II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

PARLAMENTTI

Euroopan unionin
LOPULLISESTI VAHVISTETTU
talousarvio varainhoitovuodelle 1996

(96/96/Euratom, EHTY, EY)

EUROOPAN PARLAMENTIN PUHEMIES, joka

ottaa huomioon Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 78 artiklan 7 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 203 artiklan 7 kohdan sekä sen liitteenä olevan pöytäkirjan n:o 16 ja julistuksen n:o 22 tekstin,

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 177 artiklan 7 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen perustamissopimusten sekä Euroopan yhteisöjen yhteisen neuvoston ja yhteisen komission perustamisesta tehdyn sopimuksen tiettyjen varainhoitoa koskevien määräysten muuttamisesta 22 päivänä heinäkuuta 1975 allekirjoitetun sopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom, EHTY) N:o 2335/95 ([2]), ja erityisesti sen 10, 15 ja 17 artiklan,

ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja talousarviomenettelyn parantamisesta 29 päivänä lokakuuta 1993 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen ([3]),

ottaa huomioon 29 päivänä lokakuuta 1993 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen ([4]) 10 kohdan mukaisten täytäntöönpanoehtojen mukaisen rahoitusnäkymien mukauttamisen,

ottaa huomioon komission esittämän Euroopan yhteisöjen alustavan talousarvioesityksen varainhoitovuodelle 1996,

---

([1]) EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1
([2]) EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12
([3]) EYVL N:o C 331, 7. 12. 1993, s. 1
([4]) EYVL N:o C 126, 22. 5. 1995, s. 14

ottaa huomioon neuvoston 24 päivänä heinäkuuta 1995 vahvistaman Euroopan yhteisöjen talousarvioesityksen varainhoitovuodelle 1996,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin 26 päivänä lokakuuta 1995 suorittaman käsittelyn,

ottaa huomioon neuvoston 17 päivänä marraskuuta 1995 vahvistaman varainhoitovuoden 1996 Euroopan yhteisöjen talousarvioesityksen pääluokkaa II (neuvosto) koskevan oikaisukirjelmän,

ottaa huomioon neuvoston 17 päivänä marraskuuta 1995 suorittaman käsittelyn tuloksen Euroopan parlamentin 26 päivänä lokakuuta 1995 hyväksymistä muutosehdotuksista ja tarkistuksista,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin 12 ja 14 päivänä joulukuuta 1995 suorittaman käsittelyn,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin 14 päivänä joulukuuta 1995 antamat päätöslauselmat,

SEKÄ TOTEAA, ETTÄ:

Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen 78 artiklassa, Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 203 artiklassa ja Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 177 artiklassa määrätty menettely saatetaan päätökseen ja Euroopan unionin yleinen talousarvio varainhoitovuodelle 1996 vahvistetaan lopullisesti.

Tehty Brysselissä, 21 päivänä joulukuuta 1995.

Puhemies

Klaus HÄNSCH

EUROOPAN UNIONIN YLEINEN TALOUSARVIO VARAINHOITOVUODELLE 1996

SISÄLTÖ

Sivu

YLEINEN TULOTAULUKKO

A. Yleinen tulotaulukko 7

B. Yleisen talousarvion rahoitus 143

C. Henkilöstön määrä 151

TULO- JA MENOTAULUKOT PÄÄLUOKITTAIN

Pääluokka I: Parlamentti 177

— Tulotaulukko 179

— Menotaulukko 184

Liite: Oikeusasiamies 253

Pääluokka II: Neuvosto 267

— Tulotaulukko 269

— Menotaulukko 272

Pääluokka III: Komissio 307

— Tulotaulukko 309

— Menotaulukko 365

— A osa: Hallintomäärärahat 373

— Liite I: Momentin A-2 5 1 mukaisesti toimivien komiteoiden luettelo 511

— Liite II: Julkaisutoimisto 531

— B osa: Toimintamäärärahat 567

— Liite I: Teknologinen tutkimus ja kehittäminen 1627

— Liite II: Yleisestä talousarviosta taattava lainananto ja lainanotto 1669

— Liite III: Euroopan talousalue 1713

Pääluokka IV: Tuomioistuin 1717

— Tulotaulukko 1719

— Menotaulukko 1722

Pääluokka V: Tilintarkastustuomioistuin 1765

— Tulotaulukko 1767

— Menotaulukko 1774

Pääluokka VI: Talous- ja sosiaalikomitea ja alueiden komitea 1813

— A osa: Talous- ja sosiaalikomitea 1817

— Tulotaulukko 1818

— Menotaulukko 1820

— B osa: Alueiden komitea 1853

— Tulotaulukko 1854

— Menotaulukko 1856

— C osa: Yhteinen organisaatiorakenne 1885

— Tulotaulukko 1886

— Menotaulukko 1889

Tämän talousarvion määrät ilmaistaan ecuina, ellei toisin ilmoiteta.

A. YLEINEN TULOTAULUKKO

Osasto	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
1	Omat varat	81 320 317 223	70 244 632 418	68 082 069 352,10
3	Käytettävissä olevat ylijäämät			
	— Edellisestä varainhoitotovuodesta käytettävissä oleva ylijäämä	p.m.	6 589 000 000	971 143 201,60
	— Varainhoitovuoden 1994 ennakoitu ylijäämä			0,—
	— Omien varojen ylijäämä, joka johtuu siirroista Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosaston rahoitusvaraukseen	p.m.	p.m.	0,—
	— Arvonlisäverosta, vastaavista rahoitusosuuksista ja täydentävästä tulolähteestä saatavien omien varojen ylijäämä	p.m.	– 1 923 049 782	– 3 893 247 380,81
4	Erilaiset yhteisön verot ja maksut	444 764 168	404 989 266	360 643 808,58
5	Toimielinten hallinnollisesta toiminnasta kertyvät tulot	91 694 100	91 783 750	74 607 414,05
6	Osallistuminen yhteisön ohjelmien kuluihin, menojen takaisinmaksu, tulot maksua vastaan suoritetuista palveluista ja Euroopan talousalueeseen liittyvät rahoitusosuudet	9 253 000	9 441 000	348 934 087,03
7	Viivästyskorot ja sakot	p.m.	p.m.	35 367 673,17
8	Lainanotto ja lainananto	17 488 000	16 717 000	15 454 276,09
9	Sekalaiset tulot	4 924 500	4 912 800	7 171 330,95
	KAIKKI YHTEENSÄ	**81 888 440 991**	**75 438 426 452**	**66 002 143 762,76**

OSASTO 1

OMAT VARAT

LUKU 10 — MAKSUT, PALKKIOT, LISÄ- TAI TASAUSMAKSUT, LISÄSUMMAT TAI -OSAT JA MUUT EUROOPAN YHTEISÖJEN TOIMIELINTEN OSANA YHTEISTÄ MAATALOUSPOLITIIKKAA VAHVISTAMAT MUIDEN KUIN JÄSENVALTIOIDEN KANSSA KÄYTÄVÄSSÄ KAUPASSA SOVELTAMAT TULLIMAKSUT (PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM, 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN a ALAKOHTA)

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 10			
100	***Maksut, palkkiot, lisä- tai tasausmaksut, lisäsummat tai -osat ja muut Euroopan yhteisöjen toimielinten osana yhteistä maatalouspolitiikkaa vahvistamat muiden kuin jäsenvaltioiden kanssa käytävässä kaupassa soveltamat tullimaksut (päätöksen 88/376/ETY, Euratom, 2 artiklan 1 kohdan a alakohta)***			
1000	Maksut, palkkiot, lisä- tai tasausmaksut, lisäsummat tai -osat ja muut Euroopan yhteisöjen toimielinten osana yhteistä maatalouspolitiikkaa vahvistamat muiden kuin jäsenvaltioiden kanssa käytävässä kaupassa soveltamat tullimaksut (päätöksen 88/376/ETY, Euratom, 2 artiklan 1 kohdan a alakohta)	864 000 000	946 200 000	922 506 004,84
	Momentti 100 yhteensä	864 000 000	946 200 000	922 506 004,84
	LUKU 10 YHTEENSÄ	864 000 000	946 200 000	922 506 004,84

OSASTO 1

OMAT VARAT

LUKU 10 — MAKSUT, PALKKIOT, LISÄ- TAI TASAUSMAKSUT, LISÄSUMMAT TAI -OSAT JA MUUT EUROOPAN YHTEISÖJEN TOIMIELINTEN OSANA YHTEISTÄ MAATALOUSPOLITIIKKAA VAHVISTAMAT MUIDEN KUIN JÄSENVALTIOIDEN KANSSA KÄYTÄVÄSSÄ KAUPASSA SOVELTAMAT TULLIMAKSUT (PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM, 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN a ALAKOHTA)

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
100	
1000	Neuvoston päätös 88/376/ETY, Euratom, tehty 24 päivänä kesäkuuta 1988, yhteisön omista varoista (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 24) ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan a alakohta. Maksut ovat kolmansista maista tulevista lainsäädännön alaisista maataloustuotteista perittäviä vaihtelevia veroja, joiden tarkoituksena on tasoittaa maailmanmarkkinahintojen ja yhteisössä sovittujen hintatasojen ero.

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	47 100 000	54 900 000	46 195 604,20
Tanska	4 800 000	3 500 000	15 432 044,41
Saksa	148 500 000	102 400 000	161 910 199,31
Kreikka	8 000 000	13 700 000	10 855 668,91
Espanja	63 000 000	126 300 000	73 226 592,99
Ranska	49 900 000	49 600 000	67 430 214,78
Irlanti	2 900 000	1 700 000	2 143 063,24
Italia	83 700 000	164 900 000	136 111 085,69
Luxemburg	100 000	200 000	165 556,57
Alankomaat	74 800 000	59 600 000	97 992 890,70
Itävalta	12 400 000	5 100 000	
Portugali	106 000 000	112 000 000	102 635 530,27
Suomi	17 300 000	15 300 000	
Ruotsi	45 500 000	27 000 000	
Yhdistynyt kuningaskunta	200 000 000	210 000 000	208 407 553,77
Alamomentti 1000 yhteensä	864 000 000	946 200 000	922 506 004,84

LUKU 1 1 — MAKSUT JA SOKERIALAN YHTEISEN MARKKINAJÄRJESTELYN YHTEYDESSÄ MÄÄRÄTYT MUUT TULLIMAKSUT (PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN a ALAKOHTA)

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 1 1			
1 1 0	***Sokerintuotantomaksut***	750 540 000	725 000 000	786 008 273,51

LUKU 11 — MAKSUT JA SOKERIALAN YHTEISEN MARKKINAJÄRJESTELYN YHTEYDESSÄ MÄÄRÄTYT MUUT TULLIMAKSUT (PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN a ALAKOHTA)

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

110

Neuvoston asetus (ETY) N:o 1785/81, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1981, sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 177, 1. 7. 1981, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 133/94 (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1994, s. 7).

Sokerialan yhteisin markkinajärjestelyin määrätään sokeriyritykset maksamaan tuotantomaksuja, joiden tarkoituksena on kattaa markkinoiden tukemisesta aiheutuvat menot.

Asetuksen (ETY) N:o 1785/81 28 artiklassa säädettyjen kattomaksujen soveltaminen voi kuitenkin johtaa siihen, etteivät ne kata täysin arvioitua kokonaismenetystä, joka johtuu vientikelpoisesta ylijäämästä ja joka on laskettu mainitun asetuksen 1 ja 2 kohdan säännösten mukaisesti.

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	44 550 000	41 500 000	46 291 742,56
Tanska	27 700 000	26 000 000	28 921 941,23
Saksa	231 180 000	216 500 000	239 248 481,14
Kreikka	10 140 000	11 500 000	11 717 566,63
Espanja	20 620 000	21 200 000	21 866 010,60
Ranska	211 530 000	207 300 000	257 274 564,31
Irlanti	3 080 000	6 400 000	3 497 461,21
Italia	73 300 000	72 700 000	86 826 022,41
Luxemburg	—	—	0,—
Alankomaat	53 190 000	49 700 000	55 394 392,43
Itävalta	21 950 000	17 100 000	
Portugali	90 000	100 000	44 969,32
Suomi	4 840 000	—	
Ruotsi	11 880 000	13 400 000	
Yhdistynyt kuningaskunta	36 490 000	37 700 000	34 925 121,67
Momentti 1 1 0 yhteensä	750 540 000	725 000 000	786 008 273,51

LUKU 11 — MAKSUT JA SOKERIALAN YHTEISEN MARKKINAJÄRJESTELYN YHTEYDESSÄ MÄÄRÄTYT MUUT TULLIMAKSUT (PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN a ALAKOHTA) *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
1 1 1	***Sokerinvarastointimaksut***	431 120 000	500 300 000	532 042 853,11
1 1 2	***Isoglukoosintuotantomaksut***	6 800 000	6 300 000	6 400 439,78

LUKU 1 1 — MAKSUT JA SOKERIALAN YHTEISEN MARKKINAJÄRJESTELYN YHTEYDESSÄ MÄÄRÄTYT MUUT TULLIMAKSUT (PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN a ALAKOHTA) *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

1 1 1

Sokerin säännöllisen menekin varmistamiseksi vuoden aikana on perustettu varastointimaksujen tasausjärjestelmä: varastointimaksut on näin tarkoitettu useamman vuoden aikana kompensoimaan varastointimaksujen korvausmenot, joita tarkoitetaan pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentissa B1-1 1 1 0.

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	25 870 000	30 400 000	35 186 038,25
Tanska	13 220 000	15 200 000	17 994 537,36
Saksa	106 640 000	122 000 000	136 748 430,67
Kreikka	9 320 000	11 200 000	12 464 545,83
Espanja	28 680 000	34 600 000	42 200 154,07
Ranska	108 440 000	129 600 000	135 611 075,31
Irlanti	5 730 000	7 200 000	7 937 326,09
Italia	46 580 000	56 100 000	63 019 362,94
Luxemburg	—	—	0,—
Alankomaat	27 530 000	31 500 000	35 937 325,83
Itävalta	11 380 000	8 800 000	
Portugali	160 000	200 000	205 355,06
Suomi	3 370 000	3 300 000	
Ruotsi	10 540 000	9 600 000	
Yhdistynyt kuningaskunta	33 660 000	40 600 000	44 738 701,70
Momentti 1 1 1 yhteensä	431 120 000	500 300 000	532 042 853,11

1 1 2

Neuvoston asetus (ETY) N:o 1785/81, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1981, sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 177, 1. 7. 1981, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 133/94 (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1994, s. 7).

Sokerialan yhteisin markkinajärjestelyin määrätään isoglukoosiyritykset maksamaan isoglukoosintuotantomaksuja, joiden tarkoituksena on kattaa markkinoiden tukemisesta aiheutuvat menot.

Asetuksen (ETY) N:o 1785/81 28 artiklassa säädettyjen kattomaksujen soveltaminen voi kuitenkin johtaa siihen, etteivät ne kata täysin arvioitua kokonaismenetystä, joka johtuu vientikelpoisesta ylijäämästä ja joka on laskettu mainitun asetuksen 1 ja 2 kohdan säännösten mukaisesti.

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	2 100 000	1 800 000	1 993 943,18
Tanska	—	—	0,—
Saksa	900 000	800 000	880 657,15
Kreikka	300 000	300 000	306 346,91
Espanja	1 200 000	1 200 000	1 223 065,12
Ranska	500 000	500 000	593 498,12
Irlanti	—	—	0,—
Italia	500 000	500 000	538 129,61
Luxemburg	—	—	0,—
Alankomaat	100 000	200 000	49 533,53
Itävalta	—	—	
Portugali	300 000	100 000	164 406,26
Suomi	200 000	200 000	
Ruotsi	—	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	700 000	700 000	650 859,90
Momentti 1 1 2 yhteensä	6 800 000	6 300 000	6 400 439,78

LUKU 1 1 — MAKSUT JA SOKERIALAN YHTEISEN MARKKINAJÄRJESTELYN YHTEYDESSÄ MÄÄRÄTYT MUUT TULLIMAKSUT (PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN a ALAKOHTA) *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
1 1 3	***Vientiin menemättömän C-sokerin ja C-isoglukoosin tuotannosta perittävät maksut***	p.m.	p.m.	203 186,79
1 1 4	***C-sokerin ja C-isoglukoosin korvikkeista perittävät maksut***	p.m.	p.m.	570 147,78

LUKU 11 — MAKSUT JA SOKERIALAN YHTEISEN MARKKINAJÄRJESTELYN YHTEYDESSÄ MÄÄRÄTYT MUUT TULLIMAKSUT (PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN a ALAKOHTA) *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

11 3 Komission asetus (ETY) N:o 2670/81, annettu 14 päivänä syyskuuta 1981, kiintiön ylittävän sokerintuotannon yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä (EYVL N:o L 262, 16. 9. 1981, s. 14), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1754/93 (EYVL N:o L 161, 2. 7. 1993, s. 45).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	p.m.	0,—
Tanska	p.m.	p.m.	0,—
Saksa	p.m.	p.m.	0,—
Kreikka	p.m.	p.m.	0,—
Espanja	p.m.	p.m.	0,—
Ranska	p.m.	p.m.	203 134,45
Irlanti	p.m.	p.m.	0,—
Italia	p.m.	p.m.	52,34
Luxemburg	—	p.m.	0,—
Alankomaat	p.m.	p.m.	0,—
Itävalta	p.m.	p.m.	
Portugali	p.m.	p.m.	0,—
Suomi	p.m.	p.m.	
Ruotsi	p.m.	p.m.	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	p.m.	0,—
Momentti 1 1 3 yhteensä	p.m.	p.m.	203 186,79

11 4 Komission asetus (ETY) N:o 2670/81, annettu 14 päivänä syyskuuta 1981, kiintiön ylittävän sokerintuotannon yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä (EYVL N:o L 262, 16. 9. 1981, s. 14), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1754/93 (EYVL N:o L 161, 2. 7. 1993, s. 45).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	p.m.	0,—
Tanska	p.m.	p.m.	0,—
Saksa	p.m.	p.m.	570 147,78
Kreikka	p.m.	p.m.	0,—
Espanja	p.m.	p.m.	0,—
Ranska	p.m.	p.m.	0,—
Irlanti	p.m.	p.m.	0,—
Italia	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	—	—	0,—
Alankomaat	p.m.	p.m.	0,—
Itävalta	p.m.	—	
Portugali	p.m.	p.m.	0,—
Suomi	p.m.	—	
Ruotsi	p.m.	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	p.m.	0,—
Momentti 1 1 4 yhteensä	p.m.	p.m.	570 147,78

LUKU 11 — MAKSUT JA SOKERIALAN YHTEISEN MARKKINAJÄRJESTELYN YHTEYDESSÄ MÄÄRÄTYT MUUT TULLIMAKSUT (PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN a ALAKOHTA) *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
11 5	***Inuliinintuotantomaksut***	4 530 000	4 200 000	0,—
11 6	***Asetuksessa (ETY) N:o 1107/88 säädetty lisämaksu***	124 510 000	p.m.	56 846 161,82

LUKU 1 1 — MAKSUT JA SOKERIALAN YHTEISEN MARKKINAJÄRJESTELYN YHTEYDESSÄ MÄÄRÄTYT MUUT TULLIMAKSUT (PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN a ALAKOHTA) *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
1 1 5	Neuvoston asetus (EY) N:o 133/94, annettu 24 päivänä tammikuuta 1994, sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 1785/81 muuttamisesta (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1994, s. 7). Markkinointivuodelle 1994/1995 olemassa sokerin olevan tuotantojärjestelmän pidentämisen johdosta samanlaista järjestelmää on sovellettava inuliinisiirapin, isoglukoosin ja nestesokerin suoran korviketuoteen tuotantoon, jotta tämä tuote ei häiritse markkinoita, joilla ylituotantotilanne saattaisi kasvattaa vielä enemmän ainoastaan isoglukoosin- ja sokerintuottajiin liittyviä vientimaksuja.

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	3 140 000	—	0,—
Tanska	p.m.	—	0,—
Saksa	p.m.	—	0,—
Kreikka	p.m.	—	0,—
Espanja	p.m.	—	0,—
Ranska	310 000	—	0,—
Irlanti	p.m.	—	0,—
Italia	p.m.	—	0,—
Luxemburg	—	—	0,—
Alankomaat	1 080 000	—	0,—
Itävalta	p.m.	—	
Portugali	p.m.	—	0,—
Suomi	p.m.	—	
Ruotsi	p.m.	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	—	0,—
Momentti 1 1 5 yhteensä	4 530 000	—	0,—

1 1 6	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1107/88, annettu 25 päivänä huhtikuuta 1988, sokerialan yhteisistä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 1785/81 muuttamisesta (EYVL N:o L 110, 29. 4. 1988, s. 20).

LUKU 1 1 — MAKSUT JA SOKERIALAN YHTEISEN MARKKINAJÄRJESTELYN YHTEYDESSÄ MÄÄRÄTYT MUUT TULLIMAKSUT (PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN a ALAKOHTA) *(jatkoa)*

LUKU 1 2 — PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM, 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN b ALAKOHDASSA TARKOITETUT TULLIMAKSUT JA MUUT MAKSUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
1 1 6	*(jatkoa)*			
	LUKU 1 1 YHTEENSÄ	1 317 500 000	1 235 800 000	1 382 071 062,79
	LUKU 1 2			
1 2 0	***Päätöksen 88/376/ETY, Euratom, 2 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetut tullimaksut ja muut maksut***	14 281 000 000	14 380 100 000	12 419 982 286,06

LUKU 11 — MAKSUT JA SOKERIALAN YHTEISEN MARKKINAJÄRJESTELYN YHTEYDESSÄ MÄÄRÄTYT MUUT TULLIMAKSUT (PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN a ALAKOHTA) *(jatkoa)*

LUKU 12 — PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM, 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN b ALAKOHDASSA TARKOITETUT TULLIMAKSUT JA MUUT MAKSUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
116	*(jatkoa)* Tämän lisämaksun tarkoituksena on poistaa kokonaan asetuksen (ETY) N:o 1785/81 28 artiklan mukainen kokonaismenetys, joka on todettu markkinointivuodesta 1988/1989 alkaen ja jota näihin vuosiin sovellettavat tuotantomaksutulot einät kata.

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	8 100 000	p.m.	6 872 276,60
Tanska	4 530 000	p.m.	4 115 456,07
Saksa	37 950 000	p.m.	34 168 377,75
Kreikka	1 710 000	p.m.	0,—
Espanja	3 560 000	p.m.	3 271 741,38
Ranska	34 720 000	p.m.	0,—
Irlanti	500 000	p.m.	494 967,37
Italia	12 070 000	p.m.	0,—
Luxemburg	—	—	0,—
Alankomaat	8 880 000	p.m.	7 893 491,25
Itävalta	3 590 000	p.m.	
Portugali	60 000	p.m.	29 851,40
Suomi	830 000	p.m.	
Ruotsi	1 940 000	p.m.	
Yhdistynyt kuningaskunta	6 070 000	p.m.	0,—
Momentti 116 yhteensä	124 510 000	p.m.	56 846 161,82

120	Neuvoston päätös 88/376/ETY, Euratom, tehty 24 päivänä kesäkuuta 1988, yhteisön omista varoista (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 24) ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan b alakohta.

LUKU 1 2 — PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM, 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN b ALAKOHDASSA TARKOITETUT TULLIMAKSUT JA MUUT MAKSUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
1 2 0	*(jatkoa)*			
	LUKU 1 2 YHTEENSÄ	14 281 000 000	14 380 100 000	12 419 982 286,06

LUKU 1 2 — PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM, 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN b ALAKOHDASSA TARKOITETUT TULLIMAKSUT JA MUUT MAKSUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
1 2 0	*(jatkoa)*

Tullien sitominen omina varoina yhteisten menojen rahoitukseen on johdonmukainen seuraus tavaroiden vapaasta liikkumisesta yhteisössä.

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	950 900 000	930 800 000	928 465 979,93
Tanska	244 000 000	260 000 000	239 913 672,73
Saksa	3 990 000 000	3 979 500 000	3 729 460 079,17
Kreikka	150 000 000	170 000 000	131 682 923,63
Espanja	606 800 000	572 000 000	516 740 663,08
Ranska	1 336 700 000	1 827 000 000	1 408 882 722,48
Irlanti	255 000 000	392 400 000	229 259 003,03
Italia	1 059 600 000	1 033 600 000	996 953 117,72
Luxemburg	16 800 000	16 300 000	19 934 698,19
Alankomaat	1 473 100 000	1 487 300 000	1 521 515 012,83
Itävalta	402 100 000	328 000 000	
Portugali	149 500 000	151 200 000	122 308 061,96
Suomi	261 100 000	190 000 000	
Ruotsi	645 400 000	342 000 000	
Yhdistynyt kuningaskunta	2 740 000 000	2 700 000 000	2 574 866 351,31
Momentti 1 2 0 yhteensä	14 281 000 000	14 380 100 000	12 419 982 286,06

LUKU 1 3 — PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM, 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN c ALAKOHDAN ARVONLISÄVEROSTA SAATAVAT OMAT VARAT

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 1 3			
1 3 0	***Päätöksen 88/376/ETY, Euratom, 2 artiklan 1 kohdan c alakohdan tarkoitetut määräysten mukaisesti arvonlisäverosta saatavat omat varat***	39 792 314 252	39 893 943 409	36 313 474 022,52
	LUKU 1 3 YHTEENSÄ	39 792 314 252	39 893 943 409	36 313 474 022,52

LUKU 1 3 — PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM, 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN c ALAKOHDAN ARVONLISÄVEROSTA SAATAVAT OMAT VARAT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
1 3 0	Neuvoston päätös 88/376/ETY, Euratom, tehty 24 päivänä kesäkuuta 1988, yhteisön omista varoista (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 24) ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan c alakohta. Ottaen huomioon jäsenvaltioiden alv:n määräytymisperusteen rajoittamisen sekä Yhdistyneen kuningaskunnan kompensaatiojärjestelyt, arvonlisäverosta saatavat omat varat ovat seuraavat yhdenmukaisena prosenttimääränä (1,24805%).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	1 135 971 184	1 161 220 436	1 095 905 072,19
Tanska	677 688 808	664 617 923	611 147 593,44
Saksa	12 106 043 158	11 963 122 622	10 942 768 166,40
Kreikka	599 061 929	571 571 414	505 916 490,40
Espanja	2 508 571 830	2 576 059 071	3 108 449 829,20
Ranska	7 126 091 260	7 271 318 853	7 075 554 947,58
Irlanti	315 892 844	307 272 805	248 675 267,57
Italia	4 460 390 479	4 434 330 785	4 972 426 184,83
Luxemburg	100 629 924	102 716 700	88 213 979,01
Alankomaat	1 824 767 598	1 858 138 790	1 712 014 579,50
Itävalta	1 086 673 379	1 088 644 159	
Portugali	588 403 619	581 208 374	564 889 643,64
Suomi	521 059 074	519 997 063	
Ruotsi	875 254 440	905 209 612	
Yhdistynyt kuningaskunta	5 865 814 726	5 888 514 802	5 387 512 268,76
Momentti 1 3 0 yhteensä	39 792 314 252	39 893 943 409	36 313 474 022,52

LUKU 14 — PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM, 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN d ALAKOHDAN JA 6 ARTIKLAN ENSIMMÄISEN ALAKOHDAN MÄÄRÄYSTEN MUKAISESTI BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVAT OMAT VARAT

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 14			
140	***Päätöksen 88/376/ETY, Euratom, 2 artiklan 1 kohdan d alakohdan 6 artiklan ensimmäisen alakohdan määräysten mukaisesti bruttokansantuloon perustuvat omat varat***			
1400	Päätöksen 88/376/ETY, Euratom, 2 artiklan 1 kohdan d alakohdan määräysten mukaisesti bruttokansantuloon perustuvat omat varat, lukuun ottamatta varoja, jotka koskevat Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosaston rahoitusvarausta, varausta lainatakuita ja hätäapua varten	25 559 752 971	14 298 799 009	18 162 614 175,04

LUKU 14 — PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM, 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN d ALAKOHDAN JA 6 ARTIKLAN ENSIMMÄISEN ALAKOHDAN MÄÄRÄYSTEN MUKAISESTI BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVAT OMAT VARAT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
140	
1400	Neuvoston päätös 88/376/ETY, Euratom, tehty 24 päivänä kesäkuuta 1988, yhteisön omista varoista (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 24) ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan d alakohta. Ottamatta huomioon Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tulliosaston rahoitusvarausta ja varausta lainatakuita ja hätäapua varten, jäsenmaiden bruttokansantuloon sovellettava kerroin on varainhoitovuonna 0,3734 prosenttia.

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	811 465 770	448 785 881	596 288 949,33
Tanska	505 980 681	281 400 757	371 004 400,00
Saksa	7 170 424 268	4 014 544 639	5 331 497 157,61
Kreikka	354 694 249	191 559 535	223 739 518,90
Espanja	1 650 261 665	941 607 674	1 488 741 790,45
Ranska	4 592 357 122	2 595 951 292	3 585 339 564,37
Irlanti	171 821 362	92 959 788	110 306 573,78
Italia	3 466 184 212	1 929 440 892	2 861 053 322,98
Luxemburg	54 734 923	31 075 066	39 059 335,98
Alankomaat	1 163 023 775	644 348 681	863 747 301,36
Itävalta	696 320 816	385 950 107	
Portugali	320 046 222	175 834 003	250 337 280,46
Suomi	373 586 385	195 894 562	
Ruotsi	668 318 638	376 439 589	
Yhdistynyt kuningaskunta	3 560 532 883	1 993 006 543	2 441 498 979,82
Alamomentti 1400 yhteensä	25 559 752 971	14 298 799 009	18 162 614 175,04

LUKU 14 — PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM, 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN d ALAKOHDAN JA 6 ARTIKLAN ENSIMMÄISEN ALAKOHDAN MÄÄRÄYSTEN MUKAISESTI BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVAT OMAT VARAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
140	*(jatkoa)*			
1401	Päätöksen 88/376/ETY, Euratom, 2 artiklan 1 kohdan d alakohdan ja 6 artiklan ensimmäisen alakohdan määräysten mukaisesti bruttokansantuloon perustuvat omat varat, jotka koskevat Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosaston rahoitusvarausta	500 000 000	500 000 000	0,—
1402	Päätöksen 88/376/ETY, Euratom, 2 artiklan 1 kohdan d alakohdan päätöksen määräysten mukaisesti bruttokansantuloon perustuvat omat varat, jotka koskevat lainoja ja lainatakuita varten tehtyjä varauksia	326 000 000	323 000 000	291 994 494,85

LUKU 14 — PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM, 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN d ALAKOHDAN JA 6 ARTIKLAN ENSIMMÄISEN ALAKOHDAN MÄÄRÄYSTEN MUKAISESTI BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVAT OMAT VARAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
140	*(jatkoa)*
1401	Neuvoston päätös 88/376/ETY, Euratom, tehty 24 päivänä kesäkuuta 1988, yhteisön omista varoista (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 24) ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan d alakohdan ja sen 6 artiklan ensimmäinen alakohta. Väliaikainen määrä vastaa 0,0073 prosentin suuruista kerrointa, jota sovelletaan jäsenvaltioiden bruttokansantuloon. Maksujen jakautuminen on seuraava:

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	15 873 897	15 693 132	0,—
Tanska	9 897 996	9 840 014	0,—
Saksa	140 267 871	140 380 485	0,—
Kreikka	6 938 530	6 698 448	0,—
Espanja	32 282 426	32 926 111	0,—
Ranska	89 835 710	90 775 151	0,—
Irlanti	3 361 170	3 250 615	0,—
Italia	67 805 511	67 468 635	0,—
Luxemburg	1 070 725	1 086 632	0,—
Alankomaat	22 751 076	22 531 566	0,—
Itävalta	13 621 431	13 495 892	
Portugali	6 260 746	6 148 558	0,—
Suomi	7 308 099	6 850 035	
Ruotsi	13 073 652	13 163 329	
Yhdistynyt kuningaskunta	69 651 160	69 691 397	0,—
Alamomentti 1401 yhteensä	500 000 000	500 000 000	0,—

Tosiasiallisesti maksettava määrä on kuitenkin rajoitettu summaan, joka siirretään pääosaston III "Komission" menotaulukon luvusta B1-60 rahoitusvaraukseen.

1402 Neuvoston päätös 88/376/ETY, Euratom, tehty 24 päivänä kesäkuuta 1988, yhteisön omista varoista (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 24) ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan d alakohta.

Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 2728/94, annettu 31 päivänä lokakuuta 1994, takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1).

Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 2729/94, annettu 31 päivänä lokakuuta 1994, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 muuttamisesta (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Neuvoston asetus (EHTY, EY, Euratom) N:o 2730/94, annettu 31 päivänä lokakuuta 1994, Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 ennetun varainhoitoasetuksen muuttamisesta (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 7).

Neuvoston päätös 94/729/EY, tehty 31 päivänä lokakuuta 1994, talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 14).

LUKU 14 — PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM, 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN d ALAKOHDAN JA 6 ARTIKLAN ENSIMMÄISEN ALAKOHDAN MÄÄRÄYSTEN MUKAISESTI BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVAT OMAT VARAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
140	*(jatkoa)*			
1402	*(jatkoa)*			
1403	Päätöksen 88/376/ETY, Euratom, 2 artiklan 1 kohdan d alakohdan määräysten mukaisesti bruttokansantuloon perustuvat omat varat hätäapuvarausta varten	326 000 000	323 000 000	0,—

LUKU 14 — PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM, 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN d ALAKOHDAN JA 6 ARTIKLAN ENSIMMÄISEN ALAKOHDAN MÄÄRÄYSTEN MUKAISESTI BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVAT OMAT VARAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
140	*(jatkoa)*
1402	*(jatkoa)*

Määrä vastaa 0,0048 prosentin suuruista kerrointa, jota sovelletaan jäsenvaltioiden bruttokansantuloon.

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	10 349 781	10 137 763	9 705 496,71
Tanska	6 453 494	6 356 649	6 026 271,74
Saksa	91 454 651	90 685 793	86 596 403,32
Kreikka	4 523 922	4 327 198	3 514 707,69
Espanja	21 048 142	21 270 267	23 847 078,55
Ranska	58 572 883	58 640 748	57 986 384,96
Irlanti	2 191 483	2 099 897	1 776 175,50
Italia	44 209 193	43 584 738	44 788 334,92
Luxemburg	698 113	701 964	635 748,83
Alankomaat	14 833 702	14 555 392	14 044 702,48
Itävalta	8 881 173	8 718 347	
Portugali	4 082 006	3 971 969	4 065 122,79
Suomi	4 764 880	4 425 123	
Ruotsi	8 524 021	8 503 510	
Yhdistynyt kuningaskunta	45 412 556	45 020 642	39 008 067,36
Alamomentti 1402 yhteensä	326 000 000	323 000 000	291 994 494,85

1403 Eurooppa-neuvoston Edinburghissa 11 ja 12 päivänä joulukuuta 1992 pitämässä huippukokouksessa annetut päätöslauselmat varauksen perustamisesta hätäapua varten.

Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 2729/94, annettu 31 päivänä lokakuuta 1994, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 muuttamisesta (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Neuvoston asetus (EHTY, EY, Euratom) N:o 2730/94, annettu 31 päivänä lokakuuta 1994, yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 ennetun varainhoitoasetuksen muuttamisesta (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 7).

Neuvoston päätös 94/729/EY, tehty 31 päivänä lokakuuta 1994, talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 14).

Kun komissio katsoo, että tähän varaukseen on turvauduttava, se kutsuu mahdollisimman pian koolle kolmikantaisen kokouksen sovun saavuttamiseksi kahden budjettivallan haaran välillä avun tarpeellisuudesta ja vaadittavasta summasta. Tämän varauksen rahaksi muuttaminen tapahtuu siirtoina kyseisiin budjettikohtiin.

LUKU 14 — PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM, 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN d ALAKOHDAN JA 6 ARTIKLAN ENSIMMÄISEN ALAKOHDAN MÄÄRÄYSTEN MUKAISESTI BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVAT OMAT VARAT *(jatkoa)*

LUKU 15 — TALOUSARVION EPÄTASAPAINON KORJAAMINEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
140	*(jatkoa)*			
1403	*(jatkoa)*			
	Momentti 140 yhteensä	26 711 752 971	15 444 799 009	18 454 608 669,89
	LUKU 14 YHTEENSÄ	26 711 752 971	15 444 799 009	18 454 608 669,89
	LUKU 15			
150	***Talousarvion epätasapainon korjaaminen Yhdistyneen kuningaskunnan hyväksi päätöksen 88/376/ETY, Euratom 4 ja 5 artiklan mukaisesti***	0	0	61 836 190,44

LUKU 14 — PÄÄTÖKSEN 88/376/ETY, EURATOM, 2 ARTIKLAN 1 KOHDAN d ALAKOHDAN JA 6 ARTIKLAN ENSIMMÄISEN ALAKOHDAN MÄÄRÄYSTEN MUKAISESTI BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVAT OMAT VARAT *(jatkoa)*

LUKU 15 — TALOUSARVION EPÄTASAPAINON KORJAAMINEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
140	*(jatkoa)*
1403	*(jatkoa)*

Määrä vastaa 0,0048 prosentin suuruista kerrointa, jota sovelletaan jäsenvaltioiden bruttokansantuloon.

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	10 349 781	10 137 763	0,—
Tanska	6 453 494	6 356 649	0,—
Saksa	91 454 651	90 685 793	0,—
Kreikka	4 523 922	4 327 198	0,—
Espanja	21 048 142	21 270 267	0,—
Ranska	58 572 883	58 640 748	0,—
Irlanti	2 191 483	2 099 897	0,—
Italia	44 209 193	43 584 738	0,—
Luxemburg	698 113	701 964	0,—
Alankomaat	14 833 702	14 555 392	0,—
Itävalta	8 881 173	8 718 347	
Portugali	4 082 006	3 971 969	0,—
Suomi	4 764 880	4 425 123	
Ruotsi	8 524 021	8 503 510	
Yhdistynyt kuningaskunta	45 412 556	45 020 642	0,—
Alamomentti 1403 yhteensä	326 000 000	323 000 000	0,—

150	Neuvoston päätös 88/376/ETY, Euratom, tehty 24 päivänä kesäkuuta 1988, yhteisön omista varoista (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 24) ja erityisesti sen 4 ja 5 artikla. Korjauksen jakautuminen on seuraava.

LUKU 15 — TALOUSARVION EPÄTASAPAINON KORJAAMINEN *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
150	*(jatkoa)*			

LUKU 15 — TALOUSARVION EPÄTASAPAINON KORJAAMINEN *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
150	*(jatkoa)*

Alv-varasta tehtävän korjauksen jakautuminen

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	138 308 816	61 819 564	99 300 333,35
Tanska	82 511 192	35 382 077	55 394 991,15
Saksa	757 484 401	333 409 218	536 387 687,83
Kreikka	65 264 153	27 715 135	39 738 708,06
Espanja	303 650 057	136 233 280	263 185 161,42
Ranska	844 999 028	375 586 318	633 621 930,95
Irlanti	31 615 329	13 449 568	19 450 887,98
Italia	543 069 521	236 069 215	453 335 278,04
Luxemburg	10 071 289	4 495 989	6 890 335,17
Alankomaat	213 997 721	93 225 381	152 524 156,50
Itävalta	128 123 836	55 839 869	
Portugali	58 888 875	25 439 940	44 133 254,03
Suomi	63 440 926	27 682 937	
Ruotsi	106 565 560	48 190 388	
Yhdistynyt kuningaskunta	−3 486 000 000	−1 533 000 000	−2 313 332 510,67
Välisumma	− 138 009 296	− 58 461 121	− 9 369 786,19

BKTL-varasta tehtävän korjauksen jakautuminen

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	11 001 825	3 111 484	5 889 133,54
Tanska	10 589 839	5 331 427	10 082 471,40
Saksa	0	—	0,—
Kreikka	0	—	0,—
Espanja	0	—	0,—
Ranska	0	—	0,—
Irlanti	0	—	0,—
Italia	94 712 388	43 085 330	55 234 371,69
Luxemburg	0	—	0,—
Alankomaat	0	—	0,—
Itävalta	0	—	
Portugali	0	—	0,—
Suomi	5 299 401	659 396	
Ruotsi	16 405 843	6 273 484	
Yhdistynyt kuningaskunta	0	—	0,—
Välisumma	138 009 296	58 461 121	71 205 976,63

LUKU 1 5 — TALOUSARVION EPÄTASAPAINON KORJAAMINEN *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
1 5 0	*(jatkoa)*			
	LUKU 1 5 YHTEENSÄ	0	0	61 836 190,44

LUKU 15 — TALOUSARVION EPÄTASAPAINON KORJAAMINEN *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

150 *(jatkoa)*

Korjauksen jakautuminen yhteensä

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	149 310 641	64 931 048	105 189 466,89
Tanska	93 101 031	40 713 504	65 477 462,55
Saksa	757 484 401	333 409 218	536 387 687,83
Kreikka	65 264 153	27 715 135	39 738 708,06
Espanja	303 650 057	136 233 280	263 185 161,42
Ranska	844 999 028	375 586 318	633 621 930,95
Irlanti	31 615 329	13 449 568	19 450 887,98
Italia	637 781 909	279 154 545	508 569 649,73
Luxemburg	10 071 289	4 495 989	6 890 335,17
Alankomaat	213 997 721	93 225 381	152 524 156,50
Itävalta	128 123 836	55 839 869	
Portugali	58 888 875	25 439 940	44 133 254,03
Suomi	68 740 327	28 342 333	
Ruotsi	122 971 403	54 463 872	
Yhdistynyt kuningaskunta	– 3 486 000 000	– 1 533 000 000	– 2 313 332 510,67
Momentti 150 yhteensä	0	0	61 836 190,44

LUKU 19 — OMIEN VAROJEN KANTAMISESTA JÄSENVALTIOILLE AIHEUTUNEET KULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 19			
190	***Omien varojen kantamisesta jäsenvaltioille aiheutuneet kulut***	– 1 646 250 000	– 1 656 210 000	– 1 472 408 884,44
	LUKU 19 YHTEENSÄ	– 1 646 250 000	– 1 656 210 000	– 1 472 408 884,44
	Osasto 1 yhteensä	**81 320 317 223**	**70 244 632 418**	**68 082 069 352,10**

LUKU 19 — OMIEN VAROJEN KANTAMISESTA JÄSENVALTIOILLE AIHEUTUNEET KULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

190 Neuvoston päätös 88/376/ETY, Euratom, tehty 24 päivänä kesäkuuta 1988, yhteisön omista varoista (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 24) ja erityisesti 2 artiklan 3 kohta.

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	– 108 176 000	– 106 230 000	– 106 500 558,46
Tanska	– 29 425 000	– 30 470 000	– 30 648 967,94
Saksa	– 451 517 000	– 442 120 000	– 430 298 637,29
Kreikka	– 17 947 000	– 20 670 000	– 16 702 705,18
Espanja	– 72 386 000	– 75 530 000	– 65 852 903,63
Ranska	– 174 210 000	– 221 430 000	– 186 999 547,07
Irlanti	– 26 721 000	– 40 770 000	– 24 333 182,09
Italia	– 127 575 000	– 132 780 000	– 128 284 092,30
Luxemburg	– 1 690 000	– 1 650 000	– 2 010 025,47
Alankomaat	– 163 868 000	– 162 930 000	– 171 880 588,69
Itävalta	– 45 142 000	– 35 900 000	
Portugali	– 25 611 000	– 26 360 000	– 22 538 817,43
Suomi	– 28 764 000	– 21 270 000	
Ruotsi	– 71 526 000	– 39 200 000	
Yhdistynyt kuningaskunta	– 301 692 000	– 298 900 000	– 286 358 858,89
Momentti 190 yhteensä	–1 646 250 000	–1 656 210 000	–1 472 408 884,44

Komission on esitettävä kertomus siitä, kuinka jäsenvaltiot ovat käyttäneet niille yhteisön omien varojen kantamisesta aiheutuneisiin kuluihin jäävän 10 prosentin osuuden.

OSASTO 3

KÄYTETTÄVISSÄ OLEVAT YLIJÄÄMÄT

LUKU 30 — EDELLISESTÄ VARAINHOITOVUODESTA KÄYTETTÄVISSÄ OLEVA YLIJÄÄMÄ

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 30			
300	***Edellisestä varainhoitovuodesta käytettävissä oleva ylijäämä***	p.m.	6 589 000 000	971 143 201,60
301	***Omien varojen ylijäämä, joka johtuu Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosaston rahoitusvaraukseen tehdyistä siirroista***	p.m.	p.m.	0,—
302	***Varainhoitovuoden 1994 ennakoitu ylijäämä***			0,—
	LUKU 30 YHTEENSÄ	p.m.	6 589 000 000	971 143 201,60

OSASTO 3

KÄYTETTÄVISSÄ OLEVAT YLIJÄÄMÄT

LUKU 30 — EDELLISESTÄ VARAINHOITOVUODESTA KÄYTETTÄVISSÄ OLEVA YLIJÄÄMÄ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
300	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5). Varainhoitoasetuksen 32 artiklan säännösten mukaisesti jokaisen varainhoitovuoden saldo on kirjattu seuraavan varainhoitovuoden talousarvioon tuloina tai menoina sen mukaan, onko saldo ylijäämäinen vai alijäämäinen. Mainittujen tulojen tai menojen suhteelliset arviot on kirjattu latousarvioon talousarviomenettelyssä ja tarvittaessa varainhoitoasetuksen 14 artiklan mukaisesti esitetyssä oikaisukirjelmämenettelyssä. Ne laaditaan asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 15 artiklassa tarkoitettujen periaatteiden mukaisesti. Jokaisen varainhoitovuoden tilinpäätöksen jälkeen ero arvioihin nähden on kirjattu seuraavan varainhoitovuoden talousarvioon koriaavassa ja/tai täydentävässä lisätalousarviossa. Vaje on kirjattu pääluokan III "Komissio" menotaulukon lukuun B0-3 0. Ylijäämä varainhoitovuodelta 1994 on 6 589 000 000 ecua.
301	Neuvoston päätös 88/376/ETY, Euratom, tehty 24 päivänä kesäkuuta 1988, yhteisön omista varoista (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 24) ja erityisesti sen 7 artikla. Neuvoston päätös 94/729/EY, tehty 31 päivänä lokakuuta 1994, talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta (EYVL N:o L293, 12. 11. 1994, s. 14) ja erityisesti sen 12 artikla.

LUKU 3 1 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 4—6 JA 9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ ARVONLISÄVEROSTA JA RAHOITUSOSUUKSISTA SAATAVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 3 1			
3 1 8	***Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 6 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuosien 1981—1989 osalta***			
3 1 8 1	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 6 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1981 osalta	p.m.	p.m.	0,—
3 1 8 2	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 6 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1982 osalta	p.m.	p.m.	– 351 619,72

LUKU 3 1 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 4—6 JA 9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ ARVONLISÄVEROSTA JA RAHOITUSOSUUKSISTA SAATAVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
3 1 8	
3 1 8 1	Neuvoston asetus N:o 1552/89/ETY, Euratom, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	p.m.	0,—
Tanska	p.m.	p.m.	0,—
Saksa	p.m.	p.m.	0,—
Kreikka	p.m.	p.m.	0,—
Espanja	—	—	0,—
Ranska	p.m.	p.m.	0,—
Irlanti	p.m.	p.m.	0,—
Italia	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Alankomaat	p.m.	p.m.	0,—
Itävalta	—	—	
Portugali	—	—	0,—
Suomi	—	—	
Ruotsi	—	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	p.m.	0,—
Alamomentti 3 1 8 1 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—

3 1 8 2	Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	p.m.	0,—
Tanska	p.m.	p.m.	0,—
Saksa	p.m.	p.m.	0,—
Kreikka	p.m.	p.m.	– 6 257,56
Espanja	—	—	0,—
Ranska	p.m.	p.m.	0,—
Irlanti	p.m.	p.m.	–345 362,16
Italia	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Alankomaat	p.m.	p.m.	0,—
Itävalta	—	—	
Portugali	—	—	0,—
Suomi	—	—	
Ruotsi	—	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	p.m.	0,—
Alamomentti 3 1 8 2 yhteensä	p.m.	p.m.	–351 619,72

LUKU 3 1 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 4—6 JA 9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ ARVONLISÄVEROSTA JA RAHOITUSOSUUKSISTA SAATAVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
3 1 8	*(jatkoa)*			
3 1 8 3	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 6 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1983 osalta	p.m.	p.m.	– 439 958,95
3 1 8 4	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 6 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1984 osalta	p.m.	p.m.	– 432 449,99

LUKU 3 1 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 4—6 JA 9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ ARVONLISÄVEROSTA JA RAHOITUSOSUUKSISTA SAATAVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
3 1 8	*(jatkoa)*
3 1 8 3	Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	p.m.	0,—
Tanska	p.m.	p.m.	0,—
Saksa	p.m.	p.m.	0,—
Kreikka	p.m.	p.m.	– 7 445,68
Espanja	—	—	0,—
Ranska	p.m.	p.m.	0,—
Irlanti	p.m.	p.m.	–432 513,27
Italia	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Alankomaat	p.m.	p.m.	0,—
Itävalta	—	—	
Portugali	—	—	0,—
Suomi	—	—	
Ruotsi	—	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	p.m.	0,—
Alamomentti 3 1 8 3 yhteensä	p.m.	p.m.	–439 958,95

3 1 8 4	Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	p.m.	0,—
Tanska	p.m.	p.m.	0,—
Saksa	p.m.	p.m.	0,—
Kreikka	p.m.	p.m.	– 7 313,32
Espanja	—	—	0,—
Ranska	p.m.	p.m.	0,—
Irlanti	p.m.	p.m.	–425 136,67
Italia	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Alankomaat	p.m.	p.m.	0,—
Itävalta	—	—	
Portugali	—	—	0,—
Suomi	—	—	
Ruotsi	—	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	p.m.	0,—
Alamomentti 3 1 8 4 yhteensä	p.m.	p.m.	–432 449,99

LUKU 3 1 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 4—6 JA 9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ ARVONLISÄVEROSTA JA RAHOITUSOSUUKSISTA SAATAVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
3 1 8	*(jatkoa)*			
3 1 8 5	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 6 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1985 osalta	p.m.	p.m.	– 443 332,95
3 1 8 6	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 6 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1986 osalta	p.m.	p.m.	0,—

LUKU 3 1 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 4—6 JA 9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ ARVONLISÄVEROSTA JA RAHOITUSOSUUKSISTA SAATAVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
3 1 8	*(jatkoa)*
3 1 8 5	Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	p.m.	0,—
Tanska	p.m.	p.m.	0,—
Saksa	p.m.	p.m.	0,—
Kreikka	p.m.	p.m.	– 7 635,21
Espanja	—	—	0,—
Ranska	p.m.	p.m.	0,—
Irlanti	p.m.	p.m.	– 435 697,74
Italia	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Alankomaat	p.m.	p.m.	0,—
Itävalta	—	—	
Portugali	—	—	0,—
Suomi	—	—	
Ruotsi	—	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	p.m.	0,—
Alamomentti 3 1 8 5 yhteensä	p.m.	p.m.	– 443 332,95

3 1 8 6	Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	p.m.	0,—
Tanska	p.m.	p.m.	0,—
Saksa	p.m.	p.m.	0,—
Kreikka	p.m.	p.m.	0,—
Espanja	p.m.	p.m.	0,—
Ranska	p.m.	p.m.	0,—
Irlanti	p.m.	p.m.	0,—
Italia	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Alankomaat	p.m.	p.m.	0,—
Itävalta	—	—	
Portugali	p.m.	p.m.	0,—
Suomi	—	—	
Ruotsi	—	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	p.m.	0,—
Alamomentti 3 1 8 6 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—

LUKU 3 1 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 4—6 JA 9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ ARVONLISÄVEROSTA JA RAHOITUSOSUUKSISTA SAATAVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
3 1 8	*(jatkoa)*			
3 1 8 7	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 6 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1987 osalta	p.m.	p.m.	3 183 360,99
3 1 8 8	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 6 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1988 osalta	p.m.	p.m.	– 3 278 928,53

LUKU 3 1 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 4—6 JA 9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ ARVONLISÄVEROSTA JA RAHOITUSOSUUKSISTA SAATAVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

3 1 8 *(jatkoa)*

3 1 8 7 Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	p.m.	0,—
Tanska	p.m.	p.m.	0,—
Saksa	p.m.	p.m.	3 157 130,74
Kreikka	p.m.	p.m.	0,—
Espanja	p.m.	p.m.	0,—
Ranska	p.m.	p.m.	0,—
Irlanti	p.m.	p.m.	0,—
Italia	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Alankomaat	p.m.	p.m.	0,—
Itävalta	—	—	
Portugali	p.m.	p.m.	26 230,25
Suomi	—	—	
Ruotsi	—	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	p.m.	0,—
Alamomentti 3 1 8 7 yhteensä	p.m.	p.m.	3 183 360,99

3 1 8 8 Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	p.m.	0,—
Tanska	p.m.	p.m.	0,—
Saksa	p.m.	p.m.	2 507 925,06
Kreikka	p.m.	p.m.	0,—
Espanja	p.m.	p.m.	0,—
Ranska	p.m.	p.m.	0,—
Irlanti	p.m.	p.m.	50 877,48
Italia	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	– 1 985 222,69
Alankomaat	p.m.	p.m.	0,—
Itävalta	—	—	
Portugali	p.m.	p.m.	344 424,85
Suomi	—	—	
Ruotsi	—	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	p.m.	– 4 196 933,23
Alamomentti 3 1 8 8 yhteensä	p.m.	p.m.	– 3 278 928,53

LUKU 3 1 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 4—6 JA 9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ ARVONLISÄVEROSTA JA RAHOITUSOSUUKSISTA SAATAVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
3 1 8	*(jatkoa)*			
3 1 8 9	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 6 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1989 osalta	p.m.	p.m.	29 003 859,15
	Momentti 3 1 8 yhteensä	p.m.	p.m.	27 240 930,—

LUKU 3 1 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 4—6 JA 9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ ARVONLISÄVEROSTA JA RAHOITUSOSUUKSISTA SAATAVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
3 1 8	*(jatkoa)*
3 1 8 9	Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	p.m.	4 554 223,51
Tanska	p.m.	p.m.	0,—
Saksa	p.m.	p.m.	3 266 828,28
Kreikka	p.m.	p.m.	0,—
Espanja	p.m.	p.m.	0,—
Ranska	p.m.	p.m.	0,—
Irlanti	p.m.	p.m.	2 001 874,35
Italia	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	−2 332 733,46
Alankomaat	p.m.	p.m.	0,—
Itävalta	—	—	
Portugali	p.m.	p.m.	29 014 607,85
Suomi	—	—	
Ruotsi	—	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	p.m.	−7 500 941,38
Alamomentti 3 1 8 9 yhteensä	p.m.	p.m.	29 003 859,15

LUKU 3 1 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 4—6 JA 9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ ARVONLISÄVEROSTA JA RAHOITUSOSUUKSISTA SAATAVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
3 1 9	***Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 4—6 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuosien 1990—1995 osalta***			
3 1 9 0	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 6 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1990 osalta	p.m.	p.m.	10 262 194,08
3 1 9 1	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 6 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1991 osalta	p.m.	p.m.	20 363 931,33

LUKU 3 1 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 4—6 JA 9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ ARVONLISÄVEROSTA JA RAHOITUSOSUUKSISTA SAATAVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

3 1 9

3 1 9 0 Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	p.m.	5 014 666,31
Tanska	p.m.	p.m.	0,—
Saksa	p.m.	p.m.	– 6 661 770,84
Kreikka	p.m.	p.m.	0,—
Espanja	p.m.	p.m.	0,—
Ranska	p.m.	p.m.	0,—
Irlanti	p.m.	p.m.	919 260,97
Italia	p.m.	p.m.	962 236,75
Luxemburg	p.m.	p.m.	418 887,—
Alankomaat	p.m.	p.m.	0,—
Itävalta	—	—	
Portugali	p.m.	p.m.	26 376 356,65
Suomi	—	—	
Ruotsi	—	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	p.m.	– 16 767 442,76
Alamomentti 3 1 9 0 yhteensä	p.m.	p.m.	10 262 194,08

3 1 9 1 Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	p.m.	6 155 859,10
Tanska	p.m.	p.m.	61 487,27
Saksa	p.m.	p.m.	494 058,57
Kreikka	p.m.	p.m.	0,—
Espanja	p.m.	p.m.	0,—
Ranska	p.m.	p.m.	0,—
Irlanti	p.m.	p.m.	1 995 122,58
Italia	p.m.	p.m.	– 21 020 831,45
Luxemburg	p.m.	p.m.	161 927,74
Alankomaat	p.m.	p.m.	0,—
Itävalta	—	—	
Portugali	p.m.	p.m.	32 516 307,52
Suomi	—	—	
Ruotsi	—	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	p.m.	0,—
Alamomentti 3 1 9 1 yhteensä	p.m.	p.m.	20 363 931,33

LUKU 31 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 4—6 JA 9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ ARVONLISÄVEROSTA JA RAHOITUSOSUUKSISTA SAATAVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
3 1 9	*(jatkoa)*			
3 1 9 2	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 6 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1992 osalta	p.m.	p.m.	52 252 946,70
3 1 9 3	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 6 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1993 osalta	p.m.	p.m.	– 3 205 726 101,38

LUKU 3 1 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 4—6 JA 9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ ARVONLISÄVEROSTA JA RAHOITUSOSUUKSISTA SAATAVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
3 1 9	*(jatkoa)*
3 1 9 2	Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	p.m.	7 329 690,33
Tanska	p.m.	p.m.	0,—
Saksa	p.m.	p.m.	347 053,28
Kreikka	p.m.	p.m.	0,—
Espanja	p.m.	p.m.	0,—
Ranska	p.m.	p.m.	4 482 819,68
Irlanti	p.m.	p.m.	2 103 429,99
Italia	p.m.	p.m.	– 26 221 751,13
Luxemburg	p.m.	p.m.	239 060,32
Alankomaat	p.m.	p.m.	0,—
Itävalta	—	—	
Portugali	p.m.	p.m.	63 972 644,23
Suomi	—	—	
Ruotsi	—	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	p.m.	0,—
Alamomentti 3 1 9 2 yhteensä	p.m.	p.m.	52 252 946,70

3 1 9 3	Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	p.m.	2 632 235,74
Tanska	p.m.	p.m.	– 30 922 194,18
Saksa	p.m.	p.m.	474 045 144,43
Kreikka	p.m.	p.m.	29 349 063,02
Espanja	p.m.	p.m.	– 638 867 576,29
Ranska	p.m.	p.m.	– 446 595 795,57
Irlanti	p.m.	p.m.	22 972 676,68
Italia	p.m.	p.m.	– 1 200 427 036,73
Luxemburg	p.m.	p.m.	10 839 173,86
Alankomaat	p.m.	p.m.	– 63 473 200,75
Itävalta	—	—	
Portugali	p.m.	p.m.	– 27 674 005,05
Suomi	—	—	
Ruotsi	—	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	p.m.	– 1 337 604 586,54
Alamomentti 3 1 9 3 yhteensä	p.m.	p.m.	– 3 205 726 101,38

LUKU 3 1 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 4—6 JA 9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ ARVONLISÄVEROSTA JA RAHOITUSOSUUKSISTA SAATAVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
3 1 9	*(jatkoa)*			
3 1 9 4	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 4, 5 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1994 osalta	p.m.	– 1 677 103 355	

LUKU 3 1 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 4—6 JA 9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ ARVONLISÄVEROSTA JA RAHOITUSOSUUKSISTA SAATAVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
3 1 9	*(jatkoa)*
3 1 9 4	Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	– 32 332 089	
Tanska	p.m.	– 30 077 565	
Saksa	p.m.	142 189 279	
Kreikka	p.m.	11 835 447	
Espanja	p.m.	– 749 036 134	
Ranska	p.m.	– 359 724 119	
Irlanti	p.m.	26 922 179	
Italia	p.m.	– 692 469 520	
Luxemburg	p.m.	5 775 778	
Alankomaat	p.m.	15 283 221	
Itävalta	—	—	
Portugali	p.m.	– 99 695 632	
Suomi	—	—	
Ruotsi	—	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	84 225 800	
Alamomentti 3 1 9 4 yhteensä	p.m.	– 1 677 103 355	

LUKU 3 1 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 4—6 JA 9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ ARVONLISÄVEROSTA JA RAHOITUSOSUUKSISTA SAATAVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
3 1 9	*(jatkoa)*			
3 1 9 5	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 4, 5 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1995 osalta	p.m.		
	Momentti 3 1 9 yhteensä	p.m.	– 1 677 103 355	– 3 122 847 029,27
	LUKU 3 1 YHTEENSÄ	p.m.	– 1 677 103 355	– 3 095 606 099,27

LUKU 3 1 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 4—6 JA 9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ ARVONLISÄVEROSTA JA RAHOITUSOSUUKSISTA SAATAVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
3 1 9	*(jatkoa)*
3 1 9 5	*Uusi alamomentti* Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.		
Tanska	p.m.		
Saksa	p.m.		
Kreikka	p.m.		
Espanja	p.m.		
Ranska	p.m.		
Irlanti	p.m.		
Italia	p.m.		
Luxemburg	p.m.		
Alankomaat	p.m.		
Itävalta	p.m.		
Portugali	p.m.		
Suomi	p.m.		
Ruotsi	p.m.		
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.		
Alamomentti 3 1 9 5 yhteensä	p.m.		

LUKU 3 2 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 7—9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 3 2			
3 2 8	***Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 8 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuosien 1988—1989 osalta***			
3 2 8 8	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 8 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1988 osalta	p.m.	p.m.	5 692 778,83

LUKU 3 2 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 7—9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
3 2 8	
3 2 8 8	Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	p.m.	151 775,32
Tanska	p.m.	p.m.	121 164,71
Saksa	p.m.	p.m.	0,—
Kreikka	p.m.	p.m.	– 2 869,48
Espanja	p.m.	p.m.	0,—
Ranska	p.m.	p.m.	0,—
Irlanti	p.m.	p.m.	10 537,14
Italia	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	–411 155,82
Alankomaat	p.m.	p.m.	0,—
Itävalta	—	—	
Portugali	p.m.	p.m.	6 692 546,06
Suomi	—	—	
Ruotsi	—	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	p.m.	–869 219,10
Alamomentti 3 2 8 8 yhteensä	p.m.	p.m.	5 692 778,83

LUKU 3 2 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 7—9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
3 2 8	*(jatkoa)*			
3 2 8 9	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 8 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1989 osalta	p.m.	p.m.	2 671 493,37
	Momentti 3 2 8 yhteensä	p.m.	p.m.	8 364 272,20

LUKU 3 2 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 7—9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
3 2 8	*(jatkoa)*
3 2 8 9	Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	p.m.	140 416,61
Tanska	p.m.	p.m.	62 496,31
Saksa	p.m.	p.m.	0,—
Kreikka	p.m.	p.m.	433 407,01
Espanja	p.m.	p.m.	0,—
Ranska	p.m.	p.m.	0,—
Irlanti	p.m.	p.m.	192 333,41
Italia	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	– 224 121,24
Alankomaat	p.m.	p.m.	0,—
Itävalta	—	—	
Portugali	p.m.	p.m.	2 787 626,69
Suomi	—	—	
Ruotsi	—	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	p.m.	– 720 665,42
Alamomentti 3 2 8 9 yhteensä	p.m.	p.m.	2 671 493,37

LUKU 3 2 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 7—9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
3 2 9	***Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 7—9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuosien 1990—1995 osalta***			
3 2 9 0	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 8 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1990 osalta	p.m.	p.m.	0,—
3 2 9 1	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 8 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1991 osalta	p.m.	p.m.	44 609 184,51

LUKU 3 2 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 7—9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

3 2 9

3 2 9 0 Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	p.m.	0,—
Tanska	p.m.	p.m.	0,—
Saksa	p.m.	p.m.	0,—
Kreikka	p.m.	p.m.	0,—
Espanja	p.m.	p.m.	0,—
Ranska	p.m.	p.m.	0,—
Irlanti	p.m.	p.m.	0,—
Italia	p.m.	p.m.	0,—
Luxemburg	p.m.	p.m.	0,—
Alankomaat	p.m.	p.m.	0,—
Itävalta	—	—	
Portugali	p.m.	p.m.	0,—
Suomi	—	—	
Ruotsi	—	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	p.m.	0,—
Alamomentti 3 2 9 0 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—

3 2 9 1 Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	p.m.	1 397 064,15
Tanska	p.m.	p.m.	– 1 064 013,10
Saksa	p.m.	p.m.	28 407 776,31
Kreikka	p.m.	p.m.	1 331 307,73
Espanja	p.m.	p.m.	709 618,07
Ranska	p.m.	p.m.	4 015 316,38
Irlanti	p.m.	p.m.	428 553,03
Italia	p.m.	p.m.	2 069 822,17
Luxemburg	p.m.	p.m.	34 782,13
Alankomaat	p.m.	p.m.	378 064,64
Itävalta	—	—	
Portugali	p.m.	p.m.	7 006 449,43
Suomi	—	—	
Ruotsi	—	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	p.m.	– 105 556,47
Alamomentti 3 2 9 1 yhteensä	p.m.	p.m.	44 609 184,51

LUKU 3 2 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 7—9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
3 2 9	*(jatkoa)*			
3 2 9 2	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 8 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1992 osalta	p.m.	p.m.	51 460 957,97
3 2 9 3	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 8 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1993 osalta	p.m.	p.m.	– 884 532 336,18

LUKU 3 2 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 7—9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
3 2 9	*(jatkoa)*
3 2 9 2	Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	p.m.	2 093 327,05
Tanska	p.m.	p.m.	– 883 973,98
Saksa	p.m.	p.m.	38 165 399,33
Kreikka	p.m.	p.m.	1 343 510,82
Espanja	p.m.	p.m.	2 076 843,56
Ranska	p.m.	p.m.	– 168 179,72
Irlanti	p.m.	p.m.	449 541,64
Italia	p.m.	p.m.	– 2 678 573,12
Luxemburg	p.m.	p.m.	– 314 776,93
Alankomaat	p.m.	p.m.	– 686 501,84
Itävalta	—	—	
Portugali	p.m.	p.m.	13 672 129,48
Suomi	—	—	
Ruotsi	—	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	p.m.	– 1 607 788,32
Alamomentti 3 2 9 2 yhteensä	p.m.	p.m.	51 460 957,97

3 2 9 3	Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	p.m.	20 948 225,93
Tanska	p.m.	p.m.	– 1 424 426,76
Saksa	p.m.	p.m.	107 181 588,—
Kreikka	p.m.	p.m.	29 503 921,47
Espanja	p.m.	p.m.	– 152 174 118,51
Ranska	p.m.	p.m.	– 94 199 893,42
Irlanti	p.m.	p.m.	9 478 740,84
Italia	p.m.	p.m.	– 465 673 874,77
Luxemburg	p.m.	p.m.	4 472 344,17
Alankomaat	p.m.	p.m.	12 272 358,63
Itävalta	—	—	
Portugali	p.m.	p.m.	8 623 745,99
Suomi	—	—	
Ruotsi	—	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	p.m.	– 363 540 947,75
Alamomentti 3 2 9 3 yhteensä	p.m.	p.m.	– 884 532 336,18

LUKU 3 2 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 7—9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
3 2 9	*(jatkoa)*			
3 2 9 4	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 7 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1994 osalta	p.m.	– 245 946 427	

LUKU 3 2 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 7—9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
3 2 9	*(jatkoa)*
3 2 9 4	Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.	1 293 644	
Tanska	p.m.	1 913 340	
Saksa	p.m.	36 230 409	
Kreikka	p.m.	25 991 700	
Espanja	p.m.	– 235 847 836	
Ranska	p.m.	– 123 423 239	
Irlanti	p.m.	12 108 192	
Italia	p.m.	– 196 305 662	
Luxemburg	p.m.	2 597 644	
Alankomaat	p.m.	1 547 775	
Itävalta	—	—	
Portugali	p.m.	– 21 569 391	
Suomi	—	—	
Ruotsi	—	—	
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.	249 516 997	
Alamomentti 3 2 9 4 yhteensä	p.m.	– 245 946 427	

LUKU 3 2 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 7—9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

LUKU 3 3 — PALAUTUKSET JÄSENVALTIOILLE

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
3 2 9	*(jatkoa)*			
3 2 9 5	Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 10 artiklan 7 ja 9 kohdan soveltamisen tulos varainhoitovuoden 1995 osalta	p.m.		
	Momentti 3 2 9 yhteensä	p.m.	– 245 946 427	– 788 462 193,70
	LUKU 3 2 YHTEENSÄ	p.m.	– 245 946 427	– 780 097 921,50
	LUKU 3 3			
3 3 0	***Palautukset Kreikalle, Espanjalle ja Portugalille***	p.m.	p.m.	– 25 206 037,81

LUKU 3 2 — ASETUKSEN (ETY, EURATOM) N:o 1552/89 10 ARTIKLAN 7—9 KOHDAN SOVELTAMISEN TULOKSENA EDELLISIIN VARAINHOITOVUOSIIN LIITTYVÄ BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ *(jatkoa)*

LUKU 3 3 — PALAUTUKSET JÄSENVALTIOILLE

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
3 2 9	*(jatkoa)*
3 2 9 5	*Uusi alamomentti* Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.		
Tanska	p.m.		
Saksa	p.m.		
Kreikka	p.m.		
Espanja	p.m.		
Ranska	p.m.		
Irlanti	p.m.		
Italia	p.m.		
Luxemburg	p.m.		
Alankomaat	p.m.		
Itävalta	p.m.		
Portugali	p.m.		
Suomi	p.m.		
Ruotsi	p.m.		
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.		
Alamomentti 3 2 9 5 yhteensä	p.m.		

3 3 0	Helleenien tasavallan liittymisehdoista ja perustussopimusten muutoksista 28 päivänä toukokuuta 1979 tehty asiakirja (EYVL N:o L 291, 19. 11. 1979, s. 17). Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittymisehdoista ja perustamissopimusten muutoksista 12 päivänä kesäkuuta 1985 tehty asiakirja (EYVL N:o L 302, 15. 11. 1985, s. 23). Neuvoston päätös 88/376/ETY, Euratom, tehty 24 päivänä kesäkuuta 1988, yhteisön omista varoista (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 24) ja erityisesti sen 9 artikla. Kreikan liittymisasiakirjan 127 artiklassa määrätään, että siirtymäkauden 1981—1985 aikana Kreikalle palautetaan asteittain vähenevänä osuus sen yleiseen talousarvioon siirtämistä bruttokansantuloon perustuvista rahoitusosuukista ja arvonlisäverosta saaduista omista varoista. Ainoastaan lukuun 31 otetut arvonlisäveron saldon korjaukset varainhoitovuosina 1981-1985 voivat johtaa Kreikan tekemiin rahoitusosuuksien mukautuksiin kyseisinä varainhoitovuosina. Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirjan 187 ja 374 artiklassa määrätään, että siirtymäkauden 1986—1991 aikana Espanjalle ja Portugalille palautetaan asteittain vähenevänä osuus niiden yleiseen talousarvioon maksamista arvonlisäverosta saaduista omista varoista tai bruttokansantuloon perustuvista rahoitusosuuksista, lukuun ottamatta niiden osuutta Yhdistyneen kuningaskunnan hyväksi tehtävän vähennyksen rahoittamisessa.

LUKU 33 — PALAUTUKSET JÄSENVALTIOILLE *(jatkoa)*

LUKU 35 — BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ, JOKA LIITTYY YHDISTYNEEN KUNINGASKUNNAN HYVÄKSI TEHTÄVÄN TALOUSARVION EPÄTASAPAINON KORJAUKSEN RAHOITTAMISTA KOSKEVAAN LOPULLISEEN LASKELMAAN

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
330	*(jatkoa)*			
	LUKU 33 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	– 25 206 037,81
	LUKU 35			
359	***Yhdistyneen kuningaskunnan hyväksi tehtävän talousarvion epätasapainon korjauksen rahoittamista koskevan lopullisen laskelman tulos varainhoitovuosien 1990—1992 osalta***			
3590	Yhdistyneen kuningaskunnan hyväksi tehtävän talousarvion epätasapainon korjauksen rahoittamista koskevan lopullisen laskelman tulos varainhoitovuoden 1990 osalta			7 662 677,77

LUKU 33 — PALAUTUKSET JÄSENVALTIOILLE *(jatkoa)*

LUKU 35 — BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ, JOKA LIITTYY YHDISTYNEEN KUNINGASKUNNAN HYVÄKSI TEHTÄVÄN TALOUSARVION EPÄTASAPAINON KORJAUKSEN RAHOITTAMISTA KOSKEVAAN LOPULLISEEN LASKELMAAN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

330 *(jatkoa)*

Varainhoitovuodesta 1988 alkaen Espanja ja Portugali saavat palautuksen myös osasta maksamistaan täydentävien varojen maksuista ja osuudestaan Yhdistyneen kuningaskunnan hyväksi tehtävän vähennyksen rahoittamisessa.

Ainoastaan lukuihin 31 ja 32 otettujen yhdenmukaisen arvonlisäveron määräytymisperusteen ja bruttokansantulon mukautukset varainhoitovuosina 1986—1991 voivat johtaa positiivisiin tai negatiivisiin palautuksiin Espanjan ja Portugalin hyväksi.

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Kreikka	p.m.	p.m.	7 588,67
Espanja	p.m.	p.m.	– 35 480,90
Portugali	p.m.	p.m.	– 25 178 145,58
Momentti 3 3 0 yhteensä	p.m.	p.m.	– 25 206 037,81

359

3590 Yhdistyneen kuningaskunnan hyväksi tehtävän talousarvion epätasapainon korjauksen rahoittamista koskevan lopullisen laskelman tulos varainhoitovuoden 1990 osalta.

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia			6 121 359,85
Tanska			861 645,01
Saksa			– 54 506 588,21
Kreikka			7 106 858,07
Espanja			29 484 103,64
Ranska			47 844 994,67
Irlanti			762 239,79
Italia			– 69 423 317,92
Luxemburg			1 575 667,29
Alankomaat			8 224 032,99
Itävalta			
Portugali			11 177 488,07
Suomi			
Ruotsi			
Yhdistynyt kuningaskunta			18 434 194,52
Alamomentti 3 5 9 0 yhteensä			7 662 677,77

LUKU 35 — BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ, JOKA LIITTYY YHDISTYNEEN KUNINGASKUNNAN HYVÄKSI TEHTÄVÄN TALOUSARVION EPÄTASAPAINON KORJAUKSEN RAHOITTAMISTA KOSKEVAAN LOPULLISEEN LASKELMAAN *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
359	*(jatkoa)*			
3591	Yhdistyneen kuningaskunnan hyväksi tehtävän talousarvion epätasapainon korjauksen rahoittamista koskevan lopullisen laskelman tulos varainhoitovuoden 1991 osalta		0	

LUKU 35 — BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ, JOKA LIITTYY YHDISTYNEEN KUNINGASKUNNAN HYVÄKSI TEHTÄVÄN TALOUSARVION EPÄTASAPAINON KORJAUKSEN RAHOITTAMISTA KOSKEVAAN LOPULLISEEN LASKELMAAN *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
3 5 9	*(jatkoa)*
3 5 9 1	Yhdistyneen kuningaskunnan hyväksi tehtävän talousarvion epätasapainon korjauksen rahoittamista koskevan lopullisen laskelman tulos varainhoitovuoden 1991 osalta.

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia		p.m.	
Tanska		p.m.	
Saksa		p.m.	
Kreikka		p.m.	
Espanja		p.m.	
Ranska		p.m.	
Irlanti		p.m.	
Italia		p.m.	
Luxemburg		p.m.	
Alankomaat		p.m.	
Itävalta		—	
Portugali		p.m.	
Suomi		—	
Ruotsi		—	
Yhdistynyt kuningaskunta		p.m.	
Alamomentti 3 5 9 1 yhteensä		0	

LUKU 3 5 — BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ, JOKA LIITTYY YHDISTYNEEN KUNINGASKUNNAN HYVÄKSI TEHTÄVÄN TALOUSARVION EPÄTASAPAINON KORJAUKSEN RAHOITTAMISTA KOSKEVAAN LOPULLISEEN LASKELMAAN *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
3 5 9	*(jatkoa)*			
3 5 9 2	Yhdistyneen kuningaskunnan hyväksi tehtävän talousarvion epätasapainon korjauksen rahoittamista koskevan lopullisen laskelman tulos varainhoitovuoden 1992 osalta	p.m.		
	Momentti 3 5 9 yhteensä	p.m.	0	7 662 677,77
	LUKU 3 5 YHTEENSÄ	p.m.	0	7 662 677,77
	Osasto 3 yhteensä	**p.m.**	**4 665 950 218**	**– 2 922 104 179,21**

LUKU 35 — BRUTTOKANSANTULOON PERUSTUVIEN OMIEN VAROJEN YLIJÄÄMÄ, JOKA LIITTYY YHDISTYNEEN KUNINGASKUNNAN HYVÄKSI TEHTÄVÄN TALOUSARVION EPÄTASAPAINON KORJAUKSEN RAHOITTAMISTA KOSKEVAAN LOPULLISEEN LASKELMAAN *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
359	*(jatkoa)*
3592	*Uusi alamomentti* Yhdistyneen kuningaskunnan hyväksi tehtävän talousarvion epätasapainon korjauksen rahoittamista koskevan lopullisen laskelman tulos varainhoitovuoden 1992 osalta.

Jäsenvaltiot	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Belgia	p.m.		
Tanska	p.m.		
Saksa	p.m.		
Kreikka	p.m.		
Espanja	p.m.		
Ranska	p.m.		
Irlanti	p.m.		
Italia	p.m.		
Luxemburg	p.m.		
Alankomaat	p.m.		
Itävalta	p.m.		
Portugali	p.m.		
Suomi	p.m.		
Ruotsi	p.m.		
Yhdistynyt kuningaskunta	p.m.		
Alamomentti 3 5 9 2 yhteensä	p.m.		

OSASTO 4

ERILAISET YHTEISÖN VEROT JA MAKSUT

LUKU 40 — PALKOISTA SUORITETUT PIDÄTYKSET

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 40			
400	***Veron tuotto toimielinten jäsenten, virkamiesten, muiden henkilöstöön kuuluvien ja eläkkeensaajien sekä Euroopan investointipankin, Euroopan rahapoliittisen instituutin ja Euroopan investointirahaston elinten jäsenten, henkilöstön jäsenten ja eläkkeensaajien palkkioista, palkoista ja korvauksista***	266 577 430	241 712 952	215 873 596,21

OSASTO 4

ERILAISET YHTEISÖN VEROT JA MAKSUT

LUKU 40 — PALKOISTA SUORITETUT PIDÄTYKSET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa		
400	Euroopan yhteisöjen erioikeuksia ja vapauksia koskeva pöytäkirja ja erityisesti sen 13 artikla. Neuvoston asetus N:o 422/67/ETY, N:o 5/67/Euratom, annettu 25 päivänä heinäkuuta 1967, komission puheenjohtajan ja jäsenten sekä yhteisön tuomioistuimen presidentin, tuomarien, julkisasiamiesten ja kirjaajan sekä ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin, jäsenten ja kirjaajan palkkajärjestelyistä (EYVL N:o 187, 8. 8. 1967, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 1084/92 (EYVL N:o L 117, 1. 5. 1992, s. 1). Neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 260/68, annettu 29 päivänä helmikuuta 1968, Euroopan yhteisöille suoritettavaan veroon sovellettavien edellytysten ja menettelyn vahvistamisesta (EYVL N:o L 56, 4. 3. 1968, s. 8), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (Euratom, EHTY, EY) N:o 3162/94 (EYVL N:o L 335, 23. 12. 1994, s. 5). Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 1860/76, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1976, Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön henkilöstöä koskevista palvelussuhteen ehdoista (EYVL N:o L 214, 6. 8. 1976, s. 24), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (Euratom, EHTY, ETY) N:o 680/87 (EYVL N:o L 72, 14. 3. 1987, s. 15). Neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 2290/77, annettu 18 päivänä lokakuuta 1977, tilintarkastustuomioistuimen jäsenten palkkajärjestelyistä (EYVL N:o L 268, 20. 10. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 840/95 (EYVL N:o L 85, 19. 4. 1995, s. 10).		
	Parlamentti:		24 319 000
	— Parlamentti	(24 153 000)	
	— Oikeusasiamies	(166 000)	
	Neuvosto		15 108 000
	Komissio:		195 632 044
	— hallinto	(159 693 000)	
	— tutkimus ja teknologinen kehitys	(31 089 000)	
	— julkaisutoimisto	(1 710 233)	
	— Euroopan ympäristökeskus	(283 898)	
	— Euroopan lääkkeiden arviointikeskus	(330 000)	
	— Euroopan työturvallisuus- ja työterveysjärjestö	(p.m.)	
	— Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus	(530 600)	
	— Euroopan unionin elinten käännöskeskus	(p.m.)	
	— Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö	(457 401)	
	— Euroopan koulutussäätiö	(552 000)	
	— Euroopan huumausaineiden ja nüden väärinkäytön seurantakeskus	(82 300)	
	— Sisämarkkinoilla toimiva yhdenmukaistamisvirasto	(903 612)	
	— Yhteisön kasvilajikevirasto	(p.m.)	
	Tuomioistuin		8 762 400
	Tilintarkastustuomioistuin		4 406 000
	Talous- ja sosiaalikomitea ja alueiden komitea:		4 349 986
	— Talous- ja sosiaalikomitea	(918 897)	
	— Alueiden komitea	(473 852)	
	— Yhteinen organisaatiorakenne	(2 957 237)	
	Euroopan investointipankki		12 000 000
	Euroopan rahapoliittinen instituutti		2 000 000
	Euroopan investointirahasto		p.m.
		Yhteensä	266 577 430

LUKU 4 0 — PALKOISTA SUORITETUT PIDÄTYKSET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
4 0 1	***Henkilöstön osuus eläkejärjestelmän rahoituksesta***	140 343 904	128 693 973	114 611 555,62
4 0 2	***Toimielinten jäsenten, virkamiesten, muiden henkilöstöön kuuluvien ja eläkkeensaajien palkkojen, eläkkeiden tai palvelussuhteen päättymisen yhteydessä maksettavien korvausten nettomääriin vaikuttavan erityismaksun tuotto***			– 186,04

LUKU 40 — PALKOISTA SUORITETUT PIDÄTYKSET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa		
401	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti 83 artiklan 2 kohta.		
	Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 509/82, annettu 22 päivänä helmikuuta 1982, Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen henkilöstöä koskevista palvelussuhteen ehdoista annetun asetuksen (EHTY, ETY, Euratom) N:o 1859/76 muuttamisesta (EYVL N:o L 64, 8. 3. 1982, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna viimeksi asetuksella (Euratom, EHTY, ETY) N:o 679/87 (EYVL N:o L 72, 14. 3. 1987, s. 1).		
	Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 510/82, annettu 22 päivänä helmikuuta 1982, Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön henkilöstöä koskevista palvelussuhteen ehdoista annetun asetuksen (EHTY, ETY, Euratom) N:o 1860/76 muuttamisesta (EYVL N:o L 64, 8. 3. 1982, s. 15), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (Euratom, EHTY, ETY) N:o 680/87 (EYVL N:o L 72, 14. 3. 1987, s. 15).		
	Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3832/91, annettu 19 päivänä joulukuuta 1991, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta eläkemaksujen osalta (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1991, s. 9).		
	Parlamentti:		17 589 000
	— Parlamentti	(17 589 000)	
	— Oikeusasiamies	(p.m.)	
	Neuvosto		10 987 000
	Komissio:		101 695 241
	— hallinto	(76 365 000)	
	— tutkimus ja teknologinen kehitys	(20 573 000)	
	— julkaisutoimisto	(1 809 225)	
	— Euroopan ympäristökestus	(23 421)	
	— Euroopan lääkkeiden arviointijärjestö	(490 000)	
	— Euroopan työturvallisuus- ja työterveysjärjestö	(p.m.)	
	— Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus	(368 500)	
	— Euroopan unionin elinten käännöskeskus	(p.m.)	
	— Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö	(308 745)	
	— Euroopan koulutussäätiö	(459 000)	
	— Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskus	(85 600)	
	— Sisämarkkinoilla toimiva yhdenmukaistamisvirasto	(1 212 750)	
	— Yhteisön kasvilajikevirasto	(p.m.)	
	Tuomioistuin		4 330 100
	Tilintarkastustuomioistuin		2 501 000
	Talous- ja sosiaalikomitea ja alueiden komitea:		3 241 563
	— Talous- ja sosiaalikomitea	(684 770)	
	— Alueiden komitea	(353 119)	
	— Yhteinen organisaatiorakenne	(2 203 674)	
		Yhteensä	140 343 904
402	Neuvoston asetus (Euratom, EHTY, ETY) N:o 3821/81, annettu 15 päivänä joulukuuta 1981, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellattavien henkilöstösääntöjen ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta (EYVL N:o L 386, 31. 12. 1981, s. 1).		
	Neuvoston asetus (Euratom, EHTY, ETY) N:o 3822/81, annettu 15 päivänä joulukuuta 1981, komission puheenjohtajan ja jäsenten sekä yhteisön tuomioistuimen presidentin, tuomarien, julkisasiamiesten ja kirjaajan palkkajärjestelyistä annetun asetuksen N:o 422/67/ETY, N:o 5/67/Euratom, Euroopan yhteisöjen komission entisten jäsenten, joiden tehtävät päättyvät 1 päivänä heinäkuuta 1970, palkkajärjestelyistä annetun asetuksen (EHTY, ETY, Euratom) N:o 1240/70, niiden ETY:n ja EHTY:n sekä korkean viranomaisen komissioiden jäsenten palkkajärjestelyistä, joita ei ole nimitetty Euroopan yhteisöjen yhteisen komission jäseniksi, annetun asetuksen N:o 423/67/ETY, N:o 6/67/Euratom sekä tilintarkastustuomioistuimen jäsenten palkkausjärjestelyistä asetuksen (ETY, Euratom, EHTY) N:o 2290/77 (EYVL N:o L 386, 31. 12. 1981, s. 4).		
	Neuvoston päätös 81/1062/Euratom, EHTY, ETY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1981, Euroopan yhteisöjen komission niiden entisten jäsenten palkkajärjestelyistä, joiden toimikausi päättyi 4 päivänä tammikuuta 1973, 4 päivänä kesäkuuta 1973 tehdyn neuvoston päätöksen sekä EHTY:n tuomioistuimen entisten jäsenten palkkajärjestelyistä 14 päivänä lokakuuta 1958 tehdyn päätöksen muuttamisesta (EYVL N:o L 386, 31. 12. 1981, s. 11).		
	Neuvoston asetus (Euratom, EHTY, ETY) N:o 3212/87, annettu 20 päivänä lokakuuta 1987, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstosääntöjen 66a a artiklassa säädetyn erityisen maksun mukauttamisesta (EYVL N:o L 307, 29. 10. 1987, s. 1).		

LUKU 40 — PALKOISTA SUORITETUT PIDÄTYKSET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
402	*(jatkoa)*			
403	***Palveluksessa olevien toimielimien jäsenten, virkamiesten ja muiden henkilöstöön kuuluvien palkkaukseen vaikuttavan väliaikaisen osuuden tuotto***	37 842 834	34 582 341	30 158 842,79
	LUKU 40 YHTEENSÄ	444 764 168	404 989 266	360 643 808,58
	Osasto 4 Yhteensä	**444 764 168**	**404 989 266**	**360 643 808,58**

LUKU 40 — PALKOISTA SUORITETUT PIDÄTYKSET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa		
402	*(jatkoa)* Edellä mainituissa asiakirjoissa määrätään erityisen maksun päättyvän 30 päivänä kesäkuuta 1991; mahdolliset tulot, jotka johtuvat palkkojen, eläkkeiden ja palvelussuhteen päättymisen korvausten taannehtivasta tasauksesta, kirjataan tähän momenttiin. Uusien määrien kirjaaminen tähän momenttiin edellyttää kaikkien yhteisön toimielinten suostumusta 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 22 artiklan säännösten mukaisesti.		
403	Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3831/91, annettu 19 päivänä joulukuuta 1991, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta tilapäisen maksun käyttöönottamiseksi (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1991, s. 7). Neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 1084/92, annettu 28 päivänä huhtikuuta 1992, komission puheenjohtajan ja jäsenten sekä yhteisön tuomioistuimen presidentin, tuomarien, julkisasiamiesten ja kirjaajan samoin kuin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin, jäsenten ja kirjaajan palkkajärjestelyistä annetun asetuksen N:o 422/67/ETY, N:o 5/67/Euratom, sekä tilintarkastustuomioistuimen jäsenten palkkajärjestelyistä annetun asetuksen (ETY, Euratom, EHTY) N:o 2290/77 muuttamisesta (EYVL N:o L 117, 1. 5. 1992, s. 1).		
	Parlamentti:		5 168 000
	— Parlamentti	(5 168 000)	
	— Oikeusasiamies	(p.m.)	
	Neuvosto		2 626 000
	Komissio:		27 169 014
	— hallinto	(20 509 484)	
	— tutkimus ja teknologinen kehitys	(5 743 000)	
	— julkaisutoimisto	(365 442)	
	— Euroopan ympäristökeskus	(14 428)	
	— Eurooppalainen lääkkeiden arviointijärjestö	(53 000)	
	— Euroopan työturvallisuus- ja työterveysjärjestö	(p.m.)	
	— Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus	(97 950)	
	— Euroopan unionin elinten käännöskeskus	(p.m.)	
	— Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö	(45 740)	
	— Euroopan koulutussäätiö	(111 000)	
	— Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskus	(49 000)	
	— Sisämarkkinoilla toimiva yhdenmukaistamisvirasto	(179 970)	
	— Yhteisön kasvilajikevirasto	(p.m.)	
	Tuomioistuin		1 358 900
	Tilintarkastustuomioistuin		728 000
	Talous- ja sosiaalikomitea ja alueiden komitea:		792 920
	— Talous- ja sosiaalikomitea	(167 591)	
	— Alueiden komitea	(86 347)	
	— Yhteinen organisaatiorakenne	(538 982)	
		Yhteensä	37 842 834

OSASTO 5

TOIMIELINTEN HALLINNOLLISESTA TOIMINNASTA KERTYVÄT TULOT

LUKU 5 0 — KIINTEÄN JA IRTAIMEN OMAISUUDEN MYYNNISTÄ KERTYVÄ TUOTTO

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 5 0			
5 0 0	***Irtaimen omaisuuden myynnistä kertyvä tuotto***	1 000	1 000	21 490,59
5 0 1	***Kiinteän omaisuuden myynnistä kertyvä tuotto***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Julkaisujen, painotuotteiden ja filmien myynnistä kertyvä tuotto***	70 000	70 000	58 295,09
5 0 3	***Kuljetuskaluston myynnistä kertyvä tuotto***	20 000	20 000	96 696,—
	LUKU 5 0 YHTEENSÄ	91 000	91 000	176 481,68

OSASTO 5

TOIMIELINTEN HALLINNOLLISESTA TOIMINNASTA KERTYVÄT TULOT

LUKU 50 — KIINTEÄN JA IRTAIMEN OMAISUUDEN MYYNNISTÄ KERTYVÄ TUOTTO

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
500	Irtaimen omaisuuden myynnistä kertyvä tuotto, jota ei käytetä uudelleen 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan säännösten mukaisesti.	
	Parlamentti	p.m.
	Neuvosto	p.m.
	Komissio:	
	— hallinto	p.m.
	— tutkimus ja teknologinen kehitys	p.m.
	Tuomioistuin	p.m.
	Tilintarkastustuomioistuin	1 000
	Talous- ja sosiaalikomitea ja alueiden komitea	p.m.
	Yhteensä	1 000
501	Kiinteän omaisuuden myynnistä kertyvä tuotto, jota ei käytetä uudelleen 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan säännösten mukaisesti.	
502	Julkaisujen, painotuotteiden ja filmien myynnistä kertyvä tuotto, jota ei käytetä uudelleen 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan säännösten mukaisesti.	
	Parlamentti	p.m.
	Neuvosto	p.m.
	Komissio:	
	— hallinto	p.m.
	— tutkimus ja teknologinen kehitys	p.m.
	Tuomioistuin	p.m.
	Tilintarkastustuomioistuin	60 000
	Talous- ja sosiaalikomitea ja alueiden komitea	10 000
	Yhteensä	70 000
503	Parlamentti	20 000

LUKU 5 1 — VUOKRAUKSESTA KERTYVÄ TUOTTO

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 5 1			
5 1 0	***Irtaimen omaisuuden ja tarvikkeiden vuokrauksesta kertyvä tuotto***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Kiinteän omaisuuden vuokrauksesta ja alivuokrauksesta kertyvä tuotto ja vuokrauskulujen korvaaminen***			
5 1 1 0	Kiinteän omaisuuden vuokrauksesta ja alivuokrauksesta kertyvä tuotto	23 600	10 750	10 533,32
5 1 1 1	Vuokrauskulujen korvaaminen	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 5 1 1 yhteensä	23 600	10 750	10 533,32
	LUKU 5 1 YHTEENSÄ	23 600	10 750	10 533,32

LUKU 5 1 — VUOKRAUKSESTA KERTYVÄ TUOTTO

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
5 1 0	Neuvosto	p.m.
	Komissio	p.m.
	Talous- ja sosiaalikomitea ja alueiden komitea	p.m.
	Yhteensä	p.m.
5 1 1		
5 1 1 0	Kiinteän omaisuuden vuokrauksesta ja alivuokrauksesta kertyvä tuotto, jota ei käytetä uudelleen 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan säännösten mukaisesti.	
	Parlamentti	—
	Neuvosto	23 600
	Komissio:	
	— hallinto	p.m.
	— tutkimus ja teknologinen kehitys	p.m.
	Tuomioistuin	—
	Tilintarkastustuomioistuin	—
	Talous- ja sosiaalikomitea ja alueiden komitea	p.m.
	Yhteensä	23 600
5 1 1 1	Niiden vuokrauskulujen korvaaminen, joita ei käytetä uudelleen 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan säännösten mukaisesti.	
	Parlamentti	—
	Neuvosto	—
	Komissio:	
	— hallinto	p.m.
	— tutkimus ja teknologinen kehitys	p.m.
	Tuomioistuin	—
	Tilintarkastustuomioistuin	—
	Talous- ja sosiaalikomitea ja alueiden komitea	p.m.
	Yhteensä	p.m.

LUKU 5 2 — SIJOITETUISTA TAI LAINATUISTA VAROISTA KERTYNEET TULOT, PANKKIKOROT JA MUUT

LUKU 5 3 — KURSSIVOITOT

LUKU 5 4 — KÄYTTÄMÄTTÖMÄT SEKALAISET TULOT, JOTKA KÄYTETÄÄN UUDESTAAN (VARAINHOITOASETUKSEN 27 ARTIKLA)

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 5 2			
5 2 0	***Sijoitetuista tai lainatuista varoista kertyneet tulot, pankkikorot ja muut***	52 547 000	52 622 000	50 311 776,70
5 2 1	***Komissiolle siirretyt, tuettujen elinten tileille sijoitetuista tai lainatuista varoista kertyneet tulot, pankkikorot ja muut***	73 500	70 000	1 912 904,07
	LUKU 5 2 YHTEENSÄ	52 620 500	52 692 000	52 224 680,77
	LUKU 5 3			
5 3 0	***Kurssivoitot***	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 5 3 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 5 4			
5 4 0	***Käyttämättömät sekalaiset tulot, jotka käytetään uudestaan (varainhoitoasetuksen 27 artikla)***	20 000 000	20 000 000	12 721 645,50
	LUKU 5 4 YHTEENSÄ	20 000 000	20 000 000	12 721 645,50

LUKU 52 — SIJOITETUISTA TAI LAINATUISTA VAROISTA KERTYNEET TULOT, PANKKIKOROT JA MUUT

LUKU 53 — KURSSIVOITOT

LUKU 54 — KÄYTTÄMÄTTÖMÄT SEKALAISET TULOT, JOTKA KÄYTETÄÄN UUDESTAAN (VARAINHOITOASETUKSEN 27 ARTIKLA)

Momentti Alamomentti	Selvitysosa		
520	Parlamentti		2 000 000
	Neuvosto		300 000
	Komissio:		50 000 000
	— hallinto	(50 000 000)	
	— tutkimus ja teknologinen kehitys	(p.m.)	
	— julkaisutoimisto	(p.m.)	
	Tuomioistuin		140 000
	Tilintarkastustuomioistuin		7 000
	Talous- ja sosiaalikomitea ja alueiden komitea		100 000
		Yhteensä	52 547 000
530	Parlamentti		p.m.
	Neuvosto		p.m.
	Talous- ja sosiaalikomitea ja alueiden komitea		p.m.
		Yhteensä	p.m.
540	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12).		
	Varainhoitoasetuksen 27 artiklan säännösten mukaisesti varat on käytettävä uudelleen ennen sen varainhoitovuoden loppua, joka seuraa sitä varainhoitovuotta, jona tulo on peritty. Tulot, jotka voidaan käyttää uudelleen ja joita ei ole käytetty määrätyssä ajassa, on kirjattu tähän momenttiin.		
	Komissio		20 000 000
	Tuomioistuin		p.m.
		Yhteensä	20 000 000

LUKU 55 — HENKILÖSTÖN TEKEMÄT ELÄKEOIKEUKSIEN SIIRROT TAI TAKAISINOSTOT

LUKU 56 — TYÖNANTAJAN OSUUS ELÄKEJÄRJESTELMÄSSÄ

LUKU 58 — SEKALAISET KORVAUKSET

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 55			
550	***Henkilöstön tekemät eläkeoikeuksien siirrot tai takaisinostot***	15 933 000	15 930 000	6 629 396,68
	LUKU 55 YHTEENSÄ	15 933 000	15 930 000	6 629 396,68
	LUKU 56			
560	***Työnantajan osuus eläkejärjestelmässä* Joint European Torus *-yhteisyrityksessä* (JET)**	1 476 000	1 510 000	1 796 249,71
	LUKU 56 YHTEENSÄ	1 476 000	1 510 000	1 796 249,71
	LUKU 58			
580	***Sekalaiset korvaukset***	150 000	150 000	48 570,16
	LUKU 58 YHTEENSÄ	150 000	150 000	48 570,16

LUKU 55 — HENKILÖSTÖN TEKEMÄT ELÄKEOIKEUKSIEN SIIRROT TAI TAKAISINOSTOT

LUKU 56 — TYÖNANTAJAN OSUUS ELÄKEJÄRJESTELMÄSSÄ

LUKU 58 — SEKALAISET KORVAUKSET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa		
550	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 107 artikla ja 4 artikla, 11 artiklan 2 kohta ja liiteessä VIII oleva 48 artikla.		
	Parlamentti		600 000
	Neuvosto		p.m.
	Komissio:		15 000 000
	— hallinto	(15 000 000)	
	— tutkimus ja teknologinen kehitys	(p.m.)	
	— julkaisutoimisto	(p.m.)	
	Tuomioistuin		300 000
	Tilintarkastustuomioistuin		20 000
	Talous- ja sosiaalikomitea ja alueiden komitea		13 000
	— Talous- ja sosiaalikomitea	(4 000)	
	— Alueiden komitea	(4 000)	
	— Yhteinen organisaatiorakenne	(5 000)	
		Yhteensä	15 933 000
560	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 83 artiklan 2 kohta. Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 41 ja 43 artikla. Neuvoston päätös 78/471/Euratom, tehty 30 päivänä toukokuuta 1978, *Joint European Torus* -yhteisyrityksen *(JET)* perustamisesta (EYVL N:o L 151, 7. 6. 1978, s. 10) ja erityisesti sen liitteenä olevien perussääntöjen 8 artiklan 5 ja 7 kohta. Neuvoston päätös 91/677/Euratom, tehty 19 päivänä joulukuuta 1991, *Joint European Torus* -yhteisyrityksen *(JET)* perussäännön muutoksen hyväksymisestä (EYVL N:o L 375, 31. 12. 1991, s. 9).		
580	Sekalaiset korvaukset, joita ei käytetä uudelleen 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan säännösten mukaisesti.		

LUKU 5 9 — MUUT HALLINNOSTA SAATAVAT TULOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 5 9			
5 9 0	***Muut hallinnosta saatavat tulot***	1 400 000	1 400 000	999 856,23
	LUKU 5 9 YHTEENSÄ	1 400 000	1 400 000	999 856,23
	Osasto 5 yhteensä	**91 694 100**	**91 783 750**	**74 607 414,05**

LUKU 59 — MUUT HALLINNOSTA SAATAVAT TULOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
590	Komissio	1 400 000

OSASTO 6

YHTEISÖN OHJELMIIN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET, MENOJEN TAKAISINMAKSU, TULOT MAKSUA VASTAAN SUORITETUISTA PALVELUISTA JA EUROOPAN TALOUSALUEESEEN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET

LUKU 60 — YHTEISÖN OHJELMIIN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 60			
601	***Yhteistyösopimukset hallitun lämpöydinfuusion ja plasmafysiikan alalla***			
6010	Ruotsin ja Euratomin yhteistyösopimukset hallitun lämpöydinfuusion ja plasmafysiikan alalla	p.m.	p.m.	9 186 679,—
6011	Sveitsin ja Euratomin yhteistyösopimukset hallitun lämpöydinfuusion ja plasmafysiikan alalla	p.m.	p.m.	8 620 289,—
	Momentti 601 yhteensä	p.m.	p.m.	17 806 968,—
602	***Yhteistyösopimukset kolmansien eurooppalaisten valtioiden kanssa yhteisön tutkimusohjelmissa***	p.m.	p.m.	5 863 140,18
603	***Yhteistyösopimukset kolmansien eurooppalaisten valtioiden kanssa yhteisön ohjelmissa teollisuuden alalla***	p.m.	p.m.	0,—

OSASTO 6

YHTEISÖN OHJELMIIN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET, MENOJEN TAKAISINMAKSU, TULOT MAKSUA VASTAAN SUORITETUISTA PALVELUISTA JA EUROOPAN TALOUSALUEESEEN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET

LUKU 60 — YHTEISÖN OHJELMIIN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
601	
6010	Ruotsin ja Euroopan atomienergiayhteisön välisistä yhteistyösopimuksista, erityisesti 10 päivänä toukokuuta 1976 tehdystä sopimuksesta saatavat tulot. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti mahdolliset tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen pääluokan III "Komissio" menotaulukon momenti B6-5 4 1 tasolla. Tällaiset tulot on tarkoitettu kattamaan Ruotsin osuus yhteisön osuudesta *JET (Joint European Torus)* -yhteisyrityksen rahoitukseen, yhteistyösopimuksesta aiheutuvat menot sekä muista yhteisön tutkimuselinten kanssa tehdyistä tai tehtävistä assosiointisopimuksista aiheutuvat menot.
6011	Sveitsin ja Euroopan atomienergiayhteisön välisistä yhteistyösopimuksista, erityisesti 14 päivänä syyskuuta 1978 tehdystä sopimuksesta saatavat tulot. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti mahdolliset tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen joko pääluokan III "Komissio" menotaulukon momentin B6-4 5 1 (Yhteinen tutkimuskeskus) tasolla, tai sen momentin B6-5 4 1 (epäsuora toiminta) tasolla, riippuen katettavista kustannuksista. Tällaiset tulot on tarkoitettu kattamaan Sveitsin osuus yhteisön osuudesta *JET (Joint European Torus)* -yhteisyrityksen rahoitukseen, yhteistyösopimuksesta aiheutuvat menot sekä muista yhteisön tutkimuselinten kanssa tehdyistä tai tehtävistä assosiointisopimuksista aiheutuvat menot.
602	Euroopan tieteen ja tekniikan tutkimuksen yhteistyöohjelmaan *(COST)* osallistuvien valtioiden ministereiden päätöslauselma, annettu 21 päivänä marraskuuta 1991 (EYVL N:o C 333, 24. 12. 1991, s. 1). Tulot, jotka saadaan yhteistyösopimuksista yhteisön ja kolmansien eurooppalaisten valtioiden välillä, erityisesti sellaisten maiden kanssa, jotka osallistuvat Euroopan tieteen ja tekniikan tutkimuksen yhteistyöohjelmaan liittyäkseen yhteisön tutkimusohjelmiin. Mahdollinen osallistuminen kuluihin on tarkoitettu kattamaan kokouskulut, asiantuntijoiden sopimukset ja tutkimussopimukset kyseisissä ohjelmissa. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti mahdolliset tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen pääluokan III "Komissio" menotaulukon momentin B6-4 5 1 (Yhteinen tutkimuskeskus) tasolla, tai sen momentin B6-5 4 1 (epäsuora toiminta) tasolla, riippuen katettavista kustannuksista.
603	Euroopan tieteen ja tekniikan tutkimuksen yhteistyöohjelmaan *(COST)* osallistuvien valtioiden ministereiden päätöslauselma, annettu 21 päivänä marraskuuta 1991 (EYVL N:o C 333, 24. 12. 1991, s. 1). Tulot, jotka saadaan yhteistyösopimuksista yhteisön ja kolmansien eurooppalaisten valtioiden välillä, erityisesti sellaisten maiden kanssa, jotka osallistuvat Euroopan tieteen ja tekniikan tutkimuksen yhteistyöohjelmaan liittyäkseen yhteisön tutkimusohjelmiin. Siinä määrin kuin kuluihin osallistuminen ei aiheuta uudelleenkäyttöä pääluokan III "Komissio" menotaulukon momentin B5-4 0 1 tasolla, osuudet kirjataan tähän momenttiin.

LUKU 60 — YHTEISÖN OHJELMIIN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
604	***Yhteistyösopimukset kolmansien valtioiden elinten kanssa yhteisön kannalta tärkeissä tieteellisissä ja teknologisissa hankkeissa (Eureka ja muut)***	2 000 000	2 000 000	204 269,—
605	***Euroopan tieteen ja tekniikan tutkimuksen yhteistyösopimukset***	200 000	200 000	779 578,98
606	***Teknologian tutkimuksen ja kehityksen alan lisäohjelmien osalta saatavat tulot***			
6061	Jäsenvaltioiden tietotekniikan alan lisäohjelmiin osallistumisesta saatavat tulot	p.m.	p.m.	0,—
6062	Jäsenvaltioiden viestintätekniikan alan lisäohjelmiin osallistumisesta saatavat tulot	p.m.	p.m.	0,—
6063	Tulot, jotka saadaan jäsenvaltioiden osallistumisesta yleisen edun mukaisten telematiikkajärjestelmien kehittämisen lisäohjelmiin	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 606 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
607	***Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden kanssa tehdyt yhteistyösopimukset***			
6071	Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden kanssa tehdyt yhteistyösopimukset, jotka liittyvät yliopistojen ja yritysten välisiin teknologian alan koulutusyhteistyötä koskeviin yhteisön yhteistyöohjelmiin	p.m.	p.m.	1 264 400,—

LUKU 60 — YHTEISÖN OHJELMIIN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
604	Yhteisön ja konansien valtioiden elinten välisistä yhteistyösopimuksista yhteisön kannalta tärkeissä tieteellisissä ja teknologisissa hankkeissa saatavat tulot (*Eureka* ja muut). Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen pääluokan III "Komissio" menotaulukon momentin B6-5 4 1 tasolla.
605	Euroopan tieteen ja tekniikan tutkimuksen yhteistyöohjelmaan *(COST)* osallistuvien valtioiden ministereiden päätöslauselma, annettu 21 päivänä marraskuuta 1991 (EYVL N:o C 333, 24. 12. 1991, s. 1). Euroopan tieteen ja tekniikan tutkimuksen yhteistyöohjelmaan osallistuvilta valtioilta saadut tulot, joiden tarkoituksena on kattaa pääosaston III "Komissio" menotaulukon alamomenttiin B6-7 2 1 1 kirjatut menot. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti tulot, jotka ylittävät arvion aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen momentin B6-5 4 1 tasolla.
606	
6061	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 I artikla. Tulot, jotka vastaavat kokonaan tai osittain lisäohjelmiin tietotekniikan alalla osallistuvien valtioiden mahdollisia osuuksia. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen pääluokan III "Komissio" menotaulukon momentin B6-5 4 1 tasolla.
6062	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 I artikla. Tulot, jotka vastaavat kokonaan tai osittain lisäohjelmiin viestintätekniikan alalla osallistuvien valtioiden mahdollisia osuuksia. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen pääluokan III "Komissio" menotaulukon momentin B6-5 4 1 tasolla.
6063	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 I artikla. Tulot, jotka vastaavat kokonaan tai osittain yleisen edun mukaisiin lisäohjelmiin atk- ja tietotekniikan järjestelmien kehittämisen alalla osallistuvien jäsenvaltioiden mahdollisia osuuksia. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen pääluokan III "Komissio" menotaulukon momentin B6-5 4 1 tasolla.
607	
6071	Neuvoston päätös 89/27/ETY, tehty 16 päivänä joulukuuta 1988, korkeakoulujen ja teollisuuden välisen tekniikan alan koulutusta koskevan yhteistyöohjelman toisen vaiheen hyväksymisestä *(Comett II)* (1990—1994) (EYVL N:o L 13, 17. 1. 1989, s. 28). Neuvoston päätös, tehty 22 päivänä toukokuuta 1979, *Comett II* -ohjelman käynnistämisestä Euroopan vapaakauppaliiton maissa. Neuvoston päätös, tehty 27 päivänä heinäkuuta 1990, Euroopan talousyhteisön ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välisen yhteistyön aloittamista koulutuksen alalla *Comett II* -ohjelman toimeenpanon (1990—1994) yhteidessä koskevan sopimuksen tekemisestä.

LUKU 60 — YHTEISÖN OHJELMIIN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
607	*(jatkoa)*			
6071	*(jatkoa)*			
6072	Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden kanssa tehdyt yhteistyösopimukset Euroopan yliopistojen yhteistyötä ja opiskelijoiden ja opettajien liikkuvuutta koskevien yhteisön yhteistyöohjelmien mukaisesti	p.m.	p.m.	3 216 900,—
	Momentti 607 yhteensä	p.m.	p.m.	4 481 300,—
608	***Sekalaiset tulot, jotka käytetään humanitaariseen hätäapuun***	p.m.	p.m.	0,—
609	***Kolmannen osapuolen osallistuminen yhteisön toimiin***			
6091	Keski-Euroopan assosioituneiden maiden osallistumisesta yhteisön ohjelmiin saatavat tulot	p.m.		

LUKU 60 — YHTEISÖN OHJELMIIN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
607	*(jatkoa)*
6071	*(jatkoa)* Tulot, jotka saadan yhteisön ja Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden ja Liechtensteinin kanssa tehdyistä yhteistyösopimuksista, joiden tarkoituksena on liittää osapuolet yliopistojen ja yritysten välisiin teknologian alan koulutusta koskeviin yhteisön yhteistyöohjelmiin.
6072	Neuvoston päätös 87/327/ETY, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1987, Euroopan yhteisön korkeakouluopiskelijoiden liikkuvuutta koskevan toimintaohjelman *(ERASMUS)* hyväksymisestä (EYVL N:o L 166, 25. 6. 1987, s. 20), sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 89/663/ETY (EYVL N:o L 395, 30. 12. 1989, s. 23). Tulot, jotka saadan yhteisön ja Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden välisistä yhteistyösopimuksista, joiden tarkoituksena on niiden liittyminen Euroopan yliopistojen yhteistyötä ja opiskelijoiden ja opettajien liikkuvuutta koskeviin yhteisön yhteistyöohjelmiin.
608	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 4 artikla. Kolmannen osapuolen mahdolliset osallistumiset humanitaariseen hätäapuun. Mahdolliset tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen pääluokan III "Komissio" menotaulukon luvun B7-2 1 tasolla.
609	
6091	*Uusi alamomentti* Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Unkarin tasavallan välisestä assosioinnista 16 päivänä joulukuuta 1991 tehty Eurooppa-sopimus (EYVL N:o L 347, 31. 12. 1993, s. 2). Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Puolan tasavallan välisestä assosioinnista 16 päivänä joulukuuta 1991 tehty Eurooppa-sopimus (EYVL N:o L 348, 31. 12. 1993, s. 2). Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Romanian välisestä assosioinnista 1 päivänä helmikuuta 1993 tehty Eurooppa-sopimus (EYVL N:o L 357, 31. 12. 1994, s. 2). Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Bulgarian tasavallan välisestä assosioinnista 8 päivänä maaliskuuta 1993 tehty Eurooppa-sopimus (EYVL N:o L 358, 31. 12. 1994, s. 3). Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Slovakian tasavallan välisestä assosioinnista 4 päivänä lokakuuta 1993 tehty Eurooppa-sopimus (EYVL N:o L 359, 31. 12. 1994, s. 2). Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tšekin tasavallan välisestä assosioinnista 4 päivänä lokakuuta 1993 tehty Eurooppa-sopimus (EYVL N:o L 360, 31. 12. 1994, s. 2). Lisäpöytäkirja, tehty 30 päivänä kesäkuuta 1995, Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Romanian välisestä assosioinnista tehtyyn Eurooppa-sopimukseen (EYVL N:o L 317, 30. 12. 1995, s. 40). Lisäpöytäkirja, tehty 13 päivänä heinäkuuta 1995, Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Unkarin tasavallan välisestä assosioinnista tehtyyn Eurooppa-sopimukseen (EYVL N:o L 317, 30. 12. 1995, s. 30). Lisäpöytäkirja, tehty 17 päivänä heinäkuuta 1995, Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Puolan tasavallan välisestä assosioinnista tehtyyn Eurooppa-sopimukseen (EYVL N:o L 317, 30. 12. 1995, s. 35). Lisäpöytäkirja, tehty 20 päivänä heinäkuuta 1995, Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Bulgarian tasavallan välisestä assosioinnista tehtyyn Eurooppa-sopimukseen (EYVL N:o L 317, 30. 12. 1995, s. 25). Lisäpöytäkirja, tehty 24 päivänä elokuuta 1995, Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tšekin tasavallan välisestä assosioinnista tehtyyn Eurooppa-sopimukseen (EYVL N:o L 317, 30. 12. 1995, s. 45). Yhteisön ja edellä mainittujen Keski-Euroopan maiden assosiointisopimuksista aiheutuvat tulot maiden osallistuessa yhteisön ohjelmiin.

LUKU 60 — YHTEISÖN OHJELMIIN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET *(jatkoa)*

LUKU 61 — ERILAISTEN MENOJEN TAKAISINMAKSU

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
609	*(jatkoa)*			
6092	Kolmannen osapuolen osallistuminen yhteisön toimiin	p.m.	p.m.	2 853 164,68
	Momentti 609 yhteensä	p.m.	p.m.	2 853 164,68
	LUKU 60 YHTEENSÄ	2 200 000	2 200 000	31 988 420,84
	LUKU 61			
610	***Toisen toimielimen puolesta maksettujen menojen takaisinmaksu***			
6100	Se osa EHTY-maksujen tuotosta, joka on maksettu 8 päivänä huhtikuuta 1965 tehdyn sopimuksen 20 artiklan määräysten mukaisesti	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6101	Toisen toimielimen puolesta maksettujen muiden menojen takaisinmaksu	823 000	776 000	798 916,—
6102	Toisen toimielimen puolesta maksettujen sosiaalimenojen takaisinmaksu	360 000	400 000	436 466,—
6103	Tukien palautus	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 610 yhteensä	6 183 000	6 176 000	6 235 382,—

LUKU 60 — YHTEISÖN OHJELMIIN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET *(jatkoa)*

LUKU 61 — ERILAISTEN MENOJEN TAKAISINMAKSU

Momentti Alamomentti	Selvitysosa		
609	*(jatkoa)*		
6092	*Entinen momentti 609* Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 4 artikla. Kolmannen osapuolen mahdollinen osallistuminen yhteisön toimiin. Mahdolliset tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen pääluokan III "Komissio" menotaulukon tasolla.		
610			
6100	Neuvoston päätös 77/729/EHTY, tehty 21 päivänä marraskuuta 1977, hiili- ja terästuotannon maksuilla katettavasta Euroopan hiili- ja teräsyhteisön hallinnollisten menojen osuudesta (EYVL N:o L 306, 30. 11. 1977, s. 28). Tällä päätöksellä vahvistetaan maksuilla katettavaksi Euroopan hiili- ja teräsyhteisön hallinnollisten menojen osuudeksi viisi miljoonaa ecua.		
6101	Muiden toisen toimielimen puolesta maksettujen menojen takaisinmaksu, jonka uudelleenkäytöstä ei ole säädetty Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklassa.		
	Parlamentti		823 000
	Neuvosto		p.m.
	Komissio:		
	— hallinto		p.m.
	— tutkimus ja teknologinen kehitys		p.m.
		Yhteensä	823 000
6102	Parlamentti		360 000
6103	Parlamentti		p.m.

LUKU 6 1 — ERILAISTEN MENOJEN TAKAISINMAKSU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
6 1 1	***Yhden tai useamman valtion puolesta maksettujen menojen takaisinmaksu***			
6 1 1 0	Hallitusten välisiin konferensseihin osallistuneilta valtioilta perittävät osuudet	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 6 1 1 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Erityisesti pyynnöstä ja maksua vastaan tehdyistä töistä aiheutuneiden menojen takaisinmaksu***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Asetuksen (ETY) N:o 729/70 8 artiklan säännösten mukaisesti takaisin perityt summat***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4	***Hankkeille ja toimille myönnettyjen yhteisön tukien palautus kyseisten hankkeiden ja toimien saavuttaessa kaupallista menestystä***			
6 1 4 0	Uusien energiateknologioiden alan hankkeille ja toimille myönnettyjen yhteisön tuen palautus kyseisten hankkeiden ja toimien saavuttaessa kaupallista menestystä	450 000	615 000	416 572,17
6 1 4 1	Kaupallista menestystä tuottaville tietotekniikan alan hankkeille ja toimille myönnetyn yhteisön tuen palautus	p.m.	30 000	0,—
6 1 4 2	Kaupallista menestystä tuottaville maatalous-teollisen alan esittelyhankkeille myönnetyn yhteisön tuen palautus	p.m.	p.m.	0,—

LUKU 6 1 — ERILAISTEN MENOJEN TAKAISINMAKSU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
6 1 1	
6 1 1 0	Sellaisten hallitustenvälisiin konferensseihin ja tilaisuuksiin osallistuneiden jäsenvaltioiden puolesta maksettujen menojen takaisinmaksu, joiden uudelleenkäytöstä ei ole säädetty Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklassa.
6 1 2	Sellaisten erityisesti pyynnöstä ja maksua vastaan tehtyjen töiden toimeenpanosta aiheutuneiden menojen takaisinmaksu, joiden uudelleenkäytöstä ei ole säädetty Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklassa.
6 1 3	Neuvoston asetus (ETY) N:o 729/70, annettu 21 päivänä huhtikuuta 1970, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta (EYVL N:o L 94, 28. 4. 1970, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2048/88 (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 1). Yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksessa epäsäännöllisyyksien ja laiminlyöntien seurauksina menetettyjen summien takaisinperiminen aiheuttaa siirtoja maksajina toimiville yksiköille ja toimielimille. Nämä vähentävät kyseiset summat Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston rahoittamista menoista. Kirjaaminen tuloina tapahtuu ainoastaan, jos takaisinperityt summat ovat suuremmat kuin menot.
6 1 4	
6 1 4 0	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3056/73, annettu 9 päivänä marraskuuta 1993, tuesta yhteisön hiilivetyalan hankkeisiin (EYVL N:o L 312, 13. 11. 1973, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1302/78, annettu 12 päivänä kesäkuuta 1978, tuen myöntämisestä vahtoehtoisten energialähteiden hyödyntämistä koskevien hankkeiden rahoitukseen (EYVL N:o L 158, 16. 6. 1978, s. 3). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1303/78, annettu 12 päivänä kesäkuuta 1978, tuen myöntämisestä energiansäästön näytehankkeiden rahoitukseen (EYVL N:o L 158, 16. 6. 1978, s. 6). Neuvoston asetus (ETY) N:o 727/79, annettu 9 päivänä huhtikuuta 1979, asetuksen (ETY) N:o 1302/78 tuen myöntämisestä vaihtoehtoisten energialähteiden hyödyntämistä koskevien hankkeiden rahoitukseen, soveltamisesta aurinkoenergian alalla (EYVL N:o L 93, 12. 4. 1979, s. 3). Neuvoston asetus (ETY) N:o 728/79, annettu 9 päivänä huhtikuuta 1979, asetuksen (ETY) N:o 1302/78 tuen myöntämisestä vaihtoehtoisten energialähteiden hyödyntämistä koskevien hankkeiden rahoitukseen, soveltamisesta polttoaineiden nesteyttämisen ja kaasuunnuksen alalla (EYVL N:o L 93, 12. 4. 1979, s. 5). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1971/83, annettu 11 päivänä heinäkuuta 1983, kiinteiden polttoaineiden nesteyttämisen ja kaasuunnuksen alan teollisten koehankkeiden ja näytehankkeiden rahoituksen tuen myöntämisestä (EYVL N:o L 195, 19. 7. 1983, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2125/84 (EYVL N:o L 196, 26. 7. 1984, s. 3). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1972/83, annettu 11 päivänä heinäkuuta 1983, vaihtoehtoisten energialähteiden hyödyntämistä, energiasäästöjä ja hiilivetyjen korvaamista koskevien näytehankkeiden rahoittamisen tuen myöntämisestä (EYVL N:o L 195, 19. 7. 1983, s. 6), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2126/84 (EYVL N:o L 196, 26. 7. 1984, s. 4). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3639/85, annettu 20 päivänä joulukuuta 1985, teknologisen kehityksen tukiohjelmasta hiilivetyjen alalla (EYVL N:o L 350, 27. 12. 1985, s. 25).
6 1 4 1	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1996/79, annettu 11 päivänä syyskuuta 1979, yhteisön tukimekanismista tietotekniikan alalla (EYVL N:o L 231, 13. 9. 1979, s. 1).
6 1 4 2	Kaupallista menestystä tuottaville maatalous-teollisen alan esittelyhankkeille myönnetyn yhteisön tuen palautuksesta saatavat tulot. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti mahdolliset tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen pääluokan III "Komissio" menotaulukon momentin B6-5 4 1 tasolla.

LUKU 6 1 — ERILAISTEN MENOJEN TAKAISINMAKSU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
6 1 4	*(jatkoa)*			
6 1 4 3	Euroopan riskipääomatoimien mukaisesti pienten ja keskisuurten yritysten hyväksi myönnetyn tuen palautus	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 6 1 4 yhteensä	450 000	645 000	416 572,17
6 1 5	***Yhteisön myöntämän käyttämättömän tuen palautus***			
6 1 5 0	Euroopan sosiaalirahaston, Euroopan aluekehitysrahaston ja Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston myöntämän käyttämättömän tuen palautus	p.m.	p.m.	1 256 505,29
6 1 5 1	Talousarvion tasapainottamiseksi tarkoitettujen käyttämättömien tukien palautus	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Käyttämättömän korkotuen palautus	p.m.	p.m.	195 331,04
6 1 5 3	Toimielimen tekemiin sopimuksiin liittyvien käyttämättömien summien palautus	p.m.	p.m.	572 241,21
6 1 5 8	Yhteisön myöntämien erilaisten käyttämättömien tukien palautus	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 9	Uudelleenkäyttämättömät yhteisön tukea saavien edunsaajien palauttamat ennakot	p.m.	p.m.	182 766 630,96
	Momentti 6 1 5 yhteensä	p.m.	p.m.	184 790 708,50
6 1 6	***Kansainvälisen atomienergiajärjestön puolesta maksettujen menojen takaisinmaksu***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8	***Elintarvikeavun osalta maksettujen summien palautus***			
6 1 8 0	Tarjoajien ja edunsaajien maksamat palautukset elintarvikeavun osalta liikaa perityistä summista	p.m.	p.m.	0,—

LUKU 61 — ERILAISTEN MENOJEN TAKAISINMAKSU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
614	*(jatkoa)*
6143	Komission päätös, tehty 21 päivänä joulukuuta 1988, "*Eurotech Capital* -hankkeen aloittamisesta" (E/1783/88).
615	
6150	Euroopan sosiaalirahaston, Euroopan aluekehitysrahaston ja Euroopan maatalouden tuki- ja ohjausrahaston myöntämien tukien palautus, joiden uudelleenkäytöstä ei määrätä kyseisiin rahastoihin liittyvissä säädöksissä tai joiden uudelleenkäytöstä ei ole säädetty Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklassa.
6151	Talousarvion tasapainottamiseksi tarkoitettujen tukien palautus, joiden uudelleenkäytöstä ei säädetä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklassa.
6152	Sellaisten korkotukien palautus, joiden uudelleenkäytöstä ei säädetä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklassa.
6153	Toimielimen tekemiin sopimuksiin liittyvien käyttämättömien summien palautus, joiden uudelleenkäytöstä ei säädetä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklassa.
6158	Erilaisten yhteisön tukien palautus, joiden uudelleenkäytöstä ei säädetä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklassa.
6159	Yhteisön tukea saavien edunsaajien maksamat korvaukset liikaa perityistä summista, joita ei käytetä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 7 artiklan 7 kohdassa.
616	Kansainvälisen atomienergiajärjestön maksamat palautukset summista, jotka komissio on ennalta maksanut järjestön tarkastussopimusten mukaisesti suorittamista tarkastuksista (pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentit B4-2 0 0 0, B4-2 0 2 0 ja B4-2 0 2 1) ja joita ei käytetä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12).
618	
6180	Komission kirjeiden liitteenä olevien tarjouskilpailuilmoituksien ja taloudellisten edellytysten määräykset, joissa määritellään edellytykset elintarvikeavun myöntämiselle edunsaajille.

LUKU 6 1 — ERILAISTEN MENOJEN TAKAISINMAKSU *(jatkoa)*

LUKU 6 2 — TULOT MAKSUA VASTAAN SUORITETUISTA PALVELUISTA

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
6 1 8	*(jatkoa)*			
6 1 8 1	Elintarvikeavun edunsaajien aiheuttamien lisäkustannusten korvaaminen	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 6 1 8 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
6 1 9	***Kolmannen osapuolen puolesta maksettujen menojen muut takaisinmaksut***	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 6 1 YHTEENSÄ	6 633 000	6 821 000	191 442 662,67
	LUKU 6 2			
6 2 0	***Lähtöaineiden tai erityisen halkeamiskelpoisten aineiden hankkiminen maksua vastaan (Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 6 artiklan b kohta)***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Jäsenvaltioille, henkilöille tai yrityksille maksua vastaan suoritetuista palveluista saatavat tulot (Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 6 artiklan c kohta)***			
6 2 1 0	Tiettyjen kansallisten elinten korvaukset niiden käyttöön asetetusta henkilöstöstä	400 000	400 000	515 810,—
	Momentti 6 2 1 yhteensä	400 000	400 000	515 810,—
6 2 2	***Yhteisen tutkimuskeskuksen kolmannelle osapuolelle korvausta vastaan suorittamista palveluista saatavat tulot***			
6 2 2 0	*HFR*:n hyödyntämisestä saatavat tulot, jotka on tarkoitettu käytettäväksi menotaulukkoon otettujen määrärahojen korvaamiseen	—	—	4 924 033,53

LUKU 6 1 — ERILAISTEN MENOJEN TAKAISINMAKSU *(jatkoa)*

LUKU 6 2 — TULOT MAKSUA VASTAAN SUORITETUISTA PALVELUISTA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
6 1 8	*(jatkoa)*
6 1 8 1	Komission kirjeiden liitteenä olevat yksityiskohtaiset toimitussäännöt, joissa määritellään edellytykset elintarvikeavun myöntämiselle edunsaajille.
6 1 9	Kolmannen osapuolen puolesta maksettujen menojen muut takaisinmaksut, joiden uudelleenkäytöstä ei säädetä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklassa.
6 2 0	Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 6 artiklan b alakohta. Jäsenvaltioiden tutkimusohjelmien toimeenpanoa varten niille maksua vastaan hankituista lähtöaineista ja erityisen halkeamiskelpoisista aineista saatavat tulot, joita ei käytetä uudelleen sovellettaessa Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan säännösten mukaisesti.
6 2 1	
6 2 1 0	Tieteellisen henkilökunnan asettamisesta kansallisten elinten käyttöön saatavat tulot, Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 6 artiklan c kohdan mukaisesti sekä seuraavien sopimuksien perusteella: — Euratom-Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK), — Euratom-Commissariat à l'énergie atomique français (CEA). Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti arviota suuremmat tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentin B6-8 1 1 1 tasolla.
6 2 2	
6 2 2 0	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 92 artiklan 1 kohdan e alakohta. Yhteisen tutkimuskeskuksen Pettenin laitoksessa sijaitsevasta *HFR*:stä (suurvuoreaktori) saatavat tulot, ennen varainhoitovuotta 1995. Tulot *HFR*:n hyödyntämistä käsittelevästä henkilöstöstä aiheuttivat pääluokan III "Komissio" menotaulukon B6-1 1 1 momenttiin kirjattujen menojen korvaamisen. Nämä tulot olivat Saksan ja Alankomaiden vastuulla, 50 prosenttia molemmilla.

LUKU 6 2 — TULOT MAKSUA VASTAAN SUORITETUISTA PALVELUISTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
6 2 2	*(jatkoa)*			
6 2 2 1	*HFR*:n hyödyntämisestä saatavat tulot, joilla avataan lisämäärärahoja	p.m.	p.m.	14 743 640,56
6 2 2 2	Muut yhteisen tutkimuskeskuksen kolmansille osapuolille korvausta vastaan suorittamista palveluksista saatavat tulot, jotka on tarkoitettu menotaulukkoon kirjattujen määrärahojen korvaamiseen	p.m.	p.m.	8 647 888,26
6 2 2 3	Muut yhteisen tutkimuskeskuksen kolmansille osapuolille korvausta vastaan suorittamista palveluista saatavat tulot, jotka aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen	p.m.	p.m.	5 281 204,75
6 2 2 4	Tulot komission myöntämistä lisensseistä yhteisen tutkimuskeskuksen yhteisön tutkimusohjelmien tuloksena syntyville patentilla suojattavissa oleville keksinnöille tai keksinnöille, joita ei voida patentoida	p.m.	p.m.	15 230,40
6 2 2 5	Sekalaiset tulot yhteisen tutkimuskeskuksen hyväksi	p.m.	p.m.	29 645,70
	Momentti 6 2 2 yhteensä	p.m.	p.m.	33 641 643,20
6 2 3	***Tieteen, tutkimuksen ja kehityksen pääosaston kolmansille osapuolille korvausta vastaan suorittamista palveluista saatavat tulot***	p.m.	p.m.	680 273,32

LUKU 6 2 — TULOT MAKSUA VASTAAN SUORITETUISTA PALVELUISTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
6 2 2	*(jatkoa)*
6 2 2 1	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 92 artiklan 1 kohdan e alakohta ja 96 artiklan 1 kohta. Yhteisen tutkimuskeskuksen Pettenin laitoksessa sijaitsevasta *HFR*:stä (suurvuoreaktori) saatavat tulot. Kolmansien osapuolien sirrot, erityisesti Saksan ja Alankomaiden, joiden tarkoituksena on kattaa *HFR*-tutkimuskeskuksen aiheuttamat hyödyntämiseen liittyvät menot. Varainhoitoasetuksen 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen pääluokan III "Komissio" menotaulukon B6-1 1 1, B6-1 2 1 ja B6-4 4 2 momenttien tasolla. *Edellisten ohjelmien loppuun saattaminen* Tulot ovat Saksan ja Alankomaiden vastuulla, 50 prosenttia molemmilla.
6 2 2 2	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 92 artiklan 1 kohdan e alakohta. Tulot, jotka saadaan henkilöiltä, yrityksiltä ja kansallisilta elimiltä, joille yhteinen tutkimuskeskus tekee töitä ja/tai palveluita korvausta vastaan. Näitä määrärahoja käytetään yhteisohjelman 1988—1991 korvaamiseen ennakkorahaston osalta.
6 2 2 3	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 92 artiklan 1 kohdan e alakohta ja 96 artiklan 1 kohta. Tulot, jotka saadaan henkilöiltä, yrityksiltä ja kansallisilta elimiltä, joille yhteinen tutkimuskeskus tekee töitä ja/tai palveluita korvausta vastaan. Varainhoitoasetuksen 46 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti mahdolliset tulot voivat aiheuttaa lisämäärärahojen avaamisen pääluokan III "Komissio" menotaulukon momenttien B6-1 1 1, B6-1 2 1 ja B6-4 3 1 tasolla, jokaiseen kolmannen osapuolen kanssa tehtyyn sopimukseen sidottujen erityismenojen määrään asti. Erityisesti tulot, jotka liittyvät näytteiden leviämiseen ja uudelleentodistamiseen *(CRM)* sovelletun metrologian ja kemiallisen analyysin tutkimusohjelman (BCR) osalta, aiheuttavat erityisten lisämäärärahojen avaamisen momenttien B6-1 2 1 ja B6-4 3 1 tasolla ja ovat tarkoitetut kattamaan infrastruktuurin, juoksevan hallinnon ja tämän toiminnan omien sijoitusten menot.
6 2 2 4	Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 12 artikla. Neuvoston asetus (ETY) N:o 2380/74, annettu 17 päivänä syyskuuta 1974, Euroopan talousyhteisön tutkimusohjelmista saatavan tiedon livittämistä koskevista säännöksistä (EYVL N:o L 255, 20. 9. 1974, s. 1).
6 2 2 5	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 4 artiklan 2 kohdan toinen luetelmakohta. Kolmansien osapuolien yhteisen tutkimuskeskuksen eri toimien hyväksi antamat avustukset, lahjat ja testamenttilahjoitukset.
6 2 3	Palvelusopimuksista saatavat tulot kolmansille osapuolille korvausta vastaan. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti mahdolliset tulot aiheuttavat määrärahojen avaamisen pääluokan III "Komissio" menotaulukon momentin B6-4 5 1 (Yhteinen tutkimuskeskus) tasolla, tai sen momentin B6-5 4 1 (epäsuora toiminta) tasolla, riippuen katettavista kustannuksista.

LUKU 6 2 — TULOT MAKSUA VASTAAN SUORITETUISTA PALVELUISTA *(jatkoa)*

LUKU 6 3 — EUROOPAN TALOUSALUEESEEN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
6 2 4	***Tulot komission myöntämistä lisensseistä yhteisön tutkimusohjelmien tuloksena syntyville patentilla suojattavissa oleville keksinnöille tai keksinnöille, joita ei voida patentoida (välillinen toiminta)***	20 000	20 000	0,—
	LUKU 6 2 YHTEENSÄ	420 000	420 000	34 837 726,52
	LUKU 6 3			
6 3 0	***Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden Euroopan talousalueeseen liittyvät rahoitusosuudet***	p.m.	p.m.	90 665 277,—
	LUKU 6 3 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	90 665 277,—
	Osasto 6 yhteensä	**9 253 000**	**9 441 000**	**348 934 087,03**

LUKU 62 — TULOT MAKSUA VASTAAN SUORITETUISTA PALVELUISTA *(jatkoa)*

LUKU 63 — EUROOPAN TALOUSALUEESEEN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
624	Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 12 artikla. Neuvoston asetus (ETY) N:o 2380/74, annettu 17 päivänä syyskuuta 1974, Euroopan talousyhteisön tutkimusohjelmista saatavan tiedon livittämistä koskevista säännöksistä (EYVL N:o L 255, 20. 9. 1974, s. 1).
630	Sopimus Euroopan talousalueesta (EYVL N:o L 1, 3. 1. 1994, s. 3). Tämä momentti on tarkoitettu kattamaan Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osallistuminen kuluihin, jotka johtuvat niiden osallistumisesta tiettyjen yhteisön toimien rahoitukseen, sopimuksen 82 artiklan ja pöytäkirjojen N:o 31 ja N:o 32 määräysten mukaisesti. Osallistuminen nousee yhteensä 45 831 159 ecuun maksusitoumuksina ja 27 977 875 ecuun maksumääräyksinä, kuten käy ilmi pääluokan III "Komissio" menotaulukon B osan liitteen III tiedoksi annetussa yhteenvedossa. Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden osallistumiset annetaan komission käyttöön sopimuksen pöytäkirjassa 32 olevan 1—3 artiklan määräysten mukaisesti. Tähän momenttiin kirjatut rahoitusosuudet, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja "käyttötarkoituksiinsa sidottuja tuloja", aiheuttavat vastaavien määrärahojen avaamisen.

OSASTO 7

VIIVÄSTYSKOROT JA SAKOT

LUKU 7 0 — VIIVÄSTYSKOROT

LUKU 7 1 — SAKOT, UHKASAKOT JA RANGAISTUKSET

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 7 0			
7 0 0	***Viivästyskorot***			
7 0 0 0	Korot, joita peritään viivästyneiden maksujen johdosta jäsenmaiden valtiorahaston tileille	p.m.	p.m.	4 692 260,95
7 0 0 1	Muut viivästyskorot	p.m.	p.m.	7 211 216,25
	Momentti 7 0 0 yhteensä	p.m.	p.m.	11 903 477,20
	LUKU 7 0 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	11 903 477,20
	LUKU 7 1			
7 1 0	***Sakot, uhkasakot ja rangaistukset***	p.m.	p.m.	23 464 195,97

OSASTO 7

VIIVÄSTYSKOROT JA SAKOT

LUKU 70 — VIIVÄSTYSKOROT

LUKU 71 — SAKOT, UHKASAKOT JA RANGAISTUKSET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
700	
7000	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 33 artiklan 4 kohta. Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5) ja erityisesti sen 11 artikla.
7001	Neuvoston asetus N:o 17 tehty 6 päivänä helmikuuta 1962, perustamissopimuksen 85 ja 86 artiklan ensimmäinen täytäntöönpanoasetus (EYVL N:o 13, 21. 2. 1962, s. 204/62), sellaisena kuin se on muutettuna ja täydennettynä asetuksilla: — N:o 59 (EYVL N:o 58, 10. 7. 1962, s. 1655/62), — N:o 118/63/ETY (EYVL N:o 162, 7. 11. 1963, s. 2696/63), — (ETY) N:o 2822/71 (EYVL N:o L 285, 29. 12. 1971, s. 49). Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 49 artikla. Neuvoston asetus (ETY) N:o 4253/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 täytäntöönpanosta rakennerahastojen toiminnan yhteensovittamisen osalta toisaalta keskenään ja toisaalta Euroopan investointipankin, toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 1) ja erityisesti sen 24 artikla. Neuvoston asetus (ETY) N:o 4064/89, annettu 21 päivänä joulukuuta 1989, yrityskeskittymien valvonnasta (EYVL N:o L 395, 30. 12. 1989, s. 1; korjattuna: EYVL N:o L 257, 21. 9. 1990, s. 13) ja erityisesti sen 14 ja 15 artikla. Komission asetus (ETY) N:o 1865/90, annettu 2 päivänä heinäkuuta 1990, rakennerahastojen tuen takaisinmaksamisen myöhästyessä perittävistä viivästyskoroista (EYVL N:o L 170, 3. 7. 1990, s. 35).
710	Neuvoston asetus (ETY) N:o 11, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1960, Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen 79 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta syrjinnän poistamiseksi kuljetusmaksuista ja -ehdoista (EYVL N:o 52, 16. 8. 1960, s. 1121/60), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3626/84 (EYVL N:o L 335, 22. 12. 1984, s. 4), ja erityisesti sen 17 ja 18 artikla. Neuvoston asetus N:o 17, tehty 6 päivänä helmikuuta 1962, perustamissopimuksen 85 ja 86 artiklan ensimmäinen täytäntöönpanoasetus (EYVL N:o 13, 21. 2. 1962, s. 204/62), sellaisena kuin se on muutettuna ja täydennettynä asetuksella: — N:o 59 (EYVL N:o 58, 10. 7. 1962, s. 1655/62), — N:o 118/63/ETY (EYVL N:o 162, 7. 11. 1963, s. 2696/63), — (ETY) N:o 2822/71 (EYVL N:o L 285, 29. 12. 1971, s. 49), ja erityisesti sen 15 ja 16 artikla.

LUKU 7 1 — SAKOT, UHKASAKOT JA RANGAISTUKSET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
7 1 0	*(jatkoa)*			
7 1 1	***Yhteisön taloudellisia etuja vahingoittavista petoksista ja säännönvastaisuuksista määrättyjen sakkojen periminen***	p.m.		
	LUKU 7 1 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	23 464 195,97
	Osasto 7 yhteensä	**p.m.**	**p.m.**	**35 367 673,17**

LUKU 7 1 — SAKOT, UHKASAKOT JA RANGAISTUKSET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
7 1 0	*(jatkoa)* Neuvoston asetus (ETY) N:o 1017/68, annettu 19 päivänä heinäkuuta 1968, kilpailusääntöjen soveltamisesta (EYVL N:o L 175, 23. 7. 1968, s. 1), ja erityisesti sen 22 ja 23 artikla. Neuvoston asetus (ETY) N:o 4064/89, annettu 21 päivänä joulukuuta 1989, yrityskeskittymien valvonnasta (EYVL N:o L 395, 30. 12. 1989, s. 1; korjattu versio: EYVL N:o L 257, 21. 9. 1990, s. 13), ja erityisesti sen 14 ja 15 artikla.
7 1 1	*Uusi momentti* Neuvoston päätös 88/376/ETY, Euratom, tehty 24 päivänä kesäkuuta 1988, yhteisön omista varoista (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 24). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2913/92, annettu 12 päivänä lokakuuta 1992, yhteisön tullikoodeksista (EYVL N:o L 302, 19. 10. 1992, p. 1). Komission 6 huhtikuuta 1995 esittämä ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi yhteisön tullia koskevan toimintaohjelman hyväksymisestä (Tulli 2000) (EYVL N:o C 346, 23. 12. 1995, s. 4), sellaisena kuin se on muutettuna 6 lokakuuta 1995 (EYVL N:o C 327, 7. 12. 1995, s. 32).

OSASTO 8

LAINAT

LUKU 80 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN JÄSENVALTIOISSA

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 80			
800	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön lainanotoissa, jotka on tarkoitettu maksutaseen tukemiseen***	p.m.	p.m.	0,—
801	***Euroopan talousyhteisön takuu Euratomin lainanotoissa***	p.m.	p.m.	0,—

OSASTO 8

LAINAT

LUKU 80 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN JÄSENVALTIOISSA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
800	Neuvoston asetus (ETY) N:o 379/75, annettu 17 päivänä helmikuuta 1975, yhteisölainoista (EYVL N:o L 46, 20. 2. 1975, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 682/81, annettu 16 päivänä maaliskuuta 1981, jäsenmaiden maksutaseen tukemiseen tarkoitetun yhteisön lainajärjestelmän mukauttamisesta (EYVL N:o L 73, 19. 3. 1981, s. 1). Neuvoston päätös 83/298/ETY, tehty 16 päivänä toukokuuta 1983, yhteisölainan myöntämisestä Ranskan tasavallalle (EYVL N:o L 153, 11. 6. 1983, s. 44). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1131/85, annettu 30 päivänä huhtikuuta 1985, jäsenmaiden maksutaseen tukemiseen tarkoitetun yhteisön lainajärjestelmän mukauttamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 628/81 muuttamisesta (EYVL N:o L 118, 1. 5. 1985, s. 59). Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittymisehdoista ja perustamissopimuksien mukauttamisesta 12 päivänä kesäkuuta 1985 annettu asiakirja (EYVL N:o L 302, 15. 11. 1985, s. 23) ja erityisesti päätösasiakirjassa oleva Euroopan talousyhteisön julistus yhteisön lainajärjestelmän soveltamisesta Portugalin hyväksi. Neuvoston päätös 85/543/ETY, tehty 9 päivänä joulukuuta 1985, yhteisölainan myöntämisestä Kreikan tasavallalle (EYVL N:o L 341, 19. 12. 1985, s. 17). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1969/88, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1988, järjestelystä keskipitkän ajan rahoitustuen mvöntämiseksi jäsenvaltioiden maksutaseille (EYVL N:o 178, 8. 7. 1988, s. 1). Neuvoston päätös 91/136/ETY, tehty 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisölainan myöntämisestä Kreikan tasavallalle (EYVL N:o L 66, 13. 3. 1991, s. 22). Neuvoston päätös (93/67/ETY), tehty 18 tammikuuta 1993, yhteisön myöntämästä lainasta Italian tasavallalle (EYVL N:o L 22, 30. 1. 1993, s. 121). Euroopan talousyhteisön takuu lainoista pääomamarkkinoilla ja rahoituslaitosten osalta. Tähän myönnettävien lainojen määrä on pääasiallisesti rajoitettu 14 miljardiin ecuun. Tähän momenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon momentin B0-2 0 0 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kappaleen säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
801	Neuvoston päätös 77/270/Euratom, tehty 29 päivänä maaliskuuta 1977, komission valtuuttamisesta ottamaan Euratom-lainoja ydinvoimaloiden rahoittamiseen myötävaikuttamiseksi. Neuvoston päätös 77/271/Euratom, tehty 29 päivänä maaliskuuta 1977, komission valtuuttamisesta ottamaan Euratom-lainoja ydinvoimaloiden rahoittamiseen myötävaikuttamiseksi tehdyn päätöksen 77/270/Euratom soveltamisesta (EYVL N:o L 88, 6. 4. 1977, s. 11). Neuvoston päätös 80/29/Euratom, tehty 20 päivänä joulukuuta 1979, komission valtuuttamisesta ottamaan Euratom-lainoja ydinvoimaloiden rahoittamiseen myötävaikuttamiseksi tehdyn päätöksen 77/270/Euratom soveltamisesta tehdyn päätöksen 77/271/Euratom muuttamisesta (EYVL N:o L 12, 17. 1. 1980, s. 28). Neuvoston päätös 82/170/Euratom, tehty 15 maaliskuuta 1982, päätöksen 77/271/Euratom muuttamisesta sen Euratom-lainojen kokonaismäärään, jonka komission on valtuutettu ottamaan ydinvoimaloiden rahoittamisen myötävaikuttamiseksi, osalta (EYVL N:o L 78, 24. 3. 1982, s. 21). Neuvoston päätös 85/537/Euratom, annettu 5 päivänä joulukuuta 1985, päätöksen 77/271/Euratom muuttamisesta sen Euratom-lainojen kokonaismäärään, jonka komissio on valtuutettu ottamaan ydinvoimaloiden rahoittamisen myötävaikuttamiseksi, osalta (EYVL N:o L 334, 12. 12. 1985, s. 23). Neuvoston päätös 90/212/Euratom, tehty 23 päivänä huhtikuuta 1990, komission valtuuttamisesta ottamaan Euratom-lainoja ydinvoimaloiden rahoittamiseksi tehdyn päätöksen 77/270/Euratom soveltamisesta tehdyn päätöksen 77/271/euratom muuttamisesta (EYVL N:o L 112, 3. 5. 1990, s. 26). Euratom-lainojen sallittu kokonaismäärä on vahvistettu neljäksi miljardiksi ecuksi, joista yksi miljardi päätöksellä 77/270/Euratom, yksi miljardi päätöksellä 82/170/Euratom, yksi miljardi päätöksellä 85/537/Euratom ja yksi miljardi päätöksellä 90/212/Euratom.

LUKU 80 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN JÄSENVALTIOISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
801	*(jatkoa)*			
802	***Euroopan talousyhteisön takuu lainanotoissa, jotka on tarkoitettu investointien edistämiseen yhteisössä (yhteisön uusi väline)***	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 80 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—

LUKU 80 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN JÄSENVALTIOISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
801	*(jatkoa)* Tähän momenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon momentin B0-2 0 1 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
802	Neuvoston päätös 78/870/ETY, tehty 16 päivänä lokakuuta 1978, komission valtuuttamisesta ottamaan lainaa investointien edistämiseksi yhteisössä (EYVL N:o L 298, 25. 10. 1978, s. 9). Neuvoston päätös 79/486/ETY, tehty 14 päivänä toukokuuta 1979, komision valtuuttamisesta ottamaan lainaa investointien edistämiseksi yhteisössä tehdyn päätöksen 78/870/ETY soveltamisesta (EYVL N:o L 125, 22. 5. 1979, s. 16). Neuvoston päätös 80/739/ETY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 1980, komission valtuuttamisesta ottamaan lainaa investointien edistämiseksi yhteisössä tehdyn päätöksen 78/870/ETY soveltamisesta toisen kerran (EYVL N:o L 205, 7. 8. 1980, s. 19). Neuvoston päätös 80/1103/ETY, tehty 25 päivänä marraskuuta 1980, komission valtuuttamisesta ottamaan lainaa investointien edistämiseksi yhteisössä tehdyn päätöksen 78/870/ETY soveltamisesta toisen kerran tehdyn päätöksen (80/739/ETY) täydentämisestä määräämällä toisen lainaerän osan käytöstä (EYVL N:o L 326, 2. 12. 1980, s. 19). Neuvoston päätös 81/19/ETY, tehty 20 päivänä tammikuuta 1981, yhteisön poikkeuksellisesta tuesta marraskuussa 1980 tapahtuneessa maanjäristyksessä vaurioituneiden alueiden jälleenrakentamiseen Italiassa (EYVL N:o L 37, 10. 2. 1981, s. 21). Neuvoston päätös 81/1013/ETY, tehty 14 päivänä joulukuuta 1981, yhteisön tuen myöntämisestä poikkeuksellisesti niiden alueiden jälleenrakentamiseen, jotka vahingoittuivat Kreikan maanjäristyksissä helmikuussa ja maaliskuussa 1981 (EYVL N:o L 367, 23. 12. 1981, s. 27). Neuvoston päätös 82/169/ETY, tehty 15 päivänä maaliskuuta 1982, komission valtuuttamisesta ottamaan lainaa investointien edistämiseksi yhteisössä (EYVL N:o L 78, 24. 3. 1982, s. 19). Neuvoston päätös 82/268/ETY, tehty 26 päivänä huhtikuuta 1982, komission valtuuttamisesta ottamaan lainaa investointien edistämiseksi yhteisössä tehdyn päätöksen 82/169/ETY soveltamisesta (EYVL N:o L 116, 30. 4. 1982, s. 16). Neuvoston päätös 83/200/ETY, tehty 19 päivänä huhtikuuta 1983, komission valtuuttamisesta ottamaan lainaa yhteisön uudella välineellä investointien edistämiseksi yhteisössä (EYVL N:o L 112, 28. 4. 1983, s. 26). Neuvoston päätös 83/308/ETY, tehty 13 päivänä kesäkuuta 1983, komission valtuuttamisesta ottamaan lainaa yhteisön uudella välineellä investointien edistämiseksi yhteisössä tehdyn päätöksen 83/200/ETY soveltamisesta (EYVL N:o L 164, 23. 6. 1983, s. 31). Neuvoston päätös 84/383/ETY, tehty 23 päivänä heinäkuuta 1984, komission valtuuttamisesta ottamaan lainaa yhteisön uudella välineellä investointien edistämiseksi yhteisössä tehdyn päätöksen 83/200/ETY soveltamisesta (EYVL N:o L 208, 3. 8. 1984, s. 53). Neuvoston päätös 87/182/ETY, tehty 9 päivänä maaliskuuta 1987, komission valtuuttamisesta ottamaan lainaa uudella yhteisövälineellä investointien edistämiseksi yhteisössä (EYVL N:o L 71, 14. 3. 1987, s. 34). Sallittujen lainojen katto on vahvistettu 6 830 miljoonaksi ecuksi, josta yksi miljardi päätöksellä 78/870/ETY, yksi miljardi päätöksellä 82/169/ETY, 1 080 miljoonaa päätöksillä 81/19/ETY ja 81/1013/ETY, joista on vähennettävä Euroopan investointipankin samaan tarkoitukseen omista varoista mvöntämät lainat ja kolme miljardia päätöksellä 83/200/ETY ja 750 miljoonaa päätöksellä 87/182/ETY. Tähän momenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon momentin B0-2 0 2 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.

LUKU 8 1 — KOMISSION MYÖNTÄMÄT LAINAT

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 8 1			
8 1 0	***Rahoituspöytäkirjojen mukaisesti myönnettyjen erityisten lainojen ja riskipääomien takaisinmaksu ja korkojen tuotto***	17 408 000	16 627 000	15 246 440,27
8 1 1	***Komission siirtotyöläisten asuinolosuhteiden parantamiseksi myöntämien lainojen takaisinmaksu ja korkojen tuotto***	40 000	40 000	55 334,21
8 1 2	***Komission toimielimien virkamiehille myöntämien rakennuslainojen takaisinmaksu ja korkojen tuotto***	40 000	50 000	47 120,62
8 1 3	***Komission Latinalaisen Amerikan, Aasian ja Välimeren kehitysmaissa* EC Investment Partners *-rahoitusvälineen mukaisesti myöntämien lainojen ja riskipääomien takaisinmaksu ja korkojen tuotto***	p.m.	p.m.	105 380,99
8 1 4	***Maille, joihin Persianlahden kriisi suoranaisimmin vaikuttaa, myönnettyjen lainojen takaisinmaksu ja korkojen tuotto***	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 8 1 YHTEENSÄ	17 488 000	16 717 000	15 454 276,09
	LUKU 8 2			
8 2 0	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimiin lainaohjelmiin keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Unkarille***			
8 2 0 0	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopiman lainaohjelman kahteen ensimmäiseen osaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Unkarille	p.m.	p.m.	0,—

LUKU 8 1 — KOMISSION MYÖNTÄMÄT LAINAT

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
8 1 0	Tähän momenttiin on tarkoitus kirjata myönnetyt pääomakuoletukset ja korkojen tuotto erityisistä lainoista ja riskipääomista, jotka yhteisö on myöntänyt mille, joiden kanssa tehtyjen sopimusten rahoituspöytäkirjassa on määrätty tällaisten lainojen ja riskipääomien myöntämisestä pääluokassa III "Komissio" menotaulukon momentin B7-4 0 määrättyjen määrärahojen kautta. Saadut tulot ylittävät tavanomaisesti tuloarvioon otetut arvioidut määrät, mikä johtuu erityisiin lainoihin ja riskipääomiin liittyvistä koroista, joita voidaan maksaa vielä edellisen tai kuluvan varainhoitovuoden aikana. Erityisiin lainoihin ja riskipääomiin liittyvät korot kasvavat kassastanostamishetken jälkeen; erityisistä lainosta korot maksetaan puolivuosittain ja riskipääomakorot yleensä vuosittain.
8 1 1	Siirtotyöläisille osittain pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentin B3-4 1 1 0 määrärahoista myönnetyille lainoille kasvaa korkoa ja niiden pääoma on maksettava takaisin.
8 1 2	Virkamiehille myönnetyt rakennuslainat kasvavat korkoa ja niiden pääoma on maksettava takaisin.
8 1 3	Neuvoston asetus (ETY) N:o 319/92, annettu 3 päivänä helmikuuta 1992, *ECIP*-rahoitusvälineen täytäntöönpanosta koeaikana Latinalaisen Amerikan, Aasian ja Välimeren maissa (EYVL N:o L 35, 12. 2. 1992, s. 1). Komission 22 päivänä syyskuuta 1994 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) *ECIP*-rahoitusvälineen täytäntöönpanosta Latinalaisen Amerikan, Aasian ja Välimeren maissa ja Etelä-Afrikassa (EYVL N:o C 287, 15. 10. 1994, s. 7). Tähän momenttiin on tarkoitus kirjata pääomakuoletukset ja korkojen tuotto lainoista ja riskipääomista, jotka on myönnetty pääluokan III "Komissio» menotaulukon momentin B7-5 0 0 määräämien määrärahojen kautta, *ECIP*-rahoitusvälineen osalta.
8 1 4	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3557/90, annettu 4 päivänä joulukuuta 1990, taloudellisesta avusta maille, joihin Persianlahden kriisi suoranaisimmin vaikuttaa (EYVL N:o L 347, 12. 12. 1990, s. 1).
8 2 0	
8 2 0 0	Neuvoston päätös 90/83/ETY, tehty 22 päivänä helmikuuta 1990, keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämisestä Unkarille (EYVL N:o L 58, 7. 3. 1990, s. 7). Neuvoston päätös 90/681/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1990, Unkarin keskipitkän aikavälin taloudellisen avun toisen osan myöntämisestä (EYVL N:o L 375, 31. 12. 1990, s. 18). Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentin B0-2 1 0 0 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
8 2 0	*(jatkoa)*			
8 2 0 1	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan toiseen lainaohjelmaan täydentävän keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Unkarille	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 8 2 0 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
8 2 1	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan keskipitkän aikavälin luoton myöntämiseksi entiselle Neuvostoliitolle ja sen tasavalloille***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Tšekin ja Slovakian tasavalloille***			
8 2 2 0	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Tšekin tasavallalle	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2 1	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Slovakian tasavallalle	p.m.	p.m.	0,—

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
8 2 0	*(jatkoa)*
8 2 0 1	Neuvoston päätös 91/301/ETY, tehty 24 päivänä kesäkuuta 1991, täydentävän keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämisestä Unkarille (EYVL N:o L 174, 3. 7. 1991, s. 34). Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentin B0-2 1 0 1 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 2 1	Neuvoston päätös 91/658/ETY, tehty 16 päivänä joulukuuta 1991, keskipitkän aikavälin luoton myöntämisestä Neuvostoliitolle ja sen perustuslaillisille tasavalloille (EYVL N:o L 362, 31. 12. 1991, s. 89). Tähän momenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon momentin B0-2 1 1 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 2 2	
8 2 2 0	Neuvoston päätös 91/106/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämisestä Tšekin ja Slovakian liittotasavallalle (EYVL N:o L 56, 2. 3. 1991, s. 24). Tsekin ja Slovakian tasavaltojen välillä 1 päivänä tammikuuta 1993 tapahtunut jako muuttaa lainasopimusta lainamäärän jakamiseksi molemmille tasavalloille. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentin B0-2 1 2 0 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 2 2 1	Neuvoston päätös 91/106/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämisestä Tšekin ja Slovakian liittotasavallalle (EYVL N:o L 56, 2. 3. 1991, s. 24). Tsekin ja Slovakian tasavaltojen välillä 1 päivänä tammikuuta 1993 tapahtunut jako muuttaa lainasopimusta lainamäärän jakamiseksi molemmille tasavalloille. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentin B0-2 1 2 1 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
8 2 2	*(jatkoa)*			
8 2 2 2	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan toiseen lainaan makrotaloudellisen tuen myöntämisestä Slovakian tasavallalle	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 8 2 2 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimiin lainaohjelmiin keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Bulgarialle***			
8 2 3 0	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Bulgarialle	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3 1	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan toiseen lainaan keskipitkän aikavälin täydentävän rahoitustuen myöntämiseksi Bulgarialle	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 8 2 3 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
8 2 4	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimiin lainaohjelmiin keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Romanialle***			
8 2 4 0	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Romanialle	p.m.	p.m.	0,—

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
8 2 2	*(jatkoa)*
8 2 2 2	Neuvoston päätös 94/939/EY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1994, makrotaloudellisen avun myöntämisestä Slovakian tasavallalle (EYVL N:o L 366, 31. 12. 1994, s. 30). Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentin B0-2 1 2 2 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 2 3	
8 2 3 0	Neuvoston päätös 91/311/ETY, tehty 24 päivänä kesäkuuta 1991, keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämisestä Bulgarialle (EYVL N:o L 174, 3. 7. 1991, s. 36). Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentin B0-2 1 3 0 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 2 3 1	Neuvoston päätös 92/511/ETY, tehty 19 päivänä lokakuuta 1992, täydentävän keskipitkän rahoitustuen myöntämisestä Bulgarialle (EYVL N:o L 317, 31. 10. 1992, s. 94). Komission 21 päivänä huhtikuuta 1994 esittämä ehdotus neuvoston päätökseksi Bulgarialle myönnettävästä keskipitkästä rahoitustuesta 19 päivänä lokakuuta 1992 tehdyn päätöksen 92/511/ETY muuttamisesta rahoitustuen nostamiseksi (EYVL N:o C 134, 17. 5. 1994, s. 26). Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentin B0-2 1 3 1 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 2 4	
8 2 4 0	Neuvoston päätös 91/384/ETY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 1991, keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämisestä Romanialle (EYVL N:o L 208, 30. 7. 1991, s. 64). Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentin B0-2 1 4 0 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
8 2 4	*(jatkoa)*			
8 2 4 1	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan toiseen lainaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Romanialle	p.m.	p.m.	0,—
8 2 4 2	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan kolmanteen lainaan makrotaloudellisen tuen myöntämiseksi Romanialle	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 8 2 4 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimiin lainaohjelmiin keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Baltian maille***			
8 2 5 0	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Virolle	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5 1	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Latvialle	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5 2	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Liettualle	p.m.	p.m.	0,—

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
8 2 4	*(jatkoa)*
8 2 4 1	Neuvoston päätös 92/551/ETY, tehty 27 päivänä marraskuuta 1992, keskipitkän aikavälin täydentävän taloudellisen tuen myöntämisestä Romanialle (EYVL N:o L 353, 3. 12. 1992, s. 30). Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentin B0-2 1 4 1 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 2 4 2	Neuvoston päätös 94/369/ETY, tehty 20 päivänä kesäkuuta 1994, täydentävän makrotaloudellisen rahoitustuen myöntämisestä Romanialle (EYVL N:o L 168, 2. 7. 1994, s. 29). Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentin B0-2 1 4 2 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 2 5	
8 2 5 0	Neuvoston päätös 95/542/ETY, tehty 23 päivänä marraskuuta 1992, keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämisestä Virolle, Latvialle ja Liettualle (EYVL N:o L 351, 2. 12. 1992, s. 29). Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentin B0-2 1 5 0 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 2 5 1	Neuvoston päätös 92/542/ETY, tehty 23 päivänä marraskuuta 1992, keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämisestä Virolle, Latvialle ja Liettualle (EYVL N:o L 351, 2. 12. 1992, s. 29). Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentin B0-2 1 5 1 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 2 5 2	Neuvoston päätös 92/542/ETY, tehty 23 päivänä marraskuuta 1992, keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämisestä Virolle, Latvialle ja Liettualle (EYVL N:o L 351, 2. 12. 1992, s. 29). Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentin B0-2 1 5 2 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti.

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
8 2 5	*(jatkoa)*			
8 2 5 2	*(jatkoa)*			
	Momentti 8 2 5 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
8 2 6	***Euroopan talousyhteisön takuu Euratom-lainoihin, jotka on tarkoitettu Keski- ja Itä-Euroopan sekä Itsenäisten valtioiden yhteisön ydinlaitosten tehokkuuden ja turvallisuuden parantamisen rahoitukseen***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 7	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan rahoitustuen myöntämiseksi Israelille***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Algerialle***			
8 2 8 0	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan keskipitkän aikavälin lainan myöntämiseksi Algerialle	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8 1	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan täydentävän makrotaloudellisen tuen myöntämiseksi Algerialle	p.m.	p.m.	0,—

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
8 2 5	*(jatkoa)*
8 2 5 2	*(jatkoa)* Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 2 6	Neuvoston päätös N:o 94/179/Euratom, tehty 21 päivänä maaliskuuta 1994, komission valtuuttamisesta ottamaan Euratom-lainoja tiettyjen kolmansien maiden ydinlaitosten turvallisuuden ja tehokkuuden parantamisen rahoittamiseen myötävaikuttamiseksi tehdyn päätöksen 77/270/Euratom muuttamisesta (EYVL N:o L 84, 29. 3. 1994, s. 41). Euratom-lainojen oikeudellisesta perustata, ks. momentin 8 0 1 artiklan selvitysosa. Euratom-lainojen yläraja jäsenmaille ja kolmansille maille on vahvistettu momentissa 8 0 1 neljäksi miljardiksi ecuksi. Tähän momenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon momentin B0-2 1 6 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 2 7	Neuvoston päätös 91/408/ETY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 1991, rahoitusavun myöntämisestä Israelille ja miehitettyjen alueiden palestiinalaisväestölle (EYVL N:o L 227, 15. 8. 1991, s. 33). Tähän momenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon momentin B0-2 1 7 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 2 8	
8 2 8 0	Neuvoston päätös 91/510/ETY, tehty 23 päivänä syyskuuta 1991, keskipitkän ajan lainan myöntämisestä Algerialle (EYVL N:o L 272, 28. 9. 1991, s. 90). Tähän momenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentin B0-2 1 8 0 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 2 8 1	Neuvoston päätös 94/938/ETY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1994, täydentävän makrotaloudellisen tuen myöntämiseksi Algerialle (EYVL N:o L 336, 31. 12. 1994, s. 28). Tähän momenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentin B0-2 1 8 1 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti.

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
8 2 8	*(jatkoa)*			
8 2 8 1	*(jatkoa)*			
	Momentti 8 2 8 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
8 2 9	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan makrotaloudellisen tuen myöntämiseksi Moldovalle***			
8 2 9 0	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan makrotaloudellisen tuen myöntämiseksi Moldovalle	p.m.	p.m.	0,—
8 2 9 1	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan makrotaloudellisen tuen myöntämiseksi Ukrainalle	p.m.	p.m.	
8 2 9 2	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan makrotaloudellisen tuen myöntämiseksi Valko-Venäjälle	p.m.	p.m.	
8 2 9 3	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan makrotaloudellisen lisätuen myöntämiseksi Moldovalle	p.m.		
8 2 9 4	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan makrotaloudellisen lisätuen myöntämiseksi Ukrainalle	p.m.		

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
8 2 8	*(jatkoa)*
8 2 8 1	*(jatkoa)* Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 2 9	
8 2 9 0	Neuvoston päätös 94/346/ETY, tehty 13 päivänä kesäkuuta 1994, makrotaloudellisen tuen myöntämiseksi Moldovalle (EYVL N:o L 155, 22. 6. 1994, s. 27). Tähän momenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon momentin B0-2 1 9 0 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 2 9 1	Neuvoston päätös 94/940/EY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1994, makrotaloudellisen tuen myöntämisestä Ukrainalle (EYVL N:o L 366, 31. 12. 1994, s. 32). Tähän momenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentin B0-2 1 9 1 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom, EHTY) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 2 9 2	Neuvoston päätös 95/132/EY, tehty 10 päivänä huhtikuuta 1995, makrotaloudellisen tuen myöntämisestä Valko-Venäjälle (EYVL N:o L 89, 21. 4. 1995, s. 28). Tähän momenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentin B0-2 1 9 2 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom, EHTY) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 2 9 3	*Uusi alamomentti* Komission ... esittämä ehdotus neuvoston päätökseksi makrotaloudellisen tuen myöntämisestä Moldovalle (EYVL N:o C ..., ..., s. ...). Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentin B0-2 1 9 3 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom, EHTY) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 2 9 4	*Uusi alamomentti* Neuvoston päätös 95/442/EY, tehty 23 päivänä lokakuuta 1995, makrotaloudellisen tuen myöntämisestä Ukrainalle (EYVL N:o L 258, 28. 10. 1995, s. 63).

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

LUKU 8 3 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN TAKUUSEEN RAHOITUSLAITOSTEN MYÖNTÄMIIN LAINOIHIN KOLMANSISSA MAISSA

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
8 2 9	*(jatkoa)*			
8 2 9 4	*(jatkoa)*			
	Momentti 8 2 9 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 8 2 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 8 3			
8 3 0	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi kolmansille Välimeren alueen maille***	p.m.	p.m.	0,—

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

LUKU 8 3 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN TAKUUSEEN RAHOITUSLAITOSTEN MYÖNTÄMIIN LAINOIHIN KOLMANSISSA MAISSA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
8 2 9	*(jatkoa)*
8 2 9 4	*(jatkoa)* Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentin B0-2 1 9 4 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom, EHTY) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 3 0	Neuvoston päätös, tehty 7 päivänä lokakuuta 1975 (hätäapu Portugalille). Neuvoston päätös (ETY) N:o 939/76, annettu 23 päivänä huhtikuuta 1976, Euroopan talousyhteisön ja Maltan välisen assosiointisopimukseen liittyviä tiettyjä säännöksiä koskevan pöytäkirjan ja rahoituspöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 111, 28. 4. 1976, s. 1). Neuvoston päätös, tehty 19 päivänä lokakuuta 1976 (sopimus Jugoslavian kanssa). Neuvoston päätös, tehty 8 päivänä maaliskuuta 1977 ("Välimeren" pöytäkirjat). Neuvoston päätös, tehty 20 päivänä joulukuuta 1977 (erityisapu Libanonie). Neuvoston päätös 78/666/ETY, tehty 25 päivänä heinäkuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Kreikan välisen rahoituspöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 225, 16. 8. 1978, s. 25). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2210/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Algerian demokraattisen kansantasavallan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 263, 27. 9. 1978, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2211/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Marokon kuningaskunnan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 264, 27. 9. 1978, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2212/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Tunisian tasavallan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 265, 27. 9. 1978, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2213/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Egyptin arabitasavallan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 266, 27. 9. 1978, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2214/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Libanonin tasavallan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o 267, 27. 9. 1978, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2215/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnano välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o 268, 27. 9. 1978, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2216/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Syyrian arabitasavallan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o 269, 27. 9. 1978, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2217/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Israelin valtion välisen sopimuksen lisäpöytäkirjan ja rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 270, 27. 9. 1978, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2237/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Portugalin tasavallan välisen sopimuksen lisäpöytäkirjan ja rahoituspöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 274, 29. 9. 1978, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2760/78, annettu 23 päivänä marraskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Kyproksen tasavallan välisen rahoituspöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 332, 29. 11. 1978, s. 1). Neuvoston päätös 79/281/ETY, tehty 5 päivänä maaliskuuta 1979, Euroopan talousyhteisön ja Turkin välisen rahoituspöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 67, 17. 3. 1979, s. 14).

LUKU 8 3 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN TAKUUSEEN RAHOITUSLAITOSTEN MYÖNTÄMIIN LAINOIHIN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
8 3 0	*(jatkoa)*			

LUKU 83 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN TAKUUSEEN RAHOITUSLAITOSTEN MYÖNTÄMIIN LAINOIHIN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
830	*(jatkoa)* Neuvoston asetus (ETY) N:o 1273/80, annettu 23 päivänä toukokuuta 1980, Euroopan talousyhteisön ja Jugoslavian sosialistisen liittotasavallan välisen väliaikaisen, yhteistyösopimuksen pöytäkirjan 2 ennenaikaista täytäntöönpanoa koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 130, 27. 5. 1980, s. 98). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3323/80, annettu 18 päivänä joulukuuta 1980, Euroopan talousyhteisön ja Portugalin tasavallan välisen, ennen Portugalin liittymistä sille annettavan avun toimeenpanoon liittyvän sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihdon muodossa (EYVL N:o 349, 23. 12. 1980, s. 1). Neuvoston päätös, tehty 4 päivänä kesäkuuta 1981 (rahoitusyhteistyö Espanjan kanssa). Neuvoston päätös, tehty 19 päivänä heinäkuuta 1982 (täydentävä erityisapu Libanonin jälleenrakennukseen). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3177/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Algerian kansantasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3178/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Egyptin arabitasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 8). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3179/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 15). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3180/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Libanonin tasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 22). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3181/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Marokon kuningaskunnan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 29). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3182/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Syyrian arabitasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 36). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3183/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Tunisian tasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 43). Neuvoston päätös, tehty 17 päivänä lokakuuta 1983 (taloudellisen yhteistyön pidentäminen Espanjan ja Portugalin kanssa). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3354/83, annettu 22 päivänä marraskuuta 1983, Euroopan talousyhteisön ja Israelin valtion välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 335, 30. 11. 1983, s. 7). Neuvoston asetus (ETY) N:o 787/84, annettu 26 päivänä marraskuuta 1984, Euroopan talousyhteisön ja Kyproksen tasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 85, 28. 3. 1984, s. 37). Neuvoston päätös, tehty 18 päivänä kesäkuuta 1984 (neuvoston puheenjohtajan Euroopan investointipankille osoitettu kirje, jossa suositellaan toista taloudellisen yhteistyön pidentämistä Espanjan ja Portugalin kanssa). Neuvoston päätös, tehty 9 päivänä lokakuuta 1984 ("Jugoslavian" pöytäkirjaan kuulumaton laina). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2458/86, annettu 7 päivänä heinäkuuta 1986, Euroopan talousyhteisön ja Maltan tasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan sopimuksen pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 216, 5. 8. 1986, s. 1). Neuvoston päätös 87/604/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, ETY:n ja Jugoslavian sosialistisen liittotasavallan välisen finanssiyhteistyötä koskevan toisen protokollan tekemisestä (EYVL N:o L 389, 31. 12. 1987, s. 65). Neuvoston päätös 88/30/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, Euroopan talousyhteisön ja Algerian kansantasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1988, s. 1). Neuvoston päätös 88/31/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, Euroopan talousyhteisön ja Egyptin arabitasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1988, s. 9). Neuvoston päätös 88/32/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, Euroopan talousyhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1988, s. 17). Neuvoston päätös 88/33/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, Euroopan talousyhteisön ja Libanonin tasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1988, s. 25).

LUKU 8 3 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN TAKUUSEEN RAHOITUSLAITOSTEN MYÖNTÄMIIN LAINOIHIN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
8 3 0	*(jatkoa)*			
8 3 1	***Euroopan talousyhteisön takuu Euroopan investointipankin Keski- ja Itä-Euroopan kolmansille maille myöntämille lainoille***	p.m.	p.m.	0,—

LUKU 8 3 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN TAKUUSEEN RAHOITUSLAITOSTEN MYÖNTÄMIIN LAINOIHIN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
8 3 0	*(jatkoa)* Neuvoston päätös 88/34/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, Euroopan talousyhteisön ja Tunisian tasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1988, s. 33). Neuvoston päätös 88/453/ETY, tehty 30 päivänä kesäkuuta 1988, Euroopan talousyhteisön ja Marokon kuningaskunnan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 224, 13. 8. 1988, s. 32). Neuvoston päätös 88/597/ETY, tehty 21 päivänä marraskuuta 1988, Euroopan talousyhteisön ja Israelin valtion välistä rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 327, 30. 11. 1988, s. 51). Neuvoston päätös 89/378/ETY, tehty 12 päivänä kesäkuuta 1989, Euroopan talousyhteisön ja Maltan välistä ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 180, 27. 6. 1989, s. 46). Neuvoston päätös 90/153/ETY, tehty 26 päivänä helmikuuta 1990, Euroopan talousyhteisön ja Kyproksen tasavallan välistä ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 82, 29. 3. 1990, s. 32). Komission esittämä neuvoston päätösehdotus, annettu 6 päivänä huhtikuuta 1991, Euroopan talousyhteisön ja Jugoslavian sosialistisen liittotasavallan välisen kolmannen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o C 134, 24. 5. 1991, s. 5). Neuvoston päätös 92/44/ETY, tehty 19 päivänä joulukuuta 1991, koskien ETY:n ja Tunisian tasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan voimaansaattamista (EYVL N:o L 18, 25. 1. 1992, s. 34). Neuvoston päätös 92/206/ETY, tehty 16 päivänä maaliskuuta 1992, Euroopan talousyhteisön ja Algerian kansantasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 94, 8. 4. 1992, s. 13). Neuvoston päätös 92/207/ETY, tehty 16 päivänä maaliskuuta 1992, koskien Euroopan talousyhteisön ja Egyptin arabitasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan voimaansaattamista (EYVL N:o L 94, 8. 4. 1992, s. 21). Neuvoston päätös 92/208/ETY, annettu 16 päivänä maaliskuuta 1992, koskien Euroopan talousyhteisön ja Jordanian kuningaskunnan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan voimaansaattamista (EYVL N:o L 94, 8. 4. 1992, s. 29). Neuvoston päätös 92/209/ETY, tehty 16 päivänä maaliskuuta 1992, koskien Euroopan talousyhteisön ja Libanonin tasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan voimaansaattamista (EYVL N:o L 94, 8. 4. 1992, s. 37). Neuvoston päätös 92/210/ETY, tehty 16 päivänä maaliskuuta 1992, Euroopan talousyhteisön ja Israelin valtion välistä rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 94, 8. 4. 1992, s. 45). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1763/92, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1992, Välimeren alueen kolmansia maita koskevasta rahoitusyhteistyöstä (EYVL N:o L 181, 1. 7. 1992, s. 5). Neuvoston päätös 92/548/ETY, tehty 16 päivänä marraskuuta 1992, koskien ETY:n ja Marokon kuningaskunnan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 352, 2. 12. 1992, s. 13). Neuvoston päätös 92/549/ETY, tehty 16 päivänä marraskuuta 1992, koskien ETY:n ja Syyrian arabitasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan voimaansaattamista (EYVL N:o L 352, 2. 12. 1992, s. 21). Neuvoston päätös 92/408/ETY, tehty 19 päivänä heinäkuuta 1993, Euroopan talousyhteisön ja Slovenian tasavallan välistä rahoitusyhteistyöta koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 189, 29. 7. 1993, s. 152). Neuvoston päätös 94/67/EY, tehty 24 päivänä tammikuuta 1994, Euroopan talousyhteisön ja Syyrian arabitasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 32, 5. 2. 1994, s. 44). Neuvoston päätös 95/484/EY, tehty 30 päivänä lokakuuta 1995, Euroopan yhteisön ja Maltan tasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 278, 21. 11. 1995, s. 14). Neuvoston päätös 95/485/EY, tehty 30 päivänä lokakuuta 1995, Euroopan yhteisön ja Kyproksen tasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 278, 21. 11. 1995, s. 22). Tähän momenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon B0-2 2 0 momentin takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kappaleen säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 3 1	Neuvoston päätös 90/62/ETY, tehty 12 päivänä helmikuuta 1990, yhteisön takuun myöntämisestä Euroopan investointipankille Unkarin ja Puolan hankkeisiin annetuista lainoista aiheutuvien tappioiden varalta (EYVL N:o L 42, 16. 2. 1990, s. 68). Neuvoston päätös 91/252/ETY, tehty 14 päivänä toukokuuta 1991, koskien yhteisön takuiden myöntämisestä Euroopan investointipankille Unkarissa ja Puolassa toteutettaviin hankkeisiin myönnetyistä lainoista aiheutuvien tappioiden varalta koskevan päätöksen 90/62/ETY laajentamista koskemaan Tšekkoslovakiaa, Bulgariaa ja Romaniaa (EYVL N:o L 123, 18. 5. 1991, s. 44).

LUKU 8 3 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN TAKUUSEEN RAHOITUSLAITOSTEN MYÖNTÄMIIN LAINOIHIN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
8 3 1	*(jatkoa)*			
8 3 2	***Euroopan talousyhteisön takuu Euroopan investointipankin muille kolmansille maille myöntämille lainoille***	p.m.	p.m.	0,—
8 3 3	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisölainoille ja määrärahoille, jotka on myönnetty maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden viennin varmistamiseksi entisen Neuvostoliiton alueelle***			
8 3 3 0	Yhteisön takuu maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden viennin varmistamiseksi entisen Neuvostoliiton alueelle	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 8 3 3 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
8 3 4	***Europaan talousyhteisön takuu Euroopan investointipankin Etelä-Afrikalle myöntämille lainoille***	p.m.	p.m.	

LUKU 8 3 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN TAKUUSEEN RAHOITUSLAITOSTEN MYÖNTÄMIIN LAINOIHIN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
8 3 1	*(jatkoa)* Neuvoston päätös 93/166/ETY, tehty 15 päivänä maaliskuuta 1993, yhteisön takuun myöntämisestä Euroopan investointipankille Virossa, Latviassa ja Liettuassa toteutetuista investointihankkeista johtuvien menetysten varalta (EYVL N:o L 69, 20. 3. 1993, s. 42). Neuvoston päätös 93/696/EY, tehty 13 päivänä joulukuuta 1993, yhteisön takuun myöntämisestä Euroopan investointipankille Keski- ja Itä-Euroopassa (Puola, Unkari, Tšekin tasavalta, Slovakian tasavalta, Romania, Bulgaria, Viro, Latvia, Liettua ja Albania) toteutetuista investointihankkeista johtuvien menetysten varalta (EYVL N:o L 321, 23. 12. 1993, s. 27). Tähän momenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon B0-2 2 1 momentin takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 3 2	Neuvoston päätös 93/115/ETY, tehty 15 päivänä helmikuuta 1993, yhteisön takuun myöntämisestä Euroopan investointipankille tietyissä kolmansissa maissa toteutetuista investointihankkeista johtuvien menetysten varalta (EYVL N:o L 45, 23. 2. 1993, s. 27). Tähän momenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon B0-2 2 2 momentin takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 3 3	
8 3 3 0	Neuvoston asetus (ETY) N:o 599/91, annettu 5 päivänä maaliskuuta 1991, luottotakuun asettamisesta maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden viennin varmistamiseksi Neuvostoliittoon (EYVL N:o 67, 14. 3. 1991, s. 21), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3281/91 (EYVL N:o L 310, 12. 11. 1991, s. 1). Asetus (ETY) N:o 599/91 johtuu takuusopimuksesta, jonka Euroopan talousyhteisö ja Deutsche Bankin edustama pankkien yhteenliittymä ovat allekirjoittaneet 26 päivänä marraskuuta 1991, entisen Neuvostoliiton lainoista. Yhteisön ja entisen Neuvostoliiton välinen sopimus, tehty 26 päivänä marraskuuta 1991, vahvistaa lainojen määräykset ja rahaston yksityiskohtaiset käyttömääräykset. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon B0-2 2 3 momentin takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
8 3 4	Neuvoston päätös 95/207/ETY, tehty 1 päivänä kesäkuuta 1995, yhteisön takuun myöntämisestä Euroopan investointipankin Etelä-Afrikassa toteutettaville hankkeille myönnettävistä lainoista aiheutuvien tappioiden varalta (EYVL N:o L 131, 15. 6. 1995, s. 31). Tähän momenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat pääluokan III "Komissio" menotaulukon B0-2 2 4 takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom, EHTY) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti.

LUKU 8 3 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN TAKUUSEEN RAHOITUSLAITOSTEN MYÖNTÄMIIN LAINOIHIN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

LUKU 8 4 — TAKUURAHASTON TOIMINNASTA SAATAVAT TULOT

LUKU 8 5 — TAKUITA ANTAVIEN ELINTEN OSALLISTUMISESTA SAATAVAT TULOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
8 3 4	*(jatkoa)*			
	LUKU 8 3 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 8 4			
8 4 1	***Takuurahaston ylijäämän palautus***	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 8 4 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 8 5			
8 5 0	***Euroopan investointipankin maksamat osingot***	p.m.	p.m.	
	LUKU 8 5 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	
	Osasto 8 yhteensä	**17 488 000**	**16 717 000**	**15 454 276,09**

LUKU 83 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN TAKUUSEEN RAHOITUSLAITOSTEN MYÖNTÄMIIN LAINOIHIN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

LUKU 84 — TAKUURAHASTON TOIMINNASTA SAATAVAT TULOT

LUKU 85 — TAKUITA ANTAVIEN ELINTEN OSALLISTUMISESTA SAATAVAT TULOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
834	*(jatkoa)* Pääluokassa III olevan B osan liitteessä II on yhteenveto lainatoiminnoista, mukaan lukien velkojenhoito pääomina ja korkoina.
841	Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 2728/94, annettu 31 päivänä lokakuuta 1994, takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1). Neuvoston asetus (EHTY, EY, Euratom) N:o 2730/94, annettu 31 päivänä lokakuuta 1994, Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen muuttamisesta (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 7). Neuvoston päätös 94/729/EY, tehty 31 päivänä lokakuuta 1994, talousarviotakoskevasta kurinalaisuudesta (EYVL N:o L 293, 12. 11. 94, s. 14). Tähän momenttiin on tarkoitus kirjata mahdollinen takuurahaston tavoitesumman ylittävä ylijäämä, päätöksen 94/729/EY 14 artiklan määräysten ja asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 3 artiklan säännösten mukaisesti.
850	Neuvoston päätös 94/375/EY, annettu 6 päivänä kesäkuuta 1994, yhteisön jäsenyydestä Euroopan investointirahastossa (EYVL N:o 173, 7. 7. 1994, s. 12). Tähän momenttiin on tarkoitus kirjata Euroopan investointirahaston tästä osallistumisesta palkkiona maksamat mahdolliset osingot.

OSASTO 9

SEKALAISET TULOT

LUKU 9 0 — SEKALAISET TULOT

LUKU 9 1 — PARLAMENTIN JÄSENTEN OSALLISTUMINEN ELÄKEJÄRJESTELMÄÄN

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 9 0			
9 0 0	***Sekalaiset tulot***	3 894 500	3 912 800	6 158 367,95
	LUKU 9 0 YHTEENSÄ	3 894 500	3 912 800	6 158 367,95
	LUKU 9 1			
9 1 0	***Parlamentin jäsenten osallistuminen eläkejärjestelmään***	1 030 000	1 000 000	1 012 963,—
	LUKU 9 1 YHTEENSÄ	1 030 000	1 000 000	1 012 963,—
	Osasto 9 yhteensä	**4 924 500**	**4 912 800**	**7 171 330,95**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**81 888 440 991**	**75 438 426 452**	**66 002 143 762,76**

OSASTO 9

SEKALAISET TULOT

LUKU 90 — SEKALAISET TULOT

LUKU 91 — PARLAMENTIN JÄSENTEN OSALLISTUMINEN ELÄKEJÄRJESTELMÄÄN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa		
900	Parlamenti		50 000
	Neuvosto		799 500
	Komissio		3 000 000
	Tuomioistuin		10 000
	Tilintarkastustuomioistuin		10 000
	Talous- ja sosiaalikomitea ja alueiden komitea		25 000
		Yhteensä	3 894 500
910	Parlamentti		1 030 000

B. YLEISEN TALOUSARVION RAHOITUS

Yhteisöjen omista varoista kesäkuun 24 päivänä 1988 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom 1 artiklan määräysten mukaisesti Euroopan yhteisöjen perustamissopimuksen ja Euroopan yhteisöjen yhteisen neuvoston ja yhteisen komission perustamisesta tehdyn sopimuksen tiettyjen budjettimääräysten muuttamisesta 22 päivänä huhtikuuta 1970 tehdyn sopimuksen 10 artiklan määräysten mukaisesti varainhoitovuoden 1996 aikana katettavat määrärahat

Kuvaus	Määrä
Menot	
A. *Pääluokka III "Komissio" (osa B)*	
1. Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahasto, tukiosasto (alaluokka B1)	41 328 000 000
2. Rakenteelliset tukitoimenpiteet, muut maataloudelliset ja alueelliset toimenpiteet, kuljetusala kalastus (alaluokka B2)	26 005 632 000
3. Koulutus, nuoriso, kulttuuri, audiovisuaalinen alue, tiedotus ja muut sosiaaliset toimenpiteet (alaluokka B3)	823 355 000
4. Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö (alaluokka B4)	194 520 000
5. Kuluttajien suojeleminen, sisäiset markkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot (alaluokka B5)	666 522 000
6. Tutkimus ja tekninen kehitys (alaluokka B6)	3 096 604 000
7. Yhteistyö kehitysmaiden ja muiden kolmansien maiden kanssa (alaluokka B7)	4 649 936 000
8. Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka (alaluokka B8)	68 250 000
9. Takaisinmaksut, takuut ja varaukset (alaluokka B0)	927 000 000
Pääluokan III B osan välisumma	77 759 819 000
B. *Pääluokka III "Komissio" (osa A)*	2 696 735 349
Pääluokan III välisumma	80 456 554 349
C. *Pääluokat I, II, IV, V ja VI (muut toimielimet)*	1 431 886 642
Menot yhteensä	**81 888 440 991**
Tulot	
Sekalaiset tulot (osastot 4—9)	568 123 768
Edellisestä varainhoitovuodesta käytettävissä oleva ylijäämä	p.m.
Omien varojen ylijäämä, joka johtuu arvonlisäverosta ja edellisten varainhoitovuosien bruttokansantulon perusteella saatavista omista varoista	p.m.
Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosaston rahoitusvarauksesta saatavien omien varojen ylijäämä	p.m.
Palautukset	p.m.
Tulot yhteensä	**568 123 768**
Määrärahat, jotka katetaan päätöksen 88/376/ETY, Euratom, päätöksen 2 artiklassa tarkoitetuilla omilla varoilla	**81 320 317 223**

Menojen määrät, jotka katetaan päätöksen 88/376/ETY, Euratom, 2 artiklassa tarkoitetuilla omilla varoilla	81 320 317 223
Nettosumma (= 90 prosenttia) tulleista, maatalousmaksuista ja maksuista sokerin ja isoglukoosin alalla (ks. taulukko 5)	– 14 816 250 000
Rahoitettavaksi jäävä summa	66 504 067 223

TAULUKKO 1

Arvonlisäverosta (alv) saatavien omien varojen jakaantuminen päätöksen 88/376/ETY, Euratom, 2 artiklan 1 kohdan c alakohdan määräysten mukaisesti

Jäsenvaltiot	1 % rajaamattoman alv:n määräytymisperusteesta	1 % bruttokansantulosta	Rajauskerroin %	1 % bruttokansantulosta kerrottuna rajauskertoimella
Belgia	910 200 000	2 173 400 000	55	1 195 370 000
Tanska	543 000 000	1 355 200 000	55	745 360 000
Saksa	9 700 000 000	19 205 000 000	55	10 562 750 000
Kreikka	480 000 000	950 000 000	55	522 500 000
Espanja	2 010 000 000	4 420 000 000	55	2 431 000 000
Ranska	5 709 800 000	12 300 000 000	55	6 765 000 000
Irlanti (1)	254 600 000	460 200 000	55	253 110 000
Italia	3 573 900 000	9 283 700 000	55	5 106 035 000
Luxemburg (1)	83 000 000	146 600 000	55	80 630 000
Alankomaat	1 462 100 000	3 115 000 000	55	1 713 250 000
Itävalta	870 700 000	1 865 000 000	55	1 025 750 000
Portugali (1)	502 300 000	857 200 000	55	471 460 000
Suomi	417 500 000	1 000 600 000	55	550 330 000
Ruotsi	701 300 000	1 790 000 000	55	984 500 000
Yhdistynyt kuningaskunta	4 700 000 000	9 536 400 000	55	5 245 020 000
Yhteensä	31 918 400 000	68 458 300 000		37 652 065 000

(1) Jäsenvaltio, jonka arvonlisäveron määräytymisperuste on rajattu.

Jäsenvaltiot	1 % rajatusta alv:n määräytymisperusteesta	Alv:n enimmäisverokanta (%)	Yhdenmukaista verokantaa soveltaen alv:sta saatavat omat varat (%) (1)	Yhdenmukaisen verokannan mukaiset alv:sta saatavat omat varat
Belgia	910 200 000	1,40	1,248045686	1 135 971 184
Tanska	543 000 000	1,40	1,248045686	677 688 808
Saksa	9 700 000 000	1,40	1,248045686	12 106 043 158
Kreikka	480 000 000	1,40	1,248045686	599 061 929
Espanja	2 010 000 000	1,40	1,248045686	2 508 571 830
Ranska	5 709 800 000	1,40	1,248045686	7 126 091 260
Irlanti	253 110 000	1,40	1,248045686	315 892 844
Italia	3 573 900 000	1,40	1,248045686	4 460 390 479
Luxemburg	80 630 000	1,40	1,248045686	100 629 924
Alankomaat	1 462 100 000	1,40	1,248045686	1 824 767 598
Itävalta	870 700 000	1,40	1,248045686	1 086 673 379
Portugali	471 460 000	1,40	1,248045686	588 403 619
Suomi	417 500 000	1,40	1,248045686	521 059 074
Ruotsi	701 300 000	1,40	1,248045686	875 254 440
Yhdistynyt kuningaskunta	4 700 000 000	1,40	1,248045686	5 865 814 726
Yhteensä	31 883 700 000			39 792 314 252

(1) Määrän laskeminen: $\frac{39\,792\,314\,252}{31\,883\,700\,000} = 1{,}24804568641657\,\%$.

Täydentävistä omista varoista rahoitettavaksi jäävä summa:

66 504 067 223 ecua – 39 792 314 252 ecua = 26 711 752 971 ecua.

TAULUKKO 2

Arvonlisäverosta johtuvien sellaisten omien varojen määrääminen, jotka maksetaan ja jutka muut jäsenvaltiot ottavat kantaakseen Yhdistyneen kuningaskunnan hyväksi tehtävän korjauksen rahoittamiseksi, joka lisätään täydentävään tulonlähteeseen päätöksen 88/376/ETY, Euratom, 5 artiklan 2 kohdan määräysten mukaisesti

Jäsenvaltiot	Yhdenmukaisen verokannan mukaiset alv:sta saatavat omat varat	Yhdistyneen kuningaskunnan hyväksi tehtävä korjaus	Yhteensä	Alv:n enimmäis-verokanta (%)	Enimmäis-verokantaa soveltaen saatava alv	Yhdistyneen kuningaskunnan hyväksi tehtävän korjauksen rahoittaminen, joka lisätään täydentävään tulonlähteeseen	Maksettavat alv:sta saatavat omat varat (pro memoria)
Belgia	1 135 971 184	149 310 641	1 285 281 825	1,40	1 274 280 000	11 001 825	1 274 280 000
Tanska	677 688 808	93 101 031	770 789 839	1,40	760 200 000	10 589 839	760 200 000
Saksa	12 106 043 158	757 484 401	12 863 527 559	1,40	13 580 000 000	—	12 863 527 559
Kreikka	599 061 929	65 264 153	664 326 082	1,40	672 000 000	—	664 326 082
Espanja	2 508 571 830	303 650 057	2 812 221 887	1,40	2 814 000 000	—	2 812 221 887
Ranska	7 126 091 260	844 999 028	7 971 090 288	1,40	7 993 720 000	—	7 971 090 288
Irlanti	315 892 844	31 615 329	347 508 173	1,40	354 354 000	—	347 508 173
Italia	4 460 390 479	637 781 909	5 098 172 388	1,40	5 003 460 000	94 712 388	5 003 460 000
Luxemburg	100 629 924	10 071 289	110 701 213	1,40	112 882 000	—	110 701 213
Alankomaat	1 824 767 598	213 997 721	2 038 765 319	1,40	2 046 940 000	—	2 038 765 319
Itävalta	1 086 673 379	128 123 836	1 214 797 215	1,40	1 218 980 000	—	1 214 797 215
Portugali	588 403 619	58 888 875	647 292 494	1,40	660 044 000	—	647 292 494
Suomi	521 059 074	68 740 327	589 799 401	1,40	584 500 000	5 299 401	584 500 000
Ruotsi	875 254 440	122 971 403	998 225 843	1,40	981 820 000	16 405 843	981 820 000
Yhdistynyt kuningaskunta	5 865 814 726	−3 486 000 000	2 379 814 726	1,40	6 580 000 000	—	2 379 814 726
Yhteensä	39 792 314 252	0	39 792 314 252		44 637 180 000	138 009 296	39 654 304 956

TAULUKKO 3

Yhdenmukaisen määrän määrääminen ja bruttokansantuloon perustuvien tulojen jakautuminen päätöksen 88/376/ETY, Euratom, 2 artiklan 1 kohdan d alakohdan määräysten mukaisesti

Jäsenvaltiot	1 prosentti bruttokansantulosta	Täydentävästä määräytymisperusteesta saatavien omien varojen yhdenmukainen prosentuaalinen osuus	Yhdenmukaista verokantaa soveltaen täydentävästä määräytymisperusteesta saatavat omat varat
Belgia	2 173 400 000	0,39019 (1)	848 039 229
Tanska	1 355 200 000		528 785 665
Saksa	19 205 000 000		7 493 601 441
Kreikka	950 000 000		370 680 623
Espanja	4 420 000 000		1 724 640 375
Ranska	12 300 000 000		4 799 338 598
Irlanti	460 200 000		179 565 498
Italia	9 283 700 000		3 622 408 109
Luxemburg	146 600 000		57 201 874
Alankomaat	3 115 000 000		1 215 442 255
Itävalta	1 865 000 000		727 704 593
Portugali	857 200 000		334 470 980
Suomi	1 000 600 000		390 424 244
Ruotsi	1 790 000 000		698 440 332
Yhdistynyt kuningaskunta	9 536 400 000		3 721 009 155
Yhteensä	68 458 300 000		26 711 752 971

(1) Määrän laskeminen: $\frac{26\,711\,752\,971}{68\,458\,300\,000} = 0{,}390190129918505\ \%$.

Omien varojen raja prosentteina BKT:sta:1,20 %.

TAULUKKO 4

Täydentävän oman varan määrääminen päätöksen 88/376/ETY, Euratom, 2 artiklan 1 kohdan d alakohdan ja 5 artiklan 2 kohdan määräysten mukaisesti

Jäsenvaltiot	Yhdenmukaista verokantaa soveltaen saatu täydentävä vara	Täydentävä vara, varauksia lukuun ottamatta	Täydentävä vara, varauksien rahoittaminen	Yhdistyneen kuningaskunnan hyväksi tehtävän korjauksen rahoittaminen, jota alv ei kata	Maksettava täydentävä vara yhteensä (pro memoria) item)
Belgia	848 039 229	811 465 770	36 573 459	11 001 825	859 041 054
Tanska	528 785 665	505 980 681	22 804 984	10 589 839	539 375 504
Saksa	7 493 601 441	7 170 424 268	323 177 173	—	7 493 601 441
Kreikka	370 680 623	354 694 249	15 986 374	—	370 680 623
Espanja	1 724 640 375	1 650 261 665	74 378 710	—	1 724 640 375
Ranska	4 799 338 598	4 592 357 122	206 981 476	—	4 799 338 598
Irlanti	179 565 498	171 821 362	7 744 136	—	179 565 498
Italia	3 622 408 109	3 466 184 212	156 223 897	94 712 388	3 717 120 497
Luxemburg	57 201 874	54 734 923	2 466 951	—	57 201 874
Alankomaat	1 215 442 255	1 163 023 775	52 418 480	—	1 215 442 255
Itävalta	727 704 593	696 320 816	31 383 777	—	727 704 593
Portugali	334 470 980	320 046 222	14 424 758	—	334 470 980
Suomi	390 424 244	373 586 385	16 837 859	5 299 401	395 723 645
Ruotsi	698 440 332	668 318 638	30 121 694	16 405 843	714 846 175
Yhdistynyt kuningaskunta	3 721 009 155	3 560 532 883	160 476 272	—	3 721 009 155
Yhteensä	26 711 752 971	25 559 752 971	1 152 000 000	138 009 296	26 849 762 267
I prosentti bruttokansantuotteesta	0,3902	0,3734	0,0168		

Täydentävä vara — Varauksien rahoittaminen

Jäsenvaltiot	Rahoitusvaraus	Varaus lainoja ja lainojen takuuta varten	Varaus hätäapua varten	Varauksien rahoittaminen yhteensä
Belgia	15 873 897	10 349 781	10 349 781	36 573 459
Tanska	9 897 996	6 453 494	6 453 494	22 804 984
Saksa	140 267 871	91 454 651	91 454 651	323 177 173
Kreikka	6 938 530	4 523 922	4 523 922	15 986 374
Espanja	32 282 426	21 048 142	21 048 142	74 378 710
Ranska	89 835 710	58 572 883	58 572 883	206 981 476
Irlanti	3 361 170	2 191 483	2 191 483	7 744 136
Italia	67 805 511	44 209 193	44 209 193	156 223 897
Luxemburg	1 070 725	698 113	698 113	2 466 951
Alankomaat	22 751 076	14 833 702	14 833 702	52 418 480
Itävalta	13 621 431	8 881 173	8 881 173	31 383 777
Portugali	6 260 746	4 082 006	4 082 006	14 424 758
Suomi	7 308 099	4 764 880	4 764 880	16 837 859
Ruotsi	13 073 652	8 524 021	8 524 021	30 121 694
Yhdistynyt kuningaskunta	69 651 160	45 412 556	45 412 556	160 476 272
Yhteensä	500 000 000	326 000 000	326 000 000	1 152 000 000
I prosentti bruttokansantuotteesta	0,0073	0,0048	0,0048	0,0168

TAULUKKO 5

Yhteenveto menojen rahoituksesta

Jäsenvaltiot	Maatalous-maksut nettona (90 prosenttia)	Sokerin ja isoglukoosin alan maksut nettona (90 prosenttia)	Tullit nettona (90 prosenttia)	Perinteiset omat varat nettona yhteensä (90 prosenttia)	Yhdenmukaisen verokannan mukaiset alv:sta saatavat omat varat	BKTL-varat, varauksia lukuun ottamatta	BKTL-varat, varaukset	Yhdistyneen kuningaskunnan hyväksi tehtävä korjaus, alv- ja BKTL-varat	Rahoitus yhteensä
Belgia	42 390 000	75 384 000	855 810 000	973 584 000	1 135 971 184	811 465 770	36 573 459	149 310 641	3 106 905 054
Tanska	4 320 000	40 905 000	219 600 000	264 825 000	677 688 808	505 980 681	22 804 984	93 101 031	1 564 400 504
Saksa	133 650 000	339 003 000	3 591 000 000	4 063 653 000	12 106 043 158	7 170 424 268	323 177 173	757 484 401	24 420 782 000
Kreikka	7 200 000	19 323 000	135 000 000	161 523 000	599 061 929	354 694 249	15 986 374	65 264 153	1 196 529 705
Espanja	56 700 000	48 654 000	546 120 000	651 474 000	2 508 571 830	1 650 261 665	74 378 710	303 650 057	5 188 336 262
Ranska	44 910 000	319 950 000	1 203 030 000	1 567 890 000	7 126 091 260	4 592 357 122	206 981 476	844 999 028	14 338 318 886
Irlanti	2 610 000	8 379 000	229 500 000	240 489 000	315 892 844	171 821 362	7 744 136	31 615 329	767 562 671
Italia	75 330 000	119 205 000	953 640 000	1 148 175 000	4 460 390 479	3 466 184 212	156 223 897	637 781 909	9 868 755 497
Luxemburg	90 000	0	15 120 000	15 210 000	100 629 924	54 734 923	2 466 951	10 071 289	183 113 087
Alankomaat	67 320 000	81 702 000	1 325 790 000	1 474 812 000	1 824 767 598	1 163 023 775	52 418 480	213 997 721	4 729 019 574
Itävalta	11 160 000	33 228 000	361 890 000	406 278 000	1 086 673 379	696 320 816	31 383 777	128 123 836	2 348 779 808
Portugali	95 400 000	549 000	134 550 000	230 499 000	588 403 619	320 046 222	14 424 758	58 888 875	1 212 262 474
Suomi	15 570 000	8 316 000	234 990 000	258 876 000	521 059 074	373 586 385	16 837 859	68 740 327	1 239 099 645
Ruotsi	40 950 000	21 924 000	580 860 000	643 734 000	875 254 440	668 318 638	30 121 694	122 971 403	2 340 400 175
Yhdistynyt kuningaskunta	180 000 000	69 228 000	2 466 000 000	2 715 228 000	5 865 814 726	3 560 532 883	160 476 272	−3 486 000 000	8 816 051 881
Yhteensä	777 600 000	1 185 750 000	12 852 900 000	14 816 250 000	39 792 314 252	25 559 752 971	1 152 000 000	0	81 320 317 223

C. HENKILÖSTÖN MÄÄRÄ

Hyväksyttyjen toimien määrä

Toimielimet	1995 (1)		1996	
	Pysyvät toimet	Väliaikaiset toimet	Pysyvät toimet	Väliaikaiset toimet
Parlamentti ja oikeusasiamies	3 489	602	3 493	612
Neuvosto	2 445	19	2 510	19
Komissio :				
— hallinto	15 001	835	15 574	875
— tutkimus ja teknologinen kehitys	3 316	181	3 533	161
— julkaisutoimisto	525	—	525	—
— Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus	79	—	81	—
— Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö	80	—	82	—
Tuomioistuin	842	108	842	111
Tilintarkastustuomioistuin	412	91	412	91
Talous- ja sosiaalikomitea ja alueiden komitea (yhteinen organisaatiorakenne)	716	—	727	—

(1) Mukaan lukien korjaava ja täydentävä lisätalousarvio N:o 1.

Kyseisten henkilöstöön kuuluvien jakautuminen ura-alueittain ja palkkaluokittain on säilytettävä seuraavien sivujen taulukoissa vahvistetuissa rajoissa.

Pääluokka I — Parlamentti

Ura-alueet ja palkkaluokat	1995				
	Pysyvät toimet		Väliaikaiset toimet		
			Poliittiset ryhmät	Oikeusasiamies	Muut
Ura-alueisiin kuulumattomat	1	—	—	—	—
A 1	9	—	—	—	1
A 2	22	—	11	—	1
A 3	88 (1)	—	22	1	6
A 4	76	2	51	—	6
A 5	66	3	39	2	1
A 6	60	3	57	—	5
A 7	93	5	38	2	3
A 8	—	—	—	—	—
Yhteensä	414	13	218	5	23
LA 3	39	—	—	—	—
LA 4	297	—	—	—	—
LA 5	146	—	—	—	—
LA 6	151	—	—	—	—
LA 7	200	—	—	—	—
LA 8	—	—	—	—	—
Yhteensä	833 (2)	—	—	—	—
B 1	143	4	36	—	4
B 2	80	1	27	—	—
B 3	97	5	27	1	2
B 4	82	2	8	—	7
B 5	86	1	11	1	2
Yhteensä	488	13	109	2	15
C 1	610 (3)	16	76	—	16
C 2	313 (4)	4	69	—	5
C 3	205	10	31	1	8
C 4	218	14	5	—	1
C 5	128	—	15	2	—
Yhteensä	1 474	44	196	3	30
D 1	166 (5)	3	6	—	2
D 2	87	1	—	—	—
D 3	26	—	2	—	—
D 4	—	—	1	—	—
Yhteensä	279	4	9	—	2
Kaikki yhteensä	**3 489** (6) (7)	**74** (8)	**532**	**10**	**70** (9) (10)
	4 091 (11)				

(1) Joista yksi henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 2.
(2) Joista 577 kääntäjän ja 256 tulkin tointa.
(3) Joista 9 henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan B 3/B 2.
(4) Joista 6 henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan C 1.

(5) Joista yksi henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan C 3.

(6) Joista kahdeksan henkilökohtaisia ylennyksiä, jotka poikkeuksellisesti ja useiden palvelusvuosien (vähintään 25 vuotta) jälkeen myönnetään ansioituneille virkamiehille, jotka ovat uransa loppuvaiheessa (iältään vähintään 60-vuotiaita ja jotka ovat olleet ylimmän palkkaluokan ylimmällä tasolla vähintään kahden vuoden ajan) (yksi LA 4:stä LA 3:een, viisi B 1:stä A 5:een ja kaksi C 1:stä B 3:een).

(7) Joista 18 tointa (1 A, 1 LA, 6 B, 8 C ja 2 D) mainitaan poistettavaksi varainhoitoasetuksen 55 artiklan 2 kohdan mukaisesti ja joista enintään 15 toimeen (4 A, 1 LA, 3 B ja 7 C) sovelletaan henkilöstösääntöjen 41 artiklaa.

(8) Näennäisvaraus poliittisiin ryhmiin väliaikaisesti siirretyille virkamiehille, yleiseen kokonaismäärään kuulumaton.

(9) Joista 19 puheenjohtajan kabinetissa, 14 varapuheenjohtajan sihteeristössä, viisi sijoitettu palkkaluokkaan C 3 puolipäiväisesti täytettyyn toimeen kvestorin sihteeristössä, yksi pääsihteerin palveluksessa, kaksi pääosastossa II, pääosastossa III, kolme pääosastossa IV, kuusi pääosastossa V (joista yksi palkkaluokassa A 7 osa-aikaisena), kaksi pääosastossa VI, kolme henkilöstökomiteassa ja 10 tietoliikenneyksikössä.

(10) Joista kolme sijoitettu palkkaluokkaan A 3, kaksi palkkaluokkaan A 7/A 6, yksi palkkaluokkaan B 1 ja yksi palkkaluokkaan B 3 vuoden 1996 loppuun asti.

(11) Tiettyjen toimien täyttäminen puolipäiväisesti voidaan kompensoida palkkaamalla muuta henkilöstöä; tällaisen lisähenkilöstön määrä rajoitetaan kullakin ura-alueella täten vapautuvien toimien määrään.

Pääluokka I — Parlamentti

Ura-alueet ja palkkaluokat	1996				
	Pysyvät toimet		Väliaikaiset toimet		
			Poliittiset ryhmät	Oikeusasiamies	Muut
Ura-alueisiin kuulumattomat	1	—	—	—	—
A 1	10 (1)	—	—	—	1
A 2	22	—	11	—	1
A 3	88	—	22	1	6
A 4	80	2	52	—	6
A 5	72	3	42	2	2
A 6	50	4	57	—	4
A 7	93	4	34	2	3
A 8	—	—	—	—	—
Yhteensä	415	13	218	5	23
LA 3	41	—	—	—	—
LA 4	311	—	—	—	—
LA 5	131	—	—	—	—
LA 6	151	—	—	—	—
LA 7	205	—	—	—	—
LA 8	2	—	—	—	—
Yhteensä	841 (2)	—	—	—	—
B 1	141	4	39	—	4
B 2	74	1	26	—	—
B 3	96	5	29	1	2
B 4	79	2	9	—	7
B 5	94	1	6	1	2
Yhteensä	484	13	109	2	15
C 1	659 (3)	18	83	—	16
C 2	265 (4)	4	65	—	5
C 3	191	8	28	1	8
C 4	208	14	18	—	1
C 5	151	—	2	2	—
Yhteensä	1 474	44	196	3	30
D 1	173	3	6	—	2
D 2	75	1	—	—	—
D 3	30	—	2	—	—
D 4	—	—	1	—	—
Yhteensä	278	4	9	—	2
Kaikki yhteensä	**3 493** (5) (6)	**74** (7)	**532**	**10**	**70** (8) (9)
	4 095 (10) (11)				

(1) Joista 1 A 1 virka Epicentrestä vastaavalle, puhemiehistön päätös, tehty 9 päivänä lokakuuta 1995.
(2) Joista 583 kääutäjän ja 258 tulkiu tointa.
(3) Joista 7 sijoitettu henkilökohtaisesti palkkaluokkaan B 3/B 2.
(4) Joista 4 henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan C 1.

(5) Joista seitsemän henkilökohtaisia ylennyksiä, jotka poikkeuksellisesti ja useiden palvelusvuosien (vähintään 25 vuotta) jälkeen myönnetään ansioituneille virkamiehille, jotka ovat uransa loppuvaiheessa (iältään vähintään 60-vuotiaita ja jotka ovat olleet ylimmän palkkaluokan ylimmällä tasolla vähintään kahden vuoden ajan) (kaksi LA 4:stä LA 3:een, kolme B 1:stä A 5:een ja kaksi C 1:stä B 3:een).

(6) Joista viisitoista tointa (1 A, 1 LA, 4 B, 8 C ja 1 D) mainitaan poistettavaksi varainhoitoasetuksen 55 artiklan 2 kohdan mukaisesti ja joista enintään 12 toimeen (4 A, 1 B ja 7 C) sovelletaan henkilöstösääntöjen 41 artiklaa.

(7) Näennäisvaraus poliittisiin ryhmiin väliaikaisesti siirretyille virkamiehille, yleiseen kokonaismäärään kuulumaton.

(8) Joista 19 puheenjohtajan kabinetissa, 14 varapuheenjohtajan sihteeristössä, viisi sijoitettu palkkaluokkaan C 3 puolipäiväisesti täytettyyn toimeen kvestorin sihteeristössä, yksi pääsihteerin palveluksessa, neljä pääosastossa II, kolme pääosastossa III, kolme pääosastossa IV, kuusi pääosastossa V (joista yksi palkkaluokassa A 7 osa-aikaisena), kaksi pääosastossa VI, kolme henkilöstökomiteassa ja 10 tietoliikenneyksikössä.

(9) Joista kaksi sijoitettu palkkaluokkaan A 3, kaksi palkkaluokkaan A 7/A 6, yksi palkkaluokkaan B 1 ja yksi palkkaluokkaan B 3 vuoden 1996 loppuun asti.

(10) Tiettyjen toimien täyttäminen puolipäiväisesti voidaan kompensoida palkkaamalla muuta henkilöstöä; tällaisen lisähenkilöstön määrä rajoitetaan kullakin ura-alueella täten vapautuvien toimien määrään.

(11) Joista kahdehsan tointa (yksi A 1 ja seitsemän LA 7), joiden osalta määräraha on kirjattu lukuun 10 0.

Pääluokka II — Neuvosto

Ura-alueet ja palkkaluokat	1995		1996	
	Pysyvät toimet	Väliaikaiset toimet	Pysyvät toimet	Väliaikaiset toimet
Ura-alueisiin kuulumattomat	1	—	1	—
A 1	13	1	13	1
A 2	24 (1)	4	24 (1)	4
A 3	44 (2)	1	44 (2)	1
A 4	66 (3)	12	66 (3)	12
A 5	53	—	61	—
A 6	33	—	33	—
A 7	40	—	34	—
A 8	—	—	—	—
Yhteensä	273	18	275	18
LA 3	24	—	26	—
LA 4	156	—	156	—
LA 5	206	—	210	—
LA 6	91	—	91	—
LA 7	93	—	110	—
LA 8	—	—	—	—
Yhteensä	570	—	593	—
B 1	44	1	46	1
B 2	48	—	48	—
B 3	40	—	40	—
B 4	21	—	21	—
B 5	57	—	57	—
Yhteensä	210	1	212	1
C 1	392	—	412	—
C 2	323	—	328	—
C 3	239	—	239	—
C 4	128	—	128	—
C 5	190	—	190	—
Yhteensä	1 272	—	1 297	—
D 1	73	—	85	—
D 2	47	—	47	—
D 3	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—
Yhteensä	120	—	132	—
Kaikki yhteensä	**2 446** (4)	**19**	**2 510** (4)	**19**

(1) Joista kolme henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 1.
(2) Joista seitsemän henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 2.
(3) Joista viisi henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 3.
(4) Tiettyjen toimien täyttäminen puolipäiväisesti voidaan kompensoida palkkaamalla muuta henkilöstöä; tällaisen lisähenkilöstön määrä rajoitetaan kullakin ura-alueella täten vapautuvien toimien määrään.

Pääluokka III — Komissio

Hallinto

Ura-alueet ja palkkaluokat	1995		
	Pysyvät toimet	Joista hankintakeskuksen pysyviä toimia	Väliaikaiset toimet
A 1	27	—	—
A 2	178 (1)	—	22
A 3	497 (2) (3)	2 (4)	32
A 4	1 204 (5) (6)	3	153
A 5	1 113 (5) (6)	1	149
A 6	770	2	40
A 7	759	—	61
A 8	50	—	5
Yhteensä	4 598	8	462
LA 3	46 (7)	—	—
LA 4	441 (8)	—	1
LA 5	499	—	2
LA 6	307	—	2
LA 7	439	—	18
LA 8	31	—	—
Yhteensä	1 763	—	23 (9)
B 1	716	1	50
B 2	645 (10)	2	54
B 3	767	1	69
B 4	475	3	40
B 5	322	—	29
Yhteensä	2 925 (11)	7	242 (12)
C 1	1 269	6	24
C 2	1 249	1	42
C 3	1 264	—	20
C 4	636	2	9
C 5	464	—	13
Yhteensä	4 882	9	108
D 1	413	—	—
D 2	271	—	—
D 3	149	—	—
D 4	—	—	—
Yhteensä	833	—	—
Kaikki yhteensä	**15 001** (13) (14) (15) (16) (17)	**24**	**835** (17)

(1) Joista 27 henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 1.

(2) Joista 21 henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 2.

(3) Joista kaksi henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 2 neuvoston asetuksen (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68 8 artiklan säännösten mukaisesti.

(4) Hankintakeskuksen pääjohtajan tehtäviä hoitaa palkkaluokkaan A 2 henkilökohtaisesti sijoitettu virkamies, joka on nimitetty pääjohtajaksi Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 53 artiklan mukaisesti.

(5) Joista yksi henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 3, jota sovelletaan virkamiehiin, joilla on yhteisön tuomioistuimen jutuista 20/63 ja 21/63 sekä 79/63 ja 82/63 antamien tuomioiden nojalla oikeus luokitukseen A 3.

(6) Joista 11 henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 3.

(7) Joista yksi henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 2.

(8) Joista kaksi henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan LA 3 yhteiseen konferenssitulkkausyksikköön.

(9) Joista kaksi sijoitettu palkkaluokkaan LA 5 ja 18 palkkaluokkaan LA 7 yhteiseen konferenssitulkkausyksikköön.

(10) Joista yksi henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan B 1 neuvoston asetuksen (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68 8 artiklan säännösten mukaisesti.

(11) Joista 206 sihteeristön avustajan, sihteeristön apulaisavustajan, teknisen avustajan ja teknisen apulaisavustajan toimia.

(12) Joista 17 sihteeristön avustajan ja teknisen avustajan tointa.

(13) Lisäksi tähän kokonaismäärään lisätään 34 palkkaluokkaan A 7/A 6 kuuluvaa väliaikaista tointa ilman määrärahaa virkamiesten siirtämiseksi AKT-maihin.

(14) Joista kolme A 2, yksi A 4, yksi A 5, kolme A 7, kahdeksan LA 3, 75 LA 4, 95 LA 5, 108 LA 6, 142 LA 7, kuusi B 1, neljä B 2, seitsemän B 3, (kaksi B 3*), kahdeksan B 4 (kolme B 4*), kahdeksan B 5, 11 C 1, 22 C 2, 17 C 3, 11 C 4, seitsemän C 5, yksi D 1, yksi D 2 ja kaksi D 3 yhteiseen konferenssitulkkausyksikköön sekä kaksi A 2 (yksi henkilökohtaisesti palkkaluokkaan A 1), kaksi A 4, kaksi A 5, yksi A 6, yksi A 7, 27 LA 3, 267 LA 4, 383 LA 5, 235 LA 6, 251 LA 7, neljä B 1, kahdeksan B 2 (viisi B 2*), kahdeksan B 3 (kaksi B 3*), kahdeksan B 4 (kaksi B 4*), 20 B 5 (kuusi B 5*), 57 C 1, 74 C 2, 111 C 3, 100 C 4, 140 C 5, kaksi D 1 ja kaksi D 2 käännösyksikköön. Toimet BS ja BT on merkitty asteriskeilla.

(15) Tiettyjen toimien täyttäminen puolipäiväisesti voidaan kompensoida palkkaamalla muuta henkilöstöä; tällaisen lisähenkilöstön määrä rajoitetaan kullakin ura-alueella täten vapautuvien toimien määrään.

(16) Joista kaksi tointa talous- ja rahakomitean sihteeristöön.

(17) Joista 461 tointa (136 A, 129 LA, 61 B, 130 C ja 5 D) varattu uusien jäsenvaltioiden kansalaisten palkkaamiseen vuonna 1995.

Pääluokka III — Komissio

Hallinto

Ura-alueet ja palkkaluokat	1996		
	Pysyvät toimet	Joista hankintakeskuksen pysyviä toimia	Väliaikaiset toimet
A 1	27	—	—
A 2	186 (1)	—	22
A 3	523 (2) (3)	2 (4)	32
A 4	1 231 } (5) (6)	3	164
A 5	1 160 }	1	157
A 6	810	2	47
A 7	797	—	65
A 8	62	—	5
Yhteensä	4 796	8	492
LA 3	49 (7)	—	—
LA 4	485 (8)	—	1
LA 5	478	—	2
LA 6	357	—	2
LA 7	416	—	18
LA 8	46	—	—
Yhteensä	1 831	—	23 (9)
B 1	739	1	53
B 2	663 (10)	2	57
B 3	799	1	72
B 4	490	3	41
B 5	349	—	29
Yhteensä	3 040 (11)	7	252 (12)
C 1	1 310	6	24
C 2	1 284	1	42
C 3	1 323	—	20
C 4	656	2	9
C 5	501	—	13
Yhteensä	5 074	9	108
D 1	430	—	—
D 2	258	—	—
D 3	145	—	—
D 4	—	—	—
Yhteensä	833	—	—
Kaikki yhteensä	**15 574** (13) (14) (15) (16) (17) (18)	**24**	**875** (17)

(1) Joista 27 henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 1.

(2) Joista 21 henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 2.

(3) Joista kaksi henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 2 neuvoston asetuksen (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68 8 artiklan säännösten mukaisesti.

(4) Hankintakeskuksen pääjohtajan tehtäviä hoitaa palkkaluokkaan A 2 henkilökohtaisesti sijoitettu virkamies, joka on nimitetty pääjohtajaksi Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 53 artiklan mukaisesti.

(5) Joista yksi henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 3, jota sovelletaan virkamiehiin, joilla on yhteisön tuomioistuimen jutuista 20/63 ja 21/63 sekä 79/63 ja 82/63 antamien tuomioiden nojalla oikeus luokitukseen A 3.

(6) Joista 11 henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 3.

(7) Joista yksi henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 2.

(8) Joista kaksi henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan LA 3 yhteiseen konferenssitulkkausyksikköön.

(9) Joista kaksi sijoitettu palkkaluokkaan LA 5 ja LA 18 palkkaluokkaan LA 7 yhteiseen konferenssitulkkausyksikköön.

(10) Joista yksi henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan B 1 neuvoston asetuksen (ETY, Euratom, EHTY) No: 259/68 8 artiklan säännösten mukaisesti.

(11) Joista 206 sihteeristön avustajan, sihteeristön apulaisavustajan, teknisen avustajan ja teknisen apulaisavustajan toimia.

(12) Joista 17 sihteeristön avustajan ja teknisen avustajan tointa.

(13) Lisäksi tähän kokonaismäärään lisätään 34 palkkaluokkaan A 7/A 6 kuuluvaa väliaikaista toimea ilman määrärahaa virkamiesten siirtämiseksi AKT-maihin.

(14) Joista kolme A 2, yksi A 4, yksi A 5, kolme A 7, kahdeksan LA 3, 75 LA 4, 95 LA 5, 108 LA 6, 142 LA 7, kuusi B 1, neljä B 2, seitsemän B 3, (kaksi B 3*), kahdeksan B 4 (kolme B 4*), kahdeksan B 5, 11 C 1, 22 C 2, 17 C 3, 11 C 4, seitsemän C 5, yksi D 1, yksi D 2 ja kaksi D 3 yhteiseen konferenssitulkkausyksikköön sekä kaksi A 2 (yksi henkilökohtaisesti palkkaluokkaan A 1), kaksi A 4, kaksi A 5, yksi A 6, yksi A 7, 27 LA 3, 267 LA 4, 383 LA 5, 235 LA 6, 251 LA 7, neljä B 1, kahdeksan B 2 (viisi B 2*), kahdeksan B 3 (kaksi B 3*), kahdeksan B 4 (kaksi B 4*), 20 B 5 (kuusi B 5*), 57 C 1, 74 C 2, 111 C 3, 100 C 4, 140 C 5, kaksi D 1 ja kaksi D 2 käännösyksikköön. Toimet BS ja BT on merkitty asteriskeilla.

(15) Tiettyjen toimien täyttäminen puolipäiväisesti voidaan kompensoida palkkaamalla muuta henkilöstöä; tällaisen lisähenkilöstön määrä rajoitetaan kullakin ura-alueella täten vapautuvien toimien määrään.

(16) Joista kaksi tointa talous- ja rahakomitean sihteeristöön.

(17) Joista 333 tointa (110 A, 63 LA, 63 B, 92 C ja 5 D) varattu uusien jäsenvaltioiden kansalaisten palkkaamiseen vuonna 1996.

(18) 102 uutta tointa, jotka on varattu ensisijaisesti polkumyynnin vastustamiseen (59 tointa) ja taloushallinnon parantamiseen (15 tointa) sekä 8 uutta palkkaluokkaan A 2 sijoitettua taloushallinnon tointa, jotka talousarviosta vastaava pääosasto siirtää tilapäisesti eri pääosastoihin ja joihin talousarviosta vastaava komission jäsen antaa valtuutuksen.

Teknologinen tutkimus ja kehittäminen

Yhteinen tutkimuskeskus

Ura-alueet ja palkkaluokat	1995		
	Tieteelliset ja tekniset virat (1)	Hallinnolliset virat (2)	Yhteensä
A 1	1 (3)	—	1
A 2	10 (4)	1	11
A 3	38	8	46
A 4	185	10	195
A 5	162	7	169
A 6	113	2	115
A 7	66	1	67
A 8	5	—	5
Yhteensä	580	29	609
B 1	185	37	222
B 2	172	23	195
B 3	116	16	132
B 4	112	12	124
B 5	53	17	70
Yhteensä	638	105 (5)	743
C 1	253	152	405
C 2	94	65	159
C 3	62	19	81
C 4	32	3	35
C 5	9	—	9
Yhteensä	450	239	689
D 1	20	15	35
D 2	2	2	4
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
Yhteensä	22	17	39
Kaikki yhteensä	**1 690**	**390**	**2 080** (6)

(1) Tieteellisten ja teknisten toimien haltijoina pidetään tämän alan tieteellisten, teknisten tai yleisluontoisten yksiköiden henkilöstöä, mukaan lukien johtoporras.

(2) Hallinnollisten toimien haltijoina pidetään pääasiallisesti elinten hallinto-, rahoitusja hankintayksiköiden henkilöstöä, yksiköiden sihteerejä ja vähäistä määrää elinten käytettävissä olevaa tieteellisten ja teknisten yksiköiden henkilöstöä.

(3) Joista yksi virkamies, joka nauttii henkilöstösääntöjen 93 artiklassa vahvistettuja etuja.

(4) Joista yksi henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 1.

(5) Joista 11 sihteeristön avustajan ja apulaisavustajan tointa.

(6) Tiettyjen toimien (osa-aikatyö) osa-aikaisen täyttämisen vuoksi käyttämättömillä määrärahoilla voidaan palkata muuta henkilöstöä.

Teknologinen tutkimus ja kehittäminen

Yhteinen tutkimuskeskus

Ura-alueet ja palkkaluokat	1996		
	Tieteelliset ja tekniset virat (1)	Hallinnolliset virat (2)	Yhteensä
A 1	1 (3)	—	1
A 2	10 (4)	1	11
A 3	38	8	46
A 4	185	10	195
A 5	162	7	169
A 6	113	2	115
A 7	66	1	67
A 8	5	—	5
Yhteensä	580	29	609
B 1	185	37	222
B 2	172	23	195
B 3	116	16	132
B 4	112	12	124
B 5	53	17	70
Yhteensä	638	105 (5)	743
C 1	253	152	405
C 2	94	65	159
C 3	62	19	81
C 4	32	3	35
C 5	9	—	9
Yhteensä	450	239	689
D 1	20	15	35
D 2	2	2	4
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
Yhteensä	22	17	39
Kaikki yhteensä	**1 690**	**390**	**2 080** (6)

(1) Tieteellisten ja teknisten toimien haltijoina pidetään tämän alan tieteellisten, teknisten tai yleisluontoisten yksiköiden henkilöstöä, mukaan lukien johtoporras.

(2) Hallinnollisten toimien haltijoina pidetään pääasiallisesti elinten hallinto-, rahoitusja hankintayksiköiden henkilöstöä, yksiköiden sihteerejä ja vähäistä määrää elinten käytettävissä olevaa tieteellisten ja teknisten yksiköiden henkilöstöä.

(3) Joista yksi virkamies, joka nauttii henkilöstösääntöjen 93 artiklassa vahvistettuja etuja.

(4) Joista yksi henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 1.

(5) Joista 11 sihteeristön avustajan ja apulaisavustajan tointa.

(6) Tiettyjen toimien (osa-aikatyö) osa-aikaisen täyttämisen vuoksi käyttämättömillä määrärahoilla voidaan palkata muuta henkilöstöä.

Välilliset toimet

Ura-alueet ja palkkaluokat	1995					
	Pysyvät toimet			Tilapäiset *JET*-toimet		
	tieteelliset ja tekniset (1)	hallinnolliset (2)	Yhteensä	tieteelliset ja tekniset (1)	hallinnolliset (2)	Yhteensä
A 1	1	—	1	—	—	—
A 2	12 (3)	2	14	2 (4)	—	2
A 3	61	6	67	11	1	12
A 4	231	22	253	39	6	45
A 5	198	20	218	51	3	54
A 6	125	14	139	11	—	11
A 7	75	3	78	—	—	—
A 8	6	2	8	—	—	—
Yhteensä	709	69	778	114	10	124
B 1	27	34	61	18	1	19
B 2	10	36	46	19	—	19
B 1	2	50	52	7	—	7
B 4	3	35	38	—	—	—
B 5	1	18	19	—	—	—
Yhteensä	43	173 (5)	216	44	1	45
C 1	—	79	79	—	2	2
C 2	—	81	81	—	—	—
C 3	—	98	98	—	—	—
C 4	—	80	80	—	—	—
C 5	—	40	40	—	—	—
Yhteensä	—	378	378	—	2	2
D 1	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—
Yhteensä	—	—	—	—	—	—
Kaikki yhteensä	**752** (6)	**620**	**1 372** (7) (8)	**158**	**13**	**171**

(1) Tieteellisten ja teknisten toimien haltijoina pidetään tieteellisten ja teknisten yksiköiden henkilöstöä, mukaan lukien johtoporras.

(2) Hallinnollisten toimien haltijoina pidetään pääasiallisesti elinten hallinto-, rahoitusja hankintayksiköiden henkilöstöä, yksiköiden sihteerejä ja vähäistä määrää elinten käytettävissä olevaa tieteellisten yksiköiden henkilöstöä hallinnollisia avustustehtäviä varten.

(3) Joista yksi virkamies, joka nauttii sataprosenttisesti henkilöstösääntöjen 93 artiklassa vahvistettuja etuja, ja joista yksi henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 1.

(4) Joista kaksi virkamiehiä, joista toinen nauttii sataprosenttisesti ja toinen viisikymmenprosenttisesti henkilöstösääntöjen 93 artiklassa vahvistettuja etuja.

(5) Joista kolme sihteeristön apulaisavustajan tointa.

(6) Joista kolme tointa henkilöstöllä, joka on asetettu kansallisten elinten käytettäväksi Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 6 artiklan c kohdan nojalla (alamomentti B6-8111).

(7) Tiettyjen toimien täyttäminen puolipäiväisesti voidaan kompensoida palkkaamalla muuta henkilöstöä; tällisen lisähenkilöstön määrä rajoitetaan kullakin ura-alueella täten vapautuvien toimien määrään.

(8) Joista 136 tointa (74 A, 23 B ja 39 C), joita voidaan käyttää ainoastaan vastaavia erityisohjelmia toteutettaessa.

Välilliset toimet

Ura-alueet ja palkkaluokat	1996					
	Pysyvät toimet			Tilapäiset *JET*-toimet		
	tieteelliset ja tekniset (1)	hallinnolliset (2)	Yhteensä	tieteelliset ja tekniset (1)	hallinnolliset (2)	Yhteensä
A 1	1	—	1	—	—	—
A 2	14 (3)	2	16	1 (4)	—	1
A 3	62	8	70	11	1	12
A 4	238	25	263	37	6	43
A 5	204	24	228	51	3	54
A 6	127	16	143	5	—	5
A 7	76	4	80	—	—	—
A 8	9	2	11	—	—	—
Yhteensä	731	81	812	105	10	115
B 1	27	38	65	18	1	19
B 2	10	40	50	19	—	19
B 1	2	54	56	6	—	6
B 4	4	37	41	—	—	—
B 5	1	19	20	—	—	—
Yhteensä	44	188	232	43	1	44
C 1	—	86	86	—	2	2
C 2	—	88	88	—	—	—
C 3	—	106	106	—	—	—
C 4	—	85	85	—	—	—
C 5	—	44	44	—	—	—
Yhteensä	—	409	409	—	2	2
D 1	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—
Yhteensä	—	—	—	—	—	—
Kaikki yhteensä	**775** (5)	**678**	**1 453** (6)	**148**	**13**	**161**

(1) Tieteellisten ja teknisten toimien haltijoina pidetään tieteellisten ja teknisten yksiköiden henkilöstöä, mukaan lukien johtoporras.

(2) Hallinnollisten toimien haltijoina pidetään pääasiallisesti elinten hallinto-, rahoitusja hankintayksiköiden henkilöstöä, yksiköiden sihteerejä ja vähäistä määrää elinten käytettävissä olevaa tieteellisten yksiköiden henkilöstöä hallinnollisia avustustehtäviä varten.

(3) Joista yksi virkamies, joka nauttii sataprosenttisesti henkilöstösääntöjen 93 artiklassa vahvistettuja etuja, ja joista yksi henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 1.

(4) Joista yksi virkamies, joka nauttii sataprosenttisesti henkilöstösääntöjen 93 artiklassa vahvistettuja etuja.

(5) Joista kolme tointa henkilöstöllä, joka on asetettu kansallisten elinten käytettäväksi Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 6 artiklan c kohdan nojalla.

(6) Tiettyjen toimien täyttäminen puolipäiväisesti voidaan kompensoida palkkaamalla muuta henkilöstöä; tällaisen lisähenkilöstön määrä rajoitetaan kullakin ura-alueella täten vapautuvien toimien määrään.

Julkaisutoimisto

Ura-alueet ja palkkaluokat	1995	1996
	Pysyvät toimet	Pysyvät toimet
A 1	—	—
A 2	1 (1)	1 (1)
A 3	2	2
A 4	5	5
A 5	10	10
A 6	10	10
A 7	12	12
A 8	—	—
Yhteensä	40	40
B 1	32	32
B 2	59 } (2)	59 } (2)
B 3	75 }	75 }
B 4	58	58
B 5	29	29
Yhteensä	253	253
C 1	27	27
C 2	31	31
C 3	41	41
C 4	38	38
C 5	18	18
Yhteensä	155	155
D 1	24	27
D 2	32	30
D 3	21	20
D 4	—	—
Yhteensä	77	77
Kaikki yhteensä	**525** (3)	**525** (3)

(1) Budjettivallan käyttäjä on päättänyt muuttaa tämän viran siten, että se on henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 1.

(2) Joista kaksi teknisen avustajan ja sihteeristön avustajan toimea.

(3) Tiettyjen toimien täyttäminen puolipäiväisesti voidaan kompensoida palkkaamalla muuta henkilöstöä; tällaisen lisähenkilöstön määrä rajoitetaan kullakin ura-alueella täten vapautuvien toimien määrään.

Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus

Ura-alueet ja palkkaluokat	1995	1996
	Pysyvät toimet	Pysyvät toimet
Johtaja	1	1
Apulaisjohtaja	2	2
A 4	5 (1)	6 (2)
A 5	15 (3)	15 (3)
A 6	6 (4)	6 (4)
A 7	6	6
A 8	—	—
Yhteensä	35	36
B 1	4	4
B 3	6	6
B 5	5	5
Yhteensä	15	15
C 1	5	6
C 2	4	4
C 3	13	13
C 4	2	2
C 5	2	2
Yhteensä	26	27
D 1	1	1
D 2	2	2
D 4	—	—
Yhteensä	3	3
Kaikki yhteensä	**79**	**81**

(1) Joista 1 kääntäjän toimi.
(2) Joista 2 kääntäjän tointa.
(3) Joista 7 kääntäjän tointa.
(4) Joista 3 kääntäjän tointa.

Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö

Ura-alueet ja palkkaluokat	1995	1996
	Pysyvät toimet	Pysyvät toimet
Johtaja	1	1
Apulaisjohtaja	1	1
A 4	7 (1)	7 (1)
A 5	8 (2)	8 (2)
A 6	11 (2)	12 (2)
A 7	1 (3)	1 (3)
A 8	—	—
Yhteensä	29	30
B 1	2	2
B 2	3	3
B 3	3	3
B 4	5	5
B 5	1	1
Yhteensä	14	14
C 1	3	3
C 2	5	5
C 3	7	7
C 4	13	14
C 5	7	7
Yhteensä	35	36
D 1	2	2
D 2	—	—
D 3	—	—
D 4	—	—
Yhteensä	2	2
Kaikki yhteensä	**80**	**82**

(1) Joista kaksi kääntäjän tointa.
(2) Joista neljä kääntäjän tointa.
(3) Joista yksi kääntäjän toimi.

Pääluokka IV — Tuomioistuin

Ura-alueet ja palkkaluokat	1995	
	Pysyvät toimet	Väliaikaiset toimet
A 1	—	—
A 2	5	—
A 3	10 (1)	23 (2)
A 4	9 (3)	35
A 5	19	32
A 6	10	12
A 7	19	—
A 8	—	—
Yhteensä	72	102
LA 3	13	—
LA 4	49	—
LA 5	101	1 (4)
LA 6	99	2 (4)
LA 7	3	—
LA 8	—	—
Yhteensä	265	3
B 1	19	—
B 2	26 (5)	—
B 3	46	—
B 4	43 (6)	—
B 5	48 (7)	—
Yhteensä	182	—
C 1	29	—
C 2	52	—
C 3	111	2 (4)
C 4	46	1 (4)
C 5	14	—
Yhteensä	252	3
D 1	24	—
D 2	15	—
D 3	32	—
D 4	—	—
Yhteensä	71	—
Kaikki yhteensä	**842** (8)	**108**
	950 (9) (10)	

(1) Joista yksi henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 2 (avustava kirjaaja tehtäviensä keston ajan).

(2) Joista kaksi viranhaltijana olevaa virkamiestä, jotka on henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 2, ja viisi viranhaltijana olevaa virkamiestä, jotka on henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 2, niiden esittelijän tehtävien keston ajaksi edellyttäen, että sitä mukaa kuin esittelijän paikkoja vapautuu, ne täytetään väliaikaisella henkilöstöllä.

(3) Joista yksi henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 3.

(4) Nämä toimet perustetaan ainoastaan enintään kolmen tai neljän vuoden pituisiksi määräajoiksi.

(5) Joista kaksi sihteeristön avustajan tai teknisen avustajan tointa.

(6) Joista 10 sihteeristön apulaisavustajan tai teknisen apulaisavustajan tointa.

(7) Joista kahdeksan sihteeristön apulaisavustajan tai teknisen apulaisavustajan tointa.

(8) Lukuun ottamatta näennäisvarausta ilman määrärahaa väliaikaisesti yhteisön tuomioistuimen tai ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen palveluksessa olevien virkamiesten osalta (yksi A 4, yksi A 5, yksi A 6, yksi LA 4, yksi LA 5, neljä LA 6, viisi B 4, yksi B 5, kaksi C 1, 10 C 2, 10 C 3, kaksi D 1 ja kaksi D 2).

(9) Lukuun ottamatta näennäisvarausta siirtojen osalta.

(10) Tiettyjen toimien täyttäminen puolipäiväisesti voidaan kompensoida palkkaamalla muuta henkilöstöä; tällaisen lisähenkilöstön määrä rajoitetaan kullakin ura-alueella täten vapautuvien toimien määrään.

Pääluokka IV — Tuomioistuin

Ura-alueet ja palkkaluokat	1996	
	Pysyvät toimet	Väliaikaiset toimet
A 1	—	—
A 2	5	—
A 3	10 (1)	23 (2)
A 4	9 (3)	35
A 5	19	32
A 6	10	15
A 7	19	—
A 8	—	—
Yhteensä	72	105
LA 3	13	—
LA 4	49	—
LA 5	101	1 (4)
LA 6	99	2 (4)
LA 7	3	—
LA 8	—	—
Yhteensä	265	3
B 1	19	—
B 2	26 (5)	—
B 3	48	—
B 4	41 (6)	—
B 5	48 (7)	—
Yhteensä	182	—
C 1	30	—
C 2	52	—
C 3	110	2 (4)
C 4	46	1 (4)
C 5	14	—
Yhteensä	252	3
D 1	24	—
D 2	17	—
D 3	30	—
D 4	—	—
Yhteensä	71	—
Kaikki yhteensä	**842** (8)	**111**
	953 (9) (10)	

(1) Joista yksi henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 2 (avustava kirjaaja tehtäviensä keston ajan).

(2) Joista kaksi viranhaltijana olevaa virkamiestä, jotka on henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 2, ja viisi viranhaltijana olevaa virkamiestä, jotka on henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 2, niiden esittelijän tehtävien keston ajaksi edellyttäen, että sitä mukaa kuin esittelijän paikkoja vapautuu, ne täytetään väliaikaisella henkilöstöllä.

(3) Joista yksi henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 3.

(4) Nämä toimet perustetaan ainoastaan enintään kolmen tai neljän vuoden pituisiksi määräajoiksi.

(5) Joista kaksi sihteeristön avustajan tai teknisen avustajan tointa.

(6) Joista 10 sihteeristön apulaisavustajan tai teknisen apulaisavustajan tointa.

(7) Joista kahdeksan sihteeristön apulaisavustajan tai teknisen apulaisavustajan tointa.

(8) Lukuun ottamatta näennäisvarausta ilman määrärahaa väliaikaisesti yhteisön tuomioistuimen tai ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen palveluksessa olevien virkamiesten osalta (yksi A 4, yksi A 5, yksi A 6, yksi LA 4, yksi LA 5, neljä LA 6, viisi B 4, yksi B 5, kaksi C 1, 10 C 2, 10 C 3, kaksi D 1 ja kaksi D 2).

(9) Lukuun ottamatta näennäisvarausta siirtojen osalta.

(10) Tiettyjen toimien täyttäminen puolipäiväisesti voidaan kompensoida palkkaamalla muuta henkilöstöä; tällaisen lisähenkilöstön määrä rajoitetaan kullakin ura-alueella täten vapautuvien toimien määrään.

Pääluokka V — Tilintarkastustuomioistuin

Ura-alueet ja palkkaluokat	Pysyvät toimet		Väliaikaiset toimet	
	1995	1996	1995	1996
A 1	—	—	1	1
A 2	7	7	—	—
A 3	17	17	15 (1)	15 (1)
A 4	29	29	19	19
A 5	33	33	17 (1)	17 (1)
A 6	35	35	1	1
A 7	33	33	—	—
A 8	—	—	—	—
Yhteensä	154	154	53	53
LA 3	1	1	—	—
LA 4	15	15	—	—
LA 5	13	13	—	—
LA 6	12	12	—	—
LA 7	20	20	—	—
LA 8	—	—	—	—
Yhteensä	61	61	—	—
B 1	16	16	—	—
B 2	21 (2)	21 (2)	—	—
B 3	24	24	12 (3)	12 (3)
B 4	7	7	—	—
B 5	5	5	—	—
Yhteensä	73	73	12	12
C 1	22	22	—	—
C 2	24	24	—	—
C 3	33	33	15	15
C 4	16	16	—	—
C 5	8	8	—	—
Yhteensä	103	103	15	15
D 1	7	7	—	—
D 2	7	7	—	—
D 3	7	7	11	11
D 4	—	—	—	—
Yhteensä	21	21	11	11
Kaikki yhteensä	**412** (4)	**412** (4)	**91** (4)	**91** (4)

(1) Täytettäessä jäsenten kabineteissa 15 väliaikaista tointa palkkaluokassa A 3 ja 15 väliaikaista tointa palkkaluokassa A 5 sovelletaan samoja luokitteluperusteita kuin virkamiehiin sovellettavat luokitteluperusteet.

(2) Joista neljä sihteeristön avustajan tointa.

(3) Sihteeristön avustajan toimia.

(4) Tiettyjen toimien täyttäminen puolipäiväisesti voidaan kompensoida palkkaamalla muuta henkilöstöä; tällaisen lisähenkilöstön määrä rajoitetaan kullakin ura-alueella täten vapautuvien toimien määrään.

Pääluokka VI — Talous- ja sosiaalikomitea ja alueiden komitea

A osa: Talous- ja sosiaalikomitea

Ura-alueet ja palkkaluokat	1995	1996
	Pysyvät toimet	Pysyvät toimet
Ura-alveisiin kuulumattomat	1	1
A 1	1	1
A 2	5	5 (1)
A 3	9	9
A 4	10	9
A 5	5	7
A 6	5	4
A 7	12	12
A 8	—	—
Yhteensä	47	47
LA 3	—	—
LA 4	—	—
LA 5	—	—
LA 6	—	—
LA 7	—	—
LA 8	—	—
Yhteensä	—	—
B 1	4	5
B 2	3	5
B 3	9	9
B 4	2	7
B 5	7	3
Yhteensä	25	29
C 1	14	18
C 2	12	12
C 3	25	15
C 4	5	7
C 5	6	6
Yhteensä	62	58
D 1	—	—
D 2	—	—
D 3	—	—
D 4	—	—
Total	—	—
Kaikki yhteensä	**135 (2)**	**135 (2) (3)**

(1) .Varainhoitoasetuksen 55 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu yksi A2-virka, joka varustetaan merkinnällä "poistetaan".

(2) Tiettyjen toimien täyttäminen puolipäiväisesti voidaan kompensoida palkkaamalla muuta henkilöstöä; tällaisen lisähenkilöstön määrä rajoitetaan kullakin ura-alueella täten vapautuvien toimien määrään.

(3) Joista yksi A 3, yksi A 4, kaksi A 5, yksi B 1, kolme B 3, seitsemän C 3 määräaikaisia virkoja.

Pääluokka VI — Talous- ja sosiaalikomitea ja alueiden komitea

B osa: Alueiden komitea

Ura-alueet ja palkkaluokat	1995	1996
	Pysyvät toimet	Pysyvät toimet
Ura-alueisiin kuulumattomat	1	1
A 1	—	—
A 2	2	2
A 3	4	4
A 4	—	—
A 5	9	10
A 6	—	3
A 7	20	22
A 8	—	—
Yhteensä	35	41
LA 3	—	—
LA 4	—	—
LA 5	—	—
LA 6	—	—
LA 7	—	—
LA 8	—	—
Yhteensä	—	—
B 1	—	—
B 2	—	—
B 3	4	5
B 4	—	2
B 5	7	4
Yhteensä	11	11
C 1	—	2
C 2	—	1
C 3	7	7
C 4	—	10
C 5	25	12
Yhteensä	32	32
D 1	—	—
D 2	—	—
D 3	2	—
D 4	—	—
Yhteensä	2	—
Kaikki yhteensä	**81** (1) (2)	**85** (1) (3) (4)

(1) Tiettyjen toimien täyttäminen puolipäiväisesti voidaan kompensoida palkkaamalla muuta henkilöstöä; tällaisen lisähenkilöstön määrä rajoitetaan kullakin ura-alueella täten vapautuvien toimien määrään.

(2) Joista väliaikaisia yksi A 3, yksi A 7, yksi B 3 ja yksi C 3.

(3) Joista yksi A 3, yksi A 7, yksi B 3 ja yksi C 3 väliaikaista virkaa puheenjohtajan toimistoon.

(4) Joista 6 väliaikaista A 7:ää, jotka jaetaan ryhmittymiin poliittisin perustein.

Pääluokka VI — Talous- ja sosiaalikomitea ja alueiden komitea

C osa : Yhteinen organisaatiorakenne

Ura-alueet ja palkkaluokat	1995	1996
	Pysyvät toimet	Pysyvät toimet
Ura-alueisiin kuulumattomat	—	—
A 1	—	—
A 2	1	1
A 3	2	2
A 4	2	3
A 5	5	3
A 6	2	4
A 7	6	5
A 8	—	—
Yhteensä	18	18
LA 3	12 (1)	12 (1)
LA 4	23	26
LA 5	50	47
LA 6	27	32
LA 7	74	69
LA 8	—	—
Yhteensä	186	186
B 1	9	8
B 2	12	10
B 3	14	14
B 4	12	7
B 5	8	14
Yhteensä	55	53
C 1	32	29
C 2	54	54
C 3	57	66
C 4	22	23
C 5	36	36
Yhteensä	201	208
D 1	10	10
D 2	14	14
D 3	16	18
D 4	—	—
Yhteensä	40	42
Kaikki yhteensä	**500** (2) (3)	**507** (2) (4)

(1) Joista yksi henkilökohtaisesti sijoitettu palkkaluokkaan A 2.

(2) Tiettyjen toimien täyttäminen puolipäiväisesti voidaan kompensoida palkkaamalla muuta henkilöstöä; tällaisen lisähenkilöstön määrä rajoitetaan kullakin ura-alueella täten vapautuvien toimien määrään.

(3) Joista 402 talous- ja sosiaalikomitean alkuperäisiä toimia ja 98 alueiden komitean alkuperäisiä toimia.

(4) Joista 402 talous- ja sosiaalikomitean alkuperäisiä toimia ja 105 alueiden komitean alkuperäisiä toimia.

PÄÄLUOKKA I

PARLAMENTTI

TULOT

Euroopan yhteisöjen osuus Euroopan parlamentin menojen rahoittamisesta varainhoitovuonna 1996

Nimike	Määrä
Menot	802 739 800
Omat tulot	– 51 959 000
Saatavaa	**750 780 800**

PARLAMENTTI

Omat tulot

Osasto Luku Momentti Ala-momentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
4	**YHTEISÖN ERILAISET VEROT JA MAKSUT**			
4 0	PIDÄTYKSET HENKILÖSTÖKORVAUKSISTA			
4 0 0	**Veron tuotto virkamiesten ja muun henkilöstön palkkioista, palkoista ja avustuksista**	24 153 000	22 627 000	20 711 105
4 0 1	**Henkilöstön eläkemaksust**	17 589 000	16 491 000	15 832 908
4 0 2	**Tuotto erikoismaksusta, joka koskee virkamiesten, muun henkilöstön ja eläkkeensaajien palkkoja, eläkkeitä ja tehtävien lopulliseen päättymiseen liittyviä nettokorvauksia**	p.m.	p.m.	59
4 0 3	**Palveluksessa olevien virkamiesten ja muun henkilöstöön kuuluvien palkkaukseen vaikuttavan väliaikaisen osuuden tuotto**	5 168 000	4 641 000	3 800 188
	LUKU 4 0 YHTEENSÄ	46 910 000	43 759 000	40 344 260
4 8	PIDÄTYKSET OIKEUSASIAMIEHEN JA OIKEUSASIAMIEHEN HENKILÖSTÖN PALKOISTA			
4 8 0	**Pidätykset oikeusasiamiehen ja oikeusasiamiehen henkilöstön palkoista**	166 000	186 500	
	LUKU 4 8 YHTEENSÄ	166 000	186 500	
	Osasto 4 yhteensä	**47 076 000**	**43 945 500**	**40 344 260**
5	**TOIMIELIMEN HALLINNOLLISESTA TOIMINNASTA KERTYNYT TULO**			
5 0	IRTAIMEN JA KIINTEÄN OMAISUUDEN MYYNTITUOTTO			
5 0 0	**Irtaimen omaisuuden myyntituotto**	p.m.	p.m.	9 015
5 0 2	**Julkaisujen, painotuotteiden ja filmien myyntituotto**	p.m.	p.m.	929
5 0 3	**Kuljetuskaluston myyntituotto**	20 000	20 000	96 696
	LUKU 5 0 YHTEENSÄ	20 000	20 000	106 640
5 2	TULO SIJOITUKSISTA JA MYÖNNETYISTÄ LAINOISTA, PANKKI- JA MUUT KOROT			
5 2 0	**Tulo sijoituksista ja myönnetyistä lainoista, pankki- ja muut korot**	2 000 000	2 000 000	2 126 202
	LUKU 5 2 YHTEENSÄ	2 000 000	2 000 000	2 126 202

PARLAMENTTI

Omat tulot *(jatkoa)*

Osasto Luku Momentti Ala-momentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
5 5	HENKILÖSTÖN TEKEMÄ ELÄKEOIKEUKSIEN SIIRTO TAI TAKAISINOSTO			
5 5 0	**Henkilöstön tekemä eläkeoikeuksien siirto tai takaisinosto**	600 000	600 000	625 569
	LUKU 5 5 YHTEENSÄ	600 000	600 000	625 569
	Osasto 5 yhteensä	**2 620 000**	**2 620 000**	**2 858 411**
6	**OSUUDET YHTEISÖN OHJELMISTA, MAKSUA VASTAAN SUORITETTUIHIN PALVELUIHIN LIITTYVIEN MENOJEN JA TULOJEN KORVAUS**			
6 1	ERILAISTEN MENOJEN KORVAUS			
6 1 0	**Toisen toimielimen puolesta koituneiden kulujen korvaus**			
6 1 0 1	Toisen toimielimen puolesta koituneiden kulujen korvaus	823 000	776 000	798 916
6 1 0 2	Toisten toimielinten puolesta koituneiden kulujen korvaus, joka koskee henkilöstösääntöjen ja palvelussuhteen ehtojen alaista henkilöstöä (päiväkoti/Luxemburg)	360 000	400 000	436 466
6 1 0 3	Tukien korvaaminen	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 6 1 YHTEENSÄ	1 183 000	1 176 000	1 235 382
	Osasto 6 yhteensä	**1 183 000**	**1 176 000**	**1 235 382**
9	**SEKALAISET TULOT**			
9 0	SEKALAISET TULOT			
9 0 2	**Kertakorvaukset puolueryhmittymiltä puhelin- ja postimaksuista**	p.m.	p.m.	0,—
9 0 4	**Palkat**	50 000	50 000	129 392
9 0 5	**Ruokaloiden, ravintoloiden ja henkilöstömyymälän ylijäämä**	p.m.	p.m.	854 404
9 0 6	**Sekalaista**			
	— Parlamentti	p.m.	p.m.	813 696
	— Oikeusasiamies	p.m.	—	0,—
	LUKU 9 0 YHTEENSÄ	50 000	50 000	1 797 492

PARLAMENTTI

Omat tulot *(jatkoa)*

Osasto Luku Momentti Ala-momentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
9 1	JÄSENIEN OSUUS ELÄKEJÄRJESTELMÄSTÄ	1 030 000	1 000 000	1 012 963
	LUKU 9 1 YHTEENSÄ	1 030 000	1 000 000	1 012 963
	Osasto 9 yhteensä	**1 080 000**	**1 050 000**	**2 810 455**
	YHTEENSÄ	**51 959 000**	**48 791 500**	**47 248 508**
	josta parlamentin omat tulot	**51 793 000**	**48 605 000**	**47 248 508**

PARLAMENTTI

MENOTAULUKKO

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994)

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
1	**TOIMIELIMEEN SIDOKSISSA OLEVAA HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT**			
10	TOIMIELIMEN JÄSENET	149 370 800	152 278 000	126 333 087,—
11	PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ	295 984 036	280 326 500	248 005 538,—
12	TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT SEKALAISET KORVAUKSET JA OSUUDET	5 286 000	6 639 000	4 669 500,—
13	TYÖMATKAT	18 274 000	18 560 000	15 043 625,—
14	SOSIAALIPALVELUJEN JA TERVEYDENHUOLLON INFRASTRUKTUURI	350 000	330 000	315 562,—
15	HARJOITTELUJAKSOT JA VIRKAMIESVAIHTO	667 000	721 000	630 744,—
16	SOSIAALIPALVELUT	188 000	213 000	45 205,—
18	TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ	31 497 000	26 259 000	23 863 017,—
	Osasto 1 yhteensä	**501 616 836**	**485 326 500**	**418 906 278,—**
2	**KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT**			
20	INVESTOINNIT KIINTEISTÖIHIN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA LIITÄNNÄISKULUT	98 228 890	96 447 500	128 530 271,—
21	TIETOJENKÄSITTELY JA TELEVIESTINTÄ	27 700 000	22 310 000	21 513 975,—
22	IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT	17 199 000	12 378 000	10 348 374,—
23	JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT	16 886 000	16 680 697	13 722 136,—
24	VASTAANOTTO- JA EDUSTUSKULUT	717 000	479 127	590 818,—
25	KOKOUSKULUT	1 435 000	1 415 000	2 221 485,—
26	RAJOITETUT KUULEMISET, TUTKIMUKSET JA SELVITYKSET	2 650 000	2 900 000	2 210 067,—
27	JULKAISU- JA TIEDOTUSMENOT	15 020 000	12 103 750	12 399 513,—
28	KIINTEISTÖT, IRTAIMISTO JA TOIMIELINTEN VÄLISET PALVELUT	9 534 000	8 153 000	9 794 475,—
29	TUKI- JA OSALLISTUMISMAKSUT	15 224 000	12 545 000	11 343 356,—
	Osasto 2 yhteensä	**204 593 890**	**185 412 074**	**212 674 470,—**
3	**TOIMIELIMEN SUORITTAMISTA ERITYISTEHTÄVISTÄ AIHEUTUVAT MENOT**			
37	TIETTYJEN TOIMIELINTEN JA ELINTEN MENOT	34 064 000	33 571 000	21 182 062,—

PARLAMENTTI

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994) *(jatkoa)*

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
3 8	OIKEUSASIAMIES	1 200 000	1 200 000	0,—
	Osasto 3 yhteensä	**35 264 000**	**34 771 000**	**21 182 062,—**
10	**MUUT MENOT**			
10 0	ALUSTAVAT VARAUKSET	59 484 074	128 809 000	0,—
10 1	VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN	1 781 000	9 002 426	0,—
	Osasto 1 0 yhteensä	**61 265 074**	**137 811 426**	**0,—**
	YHTEENSÄ	**802 739 800**	**843 321 000**	**652 762 810,—**
	josta parlamentin omia menoja	**801 539 800**	**842 121 000**	**652 762 810,—**

PARLAMENTTI

OSASTO 1

TOIMIELIMEEN SIDOKSISSA OLEVAA HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT

LUKU 10 — TOIMIELIMEN JÄSENET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 10			
100	***Palkkiot, avustukset ja palkkioihin liittyvät lisät***			
1000	Peruspalkkio Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1001	Asumiskorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1002	Perhelisät Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1003	Edustuskorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1004	Matka- ja oleskelukulut kokouksiin osallistuttaessa ja oheiskulut Jaksottamattomat määrärahat	46 077 000	48 060 000	34 481 022,—
1005	Toimikauteen liittyvät erityiset matkakustannukset Jaksottamattomat määrärahat	900 000	1 275 000	659 000,—
1006	Korvaus, joka kattaa toimielimen jäsenien muusta kuin alamomenttiin 1005 kuuluvasta toiminnasta aiheutuvat kulut Jaksottamattomat määrärahat	23 500 000	22 772 000	20 309 700,—
1007	Tehtävien hoitoon liittyvät korvaukset Jaksottamattomat määrärahat	129 000	127 000	124 000,—
	Momentti 100 yhteensä	70 606 000	72 234 000	55 573 722,—

PARLAMENTTI

OSASTO 1

TOIMIELIMEEN SIDOKSISSA OLEVAA HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT

LUKU 10 — TOIMIELIMEN JÄSENET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
100		
1000	Tämän alamomentin tarkoitus on kattaa Euroopan parlamentin jäsenten palkkiot, jotka tulee maksaa tämän toimielimen talousarviosta eikä jäsenvaltioiden talousarvioista muissa yhteisön toimielimissä jäsenten osalta noudatetun käytännön mukaisesti.	
1001	Nämä korvaukset on varattu ajatellen tulevia keskusteluja jäsenten palkkioiden maksamisesta yhteisön tasolla.	
1002	Nämä lisät on varattu ajatellen tulevia keskusteluja jäsenten palkkioiden maksamisesta yhteisön tasolla.	
1003	Nämä korvaukset on varattu ajatellen tulevia keskusteluja jäsenten palkkioiden maksamisesta yhteisön tasolla.	
1004	Tämä määräraha on laskettu nykyisin voimassa olevien matka- ja oleskelukulujen maksamista koskevien määräysten perusteella. Se jakautuu seuraavasti: — istunnot — valiokunnat ja muut kolmella työpaikkakunnalla — valiokuntien tai niiden valtuuskuntien ja muut kokoukset muualla kuin kolmella työpaikkakunnalla — valtuuskunnat suhteiden ylläpitoon kolmansien maiden parlamenttien kanssa — AKT-kokoukset — puolueryhmien kokoukset muualla kuin kolmella työpaikkakunnalla — puolueryhmien kokoukset kolmella työpaikkakunnalla — parlamentin yhteisvaliokuntien valtuuskunnat — *ad hoc* -matkat kolmen työpaikkakunnan ulkopuolelle Yhteensä	 17 490 000 12 825 000 1 290 000 933 000 830 000 2 750 000 9 125 000 744 000 90 000 46 077 000
1005	Euroopan parlamentin jäsenten kuluja ja korvauksia koskevat säännöt ja erityisesti niiden 10 artikla. Puhemiehistön päätökset 13. 12. 1989, 3. 4. 1990 ja 24. 3. 1992. Vuosittainen summa jäsentä kohti on enintään 3 000 ecua.	
1006	Euroopan parlamentin jäsenten kuluja ja korvauksia koskevat säännöt ja erityisesti niiden 13 ja 16 a artikla. Puhemiehistön päätökset 18. ja 19. 10. 1982 sekä 10. 5. 1989. Tämän kiinteämääräisen kuukausikorvauksen tarkoitus on kattaa erityisesti matkakulut ja liitännäiskulut alkuperämaassa, toimistokulut, puhelin- ja postikulut sekä televiestintäkorvaus.	
1007	Puhemiehistön päätös 20. 3. 1991. Määräraha kattaa kiinteämääräiset oleskelu- ja edustuskorvaukset, jotka liittyvät puheenjohtajan toimiin.	

PARLAMENTTI

LUKU 10 — TOIMIELIMEN JÄSENET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
101	***Tapaturma- ja sairausvakuutukset ja muut sosiaaliturvamaksut*** Jaksottamattomat määrärahat	1 426 000	1 413 000	1 132 957,—
102	***Siirtymäkorvaukset*** Jaksottamattomat määrärahat	360 000	4 000 000	3 306 150,—
103	***Eläkkeet***			
1030	Vanhuuseläkkeet Jaksottamattomat määrärahat	4 600 000	4 500 000	3 050 998,—
1031	Työkyvyttömyyseläkkeet Jaksottamattomat määrärahat	68 000	60 000	38 646,—
1032	Leskeneläkkeet Jaksottamattomat määrärahat	2 106 800	2 000 000	1 734 247,—
1033	Jäsenten vapaaehtoinen eläkejärjestely Jaksottamattomat määrärahat	5 520 000 (1)	5 268 000	3 917 135,—
	Momentti 103 yhteensä	12 294 800	11 828 000	8 741 026,—
105	***Jäsenille tarkoitetut kurssit***			
1050	Kielikurssit Jaksottamattomat määrärahat	586 000	662 000	593 295,—

(1) Lukuun 100 on kirjattu määräraha 2 530 000 ecua.

LUKU 10 — TOIMIELIMEN JÄSENET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
101	Määräraha kattaa parlamentin jäsenten tapaturma- ja sairausvakuutukset sekä muut sosiaaliturvamaksut. Määräraha jakautuu seuraavasti:	
	— tapaturmavakuutukset, Euroopan parlamentin jäsenten kuluja ja korvauksia koskevan sääntöjen 17 ja 18 artikla (puhemiehistön päätös 20. 10. 1958 sellaisena kuin sitä on viimeksi muutettu 3. 4. 1990 tehdyllä puhemiehistön päätöksellä)	215 000
	— sairausvakuutukset, jäsenten kuluja ja korvauksia koskevien sääntöjen 21 artikla (puhemiehistön päätös 24. 9. 1986 sellaisena kuin sitä on viimeksi muutettu 12. 12. 1990 tehdyllä puhemiehistön päätöksellä), kotimaahan palaamisen kustannukset sekä vuotuisen lääkärintarkastuksen kustannukset	364 000
	— henkivakuutukset, Euroopan parlamentin jäsenten kuluja ja korvauksia koskevien sääntöjen 17 ja 18 artikla (puhemiehistön päätös 18. 6. 1975 sellaisena kuin sitä on viimeksi muutettu 3. 4. 1990 tehdyllä puhemiehistön päätöksellä)	789 000
	— henkilökohtaiset tavarat ja tietojenkäsittelylaitteet kattavat katoamis- ja varkausvakuutuksel, Euroopan parlamentin jäsenten kuluja ja korvauksia koskevien sääntöjen 17 ja 20 artikla (puhemiehistön päätös 19. 1. 1978 sellaisena kuin sitä on viimeksi muutettu 3. 4. 1990 tehdyllä puhemiehistön päätöksellä)	58 000
	Yhteensä	1 426 000
102	Euroopan parlamentin jäsenten kuluja ja korvauksia koskevia sääntöjä käsittelevä liite V. Puhemiehistön päätös 18. 5. 1988, sellaisena kuin sitä on viimeksi muutettu 24. 6. 1992 tehdyllä puhemiehistön päätöksellä. Tämän määrärahan on tarkoitus kattaa toimikauden päättymiseen liittyvät korvaukset.	
103		
1030	Euroopan parlamentin jäsenten kuluja ja korvauksia koskevia sääntöjä käsittelevä liite III. Puhemiehistön päätös 24. ja 25. 5. 1982.	
1031	Euroopan parlamentin jäsenten kuluja ja korvauksia koskevia sääntöjä käsittelevä liite II. Puhemiehistön päätös 24. ja 25. 5. 1982 sellaisena kuin sitä on viimeksi muutettu 14. 5. 1992 tehdyllä puhemiehistön päätöksellä.	
1032	Euroopan parlamentin jäsenten kuluja ja korvauksia koskevia sääntöjä käsittelevä liite I. Puhemiehistön päätös 29. 4. 1980 sellaisena kuin sitä on viimeksi muutettu 10. 7. 1990 tehdyllä päätöksellä.	
1033	Euroopan parlamentin jäsenten kuluja ja korvauksia koskevia sääntöjä käsittelevä liite X. Puhemiehistön päätös 12. 6. 1990 sellaisena kuin sitä on viimeksi muutettu 12. ja 13. 12. 1994 tehdyllä puhemiehistön päätöksellä. Määräraha kattaa toimielimen osuuden jäsenten vapaaehtoisesta täydentävästä eläkejärjestelystä. Tulojen jälleenkäyttöön saatavilla olevan määrään arvioidaan olevan 100 000 ecua.	
105		
1050	Euroopan parlamentin jäsenten kuluja ja korvauksia koskevien sääntöjen 4, 8, 12 ja 22 artikla. Puhemiehistön päätökset 10. 5. 1989 ja 3. 4. 1990. Määräraha kattaa toimielimen jäsenten kielikurssien kustannukset.	

PARLAMENTTI

LUKU 10 — TOIMIELIMEN JÄSENET *(jatkoa)*

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
105	*(jatkoa)*			
1051	Atk-kurssit Jaksottamattomat määrärahat	214 000	214 000	145 975,—
	Momentti 105 yhteensä	800 000	876 000	739 270,—
106	***Toimielimen jäsenten sihteeristökorvaukset*** Jaksottamattomat määrärahat	62 784 000 (1)	60 827 000	56 839 962,—
109	***Alustava varaus toimielimen jäsenten palkkajärjestelyyn*** Jaksottamattomat määrärahat	1 100 000	1 100 000	0,—
	LUKU 10 YHTEENSÄ	149 370 800	152 278 000	126 333 087,—
	LUKU 11			
110	***Virkamiehet ja väliaikainen henkilöstö, joiden virka on kuulunut henkilöstömäärää kuvaavaan taulukkoon***			
1100	Peruspalkat Jaksottamattomat määrärahat	209 045 188	199 255 508	182 728 177,—
1101	Perhelisät Jaksottamattomat määrärahat	19 226 802	18 082 237	16 686 971,—
1102	Ulkomaankorvaukset ja erityiset ulkomaankorvaukset (mukaan lukien Euroopan hiili- ja teräsyhteisön henkilöstösäännön 97 artikla) Jaksottamattomat määrärahat	29 619 235	28 245 332	25 705 702,—

(1) Lukuun 100 on kirjattu määräraha 5 241 000 ecua.

PARLAMENTTI

LUKU 10 — TOIMIELIMEN JÄSENET *(jatkoa)*

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
105	*(jatkoa)*	
1051	Määräraha kattaa:	
	— toimielinten jäsenten tietojenkäsittelykurssien kustannukset, Euroopan parlamentin jäsenten kuluja ja korvauksia koskevan sääntöjen 22 a artikla (puhemiehistön päätökset 3. 4. 1990 ja 9. 7. 1992)	144 000
	— kulukorvaus jäsenille avustajiensa tietojenkäsittelykoulutuksesta, Euroopan parlamentin jäsenten kuluja ja korvauksia koskevan sääntöjen 22 a artikla (puhemiehistön päätökset 3. 4. 1990 ja 9. 7. 1992)	70 000
	Yhteensä	214 000
106	Puhemiehistön päätös 9. 7. 1987. Kvestorien kollegion päätös 2. 12. 1987. Euroopan parlamentin jäsenten kuluja ja korvauksia koskevat säännöt ja erityisesti niiden 14—16 artikla. Määräraha kattaa jäsenten kustannukset, jotka syntyvät sihteeristö-, tutkimus ja muiden avustajien palkkaamisesta jäsenen ja avustajan välisellä yksityisoikeudellisella sopimuksella ja joka kattaa myös sosiaaliturva- ja verojärjestelyt.	
109	Määräraha kattaa jäsenille suoritettavien maksujen mahdollisten tarkistusten vaikutukset.	
	Tämän luvun määrärahat kattavat myös oikeusasiamieheen liittyvät menot.	
110		
1100	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen 62 ja 66 artikla. Määräraha kattaa virkamiesten ja tilapäisen henkilöstön peruspalkat. Se on laskettu varainhoitovuoden hallintokaavion perusteella ottaen huomioon paikat, joiden osalta on käynnissä palvelukseenottomenettely.	
1101	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen 62, 67 ja 68 a artikla sekä sen liitteen VII jakso I. Määräraha kattaa perhelisät, jotka sisältävät seuraavaa: — kotitalouslisäavustus, — huollettavana olevaa lasta koskeva lisä, — koululisä virkamiehille ja tilapäiselle henkilöstölle.	
1102	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen 62 ja 69 artikla sekä sen liitteessä VII oleva 4 artikla. Määräraha kattaa virkamiesten ja tilapäisen henkilöstön ulkomaankorvaukset ja erityiset ulkomaankorvaukset.	

PARLAMENTTI

LUKU 1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
1 1 0	*(jatkoa)*			
1 1 0 3	Sihteeristökorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	2 318 000	2 086 000	1 963 084,—
	Momentti 1 1 0 yhteensä	260 209 225	247 669 077	227 083 934,—
1 1 1	***Muu henkilöstö***			
1 1 1 0	Väliaikaiset toimihenkilöt Jaksottamattomat määrärahat	10 351 000	10 516 000	6 392 506,—
1 1 1 1	Väliaikaiset tulkit Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Paikallinen henkilöstö Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 3	Erikoisneuvonantajat Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 1 1 1 yhteensä	10 351 000	10 516 000	6 392 506,—
1 1 3	***Vakuutus sairauden, onnettomuuden ja ammattitaudin sekä työttömyyden varalta ja eläkeoikeuksien säilyttämiseksi***			
1 1 3 0	Vakuutus sairauden varalta Jaksottamattomat määrärahat	7 305 364	6 879 507	6 342 274,—
1 1 3 1	Vakuutus onnettomuuden ja ammattitaudin varalta Jaksottamattomat määrärahat	1 750 857	1 396 112	1 292 606,—

PARLAMENTTI

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
110	*(jatkoa)*
1103	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen liitteessä VII oleva 4 a artikla. Määräraha kattaa kiinteämääräisen sihteeriavustuksen, jota maksetaan ura-alueen C toimihenkilöille, jotka on palkattu pika- ja konekirjoittajiksi tai konekirjoittajiksi, teleksin hoitajiksi, johtaviksi sihteereiksi tai vastaaviksi sihteereiksi.
111	
1110	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 3 artikla ja III osasto. Määräraha kattaa väliaikaisen henkilöstön aiheuttamat kulut sekä työnantajan sosiaaliturvamaksut: — väliaikaisesti työkyvyttömien henkilöiden sijaiset 6 320 000 — henkilöstön lisääminen erityisesti istuntojen aikana ja etenkin teknisen henkilöstön lisääminen (painotyö, kopiointi, jakelu, lähetit, AV-työ) 4 031 000 Yhteensä 10 351 000 Määräraha kattaa myös hoitohenkilöstön ja avustavan hoitohenkilöstön palkkiot, jotka maksetaan palvelujen järjestämisen pohjalta. Määräraha on laskettu kokemuksen ja viime vuosien keskiarvojen perusteella ottaen erityisesti huomioon henkilöstötarve istuntojen aikana ja avustavan henkilöstön palkkakulujen lisääntyminen istuntojen aikana.
113	
1130	*Entinen alamomentti 1830* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen 72 artikla. Euroopan yhteisöjen toimihenkilöiden sairausvakuutukseen liittyvät säännöt ja erityisesti niiden 23 artikla. Tämä määräraha kattaa työnantajan osuuden sairausvakuutuksesta (3,4 prosenttia peruspalkasta). Toimihenkilöiden osuus on 1,7 prosenttia peruspalkasta.
1131	*Entinen alamomentti 1831* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen 73 artikla. Tämä määräraha kattaa työnantajan osuuden tapaturma- ja ammattisairausvakuutuksesta (0,77 prosenttia peruspalkasta) ja kattaa kaikki mahdolliset lisäkustannukset, jotka johtuvat henkilöstösäännön ja kyseisten määräysten soveltamisesta. Toimihenkilöiden osuus on 0,1 prosenttia peruspalkoista.

PARLAMENTTI

LUKU 1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
1 1 3	*(jatkoa)*			
1 1 3 2	Vakuutus väliaikaisesti henkilöstöön kuuluvien työttömyyden varalta			
	Jaksottamattomat määrärahat	210 000	205 000	183 847,—
1 1 3 3	Väliaikaisesti henkilöstöön kuuluvien eläkeoikeuden muodostaminen tai säilyttäminen			
	Jaksottamattomat määrärahat	44 000	42 000	49 189,—
	Momentti 1 1 3 yhteensä	9 310 221	8 522 619	7 867 916,—
1 1 4	***Sekalaiset lisät ja korvaukset***			
1 1 4 0	Synnytyslisät ja lisät kuolemantapauksissa			
	Jaksottamattomat määrärahat	17 000	17 000	22 253,—
1 1 4 1	Vuosilomaan liittyvät matkakulut asemapaikasta kotipaikkaan			
	Jaksottamattomat määrärahat	4 015 000	3 600 000	3 392 866,—
1 1 4 2	Asumis- ja matkustuskorvaus			
	Jaksottamattomat määrärahat	5 000	2 000	4 092,—
1 1 4 3	Kiinteämääräiset kulukorvaukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	94 000	92 000	107 989,—
1 1 4 4	Kiinteämääräiset matkakorvaukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	67 000	64 000	79 954,—
1 1 4 5	Erityiskorvaus kirjanpitäjille ja ennakoiden hoitajille			
	Jaksottamattomat määrärahat	28 000	25 000	22 720,—
1 1 4 9	Muut korvaukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	683,—
	Momentti 1 1 4 yhteensä	4 226 000	3 800 000	3 630 557,—
1 1 5	***Ylityöt***			
	Jaksottamattomat määrärahat	1 312 000	1 327 000	1 065 251,—

PARLAMENTTI

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
113	*(jatkoa)*
1132	*Entinen alamomentti 1832* Euroopan yhteisöjen muiden työntekijöiden työehdot ja erityisesti niiden 28 a artikla. Tämä määräraha kattaa toimielimen osuuden edellä mainitussa 28 a artiklan 7 kohdassa mainitusta työttömyysrahastosta.
1133	*Entinen alamomentti 1833* Euroopan yhteisöjen muiden työntekijöiden työehdot ja erityisesti niiden 42 artikla. Tämä määräraha kattaa toimielimen tilapäishenkilöstölle suorittamat maksut, joiden tarkoitus on muodostaa tai säilyttää heidän eläkeoikeutensa alkuperämaassa.
114	
1140	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen 74 ja 75 artikla. Määräraha kattaa synnytyslisän (8 000 Belgian frangia) sekä virkamiehen kuolemantapauksen yhteydessä vainajan kuljetuksesta alkuperäpaikkakunnalle aiheutuneet kustannukset.
1141	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen liitteessä VII oleva 8 artikla. Määräraha kattaa virkamiehien tai tilapäistyöntekijöiden sekä heidän puolisoidensa ja muiden perheenjäsentensä kiinteämääräiset matkakulut asemapaikalta alkuperäpaikkakunnalle seuraavin ehdoin: — kerran kalenterivuodessa, jos etäisyys on rautateitse yli 50 ja alle 725 km, — kaksi kertaa kalenterivuodessa, jos etäisyys rautateitse on vähintään 725 km.
1142	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen liitteessä VII oleva 14 a ja 14 b artikla.
1143	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen liitteessä VII oleva 14 artikla. Määräraha kattaa kiinteämääräiset kulukorvaukset.
1144	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen liitteessä VII oleva 15 artikla. Määräraha kattaa kiinteämääräiset matkakorvaukset.
1145	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin sitä on viimeksi muutettu asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti 75 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta. Tilinpitäjinä, avustavina tilinpitäjinä ja ennakoiden hoitajina toimiville virkamiehille myönnetään erityiskorvaus.
115	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen liitteessä VI oleva 56 artikla. Henkilöstösäännön määräysten mukaan ylityöstä maksetaan vain ura-alueiden C ja D virkamiehille ja muille työntekijöille heidän peruspalkkaansa suhteutettuna.

PARLAMENTTI

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
11 5	*(jatkoa)*			
11 8	***Tehtävien aloittamiseen, päättymiseen ja siirtymiseen liittyvät korvaukset ja kulut***			
1181	Matkakulut (perheenjäsenet mukaan lukien) Jaksottamattomat määrärahat	40 000	40 000	23 646,—
1182	Asettautumis-, uudelleenasettautumis- ja siirtymiskorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	2 339 000	1 168 000	623 008,—
1183	Muuttokulut Jaksottamattomat määrärahat	1 083 000	535 000	323 232,—
1184	Väliaikaiset päivärahat Jaksottamattomat määrärahat	2 170 000	904 000	558 987,—
	Momentti 11 8 yhteensä	5 632 000	2 647 000	1 528 873,—
11 9	***Virkamiesten palkkauksen mukautuksiin tarkoitetut määrärahat***			
1190	Korjauskertoimet Jaksottamattomat määrärahat	437 000	600 000	436 501,—
1191	Alustavat varaukset Jaksottamattomat määrärahat	4 506 590	5 244 804	0,—
	Momentti 11 9 yhteensä	4 943 590	5 844 804	436 501,—
	LUKU 11 YHTEENSÄ	295 984 036 (1)	280 326 500	248 005 538,—

(1) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 551 074 ecua luvun II hyväksi.

PARLAMENTTI

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
115	*(jatkoa)*	
	Tämä määräraha jakautuu seuraavasti:	
	— kiinteämääräinen korvaus kuljettajille ja puhelinkeskusten hoitajille	467 000
	— tuntiperusteiset korvaukset muiden ura-alueisiin C ja D kuuluvien työntekijöiden työstä, jota ei ole korvattu	845 000
	Yhteensä	1 312 000
118		
1181	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen 20 ja 71 artikla ja sen liitteessä VII oleva 7 artikla. Määräraha kattaa virkamiesten (ja heidän perheenjäsentensä) matkakulut heidän aloittaessaan tehtävänsä, heidän lähtiessään tai asettautuessaan uudelleen.	
1182	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen liitteessä VII oleva 5 ja 6 artikla. Määräraha kattaa nämä korvaukset, jotka vastaavat kahden kuukauden peruspalkkaa, kun virkamies saa kotitalouslisää, ja muille kuukauden peruspalkkaa. Korvaukset maksetaan henkilöstölle, jonka on pakko muuttaa asuinpaikkaa työtehtäviensä hoitamiseksi, tehtävien päättyessä tai siirryttäessä uuteen asemapaikkaan.	
1183	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen 20 ja 71 artikla ja sen liitteessä VII oleva 9 artikla. Määräraha kattavat alamomentissa 1 1 8 2 mainitun henkilöstön muuttokustannukset.	
1184	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen 20 ja 71 artikla ja sen liitteessä VII oleva 10 artikla. Euroopan yhteisöjen muiden työntekijöiden työehdot ja erityisesti niiden 25 ja 69 artikla. Määräraha kattaa päivärahat, joihin työntekijät voivat osoittaa olevansa oikeutettuja siksi, että he ovat joutuneet muuttamaan asuinpaikkaa tehtävien aloittamisen jälkeen.	
119		
1190	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen 64 ja 65 artikla sekä liite XI. Määräraha kattaa toimihenkilöille sekä tilapäisille ja aputyöntekijöille maksettavien palkkojen korjauskertointen vaikutukset sekä ylityötunnit.	
1191	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen liite XI ja sen 65 artikla. Määräraha kattaa neuvoston kanssa varainhoitovuoden aikana sovittujen palkkamuutosten vaikutuksen. Se on väliaikainen, ja sitä voidaan käyttää vasta kun se on siirretty tämän luvun asianmukaiseen kohtaan.	

PARLAMENTTI

LUKU 1 2 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT SEKALAISET KORVAUKSET JA OSUUDET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 1 2			
1 2 1	***Disponibiliteettiin asettamiseen, tehtävistä vapauttamiseen ja erottamiseen liittyvät korvaukset***			
1 2 1 0	Korvaukset yksikön edun vuoksi toteutettuun tehtävistä vapauttamiseen henkilöstösäännön 41 ja 50 artiklan mukaisesti Jaksottamattomat määrärahat	2 023 000	1 705 000	497 952,—
1 2 1 3	Korvaukset tehtävien päättyessä [asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 2150/82] Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1 2 1 5	Korvaukset tehtävien päättyessä [asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3518/85] Jaksottamattomat määrärahat	2 068 000	3 645 000	3 135 187,—
1 2 1 6	Korvaukset tehtävien päättyessä [asetus (Euratom, EHTY, ETY) N:o 2274/87] Jaksottamattomat määrärahat	680 000	790 000	750 834,—
1 2 1 7	Korvaukset tehtävien päättyessä [asetus (Euratom, EHTY, EY) N:o 2688/95 ja 2689/95] Jaksottamattomat määrärahat	p.m. (1)	p.m.	
	Momentti 1 2 1 yhteensä	4 771 000	6 140 000	4 383 973,—
1 2 3	***Sairausvakuutukset*** Jaksottamattomat määrärahat	162 000	162 000	139 190,—
1 2 9	***Korvausten tarkistukset***			
1 2 9 0	Korjauskertoimet Jaksottamattomat määrärahat	173 000	157 000	146 337,—
1 2 9 1	Alustavat varaukset Jaksottamattomat määrärahat	180 000	180 000	0,—

(1) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 1 600 000 ecua

PARLAMENTTI

LUKU 12 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT SEKALAISET KORVAUKSET JA OSUUDET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Tämän luvun määrärahat kattavat myös oikeusasiamieheen liittyvät menot.
121	
1215	Erikoistoimenpiteistä Euroopan yhteisöjen virkamiesten tehtävien lopullisesta päättymisestä Espanjan ja Portugalin liittymisen johdosta 12 päivänä joulukuuta 1985 annettu neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3518/85 (EYVL N:o L 335, 13. 12. 1985, s. 56).
1216	Erikoistoimenpiteistä Euroopan yhteisöjen tilapäistyöntekijöiden tehtävien lopullisesta päättymisestä 23 päivänä heinäkuuta 1987 annettu neuvoston asetus (Euratom, EHTY, ETY) N:o 2274/87 (EYVL N:o L 209, 31. 7. 1987, s. 1).
1217	Neuvoston asetus (EY, Euratom, EHTY) N:o 2688/95, annettu 17 päivänä marraskuuta 1995, Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisen vuoksi toteutettavista Euroopan yhteisöjen virkamiesten virkasuhteiden lopullista päättymistä koskevista erityisistä toimenpiteistä (EYVL N:o L 280, 23. 11. 1995, s. 1). Neuvoston asetus (EY, Euratom, EHTY) N:o 2689/95, annettu 17 päivänä marraskuuta 1995, Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisen vuoksi toteutettavista Euroopan yhteisöjen tilapäiseen henkilöstöön kuuluvien henkilöiden palvelussuhteen päättymistä koskevista erityisistä toimenpiteistä (EYVL N:o L 280, 23. 11. 1995, s. 4).
123	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen ja 72 artikla. Määräraha kattaa työntekijän osuuden sairausvakuutuksesta sellaisten korvauksensaajien osalta, joihin viitataan alamomenteissa 1210, 1215 ja 1217.
129	
1290	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen ja 64 artikla. Erikoistoimenpiteistä Euroopan yhteisöjen virkamiesten tehtävien lopullisesta päättymisestä Espanjan ja Portugalin liittymisen johdosta 12 päivänä joulukuuta 1985 annettu neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3518/85 (EYVL N:o L 335, 13. 12. 1985, s. 56). Erikoistoimenpiteistä Euroopan yhteisöjen tilapäistyöntekijöiden tehtävien lopullisesta päättymisestä 23 päivänä heinäkuuta 1987 annettu neuvoston asetus (Euratom, EHTY, ETY) N:o 2274/87 (EYVL N:o L 209, 31. 7. 1987, s. 1) ja erityisesti sen 4 artiklan 3 kohta. Määräraha kattaa niitä maksuja koskevien korjauskertoimien vaikutuksen, joihin viitataan alamomenteissa 1210, 1215, 1216 ja 1217.
1291	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen ja 65 artikla. Määräraha kattaa niiden palkkamuutosten vaikutuksen, joista on sovittu neuvoston kanssa varainhoitovuoden aikana.

PARLAMENTTI

LUKU 1 2 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT SEKALAISET KORVAUKSET JA OSUUDET *(jatkoa)*

LUKU 1 3 — TYÖMATKAT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
1 2 9	*(jatkoa)*			
1 2 9 1	*(jatkoa)*			
	Momentti 1 2 9 yhteensä	353 000	337 000	146 337,—
	LUKU 1 2 YHTEENSÄ	5 286 000	6 639 000	4 669 500,—
	LUKU 1 3			
1 3 0	***Työmatka- ja matkakulut sekä muut niihin liittyvät menot***			
1 3 0 1	Työmatkakulut Jaksottamattomat määrärahat	18 274 000	18 560 000	15 043 625,—
	Momentti 1 3 0 yhteensä	18 274 000	18 560 000	15 043 625,—
	LUKU 1 3 YHTEENSÄ	18 274 000	18 560 000	15 043 625,—

PARLAMENTTI

LUKU 12 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT SEKALAISET KORVAUKSET JA OSUUDET *(jatkoa)*

LUKU 13 — TYÖMATKAT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
129	*(jatkoa)*	
1291	*(jatkoa)*	
	Se on väliaikainen, ja sitä voidaan käyttää vasta, kun se on siirretty tämän luvun asianmukaiseen kohtaan.	
	Tämän luvun määrärahat kattavat myös oikeusasiamieheen liittyvät menot.	
130		
1301	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen 71 artikla ja sen liitteessä VII oleva 11—13 artikla.	
	Tämä määräraha kattaa matkakustannukset, päivärahat ja tehtävän suoritukseen liittyvät satunnaiset kulut tai erityiskulut.	
	Se jakautuu seuraavasti:	
	— istunnot	9 906 000
	— valiokuntien kokoukset kolmella työpaikkakunnalla	1 070 000
	— valiokuntien tai niiden valtuuskuntien kokoukset muualla kuin kolmella työpaikkakunnalla	485 000
	— kolmansien maiden parlamentteihin suhteita hoitavat valtuuskunnat	553 000
	— AKT-kokoukset	665 000
	— puolueryhmien kokoukset kolmella työpaikkakunnalla	330 000
	— puolueryhmien kokoukset muualla kuin kolmella työpaikkakunnalla	1 050 000
	— muut kolmella työpaikkakunnalla tapahtuvat työmatkat	2 280 000
	— muut kolmen työpaikkakunnan ulkopuolelle tehtävät työmatkat	1 050 000
	— ammattikoulutus	378 000
	— parlamentin valiokuntien yhteisvaltuuskunnat	457 000
	— *ad hoc* -matkat kolmen työpaikkakunnan ulkopuolelle	50 000
	Yhteensä	18 274 000

PARLAMENTTI

LUKU 14 — SOSIAALIPALVELUJEN JA TERVEYDENHUOLLON INFRASTRUKTUURI

LUKU 15 — HARJOITTELUJAKSOT JA VIRKAMIESVAIHTO

LUKU 16 — SOSIAALIPALVELUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 14			
141	***Terveydenhoito***			
	Jaksottamattomat määrärahat	350 000	330 000	315 562,—
	LUKU 14 YHTEENSÄ	350 000	330 000	315 562,—
	LUKU 15			
150	***Harjoittelujaksojen järjestämiskustannukset toimielimessä***			
	Jaksottamattomat määrärahat	586 000	642 000	564 289,—
152	***Toimielimen ja jäsenvaltioiden julkisen alan välinen henkilöstön vaihto***			
	Jaksottamattomat määrärahat	81 000	79 000	66 455,—
	LUKU 15 YHTEENSÄ	667 000	721 000	630 744,—
	LUKU 16			
160	***Poikkeukselliset tuet***			
	Jaksottamattomat määrärahat	13 000	13 000	496,—
162	***Sosiaalimenot***			
	Jaksottamattomat määrärahat	75 000	50 000	0,—

PARLAMENTTI

LUKU 14 — SOSIAALIPALVELUJEN JA TERVEYDENHUOLLON INFRASTRUKTUURI

LUKU 15 — HARJOITTELUJAKSOT JA VIRKAMIESVAIHTO

LUKU 16 — SOSIAALIPALVELUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
	Tämän luvun määrärahat kattavat myös oikeusasiamiehen toiminnan kulut.	
141	Määräraha kattaa lääketarvikkeiden ja -tuotteiden hankinnan kolmen työpaikkakunnan terveydenhoitopalveluille sekä ulkopuolisten hoitoasiantuntijoiden palveluihin liittyvät menot terveydenhoidon toimihenkilöiden tarpeelliseksi harkitsemalla tavalla.	
	Tämän luvun määrärahat kattavat myös oikeusasiamiehen toiminnan kulut.	
150	Määräraha kattaa harjoittelijoiden palkat ja matkakulut sekä tapaturma- ja sairausvakuutuksen kurssien aikana.	
	Se jakautuu seuraavasti:	
	— kääntäjäharjoittelujaksot	452 000
	— palkattomat harjoittelujaksot	134 000
	Yhteensä	586 000
152	Puhemiehistön päätös 26. 10. 1988.	
	Määräraha kattaa kustannukset, jotka aiheutuvat Euroopan parlamentin ja jäsenvaltioiden julkisen alan välistä henkilöstön vaihtoa koskevien sääntöjen soveltamisesta.	
	Tämän luvun määrärahat kattavat myös oikeusasiamieheen toiminnasta aiheutuvat kulut.	
160	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava henkilöstösääntö ja erityisesti sen 76 artikla.	
	Määräraha kattaa erityisen vaikeassa tilanteessa olevien virkamiesten ja muiden työntekijöiden hyväksi toteutettujen toimenpiteiden kustannukset.	
162	Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstökomitealle myönnettyjen varojen rahoitus sekä sosiaalipalvelujen satunnaiskulut.	
	Se jakautuu seuraavasti:	
	— Luxemburg	58 000
	— Bryssel	17 000
	Yhteensä	75 000

PARLAMENTTI

LUKU 1 6 — SOSIAALIPALVELUT *(jatkoa)*

LUKU 1 8 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
1 6 4	***Vammaistuki***			
1 6 4 0	Kulut, joita ei korvata yhteisestä sairausvakuutuksesta sekä muut erityiset toimenpiteet Jaksottamattomat määrärahat	100 000	150 000	44 709,—
	Momentti 1 6 4 yhteensä	100 000	150 000	44 709,—
	LUKU 1 6 YHTEENSÄ	188 000	213 000	45 205,—
	LUKU 1 8			
1 8 2	***Jatkokoulutus***			
1 8 2 0	Henkilöstön ammatillinen koulutus, uudelleenkoulutus ja tiedottaminen Jaksottamattomat määrärahat	700 000 (1)	1 140 000	1 099 071,—
	Momentti 1 8 2 yhteensä	700 000	1 140 000	1 099 071,—
1 8 4	***Ravintolat ja ruokalat***			
1 8 4 0	Ravintoloiden ja ruokaloiden juoksevat toimintakulut Jaksottamattomat määrärahat	1 260 000	1 578 000	1 152 808,—
	Momentti 1 8 4 yhteensä	1 260 000	1 578 000	1 152 808,—

(1) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 275 000 ecua.

PARLAMENTTI

LUKU 16 — SOSIAALIPALVELUT *(jatkoa)*

LUKU 18 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
164	
1640	Määräraha on tarkoitettu seuraaville vammaisryhmille osana vammaisten auttamisohjelmaa: — palveluksessa olevat virkamiehet ja tilapäistyöntekijät, — palveluksessa olevien virkamiesten ja tilapäistyöntekijöiden puolisot, — kaikki huollettavina olevat lapset Euroopan yhteisöjen henkilöstösäännön tarkoittamalla tavalla. Nämä määrärahat antavat mahdollisuudet tarvittaviin muihin kuin lääketieteellisiin, vammautumisesta aiheutuviin ja asianmukaisella tavalla osoitettuihin kuluihin talousarvion mahdollisuuksien puitteissa, kun ne oikeudet, joihin asianomainen on asuin- tai syntymämaassaan oikeutettu, eivät enää päde. **Tämän luvun määrärahat kattavat myös oikeusasiamiehen toiminnan kulut.** **Tämän luvun kattamat toimet ovat osa toimielinten välistä yhteistyötä, mikä edellyttää toimielinten kuulevan toisiaan ja yhteisten hallintomenettelyjen lujittamista menojen järkeistämiseksi.**
182	
1820	*Entiset alamomentit 1120, 1122 ja 1803* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 24 artiklan kolmas alakohta. **Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielinten yhdessä järjestämät täydennys- tai uudelleenkoulutuskurssit, kielikurssit mukaan lukien. Määräraha voi perustelluissa tapauksissa kattaa osittain toimielinten sisäiset kurssit. Brysselissä järjestettävät kielikurssit ovat avoimia myös Brysselissä toimiville parlamentin avustajille.** Määräraha kattaa myös opetusmateriaalin hankinnasta tai valmistelusta aiheutuneet kulut sekä kulut, jotka aiheutuvat asiantuntijoiden opetusohjelmien suunnittelua ja toteuttamista koskevien selvitysten tekemisestä.
184	
1840	*Entinen alamomentti 1401* Määräraha on tarkoitettu kattamaan kahviloiden ja ruokaloiden toiminnan kustannukset Luxemburgissa, Brysselissä ja Strasbourgissa. Se jakautuu seuraavasti: — liikkeenharjoittamiskulut kolmella työpaikkakunnalla 960 000 — yleisten toimintatarvikkeiden osto 300 000 Yhteensä 1 260 000

PARLAMENTTI

LUKU 18 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
186	***Henkilöstön välinen sosiaalinen toiminta***			
1860	Henkilöstön välinen sosiaalinen toiminta Jaksottamattomat määrärahat	150 000	141 000	78 867,—
1862	Toimielinten väliset sosiaaliset toimet Jaksottamattomat määrärahat	25 000	31 000	112 961,—
1863	Lasten päiväkoti ja muut seimet ja lastentarhat Jaksottamattomat määrärahat	1 842 000	1 560 000	1 166 537,—
	Momentti 186 yhteensä	2 017 000	1 732 000	1 358 365,—
187				
1870	Konferenssitulkit ja muut toimitsijat Jaksottamattomat määrärahat	21 460 000 (1)	18 014 000 (2)	16 543 909,—
1872	Muut ulkopuolisten tehtäväksi annetut käännös- ja konekirjoitustyöt Jaksottamattomat määrärahat	5 500 000	3 250 000 (3)	2 935 646,—
	Momentti 187 yhteensä	26 960 000	21 264 000	19 479 555,—

(1) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 3 500 000 ecua.
(2) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 800 000 ecua.
(3) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 1 000 000 ecua.

PARLAMENTTI

LUKU 18 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
186		
1860	Tämän määrärahan tarkoitus on rohkaista ja tukea taloudellisesti toimintoja, jotka edistävät eri kansallisuuksia edustavien työntekijöiden välistä yhteydenpitoa, esim. tukea henkilöstökerhoja, urheiluseuroja, kulttuuriyhdistyksiä jne. ja osallistua pysyvän vapaa-ajan keskuksen rahoittamiseen (kultuuritapahtumia, harrastuksia, ravintola).	
	Se jakautuu seuraavasti:	
	— Luxemburg	131 000
	— Bryssel	19 000
	Yhteensä	150 000
1862	Määräraha kattaa taloudellisen osallistumisen toimielinten väliseen sosiaaliseen toimintaan Luxemburgissa.	
1863	*Entinen momentti 163 ja alamomentti 1802*	
	Määräraha on tarkoitettu kattamaan parlamentin maksettavaksi kuuluva osuus kuluista, jotka liittyvät lasten päiväkotiin ja ulkopuolisiin seimiin, joiden kanssa on tehty sopimus.	
	Se jakautuu seuraavasti:	
	— toimielimen Brysselissä sijaitsevan seimen ja päiväkodin johtaminen ja siihen liittyvät kulut	945 000
	— toimielimen osuus komission hoitamasta päiväkodista	160 000
	— toimielimen toimitiloissa Strasbourgissa sijaitsevan päiväkodin toiminta	7 000
	— Luxemburg	730 000
	Yhteensä	1 842 000
	Vanhempainmaksuista koostuvien tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 826 000.	
187		
1870	*Entinen alamomentti 1170*	
	Puhemiehistön päätös 16. 2. 1983.	
	Tulkkeja koskevat säännöt.	
	Tämä määräraha on laskettu mukautetun työaikajärjestelmän perusteella.	
	320 000 ecua on tarkoitettu valiokuntien tai niiden valtuuskuntien kokouksiin, jotka pidetään muualla kuin jossain kolmesta työpaikkakunnasta.	
1872	*Entinen alamomentti 1172*	
	Tämä määräraha on tarkoitettu freelance-pohjalla toimiville ulkopuolisille lähetettävään käännös-, konekirjoitus-, paino-, mikrofilmi-, koodaus- ja tekniseen aputyöhön.	
	Se jakautuu seuraavasti:	
	— kokousasiakirjojen kääntäminen kokonaisuudessaan	4 000 000
	— muu kääntäminen ja konekirjoitus	1 500 000
	Yhteensä	5 500 000

PARLAMENTTI

LUKU 1 8 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
1 8 8	***Palvelukseen ottamiseen liittyvät kulut***			
1 8 8 0	Palvelukseen ottamiseen liittyvät muut kulut Jaksottamattomat määrärahat	560 000 (1)	545 000 (2)	773 218,—
	Momentti 1 8 8 yhteensä	560 000	545 000	773 218,—
	LUKU 1 8 YHTEENSÄ	31 497 000	26 259 000	23 863 017,—
	Osasto 1 yhteensä	**501 616 836**	**485 326 500**	**418 906 278,—**

(1) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 200 000 ecua.
(2) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 35 000 ecua.

PARLAMENTTI

LUKU 18 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
188	
1880	*Entiset alamomentit 1180 ja 1801* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 27-31 ja 33 artiklat ja liite III. Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielinten yhdessä järjestämiin kilpailuihin liittyvät mainoskulut sekä kokelaiden koollekutsumisesta ja salien ja koneiden vuokrauksesta aiheutuvat kulut sekä muut asiaan liittyvät kulut (lääkärintarkastukset, ulkopuoliset arvioijat). Käytännön tarpeilla asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ja sen jälkeen kun muita toimielimiä on kuultu, osa näistä määrärahoista voidaan käyttää toimielimen omien kilpailujen järjestämiseen.

PARLAMENTTI

OSASTO 2

KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT

LUKU 20 — INVESTOINNIT KIINTEISTÖIHIN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA LIITÄNNÄISKULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 20			
200	***Vuokrat***			
2000	Vuokrat			
	Jaksottamattomat määrärahat	62 220 890 (1)	60 929 000	96 714 464,—

(1) Lukuun 100 on kirjattu määräraha 37 500 000 ecua.

PARLAMENTTI

OSASTO 2

KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT

LUKU 20 — INVESTOINNIT KIINTEISTÖIHIN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA LIITÄNNÄISKULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa		
	Tämän luvun määrärahat kattavat myös oikeusasiamieheen liittyvät menot.		
200			
2000	*Entinen alamomentti 2000 (osittain)*		
	Määräraha jakautuu seuraavasti:		
	— Luxemburg:		
	— BAK	10 226 000	
	— uusi täysistuntosali	809 000	
	— Schuman	3 758 000	
	— Senningerberg	342 000	
	— Torni	1 790 000	
			16 925 000
	— Strasbourg:		
	— Eurooppa-palatsi	790 200	
	— IPE 0, IPE I ja IPE II	8 379 866	
	— IPE III	4 779 334	
	— Europe-paikoitus	35 600	
			13 985 000
	— Bryssel:		
	— Belliard I (mukaan lukien yhdyskäytävät)	5 677 180	
	— Belliard II-rakennus	1 440 680	
	— Belliard III/IV-rakennus	5 150 630	
	— Eastman-rakennus	321 340	
	— Remorqueur-rakennus	299 510	
	— Remard-rakennus	1 213 590	
	— Van Maerlant -rakennus	3 846 120	
	— kulut yhdyskäytävistä:		
	— Belliard I—Remorqueur	4 380	
	— Belliard II—Belliard III-IV	4 660	
	— Van Maerlant -paikoitus	92 800	
	— D 1 -rakennus (vuotuinen maksu)	p.m.	
	— D 2 -rakennus (vuotuinen maksu)	13 260 000	
	— D 3 -rakennus (vuotuinen maksu)	p.m.	
			31 310 890
	Yhteensä		62 220 890
	Määräraha kattaa myös kiinteistöveron. Vuokrat lasketaan kahdeltatoista kuukaudelta vanhojen tai valmisteilla olevien sopimusten perusteella, jotka normaalisti mahdollistavat indeksoinnin elinkustannuksiin tai rakennuskustannuksiin.		

PARLAMENTTI

LUKU 20 — INVESTOINNIT KIINTEISTÖIHIN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA LIITÄNNÄISKULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike		Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
200	*(jatkoa)*				
2001	Vakuudet	Jaksottamattomat määrärahat	8 000	8 000	0,—
		Momentti 200 yhteensä	62 228 890	60 937 000	96 714 464,—
201	***Vakuutukset***	Jaksottamattomat määrärahat	277 000	218 500	199 828,—
202	***Vesi, kaasu, sähkö ja lämmitys***	Jaksottamattomat määrärahat	5 303 000	4 679 000	4 925 374,—
203	***Siivous ja ylläpito***	Jaksottamattomat määrärahat	10 000 000 (1)	14 277 000	11 654 167,—
204	***Tilojen kunnostus***	Jaksottamattomat määrärahat	8 650 000	4 338 000	3 852 715,—
205	***Rakennusten turvallisuus ja valvonta***	Jaksottamattomat määrärahat	8 570 000 (2)	9 138 000	8 652 169,—

(1) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 4 711 000 ecua.
(2) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 2 951 000 ecua.

PARLAMENTTI

LUKU 20 — INVESTOINNIT KIINTEISTÖIHIN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA LIITÄNNÄISKULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
201	Määräraha kattaa maksut, jotka liittyvät vakuutusmaksuihin, ikkunoiden rikkoutumisesta aiheutuviin vahinkoihin ja vahinkoihin, jotka vakuutus korvaa osittain (omavastuuosuus).	
202	*Entinen alamomentti 202 (osittain)*	
	Määräraha jakautuu seuraavasti:	
	— Luxemburg	1 759 000
	— Strasbourg	1 152 000
	— Bryssel	2 392 000
	Yhteensä	5 303 000
	Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudestaan, arvioidaan 8 500 ecua.	
203	*Entinen alamomentti 203 (osittain)*	
	Määräraha on tarkoitettu kattamaan voimassaolevien sopimusten mukaisesti tilojen, hissien, lämmityksen, ilmastoinnin ja palo-ovien ylläpitokulut sekä tuholaisten torjunta, maalaus, korjaukset jne.	
	Määräraha jakautuu seuraavasti:	
	— Luxemburg	2 303 039
	— Strasbourg	2 717 014
	— Bryssel	4 979 947
	Yhteensä	10 000 000
	Ennen sopimusten uusimista ja tekemistä toimielin neuvottelee muiden toimielinten kanssa kunkin osalta sovituista ehdoista (hinta, valuutta, indeksikorotukset, kesto, muut ehdot) varainhoitoasetuksen 60 artiklan mukaisesti.	
	Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 23 000 ecua.	
204	*Entinen alamomentti 204 (osittain)*	
	Määräraha kattaa asennustöiden suorittamisen, mukaan lukien kyseiseen työhön liittyvät muut menot kuten arkkitehtien ja insinöörien palkkiot jne.	
	Se jakautuu seuraavasti:	
	— Luxemburg	728 000
	— Strasbourg	1 100 000
	— Bryssel	7 500 000
	Yhteensä	8 650 000
205	*Entinen alamomentti 205 (osittain)*	
	Määräraha on ensisijaisesti tarkoitettu kattamaan parlamentin kolmella työpaikkakunnalla käyttämien rakennusten sekä muiden toimipaikkojen toimistojen vartioinnista ja valvonnasta aiheutuvat kulut.	

PARLAMENTTI

LUKU 20 — INVESTOINNIT KIINTEISTÖIHIN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA LIITÄNNÄISKULUT *(jatkoa)*

LUKU 21 — TIETOJENKÄSITTELY JA TELEVIESTINTÄ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
205	*(jatkoa)*			
206	***Kiinteän omaisuuden hankinnat*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
207	***Kiinteistöjen rakennuttaminen*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
208	***Muut rakennuttamiseen ja kiinteän omaisuuden hankintaan liittyvät menot*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
209	***Muut kiinteistömenot*** Jaksottamattomat määrärahat	3 200 000	2 860 000	2 531 554,—
	LUKU 20 YHTEENSÄ	98 228 890	96 447 500 (1)	128 530 271,—
	LUKU 21			
210	***Atk-laitteisiin, -käyttöön ja -palveluihin liittyvät menot***			
2100	Atk-keskusten laitteistot Jaksottamattomat määrärahat	2 659 000	3 437 000	3 157 482,—
2101	Hajautetut atk-järjestelmät Jaksottamattomat määrärahat	4 500 000	6 026 000 (2)	6 185 153,—

(1) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 122 986 000 ecua luvun 2 0 hyväksi.
(2) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 500 000 ecua.

PARLAMENTTI

LUKU 20 — INVESTOINNIT KIINTEISTÖIHIN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA LIITÄNNÄISKULUT *(jatkoa)*

LUKU 21 — TIETOJENKÄSITTELY JA TELEVIESTINTÄ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
205	*(jatkoa)*	
	Määräraha jakautuu seuraavasti:	
	— Luxemburg	1 501 697
	— Strasbourg	1 672 064
	— Bryssel	5 396 240
	Yhteensä	8 570 000
	Ennen sopimusten uudistamista tai tekemistä toimielin neuvottelee muiden toimielinten kanssa kunkin osalta sovituista ehdoista (hinnat, valuutta, indeksikorotukset, kesto, muut ehdot) varainhoitoasetuksen 60 artiklan mukaisesti.	
	Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 65 000 ecua.	
209	Määräraha kattaa rakennuksiin liittyvät menot, joita tämän luvun muiden momenttien määräykset eivät koske, mukaan lukien tekninen apu suurissa rakennustöissä.	
	Se kattaa myös yleishyödylliset palvelukulut, opasteet jne.	
	Aina, kun määrärahalla pyritään kattamaan tavaroiden tai palvelujen hankinnasta tai siihen tähtäävästä sopimuksesta aiheutuvat kulut, toimielin neuvottelee muiden toimielinten kanssa kunkin osalta sovituista ehdoista varainhoitoasetuksen 60 artiklan mukaisesti.	
	Tämän luvun määrärahat kattavat myös oikeusasiamieheen liittyvät menot.	
210		
2100	Määräraha kattaa menot, jotka liittyvät laskentakeskuksen keskusjärjestelmien laitteistojen ja ohjelmistojen hankintaan, vuokraukseen, huoltoon ja ylläpitoon sekä välineiden ja dokumentoinnin hankintaan.	
	Tulojen määräksi, joka voidaan käyttää uudelleen, on arvioitu 2 000 ecua.	
2101	Määräraha on tarkoitettu kattamaan seuraavat menot:	
	— hajautetussa tietojenkäsittelyssä käytettyjen verkkotyöasemien, mikrotietokoneiden, minitietokoneiden ja ohjelmistojen hankinta, huolto ja ylläpito	3 940 000
	— puolueryhmien laitteiden ja ohjelmistojen hankinta, huolto ja ylläpito	560 000
	Yhteensä	4 500 000
	Tulojen määräksi, joka voidaan käyttää uudelleen, on arvioitu 20 000 ecua.	

PARLAMENTTI

LUKU 2 1 — TIETOJENKÄSITTELY JA TELEVIESTINTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
2 1 0	*(jatkoa)*			
2 1 0 2	Atk-järjestelmien käytössä, kehittämisessä ja ylläpidossa käytetyt ulkopuolisen henkilöstön palvelut Jaksottamattomat määrärahat	7 000 000	6 460 000 (1)	5 920 902,—
2 1 0 3	Kolmansille osapuolille annetut atk-toiminnot Jaksottamattomat määrärahat	1 105 000	1 156 000	966 814,—
	Momentti 2 1 0 yhteensä	15 264 000	17 079 000	16 230 351,—
2 1 1	***Televiestintään liittyvät laitteet, asennuskustannukset ja palvelut***			
2 1 1 0	Televiestintälaitteet Jaksottamattomat määrärahat	10 700 000	3 979 000	4 064 316,—
2 1 1 1	Televiestinnän asennuskulut Jaksottamattomat määrärahat	836 000	464 000	674 784,—

(1) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 400 000 ecua.

PARLAMENTTI

LUKU 21 — TIETOJENKÄSITTELY JA TELEVIESTINTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
210	*(jatkoa)*	
2102	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot tietokonepalvelukeskuksilta ja tietokonekonsulteilta saadusta ulkopuolisesta avusta liittyen seuraaviin:	
	— tietokonekeskuksen toiminta (operaattorit, järjestelmäanalyytikot, järjestelmän suunnittelijat jne.)	300 000
	— vanhojen sovellusten ylläpito (muutosanalyysi, ohjelmointi, testaus)	950 000
	— uusien sovellusten asennus ja vanhojen laajentaminen (soveltuvuustestit, analyysi, ohjelmointi, testaus)	3 800 000
	— ulkopuolinen apu infokeskuksille ja käyttäjille mukaan lukien parlamentin jäsenet	1 000 000
	— erityistutkimusten suorittaminen (monimutkaiset tekniset määrittelyt, strategiat jne.) ja teknisen dokumentoinnin laatiminen ja julkaisu (menetelmä- ja käyttöoppaat jne.)	200 000
	— tuki puolueryhmille	750 000
	Yhteensä	7 000 000
	Tulon määräksi, joka voidaan käyttää uudelleen, (tulot elektronisista tiedonsiirtopalveluista ja käyttöoikeussopimuksista sopimusten mukaisesti, Euroopan parlamentin omistamista ohjelmistoista) on arvioitu 110 000 ecua.	
2103	Määräraha on tarkoitettu kattamaan ulkopuolisilta yrityksiltä hankitut toiminnat (tietokonepalvelukeskukset, tiedonsyöttö jne.) sekä verkkopalveluihin liittyminen ja niiden käyttö (ulkopuolinen sähköposti jne.). Mahdolliset tulot voidaan käyttää uudelleen.	
211		
2110	Määräraha kattaa menot, jotka liittyvät seuraavien hankintaan, vuokraukseen, huoltoon ja ylläpitoon:	
	— tiedonsiirtoverkot	3 193 000
	— puhelinvaihteet, puhelimet ja vastaavat laitteet (puhelinvastaajat, modeemit jne.)	7 000 000
	— telekopiolaitteet	507 000
	— teleksilaitteet	p.m.
	Yhteensä	10 700 000
	Tulon määräksi, joka voidaan käyttää uudelleen, on arvioitu 5 000 ecua.	
2111	*Entinen alamomentti 2111 (osittain)* Määräraha kattaa televiestintälaitteiden kytkennän, asennuksen ja siirron:	
	— Luxemburg	150 000
	— Strasbourg	318 000
	— Bryssel	368 000
	Yhteensä	836 000

PARLAMENTTI

LUKU 2 1 — TIETOJENKÄSITTELY JA TELEVIESTINTÄ *(jatkoa)*

LUKU 2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
2 1 1	*(jatkoa)*			
2 1 1 2	Ulkopuolinen apu televiestinnän ohjelmistojen ja järjestelmien käytössä, kehittämisessä ja ylläpidossa Jaksottamattomat määrärahat	900 000	788 000	544 524,—
	Momentti 2 1 1 yhteensä	12 436 000	5 231 000	5 283 624,—
	LUKU 2 1 YHTEENSÄ	27 700 000	22 310 000	21 513 975,—
	LUKU 2 2			
2 2 0	***Toimistolaitteistot***			
2 2 0 0	Uudet toimistolaitteistot Jaksottamattomat määrärahat	30 000	20 000	4 145,—
2 2 0 1	Toimistolaitteiden uusiminen Jaksottamattomat määrärahat	45 000	53 000	58 042,—
2 2 0 2	Toimistolaitteiden vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
2 2 0 3	Toimistolaitteiden huolto, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	40 000	40 000	48 764,—
	Momentti 2 2 0 yhteensä	115 000	113 000	110 951,—
2 2 1	***Irtain omaisuus***			
2 2 1 0	Irtaimen omaisuuden hankinta Jaksottamattomat määrärahat	630 000	1 350 000	829 353,—
2 2 1 1	Irtaimen omaisuuden uusiminen Jaksottamattomat määrärahat	800 000	843 000	659 800,—
2 2 1 2	Irtaimen omaisuuden vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—

PARLAMENTTI

LUKU 21 — TIETOJENKÄSITTELY JA TELEVIESTINTÄ *(jatkoa)*

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
211	*(jatkoa)*	
2112	Määräraha kattaa ulkopuolisen avun tietokonepalvelukeskuksilta ja tietojenkäsittely- ja televiestintäkonsulteilta seuraavien yhteydessä:	
	— verkkokäyttö	100 000
	— televiestintäjärjestelmien ylläpito	200 000
	— televiestintään liittyvät tutkimukset ja/tai ohjelmistot	150 000
	— avustustyö uusien rakennusten yhteydessä	450 000
	Yhteensä	900 000
	Aina, kun määrärahalla pyritään kattamaan tavaroiden tai palvelujen hankinnasta tai siihen tähtäävästä sopimuksesta aiheutuvat kulut, toimielin neuvottelee muiden toimielinten kanssa kunkin osalta sovituista ehdoista varainhoitoasetuksen 60 artiklan mukaisesti. Tämän luvun määrärahat kattavat myös oikeusasiamieheen liittyvät menot.	
220		
2200	Määräraha kattaa muiden toimistolaitteistojen hankinnan sihteeristölle ja puolueryhmille Luxemburgissa, Strasbourgissa ja Brysselissä.	
2203	Määräraha kattaa toimistolaitteistojen huollon ja korjaukset.	
221		
2210	Määräraha kattaa erityisesti irtaimiston hankinnan D 3-rakennukseen Brysselissä ja IPE 4 -rakennukseen Strasbourgissa.	
2211	Määräraha kattaa sellaisten huonekalujen uusimisen, jotka ovat vanhoja, eivät täytä hygieniaan ja ergonomiaan liittyviä standardeja tai jotka eivät sovellu yhteen uuden tekniikan tai toimistojärjestelyjen kanssa.	

PARLAMENTTI

LUKU 2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
2 2 1	*(jatkoa)*			
2 2 1 3	Irtaimen omaisuuden kunnossapito, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	26 000	30 000	13 445,—
	Momentti 2 2 1 yhteensä	1 456 000	2 223 000	1 502 598,—
2 2 2	***Tekniset laitteet ja laitteistot***			
2 2 2 0	Uusien teknisten laitteiden ja laitteistojen hankinta Jaksottamattomat määrärahat	5 655 000	1 475 000	1 015 223,—
2 2 2 1	Teknisten laitteiden ja laitteistojen uusiminen Jaksottamattomat määrärahat	1 386 000	1 223 000	1 390 609,—
2 2 2 2	Teknisten laitteiden ja laitteistojen vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	570 000	810 000	742 347,—

PARLAMENTTI

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
222		
2220	*Entinen alamomentti 2220 (osittain)*	
	Määräraha kattaa täydentävien tarvikkeiden ja teknisten laitteistojen hankinnan.	
	Se jakautuu seuraavasti:	
	— julkaisutoiminta ja jakelu perinteisin tai sähköisin menetelmin	150 000
	— arkistot	77 000
	— rakennukset	305 000
	— konferenssit	65 000
	— kahviot	4 100 000
	— laitteisto	250 000
	— posti	p.m.
	— turvallisuus	708 000
	Yhteensä	5 655 000
2221	*Entinen alamomentti 2221 (osittain)*	
	Määräraha kattaa tiettyjen laitteistojen uudistamisen kirjapainossa, arkistoissa, puhelinpalvelussa sekä kahvioissa ja henkilöstömyymälöissä.	
	Se jakautuu seuraavasti:	
	— julkaisutoiminta ja jakelu perinteisin tai sähköisin menetelmin	750 000
	— arkistot	71 000
	— rakennukset	5 000
	— konferenssit	100 000
	— kahviot	165 000
	— laitteisto	80 000
	— posti	p.m.
	— turvallisuus	215 000
	Yhteensä	1 386 000
2222	Määräraha jakautuu seuraavasti:	
	— jäljentämislaitteet (hallinto)	530 000
	— sekalaiset laitteet	10 000
	— julkaisutoiminta ja jakelu perinteisin tai sähköisin menetelmin	30 000
	Yhteensä	570 000

PARLAMENTTI

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
2 2 2	*(jatkoa)*			
2 2 2 3	Teknisten laitteiden ja laitteistojen huolto, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	2 461 000	1 923 000	1 401 669,—
	Momentti 2 2 2 yhteensä	10 072 000	5 431 000	4 549 848,—
2 2 3	***Kuljetuskalusto***			
2 2 3 0	Kuljetuskaluston hankinta Jaksottamattomat määrärahat	58 000	35 000	107 993,—
2 2 3 1	Kuljetuskaluston uusiminen Jaksottamattomat määrärahat	500 000	452 000	308 447,—
2 2 3 2	Kuljetuskaluston vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	1 800 000 (1)	1 222 000	1 098 702,—
2 2 3 3	Kuljetuskaluston huolto, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	677 000	525 000	572 965,—
	Momentti 2 2 3 yhteensä	3 035 000	2 234 000	2 088 107,—

(1) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 200 000 ecua.

PARLAMENTTI

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
222	*(jatkoa)*	
2223	*Entinen alamomentti 2223 (osittain)*	
	Määräraha kattaa laitteiden huollon mukaan lukien av-laitteet.	
	Se jakautuu seuraavasti:	
	— julkaisutoiminta ja jakelu perinteisin tai sähköisin menetelmin	1 150 000
	— arkistot	17 000
	— rakennukset	203 000
	— konferenssit	290 000
	— kahviot	140 000
	— laitteisto	27 000
	— posti	4 000
	— turvallisuus	300 000
	— AV- ja televiestintävälineet toimittajien käyttämiin tiloihin Strasbourgissa (huolto ja tukipalvelu)	330 000
	Yhteensä	2 461 000
223		
2231	Määräraha kattaa autokannan uusimisen.	
2232	*Entinen alamomentti 2232 (osittain)*	
	Määräraha kattaa autojen, taksien, linja-autojen ja kuorma-autojen vuokrauksen kuljettajineen tai ilman kuljettajia.	
	Se jakautuu seuraavasti:	
	— Luxemburg	150 000
	— Strasbourg	700 000
	— Bryssel	950 000
	Yhteensä	1 800 000
2233	Määräraha kattaa virka-autoihin liittyvät huolto-, käyttö- ja korjauskulut.	

PARLAMENTTI

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
225	***Dokumentaatio- ja kirjastomenot***			
2250	Kirjastovarat, kirjojen, tilausten ja dokumentaation tukipalvelujen osto Jaksottamattomat määrärahat	418 000	402 000	348 177,—
2251	Kirjasto-, dokumentointi- ja mediakirjastomateriaalit ja erikoispalvelut Jaksottamattomat määrärahat	200 000	140 000	141 973,—
2252	Sanoma- ja aikakauslehtien tilaukset Jaksottamattomat määrärahat	471 000	455 000	403 964,—
2253	Tietotoimistojen tilaajamaksut Jaksottamattomat määrärahat	960 000	920 000	836 892,—
2254	Arkisto- ja dokumentointilähteiden käsittely kaikkien tiedotusvälineiden osalta Jaksottamattomat määrärahat	92 000	100 000	49 269,—
2255	Tietokantahaut Jaksottamattomat määrärahat	115 000	115 000	82 524,—
2256	Monikielinen asiakirjatietokanta Jaksottamattomat määrärahat	265 000	245 000	234 071,—

PARLAMENTTI

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
225		
2250	Määräraha kattaa yleisten lähdeteosten osaston laajentamisen ja uusimisen, kirjaston teosten pitämisen ajan tasalla ja tämän dokumenttiosaston luokituksen ja luettelointiin liittyvät apupalvelut.	
	Se jakautuu seuraavasti:	
	— kirjat ja tilaukset (kirjasto)	328 000
	— kääntäminen ja terminologia	88 000
	— istunnot	2 000
	Yhteensä	418 000
2251	Määräraha kattaa erityisten kirjasto-, dokumentointi- ja mediakirjastomateriaalien hankinnan sekä ulkopuoliset palvelut erityismateriaalien hankintaa, asennusta ja käyttöä varten.	
2252	Määräraha kattaa sanoma- ja aikakauslehtien tilaukset.	
	Se jakautuu seuraavasti:	
	— sanoma- ja aikakauslehtien sekä pienten teosten oston ja tarvittaessa lehtien sisältöanalyysin tarjoamista koskevat palvelusopimukset (lehdistökatsaus, lehtileikkeet)	103 000
	— sanomalehdet ja aikakauslehdet (kirjasto)	338 000
	— sanoma- ja aikakauslehtien / erikoisalojen julkaisujen tilaukset ja tilausten uusinnat käännösosaston eri yksiköille	30 000
	Yhteensä	471 000
	Määräraha kattaa myös aikauslehtien sisältötiivistelmiä koskevat tilaukset tai palvelusopimukset tai aikakauslehtiartikkelien tallennuksen optisille välineille.	
2253	Määräraha kattaa tilaukset lehdistötoimistoista.	
	Se jakautuu seuraavasti:	
	— julkaisujen tilaukset ja online-palvelut lehdistötoimistoilta (agence Europe, EIS, VWD, Agra jne.)	650 000
	— lehdistötoimistojen raporttien tilaukset (AFP, ANSA, Belga, DPA, Reuter, Press Association jne.) ja tiedon vastaanotto-, käsittely- ja levittämiskulut *Epistel/Oviden* ja muiden tukijärjestelmien kautta	310 000
	Yhteensä	960 000
	Sähköisten tiedonsiirtopalveluiden maksuista kertyvän ja uudelleen käytettävän tulon määräksi arvioidaan 65 000 ecua.	
2254	Euroopan talousyhteisön ja Euroopan atomienergiayhteisön historiallisten arkistojen avaamisesta yleisölle 1 päivänä helmikuuta 1983 annettu neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 354/83 (EYVL N:o L 43, 15. 2. 1983, s. 1).	
	Euroopan hiili- ja teräsyhteisön historiallisten arkistojen avaamisesta yleisölle 8 päivänä helmikuuta 1983 annettu komission päätös N:o 359/83/EHTY (EYVL N:o L 43, 15. 2. 1983, s. 14).	
	Maastrichtin sopimuksen synnyttämät lainsäädännölliset arkistot.	
	Määräraha kattaa yhteistyön yhteisöjen historiallisten arkistojen kanssa ja ulkopuolisten elinten suorittaman kaikenlaisen arkistomateriaalin käsittelyn varsinkin optisissa tietopankeissa ja niitä varten.	
2255	Määräraha kattaa ulkopuolisten asiakirja- ja tilastotietokantojen käyttökulut (lukuun ottamatta tietokonelaitteisto- ja televiestintäkuluja).	
2256	Määräraha kattaa etupäässä ulkopuolisten palvelujen käytöstä koituvat, *Epoque*-tietokannan keräämisestä ja levittämisestä sekä toimielimien sisä- että ulkopuolella koituvat kulut.	

PARLAMENTTI

LUKU 2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

LUKU 2 3 — JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
2 2 5	*(jatkoa)*			
2 2 5 6	*(jatkoa)*			
	Momentti 2 2 5 yhteensä	2 521 000	2 377 000	2 096 870,—
	LUKU 2 2 YHTEENSÄ	17 199 000	12 378 000	10 348 374,—
	LUKU 2 3			
2 3 0	***Paperi ja toimistotarvikkeet***			
	Jaksottamattomat määrärahat	1 580 000 (1)	1 433 697 (1)	1 598 147,—
2 3 1	***Postimaksut ja televiestintä***			
2 3 1 0	Kirjeenvaihdon postimaksut ja toimitusmaksut			
	Jaksottamattomat määrärahat	2 157 000	2 051 000	1 256 238,—
2 3 1 1	Puhelin, lennätin, teleksi, televisio			
	Jaksottamattomat määrärahat	10 448 000	10 460 000	8 231 861,—

(1) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 200 000 ecua.

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

LUKU 23 — JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
225	*(jatkoa)*	
2256	*(jatkoa)*	
	Uudelleen käytettävän tulon määräksi arvioidaan 20 000 ecua.	
	Aina, kun määrärahalla pyritään kattamaan tavaroiden tai palvelujen hankinnasta tai siihen tähtäävästä sopimuksesta aiheutuvat kulut, toimielin neuvottelee muiden toimielinten kanssa kunkin osalta sovituista ehdoista varainhoitoasetuksen 60 artiklan mukaisesti.	
	Tämän luvun määrärahat kattavat myös oikeusasiamieheen liittyvät menot.	
230	*Entinen alamomentti 230 (osittain)*	
	Määräraha kattaa paperin, kirjekuorien, toimistotarvikkeiden, kirjapainotarvikkeiden, jäljennöstarvikkeiden jne. hankinnan.	
	Se jakautuu seuraavasti:	
	— kulutustavarat perinteisin tai sähköisin menetelmin tapahtuvaa julkaisutoimintaa ja jakelua varten	60 000
	— paperi perinteisin tai sähköisin menetelmin tapahtuvaa julkaisutoimintaa ja jakelua varten	270 000
	— monistuspaperi	550 000
	— toimistotarvikkeet	700 000
	Yhteensä	1 580 000
231		
2310	*Entinen alamomentti 2310 (osittain)*	
	Määräraha jakautuu seuraavasti:	
	— postitus, Luxemburg (postimaksut ja kuriiripalvelumaksut)	220 000
	— postitus, Strasbourg (postimaksut ja kuriiripalvelumaksut)	50 000
	— postitus, Bryssel (postimaksut ja kuriiripalvelumaksut)	317 000
	— paketit, tulliselvitys	45 000
	— jakelu, Luxemburg	650 000
	— jakelu, Strasbourg	75 000
	— jakelu, Bryssel	p.m.
	— suurelle yleisölle suunnattujen aikakausjulkaisujen ja päivälehtien postituskulut	800 000
	Yhteensä	2 157 000
2311	*Entinen alamomentti 2311 (osittain)*	
	Määräraha kattaa liittymät ja viestintämaksut sekä kulut puhelin-, lennätin- ja teleksiyhteyksistä.	

PARLAMENTTI

LUKU 2 3 — JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
2 3 1	*(jatkoa)*			
2 3 1 1	*(jatkoa)*			
2 3 1 2	Televisiolähetysajan vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	—	—	69 654,—
	Momentti 2 3 1 yhteensä	12 605 000	12 511 000	9 557 753,—
2 3 2	***Rahoituskulut***			
2 3 2 0	Pankkikulut Jaksottamattomat määrärahat	250 000	190 000	166 267,—
2 3 2 1	Kurssivaihtelut Jaksottamattomat määrärahat	250 000	100 000	450 000,—
2 3 2 9	Muut rahoituskulut Jaksottamattomat määrärahat	140 000	125 000	0,—
	Momentti 2 3 2 yhteensä	640 000	415 000	616 267,—
2 3 3	***Juridiset kulut*** Jaksottamattomat määrärahat	260 000	260 000	96 776,—
2 3 4	***Vahingonkorvaukset, korot ja aikaisemmat sitoumukset*** Jaksottamattomat määrärahat	15 000	15 000	85 000,—

LUKU 2 3 — JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
2 3 1	*(jatkoa)*	
2 3 1 1	*(jatkoa)*	
	Se jakautuu seuraavasti:	
	— Luxemburg	1 400 000
	— Strasbourg	1 878 000
	— Bryssel	2 745 000
	— teleksikulut:	
	— Luxemburg ja Strasbourg	20 000
	— Bryssel	10 000
	— asennuksista aiheutuvat lisäkulut	p.m.
	— kulut sähköisestä tiedonsiirrosta (liittymät, viestintämaksut ja tiedonsiirtoverkkojen käyttö)	3 595 000
	— puolueryhmien televiestintäkulut	800 000
	Yhteensä	10 448 000
2 3 2		
2 3 2 0	Määräraha kattaa pankkikulut (provision ja sekalaiset kulut).	
2 3 2 1	Määräraha kattaa kaikki valuuttakurssierot, lukuun ottamatta eroja, jotka johtuvat ecun arvonnoususta eli varojen siirrot pankkitilitä toiselle, ulkomailla erityisesti virkamiehille suoritetut maksut.	
2 3 2 9	Määräraha kattaa muut rahoituskulut.	
2 3 3	Määräraha kattaa langetetut kulut, jotka Euroopan yhteisöjen tuomioistuin ja ensimmäisen asteen tuomioistuin saattavat määrätä Euroopan parlamentille, kulut ulkopuolisen asianajajan palkkaamisesta edustamaan parlamenttia yhteisössä ja kansallisissa oikeusistuimissa, kulut oikeusavustajien palkkaamisesta sille osoitetuissa muissa tehtävissä ja mahdollisen välttämättömien oikeudellisten teosten hankinnan. Arvio käytettävistä määrärahoista mahdollista uudelleen käyttöä varten on 5 000 ecua.	
2 3 4	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Määräraha kattaa menot, jotka liittyvät varainhoitoasetuksen 6 artiklassa tarkoitettuihin mahdollisiin vahingonkorvauksiin, korkoihin ja velkoihin.	

PARLAMENTTI

LUKU 2 3 — JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike		Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
2 3 5	***Muut hallinnosta johtuvat menot***				
2 3 5 0	Erilaiset vakuutukset	Jaksottamattomat määrärahat	288 000	270 000	243 284,—
2 3 5 1	Virka-asut ja työvaatteet, työvälineet	Jaksottamattomat määrärahat	320 000	563 000	380 182,—
2 3 5 2	Sekalaisia kuluja sisäisistä kokouksista	Jaksottamattomat määrärahat	620 000	620 000	598 177,—
2 3 5 3	Osastojen muutot ja niihin liittyvät työt	Jaksottamattomat määrärahat	475 000	475 000	438 871,—
2 3 5 4	Vähäiset menoerät	Jaksottamattomat määrärahat	65 000	100 000	89 679,—
2 3 5 9	Muut hallinnosta johtuvat menot	Jaksottamattomat määrärahat	18 000	18 000	18 000,—
		Momentti 2 3 5 yhteensä	1 786 000	2 046 000	1 768 193,—
2 3 9	***Toimielinten keskinäiset palvelut***				
2 3 9 1	Yhteinen konferenssitulkkauspalvelu	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
		Momentti 2 3 9 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
		LUKU 2 3 YHTEENSÄ	16 886 000	16 680 697	13 722 136,—

LUKU 2 3 — JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
2 3 5		
2 3 5 0	Määräraha kattaa kulut, jotka liittyvät vakuutukseen, johon ei nimenomaisesti sovelleta muita alamomentteja.	
	Se jakautuu seuraavasti:	
	— sekalaiset vakuutukset, jotka kattavat erityisesti puhelin-, tietokone- ja AV-laitteet, laitteiden kuljetukset ja näyttelyt, sekä työtehtävien aikana tapahtuneet varkaudet ja kadottamiset	270 000
	— rahastovakuutus	18 000
	Yhteensä	288 000
2 3 5 1	Työvaatteiden vuosittaista hankintaa koskevat, 16. 5. 1989 päivätyt säännöt.	
	Määräraha jakautuu seuraavasti:	
	— ruokala- ja ravintolahenkilöstön työasujen hankinta ja hoito	p.m.
	— vahtimestarien, autonkuljettajien ja muuttomiesten työasujen hankinta, terveydenhoitopalvelut ja erilaiset tekniset palvelut	300 000
	— työkalujen hankinta	20 000
	Yhteensä	320 000
2 3 5 3	*Entinen alamomentti 2 3 5 3 (osittain)* Määräraha kattaa muuttokulut ja muuttofirmojen tai ulkopuolisten yritysten tilapäistyövoiman suorittamat työt.	
2 3 5 4	*Entinen alamomentti 2 3 5 4 (osittain)* Määräraha kattaa sekalaisten vähäisten menojen maksun.	
2 3 5 9	Määräraha kattaa puhemiehen toimiston sihteeristökulujen osuuden.	

PARLAMENTTI

LUKU 24 — VASTAANOTTO- JA EDUSTUSKULUT

LUKU 25 — KOKOUSKULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 24			
240	***Vastaanotto- ja edustuskulut***			
2400	Toimielimen jäsenten vastaanotto- ja edustuskulut Jaksottamattomat määrärahat	645 000	407 127	526 215,—
2401	Henkilöstön vastaanotto- ja edustuskulut Jaksottamattomat määrärahat	30 000	30 000	24 926,—
2402	Varat kuluja varten Euroopan parlamentin työjärjestyksen 19 artiklan mukaisesti Jaksottamattomat määrärahat	22 000	22 000	22 000,—
2403	Taideteokset Jaksottamattomat määrärahat	20 000	20 000	17 677,—
	Momentti 240 yhteensä	717 000	479 127	590 818,—
	LUKU 24 YHTEENSÄ	717 000	479 127	590 818,—
	LUKU 25			
250	***Kokoukset yleensä*** Jaksottamattomat määrärahat	220 000	200 000	1 619 280,—
255	***Sekalaiset kulut konferenssien, kongressien ja kokousten järjestämisestä ja niihin osallistumisesta*** Jaksottamattomat määrärahat	1 215 000	1 215 000	602 205,—
	LUKU 25 YHTEENSÄ	1 435 000	1 415 000	2 221 485,—

LUKU 24 — VASTAANOTTO- JA EDUSTUSKULUT

LUKU 25 — KOKOUSKULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
240		
2400	Määräraha kattaa kaikki Euroopan parlamentin järjestämien vastaanottojen kulut, mukaan lukien varat jokaista parlamentin valiokuntaa ja parlamenttien välistä valtuuskuntaa varten sekä liikelahjojen hankinnan.	
	Se jakautuu seuraavasti:	
	— puhemiehen ja toimielimen järjestämät vastaanotot ja edustustilaisuudet	345 000
	— parlamentin valiokuntien ja parlamentin välisten valtuuskuntien järjestämät vastaanotot ja edustustilaisuudet	75 000
	— liikelahjojen hankinta	125 000
	— sekalaiset protokollakulut	100 000
	Yhteensä	645 000
2401	Määräraha kattaa pääsihteeristön järjestämät vastaanotot.	
250	Määräraha kattaa asiantuntijoiden ja valiokuntien tutkimus- tai työryhmiin kutsuttujen muiden henkilöiden matkustus-, oleskelu- ja satunnaiskulut.	
255	Määräraha kattaa menot, jotka liittyvät kokousten järjestämiseen muualla kuin työpaikkakunnilla.	
	Se jakautuu seuraavasti:	
	— valiokuntien tai niiden valtuuskuntien kokoukset	180 000
	— puolueryhmien kokoukset	1 000 000
	— muut kokoukset	35 000
	Yhteensä	1 215 000

PARLAMENTTI

LUKU 26 — RAJOITETUT KUULEMISET, TUTKIMUKSET JA SELVITYKSET

LUKU 27 — JULKAISU- JA TIEDOTUSMENOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 26			
260	***Rajoitetut kuulemiset, tutkimukset ja selvitykset*** Jaksottamattomat määrärahat	1 950 000	1 950 000	1 359 956,—
261	***Stoa-ohjelma*** Jaksottamattomat määrärahat	700 000	950 000	850 111,—
	LUKU 26 YHTEENSÄ	2 650 000	2 900 000	2 210 067,—
	LUKU 27			
270	***Virallinen lehti*** Jaksottamattomat määrärahat	8 900 000	6 880 000	6 880 000,—
271	***Julkaisut***			
2710	Yleiset julkaisut Jaksottamattomat määrärahat	2 000 000	2 263 750	1 623 531,—

LUKU 26 — RAJOITETUT KUULEMISET, TUTKIMUKSET JA SELVITYKSET

LUKU 27 — JULKAISU- JA TIEDOTUSMENOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
260	Määräraha kattaa ulkopuolisten asiantuntijoiden ja tutkimuslaitosten poliittisille elimille suorittamat tutkimukset sekä menot palkkioista ja liitännäiskulut (mukaan lukien oikeudellisia tutkimuksia tukevat asiakirjat) riita-asioista ja eurooppalaisittain kiinnostavia asioita koskevat palkkiot ja niihin liittyvät kustannukset. Se jakautuu seuraavasti: — asiantuntijat 1 250 000 — menot ulkopuolisten asiantuntijoiden ja organisaatioiden suorittamista tutkimuksista sekä tutkimusten julkaisu- ja liittännäiskulut 700 000 Yhteensä 1 950 000
261	Määräraha on tarkoitettu kattamaan seuraavat tieteellisten ja teknologisten vaihtoehtojen arviointia koskevat menot seuraavan jaottelun mukaisesti: — sopimukset riippumattomien tieteellisten konsulttien kanssa: 35 %; — tutkimussopimukset: 40 %; — kokoukset, seminaarit, työryhmät: 15 %; — sekalaiset hallinnolliset kustannukset: 5 %; — riippumattomat arvioijat, jotka vastaavat lopullisten kertomusten laadun tarkastamisesta: 5 %; STOA antaa ennen 15 päivänä syyskuuta 1996 kertomuksen talousarvion valvontavaliokunnan 4 päivänä huhtikuuta 1995 päivätyssä mietinnössä annettujen suositusten toteuttamisesta erityisesti seuraavien seikkojen osalta: — Sopimusperusteisen henkilöstön vähentäminen ja heidän oikeudellisen asemansa muuttaminen ja asteittainen korvaaminen vakinaisella henkilöstöllä; palvelujen tarjoajia ja tutkimussopimuksia koskevien menojen johdonmukainen vähentäminen, — tosiasiallisen ja ennakolta tehtyyn hankkeiden kustannusanalyysiin perustuvan talousarviosuunnittelun toteuttaminen, — lopullisten kertomusten laadun tarkastamisesta vastaavista riippumattomista arvioijista koostuvan lautakunnan perustaminen, — toimielinuudistukseen tähtäävän pohjatyön tekeminen suoran yhteyden luomiseksi STOAn ja tutkimuksesta vastaavan parlamentin elimen välille. Tämän luvun määrärahat kattavat myös oikeusasiamieheen liittyvät menot.
270	Määräraha kattaa sellaisten tekstien perinteiset (paperi tai filmi) tai elektroniset painokustannukset, jotka parlamentin edellytetään julkaisevan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* erityisesti sen työjärjestyksen sääntöihin (erityisesti sen 17, 36 ja 45 artiklat) sekä AKT—EU-yhteiskokouksen työjärjestykseen liittyen (talousarvio, kirjalliset kysymykset, pöytäkirjat, tiedonannot). Arvioitu tulo uudelleenkäyttöä varten on 550 000 ecua.
271	
2710	Määräraha kattaa Euroopan parlamentin virallisten julkaisujen jäljennöskulut perinteisin (paperi tai filmi) tai sähköisin menetelmin, lukuun ottamatta *Euroopan yhteisöjen virallista lehteä*, kuten yleisluontoiset julkaisut, alustavat esitykset ja erilaiset painotyöt sekä kyseisiin julkaisuihin, asiakirjoihin ja painotyöhön liittyvät alihankinnat. Arvioitu uudelleen käytettävän tulon määrä on 80 000 ecua.

PARLAMENTTI

LUKU 2 7 — JULKAISU- JA TIEDOTUSMENOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
2 7 1	*(jatkoa)*			
2 7 1 9	Julkaisujen popularisointi- ja myynninedistämismenot Jaksottamattomat määrärahat	2 000 000	1 314 000 (1)	1 932 706,—
	Momentti 2 7 1 yhteensä	4 000 000	3 577 750	3 556 237,—
2 7 2	***Tiedotusmenot ja menot osallistumisesta julkisiin tapahtumiin***			
2 7 2 0	Tiedotus- ja popularisointimenot sekä menot osallistumisesta julkisiin tapahtumiin Jaksottamattomat määrärahat	1 320 000	946 000 (2)	1 084 886,—
2 7 2 2	Osallistuminen kansainvälisiin näyttelyihin Jaksottamattomat määrärahat	800 000	700 000 (3)	778 516,—
2 7 2 4	Osallistuminen Jean Monnet -talon hallinto- ja järjestelykuluihin Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	99 874,—
	Momentti 2 7 2 yhteensä	2 120 000	1 646 000	1 963 276,—
	LUKU 2 7 YHTEENSÄ	15 020 000	12 103 750	12 399 513,—

(1) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 740 000 ecua.
(2) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 300 000 ecua.
(3) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 200 000 ecua.

PARLAMENTTI

LUKU 27 — JULKAISU- JA TIEDOTUSMENOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
271	*(jatkoa)*
2719	Määräraha kattaa tiedotusmateriaalin julkaisemisen, lukuun ottamatta sihteeristön omien palveluiden julkaisemia, mukaan lukien ulkopuolisen avun kulut, jotka liittyvät näiden julkaisujen valmistamiseen ja levittämiseen. Määrärahan edellytetään kattavan Euroopan parlamentin kuukausijulkaisun *(Tribune pour l'Europe — Informations du Parlement européen)*, perusesitteen, erikoisesitteet sekä muut julkaisut. Tämä määräraha kattaa myös julkaisujen elektronisen editoinnin ja levittämisen parlamentin omien palvelimien ja verkkojen välityksellä, ulkopuolisten palvelimien välityksellä tai CD-ROM in tai CDI:n välityksellä. Se sisältää: — perusesitteen julkaisun ja muokkauksen, — kuukausijulkaisun paino- ja jakelukulut sekä sen tuottamiseen tarvittavan välineistön, — erikoisesitteiden, vihkosten, tarrojen, pienten julisteiden, eri julkaisujen jne. tuotannon.
272	
2720	Määräraha kattaa tiedotusmenot, jotka aiheutuvat mielipidetutkimusten järjestämisestä (Eurobarometri), osallistumisesta eri tapahtumiin (konferenssit, AKT—EU-kokoukset) ja tiedotustoiminnan kehittämismateriaalin rahoittamisesta. Se kattaa myös pr- ja viestintätoiminnan organisoinnin mukaan lukien toimintaan liittyvät ulkopuolisen avun kulut. Se kattaa myös menot, jotka aiheutuvat lehdistötilaisuuksien järjestämisestä ja toimittajien kutsumisesta selostamaan Euroopan parlamentin toimintaa, osuudesta Brysselin kansainvälisen lehdistökeskuksen ja Euroopan journalistiyhdistysten käyttökuluihin. Määräraha kattaa myös kulut, jotka liittyvät parlamenttia koskevien tietojen valmisteluun ja levittämiseen elektronisesti (erilaiset muodot, palvelinkulut ja verkkokulut).
2722	Määräraha kattaa kaikki menot, jotka aiheutuvat Euroopan parlamentin osallistumisesta messuille ja näyttelyjen järjestämiseen, erityisesti sellaisiin, joihin liittyy julkisia yhteisöjä tai jotka on järjestetty julkisissa paikoissa. Se on tarkoitettu erityisesti tilojen, kuljetusten, tiedotusmateriaalin (pr-materiaali, julkaisut ja AV-materiaali) kuluihin ja kyseisistä tapahtumista koituviin käyttökuluihin.
2724	Puhemiehistön päätös 24. 4. 1990.

PARLAMENTTI

LUKU 28 — KIINTEISTÖT, IRTAIMISTO JA TOIMIELINTEN VÄLISET PALVELUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 28			
280	***Ulkopuoliset toimistot — infrastruktuuri*** Jaksottamattomat määrärahat	3 050 000	2 880 000	2 434 628,—
281	***Ulkopuoliset toimistot — muut menot*** Jaksottamattomat määrärahat	3 511 000	2 444 000	3 724 643,—

PARLAMENTTI

LUKU 28 — KIINTEISTÖT, IRTAIMISTO JA TOIMIELINTEN VÄLISET PALVELUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
	Aina, kun määräraha on tarkoitettu kattamaan kulut, jotka liittyvät laitteen tai palvelun ostamiseen tai sen vuokraus- tai vuokraus/ostosopimuksen tekemiseen, toimielimen on neuvoteltava muiden toimielinten kanssa kunkin osalta saavutetuista ehdoista varainhoitoasetuksen 60 artiklan mukaisesti.	
280	*Entinen alamomentti 2000 (osittain)*	
	Määräraha jakautuu seuraavasti:	
	— Berliini	166 000
	— Bonn	194 000
	— Kööpenhamina	113 000
	— Kööpenhamina (uusi toimisto)	p.m.
	— Dublin	149 000
	— Haag	114 000
	— Lontoo	426 000
	— Madrid	205 000
	— Pariisi	746 000
	— Rooma	405 000
	— Ateena (pysäköinti)	12 000
	— Wien	185 000
	— Helsinki	115 000
	— Tukholma	180 000
	— muut tilat	40 000
	Yhteensä	3 050 000
	Määräraha kattaa myös kiinteistöjen kiinteistöveron. Vuokra on laskettu 12 kuukaudeksi ja nykyisten voimassa tai valmisteilla olevien sopimusten mukaisesti; tähän sisältyy indeksiehto suhteessa elin- tai rakennuskustannuksiin.	
281	*Entiset momentit 202, 203, 204 ja 205 (osittain), entiset alamomentit 2111 (osittain) ja 2232 (osittain), entinen momentti 230 (osittain) ja entiset alamomentit 2310 (osittain), 2311 (osittain), 2353 (osittain) ja 2354 (osittain)*	
	Määräraha jakautuu seuraavasti:	
	— Vesi, kaasu, sähkö ja lämmitys	444 000
	— Siivous ja kunnossapito	648 000
	— Tilojen sisustaminen	350 000
	— Rakennusten turvallisuus ja valvonta	813 000
	— Asennus- ja telekommunikaatiokustannukset	60 000
	— Kuljetusvälineiden vuokraus	28 000
	— Paperi- ja toimistotarvikkeet	100 000
	— Posti- ja lähetyskustannukset	610 000
	— Puhelimet, sähkeet, teleksi, televisio	395 000
	— Palveluken ylläpito ja siirrot	33 000
	— Satunnaiset menot	30 000
	Yhteensä	3 511 000

PARLAMENTTI

LUKU 2 8 — KIINTEISTÖT, IRTAIMISTO JA TOIMIELINTEN VÄLISET PALVELUT *(jatkoa)*

LUKU 2 9 — TUKI- JA OSALLISTUMISMAKSUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
2 8 2	***Audiovisuaaliset välineet — infrastruktuuri*** Jaksottamattomat määrärahat	1 573 000 (1)	1 369 000	2 367 107,—
2 8 3	***Audiovisuaalisesta tiedottamisesta aiheutuvat menot***			
2 8 3 0	Audiovisuaalisesta tiedottamisesta aiheutuvat menot Jaksottamattomat määrärahat	1 400 000	1 460 000 (2)	1 268 097,—
	Momentti 2 8 3 yhteensä	1 400 000	1 460 000	1 268 097,—
	LUKU 2 8 YHTEENSÄ	9 534 000	8 153 000	9 794 475,—
	LUKU 2 9			
2 9 4	***Opintoapurahat***			
2 9 4 0	Tutkimus- ja opintoapurahat Jaksottamattomat määrärahat	526 000	462 000	445 064,—
2 9 4 1	Konferenssitulkkien koulutus- ja jatkokoulutusapurahat Jaksottamattomat määrärahat	600 000	470 000	579 213,—
2 9 4 2	Tiedotus kolmansille maille Jaksottamattomat määrärahat	600 000	435 000 (3)	704 956,—

(1) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 25 000 ecua.
(2) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 60 000 ecua.
(3) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 150 000 ecua.

PARLAMENTTI

LUKU 28 — KIINTEISTÖT, IRTAIMISTO JA TOIMIELINTEN VÄLISET PALVELUT *(jatkoa)*

LUKU 29 — TUKI- JA OSALLISTUMISMAKSUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
282	*Entiset alamomentit 2220 (osittain), 2221 (osittain) ja 2223 (osittain) ja entinen momentti 230 (osittain)*	
	Määräraha jakautuu seuraavasti:	
	— alkuhankinnat, mukaan luettuna menot jotka aiheutuvat esim, tutkimuksista, insinöörien palkkioista ja ulkopuolisesta avusta	500 000
	— materiaalin ja teknisten laitteiden vaihto	410 000
	— kunnossapito, käyttö ja korjaukset	500 000
	— paperi- ja toimistotarvikkeet	163 000
	— irtaimisto	p.m.
	Yhteensä	1 573 000
283		
2830	*Entinen alamomentti 2721*	
	Tämä määräraha kattaa audivisuaalisen alan toimintabudjetin (toimielimen omat palvelut ja ulkopuolinen apu kuten tekninen työ radio- ja tv-asemille, nauhoitukset, audiovisuaalisten ohjelmien levitys, tv- ja radioohjelmien lähetyslinjojen vuokra, muut toimet, joilla parannetaan toimielimen yhteyksiä audiovisuaalisia välineitä käyttäviin elimiin).	
	Uudelleen käytettävien tulojen määräksi arvioidaan 13 000 ecua.	
294		
2940	Määräraha kattaa nuorille journalisteille, periaatteessa tutkimusta vastaavan pääosaston piirissä suoritettavasta tutkimustyöstä myönnettävien Robert Schuman-apurahojen kulut, sekä tutkimuksesta ja liitännäismenoista aiheutuvat kulut mukaan lukien ne, jotka syntyvät palkattomista harjoittelijoista.	
	Se jakautuu seuraavasti:	
	— nuoret korkeakouluopiskelijat	479 000
	— nuoret journalistit	47 000
	Yhteensä	526 000
2941	Määräraha kattaa tulkkien harjoittelu- ja lisäharjoitteluapurahat ja liitännäiskulut.	
2942	Tällä määrärahalla katetaan muut opintotuen muodot ja kolmansiin maihin suuntautuvaan tiedottamiseen liittyvän ulkoisen avun mahdollisesti aiheuttamat kulut.	
	Sillä katetaan lisäksi niiden henkilöiden harjoittelupaikkojen kulut, jotka ovat kotoisin PHARE-, TACIS- ja MEDA-ohjelmiin kuuluvista assosioiduista maista.	

PARLAMENTTI

LUKU 29 — TUKI- JA OSALLISTUMISMAKSUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
294	*(jatkoa)*			
2942	*(jatkoa)*			
2943	Kulttuurialoitteet Jaksottamattomat määrärahat	58 000	58 000	47 181,—
	Momentti 294 yhteensä	1 784 000	1 425 000	1 776 414,—
299	***Muut avustukset***			
2990	Ryhmävierailujen järjestäminen Jaksottamattomat määrärahat	9 200 000	7 880 000 (1)	6 519 045,—
2991	Avustuksia jäsenmaiden mielipiteenmuokkaajien vierailujen kustannuksiin Jaksottamattomat määrärahat	1 500 000	1 100 000 (2)	1 301 333,—
2992	Avustuksia ja tukea paikallisten ja alueellisten yhteisöjen tiedotustoiminnalle Jaksottamattomat määrärahat	290 000	200 000 (3)	242 997,—
2993	Euroopan parlamentin ja kansallisten parlamenttien välisten suhteiden edistämiskulut Jaksottamattomat määrärahat	150 000	140 000	87 831,—
2994	Euroscola-ohjelma Jaksottamattomat määrärahat	1 500 000	1 500 000	1 187 568,—
2995	Keski- ja Itä-Euroopan ja Välimeren alueen demokraattisesti valittujen parlamenttien tukeminen Jaksottamattomat määrärahat	300 000	300 000	228 168,—

(1) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 948 000 ecua.
(2) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 400 000 ecua.
(3) Lukuun 10 0 on kirjattu määräraha 90 000 ecua.

PARLAMENTTI

LUKU 29 — TUKI- JA OSALLISTUMISMAKSUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
294	*(jatkoa)*	
2942	*(jatkoa)*	
	Se jakautuu seuraavasti:	
	— kolmansien maiden kansalaisten opintomatkat yhteisöön ja tiedotusmateriaali näihin maihin (julkaisut jne.)	600 000
	— opintorahat nuorille yliopisto-opiskelijoille AKT-maista ja Keski-Amerikan maista, ihmisoikeuksiin liittyvään tutkimukseen niistä vastaavien elinten alaisuudessa	p.m.
	Yhteensä	600 000
2943	Määräraha kattaa eurooppalaisten kulttuurialoitteiden rahoituksen, erityisesti Saharov-palkinnon.	
299		
2990	Määräraha kattaa avustukset ryhmävierailuille istuntojen aikana ja niiden välisenä aikana sekä kulujen palautuksen opintovierailujen aikana koituneista kuluista sekä kaikki liitännäiset vastaanotto-, valvonta- ja infrastruktuurikulut. Se kattaa myös kulut tiedotusmateriaalin tuottamisesta ja kyseisille ryhmille tarkoitetuista julkaisuista.	
2991	Määräraha kattaa kulut kansallisten tai monikansallisten seminaarien ja symposiumien järjestämisestä (infrastruktuuri-, matka- ja vastaanottokulut, julkaisut, etuuskulut ja ulkopuolinen apu) jäsenvaltioista tuleville mielipiteen muokkaajille. Määräraha kattaa myös parlamentaaristen seminaarien ja symposiumien järjestämiskulut.	
2992	Määräraha kattaa paikallisten ja alueellisten viranomaisten avustamisen, opastaa mielipiteen muokkaajia tietojen levittämiseksi yleisölle koskien Euroopan parlamentin tehtävää ja toimintoja. Määräraha kattaa myös palvelut ja ulkopuolisen avun osana osallistumista paikallisten ja alueellisten yhteisöjen tiedotustoimintaan.	
2993	Määräraha kattaa suhteiden kehittämisen Euroopan parlamentin ja kansallisten parlamenttien välillä. Se jakautuu seuraavasti:	
	— parlamentaariset suhteet lukuun ottamatta niitä, jotka on mainittu 1 0, 1 3 ja 3 7 luvussa	60 000
	— tietojen sekä dokumentoinnin vaihto ja avustustyö tietojen analysoimiseksi ja käyttämiseksi	90 000
	Yhteensä	150 000
	Arvioitu tulo uudelleenkäyttöä varten on 5 000 ecua.	
2994	Määräraha kattaa toimintakulut, kuten palvelut ja ulkopuolinen apu, julkaisut ja pr-materiaali, koskien yhteisön maista tulevien koululaisten pääosin Brysselissä ja Strasbourgissa pitämän kokouksen ohjelmaa.	
2995	Määräraha kattaa yhteistyön vahvistamisen Euroopan parlamentin ja demokraattisesti valittujen Keski- ja Itä-Euroopan sekä entisen Neuvostoliiton valtioiden parlamenttien välillä. Se käytetään yhteistyöohjelmien valmistelun rahoittamiseen ja ensimmäisiin koulutusohjelmiin mainittujen parlamenttien toimihenkilöille sekä logistisen tukitoiminnan (esim. tulkkaus, tallenteet jne.) koulutusohjelmia varten.	

PARLAMENTTI

LUKU 29 — TUKI- JA OSALLISTUMISMAKSUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
299	*(jatkoa)*			
2995	*(jatkoa)*			
2996	Vuoden 1996 HVK:n valmistelevat kokoukset Jaksottamattomat määrärahat	500 000		
	Momentti 299 yhteensä	13 440 000	11 120 000	9 566 942,—
	LUKU 29 YHTEENSÄ	15 224 000	12 545 000	11 343 356,—
	Osasto 2 yhteensä	**204 593 890**	**185 412 074**	**212 674 470,—**

PARLAMENTTI

LUKU 29 — TUKI- JA OSALLISTUMISMAKSUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
299	*(jatkoa)*
2995	*(jatkoa)* Tämä määräraha on tarkoitettu TACIS-, PHARE- ja MEDA-ohjelmien kumppanivaltioiden parlamenttien virkamiesten käyttöön, jotka osallistuvat vaihto-ohjelmaan Euroopan parlamentissa. Asianomaisille henkilöille korvataan heidän oleskelustaan aiheutuneet lisäkustannukset, esim. tulomatkan, ostovoiman tasauksen, majoittautumisen ja matkojen (Strasbourg) aiheuttamat kustannukset. Tarkoitukseen varataan 150 000 ecun määräraha.
2996	*Uusi alamomentti* Tällä määrärällä järjestetään Euroopan parlamentin valtuuskunnan ja kansallisten parlamenttien valtuuskuntien väliset konferenssit 15 jäsenvaltiossa.

PARLAMENTTI

OSASTO 3

TOIMIELIMEN SUORITTAMISTA ERITYISTEHTÄVISTÄ AIHEUTUVAT MENOT

LUKU 37 — TIETTYJEN TOIMIELINTEN JA ELINTEN MENOT

LUKU 38 — OIKEUSASIAMIES

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 37			
370	***Euroopan parlamentin erityismenot***			
3700	AKT—EU-sopimuksessa määritettyjen parlamentaaristen valtuuskuntien ja laitosten menot Jaksottamattomat määrärahat	498 000	590 000	232 927,—
3705	Puolueryhmien sihteerikulujen ja sitoutumattomien jäsenten kuluihin osallistuminen Jaksottamattomat määrärahat	12 375 000	12 000 000	10 381 252,—
3706	Muu poliittinen toiminta Jaksottamattomat määrärahat	6 820 000	6 615 000	5 550 000,—
3708	Tiedotustoiminta Jaksottamattomat määrärahat	14 350 000	14 350 000	5 011 675,—
3709	Avustukset kansainvälisille järjestöille Jaksottamattomat määrärahat	21 000	16 000	6 208,—
	Momentti 370 yhteensä	34 064 000	33 571 000	21 182 062,—
	LUKU 37 YHTEENSÄ	34 064 000	33 571 000	21 182 062,—
	LUKU 38			
380	***Oikeusasiamies*** Jaksottamattomat määrärahat	1 200 000	1 200 000	0,—
	LUKU 38 YHTEENSÄ	1 200 000	1 200 000	0,—
	Osasto 3 yhteensä	**35 264 000**	**34 771 000**	**21 182 062,—**

PARLAMENTTI

OSASTO 3

TOIMIELIMEN SUORITTAMISTA ERITYISTEHTÄVISTÄ AIHEUTUVAT MENOT

LUKU 37 — TIETTYJEN TOIMIELINTEN JA ELINTEN MENOT

LUKU 38 — OIKEUSASIAMIES

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
370		
3700	Määräraha kattaa parlamentin valtuuskuntien hallinnolliset menot sekä kaksi kertaa vuodessa järjestettävän AKT—EU-yhteiskokouksen ja sen työryhmien kokoukset.	
	Se jakautuu seuraavasti:	
	— valtuuskunnat kolmansien maiden parlamentteihin	144 000
	— AKT-maat (Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtiot)	170 000
	— yhteiset parlamentin valiokuntien valtuuskunnat	144 000
	— muut *ad hoc* -tehtävät	40 000
	Yhteensä	498 000
3705	Määräraha kattaa kiinteän vähimmäismäärän kullekin ryhmälle ja vaihtuvan määrän riippuen jäsenmäärästä ja käytettyjen kielten määrästä.	
3706	Määräraha kattaa muut kuin alamomentista 3705 rahoitetut toiminnat sekä sitoutumattomien jäsenten poliittisen toiminnan.	
3708	Määräraha kattaa Euroopan parlamentin, puolueryhmien, jäsenten ja sen muiden elinten roolista ja työstä kertovan poliittisen tiedotustoiminnan rahoittamisen.	
3709	Määräraha kattaa liittymismaksut kansainvälisiin järjestöihin, joihin Euroopan parlamentti tai jokin sen elimistä kuuluu (ryhmä 12 +, parlamenttien pääsihteeristöjen liitto, Euroopan oikeusasiamiesten instituutti, kansainvälinen demokratiainstituutti jne.).	
380	Ks. tämän jakson liite.	

PARLAMENTTI

OSASTO 10

MUUT MENOT

LUKU 10 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 10 0	59 484 074	128 809 000	0,—
	LUKU 10 0 YHTEENSÄ	59 484 074	128 809 000	0,—

PARLAMENTTI

OSASTO 10

MUUT MENOT

LUKU 100 — ALUSTAVAT VARAUKSET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa					
	On syytä tehdä varaus seuraavien momenttien ja alamomenttien menoihin liittyvistä mahdollisista tarpeista:					
	Alamomentti	1033	Vanhuuselähe			2 530 000
	Momentti	106	Toimielimen jäsenten sihteeristökorvaukset			5 241 000
	Luku	11	Palveluksessa oleva henkilöstö *(yhtä palkkaluokkaan A 1 sijoitettua tointa ja seitsemää palkkaluokkaan LA 7 sijoitettua tointa vastaavat määrärahat)*			
			Alamomentti	1100	Peruspalkat	426 882
			Alamomentti	1101	Perhelisät	38 864
			Alamomentti	1102	Ulkomaankorvaukset ja erityiset ulkomaankorvaukset (mukaan lukien Euroopan hiili- ja teräsyhteisön henkilöstösäännön 97 artikla)	60 628
			Alamomentti	1130	Vakuutus sairauden varalta	14 488
			Alamomentti	1131	Vakuutus onnettomuuden ja ammattitaudin varalta	3 483
			Alamomentti	1191	Alustavat varaukset	6 729
						551 074
	Alamomentti	1217	Korvaukset tehtävien päättyessä (Asetus (EHTY, EY, Euratom) No 2688/95 ja (EHTY, EY, Euratom) No 2689/95)			1 600 000
	Alamomentti	1820	Henkilöstön ammatillinen koulutus, undelleenkoulutus ja tiedottaminen			275 000
	Alamomentti	1870	Konferenssitulkit ja muut toimitsijat			3 500 000
	Alamomentti	1880	Palvelukseen ottamiseen liittyvät muut kulut			200 000
	Alamomentti	2000	Vuokrat (Bryssel)			37 500 000
	Momentti	203	Siivous ja ylläpito			4 711 000
	Momentti	205	Kiinteistöjen turvallisuus ja valvonta			2 951 000
	Alamomentti	2232	Kuljetuskaluston vuokraus			200 000
	Momentti	230	Paperi- ja toimistotarvikkeet			200 000
	Momentti	282	Audiovisuaaliset välineet-infrastruktuuri (irtain omaisuus)			25 000
					Yhteensä	59 484 074

PARLAMENTTI

LUKU 10 1 — VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 10 1	1 781 000	9 002 426	0,—
	LUKU 10 1 YHTEENSÄ	1 781 000	9 002 426	0,—
	Osasto 1 0 yhteensä	**61 265 074**	**137 811 426**	**0,—**
	YHTEENSÄ	**802 739 800**	**843 321 000**	**652 762 810,—**
	josta parlamentin omia menoja	**801 539 800**	**842 121 000**	**652 762 810,—**

PARLAMENTTI

LUKU 10 1 — VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Tämä määräraha kattaa varainhoitovuoden aikana tehdyistä budjettipäätöksistä koituvia ennakoimattomia menoja.

LIITE

OIKEUSASIAMIES

Tämän liitteen tarkoitus on sisältää oikeusasiamiehen hallinnollisia tukipuitteita varten tarpeellisiksi arvioidut määrärahat. Näiden hallinnollisten tukipuitteiden on sisällettävä tilapäisen henkilöstön hallintokaavio, ja se on varattava tiukasti Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen 138 e artiklan, sellaisena kuin se on lisättynä Euroopan unionista tehdyllä sopimuksella, määräysten mukaisiin selvitystehtäviin. Kaikki muut inhimilliset voimavarat järjestää ja kaikista muista kiinteään omaisuuteen, välineisiin ja sekalaisiin kuluihin liittyvistä kustannuksista huolehtii Euroopan parlamentin pääsihteeristö.

PARLAMENTTI
Liite
(Oikeusasiamies)

TULOTAULUKKO

Luku	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
2 0	VÄHENNYKSET OIKEUSASIAMIEHEN JA OIKEUSASIAMIEHEN HENKILÖSTÖN PALKOISTA	166 000	186 500	0
9 0	SEKALAISET TULOT	p.m.	p.m.	0
	YHTEENSÄ	**166 000**	**186 500**	**0**

PARLAMENTTI
Liite
(Oikeusasiamies)

MENOTAULUKKO

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994)

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
1	**TOIMIELIMEEN SIDOKSISSA OLEVAA HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT**			
1 0	TOIMIELIMEN JÄSENET	255 800	248 439	
1 1	PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ	648 000	641 000	
	Osasto 1 yhteensä	**903 800**	**889 439**	**0,—**
2	**KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT**			
2 3	JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT	271 200	285 561	
	Osasto 2 yhteensä	**271 200**	**285 561**	
3	**TOIMIELIMEN ERITYISTEHTÄVISTÄ AIHEUTUVAT MENOT**			
3 7	TIETTYJEN TOIMIELINTEN JA ELINTEN MENOT	25 000	25 000	
	Osasto 3 yhteensä	**25 000**	**25 000**	**0,—**
10	**MUUT MENOT**			
10 0	ALUSTAVAT VARAUKSET	p.m.	p.m.	
10 1	VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN	p.m.	p.m.	
	Osasto 10 yhteensä	**p.m.**	**p.m.**	
	YHTEENSÄ	**1 200 000**	**1 200 000**	**0,—**

PARLAMENTTI
Liite
(Oikeusasiamies)

OSASTO 1

TOIMIELIMEEN SIDOKSISSA OLEVAA HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT

LUKU 1 0 — TOIMIELIMEN JÄSENET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 1 0			
1 0 0	***Palkat, korvaukset ja palkkoihin liittyvät lisät***			
1 0 0 0	Palkat, korvaukset ja palkkoihin liittyvät lisät Jaksottamattomat määrärahat	232 000	225 022	
1 0 0 4	Työmatka-, matkakulut ja muut lisäkustannukset Jaksottamattomat määrärahat	10 000	10 000	
	Momentti 1 0 0 yhteensä	242 000	235 022	
1 0 1	***Tapaturma- ja sairausvakuutus ja sosiaaliturvamaksut*** Jaksottamattomat määrärahat	7 300	7 117	
1 0 2	***Väliaikaiset korvaukset*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	
1 0 3	***Eläkkeet*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	
1 0 5	***Korvaukset ja kulut palvelukseen tulon ja palveluksen päättymisen yhteydessä*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	
1 0 6	***Kurssit*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	

PARLAMENTTI
Liite
(Oikeusasiamies)

OSASTO 1

TOIMIELIMEEN SIDOKSISSA OLEVAA HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT

LUKU 10 — TOIMIELIMEN JÄSENET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
100	
1000	*Aiempi momentti 100* Neuvoston 25. heinäkuuta 1967 antama asetus N:o 422/67/ETY, 5/67/Euratom, jossa määritellään komission puheenjohtajan ja jäsenten sekä tuomioistuimen puheenjohtajan, tuomareiden, yleisasianajajien sekä kirjaajan palkkaedut (EYVL N:o 187, 8. 8. 1967, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 1084/92 (EYVL N:o L 117, 1. 5. 1992, s. 1). Euroopan parlamentin 9. maaliskuuta 1994 tekemä päätös 94/262/EHTY, EY, Euratom oikeusasiamiehen velvollisuuksien suorittamista koskevista säännöistä ja yleisehdoista (EYVL N:o L 113, 4. 5. 1994, s. 15) ja erityisesti sen 10 artikla. Tämä määräraha kattaa oikeusasiamiehen peruspalkan, hänen asumiskorvauksensa (asetuksen 4 artikla), hänen perhelisänsä (asetuksen 3 artikla — kotitalouslisä, huollettavana olevia lapsia koskeva lisä, koulutuslisä) ja edustuskorvaus (asetuksen 4 artikla).
1004	*Entinen momentti 104* Toimielinten jäsenten palkkajärjestelmä ja erityisesti sen 6 artikla. Määräraha kattaa matkustuskustannukset, päivärahat sekä matkojen yhteydessä syntyvät lisä- tai erityiskulut.
101	Toimielinten jäsenten palkkajärjestelmä ja erityisesti sen 11 ja 14 artikla. Määräraha kattaa: — toimielinten osuudet (0,77 %) tapaturma- ja ammattitautivakuutuksesta, — toimielinten osuudet (3,4 %) sairausvakuutuksista, — syntymäavustukset, — kuolemantapauksen yhteydessä maksettavat korvaukset.
102	Toimielinten jäsenten palkkajärjestelmä ja erityisesti sen 7 artikla. Määräraha kattaa väliaikaiset korvaukset, perhelisät ja asuinmaasta riippuvat korjauskertoimet.
103	Toimielinten jäsenten palkkajärjestelmä ja erityisesti sen 8, 9, 15 ja 18 artikla. Määräraha kattaa vanhuuseläkkeet, toimielinten jäsenten asuinmaasta riippuvat korjauskertoimet sekä lesken ja/tai orvon eläkkeet sekä heidän asuinmaastaan riippuvat korjauskertoimet.
105	Toimielinten jäsenten palkkajärjestelmä ja erityisesti sen 5 artikla. Määräraha kattaa matkakulut (perheenjäsenet mukaan lukien), kun jäsenet aloittavat tai lopettavat työn toimielimessä, sijoittautumis- ja uudelleensijoittumislisät jäsenten ottaessa vastaan tehtävän toimielimessä tai luopuessa siitä.
106	Määrärahat on tarkoitettu kattamaan kielikursseille tai muihin ammatillisiin koulutusseminaareihin osallistumisesta aiheutuvat kulut.

PARLAMENTTI
Liite
(Oikeusasiamies)

LUKU 10 — TOIMIELIMEN JÄSENET *(jatkoa)*

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
109	***Palkkaetujen muutokset*** Jaksottamattomat määrärahat	6 500	6 300	
	LUKU 10 YHTEENSÄ	255 800	248 439	
	LUKU 11			
110	***Oikeusasiamiehen henkilöstön palkat*** Jaksottamattomat määrärahat	648 000	641 000	
	LUKU 11 YHTEENSÄ	648 000	641 000	
	Osasto 1 yhteensä	**903 800**	**889 439**	**0,—**

PARLAMENTTI
Liite
(Oikeusasiamies)

LUKU 10 — TOIMIELIMEN JÄSENET *(jatkoa)*

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
109	Toimielinten jäsenten palkkajärjestelmä ja erityisesti sen 4 a artikla. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977, (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Määräraha kattaa korjauskertoimet sekä palkkoihin ja eläkkeisiin neuvoston päättämällä tavalla varainhoitovuoden aikana tehdyt muutokset.
110	Tämä määrä kattaa kaikki oikeusasiamiehen henkilöstökuluihin liittyvät menot henkilöstösääntöjen ja muita toimihenkilöitä koskevan järjestelmän soveltuvien määräysten mukaisesti.

PARLAMENTTI
Liite
(Oikeusasiamies)

OSASTO 2

KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT

LUKU 2 3 — JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 2 3			
2 3 5	***Muut hallinnosta johtuvat menot***			
	Jaksottamattomat määrärahat	271 200	285 561	
	LUKU 2 3 YHTEENSÄ	271 200	285 561	
	Osasto 2 yhteensä	**271 200**	**285 561**	

PARLAMENTTI
Liite
(Oikeusasiamies)

OSASTO 2

KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT

LUKU 2 3 — JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
2 3 5	Tämä määräraha kattaa kaikki muut oikeusasiamiehen hallinnosta johtuvat menot.

PARLAMENTTI
Liite
(Oikeusasiamies)

OSASTO 3

TOIMIELIMEN ERITYISTEHTÄVISTÄ AIHEUTUVAT MENOT

LUKU 3 7 — TIETTYJEN TOIMIELINTEN JA ELINTEN MENOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 3 7			
3 7 0	***Oikeusasiamiehen erityismenot*** Jaksottamattomat määrärahat	25 000	25 000	
	LUKU 3 7 YHTEENSÄ	25 000	25 000	
	Osasto 3 yhteensä	**25 000**	**25 000**	**0,—**

PARLAMENTTI
Liite
(Oikeusasiamies)

OSASTO 3

TOIMIELIMEN ERITYISTEHTÄVISTÄ AIHEUTUVAT MENOT

LUKU 37 — TIETTYJEN TOIMIELINTEN JA ELINTEN MENOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
370	Määräraha kattaa kulut, jotka liittyvät erityisellä tavalla oikeusasiamiehen tehtäviin.

PARLAMENTTI
Liite
(Oikeusasiamies)

OSASTO 10

MUUT MENOT

LUKU 10 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

LUKU 10 1 — VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 10 0	p.m.	p.m.	
	LUKU 10 0 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	
	LUKU 10 1	p.m.	p.m.	
	LUKU 10 1 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	
	Osasto 10 yhteensä	**p.m.**	**p.m.**	
	YHTEENSÄ	**1 200 000**	**1 200 000**	**0,—**

PARLAMENTTI
Liite
(Oikeusasiamies)

OSASTO 10

MUUT MENOT

LUKU 10 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

LUKU 10 1 — VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

PÄÄLUOKKA II

NEUVOSTO

NEUVOSTO

TULOT

Omat tulot

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
4	**ERILAISET YHTEISÖN VEROT JA MAKSUT**			
40	PALKOISTA SUORITETUT PIDÄTYKSET			
400	**Veron tuotto virkamiesten ja muuhun henkilöstöön kuuluvien palkkioista, palkoista ja korvauksista**	15 108 000	13 778 000	13 269 413,97
401	**Henkilöstön osuus eläke- ja työttömyysturvajärjestelmän rahoituksesta**	10 987 000	10 250 000	9 650 014,90
403	**Palveluksessa olevien virkamiesten ja muuhun henkilöstöön kuuluvien palkkaukseen vaikuttavan väliaikaisen osuuden tuotto**	2 626 000	2 409 000	2 305 899,30
	LUKU 40 YHTEENSÄ	28 721 000	26 437 000	25 225 328,17
	Osasto 4 yhteensä	**28 721 000**	**26 437 000**	**25 225 328,17**
5	**TOIMIELIMEN HALLINNOLLISESTA TOIMINNASTA KERTYVÄT TULOT**			
50	KIINTEÄN JA IRTAIMEN OMAISUUDEN MYYNNISTÄ KERTYVÄ TUOTTO			
500	**Irtaimen omaisuuden myynnistä kertyvä tuotto**	p.m.	p.m.	12 475,59
502	**Julkaisujen, painotuotteiden ja filmien myynnistä kertyvä tuotto**	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 50 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	12 475,59
51	VUOKRAUKSESTA KERTYVÄ TUOTTO			
510	**Irtaimen omaisuuden ja tarvikkeiden vuokrauksesta kertyvä tuotto**	p.m.	p.m.	0,—
511	**Kiinteän omaisuuden vuokrauksesta kertyvä tuotto ja muut vuokraukseen liittyvät maksut**	23 600	10 750	10 533,32
	LUKU 51 YHTEENSÄ	23 600	10 750	10 533,32
52	SIJOITETUISTA TAI LAINATUISTA VAROISTA KERTYNEET TULOT, PANKKIKOROT JA MUUT			
520	**Sijoitetuista varoista kertyneet tulot, pankkikorot ja muut toimielimen tileistä maksetut korot**	300 000	300 000	235 022,74
	LUKU 52 YHTEENSÄ	300 000	300 000	235 022,74
53	KURSSIVOITOT			
530	**Kurssivoitot**	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 53 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—

NEUVOSTO

Omat tulot *(jatkoa)*

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
5 5	HENKILÖSTÖN TEKEMÄT ELÄKEOIKEUKSIEN SIIRROT TAI TAKAISINOSTOT			
5 5 0	**Henkilöstön tekemät eläkeoikeuksien siirrot tai takaisinostot**	p.m.	p.m.	417 730,80
	LUKU 5 5 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	417 730,80
	Osasto 5 yhteensä	**323 600**	**310 750**	**675 762,45**
6	**YHTEISÖNOHJELMIIN LITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET, MENOJEN TAKAISINMAKSU JA TULOT**			
6 1	ERILAISTEN MENOJEN TAKAISINMAKSU			
6 1 0	**Toisen toimielimen puolesta maksettujen menojen takaisinmaksu**			
6 1 0 1	Toisen toimielimen puolesta maksettujen menojen takaisinmaksu	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 6 1 0 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
6 1 1	**Yhden tai useamman valtion puolesta maksettujen menojen takaisinmaksu**			
6 1 1 0	Hallitustenvälisiin konferensseihin osallistuneilta valtioilta perittävät osuudet	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 6 1 1 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 6 1 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	Osasto 6 yhteensä	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
7	**VIIVÄSTYSKOROT**			
7 0	VIIVÄSTYSKOROT			
7 0 0	**Viivästyskorot**	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 7 0 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	Osasto 7 yhteensä	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

Omat tulot *(jatkoa)*

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
9	**MUUT TULOT**			
9 0	MUUT TULOT			
9 0 0	**Muut tulot**	799 500	782 800	948 220,11
	LUKU 9 0 YHTEENSÄ	799 500	782 800	948 220,11
	Osasto 9 yhteensä	**799 500**	**782 800**	**948 220,11**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**29 844 100**	**27 530 550**	**26 849 310,73**

NEUVOSTO

MENOTAULUKKO

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994)

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
1	**TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT**			
1 0	TOIMIELIMEN JÄSENET	141 000	131 000	44 451,10
1 1	PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ	181 203 000	167 144 000	156 852 374,60
1 2	TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET	1 332 000	1 871 000	2 183 425,—
1 3	TYÖMATKAT	2 900 000	2 899 000	2 880 999,09
1 4	LUONTEELTAAN SOSIAALIS-LÄÄKETIETEELLISET PERUSRAKENTEET	653 000	620 000	559 210,84
1 6	SOSIAALIPALVELUT	285 000	275 000	227 479,81
1 7	EDUSTUSKULUT	620 000	620 000	749 933,40
1 8	TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ	2 864 000	2 634 000	2 151 756,—
	Osasto 1 yhteensä	**189 998 000**	**176 194 000**	**165 649 629,84**
2	**KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA ERILAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT**			
2 0	INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT	17 895 000	21 855 000	22 932 066,21
2 2	IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT	14 502 000	14 246 000	13 062 518,80
2 3	HALLINNOSTA JOHTUVAT JUOKSEVAT MENOT	44 709 000	54 015 000	35 957 002,65
2 4	POSTIMAKSUJEN SUORITTAMINEN JA TELEVIESTINTÄ	3 600 000	3 090 000	2 547 163,26
2 5	KOKOUSKULUT	19 565 000	19 565 000	17 926 993,47
2 6	SELVITYS- JA TUTKIMUSKULUT SEKÄ KUULEMISESTA AIHEUTUVAT KULUT	50 000	9 000	
2 7	JULKAISU- JA TIEDOTUSMENOT	13 842 350	11 713 000	5 794 270,50
2 8	TUKI- JA OSALLISTUMISMAKSUT	42 000	40 000	139 901,17
2 9	UUTTA RAKENNUSTA KOSKEVA SOPIMUS	p.m.	2 900 000	56 909 997,18
	Osasto 2 yhteensä	**114 205 350**	**127 433 000**	**155 269 913,24**
10	**MUUT MENOT**			
10 0	ALUSTAVAT VARAUKSET	2 750 000	2 900 000	0,—

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994) *(jatkoa)*

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
10 1	VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN	—	—	0,—
	Osasto 10 yhteensä	**2 750 000**	**2 900 000**	**0,—**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**306 953 350**	**306 527 000**	**320 919 543,08**

NEUVOSTO

OSASTO 1

TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT

LUKU 1 0 — TOIMIELIMEN JÄSENET

LUKU 1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 1 0			
1 0 2	***Siirtymäkorvaukset***			
	Jaksottamattomat määrärahat	141 000	131 000	44 451,10
	LUKU 1 0 — YHTEENSÄ	141 000	131 000	44 451,10
	LUKU 1 1			
1 1 0	***Virkamiehet ja määräaikaiseen henkilöstöön kuuluvat, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu toimi***			
1 1 0 0	Peruspalkat			
	Jaksottamattomat määrärahat	128 299 000	119 010 000	112 690 061,63
1 1 0 1	Perhelisät			
	Jaksottamattomat määrärahat	12 830 000	11 885 000	10 746 659,15
1 1 0 2	Ulkomaankorvaukset ja erityiset ulkomaankorvaukset (mukaan lukien EHTY:n henkilöstösäännön 97 artikla)			
	Jaksottamattomat määrärahat	17 321 000	16 045 000	15 089 245,79
1 1 0 3	Sihteeristökorvaus			
	Jaksottamattomat määrärahat	1 977 000	1 826 000	1 764 117,47
	Momentti 1 1 0 yhteensä	160 427 000	148 766 000	140 290 084,04
1 1 1	***Muu henkilöstö***			
1 1 1 0	Tilapäinen muu henkilöstö			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 1	Tilapäiset tulkit			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1 1 1 2	Paikalliseen henkilöstöön kuuluvat			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—

NEUVOSTO

OSASTO 1

TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT

LUKU 10 — TOIMIELIMEN JÄSENET

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Kiinteämääräistä 3,6 prosentin perusvähennystä on sovellettu alamomentteihin 1 1 0 0-1 1 0 3, 1 1 3 0, 1 1 3 1, 1 1 9 0 ja 1 1 9 1. Määräraha on otettu tähän lukuun neuvoston varainhoitovuoden henkilöstön määrää kuvaavan taulukon pohjalta.
110	
1100	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62 ja 66 artikla.
1101	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62, 67 ja 68 a artiklat ja niiden liiteessä VII oleva I jakso. Määräraha on tarkoitettu kattamaan perhelisät, joihin kuuluu: — kotitalouslisä, — huollettavana olevia lapsia koskeva lisä, — koululisä.
1102	Europan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62 ja 69 artiklat ja niiden liitteessä VII oleva 4 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan mainituissa momenteissa määrätyt edellytykset täyttäville virkamiehille maksettavat lisät.
1103	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 4 a artikla.
111	
1110	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 3 artikla ja III osasto. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan sellaisille henkilöstöön kuuluville maksettavat lisät, jotka on otettu töihin erityisesti hoitamaan ylimääräisiä töitä ja toimimaan väliaikaisesti toimistaan estyneen virkamiehen sijaisena (sairaus, äitiysloma jne).

NEUVOSTO

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
111	*(jatkoa)*			
1113	Erityisneuvonantajat Jaksottamattomat määrärahat	200 000	400 000	158 548,70
	Momentti 111 yhteensä	200 000	400 000	158 548,70
113	***Vakuutukset sairauden, onnettomuuden, ammattitautien ja työttömyyden varalta***			
1130	Sairausvakuutus Jaksottamattomat määrärahat	4 363 000	4 042 000	3 897 771,04
1131	Vakuutukset onnettomuuden ja ammattitautien varalta Jaksottamattomat määrärahat	1 008 000	813 000	774 391,58
1132	Määräaikaiseen henkilöstöön kuuluvien vakuutus työttömyyden varalta Jaksottamattomat määrärahat	22 000	22 000	6 764,46
1133	Määräaikaiseen henkilöstöön kuuluvien eläkeoikeuksien muodostaminen tai säilyttäminen Jaksottamattomat määrärahat	50 000	160 000	
	Momentti 113 yhteensä	5 443 000	5 037 000	4 678 927,08
114	***Erilaiset lisät ja korvaukset***			
1140	Synnytyslisä ja kuolemantapauksessa maksettava lisä Jaksottamattomat määrärahat	65 000	63 000	159 363,40
1141	Kulut vuosittaisista matkoista osoitetusta asemapaikasta paikkaan, josta on kotoisin Jaksottamattomat määrärahat	2 845 000	2 762 000	2 617 883,53
1142	Asumis- ja matkustuskorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	25 000	16 000	18 531,10
1144	Kiinteämääräiset matkakorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	11 000	8 000	8 690,76
1145	Tilinpitäjien ja ennakoiden hoitajien erityiskorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	5 000	9 000	4 800,—
1147	Korvaukset vuorotyöstä tai päivystysvelvollisuudesta työpaikalla tai kotona Jaksottamattomat määrärahat	411 000	260 000	278 360,09

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
113	
1130	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 72 artikla ja liitteessä X oleva 24 artikla.
1131	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 73 artikla, liitteessä VIII oleva 15 artikla ja liitteessä X oleva 25 artikla.
1132	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 28 a artikla (määräaikainen henkilöstö).
1133	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 42 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielimen suorittamat maksut määräaikaisen henkilöstön eläkeoikeuksien muodostamista tai säilyttämistä varten maassa, josta he ovat kotoisin.
114	
1140	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 70, 74 ja 75 artikla.
1141	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 8 artikla. Virkamiehet ja heidän perheensä ovat oikeutetut saamaan korvauksen vuosiloman matkakuluista asemapaikasta paikkaan, josta ovat kotoisin.
1142	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 14 a artikla. Mainitun artiklan määräysten mukaisesti määräraha on tarkoitettu kattamaan asumislisä, silloin kun virkamies on osoitettu paikkaan, jossa asumisongelmat ovat erityisen vaikeita, ja on oikeutettu saamaan asumislisää.
1144	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 15 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan mainitusta momentista johtuvat kiinteämääräiset matkakorvaukset.
1145	Määräraha on tarkoitettu kattamaan Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutetuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 75 artiklassa tarkoitettu tilinpitäjinä, avustavina tilinpitäjinä ja ennakoiden hoitajina tomiville virkamiehille myönnettävä erityiskorvaus.
1147	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 56 a ja 56 b artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan korvaukset vuorotyöstä tai päivystysvelvollisuudesta työpaikalla tai kotona.

NEUVOSTO

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
114	*(jatkoa)*			
1149	Muut korvaukset Jaksottamattomat määrärahat	1 205 000	672 000	757 917,78
	Momentti 114 yhteensä	4 567 000	3 790 000	3 845 546,66
115	***Ylityötunnit*** Jaksottamattomat määrärahat	2 700 000	2 403 000	2 557 771,50
117	***Tukipalvelut***			
1175	Muut palvelut ja työt, jotka on annettu käännettäviksi ja konekirjoitettaviksi ulkopuolelle Jaksottamattomat määrärahat	3 100 000	2 772 000	3 363 162,18
	Momentti 117 yhteensä	3 100 000	2 772 000	3 363 162,18
118	***Tehtävien aloittamiseen, päättämiseen ja toisiin tehtäviin siirtymiseen liittyvät korvaukset ja kulut***			
1181	Matkakulut (mukaan lukien perheenjäsenten matkakulut) Jaksottamattomat määrärahat	65 000	56 000	43 997,28
1182	Asettautumiskorvaukset, uudelleen asettautumiskorvaukset ja siirtymiskorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	387 000	559 000	662 999,98
1183	Muuttokulut Jaksottamattomat määrärahat	700 000	389 000	409 999,98

NEUVOSTO

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
114	*(jatkoa)*
1149	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 34 ja 70 a artikla ja liite X. Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 47 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan muiden korvauksien maksut, jotka maksetaan erityisesti seuraavien Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen määräysten perusteella: — 34 artiklan 2 kohta (virkamiesharjoittelijoille palveluksen päättyessä maksettava korvaus), — 70 a artikla (täydennyskoulutuskursseihin osallistuvan henkilöstön korvaukset), — henkilöstösääntöjen liite X (toimielimen maksamat asumiskulut Genevessä tai New Yorkissa työskenteleville virkamiehille), — Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 47 artiklan ensimmäinen kohta (määräaikaiseen henkilöstöön kuuluvien korvaus sopimuksen päättyessä).
115	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 56 artikla ja liite VI. Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan ura-alueiden C ja D virkamiehille ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluville maksettavat kiinteämääräiset ja tuntipalkkana maksettavat korvaukset lisätunneista, joita asiaa koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti ei ole voitu korvata vapaa-aikana.
117	
1175	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kaikki toimielimen ulkopuolisten henkilöiden suorittamat palvelut, kuten erityisesti: — *Régie des téléphones et des télégraphes* in suorittamat palvelut, — Luxemburgissa ja Strasbourgissa pidettävissä kokouksissa tarvittava lisähenkilöstö, — muissa töissä, mukaan lukien käännöstyöt, tarvittava tilapäinen henkilöstö. Ennen suuruudeltaan 42 000 ecua ylittävien ulkopuolisten kanssa tehtävien käännös- ja puhtaaksikirjoitussopimusten uusimista tai tekemistä toimielin tiedustelee muilta toimielimiltä niiden saavuttamia ehtoja vastaavien sopimusten osalta menojen järkeistämiseksi.
118	
1181	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla ja liitteessä VII oleva 7 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstön matkakulut heidän aloittaessaan tehvävänsä ja heidän lähtiessään toimielimen palveluksesta. Se kattaa myös perheenjäsenten matkakulut.
1182	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII olevat 5 ja 6 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan kahden kuukauden peruspalkan suuruinen asettautumis- ja uudelleen asettautumiskorvaus virkamiehille, jotka ovat oikeutettuja saamaan kotitalouslisää, ja muille korvaus on kuukauden peruspalkan suuruinen.
1183	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artiklat ja liitteessä VII oleva 9 artikla.

NEUVOSTO

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

LUKU 12 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
11 8	*(jatkoa)*			
11 8 4	Väliaikaiset päivärahat Jaksottamattomat määrärahat	319 000	319 000	164 000,—
	Momentti 11 8 yhteensä	1 471 000	1 323 000	1 280 997,24
11 9	***Virkamiesten ja muiden henkilöstöön kuuluvien palkkauksen mukautukset***			
11 9 0	Korjauskertoimet Jaksottamattomat määrärahat	1 176 000	654 000	677 337,20
11 9 1	Alustava varaus Jaksottamattomat määrärahat	2 119 000	1 999 000	0,—
	Momentti 11 9 yhteensä	3 295 000	2 653 000	677 337,20
	LUKU 11 YHTEENSÄ	181 203 000	167 144 000	156 852 374,60
	LUKU 12			
12 1	***Disponibiliteettiin asettamiseen, tehtävistä vapauttamiseen ja erottamiseen liittyvät korvaukset***			
12 1 0	Korvaukset, jotka liittyvät yksikön edun vuoksi toteutettuun tehtävistä vapauttamiseen henkilöstösääntöjen 41 ja 50 artiklan säännösten mukaisesti Jaksottamattomat määrärahat	144 000	141 000	220 141,04
12 1 5	Korvaukset virka- tai palvelussuhteen lopullisesta päättymisestä [asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3518/85] Jaksottamattomat määrärahat	1 128 000	1 645 000	1 895 607,96
	Momentti 12 1 yhteensä	1 272 000	1 786 000	2 115 749,—
12 3	***Vakuutus sairauden varalta*** Jaksottamattomat määrärahat	44 000	61 000	67 676,—

NEUVOSTO

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

LUKU 12 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
118	*(jatkoa)*
1184	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 10 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan niiden virkamiesten ja muuhun henkilöstöön kuuluvien päiväkorvaukset, joiden perustellusta syystä on täytynyt vaihtaa asuinpaikkaa työsuhteensa aloittamisen jälkeen.
119	
1190	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 64 ja 65 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan niiden korjauskerrointen vaikutukset, joita sovelletaan virkamiesten, määräaikaisen henkilöstön ja tilapäisen henkilöstön palkkoihin sekä ylityötunteihin.
1191	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 65 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten palkkoihin tehtävien muutoksien vaikutukset, joista neuvosto mahdollisesti päättää varainhoitovuoden kuluessa. Kyseessä on varaus, jota ei voida käyttää, ennen kuin määräraha on siirretty tämän luvun asianmukaisiin budjettikohtiin.
121	
1210	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 41 ja 50 artikla.
1215	Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3518/85 annettu 12 päivänä joulukuuta 1985 Euroopan yhteisöjen virkamiesten tehtävien lopullista päättymistä Espanjan ja Portugalin liittymisen vuoksi koskevien erityisten toimenpiteiden vahvistamisesta (EYVL N:o L 335, 13. 12. 1985, s. 56).
123	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 72 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sairauden varalta otettavasta vakuutuksesta, joka koskee disponibiliteettiin asettamiseen ja yksikön edun vuoksi tapahtuvaan tehtävistä vapauttamiseen ja erottamiseen liittyviä korvausten saajia.

NEUVOSTO

LUKU 12 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET *(jatkoa)*

LUKU 13 — TYÖMATKAT

LUKU 14 — LUONTEELTAAN SOSIAALIS-LÄÄKETIETEELLISET PERUSRAKENTEET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
129	***Erilaisten korvausten mukautukset***			
1290	Korjauskertoimet Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	
1291	Alustava varaus Jaksottamattomat määrärahat	16 000	24 000	
	Momentti 129 yhteensä	16 000	24 000	
	LUKU 12 YHTEENSÄ	1 332 000	1 871 000	2 183 425,—
	LUKU 13			
130	***Työmatkakulut, matkakulut ja muut niihin liityvät menot*** Jaksottamattomat määrärahat	2 900 000	2 899 000	2 880 999,09
	LUKU 13 YHTEENSÄ	2 900 000	2 899 000	2 880 999,09
	LUKU 14			
140	***Ravintolat ja ruokalat***			
1400	Ravintoloiden ja ruokaloiden juoksevat käyttökulut Jaksottamattomat määrärahat	390 000	380 000	311 266,19
1401	Ravintoloiden ja ruokaloiden kaluston tavanomaisesta vaihtamisesta ja uusimisesta aiheutuvat kulut Jaksottamattomat määrärahat	78 000	70 000	88 171,23
	Momentti 140 yhteensä	468 000	450 000	399 437,42
141	***Terveydenhoito*** Jaksottamattomat määrärahat	185 000	170 000	159 773,42
	LUKU 14 YHTEENSÄ	653 000	620 000	559 210,84

NEUVOSTO

LUKU 12 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET *(jatkoa)*

LUKU 13 — TYÖMATKAT

LUKU 14 — LUONTEELTAAN SOSIAALIS-LÄÄKETIETEELLISET PERUSRAKENTEET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
129	
1290	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 64 ja 65 artikla.
1291	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 65 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten korvauksiin tehtävien muutoksien vaikutukset, joista neuvosto mahdollisesti päättää varainhoitovuoden kuluessa. Kyseessä on varaus, jota ei voida käyttää ennen kuin määräraha on siirretty tämän luvun asianmukaisiin budjettikohtiin.
130	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII olevat 11-13 artiklat. Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstön työmatkakulut.
140	
1401	Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 500 ecua.
141	Määräraha on tarkoitettu kattamaan työterveysaseman toimenpiteisiin liityvät menot, lääkärintarkastuksiin liittyvät menot ja sairaseläkekomitean menot.

NEUVOSTO

LUKU 16 — SOSIAALIPALVELUT

LUKU 17 — EDUSTUSKULUT

LUKU 18 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 16			
160	***Poikkeukselliset tuet*** Jaksottamattomat määrärahat	15 000	15 000	14 999,99
161	***Henkilöstön sosiaaliset suhteet*** Jaksottamattomat määrärahat	120 000	120 000	90 000,—
162	***Muut sosiaalipalveluista johtuvat menot*** Jaksottamattomat määrärahat	59 000	59 000	47 506,97
164	***Täydentävä tuki vammaisille*** Jaksottamattomat määrärahat	91 000	81 000	74 972,85
	LUKU 16 YHTEENSÄ	285 000	275 000	227 479,81
	LUKU 17			
170	***Edustuskulut*** Jaksottamattomat määrärahat	620 000	620 000	749 933,40
	LUKU 17 YHTEENSÄ	620 000	620 000	749 933,40
	LUKU 18			
182	***Henkilöstön ammatillinen koulutus, uudelleenkoulutus ja tiedottaminen*** Jaksottamattomat määrärahat	900 000	990 000	872 480,87

NEUVOSTO

LUKU 16 — SOSIAALIPALVELUT

LUKU 17 — EDUSTUSKULUT

LUKU 18 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
160	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 76 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimenpiteet, joilla tuetaan erityisen vaikeaan tilanteeseen joutuneita henkilöstöön kuuluvia.
161	Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstön sosiaalisiin suhteisiin liittyvät menot.
162	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muut sosiaalimaksut.
164	Alanimikkeeseen otetut määrärahat on tarkoitettu seuraaville vammaisille osana heidän hyväkseen harjoitettavaa toimintaa: — palveluksessa olevat virkamiehet, — palveluksessa olevien virkamiesten puolisot, — kaikki lapset, jotka Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen mukaan ovat huollettavina. Määräraha kattaa luonteeltaan muunlaisten kuin lääketieteellisten menojen korvaamisen, kun menot on tunnustettu tarpeellisiksi, aiheutuvat vammasta ja ovat aiheellisesti perusteltuja, talousarvion suomien mahdollisuuksien rajoissa ja sen jälkeen kun asuinmaassa tai maassa, josta henkilö on kotoisin, kansallisella tasolla mahdollisesti myönnetyt oikeudet eivät enää päde. Tämän luvun kattamat toimet ovat osa toimielinten välistä yhteistyötä, mikä edellyttää toimielinten kuulevan toisiaan ja yhteisten hallintomenettelyjen lujittamista menojen järkeistämiseksi.
182	*Entinen momentti 112* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 24 artiklan kolmas alakohta. Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielinten yhdessä järjestämät tai toimielinten sisäiset kielikurssit, koulutus ja uudelleenkoulutus. Se kattaa myös henkilöstökoulutuksen tarvittavan opetusmateriaalin ja teknisen välineistön hankinnasta aiheutuvat kulut.

NEUVOSTO

LUKU 18 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
186	***Henkilöstön välinen sosiaalinen toiminta***			
1863	Lasten päiväkoti ja muut seimet ja lastentarhat Jaksottamattomat määrärahat	1 464 000	1 075 000	1 000 000,—
	Momentti 186 yhteensä	1 464 000	1 075 000	1 000 000,—
188	***Palvelukseen ottamiseen liittyvät kulut***			
1880	Palvelukseen ottamiseen liittyvät muut kulut Jaksottamattomat määrärahat	500 000	569 000	279 275,13
	Momentti 188 yhteensä	500 000	569 000	279 275,13
	LUKU 18 YHTEENSÄ	2 864 000	2 634 000	2 151 756,—
	Osasto 1 yhteensä	**189 998 000**	**176 194 000**	**165 649 629,84**

NEUVOSTO

LUKU 18 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
186	
1863	*Entinen momentti 163* Määräraha on tarkoitettu kattamaan (komissiolle maksettava) neuvoston maksuosuus lasten päiväkodin ja muiden seimien ja lastentarhojen kuluista.
188	
1880	*Entinen alamomentti 1180* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 27-31 ja 33 artikla ja liite III. Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielinten yhdessä henkilöstön palkkaamiseksi järjestämät kilpailut (ilmoitukset, julkaisukulut, hakijoiden matkakulut, tilojen vuokraus, kalusto, laitteet, alustavat ulkopuolisten lääkäreiden tekemät tarkastukset jne.). Käytännön tarpeilla asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ja sen jälkeen kun muita toimielimiä on kuultu, osa näistä määrärahoista voidaan käyttää toimielimen omien kilpailujen järjestämiseen.

NEUVOSTO

OSASTO 2

KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA ERILAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT

LUKU 20 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 20			
200	***Vuokrat*** Jaksottamattomat määrärahat	4 150 000	10 847 000	15 699 588,57
201	***Vakuutukset*** Jaksottamattomat määrärahat	160 000	138 000	63 918,42
202	***Vesi, kaasu, sähkö ja lämmitys*** Jaksottamattomat määrärahat	2 600 000	2 670 000	1 319 836,87
203	***Siivous ja ylläpito*** Jaksottamattomat määrärahat	6 250 000	6 500 000	4 749 965,16
204	***Tilojen kunnostus*** Jaksottamattomat määrärahat	1 750 000	1 200 000	498 757,19
205	***Turvallisuus ja rakennusten valvonta*** Jaksottamattomat määrärahat	2 500 000		
208	***Muut kiinteän omaisuuden hankintaa tai kiinteistöjen rakennuttamista valmistelevat menot*** Jaksottamattomat määrärahat	200 000	500 000	600 000,—
209	***Muut kiinteistöihin liittyvät menot*** Jaksottamattomat määrärahat	285 000		

OSASTO 2

KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA ERILAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT

LUKU 20 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
200	Määräraha on tarkoitettu kattamaan neuvoston käyttämien rakennusten vuokrat ja verot sekä kokoushuoneiden, varastojen ja pysäköintitilojen vuokrat: — Brysselissä käytössä olevissa kiinteistöissä, — Luxemburgissa käytössä olevissa kiinteistöissä (Kirchberg), — Genevessä käytössä olevissa kiinteistöissä, — New Yorkissa käytössä olevissa kiinteistöissä, ja — ulkopuolella pidettäviä kokouksia ja suoritettavia tehtäviä varten olevien kokoushuoneiden vuokrat.
201	Määräraha on tarkoitettu kattamaan maksut vakuutusyhtiöiden kanssa tehtyihin vakuutuksiin neuvoston käyttämiä rakennuksia varten.
202	Määräraha on tarkoitettu kattamaan veden, kaasun, sähkön ja lämmitysenergian käytöstä aiheutuvat kustannukset.
203	Määräraha on tarkoitettu kattamaan seuraavat siivous- ja kunnossapitokulut: — toimistojen, verstaiden ja varastojen siivous (mukaan lukien verhot, matot, säleluukut jne.), — kuluneiden verhojen ja mattojen uusiminen, — maalaus, — muut kunnossapitotyöt, — teknisten laitteiden korjaukset, — tekniset lisävarusteet, — muiden teknisten laitteiden kunnossapitosopimukset (ilmastointi, lämmitys, jätteiden käsittely, hissit). Ennen suuruudeltaan 42 000 ecua ylittävien sopimusten uusimista tai tekemistä parlamentti tiedustelee muilta toimielimiltä niiden saavuttamia ehtoja (hinnat, valuutta, indeksointi, kesto, muut lausekkeet) vastaavien sopimusten osalta menojen järkeistämiseksi.
204	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muun muassa seuraavat muutostyöt: — tilojen muutostyöt toimien vaatimusten mukaisiksi, — työolosuhteiden mukauttaminen voimassa olevien työterveys- ja turvallisuusstandardien mukaisiksi.
205	*Uusi momentti* Määräraha on tarkoitettu kattamaan rakennusten turvallisuuteen liittyvät kulut, erityisesti rakennusten vartiointisopimuksen. Ennen sopimusten uusimista tai tekemistä parlamentti tiedustelee muilta toimielimiltä niiden saavuttamia ehtoja vastaavien sopimusten osalta menojen järkeistämiseksi.
208	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muun muassa asiantuntijoiden osuudet neuvoston uutta rakennusta koskevissa selvityksissä.
209	*Uusi momentti* Määräraha on tarkoitettu kattamaan kiinteistöihin liityvät muut juoksevat kulut, joita ei ole erikseen kohdistettu tämän luvun muille momenteille, erityisesti suuriin töihin liittyvä tekninen neuvonta.

NEUVOSTO

LUKU 20 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
209	*(jatkoa)*			
	LUKU 20 YHTEENSÄ	17 895 000	21 855 000	22 932 066,21
	LUKU 22			
220	***Konttorikoneet***			
2200	Konttorikoneiden hankinta Jaksottamattomat määrärahat	40 000	40 000	48 912,30
2201	Konttorikoneiden uusiminen Jaksottamattomat määrärahat	20 000	20 000	10 991,83
2202	Konttorikoneiden vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
2203	Konttorikoneiden kunnossapito, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	25 000	25 000	19 986,82
	Momentti 220 yhteensä	85 000	85 000	79 890,95
221	***Irtain omaisuus***			
2210	Irtaimen omaisuuden hankinta Jaksottamattomat määrärahat	1 100 000	1 050 000	1 601 915,96
2211	Irtaimen omaisuuden uusiminen Jaksottamattomat määrärahat	200 000	250 000	75 610,11
2212	Irtaimen omaisuuden vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	5 000	5 000	10 771,45
2213	Irtaimen omaisuuden kunnossapito, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	45 000	30 000	28 669,04
	Momentti 221 yhteensä	1 350 000	1 335 000	1 716 966,56

NEUVOSTO

LUKU 20 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
209	*(jatkoa)* Määräraha kattaa myös jätehuoltomaksut, kyltit ja opasteet jne.
220	
2200	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muun muassa sanelukoneiden, laskukoneiden ja työmatkoilla käytettävien kannettavien tietokoneiden osto.
2201	Määräraha on tarkoitettu kattamaan seuraavien osittainen uusiminen: — kirjoituskoneet, jotka ovat vähintään yhdeksän vuotta vanhoja, — laskukoneet, jotka ovat vähintään yhdeksän vuotta vanhoja, — sanelukoneet, jotka ovat vähintään yhdeksän vuotta vanhoja. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 100 ecua.
2202	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan erilaisten laskukoneiden ja kirjoituskoneiden vuokra ulkomaille suuntautuvia työmatkoja ja Brysselissä järjestettäviä erityisiä tapahtumia varten.
2203	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kirjoituskoneiden, laskukoneiden ja sanelukoneiden kunnossapito.
221	
2210	Määräraha käytetään irtaimen omaisuuden ja erityisen irtaimen omaisuuden maksamiseen. Niiden käytetyn irtaimen omaisuuden myynnistä saatavien tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 200 ecua.
2211	Määräraha on tarkoitettu kattamaan osittaisen, vähintään 15 vuotta vanhan tai korjattavaksi kelpaamattoman irtaimen omaisuuden uusimisen. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 2 000 ecua.
2212	Määräraha on tarkoitettu kattamaan irtaimen omaisuuden vuokra neuvoston kiinteistöjen ulkopuolella pidettäviä kokouksia ja suoritettavia tehtäviä varten.
2213	Määräraha on tarkoitettu kattamaan irtaimen omaisuuden korjaus, päällystäminen ja kunnostaminen.

NEUVOSTO

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
222	***Tarvikkeet ja tekniset laitteistot***			
2220	Tarvikkeiden ja teknisten laitteistojen hankinta Jaksottamattomat määrärahat	3 400 000	3 535 000	3 244 512,76
2221	Tarvikkeiden ja teknisten laitteistojen uusiminen Jaksottamattomat määrärahat	50 000	350 000	45 781,27
2222	Tarvikkeiden ja teknisten laitteistojen vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	1 820 000	2 650 000	2 406 488,12
2223	Tarvikkeiden ja teknisten laitteistojen kunnossapito, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	3 370 000	2 620 000	2 026 602,81
2224	Tutkimuksista aiheutuvat menot Jaksottamattomat määrärahat	3 865 000	3 150 000	3 114 101,64
	Momentti 222 yhteensä	12 505 000	12 305 000	10 837 486,60
223	***Kuljetuskalusto***			
2230	Kuljetuskaluston hankinta Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	60 000	25 245,31
2231	Kuljetuskaluston uusiminen Jaksottamattomat määrärahat	60 000	50 000	46 729,27
2232	Kuljetuskaluston vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	40 000	40 000	34 847,62
2233	Kuljetuskaluston kunnossapito, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	55 000	55 000	53 911,05
	Momentti 223 yhteensä	155 000	205 000	160 733,25
225	***Asiakirjakokoelma- ja kirjastomenot***			
2250	Kirjastovarat, kirjojen osto Jaksottamattomat määrärahat	125 000	117 000	99 843,16
2252	Sanomalehtien ja aikakausijulkaisujen tilaukset Jaksottamattomat määrärahat	140 000	135 000	115 000,—

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
222	Kun määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka aiheutuvat tietotekniikan alan laitteiden tai alan palvelujen hankkimista koskevien osto-, vuokraus- tai osamaksusopimusten tekemisestä, toimielin tiedustelee muilta toimielimiltä niiden saavuttamia ehtoja olemassa olevien toimielinten välisten järjestelyjen mukaisesti.
2220	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tarvikkeiden ja teknisten laitteiden hankinta seuraaville osastoille: — kopiointi/jakelu, — turvallisuus, — televiestintä, — uudet teknologiat, — sisäiset asiat.
2221	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tarvikkeiden ja teknisten laitteiden uusimisohjelma arkistoyksikölle. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 2 000 ecua.
2222	Määräraha on tarkoitettu kattamaan seuraavien varusteiden vuokraus: — uuteen teknologiaan liittyvät tavarat, — telefaksit (linjat Geneveen, New Yorkiin, Luxemburgiin, Strasbourgiin, muihin toimielimiin ja rakennusten väliset), nopeat telefaksit, — ulkomaille suuntautuvia työmatkoja varten vuokratut varusteet (erityisesti tulkkauskopit ja -laitteet).
2223	Määräraha on tarkoitettu kattamaan eri osastoissa käytettävien tarvikkeiden ja teknisten laitteiden kunnossapitomaksut.
2224	Määräraha on tarkoitettu kattamaan "uudet teknologiat" -suunnitelman toteuttamista varten sovellusohjelmistojen tutkimiseen, kehittämiseen ja hankintaan liittyvät kulut, siihen liittyvä koulutus mukaan lukien.
223	
2231	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kolmen ajoneuvon uusiminen. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 5 000 ecua.
2232	Määräraha on tarkoitettu kattamaan autojen vuokrauskulut, jos neuvosto ei pysty järjestämään kuljetusta, erityisesti työmatkoilla.
225	
2250	Määräraha on tarkoitettu kattamaan neuvoston osastoille tarpeellisten teosten hankkiminen.
2252	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sanomalehtien ja aikakausjulkaisujen tilauskustannukset.

NEUVOSTO

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

LUKU 23 — HALLINNOSTA JOHTUVAT JUOKSEVAT MENOT

Momentti Alamomentti	Nimike		Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
225	*(jatkoa)*				
2253	Tilaukset tietotoimistoille	Jaksottamattomat määrärahat	42 000	40 000	35 136,80
2254	Kirjaston teosten sidonta ja konservointi	Jaksottamattomat määrärahat	15 000	12 000	9 999,99
2255	On line -käyttösopimukset	Jaksottamattomat määrärahat	85 000	12 000	7 461,49
		Momentti 225 yhteensä	407 000	316 000	267 441,44
		LUKU 22 YHTEENSÄ	14 502 000	14 246 000	13 062 518,80
	LUKU 23				
230	***Paperi- ja toimistotarvikkeet***	Jaksottamattomat määrärahat	3 645 000	3 050 000	2 458 813,81
232	***Rahoituskulut***				
2320	Pankkikulut	Jaksottamattomat määrärahat	42 000	42 000	42 000,—
2321	Kurssitappiot	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—

NEUVOSTO

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

LUKU 23 — HALLINNOSTA JOHTUVAT JUOKSEVAT MENOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
225	*(jatkoa)*
2253	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tietotoimistoille kaukokirjoittimella tehdyistä tilauksista aiheutuvat kulut.
2254	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kirjojen sidonta ja muut teosten ja aikakausjulkaisujen säilyttämisen kannalta välttämättömät kulut.
2255	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tällaisista tilauksista aiheutuvat kulut.
230	Määräraha on tarkoitettu kattamaan seuraavat paperitavara- ja tarvikekulut: — *offset*-paperi, — toimistopaperi ja -tarvikkeet (päivittäistarvikkeet), — postitustarvikkeet (kirjekuoret, käärepaperi, frankeerauskoneiden laatat), — painolomakkeet, — asiakirjojen monistusyksikön tarvikkeet (tulostimen muste, *offset*-laatat, filmit ja kemikaalit laattojen valmistusta varten), — tarvikkeet kokousten äänittämistä varten ja magneettiset nauhat kirjoitus- ja tietokoneita varten, — jakelu- ja arkistointiyksikköjen tarvikkeet, — turvallisuusosaston ja konferenssiosaston tarvikkeet, — valokopioiden kustannukset, — kserokopiopaperi. Niiden toimistotarvikkeiden ja kierrätettävien varusteiden myynnista saataviksi tuloiksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 20 000 ecua.
232	
2320	Määräraha on tarkoitettu kattamaan pankkikulut (välityspalkkiot, vaihtopalkkiot, muut kulut).

NEUVOSTO

LUKU 2 3 — HALLINNOSTA JOHTUVAT JUOKSEVAT MENOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
2 3 2	*(jatkoa)*			
2 3 2 9	Muut rahoituskulut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 2 3 2 yhteensä	42 000	42 000	42 000,—
2 3 3	***Riita-asioista aiheutuvat kustannukset*** Jaksottamattomat määrärahat	180 000	180 000	86 324,13
2 3 4	***Vahingonkorvaukset***			
2 3 4 0	Vahingonkorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
2 3 4 1	Korvaukset Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 2 3 4 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Muut toiminnasta johtuvat menot***			
2 3 5 0	Erilaiset vakuutukset Jaksottamattomat määrärahat	75 000	74 000	59 224,86
2 3 5 1	Virka-asut ja työvaatteet Jaksottamattomat määrärahat	155 000	155 000	133 828,31
2 3 5 2	Sisäisistä kokouksista aiheutuvat erilaiset kustannukset Jaksottamattomat määrärahat	162 000	180 000	161 970,09
2 3 5 3	Yksiköiden huolintatyöt ja kokousvarusteiden kuljetus Jaksottamattomat määrärahat	120 000	500 000	674 894,28
2 3 5 9	Muut toiminnasta johtuvat menot Jaksottamattomat määrärahat	50 000	49 000	39 947,17
	Momentti 2 3 5 yhteensä	562 000	958 000	1 069 864,71
2 3 9	***Toimielinten yhteiset palvelut — Yhteinen konferenssitulkkausyksikkö*** Jaksottamattomat määrärahat	40 280 000	49 785 000	32 300 000,—
	LUKU 2 3 YHTEENSÄ	44 709 000	54 015 000	35 957 002,65

NEUVOSTO

LUKU 2 3 — HALLINNOSTA JOHTUVAT JUOKSEVAT MENOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
2 3 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan puolustusasianajajien ja muiden asiantuntijoiden palkkaamisesta aiheutuvat kulut. Se kattaa myös maksut, jotka yhteisön tuomioistuin voi määrätä neuvostolle.
2 3 5	
2 3 5 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan vakuutukset, lukuun ottamatta momenttiin 2 0 1 kuuluvaa kiinteistöjen vakuutusta.
2 3 5 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan konferenssiyksikön ja turvallisuusyksikön henkilöstön työvaatteet, verstaiden henkilöstön ja sisäisten asioiden yksikön henkilöstön työvarusteet ja työvaatteiden korjaus ja kunnossapito.
2 3 5 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kustannukset kokousten aikana tarjoiltavista juomista ja satunnaisista kevyistä aterioista.
2 3 5 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan neuvoston ja assosiointineuvoston kokousvarusteiden siirto ja kuljetus, sekä näiden varusteiden sisäinen käsittely.
2 3 9	Määräraha on tarkoitettu kattamaan maksut komission tulkkien neuvostolle suorittamasta työstä.

NEUVOSTO

LUKU 24 — POSTIMAKSUJEN SUORITTAMINEN JA TELEVIESTINTÄ

LUKU 25 — KOKOUSKULUT

LUKU 26 — SELVITYS- JA TUTKIMUSKULUT SEKÄ KUULEMISESTA AIHEUTUVAT KULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 24			
240	***Kirjeenvaihtoon liittyvät posti- ja kantomaksut***			
	Jaksottamattomat määrärahat	600 000	600 000	498 879,15
241	***Puhelin, lennätin, teleksi, televisio***			
	Jaksottamattomat määrärahat	3 000 000	2 490 000	2 048 284,11
	LUKU 24 YHTEENSÄ	3 600 000	3 090 000	2 547 163,26
	LUKU 25			
250	***Yleiset kokouskulut***			
2501	Yleiset kokouskulut			
	Jaksottamattomat määrärahat	19 500 000	19 500 000	17 866 000,—
2502	Pysyvän työllisyyskomitean kokoukset (matkakorvaukset ja päivärahat)			
	Jaksottamattomat määrärahat	35 000	35 000	35 000,—
	Momentti 250 yhteensä	19 535 000 (1)	19 535 000	17 901 000,—
255	***Konferenssien, kongressien ja kokouksien järjestämiseen ja niihin osallistumiseen liittyvät muut kulut***			
	Jaksottamattomat määrärahat	30 000	30 000	25 993,47
	LUKU 25 YHTEENSÄ	19 565 000	19 565 000	17 926 993,47
	LUKU 26			
260	***Luonteeltaan rajatut kuulemiset, tutkimukset ja selvitykset***			
	Jaksottamattomat määrärahat	50 000	9 000	
	LUKU 26 YHTEENSÄ	50 000	9 000	

(1) Lukuun 100 on kirjattu 2 miljoonan ecun määräraha momentin 250 osalta.

NEUVOSTO

LUKU 24 — POSTIMAKSUJEN SUORITTAMINEN JA TELEVIESTINTÄ

LUKU 25 — KOKOUSKULUT

LUKU 26 — SELVITYS- JA TUTKIMUSKULUT SEKÄ KUULEMISESTA AIHEUTUVAT KULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
241	Näitä arvioita tehtäessä on otettu huomioon uudelleenkäyttöarvo perittävistä puhelin- ja sähkemaksuista. Perittäväksi ja uudelleen käytettäväksi summaksi arvioidaan 400 000 ecua.
250	
2501	Määräraha on tarkoitettu kattamaan korvaukset matkakuluista, jotka puheenjohtaja ja valtuuskunnat esittävät maksettaviksi neuvoston kokouksista tai neuvostossa pidetyistä kokouksista.
260	Määräraha on tarkoitettu kattamaan ulkopuolisten ansioituneiden asiantuntijoiden tehtäväksi annetuista erityisistä selvityksistä ja kuulemisesta aiheutuvat kulut. Se kattaa myös kustannukset jo toteutetuista selvityksistä tai tilauksista erikoistuneille tutkimuslaitoksille.

NEUVOSTO

LUKU 27 — JULKAISU- JA TIEDOTUSMENOT

LUKU 28 — TUKI- JA OSALLISTUMISMAKSUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 27			
270	***Virallinen lehti***			
	Jaksottamattomat määrärahat	12 914 350	10 993 000	5 500 000,—
271	***Julkaisut***			
2710	Yleisluonteiset julkaisut			
	Jaksottamattomat määrärahat	600 000	570 000	250 270,62
2719	Julkaisujen kansantajuistamiseen ja myynninedistämiseen liittyvät menot			
	Jaksottamattomat määrärahat	155 000	p.m.	0,—
	Momentti 271 yhteensä	755 000	570 000	250 270,62
272	***Tiedotuksesta, kansantajuistamisesta ja julkisiin tapahtumiin osallistumisesta aiheutuvat menot***			
	Jaksottamattomat määrärahat	105 000	100 000	
273	***Nuorten koulutus eurooppahenkisiksi***			
2733	Apuraha harjoittelujaksoon toimielimen yksiköissä			
	Jaksottamattomat määrärahat	68 000	50 000	43 999,88
	Momentti 273 yhteensä	68 000	50 000	43 999,88
	LUKU 27 YHTEENSÄ	13 842 350	11 713 000	5 794 270,50
	LUKU 28			
280	***Tuki- ja osallistumismaksut***			
	Jaksottamattomat määrärahat	42 000	40 000	139 901,17
	LUKU 28 YHTEENSÄ	42 000	40 000	139 901,17

LUKU 27 — JULKAISU- JA TIEDOTUSMENOT

LUKU 28 — TUKI- JA OSALLISTUMISMAKSUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
270	Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 300 000 ecua.
271	
2710	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kulut julkaisuista, jotka laaditaan yhdellätoista kielellä Euroopan yhteisöjen julkaisutoimiston perustamisesta 16 päivänä tammikuuta 1969 tehdyn päätöksen 69/13/Euratom, EHTY, ETY (EYVL N:o L 13, 18. 1. 1969, s. 19) mukaisesti. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 70 000 ecua.
272	Määräraha on tarkoitettu kattamaan toiminnallinen talousarvio (televisio- ja radioasemien varusteiden, teknisten palveluiden vuokraus, filmien, videokasettien ja diojen jakelu, valokuvaukseen, filmaukseen ja audioalaan ja teletietopalveluihin liittyvät menot).
273	
2733	Määräraha on tarkoitettu kattamaan apurahat harjoittelujaksoihin neuvoston pääsihteeristössä.
280	Määräraha on tarkoitettu kattamaan neuvoston osuus eräiden järjestöjen menoista, joiden toimet ovat suoraan yhteydessä yhteisön toimielimiin.

NEUVOSTO

LUKU 29 — UUTTA RAKENNUSTA KOSKEVA SOPIMUS

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 29			
297	***Neuvoston ja Belgian sopimus uuden rakennuksen rakentamisesta neuvostolle ja sen yksiköille Brysselissä***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m. (1)	2 900 000	56 909 997,18
	LUKU 29 YHTEENSÄ	p.m.	2 900 000	56 909 997,18
	Osasto 2 yhteensä	**114 205 350**	**127 433 000**	**155 269 913,24**

(1) Lukuun 10 0 kirjataan 750 000 ecun määräraha.

NEUVOSTO

LUKU 29 — UUTTA RAKENNUSTA KOSKEVA SOPIMUS

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

NEUVOSTO

OSASTO 10

MUUT MENOT

LUKU 10 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

LUKU 10 1 — VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 10 0	2 750 000	2 900 000	0,—
	LUKU 10 0 YHTEENSÄ	2 750 000	2 900 000	0,—
	LUKU 10 1	—	—	0,—
	LUKU 10 1 YHTEENSÄ	—	—	0,—
	Osasto 10 yhteensä	**2 750 000**	**2 900 000**	**0,—**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**306 953 350**	**306 527 000**	**320 919 543,08**

OSASTO 10

MUUT MENOT

LUKU 10 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

LUKU 10 1 — VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava, 21 päivänä joulukuuta 1977 annettu varainhoitoasetus (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Tämän luvun määrärahat ovat yksinomaan alustavia ja niitä voidaan käyttää vasta sen jälkeen kun ne on siirretty talousarvion muihin lukuihin varainhoitoasetuksen määräysten mukaisesti.

Määräraha jakautuu seuraavasti:

1. Momentti	2 5 0	Yleiset kokoukset	2 000 000
2. Momentti	2 9 7	Neuvoston ja Belgian välinen sopimus uuden rakennuksen rakentamisesta neuvostolle ja sen yksiköille Brysselissä	750 000
		Yhteensä	2 750 000

PÄÄLUOKKA III

KOMISSIO

KOMISSIO

TULOTAULUKKO

KOMISSIO

Omat tulot

OSASTO 3

KÄYTETTÄVISSÄ OLEVAT YLIJÄÄMÄT

LUKU 3 0 — EDELLISESTÄ VARAINHOITOVUODESTA KÄYTETTÄVISSÄ OLEVA YLIJÄÄMÄ

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 3 0			
3 0 0	***Edellisestä varainhoitovuodesta käytettävissä oleva ylijäämä***	p.m.	6 589 000 000	971 143 201,60
3 0 1	***Omien varojen ylijäämä, joka johtuu siirroista Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosaston rahoitusvaraukseen***	p.m.	p.m.	0,—
3 0 2	***Varainhoitovuoden 1994 ennakoitu ylijäämä***			0,—
	LUKU 3 0 YHTEENSÄ	p.m.	6 589 000 000	971 143 201,60
	Osasto 3 yhteensä	**p.m.**	**6 589 000 000**	**971 143 201,60**

KOMISSIO

Omat tulot

OSASTO 3

KÄYTETTÄVISSÄ OLEVAT YLIJÄÄMÄT

LUKU 30 — EDELLISESTÄ VARAINHOITOVUODESTA KÄYTETTÄVISSÄ OLEVA YLIJÄÄMÄ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
300	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5). Varainhoitoasetuksen 32 artiklan säännösten mukaisesti jokaisen varainhoitovuoden tase on otettu seuraavan varainhoitovuoden talousarvioon tuloina tai menoina, riippuen siitä onko tase ylijäämäinen vai alijäämäinen. Mainittujen tulojen tai menojen suhteelliset arviot on otettu talousarvioon talousarviomenettelyssä ja tarvittaessa varainhoitoasetuksen 14 artiklan mukaisesti esitetyssä oikaisukirjelmämenettelyssä. Ne laaditaan asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 15 artiklassa tarkoitettujen periaatteiden mukaisesti. Jokaisen varainhoitovuoden tilinpäätöksen jälkeen ero arvioihin nähden on otettu seuraavan varainhoitovuoden talousarvioon korjaavassa ja/tai täydentävässä lisätalousarviossa. Vaje kirjataan tämän pääluokan menotaulukon lukuun B0-3 0. Ylijäämä varainhoitovuodelta 1994 on 6 589 miljoonaa ecua.
301	Neuvoston päätös 88/376/ETY, Euratom, tehty 24 päivänä kesäkuuta 1988, yhteisön omista varoista (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 24) ja erityisesti sen 7 artikla tai kaikki tätä päätöstä muuttavat tai sen korvaavat päätökset. Neuvoston päätös 94/729/EY, tehty 31 päivänä lokakuuta 1994, talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta (EYVL N:o L293, 12. 11. 1994, s. 14) ja erityisesti sen 12 artikla.

KOMISSIO

OSASTO 4

ERILAISET YHTEISÖN VEROT JA MAKSUT

LUKU 40 — PALKOISTA SUORITETUT PIDÄTYKSET

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 40			
400	***Veron tuotto toimielinten jäsenten, virkamiesten, muiden henkilöstöön kuuluvien ja eläkkeensaajien palkkioista, palkoista ja korvauksista***	195 632 044	177 519 819	157 337 893,22
401	***Henkilöstön osuus eläkejärjestelmän rahoituksesta***	101 695 241	92 550 738	81 441 770,94
402	***Toimielinten jäsenten, virkamiesten, muiden henkilöstöön kuuluvien ja eläkkeensaajien palkkojen, eläkkeiden tai palvelussuhteen päättymisen yhteydessä maksettavien korvausten nettomääriin vaikuttavan erityismaksun tuotto***	—	—	– 245,04

KOMISSIO

OSASTO 4

ERILAISET YHTEISÖN VEROT JA MAKSUT

LUKU 40 — PALKOISTA SUORITETUT PIDÄTYKSET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
400	Euroopan yhteisöjen erioikeuksia ja vapauksia koskeva pöytäkirja ja erityisesti sen 13 artikla. Neuvoston asetus N:o 422/67/ETY, N:o 5/67/Euratom, annettu 25 päivänä heinäkuuta 1967, komission puheenjohtajan ja jäsenten sekä yhteisön tuomioistuimen presidentin, tuomarien, julkisasiamiesten ja kirjaajan palkkajärjestelyistä sekä ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin, jäsenten ja kirjaajan palkkajärjestelyistä (EYVL N:o 187, 8. 8. 1967, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 1084/92 (EYVL N:o L 117, 1. 5. 1992, s. 1). Neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 260/68, annettu 29 päivänä helmikuuta 1968, Euroopan yhteisöille suoritettavaan veroon sovellettavien edellytysten ja menettelyn vahvistamisesta (EYVL N:o L 56, 4. 3. 1968, s. 8), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (Euratom, EHTY, EY) N:o 3162/94 (EYVL N:o L 335, 23. 12. 1994, s. 5). Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 1860/76, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1976, Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön henkilöstöä koskevista palvelussuhteen ehdoista (EYVL N:o L 214, 6. 8. 1976, s. 24), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (Euratom, EHTY, ETY) N:o 680/87 (EYVL N:o L 72, 14. 3. 1987, s. 15).
401	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 83 artiklan 2 kohta. Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 509/82, annettu 22 päivänä helmikuuta 1982, Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen henkilöstöä koskevista palvelussuhteen ehdoista annetun asetuksen (EHTY, ETY, Euratom) N:o 1859/76 muuttamisesta (EYVL N:o L 64, 8. 3. 1982, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (Euratom, EHTY, ETY) N:o 679/87 (EYVL N:o L 72, 14. 3. 1987, s. 1). Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 510/82, annettu 22 päivänä helmikuuta 1982, Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön henkilöstöä koskevista palvelussuhteen ehdoista annetun asetuksen (EHTY, ETY, Euratom) N:o 1860/76 muuttamisesta (EYVL N:o L 64, 8. 3. 1982, s. 15), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (Euratom, EHTY, ETY) N:o 680/87 (EYVL N:o L 72, 14. 3. 1987, s. 15). Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3832/91, annettu 19 päivänä joulukuuta 1991, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta eläkemaksujen osalta (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1991, s. 9).
402	Neuvoston asetus (Euratom, EHTY, ETY) N:o 3821/81, annettu 15 päivänä joulukuuta 1981, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta (EYVL N:o L 386, 31. 12. 1981, s. 1). Neuvoston asetus (Euratom, EHTY, ETY) N:o 3822/81, annettu 15 päivänä joulukuuta 1981, komission puheenjohtajan ja jäsenten sekä yhteisön tuomioistuimen presidentin, tuomarien, julkisasiamiesten ja kirjaajan palkkajärjestelyistä annetun asetuksen N:o 422/67/ETY, N:o 5/67/Euratom, Euroopan yhteisöjen komission entisten jäsenten, joiden tehtävät päättyvät 1 päivänä heinäkuuta 1970, palkkajärjestelyistä annetun asetuksen (EHTY, ETY, Euratom) N:o 1240/70, niiden ETY:n ja Euratomin sekä korkean viranomaisen jäsenten palkkajärjestelyistä, joita ei ole nimitetty Euroopan yhteisöjen yhteisen komission jäseniksi, annetun asetuksen N:o 423/67/ETY, N:o 6/67/Euratom, tilintarkastustuomioistuimen jäsenten palkkausjärjestelyistä annetun asetuksen (ETY, Euratom, EHTY) N:o 2290/77 muuttamisesta (EYVL N:o L 386, 31. 12. 1981, s. 4). Neuvoston päätös 81/1062/Euratom, EHTY, ETY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1981, Euroopan yhteisöjen komission niiden entisten jäsenten palkkioista, joiden toimikausi päättyi 4 päivänä tammikuuta 1973, 4 päivänä kesäkuuta 1973 tehdyn neuvoston päätöksen sekä EHTY:n tuomioistuimen entisten jäsenten palkkioista 14 päivänä lokakuuta 1958 tehdyn päätöksen muuttamisesta (EYVL N:o L 386, 31. 12. 1981, s. 11). Neuvoston asetus (Euratom, EHTY, ETY) N:o 3212/87, annettu 20 päivänä lokakuuta 1987, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen 66 a artiklassa säädetyn erityisen maksun mukauttamisesta (EYVL N:o L 307, 29. 10. 1987, s. 1). Edellä mainituissa säädoksissä säädetään erityisen maksun päättyvän 30 päivänä kesäkuuta 1991; mahdolliset tulot, jotka johtuvat palkkojen, eläkkeiden ja palvelussuhteen päättymisen korvausten taannehtivasta tasauksesta, kirjataan tälle momentille. Uusien summien ottaminen tähän momenttiin edellyttää kaikkien toimielinten suostumusta Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen 22 artiklan mukaisesti (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), jonka pohjalta jokainen toimielin on yksin vastuussa oman henkilöstönsä työhön ottamisesta ja johtamisesta.

KOMISSIO

LUKU 4 0 — PALKOISTA SUORITETUT PIDÄTYKSET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
4 0 3	***Palveluksessa olevien toimielimen jäsenten, virkamiesten ja muiden henkilöstöön kuuluvien palkkaukseen vaikuttavan väliaikaisen osuuden tuotto***	27 169 014	24 889 057	21 861 594,50
	LUKU 4 0 YHTEENSÄ	324 496 299	294 959 614	260 641 013,62
	Osasto 4 yhteensä	**324 496 299**	**294 959 614**	**260 641 013,62**

KOMISSIO

LUKU 40 — PALKOISTA SUORITETUT PIDÄTYKSET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
403	Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3831/91, annettu 19 päivänä joulukuuta 1991, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta tilapäisen maksun käyttöön ottamiseksi (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1991, s. 7). Neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 1084/92, annettu 28 päivänä huhtikuuta 1992, komission puheenjohtajan ja jäsenten sekä yhteisön tuomioistuimen presidentin, tuomarien, julkisasiamiesten ja kirjaajan samoin kuin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin, jäsenten ja kirjaajan palkkajärjestelyistä annetun asetuksen N:o 422/67/ETY, N:o 5/67/Euratom, sekä tilintarkastustuomioistuimen jäsenten palkkajärjestelyistä annetun asetuksen (ETY, Euratom, EHTY) N:o 2290/77 muuttamisesta (EYVL N:o L 117, 1. 5. 1992, s. 1).

KOMISSIO

OSASTO 5

TOIMIELINTEN HALLINNOLLISESTA TOIMINNASTA KERTYVÄT TULOT

LUKU 5 0 — KIINTEÄN JA IRTAIMEN OMAISUUDEN MYYNNISTÄ KERTYVÄ TUOTTO

LUKU 5 1 — VUOKRAUKSESTA KERTYVÄ TUOTTO

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 5 0			
5 0 0	***Irtaimen omaisuuden myynnistä kertyvä tuotto***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 1	***Kiinteän omaisuuden myynnistä kertyvä tuotto***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Julkaisujen, painotuotteiden ja filmien myynnistä kertyvä tuotto***	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 5 0 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 5 1			
5 1 0	***Irtaimen omaisuuden ja tarvikkeiden vuokrauksesta kertyvä tuotto***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Kiinteän omaisuuden vuokrauksesta ja alivuokrauksesta kertyvä tuotto ja vuokrauskulujen korvaaminen***			
5 1 1 0	Kiinteän omaisuuden vuokrauksesta ja alivuokrauksesta kertyvä tuotto	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1 1	Vuokrauskulujen korvaaminen	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 5 1 1 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 5 1 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—

KOMISSIO

OSASTO 5

TOIMIELINTEN HALLINNOLLISESTA TOIMINNASTA KERTYVÄT TULOT

LUKU 5 0 — KIINTEÄN JA IRTAIMEN OMAISUUDEN MYYNNISTÄ KERTYVÄ TUOTTO

LUKU 5 1 — VUOKRAUKSESTA KERTYVÄ TUOTTO

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
5 0 0	Irtaimen omaisuuden myynnistä kertyvä tuotto, jota ei käytetä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan säännösten mukaisesti.
5 0 1	Kiinteän omaisuuden myynnistä kertyvä tuotto, jota ei käytetä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan säännösten mukaisesti.
5 0 2	Julkaisujen, painotuotteiden ja filmien myynnistä kertyvä tuotto, jota ei käytetä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan säännösten mukaisesti.
5 1 1	
5 1 1 0	Kiinteän omaisuuden vuokrauksesta ja alivuokrauksesta kertyvä tuotto, jota ei käytetä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan säännösten mukaisesti.
5 1 1 1	Vuokrauskulujen korvaaminen, joita ei käytetä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan säännösten mukaisesti.

KOMISSIO

LUKU 52 — SIJOITETUISTA TAI LAINATUISTA VAROISTA KERTYNEET TULOT, PANKKIKOROT JA MUUT

LUKU 54 — KÄYTTÄMÄTTÖMÄT SEKALAISET TULOT, JOTKA KÄYTETÄÄN UUDESTAAN (VARAINHOITOASETUKSEN 27 ARTIKLA)

LUKU 55 — HENKILÖSTÖN TEKEMÄT ELÄKEOIKEUKSIEN SIIRROT TAI TAKAISINOSTOT

LUKU 56 — TYÖNANTAJAN OSUUS ELÄKEJÄRJESTELMÄSSÄ

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 52			
520	***Toimielinten tileille sijoitetuista tai lainatuista varoista kertyneet tulot, pankkikorot ja muut***	50 000 000	50 000 000	47 711 830,75
521	***Komissiolle siirretyt, tuettujen elinten tileille sijoitetuista tai lainatuista varoista kertyneet tulot, pankkikorot ja muut***	73 500	70 000	1 912 904,07
	LUKU 52 YHTEENSÄ	50 073 500	50 070 000	49 624 734,82
	LUKU 54			
540	***Käyttämättömät sekalaiset tulot, jotka käytetään uudestaan (varainhoitoasetuksen 27 artikla)***	20 000 000	20 000 000	12 718 937,27
	LUKU 54 YHTEENSÄ	20 000 000	20 000 000	12 718 937,27
	LUKU 55			
550	***Henkilöstön tekemät eläkeoikeuksien siirrot tai takaisinostot***	15 000 000	15 000 000	4 868 794,81
	LUKU 55 YHTEENSÄ	15 000 000	15 000 000	4 868 794,81
	LUKU 56			
560	***Työnantajan osuus eläkejärjestelmään*** **Joint European Torus** ***-yhteisyrityksessä*** **(JET)**	1 476 000	1 510 000	1 796 249,71

KOMISSIO

LUKU 52 — SIJOITETUISTA TAI LAINATUISTA VAROISTA KERTYNEET TULOT, PANKKIKOROT JA MUUT

LUKU 54 — KÄYTTÄMÄTTÖMÄT SEKALAISET TULOT, JOTKA KÄYTETÄÄN UUDESTAAN (VARAINHOITOASETUKSEN 27 ARTIKLA)

LUKU 55 — HENKILÖSTÖN TEKEMÄT ELÄKEOIKEUKSIEN SIIRROT TAI TAKAISINOSTOT

LUKU 56 — TYÖNANTAJAN OSUUS ELÄKEJÄRJESTELMÄSSÄ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
520	Tulot eivät sisällä sijoitetuista tai lainatuista varoista kertyneitä tuloja. Ne koskevat ainoastaan komission avistatileille maksettuja pankkikorkoja.
540	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Varainhoitoasetuksen 27 artiklan säännösten mukaisesti varat on käytettävä uudelleen ennen sen varainhoitovuoden loppua, joka seuraa sitä varainhoitovuotta, jona tulo on peritty. Tulot, jotka voidaan käyttää uudelleen ja joita ei ole käytetty määrätyssä ajassa, on kirjattu tälle momentille.
550	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 107 artikla ja 4 artikla ja niiden liitteessä VIII oleva 11 artiklan 2 kohta ja 48 artikla.
560	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 83 artiklan 2 kohta. Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 41 ja 43 artikla. Neuvoston päätös 78/471/Euratom, tehty 30 päivänä toukokuuta 1978, *Joint European Torus* -yhteisyrityksen *(JET)* perustamisesta (EYVL N:o L 151, 7. 6. 1978, s. 10) ja erityisesti sen liitteenä olevien perussääntöjen 8 artiklan 5 ja 7 kohta.

KOMISSIO

LUKU 5 6 — TYÖNANTAJAN OSUUS ELÄKEJÄRJESTELMÄSSÄ *(jatkoa)*

LUKU 5 8 — SEKALAISET KORVAUKSET

LUKU 5 9 — MUUT HALLINNOSTA SAATAVAT TULOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
5 6 0	*(jatkoa)*			
	LUKU 5 6 YHTEENSÄ	1 476 000	1 510 000	1 796 249,71
	LUKU 5 8			
5 8 0	***Sekalaiset korvaukset***	150 000	150 000	48 570,16
	LUKU 5 8 YHTEENSÄ	150 000	150 000	48 570,16
	LUKU 5 9			
5 9 0	***Muut hallinnosta saatavat tulot***	1 400 000	1 400 000	999 856,23
	LUKU 5 9 YHTEENSÄ	1 400 000	1 400 000	999 856,23
	Osasto 5 yhteensä	**88 099 500**	**88 130 000**	**70 057 143,—**

KOMISSIO

LUKU 56 — TYÖNANTAJAN OSUUS ELÄKEJÄRJESTELMÄSSÄ *(jatkoa)*

LUKU 58 — SEKALAISET KORVAUKSET

LUKU 59 — MUUT HALLINNOSTA SAATAVAT TULOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
560	*(jatkoa)* Neuvoston päätös 91/677/Euratom, tehty 19 päivänä joulukuuta 1991, *Joint European Torus* -yhteisyrityksen *(JET)* perussäännön muutoksen hyväksymisestä (EYVL N:o L 375, 31. 12. 1991, s. 9).
580	Sekalaiset korvaukset, joita ei käytetä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan säännösten mukaisesti.

KOMISSIO

OSASTO 6

YHTEISÖN OHJELMIIN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET, MENOJEN TAKAISINMAKSU, TULOT MAKSUA VASTAAN SUORITETUISTA PALVELUISTA JA EUROOPAN TALOUSALUEESEEN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET

LUKU 60 — YHTEISÖN OHJELMIIN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 60			
601	***Yhteistyösopimukset hallitun lämpöydinfuusion ja plasmafysiikan alalla***			
6010	Ruotsin ja Euratomin yhteistyösopimukset hallitun lämpöydinfuusion ja plasmafysiikan alalla	p.m.	p.m.	9 186 679,—
6011	Sveitsin ja Euratomin yhteistyösopimukset hallitun lämpöydinfuusion ja plasmafysiikan alalla	p.m.	p.m.	8 620 289,—
	Momentti 601 yhteensä	p.m.	p.m.	17 806 968,—
602	***Yhteisön tutkimusohjelmiin liittyvät yhteistyösopimukset kolmansien eurooppalaisten valtioiden kanssa***		p.m.	5 863 140,18
603	***Teollisuuden alan yhteisöohjelmiin liittyvät yhteistyösopimukset kolmansien eurooppalaisten valtioiden kanssa***	p.m.	p.m.	0,—

KOMISSIO

OSASTO 6

YHTEISÖN OHJELMIIN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET, MENOJEN TAKAISINMAKSU, TULOT MAKSUA VASTAAN SUORITETUISTA PALVELUISTA JA EUROOPAN TALOUSALUEESEEN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET

LUKU 60 — YHTEISÖN OHJELMIIN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
601	
6010	Ruotsin ja Euroopan atomienergiayhteisön välisistä yhteistyösopimuksista, erityisesti 10 päivänä toukokuuta 1976 tehdystä sopimuksesta, saatavat tulot. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti mahdolliset tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen tämän pääluokan menotaulukon momentin B6-5 4 1 tasolla. Tällaiset tulot on tarkoitettu kattamaan Ruotsin osuus yhteisön osuudesta *JET (Joint European Torus)* -yhteisyrityksen rahoitukseen, yhteistyösopimuksesta aiheutuvat menot sekä muista yhteisön tutkimuselinten kanssa tehdyistä tai tehtävistä assosiointisopimuksista aiheutuvat menot.
6011	Sveitsin ja Euroopan atomienergiayhteisön välisistä yhteistyösopimuksista, erityisesti 14 päivänä syyskuuta 1978 tehdystä sopimuksesta, saatavat tulot. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti mahdolliset tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen tämän pääluokan menotaulukon momentin B6-4 5 1 (yhteinen tutkimuskeskus) tai momentin B6-5 4 1 (välillinen toiminta) tasolla, menoista riippuen. Tällaiset tulot on tarkoitettu kattamaan Sveitsin osuus yhteisön osuudesta *JET (Joint European Torus)* -yhteisyrityksen rahoitukseen, yhteistyösopimuksesta aiheutuvat menot sekä muista yhteisön tutkimuselinten kanssa tehdyistä tai tehtävistä assosiointisopimuksista aiheutuvat menot.
602	Euroopan tieteen ja tekniikan tutkimuksen yhteistyöohjelmaan *(COST)* osallistuvien valtioiden ministereiden päätöslauselma, annettu 21 päivänä marraskuuta 1991 (EYVL N:o C 333, 24. 12. 1991, s. 1). Tulot, jotka saadaan yhteistyösopimuksista yhteisön ja kolmansien eurooppalaisten valtioiden välillä, erityisesti sellaisten maiden kanssa, jotka osallistuvat Euroopan tieteen ja tekniikan tutkimuksen yhteistyöohjelmaan liittyäkseen yhteisön tutkimusohjelmiin. Mahdollinen osallistuminen kuluihin on tarkoitettu kattamaan kokouskulut, asiantuntijoiden sopimukset ja tutkimussopimukset kyseisissä ohjelmissa. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti mahdolliset tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen tämän pääluokan menotaulukon momentin B6-4 5 1 (yhteinen tutkimuskeskus) tai momentin B6-5 4 1 (välillinen toiminta) tasolla, menoista riippuen.
603	Euroopan tieteen ja tekniikan tutkimuksen yhteistyöohjelmaan *(COST)* osallistuvien valtioiden ministereiden päätöslauselma, annettu 21 päivänä marraskuuta 1991 (EYVL N:o C 333, 24. 12. 1991, s. 1). Tulot, jotka saadaan yhteistyösopimuksista yhteisön ja kolmansien eurooppalaisten valtioiden välillä, erityisesti sellaisten maiden kanssa, jotka osallistuvat Euroopan tieteen ja tutkimuksen yhteistyöohjelmaan liityäkseen yhteisön tutkimusohjelmiin. Siinä määrin kuin kuluihin osallistuminen ei aiheuta uudelleenkäyttöä tämän pääluokan menotaulukon momentin B5-4 0 1 tasolla, osuudet kirjataan tähän momenttiin.

KOMISSIO

LUKU 60 — YHTEISÖN OHJELMIIN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
604	***Yhteistyösopimukset kolmansien valtioiden elinten kanssa yhteisön kannalta tärkeissä tieteellisissä ja teknologisissa hankkeissa (Eureka ja muut)***	2 000 000	2 000 000	204 269,—
605	***Euroopan tieteen ja tekniikan tutkimuksen yhteistyösopimukset***	200 000	200 000	779 578,98
606	***Lisäohjelmien osalta teknologian tutkimuksen ja kehityksen alalla saatavat tulot***			
6061	Tulot jäsenvaltioiden osallistumisesta lisäohjelmiin tietotekniikan alalla	p.m.	p.m.	0,—
6062	Tulot jäsenvaltioiden osallistumisesta lisäohjelmiin viestintätekniikan alalla	p.m.	p.m.	0,—
6063	Tulot, jotka saadaan jäsenvaltioiden osallistumisesta yleisen edun mukaisen atk- ja tietoliikennejärjestelmän kehittämisen lisäohjelmiin	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 606 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
607	***Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden kanssa tehdyt yhteistyösopimukset***			
6071	Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden kanssa tehdyt yhteistyösopimukset, jotka liittyvät yliopiston ja yritysten välisiin teknologian alan koulutusyhteistyötä koskeviin yhteisön yhteistyöohjelmiin	p.m.	p.m.	1 264 400,—

KOMISSIO

LUKU 60 — YHTEISÖN OHJELMIIN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
604	Yhteistyösopimuksista kolmansien valtioiden elinten kanssa yhteisön kannalta tärkeissä tieteellisissä ja teknologissa hankkeissa saatavat tulot (*Eureka* ja muut). Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen tämän pääluokan menotaulukon momentin B6-5 4 1 tasolla.
605	Euroopan tieteen ja tekniikan tutkimuksen yhteistyöohjelmaan *(COST)* osallistuvien valtioiden ministereiden päätöslauselma, annettu 21 päivänä marraskuuta 1991 (EYVL N:o C 333, 24. 12. 1991, s. 1). Euroopan tieteen ja tekniikan tutkimuksen yhteistyöohjelmaan osallistuvilta valtioilta saadut tulot, joiden tarkoituksena on kattaa tämän pääosaston menotaulukon B6-7 2 1 1 alamomenttiin kirjatut menot. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti tulot, jotka ylittävät arvion aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen B6-5 4 1 momentin tasolla.
606	
6061	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 I artikla. Tulot, jotka vastaavat kokonaan tai osittain lisäohjelmiin tietotekniikan alalla osallistuvien valtioiden koko mahdollista osuutta tai osaa siitä. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen tämän pääluokan menotaulukon momentin B6-5 4 1 tasolla.
6062	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 I artikla. Tulot, jotka vastaavat lisäohjelmiin viestintätekniikan alalla osallistuvien valtioiden koko mahdollisia osuutta tai osaa siitä. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen tämän pääluokan menotaulukon momentin B6-5 4 1 tasolla.
6063	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 I artikla. Tulot, jotka vastaavat yleisen edun mukaisiin lisäohjelmiin atk- ja tietotekniikkajärjestelmien kehittämisen alalla osallistuvien valtioiden koko mahdollista osuutta tai osaa siitä kokonaan tai osittain . Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen tämän pääluokan menotaulukon momentin B6-5 4 1 tasolla.
607	
6071	Neuvoston päätös 89/27/ETY, tehty 16 päivänä joulukuuta 1988, korkeakoulujen ja teollisuuden välisen tekniikan alan koulutusta koskevan yhteistyöohjelman toisen vaiheen hyväksymisestä *(Comett II)* (1990—1994) (EYVL N:o L 13, 17. 1. 1989, s. 28). Neuvoston päätös, tehty 22 päivänä toukokuuta 1989, *Comett II* -ohjelman käynnistämisestä Euroopan vapaakauppaliiton maissa. Neuvoston päätös, tehty 27 päivänä heinäkuuta 1990, Euroopan talousyhteisön ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välisen yhteistyön aloittamista koskevan sopimuksen tekemisestä koulutuksen alalla *Comett II* -ohjelman toimeenpanon yhteydessä.

KOMISSIO

LUKU 60 — YHTEISÖN OHJELMIIN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
607	*(jatkoa)*			
6071	*(jatkoa)*			
6072	Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden kanssa tehdyt yhteistyösopimukset Euroopan yliopistojen yhteistyötä ja opiskelijoiden ja opettajien vapaata liikkuvuutta koskevien yhteisön yhteistyöohjelmien mukaisesti	p.m.	p.m.	3 216 900,—
	Momentti 607 yhteensä	p.m.	p.m.	4 481 300,—
608	***Sekalaiset tulot, jotka käytetään humanitaariseen hätäapuun***	p.m.	p.m.	0,—
609	***Kolmannen osapuolen osallistuminen yhteisön toimiin***			
6091	Tulot, jotka aiheutuvat Keski-Euroopan assosioituneiden maiden osallistumisesta yhteisön ohjelmiin	p.m.		

KOMISSIO

LUKU 60 — YHTEISÖN OHJELMIIN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
607	*(jatkoa)*
6071	*(jatkoa)* Tulot, jotka saadan Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden ja Liechtensteinin kanssa tehdyistä yhteistyösopimuksista, joiden tarkoituksena on liittää valtiot yliopistojen ja yritysten välisiin teknologian alan koulutusyhteistyötä koskeviin yhteisön yhteistyöohjelmiin.
6072	Neuvoston päätös 87/327/ETY, tehty 15 päivänä kesäkuuta 1987, Euroopan yhteisön korkeakouluopiskelijoiden liikkuvuutta koskevan toimintaohjelman *(ERASMUS)* hyväksymisestä (EYVL N:o L 166, 25. 6. 1987, s. 20), sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 89/663/ETY (EYVL N:o L 395, 30. 12. 1989, s. 23). Tulot, jotka saadaan Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden kanssa tehdyistä yhteistyösopimuksista, joiden tarkoituksena on niiden liittyminen Euroopan yliopistojen yhteistyötä ja opiskelijoiden ja opettajien vapaata liikkuvuutta koskeviin yhteisön yhteistyöohjelmiin.
608	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 4 artikla. Kolmannen osapuolen mahdolliset osallistumiset humanitaariseen hätäapuun. Mahdolliset tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen tämän pääluokan menotaulukon luvun B7-2 1 tasolla.
609	
6091	*Uusi alamomentti* Eurooppa-sopimus Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Unkarin tasavallan välisestä assosioinnista, tehty 16 päivänä joulukuuta 1991 (EYVL N:o L 347, 31. 12. 1993, s. 2). Eurooppa-sopimus Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Puolan tasavallan välisestä assosioinnista, tehty 16 päivänä joulukuuta 1991 (EYVL N:o L 348, 31. 12. 1993, s. 2). Eurooppa-sopimus Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Romanian välisestä assosioinnista, tehty 1 päivänä helmikuuta 1993 (EYVL N:o L 357, 31. 12. 1994, s. 2). Eurooppa-sopimus Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Bulgarian tasavallan välisestä assosioinnista, tehty 8 päivänä maaliskuuta 1993 (EYVL N:o L 358, 31. 12. 1994, s. 3). Eurooppa-sopimus Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Slovakian tasavallan välisestä assosioinnista, tehty 4 päivänä lokakuuta 1993 (EYVL N:o L 359, 31. 12. 1994, s. 2). Eurooppa-sopimus Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tšekin tasavallan välisestä assosioinnista, tehty 4 päivänä lokakuuta 1993 (EYVL N:o L 360, 31. 12. 1994, s. 2). Yhdeltä puolen Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä toiselta puolen Romanian assosioinnista tehdyn Eurooppa-sopimuksen lisäpöytäkirja, tehty 30 päivänä kesäkuuta 1995 (EYVL N:o L 317, 30. 12. 1995, s. 40). Yhdeltä puolen Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä toiselta puolen Unkarin tasavallan assosioinnista tehdyn Eurooppa-sopimuksen lisäpöytäkirja, tehty 13 päivänä heinäkuuta 1995 (EYVL N:o L 317, 30. 12. 1995, s. 30). Yhdeltä puolen Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä toiselta puolen Puolan tasavallan assosioinnista tehdyn Eurooppa-sopimuksen lisäpöytäkirja, tehty 17 päivänä heinäkuuta 1995 (EYVL N:o L 317, 30. 12. 1995, s. 35). Yhdeltä puolen Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä toiselta puolen Bulgarian tasavallan assosioinnista tehdyn Eurooppa-sopimuksen lisäpöytäkirja, tehty 20 päivänä heinäkuuta 1995 (EYVL N:o L 317, 30. 12. 1995, s. 25). Yhdeltä puolen Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä toiselta puolen Tšekin tasavallan assosioinnista tehdyn Eurooppa-sopimuksen lisäpöytäkirja, tehty 24 päivänä elokuuta 1995 (EYVL N:o L 317, 30. 12. 1995, s. 45). Tulot, jotka saadaan yhteisön ja yllämainittujen maiden välisistä assosiointisopimuksista, kun ne osallistuvat yhteisön eri ohjelmiin.

KOMISSIO

LUKU 60 — YHTEISÖN OHJELMIIN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET *(jatkoa)*

LUKU 61 — ERILAISTEN MENOJEN TAKAISINMAKSU

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
609	*(jatkoa)*			
6092	Kolmannen osapuolen osallistuminen yhteisön toimiin	p.m.	p.m.	2 853 164,68
	Momentti 609 yhteensä	p.m.	p.m.	2 853 164,68
	LUKU 60 YHTEENSÄ	2 200 000	2 200 000	31 988 420,84
	LUKU 61			
610	***Toisen toimielimen puolesta maksettujen menojen takaisinmaksu***			
6100	Osa EHTY-maksujen tuotosta, joka on maksettu 8 päivänä huhtikuuta 1965 tehdyn sopimuksen 20 artiklan määräysten mukaisesti	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6101	Toisen toimielimen puolesta maksettujen muiden menojen takaisinmaksu	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 610 yhteensä	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
611	***Yhden tai useamman valtion puolesta maksettujen menojen takaisinmaksu***			
6110	Osuuksien periminen hallitustenvälisiin konferensseihin osallistuneilta valtioilta	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 611 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
612	***Erityisesti pyynnöstä ja maksua vastaan tehtyjen töiden toimeenpanossa aiheutuneiden menojen takaisinmaksu***	p.m.	p.m.	0,—
613	***Asetuksen (ETY) N:o 729/70 8 artiklan säännösten mukaisesti takaisin perityt määrät***	p.m.	p.m.	0,—

KOMISSIO

LUKU 60 — YHTEISÖN OHJELMIIN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET *(jatkoa)*

LUKU 61 — ERILAISTEN MENOJEN TAKAISINMAKSU

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
609	*(jatkoa)*
6092	*Entinen momentti 609* Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava 21 päivänä joulukuuta 1977 annettu varainhoitoasetus (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 4 artikla. Kolmannen osapuolen mahdollinen osallistuminen yhteisön toimiin. Mahdolliset tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen tämän pääluokan menotaulukon tasolla.
610	
6100	Neuvoston päätös 77/729/EHTY, tehty 21 päivänä marraskuuta 1977, hiili- ja terästuotannon maksuilla katettavasta Euroopan hiili- ja teräsyhteisön hallinnollisten menojen osuudesta (EYVL N:o L 306, 30. 11. 1977, s. 28). Päätöksellä vahvistetaan maksuilla katettavaksi Euroopan hiili- ja teräsyhteisön hallinnollisten menojen osuudeksi viisi miljoonaa ecua.
6101	Toisen toimielimen puolesta maksettujen menojen takaisinmaksu, joiden uudelleenkäytöstä ei ole säädetty Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklassa.
611	
6110	Hallitustenvälisiin konferensseihin ja tilaisuuksiin osallistuneiden jäsenvaltioiden puolesta maksettujen menojen takaisinmaksu, joiden uudelleenkäytöstä ei ole säädetty Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklassa.
612	Erityisesti pyynnöstä ja maksua vastaan tehtyjen töiden toimeenpanosta aiheutuneiden menojen takaisinmaksu, joiden uudelleenkäytöstä ei ole säädetty Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklassa.
613	Neuvoston asetus (ETY) N:o 729/70, annettu 21 päivänä huhtikuuta 1970, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta (EYVL N:o L 94, 28. 4. 1970, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2048/88 (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 1).

KOMISSIO

LUKU 6 1 — ERILAISTEN MENOJEN TAKAISINMAKSU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
6 1 3	*(jatkoa)*			
6 1 4	***Hankkeille ja toimille myönnettyjen yhteisön tukien takaisinmaksu kyseisten hankkeiden ja toimien saavuttaessa kaupallista menestystä***			
6 1 4 0	Uusien energiateknologioiden alan hankkeille ja toimille myönnetyn yhteisön tuen takaisinmaksu kyseisten hankkeiden ja toimien saavuttaessa kaupallista menestystä	450 000	615 000	416 572,17
6 1 4 1	Tietotekniikan alan hankkeille ja toimille myönnetyn yhteisön tuen takaisinmaksu kyseisten hankkeiden ja toimien saavuttaessa kaupallista menestystä	p.m.	30 000	0,—
6 1 4 2	Tulot, jotka saadaan agroteollisen alan esittelyhankkeisiin myönnetyn yhteisön tuen takaisinmaksusta kyseisten hankkeiden saavuttaessa kaupallista menestystä	p.m.	p.m.	0,—
6 1 4 3	Euroopan riskipääomatoimien mukaisesti pienten ja keskisuurten yritysten hyväksi myönnettyjen tukien takaisinmaksu	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 6 1 4 yhteensä	450 000	645 000	416 572,17
6 1 5	***Käyttämättömien yhteisön antamien tukien palautus***			
6 1 5 0	Euroopan sosiaalirahaston, Euroopan aluekehitysrahaston ja Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston käyttämättömän tuen palautus	p.m.	p.m.	1 256 505,29

KOMISSIO

LUKU 61 — ERILAISTEN MENOJEN TAKAISINMAKSU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
613	*(jatkoa)* Yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksessa epäsäännöllisyyksien ja laiminlyöntien seurauksina menetettyjen määrien takaisinperiminen aiheuttaa siirtoja maksajina toimiville yksiköille ja toimielimille. Nämä vähentävät summat Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston rahoittamista menoista. Kirjaaminen tuloina tapahtuu ainoastaan, jos takaisinperityt summat ovat suuremmat kuin menot.
614	
6140	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3056/73, annettu 9 päivänä marraskuuta 1973, tuesta yhteisön hiilivetyalan hankkeisiin (EYVL N:o L 312, 13. 11. 1973, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1302/78, annettu 12 päivänä kesäkuuta 1978, tuen myöntämisestä vaihtoehtoisten energialähteiden hyödyntämistä koskevien hankkeiden rahoitukseen (EYVL N:o L 158, 16. 6. 1978, s. 3). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1303/78, annettu 12 päivänä kesäkuuta 1978, tuen myöntämisestä energiansäästön näytehankkeiden rahoitukseen (EYVL N:o L 158, 16. 6. 1978, s. 6). Neuvoston asetus (ETY) N:o 727/79, annettu 9 päivänä huhtikuuta 1979, tuen myöntämisestä vaihtoehtoisten energialähteiden hyödyntämistä koskevien hankkeiden rahoitukseen annetun asetuksen (ETY) N:o 1302/78 soveltamisesta aurinkoenergian alalla (EYVL N:o L 93, 12. 4. 1979, s. 3). Neuvoston asetus (ETY) N:o 728/79, annettu 9 päivänä huhtikuuta 1979, tuen myöntämisestä vaihtoehtoisten energialähteiden hyödyntämistä koskevien hankkeiden rahoitukseen annetun asetuksen (ETY) N:o 1302/78 soveltamisesta polttoaineiden nesteyttämisen ja kaasuunnuksen alalla (EYVL N:o L 93, 12. 4. 1979, s. 5). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1971/83, annettu 11 päivänä heinäkuuta 1983, tuen myöntämisestä kiinteiden polttoaineiden nesteyttämisen ja kaasuunnuksen alan teollisten koehankkeiden ja näytehankkeiden rahoituksen (EYVL N:o L 195, 19. 7. 1983, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2125/84 (EYVL N:o L 196, 26. 7. 1984, s. 3). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1972/83, annettu 11 päivänä heinäkuuta 1983, tuen myöntämisestä vaihtoehtoisten energialähteiden hyödyntämistä, energiasäästöjä ja hiilivetyjen korvaamista koskevien näytehankkeiden rahoittamisen (EYVL N:o L 195, 19. 7. 1983, s. 6), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2126/84 (EYVL N:o L 196, 26. 7. 1984, s. 4). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3639/85, annettu 20 päivänä joulukuuta 1985, teknologisen kehityksen tukiohjelmasta hiilivetyjen alalla (EYVL N:o L 350, 27. 12. 1985, s. 25).
6141	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1996/79, annettu 11 päivänä syyskuuta 1979, yhteisön tukimekanismista tietotekniikan alalla (EYVL N:o L 231, 13. 9. 1979, s. 1).
6142	Tulot, jotka saadaan agroteollisen alan esittelyhankkeisiin myönnetyn yhteisön tuen takaisinmaksusta kyseisten hankkeiden saavuttaessa kaupallista menestystä. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti mahdolliset tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen tämän pääluokan menotaulukon momentin B6-5 4 1 tasolla.
6143	Komission päätös, tehty 21 päivänä joulukuuta 1988, "*Eurotech Capital* -hankkeen aloittamisesta" (E/1783/88).
615	
6150	Sellaisen Euroopan sosiaalirahaston, Euroopan aluekehitysrahaston ja Euroopan maatalouden tuki- ja ohjausrahaston tuen palautus, jonka uudelleenkäytöstä ei määrätä kyseisiin rahastoihin liittyvissä säädöksissä tai joiden uudelleenkäytöstä ei ole säädetty Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklassa.

KOMISSIO

LUKU 6 1 — ERILAISTEN MENOJEN TAKAISINMAKSU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
6 1 5	*(jatkoa)*			
6 1 5 1	Käyttämättömän talousarvion tasapainottamiseksi annetun tuen palautus	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 2	Käyttämättömän korkotuen palautus	p.m.	p.m.	195 331,04
6 1 5 3	Käyttämättömien toimielimen tekemiin sopimuksiin liittyvien summien palautus	p.m.	p.m.	572 241,21
6 1 5 8	Käyttämättömien yhteisön antamien sekalaisten tukien palautus	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 9	Sellaista yhteisön tukea, jota ei ole käytetty uudelleen, saavien edunsaajien palauttamat ennakot	p.m.	p.m.	182 766 630,96
	Momentti 6 1 5 yhteensä	p.m.	p.m.	184 790 708,50
6 1 6	***Kansainvälisen atomienergiajärjestön puolesta maksettujen menojen takaisinmaksu***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8	***Osana elintarvikeapua maksettujen summien palautus***			
6 1 8 0	Tarjoajien ja edunsaajien suorittamat palautukset elintarvikeavun osalta liikaa perityistä summista	p.m.	p.m.	0,—
6 1 8 1	Elintarvikeavun edunsaajien aiheuttamien lisäkustannusten korvaaminen	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 6 1 8 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
6 1 9	***Kolmannen osapuolen puolesta maksettujen menojen muut takaisinmaksut***	p.m.	p.m.	
	LUKU 6 1 YHTEENSÄ	5 450 000	5 645 000	190 207 280,67

KOMISSIO

LUKU 61 — ERILAISTEN MENOJEN TAKAISINMAKSU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
615	*(jatkoa)*
6151	Sellaisten talousarvion tasapainottamiseksi tarkoitettujen tukien palautus, joiden uudelleenkäytöstä ei määrätä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklassa.
6152	Sellaisten korkotukien palautus, joiden uudelleenkäytöstä ei määrätä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklassa.
6153	Sellaisten toimielimen tekemien sopimuksiin liityvien käyttämättömien summien palautus, joiden uudelleenkäytöstä ei säädetä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklassa.
6158	Sekalaisten yhteisön tukien palautus, joiden uudelleenkäytöstä ei säädetä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklassa.
6159	Tarjoajien ja edunsaajien maksama palautus elintarvikeavun osalta liikaa perityistä ennakoista, joita ei käytetä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 7 artiklan 7 kohdan mukaisesti.
616	Kansainvälisen atomienergiajärjestön maksama palautus määristä, jotka komissio on ennalta maksanut järjestön suorittamista tarkastuksista tarkastussopimusten mukaisesti (tämän pääluokan menotaulukon alamomentit B4-2 0 0 0, B4-2 0 2 0 ja B4-2 0 2 1) ja joita ei käytetä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12).
618	
6180	Komission kirjeiden liitteenä olevien tarjouskilpailuilmoituksien ja taloudellisten edelytysten määräykset määrittelevät elintarvikeavun myöntämisen edellytykset edunsaajille.
6181	Komission kirjeiden liitteenä olevat yksityiskohtaiset toimitussäännöt määrittelevät elintarvikeavun myöntämisen edellytykset edunsaajille.
619	Muut kolmannen osapuolen puolesta maksettujen menojen takaisinmaksut, joiden uudelleenkäytöstä ei säädetä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklassa.

KOMISSIO

LUKU 6 2 — TULOT MAKSUA VASTAAN SUORITETUISTA PALVELUKSISTA

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 6 2			
6 2 0	***Lähtöaineiden tai erityisen halkeamiskelpoisten aineiden hankkiminen maksua vastaan (Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 6 artiklan b kohta)***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Jäsenvaltioille, henkilöille tai yrityksille maksua vastaan suoritetuista palveluista saatavat tulot (Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 6 artiklan c kohta)***			
6 2 1 0	Kansallisten elinten korvaukset niiden käyttöön asetetusta henkilöstöstä	400 000	400 000	515 810,—
	Momentti 6 2 1 yhteensä	400 000	400 000	515 810,—
6 2 2	***Tulot yhteisen tutkimuskeskuksen kolmansille osapuolille korvausta vastaan suorittamista palveluista***			
6 2 2 0	*HFR*:n hyödyntämisestä saatavat tulot, jotka on tarkoitettu käytettäväksi menotaulukkoon otettujen määrärahojen takaisinmaksuun	—	—	4 924 033,53
6 2 2 1	*HFR*:n hyödyntämisestä saatavat tulot, joilla avataan lisämäärärahoja	p.m.	p.m.	14 743 640,56
6 2 2 2	Muut yhteisen tutkimuskeskuksen kolmansille osapuolille korvausta vastaan suorittamista palveluksista saatavat tulot, jotka on tarkoitettu menotaulukkoon kirjattujen määrärahojen korvaamiseen	p.m.	p.m.	8 647 888,26

KOMISSIO

LUKU 62 — TULOT MAKSUA VASTAAN SUORITETUISTA PALVELUKSISTA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
620	Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 6 artiklan b alakohta. Jäsenvaltioiden tutkimusohjelmien toimeenpanoa varten niille maksua vastaan hankituista lähtöaineista ja erityisen halkeamiskelpoisista aineista saatavat tulot, joita ei käytetä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan mukaisesti.
621	
6210	Tulot, jotka ovat peräisin tieteellisen henkilökunnan toimittamisesta Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 6 artiklan c kohdan mukaisesti seuraavien sopimuksien perusteella kansallisten elinten käyttöön: — Euratom-Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK), — Euratom-Commissariat à l'énergie atomique français (CEA). Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti arviota suuremmat tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen pääluokan III "Komissio" menotaulukon alamomentin B6-8 1 1 1 tasolla.
622	
6220	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annettu varainhoitoasetus (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 92 artiklan 1 kohdan e alakohta. Yhteisen tutkimuskeskuksen Pettenin laitoksessa sijaitsevasta *HFR*:stä (suurvuoreaktori) saatavat tulot, jotka koskevat 1995 edeltäviä varainhoitovuosia. Tulot *HFR*:n hyödyntämistä käsittelevästä henkilöstöstä aiheuttivat pääluokan III "Komissio" menotaulukon momenttiin B6-1 1 1 kirjattujen menojen takaisin maksaminen. Nämä tulot olivat Saksan ja Alankomaiden vastuulla, 50 prosenttia kummallakin.
6221	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava 21 päivänä joulukuuta 1977 annettu varainhoitoasetus (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 92 artiklan 1 kohdan e alakohta ja 96 artiklan 1 kohta. Yhteisen tutkimuskeskuksen Pettenin laitoksessa sijaitsevasta *HFR*:stä (suurvuoreaktori) saatavat tulot. Kolmansien osapuolien siirrot, erityisesti Saksan ja Alankomaiden, joiden tarkoituksena on kattaa kaikki *HFR*-tutkimuskeskuksen aiheuttamat hyödyntämiseen liittyvät menot. Varainhoitoasetuksen 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti tulot aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen tämän pääluokan menotaulukon momentin B6-1 1 1, B6-1 2 1 ja B6-4 4 2 tasolla. *Edellisten ohjelmien loppuun saattaminen* Tulot ovat Saksan ja Alankomaiden vastuulla, 50 prosenttia kummallakin.
6222	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 92 artiklan 1 kohdan e alakohta. Tulot, jotka saadaan henkilöiltä, yrityksiltä ja kansallisilta toimielimiltä, joille yhteinen tutkimuskeskus tekee töitä ja/tai palveluita korvausta vastaan.

KOMISSIO

LUKU 6 2 — TULOT MAKSUA VASTAAN SUORITETUISTA PALVELUKSISTA *(jatkoa)*

LUKU 6 3 — EUROOPAN TALOUSALUEESEEN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
6 2 2	*(jatkoa)*			
6 2 2 2	*(jatkoa)*			
6 2 2 3	Muut yhteisen tutkimuskeskuksen kolmansille osapuolille korvausta vastaan suorittamista palveluista saatavat tulot, jotka aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen	p.m.	p.m.	5 281 204,75
6 2 2 4	Tulot komission yhteisen tutkimuskeskuksen yhteisön tutkimusohjelmista johtuville patenttikelpoisille tai -kelvottomille keksinnöille myöntämistä lisensseistä	p.m.	p.m.	15 230,40
6 2 2 5	Sekalaiset tulot yhteisen tutkimiskeskuksen hyväksi	p.m.	p.m.	29 645,70
	Momentti 6 2 2 yhteensä	p.m.	p.m.	33 641 643,20
6 2 3	***Tieteen, tutkimuspolitiikan ja kehityskymysten pääosaston kolmansille osapuolille korvausta vastaan suorittamista palveluista saatavat tulot***	p.m.	p.m.	680 273,32
6 2 4	***Tulot komission yhteisön tutkimusohjelmista johtuville patenttikelpoisille tai -kelvottomille keksinnöille (välillinen toiminta) myöntämistä lisensseistä***	20 000	20 000	0,—
	LUKU 6 2 YHTEENSÄ	420 000	420 000	34 837 726,52
	LUKU 6 3			
6 3 0	***Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden Euroopan talousalueeseen liittyvät rahoitusosuudet***	p.m.	p.m.	90 665 277,—

KOMISSIO

LUKU 62 — TULOT MAKSUA VASTAAN SUORITETUISTA PALVELUKSISTA *(jatkoa)*

LUKU 63 — EUROOPAN TALOUSALUEESEEN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
622	*(jatkoa)*
6222	*(jatkoa)* Nämä määrärahat palvelevat yhteisohjelman 1988-1991 korvaamista ennakkorahaston osalta.
6223	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava 21 päivänä joulukuuta 1977 annettu varainhoitoasetus (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 92 artiklan 1 kohdan e alakohta ja 96 artiklan 1 kohta. Tulot, jotka saadaan henkilöiltä, yrityksiltä ja kansallisilta elimiltä, joille yhteinen tutkimuskeskus tekee töitä ja/tai tarjoaa palveluita korvausta vastaan. Varainhoitoasetuksen 46 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti mahdolliset tulot voivat aiheuttaa lisämäärärahojen avaamisen pääluokan menotaulukon B6-1 1 1, B6-1 2 1 ja B6-4 3 1 momentin tasolla, jokaiseen kolmannen osapuolen kanssa tehtyyn sopimukseen sidottujen erityismenojen määrään asti. Erityisesti tulot, jotka liittyvät näytteiden leviämiseen ja uudelleentodistamiseen *(CRM)* sovelletun metrologian ja kemiallisen analyysin tutkimusohjelman *(BCR)* osalta, aiheuttavat erityisten lisämäärärahojen avaamisen B6-1 2 1 ja B6-4 3 1 momentin tasolla ja ovat ne on tarkoitetut kattamaan infrastruktuurin, juoksevan hallinnon ja tämän toiminnan omiin sijoituksiin liittyvät menot.
6224	Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 12 artikla. Neuvoston asetus (ETY) N:o 2380/74, annettu 17 päivänä syyskuuta 1974, Euroopan talousyhteisön tutkimusohjelmista saatavan tiedon levittämistä koskevista säännöksistä (EYVL N:o L 255, 20. 9. 1974, s. 1).
6225	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava 21 päivänä joulukuuta 1977 annettu varainhoitoasetus (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 4 artiklan 2 kohdan toinen luetelmakohta. Kolmansien osapuolien yhteisen tutkimuskeskuksen eri toimien hyväksi antamat avustukset, lahjat ja testamenttilahjoitukset.
623	Palvelusopimuksista saatavat tulot kolmansille osapuolille korvausta vastaan. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti mahdolliset tulot aiheuttavat määrärahojen avaamisen tämän pääluokan menotaulukon momentin B6-4 5 1 (yhteinen tutkimuskeskus) tai momentin B6-5 4 1 (välillinen toiminta) tasolla, menoista riippuen.
624	Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 12 artikla. Neuvoston asetus (ETY) N:o 2380/74, annettu 17 päivänä syyskuuta 1974, Euroopan talousyhteisön tutkimusohjelmista saatavan tiedon levittämistä koskevista säännöksistä (EYVL N:o L 255, 20. 9. 1974, s. 1).
630	Sopimus Euroopan talousalueesta (EYVL N:o L 1, 3. 1. 1994, s. 3). Tälle momentille on tarkoitus kirjata Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuudet, jotka johtuvat niiden osuuksista tiettyjen yhteisön toimien rahoitukseen, sopimuksen 82 artiklan ja pöytäkirjojen N:o 31 ja N:o 32 määräysten mukaisesti. Osuus on yhteensä 45 831 159 ecua maksusitoumuksina ja 27 977 875 ecua maksumääräyksinä, kuten käy ilmi tämän pääluokan menotaulukon B osan liitteen III tiedoksi annetussa yhteenvedossa.

KOMISSIO

LUKU 6 3 — EUROOPAN TALOUSALUEESEEN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
6 3 0	*(jatkoa)*			
	LUKU 6 3 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	90 665 277,—
	Osasto 6 yhteensä	**8 070 000**	**8 265 000**	**347 698 705,03**

KOMISSIO

LUKU 63 — EUROOPAN TALOUSALUEESEEN LIITTYVÄT RAHOITUSOSUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
630	*(jatkoa)* Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuudet annetaan komission käyttöön sopimuksen pöytäkirjan N:o 32 1—3 artiklan määräysten mukaisesti. Rahoitusosuuksien tähän artiklaan kirjatut summat, jotka ovat "käyttötarkoituksiinsa sidottuja tuloja" Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan säännösten mukaisesti, aiheuttavat vastaavien määrärahojen avaamisen.

KOMISSIO

OSASTO 7

VIIVÄSTYSKOROT JA SAKOT

LUKU 70 — VIIVÄSTYSKOROT

LUKU 71 — SAKOT, UHKASAKOT JA RANGAISTUKSET

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 70			
700	***Viivästyskorot***			
7000	Korot, joita peritään jäsenvaltioiden valtionrahaston tileille viivästyneistä maksuista	p.m.	p.m.	4 692 260,95
7001	Muut viivästyskorot	p.m.	p.m.	7 211 216,25
	Momentti 700 yhteensä	p.m.	p.m.	11 903 477,20
	LUKU 70 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	11 903 477,20
	LUKU 71			
710	***Sakot, uhkasakot ja rangaistukset***	p.m.	p.m.	23 464 195,97

KOMISSIO

OSASTO 7

VIIVÄSTYSKOROT JA SAKOT

LUKU 70 — VIIVÄSTYSKOROT

LUKU 71 — SAKOT, UHKASAKOT JA RANGAISTUKSET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
700	
7000	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava 21 päivänä joulukuuta 1977 annettu varainhoitoasetus (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 33 artiklan 4 kohta. Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen N:o 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5), ja erityisesti sen 11 artikla.
7001	Neuvoston asetus N:o 17, annettu 6 päivänä helmikuuta 1962, perustamissopimuksen 85 ja 86 artiklan ensimmäinen täytäntöönpanoasetus (EYVL N:o 13, 21. 2. 1962, s. 204/62), muutettuna ja täydennettynä asetuksilla: — N:o 59 (EYVL N:o 58, 10. 7. 1962, s. 1655/62), — N:o 118/63/ETY (EYVL N:o 162, 7. 11. 1963, s. 2696/63), — (ETY) N:o 2822/71 (EYVL N:o L 285, 29. 12. 1971, s. 49). Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava 21 päivänä joulukuuta 1977 annettu varainhoitoasetus (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 49 artikla. Neuvoston asetus (ETY) N:o 4253/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 täytäntöönpanosta rakennerahastojen toiminnan yhteensovittamisen osalta toisaalta keskenään ja toisaalta Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 11), ja erityisesti sen 24 artikla. Neuvoston asetus (ETY) N:o 4064/89, annettu 21 päivänä joulukuuta 1989, yrityskeskittymien valvonnasta (EYVL N:o L 395, 30. 12. 1989, s. 1; korjattu versio: EYVL N:o L 257, 21. 9. 1990, s. 13), ja erityisesti sen 14 ja 15 artikla. Komission asetus (ETY) N:o 1865/90, annettu 2 päivänä heinäkuuta 1990, rakennerahastojen tuen takaisin maksamisen myöhästyessä perittävistä viivästyskoroista (EYVL N:o L 170, 3. 7. 1990, s. 35).
710	Neuvoston asetus (ETY) N:o 11, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1960, Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen 79 artiklan 3 kohdan täytäntöönpanosta syrjinnän poistamiseksi kuljetusmaksuista ja -ehdoista (EYVL N:o 52, 16. 8. 1960, s. 1121/60), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3626/84 (EYVL N:o L 335, 22. 12. 1984, s. 4), ja erityisesti sen 17 ja 18 artikla. Neuvoston asetus N:o 17, annettu 6 päivänä helmikuuta 1962, perustamissopimuksen 85 ja 86 artiklan ensimmäinen täytäntöönpanoasetus (EYVL N:o 13, 21. 2. 1962, s. 204/62), muutettuna ja täydennettynä asetuksella: — N:o 59 (EYVL N:o 58, 10. 7. 1962, s. 1655/62), — N:o 118/63/ETY (EYVL N:o 162, 7. 11. 1963, s. 2696/63), — (ETY) N:o 2822/71 (EYVL N:o L 285, 29. 12. 1971, s. 49), ja erityisesti sen 15 ja 16 artikla.

KOMISSIO

LUKU 7 1 — SAKOT, UHKASAKOT JA RANGAISTUKSET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
7 1 0	*(jatkoa)*			
7 1 1	***Yhteisön taloudellisia etuja vahingoittavista petoksista ja epäsäännöllisyyksistä määrättyjen sakkojen kerääminen***	p.m.		
	LUKU 7 1 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	23 464 195,97
	Osasto 7 yhteensä	**p.m.**	**p.m.**	**35 367 673,17**

KOMISSIO

LUKU 71 — SAKOT, UHKASAKOT JA RANGAISTUKSET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
710	*(jatkoa)* Neuvoston asetus (ETY) N:o 1017/68, annettu 19 päivänä heinäkuuta 1968, kilpailusääntöjen soveltamisesta rautatie-, maantie- ja sisävesiliikenteeseen (EYVL N:o L 175, 23. 7. 1968, s. 1), ja erityisesti sen 22 ja 23 artikla. Neuvoston asetus (ETY) N:o 4064/89, annettu 21 päivänä joulukuuta 1989, yrityskeskittymien valvonnasta (EYVL N:o L 395, 30. 12. 1989, s. 1; korjattu versio: EYVL N:o L 257, 21. 9. 1990, s. 13), ja erityisesti sen 14 ja 15 artikla.
711	*Uusi artikla* Neuvoston päätös 88/376/ETY, Euratom, tehty 24 päivänä kesäkuuta 1988, yhteisön omista varoista (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 24). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2913/92, annettu 12 päivänä lokakuuta 1992, yhteisön tullikoodeksista (EYVL N:o L 302, 19. 10. 1992, s. 1). Komission 6 huhtikuuta 1995 esittämä ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi yhteisön tullia koskevan toimintaohjelman hyväksymisestä (Tulli 2000) (EYVL N:o C 346, 23. 12. 1995, s. 4), sellaisena kuin se on muutettuna 6 lokakuuta 1995 (EYVL N:o C 327, 7. 12. 1995, s. 32).

KOMISSIO

OSASTO 8

LAINANOTTO JA LAINANANTO

LUKU 8 0 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN JÄSENVALTIOISSA

LUKU 8 1 — KOMISSION MYÖNTÄMÄT LAINAT

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 8 0			
8 0 0	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön lainanotoissa, jotka on tarkoitettu maksutaseen tukemiseen***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 1	***Euroopan talousyhteisön takuu Euratomin lainanotoissa***	p.m.	p.m.	0,—
8 0 2	***Euroopan talousyhteisön takuu lainanotoissa, jotka on tarkoitettu investointien edistämiseen yhteisössä (yhteisön uusi väline)***	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 8 0 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 8 1			
8 1 0	***Rahoituspöytäkirjojen mukaisesti myönnettyjen erikoislainojen ja riskipääomien takaisinmaksu ja korkojen tuotto***	17 408 000	16 627 000	15 246 440,27
8 1 1	***Komission siirtotyöläisten asuinolosuhteiden parantamiseksi myöntämien lainojen takaisinmaksu ja korkojen tuotto***	40 000	40 000	55 334,21
8 1 2	***Komission toimielimien virkamiehille myöntämien rakennuslainojen takaisinmaksu ja korkojen tuotto***	40 000	50 000	47 120,62

KOMISSIO

OSASTO 8

LAINANOTTO JA LAINANANTO

LUKU 80 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN JÄSENVALTIOISSA

LUKU 81 — KOMISSION MYÖNTÄMÄT LAINAT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
800	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan B0-2 0 0 momentin selvitysosa. Tähän momenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat menotaulukon B0-2 0 0 momentin takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
801	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan B0-2 0 1 momentin selvitysosa. Tähän momenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat menotaulukon B0-2 0 1 momentin takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
802	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan B0-2 0 2 momentin selvitysosa. Tähän momenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat menotaulukon B0-2 0 2 momentin takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
810	Momenttiin on tarkoitus kirjata myönnetyt pääomakuoletukset ja korkojen tuotto erityislainoista ja riskipääomista, jotka yhteisö on myöntänyt mailleja, joiden kanssa tehtyjen sopimusten rahoituspöytäkirjassa on määrätty tällaisten lainojen ja riskipääomien myöntämisestä tämän pääluokan menotaulukon B7-4 0 momentin määräämien määrärahojen kautta. Saadut tulot ylittävät tavanomaisesti tuloarvioon otetut arvioidut määrät, mikä johtuu erityislainoihin ja riskipääomiin liittyvistä koroista, joita voidaan maksaa vielä edellisen tai kuluvan varainhoitovuoden aikana. Erityislainoihin ja riskipääomiin liittyvät korot kasvavat kassastanostamishetken jälkeen; erityislainosta korot maksetaan puolivuosittain ja riskipääomakorot yleensä vuosittain.
811	Siirtotyöläisille osittain tämän pääluokan menotaulukon B3-4 1 1 0 alamomentin määrärahoista myönnetyt lainat kasvavat korkoa ja niiden pääoma on maksettava takaisin.
812	Virkamiehille myönnetyt rakennuslainat kasvavat korkoa ja niiden pääoma on maksettava takaisin.

KOMISSIO

LUKU 8 1 — KOMISSION MYÖNTÄMÄT LAINAT *(jatkoa)*

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
8 1 3	***Komission Latinalaisen Amerikan ja Aasian kehitysmaille sekä Välimeren eteläosan maille* EC Investment Partners *-rahoitusvälineen mukaisesti myöntämien lainojen ja riskipääomien takaisinmaksu ja korkojen tuotto***	p.m.	p.m.	105 380,99
8 1 4	***Maille, joihin Persianlahden kriisi suoranaisimmin vaikuttaa, myönnettyjen lainojen takaisinmaksu ja korkojen tuotto***	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 8 1 YHTEENSÄ	17 488 000	16 717 000	15 454 276,09
	LUKU 8 2			
8 2 0	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimiin lainaohjelmiin keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Unkarille***			
8 2 0 0	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopiman lainaohjelman kahteen ensimmäiseen osaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Unkarille	p.m.	p.m.	0,—
8 2 0 1	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan toiseen lainaohjelmaan täydentävän keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Unkarille	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 8 2 0 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
8 2 1	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan keskipitkän aikavälin luoton myöntämiseksi entiselle Neuvostoliitolle ja sen tasavalloille***	p.m.	p.m.	0,—

KOMISSIO

LUKU 8 1 — KOMISSION MYÖNTÄMÄT LAINAT *(jatkoa)*

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
8 1 3	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B7-5 0 0 momentin selvitysosa. Tähän momenttiin on tarkoitus kirjata pääomakuoletukset ja korkojen tuotto erityislainoista ja riskipääomista, jotka on myönnetty B7-5 0 0 momentin mukaisten *EC Investment Partners* -toimintaa koskevien määrärahojen kautta.
8 1 4	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B7-7 0 0 momentin selvitysosa.
8 2 0	
8 2 0 0	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 0 0 alamomentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 0 0 alamomentin takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 2 0 1	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 0 1 alamomentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 0 1 alamomentin takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennykseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 2 1	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 1 momentin selvitysosa. Tähän momenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 1 momentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.

KOMISSIO

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
8 2 2	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Tšekin ja Slovakian tasavalloille***			
8 2 2 0	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Tšekin tasavallalle	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2 1	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Slovakian tasavallalle	p.m.	p.m.	0,—
8 2 2 2	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan toiseen lainaan makrotaloudellisen avun myöntämiseksi Slovakian tasavallalle	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 8 2 2 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimiin lainaohjelmiin keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Bulgarialle***			
8 2 3 0	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Bulgarialle	p.m.	p.m.	0,—
8 2 3 1	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan toiseen lainaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Bulgarialle	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 8 2 3 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—

KOMISSIO

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
8 2 2	
8 2 2 0	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 2 0 alamomentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 2 0 alamomentin takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 2 2 1	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 2 1 alamomentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 2 1 alamomentin takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 2 2 2	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 2 2 alamomentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 2 2 alamomentin takuuseen liittyvien oikeuksien soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 2 3	
8 2 3 0	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 3 0 alamomentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 3 0 alamomentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 2 3 1	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 3 1 alamomentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 3 1 alamomentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.

KOMISSIO

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
8 2 4	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimiin lainaohjelmiin keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Romanialle***			
8 2 4 0	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Romanialle	p.m.	p.m.	0,—
8 2 4 1	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan toiseen lainaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Romanialle	p.m.	p.m.	0,—
8 2 4 2	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan kolmanteen lainaan täydentävän makrotaloudellisen avun myöntämiseksi Romanialle	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 8 2 4 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimiin lainaohjelmiin keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Baltian maille***			
8 2 5 0	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Virolle	p.m.	p.m.	0,—
8 2 5 1	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Latvialle	p.m.	p.m.	0,—

KOMISSIO

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
8 2 4	
8 2 4 0	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 4 0 alamomentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 4 0 alamomentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 2 4 1	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 4 1 alamomentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 4 1 alamomentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 2 4 2	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 4 2 alamomentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 4 2 alamomentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 2 5	
8 2 5 0	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 5 0 alamomentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 5 0 alamomentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 2 5 1	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 5 1 alamomentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 5 1 alamomentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.

KOMISSIO

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
8 2 5	*(jatkoa)*			
8 2 5 2	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Liettualle	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 8 2 5 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
8 2 6	***Euroopan talousyhteisön takuu Euratom-lainoihin, jotka on tarkoitettu Keski- ja Itä-Euroopan sekä Itsenäisten valtioiden yhteisön ydinlaitosten tehokkuuden ja turvallisuuden parantamisen rahoitukseen***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 7	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan rahoitustuen myöntämiseksi Israelille***	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimiin lainaohjemiin keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Algerialle***			
8 2 8 0	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan keskipitkän aikavälin lainan myöntämiseksi Algerialle	p.m.	p.m.	0,—
8 2 8 1	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan täydentävän makrotaloudellisen avun myöntämiseksi Algerialle	p.m.	p.m.	0,—

KOMISSIO

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
8 2 5	*(jatkoa)*
8 2 5 2	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 5 2 alamomentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 5 2 alamomentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 2 6	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 6 momentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 6 momentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 2 7	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 7 momentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 7 momentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 2 8	
8 2 8 0	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 8 0 alamomentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 8 0 alamomentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 2 8 1	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 8 1 alamomentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 8 1 alamomentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti.

KOMISSIO

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
8 2 8	*(jatkoa)*			
8 2 8 1	*(jatkoa)*			
	Momentti 8 2 8 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
8 2 9	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimille lainoille makrotaloudellisen avun myöntämiseksi Itsenäisten valtioiden yhteisön maille***			
8 2 9 0	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan makrotaloudellisen avun myöntämiseksi Moldovalle	p.m.	p.m.	0,—
8 2 9 1	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan makrotaloudellisen avun myöntämiseksi Ukrainalle	p.m.	p.m.	
8 2 9 2	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan lainaan makrotaloudellisen avun myöntämiseksi Valko-Venäjälle	p.m.	p.m.	
8 2 9 3	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan toiseen lainaan makrotaloudellisen lisäavun myöntämiseksi Moldovalle	p.m.		
8 2 9 4	Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön sopimaan toiseen lainaan makrotaloudellisen avun myöntämiseksi Ukrainalle	p.m.		

KOMISSIO

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
8 2 8	*(jatkoa)*
8 2 8 1	*(jatkoa)* B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 2 9	
8 2 9 0	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 9 0 momentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 9 0 momentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 2 9 1	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 9 1 momentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 9 1 momentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 2 9 2	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 9 2 momentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 9 2 momentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 2 9 3	*Uusi alamomentti* Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 9 3 momentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 9 3 momentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 2 9 4	*Uusi alamomentti* Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 1 9 4 momentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 1 9 4 momentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti.

KOMISSIO

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

LUKU 8 3 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT TAKUUSEEN, JONKA EUROOPAN TALOUSYHTEISÖ ON ANTANUT RAHOITUSLAITOSTEN MYÖNTÄMIIN LAINOIHIN KOLMANSISSA MAISSA

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
8 2 9	*(jatkoa)*			
8 2 9 4	*(jatkoa)*			
	Momentti 8 2 9 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 8 2 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 8 3			
8 3 0	***Euroopan talousyhteisön takuu Euroopan investointipankin Välimeren alueen kolmansille maille myöntämille lainoille***	p.m.	p.m.	0,—
8 3 1	***Euroopan talousyhteisön takuu Euroopan investointipankin Keski- ja Itä-Euroopan kolmansille maille myöntämille lainoille***	p.m.	p.m.	0,—
8 3 2	***Euroopan talousyhteisön takuu Euroopan investointipankin muille kolmansille maille myöntämille lainoille***	p.m.	p.m.	0,—
8 3 3	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisölainoille ja määrärahoille, jotka on myönnetty maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden viennin varmistamiseksi entisen Neuvostoliiton alueelle***			
8 3 3 0	Yhteisön takuu maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden viennin varmistamiseksi entisen Neuvostoliiton alueelle	p.m.	p.m.	0,—

KOMISSIO

LUKU 8 2 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN LAINATAKUUSEEN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

LUKU 8 3 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT TAKUUSEEN, JONKA EUROOPAN TALOUSYHTEISÖ ON ANTANUT RAHOITUSLAITOSTEN MYÖNTÄMIIN LAINOIHIN KOLMANSISSA MAISSA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
8 2 9	*(jatkoa)*
8 2 9 4	*(jatkoa)* B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 3 0	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 2 0 momentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 2 0 momentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 3 1	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 2 1 momentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 2 1 momentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 3 2	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 2 2 momentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 2 2 momentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 3 3	
8 3 3 0	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 2 3 momentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 2 3 momentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti.

KOMISSIO

LUKU 8 3 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT TAKUUSEEN, JONKA EUROOPAN TALOUSYHTEISÖ ON ANTANUT RAHOITUSLAITOSTEN MYÖNTÄMIIN LAINOIHIN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

LUKU 8 4 — TAKUURAHASTON TOIMINNASTA SAATAVAT TULOT

LUKU 8 5 — TULOT TAKUITA ANTAVIEN ELINTEN OSUUKSISTA

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
8 3 3	*(jatkoa)*			
8 3 3 0	*(jatkoa)*			
	Momentti 8 3 3 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
8 3 4	***Euroopan yhteisön takuu Euroopan investointipankin Etelä-Afrikalle myöntämille lainoille***	p.m.	p.m.	
	LUKU 8 3 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 8 4			
8 4 1	***Takuurahaston ylijäämän palautus***	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 8 4 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 8 5			
8 5 0	***Euroopan investointipankin maksamat osingot***	p.m.	p.m.	

KOMISSIO

LUKU 8 3 — TULOT, JOTKA LIITTYVÄT TAKUUSEEN, JONKA EUROOPAN TALOUSYHTEISÖ ON ANTANUT RAHOITUSLAITOSTEN MYÖNTÄMIIN LAINOIHIN KOLMANSISSA MAISSA *(jatkoa)*

LUKU 8 4 — TAKUURAHASTON TOIMINNASTA SAATAVAT TULOT

LUKU 8 5 — TULOT TAKUITA ANTAVIEN ELINTEN OSUUKSISTA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
8 3 3	*(jatkoa)*
8 3 3 0	*(jatkoa)* B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 3 4	Oikeudellisen perustan osalta, ks. tämän pääluokan menotaulukon B0-2 2 4 momentin selvitysosa. Tähän alamomenttiin kirjataan mahdolliset tulot, jotka johtuvat B0-2 2 4 momentin takuuseen liittyvien maksujen soveltamisesta, siinä määrin kuin näitä tuloja ei ole kirjattu menojen vähennyksenä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti. B osan liitteessä II on yhteenveto lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanotonhoito pääomina ja korkoina.
8 4 1	Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 2728/94, annettu 31 päivänä lokakuuta 1994, takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1). Neuvoston asetus (EHTY, EY, Euratom) N:o 2730/94, annettu 31 päivänä lokakuuta 1994, Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen muuttamisesta (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 7). Neuvoston päätös 94/729/EY, tehty 31 päivänä lokakuuta 1994, talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta (EYVL N:o L 293, 12. 11. 94, s. 14). Tähän momenttiin on tarkoitus kirjata mahdollinen takuurahaston tavoitesumman ylittävä ylijäämä päätöksen 94/729/EY 14 artiklan määräysten ja takuurahaston perustamisesta annetun asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 3 artiklan säännösten mukaisesti.
8 5 0	Neuvoston päätös 94/375/EY, tehty 6 päivänä kesäkuuta 1994, yhteisön jäsenyydestä Euroopan investointirahastossa (EYVL N:o 173, 7. 7. 1994, s. 12).

KOMISSIO

LUKU 8 5 — TULOT TAKUITA ANTAVIEN ELINTEN OSUUKSISTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
8 5 0	*(jatkoa)*			
	LUKU 8 5 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	
	Osasto 8 yhteensä	**17 488 000**	**16 717 000**	**15 454 276,09**

KOMISSIO

LUKU 85 — TULOT TAKUITA ANTAVIEN ELINTEN OSUUKSISTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
850	*(jatkoa)* Tähän momenttiin on tarkoitus kirjata Euroopan investointirahaston palkkiona kyseisestä osuudesta maksamat mahdolliset osingot.

KOMISSIO

OSASTO 9

SEKALAISET TULOT

LUKU 9 0 — SEKALAISET TULOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 9 0			
9 0 0	***Sekalaiset tulot***	3 000 000	3 000 000	3 125 163,52
	LUKU 9 0 YHTEENSÄ	3 000 000	3 000 000	3 125 163,52
	Osasto 9 yhteensä	**3 000 000**	**3 000 000**	**3 125 163,52**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**441 153 799**	**7 000 071 614**	**1 703 487 176,03**

KOMISSIO

OSASTO 9

SEKALAISET TULOT

LUKU 90 — SEKALAISET TULOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
900	Yksiköiden toimintaan liittyvät tulot.

KOMISSIO

MENOTAULUKKO

KOMISSIO

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994)

A osa

Osasto	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1	TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖMENOT	1 734 465 000	1 617 843 000	1 465 732 853,57
A-2	KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT	346 098 000	336 951 000	391 588 069,73
A-3	TOIMIELIMEN SUORITTAMISTA ERIKOISTEHTÄVISTÄ AIHEUTUVAT MENOT	243 558 349	234 304 356	209 096 568,87
A-4	TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ, TOIMIELINTEN VÄLISET PALVELUT JA TOIMINNOT	62 092 000	54 793 000	62 591 065,39
A-5	TIETOTEKNIIKKA	93 832 000	93 865 000	92 083 653,06
A-6	EUROOPAN YHTEISÖN EDUSTUSTOJEN HENKILÖSTÖ- JA HALLINTOMENOT	179 712 000	191 149 000	181 823 351,81
A-10	MUUT MENOT	36 978 000	58 707 000	0,—
	A osa yhteensä	**2 696 735 349**	**2 587 612 356**	**2 402 915 562,43**

KOMISSIO

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994) *(jatkoa)*

B osa

Alaluokka Osasto	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B1	**EUROOPAN MAATALOUDEN OHJAUS- JA TUKIRAHASTON TUKIOSASTO**						
B1-1	KASVIKUNNAN TUOTTEET	26 437 000 000	26 437 000 000	22 854 000 000	22 854 000 000	21 852 799 371,64	21 852 799 371,64
B1-2	ELÄINKUNNAN TUOTTEET	11 536 500 000	11 536 500 000	11 446 000 000	11 446 000 000	9 803 938 250,37	9 803 938 250,37
B1-3	LIITÄNNÄISMENOT	511 000 000	511 000 000	499 500 000	499 500 000	793 564 089,12	793 564 089,12
B1-4	TULOTUET	20 000 000	20 000 000	45 000 000	45 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—
B1-5	TUKITOIMENPITEET	2 254 000 000	2 254 000 000	2 044 000 000	2 041 000 000	490 119 312,30	490 119 312,30
B1-6	RAHOITUSVARAUS	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	0,—	0,—
	Alaluokka B1 yhteensä	**41 258 500 000**	**41 258 500 000**	**37 388 500 000**	**37 385 500 000**	**32 970 421 023,43**	**32 970 421 023,43**
B2	**RAKENTEELLISET TUKITOIMET, RAKENTEELLISET JA YHTENÄISYYTEEN LIITTYVÄT MENOT, RAHOITUSMEKANISMI, MUUT MAATALOUS- JA ALUETOIMET, LIIKENNE JA KALASTUS**						
B2-1	RAKENNERAHASTOT	26 516 800 000	23 677 750 000	24 068 250 000	21 200 800 000	19 468 484 880,—	14 795 324 587,—
B2-2	MUUT RAKENTEELLISET TOIMET	p.m.	49 200 000	p.m.	40 000 000	0,—	55 728 732,—
B2-3	KOHEESIORAHASTO	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 083 739,—	915 992 723,—
B2-4	UUSIEN JÄSENVALTIOIDEN LIITTYMISESTÄ JOHTUVAT RAKENTEELLISET MENOT JA KOHEESIOON JA RAHOITUSMEKANISMIIN LIITTYVÄT MENOT	108 000 000	108 000 000	p.m.	p.m.		
B2-5	MUU MAATALOUSTOIMINTA	149 800 000	138 300 000	214 700 000	151 950 000	192 100 320,—	126 316 837,—
B2-6	MUUT ALUEELLISET TUET	36 800 000	54 700 000	51 800 000	55 500 000	30 309 537,—	34 742 782,—
B2-7	LIIKENNE	41 000 000	30 582 000	24 500 000	18 200 000	15 988 538,—	11 011 701,—
B2-9	MUUT KALASTUSTA JA MERTA KOSKEVAT TOIMENPITEET	35 500 000	27 800 000	28 100 000	23 030 000	25 636 050,—	26 631 826,—
	Alaluokka B2 yhteensä	**29 331 900 000**	**26 005 632 000**	**26 539 050 000**	**23 239 180 000**	**21 585 603 064,—**	**15 965 749 188,—**

KOMISSIO

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994) *(jatkoa)*

Alaluokka Osasto	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3	**KOULUTUS, NUORET, KULTTUURI, AUDIOVISUAALINEN ALA, TIEDOTTAMINEN JA MUUT SOSIAALISET TOIMET**						
B3-1	KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORET	396 825 000	417 944 000	214 710 000	182 601 000	286 654 337,—	274 285 533,—
B3-2	KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA	119 400 000	115 251 000	133 780 000	133 425 000	157 116 073,13	113 240 362,55
B3-3	TIEDOTUS JA VIESTINTÄ	78 000 000	77 000 000	67 300 000	47 950 000	47 599 881,78	37 617 121,19
B3-4	MUUT SOSIAALISET TOIMET	183 460 000	172 660 000	176 373 000	148 138 000	154 090 869,—	123 590 573,—
	Alaluokka B3 yhteensä	**777 685 000**	**782 855 000**	**592 163 000**	**512 114 000**	**645 461 160,91**	**548 733 589,74**
B4	**ENERGIA, EURATOMIN YDINENERGIAN TURVALLISUUDEN VALVONTA JA YMPÄRISTÖ**						
B4-1	ENERGIA	62 000 000	54 600 000	63 000 000	56 450 000	32 825 535,84	36 256 078,62
B4-2	EURATOMIN YDINENERGIAN TURVALLISUUDEN VALVONTA	19 070 000	17 420 000	19 200 000	19 750 000	13 571 582,81	10 456 352,77
B4-3	YMPÄRISTÖ	131 900 000	119 000 000	142 188 000	117 869 000	139 365 172,13	79 715 008,52
	Alaluokka B4 yhteensä	**212 970 000**	**191 020 000**	**224 388 000**	**194 069 000**	**185 762 290,78**	**126 427 439,91**
B5	**KULUTTAJANSUOJA, SISÄMARKKINAT, TEOLLISUUS JA EUROOPAN LAAJUISET VERKOT**						
B5-1	KULUTTAJANSUOJA	12 550 000	11 750 000	16 150 000	15 710 000	15 088 983,—	13 979 175,69
B5-2	JÄLLEENRAKENTAMISTUKI	4 775 000	4 775 000	6 775 000	6 775 000	9 597 444,16	9 566 604,23
B5-3	SISÄMARKKINAT	216 930 000	206 460 000	167 280 000	152 995 000	195 472 942,—	164 299 136,—
B5-4	TEOLLISUUS	113 650 000	100 942 000	120 300 000	82 682 000	40 208 697,—	30 830 350,—
B5-5	TIETOPALVELUMARKKINAT	p.m.	5 800 000	13 930 000	14 050 000	14 227 076,—	12 606 469,—
B5-6	TILASTOTIEDOT	35 900 000	32 550 000	37 000 000	32 700 000	39 705 134,—	30 555 623,—
B5-7	LIIKENTEEN ALAN VERKOT	324 000 000	220 500 000	356 000 000	241 500 000	291 908 939,—	179 326 382,—
B5-8	YHTEISTYÖPOLITIIKKA OIKEUS- JA SISÄASIOISSA	3 750 000	6 350 000	2 700 000	1 600 000	0,—	0,—

KOMISSIO

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994) *(jatkoa)*

Alaluokka Osasto	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-9	PETOSTENTORJUNTA	4 175 000	4 025 000	p.m.	p.m.	637 038,—	209 891,—
	Alaluokka B5 yhteensä	**715 730 000**	**593 152 000**	**720 135 000**	**548 012 000**	**606 846 253,16**	**441 373 630,92**
B6	**TUTKIMUS JA TEKNOLOGINEN KEHITTÄMINEN**						
B6-1	YHTEINEN TUTKIMUSKESKUS — HENKILÖSTÖ JA TOTEUTTAMISKEINOT	196 091 000	199 750 000	194 066 000	191 413 000	217 536 616,29	198 901 618,—
B6-2	YHTEINEN TUTKIMUSKESKUS — SUORAT TOIMINTAMÄÄRÄRAHAT — PUITEOHJELMA EY 1994-1998	30 141 000	28 394 000	32 332 000	10 083 000		
B6-3	YHTEINEN TUTKIMUSKESKUS — SUORAT TOIMINTAMÄÄRÄRAHAT — PUITEOHJELMA EURATOM 1994-1998	9 706 000	9 562 000	9 993 000	2 597 000		
B6-4	YHTEINEN TUTKIMUSKESKUS — VÄLITÖN TOIMINTA — AIKAISEMPIEN YHTEISTEN JA LISÄOHJELMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN JA YHTEISEN TUTKIMUSKESKUKSEN MUU TOIMINTA	p.m.	10 778 000	p.m.	35 070 000	80 972 517,22	69 665 556,—
B6-5	VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA) JA YHDENMUKAISTETTU TOIMINTA — AIKAISEMPIEN TOIMIEN JA MUIDEN TOIMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN	p.m.	832 770 000	2 150 000	1 680 837 000	2 556 098 569,43	895 520 922,30
B6-7	VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA), YHDENMUKAISTETTU TOIMINTA JA LISÄOHJELMAT — PUITEOHJELMA EU 1994-1998	2 680 162 000	1 764 310 000	2 409 266 000	738 369 000		
B6-8	VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA), YHDENMUKAISTETTU TOIMINTA JA LISÄOHJELMAT — EURATOM-PUITEOHJELMA (1994-1998)	267 000 000	251 000 000	343 839 000	160 798 000		
B6-9	VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA) — PETOSTENTORJUNTA JA KOKONAISVARAUS TUTKIMUSTA VARTEN	50 000	40 000	50 000	50 000	0,—	0,—
	Alaluokka B6 yhteensä	**3 183 150 000**	**3 096 604 000**	**2 991 696 000**	**2 819 217 000**	**2 854 607 702,94**	**1 164 088 096,30**

KOMISSIO

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994) *(jatkoa)*

Alaluokka Osasto	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7	**YHTEISTYÖ KEHITYSMAIDEN JA MUIDEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA**						
B7-1	EUROOPAN KEHITYSRAHASTO	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
B7-2	ELINTARVIKEAPU JA HUMANITAARINEN APU	910 400 000	744 500 000	917 900 000	814 000 000	1 158 222 379,17	972 761 368,37
B7-3	YHTEISTYÖ LATINALAISEN AMERIKAN, AASIAN JA ETELÄISEN AFRIKAN KEHITYSMAIDEN KANSSA, ETELÄ-AFRIKKA MUKAAN LUKIEN	819 500 000	477 000 000	780 500 000	438 000 000	571 340 678,70	373 381 412,89
B7-4	YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN JA LÄHI-IDÄN KANSSA	666 000 000	517 503 000	533 900 000	442 948 000	421 645 764,23	304 828 336,28
B7-5	YHTEISTYÖ KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN SEKÄ ENTISEN NEUVOSTOLIITON ITSENÄISTEN VALTIOIDEN KANSSA	1 840 900 000	1 656 500 000	1 685 360 000	1 339 770 000	1 478 441 549,—	1 067 466 999,78
B7-6	YHTEISÖN TUKI KANSALAISJÄRJESTÖILLE	398 083 000	306 233 000	357 833 000	268 633 000	323 485 927,—	198 500 719,25
B7-7	EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI	90 750 000	80 200 000	75 960 000	64 440 000	59 386 593,69	27 497 296,25
B7-8	TIETTYJEN YHTEISTEN POLITIIKKOJEN ULKOISET ULOTTUVUUDET	376 950 000	358 500 000	337 570 000	327 160 000	336 619 310,20	187 781 503,33
B7-9	VARAUS	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	Alaluokka B7 yhteensä	**5 428 583 000**	**4 466 436 000**	**5 012 023 000**	**4 017 951 000**	**4 349 142 201,99**	**3 132 217 636,15**
B8	**YHTEINEN ULKO- JA TURVALLISUUSPOLITIIKKA**						
B8-0	YHTEINEN ULKO- JA TURVALLISUUSPOLITIIKKA	32 000 000	46 250 000	11 500 000	31 500 000	20 000 000,—	24 145 343,51
	Alaluokka B8 yhteensä	**32 000 000**	**46 250 000**	**11 500 000**	**31 500 000**	**20 000 000,—**	**24 145 343,51**
B0	**TAKUUT, VARAUKSET**						
B0-2	LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	307 900 317,—	307 900 317,—
B0-3	EDELTÄVÄLTÄ VARAINHOITOVUODELTA SIIRRETTY ALIJÄÄMÄ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-4	VARAUKSET	429 320 000	292 370 000	494 950 000	819 650 000	0,—	0,—

KOMISSIO

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994) *(jatkoa)*

Alaluokka Osasto	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B0-5	TALOUSARVIOON OTETUT KORVAUKSET UUSILLE JÄSENVALTIOILLE	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000	1 547 000 000		
	Alaluokka B0 yhteensä	**1 456 320 000**	**1 319 370 000**	**2 364 950 000**	**2 689 650 000**	**307 900 317,—**	**307 900 317,—**
	B osa yhteensä	**82 396 838 000**	**77 759 819 000**	**75 844 405 000**	**71 437 193 000**	**63 525 744 014,21**	**54 681 056 264,96**
	A osa yhteensä	**2 696 735 349**	**2 696 735 349**	**2 587 612 356**	**2 587 612 356**	**2 402 915 562,43**	**2 402 915 562,43**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**85 093 573 349**	**80 456 554 349**	**78 432 017 356**	**74 024 805 356**	**65 928 659 576,64**	**57 083 971 827,39**

KOMISSIO

A OSA

HALLINTOMÄÄRÄRAHAT

KOMISSIO

A osa
(Hallintomäärärahat)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994)

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1	**TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖMENOT**			
A-1 0	TOIMIELIMEN JÄSENET	11 277 000	12 999 000	9 155 281,39
A-1 1	PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ	1 248 869 000	1 172 298 000	1 057 752 665,61
A-1 2	TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET	11 122 000	16 155 000	15 101 962,08
A-1 3	TYÖMATKAT	37 686 000	35 458 000	34 802 500,—
A-1 4	SOSIAALIS-LÄÄKETIETEELLISET PERUSRAKENTEET	4 642 000	4 118 000	3 826 452,53
A-1 5	ASIANTUNTIJA- JA VIRKAMIESVAIHTO	23 290 000	25 959 000	24 399 000,—
A-1 7	EDUSTUSKULUT	1 064 000	1 064 000	801 350,—
A-1 9	ELÄKKEET JA TEHTÄVÄN JÄTTÄMISEEN LIITTYVÄT LISÄT	396 515 000	349 792 000	319 893 641,96
	Osasto A-1 yhteensä	**1 734 465 000**	**1 617 843 000**	**1 465 732 853,57**
A-2	**KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT**			
A-2 0	INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT	214 864 000	204 312 000	252 427 953,55
A-2 2	IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT	14 428 000	13 842 000	12 675 462,11
A-2 3	HALLINNOSTA JOHTUVAT TOISTUVAIS MENOT	29 770 000	30 621 000	36 980 641,10
A-2 4	POSTIMAKSUT JA TELEVIESTINTÄ SEKÄ RADIOLÄHETYS- JA TELEVISIOSTUDIOT	40 316 000	41 725 000	35 972 500,—
A-2 5	KOKOUSKULUT	38 220 000	35 291 000	38 923 795,15
A-2 6	SELVITYKSET, TUTKIMUKSET JA KUULEMISET	8 500 000	11 160 000	14 607 717,82
	Osasto A-2 yhteensä	**346 098 000**	**336 951 000**	**391 588 069,73**
A-3	**TOIMIELIMEN SUORITTAMISTA ERIKOISTEHTÄVISTÄ AIHEUTUVAT MENOT**			
A-3 0	YHTEISÖN TUKITOIMET	33 390 000	27 366 000	21 393 387,13
A-3 2	NUORISO JA KOULUTUS	91 901 349	88 835 356	91 839 000,—
A-3 4	JULKAISUTOIMINTA	108 007 000	108 388 000	87 309 401,21
A-3 5	TARKASTUKSET, TUTKIMUKSET JA ANALYYSIKEINOT TALOUDEN, KAUPAN JA TEOLLISUUDEN ALALLA JA MUILLA ALOILLA	10 260 000	9 715 000	8 554 780,53
	Osasto A-3 yhteensä	**243 558 349**	**234 304 356**	**209 096 568,87**

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994) *(jatkoa)*

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-4	**TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ, TOIMIELINTEN VÄLISET PALVELUT JA TOIMINNOT**			
A-4 0	VAROJEN HOITO	47 837 000	42 052 000	47 267 129,60
A-4 1	TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ SOSIAALIASIOISSA	3 158 000	3 057 000	3 951 122,79
A-4 2	TOIMIELINTEN YHTEISET INFRASTRUKTUURI- JA TOIMINTA-KUSTANNUKSET	11 097 000	9 684 000	11 372 813,—
A-4 5	ERIKOISVARAUS TOIMIELINTEN VÄLISTÄ YHTEISTYÖTÄ VARTEN	p.m.		
	Osasto A-4 yhteensä	**62 092 000**	**54 793 000**	**62 591 065,39**
A-5	**TIETOTEKNIIKKA**			
A-5 0	TIETOTEKNIIKKA	93 832 000	93 865 000	92 083 653,06
	Osasto A-5 yhteensä	**93 832 000**	**93 865 000**	**92 083 653,06**
A-6	**EUROOPAN YHTEISÖN EDUSTUSTOJEN HENKILÖSTÖ- JA HALLINTOMENOT**			
A-6 0	EUROOPAN YHTEISÖN EDUSTUSTOJEN HENKILÖSTÖ- JA HALLINTOMENOT	179 712 000	191 149 000	181 823 351,81
A-6 5	VARAUS VALTUUSKUNTIA VARTEN	p.m.		
	Osasto A-6 yhteensä	**179 712 000**	**191 149 000**	**181 823 351,81**
A-10	**MUUT MENOT**			
A-10 0	ALUSTAVAT VARAUKSET	36 978 000	49 507 000	0,—
A-10 1	VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN	p.m.	9 200 000	0,—
A-10 2	VARAUS, JOKA ON TARKOITETTU KATTAMAAN MAHDOLLINEN MÄÄRÄRAHOJEN RIITTÄMÄTTÖMYYS KANSALLISIKSI VALUUTOIKSI VAIHTAMISEN JÄLKEEN, MIKÄ JOHTUU TALOUSARVION LAATIMISHETKELLÄ KÄYTETTÄVÄN ECUN VAIHTOKURSSIN EROSTA TOTEUTTAMISHETKEN KANSALLISTEN VALUUTTOJEN VAIHTOKURSSEIHIN	p.m.	p.m.	0,—
	Osasto A-10 yhteensä	**36 978 000**	**58 707 000**	**0,—**
	A osa yhteensä	**2 696 735 349**	**2 587 612 356**	**2 402 915 562,43**

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

OSASTO A-1

TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖMENOT

LUKU A-1 0 — TOIMIELIMEN JÄSENET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU A-1 0			
A-1 0 0	***Palkat, korvaukset ja palkkoihin liittyvät lisät***			
A-1 0 0 0	Peruspalkat Jaksottamattomat määrärahat	3 737 000	3 774 000	3 105 213,30
A-1 0 0 1	Asuntokorvaus Jaksottamattomat määrärahat	560 000	566 000	465 781,45
A-1 0 0 2	Perhelisät Jaksottamattomat määrärahat	295 000	294 000	245 481,23
A-1 0 0 3	Edustuskorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	168 000	169 000	143 363,62
	Momentti A-1 0 0 yhteensä	4 760 000	4 803 000	3 959 839,60
A-1 0 1	***Vakuutukset onnettomuuden ja sairauden varalta ja muut sosiaaliturvamaksut*** Jaksottamattomat määrärahat	303 000	330 000	204 535,11
A-1 0 2	***Siirtymäkorvaukset*** Jaksottamattomat määrärahat	1 132 000	1 556 000	798 413,31

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

OSASTO A-1

TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖMENOT

LUKU A-1 0 — TOIMIELIMEN JÄSENET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-1 0 0	
A-1 0 0 0	Komission jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 2 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan komission jäsenten peruspalkat.
A-1 0 0 1	Komission jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 4 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan komission jäsenten asuntokorvaukset.
A-1 0 0 2	Komission jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 3 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan komission jäsenten perhelisät: — kotitalouslisä, — huollettavana olevia lapsia koskeva lisä, — koululisä.
A-1 0 0 3	Komission jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 4 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan komission jäsenten edustuskorvaukset.
A-1 0 1	Komission jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 11 ja 14 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus ammattisairauksien ja onnettomuuden varalta otettavasta vakuutuksesta, — työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sairausvakuutuksesta, — synnytyslisä, — komission jäsenen kuolemantapauksessa: — vainajan kokonaispalkka kolmannen kuolemaa seuraavan kuukauden loppuun, — kulut, jotka aiheutuvat ruumiin kuljettamisesta paikkaan, josta vainaja oli kotoisin.
A-1 0 2	Komission jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 7 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan komission jäsenten tehtävien päättymisen jälkeen: — siirtymäkorvaukset, — perhelisät.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 0 — TOIMIELIMEN JÄSENET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 0 3	***Eläkkeet***			
A-1 0 3 0	Vanhuuseläkkeet Jaksottamattomat määrärahat	2 512 000	2 752 000	2 242 353,92
A-1 0 3 1	Sairaseläkkeet Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
A-1 0 3 2	Leskeneläkkeet Jaksottamattomat määrärahat	469 000	393 000	464 127,52
	Momentti A-1 0 3 yhteensä	2 981 000	3 145 000	2 706 481,44
A-1 0 4	***Työmatkakulut, matkakulut ja muut niihin liittyvät menot*** Jaksottamattomat määrärahat	1 850 000	1 850 000	1 300 000,—
A-1 0 5	***Tehtävien aloittamiseen ja päättymiseen liittyvät korvaukset ja kustannukset***			
A-1 0 5 0	Matkakulut (mukaan lukien perheenjäsenten matkakulut) Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	41 000	3 000,—
A-1 0 5 1	Asettautumis- ja uudelleenasettautumiskorvaus Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	514 000	50 000,—
A-1 0 5 2	Muuttokulut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	321 000	27 000,—
	Momentti A-1 0 5 yhteensä	p.m.	876 000	80 000,—
A-1 0 9	***Toimielimen jäsenten palkkajärjestelyyn tehtävät muutokset***			
A-1 0 9 0	Korjauskerroin Jaksottamattomat määrärahat	138 000	310 000	106 011,93

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 0 — TOIMIELIMEN JÄSENET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-1 0 3	
A-1 0 3 0	Komission jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 8, 9 ja 18 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan komission entisten jäsenten vanhuuseläkkeet.
A-1 0 3 1	Komission jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 10 ja 18 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan komission entisten jäsenten sairaseläkkeet.
A-1 0 3 2	Komission jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 15 ja 18 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan komission entisten jäsenten leskien ja/tai orpojen eläkkeet.
A-1 0 4	Komission jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 6 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan matkustuskulut, työmatkoihin liittyvät päivärahat sekä muut työmatkaan liittyvät kulut tai työmatkasta aiheutuneet poikkeukselliset kulut. Muiden toimielinten tai yhteisön elinten sekä ulkopuolisten puolesta maksettujen matkustuskulujen korvaus käytetään uudelleen. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 150 000 ecua.
A-1 0 5	Momentin määrärahat on tarkoitettu kattamaan komission jäsenten tehtävien aloittamiseen ja päättymiseen liittyvät menot.
A-1 0 5 0	Komission jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen liitteen VII 7 artikla (soveltaminen soveltuvin osin). Määräraha on tarkoitettu kattamaan komission jäsenten (mukaan lukien perheenjäsenet) matkakulut heidän aloittaessaan tehtävänsä tai heidän jättäessään toimielimen.
A-1 0 5 1	Komission jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 5 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan komission jäsenille kuuluvat asettautumis- ja uudelleenasettautumiskorvaukset heidän aloittaessaan tehtävänsä tai jättäessään toimielimen.
A-1 0 5 2	Komission jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 5 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan komission jäsenten muuttokulut heidän aloittaessaan tehtävänsä tai heidän jättäessään toimielimen.
A-1 0 9	
A-1 0 9 0	Komission jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 4 a artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten korjauskertoimien vaikutus, joita sovelletaan jäsenten, entisten jäsenten ja muiden sellaisten henkilöiden, joilla on oikeus kyseessä oleviin maksuihin, kokonaistuloihin lisäansioineen, siirtymäkorvauksiin, vanhuus-, sairaus- ja leskeneläkkeisiin. Määräraha kattaa myös sellaisen korjauskertoimen vaikutuksen, jota sovelletaan siihen osaan kokonaistuloista lisäansioineen, joka on siirretty eri maahan kuin missä asemapaikka on.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 0 — TOIMIELIMEN JÄSENET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 0 9	*(jatkoa)*			
A-1 0 9 1	Palkkojen, siirtymäkorvausten ja eläkkeiden mahdolliset muutokset Jaksottamattomat määrärahat	113 000	129 000	0,—
	Momentti A-1 0 9 yhteensä	251 000	439 000	106 011,93
	LUKU A-1 0 YHTEENSÄ	11 277 000	12 999 000	9 155 281,39

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 0 — TOIMIELIMEN JÄSENET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-1 0 9	*(jatkoa)*
A-1 0 9 1	Komission jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 2, 3 ja 4 a artikla. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Kyseessä on puhtaasti varaus, jota ei voida käyttää ennen kuin määräraha on varainhoitoasetuksen säännösten mukaisesti siirretty toisille momenteille tai alamomenteille tässä luvussa. Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten palkkoihin, siirtymäkorvauksiin ja eläkkeisiin tehtävien muutosten vaikutukset, joista neuvosto mahdollisesti päättää varainhoitovuoden kuluessa.

KOMISSIO

A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU A-1 1			

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ

Momentti
Alamomentti

Selvitysosa

1. **Komission henkilöstöä kuvaava taulukko toimialan mukaan** [1]

Henkilöstö, johon sovelletaan henkilöstösääntöjä
(vakinaiset ja väliaikaiset toimet)

Toimiala	A ja LA	B	C	D	Yhteensä
1. *Sisämarkkinat*					
Henkilöstö vuonna 1995	981	422	603	1	2 007
Uudet toimet	7	8	10	—	25
Määrärahojen muuttaminen toimiksi	34	11	22	—	67
Henkilöstö vuonna 1996 yhteensä	1 022	441	635	1	2 099
2. *Sosiaaliala*					
Henkilöstö vuonna 1995	285	143	185	—	613
Uudet toimet	5	4	3	—	12
Määrärahojen muuttaminen toimiksi	30	9	10	—	49
Henkilöstö vuonna 1996 yhteensä	320	156	198	—	674
3. *Oheispolitiikat*					
Henkilöstö vuonna 1995	639	381	432	5	1 457
Uudet toimet	6	3	8	—	17
Määrärahojen muuttaminen toimiksi	17	6	11	—	34
Henkilöstö vuonna 1996 yhteensä	662	390	451	5	1 508
4. *Taloudellinen kehitys ja rakenteelliset tukitoimenpiteet*					
Henkilöstö vuonna 1995	538	310	306	3	1 157
Uudet toimet	4	5	7	—	16
Määrärahojen muuttaminen toimiksi	7	—	4	—	11
Henkilöstö vuonna 1996 yhteensä	549	315	317	3	1 184
5. *Yhteiset politiikat*					
Henkilöstö vuonna 1995	253	167	258	5	683
Uudet toimet	—	—	—	—	—
Määrärahojen muuttaminen toimiksi	8	1	3	—	12
Henkilöstö vuonna 1996 yhteensä	261	168	261	5	695

KOMISSIO

A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti
Alamomentti

Selvitysosa

1. **Komission henkilöstöä kuvaava taulukko toimialan mukaan** (1) *(jatkoa)*

Henkilöstö, johon sovelletaan henkilöstösääntöjä
(vakinaiset ja väliaikaiset toimet)

Toimiala	A ja LA	B	C	D	Yhteensä
6. *Ulkosuhteet*					
Henkilöstö vuonna 1995	1 221	538	558	15	2 332
Uudet toimet	12	15	13	—	40
Määrärahojen muuttaminen toimiksi	12	15	40	—	67
Henkilöstö vuonna 1996 yhteensä	1 245	568	611	15	2 439
7. *Horisontaaliset palvelut*					
a) *Yhteensovittaminen*					
Henkilöstö vuonna 1995	581	433	620	62	1 696
Uudet toimet	—	—	—	—	—
Määrärahojen muuttaminen toimiksi	15	10	20	—	45
Henkilöstö vuonna 1996 yhteensä	596	443	640	62	1 741
b) *Varainhoito ja tarkastukset*					
Henkilöstö vuonna 1995	163	157	186	5	511
Uudet toimet	2	2	1	—	5
Määrärahojen muuttaminen toimiksi	—	1	2	—	3
Henkilöstö vuonna 1996 yhteensä	165	160	189	5	519
c) *Hallinto ja tietotekniikka*					
Henkilöstö vuonna 1995	237	495	1 098	721	2 551
Uudet toimet	—	—	—	—	—
Määrärahojen muuttaminen toimiksi	2	1	7	—	10
Henkilöstö vuonna 1996 yhteensä	239	496	1 105	721	2 561
d) *Kielipalvelut*					
Henkilöstö vuonna 1995	1 755	74	563	6	2 398
Uudet toimet (2)	63	3	17	—	83
Määrärahojen muuttaminen toimiksi	—	1	1	—	2
Henkilöstö vuonna 1996 yhteensä	1 818	78	581	6	2 483

KOMISSIO

A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti
Alamomentti

Selvitysosa

1. **Komission henkilöstöä kuvaava taulukko toimialan mukaan** (1) *(jatkoa)*

Henkilöstö, johon sovelletaan henkilöstösääntöjä
(vakinaiset ja väliaikaiset toimet)

Toimiala	A ja LA	B	C	D	Yhteensä
Toimialat 1—7 yhteensä					
Henkilöstö vuonna 1995	6 653	3 120	4 809	823	15 405
Uudet toimet	99	40	59	—	198
Määrärahojen muuttaminen toimiksi	136	59	123	—	318
Henkilöstö vuonna 1996 yhteensä	6 877	3 215	4 981	823	15 903
Kabinetit					
Henkilöstö vuonna 1996	129	38	172	7	346
Määrärahojen muuttaminen toimiksi	—	—	—	—	—
Henkilöstö vuonna 1996 yhteensä	129	38	172	7	346
Sekalaiset					
Vuoden 1995 täytettävinä olevat toimet (laajentuminen)	23	9	9	3	44
Vuoden 1995 täytettävinä olevat johdon ura-alueen toimet (3)	41	—	—	—	41
Välisumma	64	9	9	3	85
Uudet toimet					
Johto	23	—	—	—	23
Arviointi ja rahoitushallinto	10	5	—	—	15
Polkumyynnin vastaiset toimet	28	21	10	—	59
Välisumma	61	26	10	—	97
Määrärahojen muuttaminen toimiksi					
Tekninen sopeutus (tutkimuksen ja teknologisen kehittämisen toimien siirto)	11	4	3	—	18

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti

Selvitysosa

1. **Komission henkilöstöä kuvaava taulukko toimialan mukaan** (1) *(jatkoa)*

Henkilöstö, johon sovelletaan henkilöstösääntöjä
(vakinaiset ja väliaikaiset toimet)

Toimiala	A ja LA	B	C	D	Yhteensä
Kaikki yhteensä					
Henkilöstö vuonna 1995	6 846	3 167	4 990	833	15 836
Uudet vuoden 1996 toimet, jotka eivät ole johdon ura-alueella	137	66	69	—	272
Uudet vuodelle 1996 hyväksytyt toimet johdon ura-alueella	23	—	—	—	23
Määrärahojen muuttaminen toimiksi (4)	136	59	123	—	318
Henkilöstö vuonna 1996 yhteensä	**7 142**	**3 292**	**5 182**	**833**	**16 449**

(1) Tämä taulukko antaa lisätietoja tämän talousarvion henkilöstöä kuvaavaan taulukkoon, Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12) säännösten mukaisesti.

(2) Laajentumisesta aiheutuvat kielipalvelutarpeet. Sisältää kolme B- ja kaksi C-ura-alueen tointa hallinnolliseksi tueksi.

(3) Sisältää 27 johdon ura-alueen tointa laajentumisesta johtuen.

(4) Sisältää 18 tutkimuksesta ja teknologisesta kehittämisestä siirrettyä tointa.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti
Alamomentti

Selvitysosa

2. Taulukko komission ulkopuolisista varoista (1) toimialan mukaan

(miestyövuosina)

Toimiala	Vastaavat ura-alueet				Yhteensä
	A	B	C	D	
1. *Sisämarkkinat*					
Vuoden 1995 varat	355	70	236	—	661
Vuoden 1996 varat	303	62	201	—	566
Määrärahojen muuttaminen toimiksi vuonna 1996	34	11	22	—	67
Varat yhteensä vuonna 1996 määrärahojen toimiksi muuttamisen jälkeen	269	51	179	—	499
2. *Sosiaaliala*					
Vuoden 1995 varat	234	93	169	—	496
Vuoden 1996 varat	180	71	142	—	393
Määrärahojen muuttaminen toimiksi vuonna 1996	30	9	10	—	49
Varat yhteensä vuonna 1996 määrärahojen toimiksi muuttamisen jälkeen	150	62	132	—	344
3. *Oheispolitiikat*					
Vuoden 1995 varat	150	32	112	—	294
Vuoden 1996 varat	129	27	88	—	244
Määrärahojen muuttaminen toimiksi vuonna 1996	17	6	11	—	34
Varat yhteensä vuonna 1996 määrärahojen toimiksi muuttamisen jälkeen	112	21	77	—	210
4. *Taloudellinen kehitys ja rakenteelliset tukitoimet*					
Vuoden 1995 varat	76	6	44	—	126
Vuoden 1996 varat	63	7	44	—	114
Määrärahojen muuttaminen toimiksi vuonna 1996	7	—	4	—	15
Varat yhteensä vuonna 1996 määrärahojen toimiksi muuttamisen jälkeen	56	7	40	—	103

KOMISSIO

A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti
Alamomentti

Selvitysosa

2. Taulukko komission ulkopuolisista varoista (1) toimialan mukaan *(jatkoa)*

(miestyövuosina)

Toimiala	Vastaavat ura-alueet				Yhteensä
	A	B	C	D	
5. *Yhteiset politiikat*					
Vuoden 1995 varat	40	3	18	—	61
Vuoden 1996 varat	32	3	15	—	50
Määrärahojen muuttaminen toimiksi vuonna 1996	8	1	3	—	12
Varat yhteensä vuonna 1996 määrärahojen toimiksi muuttamisen jälkeen	24	2	12	—	38
6. *Ulkosuhteet*					
Vuoden 1995 varat	205	70	219	1	495
Vuoden 1996 varat	169	47	205	—	421
Määrärahojen muuttaminen toimiksi vuonna 1996	12	15	40	—	67
Varat yhteensä vuonna 1996 määrärahojen toimiksi muuttamisen jälkeen	157	32	165	—	354
7. *Horisontaaliset palvelut*					
a) *Yhteensovittaminen*					
Vuoden 1995 varat	129	36	133	9	307
Vuoden 1996 varat	115	27	135	3	280
Määrärahojen muuttaminen toimiksi vuonna 1996	15	10	20	—	45
Varat yhteensä vuonna 1996 määrärahojen toimiksi muuttamisen jälkeen	100	17	115	3	235
b) *Varainhoito ja tarkastukset*					
Vuoden 1995 varat	14	4	26	—	44
Vuoden 1996 varat	14	2	22	—	38
Määrärahojen muuttaminen toimiksi vuonna 1996	—	1	2	—	3
Varat yhteensä vuonna 1996 määrärahojen toimiksi muuttamisen jälkeen	14	—	20	—	35

KOMISSIO

A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 1 0	***Virkamiehet ja väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvat, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu toimi***			
A-1 1 0 0	Peruspalkat Jaksottamattomat määrärahat	844 726 000	768 464 000 (1)	708 425 952,86

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 5 312 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti
Alamomentti

Selvitysosa

2. **Taulukko komission ulkopuolisista varoista (1) toimialan mukaan** *(jatkoa)*

(miestyövuosina)

Toimiala	Vastaavat ura-alueet				Yhteensä
	A	B	C	D	
c) *Hallinto ja tietotekniikka*					
Vuoden 1995 varat	15	8	86	61	170
Vuoden 1996 varat	14	5	84	51	154
Määrärahojen muuttaminen toimiksi vuonna 1996	2	1	7	—	10
Varat yhteensä vuonna 1996 määrärahojen toimiksi muuttamisen jälkeen	12	3	75	51	144
d) *Kielipalvelut*					
Vuoden 1995 varat	—	1	40	—	41
Vuoden 1996 varat	—	1	41	—	42
Määrärahojen muuttaminen toimiksi vuonna 1996	—	1	1	—	2
Varat yhteensä vuonna 1996 määrärahojen toimiksi muuttamisen jälkeen	—	—	40	—	40
Kaikki yhteensä					
Vuoden 1995 varat	1 218	323	1 083	71	2 695
Vuoden 1996 varat	1 019	252	977	54	2 302
Määrärahojen muuttaminen toimiksi vuonna 1996	125	55	120	—	300
Varat yhteensä vuonna 1996 määrärahojen toimiksi muuttamisen jälkeen (2)	**894**	**197**	**857**	**54**	**2 002**

(1) Seuraavat eivät ole ulkopuolisia varoja:

— kabinetteihin, sosiaalis-lääketieteellisiin palveluihin, ammatilliseen koulutukseen, freelance-käännöksiin ja tulkeille osoitetut varat sekä osastosta A-2 maksetut varat (huolto, vartiointi ja turvallisuus), yhteisarvio vuodelle 1995 ja vuodelle 1996 on 1 400 miestyövuotta,

— osastosta A-5 (tietotekniikka) ja A-6 (yhteisön valtuuskunnat) maksetut varat,

— Euroopan sosiaalirahaston ja Euroopan aluekehitysrahaston (alaluokka B2) "minibudjeteista" maksetut varat,

— alaluokasta B6 (tutkimus ja teknologinen kehittäminen) maksetut varat.

(2) Lukuun ottamatta varoja, joita on anottu siirtymäkausijärjestelynä vuodelle 1996 ennakoiden uusien jäsenvaltioiden kansalaisten palvelukseen ottamista vakinaiseen henkilöstöön (arvio 55 miestyövuotta).

A-1 1 0

A-1 1 0 0 *Entiset alamomentit A-1 1 0 0 ja B6-5 3 1 1 (osittain)*

Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62 ja 66 artikla.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan peruspalkat virkamiehille ja väliaikaiseen henkilöstöön kuuluville, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu toimi, lukuun ottamatta henkilöstöä, joka on nimitetty Euroopan yhteistyöjärjestöön tai kolmansiin maihin.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 1 0	*(jatkoa)*			
A-1 1 0 0	*(jatkoa)*			
A-1 1 0 1	Perhelisät Jaksottamattomat määrärahat	86 522 000	77 177 000 (1)	72 466 086,32
A-1 1 0 2	Ulkomaankorvaukset ja erityiset ulkomaankorvaukset (mukaan lukien EHTY:n henkilöstösäännön 97 artikla) Jaksottamattomat määrärahat	108 780 000	96 754 000 (2)	91 108 634,11
A-1 1 0 3	Kiinteämääräiset korvaukset Jaksottamattomat määrärahat	6 821 000	6 411 000	6 089 646,17
	Momentti A-1 1 0 yhteensä	1 046 849 000	948 806 000	878 090 319,46
A-1 1 1	***Muu henkilöstö***			
A-1 1 1 0	Henkilöstöön kuuluvat, joilla ei ole vakinaista virkaa Jaksottamattomat määrärahat	29 872 000	31 709 000	25 209 025,05

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 533 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun A-10 0 kirjataan 669 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-1 1 0	*(jatkoa)*
A-1 1 0 0	*(jatkoa)* On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat virkamiehiä ja väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu tutkimusalan toimi, katetaan alaluokan B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 26 350 000 ecua.
A-1 1 0 1	*Entiset alamomentit A-1 1 0 1 ja B6-5 3 1 1 (osittain)* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62, 67 ja 68 a artikla sekä VII liitteen I jakso. Määräraha on tarkoitettu kattamaan perhelisät, jotka sisältävät pysyvien ja väliaikaisten virkamiehien: — kotitalouslisän, — huollettavana olevaa lasta koskevan lisän, — koululisän. On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat virkamiehiä ja väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu tutkimusalan toimi, katetaan alaluokan B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 16 000 ecua.
A-1 1 0 2	*Entiset alamomentit A-1 1 0 2 ja B6-5 3 1 1 (osittain)* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62 ja 69 artikla sekä liitteen VII 4 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan virkamiesten ja väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvien, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu toimi, ulkomaankorvaukset ja erityiset ulkomaankorvaukset, lukuun ottamatta henkilöstöä, joka on nimitetty Euroopan yhteistyöjärjestöön tai kolmansiin maihin. On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat virkamiehiä ja väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu tutkimusalan toimi, katetaan alaluokan B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.
A-1 1 0 3	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteen VII 4 a artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan kiinteämääräinen korvaus niille C-ura-alueen virkamiehille ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluville, jotka on osoitettu konekirjoittajan, pika- ja konekirjoittajan, teleksinhoitajan, puhtaaksikirjoittajan, johdon sihteerin tai johtavan sihteerin tehtäviin. On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat virkamiehiä ja väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu tutkimusalan toimi, katetaan alaluokan B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.
A-1 1 1	
A-1 1 1 0	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 3 artikla ja III osasto. Määräraha on tarkoitettu kattamaan palkkaus sekä työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sosiaaliturvajärjestelmästä, joka koskee niitä henkilöstöön kuuluvia, joilla ei ole vakituista virkaa, lukuun ottamatta korjauskertoimen muodossa maksettuja summia, jotka ovat A-1 1 9 0 alamomentissa. Lisäksi määräraha sisältää vammaisten henkilöiden oppaina toimivien henkilöstön jäsenten, joilla ei ole vakinaista virkaa, palkkaamiseen tarvittavan summan. On huomattava, että henkilöstöön kuuluvia, joilla ei ole vakinaista virkaa ja joiden palkka maksetaan tutkimusmäärärahoista, vastaavat menot katetaan alaluokan B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 1 1	*(jatkoa)*			
A-1 1 1 0	*(jatkoa)*			
A-1 1 1 1	Tulkit, joilla ei ole vakinaista virkaa			
	Jaksottamattomat määrärahat	—	55 000	– 6 618,44
A-1 1 1 2	Paikalliseen henkilöstöön kuuluvat			
	Jaksottamattomat määrärahat	5 858 000	5 858 000	3 982 405,84
A-1 1 1 3	Erityisneuvonantajat			
	Jaksottamattomat määrärahat	165 000	163 000	136 166,26

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-1 1 1	*(jatkoa)*
A-1 1 1 0	*(jatkoa)*

Ohjeellisesti, ulkopuolisten inhimillisten voimavarojen rahoitettava määrä tällä määrärahalla ja sen jakautuminen toimialoittain on seuraava:

Toimiala	Miestyövuosien määrä
1. Sisämarkkinat	115
2. Sosiaaliala	56
3. Oheispolitiikat	56
4. Taloudellinen kehitys ja rakenteelliset tukitoimenpiteet	33
5. Yhteiset politiikat	14
6. Ulkosuhteet	113
7. Horisontaaliset palvelut:	
a) yhteensovittaminen	81
b) varainhoito ja tarkastukset	20
c) hallinto ja tietotekniikka	104
d) kielipalvelut	29
Ala 7 yhteensä	234
Alat 1—7 yhteensä	621
Kabinetit ja muut	87
Yhteensä	708

A-1 1 1 1	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 3 artikla ja III osasto. Määräraha on tarkoitettu kattamaan palkkaus sekä työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sosiaaliturvajärjestelmästä, joka koskee niitä tulkkeja, joilla ei ole vakituista virkaa, lukuun ottamatta korjauskertoimen muodossa maksettuja summia, jotka ovat alamomentissa A-1 1 9 0.
A-1 1 1 2	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöa koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 4 artikla ja IV osasto. Määräraha on tarkoitettu kattamaan palkkaus sekä työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sosiaaliturvajärjestelmästä, joka koskee paikalliseen henkilöstöön kuuluvia. Se kattaa myös sellaisten paikalliseen henkilöstöön kuuluvien palkat, jotka on nimitetty yhteisössä sijaitseviin toimistoihin.
A-1 1 1 3	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöa koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 5, 82 ja 83 artikla. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan erityisneuvonantajien palkkiot, työmatkakulut sekä työnantajan osuus tapaturmavakuutuksesta.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 1 1	*(jatkoa)*			
A-1 1 1 4	Kääntäjät, joilla ei ole vakituista virkaa Jaksottamattomat määrärahat	1 840 000 (1)	90 000	50 869,06
	Momentti A-1 1 1 yhteensä	37 735 000	37 875 000	29 371 847,77
A-1 1 2	***Henkilöstölle tiedottaminen***			
A-1 1 2 3	Henkilöstölle tiedottaminen Jaksottamattomat määrärahat	55 000	53 000	50 000,—
	Momentti A-1 1 2 yhteensä	55 000	53 000	50 000,—
A-1 1 3	***Vakuutus sairauden, onnettomuuden ja ammattitaudin sekä työttömyyden varalta ja eläkeoikeuksien säilyttämiseksi***			
A-1 1 3 0	Vakuutus sairauden varalta Jaksottamattomat määrärahat	29 052 000	27 225 000 (2)	24 957 875,84
A-1 1 3 1	Vakuutus onnettomuuden ja ammattitaudin varalta Jaksottamattomat määrärahat	6 725 000	5 473 000 (3)	5 663 303,75
A-1 1 3 2	Vakuutus tilapäiseen henkilöstöön kuuluvien työttömyyden varalta Jaksottamattomat määrärahat	323 000	287 000	254 487,86

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 500 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun A-10 0 kirjataan 183 000 ecun määräraha.
(3) Lukuun A-10 0 kirjataan 37 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-1 1 1	*(jatkoa)*
A-1 1 1 4	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 3 artikla ja III osasto. Määräraha on tarkoitettu kattamaan palkkaus sekä työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sosiaaliturvajärjestelmästä, joka koskee niitä kääntäjiä, joilla ei ole vakituista virkaa, lukuun ottamatta korjauskertoimen muodossa maksettuja summia, jotka maksetaan alamomentilta A-1 1 9 0.
A-1 1 2	
A-1 1 2 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilökunnalle tiedottamiseen liittyvät menot ja erityisesti *Courrier du personnel* -lehteen liittyvät menot.
A-1 1 3	
A-1 1 3 0	*Entiset alamomentit A-1 8 1 0 ja B6-5 3 1 1 (osittain)* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 72 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sairauden varalta otettavasta vakuutuksesta. Se kattaa myös siirrot (sairaskulujen korvauksen lisänä) keskitysleirillä olleille tai internoiduille entisille vastarintaliikkeen jäsenille. On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat tutkimustyötä tekeviä virkamiehiä ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on tutkimusalan henkilöstön määrää kuvaavan taulukon mukainen toimi, katetaan alaosaston B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.
A-1 1 3 1	*Entiset alamomentit A-1 8 1 1 ja B6-5 3 1 1 (osittain)* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 73 artikla ja liitteessä VIII oleva 15 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus ammattitautien ja onnettomuuden varalta otettavasta vakuutuksesta, — asiaa koskevien henkilöstösäännön määräysten soveltamisesta aiheutuvat lisämenot. On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat tutkimustyötä tekeviä virkamiehiä ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on tutkimusalan henkilöstön määrää kuvaavan taulukon mukainen toimi, katetaan alaosaston B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.
A-1 1 3 2	*Entinen alamomenti A-1 8 1 2* Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 2799/85, annettu 27 päivänä syyskuuta 1985, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta (EYVL N:o L 265, 8. 10. 1985, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilapäiseen henkilöstöön kuuluvien työttömyyden varalta otettava vakuutus.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 1 3	*(jatkoa)*			
A-1 1 3 3	Tilapäiseen henkilöstöön kuuluvien eläkeoikeuden muodostaminen tai säilyminen Jaksottamattomat määrärahat	120 000	280 000	121 383,88
	Momentti A-1 1 3 yhteensä	36 220 000	33 265 000	30 997 051,33
A-1 1 4	***Erilaiset lisät ja korvaukset***			
A-1 1 4 0	Synnytyslisä ja kuolemantapaukseen liittyvä lisä Jaksottamattomat määrärahat	60 000	61 000	65 670,40
A-1 1 4 1	Kulut vuosittaisista matkoista osoitetusta asemapaikasta paikkaan, josta on kotoisin Jaksottamattomat määrärahat	12 575 000	12 504 000	11 848 077,04
A-1 1 4 2	Asumis- ja matkustuskorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	83 000	137 000	132 999,77
A-1 1 4 3	Kiinteät edustuskulukorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	140 000	156 000	98 980,52

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-1 1 3	*(jatkoa)*
A-1 1 3 3	*Entinen alamomentti A-1 8 1 3* Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 42 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan maksut, jotka toimielin suorittaa tilapäiseen henkilöstöön kuuluville heidän eläkeoikeuksiensa muodostamiseksi tai niiden säilyttämiseksi maassa, josta he ovat peräisin.
A-1 1 4	
A-1 1 4 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 70, 74 ja 75 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — synnytyslisä, — virkamiehen kuolemantapauksen yhteydessä: — vainajan kokonaispalkka kolmannen kuolemaa seuraavan kuukauden loppuun, — kulut, jotka aiheutuvat ruumiin kuljettamisesta paikkaan, josta vainaja oli kotoisin. On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat virkamiehiä ja väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu tutkimusalan toimi, katetaan alaluokan B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.
A-1 1 4 1	*Entiset alamomentit A-1 1 4 1 ja B6-5 3 1 1 (osittain)* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti sen liitteen VII 8 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan pysyvien ja väliaikaisten virkamiehien, heidän puolisoidensa tai huollettavanaan olevien henkilöiden kiinteämääräiset matkakulut virkamiehen asemapaikasta kotipaikkaan seuraavin edellytyksin: — kerran kalenterivuoden aikana, jos matka rautateitse on enemmän kuin 50 kilometriä ja vähemmän kuin 725 kilometriä, — kaksi kertaa kalenterivuoden aikana, jos matka rautateitse on vähintään 725 kilometriä. On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat virkamiehiä ja väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu tutkimusalan toimi, katetaan alaluokan B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.
A-1 1 4 2	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteen VII 14 a ja 14 b artikla. Neuvostojen asetus N:o 6/66/Euratom, 121/66/ETY, annettu 28 päivänä heinäkuuta 1966, niitä paikkoja koskevan luettelon vahvistamisesta, joihin voidaan myöntää asumiskorvaus, sekä tämän korvauksen enimmäismäärän ja sen myöntämiseen sovellettavien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta (EYVL N:o 150, 12. 8. 1966, s. 2749/66) sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EHTY, EY, EURATOM) N:o 3358/94 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1994, s. 1). Neuvoston asetus N:o 7/66/Euratom, 122/66/ETY, annettu 28 päivänä heinäkuuta 1966, niitä paikkoja koskevan luettelon vahvistamisesta, joihin voidaan myöntää matkakorvaus, sekä tämän korvauksen enimmäismäärän ja sen myöntämiseen sovellettavien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta (EYVL N:o 150, 12. 8. 1966, s. 2751/66). Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — asumiskorvaus virkamiehelle, joka on nimitetty paikkaan, jossa asuinolot ovat erityisen vaikeat, — matkustuskorvaus virkamiehelle, joka on nimitetty paikkaan, jossa matkustusolot ovat erityisen vaikeat ja kalliit, johtuen asuinpaikan kaukaisesta sijainnista työpaikasta. On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat virkamiehiä ja väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu tutkimusalan toimi, katetaan alaluokan B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.
A-1 1 4 3	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteen VII 14 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan kiinteämääräiset kulukorvaukset virkamiehelle, jolle aiheutuu säännöllisesti edustuskuluja hänelle annettujen tehtävien luonteen vuoksi, ja erityistapauksissa osa asumiskuluja. On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat virkamiehiä ja väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu tutkimusalan toimi, katetaan alaluokan B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 1 4	*(jatkoa)*			
A-1 1 4 4	Kiinteämääräiset matkakorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	30 000	56 000	17 816,76
A-1 1 4 5	Tilinpitäjien ja ennakoiden hoitajien erityiskorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	100 000	207 000	74 992,50
A-1 1 4 7	Korvaukset vuorotyöstä tai päivystysvelvollisuudesta työpaikalla ja/tai kotona Jaksottamattomat määrärahat	1 195 000	1 195 000	1 141 070,63
A-1 1 4 9	Muut korvaukset Jaksottamattomat määrärahat	30 000	30 000	40 760,45
	Momentti A-1 1 4 yhteensä	14 213 000	14 346 000	13 420 368,07
A-1 1 5	***Ylityötunnit*** Jaksottamattomat määrärahat	3 200 000	3 144 000	3 204 476,77
A-1 1 7	***Tukipalvelut***			
A-1 1 7 4	Freelance-tarkastajat Jaksottamattomat määrärahat	210 000	210 000	150 000,—

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-114	*(jatkoa)*
A-1144	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteen VII 15 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan matkakorvaukset, jotka eivät voi olla enemmän kuin 3 000 Belgian frangia, virkamiehelle, joka ei kuulu A 1 tai A 2 palkkaluokkaan, jonka toimet pakottavat hänet jatkuvasti tekemään matkoja, jotka hän voi tehdä omalla autollaan. On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat virkamiehiä ja väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu tutkimusalan toimi, katetaan alaluokan B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.
A-1145	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 75 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityiskorvaus, joka myönnetään virkamiehelle, joka on tilinpitäjänä, avustavana tilipitäjänä tai ennakoiden hoitajana. On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat virkamiehiä ja väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu tutkimusalan toimi, katetaan alaluokan B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.
A-1147	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 56 a ja 56 b artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan korvaukset ympärivuorokautisesta työstä tai vuorotyöstä tai päivystysvelvollisuudesta työpaikalla ja/tai kotona. On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat virkamiehiä ja väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu tutkimusalan toimi, katetaan alaluokan B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.
A-1149	Euroopan hiili- ja teräsyhteisön virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 95 artikla. Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 34 artikla. Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 47 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — hyvitys, joka myönnetään Euroopan hiili- ja teräsyhteisön vakinaiselle virkamiehelle, jonka nettopalkka on vähentynyt, — erottamisanomiskorvaus erotetulle virkamiesharjoittelijalle, joka on ilmeisen soveltumaton, — väliaikaisesti henkilöstöön kuuluvalle annettava korvaus siitä, että toimielin irtisanoo sopimuksen, — korvaus yhteisössä sijaitseviin edustustoihin ja toimistoihin osoitettujen virkamiesten asuntojen turvallisuuteen liittyvistä menoista. On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat virkamiehiä ja väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu tutkimusalan toimi, katetaan alaluokan B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.
A-115	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 56 artikla ja liite VI. Määräraha on tarkoitettu kattamaan kiinteämääräiset korvaukset ja korvaukset tuntimaksuista, jotka koskevat C- ja D-ura-alueen virkamiesten ja sellaisten henkilöstöön kuuluvien, joilla ei ole vakinaista virkaa, sekä paikalliseen henkilöstöön kuuluvien tekemistä ylityötunneista, joita ei annettujen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti ole voitu korvata vapaa-aikana. On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat virkamiehiä ja väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu tutkimusalan toimi, katetaan alaluokan B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.
A-117	
A-1174	Määräraha on tarkoitettu kattamaan freelance-tarkastajien palvelut, joita komission virkailijat eivät voi yksin suorittaa. Se kattaa myös freelance-tarkastajien vakuutusmaksut ja matkustuskulut.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 1 7	*(jatkoa)*			
A-1 1 7 5	Väliaikainen henkilöstö Jaksottamattomat määrärahat	14 925 000	16 273 000	14 821 000,—
A-1 1 7 8	Eri toimenpiteitä tukeva tekninen ja hallinnollinen apu Jaksottamattomat määrärahat	61 721 000	82 516 000	76 883 907,66

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-1 1 7	*(jatkoa)*
A-1 1 7 5	Määräraha on tarkoitettu kattamaan väliaikaisen toimistohenkilöstön, erityisesti kanslistien ja pikakirjoittajien, palkkaus kaikkiin komission osastoihin. On huomattava, että määrärahat, jotka kattavat vastaavat menot tutkimuksen alalla, on otettu alaluokan B6 eri alamomentteihin. Ohjeellisesti, ulkopuolisten inhimillisten voimavarojen rahoitettava määrä tällä määrärahalla ja sen jakautuminen toimialoittain on seuraava:

Toimiala	Miestyövuosien määrä
1. Sisämarkkinat	69
2. Sosiaaliala	34
3. Oheispolitiikat	33
4. Taloudellinen kehitys ja rakenteelliset tukitoimenpiteet	17
5. Yhteiset politiikat	3
6. Ulkosuhteet	42
7. Horisontaaliset palvelut:	
a) yhteensovittaminen	50
b) varainhoito ja tarkastukset	5
c) hallinto ja tietotekniikka	34
d) kielipalvelut	13
Ala 7 yhteensä	102
Alat 1—7 yhteensä	300
Kabinetit ja muut	—
Yhteensä	300

A-1 1 7 8	Määräraha on tarkoitettu kattamaan teknisiä ja hallinnollisia alihankkeita ja henkistä työtä koskeviin yrityssopimuksiin sisältyvät henkilöstömenot. Näihin henkilöstöihin liittyvistä kiinteistöistä, tarvikkeista ja hallinnosta johtuvat menot on otettu momenttiin A-2 3 8.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 1 7	*(jatkoa)*			
A-1 1 7 8	*(jatkoa)*			
	Momentti A-1 1 7 yhteensä	76 856 000	98 999 000	91 854 907,66
A-1 1 8	***Tehtävien aloittamiseen, päättämiseen ja toisiin tehtäviin siirtymiseen liittyvät korvaukset ja kulut***			
A-1 1 8 1	Matkakulut (mukaan lukien perheenjäsenten matkakulut) Jaksottamattomat määrärahat	293 000	419 000 (1)	173 500,—
A-1 1 8 2	Asettautumiskorvaukset, uudelleenasettautumiskorvaukset ja siirtymiskorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	5 957 000	7 080 000 (2)	3 430 000,—

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 63 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun A-10 0 kirjataan 1 161 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-11 7	*(jatkoa)*
A-1178	*(jatkoa)*

Ohjeellisesti, ulkopuolisten inhimillisten voimavarojen rahoitettava määrä tällä määrärahalla ja sen jakautuminen toimialoittain on seuraava:

Toimiala	Miestyövuosien määrä
1. Sisämarkkinat	207
2. Sosiaaliala	252
3. Oheispolitiikat	81
4. Taloudellinen kehitys ja rakenteelliset tukitoimenpiteet	15
5. Yhteiset politiikat	7
6. Ulkosuhteet	162
7. Horisontaaliset palvelut:	
a) yhteensovittaminen	68
b) varainhoito ja tarkastukset	1
c) hallinto ja tietotekniikka	5
d) kielipalvelut	—
Ala 7 yhteensä	74
Alat 1—7 yhteensä	798
Kabinetit ja muut	—
Yhteensä	798

A-11 8

A-1181 Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla ja liitteen VII 7 artikla.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan virkamiehien ja muiden henkilöstöön kuuluvien matkakulut (mukaan lukien perheenjäsenet) heidän aloittaessaan tehtävänsä ja heidän lähtiessään toimielimen palveluksesta tai heidän vaihtaessaan asemapaikkaansa.

On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat tutkimustyötä tekeviä virkamiehiä ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukon mukainen toimi, katetaan alaluokan B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.

A-1182 Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteen VII 5 ja 6 artikla.

Määräraha on pääasiassa tarkoitettu kattamaan asettautumis- ja uudelleenasettautumiskorvaukset virkamiehille ja muille henkilöstöön kuuluville, joiden on vaihdettava asuinpaikkaa aloitettuaan tehtävänsä tai vaihtaessaan asemapaikkaa sekä palvelussuhteen lopullisen päättymisen yhteydessä, kun tätä seuraa uudelleenasettautuminen toiselle paikkakunnalle.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 1 8	*(jatkoa)*			
A-1 1 8 2	*(jatkoa)*			
A-1 1 8 3	Muuttokulut Jaksottamattomat määrärahat	4 126 000	5 561 000 (1)	1 850 000,—
A-1 1 8 4	Väliaikaiset päivärahat Jaksottamattomat määrärahat	5 013 000	6 141 000 (2)	2 300 000,—
	Momentti A-1 1 8 yhteensä	15 389 000	19 201 000	7 753 500,—
A-1 1 9	***Virkamiesten ja muiden henkilöstöön kuuluvien palkkauksen mukautukset***			
A-1 1 9 0	Korjauskertoimet Jaksottamattomat määrärahat	4 721 000	3 311 000 (3)	3 010 194,55
A-1 1 9 1	Palkkojen mahdolliset mukautukset Jaksottamattomat määrärahat	13 631 000	13 298 000 (4)	0,—

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 963 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun A-10 0 kirjataan 1 434 000 ecun määräraha.
(3) Lukuun A-10 0 kirjataan 23 000 ecun määräraha.
(4) Lukuun A-10 0 kirjataan 88 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-1 1 8	*(jatkoa)*
A-1 1 8 2	*(jatkoa)* On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat tutkimustyötä tekeviä virkamiehiä ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on henkilöstön määrää kuvaavan taulukon mukainen toimi, katetaan alaosaston B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.
A-1 1 8 3	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla ja liitteen VII 9 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan muuttokulut, jotka aiheutuvat niille virkamiehille tai tilapäiseen muuhun henkilöstöön kuuluville, joiden on vaihdettava asuinpaikkaa aloitettuaan tehtävänsä sekä palvelussuhteen lopullisen päättymisen yhteydessä, kun tätä seuraa uudelleenasettautuminen toiselle paikkakunnalle. On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat tutkimustyötä tekeviä virkamiehiä ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on henkilöstön määrää kuvaavan taulukon mukainen toimi, katetaan alaosaston B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.
A-1 1 8 4	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteen VII 10 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan päivärahat sellaisille virkamiehille tai tilapäiseen muuhun henkilöstöön kuuluville, jotka perustelevat, että heidän on muutettava asuinpaikkaa tehtäviensä aloittamisen jälkeen tai asemapaikan vaihdon vuoksi. On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat tutkimustyötä tekeviä virkamiehiä ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on henkilöstön määrää kuvaavan taulukon mukainen toimi, katetaan alaosaston B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.
A-1 1 9	
A-1 1 9 0	*Entiset alamomentit A-1 1 9 0 ja B6-5 3 1 1 (osittain)* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 64 ja 65 artikla ja liitteen VII 17 artiklan 3 kohta. Määräraha on tarkoitettu kattamaan niiden korjauskerrointen vaikutukset, joita sovelletaan virkamiesten ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluvien ja niiden henkilöstöön kuuluvien, joilla ei ole vakinaista virkaa, palkkaan. Se kattaa myös sellaisen korjauskertoimen vaikutuksen, jota sovelletaan siihen osaan kokonaistuloista lisäansioineen, joka on siirretty eri maahan kuin missä asemapaikka on. On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat tutkimustyötä tekeviä virkamiehiä ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on henkilöstön määrää kuvaavan taulukon mukainen toimi, katetaan alaosaston B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.
A-1 1 9 1	*Entiset alamomentit A-1 1 9 1 ja B6-5 3 1 1 (osittain)* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 65 a artikla. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Määräraha on puhtaasti varaus, jota ei voida käyttää ennen kuin määräraha on varainhoitoasetuksen säännösten mukaisesti siirretty toisille momenteille tai alamomenteille tässä luvussa. Se on tarkoitettu kattamaan sellaisten palkkoihin tehtävien muutoksien vaikutukset, joista neuvosto mahdollisesti päättää varainhoitovuoden kuluessa.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

LUKU A-1 2 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 1 9	*(jatkoa)*			
A-1 1 9 1	*(jatkoa)*			
	Momentti A-1 1 9 yhteensä	18 352 000	16 609 000	3 010 194,55
	LUKU A-1 1 YHTEENSÄ	1 248 869 000	1 172 298 000	1 057 752 665,61
	LUKU A-1 2			
A-1 2 1	***Disponibiliteettiin asettamiseen, tehtävistä vapauttamiseen ja erottamiseen liittyvät korvaukset***			
A-1 2 1 0	Korvaukset, jotka liittyvät yksikön edun vuoksi toteutettuun tehtävistä vapauttamiseen henkilöstösääntöjen 41 ja 50 artiklan säännösten mukaisesti Jaksottamattomat määrärahat	3 235 000	3 214 000	2 008 651,57
A-1 2 1 4	Korvaukset virka- tai palvelussuhteen lopullisesta päättymisestä [asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 1679/85] Jaksottamattomat määrärahat	309 000	619 000	938 054,85
A-1 2 1 5	Korvaukset virka- tai palvelussuhteen lopullisesta päättymisestä [asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3518/85] Jaksottamattomat määrärahat	2 662 000	4 044 000	4 860 189,26
A-1 2 1 6	Korvaukset virka- tai palvelussuhteen lopullisesta päättymisestä [asetus (Euratom, EHTY, ETY) N:o 2274/87] Jaksottamattomat määrärahat	1 718 000	2 167 000	2 595 632,85
A-1 2 1 7	Korvaukset virka- tai palvelussuhteen lopullisesta päättymisestä [asetus (ETY) N:o 1857/89] Jaksottamattomat määrärahat	2 368 000	3 300 000	3 680 117,88
A-1 2 1 8	Korvaukset virka- tai palvelussuhteen lopullisesta päättymisestä [asetus (EY) N:o ...] Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti A-1 2 1 yhteensä	10 292 000	13 344 000	14 082 646,41
A-1 2 3	***Sairausvakuutus*** Jaksottamattomat määrärahat	350 000	452 000	416 091,17

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

LUKU A-1 2 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-1 1 9	*(jatkoa)*
A-1 1 9 1	*(jatkoa)* On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat tutkimustyötä tekeviä virkamiehiä ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on henkilöstön määrää kuvaavan taulukon mukainen toimi, katetaan alaosaston B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.
A-1 2 1	
A-1 2 1 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 41 ja 50 artikla ja liite IV. Määräraha on tarkoitettu kattamaan korvaukset sellaisille virkamiehille: — jotka on asetettu disponibiliteettiin toimielimen toimien määrää vähennettäessä, — joilla on hallussaan A1- tai A2-palkkaluokan virka ja jotka on vapautettu tehtävistään yksikön edun vuoksi.
A-1 2 1 4	Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 1679/85, annettu 19 päivänä kesäkuuta 1985 erityisistä ja tilapäisistä toimenpiteistä, jotka koskevat eräiden Euroopan yhteisöjen virkamiesten tehtävien lopullista päättymistä Euroopan yhteisöjen tieteellisissä ja teknisissä yksiköissä (EYVL N:o L 162, 21. 6. 1985, s. 1), ja erityisesti sen 3 artikla.
A-1 2 1 5	Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3518/85, annettu 12 päivänä joulukuuta 1985, Euroopan yhteisön virkamiesten tehtävien lopullista päättymistä Espanjan ja Portugalin liittymisen vuoksi koskevien erityisten toimenpiteiden vahvistamisesta (EYVL N:o 335, 13. 12. 1985, s. 56).
A-1 2 1 6	Neuvoston asetus (Euratom, EHTY, ETY) N:o 2274/87, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1987, Euroopan yhteisöjen tilapäiseen henkilöstöön kuuluvien tehtävien lopullista päättymistä koskevien erityisten toimenpiteiden vahvistamisesta (EYVL N:o L 209, 31. 7. 1987, s. 1).
A-1 2 1 7	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1857/89, annettu 21 päivänä kesäkuuta 1989, Euroopan yhteisön virkamiehien tehtävien lopullista päättymistä koskevien erityisten ja tilapäisten toimenpiteiden vahvistamisesta (EYVL N:o L 181, 28. 6. 1989, s. 2).
A-1 2 1 8	Komission ... esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) Euroopan yhteisöjen virkamiehien tehtävien lopullista päättymistä yhteisen tutkimuskeskuksen pätevyyksien ja rakenteiden mukauttamisien osalta koskevien erityisten toimenpiteiden vahvistamisesta (EYVL N:o C ..., ..., s. ...).
A-1 2 3	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 72 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan työnantajan osuus eläkkeensaajien ja disponibiliteettiin asetettujen, tehtävistään vapautettujen ja erotettujen sairausvakuutuksesta.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 2 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET *(jatkoa)*

LUKU A-1 3 — TYÖMATKAT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 2 3	*(jatkoa)*			
A-1 2 9	***Erilaisten korvauksien mukautukset***			
A-1 2 9 0	Korjauskertoimet Jaksottamattomat määrärahat	343 000	2 170 000	603 224,50
A-1 2 9 1	Sekalaisten korvauksien mahdolliset mukautukset Jaksottamattomat määrärahat	137 000	189 000	0,—
	Momentti A-1 2 9 yhteensä	480 000	2 359 000	603 224,50
	LUKU A-1 2 YHTEENSÄ	11 122 000	16 155 000	15 101 962,08
	LUKU A-1 3			
A-1 3 0	***Työmatkakulut, matkakulut ja muut niihin liittyvät menot*** Jaksottamattomat määrärahat	37 686 000	35 458 000 (1)	34 802 500,—

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 314 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 2 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET *(jatkoa)*

LUKU A-1 3 — TYÖMATKAT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-1 2 3	*(jatkoa)* Se kattaa myös siirrot (sairauskulujen korvauksen lisänä) keskitysleirillä olleille tai internoiduille entisille vastarintaliikkeen jäsenille.
A-1 2 9	
A-1 2 9 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 64 ja 65 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan disponibiliteettiinasettamistapauksissa tehtävistä vapautuksen ja erottamisen yhteydessä maksettaviin korvauksiin sovellettavat korjauskertoimet.
A-1 2 9 1	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 65 a artikla. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Määräraha on puhtaasti varaus, jota ei voida käyttää ennen kuin määräraha on varainhoitoasetuksen säännösten mukaisesti siirretty toisille momenteille tai alamomenteille tässä luvussa. Se on tarkoitettu kattamaan sellaisten palkkoihin ja korvauksiin tehtävien muutosten vaikutukset, joista neuvosto mahdollisesti päättää varainhoitovuoden kuluessa.
A-1 3 0	*Entinen momentti A-1 3 0 ja entinen alamomentti B6-5 3 1 1 (osittain)* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteen VII 11—13 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisen komission henkilöstön, johon sovelletaan henkilöstösääntöjä, sekä asiantuntijoiden ja komission kansallisten tai kansainvälisten virkamiesten matkustuskulut, päivärahat sekä työmatkan suorittamiseen liittyvät liitännäis- ja erityismenot. On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat tutkimustyötä tekeviä virkamiehiä ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on henkilöstön määrää kuvaavan taulukon mukainen toimi, katetaan alaosaston B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 3 — TYÖMATKAT *(jatkoa)*

LUKU A-1 4 — SOSIAALIS-LÄÄKETIETEELLISET PERUSRAKENTEET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 3 0	*(jatkoa)*			
	LUKU A-1 3 YHTEENSÄ	37 686 000	35 458 000	34 802 500,—
	LUKU A-1 4			
A-1 4 1	***Terveydenhoito***			
A-1 4 1 0	Terveydenhoito Jaksottamattomat määrärahat	3 406 000	2 882 000	2 691 251,68

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 3 — TYÖMATKAT *(jatkoa)*

LUKU A-1 4 — SOSIAALIS-LÄÄKETIETEELLISET PERUSRAKENTEET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-1 3 0	*(jatkoa)* Määrärahan jakautuminen toimialoittain on seuraava:

Toimiala	Määrä
1. Sisämarkkinat	5 779 000
2. Sosiaaliala	1 463 000
3. Oheispolitiikat	3 858 000
4. Taloudellinen kehitys ja rakenteelliset tukitoimenpiteet	3 748 000
5. Yhteiset politiikat	2 412 000
6. Ulkosuhteet	8 981 000
7. Horisontaaliset palvelut:	
a) yhteensovittaminen	4 617 000
b) varainhoito ja tarkastukset	1 042 000
c) hallinto ja tietotekniikka	3 115 000
d) kielipalvelut	1 276 000
Ala 7 yhteensä	10 050 000
Alat 1—7 yhteensä	36 291 000
Kabinetit ja muut	1 360 000
Yhteensä	37 651 000

Muiden toimielinten tai yhteisön elinten sekä kolmansien osapuolien puolesta maksetut korvaukset käytetään uudelleen.

Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 1 800 000 ecua.

A-1 4 1

Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 59 artikla (sairauspoissaolojen tarkastus ja ennaltaehkäisevät lääkärissä käynnit) ja II liitteen 8 artikla (invaliditeettikomissio).

Momentin määrärahat on tarkoitettu kattamaan myös lääkärinpalkkiot, ennalta ehkäisevien lääkärintarkastusten kulut (erityiset tutkimukset, analyysit jne.), kulutustarvikekulut (lääkkeet, siteet jne.), tarvikkeiden ja erityisten huonekalujen hankkimisesta aiheutuneet kulut, invaliditeettikomission toiminnasta aiheutuvat kulut.

Se kattaa myös kulut, jotka liittyvät lastenhoitajien lääkärintarkastuksiin ennen työhönottoa.

On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueen sisällä maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan paikkaan menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6.

Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 180 000 ecua.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 4 — SOSIAALIS-LÄÄKETIETEELLISET PERUSRAKENTEET *(jatkoa)*

LUKU A-1 5 — ASIANTUNTIJA- JA VIRKAMIESVAIHTO

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 4 1	*(jatkoa)*			
A-1 4 1 1	Lääketieteellisten varusteiden hankinta Jaksottamattomat määrärahat	425 000	425 000	429 782,10
	Momentti A-1 4 1 yhteensä	3 831 000	3 307 000	3 121 033,78
A-1 4 2	***Lääkärintarkastukset säteilylle alttiina olevan henkilöstön terveyden suojelemiseksi*** Jaksottamattomat määrärahat	811 000	811 000	705 418,75
	LUKU A-1 4 YHTEENSÄ	4 642 000	4 118 000	3 826 452,53
	LUKU A-1 5			
A-1 5 2	***Henkilöstön liikkuvuus yhteisöjen sekä julkisen ja yksityisen sektorin välillä***			
A-1 5 2 0	Kansalliset ja kansainväliset virkamiehet sekä yksityisen sektorin henkilöstöön kuuluvat, jotka on väliaikaisesti siirretty toimielimen palvelukseen Jaksottamattomat määrärahat	21 930 000	24 474 000	23 709 000,—

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 4 — SOSIAALIS-LÄÄKETIETEELLISET PERUSRAKENTEET *(jatkoa)*

LUKU A-1 5 — ASIANTUNTIJA- JA VIRKAMIESVAIHTO

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-1 4 2	Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus, ja erityisesti sen luku III. Perusnormeihin liittyvät kansalliset lait. Määräraha on tarkoitettu kattamaan säteilylle alttiina olevan henkilöstön terveyden suojelemiseksi tehtävästä fysikaalisesta valvonnasta aiheutuvat kulut ja tarkastuskeskukseen tulevien tarkastajien työmatkakulut.
A-1 5 2	
A-1 5 2 0	Yksityiskohtaiset säännöt nimittämisestä ja korvauksista ja muista komission päättämistä rahoitusedellytyksistä. Määräraha on tarkoitettu kattamaan jäsenmaiden virkamiehien tai muiden asiantuntijoiden väliaikaiset komennukset ja siirrot komission yksiköihin tai tarpeelliset lyhytaikaiset neuvonannot, erityisesti yhdenmukaistamista koskevan asiakirjojen laatimisen eri aloilla. Vaihdot toteutetaan myös siksi, että jäsenvaltiot voisivat soveltaa yhdenmukaisesti yhteisön säädöksiä.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 5 — ASIANTUNTIJA- JA VIRKAMIESVAIHTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 5 2	*(jatkoa)*			
A-1 5 2 0	*(jatkoa)*			
A-1 5 2 1	Toimielimen virkamiehet, jotka on väliaikaisesti siirretty kansallisen hallinnon, kansainvälisten järjestöjen, julkisen tai yksityisen organisaation tai yrityksen palvelukseen			
	Jaksottamattomat määrärahat	1 360 000	1 485 000	690 000,—
	Momentti A-1 5 2 yhteensä	23 290 000	25 959 000	24 399 000,—
	LUKU A-1 5 YHTEENSÄ	23 290 000	25 959 000	24 399 000,—

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 5 — ASIANTUNTIJA- JA VIRKAMIESVAIHTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-1 5 2	*(jatkoa)*
A-1 5 2 0	*(jatkoa)*

Ohjeellisesti, ulkopuolisten inhimillisten voimavarojen rahoitettava määrä tällä määrärahalla ja sen jakautuminen toimialoittain on seuraava:

Toimiala	Miestyövuosien määrä
1. Sisämarkkinat	175
2. Sosiaaliala	51
3. Oheispolitiikat	74
4. Taloudellinen kehitys ja rakenteelliset tukitoimenpiteet	49
5. Yhteiset politiikat	26
6. Ulkosuhteet	104
7. Horisontaaliset palvelut:	
a) yhteensovittaminen	81
b) varainhoito ja tarkastukset	12
c) hallinto ja tietotekniikka	11
d) kielipalvelut	—
Ala 7 yhteensä	104
Alat 1—7 yhteensä	583
Kabinetit ja muut	7
Yhteensä	590

A-1 5 2 1 Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 38 artikla.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön virkamiehille siirtymisestä aiheutuvien ylimääräisten kulujen sekä toimielimen ulkopuolella tapahtuvan koulutuksen aiheuttamien kulujen korvaaminen (mukaan lukien matkakulut ja työmatkan päiväraha) virkamiesvaihdon ja virkamiesten harjoittelujaksojen osalta.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 7 — EDUSTUSKULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU A-1 7			
A-1 7 0	***Edustuskulut***			
A-1 7 0 0	Toimielimen jäsenten edustuskulut Jaksottamattomat määrärahat	450 000	450 000	310 000,—
A-1 7 0 1	Henkilöstön jäsenten edustuskulut Jaksottamattomat määrärahat	614 000	614 000	491 350,—
	Momentti A-1 7 0 yhteensä	1 064 000	1 064 000	801 350,—
	LUKU A-1 7 YHTEENSÄ	1 064 000	1 064 000	801 350,—

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-17 — EDUSTUSKULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-170	
A-1700	Komission päätös, tehty 19 päivänä syyskuuta 1979. Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät komission edustusvelvoitteisiin. Nämä menot voivat ilmaantua yksilöllisesti komission jäsenten suorittaessa tehtäviään tai toimielimen tehtäviä.
A-1701	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti liitteessä VII oleva 14 artikla. Kulut, jotka liittyvät komission nimissä ja yksikön edun mukaisesti edustusvelvoitteiden täyttämiseen, korvataan. Korvausta ei makseta komission tai muiden Euroopan yhteisöjen toimielinten virkamiehille tai muuhun henkilöstöön kuuluville järjestettävistä edustustilaisuuksista. Määrärahan jakautuminen toimialoittain on seuraava:

Toimiala	Määrä
1. Sisämarkkinat	97 000
2. Sosiaaliala	32 000
3. Oheispolitiikat	59 000
4. Taloudellinen kehitys ja rakenteelliset tukitoimenpiteet	60 000
5. Yhteiset politiikat	19 000
6. Ulkosuhteet	195 000
7. Horisontaaliset palvelut:	
a) yhteensovittaminen	115 000
b) varainhoito ja tarkastukset	7 000
c) hallinto ja tietotekniikka	10 000
d) kielipalvelut	7 000
Ala 7 yhteensä	139 000
Alat 1—7 yhteensä	601 000
Kabinetit ja muut	13 000
Yhteensä	614 000

Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 8 000 ecua.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-19 — ELÄKKEET JA TEHTÄVÄN JÄTTÄMISEEN LIITTYVÄT LISÄT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU A-19			
A-190	***Eläkkeet ja tehtävistä lähtemiseen liittyvät lisät***			
A-1900	Vanhuuseläkkeet Jaksottamattomat määrärahat	222 836 000	186 323 000	171 141 835,50
A-1901	Sairauseläkkeet Jaksottamattomat määrärahat	93 139 000	87 473 000	83 483 489,65
A-1902	Leskeneläkkeet Jaksottamattomat määrärahat	45 085 000	41 176 000	39 120 857,66
A-1903	Tehtävistä lähtemiseen liittyvät lisät Jaksottamattomat määrärahat	7 999 000	10 315 000	7 021 555,88
	Momentti A-190 yhteensä	369 059 000	325 287 000	300 767 738,69
A-193	***Vakuutus sairauden varalta*** Jaksottamattomat määrärahat	11 810 000	10 539 000	9 304 315,03
A-196	***Yhteisön eläkkeensaajien ja eläkkeeseen oikeutettujen tai heistä riippuvaisten perheenjäsenten sosiaaliavustus*** Jaksottamattomat määrärahat	260 000	255 000	255 000,—
A-199	***Eläkkeiden ja erilaisten korvausten mukautukset***			
A-1990	Korjauskertoimet Jaksottamattomat määrärahat	10 762 000	9 263 000	9 566 588,24
A-1991	Eläkkeiden mahdolliset mukautukset Jaksottamattomat määrärahat	4 624 000	4 448 000	0,—

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-19 — ELÄKKEET JA TEHTÄVÄN JÄTTÄMISEEN LIITTYVÄT LISÄT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-190	
A-1900	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 77 artikla ja liite VIII. Määräraha on tarkoitettu kattamaan Euroopan yhteisöjen toimielinten virkamiesten ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluvien vanhuuseläkkeet, mukaan lukien niiden, joiden palkka maksetaan tutkimuksen ja teknologisen kehityksen määrärahoista. Se kattaa myös siirrot ("lisäeläke") keskitysleirillä olleille tai internoiduille entisille vastarintaliikkeen jäsenille.
A-1901	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 78 artikla ja liite VIII. Määräraha on tarkoitettu kattamaan Euroopan yhteisöjen toimielinten virkamiesten ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluvien sairaseläkkeet, mukaan lukien niiden, joiden palkka maksetaan tutkimuksen ja teknologisen kehityksen määrärahoista. Se kattaa myös siirrot ("lisäeläke") keskitysleirillä olleille tai internoiduille entisille vastarintaliikkeen jäsenille.
A-1902	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 79 ja 80 artikla ja liite VIII. Määräraha on tarkoitettu kattamaan Euroopan yhteisöjen toimielinten virkamiesten ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluvien leskeneläkkeet, mukaan lukien niiden, joiden palkka maksetaan tutkimuksen ja teknologisen kehityksen määrärahoista. Se kattaa myös siirrot ("lisäeläke") keskitysleirillä olleille tai internoiduille entisille vastarintaliikkeen jäsenille.
A-1903	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VIII oleva 11 ja 12 artikla. Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 39 artikla.
A-193	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 72 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan eläkeläisten sairauden varalta otettavan vakuutuksen työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus. Se kattaa myös siirrot (sairauskulujen lisäkorvaukset) keskitysleirillä olleille tai internoiduille entisille vastarintaliikkeen jäsenille.
A-196	Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityiset siirrot yhteisön eläkkeensaajille ja eläkkeeseen oikeutetuille sekä mahdollisille heistä riippuvaisille leskille, jotka ovat erityisen vaikeassa tilanteessa.
A-199	
A-1990	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 64 ja 65 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten korjauskertoimien vaikutus, joita sovelletaan disponibiliteettiin asetettujen, tehtävistään vapautettujen tai erotettujen eläkkeisiin ja korvauksiin.
A-1991	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 65 a artikla. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Määräraha on puhtaasti varaus, jota ei voida käyttää ennen kuin määräraha on varainhoitoasetuksen säännösten mukaisesti siirretty toisille momenteille tai alamomenteille tässä luvussa.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 9 — ELÄKKEET JA TEHTÄVÄN JÄTTÄMISEEN LIITTYVÄT LISÄT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 9 9	*(jatkoa)*			
A-1 9 9 1	*(jatkoa)*			
	Momentti A-1 9 9 yhteensä	15 386 000	13 711 000	9 566 588,24
	LUKU A-1 9 YHTEENSÄ	396 515 000	349 792 000	319 893 641,96
	Osasto A-1 yhteensä	**1 734 465 000**	**1 617 843 000**	**1 465 732 853,57**

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-1 9 — ELÄKKEET JA TEHTÄVÄN JÄTTÄMISEEN LIITTYVÄT LISÄT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-1 9 9	*(jatkoa)*
A-1 9 9 1	*(jatkoa)* Se on tarkoitettu kattamaan sellaisten eläkkeisiin tehtävien muutosten vaikutukset, joista neuvosto mahdollisesti päättää varainhoitovuoden kuluessa. Tulot, jotka johtuvat Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuuksista yleisiin yhteisön kuluihin Euroopan talousalueen perustamissopimuksen 76 ja 82 artiklan osalta, aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen, mikä kirjataan tämän osaston kyseessä oleviin budjettikohtiin, 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun, Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), säännösten mukaisesti. Näiden tulojen määräksi arvioidaan 612 000 ecua.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

OSASTO A-2

KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT

LUKU A-2 0 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Nimike		Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU A-2 0				
A-2 0 0	***Vuokrat***	Jaksottamattomat määrärahat	142 718 000	134 311 000 (1)	115 566 233,94
A-2 0 1	***Vakuutukset***	Jaksottamattomat määrärahat	418 000	424 000	377 000,—
A-2 0 2	***Vesi, kaasu, sähkö ja lämmitys***	Jaksottamattomat määrärahat	13 172 000	13 355 000 (2)	10 026 000,—
A-2 0 3	***Siivous ja ylläpito***				
A-2 0 3 0	Siivous ja ylläpito	Jaksottamattomat määrärahat	27 889 000	25 955 000 (3)	23 969 961,27

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 740 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun A-10 0 kirjataan 63 000 ecun määräraha.
(3) Lukuun A-10 0 kirjataan 137 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

OSASTO A-2

KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT

LUKU A-2 0 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-2 0 0	*Entinen momentti A-2 0 0 (osittain)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan käytettäviin kiinteistöihin tai kiinteistöjen osiin sekä konferenssisaleihin, varastotiloihin, autotalleihin ja pysäköintialueisiin liittyvät vuokrat. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Niiden tulojen määräksi, jotka käytetään uudelleen, arvioidaan 1 369 000 ecua.
A-2 0 1	*Entinen momentti A-2 0 1 (osittain)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielimen käytössä olevia kiinteistöjä tai kiinteistön osia koskevien vakuutuskirjojen mukaiset maksut. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6.
A-2 0 2	*Entinen momentti A-2 0 2 (osittain)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan veden, kaasun ja sähkön kulutuskustannukset sekä lämmityskustannukset. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Niiden tulojen määräksi, jotka käytetään uudelleen, arvioidaan 47 000 ecua.
A-2 0 3	
A-2 0 3 0	*Entinen alamomentti A-2 0 3 0 (osittain)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan voimassa olevien sopimusten perusteella lasketut tilojen, hissien, keskuslämmityksen, ilmastointilaitteiden jne. kunnossapitokustannukset; kulut, jotka johtuvat tietyistä jaksoittaisista siivouksista, kunnossapitovarusteiden, puhdistus-ja valkaisuaineiden, kuivapuhdistusaineiden jne. hankkimisesta, sekä siivous- ja kunnossapitotilojen maalaustöistä, korjauksista ja varustamisesta johtuvat kulut. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Ennen suuruudeltaan 42 000 ecua ylittävien sopimusten uusimista tai tekemistä parlamentti tiedustelee muilta toimielimiltä niiden saavuttamia ehtoja (hinnat, valuutta, indeksointi, kesto, muut lausekkeet) vastaavien sopimusten osalta. Niiden tulojen määräksi, jotka käytetään uudelleen, arvioidaan 44 000 ecua.

KOMISSIO

A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 0 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-2 0 3	*(jatkoa)*			
A-2 0 3 1	Jätteiden käsittely Jaksottamattomat määrärahat	798 000	756 000	733 000,—
	Momentti A-2 0 3 yhteensä	28 687 000	26 711 000	24 702 961,27
A-2 0 4	***Tilojen kunnostus*** Jaksottamattomat määrärahat	5 239 000	5 475 000 (1)	5 153 893,71
A-2 0 5	***Kiinteistöjen turvallisuus ja valvonta*** Jaksottamattomat määrärahat	22 050 000	21 416 000 (2)	20 020 103,48
A-2 0 6	***Kiinteän omaisuuden hankinta*** Jaksottamattomat määrärahat	50 000	41 000 (3)	75 473 198,23
A-2 0 7	***Kiinteistöjen rakennuttaminen*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
A-2 0 8	***Muut kiinteän omaisuuden hankintaa tai kiinteistöjen rakennuttamista valmistelevat menot*** Jaksottamattomat määrärahat	1 000 000	1 200 000	83 798,75

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 48 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun A-10 0 kirjataan 99 000 ecun määräraha.
(3) Lukuun A-10 0 kirjataan 8 100 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 0 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-2 0 3	*(jatkoa)*
A-2 0 3 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan jätteiden lajitteluun, varastointiin ja purkamiseen liittyvät menot. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6.
A-2 0 4	*Entinen momentti A-2 0 4 (osittain)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan kunnostustöiden toteutus, kuten muutokset kiinteistöissä jakamalla toimistot väliseinillä, tekniset ja muut erityiset lukko-, sähkö-, saniteetti-, maalaus-, lattianpäällystämis- yms. muutostyöt. Se kattaa myös näihin kunnostustöihin liittyvistä tarvikkeista aiheutuvat menot. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Ennen suuruudeltaan 42 000 ecua ylittävien sopimusten uusimista tai tekemistä parlamentti tiedustelee muilta toimielimiltä niiden saavuttamia ehtoja (hinnat, valuutta, indeksointi, kesto, muut lausekkeet) vastaavien sopimusten osalta.
A-2 0 5	*Entinen momentti A-2 0 5 (osittain)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöiden ja kiinteistöjen turvallisuuden valvonnasta aiheutuvat menot sekä ihmisten terveyden ja suojelun osalta että ihmisten ja tavaroiden fyysisen ja materiaalisen turvallisuuden osalta. Näihin menoihin sisältyvät esimerkiksi palotorjuntakaluston osto-, vuokraus- ja ylläpitokulut, palomiesten varusteiden uusiminen, lakisääteisten tarkastusten kulut sekä kiinteistöjen valvontasopimukset, turvallisuuslaitteiden huoltosopimukset ja pienten tarvikkeiden hankinta. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Ennen suuruudeltaan 42 000 ecua ylittävien sopimusten uusimista tai tekemistä parlamentti tiedustelee muilta toimielimiltä niiden saavuttamia ehtoja (hinnat, valuutta, indeksointi, kesto, muut lausekkeet) vastaavien sopimusten osalta.
A-2 0 6	*Entinen momentti A-2 0 6 (osittain)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan rakennusten osto- tai ostovuokrauskulut. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6.
A-2 0 7	Momentti on varattu kiinteistöjen rakennuttamiseen tarkoitetun määrärahan mahdollista kirjaamista varten. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6.
A-2 0 8	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kulut ennen kiinteistön hankkimista tai rakennuttamista tehdyistä rahoitusarvioista tai teknisistä arvioista. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 0 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

LUKU A-2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-2 0 9	***Muut kiinteistöihin liityvät menot*** Jaksottamattomat määrärahat	1 530 000	1 379 000	1 024 764,17
	LUKU A-2 0 YHTEENSÄ	214 864 000	204 312 000	252 427 953,55
	LUKU A-2 2			
A-2 2 0	***Tarvikkeet ja tekniset laitteistot***			
A-2 2 0 0	Tarvikkeiden ja teknisten laitteistojen hankinta Jaksottamattomat määrärahat	1 332 000	1 466 000	1 288 126,55
A-2 2 0 2	Tarvikkeiden ja teknisten laitteistojen vuokraus, ylläpito ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	421 000	417 000	487 285,—
	Momentti A-2 2 0 yhteensä	1 753 000	1 883 000	1 775 411,55

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 0 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

LUKU A-2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-2 0 9	*Entinen momentti A-2 0 9 (osittain)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan kiinteistöihin liittyvät menot, jotka eivät erityisesti sisälly luvun A-2 0 muihin momentteihin, erityisesti usean vuokralaisen kiinteistöjen isännöintikulut, tilojen tarkastukseen liittyvät kulut, yleistä hyötyä olevien palveluksien tuoton muodostavat verot (katumaksut, puhtaanapito- ja jätteidenkuljetusmaksut, jne.). Se kattaa myös menot tärkeisiin kunnostustöihin liittyvästä teknisestä avusta. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6.
A-2 2 0	
A-2 2 0 0	*Entinen alamomentti A-2 2 0 0 (osittain)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — varustukseen liittyvät menot, kuten audiovisuaaliset tarvikkeet, monistus-, arkistointi-, kirjasto- ja tulkkaustarvikkeet, — audiovisuaalisten tarvikkeiden, monistus-, arkistointi-, kirjasto- ja tulkkaustarvikkeiden, kuten tulkkauskoppien, kuulokkeiden, simultaanitulkkausrakenteisiin liittyvien kannettavien tulkkauslaitteiden, uusiminen ja erilaisten työvälineiden uusiminen kiinteistöjen kunnossapitoverstaissa. Se kattaa myös vammaisille virkamiehille tarpeellisista laitteista ja varusteista aiheutuvat menot. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Ennen suuruudeltaan 42 000 ecua ylittävien sopimusten uusimista tai tekemistä parlamentti tiedustelee muilta toimielimiltä niiden saavuttamia ehtoja (hinnat, valuutta, indeksointi, kesto, muut lausekkeet) vastaavien sopimusten osalta. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 5 000 ecua.
A-2 2 0 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — sellaisten tarvikkeiden ja laitteistojen vuokrauskulut, joiden hankinta ei kannata taloudellisesti tai on vaikeaa käytettävissä olevien budjettivarojen vähennyksen vuoksi, — audiovisuaalisten tarvikkeiden, monistus-, arkistointi-, kirjasto- ja tulkkaustarvikkeiden ylläpito- ja korjauskulut. Se kattaa myös vammaisille virkamiehille tarpeellisista laitteista ja varusteista aiheutuvat menot. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 3 000 ecua.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-2 2 1	***Irtain omaisuus***			
A-2 2 1 0	Irtaimen omaisuuden hankinta Jaksottamattomat määrärahat	3 964 000	3 394 000 (1)	3 498 449,52
A-2 2 1 2	Irtaimen omaisuuden vuokraus, ylläpito ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	405 000	415 000	355 975,04
	Momentti A-2 2 1 yhteensä	4 369 000	3 809 000	3 854 424,56
A-2 2 3	***Kuljetuskalusto***			
A-2 2 3 0	Kuljetuskaluston hankinta Jaksottamattomat määrärahat	134 000	212 000	141 840,—
A-2 2 3 2	Kuljetuskaluston vuokraus, ylläpito ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	2 407 000	2 332 000	1 794 786,—
	Momentti A-2 2 3 yhteensä	2 541 000	2 544 000	1 936 626,—
A-2 2 5	***Asiakirjakokoelma- ja kirjastomenot***			
A-2 2 5 0	Kirjastovarat, kirjojen osto Jaksottamattomat määrärahat	700 000	669 000	602 000,—

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 663 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-2 2 1	
A-2 2 1 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — toimiston irtaimen omaisuuden ja erityisen irtaimen omaisuuden hankkiminen, kuten ergonomiset kalusteet, arkistointihyllyt jne., — vanhan ja käyttöön kelpaamattoman irtaimen omaisuuden korvaaminen, — erityistarvikkeista tehdyt varusteet kirjastoihin (kortistolaatikot, hyllyt, luettelointiin tarkoitettu irtain omaisuus jne.). On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Ennen suuruudeltaan 42 000 ecua ylittävien sopimusten uusimista tai tekemistä parlamentti tiedustelee muilta toimielimiltä niiden saavuttamia ehtoja (hinnat, valuutta, indeksointi, kesto, muut lausekkeet) vastaavien sopimusten osalta. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 20 000 ecua.
A-2 2 1 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — irtaimen omaisuuden vuokraus, — irtaimen omaisuuden ylläpito- ja korjauskustannukset. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6.
A-2 2 3	
A-2 2 3 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — kuljetuskaluston hankinta, — sellaisten kulkuvälineiden uusiminen, joilla on ajettu varainhoitovuoden aikana niiden korvaamisen perusteleva huomattava kilometrimäärä. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 100 000 ecua.
A-2 2 3 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — autojen lyhyen tai pitkän aikavälin vuokrauskulut, kun tarve ylittää saatavilla olevien ajoneuvojen määrän, — virka-autojen ylläpito-, korjaus- ja vakuutuskulut (polttoaineen, voiteluaineiden, ulko- ja sisärenkaiden, erilaisten tarvikkeiden, varaosien, työvarusteiden jne. osto). On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 75 000 ecua.
A-2 2 5	
A-2 2 5 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan komissiossa tarvittavien kirjojen, asiakirjojen ja muiden epäsäännöllisesti ilmestyvien julkaisujen hankinta sekä jo hankittujen niteiden päivittäminen.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-2 2 5	*(jatkoa)*			
A-2 2 5 0	*(jatkoa)*			
A-2 2 5 2	Sanomalehtien ja aikakausjulkaisujen tilaukset Jaksottamattomat määrärahat	1 400 000	1 426 000	1 151 000,—
A-2 2 5 3	Tilaukset tietotoimistoille Jaksottamattomat määrärahat	540 000	514 000	461 000,—
A-2 2 5 4	Kirjaston teosten sidonta ja konservointi Jaksottamattomat määrärahat	180 000	179 000	138 000,—
A-2 2 5 5	Nopeiden tietopalveluiden tilaukset Jaksottamattomat määrärahat	1 345 000	1 273 000	1 307 000,—
A-2 2 5 8	Asiakirjatietokannat Jaksottamattomat määrärahat	1 600 000	1 545 000	1 450 000,—
	Momentti A-2 2 5 yhteensä	5 765 000	5 606 000	5 109 000,—
	LUKU A-2 2 YHTEENSÄ	14 428 000	13 842 000	12 675 462,11

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-2 2 5	*(jatkoa)*
A-2 2 5 0	*(jatkoa)* On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 50 000 ecua.
A-2 2 5 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sanomalehtien, erityisten aikakausjulkaisujen, virallisten lehtien, parlamentin asiakirjojen, ulkomaankauppaa koskevien tilastojen, sekalaisten lehtisten ja muiden erityisjulkaisujen tilausmenot. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 50 000 ecua.
A-2 2 5 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tietotoimistoille tehdyistä tilauksista aiheutuvat kustannukset (teleksit, lehdistötiedotteet ja muut tiedotteet). On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 50 000 ecua.
A-2 2 5 4	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sidonnasta ja muista teoksien ja aikakausjulkaisujen säilymisen kannalta välttämättömistä toimenpiteistä aiheutuvat menot. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6.
A-2 2 5 5	Määräraha on tarkoitettu kattamaan ulkopuolisten tietokantojen tilauksesta ja käytöstä aiheutuvat kulut sekä tiedon hankkimisen sähkön avulla (*CD-ROM* jne.). Se kattaa myös tämän tiedon käyttöön tarvittavan koulutuksen ja tuen. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 50 000 ecua.
A-2 2 5 8	Määräraha on tarkoitettu kattamaan perustietokantoihin sisällytettävien tekstien analysoinnin ja näiden tietojen käsittelytoimintojen rahoitus. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 3 — HALLINNOSTA JOHTUVAT TOISTUVAIS MENOT

Momentti Alamomentti	Nimike		Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU A-2 3				
A-2 3 0	***Paperi- ja toimistotarvikkeet***	Jaksottamattomat määrärahat	8 139 000	7 822 000 (1)	7 452 816,77
A-2 3 2	***Rahoituskulut***				
A-2 3 2 0	Pankkikulut	Jaksottamattomat määrärahat	1 500 000	1 500 000	1 500 000,—
A-2 3 2 9	Muut rahoituskulut	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
		Momentti A-2 3 2 yhteensä	1 500 000	1 500 000	1 500 000,—
A-2 3 3	***Riita-asioista aiheutuvat kustannukset***	Jaksottamattomat määrärahat	1 500 000	1 500 000	1 627 000,—
A-2 3 4	***Vahingonkorvaukset***				
A-2 3 4 0	Vahingonkorvaukset	Jaksottamattomat määrärahat	110 000	110 000	190 497,27
A-2 3 4 1	Korvaukset	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	7 875 252,76
		Momentti A-2 3 4 yhteensä	110 000	110 000	8 065 750,03

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 52 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 3 — HALLINNOSTA JOHTUVAT TOISTUVAIS MENOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-2 3 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan paperin, kirjekuorien, toimistotarpeiden, monistustarvikkeiden sekä tiettyjen ulkopuolella teetettävien painotöiden hankkimiskulut. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Ennen suuruudeltaan 42 000 ecua ylittävien sopimusten uusimista tai tekemistä parlamentti tiedustelee muilta toimielimiltä niiden saavuttamia ehtoja (hinnat, valuutta, indeksointi, kesto, muut lausekkeet) vastaavien sopimusten osalta. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 200 000 ecua.
A-2 3 2	
A-2 3 2 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan pankkikulut (provisiot, vaihtopalkkiot, sekalaiset kulut).
A-2 3 2 9	Alamomentti on varattu sellaisten mahdollisten määrärahojen kirjaamiseen, jotka on tarkoitettu kattamaan kassojen eroavuudet, varojen tai arvojen vajeet tai alennukset, 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12) 75 artiklan säännösten rajoissa.
A-2 3 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan ennen tuomioistuinkäsittelyä aiheutuneet menot, sekä menot, jotka aiheutuvat asianajajien tai muiden asiantuntijoiden käyttämisestä komission neuvonantajina. Se kattaa myös menot, jotka yhteisöjen tuomioistuin tai muut tuomioistuimet voivat antaa komission vastattaviksi. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 50 000 ecua.
A-2 3 4	
A-2 3 4 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan vahingonkorvauksista sekä komission siviilivastuun käyttämisestä johtuvat menot, joista komissio vastaa.
A-2 3 4 1	Alamomentti on varattu sellaisten mahdollisten määrärahojen ottamiseen, jotka on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät tiettyihin tapauksiin, joissa oikeudenmukaisuuden vuoksi on syytä maksaa korvausta ilman, että siitä voidaan esittää oikeudellisia vaatimuksia.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 3 — HALLINNOSTA JOHTUVAT TOISTUVAIS MENOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-2 3 5	***Muut hallinnosta johtuvat menot***			
A-2 3 5 0	Erilaiset vakuutukset Jaksottamattomat määrärahat	201 000	269 000	227 000,—
A-2 3 5 1	Työvarusteet Jaksottamattomat määrärahat	609 000	511 000	608 911,15
A-2 3 5 2	Sisäisistä kokouksista aiheutuvat sekalaiset kustannukset Jaksottamattomat määrärahat	350 000	344 000	357 000,—
A-2 3 5 3	Yksiköiden huolinta- ja muuttotyöt Jaksottamattomat määrärahat	3 317 000	3 381 000 (1)	3 106 120,—
A-2 3 5 9	Muut hallinnosta johtuvat menot Jaksottamattomat määrärahat	44 000	48 000	49 000,—
	Momentti A-2 3 5 yhteensä	4 521 000	4 553 000	4 348 031,15
A-2 3 8	***Tekniseen ja hallinnolliseen apuun liittyvät hallintomenot*** Jaksottamattomat määrärahat	14 000 000	15 136 000	13 987 043,15

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 87 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 3 — HALLINNOSTA JOHTUVAT TOISTUVAIS MENOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-2 3 5	
A-2 3 5 0	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Määräraha on tarkoitettu kattamaan sekalaiset vakuutukset (erityisesti siviilivastuu, varkauden varalta otettava vakuutus) ja varainhoitoasetuksen 75 artiklassa tarkoitettujen vakuutusten kulut. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6.
A-2 3 5 1	Neuvoston direktiivi 89/391/ETY, annettu 12 päivänä kesäkuuta 1989, toimenpiteistä työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen edistämiseksi työssä (EYVL N:o L 183, 29. 6. 1989, s. 1). Neuvoston 29 päivänä toukokuuta 1990 antama direktiivi N:o 90/270/ETY turvallisuutta ja terveyttä varten näyttöpäätetyölle asetettavista vähimmäisvaatimuksista (EYVL N:o L 156, 21. 6. 1990, s. 14). Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — vahtimestarien ja autonkuljettajien univormut, — verstaissa työskentelevän henkilöstön ja henkilöstön, joka on kutsuttu tekemään töitä, joissa tarvitaan suojavaatteet lämpötilanvaihteluita ja kylmää, epätavallista kulumista ja likaa vastaan, työvaatteiden hankinta ja puhdistus, — kaikkien direktiivien 89/391/ETY ja 90/270/ETY täytäntöönpanemisen kannalta välttämättömien työvarusteiden ostaminen tai niitä koskevien menojen korvaaminen. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6.
A-2 3 5 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sisäisten kokousten aikana tarjottavien virvokkeiden, satunnaisesti kevyiden lounaiden kulut. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6.
A-2 3 5 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan yksikköjen muutto- ja uudelleenjärjestelykulut ja toimiston kaluston, irtaimiston ja tarvikkeiden käsittelykulut (vastaanotto, varastointi, sijoitus). On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 3 000 ecua.
A-2 3 5 9	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muut hallinnosta johtuvat menot, jotka eivät erityisesti sisälly tämän momentin muihin alamomentteihin, erityisesti: — konferenssien osanottomaksut, — ammatillisten ja tieteellisten yhdistysten osallistumismaksut, — maksut 20 vuotta palvelleille virkamiehille annettavista mitaleista. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6.
A-2 3 8	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kiinteistöistä, tarvikkeista ja hallinnosta aiheutuvat, henkilöstöä koskevat menot, jotka sisältyvät teknisiin ja hallinnollisiin alihankkeisiin ja henkiseen työhön liittyviin yrityssopimuksiin.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 3 — HALLINNOSTA JOHTUVAT TOISTUVAIS MENOT *(jatkoa)*

LUKU A-2 4 — POSTIMAKSUT JA TELEVIESTINTÄ SEKÄ RADIOLÄHETYS- JA TELEVISIOSTUDIOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-2 3 8	*(jatkoa)*			
	LUKU A-2 3 YHTEENSÄ	29 770 000	30 621 000	36 980 641,10
	LUKU A-2 4			
A-2 4 0	***Kirjeenvaihtoon liittyvät posti- ja kantomaksut*** Jaksottamattomat määrärahat	13 783 000	13 299 000	13 696 000,—

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 3 — HALLINNOSTA JOHTUVAT TOISTUVAIS MENOT *(jatkoa)*

LUKU A-2 4 — POSTIMAKSUT JA TELEVIESTINTÄ SEKÄ RADIOLÄHETYS- JA TELEVISIOSTUDIOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-2 3 8	*(jatkoa)* Henkilöstömenot on kirjattu alamomenttiin A-1 1 7 8. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Määrärahan jakautuminen toimialoittain on seuraava:

Toimiala	Määrä
1. Sisämarkkinat	1 030 000
2. Sosiaaliala	12 270 000
3. Oheispolitiikat	—
4. Taloudellinen kehitys ja rakenteelliset tukitoimenpiteet	—
5. Yhteiset politiikat	—
6. Ulkosuhteet	700 000
7. Horisontaaliset palvelut:	
a) yhteensovittaminen	—
b) varainhoito ja tarkastukset	—
c) hallinto ja tietotekniikka	—
d) kielipalvelut	—
Ala 7 yhteensä	—
Alat 1-7 yhteensä	14 000 000
Kabinetit ja muut	—
Yhteensä	14 000 000

A-2 4 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tavalliseen kirjeenvaihtoon liittyvistä postitus- ja kantomaksuista, kertomuksista ja julkaisuista aiheutuneet menot, postipakettien ja muiden lähettämiskulut ilma-, meri- ja rautateitse sekä komission sisäinen posti. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Sijaintipaikan ja yhteisön ulkopuolella olevan valtuuskunnan väliseen diplomaattipostiin liittyvät menot on myös kirjattu osastoon A-6. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 800 000 ecua.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 4 — POSTIMAKSUT JA TELEVIESTINTÄ SEKÄ RADIOLÄHETYS- JA TELEVISIOSTUDIOT *(jatkoa)*

LUKU A-2 5 — KOKOUSKULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-2 4 1	***Televiestintä***			
A-2 4 1 0	Televiestintään liittyvät tilaukset ja maksut Jaksottamattomat määrärahat	15 801 000	19 109 000 (1)	12 970 300,—
A-2 4 1 1	Televiestintävarusteiden ja -laitteiden hankinta ja asentaminen Jaksottamattomat määrärahat	10 732 000	9 317 000 (2)	9 306 200,—
	Momentti A-2 4 1 yhteensä	26 533 000	28 426 000	22 276 500,—
	LUKU A-2 4 YHTEENSÄ	40 316 000	41 725 000	35 972 500,—
	LUKU A-2 5			
A-2 5 0	***Kokoukset yleensä*** Jaksottamattomat määrärahat	19 500 000	20 824 000	16 022 400,—

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 78 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun A-10 0 kirjataan 99 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-24 — POSTIMAKSUT JA TELEVIESTINTÄ SEKÄ RADIOLÄHETYS- JA TELEVISIOSTUDIOT *(jatkoa)*

LUKU A-25 — KOKOUSKULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-241	
A-2410	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilausmaksut ja kaapelia tai radioaaltoja käyttäen tapahtuvan viestinnän kulut: puhelin, sähke, televisio, telekonferenssi, videokonferenssi, eivät kuitenkaan kulut, jotka liittyvät tietokantojen siirtoon. Se kattaa myös puhelinluetteloiden hankinnan. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 2 300 000 ecua.
A-2411	Määräraha on tarkoitettu kattamaan televiestintätarvikkeisiin liittyvät kiinteät varusteet ja erityisesti kaapelointiin liittyvä hankinta, vuokraus, asennus ja ylläpito. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6.
A-250	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kattamaan tutkimus- ja työryhmiin kutsuttujen asiantuntijoiden matka- ja oleskelukulut sekä näiden kokousten pitämisen liitännäiskulut, siinä määrin kuin olemassa oleva perusrakenne ei niitä kata (toimielinten väliaikaisissa sijaintipaikassa tai ulkopuolisissa toimistoissa). Asiantuntijoille maksettavat korvaukset suoritetaan komission päätösten pohjalta.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 5 — KOKOUSKULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-2 5 0	*(jatkoa)*			
A-2 5 1	***Komiteoiden kokouskulut***			

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 5 — KOKOUSKULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-2 5 0	*(jatkoa)*

Määrärahan jakautuminen toimialoittain on seuraava:

Toimiala	Määrä
1. Sisämarkkinat	5 892 000
2. Sosiaaliala	4 229 000
3. Oheispolitiikat	2 622 000
4. Taloudellinen kehitys ja rakenteelliset tukitoimenpiteet	1 985 000
5. Yhteiset politiikat	2 231 000
6. Ulkosuhteet	528 000
7. Horisontaaliset palvelut:	
a) yhteensovittaminen	1 571 000
b) varainhoito ja tarkastukset	13 000
c) hallinto ja tietotekniikka	420 000
d) kielipalvelut	7 000
Ala 7 yhteensä	2 011 000
Alat 1-7 yhteensä	19 498 000
Kabinetit ja muut	2 000
Yhteensä	19 500 000

Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 10 000 ecua.

A-2 5 1 Momentin määrärahat on tarkoitettu kattamaan neuvoston ja komission perustamissopimuksella ja asetuksilla perustettujen komiteoiden toiminnan mukaisesti kutsuttujen asiantuntijoiden matka-, oleskelu- ja liitännäiskulut, sekä kokousten pitämisen liitännäiskulut, siinä määrin kuin olemassa oleva perusrakenne ei niitä kata (toimielinten väliaikaisissa sijaintipaikoissa tai ulkopuolisissa toimistoissa).

Asiantuntijoille maksettavat korvaukset suoritetaan komission päätösten pohjalta.

KOMISSIO

A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 5 — KOKOUSKULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-2 5 1	*(jatkoa)*			
A-2 5 1 0	Sellaisten komiteoiden kokouskulut, joiden kuuleminen on välttämätöntä yhteisön säädösten muodostamismenettelyssä Jaksottamattomat määrärahat	8 000 000 (1)	3 794 000 (2)	12 523 000,—

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 8 000 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun A-10 0 kirjataan 13 205 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 5 — KOKOUSKULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-2 5 1	*(jatkoa)* Luettelot komiteoista on tämän pääosaston menotaulukon tämän osaston liitteessä I.
A-2 5 1 0	Määrärahan jakautuminen toimialoittain on seuraava:

Toimiala	Määrä
1. Sisämarkkinat	2 400 000
2. Sosiaaliala	938 000
3. Oheispolitiikat	428 000
4. Taloudellinen kehitys ja rakenteelliset tukitoimenpiteet	1 298 000
5. Yhteiset politiikat	1 841 000
6. Ulkosuhteet	788 000
7. Horisontaaliset palvelut:	
a) yhteensovittaminen	263 000
b) varainhoito ja tarkastukset	44 000
c) hallinto ja tietotekniikka	—
d) kielipalvelut	—
Ala 7 yhteensä	307 000
Alat 1-7 yhteensä	8 000 000
Kabinetit ja muut	—
Yhteensä	8 000 000

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 5 — KOKOUSKULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-2 5 1	*(jatkoa)*			
A-2 5 1 1	Sellaisten komiteoiden kokouskulut, joiden kuuleminen ei ole välttämätöntä yhteisön säädösten muodostamismenettelyssä Jaksottamattomat määrärahat	2 000 000 (1)	1 400 000 (2)	3 526 000,—
	Momentti A-2 5 1 yhteensä	10 000 000	5 194 000	16 049 000,—
A-2 5 2	***Euroopan hiili- ja teräsyhteisön komiteat ja komissiot***			
A-2 5 2 0	Euroopan hiili- ja teräsyhteisön neuvoa-antava komitea Jaksottamattomat määrärahat	650 000	643 000	550 000,—
A-2 5 2 1	Muut Euroopan hiili- ja teräsyhteisössä toimivat komiteat Jaksottamattomat määrärahat	935 000	935 000	805 000,—
	Momentti A-2 5 2 yhteensä	1 585 000	1 578 000	1 355 000,—

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 2 000 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun A-10 0 kirjataan 4 130 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 5 — KOKOUSKULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-2 5 1	*(jatkoa)*
A-2 5 1 1	Määrärahan jakautuminen toimialoittain on seuraava:

Toimiala	Määrä
1. Sisämarkkinat	556 000
2. Sosiaaliala	253 000
3. Oheispolitiikat	510 000
4. Taloudellinen kehitys ja rakenteelliset tukitoimenpiteet	209 000
5. Yhteiset politiikat	436 000
6. Ulkosuhteet	—
7. Horisontaaliset palvelut:	
a) yhteensovittaminen	36 000
b) varainhoito ja tarkastukset	—
c) hallinto ja tietotekniikka	—
d) kielipalvelut	—
Ala 7 yhteensä	36 000
Alat 1-7 yhteensä	2 000 000
Kabinetit ja muut	—
Yhteensä	2 000 000

A-2 5 2	
A-2 5 2 0	Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimus, ja erityisesti sen 18 artikla. Sopimus Euroopan yhteisöjen yhteisen neuvoston ja komission perustamisesta, ja erityisesti sen 20 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan Euroopan hiili- ja teräsyhteisön neuvoa-antavan komitean asiantuntijoiden kulut sekä neuvoa-antavan komitean puheenjohtajan tehtäviensä suorittamisessa käyttämät edustuskulut.
A-2 5 2 1	Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimus, ja erityisesti sen 46, 54 ja 55 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan Euroopan hiili- ja teräsyhteisössä perustettujen komissioiden ja työryhmien järjestämisestä aiheutuvat kulut ja asiantuntijoiden kulut.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 5 — KOKOUSKULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-2 5 3	***Työturvallisuuteen erikoistuneet toimielimet***			
A-2 5 3 0	Pysyvä toimielin kivihiilikaivoksien ja muun kaivannaisteollisuuden turvallisuutta ja terveydenhoitoa varten Jaksottamattomat määrärahat	340 000	273 000	265 000,—
A-2 5 3 1	Työturvallisuuden, työhygienian ja työterveydensuojelun neuvoa-antava komitea Jaksottamattomat määrärahat	375 000	320 000	310 000,—
	Momentti A-2 5 3 yhteensä	715 000	593 000	575 000,—
A-2 5 4	***Euroopan yhteisöjen nuorisofoorumi*** Jaksottamattomat määrärahat	2 000 000	2 000 000	1 500 000,—
A-2 5 5	***Konferenssien, kongressien ja kokousten sekalaiset järjestämis- ja osallistumiskulut***			
A-2 5 5 0	Toimielimen järjestämät konferenssit, kongressit ja kokoukset Jaksottamattomat määrärahat	2 685 000	3 232 000	2 182 478,89
A-2 5 5 1	Toimielimen konferensseihin, kongresseihin ja kokouksiin osallistumisesta johtuvat menot Jaksottamattomat määrärahat	625 000	625 000	448 752,20
A-2 5 5 2	Euroopan hiili- ja teräsyhteisöön liittyvät konferenssit, kongressit ja kokoukset Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
A-2 5 5 3	Toimielimen jäsenmaiden rahastojen tarkastusvirkamiehille ja hallintohenkilöstölle järjestämät konferenssit, kongressit ja kokoukset Jaksottamattomat määrärahat	500 000	700 000	276 165,06

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 5 — KOKOUSKULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-2 5 3	
A-2 5 3 0	Jäsenmaiden hallitusten edustajien päätös, tehty ministereiden erityisneuvostossa 9 ja 10 päivänä toukokuuta 1957, kivihiilikaivosten turvallisuuden pysyvän toimielimen perustamisesta (EYVL N:o 28, 31. 8. 1957, s. 487/57). Neuvoston päätös 74/326/ETY, tehty 27 päivänä kesäkuuta 1974, kaivosteollisuuden turvallisuuden ja terveellisyyden pysyvän neuvottelukunnan vastuualueen laajentamisesta kaikkeen vuoriteollisuuteen (EYVL N:o L 185, 9. 7. 1974, s. 18). Määräraha on tarkoitettu kattamaan jäsenten ja asiantuntijoiden matka-, oleskelu- ja liitännäiskulut, kokouksen pitämisestä aiheutuvat liitännäiskulut, pelastustarvikkeiden ja turvallisuuslaitteiden käytännön kokeiluihin liittyvät kulut sekä turvallisuuskampanjoiden kulut.
A-2 5 3 1	Neuvoston päätös 74/325/ETY, tehty 27 päivänä kesäkuuta 1974, työturvallisuuden, työhygienian ja työterveyshuollon neuvoa-antavan komitean perustamisesta (EYVL N:o L 185, 9. 7. 1974, s. 15). Määräraha on tarkoitettu kattamaan neuvoa-antavan komitean ja sen alaryhmien kokouskulut sekä komitean toiminnan omien tarvikkeiden käytännön kokeiluihin liittyvät kulut.
A-2 5 4	Määräraha on tarkoitettu kattamaan Euroopan yhteisöjen nuorisofoorumin menot: — pysyvän sihteeristön toiminnasta johtuvat kulut (henkilöstö, toimistojen ja konferenssisalien vuokraus, sekalaiset kulut), — foorumiin osallistuvien valtuutettujen matka-, oleskelu- ja liitännäiskulut, — kokouksen pitämiseen liittyvät kulut, siinä määrin kuin sihteeristön olemassa oleva perusrakenne ei niitä kata.
A-2 5 5	Momentin määrärahat on tarkoitettu kattamaan kaikki konferenssien, kongressien jne. järjestämiseen tai niihin osallistumiseen liittyvät kulut (lukuun ottamatta tiettyjä tapauksia, joissa menot voidaan kattaa olemassa olevasta perusrakenteesta, kun nämä konferenssit pidetään yhteisöjen väliaikaisissa sijaintipaikoissa tai ulkopuolisissa toimistoissa).
A-2 5 5 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisiin konferensseihin, kongresseihin ja kokouksiin liittyvät kulut, jotka komissio järjestää eri politiikkojen toimeenpanemisen tueksi. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 1 000 ecua.
A-2 5 5 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten sekalaisten konferenssien, kongressien ja kokousten kulut, joihin komissio osallistuu.
A-2 5 5 2	Alamomentti on varattu sellaisten määrärahojen ottamiseen, jotka on tarkoitettu kattamaan Euroopan hiili- ja teräsyhteisössä järjestettyihin konferensseihin, kongresseihin ja kokouksiin liittyvät kulut.
A-2 5 5 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät jäsenmaiden sellaisille virkamiehille, jotka tarkastavat yhteisön varoilla rahoitettuja toimia tai yhteisön omia varoja muodostavien tulojen toimia tai jotka osallistuvat yhteisön tilastollisten järjestelmien työstämiseen, järjestettäviin konferensseihin, seminaareihin, kokouksiin, ammatillisiin koulutuskursseihin ja harjoittelujaksoihin. Se kattaa myös samanluontoiset menot Keski- ja Itä-Euroopan maiden virkamiehille, jotka tarkastavat *Phare*-ohjelman mukaisesti rahoitettuja toimia (Puola—Unkari: toimenpiteet talouden muuttamiseksi). Määräraha voi myös kattaa menot muiden kuin jäsenvaltioiden viranomaisten koulutuksesta, joiden tehtäviin kuuluu suoraan yhteisön taloudellisten etujen suojaamista koskevat hallinto- tai valvontatehtävät. Neljä viidesosaa tästä määrärahasta on osoitettu rakennerahaston alalla toteutettavien toimien menoihin; yksi viidesosa on osoitettu yhteisen maatalouspolitiikan ja muiden talousarvion alojen menoihin.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 5 — KOKOUSKULUT *(jatkoa)*

LUKU A-2 6 — SELVITYKSET, TUTKIMUKSET JA KUULEMISET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-2 5 5	*(jatkoa)*			
A-2 5 5 3	*(jatkoa)*			
A-2 5 5 4	Eurooppalaisten juristien yhdistysten toimintaan liittyvät konferenssit, kongressit ja kokoukset yhteisön rahoitusetujen suojelemiseksi Jaksottamattomat määrärahat	290 000	260 000	239 999,—
	Momentti A-2 5 5 yhteensä	4 100 000	4 817 000	3 147 395,15
A-2 5 6	***Ammattiyhdistysten ennakkokonsultaation kulut*** Jaksottamattomat määrärahat	320 000	285 000	275 000,—
	LUKU A-2 5 YHTEENSÄ	38 220 000	35 291 000	38 923 795,15
	LUKU A-2 6			
A-2 6 0	***Selvitykset ja kuulemiset*** Jaksottamattomat määrärahat	8 500 000	11 160 000	14 607 717,82

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 5 — KOKOUSKULUT *(jatkoa)*

LUKU A-2 6 — SELVITYKSET, TUTKIMUKSET JA KUULEMISET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-2 5 5	*(jatkoa)*
A-2 5 5 3	*(jatkoa)* Saksan uusien osavaltioiden yhteisön varojen toimielinten virkamiesten ja tullivirkamiesten ammatillisen koulutuksen seminaareihin käytetään 100 000 ecua.
A-2 5 5 4	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka aiheutuvat komission varainhoidon valvonnan alalla tekemistä aloitteista sen sovittaessa yhteen Euroopan juristien järjestöjen toimia, joiden tarkoituksena on yhteisön rahoitusetujen suojeleminen kansallisella ja rajat ylittävällä tasolla. Se kattaa erityisesti järjestöjen toimintaan, seminaareihin, kokouksiin, selvityksiin ja konferensseihin sekä koulutustoimiin ja muihin mainittujen järjestöjen kehittämisen edistämiseen tarkoitettuihin toimiin liittyvät kulut. Osoitetaan 40 000 ecua yhteisön petoksia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön tutkimiseen, jonka tarkoituksena on: — tarkastella jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamista sekä rikos- että prosessioikeuden osalta (kansallisella ja valtioiden välisellä tasolla), — ehdottaa teknisiä ratkaisuja yhdenmukaistamisen edistämiseksi ja "eurooppalaisen oikeudellisen alueen" luomiseksi. Tutkimus annetaan tiedoksi Euroopan parlamentille.
A-2 5 6	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät Euroopan ammattiyhdistysten edustajien välisiin ennakkokonsultaatiokokouksiin, jotka pidetään niiden yhteisön politiikkoja koskevien lausuntojen muodostamisen ja niiden kantojen yhtenäistämisen helpottamiseksi.
A-2 6 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka aiheutuvat erityisistä selvityksistä ja kuulemisista ja jotka on annettu sopimuksella erittäin pätevien asiantuntijoiden tehtäväksi (luonnolliset tai oikeushenkilöt) siinä määrin kuin komission henkilöstö ei voi suorittaa niitä suoraan. Se kattaa myös jo tehtyjen selvitysten oston tai tilauksen erikoistuneilta tutkimustoimielimiltä.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 6 — SELVITYKSET, TUTKIMUKSET JA KUULEMISET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-2 6 0	*(jatkoa)*			
	LUKU A-2 6 YHTEENSÄ	8 500 000	11 160 000	14 607 717,82
	Osasto A-2 yhteensä	**346 098 000**	**336 951 000**	**391 588 069,73**

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-2 6 — SELVITYKSET, TUTKIMUKSET JA KUULEMISET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-2 6 0	*(jatkoa)* Määrärahan jakautuminen toimialoittain on seuraava:

Toimiala	Määrä
1. Sisämarkkinat	2 939 000
2. Sosiaaliala	656 000
3. Oheispolitiikat	1 777 000
4. Taloudellinen kehitys ja rakenteelliset tukitoimenpiteet	532 000
5. Yhteiset politiikat	404 000
6. Ulkosuhteet	614 000
7. Horisontaaliset palvelut:	
a) yhteensovittaminen	966 000
b) varainhoito ja tarkastukset	178 000
c) hallinto ja tietotekniikka	385 000
d) kielipalvelut	49 000
Ala 7 yhteensä	1 578 000
Alat 1-7 yhteensä	8 500 000
Kabinetit ja muut	—
Yhteensä	8 500 000

Tulot, jotka johtuvat Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuuksista yleisiin yhteisön kuluihin Euroopan talousalueen perustamissopimuksen 76 ja 82 artiklan osalta, aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen, mikä kirjataan tämän osaston kyseessä oleviin budjettikohtiin, 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), säännösten mukaisesti. Näiden tulojen määräksi arvioidaan 285 000 ecua.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

OSASTO A-3

TOIMIELIMEN SUORITTAMISTA ERIKOISTEHTÄVISTÄ AIHEUTUVAT MENOT

LUKU A-3 0 — YHTEISÖN TUKITOIMET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU A-3 0			
A-3 0 0	***Euroopan atomienergiayhteisön tuki hankintakeskuksen toimintaan*** Jaksottamattomat määrärahat	245 000	241 000	231 000,—
A-3 0 1	***Yhteisön edun mukaiset instituutit***			
A-3 0 1 0	Bryggen College of Europen tuet Jaksottamattomat määrärahat	1 900 000	1 900 000	1 600 000,—
A-3 0 1 1	Firenzen yliopistollinen Eurooppa-instituutti Jaksottamattomat määrärahat	4 745 000	4 532 000	4 330 000,—

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

OSASTO A-3

TOIMIELIMEN SUORITTAMISTA ERIKOISTEHTÄVISTÄ AIHEUTUVAT MENOT

LUKU A-30 — YHTEISÖN TUKITOIMET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Tähän lukuun otetut määrärahat on tarkoitettu tueksi instituuteille, laitoksille, hankkeille ja hallituksista riippumattomille järjestöille, joiden tarkoituksena on Eurooppa-aatteen edistäminen. Komissiota pyydetään muuttamaan 15. maaliskuuta 1996 mennessä tuen myöntämistä koskevia sääntöjään seuraavien periaatteiden mukaisesti: — Eurooppa-aatteen edistämistoiminta, — tasapuolinen jakauma kaikkien jäsenvaltioiden kesken — valvontatoimenpiteiden ottaminen käyttöön kumppanuuden hengessä yhteisön toimielinten ja laitosten välillä — talousarviomenettelyn yhteydessä budjettivallan käyttäjille tarkoitetun selvityksen laatiminen myönnetystä rahoituksesta, johon sisältyy rahoitustoimien tarkka kuvaus — rahoittamisen rajoittaminen ainoastaan toiminnallisiin menoihin eikä toimintamenoihin, lukuun ottamatta ajoittaisiin toimiin liittyviä menoja — sellaisen vähimmäisrajan ottaminen käyttöön, jolla taataan tuen tehokkuus, sekä eri tahojen verkostojen edistämistä koskevien toimenpiteiden ottaminen käyttöön.
A-300	Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 52—54 artikla. Euroopan atomienergiayhteisön hankintakeskukseen sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden IV artikla. Euroopan atomienergiayhteisön neuvosto ehdotti yksimielisesti, 1 ja 2 päivänä helmikuuta 1960 pidetyssä 23. istunnossaan, että komissio ei lykkäisi ainoastaan maksun perimistä — tarkoitettu kattamaan Euroopan atomienergiayhteisön hankintakeskuksen toiminnasta johtuvat menot — vaan myös tämän käyttöön ottamista. Siitä lähtien tuki, joka on tarkoitettu Euroopan atomienergiayhteisön hankintakeskuksen tuloista ja menoista tehtävän ennakkoarvion tasapainottamiseksi, on otettu komission talousarvioon.
A-301	
A-3010	*Entinen momentti A-325* Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön rahoitusosuus Bryggen College of Europesta.
A-3011	*Entiset alamomentit A-3240 ja A-3242* Sopimus yliopistollisen Eurooppa-instituutin perustamisesta (EYVL N:o C 29, 9. 2. 1976, s. 1), ja erityisesti sen 19 artiklan 2 kohta. Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 354/83, annettu 1 päivänä helmikuuta 1983, Euroopan talousalueen ja Euroopan atomienergiayhteisön historiallisten arkistojen avaamisesta yleisölle (EYVL N:o L 43, 15. 2. 1983, s. 1). Neuvoston päätös N:o 359/83/EHTY, tehty 8 päivänä helmikuuta 1983, Euroopan hiili- ja teräsyhteisön historiallisten arkistojen avaamisesta yleisölle (EYVL N:o L 43, 15. 2. 1983, s. 14). Komission ja Firenzen Eurooppa-instituutin 17 päivänä joulukuuta 1984 allekirjoittama sopimus. Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden kulttuuriministereiden päätöslauselma, annettu 14 päivänä marraskuuta 1991, arkistoja koskevista määräyksistä (EYVL N:o C 314, 5. 12. 1991, s. 2). Neuvoston päätelmät, tehty 17 päivänä kesäkuuta 1994, yhteistyön lisäämisestä arkistoalalla (EYVL N:o C 235, 23. 8. 1994, s. 3). Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — Firenzen yliopistollisen Eurooppa-instituutin tarvikkeista ja akateemisesta toiminnasta aiheutuvat kulut, sekä eurooppalaisen kirjaston rahoitus, — rahoitusosuus poikkitieteellisen "Robert Schuman" -tutkimuskeskuksen toimintaan sekä rahoitusosuus tiettyyn määrään Firenzen yliopistollisessa Eurooppa-instituutissa tehtäviin tutkimushankkeisiin,

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-3 0 — YHTEISÖN TUKITOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-3 0 1	*(jatkoa)*			
A-3 0 1 1	*(jatkoa)*			
A-3 0 1 2	Eurooppaoikeuden akatemia (Trier) Jaksottamattomat määrärahat	1 200 000	1 000 000	1 000 000,—
A-3 0 1 3	Maastrichtin julkishallinnollinen Eurooppa-instituutti Jaksottamattomat määrärahat	500 000	280 000	180 000,—
	Momentti A-3 0 1 yhteensä	8 345 000	7 712 000	7 110 000,—
A-3 0 2	***Tuet Euroopan edun mukaisille järjestöille***			
A-3 0 2 0	Tuet Euroopan edun mukaisille järjestöille ja Euroopan laajuisille verkoille, erityisesti yhteensovittamisesta vastaaville järjestöille Jaksottamattomat määrärahat	3 150 000	1 295 000	759 500,—
A-3 0 2 1	Yhteisön kaupunkien ystävyyskaupunkisuhteet Jaksottamattomat määrärahat	7 500 000	3 500 000	3 200 000,—
A-3 0 2 2	Tutkimuskeskukset Jaksottamattomat määrärahat	2 000 000	2 020 000	990 500,—
A-3 0 2 3	Konferenssitulkkien koulutuksen ja täydentämiskoulutuksen toimet Jaksottamattomat määrärahat	200 000	118 000	133 460,13

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-30 — YHTEISÖN TUKITOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-301	*(jatkoa)*
A-3011	*(jatkoa)* — rahoitusosuus tiettyyn määrään "Jean Monnet" -stipendejä ja "Jean Monnet" -oppituoliin ja yhteisön oikeutta ja ihmisoikeuksien suojelemista koskevaan kesäakatemiaan, — Euroopan unionin edistymiseen liittyviä väitöskirjoja tekevien tutkijoiden vastaanottamiseen liittyvät menot. Määräraha kattaa myös Firenzen Eurooppa-instituutin historiallisten arkistojen hallintoon (henkilöstöstä ja toiminnasta aiheutuvat kulut) liittyvät menot sekä yksityisille henkilöille ja julkisille tai yksityisille järjestöille kuuluvien historiallisesti arvokkaiden asiakirjojen hankinnan.
A-3012	*Entinen alamomentti A-3290* Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön tuki Eurooppaoikeuden akatemialle. Se on tarkoitettu myös kattamaan tulkkaus- ja käännöskustannukset muista kielistä ja muihin kieliin kuin saksaan, englantiin ja ranskaan.
A-3013	*Entinen momentti A-307 (osittain)* Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön rahoitusosuus Maastrichtin Eurooppa-instituutista.
A-302	
A-3020	*Entinen momentti A-304 (osittain)* Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan taloudellisen tuen myöntäminen Eurooppaan liittyville järjestöille ja erityisesti osuudet eurooppalaiselle suurelle yleisölle suunnatun laajan tiedotuskampanjan kehittämisestä, joka käsittelee Euroopan unionin perusteita ja sen tuomia etuja kaikkien Euroopan maiden näkökulmasta, erityisesti syrjäisten alueiden, saaristojen ja vuoristoalueiden osalta ja ottaen riittävästi huomioon maantieteellisen tasapainon. Nämä määrärahat voidaan myös osoittaa sellaisten elinten tukemiseen, jotka harjoittavat tutkimustoimintaa tai tekevät syvällisiä tutkimuksia Euroopan yhdentymiskehityksestä ja toimielinten toimivuudesta.
A-3021	*Entinen momentti A-306* Tämä määräraha on tarkoitettu unionin kaupunkien ystävyyskaupunkisuhteiden edistämiseen. Osa tästä rahoituksesta on tarkoitettu rohkaisemaan Euroopan unionin kaupunkien sekä Keski- ja Itä-Euroopan maiden kaupunkien välisiä ystävyyskaupunkisuhteita sekä myös rohkaisemaan yhteisön syrjä-, vuoristo- ja saaristoseutujen välisiä yhteyksiä ottaen huomioon tarvittava maantieteellinen tasapaino.
A-3022	*Entinen momentti A-307 (osittain)* Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan: — Euroopan yhdentymistä tutkivien tutkimuskeskusten menot, — tuki hallituksista riippumattomille opettajien järjestöille joiden tavoitteena on luoda lähemmät yhteydet opettajien välille Euroopan unionissa. — osuus Strasbourgin Eurooppa-tutkimuksen keskukselle, joka antaa koulutusta Eurooppaa koskevista kysymyksistä Euroopan maiden virkamiehille (100 000 ecua).
A-3023	*Entinen momentti A-321* Määräraha on tarkoitettu kattamaan rahoitusosuus kääntäjien- ja tulkkien yliopistollisten koulutuslaitosten johtajien pysyvässä konferenssissa (CIUTI) tai konferenssitulkkien korkeakouluissa tai jatkokoulutuslaitoksissa järjestettyyn ohjelmaan. Se on tarkoitettu myös kattamaan tulkeille myönnettävät opintoapurahat, joiden tarkoituksena on auttaa lisätyökielien oppimisessa, sekä erityisansioista myönnettävä palkinto.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-3 0 — YHTEISÖN TUKITOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-3 0 2	*(jatkoa)*			
A-3 0 2 3	*(jatkoa)*			
	Momentti A-3 0 2 yhteensä	12 850 000	6 933 000	5 083 460,13
A-3 0 3	***Tuet Euroopan edun mukaisille hankkeille***			
A-3 0 3 0	Euroopan edun mukaiset yhdistykset ja liitot Jaksottamattomat määrärahat	1 350 000	2 705 000	1 585 000,—
A-3 0 3 1	Euroopan journalistit Jaksottamattomat määrärahat	255 000	250 000	250 000,—
A-3 0 3 2	Euroopan politiikan tutkimuskeskus Jaksottamattomat määrärahat	250 000	250 000	115 000,—
A-3 0 3 3	Eurooppa-koulutuksen kansainvälinen keskus Jaksottamattomat määrärahat	750 000	500 000	400 000,—
	Momentti A-3 0 3 yhteensä	2 605 000	3 705 000	2 350 000,—
A-3 0 4	***Hallituksista riippumattomat järjestöt***			
A-3 0 4 0	Tuki hallituksista riippumattomille kansainvälisille nuorisojärjestöille Jaksottamattomat määrärahat	1 300 000	1 250 000	844 000,—
A-3 0 4 1	Tuki hallituksista riippumattomille kansainvälisille järjestöille, jotka työskentelevät kansainvälisen rikosoikeudellisen toimivallan perustamiseksi Jaksottamattomat määrärahat	300 000	300 000	0,—
	Momentti A-3 0 4 yhteensä	1 600 000	1 550 000	844 000,—
A-3 0 5	***Muut Eurooppaan liittyvät tuet***			
A-3 0 5 0	Eurooppalainen Etelä- ja Kaakkois-Aasian tutkimusinstituutti Jaksottamattomat määrärahat	175 000 (1)	175 000	175 000,—

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 200 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-30 — YHTEISÖN TUKITOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-302	*(jatkoa)*
A-3023	*(jatkoa)* Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 485 000 ecua.
A-303	
A-3030	*Entinen momentti A-304 (osittain)* Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan taloudellinen tuki yhdistyksille ja liitoille, jotka kehittävät erityisiä Eurooppaan liittyviä hankkeita.
A-3031	*Entinen alamomentti A-3090 (osittain)* .Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön rahoitusosuus Euroopan journalistien yhdistykselle.
A-3032	*Entinen alamomentti A-3092* Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan rahoitusosuus Euroopan politiikan tutkimuskeskuksen (CEPS) ohjelmalle.
A-3033	*Entinen alamomentti A-3291* Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan rahoitusosuus Euroopan yhdentymistä käsittelevälle koulutus-, julkaisu- ja tutkimusohjelmalle, jonka Eurooppa-koulutuksen kansainvälinen keskus järjestää.
A-304	
A-3040	*Entinen momentti A-322* Tämä määräraha on tarkoitettu tuen myöntämiseen Eurooppaan liittyviä aiheita käsitteleville hallituksista riippumattomille kansainvälisille nuorisojärjestöille. Määräraha kattaa myös tuen hallituksista riippumattomille opettajajärjestöille, joiden tavoitteena on opettajakunnan tietoisuuden lisääminen Eurooppaan liittyvissä asioissa.
A-3041	*Entinen alamomentti A-3093* Tämä määräraha on tarkoitettu unionin tuen myöntämiseen osallistumisena sellaisten kansainvälisten hallituksista riippumattomien järjestöjen toimintaan, jotka työskentelevät kansainvälisen rikosoikeudellisen toimivallan perustamiseksi.
A-305	
A-3050	*Entinen momentti A-301* Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön osallistuminen kuluihin, jotka liittyvät kongressien, esittelyjen, Eurooppaan liittyvien toimien tai Euroopan edun mukaisten tieteellisten toimien järjestämisestä.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-3 0 — YHTEISÖN TUKITOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-3 0 5	*(jatkoa)*			
A-3 0 5 1	Euroopan ja Latinalaisen Amerikan instituutti (IRELA) Jaksottamattomat määrärahat	1 900 000	1 800 000	1 500 000,—
A-3 0 5 2	Pohjois- ja eteläakselilla toimiva Euroopan keskinäisen riippuvaisuuden ja solidaarisuuden keskus Jaksottamattomat määrärahat	500 000	400 000	330 000,—
A-3 0 5 3	Eurooppa-suhteita hoitava Latinalaisen Amerikan keskus Jaksottamattomat määrärahat	250 000	150 000	
A-3 0 5 4	Natsien keskitysleirien suojeleminen historiallisina monumentteina Jaksottamattomat määrärahat	200 000	100 000	
A-3 0 5 5	Kansainväliset tapaamiset Jaksottamattomat määrärahat	1 100 000	1 000 000	1 499 927,—
A-3 0 5 6	Tuki Jean Monnet -talolle Jaksottamattomat määrärahat	250 000	200 000	
A-3 0 5 7	Naisten foorumi Jaksottamattomat määrärahat	600 000	650 000	350 000,—
A-3 0 5 8	Muut yleisluontoiset tuet Jaksottamattomat määrärahat	570 000	750 000	120 000,—
A-3 0 5 9	Välimeren alueen ja Euroopan ja Arabimaiden yhteistyön eurooppalainen tutkimusinstituutti Jaksottamattomat määrärahat	200 000 (1)		
	Momentti A-3 0 5 yhteensä	5 745 000	5 225 000	3 974 927,—

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 50 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-30 — YHTEISÖN TUKITOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-305	*(jatkoa)*
A-3051	*Entinen alamomentti A-3020* Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan tarvittavan tuen myöntäminen Euroopan ja Latinalaisen Amerikan instituutin toimintaan ja ohjelmiin, joita kyseinen instituutti järjestää yhdessä Latinalaisen Amerikan parlamentin kanssa.
A-3052	*Entinen alamomentti A-3021* Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan Lissabonissa sijaitsevalle pohjois- ja eteläakselilla toimivalle Euroopan keskinäisen riippuvaisuuden ja solidaarisuuden keskukselle Euroopan yhteistyöpolitiikkaa kehitysmaiden kanssa esitteleviin konferensseihin, seminaareihin ja näyttelyihin annettavan tuen rahoittaminen.
A-3053	*Entinen alamomentti A-3022* Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan osa Eurooppa-suhteita hoitavan Latinalaisen Amerikan keskuksen (Celare) toimintamenoihin ja sen toimintaan myönnettävän tuen rahoituksesta.
A-3054	*Entinen momentti A-303* Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 11 päivänä helmikuuta 1993, natsien keskitysleiriyksiköiden eurooppalaisesta ja kansainvälisestä suojelusta historiallisina monumentteina (EYVL N:o C 72, 15. 3. 1993, s. 113). Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan Euroopan unionin osuus keskeisten pakkosiirtoihin liittyvien monumenttien ja arkistojen säilyttämisestä entisissä keskitysleireissä.
A-3055	*Entiset alamomentit A-3050 ja A-3059* Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan tiedotus- ja viestintätoimien rahoittaminen erilaisten toimintojen tukemiseksi messujen, näyttelyjen ja yleisten esittelyjen yhteydessä.
A-3056	*Entinen momentti A-308* Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan Jean Monnet -talon järjestämät toimet ja ohjelmat.
A-3057	*Entiset alamomentit A-3058 ja A-3091* Tämä määräraha on tarkoitettu naisten foorumin toiminnan varmistamiseen. Kuten nuorten foorumi, naisten foorumi tai naisten lobby on nykyään korvaamaton osa yhteisön naisia koskevia toimia. Määräraha on tarkoitettu kattamaan YK:n naisten maailmankonferenssin eurooppalaisen seuranta- ja arviointikonferenssin järjestäminen vuoden 1997 loppuun mennessä. Konferenssiin kutsutaan jäsenvaltioiden hallitukset, Euroopan toimielimet ja hallituksista riippumattomat eurooppalaiset järjestöt. Määrärahat on tarkoitettu myös komission ja hallituksista riippumattomien järjestöjen (NGO) Beijingin NGO-foorumin yhteydessä vahvistamien Euroopan tasolla tehtävien ideoiden konkretisoimiseen.
A-3058	*Entinen alamomentti A-3090 (osittain)* Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan erilaisten erityistukien myöntäminen, jotka eivät kuulu muihin luvun A-30 alamomenteista.
A-3059	*Uusi alamomentti* Näillä määrärahoilla on tarkoitus tukea instituutin työtä; helpottaa tiedonvaihtoa tieteenharjoittajien, toimittajien, kansalaisjärjestöjen ja poliitikkojen välillä; edistää riippumatonta tutkimusta; ja tiedottaa tutkimustuloksista poliittisille päättäjille sekä Euroopan parlamentin jäsenille.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-3 0 — YHTEISÖN TUKITOIMET *(jatkoa)*

LUKU A-3 2 — NUORISO JA KOULUTUS

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-3 0 6	***Muut Eurooppaan liittyvä tuet (jatkoa momentille A-3 0 5)***			
A-3 0 6 0	Tuki Euroopan yhteistyöjärjestölle (EYJ) Jaksottamattomat määrärahat	2 000 000	2 000 000	1 800 000,—
	Momentti A-3 0 6 yhteensä	2 000 000	2 000 000	1 800 000,—
	LUKU A-3 0 YHTEENSÄ	33 390 000	27 366 000	21 393 387,13
	LUKU A-3 2			
A-3 2 0	***Toimielimen yksiköissä suoritettavista harjoittelujaksoista aiheutuvat järjestelykulut***			
A-3 2 0 0	Toimielimen yksiköissä suoritettavista harjoittelujaksoista aiheutuvat järjestelykulut Jaksottamattomat määrärahat	3 400 000	3 300 000	2 556 000,—
A-3 2 0 1	Tuki harjoittelujaksojen järjestämiseksi Itä-Euroopan maiden nuorille diplomaateille Jaksottamattomat määrärahat	500 000		
	Momentti A-3 2 0 yhteensä	3 900 000	3 300 000	2 556 000,—
A-3 2 7	***Eurooppa-koulut***			

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-30 — YHTEISÖN TUKITOIMET *(jatkoa)*

LUKU A-32 — NUORISO JA KOULUTUS

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-306	
A-3060	*Entinen alamomentti B7-5095* Neuvoston asetus (ETY) N:o 3245/81, annettu 26 päivänä lokakuuta 1981, Euroopan yhteistyöviraston perustamisesta (EYVL N:o L 328, 16. 11. 1981, s. 1). Neuvoston ja komission päätös 86/125/ETY, EHTY, tehty 24 päivänä maaliskuuta 1986, kolmannen AKT-ETY - yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 86, 31. 3. 1986, s. 1) ja erityisesti kyseisen sopimuksen 211 artiklan 4 kohta. Neuvoston ja komission päätös 91/400/ETY, EHTY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, neljännen AKT-ETY -yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 229, 17. 8. 1991, s. 1) ja erityisesti kyseisen sopimuksen 302 artikla (allekirjoitettu 15 päivänä joulukuuta 1989 ja tullut voimaan 1 päivänä syyskuuta 1991). Määrärahaa on tarkoitus tukea Euroopan yhteistyöjärjestöä. Tuki voi kattaa myös toimintamenot.
A-320	
A-3200	*Entinen momentti A-320* Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät nuorille yliopisto-opiskelijoille suunnattuihin hallinnollisiin harjoittelujaksoihin, lingvistiseen ura-alueeseen työhönottamisen helpottamiseksi tarkoitettuihin tulkkien ja kääntäjien harjoittelujaksoihin ja jäsenmaiden virkamiehille avoimiin lyhyen ajan koulutusjaksoihin. Menot sisältävät harjoittelijoiden sosiaalimaksut ja -korvaukset, harjoittelujakson aikana tehtyihin matkoihin liittyvät kulut, matkakulut harjoittelujakson tai oleskelun alussa tai lopussa, vastaanottamisesta, aterioista ja asiakirjoista aiheutuneet kulut. Vuodesta 1987 alkaen nuorilla loppututkinnon suorittaneilla on ollut mahdollisuus suorittaa toimielimen yksikön harjoittelujakso ylimääräisissä harjoittelupaikoissa komission valtuuskunnissa, jotka sijaitsevat Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren maissa tai Latinalaisen Amerikan tai Aasian kehitysmaissa. Sijoituspaikat ovat maissa, joissa maksut ovat vähäiset kulujen minimoimiseksi ja toimen kannattavuuden takaamiseksi. Erityinen huomio kohdistetaan AKT-maiden ja Latinalaisen Amerikan ja Aasian kehitysmaiden harjoittelijoiden vastaanottoon sisämarkkinoiden toteutumisen kannalta.
A-3201	*Uusi alamomentti* Määräraha on tarkoitettu rahoittamaan tuki Itä-Euroopan maiden nuorten diplomaattien kouluttamiseksi Eurooppaa koskevissa asioissa.
A-327	Eurooppa-koulun perussääntö, annettu 12 päivänä huhtikuuta 1957. Pöytäkirja, tehty 13 päivänä huhtikuuta 1962, Eurooppa-koulujen perustamisesta, ja 15 päivänä joulukuuta 1975 tehty lisäpöytäkirja. Eurooppa-koulujen ylemmän neuvoston 18 päivänä lokakuuta 1988 antama varainhoitoasetus. Neuvoston päätös 94/557/EY, Euratom, tehty 17 päivänä kesäkuuta 1994, Euroopan yhteisön ja Euroopan atomienergiayhteisön valtuuttamisesta allekirjoittamaan ja tekemään yleissopimus Eurooppa-koulujen perussäännöstä (EYVL N:o L 212, 17. 8. 1994, s. 1).

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-3 2 — NUORISO JA KOULUTUS *(jatkoa)*

LUKU A-3 4 — JULKAISUTOIMINTA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-3 2 7	*(jatkoa)*			
A-3 2 7 0	Palkat ja sosiaalikulut Jaksottamattomat määrärahat	68 915 904 (1)	70 434 829 (2)	72 880 000,—
A-3 2 7 1	Korvaukset ja erilaiset lisät Jaksottamattomat määrärahat	5 944 776	5 219 036	6 281 000,—
A-3 2 7 2	Kiinteistöjen toiminnasta aiheutuvat menot Jaksottamattomat määrärahat	5 783 269	5 484 491	5 551 000,—
A-3 2 7 3	Koulujen varustuksesta ja toiminnasta aiheutuvat menot Jaksottamattomat määrärahat	7 357 400	4 397 000	4 571 000,—
	Momentti A-3 2 7 yhteensä	88 001 349	85 535 356	89 283 000,—
	LUKU A-3 2 YHTEENSÄ	91 901 349	88 835 356	91 839 000,—
	LUKU A-3 4			
A-3 4 0	***Virallinen lehti*** Jaksottamattomat määrärahat	43 500 000	46 855 000	34 950 000,—
A-3 4 1	***Julkaisut***			
A-3 4 1 0	Yleisluonteiset julkaisut Jaksottamattomat määrärahat	4 945 000	5 095 000	4 254 000,—

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 7 408 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun A-10 0 kirjataan 4 500 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-3 2 — NUORISO JA KOULUTUS *(jatkoa)*

LUKU A-3 4 — JULKAISUTOIMINTA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-3 2 7	*(jatkoa)* Komission päätös 94/558/EHTY, tehty 17 päivänä kesäkuuta 1994, Eurooppa-koulujen perussääntöä koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 212, 17. 8. 1994, s. 15).
A-3 2 7 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan Eurooppa-koulujen talousarvion luvut 1 ja 5.
A-3 2 7 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan Eurooppa-koulujen talousarvion luku 4.
A-3 2 7 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan Eurooppa-koulujen talousarvion momentti 20.
A-3 2 7 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan Eurooppa-koulujen talousarvion luvut 2 (lukuun ottamatta momenttia 20), 3 ja 7.
A-3 4 0	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 191 artikla. Asetus N:o 1, annettu 15 päivänä huhtikuuta 1958, Euroopan talousyhteisössä käytettäviä kieliä koskevien järjestelyjen vahvistamisesta (EYVL N:o 17, 6. 10. 1958, s. 385/58), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla. Neuvoston päätös, tehty 15 päivänä syyskuuta 1958, *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* perustamisesta (EYVL N:o 17, 6. 10. 1958, s. 390/58), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla. Päätös 69/13/Euratom, EHTY, ETY, tehty 16 päivänä tammikuuta 1969, Euroopan yhteisön virallisten julkaisujen toimiston perustamisesta (EYVL N:o L 13, 18. 1. 1969, s. 19). Määräraha on tarkoitettu kattamaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* julkaisukulut. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 4 345 000 ecua.
A-3 4 1	
A-3 4 1 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan seuraavien julkaisuihin liittyvät menot: — perustamissopimuksissa tai neuvoston asetuksissa määrätyt julkaisut, — aikakausjulkaisut, kokoelmateokset ja muut komission julkaisut, — teknisten ja taloudellisten tietojen levittämiseen liittyvät esitteet ja julkaisut.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-3 4 — JULKAISUTOIMINTA *(jatkoa)*

LUKU A-3 5 — TARKASTUKSET, TUTKIMUKSET JA ANALYYSIKEINOT TALOUDEN, KAUPAN JA TEOLLISUUDEN ALALLA JA MUILLA ALOILLA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-3 4 1	*(jatkoa)*			
A-3 4 1 0	*(jatkoa)*			
A-3 4 1 1	Ensisijaisina pidettyjen julkaisujen ohjelma Jaksottamattomat määrärahat	5 250 000	5 250 000	4 000 000,—
A-3 4 1 2	Julkaisujen kansantajuistamiseen ja myynninedistämiseen liittyvät menot Jaksottamattomat määrärahat	260 000	260 000	200 000,—
	Momentti A-3 4 1 yhteensä	10 455 000	10 605 000	8 454 000,—
A-3 4 2	***Virallisten julkaisujen toimisto*** Jaksottamattomat määrärahat	54 052 000	50 928 000 (1)	43 905 401,21
	LUKU A-3 4 YHTEENSÄ	108 007 000	108 388 000	87 309 401,21
	LUKU A-3 5			
A-3 5 0	***Talous- ja rahaliiton taloudelliset tiedot ja hallinto***			
A-3 5 0 0	Yhdenmukaistetut eurooppalaiset tutkimukset suhdanteiden alalla ja tutkimusten tulosten käyttö Jaksottamattomat määrärahat	3 100 000	3 075 000	2 434 135,—

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 2 miljoonan ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-34 — JULKAISUTOIMINTA *(jatkoa)*

LUKU A-35 — TARKASTUKSET, TUTKIMUKSET JA ANALYYSIKEINOT TALOUDEN, KAUPAN JA TEOLLISUUDEN ALALLA JA MUILLA ALOILLA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-341	*(jatkoa)*
A-3410	*(jatkoa)* Julkaisukulut sisältävät kaikki menot, jotka koskevat valmistelutöitä ja laatimista (mukaan lukien tekijänsopimukset), kirjoituspalkkiot, asiakirjojen käyttöä, asiakirjojen monistamista, laatimista, kääntämistä, tarkastusta (mukaan lukien tekstien yhdenmukaisuuden tarkastus), painatusta ja jakelua, sekä elektronisen julkaisemisen varmistamiseksi tarvittavat menot, sekä elektronisen julkaisemisen varmistamiseksi tarvittavat menot, sekä hallintaa koskevat kulut ja tietokantojen ostamisesta aiheutuvat kulut. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 3 050 000 ecua.
A-3411	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten julkaisujen kustannukseen liittyvät kulut, jotka käsittelevät merkittäviä ajankohtaisia komission toimia ja toteutuksia sekä Euroopan unionin hankkeita, jotka on valittu julkaisuja koskevan ensisijaisuusohjelman osalta. Nämä julkaisut on osoitettu suoraan yleisölle tai mielipidevaikuttajille ja kansallisille hallinnoille. Julkaisukulut sisältävät kaikki menot, jotka koskevat valmistelutöitä ja laatimista (mukaan lukien tekijänsopimukset), kirjoituspalkkiot, asiakirjojen käyttöä, asiakirjojen monistamista, laatimista, kääntämistä, tarkastusta (mukaan lukien tekstien yhdenmukaisuuden tarkastus), teosten myynninedistämistä, painatusta ja jakelua, sekä elektronisen julkaisemisen varmistamiseksi tarvittavat menot, sekä hallintaa koskevat kulut ja tietokantojen ostamisesta aiheutuvat kulut.
A-3412	Määräraha on tarkoitettu kattamaan esitteiden painamisesta ja jakelusta aiheutuvat kulut, teknisten ja taloudellisten tietojen levittämisestä aiheutuvat menot sekä elektronisen julkaisemisen varmistamiseksi tarvittavat menot. Se on myös tarkoitettu kaikkien komission julkaisujen myynninedistämiseen, lukuun ottamatta tilastotoimiston julkaisuja. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 5 000 ecua.
A-342	Päätös 69/13/Euratom, EHTY, ETY, tehty 16 päivänä tammikuuta 1969, Euroopan yhteisön virallisten julkaisujen toimiston perustamisesta (EYVL N:o L 13, 18. 1. 1969, s. 19), ja erityisesti sen 5 ja 7 artikla. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 124 artikla. Kirjattu määrä vastaa julkaisutoimiston määrärahoja, jotka on merkitty yksityiskohtaisesti tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteeseen II. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 15 605 000 ecua.
A-350	
A-3500	Määräraha on tarkoitettu kattamaan seuraavien tutkimusten toteutus tai jatkaminen ja käyttö: — komission 15 päivänä marraskuuta 1961 tekemät päätökset: — yhteisön yritysjohtajille tehtävä kuukausittainen suhdannetutkimus (tehty vuodesta 1962),

KOMISSIO

A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-3 5 — TARKASTUKSET, TUTKIMUKSET JA ANALYYSIKEINOT TALOUDEN, KAUPAN JA TEOLLISUUDEN ALALLA JA MUILLA ALOILLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-3 5 0	*(jatkoa)*			
A-3 5 0 0	*(jatkoa)*			
A-3 5 0 1	Talous- ja rahaliiton toteuttamisen valmistelu- ja tukitoimenpiteet Jaksottamattomat määrärahat	1 150 000	950 000	300 000,—
	Momentti A-3 5 0 yhteensä	4 250 000	4 025 000	2 734 135,—
A-3 5 2	***Toimenpiteet kilpailun alalla, mukaan lukien yritysten keskittymien tarkastus*** Jaksottamattomat määrärahat	620 000	602 000	548 752,—
A-3 5 3	***Petosten torjunnan koordinointi***			
A-3 5 3 0	UCLAF Jaksottamattomat määrärahat	200 000	200 000	101 614,71

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-3 5 — TARKASTUKSET, TUTKIMUKSET JA ANALYYSIKEINOT TALOUDEN, KAUPAN JA TEOLLISUUDEN ALALLA JA MUILLA ALOILLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-3 5 0	*(jatkoa)*
A-3 5 0 0	*(jatkoa)* — suhdannetutkimus rakennusalalla (tehty vuodesta 1963), — investointien suhdannetutkimus (tehty vuodesta 1966), — suhdannetutkimus vähittäiskaupan alalla, — suhdannetutkimus palvelusektorilla, — *ad hoc* -tutkimukset ajankohtaisista aiheista, — neuvoston päätös, tehty 15 päivänä syyskuuta 1970: — Euroopan talousyhteisön suhdannetutkimus kuluttajista (1972). Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 10 000 ecua.
A-3 5 0 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät tekniseen apuun yhteisön jäsenmaiden talouspolitiikan laajojen suuntaviivojen valmistelemiseksi ja talous- ja rahaliiton toimenpanemista koskeviin valmistelu-, tuki- ja arviointitutkimuksiin.
A-3 5 2	Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 65, 66 ja 95 artikla. Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 85, 86, 90, 92 ja 93 artikla. Komission direktiivi 88/301/ETY, annettu 16 päivänä toukokuuta 1988, kilpailusta telepäätelaitemarkkinoilla (EYVL N:o L 131, 27. 5. 1988, s. 73). Neuvoston asetus (ETY) N:o 4064/89, annettu 21 päivänä joulukuuta 1989, yrityskeskittymien valvonnasta (EYVL N:o L 395, 30. 12. 1989, s. 1), ja korjattu versio (EYVL N:o L 257, 21. 9. 1990, s. 13). Komission direktiivi 90/388/ETY, annettu 28 päivänä kesäkuuta 1990, kilpailusta telepalvelumarkkinoilla (EYVL N:o L 192, 24. 7. 1990, s. 10). Komission asetus (ETY) N:o 2367/90, annettu 25 päivänä heinäkuuta 1990, yrityskeskittymien valvonnasta annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 4064/89 säädetyistä ilmoituksista, määräajoista ja kuulemisista (EYVL N:o L 219, 14. 8. 1990, s. 5). Neuvoston direktiivi 90/684/ETY, annettu 21 päivänä joulukuuta 1990, laivanrakennusteollisuudelle myönnettävästä tuesta (EYVL N:o L 380, 31. 12. 1990, s. 27), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella 94/73/EY (EYVL N:o L 351, 31. 12. 1994, s. 10). Komission päätös N:o 3855/91/EHTY, tehty 27 päivänä marraskuuta 1991, terästeollisuudelle myönnettävää tukea koskevista yhteisön säännöistä (EYVL N:o L 362, 31. 12. 1991, s. 57). Sopimus Euroopan talousalueesta (EYVL N:o L 1, 3. 1. 1994, s. 3), ja erityisesti sen 52—62 artikla ja siihen liittyvät pöytäkirjat kilpailusääntöjen soveltamisesta sopimuksen kattamalla alueella. Määräraha on tarkoitettu kattamaan kulut selvityksistä, jotka koskevat eri jäsenvaltioiden sektoreiden ja markkinoiden rakennetta, niiden pyrkimyksiä ja kehitystä keskittymisen ja kilpailun näkökannalta, sekä tiiviissä yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa tehtävää tarkastusta, joka koskee komissiolle ilmoitetun yritysten keskittymän analysointia.
A-3 5 3	
A-3 5 3 0	Neuvoston päätelmät, tehty 11 päivänä heinäkuuta 1994, petosten torjumisesta (EYVL N:o C 292, 20. 10. 1994, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät UCLAF:iin, jonka komissio on perustanut seuraavia tarkoituksia varten: — kaikkien petoksia koskevien tietojen keräämiseksi, tutkimiseksi, hyödyntämiseksi ja välittämiseksi, — sen yksiköiden toteuttamien toimenpiteiden yhteensovittamiseksi ja seuraamiseksi,

KOMISSIO

A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-3 5 — TARKASTUKSET, TUTKIMUKSET JA ANALYYSIKEINOT TALOUDEN, KAUPAN JA TEOLLISUUDEN ALALLA JA MUILLA ALOILLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-3 5 3	*(jatkoa)*			
A-3 5 3 0	*(jatkoa)*			
A-3 5 3 1	Petosten torjuntaan liittyvät tarkastukset, tutkimukset ja analyysit Jaksottamattomat määrärahat	4 000 000	3 308 000	4 103 477,82
A-3 5 3 2	*Tafi* (Tekstiilialan petosten vastaiset toimet) Jaksottamattomat määrärahat	800 000	800 000	799 901,—
	Momentti A-3 5 3 yhteensä	5 000 000	4 308 000	5 004 993,53
A-3 5 5	***Eurooppalainen asiakirjojen kokoamiseen liittyvä, yhteensovittamis- ja tutkimusverkko, joka on tarkoitettu petosten ja rikosten torjumiseen yli rajojen*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m. (1)	400 000	0,—

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 350 000 ecun määräraha.

KOMISSIO

A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-35 — TARKASTUKSET, TUTKIMUKSET JA ANALYYSIKEINOT TALOUDEN, KAUPAN JA TEOLLISUUDEN ALALLA JA MUILLA ALOILLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-3 5 3	*(jatkoa)*
A-3 5 3 0	*(jatkoa)* — yhteisten perusrakenteiden, erityisesti tietoliikeenteeseen liittyvien, laatimiseksi, kehittämiseksi ja hoitamiseksi, — henkilöstön koulutuksen parantamiseen ja kansallisten hallintojen välisten suhteiden tiivistämiseen tarkoitettujen aloitteiden tekemiseksi, — tarpeen mukaisesti, erityisesti parlamentin pyynnöstä, tarkastusten ja tutkimusten järjestämiseksi ja niihin osallistumiseksi, — petosten havaitsemista ja niiden seuraamuksia koskevien kansallisten viranomaisten toimien valvomiseksi, kavallettujen varojen takaisin saamiseksi ja tarvittavien toimenpiteiden toteuttamiseksi yhteisön taloudellisten etujen suojaamiseksi sekä hallinnollisella että oikeudellisella tasolla (mukaan lukien viralliset valitukset, siviilikanteiden nostamisen), — lahjontaa ja järjestäytynyttä rikollisuutta koskevan keskitetyn tutkimuksen, valvonnan ja arvioinnin yhteensovittamiseksi kansallisten virastojen kanssa. Se kattaa myös menot, jotka johtuvat UCLAF:in aloitteista edellä mainittujen tarkoitusten yhteydessä komission yksiköiden toimien yhteensovittamiseksi ja seuraamiseksi, paikalla suoritettavien valvonnan ja tutkimusten järjestämiseksi ja niihin osallistumiseksi ja kansallisten viranomaisten kanssa tehtävän yhteistyön tehostamiseksi tiedonvaihtoasioissa.
A-3 5 3 1	Neuvoston asetus (ETY) N:o 4045/89, annettu 21 päivänä joulukuuta 1989, Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosaston rahoitusjärjestelmään kuuluviin toimenpiteisiin kohdistuvista jäsenvaltioiden suorittamista tarkastuksista ja direktiivin 77/435/ETY kumoamisesta (EYVL N:o L 388, 30. 12. 1989, s. 18). Komission päätös 94/442/EY, annettu 1 päivänä heinäkuuta 1994, sovittelumenettelyn perustamisesta osaksi Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosaston tilien tarkastamista ja hyväksymistä (EYVL N:o L 182, 16. 7. 1994, s. 45). Neuvoston päätelmät, tehty 11 päivänä heinäkuuta 1994, petosten torjumisesta (EYVL N:o C 292, 20. 10. 1994, s. 1). Neuvoston asetus (EY) N:o 3235/94, annettu 20 päivänä joulukuuta 1994, useiden maatalousalan toimien yhteisrahoituksesta annettujen säännösten muuttamisesta Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisen vuoksi näiden uusien jäsenvaltioiden hyväksi (EYVL N:o L 338, 28. 12. 1994, s. 16). Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät uusiin toimenpiteisiin petosten torjumisessa ja koskevat yhteisön sääntöjen toimeenpanemista ja yksinkertaistamista. Se kattaa myös menot, jotka johtuvat UCLAF:in aloitteista edellä mainittujen oikeudellisten perustojen ulkopuolella komission yksiköiden toimien yhteensovittamiseksi ja seuraamiseksi, paikalla suoritettavien valvonnan ja tutkimusten järjestämiseksi ja niihin osallistumiseksi ja kansallisten viranomaisten kanssa tehtävän yhteistyön tehostamiseksi tiedonvaihtoasioissa. Tämän määrärahan on erityisesti tehtävä mahdolliseksi laitteistojen rahoitus konteilla suoritettavan maahantuonnin valvomiseksi Euroopan unionin eri satamiin asennettujen skannerien avulla.
A-3 5 3 2	Neuvoston päätelmät, tehty 11 päivänä heinäkuuta 1994, petosten torjumisesta (EYVL N:o C 292, 20. 10. 1994, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan tekstiili- ja vaatetusalan kaupan petosten torjumisen erityismenot, sekä tekstiili- ja vaatetusalan kaupan petostapauksissa tarvittavat paikalla suoritettaviin valvontoihin ja tutkimuksiin liittyvät menot. Se kattaa myös menot, jotka liittyvät yhteisön osallistumiseen tekstiilialan yrittäjien kanssa yhteistyössä perustettavaan petosten vastaiseen yksikköön.
A-3 5 5	Neuvoston päätelmät, tehty 11 päivänä heinäkuuta 1994, petosten torjumisesta (EYVL N:o C 292, 20. 10. 1994, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisrahoitus, joka liittyy yli rajojen ulottuvan petosten ja rikollisuuden torjunnan eurooppalaisen asiakirja-, yhteensovittamis- ja tutkimusverkkoon, mikä on yhteydessä kaikkiin toimenpiteisiin, jotka on tehty yhteisön rakenteiden ulkopuolella yhteisön rahoitusetujen oikeudelliseksi suojelemiseksi (erityisesti Eurooppa-oikeuden instituuttien ja eurooppalaisten juristien yhdistysten kanssa).

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-3 5 — TARKASTUKSET, TUTKIMUKSET JA ANALYYSIKEINOT TALOUDEN, KAUPAN JA TEOLLISUUDEN ALALLA JA MUILLA ALOILLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-3 5 5	*(jatkoa)*			
A-3 5 6	***Toimet pakollisten maksujen osalta***			
	Jaksottamattomat määrärahat	390 000	380 000	266 900,—
	LUKU A-3 5 YHTEENSÄ	10 260 000	9 715 000	8 554 780,53
	Osasto A-3 yhteensä	**243 558 349**	**234 304 356**	**209 096 568,87**

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-3 5 — TARKASTUKSET, TUTKIMUKSET JA ANALYYSIKEINOT TALOUDEN, KAUPAN JA TEOLLISUUDEN ALALLA JA MUILLA ALOILLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-3 5 5	*(jatkoa)* Määräraha on tarkoitettu myös kattamaan lahjontaa ja rikollisia ilmiöitä koskeva, jäsenvaltioissa toteutettava vertailevan oikeuden tutkimus (elimet, menetelmät, lainsäädäntö). Tutkimus annetaan tiedoksi Euroopan parlamentille.
A-3 5 6	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka koskevat yhteisön toimintaohjelman ja jäsenmaiden yhteistyöohjelman valmistelua ja toimeenpanoa pakollisten maksujen osalta, erityisesti: — selvitysten, tutkimusten ja muiden toimien osalta, mukaan lukien erityistiedon vaihdon toimeenpano (yliopistot, itsenäiset asiantuntijat) pakollisten maksujen uudelleenjärjestelyn kehityksen eri näkökantojen osalta: vaikutukset työllisyyteen, makro- ja mikrotaloudelliset vaikutukset, uudelleenjakamisen vaikutukset, verotuksen uudelleenjärjestämisen edut ja haitat muihin politiikkoihin verrattuna sekä Euroopan sisämarkkinoiden ja verotuksellisten ja sosiaalimaksujen väliset suhteet, — pakollisten maksujen osalta tarpeellisten tietojen jakaminen yhteisön toimielimille, kansallisille viranomaisille ja yleisölle vaaditussa muodossa ja aikataulussa (ilmoitustaulut, tiedotuslehtiset, esitykset, seminaarit, työpajat). Tulot, jotka johtuvat Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuuksista yleisiin yhteisön kuluihin Euroopan talousalueen perustamissopimuksen 76 ja 82 artiklan osalta, aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen, mikä kirjataan tämän osaston kyseessä oleviin budjettikohtiin, 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), säännösten mukaisesti. Näiden tulojen määräksi arvioidaan 50 000 ecua.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

OSASTO A-4

TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ, TOIMIELINTEN VÄLISET PALVELUT JA TOIMINNOT

LUKU A-4 0 — VAROJEN HOITO

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU A-4 0			
A-4 0 0	***Freelancetulkkauksen ja konferenssitulkkausyksikön yhteinen hoito***			
A-4 0 0 0	Yhteisen konferenssitulkkausyksikön freelance-tulkit Jaksottamattomat määrärahat	11 850 000	5 660 000	12 300 000,—
A-4 0 0 1	Muut freelance-tulkit Jaksottamattomat määrärahat	6 500 000	6 350 000	6 500 000,—
A-4 0 0 2	Yhteisen konferenssitulkkausyksikön väliaikaisten konferenssien toimitsijat Jaksottamattomat määrärahat	70 000	53 000	160 000,—
A-4 0 0 3	Muut väliaikaisten konferenssien toimitsijat Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	3 000	2 500,—
A-4 0 0 4	Muut tukipalvelut Jaksottamattomat määrärahat	8 000 000	7 294 000	7 959 676,—

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

OSASTO A-4

TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ, TOIMIELINTEN VÄLISET PALVELUT JA TOIMINNOT

LUKU A-40 — VAROJEN HOITO

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Tästä luvusta katetaan toimielinten välisenä yhteistyönä toteutettava toiminta, johon sisältyy toimielinten keskinäinen kuuleminen ja yhteisten hallintojärjestelmien vahvistaminen menojen järkiperäistämiseksi.
A-400	
A-4000	*Entinen alamomentti A-1170* Määräraha on tarkoitettu uudelleen käytettävien tulojen lisänä kattamaan yhteisen konferenssitulkkausyksikön kutsumien freelance- ja muiden väliaikaisten tulkkien palkkiot, sosiaalikulut, matkustuskulut ja päivärahat, kommission tai muiden toimielinten järjestämissä kokouksissa, joissa komission tulkit (virkasuhteessa olevat, väliaikaiset ja henkilöstöön kuuluvat, joilla ei ole virkaa) eivät voi työskennellä. On huomattava, että määrärahat, jotka kattavat vastaavat menot tutkimuksen alalla on otettu alaluokan B6 eri alamomentteihin. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 17 500 000 ecua.
A-4001	*Entinen alamomentti A-1171* Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisen konferenssitulkkausyksikön kutsumien freelance- ja muiden väliaikaisten tulkkien palkkiot, sosiaalikulut, matkustuskulut ja päivärahat kommission tai muiden toimielinten järjestämissä kokouksissa, joissa komission tulkit (virkasuhteessa olevat, väliaikaiset ja henkilöstöön kuuluvat, joilla ei ole virkaa) eivät voi työskennellä. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 125 000 ecua.
A-4002	*Entinen alamomentti A-1172* Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisen konferenssitulkkausyksikön käyttämät palvelut ja muiden väliaikaisten konferenssiteknikkojen palvelut komission tai muiden toimielinten järjestämissä kokouksissa, joissa komission virkasuhteessa olevat, väliaikaiset ja henkilöstöön kuuluvat, joilla ei ole virkaa, eivät voi työskennellä.
A-4003	*Entinen alamomentti A-1173* Määräraha on tarkoitettu kattamaan komission kutsumien väliaikaisten ja muiden konferenssitoimitsijoiden menot sen itsensä tai muiden toimielinten järjestämissä kokouksissa, joissa komission virkasuhteessa olevat, väliaikaiset ja henkilöstöön kuuluvat, joilla ei ole virkaa, eivät voi työskennellä.
A-4004	*Entinen alamomentti A-1177* Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — väliaikaisen henkilöstön palkkaus ravintoloihin ja henkilöstökauppoihin, — väliaikaisen henkilöstön palkkaus komission yksiköiden järjestämiin tarhoihin, jonne lapset menevät koulun jälkeen, lomakeskuksiin ja valvotuille leikkikentille, — ulkopuolisille tehtäväksi annetut kopiointityöt, sikäli kuin komission omat yksiköt eivät pysty niitä suorittamaan, — atk-kustannukset, jotka koskevat asiaa selvittävien ja asian perusteena olevien asiakirjojen laatimista komission omia tarpeita varten ja jotka annetaan budjettivallan käyttäjälle, — menot, jotka aiheutuvat yksityisoikeudellisista sopimuksista, jotka tehdään virkasuhteessa olevien lastentarhanhoitajien sijaisten kanssa. On huomattava, että määrärahat, jotka kattavat vastaavat menot tutkimuksen alalla, on otettu alaluokan B6 eri alamomentteihin. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 718 000 ecua.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-4 0 — VAROJEN HOITO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-4 0 0	*(jatkoa)*			
A-4 0 0 5	Parlamentin tulkkipalvelut Jaksottamattomat määrärahat	823 000	948 000	822 000,—
	Momentti A-4 0 0 yhteensä	27 243 000	20 308 000	27 744 176,—
A-4 0 1	***Kääntämisen yhteinen hoito***			
A-4 0 1 1	Käännösyksikön tukipalvelut Jaksottamattomat määrärahat	7 600 000	7 300 000	7 201 000,—
A-4 0 1 2	Komission palvelut (keskipitkän ja pitkän aikavälin käännöspalvelut) julkaisutoimiston hyväksi Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
A-4 0 1 3	Terminologisten tietokantojen monikieliset peruskannat (Eurodicautom) Jaksottamattomat määrärahat	1 610 000	1 550 000	871 455,—
A-4 0 1 4	Käännösyksikön asiakirja- ja kirjastomenot Jaksottamattomat määrärahat	375 000	360 000	468 600,—
A-4 0 1 5	Euroopan unionin toimielinten käännöspalvelukeskus Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-40 — VAROJEN HOITO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-400	*(jatkoa)*
A-4005	*Entinen alamomentti A-2391* Määräraha on tarkoitettu kattamaan parlamentin virkamiessuhteessa olevien tai tilapäisten tulkkien palvelut komissiolle. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6.
A-401	
A-4011	*Entinen alamomentti A-1176* Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät freelance- tai väliaikaisten kääntäjien palveluihin tai konekirjoitustöihin ja muihin töihin, jotka käännösyksikkö on antanut ulkopuolisten tehtäviksi.
A-4012	*Entinen alamomentti A-2392* Euroopan komission ja Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimiston 8 päivänä joulukuuta 1972 tekemä sopimus keskipitkän ja pitkän aikavälin käännöspalveluiden liittämisestä julkaisutoimistoon. Tämän 1 päivänä tammikuuta 1973 voimaan tulleen sopimuksen määräysten mukaisesti komissio on sitoutunut antamaan julkaisutoimiston käyttöön oman käännösyksikkönsä työvoimakapasiteetin kaikkien julkaisutoimiston pyytämien töiden toteuttamisen takaamiseksi sen tai muun yhteisön toimielimen omiin tarpeisiin. Nämä työt suorittavat Luxemburgiin osoitetut kääntäjät, jotka on otettu komission henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon. Tarpeen vaatiessa voidaan myös turvautua väliaikaisesti freelance-kääntäjiin. Julkaisutoimistoon liitetty kääntäjien työvoimakapasiteetti keskipitkän ja pitkän aikavälin käännöspalveluissa oli vuonna 1994 18 LA-ura-alueen virkamiestä ja 9 C-ura-alueen virkamiestä. Vastaavat määrärahat on otettu osastoon A-1.
A-4013	*Entinen alamomentti A-2256* Määräraha on tarkoitettu kattamaan pääasiallisesti tietokantaan tehtävien lisäyksien ja sen hallinnon osalta tehtyjä sopimuksia koskevat menot. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 45 000 ecua.
A-4014	*Entinen alamomentti A-2257* Määräraha on tarkoitettu kattamaan kääntäjien tarpeita vastaavien asiakirjojen ja kirjastojen menot ja erityisesti: — teosten hankinta (erikoistutkimukset, sanakirjat, sanastot, tietosanakirjat, vuosiluettelot ja sarjat) ja jo hankittujen niteiden päivitys, — tilaukset yleensä (aikakausjulkaisut, sanomalehdet jne.) paperilla tai levyillä, *CD-ROM*, jne., — teosten ja aikakausjulkaisujen säilyttämiseen liittyvät kulut (erityisasiakirjamappien hankinta, sidontakulut jne.). On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6.
A-4015	*Entinen alamomentti A-2393* Valtion päämiesten tai pääministereiden tasolla Brysselissä 29 päivänä lokakuuta 1993 kokoontuneiden jäsenmaiden hallitusten edustajien julistus.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-4 0 — VAROJEN HOITO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-4 0 1	*(jatkoa)*			
A-4 0 1 5	*(jatkoa)*			
	Momentti A-4 0 1 yhteensä	9 585 000	9 210 000	8 541 055,—
A-4 0 2	***Toimielinten yhteiset kilpailut — henkilöstön palkkaamismenettelystä aiheutuvat sekalaiset menot***			
	Jaksottamattomat määrärahat	4 000 000	4 797 000 (1)	4 012 474,—
A-4 0 3	***Henkilöstön ammattikoulutus***			
A-4 0 3 0	Kielikurssit			
	Jaksottamattomat määrärahat	4 000 000	4 075 000	3 631 957,60
A-4 0 3 1	Henkilöstön täydennyskoulutus ja uudelleenkoulutus			
	Jaksottamattomat määrärahat	3 009 000	3 662 000	3 337 467,—

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 1 000 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-4 0 — VAROJEN HOITO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-4 0 1	*(jatkoa)*
A-4 0 1 5	*(jatkoa)* Neuvoston asetus (EY) N:o 2965/94, annettu 28 päivänä marraskuuta 1994, Euroopan unionin käännöspalvelukeskuksen perustamisesta (EYVL N:o L 314, 7. 12. 1994, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2610/95 (EYVL N:o L 268, 10. 11. 1995, s. 1). Keskuksen talousarviovarat tulevat niiden elinten maksuosuuksista, joiden palvelua varten se on perustettu, rajoittamatta kuitenkaan muita tuloja. Alamomentti on tarkoitettu viestittämään Euroopan unionin elimen olemassaolosta yleisessä talousarviossa muodon vuoksi.
A-4 0 2	*Entinen alamomentti A-1 1 8 0* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 27—31 artikla, 33 artikla ja liite III. Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka aiheutuvat palvelukseenottamismenettelyistä, erityisesti: — julkaisukustannukset, — kutsuttujen hakijoiden matka- ja oleskelukulut sekä tapaturmavakuutuksesta aiheutuvat kulut, — yhteisten palvelukseenottokokeiden edistämisestä ja järjestämisestä suoraan aiheutuvat kulut (tilojen, irtaimiston, koneiden ja sekalaisten varusteiden vuokraamisesta aiheutuvat kulut, kilpailuiden valvontatehtäviin otettujen henkilöiden palkka, kokeiden laatijoiden ja korjaajien palkat jne.), — ennen palvelukseenottoa tapahtuvan lääkärintarkastuksen kulut. Parlamentti voi käyttää osan tästä määrärahasta omien kilpailujensa järjestämiseen toiminnallisilla tarpeilla perustelluissa tapauksissa ja neuvoteltuaan muiden toimielinten kanssa. Seuraavien osittaiset korvaukset voidaan käyttää uudelleen: — julkaisukulut, — komission maksamat kulut yhteisistä kilpailuista, joissa tarkoituksena on palvelukseen ottaminen useisiin Europan yhteisöjen toimielimiin, — yhteisen konferenssitulkkausyksikön virkamiehien ja muiden henkilöstöön kuuluvien palvelukseenottoon liittyvät kulut. On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat tutkimustyötä tekeviä ja virkamiehiä ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on henkilöstön määrää kuvaavan taulukon mukainen toimi, katetaan alaosaston B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 100 000 ecua.
A-4 0 3	
A-4 0 3 0	*Entinen alamomentti A-1 8 0* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 24 artiklan kolmas kohta. Määräraha on tarkoitettu kattamaan kielikurssien järjestämisestä aiheutuvat kulut. Se kattaa myös tarvittavien tarvikkeiden ja asiakirjojen hankkimisesta ja asiantuntijoiden käyttämisestä aiheutuvat menot. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 10 000 ecua.
A-4 0 3 1	*Entinen alamomentti A-1 1 2 0* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 24 artiklan kolmas alakohta.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-4 0 — VAROJEN HOITO *(jatkoa)*

LUKU A-4 1 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ SOSIAALIASIOISSA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-4 0 3	*(jatkoa)*			
A-4 0 3 1	*(jatkoa)*			
	Momentti A-4 0 3 yhteensä	7 009 000	7 737 000	6 969 424,60
	LUKU A-4 0 YHTEENSÄ	47 837 000	42 052 000	47 267 129,60
	LUKU A-4 1			
A-4 1 0	***Toimielinten välinen yhteistyö sosiaaliasioissa***			
A-4 1 0 0	Henkilöstön sosiaaliset suhteet ja muut sosiaaliset tukitoimenpiteet Jaksottamattomat määrärahat	800 000	814 000	718 145,24
A-4 1 0 1	Poikkeukselliset tuet Jaksottamattomat määrärahat	20 000	20 000	19 999,72
A-4 1 0 2	Lasten päiväkoti ja muut seimet ja lastentarhat Jaksottamattomat määrärahat	145 000	145 000	105 000,—

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-4 0 — VAROJEN HOITO *(jatkoa)*

LUKU A-4 1 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ SOSIAALIASIOISSA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-4 0 3	*(jatkoa)*
A-4 0 3 1	*(jatkoa)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan tehtävien alkamisen yhteydessä järjestettävät tiedotustilaisuudet, ammatilliset täydennyskurssit, henkilöstön uudelleenkoulutus, uusien toimintatapojen käyttämiseen perehdyttävät kurssit (laskentakeskus, *Ecdoc, Celex, Sincom,* jne.), seminaarit jne. Se kattaa myös tarvikkeiden ja tarpeellisten asiakirjojen hankinnasta aiheutuvat menot sekä järjestämistapojen asiantuntijoiden käyttämisestä aiheutuvat menot. On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat virkamiehiä ja väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu tutkimusalan toimi, katetaan alaluokan B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.
A-4 1 0	
A-4 1 0 0	*Entiset momentit A-1 8 2 ja A-1 8 3* Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — osa lämpiön toimintakustannuksista, kulttuuritoimien kustannuksista, henkilöstöpiirien tuet, sekä urheiluvarusteiden huollon ja lisävarustusten kulut ja aloitteet, jotka edistävät eri kansalaisuuksia edustavien henkilöstön jäsenten välisiä sosiaalisia suhteita, — osallistuminen henkilöstön jäsenille kotiavusta, oikeudellisesta avusta, leikkipuistoista, kieli- ja kulttuurikursseista ja muista vastaavista toimista aiheutuneisiin kuluihin, — uusien virkamiesten ja muiden henkilöstöön kuuluvien vastaanottamisesta aiheutuneet menot ja henkilöstön hyväksi kiinteistöasioissa annettavan avun kulut. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueen sisällä maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 35 000 ecua.
A-4 1 0 1	*Entinen momentti A-1 6 0* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 76 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan käteisapu, joka myönnetään erityisen vaikeaan tilanteeseen joutuneille virkamiehille, entisille virkamiehille tai virkamiehen kuoleman jälkeen siihen oikeutetuille. On huomattava, että vastaavat menot, jotka koskevat tutkimustyötä tekeviä virkamiehiä ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluvia, joilla on tutkimusalan henkilöstön määrää kuvaavan taulukon mukainen toimi, katetaan alaosaston B6 eri alamomentteihin otetuilla määrärahoilla.
A-4 1 0 2	*Entinen momentti A-1 6 3* Määräraha on tarkoitettu kattamaan tietyt menot, jotka liittyvät lasten päiväkoteihin ja muihin seimiin ja lastentarhoihin. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueen sisällä maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan paikkaan menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Vanhempien osuuksista saatavat tulot käytetään uudelleen. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 2 763 000 ecua.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-4 1 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ SOSIAALIASIOISSA *(jatkoa)*

LUKU A-4 2 — TOIMIELINTEN YHTEISET INFRASTRUKTUURI- JA TOIMINTAKUSTANNUKSET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-4 1 0	*(jatkoa)*			
A-4 1 0 3	Täydentävä tuki vammaisille Jaksottamattomat määrärahat	557 000	557 000	350 000,—
A-4 1 0 4	Poikkeukselliset koulutuskulut Jaksottamattomat määrärahat	150 000	p.m.	150 000,—
	Momentti A-4 1 0 yhteensä	1 672 000	1 536 000	1 343 144,96
A-4 1 1	***Ravintolat ja ruokalat***			
A-4 1 1 0	Ravintoloiden ja ruokaloiden juoksevat kulut ja sekalaisten tarvikkeiden hankinta Jaksottamattomat määrärahat	1 247 000	1 239 000	1 153 833,11
A-4 1 1 1	Ravintoloiden ja ruokaloiden kaluston tavanomaisesta ja poikkeuksellisesta vaihtamisesta ja uusimisesta aiheutuvat kulut Jaksottamattomat määrärahat	239 000	282 000	1 454 144,72
	Momentti A-4 1 1 yhteensä	1 486 000	1 521 000	2 607 977,83
	LUKU A-4 1 YHTEENSÄ	3 158 000	3 057 000	3 951 122,79
	LUKU A-4 2			

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-4 1 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ SOSIAALIASIOISSA *(jatkoa)*

LUKU A-4 2 — TOIMIELINTEN YHTEISET INFRASTRUKTUURI- JA TOIMINTAKUSTANNUKSET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-4 1 0	*(jatkoa)*
A-4 1 0 3	*Entinen momentti A-1 6 4* Määräraha on tarkoitettu seuraaviin ryhmiin kuuluville vammaisille osana heidän hyväkseen harjoitettavaa politiikkaa: — palveluksessa olevat virkamiehet ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluvat, — palveluksessa olevien virkamiesten ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluvien puolisot, — kaikki lapset, jotka Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen mukaan ovat huollettavina. Määräraha kattaa luonteeltaan muunlaisten kuin lääketieteellisten menojen korvaamisen, kun menot on tunnustettu tarpeellisiksi, aiheutuvat vammasta ja ovat aiheellisesti perusteltuja, talousarvion suomien mahdollisuuksien rajoissa ja sen jälkeen, kun asuinmaassa tai maassa, josta henkilö on kotoisin, kansallisella tasolla mahdollisesti myönnetyt oikeudet eivät enää päde.
A-4 1 0 4	*Entinen alamomentti A-3 2 6 8* Määräraha on tarkoitettu kattamaan osaksi sellaisten lasten koulunkäyntiin liittyvät menot, jotka pakottavista pedagogisista syistä eivät voi tai eivät enää voi kirjoittautua Eurooppa-kouluun, tai jotka virkamiehenä olevan isän tai äidin työpaikan vuoksi (yhteisön ulkopuolella olevat toimistot) eivät voi saada opetusta Eurooppa-koulussa.
A-4 1 1	
A-4 1 1 0	*Entinen alamomentti A-1 4 0 0* Määräraha on tarkoitettu kattamaan ravintoloiden, kahviloiden ja ruokaloiden käyttökulut ja erityisesti kaluston ylläpitoon ja sekalaisten tarvikkeiden hankintaan liittyvät kulut. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueen sisällä maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan paikkaan menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6.
A-4 1 1 1	*Entiset alamomentit A-1 4 0 1 ja A-1 4 0 2* Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — tarvikkeiden tavanomaisesta vaihtamisesta ja uusimisesta ja uusien varusteiden hankkimisesta aiheutuvat kulut, jotka eivät kuulu toistuviin ylläpitomenoihin, — tarvittavat tärkeästä vaihtamisesta ja uusimisesta aiheutuvat menot, jotka on erotettava selvästi laitteiden ja tarvikkeiden vaihtamiseen, korjaamiseen ja uusimiseen liittyvistä juoksevista kuluista. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueen sisällä maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan paikkaan menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Näiden määrärahojen on tarkoitus kattaa yhteisön alueella sijaitsevien ulkomaantoimistojen infrastruktuuri- ja toimintakustannukset, lukuunottamatta yhteisten tutkimuskeskusten sijaintipaikkoja, joihin liittyvät menot kuuluvat alaluokkaan B6, ja samoin lukuunottamatta komission studioiden käyttöön liittyviä menoja. Komissioita ja parlamenttia kehotetaan ottamaan vaiheittain käyttöön näihin aloihin liittyvä yhteistoimintaa/kuulemista sekä ulkomaantoimistojen yhteistä hallintoa koskeva politiikka.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-4 2 — TOIMIELINTEN YHTEISET INFRASTRUKTUURI- JA TOIMINTAKUSTANNUKSET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-4 2 0	***Toimistot yhteisön alueella: investoinnit kiinteään omaisuuteen, rakennusten vuokraus ja liitännäiskustannukset***			
A-4 2 0 0	Vuokrat ja liitännäiskustannukset Jaksottamattomat määrärahat	9 147 000	7 829 000	6 961 000,—
A-4 2 0 1	Kiinteän omaisuuden hankkiminen, rakennusten rakennuttaminen ja muut alustavat kustannukset Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	2 914 813,—
	Momentti A-4 2 0 yhteensä	9 147 000	7 829 000	9 875 813,—
A-4 2 1	***Radiolähetys- ja televisiostudioiden käyttö ja audiovisuaaliset varusteet*** Jaksottamattomat määrärahat	1 950 000	1 855 000	1 497 000,—
	LUKU A-4 2 YHTEENSÄ	11 097 000	9 684 000	11 372 813,—

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-4 2 — TOIMIELINTEN YHTEISET INFRASTRUKTUURI- JA TOIMINTAKUSTANNUKSET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Näiden määrärahojen on tarkoitus kattaa myös radiolähetys- ja televisiostudioiden sekä audiovisuaalisten laitteiden käyttö.
A-4 2 0	
A-4 2 0 0	*Entinen momentti A-2 0 0 (osittain) ja A-2 0 2 (osittain), entinen alamomentti A-2 0 3 0 (osittain) ja entinen momentti A-2 0 4 (osittain), A-2 0 5 (osittain) ja A-2 0 9 (osittain)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — käytettäviin kiinteistöihin tai kiinteistöjen osiin sekä konferenssisaleihin, varastotiloihin, autotalleihin ja pysäköintialueisiin liittyvät vuokrat, — toimielinten hallussa olevien kiinteistöjen tai kiinteistöjen osien vakuutusmaksut, — veden, kaasun ja sähkön kulutuskustannukset sekä lämmityskustannukset, — voimassa olevien sopimusten perusteella lasketut tilojen, hissien, keskuslämmityksen, ilmastointilaitteiden jne. kunnossapitokustannukset; jotka johtuvat tietyistä jaksoittaisista siivouksista, kunnossapitovarusteiden, puhdistus- ja valkaisuaineiden, kuivapuhdistusaineiden jne. hankkimisesta, sekä siivous- ja kunnossapitotilojen maalaustöistä, korjauksista ja varustamisesta johtuvat kulut, — kunnostustöiden toteutus, kuten muutokset kiinteistöissä jakamalla toimistot väliseinillä, tekniset ja muut erityiset lukko-, sähkö-, saniteetti-, maalaus-, lattianpäällystämis- yms. muutostyöt, — kunnostustöihin liittyvistä tarvikkeista aiheutuvat menot, — henkilöiden ja kiinteistöjen turvallisuuden valvonnasta aiheutuvat menot sekä ihmisten terveyden ja suojelun osalta että ihmisten ja tavaroiden fyysisen ja materiaalisen turvallisuuden osalta. Näihin menoihin sisältyvät esimerkiksi palotorjuntakaluston osto-, vuokraus- ja ylläpitokulut, palomiesten varusteiden uusiminen, lakisääteisten tarkastusten kulut sekä kiinteistöjen valvontasopimukset, turvallisuuslaitteiden huoltosopimukset ja pienten tarvikkeiden hankinta, — kiinteistöihin liittyvät menot, erityisesti usean vuokralaisen kiinteistöjen isännöintikulut, tilojen tarkastukseen liittyvät kulut, yleistä hyötyä olevien palveluksien tuoton muodostavat verot (jätteidenkuljetusmaksut, jne.)., — tärkeisiin kunnostustöihin liittyvä tekninen apu. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat kulut, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 154 000 ecua.
A-4 2 0 1	*Entinen momentti A-2 0 6 (osittain)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan rakennusten osto- tai ostovuokrauskulut. On huomattava, että määräraha kattaa yhteisön alueella maksettavat, poikkeuksena yhteisen tutkimuskeskuksen yksiköt, joiden menot on otettu alaosastoon B6. Samanlaatuiset ja samaan käyttötarkoitukseen menevät menot, jotka maksetaan yhteisön ulkopuolella, on otettu osastoon A-6.
A-4 2 1	*Entinen alamomentti A-2 2 0 0 (osittain) ja entinen momentti A-2 4 2* Määräraha on tarkoitettu kattamaan studioiden ja komission muiden audiovisuaalisen tiedottamisen laitteiden käyttöön liittyvät menot: henkilöstömenot ja varusteiden ja muiden studioiden käytön kannalta tarpeellisten tarvikkeiden hankintaan, vuokraukseen, huoltoon ja korjaukseen liittyvät menot. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 200 000 ecua.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-4 5 — ERIKOISVARAUS TOIMIELINTEN VÄLISTÄ YHTEISTYÖTÄ VARTEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU A-4 5			
A-4 5 0	***Erikoisvaraus toimielinten välistä yhteistyötä varten***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m. (1)		
	LUKU A-4 5 YHTEENSÄ	p.m.		
	Osasto A-4 yhteensä	**62 092 000**	**54 793 000**	**62 591 065,39**

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 1 000 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-4 5 — ERIKOISVARAUS TOIMIELINTEN VÄLISTÄ YHTEISTYÖTÄ VARTEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-4 5 0	*Uusi momentti* Nämä määrärahat on tarkoitettu pelkästään kattamaan toimielinten välisenä yhteistyönä täytäntöönpantujen toimien rahoituksessa esiintyvät mahdolliset vajeet.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

OSASTO A-5

TIETOTEKNIIKKA

LUKU A-5 0 — TIETOTEKNIIKKA

Momentti Alamomentti	Nimike		Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU A-5 0				
A-5 0 0	***Keskitetty tiedonkäsittely***				
A-5 0 0 0	Laskentakeskus	Jaksottamattomat määrärahat	18 781 000	19 571 000 (1)	18 584 810,84
A-5 0 0 1	Yleishyödyllisten ohjelmistojen kehittäminen	Jaksottamattomat määrärahat	1 900 000	1 800 000	1 860 764,97
A-5 0 0 2	Yleishyödylliset ulkopuoliset palvelut	Jaksottamattomat määrärahat	3 455 000	3 280 000	2 661 999,17
A-5 0 0 4	Tiedonsiirtomaksut	Jaksottamattomat määrärahat	2 781 000	3 570 000 (2)	2 307 706,71

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 95 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun A-10 0 kirjataan 13 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

OSASTO A-5

TIETOTEKNIIKKA

LUKU A-5 0 — TIETOTEKNIIKKA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Ehdotukset, jotka liittyvät tällä hetkellä toimielinten välisenä yhteistyönä toteutettaviin toimiin, joita ovat: — uudet palkat — budjettiasiakirjojen tuottaminen — lehdistötiedotteiden laatiminen ja jakelu — kilpailut — freelance-kääntäjien korvausten hallinto — terminologiatyön hallinto — tietokonekääntämisen tukeminen — tekstien laatiminen ja jakelu osana toimielinten välistä lainsäädäntöprosessia — Eurooppa-palvelimen käyttö — tietojenkäsittelylaitteiden hallinto sovitetaan yhteen toimielinten välisenä yhteistyönä.
A-5 0 0	
A-5 0 0 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka koskevat: — laskentakeskuksen tietokoneiden, oheislaitteiden ja ohjelmien ostoa tai vuokrausta sekä tukipalvelukuluja, — näihin varusteisiin liittyvää ylläpitoa, tukea, selvityksiä, asiakirjoja, koulutusta ja tarvikkeita sekä ulkopuolisten tekemiä töitä, — laskentakeskuksen toiminnan kannalta tarpeellisten ohjelmien sopimuksenalaista kehittämistä ja ylläpitoa. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 600 000 ecua.
A-5 0 0 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka koskevat: — yleishyödyllisten ohjelmien sopimuksenalaista kehittämistä ja ylläpitoa, — näihin ohjelmiin liittyviä selvityksiä, asiakirjoja ja koulutusta, sekä työnjohtoa, — tietotekniikan alan tietojen ja asiantuntemuksen hankintaa: laatu, turvallisuus, teknologia, kehittämismenetelmät, tietotekniikan hallinta jne.
A-5 0 0 2	*Entiset alamomentit A-5 0 0 2 ja A-5 0 1 2 (osittain)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — yleishyödylliset toimet, jotka koskevat tietotekniikkaan ja ohjelmistoihin liittyvää teknistä ja logistiikkatukea, — yleishyödyllinen tietotekniikkakoulutus, paperilla tai sähköisesti saatavien asiakirjojen tilaaminen, tilaukset kansainvälisiltä järjestöiltä, toimistopalvelut, tietojenkäsittely jne.
A-5 0 0 4	Määräraha on tarkoitettu kattamaan teleksiin, lennättimeen, tiedonsiirtoverkkoihin, telemaattisiin palveluihin jne. liittyvät tilausmaksut ja viestintäkulut sekä puhelinluetteloiden osto.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-5 0 — TIETOTEKNIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-5 0 0	*(jatkoa)*			
A-5 0 0 5	Tiedonsiirtovarusteet Jaksottamattomat määrärahat	5 236 000	4 974 000 (1)	4 898 830,13
	Momentti A-5 0 0 yhteensä	32 153 000	33 195 000	30 314 111,82
A-5 0 1	***Hajautettu tiedonkäsittely***			
A-5 0 1 0	Tietotekniikkajärjestelmät yksiköissä Jaksottamattomat määrärahat	34 129 000	34 997 000 (2)	35 845 216,24
A-5 0 1 1	Erityistarkoituksiin tehtyjen ohjelmien kehittäminen Jaksottamattomat määrärahat	15 000 000	13 750 000	14 409 325,—
A-5 0 1 2	Erityistarkoituksiin käytettävät ulkopuoliset palvelut Jaksottamattomat määrärahat	12 550 000	11 923 000 (3)	11 515 000,—
	Momentti A-5 0 1 yhteensä	61 679 000	60 670 000	61 769 541,24
	LUKU A-5 0 YHTEENSÄ	93 832 000	93 865 000	92 083 653,06
	Osasto A-5 yhteensä	**93 832 000**	**93 865 000**	**92 083 653,06**

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 22 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun A-10 0 kirjataan 644 000 ecun määräraha.
(3) Lukuun A-10 0 kirjataan 123 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-5 0 — TIETOTEKNIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-5 0 0	*(jatkoa)*
A-5 0 0 5	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka koskevat: — tiedonsiirtovarusteiden ja tiedonsiirtoon liittyvien tietokoneiden, oheislaitteiden ja ohjelmien ostoa ja vuokrausta, — näihin varusteisiin liittyvää ylläpitoa, tukea, selvityksiä, asiakirjoja, koulutusta ja tarvikkeita sekä ulkopuolisten tekemiä töitä, — tiedonsiirtoverkon toiminnan kannalta tarpeellisten ohjelmien sopimuksenalaista kehittämistä ja ylläpitoa.
A-5 0 1	
A-5 0 1 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka koskevat: — tietokoneiden, päätteiden, mikrotietokoneiden, oheislaitteiden, liitäntälaitteiden sekä niiden toiminnan kannalta tarpeellisten ohjelmien ostoa tai vuokrausta, — kirjoituskoneiden, tekstinkäsittelykoneiden, valokopiokoneiden, mikrokorttikopiokoneiden, telekopiokoneiden ja kaikkien toimistossa käytettävien sähköisten laitteiden ostoa tai vuokrausta, — näihin varusteisiin liittyviä asennuksia, kokoonpanoa, ylläpitoa, selvityksiä, asiakirjoja ja tarvikkeita. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 600 000 ecua.
A-5 0 1 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka koskevat: — sellaisten tietojärjestelmien sopimuksenalaista kehittämistä ja ylläpitoa, joilla on erityistä käyttöä komission eri yksiköille, — näihin ohjelmiin liittyviä selvityksiä, asiakirjoja ja koulutusta, sekä työnjohtoa, — tietotekniikan alan tietojen ja asiantuntemuksen hankintaa: laatu, turvallisuus, teknologia, kehittämismenetelmät, tietotekniikan hallinta jne. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 100 000 ecua.
A-5 0 1 2	*Entinen alamomentti A-5 0 1 2 (osittain)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät komission eri yksiköiden erityistoimiin, jotka koskevat tietotekniikan varusteisiin ja ohjelmiin liittyvää teknistä ja logistiikkatukea ja koulutusta, ulkopuolisten tekemää työtä, toimistopalveluja, tilauksia kansainvälisistä järjestöistä, tietokantojen käsittelyä jne. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 100 000 ecua. Tulot, jotka johtuvat Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuuksista yleisiin yhteisön kuluihin Euroopan talousalueen perustamissopimuksen 76 ja 82 artiklan osalta, aiheuttavat lisämäärärahojen avaamisen, mikä kirjataan tämän osaston kyseessä oleviin budjettikohtiin, 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), säännösten mukaisesti. Näiden tulojen määräksi arvioidaan 507 000 ecua.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

OSASTO A-6

EUROOPAN YHTEISÖN EDUSTUSTOJEN HENKILÖSTÖ- JA HALLINTOMENOT

LUKU A-60 — EUROOPAN YHTEISÖN EDUSTUSTOJEN HENKILÖSTÖ- JA HALLINTOMENOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU A-60			
A-600	***Euroopan yhteisön edustustojen henkilöstömenot***			
A-6000	Virkamiesten ja väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvien palkka, lisät, korvaukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	72 247 000	77 354 000 (1)	67 668 381,88
A-6001	Muiden henkilöstöön kuuluvien palkat			
	Jaksottamattomat määrärahat	28 042 000	29 374 000 (2)	28 894 469,93
A-6002	Muiden henkilöstöön kuuluvien kulut ja muista palveluista johtuvat kulut			
	Jaksottamattomat määrärahat	2 806 000	2 947 000 (3)	2 806 000,—

(1) Lukuun A-100 kirjataan 756 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun A-100 kirjataan 168 000 ecun määräraha.
(3) Lukuun A-100 kirjataan 24 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

OSASTO A-6

EUROOPAN YHTEISÖN EDUSTUSTOJEN HENKILÖSTÖ- JA HALLINTOMENOT

LUKU A-60 — EUROOPAN YHTEISÖN EDUSTUSTOJEN HENKILÖSTÖ- JA HALLINTOMENOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Luku on tarkoitettu kattamaan yhteisön ulkopuolella sijaitsevien Euroopan yhteisön edustustojen ja yhteisön alueelle sijoittautuneissa kansainvälisissä järjestöissä toimivien edustustojen henkilöstö- ja hallintomenot. Euroopan yhteisön virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen liitteen X määräykset, joita sovelletaan ainoastaan yhteisön ulkopuolelle nimitettyihin virkamiehiin. Liitettä X ei voida soveltaa muihin virkamiehiin.
A-600	
A-6000	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt. Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot. Neuvostojen asetus N:o 6/66/Euratom, 121/66/ETY, annettu 28 päivänä heinäkuuta 1966, niitä paikkoja koskevan luettelon vahvistamisesta, joihin voidaan myöntää asumiskorvaus, sekä tämän korvauksen enimmäismäärän ja sen myöntämiseen sovellettavien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta (EYVL N:o 150, 12. 8. 1966, s. 2749/66), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 3358/94 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1994, s. 1). Neuvostojen asetus N:o 7/66/Euratom, 122/66/ETY, annettu 28 päivänä heinäkuuta 1966 niitä paikkoja koskevan luettelon vahvistamisesta, joihin voidaan myöntää matkakorvaus, sekä tämän korvauksen enimmäismäärän ja sen myöntämiseen sovellettavien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta (EYVL N:o 150, 12. 8. 1966, s. 2751/66). Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 75 artikla. Komission asetus (Euratom, EHTY, EY) N:o 3418/93, annettu 9 päivänä joulukuuta 1993 (EYVL N:o L 315, 16. 12. 1993, s. 1) tiettyjen 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen säännösten soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja erityisesti sen 31 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten virkamiesten ja muuhun henkilöstöön kuuluvien, joilla on henkilöstön määrää kuvaavan taulukon mukainen toimi: — palkat, palkkoihin liittyvät korvaukset ja lisät, — vakuutukset sairauden ja onnettomuuden varalta ja muut sosiaalikustannukset, — tilapäiseen henkilöstöön kuuluvien työttömyysvakuutus sekä siirrot heidän hyväkseen eläkeoikeuksien perustamiseksi tai ylläpitämiseksi maassa, josta he ovat kotoisin, — muut lisät ja sekalaiset korvaukset, — ylityötunnit. Se kattaa myös virkamiesten ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluvien palkkaan sovellettavan korjauskertoimen vaikutukset.
A-6001	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 4 artikla ja IV osasto. Määräraha on tarkoitettu kattamaan paikallisten henkilöstöön kuuluvien palkat sekä työnantajalle kuuluvat sosiaalikustannukset ja -edut.
A-6002	Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — työnantajan osuudet muiden henkilöstöön kuuluvien lisäsosiaaliturvajärjestelmästä, — tilapäisen ja itsenäisen henkilöstön maksut, — maksut ulkopuolisten tehtäväksi annetuista palveluksista, erityisesti tietojärjestelmien kehittämiseksi, ylläpitämiseksi ja tukemiseksi, — sekalaiset muita henkilöstöön kuuluvia koskevat kulut ja korvaukset.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-6 0 — EUROOPAN YHTEISÖN EDUSTUSTOJEN HENKILÖSTÖ- JA HALLINTOMENOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-6 0 0	*(jatkoa)*			
A-6 0 0 2	*(jatkoa)*			
A-6 0 0 3	Virkamiesten ammatillinen täydennyskoulutus Jaksottamattomat määrärahat	502 000	696 000 (1)	502 000,—
A-6 0 0 4	Työhönottoon, toisiin tehtäviin siirtymiseen ja tehtävien päättymiseen liittyvät kulut ja korvaukset Jaksottamattomat määrärahat	6 400 000	5 905 000 (2)	6 200 000,—
A-6 0 0 5	Edustuskulut Jaksottamattomat määrärahat	2 250 000	2 538 000 (3)	3 184 000,—
A-6 0 0 6	Työmatkakulut Jaksottamattomat määrärahat	3 100 000	3 628 000 (4)	3 137 000,—
A-6 0 0 7	Luonteeltaan sosiaalis-lääketieteelliset menot Jaksottamattomat määrärahat	239 000	206 000 (5)	218 000,—

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 7 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun A-10 0 kirjataan 868 000 ecun määräraha.
(3) Lukuun A-10 0 kirjataan 36 000 ecun määräraha.
(4) Lukuun A-10 0 kirjataan 43 000 ecun määräraha.
(5) Lukuun A-10 0 kirjataan 17 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-6 0 — EUROOPAN YHTEISÖN EDUSTUSTOJEN HENKILÖSTÖ- JA HALLINTOMENOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-6 0 0	*(jatkoa)*
A-6 0 0 2	*(jatkoa)* Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 5 000 ecua.
A-6 0 0 3	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 24 artiklan kolmas alakohta. Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka johtuvat henkilöstön ammatilliseen koulutukseen ja henkilöstön uudelleenkouluttamiseen liittyvistä toimista (kielikurssit, tehtävien aloittamiseen liittyvät kurssit, ammatillisten tietojen parantaminen, ajanmukaisten menetelmien käytön opastaminen, seminaarit, tietotekniikan alan koulutuskurssit ja diplomaattikoulutuskurssit). Se kattaa myös menot, jotka johtuvat tarpeellisten tarvikkeiden ja asiakirjojen ostosta sekä palveluiden toiminnan ja rakenteiden tutkimustulosten analyysiin liittyvät kulut. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 1 000 ecua.
A-6 0 0 4	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 27-31 ja 33 artikla ja sen iitteet III, VII ja X. Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — työhönotosta aiheutuneet menot, erityisesti: julkaisukulut, matka- ja oleskelukulut sekä kutsuttujen hakijoiden sairausvakuutuskulut, yhteisten kilpailujen järjestämisestä johtuvat kulut sekä ennen työhönottoa tapahtuvan lääkärintarkastuksen kulut, — asettautumis- ja uudelleenasettautumiskorvaukset virkamiehille heidän joutuessaan vaihtamaan asuinpaikkaa tehtävien alkamisen jälkeen tai heidän siirtyessään uuteen palvelupaikkaan sekä heidän tehtäviensä päättymisen jälkeen toiseen paikkaan uudelleenasettautumisen yhteydessä, — väliaikainen asumiskorvaus, — virkamiesten ja heidän perheenjäsentensä matkakulut heidän aloittaessaan tehtävänsä, tehtävien päättyessä tai vaihtuessa, mihin liittyy toimipaikan muutos, — muuttokulut virkamiehille, jotka joutuvat vaihtamaan asuntoa tehtävien aloittamisen jälkeen tai uuteen palvelupaikkaan nimittämiseen yhteydessä, sekä tehtävien päättymisen jälkeen toiseen paikkaan uudelleenasettautumisen yhteydessä.
A-6 0 0 5	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 14 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan kiinteämääräinen tehtävien hoitamista koskeva korvaus virkamiehille, joille aiheutuu tehtäviensä luonteen vuoksi säännöllisesti edustuskuluja, sekä niiden kulujen korvaaminen, jotka komission valtuuttamille virkamiehille on aiheutunut heidän komission nimissä, yksikön edun mukaisesti ja osana tehtäviään täyttämistään edustusvelvollisuuksista. Osa yhteisön alueella olevien edustustojen asumiskuluista katetaan kiinteämääräisellä tehtävien hoitoa koskevalla korvauksella. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 2 000 ecua.
A-6 0 0 6	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 11-13 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan matkustuskulut, päivärahojen maksu sekä liitekulut tai erityiskulut, jotka ovat ilmaantuneet komission virkamiehen työmatkan aikana. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 1 000 ecua.
A-6 0 0 7	*Entinen alamomentti A-6 0 0 7 (osittain)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan edustustoissa sijaitsevien lääkintätarvikkeiden hankkiminen, uusiminen, muuttaminen ja huolto.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-6 0 — EUROOPAN YHTEISÖN EDUSTUSTOJEN HENKILÖSTÖ- JA HALLINTOMENOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-6 0 0	*(jatkoa)*			
A-6 0 0 7	*(jatkoa)*			
A-6 0 0 8	Nuoret koulutettavat asiantuntijat ja siirretyt kansalliset virkamiehet Jaksottamattomat määrärahat	1 980 000	2 200 000	
A-6 0 0 9	Palkkojen mahdolliset mukautukset Jaksottamattomat määrärahat	1 003 000	1 009 000 (1)	
	Momentti A-6 0 0 yhteensä	118 569 000	125 857 000	112 609 851,81
A-6 0 1	***Euroopan yhteisöjen edustustojen henkilöstöön liittyvät hallinnosta johtuvat menot***			
A-6 0 1 0	Kiinteistöjen vuokraus ja kustannukset Jaksottamattomat määrärahat	38 020 000	40 526 000 (2)	40 581 410,—

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 16 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun A-10 0 kirjataan 494 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-6 0 — EUROOPAN YHTEISÖN EDUSTUSTOJEN HENKILÖSTÖ- JA HALLINTOMENOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-6 0 0	*(jatkoa)*
A-6 0 0 7	*(jatkoa)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan virkamiesten lääkärintarkastukseen liittyvät kulut, mukaan lukien tämän tarkastuksen ohessa pyydetyt lääketieteelliset analyysit ja tutkimukset, kulttuuritoimet ja aloitteet, jotka edistävät sosiaalisia suhteita. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 1 000 ecua.
A-6 0 0 8	Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — nuorten kansallisten asiantuntijoiden (korkeakoulututkinnon suorittaneet) Euroopan yhteisön edustustoissa tapahtuvan koulutuksen rahoitus tai yhteisrahoitus, — jäsenmaiden ja kolmansien maiden nuorille diplomaateille järjestettyjen seminaarien kulut, — jäsenvaltioiden virkamiesten edustustoihin siirtämiseen tai väliaikaiseen nimittämiseen liittyvät menot.
A-6 0 0 9	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 65 a artikla. Euroopan yhteisöjen yleisen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Se on tarkoitettu kattamaan sellaisten palkkoihin ja korvauksiin tehtävien mukautusten vaikutukset, joista neuvosto mahdollisesti päättää varainhoitovuoden kuluessa.
A-6 0 1	
A-6 0 1 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä X olevat 5 ja 23 artikla (yhteisön ulkopuolella oleville edustustoille). Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — yhteisön ulkopuolella sijaitseville edustustoille: — kaikkien kiinteistöjen kai kiinteistöjen osien, joissa on yhteisön ulkopuolisten edustustojen toimistoja tai joissa on yhteisön ulkopuolelle osoitettuja virkamiehiä: vuokrat ja verokustannukset, vakuutuslisät, muuttoihin ja suuriin korjauksiin liittyvät menot, henkilöiden ja omaisuuden turvallisuuteen liittyvät juoksevat menot (koodit, kassakaapit, verkot jne.), — kaikkien kiinteistöjen kai kiinteistöjen osien, joissa on yhteisön ulkopuolella sijaitsevien edustustojen toimistoja tai valtuutettujen asuntoja: veden kaasun, sähkön tai muiden polttoaineiden käytöstä aiheutuvat kulut, kunnossapito-, korjaus-, hoito-, muutos- ja muuttokulut ja muut juoksevat kulut (erityisesti: katumaksut, puhtaanapito- ja jätteidenkuljetusmaksut, opastintarvikemaksut), — yhteisön alueella sijaitseville edustustoille: — kaikkien kiinteistöjen kai kiinteistöjen osien, joissa on edustustojen toimistoja; vuokrat; veden, kaasun, sähkön ja lämmitysenergian käytöstä aiheutuvat kulut; vakuutuslisät; kunnossapito- ja korjauskulut; muutosten ja suurten korjausten menot; turvallisuuteen liittyvät menot, erityisesti valvontasopimukset, sammuttimien vuokraus ja lataus; palontorjuntakaluston osto ja kunnossapito, vapaapalokuntalaisten varusteiden uusiminen; lainmukaisten tarkastuksien kulut jne., — virkamiesten asuttamien kiinteistöjen tai kiinteistön osien: asuntojen turvallisuuteen liittyvien menojen korvaaminen. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 130 000 ecua.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-60 — EUROOPAN YHTEISÖN EDUSTUSTOJEN HENKILÖSTÖ- JA HALLINTOMENOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike		Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-601	*(jatkoa)*				
A-6011	Kiinteistöjen rakennuttaminen ja hankinta	Jaksottamattomat määrärahat	1 500 000	1 500 000	6 545 590,—
A-6012	Irtain omaisuus ja toimistotarvikkeet	Jaksottamattomat määrärahat	4 500 000	5 116 000 (1)	5 127 500,—
A-6013	Kuljetuskalusto	Jaksottamattomat määrärahat	2 000 000	2 503 000 (2)	2 830 000,—
A-6014	Asiakirjakokoelma- ja kirjastomenot	Jaksottamattomat määrärahat	800 000	786 000 (3)	860 000,—
A-6015	Paperi- ja toimistotarvikkeet	Jaksottamattomat määrärahat	1 200 000	1 092 000 (4)	1 166 000,—
A-6016	Muut hallinnosta johtuvat kulut	Jaksottamattomat määrärahat	1 923 000	2 139 000 (5)	1 923 000,—
A-6017	Kalusteet ja asunnon varusteet	Jaksottamattomat määrärahat	2 500 000	3 000 000 (6)	3 300 000,—

(1) Lukuun A-100 kirjataan 180 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun A-100 kirjataan 38 000 ecun määräraha.
(3) Lukuun A-100 kirjataan 5 000 ecun määräraha.
(4) Lukuun A-100 kirjataan 8 000 ecun määräraha.
(5) Lukuun A-100 kirjataan 14 000 ecun määräraha.
(6) Lukuun A-100 kirjataan 110 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-6 0 — EUROOPAN YHTEISÖN EDUSTUSTOJEN HENKILÖSTÖ- JA HALLINTOMENOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-6 0 1	*(jatkoa)*
A-6 0 1 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan rakentamista ja kiinteistöjä varten olevien alueiden hankkimiseen liittyvät menot (osto tai ostovuokraus) ja kiinteistöjen rakennuttaminen toimistoja tai asuntoja varten, mukaan lukien alustavien selvityksien kulut ja sekalaiset palkkiot.
A-6 0 1 2	*Entiset alamomentit A-6 0 0 7 (osittain) ja A-6 0 1 2* Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät irtaimen omaisuuden ja varusteiden ostoon, uusimiseen, vuokraamiseen, ostovuokraamiseen, kunnossapitoon ja korjaamiseen, erityisesti audiovisuaaliset, arkisto-, kirjasto-, tulkkaus- ja tiedonkäsittelylaitteet (tietokoneet, päätteet, mikrotietokoneet, oheislaitteet, liitäntälaitteet) ja toimistotarvikket (tekstinkäsittelykoneet, valokopiokoneet, mikrokorttikopiokoneet, jäljentävät lukulaitteet, telekopiokoneet, telekommunikaatiotarvikkeet jne.) sekä ohjelmien, asiakirjojen ja näihin varusteisiin liittyvien tarvikkeiden hankinta. Se kattaa myös menot, jotka liittyvät teknisten tarvikkeiden, kuten generaattoreiden ja ilmastointilaitteiden hankkimiseen, kunnossapitoon ja korjaukseen, vammaisille tarpeellisten laitteiden ja varusteiden menot, sekä edustustojen sosiaalisluonteisten tarvikkeiden hankintaan, uusimiseen, muuttamiseen ja kunnossapitoon liittyvät menot. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 120 000 ecua.
A-6 0 1 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät kuljetuskaluston, mukaan lukien työvarusteet, hankkimiseen, uusimiseen, vuokraamiseen, ostovuokraamiseen, kunnossapitoon tai korjaukseen. Se kattaa myös ajoneuvojen vakuutuslisät. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 300 000 ecua.
A-6 0 1 4	Määräraha on tarkoitettu kattamaan teosten, asiakirjojen ja muiden ei-aikakausjulkaisujen osto, mukaan lukien päivittäminen, sekä menot, jotka liittyvät sanomalehtien, aikakausjulkaisujen ja sekalaisten julkaisujen tilaamiseen, sidontakulut ja muut aikakausteosten säilymisen kannalta välttämättömät kulut. Se kattaa myös tilaukset tietotoimistoille. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 5 000 ecua.
A-6 0 1 5	Määräraha on tarkoitettu kattamaan paperin, kirjekuorien, toimistotarvikkeiden, jäljennöstuotteiden sekä tiettyjen ulkopuolisten tehtäviksi annettujen painotöiden osto. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 3 000 ecua.
A-6 0 1 6	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tarvikkeiden kuljetuskulut ja tullit, vahtimestarien ja autonkuljettajien jne. univormujen hankinta- ja puhdistuskulut, sekalaiset vakuutukset (erityisesti siviilivastuuvakuutukset, vakuutukset varkauden varalta jne.), sisäisiin kokouksiin liittyvät kulut (juomat, satunnaiset kevyet ateriat), konferensseihin ja kollokviumeihin osallistumiseen liittyvät menot, sekä ammatillisten tai tieteellisten yhdistyksien liittymiskulut. Se kattaa myös selvitys, tutkimus- ja konsultaatiokulut edustustojen hallinnosta johtuvien menojen osalta, sekä kaikki muut hallinnosta johtuvat menot, joista ei ole erityisesti määrätty muissa tämän momentin alamomenteissa. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 6 000 ecua.
A-6 0 1 7	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liite X. Määräraha on tarkoitettu kattamaan kaikki virkamiesten käytössä olevien asuntojen kalusteisiin ja varustukseen liittyvät menot. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 50 000 ecua.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-6 0 — EUROOPAN YHTEISÖN EDUSTUSTOJEN HENKILÖSTÖ- JA HALLINTOMENOT *(jatkoa)*

LUKU A-6 5 — VARAUS VALTUUSKUNTIA VARTEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-6 0 1	*(jatkoa)*			
A-6 0 1 8	Postimaksut, diplomaattiposti ja televiestintämaksut Jaksottamattomat määrärahat	7 500 000	7 430 000 (1)	6 880 000,—
	Momentti A-6 0 1 yhteensä	59 943 000	64 092 000	69 213 500,—
A-6 0 3	***Alustavat varaukset turvallisuutta varten*** Jaksottamattomat määrärahat	1 200 000	1 200 000	0,—
	LUKU A-6 0 YHTEENSÄ	179 712 000	191 149 000	181 823 351,81
	LUKU A-6 5			
A-6 5 0	***Varaus valtuuskuntia varten*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m. (2)		
	LUKU A-6 5 YHTEENSÄ	p.m.		
	Osasto A-6 yhteensä	**179 712 000**	**191 149 000**	**181 823 351,81**

(1) Lukuun A-10 0 kirjataan 45 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun A-10 0 kirjataan 17 470 ecun määräraha.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-60 — EUROOPAN YHTEISÖN EDUSTUSTOJEN HENKILÖSTÖ- JA HALLINTOMENOT *(jatkoa)*

LUKU A-65 — VARAUS VALTUUSKUNTIA VARTEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-601	*(jatkoa)*
A-6018	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät kirjeenvaihdon postitus- ja kantomaksuihin, kertomuksiin ja julkaisuihin, sekä postipakettien kuluihin ja muihin ilma-, meri- tai rautateitse lähetettyihin, vahvistettuihin tilauskuluihin (puhelin, sähke, teleksi, telekopio), puhelinlinjoihin, viestintäkuluihin (puhelin, sähke, teleksi, telekopio), puhelinluetteloiden ostoon, kiinteistöjen välisten linjojen maksuihin jne. Se kattaa myös diplomaattipostin maksut. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 1 000 ecua.
A-603	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät hätätapauksissa edustustoissa tapahtuviin aktiivisiin turvallisuusoperaatioihin. Määräraha on puhtaasti varaus, jota ei voida käyttää ennen kuin se on siirretty toisille momenteille tai alamomenteille tässä luvussa.
A-650	*Uusi momentti* Nämä määrärahat voidaan varainhoitoasetuksen, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 26 artiklan 5 b kohdan mukaisesti osoittaa koko osastoon A 6.

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

OSASTO A-10

MUUT MENOT

LUKU A-10 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

LUKU A-10 1 — VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU A-10 0	36 978 000	49 507 000	0,—
	LUKU A-10 0 YHTEENSÄ	36 978 000	49 507 000	0,—
	LUKU A-10 1	p.m.	9 200 000	0,—
	LUKU A-10 1 YHTEENSÄ	p.m.	9 200 000	0,—

KOMISSIO
A osa
(Hallintomäärärahat)

OSASTO A-10

MUUT MENOT

LUKU A-10 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

LUKU A-10 1 — VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa			
	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Määräraha on puhtaasti varaus, jota ei voida käyttää ennen kuin määräraha on varainhoitoasetuksen säännösten mukaisesti siirretty budjetin toisille luvuille. Määrärahat jakautuvat seuraavasti:			
	1.	Alamomentti	A-1 1 1 4	Kääntäjät, joilla ei ole vakinaista virkaa 500 000
	2.	Alamomentti	A-2 5 1 0	Sellaisten komiteoiden kokouskulut, joiden kuuleminen on välttämätöntä yhteisön säädösten muodostamismenettelyssä 8 000 000
	3.	Alamomentti	A-2 5 1 1	Sellaisten komiteoiden kukouskulut, joiden kuuleminen ei ole välttämätöntä yhteisön säädösten muodostamismenettelyssä 2 000 000
	4.	Alamomentti	A-3 0 5 0	Eurooppalainen Etelä- ja Kaakkois-Aasian tutkimusinstituutti 200 000
	5.	Alamomentti	A-3 0 5 9	Välimeren alueen ja Euroopan ja Arabimaiden yhteistyön eurooppalainen tutkimusinstituutti 50 000
	6.	Alamomentti	A-3 2 7 0	Palkat ja sosiaalikulut 7 408 000
	7.	Momentti	A-3 5 5	Eurooppalainen asiakirjojen kokoamiseen liittyvä yhteen sovittamis- ja tutkimusverkko, joka on tarkoitettu vilppien ja rikosten torjumiseen yli rajojen 350 000
	8.	Momentti	A-4 5 0	Erikoisvaraus toimielinten välistä yhteistyötä varten 1 000 000
	9.	Momentti	A-6 5 0	Varaus valtuuskuntia varten 17 470 000
				Yhteensä 36 978 000

KOMISSIO

A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-10 2 — VARAUS, JOKA ON TARKOITETTU KATTAMAAN MAHDOLLINEN MÄÄRÄRAHOJEN RIITTÄMÄTTÖMYYS KANSALLISIKSI VALUUTOIKSI VAIHTAMISEN JÄLKEEN, MIKÄ JOHTUU TALOUSARVION LAATIMISHETKELLÄ KÄYTETTÄVÄN ECUN VAIHTOKURSSIN EROSTA TOTEUTTAMISHETKEN KANSALLISTEN VALUUTTOJEN VAIHTOKURSSEIHIN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU A-10 2	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU A-10 2 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	Osasto A-10 yhteensä	**36 978 000**	**58 707 000**	**0,—**
	A osa yhteensä	**2 696 735 349**	**2 587 612 356**	**2 402 915 562,43**

KOMISSIO

A osa
(Hallintomäärärahat)

LUKU A-10 2 — VARAUS, JOKA ON TARKOITETTU KATTAMAAN MAHDOLLINEN MÄÄRÄRAHOJEN RIITTÄMÄTTÖMYYS KANSALLISIKSI VALUUTOIKSI VAIHTAMISEN JÄLKEEN, MIKÄ JOHTUU TALOUSARVION LAATIMISHETKELLÄ KÄYTETTÄVÄN ECUN VAIHTOKURSSIN EROSTA TOTEUTTAMISHETKEN KANSALLISTEN VALUUTTOJEN VAIHTOKURSSEIHIN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

LIITE I

MOMENTTIIN A-2 5 1
KUULUVIEN KOMITEOIDEN LUETTELO

KOMISSIO
A osa — Liite I
(Komitealuettelo)

a) **Luettelo komiteoista, joiden koollekutsumisesta aiheutuvat kulut on kirjattu alamomenttiin A-2 5 1 0**

(Sellaisten komiteoiden kokouskulut, joiden kuuleminen on pakollista yhteisön säädöksien laatimismenettelyssä)

Ryhmä 1: Hallitusten asiantuntijat ja muut matka- ja oleskelukorvauksen saajat.

Ryhmä 2: Muut kuin hallitusten asiantuntijat, jotka saavat matka- ja oleskelukorvauksen.

Ryhmä 3: Hallitusten asiantuntijat, jotka saavat ainoastaan matkakorvauksen.

Ryhmä 4: Hallitusten asiantuntijat ja muut, joista ensimmäiset saavat ainoastaan matkakorvauksen, muut saavat matka- ja oleskelukorvauksen.

Jokaiselle komitealle määrättyjen menojen arvio perustuu toimintaohjelmaan, joka mukautetaan olosuhteiden, pääasiallisesti taloudellisten ja poliittisten tapahtumien, mukaisesti, jotka syntyvät varainhoitovuoden aikana.

Lisäksi komissio suorittaa tarvittaessa valintoja, jotka ovat tarpeen menojen rajoittamiseksi vastaamaan käytettävissä olevia määrärahoja.

Neuvoston päätöksellä 87/373/ETY, tehty 13 päivänä heinäkuuta 1987, komission täytäntöönpanovallan yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta (EYVL N:o L 197, 18. 7. 1987, s. 33), laadittu täytäntöönpanovalta alistetaan, tapauksen mukaan:

— menettelytapa 1: neuvoa-antava komitea

— menettelytapa 2 a tai b: hallintokomitea

— menettelytapa 3 a tai b: sääntelykomitea,

— vaihdellen a tai b, menettelytapa, jota sovelletaan suojatoimenpiteitä koskeviin päätöksiin.

Kyseinen budjettikohta kuvaa vastaavan kohdan tämän pääluokan A tai B osasta, jossa mainitaan komitean olemassaolon määräävä oikeudellinen perusta.

Toimiala ja nimike	Ryhmä	Arvioidut menot	Komiteatyypit	Kyseinen budjettikohta
Ulkosuhteet				
Laittomien kaupallisten menettelyjen vastainen komitea	3	p.m.	1	—
Neuvoa-antava komitea ETY-Mercosur	3	p.m.	1	—
Tuontiin sovellettavan yhteisen järjestelyn neuvoa-antava komitea	3	30 000	1	—
Neuvoa-antava komitea, joka liittyy polkumyynnin tai tukien kohteena olevan myynnin puolustamiseen	3	35 000	1	—
Trooppisten metsien neuvoa-antava komitea	3	p.m.	1	B7-6 2 0 1
Tuontiin sovellettavan yhteisen järjestelyn neuvoa-antava komitea (GATT-maat)	3	p.m.	1	—
Yhteistyökomitea EY-Kazakstan	3	p.m.	1	—
Yhteistyökomitea EY-Kirgisia	3	p.m.	1	—
Yhteistyökomitea ETY-San Marino	3	p.m.	1	—
Yhteistyökomitea ETY-Slovenia	3	p.m.	1	—
Yhteistyökomitea ETY-Venäjä	3	p.m.	1	—
Yhteistyökomitea ETY-Ukraina	3	p.m.	1	—

KOMISSIO
A osa — Liite I
(Komitealuettelo)

Toimiala ja nimike	Ryhmä	Arvioidut menot	Komiteatyypit	Kyseinen budjettikohta
Määräkiintiöiden hallintokomitea	3	p.m.	2 a)	B5-3 1 4
Tietyille Keski- ja Itä-Euroopan maille myönnettävän taloudellisen tuen komitea	3	p.m.	2 a)	—
Tekstiilien taloudellisesti vaikuttavaa ulkoista jalostusmenettelyä käsittelevä komitea	3	p.m.	3 a)	—
Vientijärjestelmäkomitea	3	1 000	1	—
MED-komitea (yhteisön Välimerenmaiden kanssa sopima rahoitus- ja tekninen yhteistyö)	3	35 000	3 a)	B7-4 0 1 0
ETY-ASEAN yhteistyökomitea	3	12 000	1	B7-3 0
ETY-Kanada yhteistyökomitea	4	1 000	1	B7-8 7 0
Euroopan talousalueen sekakomitea	3	1 730 000	1	—
ETY-Andorra sekakomitea	3	500	1	—
ETY-Meksiko sekakomitea	3	1 000	1	—
ETY-Jemen sekakomitea	3	2 500	1	B7-8 7 0
Tacis-komitea (asetus teknisestä avusta entisen Neuvostoliiton itsenäisille valtioille ja Mongolialle niiden talouden tervehdyttämiseksi ja vakiinnuttamiseksi)	3	p.m.	3 a)	—
Tekstiilikomitea	3	120 000	1	—
Sekakomiteat Euroopan vapaakauppaliiton kanssa (Islanti, Norja ja Sveitsi)	3	p.m.	1	—
Assosiointikomiteat Keski- ja Itä-Euroopan maiden kanssa (ETY-Unkari/Romania/Tšekin tasavalta/Slovakia/Puola/Bulgaria)	3	4 000	1	B7-5 0 0
ETY-Sveitsi kelloalan sopimuksen sekakomissio	3	p.m.	1	—
ETY-Sveitsi tekstiilin jalostusliikennesopimuksen sekakomissio	3	p.m.	1	—
ETY-Albania sekakomissio	3	p.m.	1	—
ETY-Keski-Amerikka sekakomissio	3	1 000	1	—
ETY-Argentiina sekakomissio	3	1 000	1	—
ETY-Australia sekakomissio	3	p.m.	1	—
ETY-Bangladesh sekakomissio	3	1 000	1	B7-3 0
ETY-Brasilia sekakomissio	3	15 000	1	—
ETY-Bulgaria sekakomissio	3	1 000	1	B7-5 0 0
ETY-Chile sekakomissio	3	1 000	1	—
ETY-Kiina sekakomissio	3	p.m.	1	B7-3 0
ETY-Norsunluurannikko sekakomissio	3	1 000	1	—
ETY-Viro sekakomissio	3	1 000	1	B7-5 0 0
ETY-Intia sekakomissio	3	1 000	1	B7-3 0
ETY-Latvia sekakomissio	3	p.m.	1	—
ETY-Liettua sekakomissio	3	p.m.	1	—
ETY-Macao sekakomissio	3	1 000	1	—
ETY-Mongolia sekakomissio	3	1 000	1	B7-3 0
ETY-Nepal sekakomissio	3	p.m.	1	—
ETY-Andien liitto sekakomissio	3	1 000	1	—

KOMISSIO
A osa — Liite I
(Komitealuettelo)

Toimiala ja nimike	Ryhmä	Arvioidut menot	Komiteatyypit	Kyseinen budjettikohta
ETY-Pakistan sekakomissio	3	1 000	1	B7-3 0
ETY-Paraguay sekakomissio	3	1 000	1	—
ETY-Romania sekakomissio				
ETY-Sri Lanka sekakomissio	3	1 000	1	B7-3 0
ETY-Turkki sekakomissio	3	1 000	1	B7-4 0 3
ETY-Uruguay sekakomissio	3	1 000	1	—
ETY-Vietnam sekakomissio	3	p.m.	1	—
ETY-Persianlahden yhteistyöneuvoston maat -yhteisneuvosto	3	2 000	1	—
Talous- ja rahoitusasiat				
Talouspolitiikan komitea (työryhmä ja rajoitettu kokoonpano):	3	278 000	1	—
— keskipitkän ajan rajoitettu kokoonpano				
— talousarviokokoonpano				
Raha-asiain komitea (sekä varajäsenet ja työryhmä)	1	740 000	1	—
Teollisuus				
Lääkintälaitteiden neuvoa-antava komitea	3	p.m.	1/3 a)	B5-3 0 0
Ihmisten käyttöön tarkoitettujen lääkkeiden hintojen neuvoa-antava komitea	4	59 000	1	B5-3 0 0
Tietotekniikan alan standardointia käsittelevän johtavien virkamiesten ryhmän neuvoa-antava komitea (Sogits)	4	76 000	1	B5-4 0 2 0
Yhteisön monivuotisen Ida-hankkeen täytäntöönpanon neuvoa-antava komitea (hallintoelinten välinen tiedonsiirto)	3	1 100 000	1	B5-7 2 1
TEDISin neuvoa-antava komitea	3	78 000	1/2 b)	B5-4 0 2 3
Euroopan yhteisön ja Yhdysvaltojen teräsjärjestelyä käsittelevä komitea	3	p.m.	2 b)	B5-4 1 1
Eläinlääkekomitea	3	223 000	1	B5-3 0 0
Lääkevalmistekomitea	3	185 000	1	B5-3 0 0
Pysyvä elintarvikekomitea	3	89 000	3 a)	B5-3 0 0
Teknisiä standardeja ja määräyksiä käsittelevä pysyvä komitea	4	73 000	1	B5-3 0 0
Rakennustuotteita käsittelevä pysyvä komitea	3	74 000	3 a)	B5-3 0 0
Koneita käsittelevä pysyvä komitea	3	45 000	1	B5-3 0 0
Ihmisten käyttöön tarkoitettujen lääkkeiden pysyvä komitea	3	6 000	3 a)	B5-3 0 0
Farmaseuttinen komitea	3	45 000	1	B5-3 0 0
Kaupan teknisten esteiden poistamiseksi annettujen direktiivien mukauttamista tekniikan kehitykseen käsittelevät komiteat, seuraavilla aloilla:				
— räjähdysvaarallisissa tiloissa käytettävät sähkökoneet ja -laitteet	3	p.m.	3 a)	—
— lannoitteet	3	30 000	3 a)	B5-3 0 0

KOMISSIO
A osa — Liite I
(Komitealuettelo)

Toimiala ja nimike	Ryhmä	Arvioidut menot	Komiteatyypit	Kyseinen budjettikohta
— räjähdysaineet siviilikäytössä	3	p.m.	3 a)	B5-3 0 0
— aerosolit	3	p.m.	3 a)	—
— vaaralliset aineet ja valmisteet	3	30 000	3 a)	B5-3 0 0
— maatalous- ja metsätraktorit	3	15 000	3 a)	B5-3 0 0
— moottoriajoneuvot	3	15 000	3 a)	B5-3 0 0
— eläinlääkkeet	3	104 000	3 a)	B5-3 0 0
— ihmisten käyttöön tarkoitetut lääkkeet	3	59 000	3 a)	B5-3 0 0
Liitteeseen II sisältymättömien jalostettujen maataloustuotteiden kauppaa koskevien horisontaalisten kysymysten hallintokomitea	3	p.m.		
Nukutusaineiden ja psykotrooppisten aineiden luvattomassa valmistuksessa käytettävien aineiden valmistukseen ja markkinoille pääsyyn sovellettavia sääntöjä käsittelevä komitea	4	p.m.	2 b)	—
Elintarvikkeiden tiedekomitea	2	345 000	1	B5-3 0 0
Kilpailu				
Liikenteen alan kilpailunrajoituksia ja määräävää markkina-asemaa käsittelevä neuvoa-antava komitea	3	25 000	1	A-3 5 2
Meriliikenteen alan kilpailunrajoituksia ja määräävää markkina-asemaa käsittelevä neuvoa-antava komitea	3	25 000	1	A-3 5 2
Lentoliikenteen alan kilpailunrajoituksia ja määräävää markkina-asemaa käsittelevä neuvoa-antava komitea	3	25 000	1	A-3 5 2
Yrityskeskittymiä käsittelevä neuvoa-antava komitea	3	100 000	1	A-3 5 2
Euroopan talousalueen neuvoa-antava komitea		15 000		A-3 5 2
Työllisyys, teolliset suhteet ja sosiaaliasiat				
Yhteisön vanhusten hyväksi tekemien toimien neuvoa-antava komitea	3	64 000	1	B3-4 1 0 4
Vammaisten tasapuolisia mahdollisuuksia ja integroimista edistävän yhteisön toimintaohjelman (*Helios II* 1993-1997) täytäntöönpanokomitea	3	46 000	1	B3-1 0 0 0
Työvoiman vapaan liikkuvuuden neuvoa-antava komitea	1	45 000	1	B3-4 1 1 0
Siirtotyöläisten sosiaaliturvan neuvoa-antava komitea	2	56 000	1	B3-4 1 1 1
Vähempiosaisten sosiaalisen ja taloudellisen integraation neuvoa-antava komitea	3	32 000	1	B3-4 1 0 3
Eurooppa syöpää vastaan -neuvoa-antava komitea	3	46 000	1	B3-4 3 0
Eurooppa aidsia vastaan -neuvoa-antava komitea	3	72 000	1	—
Työnsuojelun parantamiseksi tarkoitettujen teknisten mukautusten toimeenpanoa käsittelevä komitea	3	150 000	3 a)	—
Aluksilla tapahtuvan sairaanhoidon parantamista koskeva teknisten mukautusten komitea	3	60 000	3 a)	—
Eurooppan sosiaalirahastokomitea	1	250 000	1	B2-1 8 3
Komitea teknisen kehityksen mukauttamiseksi: työntekijöiden suojelu kemiallisille, fyysisille ja biologisille aineille alttiinaoloon liittyviltä riskeiltä työaikana	3	60 000	3 a)	B3-4 3 1 0

KOMISSIO
A osa — Liite I
(Komitealuettelo)

Toimiala ja nimike	Ryhmä	Arvioidut menot	Komiteatyypit	Kyseinen budjettikohta
Kreikalle sosiaalialalla annettavaa poikkeuksellista rahoitustukea käsittelevä komitea	3	50 000	2 b)	B3-4 1 2
Työvoiman vapaan liikkuvuuden tekninen komitea	1	15 000	1	B3-4 0 1 1
Siirtotyöläisten ja työryhmien sosiaaliturvan hallintotoimikunta	1	576 000	1	B3-4 1 1 1
Siirtotyöläisten sosiaaliturvan hallintotoimikunnan tilintarkastuslautakunta	1	110 000	1	B3-4 1 1 1
Vammaisten foorumi *Helios*	2	64 000	1	B3-4 1 0 2
Kolmiosainen yhdysryhmä *(Helios)*	4	50 000	1	B3-4 1 0 2
Maatalous				
Täydentävän kaupan järjestelmän tilapäinen komitea	3	16 000	3 a)	—
Maatalouden kirjanpidon tietoverkkoa käsittelevä yhteisön komitea	3	40 000	2 a)	B2-5 1 2
Tislattuja alkoholijuomia käsittelevä täytäntöönpanokomitea	3	46 000	2 a)/3 a)	B1-1 6 0
Maustettuja viinipohjaisia juomia käsittelevä täytäntöönpanokomitea	3	32 000	2 a)/3 a)	B1-1 6 0
Maatalouden tulotukea käsittelevä hallintokomitea	3	30 000	2 a)	B1-4 0 0
Maatalouden geneettisten voimavarojen säilyttämis-, kuvaus- ja käyttökomitea	3	p.m.	2 a)	—
Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden erityisluonteen todistuksia käsittelevä komitea	3	45 000	3 a)	B1-3 8 1
Maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisiä viittauksia ja alkuperätodistuksia käsittelevä komitea	3	68 000	3 a)	B1-3 8 1
Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahastokomitea (rikkomuksia tutkiva ryhmä)	3	216 000	2 a)	B1-3 4 0
Entiselle Neuvostoliitolle ja sen tasavalloille annettavaa lainaa käsittelevä komitea	3	29 000	2 b)	B1-1 8 9 0
Biologisen maatalouden pysyvä komitea	3	72 000	3 a)	B2-5 1 0 2
Maatalouden tutkimuksen pysyvä komitea	3	20 000	2 a)	B6-5 2 1 1
Pysyvä rehukomitea	3	70 000	3 a)/3 b)	B2-5 1 0 2
Siemeniä, viljely-, puutarha- ja metsäkasvilajeja käsittelevä pysyvä komitea	3	110 000	2 a)/3 a)	B2-5 1 0 2
Pysyvä metsäkomitea	3	50 000	1/3 a)	B2-5 1 5
Kasvien ja hedelmien lajeja ja lisäysaineistoa käsittelevä pysyvä komitea	3	35 000	3 a)	B2-5 1 0 2
Lisäysaineistoa ja koristekasveja käsittelevä pysyvä komitea	3	35 000	2 a)/3 a)	B2-5 1 0 2
Pysyvä kasvinsuojelukomitea	3	275 000	1/3 a)/3 b)	B2-5 1 0 2
Yhteisön kasvinjalostajanoikeuksien komitea	3	p.m.	—	—
Pysyvä eläinlääkintäkomitea	3	209 000	3 a)/3 b)	B2-5 1 0 0
Pysyvä kotieläinjalostusta käsittelevä komitea	3	48 000	3 a)/3 b)	B2-5 1 0 0
Seuraavien maatalouden alojen yhteisten markkinajärjestelyjen hallintokomiteat:				
— viljat	3	407 000	2 a)	B1-1 0 0
— sianliha	3	133 000	2 a)	B1-2 3 0

KOMISSIO
A osa — Liite I
(Komitealuettelo)

Toimiala ja nimike	Ryhmä	Arvioidut menot	Komiteatyypit	Kyseinen budjettikohta
— siipikarjan liha ja munat	3	120 000	2 a)	B1-2 4
— maito ja maitotuotteet	3	260 000	2 a)	B1-2 0 0
— hedelmät ja vihannekset	3	178 000	2 a)	B1-1 5 0
— viinit	3	247 000	2 a)	B1-1 6 0
— sokeri	3	306 000	2 a)	B1-1 1
— rasva-aineet	3	250 000	2 a)	B1-1 2 0
— naudanliha	3	320 000	2 a)	B1-2 1 0
— hedelmiin ja vihanneksiin pohjautuvat tuotteet	3	120 000	2 a)	B1-1 5 1
— elävät kasvit ja kukkaviljelytuotteet	3	16 000	2 a)	—
— raakatupakka	3	94 000	2 a)	B1-1 7 0
— humalakasvit	3	32 000	2 a)	B1-1 8 1
— siemenet	3	30 000	2 a)	B1-1 8 0
— pellava ja hamppu	3	24 000	2 a)	B1-1 4 0
— perunat	3	p.m.	2 a)	—
— kuivatut viherrehut	3	63 000	2 a)	B1-1 3 0
— lampaat ja vuohet	3	140 000	2 a)	B1-2 2 0
— banaanit	3	108 000	2 a)	—
Maatalouden rakenteiden ja maaseudun kehittämisen hallintokomitea	3	154 000	2 a)	B2-1 0
Maatalouden sääntelykomitean ja/tai hallintokomiteoiden yhteinen kokous (1)	3	120 000	2 a)	B1
Hallintokomiteoiden yhteiset kokoukset:				
— maatalouden raha-asioista (1)	3	104 000	2 a)	B1
— kauppajärjestelyistä (1)	3	104 000	2 a)	B1
— kilpailun edellytyksistä maataloudessa (1)	3	p.m.	2 a)	—
Liikenne				
Yhteisön lentoliikenteen harjoittajien pääsyä yhteisön sisäisen lentoliikenteen reiteille käsittelevä neuvoa-antava komitea	3	63 000	1	—
Muiden kuin pysyvästi jäsenvaltioissa asuvien liikenteen harjoittajien pääsyä harjoittamaan matkustajaliikennettä maanteitse koskevia edellytyksiä käsittelevä neuvoa-antava komitea	3	p.m.	1	—
Neuvoa-antava liikennealan komitea	1	p.m.	1	B2-7 0 4
Tuen myöntämistä rautatie-, maantie- ja sisävesiliikenteeseen käsittelevä neuvoa-antava komitea	4	38 000	1	B2-7 0 4
Rautatieyritysten kustannuslaskentaa käsittelevä neuvoa-antava komitea	3	p.m.	1	B2-7 0 4
Rautatieyritysten kirjanpitoa käsittelevä neuvoa-antava komitea	3	p.m.	1	B2-7 0 4
Yhteisön lentoliikenteen harjoittajien pääsyä yhteisön sisäisen lentoliikenteen reiteille käsittelevä neuvoa-antava komitea	3	63 240	1	B2-7 0 4

(1) Komiteat, jotka käsittelevät kaikkien tuotteiden, sektoreiden tai alojen yhteisiä asioita, muodostavat kokoontuessaan eri hallintokomiteoiden yhteisen kokouksen.

KOMISSIO
A osa — Liite I
(Komitealuettelo)

Toimiala ja nimike	Ryhmä	Arvioidut menot	Komiteatyypit	Kyseinen budjettikohta
Maanteiden kansainvälistä tavaraliikennettä käsittelevä neuvoa-antava komitea	3	38 000	1	B2-7 0 2
Standardien ja yhteensopivien teknisten eritelmien määrittelemistä ja käyttöä käsittelevä neuvoa-antava komitea lentoliikenteen hallinnan (ATM) laitteiden ja järjestelmien hankinnassa	3	38 000	1	B2-7 0 2
Maanteiden tavaraliikennemarkkinoiden kriisitilanteessa toteutettavia toimenpiteitä käsittelevä neuvoa-antava komitea	3	38 000	1	B2-7 0 4
Merikuljetusten vilpillisiä hinnoittelukäytäntöjä käsittelevä neuvoa-antava komitea	3	13 000	1	B2-7 0 4
Yhteisön rautateiden kehittämistä käsittelevä neuvoa-antava komitea	3	25 000	1	B2-7 0 4
ETY-Itävalta -sopimuksen tavaroiden rautatie- ja maantiekauttakuljetusta käsittelevä komitea	4	12 639	3 a)	—
Teknisten sääntöjen ja hallinnollisten menettelyjen yhdenmukaistamista siviili-ilmailun alalla käsittelevä komitea	3	51 000	3 a)	B2-7 0 2
Meriturvallisuuskomitea	3	75 832	1	B2-7 0 2
Kuljetusten infrastruktuurin käyttöä koskevaa veloitusjärjestelmää käsittelevä komitea	3	p.m.	1	—
Kuljetusten infrastruktuuria käsittelevä komitea	3	63 000	3 a)	B5-7 0 0
Yhteisön ja Sveitsin maakuljetusliikennettä käsittelevä komitea	3	p.m.	1	—
ETY-Itävalta -kauttakuljetuskomitea	3	p.m.	1	—
ETY-Slovenia -liikennekomitea	3	p.m.	1	—
Nopeusmittareiden teknisen kehityksen mukautuksia käsittelevä komitea	4	38 000	3 a)	B2-7 0 2
Teknisen tarkastuksen teknisen kehityksen mukautuksia käsittelevä komitea	4	38 000	2 a)	B2-7 0 2
Ilmaliikenteen hallintokomitea	4	92 572	1	—
Laivojen siirtämistä yhteisössä rekisteristä toiseen käsittelevä komitea	4	25 277	3 a)	B2-7 0 2
Vaarallisten aineiden tiekuljetuksessa käytettävien ajoneuvojen kuljettajien ammatillista koulutusta käsittelevä komitea	3	37 916	3 a)	B2-7 0 2
Sisävesiväylien tavara- ja matkustajaliikenteeseen myönnettyjen kansallisten pätevyyskirjojen vastavuoroista tunnustamista käsittelevä komitea	3	25 277	3 a)	—
Kehitys				
Elintarvikeapukomitea	3	153 000	2 b)	B7-2 0 0
Rahoitusta ja teknistä apua ja taloudellista yhteistyötä Latinalaisen Amerikan ja Aasian kehitysmaiden kanssa käsittelevä komitea	3	99 000	3 a)	B7-3 0 + B7-3 1
Euroopan kehitysrahastokomitea	3	232 000	3 a)	—
Eteläisen ja itäisen Välimeren komitea (Med)	3	106 000	3 a)	B7-4 0 1 0
Audiovisuaalinen ala, tiedotus, viestintä ja kulttuuri				
Neuvoa-antava komitea *Media*	3	50 000	1	B3-2 0 1 0
Kehittyneen televisio-ohjelmatoiminnan neuvoa-antava komitea	3	p.m.	1/3 a)/3 b)	—

KOMISSIO
A osa — Liite I
(Komitealuettelo)

Toimiala ja nimike	Ryhmä	Arvioidut menot	Komiteatyypit	Kyseinen budjettikohta
Ympäristö, ydinenergian valvonta ja väestönsuojelu				
Kolmansista maista peräisin olevien maataloustuotteiden tuontiedellytyksiin Tšernobylin ydinvoimalaonnettomuuden jälkeen liittyvää asetusta käsittelevä tilapäinen komitea	3	30 000	2 a)	—
Ilman laadun arviointiin ja ilman laadun parantamiseen liittyvän lainsäädännön täytäntöönpanon neuvoa-antava komitea	3	p.m.	1	—
Radioaktiivisten jätteiden kuljettamista käsittelevä neuvoa-antava komitea	3	20 000	1	—
Yhteisön CO2 -päästöjen ja muiden kasvihuonekaasupäästöjen valvontajärjestelmää käsittelevä neuvoa-antava komitea	3	10 000	1	—
Otsonikerrosta heikentävien aineiden tuotannon ja kulutuksen valvontaan liittyvä hallintokomitea	3	20 000	2 a)	B4-3 0 4
Ympäristöalan rahoitusvälineen *(Life)* komitea	3	30 000	2 a)	B4-3 2 0
Luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskevan yleissopimuksen komitea	3	40 000	3 a)	B4-3 0
Vaarallisen jätteen polttamista koskevaa direktiiviä käsittelevä komitea	3	p.m.	3 b)	—
Eräiden ympäristöä koskevien direktiivien täytäntöönpanoon liittyvien kertomusten standardoimista ja järkeistämistä koskevaa direktiiviä käsittelevä komitea	3	10 000	2 a)	B4-3 0 4
Teknisen ja tieteellisen kehityksen mukautusten komitea:				
— ja jätteitä koskevan direktiivin täytäntöönpanemiseksi	3	p.m.	3 a)	—
— jäsenvaltioissa sovellettavat juomaveden valmistamiseen tarkoitetun pintaveden määritysmenetelmät sekä näytteenotto- ja analysointitiheys	3	p.m.	3 a)	—
— ilmanlaadun raja- ja ohjearvot rikkidioksidille ja hiukkasille	3	p.m.	1	—
— makean veden ala/kalat	3	p.m.	3 b)	B4-3 0
Luonnontilaisten elinympäristöjen ja luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston suojelemisen komitea	3	p.m.	3 a)	B4-3 0
Bensiinin varastoinnista ja jakelusta huoltamoilla syntyvien haihtuvien orgaanisten yhdistepäästöjen (HOY) torjunnasta annetun direktiivin tekniseen kehitykseen mukauttamisen ja soveltamisen komitea	3	p.m.	3 a)	—
Teollisuusyritysten vapaaehtoisesta osallistumisesta yhteisön ympäristö- ja tilinpäätösjärjestelmään mahdollistavan asetuksen soveltamiskomitea	3	p.m.	2 b)	—
Yhteisön ekotuotemerkin myöntämisjärjestelmän sääntelykomitea	3	88 000	3 a)	B4-3 0
Geneettisesti muunnettujen organismien levittämistä ympäristöön käsittelevä komitea	3	24 000	3 a)	B4-3 0
Seuraavien alojen teknisen kehityksen mukautuksia käsittelevät komiteat:				
— uimavesi	3	10 000	3 b)	B4-3 0 4
— olemassa olevien aineiden vaarojen arviointi ja torjunta	4	p.m.	3 a)/3 b)	—
— taajamien jäteveden käsittely	3	20 000	3 b)	B4-3 0 4
— luonnonvaraisten lintujen suojelu	3	20 000	3 b)	B4-3 0 4
— juomavesi	3	10 000	3 b)	B4-3 0 4
— rakennuskoneiden ja -laitteiden melupäästöt	3	10 000	3 b)	B4-3 0 4
— myrkylliset ja vaaralliset jätteet	4	40 000	3 a)	B4-3 0 4

KOMISSIO
A osa — Liite I
(Komitealuettelo)

Toimiala ja nimike	Ryhmä	Arvioidut menot	Komiteatyypit	Kyseinen budjettikohta
— eräiden teollisuuden toimintojen vaarallisten onnettomuuksien riski	4	36 000	3 b)	B4-3 0 4
— vesien suojeleminen maataloudesta peräisin olevien nitraattien aiheuttamalta saastumiselta	3	16 000	3 b)	B4-3 0 4
— ilmanlaatu	3	16 000	3 b)	B4-3 0 4
— geneettisesti muunnettujen organismien käyttö suljetuissa oloissa	3	24 000	3 b)	B4-3 0
— kaupan teknisten esteiden poistamiseksi annettujen direktiivien mukauttamista tekniikan kehitykseen käsittelevät komiteat vaarallisten aineiden ja valmisteiden alalla	4	40 000	3 b)	B4-3 0 4
Tieteellisten asiantuntijoiden ryhmä:	2	80 000	1	Traité Euratom
— perusnormit				
— radioaktiiviset jätteet				
Tiede, tutkimus ja kehitys				
Tieteen ja tekniikan tutkimuskomitea (CREST)	4	16 500	1	—
Euratomin tieteellinen ja tekninen komitea	1	83 500	1	—
Televiestintä, tietomarkkinat ja tutkimuksen hyväksikäyttö				
Yhteisön televiestintäkomitea (CTC, TEN, RNIS)	3	20 000	1	B5-4 0 1
Televiestinnän avoimen verkoston (ONP) hankkimisen toimeenpanoa käsittelevä neuvoa-antava komitea	1	40 000	1/3 a)	B5-4 0 1
Postipalveluja käsittelevä neuvoa-antava komitea	3	32 000	1	B5-4 0 1
Tietopalvelumarkkinoiden luomista koskevaa toimintaohjelmaa käsittelevä neuvoa-antava komitea	3	135 000	1/2 b)	B5-5 0 0
Televiestintälaitteiden hyväksymiskomitea *(Acte)*	3	25 000	1	B5-4 0 1 0
Televiestintämarkkinoiden neuvoa-antava komitea	3	25 000	1	B5-4 0 1 0
Tietojärjestelmien turvallisuutta käsittelevä johtavien virkamiesten työryhmä	4	p.m.	1	—
Kalastus				
Kalastustuotemarkkinoiden hallintokomitea	3	96 000	2 a)	B1-2 6 1
Kalastus- ja vesiviljelyalan hallintokomitea	3	24 000	2 a)	—
Kalastuksen rakenteita käsittelevä pysyvä komitea	3	210 000	2 a)	B2-1 8 1
ETY-Angola sekakomitea	3	p.m.	1	—
ETY-Argentiina sekakomitea	3	p.m.	1	—
ETY-Kap Verde sekakomitea	3	p.m.	1	—
ETY-Komorit sekakomitea	3	p.m.	1	—
ETY-Gambia sekakomitea	3	p.m.	1	—
ETY-Guinea sekakomitea	3	p.m.	1	—

KOMISSIO
A osa — Liite I
(Komitealuettelo)

Toimiala ja nimike	Ryhmä	Arvioidut menot	Komiteatyypit	Kyseinen budjettikohta
ETY-Guinea-Bissau sekakomitea	3	p.m.	1	—
ETY-Päiväntasaajan Guinea sekakomitea	3	p.m.	1	—
ETY-Mauritius sekakomitea	3	p.m.	1	—
ETY-Madagaskar sekakomitea	3	p.m.	1	—
ETY-Marokko sekakomitea	3	p.m.	1	—
ETY-Mauritania sekakomitea	3	p.m.	1	—
ETY-São Tomé ja Príncipe sekakomitea	3	p.m.	1	—
ETY-Senegal sekakomitea	3	p.m.	1	—
ETY-Seychellit sekakomitea	3	p.m.	1	—
Sisämarkkinat ja rahoituspalvelut				
Pankkialan neuvoa-antava komitea	3	50 000	3 a)	B5-3 0 0
Arkkitehtuurin alan koulutusta käsittelevä neuvoa-antava komitea	4	29 000	1	B5-3 0 0
Terveydenhuoltoalan koulutusta käsittelevä neuvoa-antava komitea	4	29 000	1	B5-3 0 0
Lääkäreiden koulutusta käsittelevä neuvoa-antava komitea	4	29 000	1	B5-3 0 0
Farmaseuttien koulutusta käsittelevä neuvoa-antava komitea	4	29 000	1	B5-3 0 0
Hammaslääkäreiden koulutusta käsittelevä neuvoa-antava komitea	4	29 000	1	B5-3 0 0
Kätilöiden koulutusta käsittelevä neuvoa-antava komitea	4	29 000	1	B5-3 0 0
Eläinlääkäreiden koulutusta käsittelevä neuvoa-antava komitea	4	29 000	1	B5-3 0 0
Julkisia hankintoja käsittelevä neuvoa-antava komitea	3	89 000	1	B5-3 0 0
Tilinpitoa koskevien direktiivien yhteyskomitea	3	30 000	1	B5-3 0 0
Rahanpesua käsittelevä yhteyskomitea	3	30 000	1	B5-3 0 0
Arvopapereiden yhteissijoitusyritysten yhteyskomitea	3	30 000	1	B5-3 0 0
Eurooppalaisen taloudellisen eturyhmän yhteyskomitea	3	20 000	1	B5-3 0 0
Kansanterveysasioiden johtavien virkamiesten komitea	3	15 000	1	B5-3 0 0
Merimiesten vähimmäiskoulutustasosta annettua direktiiviä käsittelevä komitea	3	p.m.	3 a)	—
Vakuutuskomitea	3	50 000	3 b)	B5-3 0 0
Kolmansista maista tuotujen tuotteiden vastaavuutta koskevia testejä käsittelevä komitea	3	45 000	2 b)	B5-3 0 0
Arvopaperikomitea	3	50 000	3 a)	B5-3 0 0
Virkamiesvaihtokomitea *(Karolus)*	3	45 000	2 a)	B5-3 0 0
Farmasian komitea	3	45 000	1	—
Ammatillisen koulutuksen tunnustamista koskevan toisen yleisen järjestelmän täytäntöönpanokomitea	4	p.m.	2 b)	—
Sisämarkkinoilla toimivan yhdenmukaistamisviraston (tavaramerkit ja mallit) valituslautakuntien maksuihin, toimeenpanomääräyksiin ja menettelyyn liittyviä kysymyksiä käsittelevä komitea	3	p.m.	1	—
Yhtenäistä viisumin kaavaa selvittävä komitea	3	35 000	3 b)	—

KOMISSIO
A osa — Liite I
(Komitealuettelo)

Toimiala ja nimike	Ryhmä	Arvioidut menot	Komiteatyypit	Kyseinen budjettikohta
Euroopan laajuisten verkkojen alaan liittyvän yhteisön rahoitustuen myöntämistä koskevia yleisiä sääntöjä käsittelevä komitea				
— Euroopan laajuiset verkot liikenteen alalla	1	70 000	3 a)	B5-7 0 0
— Euroopan laajuiset verkot televiestinnän alalla	1	70 000	3 a)	B5-7 2 0
— Euroopan laajuiset verkot energia-alalla	1	70 000	3 a)	B5-7 1 0
Aluepolitiikka ja yhteenkuuluvuus				
Alueiden kehittämistä ja rakenteellista sopeuttamista käsittelevä neuvoa-antava komitea	1	66 250	1	B2-1 2 0
Yhteisön aloitteiden hallintokomitea	4	p.m.	2 a)	—
Energia				
Euroopan laajuisia verkkoja käsittelevä neuvoa-antava komitea	4	25 000	1	B5-7 1 0
Neuvoa-antava komitea *Save*	4	40 000	1	B4-1 0 0 9
Sähkön tehokasta käyttöä käsittelevä neuvoa-antava komitea (PACE)	4	30 000	1	B4-1 0 0 9
Kotitalouskoneiden luokittelua käsittelevä neuvoa-antava komitea	4	50 000	3 b)	B4-1 0 0 9
Energiateknologioiden edistämistä Euroopassa käsittelevä komitea *(Thermis)*	4	125 000	2 a)	B4-1 0 0 0
Uusiutuvien energioiden edistämistä yhteisössä käsittelevä komitea *(Altener)*	4	45 000	1	B4-1 0 3 0
Korvaavien polttoaineen osien käytöllä bensiinissä saatavan raakaöljyn säästön tieteellisen ja teknisen kehityksen mukautuksia käsittelevä komitea	4	10 000	3 a)	—
Talousarviot				
Omia varoja käsittelevä neuvoa-antava komitea	3	72 000	1	Tulot 1, 3
Tilastot				
Euroopan talouden ja sosiaalialan tilastotietoja käsittelevä neuvoa-antava komitea (CEIES)	4	50 000	1	B5-6 0 0
Nimikkeistöä käsittelevä komitea	3	70 000	2 b)	B5-6 0 0
Ulkomaankauppatilastokomitea (Nimexe, menetelmät, työryhmät)	3	100 000	2 b)	B5-7 2 2
Valuutta-asioiden, rahoitusasioiden ja maksutaseen tilastoja käsittelevä komitea	4	12 000	1	B5-6 0 0
Euroopan yhteisöjen tilastollisen ohjelman komitea (DGINS)	3	72 000	2 b)	B5-6 0 0
Tilastosalaisuuksien komitea	3	12 000	2 b)	B5-6 0 0
Maatalouden tilastojen pysyvä komitea	3	10 000	3 a)	B5-6 0 0

KOMISSIO
A osa — Liite I
(Komitealuettelo)

Toimiala ja nimike	Ryhmä	Arvioidut menot	Komiteatyypit	Kyseinen budjettikohta
Markkinahintaisen bruttokansantulon muodostamisen yhdenmukaistamista käsittelevä komitea	3	40 000	2 b)	B5-6 0 0
Jäsenvaltioiden välisen tavarakaupan tilastoja käsittelevä komitea	3	30 000	2 a)	B5-6 0 0
Tulli ja välillinen verotus				
Arvonlisäveron neuvoa-antava komitea	3	48 000	1	—
Hallintoyhteistyön komitea	3	108 000	3 b)	—
EY-Bulgaria -tulliyhteistyötä käsittelevä komitea	3	p.m.	1	—
EY-Slovakian tasavalta -tulliyhteistyötä käsittelevä komitea	3	p.m.	1	—
ETY-Turkki -tulliyhteistyötä käsittelevä komitea	3	12 000	1	—
ETY-San Marino yhteistyökomitea	3	12 000	1	—
Lento- tai merimatkustajien matkatavaroiden liikkumista käsittelevä komitea	3	p.m.	3 a)	—
Valmisteverokomitea	3	48 000	3 b)	—
Tariffikiintiöitä käsittelevä komitea	3	18 000		—
Tullikoodeksikomiteat:				
— lento- ja merimatkustajien matkatavaroiden liikkumisen osasto	3	18 000	3 a)	—
— hallinnollisen yhtenäisasiakirjan osasto	3	18 000	3 a)	—
— tullivarastojen ja vapaa-alueiden osasto	3	36 000	3 a)	—
— tullimaksuista vapauttamisen osasto	3	63 000	3 a)	—
— alkuperäosasto	3	60 000	3 a)	—
— taloudellisen tullijärjestelmän osasto	3	60 000	3 a)	—
— yleisen sääntelyn osasto	3	54 000	3 a)	—
— yhteisön passitusosasto	3	36 000	3 a)	—
— tullausarvonosasto	3	24 000	3 a)	—
Perintää käsittelevä komitea	3	18 000	3 a)	—
Tekstiilien taloudellisesti vaikuttavaa ulkoista jalostusmenettelyä käsittelevä komitea	3	24 000	3 a)	—
ETY-Tanska-Färsaaret sekakomitea	3	12 000	1	—
Matthaeus -komitea	3	60 000	2 a)	B5-3 0 5 1
Matthaeus-Tax-komitea	3	12 000	2 a)	B5-3 0 5 1
Tulliyhteistyökomiteat (muiden kuin Turkin kanssa)	3	12 000	3 a)	—
Tullikomiteat Euroopan vapaakauppaliiton maiden kanssa (Islanti, Norja ja Sveitsi)	3	42 000	3 a)	—
ETY-Euroopan vapaakauppaliitto sekakomissio (ja työryhmät):	3	30 000	3 a)	—
— yhteinen passitus				
— yhtenäisasiakirja				
ETY-Sveitsi sekakomissio tarkastusten ja muodollisuuksien helpottamisesta ja työryhmä	3	12 000	1	—
Tulliyhteistyön sekakomissiot:				

KOMISSIO
A osa — Liite I
(Komitealuettelo)

Toimiala ja nimike	Ryhmä	Arvioidut menot	Komiteatyypit	Kyseinen budjettikohta
— ETY-Albania	3	p.m.	1	—
— ETY-Kanada	3	12 000	1	—
— ETY-Korea	3	12 000	1	—
— ETY-Yhdysvallat	3	12 000	1	—
— ETY-Latvia	3	p.m.	1	—
— ETY-Japani	3	12 000	1	—
ETY-Bulgaria -tullia käsittelevä alakomitea	3	12 000	1	—
ETY-Unkari -tullia käsittelevä alakomitea	3	12 000	1	—
ETY-Puola -tullia käsittelevä alakomitea	3	12 000	1	—
ETY-Slovakian tasavalta -tullia käsittelevä alakomitea	3	12 000	1	—
ETY-Tšekin tasavalta -tullia käsittelevä alakomitea	3	12 000	1	—
ETY-Romania -tullia käsittelevä alakomitea	3	12 000	1	—
ETY-Slovenia -tullia käsittelevä alakomitea	3	12 000	1	—
Koulutus, ammatillinen koulutus ja nuoriso				
Euroopan elinikäisen oppimisen vuoden neuvoa-antava komitea	3	46 216	1	B3-1 0 0 8
Neuvoa-antava komitea ammatillista koulutusta ja johtoryhmää varten	4	184 450	1	B3-1 0 2 0
Nuorten Eurooppa -neuvoa-antava komitea	3	46 216	1	B3-1 0 1
Leonardo da Vinci -komitea	4	323 512	1	B3-1 0 2 1
Sokrates -komitea	4	184 864	1	B3-1 0 0 1
Tempus -komitea	4	36 900	2 b)	B7-5 0 0
Yrityspolitikka, kauppa, matkailu ja sosiaalitalous				
Matkailualaa käsittelevä neuvoa-antava komitea	4	p.m.	1	B5-3 2 5
Yritysten, erityisesti pienten ja keskisuurten yritysten kehittämisen edistämiseen tähtääviä yhteisön liiketoimintaympäristön parantamista sekä toimenpiteitä käsittelevä komitea	3	75 000	2 b)	B5-3 2 0
Yhteisön toimintaohjelmaa matkailun hyväksi käsittelevä komitea	2	75 000	2 b)	B5-3 2 5
Yhteisön osuuskuntia, keskinäisiä etuusliikkeitä, yhdistyksiä ja säätiöitä hyödyttävän työohjelman täytäntöönpanokomitea	4	p.m.	2 a)	—
Kuluttajapolitiikka				
Tuotteiden ja palvelujen turvallisuutta käsittelevä neuvoa-antava komitea	4	p.m.	1/3 b)	B5-1 0 5
Tuoteturvallisuuden asioissa toimivaltainen hätäkomitea	3	40 000	3 b)	B5-3 0 0

KOMISSIO
A osa — Liite I
(Komitealuettelo)

Toimiala ja nimike	Ryhmä	Arvioidut menot	Komiteatyypit	Kyseinen budjettikohta
Teknisen kehityksen mukautuksien komiteat:				
— lelujen turvallisuus	3	28 000	2 b)	B5-1 0 5
— kosmeettisia tuotteita koskevat direktiivit	3	50 000	3 a)	B5-1 0 5
Tekstiilien nimityksiä ja merkintää koskevia direktiivejä käsittelevä komitea	4	p.m.	3 a)	B5-1 0 5

KOMISSIO
A osa — Liite I
(Komitealuettelo)

b) **Luettelo komiteoista, joiden koollekutsumisesta aiheutuvat kulut on kirjattu alamomenttiin A-2 5 1 1**

(Sellaisten komiteoiden kokouskulut, joiden kuuleminen ei ole pakollista yhteisön säädöksien laatimismenettelyssä)

Ryhmä 1: Hallitusten asiantuntijat ja muut matka- ja oleskelukorvauksen saajat.

Ryhmä 2: Muut kuin hallitusten asiantuntijat, jotka saavat matka- ja oleskelukorvauksen.

Ryhmä 3: Hallitusten asiantuntijat, jotka saavat ainoastaan matkakorvauksen.

Ryhmä 4: Hallitusten asiantuntijat ja muut, joista ensimmäiset saavat ainoastaan matkakorvauksen, muiden saadessa matka- ja oleskelukorvauksen.

Jokaiselle komitealle määrättyjen menojen arvio perustuu toimintaohjelmaan, joka mukautetaan olosuhteiden, pääasiallisesti taloudellisten ja poliittisten tapahtumien, mukaisesti varainhoitovuoden aikana.

Lisäksi komissio suorittaa tarvittaessa valintoja, jotka ovat tarpeen menojen rajoittamiseksi vastaamaan käytettävissä olevia määrärahoja.

Kyseinen budjettikohta kuvaa vastaavan kohdan tämän pääluokan A tai B osasta, jossa mainitaan komitean olemassaolon määräävä oikeudellinen perusta.

Toimiala ja nimike	Ryhmä	Arvioidut menot	Kyseinen budjettikohta
Petosten torjuminen			
Petosten torjumisen yhteensovittamista käsittelevä neuvoa-antava komitea	3	90 000	—
Teollisuus			
Metsäteollisuuden yhteistä politiikkaa käsittelevä komitea	4	21 000	B5-3 0 0
Elintarvikkeiden neuvoa-antava komitea	2	63 000	B5-3 0 0
Sisämarkkinoiden yhteensovittamista käsittelevä komitea	3	89 000	B5-3 0 0
Kilpailu			
Kilpailunrajoituksia ja määräävää markkina-asemaa käsittelevä neuvoa-antava komitea	3	100 000	A-3 5 2
Työllisyys, teolliset suhteet ja sosiaaliasiat			
Siviili-ilmailun sekakomitea	2	80 000	B3-4 0 0 0
Jalkineteollisuuden sekakomitea	2	80 000	B3-4 0 0 0
Rautateiden sekakomitea	2	80 000	B3-4 0 0 0
Postialan sekakomitea	2	80 000	—

KOMISSIO
A osa — Liite I
(Komitealuettelo)

Toimiala ja nimike	Ryhmä	Arvioidut menot	Kyseinen budjettikohta
Televiestinnän sekakomitea	2	80 000	B3-4 0 0 0
Merikuljetusten sekakomitea	2	80 000	B3-4 0 0 0
Maantiekuljetusten sekakomitea	2	80 000	B3-4 0 0 0
Sisävesiliikenteen sosiaalisia ongelmia käsittelevä sekakomitea	2	80 000	B3-4 0 0 0
Merikalastuksen sosiaalisia ongelmia käsittelevä sekakomitea	2	80 000	B3-4 0 0 0
Maataloustyöntekiköiden sosiaalisia ongelmia käsittelevä sekakomitea	2	80 000	B3-4 0 0 0
Kemiallisten yhdisteiden myrkyllisyyttä ja ekomyrkyllisyyttä käsittelevä tieteellinen neuvoa-antava komitea (ympäristön ja ydinvoimanturvallisuuden pääosaston koollekutsumana)	2	68 000	B3-4 3 1 0
Naisten ja miesten tasavertaisia mahdullisuuksia käsittelevä neuvoa-antava komitea	2	165 000	B3-4 0 1 2
Johtavien työsuojelutarkastajien komitea	4	158 000	B3-4 3 1 0
Maatalous			
Maataloutta koskevien tietojen jakamista käsittelevä neuvoa-antava komitea	2	69 000	B1-5 0 0
Maataloustyöntekijöiden ja heidän perheidensä sosiaalisia ongelmia käsittelevä neuvoa-antava komitea	2	20 000	—
Neuvoa-antava eläinlääkintäkomitea	2	30 000	B2-5 1 0 0
Eläinten ruokintaa käsittelevä tiedekomitea	2	106 000	—
Alkuperätodistuksia, maantieteellisiä viittauksia ja erityisluonteen todistuksia käsittelevä tiedekomitea	2	68 000	—
Tuholaismyrkkyjen tiedekomitea	2	35 000	—
Eläinlääkintää käsittelevä tiedekomitea	2	78 000	—
Seuraavien maatalouden alojen yhteisten markkinajärjestelyjen ammatilliset neuvoa-antavat komiteat:			
— viljat	2	168 000	B1-1 0 0
— riisi (viljoja käsittelevän neuvoa-antavan komitean erikoistunut osasto)	2	38 000	B1-1 0 4
— sianliha	2	66 000	B1-2 3 0
— siipikarjan liha	2	50 000	B1-2 4 0
— munat	2	50 000	B1-2 4 0
— maito ja maitotuotteet	2	60 000	B1-2 0 0
— naudanliha	2	69 000	B1-2 1 0
— hedelmät ja vihannekset, tuoreet ja valmistetut	2	84 000	B1-1 5 0
— viinintuotanto	2	75 000	B1-1 6 0
— rasva-aineet			
[kaksi erikoistunutta osastoa:			
a) oliivit ja siitä tehdyt tuotteet	2	66 000	B1-1 2 0
b) öljykasvien siemenet ja niistä tehdyt tuotteet]	2	66 000	B1-1 2 0
— sokeri (ja sekaryhmä)	2	115 000	B1-1 1 0
— elävät kasvit ja kukkaviljelytuotteet	2	18 000	—
— raakatupakka (ja sekaryhmä)	2	50 000	B1-1 7 0
— pellava ja hamppu (ja sekaryhmä)	2	8 000	B1-1 4 0

KOMISSIO
A osa — Liite I
(Komitealuettelo)

Toimiala ja nimike	Ryhmä	Arvioidut menot	Kyseinen budjettikohta
— humalakasvit (ja sekaryhmä)	2	18 000	B1-1 8 1
— silkkiäistoukat (pellavaa ja hamppua käsittelevän neuvoa-antavan komitean erikoistunut osasto)	2	8 000	B1-1 4 2
— siemenet (sekä lainsäädännön yhdenmukaistamisosasto)	2	24 000	B1-1 8 0
— eläinrehut (ja lainsäädännön lähentämisosasto)	2	54 000	B1-1 3 0
— puuvilla	2	38 000	B1-1 4 1
— lampaat ja vuohet	2	60 000	B1-2 2 0
— korkki	2	26 000	—
Tiedotus, viestintä, kulttuuri, audiovisuaalinen ala			
Käyttäjien neuvoa-antava komitea	3	50 000	—
Ympäristö, ydinenergian valvonta ja väestönsuojelu			
Hiilivetyjen ja muiden vaarallisten aineiden mereen pääsemisestä aiheutuvan saastumisen valvontaa ja vähentämistä käsittelevä neuvoa-antava komitea	2	24 000	B4-3 3 0 0
Kokeisiin ja muihin tieteellisiin tarkoituksiin käytettävien eläinten suojelua käsittelevä neuvoa-antava komitea	4	36 000	B4-3 0
Teollisuusjätteiden hallintokomitea	4	32 000	B4-3 0
Kemiallisten yhdisteiden myrkyllisyyttä ja ekomyrkyllisyyttä käsittelevä tieteellinen neuvoa-antava komitea (työllisyys- ja sosiaaliasiain sekä koulutuksen pääosaston koollekutsuma)	2	44 000	B3-4 3 0 0
Teknisen kehityksen mukautuksia käsittelevä komitea:			
— yhteinen menettely yhteisön pintaveden laatuun liittyvään tiedonvaihtoon	3	p.m.	B4-3 0
Ympäristöalan yleinen neuvoa-antava foorumi	2	p.m.	—
Tiede, tutkimus ja kehittäminen			
Teollisuuden tutkimuksen ja kehityksen neuvoa-antava komitea (IRDAC)	2	115 000	—
Kalastus			
Neuvoa-antava kalastuskomitea	2	290 000	—
Kalastusta käsittelevä tieteellinen, tekninen ja taloudellinen komitea	2	71 000	B2-1 8 1
Sisämarkkinat ja rahoituspalvelut			
Sisämarkkinoiden yhteensovittamista käsittelevä neuvoa-antava komitea	4	p.m.	—
Julkisten hankintojen avaamista käsittelevä neuvoa-antava komitea	4	94 000	B5-3 0 0

KOMISSIO
A osa — Liite I
(Komitealuettelo)

Toimiala ja nimike	Ryhmä	Arvioidut menot	Kyseinen budjettikohta
Aluepolitiikka ja yhteenkuuluvuus			
Kuljetusten alan infrastruktuurin yleiseurooppalaisten verkkojen alan ja ympäristön alan tieteellinen ja tekninen neuvoa-antava komitea	2	18 000	B2-3 0 0
Energia			
Runkoverkkojen kautta tapahtuvan sähkösiirron asiantuntijakomitea	4	14 000	—
Runkoverkkojen kautta tapahtuvan maakaasun siirron asiantuntijakomitea	4	20 000	—
Tullit ja välillinen verotus			
Tulliasioita ja välillistä verotusta käsittelevä neuvoa-antava komitea	2	18 000	—
Kulttuuriesineiden komitea	3	18 000	—
Välillisen verotuksen alalla tapahtuvaa hallinnollista yhteistyötä käsittelevä pysyvä komitea	3	p.m.	—
Yrityspolitiikka, kauppa, matkailu ja sosiaalitalous			
Sosiaalitalouden neuvoa-antava komitea	2	40 000	B5-3 2 1
Kaupan alan komitea	2	560 000	B5-3 2 1
Kuluttajapolitiikka			
Kotona ja vapaa-ajan harrastuksissa tapahtuvia onnettomuuksia käsittelevä neuvoa-antava komitea	4	20 000	B5-1 0 5
Kosmetiikka-alan tiedekomitea (ja alaryhmät)	2	90 000	B5-1 0 5
Kuluttajakomitea	1	113 000	B5-1 0 5

LIITE II

EUROOPAN YHTEISÖN VIRALLISTEN JULKAISUJEN TOIMISTO

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

TULOTAULUKKO

OSASTO 4

ERILAISET YHTEISÖN VEROT JA MAKSUT

LUKU 4 0 — PALKOISTA SUORITETUT PIDÄTYKSET

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 4 0			
4 0 0	***Veron tuotto virkamiesten ja muiden henkilöstöön kuuluvien palkkioista, palkoista ja korvauksista***	1 710 233	1 546 818	1 338 699,—
4 0 1	***Henkilöstön osuus eläkejärjestelmän rahoituksesta***	1 809 225	1 634 738	1 431 994,—
4 0 3	***Palveluksessa olevien virkamiesten ja muiden henkilöstöön kuuluvien palkkaukseen vaikuttavan väliaikaisen osuuden tuotto***	365 442	328 057	286 048,—
	LUKU 4 0 — YHTEENSÄ	3 884 900	3 509 613	3 056 741,—
	Osasto 4 — yhteensä	**3 884 900**	**3 509 613**	**3 056 741,—**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**3 884 900**	**3 509 613**	**3 056 741,—**

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

TULOTAULUKKO

OSASTO 4

ERILAISET YHTEISÖN VEROT JA MAKSUT

LUKU 40 — PALKOISTA SUORITETUT PIDÄTYKSET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
401	Tulot muodostavat julkaisutoimiston henkilöstön osuuden kokonaisuuden, joka vähennetään kuukausittain palkoista sovellettaessa Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen 83 artiklan 2 kohtaa, ja jotka käytetään eläkejärjestelmän rahoitukseen.
403	Neuvoston asetus (EHTY, ETY, EURATOM) N:o 3831/91, annettu 19 päivänä joulukuuta 1991, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta tilapäisen maksun käyttöön ottamiseksi (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1991, s. 7).

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

MENOTAULUKKO

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994)

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
1	**TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT**			
1 1	PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ	31 753 700	30 370 850	25 987 707,74
1 2	TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET	p.m.	p.m.	0,—
1 3	TYÖMATKAT	310 000	302 000	357 100,—
1 4	LUONTEELTAAN SOSIAALIS-LÄÄKETIETEELLISET PERUSRAKENTEET	15 000	30 000	30 000,—
1 5	VIRKAMIES- JA ASIANTUNTIJAVAIHTO	40 000	40 000	83 000,—
1 6	SOSIAALIPALVELUT	330 300	330 300	310 381,73
1 7	EDUSTUSKULUT	4 200	4 000	5 400,—
	Osasto 1 — yhteensä	**32 453 200**	**31 077 150**	**26 773 589,47**
2	**KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT**			
2 0	INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT	6 815 700	7 283 500	5 441 039,40
2 1	TIETOTEKNIIKKA	4 200 000	3 999 000	3 334 908,07
2 2	IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT	1 400 000	1 215 600	960 512,72
2 3	HALLINNOSTA TOISTUVAT JUOKSEVAT MENOT	938 100	911 750	758 906,61
2 4	POSTIMAKSUJEN SUORITTAMINEN JA TELEVIESTINTÄ	6 500 000	5 930 000	4 964 389,03
2 5	KOKOUSKULUT	50 000	47 000	36 540,48
2 6	SELVITYKSET, TUTKIMUKSET JA KUULEMISET	p.m.	p.m.	0,—
	Osasto 2 — Yhteensä	**19 903 800**	**19 386 850**	**15 496 296,31**
3	**TOIMIELIMEN SUORITTAMISTA ERIKOISTEHTÄVISTÄ AIHEUTUVAT MENOT**			
3 4	JULKAISUTOIMINTA	1 695 000	2 464 000	1 635 643,43
	Osasto 3 — Yhteensä	**1 695 000**	**2 464 000**	**1 635 643,43**
10	**MUUT MENOT**			
10 0	ALUSTAVAT VARAUKSET	p.m.	p.m.	0,—

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994) *(jatkoa)*

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
10 1	VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN	p.m.	p.m.	0,—
	Osasto 10 — Yhteensä	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**54 052 000**	**52 928 000**	**43 905 529,21**

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

OSASTO 1

TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 11			
110	***Virkamiehet ja väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvat, joilla on henkilöstön määrää kuvaavan taulukon mukainen toimi***			
1100	Peruspalkat Jaksottamattomat määrärahat	21 930 000	19 815 000	17 165 877,60
1101	Perhelisät Jaksottamattomat määrärahat	2 465 000	2 255 000	1 929 524,93
1102	Ulkomaankorvaukset ja erityiset ulkomaankorvaukset (mukaan lukien EHTY:n henkilöstösäännön 97 artikla) Jaksottamattomat määrärahat	2 863 000	2 558 000	2 240 919,16
1103	Kiinteämääräiset korvaukset Jaksottamattomat määrärahat	195 000	178 000	167 321,56
	Momentti 110 — yhteensä	27 453 000	24 806 000	21 503 643,25
111	***Muu henkilöstö***			
1110	Henkilöstöön kuuluvat, joilla ei ole vakinaista virkaa Jaksottamattomat määrärahat	300 000	1 238 000	815 418,13
1112	Paikalliseen henkilöstöön kuuluvat Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 111 — yhteensä	300 000	1 238 000	815 418,13
112	***Henkilöstön ammatillinen täydennyskoulutus, henkilöstön uudelleenkoulutus ja tiedottaminen*** Jaksottamattomat määrärahat	90 000	95 000	83 300,—

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

OSASTO 1

TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
110	
1100	Määräraha on tarkoitettu kattamaan virkamiesten ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluvien, joilla on henkilöstön määrää kuvaavan taulukon mukainen toimi, peruspalkat. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 157 000 ecua.
1101	Määräraha on tarkoitettu kattamaan perhelisät, jotka sisältävät virkamiesten ja väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvien: — kotitalouslisän, — huollettavana olevaa lasta koskevan lisän, — koululisän.
1102	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 4 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan määrätyt edellytykset täyttäville virkamiehille kuuluvat korvaukset.
1103	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kiinteämääräinen korvaus niille C-ura-alueen virkamiehille ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluville, jotka on osoitettu pika- ja konekirjoittajan, teleksin hoitajan, puhtaaksikirjoittajan, johdon sihteerin tai johtavan sihteerin tehtäviin.
111	
1110	Määräraha on tarkoitettu kattamaan palkat eri ura-alueiden sellaiselle henkilöstölle, jolla ei ole vakinaista virkaa ja joka on otettu palvelukseen ylitöiden tai sairaudesta johtuvien poissaolojen takia tai tilapäisiin tehtäviin tai osa-aikatyöhön julkaisutoimistossa.
1112	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan paikallisen henkilöstön palkkaus sekä työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sosiaaliturvajärjestelmästä.
112	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 24 artiklan kolmas kohta. Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstön ammatillisesta koulutuksesta, ammatillisesta uudelleenkoulutuksesta, nykyaikaisten menetelmien käyttämisestä, tiedottamisesta jne. aiheutuvat kulut.

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
113	***Valkuutus sairauden ja onnettomuuden sekä ammattitautien varalta ja työttömyyden riskin ja eläkeoikeuksien säilyttämisen kattaminen***			
1130	Vakuutus sairauden varalta Jaksottamattomat määrärahat	746 000	672 000	589 778,09
1131	Vakuutus onnettomuuden ja ammattitautien varalta Jaksottamattomat määrärahat	150 000	137 250	116 217,38
1132	Tilapäiseen henkilöstöön kuuluvien työttömyyden riskin kattaminen Jaksottamattomat määrärahat	2 000	1 000	1 184,19
1133	Tilapäiseen henkilöstöön kuuluvien eläkeoikeuksien perustaminen tai säilyttäminen Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 113 — yhteensä	898 000	810 250	707 179,66
114	***Erilaiset lisät ja korvaukset***			
1140	Synnytyslisä ja kuolemantapaukseen liittyvä lisä Jaksottamattomat määrärahat	500	800	202,75
1141	Kulut vuosittaisista matkoista asemapaikasta kotipaikkaan Jaksottamattomat määrärahat	324 000	350 500	309 234,91
1142	Asumis- ja matkustuskorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1143	Kiinteämääräiset kulukorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1144	Kiinteämääräiset matkakorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1145	Tilinpitäjien ja ennakoiden hoitajien erityiskorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
113	
1130	Määräraha on tarkoitettu kattamaan työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sairasvakuutuksesta.
1131	Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus vakuutuksessa ammattitautien ja onnettomuuden varalta otettavasta vakuutuksesta, — asiaan liittyvien henkilöstösääntöjen soveltamisesta aiheutuvat lisämenot.
1132	Neuvoston asetus (EHTY, ETY, EURATOM) N:o 2799/85, annettu 27 päivänä syyskuuta 1985, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta (EYVL N:o L 265, 8. 10. 1985, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilapäiseen henkilöstöön kuuluvien työttömyyden riski.
1133	Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 42 artikla. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan siirrot, jotka toimielin tekee tilapäiseen henkilöstöön kuuluvien hyväksi heidän eläkeoikeuksiensa perustamiseksi tai säilyttämiseksi maassa, josta he ovat kotoisin.
114	
1140	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 70, 74 ja 75 artikla. Virkamiehen kuolemantapauksen yhteydessä leski tai huollettavana olevat lapset saavat vainajan kokonaispalkan kolmannen kuolemaa seuranneen kuukauden loppuun. Henkilöstösääntöjen mukaisesti: — lapsen syntymän yhteydessä myönnetään lisä, — virkamiehen kuolemantapauksen yhteydessä toimielin hoitaa tarpeelliset kulut ruumiin kuljettamiseksi paikkaan, josta vainaja oli kotoisin.
1141	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 8 artikla. Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 26 artikla. Pysyvä ja tilapäinen virkamies, hänen puolisonsa ja huollettavanaan olevat henkilöt ovat oikeutettuja kiinteämääräiseen korvaukseen virkamiehen asemapaikasta paikkaan, josta hän on kotoisin seuraavin edellytyksin: — kerran kalenterivuoden aikana, jos matka rautateitse on enemmän kuin 50 kilometriä ja vähemmän kuin 725 kilometriä, — kaksi kertaa kalenterivuoden aikana, jos matka rautateitse on vähintään 725 kilometriä.
1144	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 15 artikla. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan kiinteämääräinen matkakorvaus.

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
114	*(jatkoa)*			
1147	Korvaukset vuorotyöstä tai päivystysvelvollisuudesta työpaikalla ja/tai kotona			
	Jaksottamattomat määrärahat	12 200	12 300	13 380,63
1149	Muut korvaukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 114 — yhteensä	336 700	363 600	322 818,29
115	***Ylityötunnit***			
	Jaksottamattomat määrärahat	55 000	50 000	52 300,83
117	***Tukipalvelut***			
1174	Freelance-tarkastajat			
	Jaksottamattomat määrärahat	1 590 000	1 590 000	1 635 000,—
1175	Muut tukipalvelut			
	Jaksottamattomat määrärahat	70 000	70 000	210 000,—
	Momentti 117 — yhteensä	1 660 000	1 660 000	1 845 000,—
118	***Tehtävien aloittamiseen, päättämiseen ja toisiin tehtäviin siirtymiseen liittyvät korvaukset ja kulut***			
1181	Matkakulut (mukaan lukien perheenjäsenten matkakulut)			
	Jaksottamattomat määrärahat	40 000	56 000	34 000,—
1182	Asettautumiskorvaukset, uudelleen asettautumiskorvaukset ja siirtymiskorvaukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	60 000	294 000	75 000,—
1183	Muuttokulut			
	Jaksottamattomat määrärahat	160 000	122 000	45 000,—

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
114	*(jatkoa)*
1147	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 56 a ja 56 b artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan korvaukset vuorotyöstä tai päivystysvelvollisuudesta työpaikalla ja/tai kotona.
115	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liite VI. Määräraha on tarkoitettu kattamaan korvaukset, jotka koskevat C- ja D-ura-alueen virkamiesten ja sellaisten henkilöstöön kuuluvien, joilla ei ole vakinaista virkaa, sekä paikalliseen henkilöstöön kuuluvien, tekemistä ylityötunneista, joita ei ole voitu korvata vapaa-aikana.
117	
1174	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tekstien tarkastamiseen liittyvät tukipalvelut ja erityisesti freelance-tarkastajien palkkiot ja vakuutus-, matka-, oleskelu- ja työmatkakulut sekä niihin liittyvät hallinnolliset menot. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 110 000 ecua.
1175	Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — tilapäisen henkilöstön käyttö, — sikäli kuin julkaisutoimiston omat yksiköt eivät voi suorittaa kyseessä olevia tehtäviä, jäljennöstyöt, erityisesti laadittujen sisäisten asiakirjojen ja ulkopuolisille tehtäväksi annettujen konekirjoitustöiden julkaiseminen sen asiakirjojen toimittamisyksikössä. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 15 000 ecua.
118	
1181	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla ja liitteessä VII oleva 7 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstöön kuuluvien matkakulut (mukaan lukien perheenjäsenet) heidän aloittaessaan tehtävänsä, heidän lähtiessään toimielimen palveluksesta tai heidän vaihtaessaan asemapaikkaansa.
1182	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII olevat 5 ja 6 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan asettautumis- ja uudelleen asettautumiskorvaukset henkilöstöön kuuluville, joiden on vaihdettava asuinpaikkaa aloitettuaan tehtävänsä, vaihtaessaan asemapaikkaansa sekä palvelussuhteen lopullisen päättymisen yhteydessä, kun tätä seuraa uudelleen asettautuminen toiselle paikkakunnalle.
1183	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla ja liitteessä VII oleva 9 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan muuttokulut, jotka aiheutuvat niille henkilöstöön kuuluville, joiden on vaihdettava asuinpaikkaa aloitettuaan tehtävänsä, vaihtaessaan asemapaikkaansa sekä palvelussuhteen lopullisen päättymisen yhteydessä, kun tätä seuraa asettautuminen toiselle paikkakunnalle.

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

LUKU 12 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
118	*(jatkoa)*			
1184	Väliaikaiset päivärahat Jaksottamattomat määrärahat	232 000	524 000	398 000,—
	Momentti 118 — yhteensä	492 000	996 000	552 000,—
119	***Virkamiesten ja muiden henkilöstöön kuuluvien palkkauksen mukautukset***			
1190	Korjauskertoimet Jaksottamattomat määrärahat	124 000	102 000	106 047,58
1191	Alustava varaus Jaksottamattomat määrärahat	345 000	250 000	0,—
	Momentti 119 — yhteensä	469 000	352 000	106 047,58
	LUKU 11 — YHTEENSÄ	31 753 700	30 370 850	25 987 707,74
	LUKU 12			
129	***Erilaisten korvausten mukautukset***			
1291	Alustava varaus Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 129 — yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 12 — YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

LUKU 12 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
118	*(jatkoa)*
1184	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 10 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan päivärahat sellaisille henkilöstöön kuuluville, jotka perustelevat, että heidän on muutettava asuinpaikkaa tehtäviensä aloittamisen jälkeen tai asemapaikan vaihtumisen yhteydessä.
119	
1190	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 64 ja 65 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan niiden korjauskertoimien vaikutukset, joita sovelletaan virkamiesten ja niiden henkilöstöön kuuluvien, joilla ei ole vakinaista virkaa, palkkaan ja virkamiesten ylityötunteihin.
1191	Määräraha on puhtaasti varaus, jota ei voida käyttää ennen kuin määräraha on siirretty toisille momenteille tai alamomenteille tässä luvussa 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen, (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), säännösten mukaisesti. Se on tarkoitettu kattamaan sellaisten palkkoihin sellaisten palkkoihin tehtävien mukautusten vaikutukset, joista neuvosto mahdollisesti päättää varainhoitovuoden kuluessa.
129	
1291	Alamomentti on puhtaasti varaus, jota ei voida käyttää ennen kuin määräraha on siirretty toisille momenteille tai alamomenteille 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), säännösten mukaisesti. Se on tarkoitettu kattamaan korvauksiin tehtävät mukautukset, joista neuvosto mahdollisesti päättää varainhoitovuoden kuluessa.

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

LUKU 13 — TYÖMATKAT

LUKU 14 — LUONTEELTAAN SOSIAALIS-LÄÄKETIETEELLISET PERUSRAKENTEET

LUKU 15 — VIRKAMIES- JA ASIANTUNTIJAVAIHTO

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 13			
130	***Työmatkakulut, matkakulut ja muut niihin liittyvät menot***			
	Jaksottamattomat määrärahat	310 000	302 000	357 100,—
	LUKU 13 — YHTEENSÄ	310 000	302 000	357 100,—
	LUKU 14			
140	***Ravintolat ja ruokalat***			
1400	Ravintoloiden ja ruokaloiden juoksevat käyttökulut			
	Jaksottamattomat määrärahat	10 000	20 000	8 000,—
1401	Ravintoloiden ja ruokaloiden kaluston tavanomaisesta vaihtamisesta ja uusimisesta aiheutuvat kulut			
	Jaksottamattomat määrärahat	5 000	10 000	22 000,—
1402	Ravintoloiden ja ruokaloiden kaluston poikkeuksellisesta vaihtamisesta ja uusimisesta aiheutuvat kulut			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 140 — yhteensä	15 000	30 000	30 000,—
	LUKU 14 — YHTEENSÄ	15 000	30 000	30 000,—
	LUKU 15			
152	***Henkilöstön liikkuvuus yhteisöjen sekä julkisen ja yksityisen sektorin välillä***			
1520	Kansalliset ja kansainväliset virkamiehet sekä yksityisen sektorin henkilöstöön kuuluvat, jotka on väliaikaisesti siirretty toimielimen palvelukseen			
	Jaksottamattomat määrärahat	40 000	40 000	83 000,—

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

LUKU 13 — TYÖMATKAT

LUKU 14 — LUONTEELTAAN SOSIAALIS-LÄÄKETIETEELLISET PERUSRAKENTEET

LUKU 15 — VIRKAMIES- JA ASIANTUNTIJAVAIHTO

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
130	Määräraha on tarkoitettu kattamaan julkaisutoimiston virkamiesten työmatkat ja matkakulut. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 50 000 ecua.
140	
1400	Määräraha on tarkoitettu kattamaan ravintoloiden, kahviloiden ja ruokaloiden toiminnan takaavat menot, erityisesti kaluston ylläpitokulut.
1401	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tavanomaisesta vaihtamisesta ja uusimisesta aiheutuvat menot ja uusien varusteiden osto, joka ei sisälly tavanomaisiin ylläpitomenoihin.
1402	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan tarpeelliset suuret vaihtamisesta ja uusimisesta aiheutuvat menot, joiden on erotuttava selvästi tavanomaisesta kaluston vaihtamisesta, korjaamisesta ja uusimisesta aiheutuvista kuluista.
152	
1520	Määräraha on tarkoitettu kattamaan jäsenmaiden virkamiesten tai muiden asiantuntijoiden väliaikaiset komennukset ja siirrot julkaisutoimiston yksiköihin tai tarpeelliset lyhytaikaiset neuvonannot, erityisesti yhteistyön tiivistämiseksi kansallisten julkaisutoimistojen kanssa ja erityisen kokemuksen saamiseksi julkaisujen esittelemissä ja markkinointitapojen mukauttamisessa eri kulttuurialueille.

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

LUKU 15 — VIRKAMIES- JA ASIANTUNTIJAVAIHTO *(jatkoa)*

LUKU 16 — SOSIAALIPALVELUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
152	*(jatkoa)*			
1521	Toimielimen virkamiehet, jotka on väliaikaisesti siirretty kansallisen hallinnon, kansainvälisten järjestöjen, julkisen tai yksityisen organisaation yrityksen palvelukseen Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 152 — yhteensä	40 000	40 000	83 000,—
	LUKU 15 — YHTEENSÄ	40 000	40 000	83 000,—
	LUKU 16			
160	***Poikkeukselliset tuet*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
161	***Henkilöstön sosiaaliset suhteet*** Jaksottamattomat määrärahat	23 200	23 200	23 500,—
162	***Muut sosiaaliset toiminnat*** Jaksottamattomat määrärahat	2 100	2 100	1 881,73
163	***Lasten päiväkoti ja muut seimet ja lastentarhat*** Jaksottamattomat määrärahat	305 000	305 000	285 000,—
164	***Täydentävä tuki vammaisille*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 16 — YHTEENSÄ	330 300	330 300	310 381,73

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

LUKU 15 — VIRKAMIES- JA ASIANTUNTIJAVAIHTO *(jatkoa)*

LUKU 16 — SOSIAALIPALVELUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
152	*(jatkoa)*
1521	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 38 artikla. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan yhteisön virkamiehille siirtymisestä aiheutuvat ylimääräiset kustannukset, sekä koulutustoimiin liittyvät menot.
160	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 76 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan käteisapu, joka myönnetään erityisen vaikeaan tilanteeseen joutuneille virkamiehille, entisille virkamiehille tai virkamiehen kuoleman jälkeen siihen oikeutetuille.
161	Määräraha on tarkoitettu kattamaan julkaisutoimiston osallistuminen lämpiön toimintakustannuksiin ja muihin kulttuuritoimien ja urheilun kustannuksiin Luxemburgissa.
162	Määräraha on tarkoitettu kattamaan julkaisutoimiston maksettavaksi kuuluva osa Luxemburgin sosiaalisille toimille myönnetyistä tuista. Se kattaa myös vastaanottoon liittyvät menot ja henkilöstölle annettavan oikeusavun kulut.
163	Määräraha on tarkoitettu kattamaan julkaisutoimiston osuus lastenpäiväkodin (6,42 prosenttia) ja muiden seimien ja lastentarhojen (6,78 prosenttia) ja koululaiskuljetusten menoista.
164	Tämä momenti on tarkoitettu seuraaviin ryhmiin kuuluville vammaisille osana heidän hyväkseen harjoitettavaa politiikkaa: — palveluksessa olevat virkamiehet ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluvat, — palveluksessa olevien virkamiesten ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluvien puolisot, — kaikki lapset, jotka Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen mukaan ovat huollettavina. Määräraha kattaa luonteeltaan muunlaisten kuin lääketieteellisten menojen korvaamisen, kun menot on tunnustettu tarpeellisiksi, aiheutuvat vammasta ja ovat aiheellisesti perusteltuja, talousarvion suomien mahdollisuuksien rajoissa ja sen jälkeen, kun asuinmaassa tai maassa, josta henkilö on kotoisin, kansallisella tasolla mahdollisesti myönnetyt oikeudet eivät enää päde.

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

LUKU 17 — EDUSTUSKULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 17			
170	***Edustuskulut***			
1701	Henkilöstön jäsenten edustuskulut Jaksottamattomat määrärahat	4 200	4 000	5 400,—
	Momentti 170 — yhteensä	4 200	4 000	5 400,—
	LUKU 17 — YHTEENSÄ	4 200	4 000	5 400,—
	Osasto 1 — yhteensä	**32 453 200**	**31 077 150**	**26 773 589,47**

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

LUKU 17 — EDUSTUSKULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
170	
1701	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 14 artikla. Sellaiset kulut korvataan, jotka liittyvät edustusvelvoitteiden täyttämiseen komission nimissä ja yksikön edun mukaisesti. Korvausta ei makseta komission tai muiden Euroopan yhteisöjen toimielinten virkamiehille tai muuhun henkilöstöön kuuluville järjestettävistä edustustilaisuuksista.

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

OSASTO 2

KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT

LUKU 20 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 20			
200	***Vuokrat***			
	Jaksottamattomat määrärahat	4 688 000	4 480 000	3 606 530,—
201	***Vakuutukset***			
	Jaksottamattomat määrärahat	12 700	16 000	15 650,52
202	***Vesi, kaasu, sähkö ja lämmitys***			
	Jaksottamattomat määrärahat	572 000	572 000	517 159,50
203	***Siivous ja ylläpito***			
	Jaksottamattomat määrärahat	635 000	620 000	627 406,76
204	***Tilojen kunnostus***			
	Jaksottamattomat määrärahat	140 000	835 000	14 500,—
205	***Kiinteistöjen turvallisuus ja valvonta***			
	Jaksottamattomat määrärahat	650 000	645 000	556 199,91
206	***Kiinteän omaisuuden hankinta***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
207	***Kiinteistöjen rakennuttaminen***			
	Jaksottamattomat määrärahat		p.m.	0,—
208	***Muut kiinteän omaisuuden hankintaa tai kiinteistöjen rakennuttamista valmistelevat menot***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
209	***Muut kiinteistöihin liittyvät menot***			
	Jaksottamattomat määrärahat	118 000	115 500	103 592,71
	LUKU 20 — YHTEENSÄ	6 815 700	7 283 500	5 441 039,40

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

OSASTO 2

KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT

LUKU 20 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
200	Määräraha on tarkoitettu kattamaan julkaisutoimiston käyttämien rakennusten tai rakennusten osien sekä konferenssisalien, varastotilojen, autotallien ja pysäköintialueiden vuokrat. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 100 000 ecua.
201	Määräraha on tarkoitettu kattamaan julkaisutoimiston käytössä oleviin kiinteistöihin liittyvien komission tekemien vakuutuskirjojen mukaiset lisämaksut.
202	Määräraha on tarkoitettu kattamaan veden, kaasun, sähkön ja lämmitysenergian käytöstä aiheutuvat kulut.
203	Määräraha on tarkoitettu kattamaan ylläpitokulut ja rakennusten siivouskulut, jotka on laskettu olemassa olevien ylläpitosopimusten perusteella (mukaan lukien ilmastointilaitteet, hissit). Se kattaa myös tarvittavien ylläpito-, siivous-, valkaisu- ja korjausaineiden oston, sekä maalauskulut.
204	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kunnostustöiden toteutus, kuten muutokset kiinteistöissä jakamalla toimistot väliseinillä, tekniset ja muut erityiset lukko-, sähkö, saniteetti-, maalaus-, lattianpäällystämis- yms. muutostyöt. Se kattaa myös näihin kunnostustöihin liittyvistä tarvikkeista aiheutuvat menot.
205	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kiinteistöjen valvonnasta aiheutuvat sekalaiset menot, erityisesti rakennusten tarkastussopimukset, palontorjuntakaluston osto-, vuokraus- ja ylläpitokulut, palomiesten varusteiden uusiminen sekä lakisääkisten tarkastusten kulut.
209	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muut kiinteistöihin liittyvät juoksevat menot, erityisesti katumaksut, puhtaanapito- ja jätteiden ja jätepaperin keräysmaksut.

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

LUKU 21 — TIETOTEKNIIKKA

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 21			
210	***Atk-keskuksen käyttö***			
	Jaksottamattomat määrärahat	2 230 000	2 377 000	1 959 915,47
212	***Tietotekniikan käyttöhenkilöstön työsuoritukset***			
	Jaksottamattomat määrärahat	1 970 000	367 000	124 995,50
213	***Kolmansille osapuolille annetut tietotekniikan käyttötyöt***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
214	***Kolmansille osapuolille annetut analyysi- ja ohjelmointityöt, ennakkoanalyysit ja erityishankkeet***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	1 255 000	1 249 997,10
	LUKU 21 — YHTEENSÄ	4 200 000	3 999 000	3 334 908,07
	LUKU 22			
220	***Tarvikkeet ja tekniset laitteistot***			
2200	Tarvikkeiden ja teknisten laitteistojen hankinta			
	Jaksottamattomat määrärahat	261 800	262 000	46 704,—
2201	Tarvikkeiden ja teknisten laitteistojen uusiminen			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	40 000	7 564,—
2202	Tarvikkeiden ja teknisten laitteiden vuokraus			
	Jaksottamattomat määrärahat	667 000	448 000	438 204,30
2203	Tarvikkeiden ja teknisten laitteiden kunnossapito, käyttö ja korjaus			
	Jaksottamattomat määrärahat	293 000	270 000	248 743,03
2204	Toimistotarvikkeet			
	Jaksottamattomat määrärahat	5 000	5 000	15 330,—
	Momentti 220 — yhteensä	1 226 800	1 025 000	756 545,33

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

LUKU 21 — TIETOTEKNIIKKA

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
210	Määräraha on tarkoitettu kattamaan seuraavat käyttökulut: — tietokoneiden, ohjelmistopakettien ja ohjelmistojen osto, vuokraus ja ylläpito, sekä kokoonpanojärjestelmien vuokraus, — tarvikkeiden ja asiakirjojen osto. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 175 000 ecua.
212	Määräraha on tarkoitettu kattamaan ulkopuolisen käyttöhenkilöstön menot (operaattorit, konsolioperaattorit, ohjelmoijat, systeemi-insinöörit, tiedonsyöttöoperaattorit jne.). Se kattaa myös: — ohjelmistojen ylläpito- ja kehittämiskulut — tietokonehankkeiden kulut. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 20 000 ecua.
213	Määräraha on tarkoitettu kattamaan ulkopuolisille annettuihin käyttö- ja kehitystöihin liittyvät menot.
220	
2200	Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — eri verstaiden varusteiden, vammaisille virkamiehille tarpeellisten laitteiden ja varusteiden ja audiovisuaalisten tarvikkeiden hankinta, — teknisten varusteiden ja laitteiden korvaaminen. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 3 000 ecua.
2201	Määräraha on tarkoitettu kattamaan teknisten varusteiden ja laitteiden uusiminen.
2202	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kaukokirjoittimien, telekopiolaitteiden, valokopiokoneiden ja eri verstaiden teknisten laitteiden vuokrauskulut, mukaan lukien kulutustavarat.
2203	Määräraha on tarkoitettu kattamaan eri verstaiden varusteiden ylläpito- ja korjauskulut, mukaan lukien vaihto-osien osto.
2204	Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimistotarvikkeiden hankinta-, vuokraus- ja huoltokulut.

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
221	***Irtain omaisuus***			
2210	Irtaimen omaisuuden hankinta Jaksottamattomat määrärahat	61 000	81 000	114 486,67
2211	Irtaimen omaisuuden uusiminen Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	1 000	0,—
2212	Irtaimen omaisuuden vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
2213	Irtaimen omaisuuden kunnossapito, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	2 000	2 000	2 000,—
	Momentti 221 — yhteensä	63 000	84 000	116 486,67
223	***Kuljetuskalusto***			
2230	Kuljetuskaluston hankinta Jaksottamattomat määrärahat	25 000	p.m.	0,—
2231	Kuljetuskaluston uusiminen Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	20 000	0,—
2232	Kuljetuskaluston vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	35 000	37 000	33 465,72
2233	Kuljetuskaluston kunnossapito, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	27 000	27 000	28 000,—
	Momentti 223 — yhteensä	87 000	84 000	61 465,72
225	***Asiakirjakokoelma- ja kirjastomenot***			
2250	Kirjastovarat, kirjojen osto Jaksottamattomat määrärahat	9 200	9 200	11 200,—
2251	Kirjastoon, asiakirjakokoelmaan ja monistukseen liittyvät erikoistarvikkeet Jaksottamattomat määrärahat	1 500	1 600	4 615,—
2252	Sanomalehtien ja aikakausjulkaisujen tilaukset Jaksottamattomat määrärahat	4 500	3 800	3 750,—
2253	Tilaukset tietotoimistoille Jaksottamattomat määrärahat	1 200	1 200	1 050,—
2254	Kirjaston teosten sidonta ja konservointi Jaksottamattomat määrärahat	6 400	6 400	5 400,—

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
221	
2210	Määräraha on tarkoitettu kattamaan hyllyjen, luokitteltarvikkeiden ja lisäkaluston osto. Se kattaa myös vanhentuneiden tai vahingossa särkyneiden tarvikkeiden uusimisen. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 500 ecua.
2211	Määräraha on tarkoitettu kattamaan vanhojen tai vahingossa särkyneiden tarvikkeiden uusiminen.
2213	Määräraha on tarkoitettu kattamaan irtaimen omaisuuden kunnossapito- ja korjauskulut.
223	
2230	Määräraha on tarkoitettu kattamaan uuden kuljetuskaluston hankinta. Se kattaa myös sellaisten kulkuvälineiden uusimisen, joilla ajettu kilometrimäärä varainhoitovuoden aikana ylittää niiden korvaamisen perustelevan huomattavan kilometrimäärän. Niiden tulojen määraksi, jokta voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 1 000 ecua.
2232	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kuljetuskaluston vuokraus.
2233	Määräraha on tarkoitettu kattamaan virka-autojen kunnossapito-, korjaus- ja vakuutuskulut. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 500 ecua.
225	
2250	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sanakirjojen, sanastojen jne. osto, sekä toimiston toimiin liittyvät tekniset teokset.
2251	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kirjaston erikoistarvikkeiden asennus (luokittelutarvikkeet, hyllyt, kalusto, luettelot jne.).
2252	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sanomalehtien, erityisten aikakausjulkaisujen, virallisten lehtien, parlamentin asiakirjojen, ulkomaankauppaa koskevien tilastojen, sekalaisten tiedotteiden ja muiden erikoisjulkaisujen tilausmenot.
2253	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tietotoimistoille tehdyistä tilauksista aiheutuvat kulut (teleksit, lehdistötiedotteet ja muut tiedotteet).
2254	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sidonnasta ja muista teoksien ja aikakausjulkaisujen, erityisesti *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden säilymisen kannalta välttämättömistä toimenpiteistä aiheutuvat menot.*

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

LUKU 23 — HALLINNOSTA TOISTUVAT JUOKSEVAT MENOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
225	*(jatkoa)*			
2255	On line -käyttösopimukset Jaksottamattomat määrärahat	400	400	0,—
	Momentti 225 — yhteensä	23 200	22 600	26 015,—
	LUKU 22 — YHTEENSÄ	1 400 000	1 215 600	960 512,72
	LUKU 23			
230	***Paperi- ja toimistotarvikkeet*** Jaksottamattomat määrärahat	900 000	870 000	725 968,61
232	***Rahoituskulut***			
2320	Pankkikulut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
2329	Muut rahoituskulut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 232 — yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
233	***Riita-asioista aiheutuvat kustannukset*** Jaksottamattomat määrärahat	1 000	1 000	0,—
234	***Vahingonkorvaukset*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
235	***Muut hallinnosta johtuvat menot***			
2350	Erilaiset vakuutukset Jaksottamattomat määrärahat	3 300	p.m.	0,—
2351	Virka-asut ja työvaatteet Jaksottamattomat määrärahat	15 000	15 000	15 000,—

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

LUKU 23 — HALLINNOSTA TOISTUVAT JUOKSEVAT MENOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
225	*(jatkoa)*
2255	Määräraha on tarkoitettu kattamaan on line -käyttösopimukset.
230	Määräraha on tarkoitettu kattamaan paperin, kirjekuorien, toimistotarvikkeiden ja verstaiden tuotteiden osto. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 190 000 ecua.
233	Määräraha on tarkoitettu kattamaan ennen tuomioistuinkäsittelyä aiheutuneet menot sekä menot, jotka aiheutuvat asianajajien tai muiden asiantuntijoiden käyttämisestä virallisten julkaisujen toimiston neuvonantajina.
235	
2350	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan erilaiset vakuutukset (siviilivastuu, varkauden varalta otettava vakuutus jne.) ja 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o 240, 7. 10. 1995, s. 12), 75 artiklassa tarkoitettujen vakuutusten kulut.
2351	Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — vahtimestarien ja autonkuljettajien univormut, — verstaissa työskentelevän henkilöstön ja henkilöstön, joka on kutsuttu tekemään töitä, joissa tarvitaan suojavaatteet lämpotilanvaihteluita ja kylmää, epätavallista kulumista ja likaa vastaan, työvaatteiden hankinta ja puhdistus.

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

LUKU 2 3 — HALLINNOSTA TOISTUVAT JUOKSEVAT MENOT *(jatkoa)*

LUKU 2 4 — POSTIMAKSUJEN SUORITTAMINEN JA TELEVIESTINTÄ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
2 3 5	*(jatkoa)*			
2 3 5 2	Sisäisistä kokouksista aiheutuvat sekalaiset kustannukset Jaksottamattomat määrärahat	3 300	3 250	6 250,—
2 3 5 3	Yksiköiden huolinta- ja muuttotyöt Jaksottamattomat määrärahat	15 000	22 000	11 688,—
2 3 5 9	Muut hallinnosta johtuvat menot Jaksottamattomat määrärahat	500	500	0,—
	Momentti 2 3 5 — yhteensä	37 100	40 750	32 938,—
2 3 9	***Toimielimien yhteiset palvelut***			
2 3 9 2	Komission julkaisutoimistolle suorittamat palvelut (keskipitkän ja pitkän aikavälin käännöspalvelut) Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 2 3 9 — yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 2 3 — YHTEENSÄ	938 100	911 750	758 906,61
	LUKU 2 4			
2 4 0	***Kirjeenvaihtoon liittyvät posti- ja kantomaksut*** Jaksottamattomat määrärahat	6 100 000	5 510 000	4 604 919,58
2 4 1	***Puhelin, sähke, teleksi, televisio*** Jaksottamattomat määrärahat	400 000	420 000	359 469,45
	LUKU 2 4 — YHTEENSÄ	6 500 000	5 930 000	4 964 389,03

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

LUKU 23 — HALLINNOSTA TOISTUVAT JUOKSEVAT MENOT *(jatkoa)*

LUKU 24 — POSTIMAKSUJEN SUORITTAMINEN JA TELEVIESTINTÄ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
235	*(jatkoa)*
2352	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kulut sisäisten kokousten aikana tarjottavista virvokkeista, satunnaisesti kevyistä lounaista.
2353	Määräraha on tarkoitettu kattamaan yksikköjen muutto- ja uudelleenjärjestelykulut ja toimiston kaluston, irtaimiston ja tarvikkeiden käsittelykulut (vastaanotto, varastointi, sijoitus).
2359	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muut hallinnosta johtuvat menot, jotka eivät erityisesti sisälly tämän momentin muihin alamomentteihin, erityisesti: — konferenssien osanottomaksut, — ammatillisten ja tieteellisten yhdistysten osallistumismaksut.
239	
2392	Euroopan yhteisöjen komission ja Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimiston välinen sopimus, tehty 8 päivänä joulukuuta 1972 keskipitkän ja pitkän aikavälin käännöspalveluiden liittämisestä julkaisutoimistoon. Tämän 1 päivänä tammikuuta 1973 voimaantulleen sopimuksen määräysten mukaisesti komissio on sitoutunut antamaan julkaisutoimiston käyttöön oman käännösyksikön työvoimakapasiteetin kaikkien julkaisutoimiston pyytämien töiden toteuttamisen takaamiseksi, sen tai muun yhteisön toimielimen omiin tarpeisiin. Nämä työt suorittavat Luxemburgiin osoitetut kääntäjät, jotka on otettu komission henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon.
240	Määräraha on tarkoitettu kattamaan yleisesti *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ja muiden julkaisujen jakelukustannukset (pakkaaminen, osoitteiden laittaminen, lähettäminen ja kuljetus) ja kirjeenvaihdon postimaksujen kulut. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 13 900 000 ecua, joista 5 900 000 saadaan julkaisujen myynnistä [21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 2 kohdan e alakohta] ja 8 miljoonaa ecua tuloista muille laitoksille tai toimielimille suoritetuista palveluista (varainhoitoasetuksen 27 artiklan 2 kohdan b alakohta).
241	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kiinteät tilauskustannukset ja viestintäkulut (puhelin, sähke, teleksi, tietoverkostot) ja tarvikkeiden ja näiden linjojen asennus-, kunnossapito- ja korjauskulut. Se kattaa myös kulut televiestintätarvikkeisiin liittyvistä kiinteistä varusteista ja erityisesti kaapelointiin liittyvät hankinnat, vuokrauksen, asennukset ja ylläpidon. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 4 000 ecua.

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

LUKU 25 — KOKOUSKULUT

LUKU 26 — SELVITYKSET, TUTKIMUKSET JA KUULEMISET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 25			
250	***Kokoukset yleensä***			
	Jaksottamattomat määrärahat	50 000	47 000	36 540,48
255	***Konferenssien, kongressien ja kokouksien järjestämiseen ja niihin osallistumiseen liittyvät sekalaiset kulut***			
2550	Toimielimen järjestämät konferenssit, kongressit ja kokoukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 255 — yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 25 — YHTEENSÄ	50 000	47 000	36 540,48
	LUKU 26			
260	***Luonteeltaan rajatut kuulemiset, tutkimukset ja selvitykset***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 26 — YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	Osasto 2 — Yhteensä	**19 903 800**	**19 386 850**	**15 496 296,31**

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

LUKU 25 — KOKOUSKULUT

LUKU 26 — SELVITYKSET, TUTKIMUKSET JA KUULEMISET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
250	Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityisesti julkaisutoimiston, pääkaupungeissa olevien toimielimien toimistojen ja kansallisten myyntitoimistojen edustajien välisten kahden vuosittaisen kokouksen kulut. Se kattaa myös menot, jotka aiheutuvat jäsenmaiden ja kolmansien maiden myyntiverkoston asiamiehien kutsumisesta heille järjestettävää toimiston tietojärjestelmien käyttöä ja sähköisten tuotteiden kaupallistamista koskevaa koulutusta varten.
260	Määräraha on tarkoitettu kattamaan julkaisujen suunnitteluun ja markkinointiin erikoistuneiden selvitysten ja kuulemisien menot.

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

OSASTO 3

TOIMIELIMEN SUORITTAMISTA ERIKOISTEHTÄVISTÄ AIHEUTUVAT MENOT

LUKU 3 4 — JULKAISUTOIMINTA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 3 4			
3 4 1	***Julkaisut***			
3 4 1 0	Yleisluontoiset julkaisut Jaksottamattomat määrärahat	10 000	10 000	9 958,—
3 4 1 2	Julkaisujen kansantajuistamiseen ja myynninedistämiseen liittyvät menot Jaksottamattomat määrärahat	206 000	198 000	107 921,42
	Momentti 3 4 1 — yhteensä	216 000	208 000	117 879,42
3 4 3	***Sähköiset julkaisut***			
3 4 3 0	Tietokantojen levittäminen Jaksottamattomat määrärahat	50 000	65 000	80 000,—
3 4 3 1	Celex Jaksottamattomat määrärahat	1 329 000	2 191 000	1 437 764,01
3 4 3 2	Tietokantojen tuottaminen Jaksottamattomat määrärahat	100 000		
	Momentti 3 4 3 — yhteensä	1 479 000	2 256 000	1 517 764,01
	LUKU 3 4 — YHTEENSÄ	1 695 000	2 464 000	1 635 643,43
	Osasto 3 — Yhteensä	**1 695 000**	**2 464 000**	**1 635 643,43**

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

OSASTO 3

TOIMIELIMEN SUORITTAMISTA ERIKOISTEHTÄVISTÄ AIHEUTUVAT MENOT

LUKU 34 — JULKAISUTOIMINTA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
341	
3410	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät julkaisutoimiston osallistumiseen yhteisjulkaisutoimintoihin yksityisen ja julkisen sektorin kustantajien kanssa. Se kattaa myös julkaisujen uusien painoksien kulut. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 300 000 ecua.
3412	Määräraha on tarkoitettu kattamaan julkaisutoimiston toteuttamiin julkaisujen myynninedistämistoimiin liittyvät menot, mukaan lukien luetteloiden toteuttaminen. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 75 000 ecua.
343	
3430	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tietokantojen levittämiskulut, mukaan lukien teknisen infrastruktuurin, kaupallistamisen, käyttäjien avun ja koulutuksen kustannukset. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 199 000 ecua.
3431	Neuvoston päätöslauselma, annettu 26 päivänä marraskuuta 1974, oikeudellisten asiakirjojen automatisoinnista (EYVL N:o C 20, 28. 1. 1975, s. 2). Neuvoston päätöslauselma, annettu 13 päivänä marraskuuta 1991, Celex-järjestelmän toimintarakenteiden uudelleenjärjestämisestä (yhteisön oikeuteen liittyvä automatisoitu asiakirjakokoelma) (EYVL N:o C 308, 28. 11. 1991, s. 2). Neuvoston päätöslauselma, annettu 20 päivänä kesäkuuta 1994, yhteisön oikeuden ja kansallisen täytäntöönpanolainsäädännön sähköisestä levittämisestä ja osalliseksi pääsemisedellytysten parantamisesta (EYVL N:o C 179, 1. 7. 1994, s. 3). Määräraha on tarkoitettu kattamaan Celexin rakentamis- ja levittämiskulut, ja erityisesti asiakirja-analyysiin, tietojenkäsittelyyn, tietojärjestelmien toteuttamiseen ja käyttöön, käyttäjien asiakirjojen laatimiseen ja valmistamiseen sekä niistä johdettujen tuotteiden suunnitteluun ja tuottamiseen liittyvät kulut. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 300 000 ecua.
3432	*Uusi alamomentti* Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät Euroopan unionin julkaisut luetteloivan tietokannan luomiseen tarvittavan bibliografisen tiedon asiakirjaanalyysiin, laatimiseen, syöttöön ja tarkistamiseen. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 5 000 ecua.

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

OSASTO 10

MUUT MENOT

LUKU 10 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

LUKU 10 1 — VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 10 0 — YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 10 1 — YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	Osasto 10 — Yhteensä	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**54 052 000**	**52 928 000** [1]	**43 905 529,21**

[1] Joista budjettivallan käyttäjä on kirjannut 2 miljoonaa ecua pääluokan III "Komissio" lukuun A-10 0.

KOMISSIO
A osa — Liite II
(Julkaisutoimisto)

OSASTO 10

MUUT MENOT

LUKU 10 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

LUKU 10 1 — VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B OSA

TOIMINTAMÄÄRÄRAHAT

ALALUOKKA B1

EUROOPAN MAATALOUDEN OHJAUS- JA TUKIRAHASTON TUKIOSASTO

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994)

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B1-1	**KASVIKUNNAN TUOTTEET**						
B1-1 0	PELTOKASVIT	17 185 000 000	17 185 000 000	14 574 000 000	14 574 000 000	12 652 291 001,54	12 652 291 001,54
B1-1 1	SOKERI	1 942 000 000	1 942 000 000	1 789 000 000	1 789 000 000	2 061 509 335,29	2 061 509 335,29
B1-1 2	OLIIVIÖLJY	1 781 000 000	1 781 000 000	876 000 000	876 000 000	1 819 515 212,94	1 819 515 212,94
B1-1 3	KUIVATUT REHUT JA KASVIKSET	386 000 000	386 000 000	280 000 000	280 000 000	378 353 346,98	378 353 346,98
B1-1 4	TEKSTIILIKASVIT JA SILKKIÄISTOUKAT	894 000 000	894 000 000	849 400 000	849 400 000	863 540 350,01	863 540 350,01
B1-1 5	HEDELMÄT JA KASVIKSET	1 716 000 000	1 716 000 000	1 900 600 000	1 900 600 000	1 556 844 476,16	1 556 844 476,16
B1-1 6	VIINIALAN TUOTTEET	1 113 000 000	1 113 000 000	1 044 000 000	1 044 000 000	1 176 242 879,87	1 176 242 879,87
B1-1 7	TUPAKKA	1 106 000 000	1 106 000 000	1 132 000 000	1 132 000 000	1 057 433 410,44	1 057 433 410,44
B1-1 8	MUUT ALAT TAI KASVIKUNNAN TUOTTEET	314 000 000	314 000 000	409 000 000	409 000 000	287 069 358,41	287 069 358,41
	Osasto B1-1 yhteensä	**26 437 000 000**	**26 437 000 000**	**22 854 000 000**	**22 854 000 000**	**21 852 799 371,64**	**21 852 799 371,64**
B1-2	**ELÄINKUNNAN TUOTTEET**						
B1-2 0	MAITO JA MAITOVALMISTEET	4 213 500 000	4 213 500 000	4 267 000 000	4 267 000 000	4 248 836 185,12	4 248 836 185,12
B1-2 1	NAUDANLIHA	5 458 000 000	5 458 000 000	4 887 000 000	4 887 000 000	3 466 641 366,26	3 466 641 366,26
B1-2 2	LAMPAAN JA VUOHENLIHA	1 353 000 000	1 353 000 000	1 677 000 000	1 677 000 000	1 279 805 740,97	1 279 805 740,97
B1-2 3	SIANLIHA	168 000 000	168 000 000	258 000 000	258 000 000	416 338 425,96	416 338 425,96
B1-2 4	MUNAT JA SIIPIKARJA	150 000 000	150 000 000	174 000 000	174 000 000	239 582 474,87	239 582 474,87
B1-2 5	MUUT TOIMET ELÄINKUNNAN TUOTTEIDEN HYVÄKSI	146 000 000	146 000 000	138 000 000	138 000 000	117 264 143,08	117 264 143,08
B1-2 6	EUROOPAN KALASTUSTUKIRAHASTO	48 000 000	48 000 000	45 000 000	45 000 000	35 469 914,11	35 469 914,11
	Osasto B1-2 yhteensä	**11 536 500 000**	**11 536 500 000**	**11 446 000 000**	**11 446 000 000**	**9 803 938 250,37**	**9 803 938 250,37**
B1-3	**LIITÄNNÄISMENOT**						
B1-3 0	TUET TIETYILLE MAATALOUSTUOTTEIDEN JALOSTUKSESSA SAATAVILLE TAVAROILLE	575 000 000	575 000 000	598 500 000	598 500 000	631 392 989,62	631 392 989,62
B1-3 3	TUET YHTEISÖN ELINTARVIKEAPUTOIMIIN	83 000 000	83 000 000	143 000 000	143 000 000	85 985 981,53	85 985 981,53

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994) *(jatkoa)*

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B1-3 4	JÄSENVALTIOILLE EUROOPAN MAATALOUDEN OHJAUS- JA TUKIRAHASTON TUKIOSASTON MENOJEN RAHOITUSTAVAN UUDISTAMISEN SEURAUKSENA MAKSETTAVAT KOROT	p.m.	p.m.	80 000 000	80 000 000	83 332 268,16	83 332 268,16
B1-3 5	MAATALOUSTUOTTEIDEN JAKELU YHTEISÖN VÄHÄOSAISILLE	200 000 000	200 000 000	200 000 000	200 000 000	136 411 965,64	136 411 965,64
B1-3 6	VALVONTA- JA TORJUNTATOIMET EUROOPAN MAATALOUDEN OHJAUS- JA TUKIRAHASTON TUKIOSASTON ALALLA	29 000 000	29 000 000	91 000 000	91 000 000	76 878 051,12	76 878 051,12
B1-3 7	TILIEN JA PERINNÄN TARKASTAMINEN JA HYVÄKSYMINEN	– 1 090 000 000	– 1 090 000 000	– 1 200 000 000	– 1 200 000 000	– 612 000 000,—	– 612 000 000,—
B1-3 8	MARKKINOIDEN TOIMINTAAN LIITTYVÄÄ MAASEUDUN KEHITTÄMISTÄ KOSKEVAT TOIMET	520 000 000	520 000 000	563 000 000	563 000 000	339 748 158,85	339 748 158,85
B1-3 9	MUUT TOIMENPITEET	194 000 000	194 000 000	24 000 000	24 000 000	51 814 674,20	51 814 674,20
	Osasto B1-3 yhteensä	**511 000 000**	**511 000 000**	**499 500 000**	**499 500 000**	**793 564 089,12**	**793 564 089,12**
B1-4	**TULOTUET**						
B1-4 0	TULOTUET	20 000 000	20 000 000	45 000 000	45 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—
	Osasto B1-4 yhteensä	**20 000 000**	**20 000 000**	**45 000 000**	**45 000 000**	**30 000 000,—**	**30 000 000,—**
B1-5	**TUKITOIMENPITEET**						
B1-5 0	TUKITOIMENPITEET	2 254 000 000	2 254 000 000	2 044 000 000	2 041 000 000	490 119 312,30	490 119 312,30
	Osasto B1-5 yhteensä	**2 254 000 000**	**2 254 000 000**	**2 044 000 000**	**2 041 000 000**	**490 119 312,30**	**490 119 312,30**
B1-6	**RAHOITUSVARAUS**						
B1-6 0	RAHOITUSVARAUS	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	0,—	0,—
	Osasto B1-6 yhteensä	**500 000 000**	**500 000 000**	**500 000 000**	**500 000 000**	**0,—**	**0,—**
	Alaluokka B1 yhteensä	**41 258 500 000**	**41 258 500 000**	**37 388 500 000**	**37 385 500 000**	**32 970 421 023,43**	**32 970 421 023,43**

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

OSASTO B1-1

KASVIKUNNAN TUOTTEET

LUKU B1-10 — PELTOKASVIT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU B1-10			
B1-100	***Tuet viljalle***			
B1-1000	Tuet vehnänjyville ja vehnäjauholle Jaksottamattomat määrärahat	340 000 000	406 000 000	772 715 217,55
B1-1001	Tuet ohranjyville ja maltaille Jaksottamattomat määrärahat	325 000 000	299 000 000	489 080 726,47
B1-1002	Tuet durumvehnän jyville, durumvehnäjauholle, durumvehnärouheille ja durumvehnästä tehdylle karkealle jauholle Jaksottamattomat määrärahat	12 000 000	10 000 000	3 183 714,27
B1-1003	Tuet muulle viljalle Jaksottamattomat määrärahat	258 000 000	192 000 000	248 199 355,08
	Momentti B1-100 yhteensä	935 000 000	907 000 000	1 513 179 013,37
B1-101	***Viljan varastointina toteutettavat interventiotoimenpiteet***			
B1-1011	Julkiseen varastointiin liittyvät tekniset kulut Jaksottamattomat määrärahat	229 000 000	338 000 000	520 845 795,24
B1-1012	Julkiseen varastointiin liittyvät rahoituskulut Jaksottamattomat määrärahat	44 000 000	46 000 000	118 020 087,78
B1-1013	Muut julkiseen varastointiin liittyvät kulut Jaksottamattomat määrärahat	– 150 000 000	– 443 000 000	– 755 689 323,09

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

OSASTO B1-1

KASVIKUNNAN TUOTTEET

LUKU B1-10 — PELTOKASVIT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosastoa koskevat yhteisen maatalouspolitiikan menot ovat toisaalta tukia, joiden rahoittaminen toteutetaan yleisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä huhtikuuta 1970 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 729/70 (EYVL N:o L 94, 28. 4. 1970, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna yleisen maatalouspolitiikan rahoituksesta annetulla asetuksella (EY) N:o 1287/95 (EYVL N:o L 125, 8. 6. 1995, s. 1), 2 artiklan säännösten mukaisesti, ja toisaalta interventiomenoja, joiden rahoittaminen toteutetaan saman asetuksen 3 artiklan säännösten mukaisesti siten, että rahoitusehdot määritetään Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosaston interventiotoimenpiteiden rahoituksen yleisistä säännöistä 2 päivänä elokuuta 1978 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 1883/78 (EYVL N:o L 216, 5. 8. 1978, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1571/93 (EYVL N:o L 154, 25. 6. 1993, s. 46). Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosastoon otetut määrärahat vahvistetaan pääsääntöisesti: — toisaalta maatalousmarkkinoiden osalta voimassa olevan sääntelyn mukaisesti, — toisaalta kyseisten markkinoiden kehitystä koskevien olettamusten perusteella.
B1-100	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1766/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992 vilja- alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 181, 1. 7. 1992, s. 21), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1863/95 (EYVL N:o L 179, 29. 7. 1995, s. 1).
B1-1000	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1766/92 13 artiklan säännösten mukaisesti myönnetyt tuet.
B1-1001	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1766/92 13 artiklan säännösten mukaisesti myönnetyt tuet.
B1-1002	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1766/92 13 artiklan säännösten mukaisesti myönnetyt tuet.
B1-1003	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1766/92 13 artiklan säännösten mukaisesti myönnetyt tuet.
B1-101	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1766/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992 vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 181, 1. 7. 1992, s. 21), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1863/95 (EYVL N:o L 179, 29. 7. 1995, s. 1).
B1-1011	Määräraha on tarkoitettu kattamaan julkista varastointia varten tehdyistä ostoista aiheutuvat tekniset kulut asetuksen (ETY) N:o 1766/92 4 ja 6 artiklan säännösten mukaisesti.
B1-1012	Määräraha on tarkoitettu kattamaan julkista varastointia varten tehdyistä ostoista aiheutuvat rahoituskulut asetuksen (ETY) N:o 1766/92 4 ja 6 artiklan säännösten mukaisesti.
B1-1013	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muut julkisesta varastoinnista aiheutuvat kulut asetuksen (ETY) N:o 1766/92 4 ja 6 artiklan säännösten mukaisesti; kyse on pääasiallisesti kirjanpitoarvon ja myyntiarvon erotuksesta.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-10 — PELTOKASVIT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-101	*(jatkoa)*			
B1-1014	Varastojen arvon väheneminen Jaksottamattomat määrärahat	154 000 000	177 000 000	303 562 363,42
B1-1019	Muut varastointina toteutettavat interventiot Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti B1-101 yhteensä	277 000 000	118 000 000	186 738 923,35
B1-102	***Muut kuin viljan varastointina toteutettavat interventiot***			
B1-1021	Perunatärkkelyksen tasausmaksut ja palkkiot Jaksottamattomat määrärahat	196 000 000	166 000 000	165 714 539,40
B1-1022	Vilja- ja perunatärkkelyksen tuotantotuet Jaksottamattomat määrärahat	181 000 000	192 000 000	120 327 543,43
B1-1029	Muut interventiot Jaksottamattomat määrärahat	51 000 000	56 000 000	102 411 148,49
	Momentti B1-102 yhteensä	428 000 000	414 000 000	388 453 231,32
B1-104	***Peltokasviviljelyn hehtaarituki (pientuottajat)***			
B1-1040	Tuki maissin perusviljelyalan maissin tuottajille Jaksottamattomat määrärahat	380 000 000	283 000 000	219 073 363,76

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 0 — PELTOKASVIT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-1 0 1	*(jatkoa)*
B1-1 0 1 4	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1883/78, annettu 2 päivänä elokuuta 1978, yleisistä säännöistä interventioiden rahoittamiselle Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahastosta (EYVL N:o L 216, 5. 8. 1978, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1571/93 (EYVL N:o L 154, 25. 6. 1993, s. 46), ja erityisesti sen 8 artiklan 1 kohta. Määräraha on tarkoitettu kattamaan äskettäin perustettujen varastojen rahallisen arvon väheneminen.
B1-1 0 1 9	Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityisesti asetuksen (ETY) N:o 1766/92 6 ja 26 artiklan säännösten mukaisesti toteutetut erityiset interventiotoimenpiteet ja erikoiset interventiotoimenpiteet, sikäli kuin kyse ei ole ostoista tai niitä seuraavista toimenpiteistä.
B1-1 0 2	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1766/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992, vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 181, 1. 7. 1992, s. 21), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1863/95 (EYVL N:o L 179, 29. 7. 1995, s. 1).
B1-1 0 2 1	*Entinen alamomentti B1-1 0 2 1 (osittain)* Neuvoston asetus (EY) N:o 1868/94, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1994, perunatärkkelystuotannon kiintiöjärjestelmästä (EYVL N:o L 197, 30. 7. 1994, s. 4), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1863/95 (EYVL) N:o L 179, 29. 7. 1995, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan perunatärkkelyksen tuotantotuet asetuksen (ETY) N:o 1766/92 8 artiklan säännösten mukaisesti sekä palkkiot asetuksen(EY) N:o 1868/94 5 artiklan säännösten mukaisesti.
B1-1 0 2 2	*Entinen alamomentti B1-1 0 2 1 (osittain)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan muut tuotantotuet asetuksen (ETY) N:o 1766/92 7 artiklan säännösten mukaisesti.
B1-1 0 2 9	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3653/90, annettu 11 päivänä joulukuuta 1990, Portugalin viljan ja riisin yhteisten markkinajärjestelyjen siirtymäsäännöksistä (EYVL N:o L 362, 27. 12. 1990, s. 28), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 738/93 (EYVL N:o L 77, 31. 3. 1993, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3311/92, annettu 9 päivänä marraskuuta 1992, erityisistä toimenpiteistä Portugalin vuosien 1991/1992 kuivuudesta kärsineiden tuottajien hyväksi (EYVL N:o L 332, 18. 11. 1992, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 787/94, annettu 29 päivänä maaliskuuta 1994, erityisistä toimenpiteistä Portugalin vuosien 1992/1993 kuivuudesta kärsineiden tuottajien hyväksi (EYVL N:o L 92, 9. 4. 1994, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityisesti: — tuki portugalilaisille viljan tuottajille, jotka itse saattavat tuotteensa markkinoille tai myyvät ne asetuksen (ETY) N:o 3653/90 säännösten mukaisesti interventioelimelle, — portugalilaisille viljan tuottajille asetuksen (ETY) N:o 3311/92 säännösten mukaisesti myönnetyt tuet, — muut interventiot.
B1-1 0 4	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3766/91, annettu 12 päivänä joulukuuta 1991, tukijärjestelmästä soijapapujen, rypsin, rapsin ja auringonkukan siementen tuottajille (EYVL N:o L 356, 24. 12. 1991, s. 17). Neuvoston (ETY) N:o 1765/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992, tukijärjestelmästä tiettyjen peltokasvien viljelijöille (EYVL N:o L 181, 1. 7. 1992, s. 12), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2989/95 (EYVL N:o L 312, 23. 12. 1995, s. 5).
B1-1 0 4 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1765/92 1, 4 ja 8 artiklan säännösten mukaiset hehtaarikohtaiset korvaukset niille maissin pientuottajille, jotka viljelevät asetuksen (ETY) N:o 1765/92 3 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa määritetyllä alueellisella maissin perusviljelyalalla.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-10 — PELTOKASVIT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-104	*(jatkoa)*			
B1-1041	Tuki viljan tuottajille maissin perusviljelyalan ulkopuolella Jaksottamattomat määrärahat	2 767 000 000	1 870 000 000	1 415 333 932,97
B1-1042	Tuki soijapapujen sekä rapsin ja auringonkukan siementen tuottajille Jaksottamattomat määrärahat	2 000 000	34 000 000	113 794 710,83
B1-1043	Tuki herneiden, härkäpapujen ja makean lupiinin tuottajille Jaksottamattomat määrärahat	2 000 000	2 000 000	4 376 789,70
B1-1044	Tuki muun kuin kuitupellavan siementen tuottajille Jaksottamattomat määrärahat	2 000 000	2 000 000	3 824 184,81
B1-1049	Muut tuet Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti B1-104 yhteensä	3 153 000 000	2 191 000 000	1 756 402 982,07
B1-105	***Peltokasviviljelyn hehtaarituki (ammattituottajat) ja tuki durumvehnälle***			
B1-1050	Tuki maissin perusviljelyalan tuottajille Jaksottamattomat määrärahat	530 000 000	354 000 000	196 043 405,85
B1-1051	Tuki viljan tuottajille maissin perusviljelyalan ulkopuolella Jaksottamattomat määrärahat	6 061 000 000	4 267 000 000	2 893 307 053,52
B1-1052	Tuki rapsin, auringonkukan ja soijan tuottajille Jaksottamattomat määrärahat	2 155 000 000	2 335 000 000	2 435 271 879,93
B1-1053	Tuki herneiden, härkäpapujen ja makean lupiinin tuottajille Jaksottamattomat määrärahat	575 000 000	574 000 000	620 731 410,16
B1-1054	Tuki muun kuin kuitupellavan siementen tuottajille Jaksottamattomat määrärahat	65 000 000	53 000 000	121 511 428,47
B1-1055	Ylimääräinen tuki durumvehnälle Jaksottamattomat määrärahat	929 000 000	970 000 000	816 648 788,—
B1-1059	Muut tuet Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti B1-105 yhteensä	10 315 000 000	8 553 000 000	7 083 513 965,93

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-10 — PELTOKASVIT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-104	*(jatkoa)*
B1-1041	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1765/92 1, 4 ja 8 artiklan säännösten mukaiset hehtaarikohtaiset korvaukset muille viljan pienviljelijöille.
B1-1042	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1765/92 1, 5 ja 8 artiklan säännösten mukaiset hehtaarikohtaiset korvaukset rypsin, auringonkukan ja soijan pientuottajille, sekä asetuksen (ETY) N:o 3766/91 4 artiklan säännösten mukaisesti aiemmin myönnettyjen tukien osalta mahdollisesti jääneitä kuluja.
B1-1043	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1765/92 1 ja 8 artiklan säännösten mukaiset hehtaarikohtaiset korvaukset herneiden, härkäpapujen ja makean lupiinin pientuottajille.
B1-1044	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1765/92 1 ja 8 artiklan säännösten mukaiset hehtaarikohtaiset korvaukset pellavansiementen pientuottajille.
B1-1049	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muita hehtaarikohtaisia korvauksia.
B1-105	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3766/91, annettu 12 päivänä joulukuuta 1991, tukijärjestelmästä soijapapujen, rypsin, rapsin ja auringonkukan siementen tuottajille (EYVL N:o L 356, 24. 12. 1991, s. 17). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1765/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992, tukijärjestelmästä tiettyjen peltokasvien viljelijöille (EYVL N:o L 181, 1. 7. 1992, s. 12), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2989/95 (EYVL N:o L 312, 23. 12. 1995, s. 5).
B1-1050	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1765/92 1, 4 ja 8 artiklan säännösten mukaiset hehtaarikohtaiset korvaukset niille maissin ammattituottajille, jotka viljelevät asetuksen (ETY) N:o 1765/92 3 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa määritetyllä alueellisella maissin perusviljelyalalla.
B1-1051	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1765/92 1 ja 4 artiklan säännösten mukaiset hehtaarikohtaiset korvaukset muille viljan ammattituottajille.
B1-1052	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1765/92 1 ja 5 artiklan säännösten mukaiset hehtaarikohtaiset korvaukset soijapapujen sekä rapsin ja auringonkukan siementen ammattituottajille, sekä asetuksen (ETY) N:o 3766/91 4 artiklan säännösten mukaisesti aiemmin myönnettyjen tukien osalta mahdollisesti jääneet kulut.
B1-1053	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1765/92 1 ja 6 artiklan säännösten mukaiset hehtaarikohtaiset korvaukset herneiden, härkäpapujen ja makean lupiinin ammattituottajille.
B1-1054	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1765/92 1, 6 a ja 17 a artiklan säännösten mukaiset hehtaarikohtaiset korvaukset pellavansiementen ammattituottajille.
B1-1055	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1765/92 1 ja 4 artiklan säännösten mukaiset ylimääräiset hehtaarikohtaiset korvaukset durumvehnän tuottajille.
B1-1059	Määräraha tarkoitettu kattamaan muita hehtaarikohtaisia korvauksia.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 0 — PELTOKASVIT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-1 0 6	***Maan viljelykäytöstä poistaminen***			
B1-1 0 6 0	Hehtaaritukeen liittyvien maiden viljelykäytöstä poistaminen Jaksottamattomat määrärahat	1 847 000 000	2 081 000 000	1 290 147 392,41
B1-1 0 6 1	Maan väliaikainen viljelykäytöstä poistaminen Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	– 22 697,60
B1-1 0 6 2	Maan viljelykäytöstä poistaminen viisivuotiskaudeksi Jaksottamattomat määrärahat	230 000 000	308 000 000	422 725 998,35
	Momentti B1-1 0 6 yhteensä	2 077 000 000	2 389 000 000	1 712 850 693,16
B1-1 0 7	***Muut tuet ja interventiot***			
B1-1 0 7 0	Öljysiementen markkinointituki Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B1-1 0 7 9	Muut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	12 039 479,73

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-10 — PELTOKASVIT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-106	
B1-1060	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1765/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992, tukijärjestelmästä tiettyjen peltokasvien viljelijöille (EYVL N:o L 181, 1. 7. 1992, s. 12), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2989/95 (EYVL N:o L 312, 23. 12. 1995, s. 5). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1765/92 1 ja 7 artiklan säännösten mukaiset kesannointikorvaukset.
B1-1061	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1703/91, annettu 13 päivänä kesäkuuta 1991, väliaikaisesta viljelemättömyysohjelmasta markkinointivuodeksi 1991/92 sekä asetuksessa (ETY) N:o 797/85 (EYVL N:o L 162, 26. 6. 1991, s. 1), tarkoitetun viljelemättömyysohjelman mukaisista, kyseistä markkinointivuotta koskevista erityistoimenpiteistä sellaisena kuin se on kumottuna asetuksella (ETY) N:o 2328/91 (EYVL N:o L 218, 6. 8. 1991, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1703/91 2 artiklan a kohdan säännösten mukaisesti maksetuista palkkioista jäljelle jääneet menot. Momenttiin B1-109 otetaan mahdollinen jäännös menoista vilja-alan yhteisvastuumaksun takaisin maksamiseen mainitun asetuksen 2 artiklan b kohdan säännösten mukaisesti.
B1-1062	Eurooppa-neuvoston päätökset, tehty 11 ja 12 päivänä helmikuuta 1988. Komission asetus (ETY) N:o 223/90, annettu 26 päivänä tammikuuta 1990, yhteisön rahoitusosuuksien vahvistamisesta asetuksissa (ETY) N:o 797/85, (ETY) N:o 1096/88, (ETY) N:o 1360/78, (ETY) N:o 389/82 ja (ETY) N:o 1696/71 tarkoitettujen toimenpiteiden osalta (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1990, s. 62), sellaisena kuin se on kumottuna asetuksella (EY) N:o 1282/94 (EYVL N:o L 140, 3. 6. 1994, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2328/91, annettu 15 päivänä heinäkuuta 1991, maatalouden rakenteiden tehokkuuden parantamisesta (EYVL N:o L 218, 6. 8. 1991, s. 1), sellaisena kuin se on kumottuna asetuksella (EY) N:o 2843/94 (EYVL N:o L 302, 25. 11. 1994, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1992/93, annettu 19 päivänä heinäkuuta 1993, tiettyjen asetuksissa (ETY) N:o 1096/88 ja (ETY) N:o 2328/91 säädettyjen tukien rahoituksen siirtämisestä Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston ohjausosastolta Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosastolle sekä asetuksen (ETY) N:o 2328/91 muuttamisesta maatalousmaan viljelykäytöstä poistamisen edistämiseksi tarkoitetun järjestelmän rahoituosuuden osalta (EYVL N:o L 182, 24. 7. 1993, s. 12). Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön rahoitusosuus asetuksen (ETY) N:o 2328/91 2 artiklan säännösten mukaisesti myönnetystä tuesta. Yhteisön rahoitusosuus on määritetty asetuksen (ETY) N:o 223/90 liitteessä III. Kokonaismenot ilmoitetaan tukiosastossa neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1992/93, säännösten mukaisesti.
B1-107	
B1-1070	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1765/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992, tukijärjestelmästä tiettyjen peltokasvien viljelijöille (EYVL N:o L 181, 1. 7. 1992, s. 12), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2989/95 (EYVL N:o L 312, 23. 12. 1995, s. 5). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1765/92 11 artiklan säännösten mukaisten erikseen määrättävien markkinointipalkkioiden maksut soijapavun, rapsin ja auringonkukan siementen tuottajille.
B1-1079	Neuvoston asetus N:o 136/66/ETY, annettu 22 päivänä syyskuuta 1966, rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o 172, 30. 9. 1966, s. 3025/66), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105). Neuvoston asetus (ETY) N:o 569/76, annettu 15 päivänä maaliskuuta 1976, pellavansiemeniä koskevista erityistoimenpiteistä (EYVL N:o L 67, 15. 3. 1976, s. 29), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2048/92 (EYVL N:o L 215, 30. 7. 1992, s. 5). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1431/82, annettu 18 päivänä toukokuuta 1982, herneitä ja härkäpapuja koskevista erityistoimenpiteistä (EYVL N:o L 162, 12. 6. 1982, s. 28), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1750/92 (EYVL N:o L 180, 1. 7. 1992, s. 17). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1491/85, annettu 23 päivänä toukokuuta 1985, soijapapua koskevista erityistoimenpiteistä (EYVL N:o L 151, 10. 6. 1985, s. 15), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 0 — PELTOKASVIT *(jatkoa)*

LUKU B1-1 1 — SOKERI

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-1 0 7	*(jatkoa)*			
B1-1 0 7 9	*(jatkoa)*			
	Momentti B1-1 0 7 yhteensä	p.m.	p.m.	12 039 479,73
B1-1 0 9	***Muut***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	2 000 000	– 887 287,39
	LUKU B1-1 0 — YHTEENSÄ	17 185 000 000	14 574 000 000	12 652 291 001,54
	LUKU B1-1 1			
B1-1 1 0	***Tuki sokerille ja isoglukoosille***			
	Jaksottamattomat määrärahat	1 467 000 000	1 225 000 000	1 377 422 427,75

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 0 — PELTOKASVIT *(jatkoa)*

LUKU B1-1 1 — SOKERI

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-1 0 7	*(jatkoa)*
B1-1 0 7 9	*(jatkoa)* Neuvoston asetus (ETY) N:o 3698/88, annettu 24 päivänä marraskuuta 1988, hampunsiemeniä koskevista erityistoimenpiteistä (EYVL N:o L 325, 29. 11. 1988, s. 2), sellaisena kuin se on kumottuna asetuksella (ETY) N:o 1557/93 (EYVL N:o L 154, 25. 6. 1993, s. 26). Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityisesti seuraavien hyväksi mahdollisesti toteutettavista interventioista aiheutuvat jäämät: — rapsin ja auringonkukan siemenet asetuksen N:o 136/66/ETY 27 artiklan säännösten mukaisesti, — soijapavut asetuksen (ETY) N:o 1491/85 2 artiklan mukaisesti, — herneet, härkäpavut ja makea lupiini asetuksen (ETY) N:o 1431/82 3 artiklan säännösten mukaisesti, — pellavansiemenet asetuksen (ETY) N:o 569/76 27 artiklan säännösten mukaisesti, — hampunsiemenet asetuksen (ETY) N:o 3698/88 säännösten mukaisesti.
B1-1 0 9	*Entinen momentti B1-1 0 3 osittain* Komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 351, 14. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95 (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1995, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettuja määriä koskevista sääntöjenvastaisuuksista ja näiden määrien takaisinperimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Komission esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) 8 päivänä marraskuuta 1994, yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä annettujen vakuuksien, vakuustalletusten ja takuiden jaosta ja menettämisestä sekä asetuksen (ETY) N:o 352/78 kumoamisesta (KOM(94) 480 lopullinen). Momentti on tarkoitettu muun muassa kattamaan jäljellä oleva osa vilja-alan yhteisvastuumaksuista ja pientuottajien tukea koskevista menoista. Momenttiin kirjataan myös: — sääntöjenvastaisuuksiin tai vilpillisiin menettelyihin liittyvät takaisin perityt määrät asetuksen (ETY) N:o 595/91 säännösten mukaisesti, — erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3665/87 11 artiklan mukaisesti saadut seuraamusmaksut ja korot, — menetyt ja erityisesti EMOTR:on tuloutettavat vakuudet asetusehdotuksen mukaisesti, — asetuksen (ETY) N:o 595/91 7 artiklan mukaisesti pidätetyt määrät, tapauksissa, joissa maksu alunperin on merkitty tähän lukuun. Julkiseen varastointiin liittyvät määrät kuuluvat kuitenkin edelleen varastotileihin. Korvauksena luvun B1-1 1 menoista ammattituottajat suorittavat maksuja: toisaalta varastointimaksuja ja toisaalta tuotantomaksuja jotka kattavat suuren osan tukimenoista.
B1-1 1 0	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1785/81, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1981, sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 177, 1. 7. 1981, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1101/95 (EYVL N:o L 110, 17. 5. 1995, s. 1).

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 1 — SOKERI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-1 1 0	*(jatkoa)*			
B1-1 1 1	***Sokeria koskevat interventiot***			
B1-1 1 1 0	Varastointikulujen takaisinmaksu Jaksottamattomat määrärahat	338 000 000	429 000 000	551 151 131,94
B1-1 1 1 1	Julkinen varastointi Jaksottamattomat määrärahat	1 000 000	1 000 000	– 110 297,29
B1-1 1 1 2	Kemian teollisuuden käyttötuki Jaksottamattomat määrärahat	82 000 000	64 000 000	73 852 593,04
B1-1 1 1 3	Raakasokeria koskevat myyntitukitoimenpiteet Jaksottamattomat määrärahat	17 000 000	27 000 000	17 556 218,27
B1-1 1 1 5	Varastojen arvonalennus Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B1-1 1 1 9	Muut interventiot sokerin hyväksi Jaksottamattomat määrärahat	37 000 000	43 000 000	41 637 261,58
	Momentti B1-1 1 1 yhteensä	475 000 000	564 000 000	684 086 907,54
B1-1 1 9	***Muut*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.		

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 1 — SOKERI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-1 1 0	*(jatkoa)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1785/81 19 artiklan säännösten mukaisesti myönnetyt tuet.
B1-1 1 1	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1785/81, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1981, sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 177, 1. 7. 1981, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1101/95 (EYVL N:o L 110, 17. 5. 1995, s. 1).
B1-1 1 1 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1785/81 8 artiklan säännösten mukaiset varastointikustannusten korvaaminen.
B1-1 1 1 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1785/81 9 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti julkisen varastoinnin kulut.
B1-1 1 1 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1785/81 9 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti tuet kemian teollisuudessa käytettäville tuotteille.
B1-1 1 1 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1785/81 9 artiklan 4 kohdan säännösten mukaisten toimenpiteiden Ranskan merentakaisissa departementeissa tuotetun sokerin hyväksi kustannusten kattamiseen.
B1-1 1 1 5	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1883/78, annettu 2 päivänä elokuuta 1978, interventioiden rahoittamista Euroopan maatalouden tuki- ja ohjausrahaston tukiosastosta koskevista yleisistä säännöistä (EYVL N:o L 216, 5. 8. 1978, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1571/93 (EYVL N:o L 154, 25. 6. 1993, s. 46) ja erityisesti sen 8 artiklan 1 kohta. Määräraha on tarkoitettu kattamaan hiljattain perustettujen varastojen arvonalennus.
B1-1 1 1 9	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muita menoja, erityisesti asetuksen (ETY) N:o 1785/81 9 artiklan 4 kohdan, 18 artiklan 2 kohdan ja 46 artiklan 6 ja 8 kohdan, sekä asetuksen (ETY) N:o 3814/92 2 artiklan säännösten mukaisesti.
B1-1 1 9	*Uusi momentti* Komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 351, 14. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95 (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1995, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettuja määriä koskevista laiminlyönneistä ja perimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Komission esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) 8 päivänä marrastuuta 1994, yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä annettujen vakuuksien, vakuustalletusten ja takuiden jaosta ja menettämisestä sekä asetuksen (ETY) N:o 352/78 kumoamisesta (KOM(94) 480 lopullinen). Tälle momentille kirjataan: — sääntöjenvastaisuuksiin tai vilpillisiin menettelyihin liittyvät takaisin perityt määrät asetuksen (ETY) N:o 595/91 säännösten mukaisesti, — erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3665/87 11 artiklan mukaisesti saadut seuraamusmaksut ja korot, — menetyt ja erityisesti EMOTR:on tuloutettavat vakuudet asetusehdotuksen mukaisesti, — edellä mainitun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 595/91 7 artiklan säännösten mukaisesti saadut määrät, tapauksissa, joissa maksu alunperin on merkitty tähän lukuun.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 1 — SOKERI *(jatkoa)*

LUKU B1-1 2 — OLIIVIÖLJY

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-1 1 9	*(jatkoa)*			
	LUKU B1-1 1 YHTEENSÄ	1 942 000 000	1 789 000 000	2 061 509 335,29
	LUKU B1-1 2			
B1-1 2 0	***Tuki oliiviöljylle***			
	Jaksottamattomat määrärahat	40 000 000	64 000 000	52 809 328,91
B1-1 2 1	***Oliiviöljyn tuotantotuki ja muut erityiset oliiviöljyn tuottamiseen liittyvät toimenpiteet***			
B1-1 2 1 0	Tuotantotuki			
	Jaksottamattomat määrärahat	1 507 000 000	540 000 000	1 051 861 821,13
B1-1 2 1 1	Muut tuottamiseen liittyvät toimenpiteet			
	Jaksottamattomat määrärahat	40 000 000	40 000 000	20 528 585,88
	Momentti B1-1 2 1 yhteensä	1 547 000 000	580 000 000	1 072 390 407,01
B1-1 2 2	***Oliiviöljyn kulutustuki ja muut erityiset oliiviöljyn kulutukseen liittyvät toimenpiteet***			
B1-1 2 2 0	Kulutustuki			
	Jaksottamattomat määrärahat	146 000 000	275 000 000	613 307 242,73
B1-1 2 2 1	Kulutukseen liittyvät toimenpiteet			
	Jaksottamattomat määrärahat	20 000 000	20 000 000	1 087 918,46
	Momentti B1-1 2 2 yhteensä	166 000 000	295 000 000	614 395 161,19

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 1 — SOKERI *(jatkoa)*

LUKU B1-1 2 — OLIIVIÖLJY

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-1 1 9	*(jatkoa)* Julkiseen varastointiin liittyvät määrät kuuluvat kuitenkin edelleen varastotileihin.
B1-1 2 0	Neuvoston asetus N:o 136/66/ETY, annettu 22 päivänä syyskuuta 1966, rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o 172, 30. 9. 1966, s. 3025/66), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen N:o 136/66/ETY 20 artiklan säännösten mukaisesti oliiviöljyn vientitukimenot.
B1-1 2 1	Neuvoston asetus N:o 136/66/ETY, annettu 22 päivänä syyskuuta 1966, rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o 172, 30. 9. 1966, s. 3025/66), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105). Neuvoston asetus (ETY) N:o 154/75, annettu 21 päivänä tammikuuta 1975, oliivirekisterin perustamisesta oliiviöljyä tuottavissa jäsenvaltioissa (EYVL N:o L 19, 24. 1. 1975, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3788/85 (EYVL N:o L 367, 31. 12. 1985, s. 1).
B1-1 2 1 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen N:o 136/66/ETY 5 artiklan 1 kohdan säännösten mukaiset tuotantotuet, joista on vähennetty mainitun asetuksen 5 artiklan 4 kohdan (erityistoimet) ja asetuksen (ETY) N:o 154/75 3 artiklan säännösten mukaisesti tehdyt pidätykset.
B1-1 2 1 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 154/75 1 artiklan ja asetuksen N:o 136/66/ETY 5 artiklan oliivintuotannon laadun parantamiseen liittyviä toimenpiteitä koskevien säännösten mukaiset menot.
B1-1 2 2	Neuvoston asetus N:o 136/66/ETY, annettu 22 päivänä syyskuuta 1966, rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 172, 30. 9. 1966, s. 3025/66), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105).
B1-1 2 2 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen N:o 136/66/ETY 11 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti tuet oliiviöljyn kulutukselle yhteisössä, mainitun asetuksen 11 artiklan 6 kohdan säännösten mukaisilla pidätettävillä määrillä pienennettynä (tiedotustoiminta ja muu toiminta yhteisön oliiviöljyn kulutuksen lisäämiseksi).
B1-1 2 2 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen N:o 136/66/ETY 11 artiklan 6 kohdan (tiedotustoiminta ja muu yhteisön oliiviöljyn kulutuksen lisäämiseen tähtäävä toiminta) säännösten mukaiset menot, mukaan lukien rahoitusosuus oliivinviljelyyn kansainvälisen neuvoston vakuutusrahastoon.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 2 — OLIIVIÖLJY *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-1 2 3	***Oliiviöljyn varastointina suoritettavat interventiot***			
B1-1 2 3 0	Julkiseen varastointiin liittyvät tekniset kulut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	3 000 000	27 328 327,01
B1-1 2 3 1	Julkiseen varastointiin liittyvät rahoituskulut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	2 000 000	20 334 146,12
B1-1 2 3 2	Muut julkiseen varastointiin liittyvät kulut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	– 96 000 000	– 70 830 450,19
B1-1 2 3 3	Varastojen arvon väheneminen Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	43 457 590,69
B1-1 2 3 9	Muut varastointina toteutettavat interventiot Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	15 672 216,15
	Momentti B1-1 2 3 yhteensä	p.m.	– 91 000 000	35 961 829,78
B1-1 2 4	***Muut oliiviöljyyn liittyvät interventiot*** Jaksottamattomat määrärahat	28 000 000	28 000 000	43 958 486,05
B1-1 2 9	***Muut*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.		
	LUKU B1-1 2 YHTEENSÄ	1 781 000 000	876 000 000	1 819 515 212,94

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 2 — OLIIVIÖLJY *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-1 2 3	Neuvoston asetus N:o 136/66/ETY, annettu 22 päivänä syyskuuta 1966, rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o 172, 30. 9. 1966, s. 3025/66), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105).
B1-1 2 3 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen N:o 136/66/ETY 12 ja 13 artiklan säännösten mukaiset julkiseen varastointiin liittyvät tekniset kulut.
B1-1 2 3 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen N:o 136/66/ETY 12 ja 13 artiklan säännösten mukaiset julkiseen varastointiin liittyvät rahoituskulut.
B1-1 2 3 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen N:o 136/66/ETY 12 ja 13 artiklan säännösten mukaiset muut julkiseen varastointiin liittyvät kulut.
B1-1 2 3 3	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1883/78, annettu 2 päivänä elokuuta 1978, interventioiden rahoittamista Euroopan maatalouden tuki- ja ohjausrahaston tukiosastosta koskevista yleisistä säännöistä (EYVL N:o L 216, 5. 8. 1978, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1571/93 (EYVL N:o L 154, 25. 6. 1993, s. 46), ja erityisesti sen 8 artiklan 1 kohta. Määräraha on tarkoitettu kattamaan äskettäin perustettujen varastojen rahallisen arvon väheneminen.
B1-1 2 3 9	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muita menoja, erityisesti asetuksen N:o 136/66/ETY 20 d artiklan 3 kohdan (varastointisopimukset) säännösten mukaiset.
B1-1 2 4	Neuvoston asetus N:o 136/66/ETY, annettu 22 päivänä syyskuuta 1966, rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 172, 30. 9. 1966, s. 3025/66), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen N:o 136/66/ETY 20 a artiklan säännösten mukaisesti kala- ja kasvissäilykkeiden valmistamiseen käytetyn oliiviöljyn tuotantotukien myöntämisestä aiheutuvat kulut.
B1-1 2 9	*Uusi momentti* Komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 351, 14. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95 (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1995, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettuja määriä koskevista laiminlyönneistä ja perimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Komission esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) 8 päivänä marraskuuta 1994, yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä annettujen vakuuksien, vakuustalletusten ja takuiden jaosta ja menettämisestä sekä asetuksen (ETY) N:o 352/78 kumoamisesta (KOM(94) 480 lopullinen). Tälle momentille kirjataan: — sääntöjenvastaisuuksiin tai vilpillisiin menettelyihin liittyvät takaisin perityt määrät asetuksen (ETY) N:o 595/91 säännösten mukaisesti, — erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3665/87 11 artiklan mukaisesti saadut seuraamusmaksut ja korot, — menetyt ja erityisesti EMOTR:oon tuloutettavat vakuudet asetusehdotuksen mukaisesti, — edellä mainitun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 595/91 7 artiklan säännösten mukaisesti saadut määrät, tapauksissa, joissa maksu alunperin on merkitty tähän lukuun. Julkiseen varastointiin liittyvät määrät kuuluvat kuitenkin edelleen varastotileihin.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 3 — KUIVATUT REHUT JA KASVIKSET

LUKU B1-1 4 — TEKSTIILIKASVIT JA SILKKIÄISTOUKAT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU B1-1 3			
B1-1 3 0	***Kuivatun rehun tuotantotuki***			
	Jaksottamattomat määrärahat	323 000 000	233 000 000	367 051 313,76
B1-1 3 1	***Tuki kuivatuille kasviksille***			
	Jaksottamattomat määrärahat	63 000 000	47 000 000	11 302 033,22
B1-1 3 9	***Muut***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU B1-1 3 YHTEENSÄ	386 000 000	280 000 000	378 353 346,98
	LUKU B1-1 4			
B1-1 4 0	***Kuitupellava ja hamppu***			
B1-1 4 0 0	Kuitupellavan tuotantotuki			
	Jaksottamattomat määrärahat	65 000 000	64 000 000	28 188 211,06
B1-1 4 0 1	Erityiset toimenpiteet			
	Jaksottamattomat määrärahat	3 000 000	2 700 000	839 325,96
B1-1 4 0 2	Hampun tuotantotuki			
	Jaksottamattomat määrärahat	6 000 000	6 000 000	4 137 376,71

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 3 — KUIVATUT REHUT JA KASVIKSET

LUKU B1-1 4 — TEKSTIILIKASVIT JA SILKKIÄISTOUKAT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-1 3 0	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1117/78, annettu 22 päivänä toukokuuta 1978, kuivarehualan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 142, 30. 5. 1978, s. 1), sellaisena kuin se on kumottuna asetuksella (EY) N:o 603/95 (EYVL N:o L 63, 21. 3. 1995, s. 1). Neuvoston asetus (EY) N:o 603/95, annettu 21 päivänä helmikuuta 1995, kuivarehualan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 63, 21. 3. 1995, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1347/95 (EYVL N:o L 131, 15. 6. 1995, s. 1).
B1-1 3 1	Neuvoston asetus (ETY) N:o 762/89, annettu 20 päivänä maaliskuuta 1989, tiettyjä palkokasveja koskevista erikoistoimenpiteistä (EYVL N:o L 80, 23. 3. 1989, s. 76), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2064/92 (EYVL N:o L 215, 30. 7. 1992, s. 47). Määräraha on tarkoitettu kattamaan kahviherneen, linssin ja virnan tuotannolle maksettu hehtaarituki.
B1-1 3 9	Komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 351, 14. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95 (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1995, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettuja määriä koskevista laiminlyönneistä ja perimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Komission esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) 8 päivänä marraskuuta 1994, yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä annettujen vakuuksien, vakuustalletusten ja takuiden jaosta ja menettämisestä sekä asetuksen (ETY) N:o 352/78 kumoamisesta (KOM(94) 480 lopullinen). Tälle momentille kirjataan: — sääntöjenvastaisuuksiin tai vilpillisiin menettelyihin liittyvät takaisin perityt määrät asetuksen (ETY) N:o 595/91 säännösten mukaisesti, — erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3665/87 11 artiklan mukaisesti saadut seuraamusmaksut ja korot, — menetyt ja erityisesti EMOTR:on tuloutettavat vakuudet asetusehdotuksen mukaisesti, — asetuksen (ETY) N:o 595/91 7 artiklan mukaisesti pidätetyt määrät, tapauksissa, joissa maksu alunperin on merkitty tähän lukuun. Julkiseen varastointiin liittyvät määrät kuuluvat kuitenkin edelleen varastotileihin.
B1-1 4 0	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1308/70, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1970, pellava- ja hamppualan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 146, 4. 7. 1970, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105).
B1-1 4 0 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1308/70 4 artiklan säännösten mukaisesti kuitupellavan tuotantotukien maksamisesta aiheutuvat kulut, mainitun asetuksen 2 artiklan säännösten mukaisesti pidätettävillä määrillä pienennetynä, kuitupellavan käytön lisäämiseksi tarkoitetulle tiedotustoiminnalle.
B1-1 4 0 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1308/70 2 artiklan säännösten mukaisen kuitupellavan käytön lisäämiseksi tarkoitetun tiedotustoiminnan kulut.
B1-1 4 0 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1308/70 4 artiklan säännösten mukaisesti hampun tuotantotuki.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 4 — TEKSTIILIKASVIT JA SILKKIÄISTOUKAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-1 4 0	*(jatkoa)*			
B1-1 4 0 9	Muut interventiot Jaksottamattomat määrärahat	3 000 000	2 700 000	0,—
	Momentti B1-1 4 0 yhteensä	77 000 000	75 400 000	33 164 913,73
B1-1 4 1	***Puuvilla*** Jaksottamattomat määrärahat	816 000 000	773 000 000	830 184 462,85
B1-1 4 2	***Silkkiäistoukat*** Jaksottamattomat määrärahat	1 000 000	1 000 000	190 973,43
B1-1 4 9	***Muut*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU B1-1 4 YHTEENSÄ	894 000 000	849 400 000	863 540 350,01

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-14 — TEKSTIILIKASVIT JA SILKKIÄISTOUKAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-140	*(jatkoa)*
B1-1409	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muut kuitupellavaa ja hamppua koskevat interventiot, erityisesti asetuksen (ETY) N:o 1308/70 5 artiklan säännösten mukaiset yksityisen varastoinnin tuet.
B1-141	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2169/81, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1981, puuvillan tukijärjestelmän yleisistä säännöistä (EYVL N:o L 211, 31. 7. 1981, s. 2), sellaisena kuin se on viimeksi kumottuna asetuksella (ETY) N:o 1554/95 (EYVL N:o L 148, 30. 6. 1995, s. 48). Neuvoston asetus (EY) N:o 1554/95, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1995, puuvillan tukijärjestelmän yleisistä säännöistä ja asetuksen (ETY) N:o 2169/81 (EYVL N:o L 148, 30. 6. 1995, s. 48) kumoamisesta. Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (EY) N:o 1554/95 säännösten mukaisesti puuvillan massatuotannon tukimaksut.
B1-142	Neuvoston asetus (ETY) N:o 827/68, annettu 28 päivänä kesäkuuta 1968, tiettyjen perustamissopimuksen liitteessä II lueteltujen tuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 151, 30. 6. 1968, s. 16), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105). Neuvoston asetus (ETY) N:o 845/72, annettu 24 päivänä huhtikuuta 1972, erityistoimenpiteistä silkkiäistoukkien kasvatuksen edistämiseksi (EYVL N:o L 100, 27. 4. 1972, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2059/92 (EYVL N:o L 215, 30. 7. 1992, s. 19). Silkkiäistoukat ja niiden munat liitettiin yhteisen markkinajärjestelyn piiriin asetuksella (ETY) N:o 827/68. Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 845/72 2 artiklan säännösten mukaisesti myönnetty tuki.
B1-149	Komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 351, 14. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95 (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1995, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettuja määriä koskevista laiminlyönneistä ja perimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Komission esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) 8 päivänä marraskuuta 1994, yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä annettujen vakuuksien, vakuustalletusten ja takuiden jaosta ja menettämisestä sekä asetuksen (ETY) N:o 352/78 kumoamisesta (KOM(94) 480 lopullinen). Tälle momentille kirjataan: — sääntöjenvastaisuuksiin tai vilpillisiin menettelyihin liittyvät takaisin perityt määrät asetuksen (ETY) N:o 595/91 säännösten mukaisesti, — erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3665/87 11 artiklan mukaisesti saadut seuraamusmaksut ja korot, — menetyt ja erityisesti EMOTR:on tuloutettavat vakuudet asetusehdotuksen mukaisesti, — asetuksen (ETY) N:o 595/91 7 artiklan mukaisesti pidätetyt määrät, tapauksissa, joissa maksu alunperin on merkitty tähän lukuun. Julkiseen varastointiin liittyvät määrät kuuluvat kuitenkin edelleen varastotileihin.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-15 — HEDELMÄT JA KASVIKSET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU B1-15			
B1-150	***Tuoreet hedelmät ja kasvikset***			
B1-1500	Vientutuet Jaksottamattomat määrärahat	98 000 000	99 000 000	186 793 640,29
B1-1501	Hyvitykset vetäytymistoimenpiteistä, ostokuluista ja ilmaisjakelutoimista Jaksottamattomat määrärahat	373 000 000	460 000 000	390 336 967,54
B1-1502	Hyvitykset yhteisön sitrushedelmien myynnin edistämisestä Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	1 591 508,77
B1-1503	Hyvitykset sitrushedelmien jalostamisen edistämiseksi Jaksottamattomat määrärahat	208 000 000	206 000 000	130 002 646,82
B1-1504	Sitrusviljelmien rekisteri Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	3 600 000	0,—
B1-1505	Tuotannon tervehdyttämistoimenpiteet Jaksottamattomat määrärahat	74 000 000	123 000 000	203 906,56
B1-1506	Myynnin edistämistoimenpiteet Jaksottamattomat määrärahat	12 000 000	10 000 000	8 847 410,24
B1-1507	Pähkinät Jaksottamattomat määrärahat	105 000 000	106 000 000	90 140 294,17
B1-1508	Banaanit Jaksottamattomat määrärahat	156 000 000	162 000 000	138 213 902,79

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-15 — HEDELMÄT JA KASVIKSET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-150	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1035/72, annettu 18 päivänä toukokuuta 1972, hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 118, 20. 5. 1972, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1327/95 (EYVL N:o L 128, 13. 6. 1995, s. 8).
B1-1500	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1035/72 30 artiklan säännösten mukaisesti tuet tuoreille hedelmille ja kasviksille.
B1-1501	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka aiheutuvat: — asetuksen (ETY) N:o 1035/72 18 artiklan säännösten mukaisista tuottajajärjestöille myönnetyistä hyvityksistä, ja mainitun sopimuksen 19 artiklan säännösten mukaisista vakavan kriisin aikaisista ostoista, — mainitun asetuksen 21 artiklan säännösten mukaisesti vetäytymistoimenpiteiden tai ostojen kohteena olleiden tuotteiden jalostuksesta ja jakelusta.
B1-1502	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2511/69, annettu 9 päivänä joulukuuta 1969, erityistoimenpiteistä yhteisön sitrushedelmäalan tuotannon ja kaupanpitämisen parantamiseksi (EYVL N:o L 318, 18. 12. 1969, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1130/89 (EYVL N:o L 119, 29. 4. 1989, s. 22). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 2511/69 8 artiklan säännösten mukaisesti yhteisön appelsiinien ja mandariinien myynnin edistämisestä aiheutuvat kulut.
B1-1503	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1035/77, annettu 17 toukokuuta 1977, sitruunajalosteiden kaupan pitämisen edistämiseen tarkoitettujen erityistoimenpiteiden säätämisestä (EYVL N:o L 125, 19. 5. 1977, s. 3), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1199/90 (EYVL N:o L 119, 11. 5. 1990, s. 61). Neuvoston asetus (EY) N:o 3119/93, annettu 8 päivänä marraskuuta 1993, tiettyjen sitrushedelmien jalostuksen edistämiseen tarkoitetuista erityistoimenpiteistä (EYVL N:o L 279, 12. 11. 1993, s. 17). Määräraha on tarkoitettu asetuksen (EY) N:o 3119/93 1 artiklan säännösten mukaisesti tiettyjen sitrushedelmien jalostuskulujen hyvitykseen sekä kattamaan asetusta (ETY) N:o 1035/77 sovellettaessa sitruunajalosteiden kaupan pitämisen edistämiseen tarkoitettujen erityistoimenpiteiden soveltamisesta aiheutuvat kulut.
B1-1504	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1198/90, annettu 7 päivänä toukokuuta 1990, sitrusviljelmien yhteisörekisterin perustamisesta (EYVL N:o L 119, 11. 5. 1990, s. 59). Määräraha on tarkoitettu kattamaan sitrusviljelmien yhteisörekisterin perustamisesta aiheutuvia kuluja.
B1-1505	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1200/90, annettu 7 päivänä toukokuuta 1990, yhteisön omenatuotannon tervehdyttämisestä (EYVL N:o L 119, 11. 5. 1990, s. 63), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1890/94 (EYVL N:o 197, 30. 7. 1994, s. 41). Määräraha on tarkoitettu kattamaan hedelmäalan raivaustoimista johtuvat menot.
B1-1506	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1195/90, annettu 7 päivänä toukokuuta 1990, toimenpiteistä omenien kulutuksen ja käytön lisäämiseksi (EYVL N:o L 119, 11. 5. 1990, s. 53). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1201/90, annettu 7 päivänä toukokuuta 1990, toimenpiteistä sitrushedelmien kulutuksen lisäämiseksi (EYVL N:o L 119, 11. 5. 1990, s. 65). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1195/90 ja (ETY) N:o 1201/90 säännösten mukaisista tuotteiden myynnin edistämistoimenpiteistä aiheutuvat kulut.
B1-1507	Neuvoston asetus (ETY) N:o 789/89, annettu 20 päivänä maaliskuuta 1989, pähkinöitä ja johanneksenleipää koskevien erityistoimenpiteiden käyttöön ottamisesta ja hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 1035/72 muuttamisesta (EYVL N:o L 85, 30. 3. 1989, s. 3). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1035/72 14 artiklan säännösten mukaisesti tuottajajärjestöille, jotka keräävät käyttöpääomaa, maksettavat erityiset avustukset, laadun parantamista koskevien suunnitelmien tuet, sekä pähkinöiden ja/tai johanneksenleivän kulutuksen ja käytön lisäämiseen ja parantamiseen tähtäävän toiminnan rahoitusosuus.
B1-1508	Neuvoston asetus (ETY) N:o 404/93, annettu 13 päivänä helmikuuta 1993, banaanialan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 47, 25. 2. 1993, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105).

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 5 — HEDELMÄT JA KASVIKSET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-1 5 0	*(jatkoa)*			
B1-1 5 0 8	*(jatkoa)*			
B1-1 5 0 9	Muut interventiot Jaksottamattomat määrärahat	44 000 000 (1)	55 000 000	8 993 714,09
	Momentti B1-1 5 0 yhteensä	1 070 000 000	1 224 600 000	955 123 991,27
B1-1 5 1	***Jalostetut hedelmät ja kasvikset***			
B1-1 5 1 0	Vientituki Jaksottamattomat määrärahat	14 000 000	26 000 000	29 877 012,75
B1-1 5 1 1	Tomaattijalosteiden tuotantotuki Jaksottamattomat määrärahat	374 000 000	393 000 000	361 020 745,07
B1-1 5 1 2	Hedelmäjalosteiden tuotantotuki Jaksottamattomat määrärahat	106 000 000	106 000 000	97 160 824,85
B1-1 5 1 3	Rusinoista jalostettujen tuotteiden tuki ja interventiot Jaksottamattomat määrärahat	138 000 000	138 000 000	108 617 560,42
B1-1 5 1 4	Ananassäilykkeiden tuki Jaksottamattomat määrärahat	12 000 000	11 000 000	4 433 836,49
B1-1 5 1 6	Vadelmajalosteiden tuki Jaksottamattomat määrärahat	2 000 000	2 000 000	610 505,31

(1) Lukuun B0-4 0 on kirjattu 13 000 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-15 — HEDELMÄT JA KASVIKSET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-150	*(jatkoa)*
B1-1508	*(jatkoa)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityisesti seuraavista aiheutuvat menot: — mainitun asetuksen 12 artiklan säännösten mukaisesti yhteisön markkinoilla yhteisten vaatimusten mukaisesti banaaneja kaupan pitäville yhteisön tuottajille mahdollisista tulojen menetyksista myönnetty tasoitustuki, — mainitun asetuksen 13 artiklan säännösten mukaisesti banaaninviljelyn lopettaville yhteisön tuottajille maksettavat kertapalkkiot.
B1-1509	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3438/92, annettu 23 päivänä marraskuuta 1992, Kreikasta peräisin olevien tiettyjen tuoreiden hedelmien ja vihannesten kuljetusta koskevista erityistoimenpiteistä (EYVL N:o L 350, 1. 12. 1992, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 456/95 (EYVL N:o L 47, 2. 3. 1995, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3816/92, annettu 28 päivänä joulukuuta 1992, Espanjan ja muiden jäsenvaltioiden välisen kaupan tasoitusmekanismin ja siihen liittyvien toimenpiteiden poistamisesta hedelmä- ja vihannesalalla (EYVL N:o L 387, 31. 12. 1992, s. 10). Määräraha on tarkoitettu kattamaan muita menoja, erityisesti seuraavista aiheutuvat menot: — asetuksen (ETY) N:o 1035/72 21 artiklan säännösten mukaisesti mahdollisesti myönnetyt korvaukset, — asetuksessa (ETY) N:o 3438/92 säädetyllä tavalla myönnetty erityinen väliaikainen korvaus, — asetuksen (ETY) N:o 3816/92 2 artiklan säännösten mukainen osuus sellaisten hedelmä- ja kasvisalojen uudelleen järjestelyjen rahoituksesta, joihin liittymisasiakirjassa säädettyjen siirtymätoimenpiteiden poistaminen eniten vaikuttaa, — asetusten (ETY) N:o 1035/77 ja (ETY) N:o 1199/90 osalta maksettavat menot.
B1-151	Neuvoston asetus (ETY) N:o 426/86, annettu 24 päivänä helmikuuta 1986, hedelmä- ja vihannesjalostealan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 49, 27. 2. 1986, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna kommission asetuksella (EY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105).
B1-1510	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot asetuksen (ETY) N:o 426/86 11 ja 12 artiklan säännösten mukaisesti hedelmä- ja kasvisjalosteille myönnetystä tuesta.
B1-1511	Neuvoston asetus (ETY) N:o 668/93, annettu 17 päivänä maaliskuuta 1993, tomaattijalosteiden tuotantotuelle asetettavasta rajasta (EYVL N:o L 72, 25. 3. 1993, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 426/86 3 artiklan säännösten mukaisesti korvaukset tomaatin jalostuksesta.
B1-1512	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 426/86 3 artiklan säännösten mukaisesti persikan, päärynän, kuivatun luumun ja viikunan jalostustuki.
B1-1513	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 426/86 säännösten mukaisesti rusinan jalostustuki- ja interventiomenot.
B1-1514	Neuvoston asetus (ETY) N:o 525/77, annettu 14 maaliskuuta 1977, ananassäilykkeiden tuotantotukijärjestelmän luomisesta (EYVL N:o L 73, 21. 3. 1977, s. 46), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1699/85 (EYVL N:o L 163, 22. 6. 1985, s. 12). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 525/77 1 artiklan säännösten mukaisesti ananassäilykkeiden tukimenot.
B1-1516	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1991/92, annettu 13 heinäkuuta 1992, jalostettavaksi tarkoitettuja vadelmia koskevasta erityisestä toimenpidejärjestelmästä (EYVL N:o L 199, 18. 7. 1992, s. 1).

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 5 — HEDELMÄT JA KASVIKSET *(jatkoa)*

LUKU B1-1 6 — VIINIALAN TUOTTEET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-1 5 1	*(jatkoa)*			
B1-1 5 1 6	*(jatkoa)*			
B1-1 5 1 9	Muut interventiot Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti B1-1 5 1 yhteensä	646 000 000	676 000 000	601 720 484,89
B1-1 5 9	***Muut interventiot*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	
	LUKU B1-1 5 YHTEENSÄ	1 716 000 000	1 900 600 000	1 556 844 476,16
	LUKU B1-1 6			
B1-1 6 0	***Tuki viinialan tuotteille*** Jaksottamattomat määrärahat	56 000 000	71 000 000	80 429 477,11

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 5 — HEDELMÄT JA KASVIKSET *(jatkoa)*

LUKU B1-1 6 — VIINIALAN TUOTTEET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-1 5 1	*(jatkoa)*
B1-1 5 1 6	*(jatkoa)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka aiheutuvat yhteisön osallistumisesta tuottajajärjestöille myönnettäviin kiinteämääräisiin tukiin sekä ammatillisille järjestöille aiheutuneisiin menoihin kilpailukyvyn parantamisohjelmien mukaisesti.
B1-1 5 1 9	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan muita hedelmien ja kasvisten jalostuksen kuluja.
B1-1 5 9	*Entinen momentti B-1 5 2 (osittain)* Komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 351, 14. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95 (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1995, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettuja määriä koskevista laiminlyönneistä ja perimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Komission esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) 8 päivänä marraskuuta 1994, yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä annettujen vakuuksien, vakuustalletusten ja takuiden jaosta ja menettämisestä sekä asetuksen (ETY) N:o 352/78 kumoamisesta (KOM(94) 480 lopullinen). Tämä momentti on tarkoitettu muiden menojen kattamiseen. Momenttiin kirjataan myös: — sääntöjenvastaisuuksiin tai vilpillisiin menettelyihin liittyvät takaisin perityt määrät asetuksen (ETY) N:o 595/91 säännösten mukaisesti, — erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3665/87 11 artiklan mukaisesti saadut seuraamusmaksut ja korot, — menetyt ja erityisesti EMOTR:on tuloutettavat vakuudet asetusehdotuksen mukaisesti, — asetuksen (ETY) N:o 595/91 7 artiklan mukaisesti pidätetyt määrät, tapauksissa, joissa maksu alunperin on merkitty tähän lukuun. Julkiseen varastointiin liittyvät määrät kuuluvat kuitenkin edelleen varastotileihin.
B1-1 6 0	Neuvoston asetus (ETY) N:o 822/87, annettu 16 päivänä maaliskuuta 1987, viinikaupan yhteisestä järjestämisestä (EYVL N:o L 84, 27. 3. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1544/95 (EYVL N:o L 148, 30. 6. 1995, s. 31). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 822/87 56 artiklan säännösten mukaisesti viinialan tuotteiden tukien aiheuttamat menot.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 6 — VIINIALAN TUOTTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-1 6 1	***Viinialan tuotteiden interventiot***			
B1-1 6 1 0	Viinin ja rypälemehun interventiot varastointina Jaksottamattomat määrärahat	48 000 000	50 000 000	54 446 409,62
B1-1 6 1 1	Viinin tislaus Jaksottamattomat määrärahat	312 000 000	121 000 000	285 460 510,48
B1-1 6 1 2	Viininvalmistuksen sivutuotteiden pakollinen tislaus Jaksottamattomat määrärahat	68 000 000	65 000 000	53 774 588,23
	Momentti B1-1 6 1 yhteensä	428 000 000	236 000 000	393 681 508,33
B1-1 6 2	***Pakollisista tislauksista peräisin olevan alkoholin haltuunotto***			
B1-1 6 2 0	Tekniset kulut Jaksottamattomat määrärahat	2 000 000	10 000 000	14 387 513,70
B1-1 6 2 1	Rahoituskulut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	1 000 000	1 971 276,20
B1-1 6 2 2	Muut kulut Jaksottamattomat määrärahat	14 000 000	29 000 000	12 015 685,31
B1-1 6 2 3	Varastojen arvon väheneminen Jaksottamattomat määrärahat	165 000 000	165 000 000	162 000 000,—
	Momentti B1-1 6 2 yhteensä	181 000 000	205 000 000	190 374 475,21
B1-1 6 3	***Rypälemehun käytön tuet*** Jaksottamattomat määrärahat	134 000 000	139 000 000	134 000 000,—
B1-1 6 4	***Lopullista viininviljelyaloista luopumista koskevat palkkiot*** Jaksottamattomat määrärahat	303 000 000	385 000 000	372 000 000,—
B1-1 6 5	***Myynninedistämistoimet*** Jaksottamattomat määrärahat	11 000 000	8 000 000	5 757 419,22

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 6 — VIINIALAN TUOTTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-1 6 1	Neuvoston asetus (ETY) N:o 822/87, annettu 16 päivänä maaliskuuta 1987, viinikaupan yhteisestä järjestämisestä (EYVL N:o L 84, 27. 3. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1544/95 (EYVL N:o L 148, 30. 6. 1995, s. 31).
B1-1 6 1 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan seuraavat tuet: — asetuksen (ETY) N:o 822/87 32 artiklan säännösten mukaiselle viinin ja rypälemehun yksityiselle varastoinnille sekä mainitun asetuksen 42 artiklan säännösten mukaiselle täydentävälle varastoinnille, — mainitun asetuksen 34 artiklan säännösten mukaiselle pöytäviinien uudelleen varastoinnille.
B1-1 6 1 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 822/87 36, 38, 39, 41 ja 42 artiklan säännösten mukaisesti viinin tislauksesta aiheutuvia kuluja.
B1-1 6 1 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 822/87 35 artiklan säännösten mukaisesti viininvalmistuksen sivutuotteiden tislauksesta aiheutuvia kuluja.
B1-1 6 2	Neuvoston asetus (ETY) N:o 822/87, annettu 16 päivänä maaliskuuta 1987, viinikaupan yhteisestä järjestämisestä (EYVL N:o L 84, 27. 3. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1544/95 (EYVL N:o L 148, 30. 6. 1995, s. 31).
B1-1 6 2 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 822/87 35, 36 ja 39 artiklan säännösten mukaisesti alkoholin ostamisesta julkiseen varastoon aiheutuvat teknist kulut.
B1-1 6 2 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 822/87 35, 36 ja 39 artiklan säännösten mukaisesti alkoholin ostamisesta julkiseen varastoon aiheutuvat rahoituskulut.
B1-1 6 2 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 822/87 37 ja 40 artiklan säännösten mukaisesti muut alkoholin varastoinnista aiheutuvat kulut; kyse on kirjanpitoarvon ja myyntiarvon erotuksen ottamisesta huomioon.
B1-1 6 2 3	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1883/78, annettu 2 päivänä elokuuta 1978, interventioiden rahoittamista Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosastosta koskevista yleisistä säännöistä (EYVL N:o 216, 5. 8. 1978, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 787/89 (EYVL N:o L 85, 30. 3. 1989, s. 1), ja erityisesti sen 8 artikla 1 kohta. Määräraha on tarkoitettu kattamaan äskettäin perustettujen varastojen rahallisen arvon väheneminen.
B1-1 6 3	Neuvoston asetus (ETY) N:o 822/87, annettu 16 päivänä maaliskuuta 1987, viinikaupan yhteisestä järjestämisestä (EYVL N:o L 84, 27. 3. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1544/95 (EYVL N:o L 148, 30. 6. 1995, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityisesti tuet, joita maksetaan rypälemehun seuraaviin käyttöihin: — sellaisenaan nautittavaksi mehuksi jalostaminen, — tiivistetyn rypälemehun valmistaminen joidenkin viinien väkevöittämiseksi tai eläinten ravinnoksi, — "British, Irish ja home-made wines" valmistukseen tarkoitetut tiivisteet ja muut asetuksen (ETY) N:o 822/87 45 ja 46 artiklan säännösten mukaisesti.
B1-1 6 4	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1442/88, annettu 24 päivänä toukokuuta 1988, lopullista viininviljelyaloista luopumista koskevan palkkion myöntämisestä viinivuosiksi 1988/1989—1995/1996 (EYVL N:o L 132, 28. 5. 1988, s. 3), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1548/95 (EYVL N:o L 148, 30. 6. 1995, s. 36). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1442/88 1 artiklan säännösten mukaisesti tiettyjen alojen, joille on istutettu viiniköynnösta, raivauspalkkiot.
B1-1 6 5	Neuvoston asetus (ETY) N:o 822/87, annettu 16 päivänä maaliskuuta 1987, viinikaupan yhteisestä järjestämisestä (EYVL N:o L 84, 27. 3. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1544/95 (EYVL N:o L 148, 30. 6. 1995, s. 31).

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 6 — VIINIALAN TUOTTEET *(jatkoa)*

LUKU B1-1 7 — TUPAKKA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-1 6 5	*(jatkoa)*			
B1-1 6 9	***Muut*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.		
	LUKU B1-1 6 YHTEENSÄ	1 113 000 000	1 044 000 000	1 176 242 879,87
	LUKU B1-1 7			
B1-1 7 0	***Tupakalle myönnettävä tuki*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	21 000 000	49 857 911,96
B1-1 7 1	***Tupakkaa koskevat palkkiot*** Jaksottamattomat määrärahat	1 040 000 000	1 038 000 000	985 700 098,16

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 6 — VIINIALAN TUOTTEET *(jatkoa)*

LUKU B1-1 7 — TUPAKKA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-1 6 5	*(jatkoa)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityisesti: — asetuksen (ETY) N:o 822/87 51 artiklan säännösten mukaisesti toteutetut interventiotoimenpiteet muille tuotteille kuin pöytäviinille, — mainitun asetuksen 78 artiklan säännösten mukaisesti toteutetut luonnonmullistuksista aiheutuvat poikkeukselliset toimenpiteet, — mainitun asetuksen 49 artiklan säännösten mukaisesti toteutetut markkinoiden laajentumista edistävät toimenpiteet, — mainitun asetuksen 46 artiklan 4 kohdan säännösten mukaisesti toteutetut myynnin edistämistoimenpiteet rypälemehun kulutuksen hyväksi, — mainitun asetuksen 41 ja 48 artiklan säännösten mukaisesti toteutetut muut toimenpiteet kuin tislaus.
B1-1 6 9	*Uusi momentti* Komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 351, 14. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95 (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1995, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettuja määriä koskevista laiminlyönneistä ja perimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Komission esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) 8 päivänä marraskuuta 1994, yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä annettujen vakuuksien, vakuustalletusten ja takuiden jaosta ja menettämisestä sekä asetuksen (ETY) N:o 352/78 kumoamisesta (KOM(94) 480 lopullinen). Tälle momentille kirjataan: — sääntöjenvastaisuuksiin tai vilpillisiin menettelyihin liittyvät takaisin perityt määrät asetuksen (ETY) N:o 595/91 säännösten mukaisesti, — erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3665/87 11 artiklan mukaisesti saadut seuraamusmaksut ja korot, — menetyt ja erityisesti EMOTR:on tuloutettavat vakuudet asetusehdotuksen mukaisesti, — asetuksen (ETY) N:o 595/91 7 artiklan mukaisesti pidätetyt määrät, tapauksissa, joissa maksu alunperin on merkitty tähän lukuun. Julkiseen varastointiin liittyvät määrät kuuluvat kuitenkin edelleen varastotileihin.
B1-1 7 0	Neuvoston asetus (ETY) N:o 727/70, annettu 21 päivänä huhtikuuta 1970, raakatupakka-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 94, 28. 4. 1970, s. 1), sellaisena kuin se on kumottuna vuoden 1993 sadosta alkaen asetuksella (ETY) N:o 2075/92 (EYVL N:o L 215, 30. 7. 1992, s. 70). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2075/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992, raakatupakka-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 215, 30. 7. 1992, s. 70), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 711/95 (EYVL N:o L 73, 1. 4. 1995, s. 13). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 727/70 9 artiklan säännösten mukaisesti tupakan tukien osalta jäljelle jääneet menot.
B1-1 7 1	Neuvoston asetus (ETY) N:o 727/70, annettu 21 päivänä huhtikuuta 1970, raakatupakka-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 94, 28. 4. 1970, s. 1), sellaisena kuin se on kumottuna vuoden 1993 sadosta alkaen asetuksella (ETY) N:o 2075/92 (EYVL N:o L 215, 30. 7. 1992, s. 70).

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 7 — TUPAKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike		Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-1 7 1	*(jatkoa)*				
B1-1 7 2	***Tupakan varastointina suoritettavat interventiot***				
B1-1 7 2 0	Julkisen varastointiin liittyvät tekniset kulut	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	1 000 000	1 901 094,20
B1-1 7 2 1	Julkiseen varastointiin liittyvät rahoituskulut	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	1 182 527,32
B1-1 7 2 2	Muut julkiseen varastointiin liittyvät kulut	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	– 4 000 000	– 4 434 268,99
B1-1 7 2 3	Varastojen arvon väheneminen	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	4 000 000	19 894 318,38
		Momentti B1-1 7 2 yhteensä	p.m.	1 000 000	18 543 670,91
B1-1 7 3	***Palkkio tuotantosuunnan muuttamisesta***	Jaksottamattomat määrärahat	42 000 000	45 000 000	3 331 911,15
B1-1 7 4	***Tarkastustoimielimet***	Jaksottamattomat määrärahat	15 000 000	16 000 000	0,—
B1-1 7 5	***Yhteisön tutkimus- ja tiedotusrahasto***	Jaksottamattomat määrärahat	9 000 000	11 000 000	– 181,74

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 7 — TUPAKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-1 7 1	*(jatkoa)* Neuvoston asetus (ETY) N:o 2075/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992, raakatupakka-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 215, 30. 7. 1992, s. 70), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 711/95 (EYVL N:o L 73, 1. 4. 1995, s. 13). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2076/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992, tupakanlehdistä tupakkaryhmittäin maksettavista palkkioista sekä lajikeryhmittäin ja jäsenvaltioittain eriytetyistä takuukynnyksistä (EYVL N:o L 215, 30. 7. 1992, s. 77), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 164/94 (EYVL N:o L 24, 29. 1. 1994, s. 4). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 727/70 3 artiklan säännösten mukaisesti myönnetyt palkkiot.
B1-1 7 2	Neuvoston asetus (ETY) N:o 727/70, annettu 21 päivänä huhtikuuta 1970, raakatupakka-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 94, 28. 4. 1970, s. 1), sellaisena kuin se on kumottuna vuoden 1993 sadosta alkaen asetuksella (ETY) N:o 2075/92 (EYVL N:o L 215, 30. 7. 1992, s. 70). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2075/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992, raakatupakka-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 215, 30. 7. 1992, s. 70), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 711/95 (EYVL N:o L 73, 1. 4. 1995, s. 13).
B1-1 7 2 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 727/70 5-7 artiklan säännösten mukaisesti julkiseen varastointiin liittyviin teknisistä kuluista jäljelle jääneisiin menoihin.
B1-1 7 2 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 727/70 5-7 artiklan säännösten mukaisesti julkisen varastoinnin rahoituskuluista aiheutuneiden menojen jäljellä oleva osa.
B1-1 7 2 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 727/70 5-7 artiklan säännösten mukaisesti julkisen varastoinnin muista kuluista aiheutuneiden menojen jäljellä oleva osa.
B1-1 7 2 3	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1883/78, annettu 2 päivänä elokuuta 1978, interventioiden rahoittamista Euroopan maatalouden tuki- ja ohjausrahaston tukiosastosta koskevista yleisistä säännöistä (EYVL N:o L 216, 5. 8. 1978, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1571/93 (EYVL N:o L 154, 25. 6. 1993, s. 46), ja erityisesti sen 8 artikla 1 kohta. Määräraha on tarkoitettu kattamaan äskettäin perustettujen varastojen rahallisen arvon vähenemisestä aiheutuneiden menojen jäljellä oleva osa.
B1-1 7 3	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2075/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992, raakatupakka-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 215, 30. 7. 1992, s. 70), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 711/95 (EYVL N:o L 73, 1. 4. 1995, s. 13). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 2075/92 14 artiklan säännösten mukaisesti tuotantosuunnan muutosohjelman menot.
B1-1 7 4	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2075/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992, raakatupakka-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 215, 30. 7. 1992, s. 70), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 711/95 (EYVL N:o L 73, 1. 4. 1995, s. 13). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 2075/92 20 artiklan säännösten mukaisesti suoritetut menot.
B1-1 7 5	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2075/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992, raakatupakka-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 215, 30. 7. 1992, s. 70), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 711/95 (EYVL N:o L 73, 1. 4. 1995, s. 13). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 2075/92 13 artiklan säännösten mukaisesti suoritetut menot.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 7 — TUPAKKA *(jatkoa)*

LUKU B1-1 8 — MUUT ALAT TAI KASVIKUNNAN TUOTTEET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-1 7 9	***Muut*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU B1-1 7 YHTEENSÄ	1 106 000 000	1 132 000 000	1 057 433 410,44
	LUKU B1-1 8			
B1-1 8 0	***Siemenet*** Jaksottamattomat määrärahat	85 000 000	82 000 000	75 496 344,47
B1-1 8 1	***Humala*** Jaksottamattomat määrärahat	18 000 000	27 000 000	3 672 489,18
B1-1 8 3	***Syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia erityisiä valinnaisia toimenpiteitä koskeva ohjelma — kasvikunnan tuotteet***			
B1-1 8 3 0	*Poseidom* Jaksottamattomat määrärahat	48 000 000	31 000 000	32 182 117,03

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-17 — TUPAKKA *(jatkoa)*

LUKU B1-18 — MUUT ALAT TAI KASVIKUNNAN TUOTTEET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-179	Komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 351, 14. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95 (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1995, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettuja määriä koskevista laiminlyönneistä ja perimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2075/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992, raakatupakan yhteisistä markkinajärjestelyistä (EYVL N:o L 215, 30. 7. 1992, s. 70), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 711/95 (EYVL N:o L 73, 1. 4. 1995, s. 13). Komission esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) 8 päivänä marraskuuta 1994, yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä annettujen vakuuksien, vakuustalletusten ja takuiden jaosta ja menettämisestä sekä asetuksen (ETY) N:o 352/78 kumoamisesta (KOM(94) 480 lopullinen). Momentti on tarkoitettu muiden tupakkaa koskevien interventiotoimenpiteiden kattamiseen. Momenttiin kirjataan myös: — sääntöjenvastaisuuksiin tai vilpillisiin menettelyihin liittyvät takaisin perityt määrät asetuksen (ETY) N:o 595/91 säännösten mukaisesti, — erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3665/87 11 artiklan mukaisesti saadut seuraamusmaksut ja korot, — menetyt ja erityisesti EMOTR:on tuloutettavat vakuudet asetusehdotuksen mukaisesti, — asetuksen (ETY) N:o 595/91 7 artiklan mukaisesti pidätetyt määrät, tapauksissa, joissa maksu alunperin on merkitty tähän lukuun. Julkiseen varastointiin liittyvät määrät kuuluvat kuitenkin edelleen varastotileihin.
B1-180	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2358/71, annettu 26 päivänä lokakuuta 1971, siemenalan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 246, 5. 11. 1971, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 2358/71 3 artiklan säännösten mukaisesti tuotantotukimenot.
B1-181	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1696/71, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1971, humala-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 175, 4. 8. 1971, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1696/71 12 artiklan säännösten mukaisesti tuottajille myönnetyistä hehtaarituista aiheutuvat menot.
B1-183	Momenttiin kirjatut määrärahat on tarkoitettu kattamaan maatalouden alalla tiettyjen alueiden maantieteellisestä sijainnista kaukana keskuksista aiheutuvien haittojen hyvittämiseen pyrkivistä uusista toimenpiteistä aiheutuvat menot. Kyseessä ovat toimenpiteet kasvikunnan alalla. Momenttin B1-2 5 1 on koottu eläinkunnan alaa koskevat toimenpiteet.
B1-1830	Neuvoston päätös 89/687/ETY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1989, erityisesti Ranskan merentakaisten departementtien syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia valinnaisia toimenpiteitä koskevasta ohjelmasta *(Poséidom)* (EYVL N:o L 399, 30. 12. 1989, s. 39).

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 8 — MUUT ALAT TAI KASVIKUNNAN TUOTTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-1 8 3	*(jatkoa)*			
B1-1 8 3 0	*(jatkoa)*			
B1-1 8 3 1	*Poseima* Jaksottamattomat määrärahat	34 000 000	31 000 000	26 896 397,53
B1-1 8 3 2	*Poseican* Jaksottamattomat määrärahat	52 000 000	44 000 000	43 810 690,44
B1-1 8 3 3	Aigeianmeren saaret Jaksottamattomat määrärahat	21 000 000	23 000 000	16 770 474,74
	Momentti B1-1 8 3 yhteensä	155 000 000	129 000 000	119 659 679,74
B1-1 8 4	***Ruokaoliivi*** Jaksottamattomat määrärahat	2 000 000	2 000 000	0,—
B1-1 8 5	***Riisi***			
B1-1 8 5 0	Tuki riisille Jaksottamattomat määrärahat	48 000 000	49 000 000	18 928 938,80
B1-1 8 5 1	Julkiseen varastointiin liittyvät tekniset kulut Jaksottamattomat määrärahat	1 000 000	1 000 000	3 033,22
B1-1 8 5 2	Julkiseen varastointiin liityvät rahoituskulut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	653,23
B1-1 8 5 3	Muut julkiseen varastointiin liittyvät kulut Jaksottamattomat määrärahat	— 1 000 000	— 1 000 000	— 65 481,71
B1-1 8 5 4	Varastojen arvon väheneminen Jaksottamattomat määrärahat	1 000 000	1 000 000	11 024,89
B1-1 8 5 5	Panimoteollisuuden ja tärkkelyksen valmistuksen tarpeisiin tuotetun riisin tuki Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	17 328,44

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-18 — MUUT ALAT TAI KASVIKUNNAN TUOTTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-183	*(jatkoa)*
B1-1830	*(jatkoa)* Neuvoston asetus (ETY) N:o 3763/91, annettu 16 päivänä joulukuuta 1991, Ranskan merentakaisten departementtien tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä (EYVL N:o 356, 24. 12. 1991, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2598/95 (EYVL N:o L 267, 9. 11. 1995, s. 1).
B1-1831	Neuvoston päätös 91/315/ETY, tehty 26 päivänä kesäkuuta 1991, erityisesti Madeiran ja Azorien syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia valinnaisia toimenpiteitä koskevasta ohjelmasta *(Poseima)* (EYVL N:o L 171, 29. 6. 1991, s. 10). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1600/92, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1992, Azorien ja Madeiran tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä (EYVL N:o 173, 27. 6. 1992, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3290/94 (EYVL N:o 349, 31. 12. 1994, s. 105).
B1-1832	Neuvoston päätös 91/314/ETY, tehty 26 päivänä kesäkuuta 1991, erityisesti Kanarian saarten syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia valinnaisia toimenpiteitä koskevasta ohjelmasta *(Poseican)* (EYVL N:o L 171, 29. 6. 1991, s. 5). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1601/92, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1992, Kanariansaarten tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä (EYVL N:o 173, 27. 6. 1992, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3290/94 (EYVL N:o 349, 31. 12. 1994, s. 105).
B1-1833	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2019/93, annettu 19 päivänä heinäkuuta 1993, Aigeianmeren pienten saarien tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä (EYVL N:o L 184, 27. 7. 1993, s. 1).
B1-184	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1332/92, annettu 18 päivänä toukokuuta 1992, erityistoimenpiteistä ruokaoliivien alalla (EYVL N:o L 145, 27. 5. 1992, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1267/95 (EYVL N:o L 123, 3. 6. 1995, s. 4).
B1-185	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1418/76, annettu 21 päivänä kesäkuuta 1976, riisin yhteisestä markinajärjestelystä (EYVL N:o L 166, 25. 6. 1976, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1530/95 (EYVL N:o L 148, 30. 6. 1995, s. 5).
B1-1850	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1418/76 17 artiklan säännösten mukaisesti myönnetyt tuet.
B1-1851	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1418/76 5 ja 6 artiklan säännösten mukaisesti julkista varastointia varten tehdyistä ostoista aiheutuvat tekniset kulut.
B1-1852	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1418/76 5 ja 6 artiklan säännösten mukaisesti julkista varastointia varten tehdyistä ostoista aiheutuvat rahoituskulut.
B1-1853	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1418/76 5 ja 6 artiklan säännösten mukaisesti muut julkisesta varastoinnista aiheutuvat kulut; kyse on pääasiallisesti kirjanpitoarvon ja myyntiarvon erotuksesta.
B1-1854	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1883/78, annettu 2 päivänä elokuuta 1978, interventioiden rahoittamista Euroopan maatalouden tuki- ja ohjausrahaston tukiosastosta koskevista yleisistä säännöistä (EYVL N:o L 216, 5. 8. 1978, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1571/93 (EYVL N:o L 154, 25. 6. 1993, s. 46), ja erityisesti 8 artikla 1 kohta. Määräraha on tarkoitettu kattamaan äskettäin perustettujen varastojen rahallisen arvon väheneminen.
B1-1855	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1418/76 9 artiklan säännösten mukaisesti tuotantotuet panimoille tai tärkkelyksen valmistukseen.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-1 8 — MUUT ALAT TAI KASVIKUNNAN TUOTTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-1 8 5	*(jatkoa)*			
B1-1 8 5 6	**Réunionin saarelle toimitettavien kuljetusten tukimaksut**			
	Jaksottamattomat määrärahat	3 000 000	4 000 000	0,—
B1-1 8 5 7	**Indica-riisin tuotantotuki**			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	4 021 984,17
B1-1 8 5 9	**Muut interventiot**			
	Jaksottamattomat määrärahat	2 000 000	3 000 000	13 226,84
	Momentti B1-1 8 5 yhteensä	54 000 000	57 000 000	22 930 707,88
B1-1 8 9	***Muut***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	112 000 000	65 310 137,14
	LUKU B1-1 8 YHTEENSÄ	314 000 000	409 000 000	287 069 358,41
	Osasto B1-1 yhteensä	**26 437 000 000**	**22 854 000 000**	**21 852 799 371,64**

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-18 — MUUT ALAT TAI KASVIKUNNAN TUOTTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-185	*(jatkoa)*
B1-1856	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1418/76 11 a artiklan säännösten mukaisesti tuet yhteisön riisin kuljetukselle Ranskan meren takaiseen departementtiin Réunionille.
B1-1857	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1418/76 8 a artiklan säännösten mukaisesti tuotantotuki tietyille indica-tyyppisille tai -muotoisille riisilajikkeille.
B1-1859	Neuvoston asetus (ETY) N:o 738/93, annettu 17 päivänä maaliskuuta 1993, asetuksella (ETY) N:o 3653/90 säädetyn, Portugalin viljan ja riisin yhteisiä markkinajärjestelyjä koskevan siirtymäjärjestelyn muuttamisesta (EYVL N:o L 77, 31. 3. 1993, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan muista riisiä koskevista interventioista aiheutuvat menot, erityisesti asetuksen (ETY) N:o 738/93 1 artiklan säännösten mukaisesti portugalilaisille paddy- eli raakariisin tuottajille markkinointivuosiksi 1992/1993—1997/1998 myönnettävät tuet.
B1-189	Komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 351, 14. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95 (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1995, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettuja määriä koskevista laiminlyönneistä ja perimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Komission esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) 8 päivänä marraskuuta 1994, yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä annettujen vakuuksien, vakuustalletusten ja takuiden jaosta ja menettämisestä sekä asetuksen (ETY) N:o 352/78 kumoamisesta (KOM(94) 480 lopullinen). Tämä momentti on tarkoitettu muiden menojen kattamiseen. Momenttin kirjataan myös: — sääntöjenvastaisuuksiin tai vilpillisiin menettelyihin liittyvät takaisin perityt määrät asetuksen (ETY) N:o 595/91 säännösten mukaisesti, — erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3665/87 11 artiklan mukaisesti saadut seuraamusmaksut ja korot, — menetyt ja erityisesti EMOTR:on tuloutettavat vakuudet asetusehdotuksen mukaisesti, — asetuksen (ETY) N:o 595/91 7 artiklan mukaisesti pidätetyt määrät, tapauksissa, joissa maksu alunperin on merkitty tähän lukuun. Julkiseen varastointiin liittyvät määrät kuuluvat kuitenkin edelleen varastotileihin.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

OSASTO B1-2

ELÄINKUNNAN TUOTTEET

LUKU B1-20 — MAITO JA MAITOVALMISTEET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU B1-20			
B1-200	***Tuki maidolle ja maitovalmisteille***			
B1-2000	Tuki voille ja voiöljylle Jaksottamattomat määrärahat	333 000 000	453 000 000	251 320 146,39
B1-2001	Tuki rasvattomalle maitojauheelle Jaksottamattomat määrärahat	140 000 000	124 000 000	73 174 251,52
B1-2002	Tuki juustoille Jaksottamattomat määrärahat	570 000 000	545 000 000	592 341 464,82
B1-2003	Tuki muille maitotuotteille Jaksottamattomat määrärahat	935 000 000	924 000 000	1 009 920 507,26
	Momentti B1-200 yhteensä	1 978 000 000	2 046 000 000	1 926 756 369,99
B1-201	***Rasvattoman maitojauheen varastointina toteutettavat interventiot***			
B1-2010	Yksityinen varastointi Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B1-2011	Julkiseen varastointiin liittyvät tekniset kulut Jaksottamattomat määrärahat	4 000 000	4 000 000	2 256 541,93
B1-2012	Julkiseen varastointiin liittyvät rahoituskulut Jaksottamattomat määrärahat	5 000 000	3 000 000	2 409 553,—
B1-2013	Muut julkiseen varastointiin liittyvät kulut Jaksottamattomat määrärahat	— 49 000 000	— 61 000 000	— 10 349 960,43
B1-2014	Varastojen arvon väheneminen Jaksottamattomat määrärahat	49 000 000	93 000 000	75 117 561,87
	Momentti B1-201 yhteensä	9 000 000	39 000 000	69 433 696,37

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

OSASTO B1-2

ELÄINKUNNAN TUOTTEET

LUKU B1-20 — MAITO JA MAITOVALMISTEET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-200	Neuvoston asetus (ETY) N:o 804/68, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1968, maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 148, 28. 6. 1968, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1538/95 (EYVL N:o L 148, 30. 6. 1995, s. 17). Momentin määrärahat on tarkoitettu kattamaan vientituki asetuksen (ETY) N:o 804/68 17 artiklan säännösten mukaisesti.
B1-201	Neuvoston asetus (ETY) N:o 804/68, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1968, maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 148, 28. 6. 1968, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1538/95 (EYVL N:o L 148, 30. 6. 1995, s. 17).
B1-2010	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 804/68, 7 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti yksityisen varastoinnin tuesta aiheutuvat menot.
B1-2011	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 804/68, 7 artiklan säännösten mukaisesti julkisesta varastoinnista aiheutuvat tekniset kulut.
B1-2012	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 804/68, 7 artiklan säännösten mukaisesti julkisesta varastoinnista aiheutuvat rahoituskulut.
B1-2013	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 804/68, 7 artiklan säännösten mukaisesti muut julkisesta varastoinnista aiheutuvat kulut.
B1-2014	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1883/78, annettu 2 päivänä elokuuta 1978, inverventioiden rahoittamista Euroopan maatalouden tuki- ja ohjausrahaston tukiosastosta koskevista yleisistä säännöistä (EYVL N:o L 216, 5. 8. 1978, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1571/93 (EYVL N:o L 154, 25. 6. 1993, s. 46), ja erityisesti sen 8 artikla 1 kohta. Määräraha on tarkoitettu kattamaan äskettäin perustettujen varastojen rahallisen arvon väheneminen.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-20 — MAITO JA MAITOVALMISTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-202	***Rasvattoman maidon käytön tukina toteutettavat interventiot***			
B1-2020	Tuki vasikoiden ruokintaan tarkoitetulle rasvattomalle maitojauheelle Jaksottamattomat määrärahat	466 000 000	453 000 000	477 210 208,67
B1-2021	Tuki vasikoiden ruokintaan tarkoitetulle nestemäiselle rasvattomalle maidolle Jaksottamattomat määrärahat	28 000 000	28 000 000	24 237 943,71
B1-2022	Tuki muiden eläinten kuin vasikoiden ruokintaan tarkoitetulle rasvattomalle maitojauheelle Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B1-2023	Tuki muiden eläinten kuin vasikoiden ruokintaan tarkoitetulle nestemäiselle rasvattomalle maidolle Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	– 1 023 362,83
B1-2024	Tuki kaseiinin valmistamiseen käytetylle rasvattomalle maidolle Jaksottamattomat määrärahat	320 000 000	319 000 000	278 790 249,29
B1-2025	Tuki vasikoiden ruokintaan tarkoitetulle kymmenen prosenttia rasvaa sisältävälle maitojauheelle Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B1-2029	Muut tuet Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti B1-202 yhteensä	814 000 000	800 000 000	779 215 038,84
B1-203	***Voin ja kerman varastointina toteutettavat interventiot***			
B1-2030	Yksityinen varastointi Jaksottamattomat määrärahat	29 000 000	52 000 000	49 189 348,58
B1-2031	Julkiseen varastointiin liittyvät tekniset kulut Jaksottamattomat määrärahat	4 000 000	6 000 000	14 162 123,54
B1-2032	Julkiseen varastointiin liittyvät rahoituskulut Jaksottamattomat määrärahat	2 000 000	4 000 000	9 181 475,29
B1-2033	Muut varastointiin liittyvät kulut Jaksottamattomat määrärahat	– 38 000 000	– 57 000 000	– 50 738 979,84
B1-2034	Varastojen arvon väheneminen Jaksottamattomat määrärahat	65 000 000	52 000 000	45 786 559,51
	Momentti B1-203 yhteensä	62 000 000	57 000 000	67 580 527,08

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-20 — MAITO JA MAITOVALMISTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-202	Neuvoston asetus (ETY) N:o 804/68, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1968, maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 148, 28. 6. 1968, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1538/95 (EYVL N:o L 148, 30. 6. 1995, s. 17).
B1-2020	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 804/68, 10 artiklan säännösten mukaisesti vasikoiden ruokinnalle myönnetty tuki.
B1-2021	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 804/68, 10 artiklan säännösten mukaisesti vasikoiden ruokinnalle myönnetty tuki.
B1-2022	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 804/68, 10 artiklan säännösten mukaisesti tuki muiden eläinten kuin vasikoiden ruokinnalle.
B1-2023	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 804/68, 10 artiklan säännösten mukaisesti tuki muiden eläinten kuin vasikoiden ruokinnalle.
B1-2024	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 804/68, 11 artiklan säännösten mukaisesti myönnetty tuki.
B1-2025	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 804/68, 10 artiklan säännösten mukaisesti vasikoille tarkoitetun osittain kuoritun maidon tuki.
B1-2029	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 804/68, 12 artiklan säännösten mukaisesti erityiselle käytölle myönnetty tuki.
B1-203	Neuvoston asetus (ETY) N:o 804/68, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1968, maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 148, 28. 6. 1968, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1538/95 (EYVL N:o L 148, 30. 6. 1995, s. 17).
B1-2030	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 804/68, 6 artiklan 2 kohdan säännösten mukaisesti yksityiselle varastoinnille myönnetystä tuesta aiheutuvat menot.
B1-2031	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 804/68, 6 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti julkista varastointia varten tehdyistä ostoista aiheutuvat tekniset kulut.
B1-2032	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 804/68, 6 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti julkista varastointia varten tehdyistä ostoista aiheutuvat rahoituskulut.
B1-2033	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 804/68, 6 artiklan 1 ja 3 kohdan säännösten mukaisesti muut julkisesta varastoinnista aiheutuvat kulut ja muut menot (erityisesti erityiskäytön tuet).
B1-2034	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1883/78, annettu 2 päivänä elokuuta 1978, interventioiden rahoittamista Euroopan maatalouden tuki- ja ohjausrahaston tukiosastosta koskevista yleisistä säännöistä (EYVL N:o L 216, 5. 8. 1978, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1571/93 (EYVL N:o L 154, 25.6. 1993, s. 46), ja erityisesti sen 8 artiklan 1 kohta. Määräraha on tarkoitettu kattamaan äskettäin perustettujen varastojen rahallisen arvon väheneminen.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-2 0 — MAITO JA MAITOVALMISTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-2 0 4	***Muut voirasva-aineisiin liittyvät toimenpiteet***			
B1-2 0 4 0	Voin kulutustuki ja tuki sosiaalihuollon edunsaajille Jaksottamattomat määrärahat	14 000 000	15 000 000	13 058 981,34
B1-2 0 4 9	Muut toimenpiteet Jaksottamattomat määrärahat	725 000 000	667 000 000	656 326 844,39
	Momentti B1-2 0 4 yhteensä	739 000 000	682 000 000	669 385 825,73
B1-2 0 5	***Muiden maitotuotteiden interventiot***			
B1-2 0 5 0	Juustojen varastointi Jaksottamattomat määrärahat	99 000 000	96 000 000	89 020 962,28
B1-2 0 5 9	Muut interventiot Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	– 34,81
	Momentti B1-2 0 5 yhteensä	99 000 000	96 000 000	89 020 927,47
B1-2 0 6	***Muut maito- ja maitotuotealaan liittyvät toimenpiteet***			
B1-2 0 6 0	Tukiosaston osuus maidon kaupan pitämisestä luopumis- ja tuotannon muuttamispalkkioista Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	– 33 355,64
B1-2 0 6 1	Koululaisten maito Jaksottamattomat määrärahat	144 000 000	136 000 000	154 610 056,47
B1-2 0 6 2	Markkinoiden kehittämistoiminta Jaksottamattomat määrärahat	9 500 000 (1)	9 000 000	23 457 058,45
B1-2 0 6 3	Maidon laadun parantaminen Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	9 985 125,70
B1-2 0 6 4	Muut maitotuotteiden markkinoiden laajentamisohjelman toimenpiteet Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	281 556,27

(1) Lukuun B0-4 0 kirjattu 500 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-20 — MAITO JA MAITOVALMISTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-204	Neuvoston asetus (ETY) N:o 804/68, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1968, maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 148, 28. 6. 1968, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1538/95 (EYVL N:o L 148, 30. 6. 1995, s. 17).
B1-2040	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 804/68, 12 artiklan säännösten mukaisesti voirasva-aineiden ylijäämän myynnistä alennettuun hintaan aiheutuvat menot.
B1-2049	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 804/68, 12 artiklan säännösten mukaisesti tuet erityiskäytölle.
B1-205	Neuvoston asetus (ETY) N:o 804/68, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1968, maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 148, 28. 6. 1968, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1538/95 (EYVL N:o L 148, 30. 6. 1995, s. 17).
B1-2050	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 804/68, 8 ja 9 artiklan säännösten mukaisesti juustojen varastointiinterventioista aiheutuvat kulut.
B1-206	
B1-2060	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1078/77, annettu 17 päivänä toukokuuta 1977, maidon ja maitotuotteiden kaupan pitämisestä luopumista ja lypsykarjan tuotannon muuttamista koskevasta palkkiojärjestelmästä (EYVL N:o L 131, 26. 5. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1300/84 (EYVL N:o L 125, 12. 5. 1984, s. 3). Alamomentti on tarkoitettu kattamaan maidon kaupan pitämisestä luopumisesta ja lypsykarjan tuotannon muuttamisesta maksettavien palkkioiden asetuksen (ETY) N:o 1078/77 säännösten mukaisesti tukiosastolle kuuluva osuus. Tukiosastosta rahoitetaan 60 prosenttia menoista, loppu jää ohjausosastolle. Koska järjestelmä ei enää ole käytössä, ainoastaan menojen jäljellä oleva osa kirjataan tähän alamomenttiin.
B1-2061	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1842/83, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1983, maidon ja tiettyjen maitotuotteiden toimittamista koulujen oppilaille koskevista yleisistä säännöistä (EYVL N:o L 183, 7. 7. 1983, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2748/93 (EYVL N:o L 249, 7. 10. 1993, s. 1).
B1-2062	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2073/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992, maidon ja maitotuotteiden kulutuksen edistämisestä yhteisössä ja niiden markkinoiden laajentamisesta (EYVL N:o L 215, 30. 7. 1992, s. 67).
B1-2063	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1079/77, annettu 17 päivänä toukokuuta 1977, yhteisvastuumaksusta ja maidon ja maitotuotteiden markkinoiden laajentamiseksi tarkoitetuista toimenpiteistä (EYVL N:o L 131, 26. 5. 1977, s. 6), sellaisena kuin se on kumottuna asetuksella (ETY) N:o 1029/93 (EYVL N:o L 108, 1. 5. 1993, s. 4). Alamomentti on tarkoitettu kattamaan maidon laadun parantamiseen liittyvät toimenpiteet. Koska järjestelmä ei enää ole käytössä, ainoastaan menojen jäljellä oleva osa kirjataan tähän alamomenttiin.
B1-2064	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1079/77, annettu 17 päivänä toukokuuta 1977, yhteisvastuumaksusta ja maidon ja maitotuotteiden markkinoiden laajentamiseksi tarkoitetuista toimenpiteistä (EYVL N:o L 131, 26. 5. 1977, s. 6), sellaisena kuin se on kumottuna asetuksella (ETY) N:o 1029/93 (EYVL N:o L 108, 1. 5. 1993, s. 4). Alamomentti oli tarkoitettu kattamaan yhteisvastuumaksuun liittyvät erityiset menot.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-20 — MAITO JA MAITOVALMISTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-206	*(jatkoa)*			
B1-2064	*(jatkoa)*			
B1-2065	Palkkio lopullisesta luopumisesta tai maidontuotannon vähentämisestä Jaksottamattomat määrärahat	309 000 000	324 000 000	311 041 824,91
B1-2066	Palkkio lopullisesta maidontuotannosta luopumisesta Jaksottamattomat määrärahat	7 000 000	6 000 000	86 179 232,31
B1-2067	Hyvitys väliaikaisesta kiintiöistä luopumisesta Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	15 267 660,56
B1-2068	Palkkio lopullisesta luopumisesta tai maidontuotannon vähentämisestä Jaksottamattomat määrärahat	16 000 000	16 000 000	15 225 795,37
B1-2069	Muut toimenpiteet Jaksottamattomat määrärahat	27 000 000	36 000 000	30 978 432,86
	Momentti B1-206 yhteensä	512 500 000	527 000 000	646 993 387,26
B1-207	***Maidontuottajien osallistuminen rahoitukseen***			
B1-2071	Lisämaksut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	854 956,17
	Momentti B1-207 yhteensä	p.m.	p.m.	854 956,17
B1-208	***Toimenpiteet pientuottajien kyväksi*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-20 — MAITO JA MAITOVALMISTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-206	*(jatkoa)*
B1-2064	*(jatkoa)* Koska järjestelmä ei enää ole käytössä, ainoastaan menojen jäljellä oleva osa kirjataan tähän alamomenttiin.
B1-2065	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1637/91, annettu 13 päivänä kesäkuuta 1991, asetuksen (ETY) N:o 804/68 5 c artiklassa tarkoitettujen viitemäärien vähentämistä koskevan hyvityksen ja maidontuotannosta lopullisesti luopumista koskevan hyvityksen vahvistamisesta (EYVL N:o L 150, 15. 6. 1991, s. 30), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1188/92 (EYVL N:o L 124, 9. 5. 1992, s. 1).
B1-2066	Neuvoston asetus (ETY) N:o 857/84, annettu 31 päivänä maaliskuuta 1984, maidon ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 804/68 5 c artiklassa tarkoitetun maksun perintään sovellattavista yleisistä säännöistä (EYVL N:o L 90, 1. 4. 1984, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3950/92 (EYVL N:o L 405, 31. 12. 1992, s. 1).
B1-2067	Neuvoston asetus (ETY) N:o 775/87, annettu 16 päivänä maaliskuuta 1987, maidon ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 804/68 5 c artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen kiintiöiden tilapäisestä osittaisesta pidättämisestä (EYVL N:o L 78, 20. 3. 1987, s. 5), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3643/90 (EYVL N:o L 362, 27. 12. 1990, s. 9). Koska järjestelmää ei enää ole käytössä, ainoastaan menojen jäljellä oleva osa kirjataan tähän alimomenttiin.
B1-2068	Neuvoston asetus (ETY) N:o 740/93, annettu 17 päivänä maaliskuuta 1993, Portugalissa maitotuotannon lopullisesta lakkauttamisesta annettavan yhteisön korvauksen vahvistamisesta (EYVL N:o L 77, 31. 3. 1993, s. 5).
B1-2069	Neuvoston asetus (ETY) N:o 739/93, annettu 17 päivänä maaliskuuta 1993, maitojauheen yhteisen hinnan soveltamisesta Portugalissa (EYVL N:o L 77, 31. 3. 1993, s. 4).
B1-207	
B1-2071	Neuvoston asetus (ETY) N:o 804/68, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1968, maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 148, 28. 6. 1968, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1538/95 (EYVL N:o L 148, 30. 6. 1995, s. 17), ja erityisesti sen 5 c artikla. Neuvoston asetus (ETY) N:o 3950/92, annettu 28 päivänä joulukuuta 1992, maito- ja maitotuotealan lisämaksusta (EYVL N:o L 405, 31. 12. 1992, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1552/95 (EYVL N:o L 148, 30. 6. 1995, s. 43). Tämä lehmän maidon tuottajilta ja ostajilta perittävä maksu on 115 prosenttia maidon tavoitehinnasta kaikille viitemäärän kyseistan kahdentoista kuukauden aikana ylittäville määrille markkinoille tuodusta maidosta ja/tai maidon vastikkeesta.
B1-208	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1079/77, annettu 17 päivänä toukokuuta 1977, yhteisvastuumaksusta ja maidon ja maitotuotteiden markkinoiden laajentamiseksi tarkoitetuista toimenpiteistä (EYVL N:o L 131, 26. 5. 1977, s. 6), sellaisena kuin se on kumottuna asetuksella (ETY) N:o 1029/93 (EYVL N:o L 108, 1. 5. 1993, s. 4), ja erityisesti sen 2 a artikla. Koska asetuksen (ETY) N:o 1079/77 2 a artikla ei ole enää voimassa, ainoastaan menojen jäljellä oleva osa kirjataan tähän momenttiin.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-2 0 — MAITO JA MAITOVALMISTEET *(jatkoa)*

LUKU B1-2 1 — NAUDANLIHA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-2 0 9	***Muut***			
B1-2 0 9 0	Korvaukset maitokiintiön täyttymättä jäämisestä Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	12 000 000	2 450 290,44
B1-2 0 9 9	Muut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	8 000 000	– 2 854 834,23
	Momentti B1-2 0 9 yhteensä	p.m.	20 000 000	– 404 543,79
	LUKU B1-2 0 YHTEENSÄ	4 213 500 000	4 267 000 000	4 248 836 185,12
	LUKU B1-2 1			
B1-2 1 0	***Tuet naudanlihalle*** Jaksottamattomat määrärahat	1 597 000 000	1 681 000 000	1 708 401 244,94

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-2 0 — MAITO JA MAITOVALMISTEET *(jatkoa)*

LUKU B1-2 1 — NAUDANLIHA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-2 0 9	
B1-2 0 9 0	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2187/93, annettu 22 päivänä heinäkuuta 1993, tietyille maidon tai maitotuotteiden tuottajille, jotka eivät ole voineet tilapäisesti harjoittaa toimintaansa, tarjottavasta hyvityksestä (EYVL N:o L 196, 5. 8. 1993, s. 6). Alamomentti on tarkoitettu kattamaan tietyille maidon tai maitotuotteiden tuottajille, joita kutsutaan SLOM-tuottajiksi, maksettavista korvauksista aiheutuvat menot.
B1-2 0 9 9	*Entinen momentti B1-2 0 7 0 (osittain)* Neuvoston asetus (ETY) N:o 1079/77, annettu 17 päivänä toukokuuta 1977, maito- ja maitotuotealan yhteisvastuumaksusta ja markkinoiden laajentamiseen tarkoitetuista toimenpiteistä (EYVL N:o L 131, 26. 5. 1977, s. 6), kumottuna asetuksella (ETY) N:o 1029/93 (EYVL N:o L 108, 1. 5. 1993, s. 4). Komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 351, 14. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95 (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1995, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettuja määriä koskevista laiminlyönneistä ja perimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Komission esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) 8 päivänä marraskuuta 1994, yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä annettujen vakuuksien, vakuustalletusten ja takuiden jaosta ja menettämisestä sekä asetuksen (ETY) N:o 352/78 kumoamisesta (KOM(94) 480 lopullinen). Tämä alamomentti on tarkoitettu muihin menoihin, erityisesti yhteisvastuumaksujen jäljellä olevan osan kattamiseen ja maito- ja maitotuotealan laajentamistoimenpiteisiin asetuksen (ETY) N:o 1079/77 mukaisesti. Momenttiin kirjataan myös: — sääntöjenvastaisuuksiin tai vilpillisiin menettelyihin liittyvät takaisin perityt määrät asetuksen (ETY) N:o 595/91 säännösten mukaisesti, — erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3665/87 11 artiklan mukaisesti saadut seuraamusmaksut ja korot, — menetyt ja erityisesti EMOTR:on tuloutettavat vakuudet asetusehdotuksen mukaisesti, — asetuksen (ETY) N:o 595/91 7 artiklan mukaisesti pidätetyt määrät, tapauksissa, joissa maksu alunperin on merkitty tähän lukuun. Julkiseen varastointiin liittyvät määrät kuuluvat kuitenkin edelleen varastotileihin.
B1-2 1 0	Neuvoston asetus (ETY) N:o 805/68, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1968, naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 148, 28. 6. 1968, s. 24), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 424/95 (EYVL N:o L 45, 1. 3. 1995, s. 2). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 805/68, 18 artiklan säännösten mukaisesti vientituista aiheutuvat menot.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-2 1 — NAUDANLIHA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-2 1 1	***Naudanlihan varastointina toteutettavat interventiot***			
B1-2 1 1 0	Yksityinen varastointi Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	– 248 117,71
B1-2 1 1 1	Julkiseen varastointiin liittyvät tekniset kulut Jaksottamattomat määrärahat	51 000 000	62 000 000	82 653 275,56
B1-2 1 1 2	Julkiseen varastointiin liittyvät rahoituskulut Jaksottamattomat määrärahat	6 000 000	8 000 000	24 009 035,77
B1-2 1 1 3	Muut julkiseen varastointiin liittyvät kulut Jaksottamattomat määrärahat	– 118 000 000	– 128 000 000	– 338 883 645,49
B1-2 1 1 4	Varastojen arvon väheneminen Jaksottamattomat määrärahat	282 000 000	399 000 000	23 493 676,76
	Momentti B1-2 1 1 yhteensä	221 000 000	341 000 000	– 208 975 775,11
B1-2 1 2	***Muut kuin naudanlihan varastointina toteutettavat interventiot***			
B1-2 1 2 0	Emolehmäpalkkiot Jaksottamattomat määrärahat	1 490 000 000	1 146 000 000	841 489 989,17
B1-2 1 2 1	Emolehmälisäpalkkiot Jaksottamattomat määrärahat	96 000 000	96 000 000	40 537 960,99
B1-2 1 2 2	Erityispalkkiot Jaksottamattomat määrärahat	1 546 000 000	1 114 000 000	656 641 595,49
B1-2 1 2 3	Tasoituspalkkiot Jaksottamattomat määrärahat	22 000 000	22 000 000	31 615 605,89
B1-2 1 2 4	Sonnivasikoiden jalostuspalkkiot Jaksottamattomat määrärahat	1 000 000	1 000 000	0,—
B1-2 1 2 5	Palkkiolisät Jaksottamattomat määrärahat	460 000 000	452 000 000	389 012 480,38
B1-2 1 2 6	Myynninedistäminen ja kaupan pitäminen Jaksottamattomat määrärahat	10 000 000	10 000 000	3 080 754,90
B1-2 1 2 7	Emolehmälisäpalkkiot (Portugali) Jaksottamattomat määrärahat	15 000 000	24 000 000	4 881 080,49

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-2 1 — NAUDANLIHA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-2 1 1	Neuvoston asetus (ETY) N:o 805/68, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1968, naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 148, 28. 6. 1968, s. 24), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 424/95 (EYVL N:o L 45, 1. 3. 1995, s. 2).
B1-2 1 1 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 805/68, 5 artiklan 1 kohdan a alakohdan säännösten mukaisesti yksityisen varastoinnin tuet.
B1-2 1 1 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 805/68, 5-7 artiklan säännösten mukaisesti julkista varastointia varten tehdyistä ostoista aiheutuvat tekniset kulut.
B1-2 1 1 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 805/68, 5-7 artiklan säännösten mukaisesti julkista varastointia varten tehdyistä ostoista aiheutuvat rahoituskulut.
B1-2 1 1 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 805/68, 5-7 artiklan säännösten mukaisesti muut julkisesta varastoinnista aiheutuvat kulut, erityisesti kirjanpitoarvon ja myyntiarvon erotus.
B1-2 1 1 4	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1883/78, annettu 2 päivänä elokuuta 1978, interventioiden rahoittamista Euroopan maatalouden tuki- ja ohjausrahaston tukiosastosta koskevista yleisistä säännöistä (EYVL N:o L 216, 5. 8. 1978, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1571/93 (EYVL N:o L 154, 25. 6. 1993, s. 46), ja erityisesti sen 8 artikla 1 kohta. Määräraha on tarkoitettu kattamaan äskettäin perustettujen varastojen rahallisen arvon väheneminen.
B1-2 1 2	Neuvoston asetus (ETY) N:o 805/68, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1968, naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 148, 28. 6. 1968, s. 24), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 424/95 (EYVL N:o L 45, 1. 3. 1995, s. 2).
B1-2 1 2 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 805/68, 4 d artiklan säännösten mukaisesti emolehmäpalkkiot, lukuun ottamatta seuraavia poikkeuksia: — asetuksen (ETY) N:o 805/68 4 d artiklan 6 kohdan säännösten mukaiset palkkiot (sekalaumat katso alamomentti B1-3 8 0 4), — asetuksen (ETY) N:o 805/68 4 d artiklan 7 kohdan viimeisen alakohdan säännösten mukaiset lisäpalkkiot [asetuksen (ETY) N:o 2092/88 liitteessä tarkoitetut alueet sekä jäsenvaltiot, joissa vahva erikoistuminen emolehmälaumoihin, katso alamomentti B1-2 1 2 1], — asetuksen (ETY) N:o 747/93 soveltamisesta seuraavat lisäpalkkiot (Portugali, katso alamomentti B1-2 1 2 7).
B1-2 1 2 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 805/68 4 d artiklan 7 kohdan viimeisen alakohdan säännösten mukaisesti emolehmälisäpalkkiot, joita myönnetään asetuksen (ETY) N:o 2052/88 liitteessä tarkoitetuilla alueilla sekä jäsenvaltioissa, joissa on vahva erikoistuminen emolehmälaumoihin.
B1-2 1 2 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 805/68, 4 b artiklan säännösten mukaisesti erityispalkkiot.
B1-2 1 2 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 805/68, 4 c artiklan säännösten mukaisesti tasoituspalkkiot.
B1-2 1 2 4	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 805/68, 4 i artiklan säännösten mukaisesti sonnivasikoiden jalostuspalkkiot.
B1-2 1 2 5	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 805/68, 4 h artiklan säännösten mukaisesti lisäpalkkiot.
B1-2 1 2 6	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2067/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992, toimenpiteistä korkealaatuisen naudanlihan menekin edistämiseksi (EYVL N:o L 215, 30. 7. 1992, s. 57).
B1-2 1 2 7	Neuvoston asetus (ETY) N:o 747/93, annettu 17 päivänä maaliskuuta 1993, naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetusta asetuksesta (EYT) N:o 805/68 poikkeamisesta Portugalin emolehmäpalkkion myöntämisen osalta (EYVL N:o L 77, 31. 3. 1993, s. 15). Määräraha on tarkoitettu erityisesti kattamaan emolehmälisäpalkkiot Portugalissa.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-2 1 — NAUDANLIHA *(jatkoa)*

LUKU B1-2 2 — LAMPAAN JA VUOHENLIHA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-2 1 2	*(jatkoa)*			
B1-2 1 2 9	Muut interventiot Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	– 43 570,88
	Momentti B1-2 1 2 yhteensä	3 640 000 000	2 865 000 000	1 967 215 896,43
B1-2 1 9	***Muut*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.		
	LUKU B1-2 1 YHTEENSÄ	5 458 000 000	4 887 000 000	3 466 641 366,26
	LUKU B1-2 2			
B1-2 2 0	***Tuki lampaan- ja vuohenlihalle*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B1-2 2 1	***Lampaan- ja vuohenlihan varastointina toteutettavat interventiot***			
B1-2 2 1 0	Yksityinen varastointi Jaksottamattomat määrärahat	1 000 000	3 000 000	1 663 612,20

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-2 1 — NAUDANLIHA *(jatkoa)*

LUKU B1-2 2 — LAMPAAN JA VUOHENLIHA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-2 1 2	*(jatkoa)*
B1-2 1 2 9	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muut interventiot, erityisesti asetuksen (ETY) N:o 805/68, 22 a artiklan säännösten mukaisesti toteutetut.
B1-2 1 9	*Uusi momentti* Komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 351, 14. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95 (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1995, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettuja määriä koskevista laiminlyönneistä ja perimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Komission esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) 8 päivänä marraskuuta 1994, yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä annettujen vakuuksien, vakuustalletusten ja takuiden jaosta ja menettämisestä sekä asetuksen (ETY) N:o 352/78 kumoamisesta (KOM(94) 480 lopullinen). Tälle momentille kirjataan: — sääntöjenvastaisuuksiin tai vilpillisiin menettelyihin liittyvät takaisin perityt määrät asetuksen (ETY) N:o 595/91 säännösten mukaisesti, — erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3665/87 11 artiklan mukaisesti saadut seuraamusmaksut ja korot, — menetyt ja erityisesti EMOTR:on tuloutettavat vakuudet asetusehdotuksen mukaisesti, — asetuksen (ETY) N:o 595/91 7 artiklan mukaisesti pidätetyt määrät, tapauksissa, joissa maksu alunperin on merkitty tähän lukuun. Julkiseen varastointiin liittyvät määrät kuuluvat kuitenkin edelleen varastotileihin.
B1-2 2 0	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3013/89, annettu 25 päivänä syyskuuta 1989, lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 289, 7. 10. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1265/95 (EYVL N:o L 123, 3. 6. 1995, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 3013/89, 16 artiklan säännösten mukaisesti vientituet.
B1-2 2 1	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3013/89, annettu 25 päivänä syyskuuta 1989, lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 289, 7. 10. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1265/95 (EYVL N:o L 123, 3. 6. 1995, s. 1).
B1-2 2 1 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 3013/89 6 artiklan säännösten mukaisesti yksityisestä varastoinnista aiheutuvat menot.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-2 2 — LAMPAAN JA VUOHENLIHA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-2 2 1	*(jatkoa)*			
B1-2 2 1 9	Muut interventiot Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti B1-2 2 1 yhteensä	1 000 000	3 000 000	1 663 612,20
B1-2 2 2	***Muut kuin lampaan- ja vuohenlihan varastointina toteutettavat interventiot***			
B1-2 2 2 0	Palkkiot lampaan- ja vuohenlihan tuottajille Jaksottamattomat määrärahat	1 352 000 000	1 674 000 000	1 283 347 345,13
B1-2 2 2 9	Muut interventiot Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti B1-2 2 2 yhteensä	1 352 000 000	1 674 000 000	1 283 347 345,13
B1-2 2 9	***Muut*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.		– 5 205 216,36
	LUKU B1-2 2 YHTEENSÄ	1 353 000 000	1 677 000 000	1 279 805 740,97

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-2 2 — LAMPAAN JA VUOHENLIHA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-2 2 1	*(jatkoa)*
B1-2 2 1 9	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan muita varastointikuluja, erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3013/89 26 artiklan säännösten mukaisia varastoinnista aiheutuvia menoja.
B1-2 2 2	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3013/89, annettu 25 päivänä syyskuuta 1989, lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 289, 7. 10. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1265/95 (EYVL N:o L 123, 3. 6. 1995, s. 1).
B1-2 2 2 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 3013/89 5 artiklan säännösten mukaisesti palkkiot tulonmenetyksestä.
B1-2 2 2 9	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan muut interventiot, erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3013/89 26 artiklan säännösten mukaisesti toteutetut (lukuun ottamatta varastointikuluja, katso alamomentti B1-2 2 1 9).
B1-2 2 9	*Entinen momentti B1-2 2 2 1 (osittain)* Komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 351, 14. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95 (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1995, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3013/89, annettu 25 päivänä syyskuuta 1989, lampaan- ja vuohenliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 289, 7. 10. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1265/95 (EYVL N:o L 123, 3. 6. 1995, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettuja määriä koskevista laiminlyönneistä ja perimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Komission esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) 8 päivänä marraskuuta 1994, yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä annettujen vakuuksien, vakuustalletusten ja takuiden jaosta ja menettämisestä sekä asetuksen (ETY) N:o 352/78 kumoamisesta (KOM(94) 480 lopullinen). Tämä momentti on tarkoitettu kattamaan teurastuspalkkio-luvun jäljellä olevat menot asetuksen (ETY) N:o 3013/89 24 artiklan mukaisesti. Momenttiin kirjataan myös: — sääntöjenvastaisuuksiin tai vilpillisiin menettelyihin liittyvät takaisin perityt määrät asetuksen (ETY) N:o 595/91 säännösten mukaisesti, — erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3665/87 11 artiklan mukaisesti saadut seuraamusmaksut ja korot, — menetyt ja erityisesti EMOTR:on tuloutettavat vakuudet asetusehdotuksen mukaisesti, — asetuksen (ETY) N:o 595/91 7 artiklan mukaisesti pidätetyt määrät, tapauksissa, joissa maksu alunperin on merkitty tähän lukuun. Julkiseen varastointiin liittyvät määrät kuuluvat kuitenkin edelleen varastotileihin.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-2 3 — SIANLIHA

LUKU B1-2 4 — MUNAT JA SIIPIKARJA

Momentti Alamomentti	Nimike		Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU B1-2 3				
B1-2 3 0	***Tuet sianlihalle***	Jaksottamattomat määrärahat	100 000 000	142 000 000	259 127 893,19
B1-2 3 1	***Sianlihan interventiot***	Jaksottamattomat määrärahat	37 000 000	38 000 000	21 874 518,87
B1-2 3 2	***Markkinoita tukevat poikkeustoimenpiteet***	Jaksottamattomat määrärahat	31 000 000		135 336 013,90
B1-2 3 9	***Muut***	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	78 000 000	0,—
		LUKU B1-2 3 YHTEENSÄ	168 000 000	258 000 000	416 338 425,96
	LUKU B1-2 4				
B1-2 4 0	***Munille myönnetty tuki***	Jaksottamattomat määrärahat	21 000 000	24 000 000	25 963 267,56
B1-2 4 1	***Siipikarjalle myönnetty tuki***	Jaksottamattomat määrärahat	129 000 000	150 000 000	213 619 207,31

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-2 3 — SIANLIHA

LUKU B1-2 4 — MUNAT JA SIIPIKARJA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-2 3 0	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2759/75, annettu 29 päivänä lokakuuta 1975, sianliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 282, 1. 11. 1975, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 2759/75 15 artiklan säännösten mukaisesti vientituet.
B1-2 3 1	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2759/75, annettu 29 päivänä lokakuuta 1975, sianliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 282, 1. 11. 1975, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 2759/75 3-6 artiklan säännösten mukaisesti varastointimenot.
B1-2 3 2	*Entinen momentti B1-2 3 9* Neuvoston asetus (ETY) N:o 2759/75, annettu 29 päivänä lokakuuta 1975, sianliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 282, 1. 11. 1975, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105). Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 2759/75 20 artiklan säännösten mukaisesti toteutetuista toimenpiteistä aiheutuvat kulut.
B1-2 3 9	Komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 351, 14. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95 (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1995, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettuja määriä koskevista laiminlyönneistä ja perimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Komission esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) 8 päivänä marraskuuta 1994, yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä annettujen vakuuksien, vakuustalletusten ja takuiden jaosta ja menettämisestä sekä asetuksen (ETY) N:o 352/78 kumoamisesta (KOM(94) 480 lopullinen). Tälle momentille kirjataan: — sääntöjenvastaisuuksiin tai vilpillisiin menettelyihin liittyvät takaisin perityt määrät asetuksen (ETY) N:o 595/91 säännösten mukaisesti, — erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3665/87 11 artiklan mukaisesti saadut seuraamusmaksut ja korot, — menetyt ja erityisesti EMOTR:on tuloutettavat vakuudet asetusehdotuksen mukaisesti, — asetuksen (ETY) N:o 595/91 7 artiklan mukaisesti pidätetyt määrät, tapauksissa, joissa maksu alunperin on merkitty tähän lukuun. Julkiseen varastointiin liittyvät määrät kuuluvat kuitenkin edelleen varastotileihin.
B1-2 4 0	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2771/75, annettu 29 päivänä lokakuuta 1975, muna-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 282, 1. 11. 1975, s. 49), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105), ja erityisesti sen 9 artikla.
B1-2 4 1	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2777/75, annettu 29 päivänä lokakuuta 1975, siipikarjan liha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 282, 1. 11. 1975, s. 77), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105), ja erityisesti sen 9 artikla.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-2 4 — MUNAT JA SIIPIKARJA *(jatkoa)*

LUKU B1-2 5 — MUUT TOIMET ELÄINKUNNAN TUOTTEIDEN HYVÄKSI

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-2 4 9	***Muut*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU B1-2 4 YHTEENSÄ	150 000 000	174 000 000	239 582 474,87
	LUKU B1-2 5			
B1-2 5 1	***Syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia erityisiä valinnaisia toimenpiteitä koskeva ohjelma - eläinkunnan tuotteet***			
B1-2 5 1 0	*Poseidom* Jaksottamattomat määrärahat	13 000 000	6 000 000	1 947 265,86
B1-2 5 1 1	*Poseima* Jaksottamattomat määrärahat	24 000 000	24 000 000	14 845 373,79
B1-2 5 1 2	*Poseican* Jaksottamattomat määrärahat	95 000 000	94 000 000	96 290 902,68

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-2 4 — MUNAT JA SIIPIKARJA *(jatkoa)*

LUKU B1-2 5 — MUUT TOIMET ELÄINKUNNAN TUOTTEIDEN HYVÄKSI

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-2 4 9	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2771/75, annettu 29 päivänä lokakuuta 1975, muna-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 282, 1. 11. 1975, s. 49), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2777/75, annettu 29 päivänä lokakuuta 1975, siipikarjanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 282, 1. 11. 1975, s. 77), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105). Komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 351, 14. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95 (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1995, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettuja määriä koskevista laiminlyönneistä ja perimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Komission esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) 8 päivänä marraskuuta 1994, yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä annettujen vakuuksien, vakuustalletusten ja takuiden jaosta ja menettämisestä sekä asetuksen (ETY) N:o 352/78 kumoamisesta (KOM(94) 480 lopullinen). Tämä momentti on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 2771/75 14 artiklan ja asetuksen 2777/75 14 artiklan mukaisesti päätettyjen muiden toimenpiteiden menot. Momenttiin kirjataan myös: — sääntöjenvastaisuuksiin tai vilpillisiin menettelyihin liittyvät takaisin perityt määrät asetuksen (ETY) N:o 595/91 säännösten mukaisesti, — erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3665/87 11 artiklan mukaisesti saadut seuraamusmaksut ja korot, — menetyt ja erityisesti EMOTR:on tuloutettavat vakuudet asetusehdotuksen mukaisesti, — asetuksen (ETY) N:o 595/91 7 artiklan mukaisesti pidätetyt määrät, tapauksissa, joissa maksu alunperin on merkitty tähän lukuun. Julkiseen varastointiin liittyvät määrät kuuluvat kuitenkin edelleen varastotileihin.
B1-2 5 1	Momenttiin otetut määrärahat on tarkoitettu kattamaan maatalouden alalla tiettyjen alueiden maantieteellisestä sijainnista kaukana keskuksista aiheutuvien haittojen hyvittämiseen pyrkivistä uusista toimenpiteistä aiheutivat menot. Kyseessä ovat toimenpiteet eläinkunnan alalla. Momenttiin B1-1 8 3 on koottu kasvikunnan alaa koskevat toimenpiteet.
B1-2 5 1 0	Neuvoston päätös 89/687/ETY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1989, erityisesti Ranskan merentakaisten departementtien syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia valinnaisia toimenpiteitä koskevasta ohjelmasta (Poseidom) (EYVL N:o L 399, 30. 12. 1989, s. 39). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3763/91, annettu 16 päivänä joulukuuta 1991, Ranskan merentakaisten departementtien tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä (EYVL N:o L 356, 24. 12. 1991, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2598/95 (EYVL N:o L 267, 9. 11. 1995, s. 1).
B1-2 5 1 1	Neuvoston päätös 91/315/ETY, tehty 26 päivänä kesäkuuta 1991, erityisesti Madeiran ja Azorien syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia valinnaisia toimenpiteitä koskevasta ohjelmasta *(Poseima)* (EYVL N:o L 171, 29. 6. 1991, s. 10). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1600/92, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1992, Azorien ja Madeiran tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä (EYVL N:o L 173, 27. 6. 1992, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105).
B1-2 5 1 2	Neuvoston päätös 91/314/ETY, tehty 26 päivänä kesäkuuta 1991, erityisesti Kanarien saarten syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia valinnaisia toimenpiteitä koskevasta ohjelmasta *(Poseican)* (EYVL N:o L 171, 29. 6. 1991, s. 5).

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-2 5 — MUUT TOIMET ELÄINKUNNAN TUOTTEIDEN HYVÄKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-2 5 1	*(jatkoa)*			
B1-2 5 1 2	*(jatkoa)*			
B1-2 5 1 3	Aigeianmeren saaret Jaksottamattomat määrärahat	4 000 000	4 000 000	665 362,50
	Momentti B1-2 5 1 yhteensä	136 000 000	128 000 000	113 748 904,83
B1-2 5 3	***Eläinkulkutautien torjuntatoimenpiteet*** Jaksottamattomat määrärahat	10 000 000	10 000 000	0,—
B1-2 5 4	***Mehiläishoiden erityistuki*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	
B1-2 5 9	***Muut*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	3 515 238,25
	LUKU B1-2 5 YHTEENSÄ	146 000 000	138 000 000	117 264 143,08

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-2 5 — MUUT TOIMET ELÄINKUNNAN TUOTTEIDEN HYVÄKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-2 5 1	*(jatkoa)*
B1-2 5 1 2	*(jatkoa)* Neuvoston asetus (ETY) N:o 1601/92, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1992, Kanariansaarten tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä (EYVL N:o L 173, 27. 6. 1992, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105).
B1-2 5 1 3	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2019/93, annettu 19 päivänä heinäkuuta 1993, Aigeianmeren pienten saarien tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä (EYVL N:o L 184, 27. 7. 1993, s. 1).
B1-2 5 3	Neuvoston päätös 90/424/ETY, tehty 26 päivänä kesäkuuta 1990, tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista (EYVL N:o L 224, 18. 8. 1990, s. 19), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 94/370/ETY (EYVL N:o L 168, 2. 7. 1994, s. 31). Momentti on tarkoitettu kattamaan päätöksen 90/424/ETY 11 ja 15 artiklan määräysten mukaisesti vakavan epidemian tapauksessa suu- ja sorkkataudin torjuntatoimenpiteiden menot.
B1-2 5 4	Momentti on tarkoitettu kattamaan erityistoimenpitein myönnettävä tuki mehiläishoidon alalle, tulomenetysten korvaus ja kuluttajien tiedottamisen, markkinoiden avoimuuden ja laadunvalvonnan parantaminen.
B1-2 5 9	Neuvoston asetus (ETY) N:o 764/85, annettu 12 päivänä maaliskuuta 1985, lampaiden, vuohien ja karjan vuorilaiduntamiseen tarkoitetusta avusta Kreikassa (EYVL N:o L 86, 27. 3. 1985, s. 4). Komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 351, 14. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95 (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1995, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettuja määriä koskevista laiminlyönneistä ja perimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Komission esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) 8 päivänä marraskuuta 1994, yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä annettujen vakuuksien, vakuustalletusten ja takuiden jaosta ja menettämisestä sekä asetuksen (ETY) N:o 352/78 kumoamisesta (KOM(94) 480 lopullinen). Tämä momentti on tarkoitettu kattamaan eläintuotteita koskevien, erityisesti asetuksen (ETY) N:o 764/85 mukaisten muiden toimenpiteiden menot. Momenttiin kirjataan myös: — sääntöjenvastaisuuksiin tai vilpillisiin menettelyihin liittyvät takaisin perityt määrät asetuksen (ETY) N:o 595/91 säännösten mukaisesti, — erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3665/87 11 artiklan mukaisesti saadut seuraamusmaksut ja korot, — menetyt ja erityisesti EMOTR:on tuloutettavat vakuudet asetusehdotuksen mukaisesti, — asetuksen (ETY) N:o 595/91 7 artiklan mukaisesti pidätetyt määrät, tapauksissa, joissa maksu alunperin on merkitty tähän lukuun. Julkiseen varastointiin liittyvät määrät kuuluvat kuitenkin edelleen varastotileihin.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-2 6 — EUROOPAN KALASTUSTUKIRAHASTO

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU B1-2 6			
B1-2 6 0	***Kalastustuotteille myönnetty tuki*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B1-2 6 1	***Kalastustuotteiden interventiot*** Jaksottamattomat määrärahat	37 000 000	37 000 000	33 039 643,75
B1-2 6 2	***Syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia erityisiä valinnaisia toimenpiteitä koskeva ohjelma - kalastustuotteet***			
B1-2 6 2 0	Tuki Kanarian saarten pääjalkaisten kalastukselle Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	6 000 000	2 430 270,36
B1-2 6 2 1	Markkinoinnin lisäkulut Jaksottamattomat määrärahat	11 000 000	2 000 000 (1)	0,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjattu 8 000 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-2 6 — EUROOPAN KALASTUSTUKIRAHASTO

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-2 6 0	Neuvoston asetus (ETY) N:o 110/76, annettu 19 päivänä tammikuuta 1976, kalastustuotealan vientitukien myöntämistä ja niiden suuruuden vahvistamisperusteita koskevista säännöistä (EYVL N:o L 20, 28. 1. 1976, s. 48). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3687/91, annettu 28 päivänä marraskuuta 1991, kalastusalan tuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 354, 23. 12. 1991, s. 1), sellaisena kuin se on kumottuna asetuksella (ETY) N:o 3759/92. Neuvoston asetus (ETY) N:o 3759/92, annettu 17 päivänä joulukuuta 1992, kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 388, 31. 12. 1992, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3318/94 (EYVL N:o L 350, 31. 12. 1994, s. 15). Momentti oli tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 3687/91 28 artiklan säännösten mukaisesti kalastustuotteiden vientituet. Se kattaa aikaisemmista markkinointivuosista jäljellä olevat osat.
B1-2 6 1	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3117/85, annettu 4 päivänä marraskuuta 1985, sardiinien tasaushyvitysten myöntämistä koskevista yleisistä säännöistä (EYVL N:o L 297, 9. 11. 1985, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3940/87 (EYVL N:o L 373, 31. 12. 1987, s. 6). Komission asetus (ETY) N:o 3459/85, annettu 6 päivänä joulukuuta 1985, Atlantin sardiineista myönnettävän tasaushyvityksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 332, 10. 12. 1985, s. 16), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3516/93 (EYVL N:o L 320, 22. 12. 1993, s. 10). Komission asetus (ETY) N:o 3460/85, annettu 6 päivänä joulukuuta 1985, Välimeren sardiineista myönnettävän tasaushyvityksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 332, 10. 12. 1985, s. 19), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3516/93 (EYVL N:o L 320, 22. 12. 1993, s. 10). Komission asetus (ETY) N:o 4176/88, annettu 28 päivänä joulukuuta 1988, yksityiskohtaisista säännöistä tietyille kalastustuotteille myönnettävän kiinteän tuen soveltamisesta (EYVL N:o L 367, 31. 12. 1988, s. 63). Komission asetus (ETY) N:o 2381/89, annettu 2 päivänä elokuuta 1989, säilyketeollisuuteen tarkoitetusta tonnikalasta myönnettävän tasaushyvityksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 225, 3. 8. 1989, s. 33), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3516/93 (EYVL N:o L 320, 22. 12. 1993, s. 10). Komission asetus (ETY) N:o 2415/89, annettu 3 elokuuta 1989, tietyistä kalastustuotteista myönnettävän yksityisen varastoinnin tuen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 228, 5. 8. 1989, s. 10), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3516/93 (EYVL N:o L 320, 22. 12. 1993, s. 10). Neuvoston (ETY) N:o 3759/92, annettu 17 päivänä joulukuuta 1992, kalastus- ja vesiviljely tuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 388, 31. 12. 1992, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3318/94 (EYVL N:o L 350, 31. 12. 1994, s. 15). Komission asetus (ETY) N:o 3901/92, annettu 23 päivänä joulukuuta 1992, tietyille kalastustuotteille maksettavan siirtotuen myöntämistä koskevista yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä (EYVL N:o L 392, 31. 12. 1992, s. 29), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1337/95 (EYVL N:o L 129, 14. 6. 1995, s. 5). Komission asetus (ETY) N:o 3902/92, annettu 23 päivänä joulukuuta 1992, tietyistä kalastustuotteista maksettavan taloudellisen korvauksen myöntämistä koskevista yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä (EYVL N:o L 392, 31. 12. 1992, s. 35), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1338/95 (EYVL N:o L 129, 14. 6. 1995, s. 7).
B1-2 6 2	
B1-2 6 2 0	Neuvoston päätös 91/314/ETY, tehty 26 päivänä kesäkuuta 1991, erityisesti Kanarien saarten syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia valinnaisia toimenpiteitä koskevasta ohjelmasta *(Poseican)* (EYVL N:o L 171, 29. 6. 1991, s. 5). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1658/93, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1993, Kanarian saarille sijoittautuneita pääjalkaisten tuottajia koskevan erityistoimenpiteen käyttöönottamisesta (EYVL N:o L 158, 30. 6. 1993, s. 9).
B1-2 6 2 1	Neuvoston asetus (EY) N:o 1503/94, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1994, syrjäisyydestä johtuvien ylimääräisten kustannusten korvausjärjestelmän perustamisesta Azorien, Madeiran, Kanarian saarten ja Ranskan Guyanan tiettyjen kalastustuotteiden menekin osalta (EYVL N:o L 162, 30. 6. 1994, s. 8).

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-2 6 — EUROOPAN KALASTUSTUKIRAHASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-2 6 2	*(jatkoa)*			
B1-2 6 2 1	*(jatkoa)*			
	Momentti B1-2 6 2 yhteensä	11 000 000	8 000 000	2 430 270,36
B1-2 6 9	***Muut***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU B1-2 6 YHTEENSÄ	48 000 000	45 000 000	35 469 914,11
	Osasto B1-2 yhteensä	**11 536 500 000**	**11 446 000 000**	**9 803 938 250,37**

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-2 6 — EUROOPAN KALASTUSTUKIRAHASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-2 6 2	*(jatkoa)*
B1-2 6 2 1	*(jatkoa)* Komission asetus (EY) N:o 2954/94, annettu 5 päivänä joulukuuta 1994, neuvoston syrjäisyydestä johtuvien ylimääräisten kustannusten korvausjärjestelmän perustamisesta Azorien, Madeiran, Kanarian saarten ja Ranskan Guyanan tiettyjen kalastustuotteiden menekin osalta 27 päivänä kesäkuuta 1994 annetun asetuksen (EY) N:o 1503/94 soveltamista koskevista säännöistä (EYVL N:o L 312, 6. 12. 1994, s. 3).
B1-2 6 9	Komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 351, 14. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95 (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1995, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettuja määriä koskevista laiminlyönneistä ja perimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3759/92, annettu 17 päivänä joulukuuta 1992, yhteisestä kalastus- ja vesiviljelytuotealan markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 388, 31. 12. 1992, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3318/94 (EYVL N:o L 350, 31. 12. 1994, s. 15). Komission esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) 8 päivänä marraskuuta 1994, yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä annettujen vakuuksien, vakuustalletusten ja takuiden jaosta ja menettämisestä sekä asetuksen (ETY) N:o 352/78 kumoamisesta (KOM(94) 480 lopullinen). Tämä momentti on tarkoitettu kattamaan muut menot asetuksen (ETY) N:o 3759/92 mukaisesti. Momenttiin kirjataan myös: — sääntöjenvastaisuuksiin tai vilpillisiin menettelyihin liittyvät takaisin perityt määrät asetuksen (ETY) N:o 595/91 säännösten mukaisesti, — erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3665/87 11 artiklan mukaisesti saadut seuraamusmaksut ja korot, — menetyt ja erityisesti EMOTR:on tuloutettavat vakuudet asetusehdotuksen mukaisesti, — asetuksen (ETY) N:o 595/91 7 artiklan mukaisesti pidätetyt määrät, tapauksissa, joissa maksu alunperin on merkitty tähän lukuun. Julkiseen varastointiin liittyvät määrät kuuluvat kuitenkin edelleen varastotileihin.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

OSASTO B1-3

LIITÄNNÄISMENOT

LUKU B1-3 0 — TUET TIETYILLE MAATALOUSTUOTTEIDEN JALOSTUKSESSA SAATAVILLE TAVAROILLE

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU B1-3 0			
B1-3 0 0	***Tuki viljoille, jotka viedään alkoholijuomina***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m. (1)	38 000 000	34 996 485,13
B1-3 0 1	***Tuki tietyille maataloustuotteiden jalostuksessa saataville tavaroille***			
B1-3 0 1 0	Viljat ja riisi			
	Jaksottamattomat määrärahat	158 000 000	140 000 000	177 529 074,52
B1-3 0 1 1	Sokeri ja isoglukoosi			
	Jaksottamattomat määrärahat	185 000 000	190 000 000	186 885 980,15
B1-3 0 1 2	Rasvaton maito ja muut maitotuotteet			
	Jaksottamattomat määrärahat	173 000 000	170 000 000	136 966 974,03
B1-3 0 1 3	Voi			
	Jaksottamattomat määrärahat	50 000 000	52 000 000	47 345 090,77
B1-3 0 1 4	Munat			
	Jaksottamattomat määrärahat	9 000 000	8 500 000	11 302 599,93
B1-3 0 1 9	Muut maataloustuotteet			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	36 366 785,09
	Momentti B1-3 0 1 yhteensä	575 000 000	560 500 000	596 396 504,49
B1-3 0 9	***Muut***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.		

(1) Lukuu B0-4 0 on kirjattu 41 000 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

OSASTO B1-3

LIITÄNNÄISMENOT

LUKU B1-30 — TUET TIETYILLE MAATALOUSTUOTTEIDEN JALOSTUKSESSA SAATAVILLE TAVAROILLE

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-300	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1766/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992, vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 181, 1. 7. 1992, s. 21), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (EY) N:o 1863/95 (EYVL N:o L 179, 29. 7. 1995, s. 1). Momentti on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 1766/92 13 artiklan säännösten mukaisesti tuet viljoille, jotka viedään alkoholijuomina.
B1-301	Neuvoston asetus (EY) N:o 3448/93, annettu 6 päivänä joulukuuta 1993, tiettyihin maataloustuotteiden jalostamisessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavasta kauppajärjestelmästä (EYVL N:o L 318, 20. 12. 1993, s. 18).
B1-3010	Määrärahan on tarkoitettu kattamaan asetuksen (EY) N:o 3448/93 säännösten mukaisesti tuet viljojen ja riisin jalostamisessa tuotetuille tavaroille.
B1-3011	Määrärahan on tarkoitettu kattamaan asetuksen (EY) N:o 3448/93 säännösten mukaisesti tuet sokerin ja isoglukoosin jalostamisessa tuotetuille tavaroille.
B1-3012	Määrärahan on tarkoitettu kattamaan asetuksen (EY) N:o 3448/93 säännösten mukaisesti tuet rasvattoman maidon jalostamisessa tuotetuille tavaroille.
B1-3013	Määrärahan on tarkoitettu kattamaan asetuksen (EY) N:o 3448/93 säännösten mukaisesti tuki voin jalostamisessa tuotetuille tavaroille.
B1-3014	Määrärahan on tarkoitettu kattamaan asetuksen (EY) N:o 3448/93 säännösten mukaisesti tuet munien jalostamisessa tuotetuille tavaroille.
B1-3019	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan asetuksen (EY) N:o 3448/93 säännösten mukaisesti tuet muiden maataloustuotteiden jalostamisessa tuotetuille tavaroille.
B1-309	*Uusi momentti* Komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 351, 14. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95 (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1995, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettuja määriä koskevista laiminlyönneistä ja perimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Komission esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) 8 päivänä marraskuuta 1994, yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä annettujen vakuuksien, vakuustalletusten ja takuiden jaosta ja menettämisestä sekä asetuksen (ETY) N:o 352/78 kumoamisesta (KOM(94) 480 lopullinen). Tälle momentille kirjataan: — sääntöjenvastaisuuksiin tai vilpillisiin menettelyihin liittyvät takaisin perityt määrät asetuksen (ETY) N:o 595/91 säännösten mukaisesti,

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-30 — TUET TIETYILLE MAATALOUSTUOTTEIDEN JALOSTUKSESSA SAATAVILLE TAVAROILLE *(jatkoa)*

LUKU B1-33 — TUET YHTEISÖN ELINTARVIKEAPUTOIMIIN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-309	*(jatkoa)*			
	LUKU B1-30 YHTEENSÄ	575 000 000	598 500 000	631 392 989,62
	LUKU B1-33			
B1-330	***Viljana toimitettavan elintarvikeavun tuki*** Jaksottamattomat määrärahat	38 000 000	54 000 000	58 303 372,25
B1-331	***Riisinä toimitettavan elintarvikeavun tuki*** Jaksottamattomat määrärahat	16 000 000	16 000 000	4 638 172,97
B1-332	***Sokerina toimitettavan elintarvikeavun tuki*** Jaksottamattomat määrärahat	4 000 000	4 000 000	711 068,03
B1-333	***Kasviöljynä/oliiviöljynä toimitettavan elintarvikeavun tuki*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B1-334	***Maitojauheena toimitettavan elintarvikeavun tuki*** Jaksottamattomat määrärahat	22 000 000	54 000 000	22 083 195,78
B1-335	***Voiöljynä toimitettavan elintarvikeavun tuki*** Jaksottamattomat määrärahat	3 000 000	15 000 000	250 172,50
B1-339	***Muut*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.		

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-30 — TUET TIETYILLE MAATALOUSTUOTTEIDEN JALOSTUKSESSA SAATAVILLE TAVAROILLE *(jatkoa)*

LUKU B1-33 — TUET YHTEISÖN ELINTARVIKEAPUTOIMIIN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-309	*(jatkoa)* — erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3665/87 11 artiklan mukaisesti saadut seuraamusmaksut ja korot, — menetyt ja erityisesti EMOTR:on tuloutettavat vakuudet asetusehdotuksen mukaisesti, — asetuksen (ETY) N:o 595/91 7 artiklan mukaisesti pidätetyt määrät, tapauksissa, joissa maksu alunperin on merkitty tähän lukuun. Julkiseen varastointiin liittyvät määrät kuuluvat kuitenkin edelleen varastotileihin.
B1-330	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3972/86, annettu 22 päivänä joulukuuta 1986, elintarvikeapupolitiikasta ja elintarvikeavun hallinnosta (EYVL N:o L 370, 30. 12. 1986, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (ETY) N:o 1930/90 (EYVL N:o L 174, 7. 7. 1990, s. 6), ja erityisesti sen 5 artikla.
B1-331	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3972/86, annettu 22 päivanä joulukuuta 1986, elintarvikeapupolitiikasta ja elintarvikeavun hallinnosta (EYVL N:o L 370, 30. 12. 1986, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (ETY) N:o 1930/90 (EYVL N:o L 174, 7. 7. 1990, s. 6), ja erityisesti sen 5 artikla.
B1-332	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3972/86, annettu 22 päivänä joulukuuta 1986, elintarvikeapupolitiikasta ja elintarvikeavun hallinnosta (EYVL N:o L 370, 30. 12. 1986, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (ETY) N:o 1930/90 (EYVL N:o L 174, 7. 7. 1990, s. 6), ja erityisesti sen 5 artikla.
B1-333	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3972/86, annettu 22 päivänä joulukuuta 1986, elintarvikeapupolitiikasta ja elintarvikeavun hallinnosta (EYVL N:o L 370, 30. 12. 1986, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (ETY) N:o 1930/90 (EYVL N:o L 174, 7. 7. 1990, s. 6), ja erityisesti sen 5 artikla.
B1-334	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3972/86, annettu 22 päivänä joulukuuta 1986, elintarvikeapupolitiikasta ja elintarvikeavun hallinnosta (EYVL N:o L 370, 30. 12. 1986, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (ETY) N:o 1930/90 (EYVL N:o L 174, 7. 7. 1990, s. 6), ja erityisesti sen 5 artikla.
B1-335	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3972/86, annettu 22 päivänä joulukuuta 1986, elintarvikeapupolitiikasta ja elintarvikeavun hallinnosta (EYVL N:o L 370, 30. 12. 1986, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (ETY) N:o 1930/90 (EYVL N:o L 174, 7. 7. 1990, s. 6), ja erityisesti sen 5 artikla.
B1-339	*Uusi momentti* Komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 351, 14. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95 (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1995, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettuja määriä koskevista laiminlyönneistä ja perimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Komission esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) 8 päivänä marraskuuta 1994, yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä annettujen vakuuksien, vakuustalletusten ja takuiden jaosta ja menettämisestä sekä asetuksen (ETY) N:o 352/78 kumoamisesta (KOM(94) 480 lopullinen). Tälle momentille kirjataan: — sääntöjenvastaisuuksiin tai vilpillisiin menettelyihin liittyvät takaisin perityt määrät asetuksen (ETY) N:o 595/91 säännösten mukaisesti,

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-3 3 — TUET YHTEISÖN ELINTARVIKEAPUTOIMIIN *(jatkoa)*

LUKU B1-3 4 — JÄSENVALTIOILLE EUROOPAN MAATALOUDEN OHJAUS- JA TUKIRAHASTON TUKIOSASTON MENOJEN RAHOITUSTAVAN UUDISTAMISEN SEURAUKSENA MAKSETTAVAT KOROT

LUKU B1-3 5 — MAATALOUSTUOTTEIDEN JAKELU YHTEISÖN VÄHÄOSAISILLE

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-3 3 9	*(jatkoa)*			
	LUKU B1-3 3 YHTEENSÄ	83 000 000	143 000 000	85 985 981,53
	LUKU B1-3 4			
B1-3 4 0	***Jäsenvaltioille Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosaston menojen rahoitustavan uudistamisen seurauksena maksettavat korot*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	80 000 000	83 332 268,16
	LUKU B1-3 4 YHTEENSÄ	p.m.	80 000 000	83 332 268,16
	LUKU B1-3 5			
B1-3 5 0	***Maataloustuotteiden jakelu yhteisön vähäosaisille*** Jaksottamattomat määrärahat	200 000 000	200 000 000	136 411 965,64
	LUKU B1-3 5 YHTEENSÄ	200 000 000	200 000 000	136 411 965,64

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-3 3 — TUET YHTEISÖN ELINTARVIKEAPUTOIMIIN *(jatkoa)*

LUKU B1-3 4 — JÄSENVALTIOILLE EUROOPAN MAATALOUDEN OHJAUS- JA TUKIRAHASTON TUKIOSASTON MENOJEN RAHOITUSTAVAN UUDISTAMISEN SEURAUKSENA MAKSETTAVAT KOROT

LUKU B1-3 5 — MAATALOUSTUOTTEIDEN JAKELU YHTEISÖN VÄHÄOSAISILLE

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-3 3 9	*(jatkoa)* — erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3665/87 11 artiklan mukaisesti saadut seuraamusmaksut ja korot, — menetyt ja erityisesti EMOTR:on tuloutettavat vakuudet asetusehdotuksen mukaisesti, — asetuksen (ETY) N:o 595/91 7 artiklan mukaisesti pidätetyt määrät, tapauksissa, joissa maksu alunperin on merkitty tähän lukuun. Julkiseen varastointiin liittyvät määrät kuuluvat kuitenkin edelleen varastotileihin.
B1-3 4 0	Neuvoston asetus (ETY) N:o 729/70, annettu 21 päivänä huhtikuuta 1970, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta (EYVL N:o L 94, 28. 4. 1970, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (ETY) N:o 1287/95 (EYVL N:o L 125, 8. 6. 1995, s. 1), ja erityisesti sen 5 a artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan jäsenvaltioille, joille uuden järjestelmän käynnistäminen aiheuttaa vaikeuksia, niiden maksajina toimivien yksiköiden ja toimielimien menojen ennakkorahoitusta varten käyttöön otettujen kansallisten varojen perusteella laskettujen korkojen maksaminen.
B1-3 5 0	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3730/87, annettu 10 päivänä joulukuuta 1987, yleisistä säännöistä yhteisön vähävaraisimmille henkilöille jaettavaksi tarkoitettujen elintarvikkeiden luovuttamisesta interventiovarastoista tietyille järjestöille vähäosaisimmille henkilöille jakelua varten (EYVL N:o L 352, 15. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimetsi muutettu asetuksella (EY) No: 2535/95 (EYVL N:o L 260, 31. 10. 1995, s. 3).

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-3 6 — VALVONTA- JA TORJUNTATOIMET EUROOPAN MAATALOUDEN OHJAUS- JA TUKIRAHASTON TUKIOSASTON ALALLA

LUKU B1-3 7 — TILIEN JA PERINNÄN TARKASTAMINEN JA HYVÄKSYMINEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU B1-3 6			
B1-3 6 0	***Valvonta- ja torjuntatoimet Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosaston alalla***			
	Jaksottamattomat määrärahat	29 000 000 (1)	91 000 000	76 878 051,12
	LUKU B1-3 6 YHTEENSÄ	29 000 000	91 000 000	76 878 051,12
	LUKU B1-3 7			
B1-3 7 0	***Edeltävien varainhoitovuosien tilien tarkastaminen ja hyväksyminen***			
	Jaksottamattomat määrärahat	– 1 090 000 000	– 1 200 000 000	– 612 000 000,—

(1) Lukuu B0-4 0 on kirjattu 15 000 000 ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-36 — VALVONTA- JA TORJUNTATOIMET EUROOPAN MAATALOUDEN OHJAUS- JA TUKIRAHASTON TUKIOSASTON ALALLA

LUKU B1-37 — TILIEN JA PERINNÄN TARKASTAMINEN JA HYVÄKSYMINEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-360	Neuvoston asetus (ETY) N:o 386/90, annettu 12 päivänä helmikuuta 1990, tukea tai muita taloudellisia suorituksia saavien maataloustuotteiden viennin yhteydessä suoritettavasta valvonnasta (EYVL N:o L 42, 16. 2. 1990, s. 6), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (EY) N:o 163/94 (EYVL N:o L 24, 29. 1. 1994, s. 2). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3151/90, annettu 29 päivänä lokakuuta 1990, Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosastosta rahoitettavien menojen valvonnan tehostamisesta Portugalissa (EYVL N:o L 302, 31. 10. 1990, s. 52). Neuvoston asetus (ETY) N:o 307/91, annettu 4 päivänä helmikuuta 1991, tiettyjen Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosastosta maksettavien menojen valvonnan tehostamisesta (EYVL N:o L 37, 9. 2. 1991, s. 5), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (EY) No: 3235/94 (EYVL N:o L 338, 28. 12. 1994, s. 16). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoittamiseen liityvistä sääntöjen vastaisuuksista ja aiheettomasti maksettujen summien takaisinperimisestä sekä tiedotusjärjestelmän organisoinnista tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3508/92, annettu 27 päivänä marraskuuta 1992, tiettyjä yhteisön tukijärjestelmiä koskevasta yhdennetystä hallinto- ja valvontajärjestelmästä (EYVL N:o L 355, 5. 12. 1992, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (EY) N:o 3235/94 (EYVL N:o L 338, 28. 12. 1994, s. 16). Neuvoston asetus (EY) N:o 165/94, annettu 24 päivänä tammikuuta 1994, yhteisön kaukohavaintovalvonnan yhteisrahoituksesta sekä tiettyjä yhteisön tukijärjestelmiä koskevasta yhdennetystä hallinto- ja valvontajärjestelmästä annetun asetuksen (ETY) N:o 3508/92 muuttamisesta (EYVL N:o L 24, 29. 1. 1994, s. 6), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (EY) No: 3235/94 (EYVL N:o L 338, 28. 12. 1994, s. 16). Ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) jäsenvaltioiden toimintaohjelmien toteuttamisesta EMOTR:n tukiosaston menojen valvonnan osalta, välitetty 13 päivänä lokakuuta 1995 (EYVL No: C 336, 14. 12. 1995, s. 3). Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — osuus tarkastustoiminnan vahvistamisesta ja laajentamisesta aiheutuvista kuluista, — rahoitusosuus aiheettomasti maksettujen summien takaisin perimisestä aiheutuvista kuluista, — perustelluissa tapauksissa kulujen yhteisrahoitus ja/tai menoihin sitoutuminen (esimerkiksi valvonta vientitukien alalla, maksamatta jättämiset, varastointina tapahtuvat interventiot, jne.), — eläinten suojeluun liityvien määräysten noudattaminen kuljetettaessa eläimiä teuraaksi Euroopan unionissa ja sen ulkopuolella. Se kattaa myös erityisesti määriteltyjen markkinajärjestelyjen toiminnalle tarpeellisten uusien valvontatoimen toimeenpanon. Tiettyjä yhteisön tukijärjestelmiä koskeva yhtenäinen hallinto- ja valvontajärjestelmä on tarkoitettu yhteisen maatalouspolitiikan uudistamisen tueksi. Se käsittää myös tietokonepohjaisen tietokannan tilojen ja niiden eläinten rekisteröimiseen, karjan tunnistusjärjestelmän, aakkosnumeerisen viljelylohkojen tunnistusjärjestelmän sekä viljelijöiden vuosittaiset ilmoitukset. Tähän momenttiin kirjataan myös menot komission ja jäsenvaltioiden tietojenkäsittelyjärjestelmien yhdenmukaistamisesta, jonka avulla pyritään mahdollistamaan nopea tietojen vaihto maatalousmarkkinoiden kehityksestä ja niiden rahoitusvaikutuksista.
B1-370	Neuvoston asetus (ETY) N:o 729/70, annettu 21 päivänä huhtikuuta 1970, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta (EYVL N:o L 94, 28. 4. 1970, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (EY) N:o 1287/95 (EYVL N:o L 125, 8. 6. 1995, s. 1), ja erityisesti sen 5 a artikla.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-37 — TILIEN JA PERINNÄN TARKASTAMINEN JA HYVÄKSYMINEN *(jatkoa)*

LUKU B1-38 — MARKKINOIDEN TOIMINTAAN LIITTYVÄÄ MAASEUDUN KEHITTÄMISTÄ KOSKEVAT TOIMET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-370	*(jatkoa)*			
	LUKU B1-37 YHTEENSÄ	– 1 090 000 000	– 1 200 000 000	– 612 000 000,—
	LUKU B1-38			
B1-380	***Maatalousmarkkinoiden erilaiset mekanismit***			
B1-3802	Tuki puuvillan pientuottajille Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	21 000 000	16 344 342,82
B1-3804	Lypsylehmäpalkkio sekalaumoille Jaksottamattomat määrärahat	159 000 000	114 000 000	68 406 545,02
B1-3805	Lammaspalkkio epäsuotuisilla ja vuoristoisilla elueilla Jaksottamattomat määrärahat	351 000 000	418 000 000	254 672 866,98
B1-3809	Muut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	– 20 527,97
	Momentti B1-380 yhteensä	510 000 000	553 000 000	339 403 226,85
B1-381	***Toimenpiteet laadun parantamiseksi*** Jaksottamattomat määrärahat	10 000 000	10 000 000	344 932,—

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-37 — TILIEN JA PERINNÄN TARKASTAMINEN JA HYVÄKSYMINEN *(jatkoa)*

LUKU B1-38 — MARKKINOIDEN TOIMINTAAN LIITTYVÄÄ MAASEUDUN KEHITTÄMISTÄ KOSKEVAT TOIMET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-370	*(jatkoa)* Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Momentti on tarkoitettu kattamaan varainhoitoasetuksen 102 artiklan soveltaminen, jonka mukaan mahdolliset erotukset tietyn varainhoitovuoden tileille kirjattujen menojen kokonaismäärän ja asetuksen (ETY) N:o 729/70 5 artiklan 2 kohdan b alakohdassa säädetyn komission tilien tarkastuksen ja hyväksymisen yhteydessä hyväksymien menojen välillä otetaan huomioon sen varainhoitovuoden menoina, jonka aikana tarkastus ja hyväksyminen tehdään. Komission tiedonanto, annettu 20 päivänä lokakuuta 1989, "Suuntaviivat maatalousmarkkinoiden toimintaan liittyville maaseudun kehittämistoimille" [SEC (89) 1717 lopullinen]. Luku on tarkoitettu kattamaan yhteisen maatalouspolitiikan uudelleen suuntaamisesta aiheutuvia tiettyjä tukia maaseudun taloudelle.
B1-380	
B1-3802	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1152/90, annettu 27 päivänä huhtikuuta 1990, tukijärjestelmästä puuvillan pientuottajille (EYVL N:o L 116, 8. 5. 1990, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (ETY) N:o 2054/92 (EYVL N:o L 215, 30. 7. 1992, s. 13). Alamomentti on tarkoitettu kattamaan kulut, joita aiheutuu vakaustustoimien vaikutusten lieventämisestä puuvillan pientuottajien tuloihin annetun asetuksen (ETY) N:o 1152/90 soveltamisesta.
B1-3804	Neuvoston asetus (ETY) N:o 805/68, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1968, naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 148, 28. 6. 1968, s. 24), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (EY) N:o 424/95 (EYVL N:o L 45, 1. 3. 1995, s. 2). Määräraha on tarkoitettu kattamaan lypsylehmäpalkkion etujen laajentamisesta kaikille sekalauman omistaville tuottajille, joiden maidontuotantokiintiö ei ylitä tiettyä rajaa annetun asetuksen (ETY) N:o 805/68 4 d artiklan 6 kohdan soveltamisesta aiheutuvat kulut.
B1-3805	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1323/90, annettu 14 päivänä toukokuuta 1990, lampaiden ja vuohien kasvatukselle tietyillä yhteisön epäsuotuisilla alueilla myönnettävästä erityisestä tuesta (EYVL N:o L 132, 23. 5. 1990, s. 17), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (ETY) N:o 363/93 (EYVL N:o L 42, 19. 2. 1993, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan vakaustustoimien vaikutusten lieventämiseksi epäsuotuisilla tai vuoristoisilla alueilla lampaan- ja vuohenlihan tuottajille myönnetystä erityistuesta lammasta ja vuohta kohti annetun asetuksen (ETY) N:o 1323/90 soveltamisesta aiheutuvat kulut.
B1-3809	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan muista maatalousmarkkinoiden erilaistamistoimista aiheutuvia kuluja sekä asetusten (ETY) N:o 1346/90, (ETY) N:o 2727/75 ja (ETY) N:o 804/68 mukaisten menojen jäljellä olevat määrät.
B1-381	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3763/91, annettu 16 päivänä joulukuuta 1991, Ranskan merentakaisten departementtien tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä (EYVL N:o L 356, 24. 12. 1991, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (EY) N:o 2598/95 (EYVL N:o L 267, 9. 11. 1995, s. 1), ja erityisesti sen 20 artiklan 4 kohta. Neuvoston asetus (ETY) N:o 1600/92, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1992, Azorien ja Madeiran tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä (EYVL N:o L 173, 27. 6. 1992, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105), ja erityisesti sen 31 artiklan 4 kohta.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-38 — MARKKINOIDEN TOIMINTAAN LIITTYVÄÄ MAASEUDUN KEHITTÄMISTÄ KOSKEVAT TOIMET *(jatkoa)*

LUKU B1-39 — MUUT TOIMENPITEET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-381	*(jatkoa)*			
B1-389	***Muut*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU B1-38 YHTEENSÄ	520 000 000	563 000 000	339 748 158,85
	LUKU B1-39			
B1-390	***Maatalouden valuuttatuki*** Jaksottamattomat määrärahat	194 000 000	24 000 000	47 135 896,93
B1-399	***Muut*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	4 678 777,27

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-38 — MARKKINOIDEN TOIMINTAAN LIITTYVÄÄ MAASEUDUN KEHITTÄMISTÄ KOSKEVAT TOIMET *(jatkoa)*

LUKU B1-39 — MUUT TOIMENPITEET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-381	*(jatkoa)* Neuvoston asetus (ETY) N:o 1601/92, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1992, Kanariansaarten tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä (EYVL N:o L 173, 27. 6. 1992, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94 (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 105), ja erityisesti sen 26 artiklan 4 kohta. Neuvoston asetus (ETY) N:o 2081/92, annettu 14 päivänä heinäkuuta 1992, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta (EYVL N:o L 208, 24. 7. 1992, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2082/92, annettu 14 päivänä heinäkuuta 1992, maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden erityisluonnetta koskevista todistuksista (EYVL N:o L 208, 24. 7. 1992, s. 9). Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisesta toiminnasta aiheutuvat menot, joilla tähdätään maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden laadun edistämiseen.
B1-389	Komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 351, 14. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95 (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1995, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettuja määriä koskevista laiminlyönneistä ja perimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Komission esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) 8 päivänä marraskuuta 1994, yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä annettujen vakuuksien, vakuustalletusten ja takuiden jaosta ja menettämisestä sekä asetuksen (ETY) N:o 352/78 kumoamisesta (KOM(94) 480 lopullinen). Momentti on tarkoitettu kattamaan muihin maatalouden markkinatoimiin liittyvistä kehittämisuunnitelmista johtuvat menot. Momenttiin kirjataan myös: — sääntöjenvastaisuuksiin tai vilpillisiin menettelyihin liittyvät takaisin perityt määrät asetuksen (ETY) N:o 595/91 säännösten mukaisesti, — erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3665/87 11 artiklan mukaisesti saadut seuraamusmaksut ja korot, — menetyt ja erityisesti EMOTR:on tuloutettavat vakuudet asetusehdotuksen mukaisesti, — asetuksen (ETY) N:o 595/91 7 artiklan mukaisesti pidätetyt määrät, tapauksissa, joissa maksu alunperin on merkitty tähän lukuun. Julkiseen varastointiin liittyvät määrät kuuluvat kuitenkin edelleen varastotileihin.
B1-390	*Entinen momentti B1-322* Neuvoston asetus (ETY) N:o 3813/92, annettu 28 päivänä joulukuuta 1992, yhteisessä maatalouspolitikassa sovellettavista muuntokursseista ja laskentayksiköstä (EYVL N:o L 387, 31. 12. 1992, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 150/95 (EYVL N:o L 22, 31. 1. 1995, s. 1), ja erityisesti sen 8 ja 9 artikla.
B1-399	*Entinen luku B1-31 ja entiset momentit B1-320, B1-321 ja B1-390 (osittain)* Komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 351, 14. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95 (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1994, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettuja määriä koskevista laiminlyönneistä ja perimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11).

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-3 9 — MUUT TOIMENPITEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B1-3 9 9	*(jatkoa)*			
	LUKU B1-3 9 YHTEENSÄ	194 000 000	24 000 000	51 814 674,20
	Osasto B1-3 yhteensä	**511 000 000**	**499 500 000**	**793 564 089,12**

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-39 — MUUT TOIMENPITEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-399	*(jatkoa)* Komission esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) 8 päivänä marraskuuta 1994, yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä annettujen vakuuksien, vakuustalletusten ja takuiden jaosta ja menettämisestä sekä asetuksen (ETY) N:o 352/78 kumoamisesta (KOM(94) 480 lopullinen). Momentti on tarkoitettu kattamaan jäljellä oleva osa liittymistasausmaksusta ja valuutan tasausmaksusta. Momenttiin kirjataan myös: — sääntöjenvastaisuuksiin tai vilpillisiin menettelyihin liittyvät takaisin perityt määrät asetuksen (ETY) N:o 595/91 säännösten mukaisesti, — erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3665/87 11 artiklan mukaisesti saadut seuraamusmaksut ja korot, — menetyt ja erityisesti EMOTR:on tuloutettavat vakuudet asetusehdotuksen mukaisesti, — asetuksen (ETY) N:o 595/91 7 artiklan mukaisesti pidätetyt määrät, tapauksissa, joissa maksu alunperin on merkitty tähän lukuun. Julkiseen varastointiin liittyvät määrät kuuluvat kuitenkin edelleen varastotileihin.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

OSASTO B1-4

TULOTUET

LUKU B1-4 0 — TULOTUET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU B1-4 0			
B1-4 0 0	***Tulotuet***			
	Jaksottamattomat määrärahat	20 000 000	45 000 000	30 000 000,—
B1-4 0 9	***Muut***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m. (1)	
	LUKU B1-4 0 YHTEENSÄ	20 000 000	45 000 000	30 000 000,—
	Osasto B1-4 yhteensä	**20 000 000**	**45 000 000**	**30 000 000,—**

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 500 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

OSASTO B1-4

TULOTUET

LUKU B1-40 — TULOTUET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-400	Neuvoston asetus (ETY) N:o 768/89, annettu 21 päivänä maaliskuuta 1989, maataloudesta saatavaa tuloa tukevasta siirtymäajan järjestelmästä (EYVL N:o L 84, 29. 3. 1989, s. 8). Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön rahoitusosuus asetuksen (ETY) N:o 768/89 osaston 2 säännösten mukaisesti myönnetyistä tuista.
B1-409	*Uusi momentti* Komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 351, 14. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95 (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1995, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettuja määriä koskevista laiminlyönneistä ja perimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Komission esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) 8 päivänä marraskuuta 1994, yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä annettujen vakuuksien, vakuustalletusten ja takuiden jaosta ja menettämisestä sekä asetuksen (ETY) N:o 352/78 kumoamisesta (KOM(94) 480 lopullinen). Tälle momentille kirjataan: — sääntöjenvastaisuuksiin tai vilpillisiin menettelyihin liittyvät takaisin perityt määrät asetuksen (ETY) N:o 595/91 säännösten mukaisesti, — erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3665/87 11 artiklan mukaisesti saadut seuraamusmaksut ja korot, — menetyt ja erityisesti EMOTR:on tuloutettavat vakuudet asetusehdotuksen mukaisesti, — asetuksen (ETY) N:o 595/91 7 artiklan mukaisesti pidätetyt määrät, tapauksissa, joissa maksu alunperin on merkitty tähän lukuun. Julkiseen varastointiin liittyvät määrät kuuluvat kuitenkin edelleen varastotileihin.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

OSASTO B1-5

TUKITOIMENPITEET

LUKU B1-5 0 — TUKITOIMENPITEET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B1-5 0						
B1-5 0 0	***Tukitoimenpiteet (entinen järjestelmä)***						
	Jaksottamattomat määrärahat	55 000 000	55 000 000	78 000 000	77 000 000	93 419 543,20	93 419 543,20
B1-5 0 1	***Tukitoimenpiteet (uusi järjestelmä)***						
B1-5 0 1 0	Varhaiseläke						
	Jaksottamattomat määrärahat	328 000 000	328 000 000	234 000 000	233 000 000	89 432 656,71	89 432 656,71
B1-5 0 1 1	Ympäristö						
	Jaksottamattomat määrärahat	1 483 000 000	1 483 000 000	1 351 000 000	1 351 000 000	224 163 224,69	224 163 224,69
B1-5 0 1 2	Metsänistutus						
	Jaksottamattomat määrärahat	388 000 000	388 000 000	381 000 000	380 000 000	83 103 887,70	83 103 887,70
	Momentti B1-5 0 1 yhteensä	2 199 000 000	2 199 000 000	1 966 000 000	1 964 000 000	396 699 769,10	396 699 769,10
B1-5 0 9	***Muut***						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.				

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

OSASTO B1-5

TUKITOIMENPITEET

LUKU B1-50 — TUKITOIMENPITEET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-500	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1096/88, annettu 25 päivänä huhtikuuta 1988, maataloustuotannosta luopumisen edistämistä koskevasta yhteisön järjestelmästä (EYVL N:o L 110, 29. 4. 1988, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (ETY) N:o 3808/89 (EYVL N:o L 371, 20. 12. 1989, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 4256/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 soveltamisesta Euroopan maatalouden ohjausta tukirahaston ohjausosaston osalta (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 25), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (ETY) N:o 2085/93 (EYVL N:o L 193, 31. 7. 1993, s. 44). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2328/91, annettu 15 päivänä heinäkuuta 1991, maatalouden rakenteiden tehokkuuden parantamisesta (EYVL N:o L 218, 6. 8. 1991, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (EY) N:o 2843/94 (EYVL N:o L 302, 25. 11. 1994, s. 1).
B1-501	
B1-5010	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2079/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992, maatalouden varhaiseläketukea koskevasta yhteisön järjestelmästä (EYVL N:o L 215, 30. 7. 1992, s. 91).
B1-5011	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2078/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992, ympäristönsuojelun vaatimusten ja maaseutuympäristön hoidon vaatimusten kanssa sopusointuisista maatalouden tuotantomenetelmistä (EYVL N:o L 215, 30. 7. 1992, s. 85).
B1-5012	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2080/92, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1992, maatalouden metsitystoimenpiteitä koskevasta yhteisön järjestelmästä (EYVL N:o L 215, 30. 7. 1992, s. 96).
B1-509	*Uusi momentti* Komission asetus (ETY) N:o 3665/87, annettu 27 päivänä marraskuuta 1987, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 351, 14. 12. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95 (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1995, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksen yhteydessä aiheettomasti maksettuja määriä koskevista laiminlyönneistä ja perimisestä sekä tiedotusjärjestelmän luomisesta tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Komission esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) 8 päivänä marraskuuta 1994, yhteisen maatalouspolitiikan yhteydessä annettujen vakuuksien, vakuustalletusten ja takuiden jaosta ja menettämisestä sekä asetuksen (ETY) N:o 352/78 kumoamisesta (KOM(94) 480 lopullinen). Tälle momentille kirjataan: — sääntöjenvastaisuuksiin tai vilpillisiin menettelyihin liittyvät takaisin perityt määrät asetuksen (ETY) N:o 595/91 säännösten mukaisesti, — erityisesti asetuksen (ETY) N:o 3665/87 11 artiklan mukaisesti saadut seuraamusmaksut ja korot, — menetyt ja erityisesti EMOTR:on tuloutettavat vakuudet asetusehdotuksen mukaisesti, — asetuksen (ETY) N:o 595/91 7 artiklan mukaisesti pidätetyt määrät, tapauksissa, joissa maksu alunperin on merkitty tähän lukuun.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-5 0 — TUKITOIMENPITEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B1-5 0 9	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma	2 254 000 000	2 254 000 000	1 351 000 000	1 351 000 000	490 119 312,30	490 119 312,30
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma			693 000 000	690 000 000		
	LUKU B1-5 0 YHTEENSÄ	2 254 000 000	2 254 000 000	2 044 000 000	2 041 000 000	490 119 312,30	490 119 312,30
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma	2 254 000 000	2 254 000 000	1 351 000 000	1 351 000 000	490 119 312,30	490 119 312,30
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma			693 000 000	690 000 000		
	Osasto B1-5 yhteensä	**2 254 000 000**	**2 254 000 000**	**2 044 000 000**	**2 041 000 000**	**490 119 312,30**	**490 119 312,30**

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-5 0 — TUKITOIMENPITEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-5 0 9	*(jatkoa)* Julkiseen varastointiin liittyvät määrät kuuluvat kuitenkin edelleen varastotileihin.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

OSASTO B1-6

RAHOITUSVARAUS

LUKU B1-6 0 — RAHOITUSVARAUS

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
	LUKU B1-6 0						
B1-6 0 0	***Rahoitusvaraus*** Jaksottamattomat määrärahat	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	0,—	0,—

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

OSASTO B1-6

RAHOITUSVARAUS

LUKU B1-60 — RAHOITUSVARAUS

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-600	Neuvoston päätös 94/729/EY, tehty 31 päivänä lokakuuta 1994, talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 14), ja erityisesti sen 6-11 artikla. Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan alustavasti kirjattu varaus: — Yhdysvaltojen dollarin ja ecun valuuttakurssien odottamattomien ja merkittävien heilahtelujen aiheuttama kehitys suhteessa talousarviossa käytettyyn pariteettiin (1 dollari = 0,79 ecua), — jäsenvaltioiden valuuttojen välisten valuuttauudelleenjärjestelyiden aiheuttamien kulujen rahoitukseen osallistuminen syyskuusta 1992 lähtien.

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-6 0 — RAHOITUSVARAUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B1-6 0 0	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	0,—	0,—
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma						
	LUKU B1-6 0 YHTEENSÄ	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	0,—	0,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma	500 000 000	500 000 000	500 000 000	500 000 000	0,—	0,—
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma						
	Osasto B1-6 yhteensä	**500 000 000**	**500 000 000**	**500 000 000**	**500 000 000**	**0,—**	**0,—**
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma	41 258 500 000	41 258 500 000	36 695 500 000	36 695 500 000	32 970 421 023,43	32 970 421 023,43
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma			693 000 000	690 000 000		
	Alaluokka B1 yhteensä	**41 258 500 000**	**41 258 500 000**	**37 388 500 000**	**37 385 500 000**	**32 970 421 023,43**	**32 970 421 023,43**

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

LUKU B1-6 0 — RAHOITUSVARAUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B1-6 0 0	*(jatkoa)* Tämä varaus ei sisälly maatalouden päälinjaukseen. **Yleistä** a) **Maatalouspolitiikasta saatavat tulot** Yhteinen markkinapolitiikka tuo tuloja, jotka muodostavat yhteisön omat varat, nimittäin: — maatalousmaksut 777 600 — sokerin ja isoglukoosin alan maksut 1 185 750 Yhteensä 1 963 350 (1) b) **Erityiset myönnytykset** Yhteisön kolmansille maille myöntämillä erityisillä myönnytyksillä sekä yleisillä kaupallisilla myönnytyksillä on varainhoidollisia seurauksia, jotka on osoitettava. Tiettyjen myönnytysten Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosastolle aiheuttamat arvioidut kulut ovat seuraavana yhdessä sellaisten tekijöiden kanssa, jotka voivat aiheutta vähennyksiä talousarvion menoihin. *Vilja* Alennetulla tullilla tai ilman tullia tuotavat 17 000 000 tonnia (vastaavan määrän viljaa) viljaa vastaavina tuotteina (erityisesti maniokkina ja "corn gluten feed"), 2 000 000 tonnia maissia ja 300 000 tonnia durraa Espanjaan (näistä määristä vähennetään 700 000 tonnia Espanjaan kolmansista maista tuotuina korvaavina tuotteina) ja 500 000 tonnia maissia Portugaliin muodostavat ylimääräisiä tukimenoja suunnilleen 945 000 000 ecua vuonna 1996 (sisältyen momenttiin B1-1 0 0).

(1) Ottaen huomioon jäsenvaltioiden keräyskulut kattamaan tarkoitettu kymmenen prosentin vähennys.

KOMISSIO

Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset

KOMISSIO
Alaluokka B1
(EMOTR "tuki")

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	On syytä huomauttaa, että alennettujen ja nollatullien soveltaminen tuontiin perustuu tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT) piirissä käytyihin neuvotteluihin. Yhteisö on hyväksynyt ne vastikkeena viljan tuontimaksujen vapaudelle. Tämä vapaus takaa yhteisölle vilja-alan tukemisen pienemmillä kuluilla kuin sen puuttuessa. *Sokeri* Yhteisö tuo sokeria joka vuosi noin 1 300 000 tonnia AKT-ETY -yleissopimuksen liitteenä olevan "sokeri"-pöytäkirjan ja Intian kanssa tehdyn erityissopimuksen säännösten mukaisesti, ja 280 000 tonnia Portugaliin alennetuin maksuin; koska sen oma sokerituotanto ylittää tarpeet, joutuu se viemään sitä vastaavan määrän, minkä kulut vientitukina (momenttiin B1-1 1 0 sisältyvät) voidaan arvioida 785 000 000 ecuksi vuonna 1996. *Oliiviöljy* Yhteisön ja Tunisian välillä tehdystä sopimuksesta seuraa, että yhteisöön on tuotava 46 000 tonnia tunisialaista oliiviöljyä. Vastaavan määrän vientikuluiksi voidaan arvioida 23 miljoonaa ecua vuonna 1996 (sisältyy momenttiin B1-1 2 0), kun nettokulut ovat 19 000 000 ecua, ottaen huomioon perityt maksut. *Voi* Uudesta Seelannista saatavan voin määrä on nykyisin 76 666 tonnia. Vastaavan määrän vientikuluksi arvioidaan 139 miljoonaa ecua (sisältyy momenttiin B1-20 0), kun nettokustannukset ovat 71 miljoonaa ecua ottaen huomioon perityt maksut. *Naudanliha* Alennetulla tai nollatullilla tuotavan lihan määrä arvioidaan noin 530 000 tonniksi. Koska yhteisö on omavarainen, täytyy sen viedä vastaava määrä minkä kuluiksi voidaan arvioida 907 000 000 ecua vuonna 1996 (sisältyvät momenttiin B1-2 1 0), kun nettokulut ovat 809 000 000 ecua, ottaen huomioon perityt maksut. *Sianliha* Alennetulla tai nollatullilla tuotava määrä arvioidaan 96 000 tonniksi. Vastaava määrä on vietävä. Kulut voidaan arvioida 18 000 000 ecuksi (sisältyvät momenttiin B1-2 3 0). Nettotulot maksuista ovat 1 000 000 ecua ottaen huomioon perityt maksut. *Munat* Alennetulla tai nollatullilla tuotava määrä arvioidaan 161 000 tonniksi. Yhteisön on vietävä vastaava määrä, minkä kuluiksi arvioidaan 30 000 000 ecua vuodelle 1996 (sisältyvät momenttiin B1-2 4 0). Nettotulot maksuista ovat 2 000 000 ecua, mikäli tulot ylittävät vientikulut. *Siipikarjan liha* Alennetulla tai nollatullilla tuotava määrä arvioidaan 109 000 tonniksi. Yhteisön on vietävä vastaava määrä, minkä kuluiksi arvioidaan 30 000 000 ecua vuodelle 1996 (sisältyvät momenttiin B1-2 4 1). Nettokulut ovat 16 000 000 ecua ottaen huomioon perityt maksut.

KOMISSIO
B Osa

ALALUOKKA B2

**RAKENTEELLISET TUKITOIMET,
RAKENTEELLISET JA YHTENÄISYYTEEN LIITTYVÄT MENOT,
RAHOITUSMEKANISMI, MUUT MAATALOUS- JA ALUETOIMET,
LIIKENNE JA KALASTUS**

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994)

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-1	**RAKENNERAHASTOT**						
B2-1 0	EUROOPAN MAATALOUDEN OHJAUS- JA TUKIRAHASTO, OHJAUSOSASTO	3 772 000 000	3 859 400 000	3 566 900 000	2 878 150 000	3 300 424 991,—	2 485 547 236,—
B2-1 1	KALATALOUDEN OHJAUKSEN RAHOITUSVÄLINE	450 350 000	545 100 000	451 230 000	518 090 000	379 790 279,—	395 005 798,—
B2-1 2	EUROOPAN ALUEKEHITYSRAHASTO	11 883 700 000	10 663 100 000	10 814 110 000	9 626 905 000	9 727 678 586,—	6 410 803 796,—
B2-1 3	EUROOPAN SOSIAALIRAHASTO	7 145 800 000	6 031 600 000	6 760 910 000	5 641 855 000	5 564 197 132,—	4 144 839 641,—
B2-1 4	YHTEISÖN ALOITTEET	2 968 100 000	2 204 650 000	2 224 200 000	2 107 150 000	251 888 032,—	849 187 372,—
B2-1 5	PETOSTEN TORJUNTA RAKENTEELLISEN TOIMINNAN ALALLA	750 000	700 000	p.m.	p.m.	115 000,—	0,—
B2-1 8	SIIRTYMÄTOIMENPITEET JA UUTTA LUOVA TOIMINTA	296 100 000	314 000 000	250 900 000	376 650 000	244 390 860,—	333 093 868,—
B2-1 9	ASETUKSEN (ETY) N:o 3575/90 MUKAISET RAKENTEELLISET TOIMET	—	59 200 000	—	52 000 000	0,—	176 846 876,—
	Osasto B2-1 yhteensä	**26 516 800 000**	**23 677 750 000**	**24 068 250 000**	**21 200 800 000**	**19 468 484 880,—**	**14 795 324 587,—**
B2-2	**MUUT RAKENTEELLISET TOIMET**						
B2-2 0	PORTUGALIN TEOLLISEN KEHITYKSEN ERITYISOHJELMA	—	p.m.	—	p.m.	0,—	27 504 000,—
B2-2 1	YHTEISÖN TUKIKEHYKSIEN VALMISTELU, TOIMEENPANO, SEURANTA JA ARVIOINTI	—	2 377 000	—	4 080 000	0,—	7 333 714,—
B2-2 2	YHTENÄISTETYT VÄLIMEREN OHJELMAT	—	46 823 000	—	35 920 000	0,—	20 891 018,—
B2-2 3	YHTEISÖN HIILI- JA TERÄSALAN OHJELMA	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Osasto B2-2 yhteensä	**p.m.**	**49 200 000**	**p.m.**	**40 000 000**	**0,—**	**55 728 732,—**
B2-3	**KOHEESIORAHASTO**						
B2-3 0	KOHEESIORAHASTO	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 083 739,—	915 992 723,—
	Osasto B2-3 yhteensä	**2 444 000 000**	**1 919 300 000**	**2 151 700 000**	**1 749 700 000**	**1 853 083 739,—**	**915 992 723,—**

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994) *(jatkoa)*

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-4	**UUSIEN JÄSENVALTIOIDEN LIITTYMISESTÄ JOHTUVAT RAKENTEELLISET MENOT JA KOHEESIOON JA RAHOITUSMEKANISMIIN LIITTYVÄT MENOT**						
B2-4 0	UUSIEN JÄSENVALTIOIDEN LIITTYMISESTÄ JOHTUVAT RAKENTEELLISET MENOT JA KOHEESIOON JA RAHOITUSMEKANISMIIN LIITTYVÄT MENOT	108 000 000	108 000 000	p.m.	p.m.		
	Osasto B2-4 yhteensä	**108 000 000**	**108 000 000**	**p.m.**	**p.m.**		
B2-5	**MUU MAATALOUSTOIMINTA**						
B2-5 1	SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA	149 800 000	137 300 000	211 700 000	149 950 000	192 100 320,—	126 316 837,—
B2-5 2	RANNIKOIDEN LÄHIVESIKALASTUS	p.m.	1 000 000	3 000 000	2 000 000		
B2-5 3	GATT-SOPIMUKSISTA VILJELIJÖILLE AIHEUTUVIEN TULONMENETYSTEN KORVAAMINEN ALOILLA, JOTKA EIVÄT VIELÄ SISÄLLY YHTEISEN MAATALOUSPOLITIIKAN UUDISTUKSEEN	p.m.	p.m.				
	Osasto B2-5 yhteensä	**149 800 000**	**138 300 000**	**214 700 000**	**151 950 000**	**192 100 320,—**	**126 316 837,—**
B2-6	**MUUT ALUEELLISET TUET**						
B2-6 0	MUUT ALUEELLISET TUKITOIMENPITEET	36 800 000	43 200 000	51 800 000	43 600 000	30 309 537,—	22 776 749,—
B2-6 1	REUNA-ALUEET JA EPÄVAKAAT ALAT	—	11 500 000	—	11 900 000	0,—	11 966 033,—
	Osasto B2-6 yhteensä	**36 800 000**	**54 700 000**	**51 800 000**	**55 500 000**	**30 309 537,—**	**34 742 782,—**
B2-7	**LIIKENNE**						
B2-7 0	LIIKENNE	41 000 000	30 582 000	24 500 000	18 200 000	15 988 538,—	11 011 701,—
	Osasto B2-7 yhteensä	**41 000 000**	**30 582 000**	**24 500 000**	**18 200 000**	**15 988 538,—**	**11 011 701,—**

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994) *(jatkoa)*

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-9	**MUUT KALASTUSTA JA MERTA KOSKEVAT TOIMENPITEET**						
B2-9 0	MEREN TARKASTUS-, TUTKIMUS- JA VALVONTATOIMENPITEET	35 500 000	27 800 000	28 100 000	23 030 000	25 636 050,—	26 631 826,—
	Osasto B2-9 yhteensä	**35 500 000**	**27 800 000**	**28 100 000**	**23 030 000**	**25 636 050,—**	**26 631 826,—**
	Alaluokka B2 yhteensä	**29 331 900 000**	**26 005 632 000**	**26 539 050 000**	**23 239 180 000**	**21 585 603 064,—**	**15 965 749 188,—**

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

OSASTO B2-1

RAKENNERAHASTOT

LUKU B2-1 0 — EUROOPAN MAATALOUDEN OHJAUS- JA TUKIRAHASTO, OHJAUSOSASTO

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
	LUKU B2-1 0						
B2-1 0 0	***Yhteisön tukikehykset***						
B2-1 0 0 0	Tavoitteen 1 alueet Jaksotetut määrärahat	2 246 500 000	2 081 600 000	1 985 800 000	1 634 000 000	1 906 521 404,—	1 622 274 560,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

OSASTO B2-1

RAKENNERAHASTOT

LUKU B2-1 0 — EUROOPAN MAATALOUDEN OHJAUS- JA TUKIRAHASTO, OHJAUSOSASTO

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 0 0	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 a ja 130 c artikla. Neuvoston asetus (ETY) N:o 729/70, annettu 21 päivänä huhtikuuta 1970, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta (EYVL N:o L 94, 28. 4. 1970, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1287/95 (EYVL N:o L 125, 8. 6. 1995, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2088/85, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1985, yhtenäistetyistä Välimeren ohjelmista (EYVL N:o L 197, 27. 7. 1985, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2052/88, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1988, rakennerahastojen päämääristä ja tehokkuudesta ja niiden toiminnan yhteensovittamisesta keskenään sekä Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 9), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 11). Neuvoston asetus (ETY) N:o 4253/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 täytäntöönpanosta rakennerahastojen toiminnan yhteensovittamisen osalta toisaalta keskenään ja toisaalta Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 11). Neuvoston asetus (ETY) N:o 4256/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 soveltamisesta Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston ohjausosaston osalta (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 25), muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2085/93 (EYVL N:o L 193, 31. 7. 1993, s. 44).
B2-1 0 0 0	Neuvoston päätös 89/687/ETY, 22 päivänä joulukuuta 1989, erityisesti Ranskan merentakaisten departementtien syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia valinnaisia toimenpiteitä koskevasta ohjelmasta *(Poséidom)* (EYVL N:o L 399, 30. 12. 1989, s. 39). Neuvoston päätös 91/314/ETY, tehty 26 päivänä kesäkuuta 1991, erityisesti Kanarien saarten syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia valinnaisia toimenpiteitä koskevasta ohjelmasta *(Poséican)* (EYVL N:o L 171, 29. 6. 1991, s. 5). Neuvoston päätös 91/315/ETY, tehty 26 päivänä kesäkuuta 1991, erityisesti Madeiran ja Azorien syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia valinnaisia toimenpiteitä koskevasta ohjelmasta *(Poséima)* (EYVL N:o L 171, 29. 6. 1991, s. 10). Määräraha on tarkoitettu kattamaan tuki rakennerahastojen ensisijaisen tavoitteen 1 toteuttamiseen. Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon. Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti. Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 0 — EUROOPAN MAATALOUDEN OHJAUS- JA TUKIRAHASTO, OHJAUSOSASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-1 0 0	*(jatkoa)*						
B2-1 0 0 0	*(jatkoa)*						
B2-1 0 0 1	Tavoite 5 a [tavoitteiden 1 ja 5 b alueita mukaan lukematta] Jaksotetut määrärahat	566 300 000	698 200 000	552 100 000	477 650 000	708 418 862,—	437 244 049,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 0 — EUROOPAN MAATALOUDEN OHJAUS- JA TUKIRAHASTO, OHJAUSOSASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 0 0	*(jatkoa)*
B2-1 0 0 0	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 246 500 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusilla maksumäärärahoilla katettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 143 178 000	641 000 000	389 000 000	85 000 000	15 000 000	13 178 000
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	1 985 800 000	993 000 000	595 750 000	297 870 000	99 180 000	
Vuoden 1996 määrärahat	2 246 500 000		1 096 850 000	700 350 000	336 975 000	112 325 000
Yhteensä	5 375 478 000	1 634 000 000	2 081 600 000	1 083 220 000	451 155 000	125 503 000

B2-1 0 0 1 Määräraha on tarkoitettu rakennerahastojen ensisijaisen tavoitteen 5 a [muilla, kuin sellaisilla seuduilla, joita tavoitteet 1 ja 5 b koskevat] toteutukseen.

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon.

Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti.

Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO
Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 0 — EUROOPAN MAATALOUDEN OHJAUS- JA TUKIRAHASTO, OHJAUSOSASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 0 0	*(jatkoa)*						
B2-1 0 0 1	*(jatkoa)*						
B2-1 0 0 2	Tavoite 5 a [tavoitteen 5 b alueilla]						
	Jaksotetut määrärahat	392 600 000	505 100 000	505 000 000	295 500 000	419 647 646,—	191 609 514,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 0 — EUROOPAN MAATALOUDEN OHJAUS- JA TUKIRAHASTO, OHJAUSOSASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 0 0	*(jatkoa)*
B2-1 0 0 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 566 300 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	534 370 000	292 799 000	241 571 000			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	552 100 000	229 350 000	267 679 000	49 571 000	5 500 000	
Vuoden 1996 määrärahat	566 300 000		188 950 000	291 300 000	80 050 000	6 000 000
Yhteensä	1 652 770 000	522 149 000 (1)	698 200 000	340 871 000	85 550 000	6 000 000

(1) Mukaan lukien vuodelta 1994 siirretyt 44 499 000 ecua.

B2-1 0 0 2

Määräraha on tarkoitettu rakennerahastojen ensisijaisen tavoitteen 5 a [seuduilla, joita tavoite 5 b koskee] toteutukseen.

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon.

Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti.

Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 0 — EUROOPAN MAATALOUDEN OHJAUS- JA TUKIRAHASTO, OHJAUSOSASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 0 0	*(jatkoa)*						
B2-1 0 0 2	*(jatkoa)*						
B2-1 0 0 3	Tavoite 5 b Jaksotetut määrärahat	545 400 000	560 200 000	507 500 000	462 750 000	265 837 079,—	234 419 113,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 0 — EUROOPAN MAATALOUDEN OHJAUS- JA TUKIRAHASTO, OHJAUSOSASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 0 0	*(jatkoa)*
B2-1 0 0 2	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 392 600 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:
B2-1 0 0 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tuki rakennerahastojen ensisijaisen tavoitteen 5 b toteutukseen. Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon. Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti. Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	228 040 000	98 090 000	129 950 000			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	505 000 000	209 800 000	244 700 000	45 500 000	5 000 000	
Vuoden 1996 määrärahat	392 600 000		130 450 000	201 900 000	56 250 000	4 000 000
Yhteensä	1 125 640 000	307 890 000 (1)	505 100 000	247 400 000	61 250 000	4 000 000

(1) Mukaan lukien vuodelta 1994 siirretyt 12 390 000 ecua.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-10 — EUROOPAN MAATALOUDEN OHJAUS- JA TUKIRAHASTO, OHJAUSOSASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-100	*(jatkoa)*						
B2-1003	*(jatkoa)*						
B2-1004	Tavoitteen 6 alueet Jaksotetut määrärahat	21 200 000	14 300 000	16 500 000	8 250 000		

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 0 — EUROOPAN MAATALOUDEN OHJAUS- JA TUKIRAHASTO, OHJAUSOSASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 0 0	*(jatkoa)*
B2-1 0 0 3	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 545 400 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:
B2-1 0 0 4	Määräraha on tarkoitettu rakennerahastojen tavoitteen 6 toteutukseen. Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon. Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti. Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	361 335 000	209 000 000	142 300 000	8 700 000	1 000 000	335 000
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	507 500 000	253 750 000	152 300 000	76 125 000	25 325 000	
Vuoden 1996 määrärahat	545 400 000		265 600 000	170 720 000	81 810 000	27 270 000
Yhteensä	1 414 235 000	462 750 000	560 200 000	255 545 000	108 135 000	27 605 000

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 0 — EUROOPAN MAATALOUDEN OHJAUS- JA TUKIRAHASTO, OHJAUSOSASTO *(jatkoa)*

LUKU B2-1 1 — KALATALOUDEN OHJAUKSEN RAHOITUSVÄLINE

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-1 0 0	*(jatkoa)*						
B2-1 0 0 4	*(jatkoa)*						
	Momentti B2-1 0 0 yhteensä	3 772 000 000	3 859 400 000	3 566 900 000	2 878 150 000	3 300 424 991,—	2 485 547 236,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	3 772 000 000	3 859 400 000	3 566 900 000	2 878 150 000	3 300 424 991,—	2 485 547 236,—
	LUKU B2-1 0 YHTEENSÄ	3 772 000 000	3 859 400 000	3 566 900 000	2 878 150 000	3 300 424 991,—	2 485 547 236,—
	LUKU B2-1 1						
B2-1 1 0	***Yhteisön tukikehykset***						

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 0 — EUROOPAN MAATALOUDEN OHJAUS- JA TUKIRAHASTO, OHJAUSOSASTO *(jatkoa)*

LUKU B2-1 1 — KALATALOUDEN OHJAUKSEN RAHOITUSVÄLINE

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 0 0	*(jatkoa)*
B2-1 0 0 4	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 21 200 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	16 500 000	8 250 000	3 900 000	2 800 000	1 550 000	
Vuoden 1996 määrärahat	21 200 000		10 400 000	5 500 000	3 150 000	2 150 000
Yhteensä	37 700 000	8 250 000	14 300 000	8 300 000	4 700 000	2 150 000

B2-1 1 0	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 a ja 130 c artikla. Neuvoston asetus (ETY) N:o 4028/86, annettu 18 päivänä joulukuuta 1986, kalatalouden ja vesiviljelyn rakenteita parantavista ja mukauttavista yhteisön toimenpiteistä (EYVL N:o L 376, 31. 12. 1986, s. 7), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3946/92 (EYVL N:o L 401, 31. 12. 1992, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2052/88, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1988, rakennerahastojen päämääristä ja tehokkuudesta ja niiden toiminnan yhteensovittamisesta keskenään sekä Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 9), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 1 — KALATALOUDEN OHJAUKSEN RAHOITUSVÄLINE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-1 1 0	*(jatkoa)*						
B2-1 1 0 0	Tavoitteen 1 alueet Jaksotetut määrärahat	291 550 000	395 000 000	297 550 000	382 250 000	240 821 451,—	324 921 455,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 1 — KALATALOUDEN OHJAUKSEN RAHOITUSVÄLINE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 1 0	*(jatkoa)* Neuvoston asetus (ETY) N:o 4253/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 täytäntöönpanosta rakennerahastojen toiminnan yhteensovittamisen osalta toisaalta keskenään ja toisaalta Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 11). Neuvoston asetus (ETY) N:o 4256/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 soveltamisesta Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston ohjausosaston osalta (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 25), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2085/93 (EYVL N:o L 193, 31. 7. 1993, s. 44). Neuvoston asetus (ETY) N:o 4042/89, annettu 19 päivänä joulukuuta 1989, kalastus- ja vesiviljelytuotteiden jalostuksen ja kaupan pitämisen edellytysten parantamiseksi (EYVL N:o L 388, 30. 12. 1989, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2080/93, annettu 20 päivänä heinäkuuta 1993, säännöksistä asetuksen (ETY) N:o 2052/88 soveltamiseksi kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineen osalta (EYVL N:o L 193, 31. 7. 1993, s. 1). Neuvoston päätös 94/15/EY, annettu 20 päivänä joulukuuta 1993, yhteisön kalastusalan uudelleenjärjestelyn tavoitteista ja yksityiskohtaisista säännöistä kaudelle 1 päivästä tammikuuta 1994 31 päivään joulukuuta 1996 kalavarojen ja niiden hyväksikäytön välisen tasapainon saavuttamiseksi (EYVL N:o L 10, 14. 1. 1994, s. 20). Neuvoston asetus (EY) N:o 3699/93, annettu 21 päivänä joulukuuta 1993, yhteisön kalastus- ja vesiviljelyalaa sekä niiden tuotteiden jalostusta ja kaupan pitämistä koskevien rakenteellisten tukitoimenpiteiden perusteista ja edellytyksistä (EYVL N:o L 346, 31. 12. 1993, s. 1) sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 27/9/95 (EYVL N:o L 283, 25. 11. 1995, s. 3). Komission asestus (EY) N:o 109/94, annettu 19 päivänä tammikuuta 1994, yhteisön kalastusalusrekisteristä (EYVL N:o L 19, 22. 1. 1994, s. 5).
B2-1 1 0 0	Neuvoston päätös 89/687/ETY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1989, erityisesti Ranskan merentakaisten departementtien syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia valinnaisia toimenpiteitä koskevasta ohjelmasta *(Poséidom)* (EYVL N:o L 399, 30. 12. 1989, s. 39). Neuvoston päätös 91/314/ETY, tehty 26 päivänä kesäkuuta 1991, erityisesti Kanarian saarten syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia valinnaisia toimenpiteitä koskevasta ohjelmasta *(Poséican)* (EYVL N:o L 171, 29. 6. 1991, s. 5). Neuvoston päätös 91/315/ETY, tehty 26 päivänä kesäkuuta 1991, erityisesti Madeiran ja Azorien syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia valinnaisia toimenpiteitä koskevasta ohjelmasta *(Poséima)* (EYVL N:o L 171, 29. 6. 1991, s. 10). Määräraha on tarkoitettu kattamaan tuki rakennerahastojen ensisijaisen tavoitteen 1 toteuttamiseen, mukaan lukien asetuksen (ETY) N:o 2080/93 4 artiklassa tarkoitetut toimet. Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon. Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti. Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 1 — KALATALOUDEN OHJAUKSEN RAHOITUSVÄLINE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 1 0	*(jatkoa)*						
B2-1 1 0 0	*(jatkoa)*						
B2-1 1 0 1	Tavoite 5 a Jaksotetut määrärahat	156 000 000	148 100 000	151 200 000	134 600 000	138 968 828,—	70 084 343,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 1 — KALATALOUDEN OHJAUKSEN RAHOITUSVÄLINE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 1 0	*(jatkoa)*
B2-1 1 0 0	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 291 550 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	533 546 416	233 475 000	164 960 000	100 000 000	35 111 416	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	297 550 000	148 775 000	89 265 000	59 510 000		
Vuoden 1996 määrärahat	291 550 000		140 775 000	92 465 000	58 310 000	
Yhteensä	1 122 646 416	382 250 000	395 000 000	251 975 000	93 421 416	

B2-1 1 0 1 Määräraha on tarkoitettu kattamaan tuki rakennerahastojen ensisijaisen tavoitteen 5 a toteuttamiseen, mukaan lukien asetuksen (ETY) N:o 2080/93 4 artiklassa tarkoitetut toimet.

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon.

Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti.

Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 156 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	102 981 525	59 000 000	26 640 000	14 682 000	2 659 525	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	151 200 000	75 600 000	45 360 000	30 240 000		
Vuoden 1996 määrärahat	156 000 000		76 100 000	48 700 000	31 200 000	
Yhteensä	410 181 525	134 600 000	148 100 000	93 622 000	33 859 525	

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 1 — KALATALOUDEN OHJAUKSEN RAHOITUSVÄLINE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 1 0	*(jatkoa)*						
B2-1 1 0 2	Tavoitteen 6 alueet Jaksotetut määrärahat	2 800 000	2 000 000	2 480 000	1 240 000		
	Momentti B2-1 1 0 yhteensä	450 350 000	545 100 000	451 230 000	518 090 000	379 790 279,—	395 005 798,—
B2-1 1 1	***Laivaston pakkoseisottamiseen liittyvät sosiaaliset toimet*** Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.				

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 1 — KALATALOUDEN OHJAUKSEN RAHOITUSVÄLINE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 1 0	*(jatkoa)*
B2-1 1 0 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tuki rakennerahastojen tavoitteen 6 toteuttamiseen. Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon. Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti. Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 800 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	2 480 000	1 240 000	600 000	640 000		
Vuoden 1996 määrärahat	2 800 000		1 400 000	840 000	560 000	
Yhteensä	5 280 000	1 240 000	2 000 000	1 480 000	560 000	

B2-1 1 1	*Uusi momentti* Määräraha on tarkoitettu kattamaan tuki niille, joille on aiheutunut vaikeuksia yhteisön kalastuslaivaston pakkoseisottamisesta satamassa Euroopan unionin ja kolmansien maiden välisen kalastussopimuksia koskevan neuvotteluprosessin aikana.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 1 — KALATALOUDEN OHJAUKSEN RAHOITUSVÄLINE *(jatkoa)*

LUKU B2-1 2 — EUROOPAN ALUEKEHITYSRAHASTO

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 1 1	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	450 350 000	545 100 000	451 230 000	518 090 000	379 790 279,—	395 005 798,—
	LUKU B2-1 1 YHTEENSÄ	450 350 000	545 100 000	451 230 000	518 090 000	379 790 279,—	395 005 798,—
	LUKU B2-1 2						
B2-1 2 0	***Yhteisön tukikehykset***						

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 1 — KALATALOUDEN OHJAUKSEN RAHOITUSVÄLINE *(jatkoa)*

LUKU B2-1 2 — EUROOPAN ALUEKEHITYSRAHASTO

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 1 1	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha; p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	p.m.		p.m.			

B2-1 2 0	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 a ja 130 c artikla. Neuvoston asetus (ETY) N:o 724/75, annettu 18 päivänä maaliskuuta 1975, Euroopan aluekehitysrahaston perustamisesta (EYVL N:o L 73, 21. 3. 1975, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3325/80 (EYVL N:o L 349, 23. 12. 1980, s. 10). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1787/84, annettu 19 päivänä heinäkuuta 1984, Euroopan aluekehitysrahastosta (EYVL N:o L 169, 28. 6. 1984, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3641/85 (EYVL N:o L 350, 27. 12. 1985, s. 40). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2052/88, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1988, rakennerahastojen päämääristä ja tehokkuudesta ja niiden toiminnan yhteensovittamisesta keskenään sekä Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 9), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 11). Neuvoston asetus (ETY) N:o 4253/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 täytäntöönpanosta rakennerahastojen toiminnan yhteensovittamisen osalta toisaalta keskenään ja toisaalta Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 2 — EUROOPAN ALUEKEHITYSRAHASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 2 0	*(jatkoa)*						
B2-1 2 0 0	Tavoitteen 1 alueet Jaksotetut määrärahat	9 215 900 000	8 414 500 000	8 393 750 000	7 393 725 000	7 865 535 566,—	4 864 375 156,—
B2-1 2 0 1	Tavoite 2 Jaksotetut määrärahat	1 998 400 000	1 762 700 000	1 817 640 000	1 741 820 000	1 604 105 860,—	1 329 623 495,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 2 — EUROOPAN ALUEKEHITYSRAHASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 2 0	*(jatkoa)*
	Neuvoston asetus (ETY) N:o 4254/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 soveltamisesta Euroopan aluekehitysrahaston osalta (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 15), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2083/93 (EYVL N:o L 193, 31. 7. 1993, s. 34).
	Jäsenvaltioita kehotetaan noudattamaan yhteisön ympäristöä koskevaa lainsäädäntöä rakennerahastoihin päästäkseen.
	Kaikkien rakennerahastojen rahoittamia hankkeita on arvioitava etukäteen niiden ympäristövaikutusten osalta ja on nimettävä tässä menettelyssä mukana olevat ympäristöasioita hoitavat virkamiehet ja järjestöt.
B2-1 2 0 0	Määräraha on tarkoitettu rakennerahastojen ensisijaisen tavoitteen 1 toteutukseen.
	Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon.
	Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti.
	Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.
	Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 9 215 900 000 ecua.
	Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	7 522 554 348	3 908 000 000	1 615 000 000	1 220 000 000	657 000 000	122 554 348
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	8 393 750 000	3 485 725 000	2 567 000 000	1 443 000 000	629 000 000	269 025 000
Vuoden 1996 määrärahat	9 215 900 000		4 232 500 000	2 587 500 000	1 410 000 000	985 900 000
Yhteensä	2 513 220 434	7 393 725 000	8 414 500 000	5 250 500 000	2 696 000 000	1 377 479 348

B2-1 2 0 1	Määräraha on tarkoitettu rakennerahastojen ensisijaisen tavoitteen 2 toteutukseen.
	Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon.
	Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti.
	Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 2 — EUROOPAN ALUEKEHITYSRAHASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 2 0	*(jatkoa)*						
B2-1 2 0 1	*(jatkoa)*						
B2-1 2 0 2	Tavoite 5 b Jaksotetut määrärahat	584 600 000	444 400 000	532 950 000	456 475 000	258 037 160,—	216 805 145,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 2 — EUROOPAN ALUEKEHITYSRAHASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 2 0	*(jatkoa)*
B2-1 2 0 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 1 998 400 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 715 600 170	822 000 000	386 000 000	301 000 000	173 000 000	33 600 170
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	1 817 640 000	919 820 000	418 000 000	285 000 000	136 000 000	58 820 000
Vuoden 1996 määrärahat	1 998 400 000		958 700 000	520 300 000	306 000 000	213 400 000
Yhteensä	5 531 640 170	1 741 820 000	1 762 700 000	1 106 300 000	615 000 000	305 820 170

B2-1 2 0 2

Määräraha on tarkoitettu rakennerahastojen ensisijaisen tavoitteen 5 b toteutukseen.

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon.

Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti.

Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 584 600 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	306 867 073	157 000 000	70 000 000	48 000 000	27 000 000	4 867 073
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	532 950 000	299 475 000	93 000 000	83 000 000	40 000 000	17 475 000
Vuoden 1996 määrärahat	584 600 000		281 400 000	150 600 000	89 000 000	63 600 000
Yhteensä	1 424 417 073	456 475 000	444 400 000	281 600 000	156 000 000	85 942 073

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 2 — EUROOPAN ALUEKEHITYSRAHASTO *(jatkoa)*

LUKU B2-1 3 — EUROOPAN SOSIAALIRAHASTO

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 2 0	*(jatkoa)*						
B2-1 2 0 3	Tavoitteen 6 alueet Jaksotetut määrärahat	84 800 000	41 500 000	69 770 000	34 885 000		
	Momentti B2-1 2 0 yhteensä	11 883 700 000	10 663 100 000	10 814 110 000	9 626 905 000	9 727 678 586,—	6 410 803 796,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	11 883 700 000	10 663 100 000	10 814 110 000	9 626 905 000	9 727 678 586,—	6 410 803 796,—
	LUKU B2-1 2 YHTEENSÄ	11 883 700 000	10 663 100 000	10 814 110 000	9 626 905 000	9 727 678 586,—	6 410 803 796,—
	LUKU B2-1 3						
B2-1 3 0	***Yhteisön tukikehykset***						

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 2 — EUROOPAN ALUEKEHITYSRAHASTO *(jatkoa)*

LUKU B2-1 3 — EUROOPAN SOSIAALIRAHASTO

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 2 0	*(jatkoa)*
B2-1 2 0 3	Määräraha on tarkoitettu rakennerahastojen ensisijaisen tavoitteen 6 toteutukseen. Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon. Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti. Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 84 800 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	69 770 000	34 885 000	12 000 000	16 000 000	5 000 000	1 885 000
Vuoden 1996 määrärahat	84 800 000		29 500 000	32 500 000	13 000 000	9 800 000
Yhteensä	154 570 000	34 885 000	41 500 000	48 500 000	18 000 000	11 685 000

B2-1 3 0	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 123, 130 a, 130 c ja 130 d artikla. Neuvoston päätös 83/516/ETY tehty 17 päivänä lokakuuta 1983, Euroopan sosiaalirahaston tehtävistä (EYVL N:o L 289, 22. 10. 1983, s. 38), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 85/568/ETY (EYVL N:o L 370, 31. 12. 1985, s. 40). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2950/83, annettu 17 päivänä lokakuuta 1983, Euroopan sosiaalirahaston tehtävistä annetun päätöksen 83/516/ETY soveltamisesta (EYVL N:o L 289, 22. 10. 1983, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksilla (ETY) N:o 3823/85 (EYVL N:o L 370, 31. 12. 1985, s. 23) ja (ETY) N:o 3824/85 (EYVL N:o L 370, 31. 12. 1985, s. 25).

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 3 — EUROOPAN SOSIAALIRAHASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 3 0	*(jatkoa)*						
B2-1 3 0 0	Tavoitteen 1 alueet Jaksotetut määrärahat	3 669 800 000	3 127 400 000	3 506 950 000	3 008 875 000	2 957 904 655,—	2 248 036 269,—
B2-1 3 0 1	Tavoite 2 Jaksotetut määrärahat	635 200 000	536 200 000	615 560 000	510 780 000	461 609 483,—	339 358 424,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 3 — EUROOPAN SOSIAALIRAHASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 3 0	*(jatkoa)*
	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2088/85, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1985, yhtenäistetyistä Välimeren ohjelmista (EYVL N:o L 197, 27. 7. 1985, s. 1).
	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2052/88, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1988, rakennerahastojen päämääristä ja tehokkuudesta ja niiden toiminnan yhteensovittamisesta keskenään sekä Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 9), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 11).
	Neuvoston asetus (ETY) N:o 4253/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 täytäntöönpanosta rakennerahastojen toiminnan yhteensovittamisen osalta toisaalta keskenään ja toisaalta Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 11)
	Neuvoston asetus (ETY) N:o 4255/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 soveltamisesta Euroopan sosiaalirahaston osalta (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 21), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2084/93 (EYVL N:o L 193, 31. 7. 1993, s. 39).
B2-1 3 0 0	Määräraha on tarkoitettu rakennerahastojen ensisijaisen tavoitteen 1 toteuttamiseen.
	Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon.
	Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti.
	Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.
	Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 3 669 800 000 ecua.
	Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	2 539 774 974	1 300 000 000	500 000 000	400 000 000	339 774 974	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	3 506 950 000	1 824 875 000	1 402 780 000	279 295 000		
Vuoden 1996 määrärahat	3 669 800 000		1 224 620 000	1 539 600 000	905 582 000	
Yhteensä	9 716 524 974	3 124 875 000 (1)	3 127 400 000	2 218 895 000	1 245 354 974	

(1) Mukaan lukien vuodelta 1994 siirretyt 116 000 000 ecua.

B2-1 3 0 1	Määräraha on tarkoitettu rakennerahastojen ensisijaisen tavoitteen 2 toteutukseen.
	Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon.
	Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti.
	Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 3 — EUROOPAN SOSIAALIRAHASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 3 0	*(jatkoa)*						
B2-1 3 0 1	*(jatkoa)*						
B2-1 3 0 2	Tavoite 3 Jaksotetut määrärahat	2 215 500 000	1 851 600 000	2 068 510 000	1 756 755 000	1 789 213 983,—	1 355 309 078,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 3 — EUROOPAN SOSIAALIRAHASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 3 0	*(jatkoa)*
B2-1 3 0 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 635 200 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	406 486 812	220 000 000	90 000 000	51 488 812	45 000 000	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	4 631 000	2 600 000	1 031 000	1 000 000		
Vuoden 1995 määrärahat	615 560 000	308 680 000	130 000 000	90 000 000	86 880 000	
Vuoden 1996 määrärahat	635 200 000		315 169 000	206 800 000	113 231 000	
Yhteensä	1 661 877 812	531 280 000 (1)	536 200 000	349 288 812	245 111 000	

(1) Mukaan lukien 20 500 000 ecua uudelleen käytettäväksi vuodelta 1994.

B2-1 3 0 2

Määräraha on tarkoitettu kattamaan tuki rakennerahastojen ensisijaisen tavoitteen 3 toteutukseen, sekä kaudelta 1989-1993 jääneet rakennerahastojen ensisijaisten tavoitteiden 3 ja 4 maksut.

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon.

Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti.

Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 3 — EUROOPAN SOSIAALIRAHASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 3 0	*(jatkoa)*						
B2-1 3 0 2	*(jatkoa)*						
B2-1 3 0 3	Tavoite 4 Jaksotetut määrärahat	390 700 000	332 800 000	365 390 000	188 195 000	269 130 029,—	134 565 013,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 3 — EUROOPAN SOSIAALIRAHASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 3 0	*(jatkoa)*
B2-1 3 0 2	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 215 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 445 409 657	600 000 000	340 000 000	290 000 000	215 409 657	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	2 068 510 000	1 229 755 000	400 000 000	308 755 000	130 000 000	
Vuoden 1996 määrärahat	2 215 500 000		1 111 600 000	623 400 000	480 500 000	
Yhteensä	5 729 419 657	1 829 755 000 (1)	1 851 600 000	1 222 155 000	825 909 657	

(1) Mukaan lukien 73 000 000 ecua uudelleen käytettäväksi vuodelta 1994.

B2-1 3 0 3

Määräraha on tarkoitettu rakennerahastojen ensisijaisen tavoitteen 4 toteutukseen.

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon.

Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti.

Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 390 700 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	134 565 016	60 000 000	35 000 000	29 565 016	10 000 000	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	365 390 000	128 195 000	95 000 000	82 195 000	60 000 000	
Vuoden 1996 määrärahat	390 700 000		202 800 000	107 900 000	80 000 000	
Yhteensä	890 655 016	188 195 000	332 800 000	219 660 016	150 000 000	

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 3 — EUROOPAN SOSIAALIRAHASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 3 0	*(jatkoa)*						
B2-1 3 0 4	Tavoite 5 b Jaksotetut määrärahat	202 000 000	162 900 000	175 350 000	162 675 000	86 338 982,—	67 570 857,—
B2-1 3 0 5	Tavoitteen 6 alueet Jaksotetut määrärahat	32 600 000	20 700 000	29 150 000	14 575 000		

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 3 — EUROOPAN SOSIAALIRAHASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 3 0	*(jatkoa)*
B2-1 3 0 4	Määräraha on tarkoitettu rakennerahastojen ensisijaisen tavoitteen 5 b toteutukseen. Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon. Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti. Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 202 000 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	124 925 396	50 000 000	30 000 000	25 925 396	19 000 000	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	175 350 000	112 675 000	40 000 000	15 675 000	7 000 000	
Vuoden 1996 määrärahat	202 000 000		92 900 000	52 100 000	35 000 000	22 000 000
Yhteensä	502 275 396	162 675 000	162 900 000	93 700 396	61 000 000	22 000 000

B2-1 3 0 5	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tuki rakennerahastojen tavoitteen 6 toteuttamiseen. Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon. Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti. Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 3 — EUROOPAN SOSIAALIRAHASTO *(jatkoa)*

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 3 0	*(jatkoa)*						
B2-1 3 0 5	*(jatkoa)*						
	Momentti B2-1 3 0 yhteensä	7 145 800 000	6 031 600 000	6 760 910 000	5 641 855 000	5 564 197 132,—	4 144 839 641,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	7 145 800 000	6 031 600 000	6 760 910 000	5 641 855 000	5 564 197 132,—	4 144 839 641,—
	LUKU B2-1 3 YHTEENSÄ	7 145 800 000	6 031 600 000	6 760 910 000	5 641 855 000	5 564 197 132,—	4 144 839 641,—
	LUKU B2-1 4						

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 3 — EUROOPAN SOSIAALIRAHASTO *(jatkoa)*

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 3 0	*(jatkoa)*
B2-1 3 0 5	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 32 600 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	29 150 000	14 575 000	4 700 000	9 875 000		
Vuoden 1996 määrärahat	32 600 000		16 000 000	10 080 000	6 520 000	
Yhteensä	61 750 000	14 575 000	20 700 000	19 955 000	6 520 000	

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 123, 130 a, 130 c ja 130 d artikla.

Neuvoston asetus (ETY) N:o 724/75, annettu 18 päivänä maaliskuuta 1975, Euroopan aluekehitysrahaston perustamisesta (EYVL N:o L 73, 21. 3. 1975, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3325/80 (EYVL N:o L 349, 23. 12. 1980, s. 10).

Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1) sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom, EHTY) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2615/80, annettu 7 päivänä lokakuuta 1980, erityisen yhteisön alueellisen kehittämistoimenpiteen käynnistämisestä kehityksen edistämiseksi tietyillä Ranskan ja Italian alueilla yhteisön laajenemisen yhteydessä (EYVL N:o L 271, 15. 10. 1980, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 214/84 (EYVL N:o L 27, 31. 1. 1984, s. 1).

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-14 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2616/80, annettu 7 päivänä lokakuuta 1980, erityisen yhteisön alueellisen kehittämistoiminnan käynnistämisestä uuden taloudellisen toiminnan kehitystä rajoittavien esteiden poistamiseksi tietyillä terästeollisuuden rakennemuutoksesta kärsivillä alueilla (EYVL N:o L 271, 15. 10. 1980, s. 9), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 216/84 (EYVL N:o L 27, 31. 1. 1984, s. 9). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2617/80, annettu 7 päivänä lokakuuta 1980, erityisen yhteisön alueellinen kehittämistoiminnan käynnistämisestä uuden taloudellisen toiminnan kehitystä rajoittavien esteiden poistamiseksi tietyillä alueilla, joihin laivanrakennuksen rakenteiden uudistaminen on vaikuttanut (EYVL N:o L 271, 15. 10. 1980, s. 16), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3635/85 (EYVL N:o L 350, 27. 12. 1985, s. 8). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2618/80, annettu 7 päivänä lokakuuta 1980, erityisen yhteisön alueellisen kehittämistoiminnan käynnistämisestä energian tuotannon turvallisuuden parantamiseksi tietyillä yhteisön alueilla edistämällä uusien tekniikoiden käyttöä vesivoiman sekä vaihtoehtoisten energiavarojen hyödyntämisessä (EYVL N:o L 271, 15. 10. 1980, s. 23), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 218/84 (EYVL N:o L 27, 31. 1. 1984, s. 19). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2619/80, annettu 7 päivänä lokakuuta 1980, erityisen yhteisön alueellisen kehittämistoiminnan käynnistämisestä Irlannin ja Pohjois-Irlannin raja-alueiden taloudellisten ja sosiaalisten olosuhteiden parantamiseksi (EYVL N:o L 271, 15. 10. 1980, s. 28), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3637/85 (EYVL N:o L 350, 27. 12. 1985, s. 12). Neuvoston asetus (ETY) N:o 215/84, annettu 18 päivänä tammikuuta 1984, erityisen yhteisön alueellisen kehittämistoimenpiteen käynnistämisestä tiettyjen Kreikan alueiden kehityksen tukemiseksi yhteisön laajenemisen yhteydessä (EYVL N:o L 27, 31. 1. 1984, s. 5). Neuvoston asetus (ETY) N:o 219/84, annettu 18 päivänä tammikuuta 1984, erityisen yhteisön alueellisen kehittämistoiminnan käynnistämisestä uuden taloudellisen toiminnan kehitystä rajoittavien esteiden vähentämiseksi tietyillä tekstiili- ja vaatetusteollisuuden rakennemuutoksesta kärsivillä alueilla (EYVL N:o L 27, 31. 1. 1984, s. 22), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3636/85 (EYVL N:o L 350, 27. 12. 1985, s. 10). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1787/84, annettu 19 päivänä kesäkuuta 1984, Euroopan aluekehitysrahastosta (EYVL N:o L 169, 28. 6. 1984, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3641/85 (EYVL N:o L 350, 27. 12. 1985, s. 40). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3638/85, annettu 17 päivänä joulukuuta 1985, erityisen yhteisön alueellisen kehittämistoiminnan käynnistämisestä uuden taloudellisen toiminnan kehittämiseksi tietyillä alueilla, joihin yhteisön kalastuspolitiikka on vaikuttanut (EYVL N:o L 350, 27. 12. 1985, s. 17). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3300/86, annettu 27 päivänä lokakuuta 1986, yhteisön erityisestä epäsuotuisien alueiden kehitysohjelmasta parantamalla mahdollisuuksia edistyneen televiestinnän palvelujen saamiseksi (*Star*-ohjelma) (EYVL N:o L 305, 31. 10. 1986, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3301/86, annettu 27 päivänä lokakuuta 1986, yhteisön erityisestä epäsuotuisien alueiden kehitysohjelmasta endogeenisen energiapotentiaalin käyttämiseksi (*Valoren*-ohjelma) (EYVL N:o L 305, 31. 10. 1986, s. 6). Neuvoston asetus (ETY) N:o 328/88, annettu 2 päivänä helmikuuta 1988, yhteisön ohjelman käynnistämisestä terästeollisuusalueiden muutoksen tukemiseksi (*Resider*-ohjelma) (EYVL N:o L 33, 5. 2. 1988, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2052/88, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1988, rakennerahastojen päämääristä ja tehokkuudesta ja niiden toiminnan yhteensovittamisesta keskenään sekä Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 9), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 11). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2506/88, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1988, yhteisön ohjelman käynnistämisestä laivanrakennusalueiden muutoksen tukemiseksi (*Renaval*-ohjelma) (EYVL N:o L 225, 15. 8. 1988, s. 24). Neuvoston asetus (ETY) N:o 4253/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 täytäntöönpanosta rakennerahastojen toiminnan yhteensovittamisen osalta toisaalta keskenään ja toisaalta Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 11). Neuvoston asetus (ETY) N:o 4254/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 soveltamisesta Euroopan aluekehitysrahaston osalta (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 15), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2083/93 (EYVL N:o L 193, 31. 7. 1993, s. 34). Neuvoston asetus (ETY) N:o 4255/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 soveltamisesta Euroopan sosiaalirahaston osalta (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 21), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2084/93 (EYVL N:o L 193, 31. 7. 1993, s. 39). Neuvoston asetus (ETY) N:o 4256/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 soveltamisesta Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston ohjausosaston osalta (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 25), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2085/93 (EYVL N:o L 193, 31. 7. 1993, s. 44). Komission tiedonanto, annettu 7 päivänä marraskuuta 1991, "Eurooppa 2000 — Yhteisön alueen kehitysnäkymät" [KOM (91) 452 lopullinen]. Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 22 päivänä tammikuuta 1993, Atlantin alueesta (Atlantin kaari) (EYVL N:o C 42, 15. 2. 1993, s. 223).

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-1 4 0	**Pesca** ***(kalastusalan rakenneuudistus)***						
	Jaksotetut määrärahat	48 700 000	44 400 000	45 000 000	32 000 000	23 680 000,—	11 840 000,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2080/93, annettu 20 päivänä heinäkuuta 1993, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 soveltamista koskevista säännöistä kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineen osalta (EYVL N:o L 193, 31. 7. 1993, s. 1). Komission tiedonanto, annettu 16 päivänä maaliskuuta 1994, "Yhteisön aloitteiden tulevaisuudesta osana rakennerahastoja" [KOM (94) 46 lopullinen]. Euroopan parlamentin mietintö yhteisön aloitteiden tulevaisuudesta osana rakennerahastoja (doc. PE 205.204). Ajalla 1975-1988 aloitettujen tai mainittuna aikana voimassaolleiden säännösten mukaisesti vielä toteutettavien toimenpiteiden lisäksi momentti on tarkoitettu kattamaan yhteisön aloiteohjelmien mukaiset tukitoimenpiteet. Se kattaa myös sellaisen yhteisön aloitteen rahoituksen, joka koskee maankäytön suunnittelua, jonka tarkoituksena on edistää, yhdessä jäsenvaltioiden ja alueiden kanssa, suurten alueiden saattamista luonnontilaan, komission seitsemän alueiden välisen tutkimuksen johtopäätösten mukaisesti. Ennen tähän lukuun kuuluvien kaikkien siirtojen käsittelyä komissio ilmoittaa asiasta budjettivallan käyttäjälle kolme viikkoa etukäteen (varainhoitoasetuksen 26 artiklan 3 kohdan a) alakohta).
B2-1 4 0	Neuvoston asetus (EY) N:o 3699/93, annettu 21 päivänä joulukuuta 1993, yhteisön kalastus- ja vesiviljelyalaa sekä niiden tuotteiden jalostusta ja kaupan pitämistä koskevien rakenteellisten tukitoimenpiteiden perusteista ja edellytyksistä (EYVL N:o L 346, 31. 12. 1993, s. 1 nuutetluna asetuksella (EY 2719/95) (EYVL N:o L 283, 25. 11. 1995, s. 3). Komission tiedonanto jäsenvaltioille, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1994, suuntaviivoista yleiskattavalle tuelle tai yhtenäistetyille toimenpideohjelmille, joihin jäsenvaltioita pyydetään esittämään tukihakemuksia osana kalastusalan rakenneuudistusta koskevaa yhteisön aloitetta *(Pesca)* (EYVL N:o C 180, 1. 7. 1994, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön kalastusalan rakennemuutosaloitteen rahoitus *(Pesca)*. Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon. Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti. Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 48 700 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	11 840 000	8 440 000	3 400 000			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	2 120 000	1 060 000	600 000	460 000		
Vuoden 1995 määrärahat	45 000 000	22 500 000	16 650 000	5 850 000		
Vuoden 1996 määrärahat	48 700 000		23 750 000	15 200 000	9 750 000	
Yhteensä	107 660 000	32 000 000	44 400 000	21 510 000	9 750 000	

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 4 1	***Alueiden välinen yhteistyö***						
B2-1 4 1 0	Interreg II (raja-alueiden kehittäminen, yhteistyö yli rajojen ja valikoidut energiaverkot)						
	Jaksotetut määrärahat	641 400 000	425 600 000	542 000 000	380 700 000	0,—	0,—
B2-1 4 1 2	Erityisohjelma Irlannin molempien osien alueiden hyväksi						
	Jaksotetut määrärahat	117 900 000	69 100 000	66 000 000	40 000 000		

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 4 1	
B2-1 4 1 0	Komission tiedonanto jäsenvaltioille, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1994, suuntaviivoista jäsenvaltioiden yleiskattavalle tuelle tai toimenpideohjelmille, jotka liittyvät yhteistyötä yli rajojen ja valikoituja energiaverkkoja koskevaan yhteisön aloitteeseen *(Interreg II)* (EYVL N:o C 180, 1. 7. 1994, s. 60). Määräraha on tarkoitettu kattamaan raja-alueiden kehittämistä, yhteistyötä yli rajojen ja valikoituja energiaverkkoja koskevan yhteisön aloitteen rahoitus *(Interreg II).* Se kattaa myös uuden yhteisön aloiteohjelman valmistelun Välimeren alueiden välisen rajat ylittävän yhteistyön osalta. Tämän sovellusohjelman yhteisön ulkopuolisten maiden osa rahoitetaan otsaketta 4 vastaavan talousarviokohdan mukaisesti. Rakennerahastoja koskevien asetusten yhteistyömenettelyjen tulosten mukaisesti [julistus n:o 29 asetuksen (ETY) N:o 4253/88 11 artiklasta muutettu], määräraha on tarkoitettu kattamaan rakenteellisten toimenpiteiden yhteisrahoitus yhteisöön kuuluvilla Välimeren alueilla, joiden on oltava sitä otsakkeen 4 perusteella. 5 miljoonan ecun summa sidotaan "Atlantin kaari"- yhteistyöelimeen liittyvien menojen rahoittamiseen. Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon. Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti. Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 641 400 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	215 380 000	107 690 000	56 700 000	27 944 000	16 132 000	6 914 000
Vuoden 1995 määrärahat	542 000 000	380 700 000	57 000 000	46 000 000	40 800 000	17 500 000
Vuoden 1996 määrärahat	641 400 000		311 900 000	163 100 000	98 000 000	68 400 000
Yhteensä	1 398 780 000	488 390 000 (1)	425 600 000	237 044 000	154 932 000	92 814 000

(1) Mukaan lukien 107 690 000 ecua uudelleen käytettäväksi vuodelta 1994.

B2-1 4 1 2	Erityisohjelma on tarkoitettu tukemaan rauhanprosessia Irlannin molemmissa osissa. Tähän aloitteeseen kuuluvat toimet voivat täydentää ja tukea Irlannin kansainvälisen rahaston yhteydessä aloitettuja toimia (momentti B2-6 0 4). Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon. Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti. Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 4 1	*(jatkoa)*						
B2-1 4 1 2	*(jatkoa)*						
	Momentti B2-1 4 1 yhteensä	759 300 000	494 700 000	608 000 000	420 700 000	0,—	0,—
B2-1 4 2	***Työllisyys ja työvoiman kehittäminen***						
B2-1 4 2 0	Now Jaksotetut määrärahat	70 300 000	83 900 000	78 000 000	55 000 000	51 995 027,—	25 997 000,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 4 1	*(jatkoa)*
B2-1 4 1 2	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 117 900 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	66 000 000	40 000 000	10 300 000	8 700 000	4 900 000	2 100 000
Vuoden 1996 määrärahat	117 900 000		58 800 000	28 200 000	18 000 000	12 900 000
Yhteensä	183 900 000	40 000 000	69 100 000	36 900 000	22 900 000	15 000 000

B2-1 4 2

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 123, 130 c ja 130 d artikla.

Neuvoston päätös 83/516/ETY, tehty 17 päivänä lokakuuta 1983, Euroopan sosiaalirahaston tehtävistä (EYVL N:o L 289, 22. 10. 1983, s. 38), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 85/568/ETY (EYVL N:o L 370, 31. 12. 1985, s. 40).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2950/83, annettu 17 päivänä lokakuuta 1983, Euroopan sosiaalirahaston tehtävistä annetun päätöksen 83/516/ETY soveltamisesta (EYVL N:o L 289, 22. 10. 1983, s. 1) sellaisena kuin se on muutettuna asetuksilla (ETY) N:o 3823/85 (EYVL N:o L 370, 31. 12. 1985, s. 23) ja (ETY) N:o 3824/85 (EYVL N:o L 370, 31. 12. 1985, s. 25).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2088/85, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1985, yhtenäistetyistä Välimeren ohjelmista (EYVL N:o L 197, 27. 7. 1985, s. 1).

Komission tiedonanto jäsenvaltioille, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1994, sellaisten toimintaohjelmien tai kaikenkattavien avustusten suuntaviivojen vahvistamisesta, joita jäsenvaltioita kehotetaan sisällyttämään yhteisön aloitteeseen "Työllisyys ja inhimillisten voimavarojen kehittäminen", jolla tähdätään työllisyyden kasvun edistämiseen, pääasiassa kehittämällä inhimillisiä voimavaroja (EYVL N:o C 180, 1. 7. 1994, s. 36).

B2-1 4 2 0

Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön, yhteisön aloitteen *Emploi* rajoissa, *"Now"*-ohjelman rahoitus, jolla edistetään työllisyyteen ja inhimillisten voimavarojen kehittämiseen liittyvien ongelmien ratkaisua tukemalla tasa-arvoisia työllistymismahdollisuuksia.

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon.

Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti.

Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 4 2	*(jatkoa)*						
B2-1 4 2 0	*(jatkoa)*						
B2-1 4 2 1	Horizon Jaksotetut määrärahat	132 100 000	82 000 000	141 000 000	100 000 000	103 225 000,—	51 613 013,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 4 2	*(jatkoa)*
B2-1 4 2 0	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 70 300 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	100 609 014	35 000 000	22 000 000	22 609 014	21 000 000	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	78 000 000	20 000 000	26 000 000	20 000 000	12 000 000	
Vuoden 1996 määrärahat	70 300 000		35 900 000	21 400 000	13 000 000	
Yhteensä	248 909 014	55 000 000	83 900 000	64 009 014	46 000 000	

B2-1 4 2 1

Määräraha on tarkoitettu kattamaan, yhteisön aloitteen *Emploi* rajoissa, yhteisön *Horizon*- ohjelman rahoitus, jolla edistetään työllisyyteen ja inhimillisten voimavarojen kehittämiseen liittyvien ongelmien ratkaisua parantamalla vammaisten ja muiden yhteiskunnallisesti heikossa asemassa olevien työllistymisnäkymiä.

Horizon- ohjelmalle sidotusta määrärahasta 65 prosenttia varataan toimiin vammaisten hyväksi.

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon.

Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti.

Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 132 100 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	141 000 000	100 000 000	26 000 000	9 000 000	6 000 000	
Vuoden 1996 määrärahat	132 100 000		56 000 000	36 000 000	27 100 000	13 000 000
Yhteensä	273 100 000	100 000 000	82 000 000	45 000 000	33 100 000	13 000 000

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 4 2	*(jatkoa)*						
B2-1 4 2 2	Integra Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.				
B2-1 4 2 3	Youthstart Jaksotetut määrärahat	58 800 000	36 500 000	66 500 000	46 250 000	45 998 000,—	22 999 000,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 4 2	*(jatkoa)*
B2-1 4 2 2	*Uusi alamomentti* Euroopan parlamentin 13 päivänä heinäkuuta 1993 antama päätöslauselma köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjumisesta Euroopan yhteisössä (EYVL C 255, 20. 9. 1993, s. 38). Tämä alamomentti muodostaa vastaanottorakenteen, jolla mahdollistetaan yhteisön Integra-ohjelman rahoitus, jolla edistetään työllisyyteen ja inhimillisten voimavarojen kehittämiseen liittyvien ongelmien ratkaisua sosiaalisesti syrjäytyneiden osalta yhteisön Emploi-aloitteen yhteydessä. Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon. Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti. Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	p.m.		p.m.			

B2-1 4 2 3	*Entinen momentti B2-1 4 2 2* Määräraha on tarkoitettu kattamaan, yhteisön aloitteen *Emploi* oissa, yhteisön *Youthstart-* ohjelman rahoitus, jolla edistetään työllisyyteen ja inhimillisten voimavarojen kehittämiseen liittyvien ongelmien ratkaisua tukemalla nuorten siirtymistä työmarkkinoille. Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon. Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti. Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 4 2	*(jatkoa)*						
B2-1 4 2 3	*(jatkoa)*						
B2-1 4 2 4	Adapt Jaksotetut määrärahat	343 400 000	197 500 000	232 200 000	164 000 000	0,—	0,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 4 2	*(jatkoa)*
B2-1 4 2 3	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 58 800 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	66 500 000	46 250 000	7 600 000	12 650 000		
Vuoden 1996 määrärahat	58 800 000		28 900 000	18 140 000	11 760 000	
Yhteensä	125 300 000	46 250 000	36 500 000	30 790 000	11 760 000	

B2-1 4 2 4 *Entinen momentti B2-1 4 2 3*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön *Adapt*- ohjelman rahoitus, jolla edistetään työllisyyteen ja inhimillisten voimavarojen kehittämiseen liittyvien ongelmien ratkaisua helpottamalla työvoiman sopeutumista teollisuuden muutokseen.

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon.

Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti.

Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-1 4 2	*(jatkoa)*						
B2-1 4 2 4	*(jatkoa)*						
	Momentti B2-1 4 2 yhteensä	604 600 000	399 900 000	517 700 000	365 250 000	201 218 027,—	100 609 013,—
B2-1 4 3	***Teollisuuden rakenneuudistus***						
B2-1 4 3 0	*Rechar II* (hiilikenttien taloudellinen muutos) Jaksotetut määrärahat	154 800 000	86 900 000	87 500 000	62 640 000	0,—	0,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 4 2	*(jatkoa)*
B2-1 4 2 4	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 343 400 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	232 200 000	164 000 000	28 300 000	28 000 000	11 900 000	
Vuoden 1996 määrärahat	343 400 000		169 200 000	105 520 000	68 680 000	
Yhteensä	575 600 000	164 000 000	197 500 000	133 520 000	80 580 000	

B2-1 4 3	
B2-1 4 3 0	Komission tiedonanto jäsenvaltioille, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1994, pääperiaatteista jäsenvaltioiden yleiskattavalle tuelle tai toimenpideohjelmille hiilikenttien taloudellista muutosta koskevien aloitteiden yhteydessä, joita jäsenvaltioiden olisi kehitettävä *(Rechar II)* (EYVL N:o C 180, 1. 7. 1994, s. 26). Määräraha on tarkoitettu kattamaan hiilikenttien taloudellista muutosta edistävien yhteisön aloitteiden rahoitus *(Rechar II)*. Ottaen huomioon, että kyseisillä aloilla kärsitään yhä laajoista työpaikkojen menetyksistä, rahoitusta myönnetään ensisijaisesti inhimillisiin voimavaroihin liittyvään toimintaan. Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon. Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti. Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 4 3	*(jatkoa)*						
B2-1 4 3 0	*(jatkoa)*						
B2-1 4 3 1	*Resider II* (terästeollisuusalueiden taloudellinen muutos) Jaksotetut määrärahat	183 800 000	109 600 000	88 500 000	63 000 000	4 267 000,—	1 280 000,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 4 3	*(jatkoa)*
B2-1 4 3 0	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 154 800 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	860 000	430 000	200 000	138 000	64 000	28 000
Vuoden 1995 määrärahat	87 500 000	62 640 000	8 400 000	7 200 000	6 500 000	2 760 000
Vuoden 1996 määrärahat	154 800 000		78 300 000	36 300 000	23 700 000	16 500 000
Yhteensä	243 160 000	63 070 000 (1)	86 900 000	43 638 000	30 264 000	19 288 000

(1) Mukaan lukien 430 000 ecua uudelleen käytettäväksi vuodelta 1994.

B2-1 4 3 1

Komission tiedonanto jäsenvaltioille, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1994, suuntaviivoista yleiskattavalle tuelle tai toimenpideohjelmille terästeollisuusalueiden taloudellista muutosta koskevien yhteisön aloitteiden yhteydessä, joita jäsenvaltioiden olisi kehitettävä *(Resider II)* (EYVL N:o C 180, 1. 7. 1994, s. 22).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan terästeollisuusalueiden taloudellista muutosta edistävien yhteisön aloitteiden rahoitus *(Resider II)*.

Ottaen huomioon, että kyseisillä aloilla kärsitään yhä laajoista työpaikkojen menetyksistä, rahoitusta myönnetään ensisijaisesti inhimillisiin voimavaroihin liittyvään toimintaan.

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon.

Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti.

Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 4 3	*(jatkoa)*						
B2-1 4 3 1	*(jatkoa)*						
B2-1 4 3 2	*Konver* (aserakennusteollisuuden muutos)						
	Jaksotetut määrärahat	189 700 000	106 600 000	114 000 000	81 610 000	0,—	0,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 4 3	*(jatkoa)*
B2-1 4 3 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 183 800 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	2 986 900	1 400 000	900 000	400 000	200 000	86 900
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	18 100 000	9 050 000	4 400 000	2 713 000	1 356 000	581 000
Vuoden 1995 määrärahat	88 500 000	52 550 000	17 100 000	9 400 000	6 600 000	2 850 000
Vuoden 1996 määrärahat	183 800 000		87 200 000	48 800 000	28 100 000	19 700 000
Yhteensä	293 386 900	63 000 000	109 600 000	61 313 000	36 256 000	23 217 900

B2-1 4 3 2

Komission tiedonanto jäsenvaltioille, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1994, suuntaviivoista yleiskattavalle tuelle tai toimenpideohjelmille aseteollisuuden muutosta koskevissa yhteisön aloitteen yhteydessä, jota jäsenvaltioiden olisi kehitettävä *Konver)* (EYVL N:o C 180, 1. 7. 1994, s. 18).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan aseteollisuuden taloudellista muutosta edistävien yhteisön aloitteiden rahoitus (Konver).

Ottaen huomioon, että kyseisillä aloilla kärsitään yhä laajoista työpaikkojen menetyksistä, rahoitusta myönnetään ensisijaisesti inhimillisiin voimavaroihin liittyvään toimintaan.

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon.

Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti.

Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 4 3	*(jatkoa)*						
B2-1 4 3 2	*(jatkoa)*						
B2-1 4 3 3	*Retex* (voimakkaasti tekstiili- ja vaatetusalasta riippuvaisten seutujen monipuolistaminen)						
	Jaksotetut määrärahat	198 000 000	111 600 000	116 000 000	83 000 000	297 000,—	148 600,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 4 3	*(jatkoa)*
B2-1 4 3 2	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 189 700 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	114 000 000	81 610 000	11 100 000	9 100 000	8 500 000	3 690 000
Vuoden 1996 määrärahat	189 700 000		95 500 000	44 900 000	29 000 000	20 300 000
Yhteensä	303 700 000	81 610 000	106 600 000	54 000 000	37 500 000	23 990 000

B2-1 4 3 3

Komission tiedonanto jäsenvaltioille, annettu 13 päivänä toukokuuta 1992, suuntaviivoista toimenpideohjelmille tekstiili- ja vaatetusalasta voimakkaasti riippuvaisia seutuja koskevan sellaisen yhteisön aloitteen yhteydessä, jota jäsenvaltioiden olisi kehitettävä *(Retex)* (EYVL N:o C 142, 4. 6. 1992, s. 5).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan tekstiili- ja vaatetusteollisuudesta voimakkaasti riippuvaisten seutujen monipuolistumista edistävien yhteisön aloitteiden rahoitus *(Retex)*.

Ottaen huomioon, että kyseisillä aloilla kärsitään laajoista työpaikkojen menetyksistä, rahoitusta myönnetään ensisijaisesti inhimillisiin voimavaroihin liittyvään toimintaan.

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon.

Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti.

Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 4 3	*(jatkoa)*						
B2-1 4 3 3	*(jatkoa)*						
	Momentti B2-1 4 3 yhteensä	726 300 000	414 700 000	406 000 000	290 250 000	4 564 000,—	1 428 600,—
B2-1 4 4	**Regis II** ***(erittäin syrjäiset alueet)***						
	Jaksotetut määrärahat	127 900 000	80 000 000	105 000 000	75 200 000	0,—	0,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B2-1 4 3 *(jatkoa)*

B2-1 4 3 3 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 198 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	148 500	148 500				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	116 000 000	82 851 500	11 200 000	9 400 000	8 800 000	3 748 500
Vuoden 1996 määrärahat	198 000 000		100 400 000	46 100 000	30 300 000	21 200 000
Yhteensä	314 148 500	83 000 000	111 600 000	55 500 000	39 100 000	24 948 500

B2-1 4 4

Neuvoston päätös 91/315/ETY, tehty 26 päivänä kesäkuuta 1991, Madeiran ja Azorien syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia valinnaisia toimenpiteitä koskevasta ohjelmasta *(Poséima)* (EYVL N:o L 171, 29. 6. 1991, s. 10).

Komission tiedonanto jäsenvaltioille, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1994, suuntaviivoista toimenpideohjelmille erittäin syrjäisiä alueita koskevan yhteisön aloitteen yhteydessä *(Regis II)*, jota jäsenvaltioiden olisi kehitettävä (EYVL N:o C 180, 1. 7. 1994, s. 44).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan erittäin syrjäisten alueiden ongelmien ratkaisemista edistävien yhteisön aloitteiden rahoitus *(Regis II)*.

Se kattaa myös yhteisön tuen, jolla tähdätään Azoreille ja Madeiraan hankittuihin, energiantuotantoon tarkoitettuihin öljytuotteisiin liittyvien ylimääräisten kustannusten korvaamiseen, kuten päätöksen 91/315/ETY liitteen 10.1—10.5 kohdissa määrätään, edellyttäen, että komissio arvioi mahdollisimman pikaisesti, kuten mainitun liitteen 10.4 kohdassa määrätään, että tuki on oikeutettu.

Ottaen huomioon kyseisillä seuduilla vallitsevat työttömyysluvut, rahoitusta on myönnettävä ensisijaisesti inhimillisiin voimavaroihin liittyvään toimintaan.

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon.

Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti.

Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-1 4 4	*(jatkoa)*						
B2-1 4 5	***Urban (kaupunkialueet)*** Jaksotetut määrärahat	144 700 000	88 900 000	111 000 000	78 000 000	0,—	0,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B2-1 4 4 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 127 900 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	22 048 000	11 024 000	6 000 000	2 665 000	1 651 000	708 000
Vuoden 1995 määrärahat	105 000 000	75 581 000	9 900 000	8 300 000	7 900 000	3 319 000
Vuoden 1996 määrärahat	127 900 000		64 100 000	30 600 000	19 600 000	13 600 000
Yhteensä	254 948 000	86 605 000 (1)	80 000 000	41 565 000	29 151 000	17 627 000

(1) Mukaan lukien 11 405 000 ecua uudelleen käytettäväksi vuodelta 1994.

B2-1 4 5

Komission tiedonanto jäsenvaltioille, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1994, suuntaviivoista toimenpideohjelmille kaupunkialueita koskevan yhteisön aloitteen yhteydessä *(Urban)*, jota jäsenvaltioden olisi kehitettävä (EYVL N:o C 180, 1. 7. 1994, s. 6).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan kaupunkialueiden ongelmien ratkaisemista edistävien yhteisön aloitteiden rahoitus *(Urban)*.

Se kattaa myös tuen Euroopan kaupunkien konservointihankkeisiin 1 000 000 ecun lisämäärän osalta.

Ottaen huomioon kaupunkialueiden erityisen korkean työttömyysasteen ja taloudellisten näkymien huolestuttavan suunnan, etusija annetaan inhimillisiin voimavaroihin liittyviin toimenpiteisiin.

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon.

Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti.

Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 4 5	*(jatkoa)*						
B2-1 4 6	***Leader II (maaseudun kehittäminen)***						
	Jaksotetut määrärahat	313 500 000	196 500 000	256 500 000	181 250 000	287 000,—	0,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B2-1 4 5 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 144 700 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	21 470 000	10 735 000	5 700 000	2 738 000	1 608 000	689 000
Vuoden 1995 määrärahat	111 000 000	78 000 000	11 500 000	9 600 000	8 300 000	3 600 000
Vuoden 1996 määrärahat	144 700 000		71 700 000	35 400 000	22 100 000	15 500 000
Yhteensä	277 170 000	88 735 000 (1)	88 900 000	47 738 000	32 008 000	19 789 000

(1) Mukaan lukien 10 735 000 ecua uudelleen käytettäväksi vuodelta 1994.

B2-1 4 6 Komission tiedonanto jäsenvaltioille, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1994, suuntaviivoista yleiskattavalle tuelle tai yhtenäistetyille toimenpideohjelmille maaseudun kehittämistä koskevan yhteisön aloitteen yhteydessä, joita jäsenvaltioiden olisi kehitettävä *(Leader II)* (EYVL N:o C 180, 1. 7. 1994, s. 48).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan maaseudulla kehittämiseen liittyvien ongelmien ratkaisua edistävien yhteisön aloitteiden rahoitus [*Leader II* (Maaseudun talouden kehittämisen väliset yhteydet)].

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon.

Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti.

Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 4 6	*(jatkoa)*						
B2-1 4 7	***Pk-aloite (pienten ja keskisuurten yritysten mukauttaminen sisämarkkinoille)***						
	Jaksotetut määrärahat	243 100 000	148 100 000	175 000 000	125 500 000	0,—	0,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B2-1 4 6 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 313 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	290 000	100 000	100 000	90 000		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	27 400 000	13 700 000	6 900 000	4 100 000	2 700 000	
Vuoden 1995 määrärahat	256 500 000	167 450 000	35 250 000	28 215 000	25 585 000	
Vuoden 1996 määrärahat	313 500 000		154 250 000	96 500 000	47 000 000	15 750 000
Yhteensä	597 690 000	181 250 000	196 500 000	128 905 000	75 285 000	15 750 000

B2-1 4 7 Komission tiedonanto jäsenvaltioille, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1994, suuntaviivoista yleiskattavalle tuelle tai toimenpideohjelmille, joita jäsenvaltioiden olisi ehdotettava pienten ja keskisuurten yritysten yhteismarkkinoille mukauttamista koskevan yhteisön aloitteen yhteydessä *(Pk-aloite)* (EYVL N:o C 180, 1. 7. 1994, s. 10).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan pienten ja keskisuurten yritysten sisämarkkinoille mukauttamista edistävien yhteisön aloitteiden rahoitus *(Pk-aloite)*.

Ottaen huomioon pienissä ja keskisuurissa yrityksissä työskentelevän henkilöstön ammattitaidon parantamisen tarve rahoitusta myönnetään ensisijaisesti inhimillisiin voimavaroihin liittyville toimenpiteille.

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon.

Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti.

Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 4 7	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 4 7	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 243 100 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	6 200 000	3 100 000	1 700 000	737 000	464 000	199 000
Vuoden 1995 määrärahat	175 000 000	125 500 000	18 200 000	15 700 000	13 100 000	2 500 000
Vuoden 1996 määrärahat	243 100 000		128 200 000	51 700 000	37 200 000	26 000 000
Yhteensä	424 300 000	128 600 000 (1)	148 100 000	68 137 000	50 764 000	28 699 000

(1) Mukaan lukien 3 100 000 ecua uudelleen käytettäväksi vuodelta 1994.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

LUKU B2-1 5 — PETOSTEN TORJUNTA RAKENTEELLISEN TOIMINNAN ALALLA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 4 8	***Varaus aiempien ja tulevien toimien osalta*** Jaksotetut määrärahat	p.m. (1)	337 450 000	p.m.	539 000 000	22 139 005,—	735 309 759,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	2 968 100 000	2 204 650 000	2 224 200 000	2 107 150 000	251 888 032,—	849 187 372,—
	LUKU B2-1 4 YHTEENSÄ	2 968 100 000	2 204 650 000	2 224 200 000	2 107 150 000	251 888 032,—	849 187 372,—
	LUKU B2-1 5						
B2-1 5 0	***Petosten torjunta rakenteellisen toiminnan alalla*** Jaksotetut määrärahat	750 000	700 000	p.m. (2)	p.m. (2)	115 000,—	0,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 62 200 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 750 000 ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 4 — YHTEISÖN ALOITTEET *(jatkoa)*

LUKU B2-1 5 — PETOSTEN TORJUNTA RAKENTEELLISEN TOIMINNAN ALALLA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 4 8	Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön aiempien aloitteiden rahoitus (1989-1993) sekä komission mahdollisesti päättämien uusien yhteisön aloitteiden maksusitoumus- ja maksumäärärahat. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 304 286 880	590 000 000	306 350 000	260 000 000	130 000 000	17 936 880
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	62 200 000 (1)		31 100 000	20 750 000	10 400 000	
Yhteensä	1 366 486 880	590 000 000 (2)	337 450 000	280 750 000	140 400 000	17 936 880

(1) Määräraha kirjataan lukuun B0-4 0.

(2) Mukaan lukien 51 000 000 ecua uudelleen käytettäväksi vuodelta 1994.

B2-1 5 0 *Entiset momentit B2-1 0 1, B2-1 1 1, B2-1 2 1 et B2-1 3 1*

Neuvoston päätelmät, tehty 11 päivänä heinäkuuta 1994, vilpillisten menettelyjen vastaisista toimista (EYVL N:o C 292, 20. 10. 1994, s. 1).
Neuvoston päätelmät tehty 19 päivänä kesäkuuta 1995, vilpillisistä menettelyistä ja tämän alan työohjelmästa vuodelle 1995 (asiakirja 8132/95 Presse 193).

Momentti on tarkoitettu kattamaan vilpillisten menettelyjen vastaisia toimia yhteensovittavan yksikön jäsenvaltioille tarjoama tekninen apu ja kaikkien perusteettomien maksujen kaikenlaisesta välttämisestä johtuvat, tämän yksikön täytäntöön panemat toiminnalliset kulut, erityisesti paikalla tehtävien tarkastusten yhteydessä.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 5 — PETOSTEN TORJUNTA RAKENTEELLISEN TOIMINNAN ALALLA *(jatkoa)*

LUKU B2-1 8 — SIIRTYMÄTOIMENPITEET JA UUTTA LUOVA TOIMINTA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 5 0	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	750 000	700 000	p.m.	p.m.	115 000,—	0,—
	LUKU B2-1 5 YHTEENSÄ	750 000	700 000	p.m.	p.m.	115 000,—	0,—
	LUKU B2-1 8						
B2-1 8 0	***Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahasto, ohjausosasto*** Jaksotetut määrärahat	52 665 000	74 000 000	34 210 000	74 805 000	32 333 981,—	68 123 245,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 5 — PETOSTEN TORJUNTA RAKENTEELLISEN TOIMINNAN ALALLA *(jatkoa)*

LUKU B2-1 8 — SIIRTYMÄTOIMENPITEET JA UUTTA LUOVA TOIMINTA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 5 0	*(jatkoa)*

Komissio antaa ennen 15 päivää syyskuuta 1996 Euroopan parlamentille kertomuksen määrärahojen käytöstä ja erityisistä ja yksityiskohtaisista järjestelyistä käyttöä varten.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 750 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	115 000	115 000				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	750 000 (1)	635 000	115 000			
Vuoden 1996 määrärahat	750 000		585 000	165 000		
Yhteensä	1 615 000	750 000 (1)	700 000	165 000		

(1) Määräraha kirjatan lukuun B0-4 0.

B2-1 8 0	Neuvoston asetus N:o 17/64/ETY, annettu 5 päivänä helmikuuta 1964, Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukea koskevista ehdoista (EYVL N:o 34, 27. 2. 1994, s. 586/64), sellaisena kuin se on kumottuna asetuksella (ETY) N:o 729/70 (EYVL N:o L 94, 28. 4. 1970, s. 13). Neuvoston asetus (ETY) N:o 729/70, annettu 21 päivänä huhtikuuta 1970, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta (EYVL N:o L 94, 28. 4. 1970, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1287/95 (EYVL N:o L 125, 8. 6. 1995, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 355/77, annettu 15 päivänä helmikuuta 1977, yhteisestä toiminnasta maataloustuotteiden jalostamisen ja kaupan pitämisen edellytysten parantamiseksi (EYVL N:o L 51, 23. 2. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on kumottuna asetuksella (ETY) N:o 4256/88 (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 25). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1362/78, annettu 19 päivänä kesäkuuta 1978, yhteisten kastelujärjestelmien jouduttamista ja ohjaamista koskevasta hankkeesta Mezzogiornossa (EYVL N:o L 166, 23. 6. 1978, s. 11).

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 8 — SIIRTYMÄTOIMENPITEET JA UUTTA LUOVA TOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 8 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 8 — SIIRTYMÄTOIMENPITEET JA UUTTA LUOVA TOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 8 0	*(jatkoa)* Neuvoston asetus (ETY) N:o 1760/78, annettu 25 päivänä heinäkuuta 1978, yhteisestä toiminnasta tiettyjen maaseudun alueiden infrastruktuurin parantamiseksi (EYVL N:o L 204, 28. 7. 1978, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 269/79, annettu 6 päivänä helmikuuta 1979, yhteisestä metsätoiminnasta tietyillä yhteisön Välimeren alueilla (EYVL N:o L 38, 14. 2. 1979, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 763/85 (EYVL N:o L 86, 27. 3. 1985, s. 2). Neuvoston asetus (ETY) N:o 270/79, annettu 6 päivänä helmikuuta 1979, maatalouden neuvontapalvelujen kehittämisestä Italiassa (EYVL N:o L 38, 14. 2. 1979, s. 6), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1760/87 (EYVL N:o L 167, 26. 6. 1987, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 456/80, annettu 18 päivänä helmikuuta 1980, väliaikaista ja lopullista tietyistä viininviljelyaloista luopumista koskevien palkkioiden sekä paikkausistutuksesta luopumista koskevien palkkioiden myöntämisestä (EYVL N:o L 57, 29. 2. 1980, s. 16). Neuvoston asetus (ETY) N:o 457/80, annettu 18 päivänä helmikuuta 1980, viinitilojen lopettamispalkkiojärjestelmästä Ranskassa ja Italissa (EYVL N:o L 57, 29. 2. 1980, s. 23). Neuvoston asetus (ETY) N:o 458/80, annettu 18 päivänä helmikuuta 1980, viinitarhojen rakenneuudistuksia koskevista yhteisistä hankkeista (EYVL N:o L 57, 29. 2. 1980, s. 27), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 596/91 (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 16). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1938/81, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1981, yhteisestä toiminnasta tiettyjen Saksan liittotasavallan epäsuotuisten alueiden infrastruktuurin parantamisen nopeuttamiseksi (EYVL N:o L 197, 20. 7. 1981, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2113/87 (EYVL N:o L 197, 18. 7. 1987, s. 3). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1941/81, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1981, Belgian epäsuotuisten alueiden integroidusta kehittämisohjelmasta (EYVL N:o L 197, 20. 7. 1981, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3768/85 (EYVL N:o L 362, 31. 12. 1985, s. 8). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1944/81, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1981, yhteisestä toiminnasta naudan-, lampaan- ja vuohenlihan tuotantorakenteen mukauttamiseksi ja uudistamiseksi Italiassa (EYVL N:o L 197, 20. 7. 1981, s. 27). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2968/83, annettu 19 päivänä lokakuuta 1983, yhteisestä toiminnasta yhteisten kasteluhankkeiden nopeuttamiseksi Kreikassa (EYVL N:o L 293, 25. 10. 1983, s. 5). Neuvoston asetus (ETY) N:o 797/85, annettu 12 päivänä maaliskuuta 1985, maatalouden rakenteiden tehokkuuden parantamisesta (EYVL N:o L 93, 30. 3. 1985, s. 1), sellaisena kuin se on kumottuna asetuksella (ETY) N:o 2328/91 (EYVL N:o L 218, 6. 8. 1991, s. 1), ja erityisesti sen 22 artikla. Neuvoston asetus (ETY) N:o 2088/85, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1985, yhtenäistetyistä Välimeren ohjelmista (EYVL N:o L 197, 27. 7. 1985, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1400/86, annettu 6 päivänä toukokuuta 1986, yhteisistä toimenpiteistä maatalouden edistämiseksi kehittämällä lihakarjan kasvatusta eräillä Ranskan epäsuotuisilla viljelyalueilla (EYVL N:o L 128, 14. 5. 1986, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1401/86, annettu 6 päivänä toukokuuta 1986, yhteisistä toimenpiteistä maatalouden edistämiseksi eräillä pohjoisen Italian epäsuotuisilla viljelyalueilla (EYVL N:o L 128, 14. 5. 1986, s. 5). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1654/86, annettu 26 päivänä toukokuuta 1986, yhteisestä toiminnasta tiettyjen yhteisön alueiden vuonna 1985 hallasta kärsineiden oliiviviljelmien uudelleenistuttamiseksi tai muuttamiseksi (EYVL N:o L 145, 30. 5. 1986, s. 13). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2052/88, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1988, rakennerahastojen päämääristä ja tehokkuudesta ja niiden toiminnan yhteensovittamisesta keskenään sekä Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 9), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 11). Neuvoston asetus (ETY) N:o 4253/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 täytäntöönpanosta rakennerahastojen toiminnan yhteensovittamisen osalta toisaalta keskenään ja toisaalta Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 11). Neuvoston asetus (ETY) N:o 4256/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 soveltamisesta Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston ohjausosaston osalta (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 25), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2085/93 (EYVL N:o L 193, 31. 7. 1993, s. 44). Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon. Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti. Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 8 — SIIRTYMÄTOIMENPITEET JA UUTTA LUOVA TOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 8 0	*(jatkoa)*						
B2-1 8 1	***Kalatalouden ohjauksen rahoitusväline*** Jaksotetut määrärahat	10 995 000	15 800 000	10 380 000	9 690 000	17 153 493,—	6 764 759,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 8 — SIIRTYMÄTOIMENPITEET JA UUTTA LUOVA TOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B2-1 8 0 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 52 665 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	144 030 000	55 000 000	33 600 000	18 500 000	18 500 000	18 430 000
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	34 210 000	19 805 000	8 400 000	5 132 000	873 000	
Vuoden 1996 määrärahat	52 665 000		32 000 000	11 965 000	7 000 000	1 700 000
Yhteensä	230 905 000	74 805 000	74 000 000	35 597 000	26 373 000	20 130 000

B2-1 8 1

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 39, 43 ja 130 r artikla.

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3140/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, jäsenvaltioiden kalastustuotealan tuottajajärjestöille myöntämien tukien myöntämisestä ja rahoituksesta (EYVL N:o L 331, 26. 11. 1982, s. 7).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2908/83, annettu 4 päivänä lokakuuta 1983, yhteisestä toiminnasta kalatalousalan rakenteen uudistamiseksi, nykyaikaistamiseksi ja kehittämiseksi sekä vesiviljelyalan kehittämiseksi (EYVL N:o L 290, 22. 10. 1983, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3733/85 (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1985, s. 78).

Komission asetus (ETY) N:o 378/84, annettu 13 päivänä helmikuuta 1984, tuen myöntämisestä tehtyjen päätösten täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kalatalousalan rakenteen uudistamisen, nykyaikaistamisen ja kehittämisen sekä vesiviljelyalan kehittämisen osalta (EYVL N:o L 46, 16. 2. 1984, s. 11).

Komission asetus (ETY) N:o 671/84, annettu 15 päivänä maaliskuuta 1984, jäsenvaltioiden kalastustuotealan tuottajajärjestöille myöntämien tukien rahoitushakemuksista (EYVL N:o L 73, 16. 3. 1984, s. 28).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2052/88, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1988, rakennerahastojen päämääristä ja tehokkuudesta ja niiden toiminnan yhteensovittamisesta keskenään sekä Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 9), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 4253/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 täytäntöönpanosta rakennerahastojen toiminnan yhteensovittamisen osalta toisaalta keskenään ja toisaalta Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3499/91, annettu 28 päivänä marraskuuta 1991, yhteisön tarjoamista puitteista Välimeren kalavarojen säilyttämiseen ja hallintoon liittyville tutkimuksille ja mallihankkeille (EYVL N:o L 331, 3. 12. 1991, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3759/92, annettu 17 päivänä joulukuuta 1992, kalastus- ja vesiviljelytuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä (EYVL N:o L 388, 31. 12. 1992, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3760/92, annettu 20 päivänä joulukuuta 1992, yhteisön kalastus- ja vesiviljelyjärjestelmästä (EYVL N:o L 389, 31. 12. 1992, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2080/93, annettu 20 päivänä heinäkuuta 1993, säännöksistä asetuksen (ETY) N:o 2052/88 soveltamiseksi kalatalouden ohjauksen rahoitusvälineen osalta (EYVL N:o L 193, 31. 7. 1993, s. 1).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan toisaalta tuki tuottajajärjestöjen perustamiseen ja toisaalta kalavarojen säilyttämiseen ja hallintaan tai merten lajien suojeluun liittyvien tutkimusten ja hankkeiden rahoitus. Rahoitus voi kattaa myös hankkeiden arvioinnin, perustietojen keräämisen, työryhmien järjestämisen sekä tulosten arvioinnin, julkaisemisen ja kansantajuistamisen.

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 8 — SIIRTYMÄTOIMENPITEET JA UUTTA LUOVA TOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-1 8 1	*(jatkoa)*						
B2-1 8 2	***Euroopan aluekehitysrahasto*** Jaksotetut määrärahat	158 390 000	141 300 000	133 740 000	208 370 000	132 689 902,—	188 361 058,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 8 — SIIRTYMÄTOIMENPITEET JA UUTTA LUOVA TOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B2-1 8 1 *(jatkoa)*

Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti.

Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 10 995 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	23 828 122	6 500 000	7 800 000	8 100 000	1 428 122	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	10 380 000	3 190 000	4 000 000	3 000 000	190 000	
Vuoden 1996 määrärahat	10 995 000		4 000 000	5 795 000	1 200 000	
Yhteensä	45 203 122	9 690 000	15 800 000	16 895 000	2 818 122	

B2-1 8 2

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 a ja 130 c artikla.

Neuvoston asetus (ETY) N:o 724/75, annettu 18 päivänä maaliskuuta 1975, Euroopan aluekehitysrahaston perustamisesta (EYVL N:o L 73, 21. 3. 1975, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3325/80 (EYVL N:o L 349, 23. 12. 1980, s. 10).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2615/80, annettu 7 päivänä lokakuuta 1980, erityisen yhteisön alueellisen kehittämistoimenpiteen käynnistämisestä kehityksen edistämiseksi eräillä Ranskan ja Italian alueilla yhteisön laajenemisen yhteydessä (EYVL N:o L 271, 15. 10. 1980, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 214/84 (EYVL N:o L 27, 31. 1. 1984, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2616/80, annettu 7 päivänä lokakuuta 1980, erityisen yhteisön alueellisen kehittämistoimenpiteen käynnistämisestä uuden taloudellisen toiminnan kehitystä rajoittavien esteiden vähentämiseksi eräillä terästeollisuuden rakennemuutoksesta kärsivillä alueilla (EYVL N:o L 271, 15. 10. 1980, s. 9), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 216/84 (EYVL N:o L 27, 31. 1. 1984, s. 9).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2617/80, annettu 7 päivänä lokakuuta 1980, erityisen yhteisön alueellisen kehittämistoimenpiteen käynnistämisestä uuden taloudellisen toiminnan kehitystä rajoittavien esteiden vähentämiseksi eräillä laivanrakennusteollisuuden rakennemuutoksesta kärsivillä alueilla (EYVL N:o L 271, 15. 10. 1980, s. 16), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3635/85 (EYVL N:o L 350, 27. 12. 1985, s. 8).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2618/80, annettu 7 päivänä lokakuuta 1980, erityisen yhteisön alueellisen kehittämistoimenpiteen käynnistämisestä energian tuotannon turvallisuuden parantamiseksi tietyillä yhteisön, alueilla edistämällä uusien tekniikoiden käyttöä vesivoiman sekä vaihtoehtoisten energiavarojen hyödyntämisessä (EYVL N:o L 271, 15. 10. 1980, s. 23), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 218/84 (EYVL N:o L 27, 31. 1. 1984, s. 19).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2619/80, annettu 7 päivänä lokakuuta 1980, erityisen yhteisön alueellisen kehittämistoimenpiteen käynnistämisestä Irlannin ja Pohjois-Irlannin raja-alueiden taloudellisten ja sosiaalisten olosuhteiden parantamiseksi (EYVL N:o L 271, 15. 10. 1980, s. 28), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3637/85 (EYVL N:o L 350, 27. 12. 1985, s. 12).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 215/84, annettu 18 päivänä tammikuuta 1984, erityisen yhteisön alueellisen kehittämistoimenpiteen käynnistämisestä tiettyjen Kreikan alueiden kehityksen tukemiseksi yhteisön laajenemisen yhteydessä (EYVL N:o L 27, 31. 1. 1984, s. 5).

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 8 — SIIRTYMÄTOIMENPITEET JA UUTTA LUOVA TOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-1 8 2	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 8 — SIIRTYMÄTOIMENPITEET JA UUTTA LUOVA TOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 8 2	*(jatkoa)* Neuvoston asetus (ETY) N:o 219/84, annettu 18 päivänä tammikuuta 1984, erityisen yhteisön alueellisen kehittämistoimenpiteen käynnistämisestä uuden taloudellisen toiminnan kehitystä rajoittavien esteiden vähentämiseksi tietyillä tekstiili- ja vaatetusteollisuuden rakennemuutoksesta kärsivillä alueilla (EYVL N:o L 27, 31. 1. 1984, s. 22), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3636/85 (EYVL N:o L 350, 27. 12. 1985, s. 10). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1787/84, annettu 19 päivänä kesäkuuta 1984, Euroopan aluekehitysrahastosta (EYVL N:o L 169, 28. 6. 1984, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3641/85 (EYVL N:o L 350, 27. 12. 1985, s. 40). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3638/85, annettu 17 päivänä joulukuuta 1985, erityisen yhteisön alueellisen kehittämistoiminnan käynnistämisestä uuden taloudellisen toiminnan kehittämiseksi tietyillä alueilla, joihin yhteisön kalastuspolitiikka on vaikuttanut (EYVL N:o L 350, 27. 12. 1985, s. 17). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3300/86, annettu 27 päivänä lokakuuta 1986, edistyneiden televiestintäpalveluiden mahdollisuuksia parantavasta yhteisön erityisestä epäsuotuisien alueiden kehitysohjelmasta (*Star*-ohjelma) (EYVL N:o L 305, 31. 10. 1986, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3301/86, annettu 27 päivänä lokakuuta 1986, yhteisön erityisestä epäsuotuisien alueiden kehitysohjelmasta endogeenisen energiapotentiaalin käyttämiseksi (*Valoren*-ohjelma) (EYVL N:o L 305, 31. 10. 1986, s. 6). Neuvoston asetus (ETY) N:o 328/88, annettu 2 päivänä helmikuuta 1988, yhteisön ohjelman käynnistämisestä terästeollisuusalueiden muutoksen tukemiseksi (*Resider*-ohjelma) (EYVL N:o L 33, 5. 2. 1988, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2052/88, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1988, rakennerahastojen päämääristä ja tehokkuudesta ja niiden toiminnan yhteensovittamisesta keskenään sekä Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 9), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 11). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2506/88, annettu 26 päivänä heinäkuuta 1988, yhteisön ohjelman käynnistämisestä laivanrakennusalueiden muutoksen tukemiseksi (*Renaval*-ohlejlma) (EYVL N:o L 225, 15. 8. 1988, s. 24). Neuvoston asetus (ETY) N:o 4253/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 täytäntöönpanosta rakennerahastojen toiminnan yhteensovittamisen osalta toisaalta keskenään ja toisaalta Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 11). Neuvoston asetus (ETY) N:o 4254/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 soveltamisesta Euroopan aluekehitysrahaston osalta (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 15), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2083/93 (EYVL N:o L 193, 31. 7. 1993, s. 34). Neuvoston päätös 89/687/ETY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1989, erityisesti Ranskan merentakaisten departementtien syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia valinnaisia toimenpiteitä koskevasta ohjelmasta (*Poséidom*) (EYVL N:o L 399, 30. 12. 1989, s. 39). Neuvoston päätös 91/314/ETY, tehty 26 päivänä kesäkuuta 1991, erityisesti Kanarien saarten syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia valinnaisia toimenpiteitä koskevasta ohjelmasta (*Poséican*) (EYVL N:o L 171, 29. 6. 1991, s. 5). Neuvoston päätös 91/315/ETY, tehty 26 päivänä kesäkuuta 1991, erityisesti Madeiran ja Azorien syrjäisestä sijainnista ja saaristoasemasta johtuvia valinnaisia toimenpiteitä koskevasta ohjelmasta (*Poséima*) (EYVL N:o L 171, 29. 6. 1991, s. 10). Yhteisen informatiikka-arkkitehtuurin *(Arinco)* perustamiseen, ylläpitoon ja kehittämiseen liittyviä kuluja varten on merkitty 200 000 ecun summa. Se kattaa myös yhteydet kansallisiin ja alueellisiin hallintoyksiköihin, jotka vastaavat tiettyä aluetta koskevien toimien koordinoinnista. Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon. Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti. Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 8 — SIIRTYMÄTOIMENPITEET JA UUTTA LUOVA TOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-1 8 2	*(jatkoa)*						
B2-1 8 3	***Euroopan sosiaalirahasto*** Jaksotetut määrärahat	74 050 000	82 900 000	72 570 000	83 785 000	62 213 484,—	69 844 806,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 8 — SIIRTYMÄTOIMENPITEET JA UUTTA LUOVA TOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B2-1 8 2 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 158 390 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	248 752 038	110 400 000	43 700 000	38 200 000	28 600 000	27 852 038
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	133 740 000	97 970 000	13 200 000	10 500 000	8 400 000	3 670 000
Vuoden 1996 määrärahat	158 390 000		84 400 000	45 490 000	14 200 000	14 300 000
Yhteensä	540 882 038	208 370 000	141 300 000	94 190 000	51 200 000	45 822 038

B2-1 8 3

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 123, 130c ja 130d artikla.

Neuvoston päätös 83/516/ETY, tehty 17 päivänä lokakuuta 1983, Euroopan sosiaalirahaston tehtävistä (EYVL N:o L 289, 22. 10. 1983, s. 38), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 85/568/ETY (EYVL N:o L 370, 31. 12. 1985, s. 40).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2950/83, annettu 17 päivänä lokakuuta 1983, Euroopan sosiaalirahaston tehtävistä annetun päätöksen 83/516/ETY soveltamisesta (EYVL N:o L 289, 22. 10. 1983, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksilla (ETY) N:o 3823/85 (EYVL N:o L 370, 31. 12. 1985, s. 23) ja (ETY) N:o 3824/85 (EYVL N:o L 370, 31. 12. 1985, s. 25).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2088/85, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1985, yhtenäistetyistä Välimeren ohjelmista (EYVL N:o L 197, 27. 7. 1985, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2052/88, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1988, rakennerahastojen päämääristä ja tehokkuudesta ja niiden toiminnan yhteensovittamisesta keskenään sekä Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 9), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 4253/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 täytäntöönpanosta rakennerahastojen toiminnan yhteensovittamisen osalta toisaalta keskenään ja toisaalta Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 4255/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 soveltamisesta Euroopan sosiaalirahaston osalta (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 21), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2084/93 (EYVL N:o L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Vuosina 1975-1993 suoritettujen tai tänä aikana voimassa olleiden asetusten mukaisesti suorittamattomien toimien lisäksi määräraha on tarkoitettu kattamaan siirtymätoimenpiteisiin ja uutta luovaan toimintaan liittyvät toimenpiteet.

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristöulottuvuus sisällytetään muiden yhteisön politiikkojen määrittelyyn ja täytäntöönpanoon.

Rakennerahastojen määrärahat voidaan sen vuoksi toteuttaa ainoastaan sillä edellytyksellä, että näistä rahastoista rahoitetut toimenpiteet ovat perustamissopimusten erityisesti ympäristönsuojelua koskevien määräysten ja niiden perusteella hyväksyttyjen säädösten mukaisia asetuksen N:o 2052/88 (ETY) 7 artiklan mukaisesti.

Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista komission 8 päivänä joulukuuta 1995 päivättyyn kirjeeseen sisältyvien periaatteiden mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 8 — SIIRTYMÄTOIMENPITEET JA UUTTA LUOVA TOIMINTA *(jatkoa)*

LUKU B2-1 9 — ASETUKSEN (ETY) N:o 3575/90 MUKAISET RAKENTEELLISET TOIMET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-1 8 3	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	296 100 000	314 000 000	250 900 000	376 650 000	244 390 860,—	333 093 868,—
	LUKU B2-1 8 YHTEENSÄ	296 100 000	314 000 000	250 900 000	376 650 000	244 390 860,—	333 093 868,—
	LUKU B2-1 9						
B2-1 9 0	***Asetuksen (ETY) N:o 3575/90 mukaiset rakenteelliset toimet*** Jaksotetut määrärahat	—	59 200 000	—	52 000 000	0,—	176 846 876,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-18 — SIIRTYMÄTOIMENPITEET JA UUTTA LUOVA TOIMINTA *(jatkoa)*

LUKU B2-19 — ASETUKSEN (ETY) N:o 3575/90 MUKAISET RAKENTEELLISET TOIMET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B2-183 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 74 050 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	96 966 406	34 525 000	25 000 000	20 000 000	17 441 406	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	20 938 000	10 938 000	7 500 000	1 500 000	1 000 000	
Vuoden 1995 määrärahat	72 570 000	48 322 000	12 000 000	8 198 000	4 050 000	
Vuoden 1996 määrärahat	74 050 000		38 400 000	21 050 000	14 600 000	
Yhteensä	264 524 406	93 785 000 (1)	82 900 000	50 748 000	37 091 406	

(1) Mukaan lukien 10 000 000 ecua uudelleen käytettäväksi vuodelta 1994.

B2-190 Neuvoston asetus (ETY) N:o 3575/90, annettu 4 päivänä joulukuuta 1990, rakennerahastojen toiminnasta entisen Saksan demokraattisen tasavallan alueella (EYVL N:o L 353, 17. 12. 1990, s. 19).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 3575/90 säännösten mukaisesti päätettyjen toimien rahoitus.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 9 — ASETUKSEN (ETY) N:o 3575/90 MUKAISET RAKENTEELLISET TOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-1 9 0	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	—	59 200 000	—	52 000 000	0,—	176 846 876,—
	LUKU B2-1 9 YHTEENSÄ	—	59 200 000	—	52 000 000	0,—	176 846 876,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	26 516 800 000	23 677 750 000	24 068 250 000	21 200 800 000	19 468 484 880,—	14 795 324 587,—
	Osasto B2-1 yhteensä	**26 516 800 000**	**23 677 750 000**	**24 068 250 000**	**21 200 800 000**	**19 468 484 880,—**	**14 795 324 587,—**

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-1 9 — ASETUKSEN (ETY) N:o 3575/90 MUKAISET RAKENTEELLISET TOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-1 9 0	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: —.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	290 646 559	165 060 000	59 200 000	66 386 559		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	—	—				
Vuoden 1996 määrärahat	—		—			
Yhteensä	290 646 559	165 060 000 (1)	59 200 000	66 386 559		

(1) Mukaan lukien vuodelta 1994 siirretyt 113 060 000 ecua.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

OSASTO B2-2

MUUT RAKENTEELLISET TOIMET

LUKU B2-2 0 — PORTUGALIN TEOLLISEN KEHITYKSEN ERITYISOHJELMA

LUKU B2-2 1 — YHTEISÖN TUKIKEHYKSIEN VALMISTELU, TOIMEENPANO, SEURANTA JA ARVIOINTI

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B2-2 0						
B2-2 0 0	***Pedip (Portugalin teollisen kehityksen erityisohjelma) — Lisäapu***						
	Jaksotetut määrärahat	—	p.m.	—	p.m.	0,—	27 504 000,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	—	p.m.	—	p.m.	0,—	27 504 000,—
	LUKU B2-2 0 YHTEENSÄ	—	p.m.	—	p.m.	0,—	27 504 000,—
	LUKU B2-2 1						
B2-2 1 0	***Yhteisön tukikehyksien valmistelu, toimeenpano, seuranta ja arviointi***						
	Jaksotetut määrärahat	—	2 377 000	—	4 080 000	0,—	7 333 714,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

OSASTO B2-2

MUUT RAKENTEELLISET TOIMET

LUKU B2-2 0 — PORTUGALIN TEOLLISEN KEHITYKSEN ERITYISOHJELMA

LUKU B2-2 1 — YHTEISÖN TUKIKEHYKSIEN VALMISTELU, TOIMEENPANO, SEURANTA JA ARVIOINTI

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B2-2 0 0

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2053/88, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1988, rahoitusavusta Portugalille erityiseen teolliseen kehittämisohjelmaan (Pedip) (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 21).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen (ETY) N:o 2053/88 säännösten mukaisesti päätetyn toiminnan rahoitus.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: —.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	—	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	—		p.m.			
Yhteensä	—	p.m.	p.m.			

B2-2 1 0

Euroopan yhteisön perustamissopimus, ja erityisesti sen 130 a, 130 b ja 130 d artikla.

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2052/88, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1988, rakennerahastojen päämääristä ja tehokkuudesta ja niiden toiminnan yhteensovittamisesta keskenään sekä Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 9), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-2 1 — YHTEISÖN TUKIKEHYKSIEN VALMISTELU, TOIMEENPANO, SEURANTA JA ARVIOINTI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-2 1 0	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	—	2 377 000	—	4 080 000	0,—	7 333 714,—
	LUKU B2-2 1 YHTEENSÄ	—	2 377 000	—	4 080 000	0,—	7 333 714,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-2 1 — YHTEISÖN TUKIKEHYKSIEN VALMISTELU, TOIMEENPANO, SEURANTA JA ARVIOINTI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-2 1 0	*(jatkoa)*

Neuvoston asetus (ETY) N:o 4253/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 täytäntöönpanosta rakennerahastojen toiminnan yhteensovittamisen osalta toisaalta keskenään ja toisaalta Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 11).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 4254/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 soveltamisesta Euroopan aluekehitysrahaston osalta (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 15), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2083/93 (EYVL N:o L 193, 31. 7. 1993, s. 34).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 4255/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 soveltamisesta Euroopan sosiaalirahaston osalta (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 21), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2084/93 (EYVL N:o L 193, 31. 7. 1993, s. 39).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 4256/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 soveltamisesta Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston ohjausosaston osalta (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 25), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2085/93 (EYVL N:o L 193, 31. 7. 1993, s. 44).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan tältä momentilta aiemmin tehtyjen maksusitoumusten maksut, jotka koskevat komission aloitteesta toteutettavien tutkimusten, analyysien, uutta luovan ja pilottitoiminnan, järjestötoiminnan, tiedotusta ja kokemusten vaihtoa koskevien kokousten, parhaiden valmistelu-, seuranta- ja valvontamuotojen ja keinojen testauksen maksut.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: —.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	6 456 919	4 080 000	2 376 919			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	—	—				
Vuoden 1996 määrärahat	—		—			
Yhteensä	6 456 919	4 080 000	2 376 919			

Mahdolliset tulot voidaan käyttää uudelleen.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-2 2 — YHTENÄISTETYT VÄLIMEREN OHJELMAT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B2-2 2						
B2-2 2 0	***Yhtenäistetyt Välimeren ohjelmat***						
	Jaksotetut määrärahat	—	46 823 000	—	35 920 000	0,—	20 891 018,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-2 2 — YHTENÄISTETYT VÄLIMEREN OHJELMAT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-2 2 0	Komission päätös 84/70/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1983, yhtenäistettyjen Välimeren ohjelmien toteuttamista valmistelevan pilottitoiminnan käynnistämisestä Italian Sardinian Ogliastran Nuoron aluella (EYVL N:o L 44, 15. 2. 1984, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 85/80/ETY (EYVL N:o L 37, 8. 2. 1985, s. 1). Komission päätös 84/71/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1983, yhtenäistettyjen Välimeren ohjelmien toteuttamista valmistelevan pilottitoiminnan käynnistämisestä Ranskan Korsikan sisämailla (EYVL N:o L 44, 15. 2. 1984, s. 8), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 85/81/ETY (EYVL N:o L 37, 8. 2. 1985, s. 6). Komission päätös 84/72/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1983, yhtenäistettyjen Välimeren ohjelmien toteuttamista valmistelevan pilottitoiminnan käynnistämisestä Ranskan Héraultin departementissa (EYVL N:o L 44, 15. 2. 1984, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 85/82/ETY (EYVL N:o L 37, 8. 2. 1985, s. 11). Komission päätös 84/73/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1983, yhtenäistettyjen Välimeren ohjelmien toteuttamista valmistelevan pilottitoiminnan käynnistämisestä Kreikan Lesboksen saarella, Lesboksen nomoksessa (EYVL N:o L 44, 15. 2. 1984, s. 18), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 85/83/ETY (EYVL N:o L 37, 8. 2. 1985, s. 15). Komission päätös 84/74/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1983, yhtenäistettyjen Välimeren ohjelmien toteuttamista valmistelevan pilottitoiminnan käynnistämisestä Kreikan kalastus- ja kalankasvatusalalla (EYVL N:o L 44, 15. 2. 1984, s. 23), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 85/84/ETY (EYVL N:o L 37, 8. 2. 1985, s. 20). Komission päätös 84/75/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1983, yhtenäistettyjen Välimeren ohjelmien toteuttamista valmistelevan pilottitoiminnan käynnistämisestä Ranskan Languedoc-Roussillonin, Provence-Côte d'Azurin, Korsikan ja Aquitainen kalastus- ja kalankasvatusalalla (EYVL N:o L 44, 15. 2. 1984, s. 28), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 85/85/ETY (EYVL N:o L 37, 8. 2. 1985, s. 24). Komission päätös 84/76/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1983, yhtenäistettyjen Välimeren ohjelmien toteuttamista valmistelevan pilottitoiminnan käynnistämisestä Italian kalastus- ja kalankasvatusalalla (EYVL N:o L 44, 15. 2. 1984, s. 33), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 85/86/ETY (EYVL N:o L 37, 8. 2. 1985, s. 28). Komission päätös 84/77/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1983, yhtenäistettyjen Välimeren ohjelmien toteuttamista valmistelevan pilottitoiminnan käynnistämisestä Italian Lazion Viterbon provinssin sisäalueilla (EYVL N:o L 44, 15. 2. 1984, s. 38), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 85/87/ETY (EYVL N:o L 37, 8. 2. 1985, s. 32). Komission päätös 84/78/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1983, yhtenäistettyjen Välimeren ohjelmien toteuttamista valmistelevan pilottitoiminnan käynnistämisestä Kreikan Ioanninan nomoksessa (EYVL N:o L 44, 15. 2. 1984, s. 42), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 85/82/ETY (EYVL N:o L 37, 8. 2. 1985, s. 36). Komission päätös 84/79/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1983, yhtenäistettyjen Välimeren ohjelmien toteuttamista valmistelevan pilottitoiminnan käynnistämisestä Kreikan Euritanian aluella (EYVL N:o L 44, 15. 2. 1984, s. 47), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 85/82/ETY (EYVL N:o L 37, 8. 2. 1985, s. 41). Komission päätös 84/80/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1983, yhtenäistettyjen Välimeren ohjelmien toteuttamista valmistelevan pilottitoiminnan käynnistämisestä Kreikan Florinan nomoksessa (EYVL N:o L 44, 15. 2. 1984, s. 51), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 85/90/ETY (EYVL N:o L 37, 8. 2. 1985, s. 46). Komission päätös 84/81/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1983, yhtenäistettyjen Välimeren ohjelmien toteuttamista valmistelevan pilottitoiminnan käynnistämisestä Lesboksen nomoksen Lemnoksen saarella (EYVL N:o L 44, 15. 2. 1984, s. 56), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 85/91/ETY (EYVL N:o L 37, 8. 2. 1985, s. 51). Komission päätös 84/82/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1983, yhtenäistettyjen Välimeren ohjelmien toteuttamista valmistelevan pilottitoiminnan käynnistämisestä Italian Abruzzien alueen useilla maaseutualueilla (EYVL N:o L 44, 15. 2. 1984, s. 61), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 85/92/ETY (EYVL N:o L 37, 8. 2. 1985, s. 56). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2088/85, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1985, yhtenäistetyistä Välimeren ohjelmista (EYVL N:o L 197, 27. 7. 1985, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan edellä mainittujen toimintojen mukaisesti tehtyjen maksusitoumuksien maksattaminen.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-2 2 — YHTENÄISTETYT VÄLIMEREN OHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-2 2 0	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	—	46 823 000	—	35 920 000	0,—	20 891 018,—
	LUKU B2-2 2 YHTEENSÄ	—	46 823 000	—	35 920 000	0,—	20 891 018,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-2 2 — YHTENÄISTETYT VÄLIMEREN OHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-2 2 0	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: —.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	186 516 933	102 420 000	46 823 000	37 273 933		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	—	—				
Vuoden 1996 määrärahat	—		—			
Yhteensä	186 516 933	102 420 000 (1)	46 823 000	37 273 933		

(1) Mukaan lukien vuodelta 1994 siirretyt 66 500 000 ecua.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-2 3 — YHTEISÖN HIILI- JA TERÄSALAN OHJELMA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B2-2 3						
B2-2 3 0	***Yhteisön hiili- ja teräsalan sovittamis-, mukauttamis- ja investointiohjelma***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	LUKU B2-2 3 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	49 200 000	p.m.	40 000 000	0,—	55 728 732,—
	Osasto B2-2 yhteensä	**p.m.**	**49 200 000**	**p.m.**	**40 000 000**	**0,—**	**55 728 732,—**

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-2 3 — YHTEISÖN HIILI- JA TERÄSALAN OHJELMA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-2 3 0	Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 9 päivänä heinäkuuta 1992, EHTY-sopimuksen tulevaisuuden varainhoidollisista ja taloudellisista seurauksista (EYVL N:o C 241, 21. 9. 1992, s. 181). Momentilla on tarkoitus luoda rakenne, jotta Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimukseen perustuva toiminta saadaan asteittain sisällytettyä Euroopan yhteisön perustamissopimukseen. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	p.m.	p.m.	p.m.			

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

OSASTO B2-3

KOHEESIORAHASTO

LUKU B2-3 0 — KOHEESIORAHASTO

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
	LUKU B2-3 0						
B2-3 0 0	***Koheesiorahasto*** Jaksotetut määrärahat	2 443 700 000	1 919 000 000	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 083 739,—	915 992 723,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

OSASTO B2-3

KOHEESIORAHASTO

LUKU B2-30 — KOHEESIORAHASTO

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-300	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2052/88, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1988, rakennerahastojen päämääristä ja tehokkuudesta ja niiden toiminnan yhteensovittamisesta keskenään sekä Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 185, 15. 7. 1988, s. 9), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3193/94 (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 11). Neuvoston asetus (ETY) N:o 792/93, annettu 30 päivänä maaliskuuta 1993, koheesion rahoitusvälineestä (EYVL N:o L 79, 1. 4. 1993, s. 74). Neuvoston asetus (EY) N:o 566/94, annettu 10 päivänä maaliskuuta 1994, koheesion rahoitusvälineestä (ETY) N:o 792/93 jatkamisesta (EYVL N:o L 72, 16. 3. 1994, s. 1). Neuvoston asetus (EY) N:o 1164/94, annettu 16 päivänä toukokuuta 1994, koheesiorahastosta (EYVL N:o L 130, 25. 5. 1994, s. 1). Jäsenvaltioita kehotetaan noudattamaan yhteisön ympäristöä koskevaa lainsäädäntöä koheesiorahastoon päästäkseen. Kaikkia koheesiorahaston rahoittamia hankkeita on arvioitava etukäteen niiden ympäristövaikutusten osalta ja on nimettävä tässä menettelyssä mukana olevat ympäristöasioita hoitavat virkamiehet ja järjestöt. Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklassa edellytetään, että ympäristönsuojelua koskevat vaatimukset on sisällytettävä yhteisön muun politiikan määrittelyyn ja toteuttamiseen. Sen vuoksi rakennerahastojen määrärahoja ei voida käyttää, elleivät näistä rahastoista rahoitettavat toimenpiteet ole perustamissopimusten määräysten ja niiden nojalla annettujen, erityisesti ympäristönsuojelua koskevien säädösten mukaisia, kuten asetuksen (ETY) N:o 2052/88 7 artiklassa edellytetään. Niihin on liitettävä selvitys ympäristövaikutuksista niiden periaatteiden mukaisesti, jotka esitettiin komission 8 päivänä joulukuuta 1999 lähettämässä kirjeessä, jossa se ilmoitti aikomuksistaan. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 443 700 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 771 142 318	889 000 000	352 600 000	212 000 000	190 900 000	126 642 318
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	2 151 700 000	860 700 000	588 400 000	310 000 000	278 600 000	114 000 000
Vuoden 1996 määrärahat	2 443 700 000		978 000 000	586 000 000	312 000 000	567 700 000
Yhteensä	6 366 542 318	1 749 700 000	1 919 000 000	1 108 000 000	781 500 000	808 342 318

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-3 0 — KOHEESIORAHASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-3 0 1	***Vilpillisten menettelyjen vastaiset toimet koheesiorahaston alalla*** Jaksotetut määrärahat	300 000	300 000	p.m. (1)	p.m. (1)		
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 083 739,—	915 992 723,—
	LUKU B2-3 0 YHTEENSÄ	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 083 739,—	915 992 723,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	2 444 000 000	1 919 300 000	2 151 700 000	1 749 700 000	1 853 083 739,—	915 992 723,—
	Osasto B2-3 yhteensä	**2 444 000 000**	**1 919 300 000**	**2 151 700 000**	**1 749 700 000**	**1 853 083 739,—**	**915 992 723,—**

(1) Lukuun B0-4 0 kirjattu 300 000 ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-3 0 — KOHEESIORAHASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-3 0 1	Neuvoston päätelmät, tehty 11 päivänä heinäkuuta 1994, vilpillisten menettelyjen torjunnasta (EYVL N:o C 292, 20. 10. 1994, s. 1). Neuvoston päätelmät, tehty 19 päivänä heinäkuuta 1995, vilpillisistä menettelyistä ja tämän alan työohjelmasta vuodelle 1995 (asiak. 8132/95 Presse 193). Komissio antaa 15 päivänä syyskuuta 1996 mennessä Euroopan parlamentille kertomuksen määrärahojen käytöstä ja erityisistä ja yksityiskohtaisista järjestelyistä käyttöä varten. Määräraha on tarkoitettu kattamaan vilpillisten menettelyjen vastaisia toimia koordinoivan yksikön jäsenvaltioille tarjoama tekninen apu ja kaikkien perusteettomien maksujen kaikenlaisesta välttämisestä johtuvat, tämän yksikön täytäntöönpanemat toiminnalliset maksut, erityisesti paikalla tehtävien tarkastusten yhteydessä. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 300 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	300 000 (1)	300 000				
Vuoden 1996 määrärahat	300 000		300 000			
Yhteensä	600 000	300 000 (1)	300 000			

(1) Määräraha kirjataan lukuun B0-4 0.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

OSASTO B2-4

UUSIEN JÄSENVALTIOIDEN LIITTYMISESTÄ JOHTUVAT RAKENTEELLISET MENOT JA KOHEESIOON JA RAHOITUSMEKANISMIIN LIITTYVÄT MENOT

LUKU B2-4 0 — UUSIEN JÄSENVALTIOIDEN LIITTYMISESTÄ JOHTUVAT RAKENTEELLISET MENOT JA KOHEESIOON JA RAHOITUSMEKANISMIIN LIITTYVÄT MENOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B2-4 0						
B2-4 0 0	***Itävallan, Suomen ja Ruotsin Euroopan Unioniin liittymisestä johtuvat rakenteelliset ja koheesioon liittyvät menot***						
	Jaksotetut määrärahat	—	p.m.	p.m.	p.m. (1)		
B2-4 0 1	***Itävallan, Suomen ja Ruotsin Euroopan Unioniin liittymisestä johtuvat menot Euroopan talousalue -rahoitusmekanismin osalta***						
	Jaksotetut määrärahat	108 000 000	108 000 000	p.m. (2)	p.m. (2)		

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 381 450 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 108 000 000 ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

OSASTO B2-4

UUSIEN JÄSENVALTIOIDEN LIITTYMISESTÄ JOHTUVAT RAKENTEELLISET MENOT JA KOHEESIOON JA RAHOITUSMEKANISMIIN LIITTYVÄT MENOT

LUKU B2-4 0 — UUSIEN JÄSENVALTIOIDEN LIITTYMISESTÄ JOHTUVAT RAKENTEELLISET MENOT JA KOHEESIOON JA RAHOITUSMEKANISMIIN LIITTYVÄT MENOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B2-4 0 0

Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirja.

Toimielinten välinen sopimus, tehty 29 päivänä lokakuuta 1993, talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja talousarviomenettelyn parantamisesta (EYVL N:o C 331, 7 12. 1993, s. 1), ja erityisesti sen 24 artikla.

Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission päätös, tehty 13 päivänä joulukuuta 1994, talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja talousarviomenettelyn parantamisesta 29 päivänä lokakuuta 1993 tehtyyn yhteisön toimielinten väliseen sopimukseen liitettyjen rahoitusnäkymien mukauttamisesta (EYVL N:o C 395, 31. 12. 1994, s. 1).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan Euroopan unionin rakenteellisten ja koheesioon liittyvien menojen rahoitus uusille jäsenvaltioille liittymisasiakirjan voimaantulopäivästä alkaen 1 päivänä tammikuuta 1995.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: —.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	381 450 000				
Vuoden 1996 määrärahat	—		p.m.			
Yhteensä	p.m.	381 450 000 (1)	p.m.			

(1) Määräraha kirjataan lukuun B0-4 0.

B2-4 0 1

Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirja.

EFTAn ja Euroopan investointipankin välinen yhteistyösopimus 30 päivältä kesäkuuta 1992.

Toimielinten välinen sopimus, tehty 29 päivänä lokakuuta 1993, talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja talousarviomenettelyn parantamisesta (EYVL N:o C 331, 7 12. 1993, s. 1), ja erityisesti 24 artikla.

Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission päätös, tehty 13 päivänä joulukuuta 1994, talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja talousarviomenettelyn parantamisesta 29 päivänä lokakuuta 1993 tehtyyn yhteisön toimielinten väliseen sopimukseen liitettyjen rahoitusnäkymien mukauttamisesta (EYVL N:o C 395, 31. 12. 1994, s. 1).

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-4 0 — UUSIEN JÄSENVALTIOIDEN LIITTYMISESTÄ JOHTUVAT RAKENTEELLISET MENOT JA KOHEESIOON JA RAHOITUSMEKANISMIIN LIITTYVÄT MENOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-4 0 1	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	108 000 000	108 000 000	p.m.	p.m.		
	LUKU B2-4 0 YHTEENSÄ	108 000 000	108 000 000	p.m.	p.m.		
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	108 000 000	108 000 000	p.m.	p.m.		
	Osasto B2-4 yhteensä	**108 000 000**	**108 000 000**	**p.m.**	**p.m.**		

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-4 0 — UUSIEN JÄSENVALTIOIDEN LIITTYMISESTÄ JOHTUVAT RAKENTEELLISET MENOT JA KOHEESIOON JA RAHOITUSMEKANISMIIN LIITTYVÄT MENOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-4 0 1	*(jatkoa)*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan menojen rahoitus Euroopan Unionin rahoitusmekanismin osalta uusille jäsenvaltioille liittymisasiakirjan voimaantulopäivästä alkaen 1 päivänä tammikuuta 1995.

Se kattaa täydentävänä rahoituksena myös Euroopan unionin rahoitusosuuden EFTA-EIP -yhteistyösopimuksen 7 artiklassa määrätyn yhteyselimen menoista. Yhteyselin vastaa eri osapuolten (tuenantajat, EIP ja tuensaajat) välisestä koordinoinnista ja kuulemisesta rahoitusjärjestelmäkomitean hyväksymien tuen myöntämispäätösten valmistelussa ja täytäntöönpanossa.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 108 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	108 000 000 (1)	108 000 000				
Vuoden 1996 määrärahat	108 000 000		108 000 000			
Yhteensä	216 000 000	108 000 000 (1)	108 000 000			

(1) Määräraha kirjataan lukuun B0-4 0.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

OSASTO B2-5

MUU MAATALOUSTOIMINTA

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B2-5 1						
B2-5 1 0	***Sisämarkkinoiden toteuttaminen maatalouden alalla***						
B2-5 1 0 0	Tautien hävittämis- ja seurantaohjelma Jaksotetut määrärahat	66 300 000	62 200 000	109 000 000	74 000 000	103 190 000,—	51 700 000,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

OSASTO B2-5

MUU MAATALOUSTOIMINTA

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-5 1 0	Momenttiin otetut määrärahat on tarkoitettu eläinten, kasvien ja niistä saatujen tuotteiden yhteisön sisäisen ja sen ulkopuolelle suuntautuvan kaupan alalla sisämarkkinoiden toteuttamiseksi välttämättömien toimenpiteiden rahoitukseen.
B2-5 1 0 0	Neuvoston päätös 80/1096/ETY, tehty 11 päivänä marraskuuta 1980, yhteisön rahoitustoimista klassisen sikaruton hävittämiseksi (EYVL N:o L 325, 1. 12. 1980, s. 5), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 91/686/ETY (EYVL N:o L 377, 31. 12. 1991, s. 15). Neuvoston päätös 86/649/ETY, tehty 16 päivänä joulukuuta 1986, yhteisön rahoitustoimista afrikkalaisen sikaruton hävittämiseksi Portugalissa (EYVL N:o L 382, 31. 12. 1986, s. 5), sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 89/577/ETY (EYVL N:o L 322, 7. 11. 1989, s. 21). Neuvoston päätös 86/650/ETY, tehty 16 joulukuuta 1986, yhteisön rahoitustoimista afrikkalaisen sikaruton hävittämiseksi Espanjassa (EYVL N:o L 382, 31. 12. 1986, s. 9). Neuvoston päätös 87/58/ETY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1986, yhteisön täydentävästä toiminnasta nautakarjan luomistaudin, tuberkuloosin ja leukoosin hävittämiseksi (EYVL N:o L 24, 27. 1. 1987, s. 51). Neuvoston päätös 89/145/ETY, tehty 20 päivänä helmikuuta 1989, yhteisön rahoitustoimista nautojen tarttuvan keuhkoruton (CBPP) hävittämiseksi Portugalissa (EYVL N:o L 53, 25. 2. 1989, s. 55). Neuvoston päätös 89/455/ETY, tehty 24 päivänä heinäkuuta 1989, yhteisön toimista raivotaudin hävittämiseksi tai torjumiseksi tarkoitettujen kokeiluhankkeiden toteuttamiseksi (EYVL N:o L 223, 2. 8. 1989, s. 19). Neuvoston päätös 90/217/ETY, tehty 25 päivänä huhtikuuta 1990, yhteisön rahoitustoimista afrikkalaisen sikaruton hävittämiseksi Sardiniassa (EYVL N:o L 116, 8. 5. 1990, s. 24). Neuvoston päätös 90/242/ETY, tehty 21 päivänä toukokuuta 1990, yhteisön rahoitustoimista lampaiden ja vuohien luomistaudin hävittämiseksi (EYVL N:o L 140, 1. 6. 1990, s. 123). Neuvoston päätös 90/424/ETY, tehty 26 päivänä kesäkuuta 1990, tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista (EYVL N:o L 224, 18. 8. 1990, s. 19), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 94/370/EY (EYVL N:o L 168, 2. 7. 1994, s. 31). Neuvoston päätös 90/495/ETY, tehty 24 päivänä syyskuuta 1990, yhteisön rahoitustoimenpiteestä lohikalojen tarttuvan, verta muodostavan kudoksen kuolion (IHN) hävittämiseksi yhteisön alueelta (EYVL N:o L 276, 6. 10. 1990, s. 37). Neuvoston direktiivi 92/117/ETY, annettu 17 päivänä joulukuuta 1992, tiettyjä eläimissä ja eläinperäisissä tuotteissa esiintyviä zoonooseja ja zoonoosien aiheuttajia koskevista suojatoimenpiteistä elintarvikkeista aiheutuvien tartunta- ja myrkytyspesäkkeiden ehkäisemiseksi (EYVL N:o L 62, 15. 3. 1993, s. 38).

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-5 1 0	*(jatkoa)*						
B2-5 1 0 0	*(jatkoa)*						
B2-5 1 0 1	Muut toimet eläinlääkintäalalla						
	Jaksotetut määrärahat	10 000 000	6 200 000	14 800 000	10 840 000	8 330 000,—	5 587 525,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-5 1 0	*(jatkoa)*
B2-5 1 0 0	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 66 300 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	118 324 000	34 000 000	20 700 000	20 000 000	30 000 000	13 624 000
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	109 000 000	40 000 000	21 000 000	30 000 000	18 000 000	
Vuoden 1996 määrärahat	66 300 000		20 500 000	20 000 000	20 000 000	5 800 000
Yhteensä	293 624 000	74 000 000	62 200 000	70 000 000	68 000 000	19 424 000

B2-5 1 0 1

Neuvoston direktiivi 64/432/ETY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1964, eläinten terveyteen liittyvistä ongelmista yhteisön sisäisessä nautaeläinten ja sikojen kaupassa (EYVL N:o 121, 29. 7. 1964, s. 1977/64), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 94/42/EY (EYVL N:o L 201, 4. 8. 1994, s. 26).

Neuvoston direktiivi 64/433/ETY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1964, terveyttä koskevista ongelmista yhteisön sisäisessä tuoreenlihan kaupassa (EYVL N:o 121, 29. 7. 1964, s. 2012/64), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 95/23/EY (EYVL N:o L 243, 11. 10. 1995, s. 7).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 729/70, annettu 21 päivänä huhtikuuta 1970, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta (EYVL N:o L 94, 28. 4. 1970, s. 26), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1287/95 (EYVL N:o L 125, 18. 6. 1995, s. 1), ja erityisesti sen 9 artikla.

Neuvoston direktiivi 71/118/ETY, annettu 15 päivänä helmikuuta 1971, terveyttä koskevista ongelmista tuoreen siipikarjan lihan kaupassa (EYVL N:o L 55, 8. 3. 1971, s. 23), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/116/ETY (EYVL N:o L 62, 15. 3. 1993, s. 1).

Neuvoston direktiivi 72/462/ETY, annettu 12 päivänä joulukuuta 1972, terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista nautaeläinten, sikojen, lampaiden ja vuohien sekä tuoreen lihan tai lihavalmisteiden tuonnissa kolmansista maista (EYVL N:o L 302, 31. 12. 1972, s. 28), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1601/92 (EYVL N:o L 173, 27. 6. 1992, s. 13).

Neuvoston direktiivi 77/96/ETY, annettu 21 päivänä joulukuuta 1976, kolmansista maista tuotavan siansukuisista kotieläimistä peräisin olevan tuoreen lihan trikiinitutkimuksesta (EYVL N:o L 26, 31. 1.1977, s. 67), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 89/321/ETY (EYVL N:o L 133, 17. 5. 1989, s. 33).

Neuvoston direktiivi 77/99/ETY, annettu 21 päivänä joulukuuta 1976, terveyttä koskevista kysymyksistä lihavalmisteiden kaupassa ja tiettyjen muiden eläinperäisten tuotteiden tuotannossa ja markkinoille saattamisessa (EYVL N:o L 26, 31. 1.1977, s. 85), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/118/ETY (EYVL N:o L 62, 15. 3. 1993, s. 49).

Neuvoston direktiivi 80/217/ETY, annettu 22 päivänä tammikuuta 1980, yhteisön toimenpiteistä klassisen sikaruton torjumiseksi (EYVL N:o L 47, 21. 2. 1980, s. 11), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 93/384/ETY (EYVL N:o L 166, 8. 7. 1993, s. 34).

Neuvoston direktiivi 81/602/ETY, annettu 31 päivänä heinäkuuta 1981, tiettyjen hormonaalista ja kaikkien tyreostaattista vaikutusta omaavien aineiden kieltämisestä (EYVL N:o L 222, 7. 8. 1981, s. 32).

Neuvoston päätös 81/859/ETY, tehty 19 päivänä lokakuuta 1981, yhteyslaboratorion nimeämisestä klassista sikaruttoa varten ja sen toiminnasta (EYVL N:o L 319, 7. 11. 1981, s. 20), jatkettuna päätöksellä 87/65/ETY (EYVL N:o L 34, 5. 2. 1987, s. 54).

Neuvoston direktiivi 82/894/ETY, annettu 21 päivänä joulukuuta 1982, eläintaudeista ilmoittamisesta yhteisössä (EYVL N:o L 378, 31. 12. 1982, s. 58), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 92/450/ETY (EYVL N:o L 248, 28. 8. 1992, s. 77).

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-5 1 0	*(jatkoa)*						
B2-5 1 0 1	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-5 1 0	*(jatkoa)*
B2-5 1 0 1	*(jatkoa)*
	Neuvoston direktiivi 85/358/ETY, annettu 16 päivänä heinäkuuta 1985, tiettyjen hormonaalista ja kaikkien tyreostaattista vaikutusta omaavien aineiden kieltämisestä annetun direktiivin 81/602/ETY täydentämisestä (EYVL N:o L 191, 23. 7. 1985, s. 46), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 89/358/ETY (EYVL N:o L 151, 3. 6. 1989, s. 39).
	Neuvoston direktiivi 85/397/ETY, annettu 5 päivänä elokuuta 1985, terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista yhteisön sisäisessä lämpökäsitellyn maidon kaupassa (EYVL N:o L 226, 24. 8. 1985, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 89/165/ETY (EYVL N:o L 61, 4. 3. 1989, s. 57).
	Komission päätös 85/446/ETY, tehty 18 päivänä syyskuuta 1985, yhteisön sisäiseen tuoreen lihan kauppaan liittyvistä paikalla tehtävistä tarkastuksista (EYVL N:o L 260, 2. 10. 1985, s. 19), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 90/11/ETY (EYVL N:o L 7, 10. 1. 1990, s. 12).
	Neuvoston direktiivi 85/511/ETY, annettu 18 päivänä marraskuuta 1985, yhteisön toimenpiteistä suu- ja sorkkataudin torjumiseksi (EYVL N:o L 315, 26. 11. 1985, s. 11), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 92/380/ETY (EYVL N:o L 198, 17. 7. 1992, s. 54).
	Neuvoston direktiivi 85/649/ETY, annettu 31 päivänä joulukuuta 1985, tiettyjen hormonaalista vaikutusta omaavien aineiden käytön kieltämisestä kotieläintuotannossa (EYVL N:o L 382, 31. 12. 1985, s. 228).
	Neuvoston direktiivi 86/113/ETY, annettu 25 päivänä maaliskuuta 1986, häkeissä pidettävien munivien kanojen suojelun vähimmäisvaatimuksista (EYVL N:o L 95, 10. 4. 1986, s. 45).
	Komission päätös 86/474/ETY, tehty 11 päivänä syyskuuta 1986, nautaeläinten ja sikojen sekä tuoreen lihan tuontiin kolmansista maista sovellettavan järjestelmän mukaisesti suoritettavien paikalla tapahtuvien tarkastusten täytäntöönpanosta (EYVL N:o L 279, 30. 9. 1986, s. 55).
	Neuvoston direktiivi 86/469/ETY, annettu 16 päivänä syyskuuta 1986, eläimissä ja tuoreessa lihassa olevien jäämien tutkimisesta (EYVL N:o L 275, 26. 9. 1986, s. 36).
	Neuvoston päätös 87/65/ETY, tehty 19 päivänä tammikuuta 1987, yhteyslaboratorion nimeämisestä klassista sikaruttoa varten ja sen toiminnasta tehdyssä päätöksessä 81/859/ETY määrätyn toimenpiteen kestoajan pidentämisestä (EYVL N:o L 34, 5. 2. 1987, s. 54).
	Neuvoston direktiivi 88/407/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1988, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä naudansukuisten kotieläinten pakastetun siemennesteen kaupassa ja tuonnissa (EYVL N:o L 194, 22. 7. 1988, s. 10), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 93/60/ETY (EYVL N:o L 186, 28. 7. 1993, s. 28).
	Neuvoston direktiivi 88/657/ETY, annettu 14 päivänä joulukuuta 1988, jauhetun lihan, vähemmän kuin 100 grammaa painavien lihapalojen ja raakalihavalmisteiden tuotantoa ja kaupan pitämistä koskevista vaatimuksista sekä direktiivien 64/433/ETY, 71/118/ETY ja 72/462/ETY muuttamisesta (EYVL N:o L 382, 31. 12. 1988, s. 3).
	Neuvoston päätös 89/187/ETY, tehty 6 päivänä maaliskuuta 1989, eläimissä ja tuoreessa lihassa olevien jäämien tarkastusta koskevassa direktiivissä 86/469/ETY säädettyjen yhteisön vertailulaboratorioiden toimivallasta ja toimintaedellytyksistä (EYVL N:o L 66, 10. 3. 1989, s. 37).
	Neuvoston direktiivi 89/437/ETY, annettu 20 päivänä kesäkuuta 1989, hygienia- ja terveysongelmista munavalmisteiden tuotannossa ja saattamisessa markkinoille (EYVL N:o L 212, 22. 7. 1989, s. 87), sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 91/684/ETY (EYVL N:o L 376, 31. 12. 1991, s. 38).
	Neuvoston päätös 89/455/ETY, tehty 24 päivänä heinäkuuta 1989, yhteisön toimista raivotaudin hävittämiseksi tai torjumiseksi tarkoitettujen kokeiluhankkeiden toteuttamiseksi (EYVL N:o L 223, 2. 8. 1989, s. 19).
	Neuvoston päätös 89/531/ETY, tehty 25 päivänä syyskuuta 1989, vertailulaboratorion nimeämisestä ja laboratorion tehtävien määrittämisestä suu- ja sorkkatautiviruksen tunnistamiseksi (EYVL N:o L 279, 28. 9. 1989, s. 32).
	Neuvoston direktiivi 89/556/ETY, annettu 25 päivänä syyskuuta 1989, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä naudansukuisten kotieläinten alkioiden kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista (EYVL N:o L 302, 19. 10. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 93/52/ETY (EYVL N:o L 175, 19. 7. 1993, s. 21).
	Neuvoston päätös 90/424/ETY, tehty 26 päivänä kesäkuuta 1990, tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista (EYVL N:o L 224, 18. 8. 1990, s. 19), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 94/370/EY (EYVL N:o L 168, 2. 7. 1994, s. 31).
	Neuvoston direktiivi 90/425/ETY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1990, eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa (EYVL N:o L 224, 18. 8. 1990, s. 29), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/118/ETY (EYVL N:o L 62, 15. 3. 1993, s. 49).
	Neuvoston direktiivi 90/426/ETY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1990, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista elävien hevoseläinten liikkuvuuden ja kolmansista maista tapahtuvan tuonnin osalta (EYVL N:o L 224, 18. 8. 1990, s. 42), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/36/ETY (EYVL N:o L 157, 10. 6. 1992, s. 28).
	Neuvoston direktiivi 90/427/ETY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1990, jalostusta ja polveutumista koskevista edellytyksistä yhteisön sisäisessä hevoseläinten kaupassa (EYVL N:o L 224, 18. 8. 1990, s. 55).

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-5 1 0	*(jatkoa)*						
B2-5 1 0 1	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-5 1 0	*(jatkoa)*
B2-5 1 0 1	*(jatkoa)*
	Neuvoston direktiivi 90/428/ETY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1990, kilpailuihin tarkoitettujen hevoseläinten kaupasta ja kilpailuihin osallistumisen edellytyksistä (EYVL N:o L 224, 18. 8. 1990, s. 60).
	Neuvoston direktiivi 90/429/ETY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1990, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä siansukuisten kotieläinten siemennesteen kaupassa ja tuonnissa (EYVL N:o L 224, 18. 8. 1990, s. 62).
	Neuvoston direktiivi 90/539/ETY, annettu 15 päivänä lokakuuta 1990, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä siipikarjan ja siitosmunien kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista (EYVL N:o L 303, 31. 10. 1990, s. 6), sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 93/120/EY (EYVL N:o L 340, 31. 12. 1993, s. 35).
	Neuvoston direktiivi 90/667/ETY, annettu 27 päivänä marraskuuta 1990, eläinlääkintäsäännöistä eläinjätteen hävittämisessä, käsittelyssä ja markkinoille saattamisessa sekä taudinaiheuttajien ehkäisemisestä eläin- ja kalaperäisissä rehuissa sekä direktiivin 90/425/ETY muuttamisesta (EYVL N:o L 363, 27. 12. 1990, s. 51).
	Neuvoston direktiivi 91/495/ETY, annettu 27 päivänä marraskuuta 1990, terveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista kanin lihan ja tarhatun riistan lihan tuotannossa ja saattamisessa markkinoille (EYVL N:o L 268, 24. 9. 1991, s. 41).
	Neuvoston direktiivi 91/67/ETY, annettu 28 päivänä tammikuuta 1991, eläinten terveyttä koskevista edellytyksistä saatettaessa vesiviljeltyjä eläimiä ja tuotteita markkinoille (EYVL N:o L 46, 19. 2. 1991, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 95/22/EY (EYVL N:o L 243, 11. 10. 1995, s. 1).
	Neuvoston direktiivi 91/68/ETY, annettu 28 päivänä tammikuuta 1991, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä lampaiden ja vuohien kaupassa (EYVL N:o L 46, 19. 2. 1991, s. 19).
	Neuvoston direktiivi 91/494/ETY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1991, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä tuoreen siipikarjan lihan kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista (EYVL N:o L 268, 24. 9. 1991, s. 35), sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 93/121/EY (EYVL N:o L 340, 31. 12. 1993, s. 39).
	Neuvoston direktiivi 91/414/ETY, annettu 15 päivänä heinäkuuta 1991, kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta (EYVL N:o L 230, 19. 8. 1991, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 95/36/EY (EYVL N:o L 172, 22. 7. 1995, s. 8).
	Neuvoston direktiivi 91/492/ETY, annettu 15 päivänä heinäkuuta 1991, terveyttä koskevista vaatimuksista elävien kaksikuoristen simpukoiden tuotannossa ja saattamisessa markkinoille (EYVL N:o L 268, 24. 9. 1991, s. 1).
	Neuvoston direktiivi 91/496/ETY, annettu 15 päivänä heinäkuuta 1991, kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista ja direktiivien 89/662/ETY, 90/425/ETY ja 90/675/ETY muuttamisesta (EYVL N:o L 268, 24. 9. 1991, s. 56), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 92/527/ETY (EYVL N:o L 332, 18. 11. 1992, s. 22).
	Neuvoston direktiivi 91/493/ETY, annettu 22 päivänä heinäkuuta 1991, terveyttä koskevista vaatimuksista kalastustuotteiden tuotannossa ja saattamisessa markkinoille (EYVL N:o L 268, 24. 9. 1991, s. 15).
	Neuvoston direktiivi 91/497/ETY, annettu 29 päivänä heinäkuuta 1991, terveyttä koskevista ongelmista yhteisön sisäisessä tuoreen lihan kaupassa annetun direktiivin 64/433/ETY muuttamisesta ja ajan tasalle saattamisesta direktiivin ulottamiseksi koskemaan tuoreen lihan tuotantoa ja saattamista markkinoille (EYVL N:o L 268, 24. 9. 1991, s. 69).
	Neuvoston direktiivi 91/628/ETY, annettu 19 päivänä marraskuuta 1991, eläinten suojelemisesta kuljetuksen aikana (EYVL N:o L 340, 11. 12. 1991, s. 17), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 95/29/EY (EYVL N:o L 148, 30. 6. 1995, s. 52).
	Neuvoston direktiivi 91/629/ETY, annettu 19 päivänä marraskuuta 1991, vasikoiden suojelun vähimmäisvaatimuksista (EYVL N:o L 340, 11. 12. 1991, s. 28).
	Neuvoston direktiivi 91/630/ETY, annettu 19 päivänä marraskuuta 1991, sikojen suojelun vähimmäisvaatimuksista (EYVL N:o L 340, 11. 12. 1991, s. 33).
	Neuvoston päätös 91/665/ETY, tehty 11 päivänä joulukuuta 1991, yhteisön yhteensovittavan laitoksen nimeämisestä suu- ja sorkkatautirokotteille ja sen tehtävien määrittelemisestä (EYVL N:o L 368, 31. 12. 1991, s. 19).
	Neuvoston direktiivi 92/35/ETY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 1992, afrikkalaisen hevosruton valvontasäännöistä ja torjuntatoimenpiteistä (EYVL N:o L 157, 10. 6. 1992, s. 19).
	Komission ehdotus, esitetty 18 päivänä toukokuuta 1992, neuvoston direktiiviksi tuotantoeläinten suojelusta (EYVL N:o C 156, 23. 6. 1992, s. 11).
	Neuvoston direktiivi 92/40/ETY, annettu 19 päivänä toukokuuta 1992, yhteisön toimenpiteistä sian influenssan torjumiseksi (EYVL N:o L 167, 22. 6. 1992, s. 1).
	Neuvoston direktiivi 92/45/ETY, annettu 16 päivänä kesäkuuta 1992, kansanterveyttä ja eläinten terveyttä koskevista ongelmista luonnonvaraisen riistan tappamisessa ja luonnonvaraisen riistan lihan markkinoille saattamisessa (EYVL N:o L 268, 14. 9. 1992, s. 35).

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-5 1 0	*(jatkoa)*						
B2-5 1 0 1	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-5 1 0	*(jatkoa)*
B2-5 1 0 1	*(jatkoa)* Neuvoston direktiivi 92/46/ETY, annettu 16 päivänä kesäkuuta 1992, raakamaidon, lämpökäsitellyn maidon ja maitopohjaisten tuotteiden tuotantoa ja markkinoille saattamista koskevista terveyssäännöistä (EYVL N:o L 268, 14. 9. 1992, s. 1). Neuvoston direktiivi 92/65/ETY, annettu 13 päivänä heinäkuuta 1992, eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista eläinten, siemennesteen, munasolujen ja alkioiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa siltä osin, kuin niitä eivät koske direktiivin 90/425/ETY liitteessä A olevassa I jaksossa mainittujen erityisten yhteisön säädösten eläinten terveyttä koskevat vaatimukset (EYVL N:o L 268, 14. 9. 1992, s. 54). Neuvoston päätös 92/438/ETY, tehty 13 heinäkuuta 1992, eläinlääkinnällisten tuontimenettelyjen tietokoneistamisesta (Shift-projekti), direktiivien 90/675/ETY, 91/496/ETY, 91/628/ETY ja päätöksen 90/424/ETY muuttamisesta sekä päätöksen 88/192/ETY kumoamisesta (EYVL N:o L 243, 25. 8. 1992, s. 27). Neuvoston direktiivi 92/66/ETY, annettu 14 päivänä heinäkuuta 1992, yhteisön toimenpiteistä Newcastlen taudin torjumiseksi (EYVL N:o L 260, 5. 9. 1992, s. 1). Neuvoston päätös 92/608/ETY, tehty 14 päivänä marraskuuta 1992, sellaisenaan elintarvikkeeksi tarkoitetun lämpökäsitellyn maidon määritys- ja testausmenetelmistä (EYVL N:o L 407, 31. 12. 1992, s. 29). Neuvoston direktiivi 92/117/ETY, annettu 17 päivänä joulukuuta 1992, tiettyjä eläimissä ja eläinperäisissä tuotteissa esiintyviä zoonooseja ja zoonoosien aiheuttajia koskevista suojatoimenpiteistä elintarvikkeista aiheutuvien tartunta- ja myrkytyspesäkkeiden ehkäisemiseksi (EYVL N:o L 62, 15. 3. 1993, s. 38). Neuvoston direktiivi 92/118/ETY, annettu 17 päivänä joulukuuta 1992, eläinten terveyttä ja kansanterveyttä koskevista vaatimuksista sellaisten tuotteiden yhteisön sisäisessä kaupassa ja yhteisöön tuonnissa, joita eivät koske direktiivin 89/662/ETY ja, taudinaiheuttajien osalta, direktiivin 90/425/ETY liittessä A olevassa I luvussa mainittujen erityisten yhteisön säädösten kyseiset vaatimukset (EYVL N:o L 62, 15. 3. 1993, s. 49). Neuvoston direktiivi 92/119/ETY, annettu 17 päivänä joulukuuta 1992, yhteisön yleisistä toimenpiteistä tiettyjen eläintautien torjumiseksi sekä swine vesicular -tautiin liittyvistä erityistoimenpiteistä (EYVL N:o L 62, 15. 3. 1993, s. 69). Neuvoston päätös 93/383/ETY, tehty 14 päivänä kesäkuuta 1993, merellisten biotoksiinien valvonnan vertailulaboratorioista (EYVL N:o L 166, 8. 7. 1993, s. 31). Neuvoston direktiivi 93/53/ETY, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1993, yhteisön vähimmäistoimenpiteistä tiettyjen kalatautien torjumiseksi (EYVL N:o L 175, 19. 7. 1993, s. 23). Neuvoston direktiivi 93/119/ETY, annettu 22 päivänä joulukuuta 1993, eläinten suojelusta teurastushetkellä (EYVL N:o L 340, 31. 12. 1993, s. 21). Neuvoston päätös 94/371/EY, tehty 20 päivänä kesäkuuta 1994, tietyntyyppisten munien markkinoille saattamista koskevista erityisistä terveysvaatimuksista (EYVL N:o L 168, 2. 7. 1994, s. 34). Komission ehdotus neuvoston direktiiviksi, esitetty 26 päivänä syyskuuta 1994, simpukoiden sairauksien valvontaa koskevien yhteisön vähimmäistoimenpiteiden vahvistamisesta (EYVL N:o C 285, 13. 10. 1994, s. 9). Neuvoston direktiivi 94/65/EY, annettu 14 päivänä joulukuuta 1994, jauhelihan ja lihavalmisteiden tuotannolle ja kaupan pitämiselle asetettavista vaatimuksista (EYVL N:o L 368, 31. 12. 1994, s. 10). Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön osuus toiminnasta, joka tähtää esteiden poistamiseen tavaroiden vapaalta liikkuvuudelta näillä aloilla sekä eläinlääkintäalan tuki- ja puitetoimenpiteet.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-5 1 0	*(jatkoa)*						
B2-5 1 0 1	*(jatkoa)*						
B2-5 1 0 2	Kasvinsuojelu Jaksotetut määrärahat	1 800 000	1 300 000	2 000 000	1 350 000	1 386 148,—	915 000,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-5 1 0	*(jatkoa)*
B2-5 1 0 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 10 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	10 916 000	6 716 000	1 066 000	1 500 000	1 634 000	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	14 800 000	4 124 000	4 800 000	4 500 000	1 376 000	
Vuoden 1996 määrärahat	10 000 000		334 000	3 246 269	3 059 701	3 360 030
Yhteensä	35 716 000	10 840 000	6 200 000	9 246 269	6 069 701	3 360 030

B2-5 1 0 2 *Kasvien lisäysaineisto*

Neuvoston direktiivi 66/400/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1966, juurikkaiden siementen pitämisestä kaupan (EYVL N:o L 125, 11. 7. 1966, s. 2289/66), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 90/654/ETY (EYVL N:o L 353, 17. 12. 1990, s. 48).

Neuvoston direktiivi 66/401/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1966, rehukasvien siementen pitämisestä kaupan (EYVL N:o 125, 11. 7. 1966, s. 2298/66), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 92/19/ETY (EYVL N:o L 104, 22. 4. 1992, s. 61).

Neuvoston direktiivi 66/402/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1966, viljakasvien siementen pitämisestä kaupan (EYVL N:o 125, 11. 7. 1966, s. 2309/66), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 90/654/ETY (EYVL N:o L 353, 17. 12. 1990, s. 48).

Neuvoston direktiivi 66/403, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1966, siemenperunoiden pitämisestä kaupan (EYVL N:o 125, 11. 7. 1966, s. 2320/66), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 93/108/EY (EYVL N:o L 319, 21. 12. 1993, s. 39).

Neuvoston direktiivi 66/404/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1966, metsänviljelyaineiston pitämisestä kaupan (EYVL N:o 125, 11. 7. 1966, s. 2326/66), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 90/654/ETY (EYVL N:o L 353, 17. 12. 1990, s. 48).

Neuvoston direktiivi 68/193/ETY, annettu 9 päivänä huhtikuuta 1968, viiniköynnöksen kasvullisen lisäysaineiston pitämisestä kaupan (EYVL N:o L 93, 17. 4. 1968, s. 15), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 90/654/ETY (EYVL N:o L 353, 17. 12. 1990, s. 48).

Neuvoston direktiivi 69/208/ETY, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1969, öljy- ja kuitukasvien siementen pitämisestä kaupan (EYVL N:o L 169, 10. 7. 1969, s. 3), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/107/ETY (EYVL N:o L 16, 25. 1. 1993, s. 1).

Neuvoston direktiivi 70/457, annettu 29 päivänä syyskuuta 1970, viljelykasvilajien yleisestä lajikeluettelosta (EYVL N:o L 225, 12. 10. 1970, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 90/654/ETY (EYVL N:o L 353, 17. 12. 1990, s. 48).

Neuvoston direktiivi 70/458/ETY, annettu 29 päivänä syyskuuta 1970, vihannesten siementen pitämisestä kaupan (EYVL N:o L 225, 12. 10. 1970, s. 7), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 90/654/ETY (EYVL N:o L 353, 17. 12. 1990, s. 48).

Neuvoston direktiivi 71/161/ETY, annettu 30 päivänä maaliskuuta 1971, yhteisössä kaupan pidettävän metsänviljelyaineiston ulkoista laatua koskevista vaatimuksista (EYVL N:o L 87, 17. 4. 1971, s. 14), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 90/654/ETY (EYVL N:o L 353, 17. 12. 1990, s. 48).

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-5 1 0	*(jatkoa)*						
B2-5 1 0 2	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-5 1 0	*(jatkoa)*
B2-5 1 0 2	*(jatkoa)* Neuvoston direktiivi 91/682/ETY, annettu 19 päivänä joulukuuta 1991, koristekasvien ja niiden lisäysaineiston pitämisestä kaupan (EYVL N:o L 376, 31. 12. 1991, s. 21). Neuvoston direktiivi N:o 92/33/ETY, annettu 28 päivänä huhtikuuta 1992, vihannesten lisäys- ja taimiaineiston, lukuun ottamatta siemeniä, pitämisestä kaupan (EYVL N:o L 157, 10. 6. 1992, s. 1). Neuvoston direktiivi N:o 92/34/ETY, annettu 28 päivänä huhtikuuta 1992, hedelmäntuotantoon tarkoitettujen hedelmäkasvien taimien ja niiden lisäysaineiston pitämisestä kaupan (EYVL N:o L 157, 10. 6. 1992, s. 10). Neuvoston asetus (EY) N:o 2100/94, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1994, yhteisön kasvinjalostajanoikeuksista (EYVL N:o L 227, 1. 9. 1994, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä (EY) N:o 2506/95 (EYVL N:o L 258, 28. 10. 1995, s. 3). *Kasvinsuojelu* Neuvoston direktiivi 77/93/ETY, annettu 21 päivänä joulukuuta 1976, kasvien tai kasvituotteiden haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä (EYVL N:o L 26, 31. 1. 1977, s. 20), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 93/110/EY (EYVL N:o L 303, 10. 12. 1993, s. 19). Neuvoston direktiivi 80/665/ETY, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1980, perunan vaalean rengasmädän torjunnasta (EYVL N:o L 180, 14. 7. 1980, s. 30). Neuvoston direktiivi 91/683/ETY, annettu 19 päivänä joulukuuta 1991, kasvien tai kasvituotteiden haitallisten organismien jäsenvaltioihin kulkeutumisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä annetun direktiivin 77/93/ETY muuttamisesta (EYVL N:o L 376, 31. 12. 1991, s. 29). Neuvoston direktiivi 93/85/ETY, annettu 4 päivänä lokakuuta 1993, perunan vaalean rengasmädän torjunnasta (EYVL N:o L 259, 18. 10. 1993, s. 1). *Torjunta-aineet ja torjunta-ainejäämät* Neuvoston direktiivi 76/895/ETY, annettu 23 päivänä marraskuuta 1976, hedelmien ja vihannesten torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta (EYVL N:o L 340, 9. 12. 1976, s. 26), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 93/58/ETY (EYVL N:o L 211, 23. 8. 1993, s. 6). Neuvoston direktiivi 79/117/ETY, annettu 21 päivänä joulukuuta 1978, tiettyjä tehoaineita sisältävien torjunta-aineiden markkinoille saattamisen ja käytön kieltämisestä (EYVL N:o L 33, 8. 2. 1979, s. 36), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 91/188/ETY (EYVL N:o L 92, 13. 4. 1991, s. 42). Neuvoston direktiivi 86/362/ETY, annettu 24 päivänä heinäkuuta 1986, viljojen torjunta-ainejäämien enimmäismääristä (EYVL N:o L 221, 7. 8. 1986, s. 37), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 94/29/EY (EYVL N:o L 189, 23. 7. 1994, s. 67). Neuvoston direktiivi 86/363/ETY, annettu 24 päivänä heinäkuuta 1986, eläinkunnasta peräisin olevissa elintarvikkeissa ja niiden pinnassa olevien torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta (EYVL N:o L 221, 7. 8. 1986, s. 43), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 94/29/EY (EYVL N:o L 189, 23. 7. 1994, s. 67). Neuvoston direktiivi 90/642/ETY, annettu 27 päivänä marraskuuta 1990, torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta tietyille kasvikunnasta peräisin oleville tuotteille, mukaan lukien hedelmät ja vihannekset (EYVL N:o L 350, 14. 12. 1990, s. 71), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 94/30/EY (EYVL N:o L 189, 23. 7. 1994, s. 70). Neuvoston direktiivi 91/414/ETY, annettu 15 päivänä heinäkuuta 1991, kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta (EYVL N:o L 230, 19. 8. 1991, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 95/36/EY (EYVL N:o L 172, 22. 7. 1995, s. 8). Komission asetus (ETY) N:o 3600/92, annettu 11 päivänä joulukuuta 1992, kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun alustavan ohjelman ensimmäisen vaiheen täytäntöön panemista koskevat yksityiskohtaiset säännöt (EYVL N:o L 366, 15. 12. 1992, s. 10). Neuvoston direktiivi 94/43/EY, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1994, kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteestä VI (EYVL N:o L 227, 1. 9. 1994, s. 31). *Eläinrehu* Neuvoston direktiivi 70/373, annettu 20 päivänä heinäkuuta 1970, yhteisön näytteenotto- ja määritysmenetelmistä rehujen virallista tarkastusta varten (EYVL N:o L 170, 3. 8. 1970, s. 2), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3768/85 (EYVL N:o L 362, 31. 12. 1985, s. 8). Neuvoston direktiivi 70/524/ETY, annettu 23 päivänä marraskuuta 1970, rehujen lisäaineista (EYVL N:o L 270, 14. 12. 1970, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 95/37/EY (EYVL N:o L 172, 22. 7. 1995, s. 21).

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-5 1 0	*(jatkoa)*						
B2-5 1 0 2	*(jatkoa)*						
B2-5 1 0 4	Eläinlääkintä- ja kasvinsuojelutarkastusvirasto Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-5 1 0	*(jatkoa)*
B2-5 1 0 2	*(jatkoa)*

Neuvoston direktiivi 74/63/EY, annettu 17 päivänä joulukuuta 1973, suurimmista sallituista haitallisten aineiden ja tuotteiden pitoisuuksista rehuissa (EYVL N:o L 38, 11. 2. 1974, s. 31), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 93/74/ETY (EYVL N:o L 237, 22. 9. 1993, s. 23).

Neuvoston direktiivi 77/101/ETY, annettu 23 päivänä marraskuuta 1976, suoraan käytettävien rehujen pitämisestä (EYVL N:o L 32, 3. 2. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 90/654/ETY (EYVL N:o L 353, 17. 12. 1990, s. 48).

Neuvoston direktiivi 79/373/ETY, annettu 2 päivänä huhtikuuta 1979, rehuseosten pitämisestä kaupan (EYVL N:o L 86, 6. 4. 1979, s. 30), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 93/74/ETY (EYVL N:o L 237, 22. 9. 1993, s. 23).

Neuvoston direktiivi 82/471/EY, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1982, tietyistä eläinten ruokinnassa käytettävistä tuotteista (EYVL N:o L 213, 21. 7. 1982, s. 8), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 95/33/EY (EYVL N:o L 167, 18. 7. 1995, s. 17).

Neuvoston direktiivi 93/74/ETY, annettu 13 päivänä syyskuuta 1993, erityisravinnoksi tarkoitetuista rehuista (EYVL N:o L 237, 22. 9. 1993, s. 23).

Neuvoston direktiivi 93/113/EY, annettu 14 päivänä joulukuuta 1993, rehuissa olevien entsyymien, mikro-organismien ja niistä saatavien valmisteiden käytöstä ja kaupan pitämisestä (EYVL N:o L 334, 31. 12. 1993, s. 17).

Neuvoston direktiivi 95/53/EY, annettu 25 päivänä lokakuuta 1995, rehujen virallisen valvonnan järjestämistä koskevista periaatteista (EYVL N:o L 265, 8. 11. 1995, s. 17).

Luonnonmukainen tuotanto

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2092/91, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1991, maataloustuotteiden luonnonmukaisesta tuotantotavasta ja siihen viittaavista merkinnöistä maataloustuotteissa ja elintarvikkeissa (EYVL N:o L 198, 22. 7. 1991, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1935/95 (EYVL N:o L 186, 5. 8. 1995, s. 1).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön osuus toimista, jotka ovat tarpeen edellä mainittujen komission tai jäsenvaltioiden sääntelyjen mukaisten toimenpiteiden täytäntöön panemiseksi, ja erityisesti sellaisista, jotka tähtäävät esteiden poistamiseen tavaroiden vapaalta liikkuvuudelta näillä aloilla.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 1 800 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 300 000	630 000	300 000	300 000	70 000	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	2 000 000	720 000	500 000	500 000	280 000	
Vuoden 1996 määrärahat	1 800 000		500 000	500 000	500 000	300 000
Yhteensä	5 100 000	1 350 000	1 300 000	1 300 000	850 000	300 000

B2-5 1 0 4 Komission päätös, tehty 18 päivänä helmikuuta 1991, asiakirjojen SEC(91) 2413/2-4 ja SEC(91) 2421 [KOM(91) PV 1087] hyväksymisestä.

Brysselissä kokoontunut Eurooppa-neuvosto on päättänyt 29 päivänä lokakuuta 1993, että viraston sijaintipaikka on Dublinissa, päättämättä yksityiskohtaisista säännöistä tai muuttopäivästä.

Tämän alamomentin tarkoitus on mahdollistaa viraston eläinlääkintä- ja kasvinsuojelutarkastukset, joista säädetään yhteisön eri säännöissä.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-5 1 0	*(jatkoa)*						
B2-5 1 0 4	*(jatkoa)*						
B2-5 1 0 5	Toiminta erittäin syrjäisillä alueilla						
	Jaksotetut määrärahat	2 500 000	1 500 000	2 500 000	2 000 000	1 500 000,—	902 980,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-5 1 0	*(jatkoa)*
B2-5 1 0 4	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	p.m.	p.m.	p.m.			

B2-5 1 0 5	Neuvoston päätös 90/424/ETY, tehty 26 päivänä kesäkuuta 1990, tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista (EYVL N:o L 224, 18. 8. 1990, s. 19), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 94/370/EY (EYVL N:o L 168, 2. 7. 1994, s. 31). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3763/91, annettu 16 päivänä joulukuuta 1991, Ranskan merentakaisten departementtien tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä (EYVL N:o L 356, 24. 12. 1991, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1600/92, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1992, Azorien ja Madeiran tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä (EYVL N:o L 173, 27. 6. 1992, s. 1). Komission päätös 93/522/ETY, tehty 30 päivänä syyskuuta 1993, Ranskan merentakaisissa departementeissa, Azoreilla ja Madeiralla kasveille ja kasviperäisille tuotteille haitallisten eliöiden torjumiseksi suoritetuista toimenpiteistä, joille voidaan myöntää yhteisörahoitusta (EYVL N:o L 251, 8. 10. 1993, s. 35). Komission päätös 93/542/ETY, tehty 11 päivänä lokakuuta 1993, yhteisön osuudesta kasveille ja kasviperäisille tuotteille haitallisten eliöiden torjumisohjelmiin Ranskan merentakaisissa departementeissa vuonna 1993 (EYVL N:o L 264, 23. 10. 1993, s. 53). Komission päätös 93/674/EY, tehty 7 päivänä joulukuuta 1993, yhteisön osuudesta kasveille ja kasviperäisille tuotteille haitallisten eliöiden torjumisohjelmiin Madeiralla vuonna 1993 (EYVL N:o L 314, 16. 12. 1993, s. 44).

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-5 1 0	*(jatkoa)*						
B2-5 1 0 5	*(jatkoa)*						
B2-5 1 0 6	Eläinlääkintäalan hätärahasto **Jaksotetut määrärahat**	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	27 380 000,—	26 266 000,—
	Momentti B2-5 1 0 yhteensä	85 600 000	76 200 000	133 300 000	93 190 000	141 786 148,—	85 371 505,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-5 1 0	*(jatkoa)*
B2-5 1 0 5	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 388 527	500 000	500 000	388 527		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	2 500 000	1 500 000	500 000	500 000		
Vuoden 1996 määrärahat	2 500 000		500 000	714 286	1 285 714	
Yhteensä	6 388 527	2 000 000	1 500 000	1 602 813	1 285 714	

B2-5 1 0 6

Neuvoston päätös 90/424/ETY, tehty 26 päivänä kesäkuuta 1990, tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista (EYVL N:o L 224, 18. 8. 1990, s. 19), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 94/370/EY (EYVL N:o L 168, 2. 7. 1994, s. 31), ja erityisesti sen 1 luku.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 5 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	3 807 789	2 000 000	1 807 789			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	5 000 000	3 000 000	2 000 000			
Vuoden 1996 määrärahat	5 000 000		1 192 211	3 807 789		
Yhteensä	13 807 789	5 000 000	5 000 000	3 807 789		

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-5 1 1	***Maatalouden valvonta*** Jaksotetut määrärahat	15 500 000 (1)	21 500 000	32 300 000	20 150 000	12 217 000,—	11 107 149,—

(1) Lukuun B0-4 0 on kirjattu 13 000 000 ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-5 1 1	Neuvoston asetus (ETY) N:o 729/70, annettu 21 päivänä huhtikuuta 1970, yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta (EYVL N:o L 94, 28. 4. 1970, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1287/95 (EYVL N:o L 125, 8. 6. 1995, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1208/81, annettu 28 päivänä huhtikuuta 1981, yhteisön täysikasvuisten nautojen ruhojen luokitteluasteikosta (EYVL N:o L 123, 7. 5. 1981, s. 3), sellaisena kuin se on viimeksi asetuksella (ETY) N:o 1026/91 (EYVL N:o L 106, 26. 4. 1991, s. 2). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2262/84, annettu 17 päivänä heinäkuuta 1984, oliiviöljyalan erityistoimenpiteistä (EYVL N:o L 208, 3. 8. 1984, s. 11), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 593/92 (EYVL N:o L 64, 10. 3. 1992, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3220/84, annettu 13 päivänä marraskuuta 1984, yhteisön sianruhojen luokitusasteikosta (EYVL N:o L 301, 20. 11. 1984, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3530/86 (EYVL N:o L 326, 21. 11. 1986, s. 8). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1319/85, annettu 23 päivänä toukokuuta 1985, hedelmä- ja vihannesalasta annetun yhteisön säännöstön soveltamista koskevien valvontakeinojen vahvistamisesta (EYVL N:o L 137, 27. 5. 1985, s. 39). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2392/86, annettu 24 päivänä heinäkuuta 1986, yhteisön viinitilarekisterin perustamisesta (EYVL N:o L 208, 31. 7. 1986, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1549/95 (EYVL N:o L 148, 30. 6. 1995, s. 37). Neuvoston asetus (ETY) N:o 822/87, annettu 16 päivänä maaliskuuta 1987, viinikaupan yhteisestä järjestämisestä (EYVL N:o L 84, 27. 3. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1544/95 (EYVL N:o L 148, 30. 6. 1995, s. 31). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2048/89, annettu 19 päivänä kesäkuuta 1989, yleisistä tarkastuksia koskevista säännöistä viinialalla (EYVL N:o L 202, 14. 7. 1989, s. 32). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3650/90, annettu 11 päivänä joulukuuta 1990, hedelmiä ja vihanneksia koskevien yhteisten laatuvaatimusten soveltamisen vahvistamistoimenpiteistä Portugalissa (EYVL N:o L 362, 27. 12. 1990, s. 22). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2137/92, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1992, lampaanruhojen yhteisön luokitteluasteikosta ja tuoreiden ja jäähdytettyjen lampaanruhojen yhteisön vakiolaadusta ja asetuksen (ETY) N:o 338/91 voimassaolon jatkamisesta (EYVL N:o L 214, 30. 7. 1992, s. 1). Komission asetus (ETY) N:o 461/93, annettu 26 päivänä helmikuuta 1993, lampaanruhojen yhteisön luokitteluasteikkoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 49, 27. 2. 1993, s. 70). Määräraha on tarkoitettu kattamaan sopimuksista aiheutuvat menot ja jäsenvaltioille eri alojen tarkistusvälineiden toteuttamiseen (viini, hedelmät ja kasvikset, oliiviöljy jne.) annettavat avustukset.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-5 1 1	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-5 1 1	*(jatkoa)*

Se jakautuu jäsenvaltioittain ja toimenpiteittäin seuraavasti:

Jäsenvaltiot	Viinitila-rekisteri [asetus (ETY) N:o 2392/86]	Portugalin hedelmät ja kasvikset [asetus (ETY) N:o 3650/90]	Oliiviöljy-toimielimet [asetus (ETY) 2262/84]	Tarkastukset ja analyysit	Tarkastaja-vaihto	Yhteensä
Belgia	—	—	—	60 000	166 667	226 667
Tanska	—	—	—	60 000	166 666	226 666
Saksa	—	—	—	60 000	166 667	226 667
Kreikka	1 317 000	—	1 800 000	60 000	166 666	3 466 666
Espanja	1 625 000	—	3 000 000	60 000	166 667	5 226 667
Ranska	1 950 000	—	—	60 000	166 667	2 626 667
Irlanti	—	—	—	60 000	166 666	226 666
Italia	5 492 000	—	6 300 000	60 000	166 667	13 286 667
Luxemburg	—	—	—	60 000	166 666	226 666
Alankomaat	—	—	—	60 000	166 667	226 667
Itävalta	—	—	—	60 000	166 667	226 667
Portugali	2 616 000	—	1 000 000	60 000	166 667	4 446 667
Suomi	—	—	—	60 000	166 666	226 666
Ruotsi	—	—	—	60 000	166 667	226 667
Yhdistynyt kuningaskunta	—	—	—	60 000	166 667	226 667
Yhteensä	13 000 000	—	12 100 000	900 000	2 500 000	28 500 000

Komissio vertailee neljännesvuosikertomuksissaan talousarvion toteutuksesta ja varainhoitovuotta 1994 koskevassa tulostilissä määrärahojen käyttöä jäsenvaltioittain ja toimenpiteittäin edellä mainittujen laskelmien mukaisesti.

Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka aiheutuvat komission perusteettomien maksujen välttämiseksi suorittamasta EMOTR-menojen valvonnasta erityisesti paikan päällä tehtyjen tarkastusten avulla, kuten tällaisen valvonnan teknisestä parantamisesta (sähköinen tiedonsiirto, kaukohavainnointi jne.) aiheutuvat menot.

Se kattaa myös komission jäsenvaltioissa tekemät tutkimukset ja tarkastukset yhteisön säännöstön yhdenmukaisesta ja oikeasta noudattamisesta maatalouden alalla ja erityisesti yhteisön rahoitusta saavilla aloilla (esimerkiksi ruhojen luokitus, siipikarjan ruhojen vesipitoisuus, viinitarhojen vyöhykejako, jne.).

Lisäksi 2 500 000 ecun summa osoitetaan menoille, jotka liittyvät eläinten suojeluun liittyvien määräysten noudattamisen valvontaan kuljetettaessa eläimiä teuraaksi Euroopan unionissa ja sen ulkopuolella.

Tähän momenttiin kirjataan myös Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston ohjausosaston menojen tarkastus, jotta vältettäisiin perusteettomat maksut.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-5 1 1	*(jatkoa)*						
B2-5 1 2	***Maatalouden kirjanpidon tietoverkko***						
	Jaksotetut määrärahat	8 700 000	7 000 000	8 700 000	7 210 000	7 978 065,—	6 849 837,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B2-5 1 1 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 15 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	14 837 547	10 350 000	2 000 000	2 487 547		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	32 300 000	9 800 000	10 900 000	6 600 000	5 000 000	
Vuoden 1996 määrärahat	28 500 000 (1)		8 600 000	9 600 000	5 300 000	5 000 000
Yhteensä	75 637 547	20 150 000	21 500 000	18 687 547	10 300 000	5 000 000

(1) Joista 13 000 000 ecua otetaan lukuun B0-4 0.

B2-5 1 2 Neuvoston asetus (ETY) N:o 79/65, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1965, verkoston luomisesta Euroopan talousyhteisön maatilojen tuloja ja taloutta koskevien kirjanpitotietojen keruuta varten (EYVL N:o L 109, 23. 6. 1965, s. 1859/65), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2801/95 (EYVL N:o L 291, 6. 12. 1995, s. 3).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan kiinteät korvaukset sekä tietojen ja maatilojen kirjanpidon tuloksien käsittelyyn, analyysiin ja levitykseen käytettävien välineiden rahoitus.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 8 700 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	8 550 438	4 318 750	4 231 688			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	8 700 000	2 891 250	568 312	5 240 438		
Vuoden 1996 määrärahat	8 700 000		2 200 000	1 700 000	4 800 000	
Yhteensä	25 950 438	7 210 000	7 000 000	6 940 438	4 800 000	

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-5 1 3	***Maatalouden tietojenkeruujärjestelmän uudelleenjärjestely*** Jaksotetut määrärahat	4 500 000	3 600 000	4 900 000	3 900 000	4 298 575,—	4 187 144,—
B2-5 1 4	***Koulutus ja tiedottaminen*** Jaksotetut määrärahat	5 500 000	5 500 000	3 300 000	3 300 000	3 279 355,—	3 286 275,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B2-5 1 3

Neuvoston päätös 85/360/ETY, tehty 16 päivänä heinäkuuta 1985, maatalouden tietojenkeruujärjestelmän uudelleenjärjestelystä Kreikassa (EYVL N:o L 191, 23. 7. 1985, s. 53), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 92/582/ETY (EYVL N:o L 394, 31. 12. 1992, s. 28).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan:

— yhteisön maataloustilastojärjestelmien kehittämisen kulut,

— tuet, sopimuksista aiheutuvat menot tai menot, jotka aiheutuvat sellaisista palveluista maksettavista korvauksista, jotka on annettu osana maatalouden, maaseudun kehittämisen ja tietokantoihin kohdistuvien kyselyiden alalla toteutettuja tilastollisia tai taloudellisia selvityksiä ja tutkimuksia,

— maatalousalan suunnittelun ja markkinoiden ja maatalouden rakenteiden lyhyen ja pitkän aikavälin kehitysennusteiden sopimusten mukaiset tai palkkioina suoritettavat menot ja tuet,

— kaukohavaintotekniikan soveltamiseksi maataloustilastoihin tehtyjen toimenpiteiden sopimusten mukaiset tai palkkioina suoritettavat menot ja tuet.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 4 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	4 827 901	2 720 000	1 107 901	1 000 000		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	4 900 000	1 180 000	1 770 000	1 000 000	950 000	
Vuoden 1996 määrärahat	4 500 000		722 099	2 850 000	927 901	
Yhteensä	14 227 901	3 900 000	3 600 000	4 850 000	1 877 901	

B2-5 1 4

Määräraha on tarkoitettu kattamaan tuella osa koulutus- ja tiedodustoiminnan hallintomenoista ja toimintakuluista (seminaarit, tiedonlevitys, tietojen vaihto, tulkkaus jne.).

Se kattaa myös sellaisten yhteisön ja kansallisten aloitteiden rahoituksen, jotka pyrkivät parantamaan Euroopan kansalaisten mielikuvaa maatalousammateista sekä koulutus-, tiedotus- ja tutkimustoimien rahoittamisen.

Määrärahat olisi jaettava seuraavasti:

— CEJA ja PEJA (Euroopan nuorten viljelijöiden liitto ja nuorten viljelijöiden vaihto-ohjelmat)	1 000 000
— Naisviljelijöiden yhdistykset	400 000
— COPA	300 000
— CEPFAR, ICA, REFAR, CEDIA	900 000
— Euroopan laajuiset verkot, joilla parannetaan kansallisten ja eurooppalaisten biomassa-alan toimien yhteensovittamista	450 000
— Pienviljelijöiden yhdistykset, kuten Euroopan maanviljelijöiden ja maaseudun koulutusyhdistys (AEFPR)	300 000
— Työntekijöiden tiedottaminen ja kouluttaminen, erityisesti osallistuminen yhteisön maataloustyöntekijöiden ammattiliittojen eurooppalaisen liiton (EFA) toimintaan	650 000
— Puhelintietopalvelun rahoittaminen ("Maaseudun SOS")	1 500 000
Yhteensä	5 500 000

Komissio antaa Euroopan parlamentille säännöllisesti tietoa määrärahojen käytöstä ja sovelletuista perusteista.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-5 1 4	*(jatkoa)*						
B2-5 1 5	***Metsät***						
	Jaksotetut määrärahat	23 500 000	18 500 000	22 000 000	16 900 000	18 999 856,—	11 990 946,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-5 1 4	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 5 500 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	905 781	905 781				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	3 300 000	2 394 219	905 781			
Vuoden 1996 määrärahat	5 500 000		4 594 219	905 781		
Yhteensä	9 705 781	3 300 000	5 500 000	905 781		

B2-5 1 5

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3528/86, annettu 17 päivänä marraskuuta 1986, yhteisön metsien suojelusta ilmansaasteilta (EYVL N:o L 326, 21. 11. 1986, s. 2), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2157/92 (EYVL N:o L 217, 31. 7. 1992, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3529/86, annettu 17 päivänä marraskuuta 1986, yhteisön metsien palosuojelusta (EYVL N:o L 326, 2. 11. 1986, s. 5), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1614/89 (EYVL N:o L 165, 15. 6. 1989, s. 10).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 1615/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, Euroopan metsätalouden tieto- ja viestintäjärjestelmän (Efics) käyttöön ottamisesta (EYVL N:o L 165, 15. 6. 1989, s. 12), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 400/94 (EYVL N:o L 54, 25. 2. 1994, s. 5).

Neuvoston päätös 89/367/ETY, tehty 29 päivänä toukokuuta 1989, pysyvän metsäkomitean perustamisesta (EYVL N:o L 165, 15. 6. 1989, s. 14).

Neuvoston asetus (ETY) 2158/92 annettu 23 päivänä heinäkuuta 1992, metsäpalojen torjunnasta yhteisössä (EYVL N:o L 217, 31. 7. 1992, s. 3).

Määräraha on tarkoitettu ilmansaasteiden ja palojen torjuntatoimien yhteydessä kattamaan:

— rahoitusosuus jäsenvaltioiden hankkeiden ja ohjelmien menojen kustannuksiin,

— ilmakehän saastumisesta ja sen vaikutuksesta metsiin saatujen tietojen vertailuohjelman käyttöönoton kulut,

— yhteensovittamis-, arviointi- ja seurantatoimenpiteet, mukaan lukien Strasbourgin ministeritason konferenssissa Euroopan metsien suojelusta (1990) tehtyjen päätösten toimeenpanoon liittyvät toimenpiteet,

— toimet metsäpalojen ehkäisemiseksi,

— Euroopan historiallisten puiden säätiön rahoittaminen.

Euroopan metsätalouden tieto- ja viestintäjärjestelmän *Eficsin (Euroopean forestry information and communication system)* yhteydessä se kattaa myös sopimusten mukaiset asennus-, seuranta-, tietojen keruu- ja levittämiskulut.

Tähän momenttiin kirjataan myös yhteisön osallistuminen valtiosta toiseen tapahtuvaa ilman epäpuhtauksien kaukokulkeutumista koskevan Geneven yleissopimuksen rahoitukseen, jonka yhteisö on allekirjoittanut 14 päivänä marraskuuta 1979 ja joka on ratifioitu 15 päivänä heinäkuuta 1982 (kansainvälinen yhteistyöohjelma ilmansaasteiden metsiin kohdistuvien vaikutusten arvioimiseksi ja valvomiseksi).

Lisäksi määräraha kattaa myös metsäpalojen sammutuksen koordinaatioyksikön perustamisen erityisesti Euroopan yhteisön eteläisillä alueilla sekä metsäalueiden rekisterien laatimisen.

Tähän momenttiin kirjataan metsien säilyttämisen ja entistämisen yhteydessä myös:

— sellaisten luonnonsuojelualueiden perustaminen, joissa suojeltaisiin kaikkia metsäpuulajeja,

— puuttomien alueiden paikallisiin oloihin mukautettujen uudelleenmetsitysohjelmien täytäntöönpano,

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-5 1 5	*(jatkoa)*						
B2-5 1 6	***Kansainväliset sopimukset*** Jaksotetut määrärahat	4 000 000	4 000 000	3 700 000	3 700 000	3 523 981,—	3 523 981,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-5 1 5	*(jatkoa)* — koskemattomien tai osin koskemattomien metsien vanhojen ekosysteemien tunnusmerkkien säilyttämistoimenpiteet. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 23 500 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	48 163 616	13 500 000	10 500 000	10 500 000	7 000 000	6 500 000
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	22 000 000	3 400 000	3 100 000	7 000 000	7 000 000	1 500 000
Vuoden 1996 määrärahat	23 500 000		4 900 000	3 311 364	7 477 273	7 811 363
Yhteensä	93 663 616	16 900 000	18 500 000	20 811 364	21 477 273	15 811 363

B2-5 1 6

Neuvoston päätös 86/304/ETY, tehty 25 päivänä kesäkuuta 1986, vehnäkauppaa koskevan vuoden 1986 sopimuksen ja elintarvikeapua koskevan vuoden 1986 yleissopimuksen, jotka muodostavat kansainvälisen viljasopimuksen, allekirjoittamisesta sekä sopimuksen väliaikaista soveltamista koskevan julistuksen tallettamisesta (EYVL N:o L 195, 17. 7. 1986, s. 1).

Neuvoston päätös 87/401/ETY, tehty 8 päivänä joulukuuta 1986, vuoden 1986 kansainvälisen oliiviöljyä ja syötäviä oliiveja koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 214, 4. 8. 1987, s. 1).

Neuvoston päätös 91/367/ETY, tehty 26 päivänä kesäkuuta 1991, vuoden 1986 kansainvälisen vehnäsopimuksen, sellaisena kuin se on pidennettynä 30 päivään kesäkuuta 1993 asti, muodostavien vuoden 1986 vehnäkauppasopimuksen ja vuoden 1986 elintarvikeapusopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 197, 20. 7. 1991, s. 43).

Neuvoston päätös 92/580/ETY, tehty 13 päivänä marraskuuta 1992, vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen allekirjoittamisesta ja tekemisestä (EYVL N:o L 379, 23. 12. 1992, s. 15).

Neuvoston päätös 93/622/EY, tehty 16 päivänä marraskuuta 1993, vuoden 1986 kansainvälisen oliiviöljyä ja syötäviä oliiveja koskevan sopimuksen muuttamista ja jatkamista koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 298, 3. 12. 1993, s. 36).

Neuvoston päätös 94/109/EY, tehty 7 päivänä helmikuuta 1994, vuoden 1993 kansainvälisen kaakaosopimuksen allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta yhteisön puolesta (EYVL N:o L 52, 23. 2. 1994, s. 25).

Neuvoston päätös 94/570/EY, tehty 18 päivänä heinäkuuta 1994, vuoden 1994 kansainvälisen kahvisopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 222, 26. 8. 1994, s. 1).

Neuvoston tiedonanto, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1995, vuoden 1995 kansainvälisen viljasopimuksen muodostavien vuoden 1995 viljojen kauppaa koskevan yleissopimuksen ja vuoden 1995 elintarvikeapua koskevan yleissopimuksen väliaikaisesta soveltamisesta (EYVL N:o C 204, 9. 8. 1995, s. 1).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön osuus mainittujen kansainvälisten sopimusten rahoituksesta.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-5 1 6	*(jatkoa)*						
B2-5 1 7	***Kasvien ja eläinten geneettiset voimavarat***						
	Jaksotetut määrärahat	2 500 000	1 000 000	3 500 000	1 600 000	17 340,—	0,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-5 1 6	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 4 000 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	3 700 000	3 700 000				
Vuoden 1996 määrärahat	4 000 000		4 000 000			
Yhteensä	7 700 000	3 700 000	4 000 000			

B2-5 1 7	Neuvoston asetus (EY) N:o 1467/94, annettu 20 päivänä kesäkuuta 1994 geneettisten voimavarojen säilyttämisestä, kuvaamisesta ja käytöstä maataloudessa (EYVL N:o L 159, 28. 6. 1994, s. 1). Määräraha on tarkoitettu pitkän tähtäimen geneettisten voimavarojen alan julkisen ja yksityisen sektorin toimenpiteiden toteuttamiseen.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

LUKU B2-5 2 — RANNIKOIDEN LÄHIVESIKALASTUS

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-5 1 7	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	149 800 000	137 300 000	211 700 000	149 950 000	192 100 320,—	126 316 837,—
	LUKU B2-5 1 YHTEENSÄ	149 800 000	137 300 000	211 700 000	149 950 000	192 100 320,—	126 316 837,—
	LUKU B2-5 2						
B2-5 2 1	***Rannikoiden lähivesikalastus*** Jaksotetut määrärahat	p.m.	1 000 000	3 000 000	2 000 000		

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 1 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMINEN JA TARKASTUS SEKÄ MUU MAATALOUSTOIMINTA *(jatkoa)*

LUKU B2-5 2 — RANNIKOIDEN LÄHIVESIKALASTUS

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-5 1 7	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 500 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	17 340	17 340				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	3 500 000	1 582 660	1 000 000	917 340		
Vuoden 1996 määrärahat	2 500 000			1 571 429	928 571	
Yhteensä	6 017 340	1 600 000	1 000 000	2 488 769	928 571	

B2-5 2 1	Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 20 päivänä tammikuuta 1989, pienimuotoisesta kalastuksesta (EYVL N:o C 47, 27. 2. 1989, s. 173). Rannikoiden lähivesikalastuksen merkitys yhteisön epäsuotuisille saari- ja rannikkoseuduille oikeuttaa tämän alaa hyödyttävän yhteisen kalastuspolitiikan rakenteellisten toimien yhteydessä, Euroopan parlamentin 20 päivänä tammikuuta 1989 antaman päätöslauselman määräysten mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 2 — RANNIKOIDEN LÄHIVESIKALASTUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-5 2 1	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	1 000 000	3 000 000	2 000 000		
	LUKU B2-5 2 YHTEENSÄ	p.m.	1 000 000	3 000 000	2 000 000		

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 2 — RANNIKOIDEN LÄHIVESIKALASTUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-5 2 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	3 000 000	2 000 000	1 000 000			
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	3 000 000	2 000 000	1 000 000			

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 3 — GATT-SOPIMUKSISTA VILJELIJÖILLE AIHEUTUVIEN TULONMENETYSTEN KORVAAMINEN ALOILLA, JOTKA EIVÄT VIELÄ SISÄLLY YHTEISEN MAATALOUSPOLITIIKAN UUDISTUKSEEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B2-5 3						
B2-5 3 0	***GATT-sopimuksista viljelijöille aiheutuvien tulonmenetysten korvaaminen aloilla, jotka eivät vielä sisälly yhteisen maatalouspolitiikan uudistukseen***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.				
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	p.m.				
	LUKU B2-5 3 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.				
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	149 800 000	138 300 000	214 700 000	151 950 000	192 100 320,—	126 316 837,—
	Osasto B2-5 yhteensä	**149 800 000**	**138 300 000**	**214 700 000**	**151 950 000**	**192 100 320,—**	**126 316 837,—**

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-5 3 — GATT-SOPIMUKSISTA VILJELIJÖILLE AIHEUTUVIEN TULONMENETYSTEN KORVAAMINEN ALOILLA, JOTKA EIVÄT VIELÄ SISÄLLY YHTEISEN MAATALOUSPOLITIIKAN UUDISTUKSEEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-5 3 0	*Uusi momentti* Momentti on tarkoitettu kattamaan tukien ja korvausten muodossa tulonmenetykset Välimeren tuotteiden tuottajille, joihin GATTin täytäntöönpano, yhteisen maatalouspolitiikan uudistus ja yhteiset markkinajärjestelyt ovat vaikuttaneet. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat Vuoden 1995 määrärahat Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	p.m.		p.m.			

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

OSASTO B2-6

MUUT ALUEELLISET TUET

LUKU B2-6 0 — MUUT ALUEELLISET TUKITOIMENPITEET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
	LUKU B2-6 0						
B2-6 0 0	***Alueiden välisen yhteistyötoiminnan edistäminen*** Jaksotetut määrärahat	6 300 000	9 500 000	6 300 000	5 800 000	6 205 050,—	2 168 560,—
B2-6 0 1	***Yritys- ja innovaatiokeskukset*** Jaksotetut määrärahat	8 500 000	7 900 000	8 500 000	6 100 000	7 906 916,—	4 142 115,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

OSASTO B2-6

MUUT ALUEELLISET TUET

LUKU B2-60 — MUUT ALUEELLISET TUKITOIMENPITEET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B2-600

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 2 artikla.

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 13 marraskuuta 1985, kansalaisten Euroopasta (EYVL N:o C 345, 31. 12. 1985, s. 27).

Komission päätös 88/487/ETY, tehty 24 päivänä kesäkuuta 1988, alueellisten ja paikallisten viranomaisten neuvoa-antavan neuvoston perustamisesta (EYVL N:o L 247, 6. 9. 1988, s. 23).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön alueellisten ja paikallisten viranomaisten välisen yhteistyö-, tietojen vaihto- ja yhteyksien edistämistoiminnan rahoitus. Alueellisten ja paikallisten viranomaisten neuvoa-antavan neuvoston tulee helpottaa tämän kaltaisen toiminnan käynnistämistä, jota yhteisö toimeenpanee yhdessä alueiden välisten yhdistysten, kuten Euroopan kuntien ja alueiden neuvoston ja Euroopan alueiden edustajakokouksen kanssa.

Lisätavoitteena on kyseisten alueiden kestävään kehitykseen liittyvien tutkimusten ja suunnitelmien rahoitus.

Se kattaa myös yhteisön kunnallisten järjestöjen toiminnasta sekä niiden välisen yli rajojen tapahtuvan tietojenvaihdon edistämisestä aiheutuvien kulujen rahoituksen.

PACTE-ohjelmalla on tarkoitus tukea pienten paikallistason yritysten suoraa osallistumista verkostumiseen unionissa.

Momenttiin kirjataan myös suoraan toimeen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa toimea, ei kuitenkaan kustannuksia, jotka liittyvät tavoitteen toteuttamiseen, lukuun ottamatta niitä, jotka aiheutuvat mainitun toiminnan hallinnosta tai yleisestä hallinnosta (ks. komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 6 300 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	9 682 631	3 800 000	3 000 000	1 791 000	873 000	218 631
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	6 300 000	2 000 000	2 400 000	1 100 000	570 000	230 000
Vuoden 1996 määrärahat	6 300 000		4 100 000	2 200 000		
Yhteensä	22 282 631	5 800 000	9 500 000	5 091 000	1 443 000	448 631

B2-601

Määräraha on tarkoitettu kattamaan:

— kyseessä olevien alueiden julkisten ja yksityisten tahojen yritys- ja innovaatiokeskusten perustamis-, organisointi- ja käynnistystoimien yhteisrahoitus,

— keskusten toiminnan menettelytapojen ja menetelmien parantamiseen tähtäävän toiminnan yhteisrahoitus,

— sellaisen toiminnan yhteisrahoitus, joka antaa keskuksille mahdollisuuden turvautua riskipääomaan, sekä taloudellinen tuki eurooppalaisen käynnistyspääomarahaston verkostolle,

— Euroopan keskusten verkoston taloudellinen tuki yritys- ja innovaatiokeskusten välisen kokemusten ja menetelmien vaihdon parantamiseksi ylimääräisenä apuna.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-6 0 — MUUT ALUEELLISET TUKITOIMENPITEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-6 0 1	*(jatkoa)*						
B2-6 0 2	***Alueelliset toimenpiteet ja tutkimukset***						
	Jaksotetut määrärahat	2 000 000	1 800 000	2 000 000	1 700 000	1 197 571,—	1 466 074,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-6 0 — MUUT ALUEELLISET TUKITOIMENPITEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B2-6 0 1 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 8 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	12 417 883	4 800 000	3 000 000	2 670 000	1 556 000	391 883
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	8 500 000	1 300 000	4 300 000	1 100 000	1 130 000	670 000
Vuoden 1996 määrärahat	8 500 000		600 000	7 900 000		
Yhteensä	29 417 883	6 100 000	7 900 000	11 670 000	2 686 000	1 061 883

B2-6 0 2

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 11 päivänä heinäkuuta 1986, kansallisten aluepoliliikan välineiden tehokkuudesta — johtopäätös uuden aluepolitiikan puitteista (EYVL N:o C 227, 8. 9. 1986, s. 156).

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 16 päivänä kesäkuuta 1988, yhteisön rahoitusvälineiden osallistumisesta Palermon kaupungin historiallisen osan restauroimiseen (EYVL N:o C 187, 18. 7. 1988, s. 160).

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 16 päivänä kesäkuuta 1988, Lissabonin arkkitehtonisen perinnön säilyttämisestä (EYVL N:o C 187, 18. 7. 1988, s. 163).

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 26 päivänä toukokuuta 1988, sisämarkkinoiden toteutumisen sosiaalisista ja taloudellisista vaikutuksista yhteisön epäsuotuisilla alueilla (EYVL N:o C 158, 26. 6. 1989, s. 360).

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 12 päivänä maaliskuuta 1992, yhteisön alueiden sosiaalisista ja taloudellisista tilanteista ja kehityksestä antamasta neljännestä jaksoittaisesta kertomuksesta: "Alueet 1990-luvulla" (EYVL N:o C 94, 13. 4. 1992, s. 309).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan maankäytön suunnittelua koskevat toimenpiteet ja yhteisön tarpeelliset syventävät selvitykset alueellisista ongelmista sekä niihin liittyvät ratkaisut, joihin kestävän kehityksen periaatteen sisältävän yhteisön aluepolitiikan tulee pyrkiä.

Se on tarkoitettu myös komission ja yhteisön ulko- ja sisärajojen alueiden yhteiseen toimintaan aluekehityksen yhteensovittamisen edistämiseksi yli rajojen rajat ylittävien ohjelmien tutkimuksia ja pilottitoimintaa rahoittamalla. Tämän edistämistoiminnan tulee käsittää hankkeita kaikilla rajaseutujen kansalaisille, toimielimille ja taloudelle erityisen tärkeillä sisämarkkinoiden toteutumisen aloilla.

Momenttiin kirjataan myös työmarkkinaosapuolten ja ympäristöalan osapuolten osallistuminen yhteisön aluepolitiikan toteuttamiseksi tiedotus-, selvitys- ja tutkimustoimintaan annettavalla rahoituksella.

Nämä toimenpiteet on suunnattu jäsenvaltioille, kansallisille, alueellisille ja paikallisille viranomaisille, työnantajien ja työntekilöiden järjestöille, kansalaisjärjestöille, yliopistoille ja tutkimuslaitoksille.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-6 0 — MUUT ALUEELLISET TUKITOIMENPITEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-6 0 2	*(jatkoa)*						
B2-6 0 4	***Yhteisön osuus Irlannin kansainväliseen rahastoon***						
	Jaksotetut määrärahat	20 000 000	20 000 000	20 000 000	20 000 000	15 000 000,—	15 000 000,—
B2-6 0 5	***Pitkäaikaistyöttömiin liittyviä alueellisia eroja koskevat toimenpiteet***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	4 000 000	15 000 000	10 000 000		

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-6 0 — MUUT ALUEELLISET TUKITOIMENPITEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B2-6 0 2 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 328 120	800 000	300 000	164 000	51 000	13 120
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	2 000 000	900 000	700 000	200 000	140 000	60 000
Vuoden 1996 määrärahat	2 000 000		800 000	800 000	200 000	200 000
Yhteensä	5 328 120	1 700 000	1 800 000	1 164 000	391 000	273 120

B2-6 0 4 Neuvoston asetus (EY) N:o 2687/94, annettu 31 päivänä lokakuuta 1994, yhteisön rahoitusosuudesta Irlannin kansainväliseen rahastoon (EYVL N:o L 286, 5. 11. 1994, s. 5).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön rahoitus englantilais-irlantilaisella sopimuksella marraskuussa 1985 perustetussa Irlannin kansainvällisessä rahastossa, joka on tarkoitettu edistämään taloudellista ja sosiaalista kehitystä ja edistämään Irlannin väestöjen kontakteja, keskustelua ja sovittelua.

Irlannin kansainvälisen rahaston yhteydessä toteutetut toimet voivat täydentää ja tukea uudella ohjelmalla edistäviä toimia, joilla tähdätään rauhanprosessin tukemiseen Irlannin molemmissa osissa.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 20 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	3 000 000	3 000 000				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	20 000 000	17 000 000	3 000 000			
Vuoden 1996 määrärahat	20 000 000		17 000 000	3 000 000		
Yhteensä	43 000 000	20 000 000	20 000 000	3 000 000		

B2-6 0 5 Neuvoston asetus (ETY) N:o 4254/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88 soveltamisesta Euroopan aluekehitysrahaston osalta (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 15), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2083/93 (EYVL N:o L 193, 31. 7. 1993, s. 34).

Komission 5 päivänä joulukuuta 1993 esittämä valkoinen kirja "Kasvu, kilpailukyky, työllisyys — Haasteet ja tiet 2000-luvulle" [KOM (93) 700 lopullinen].

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-6 0 — MUUT ALUEELLISET TUKITOIMENPITEET *(jatkoa)*

LUKU B2-6 1 — REUNA-ALUEET JA EPÄVAKAAT ALAT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-6 0 5	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	36 800 000	43 200 000	51 800 000	43 600 000	30 309 537,—	22 776 749,—
	LUKU B2-6 0 YHTEENSÄ	36 800 000	43 200 000	51 800 000	43 600 000	30 309 537,—	22 776 749,—
	LUKU B2-6 1						
B2-6 1 0	***Perifra (reuna-alueet ja epävakaat alat)*** Jaksotetut määrärahat	—	11 500 000	—	11 900 000	0,—	11 966 033,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-6 0 — MUUT ALUEELLISET TUKITOIMENPITEET *(jatkoa)*

LUKU B2-6 1 — REUNA-ALUEET JA EPÄVAKAAT ALAT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-6 0 5	*(jatkoa)* Viides jaksottainen kertomus yhteisön yhteiskunnallis-taloudellisesta tilanteesta ja kehityksestä [KOM (94) 322 lopullinen]. Määräraha on tarkoitettu kattamaan pitkäaikaistyöttömiä hyödyttävien pilottihankkeiden rahoitus. Komission on rahoitettava aloitteet sellaisten toimenpiteiden konkreettisen vaikutuksen arvioimiseksi, joita voitaisiin kehittää laajasti. Toimen on kohdistuttava yli 40-vuotiaisiin, yli kaksi vuotta työttömänä olleisiin pitkäaikaistyöttömiin. Toimeen sisältyy erityisesti: — koulutustoimenpiteet yleishyödyllisillä aloilla (hallintoelimet, sairaalat, jne.) — koulutustoimenpiteet erikoisaloilla, myös palvelualalla. Toimen on mahdollistettava alueellisten erojen väheneminen työllisyysasioissa. Puolivuotiskertomus on toimitettava talousarviosta vastuussa olevalle viranomaiselle. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	15 000 000	10 000 000	4 000 000	1 000 000		
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	15 000 000	10 000 000	4 000 000	1 000 000		

B2-6 1 0	Vuoden 1990 poikkeuksellisilla tapahtumilla on ollut kielteisiä vaikutuksia erityisesti reuna-alueilla ja epävakailla aloilla. Tällaisia tapahtumia olivat entisen Saksan demokraattisen tasavallan osavaltioiden tulo yhteisöön, uudet kaupalliset myönnytykset Phare-ohjelman maille, aseistariisuntaa ja uutta energiakriisiä koskevien sopimusten mukaiset sotilaallisten laitosten muutokset. Yksittäisiä toimia on pidetty tarpeellisina kyseisten alueitten ja toimintojen tukemiseksi näissä odottamattomissa ja väliaikaisissa vastoinkäymisissä.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-6 1 — REUNA-ALUEET JA EPÄVAKAAT ALAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-6 1 0	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	—	11 500 000	—	11 900 000	0,—	11 966 033,—
	LUKU B2-6 1 YHTEENSÄ	—	11 500 000	—	11 900 000	0,—	11 966 033,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	36 800 000	54 700 000	51 800 000	55 500 000	30 309 537,—	34 742 782,—
	Osasto B2-6 yhteensä	**36 800 000**	**54 700 000**	**51 800 000**	**55 500 000**	**30 309 537,—**	**34 742 782,—**

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-6 1 — REUNA-ALUEET JA EPÄVAKAAT ALAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-6 1 0	*(jatkoa)*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan tähän toimintaan vuosina 1991 ja 1992 sidottujen 90 000 000 ecun maksattaminen.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: —.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	29 251 857	11 900 000	11 500 000	5 851 857		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	—	—				
Vuoden 1996 määrärahat	—		—			
Yhteensä	29 251 857	11 900 000	11 500 000	5 851 857		

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

OSASTO B2-7

LIIKENNE

LUKU B2-7 0 — LIIKENNE

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
	LUKU B2-7 0						
B2-7 0 2	***Yksityiskohtaiset tukitoimenpiteet erityisesti liikenteen turvallisuuden alalla***						
	Jaksotetut määrärahat	8 000 000	6 500 000	7 200 000	5 600 000	4 000 000,—	2 765 253,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

OSASTO B2-7

LIIKENNE

LUKU B2-7 0 — LIIKENNE

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-7 0 2	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 75-84 artikla ja 129 b-129 d artikla. Neuvoston direktiivi 77/143/ETY, annettu 29 päivänä joulukuuta 1976, moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen katsastusta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL N:o L 47, 18. 2. 1977, p. 47), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston direktiivillä 92/55/ETY (EYVL N:o L 225, 10. 8. 1992, s. 68). Neuvoston direktiivi 79/115/ETY annettu 21 päivänä joulukuuta 1978, avomeriluotsien harjoittamasta alusten luotsauksesta Pohjanmerellä ja Englannin kanaalissa (EYVL N:o L 33, 8. 2. 1979, s. 32). Neuvoston direktiivi 89/459/ETY, annettu 18 päivänä heinäkuuta 1989, tiettyihin luokkiin kuuluvien moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen renkaiden kulutuspintojen syvyyttä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL N:o L 226, 3. 8. 1989, s. 4). Neuvoston direktiivi 89/684/ETY, annettu 21 päivänä joulukuuta 1989, vaarallisten aineiden tiekuljetuksissa käytettävien ajoneuvojen kuljettajien ammatillisesta koulutuksesta (EYVL N:o L 398, 30. 12. 1989, s. 33). Neuvoston asetus (ETY) N:o 613/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, laivojen siirtämisestä yhteisössä rekisteristä toiseen (EYVL N:o L 68, 15. 3. 1991, s. 1). Neuvoston direktiivi 91/439/ETY, annettu 29 päivänä heinäkuuta 1991, yhteisön ajokortista (EYVL N:o L 237, 24. 8. 1991, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston direktiivillä 94/72/EY (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 86). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3922/91, annettu 16 päivänä joulukuuta 1991, teknisten sääntöjen ja hallinnollisten menettelyjen yhdenmukaistamisesta siviili-ilmailun alalla (EYVL N:o L 373, 31. 12. 1992, s. 4). Neuvoston direktiivi 91/670/ETY, annettu 16 päivänä joulukuuta 1991, siviili-ilmailun tehtävien suorittamiseksi annettujen henkilöstön lupakirjojen vastavuoroisesta hyväksymisestä (EYVL N:o L 373, 31. 12. 1991, s. 21). Neuvoston direktiivi 91/671/ETY, annettu 16 päivänä joulukuuta 1991, vähemmän kuin 3,5 tonnia painavien ajoneuvojen turvavöiden pakollista käyttöä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL N:o L 373, 31. 12. 1991, s. 26). Neuvoston direktiivi 92/6/ETY, annettu 10 päivänä helmikuuta 1992, tiettyjen moottoriajoneuvoluokkien nopeudenrajoittimien asentamisesta ja käytöstä yhteisössä (EYVL N:o L 57, 2. 3. 1990, s. 27). Neuvoston päätös 92/143/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1992, Euroopassa käytettävistä radionavigointijärjestelmistä (EYVL N:o L 59, 4. 3. 1992, s. 17). Neuvoston direktiivi 93/65/ETY, annettu 1 päivänä heinäkuuta 1993, yhteensopivien teknisten eritelmien määrittelemisestä ja käytöstä lentoliikenteen hallinnan (ATM) laitteiden ja järjestelmien hankinnassa (EYVL N:o L 187, 29. 7. 1993, s. 52). Neuvoston direktiivi 93/75/ETY, annettu 13 päivänä syyskuuta 1993, vaarallisia tai ympäristöä pilaavia aineita kuljettavia aluksia koskevista vähimmäisvaatimuksista niiden ollessa matkalla yhteisön merisatamiin tai poistuessa sieltä (EYVL N:o L 247, 5. 10. 1993, s. 19). Neuvoston päätös 93/704/EY, tehty 30 päivänä marraskuuta 1993, tieliikenneonnettomuuksia koskevan yhteisön tietokannan perustamisesta (EYVL N:o L 329, 30. 12. 1993, s. 63). Komission ehdotus neuvoston direktiiviksi, esitetty 17 päivänä joulukuuta 1993, eurooppalaisen alusten ilmoitusjärjestelmän perustamisesta yhteisön jäsenvaltioiden merialueille (EYVL N:o C 22, 26. 1. 1994, s. 7), sellaisena kuin se on muutettuna 8 päivänä kesäkuuta 1994 (EYVL N:o C 193, 16. 7. 1994, s. 7). Komission ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi, esitetty 1 päivänä helmikuuta 1994, yleisöä kuljettavista kaapelilaitteista (EYVL N:o C 70, 8. 3. 1994, s. 8). Neuvoston direktiivi 94/55/EY, annettu 21 päivänä marraskuuta 1994, vaarallisten aineiden tiekuljetuksia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL N:o L 319, 12. 12. 1994, s. 7). Neuvoston asetus (EY) N:o 2978/94, annettu 21 päivänä marraskuuta 1994, erillisillä painolastisäiliöillä varustettujen öljysäiliöalusten painolastitilojen vetoisuuden mittaamisesta annetun kansainvälisen merenkulkujärjestön päätöslauselman A.747(18) täytäntöönpanosta (EYVL N:o L 319, 12. 12. 1994, s. 1). Neuvoston direktiivi 94/56/EY, annettu 21 päivänä marraskuuta 1994, siviili-ilmailun onnettomuuksien ja vaaratilanteiden tutkinnan perusperiaatteista (EYVL N:o L 319, 12. 12. 1994, s. 14). Neuvoston direktiivi 94/57/EY, annettu 22 päivänä marraskuuta 1994, alusten tarkastamiseen ja katsastamiseen valtuutettuja laitoksia sekä merenkulun viranomaisten asiaan liittyviä toimia koskevista yhteisistä säännöistä ja standardeista (EYVL N:o L 319, 12. 12. 1994, s. 20).

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-7 0 — LIIKENNE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-7 0 2	*(jatkoa)*						
B2-7 0 4	***Kestävän yhteisen liikennepolitiikan perustaminen ja kehittäminen***						
	Jaksotetut määrärahat	8 000 000	6 782 000	8 200 000	7 200 000	7 639 213,—	6 011 969,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-7 0 — LIIKENNE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-7 0 2	*(jatkoa)*

Neuvoston direktiivi 94/58/EY, annettu 22 päivänä marraskuuta 1994, merenkulkijoiden vähimmäiskoulutustasosta (EYVL N:o L 319, 12. 12. 1994, s. 28).

Neuvoston direktiivi 95/21/EY, annettu 19 päivänä kesäkuuta 1995, alusturvallisuutta, saastumisen ehkäisemistä ja alusten asumis- ja työskentelyolosuhteita koskevien kansainvälisten standardien soveltamisesta yhteisön satamia käyttäviin ja jäsenmaiden lainkäyttövaltaan kuuluvilla vesillä purjehtiviin aluksiin (satamavaltioiden suorittama valvonta) (EYVL N:o L 157, 7. 7. 1995, s. 1).

Komission ehdotus neuvoston direktiiviksi, välitetty 22 päivänä kesäkuuta 1995, laivavarusteista (EYVL N:o C 218, 23. 8. 1995, s. 9).

Neuvoston 6 päivänä lokakuuta 1995 vahvistama yhteinen kanta (EY) N:o 24/95 Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi vaarallisten aineiden maakuljetusten turvallisuusneuvonantajan nimeämisestä ja ammatillisesta pätevyydesta (EYVL N:o C 297, 10. 11. 1995, s. 13).

Neuvoston asetus (EY) N:o 3051/95, annettu 8 päivänä joulukuuta 1995, roro-matkustaja-alusten turvallisuusjohtamisesta (EYVL N:o L 320, 30. 12. 1995, s. 14).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan maaliikenteen, ilmailun ja meriliikenteen turvallisuuden vahvistamiseksi tarpeellisten toimenpiteiden analyysistä, määrittelystä, edistämisestä, seurannasta ja arvioinnista aiheutuvat kulut.

Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden turvallisuuden olisi muodostettava huomattava osa komission toimenpiteistä tieliikenteen turvallisuuden alalla.

Sillä katetaan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot, tiedotus- ja julkaisemismenot, jotka ovat erottamaton osa toimea, ei kuitenkaan kustannuksia, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (ks. komission 22 päivänä huhtikuuta 1992 antama tiedonanto).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 8 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	3 601 000	3 000 000	601 000			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	7 200 000	2 600 000	3 200 000	1 400 000		
Vuoden 1996 määrärahat	8 000 000		2 699 000	4 776 119	524 881	
Yhteensä	18 801 000	5 600 000	6 500 000	6 176 119	524 881	

B2-7 0 4 *Entiset momentit B2-7 0 4 ja B2-7 0 5*

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 74-84 ja 129 b-129 d artikla.

Neuvoston asetus (ETY) N:o 4058/86, annettu 22 päivänä joulukuuta 1986, yhteensovitetusta toiminnasta vapaan valtameriliikenteeseen pääsyn turvaamiseksi (EYVL N:o L 378, 31. 12. 1986, s. 21).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3916/90, annettu 21 päivänä joulukuuta 1990, maanteiden tavaraliikennemarkkinoiden kriisitilanteessa toteutettavista toimenpiteistä (EYVL N:o L 375, 31. 12. 1990, s. 10).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 613/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, laivojen siirtämisestä yhteisössä rekisteristä toiseen (EYVL N:o L 68, 15. 3. 1991, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2407/92, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1992, yhteisön lentoliikenteen harjoittajien toimiluvista (EYVL N:o L 240, 24. 8. 1992, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2408/92, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1992, yhteisön lentoliikenteen harjoittajien pääsystä yhteisön sisäisen lentoliikenteen reiteille (EYVL N:o L 240, 24. 8. 1992, s. 8).

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-7 0 — LIIKENNE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-7 0 4	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-7 0 — LIIKENNE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-7 0 4	*(jatkoa)* Neuvoston asetus (ETY) N:o 2409/92, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1992, lentoliikenteen kuljetus- ja rahtimaksuista (EYVL N:o L 240, 24. 8. 1992, s. 15). Komission tiedonanto, annettu 2 päivänä joulukuuta 1992, yhteisen liikennepolitiikan tulevasta kehityksestä — yhteisön tukikehyksen perustamisesta kestävälle liikenteelle (Valkoinen kirja) [KOM (92) 494 lopullinen]. Neuvoston asetus (ETY) N:o 3577/92, annettu 7 päivänä joulukuuta 1992, palvelujen tarjoamisen vapauden periaatteen soveltamisesta meriliikenteeseen jäsenvaltioissa (meriliikenteen kabotaasi) (EYVL N:o L 364, 12. 12. 1992, s. 7). Neuvoston direktiivi 92/106/ETY, annettu 7 päivänä joulukuuta 1992, tietynlaisia jäsenvaltioiden välisiä tavaroiden yhdistettyjä kuljetuksia koskevista yhteisistä säännöistä (EYVL N:o L 368, 17. 12. 1992, s. 38). Neuvoston asetus (ETY) N:o 95/93, annettu 18 päivänä tammikuuta 1993, lähtö- ja saapumisaikojen jakamista yhteisön lentoasemilla koskevista yhteisistä säännöistä (EYVL N:o L 14, 22. 1. 1993, s. 1). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 27 päivänä toukokuuta 1993, yhteisen liikennepolitiikan tulevaa kehitystä koskevasta valkoisesta kirjasta (EYVL N:o C 176, 28. 6. 1993, s. 164). Neuvoston direktiivi N:o 93/89/ETY, annettu 25 päivänä lokakuuta 1993, tiettyjen maanteiden tavaraliikenteeseen tarkoitettujen ajoneuvojen verotuksen sekä tiettyjen infrastruktuurien käytöstä perittävien tie- ja käyttömaksujen soveltamisesta jäsenvaltioissa (EYVL N:o L 279, 12. 11. 1993, s. 32). Komission tiedonanto neuvostolle, Euroopan parlamentille ja talous- ja sosiaalikomitealle, annettu 4 päivänä marraskuuta 1993, "Kohti yleisen lähestymistavan toteuttamista meriteollisuuden hyväksi: ensimmäiset todelliset tulokset" [KOM(93) 526 lopullinen]. Komission 7 päivänä huhtikuuta 1994 esittämä ehdotus neuvoston ja Euroopan parlamentin päätökseksi yhteisön suuntaviivoista Euroopan laajuisen liikenneverkon kehittämisestä (EYVL N:o C 220, 8. 8. 1994, s. 1). Komission 4 päivänä heinäkuuta 1994 esittämä ehdotus neuvoston direktiiviksi, tavara- ja matkustajameriliikenteen tilastojen keruusta (EYVL N:o C 214, 4. 8. 1994, s. 12). Neuvoston direktiivi 94/58/EY, annettu 22 päivänä marraskuuta 1994, merenkulkijoiden vähimmäiskoulutustasosta (EYVL N:o L 319, 12. 12. 1994, s. 28). Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle annettu 18 päivänä heinäkuuta 1995, "Euroopan rannikkomeriliikenteen kehittäminen: näköaloja ja vaatimuksia" [KOM(95) 317]. Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityisesti komission suorittamasta yhteisön yhteisen liikennepolitiikan muokkaamiseen, suunnitteluun ja kehittämiseen ja sen ulottamiseen yhteisön ulkopuolelle tarpeellisten tietojen kokoamisesta, vertailusta ja käsittelystä aiheutuvia kuluja sekä teknisestä tuesta, erityisistä koulutustoimista, yhteisen liikennepolitiikan edistämisestä, mukaan lukien perustamissopimuksessa tarkoitettujen Euroopan laajuisten liikenneverkkojen perustaminen ja toteuttaminen, aiheutuvia kuluja. Osa määrärahasta on tarkoitettu kattamaan seuraavien toimien toteuttamiseen tarvittavien menojen rahoitus: — telematiikan sovelluksien kehittäminen liikenteen eri infrastruktuureissa, erityisesti ilmaliikenteen, meriliikenteen ja tieliikenteen hallinnon aloilla, — suunniteltujen liikenneverkkojen sosiaalis-taloudellisten vaikutusten ja ympäristövaikutusten analyysi, — tutkimuksen toteuttaminen yleishyödyllisten Euroopan laajuisten liikenneverkkohankkeiden tunnistamiseksi ja kehittämiseksi, — meriliikenteen kehittämisen tukeminen, — kestävän liikkuvuuden edistäminen yhteisössä, — yhteisön Euroopan laajuisten verkkojen sovittaminen yhteen EFTA- ja IVY-maiden sekä Keski- ja Itä-Euroopan maiden verkkojen kanssa, erityisesti Kreetan Euroopan laajuisen liikennekonferenssin (14-16 maaliskuuta 1994). Se kattaa myös sellaisista tutkimuksista, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista, tiedotus- ja julkaisutoiminnasta aiheutuvat menot, jotka liittyvät välittömästi sen toiminnan toteuttamiseen, jonka olennainen osa ne ovat, lukuun ottamatta niitä, jotka aiheutuvat tämän toiminnan hallinnosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission 22 päivänä huhtikuuta 1992 antama tiedonanto).

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-7 0 — LIIKENNE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-7 0 4	*(jatkoa)*						
B2-7 0 6	***Yhdistetyn kuljetuksen pilottireittien toteuttaminen***						
	Jaksotetut määrärahat	5 000 000	4 800 000	4 100 000	2 900 000	4 349 325,—	2 234 479,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-7 0 — LIIKENNE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B2-7 0 4 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 8 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	5 662 000	4 780 000	882 000			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	8 200 000	2 420 000	4 900 000	880 000		
Vuoden 1996 määrärahat	8 000 000		1 000 000	4 654 545	2 345 455	
Yhteensä	21 862 000	7 200 000	6 782 000	5 534 545	2 345 455	

B2-7 0 6

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 74-84 artikla.

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 9 päivänä heinäkuuta 1991, yhdistetystä liikenteestä Euroopan talousyhteisössä: muuttuva tilanne (EYVL N:o C 240, 16. 9. 1991, s. 64).

Komission tiedonanto neuvostolle, Euroopan parlamentille ja talous- ja sosiaalikomitealle, annettu 20 päivänä syyskuuta 1991, "Meriteollisuuden uudet haasteet" [KOM (91) 335 lopullinen].

Komission tiedonanto neuvostolle, Euroopan parlamentille ja talous- ja sosiaalikomitealle, annettu 18 päivänä marraskuuta 1992, Euroopan meriteollisuudesta: lisätoimet sen kilpailukyvyn vahvistamiseksi [KOM (92) 490 lopullinen].

Neuvoston direktiivi 92/106/ETY, annettu 7 päivänä joulukuuta 1992, tietynlaisia jäsenvaltioiden välisiä tavaroiden yhdistettyjä kuljetuksia koskevista yhteisistä säännöistä (EYVL N:o L 368, 17. 12. 1992, s. 38).

Komission päätös 93/45/ETY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1992, rahoitustukien myöntämisestä yhdistetyn liikenteen pilottitoimille (EYVL N:o L 16, 25. 1. 1993, s. 55).

Neuvoston päätös 93/628/ETY, tehty 29 päivänä lokakuuta 1993, Euroopan laajuisen yhdistetyn liikenteen verkon perustamisesta (EYVL N:o L 305, 10. 12. 1993, s. 1).

Komission tiedonanto neuvostolle, Euroopan parlamentille ja talous- ja sosiaalikomitealle, annettu 4 päivänä marraskuuta 1993, meriteollisuudesta [KOM(93) 526 lopullinen].

Komission tiedonanto Euroopan parlamentille, neuvostolle, talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle, annettu 18 päivänä heinäkuuta 1995, "Euroopan rannikkomeriliikenteen kehittäminen: näköaloja ja vaatimuksia" [KOM(95) 317 lop.].

Määräraha on tarkoitettu kattamaan tutkimusten ja valmistelevien pilottihankkeiden rahoitus korkeatehoisia laitteita käyttäviä kehittyviä markkinoita palvelevien yhdistetyn liikenteen reittien kehittämiseksi palvelun laatua parantamalla ja pääteasemien yhteyksien tehokkaalla hoidolla.

Toiminnan päätavoitteena ovat yhteisön tukitoimenpiteet yhdistetyn liikenteen reittien kehittämiseksi sekä:

— toimenpiteiden tutkiminen:

  — näillä reiteillä tapahtuvien yhdistetyn liikenteen palvelujen järjestelyn ja toiminnan parantamiseksi,

  — liikenteenharjoittajien yhdentämiseksi koko logistiikkaketjulla siten, että kaikki liikenteenharjoittajat ovat mukana,

  — meriliikenteen kehittämisen tukeminen,

— arvioimaan, saadaanko näiden toimenpiteiden avulla lopulta aikaan tehokkaita yhdistetyn liikenteen palveluja, jotka pystyvät kilpailemaan tavaran tiekuljetuksen kanssa ja ovat taloudellisesti toteuttamiskelpoisia.

Toiminnan lopullisena tavoitteena on yhdistetyn liikenteen palvelujen laadun todellinen parantaminen eurooppalaisittain tärkeillä aloilla.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-7 0 — LIIKENNE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-7 0 6	*(jatkoa)*						
B2-7 0 8	***Sisävesiliikenteen rakenteelliset parannustoimet***						
	Jaksotetut määrärahat	20 000 000	12 500 000	5 000 000	2 500 000		

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-7 0 — LIIKENNE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-7 0 6	*(jatkoa)*

Uusissa jäsenvaltioissa (esimerkiksi Alppien (Itävalta) ja Itämeren (Suomi-Ruotsi alueella) on kehitettävä uusia pilottihankkeita.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 5 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	3 686 000	2 935 000	751 000			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	4 100 000	1 230 000	2 870 000			
Vuoden 1996 määrärahat	5 000 000		1 179 000	3 821 000		
Yhteensä	12 786 000	4 165 000 (1)	4 800 000	3 821 000		

(1) Mukaan lukien vuodelta 1994 siirretyt 1 265 000 ecun maksumäärärahat.

B2-7 0 8

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 75 artikla.

Neuvoston asetus (ETY) N:o 1101/89, annettu 27 päivänä huhtikuuta 1989, sisävesiliikenteen rakenteellisista parannuksista (EYVL N:o L 116, 28. 4. 1989, s. 25), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2819/95 (EYVL N:o L 292, 7. 12. 1995, s. 7).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön väliaikainen rahoitustuki yhteisrahoituksena alan ja jäsenvaltioiden kanssa romutustoimintaan, jolla pyritään 15 prosentiksi arvioidun rakenteellisen merkittävään vähentämiseen ja siten parantamaan sisävesiliikenteen rakenteita.

Kyseessä on seuraaviksi vuosiksi suunnitellun yhteisön sisävesiliikenteen vähittäisen vapauttamisohjelman täydentävä toimenpide.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-7 0 — LIIKENNE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-7 0 8	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	41 000 000	30 582 000	24 500 000	18 200 000	15 988 538,—	11 011 701,—
	LUKU B2-7 0 YHTEENSÄ	41 000 000	30 582 000	24 500 000	18 200 000	15 988 538,—	11 011 701,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	41 000 000	30 582 000	24 500 000	18 200 000	15 988 538,—	11 011 701,—
	Osasto B2-7 yhteensä	**41 000 000**	**30 582 000**	**24 500 000**	**18 200 000**	**15 988 538,—**	**11 011 701,—**

LUKU B2-7 0 — LIIKENNE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B2-7 0 8	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 20 000 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	5 000 000	2 500 000	2 500 000			
Vuoden 1996 määrärahat	20 000 000		10 000 000	10 000 000		
Yhteensä	25 000 000	2 500 000	12 500 000	10 000 000		

KOMISSIO
Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

OSASTO B2-9

MUUT KALASTUSTA JA MERTA KOSKEVAT TOIMENPITEET

LUKU B2-9 0 — MEREN TARKASTUS-, TUTKIMUS- JA VALVONTATOIMENPITEET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
	LUKU B2-9 0						
B2-9 0 0	***Jäsenvaltioiden suorittamien valvontatoimenpiteiden tarkastaminen ja yhteensovittaminen***						
	Jaksotetut määrärahat	3 000 000	2 000 000	1 400 000	1 030 000	907 716,—	786 213,—
B2-9 0 1	***Rahoitusosuus tiettyjen jäsenvaltioiden merialueilla suoritettaviin tarkastus- ja valvontatoimenpiteisiin***						
	Jaksotetut määrärahat	30 000 000	24 000 000	24 500 000	20 600 000	23 348 000,—	24 265 613,—

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

OSASTO B2-9

MUUT KALASTUSTA JA MERTA KOSKEVAT TOIMENPITEET

LUKU B2-90 — MEREN TARKASTUS-, TUTKIMUS- JA VALVONTATOIMENPITEET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B2-900

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2241/87, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1987, tietyistä kalastustoiminnan valvontatoimenpiteistä (EYVL N:o L 207, 29. 7. 1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3483/88 (EYVL N:o L 306, 11. 11. 1988, s. 2).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2847/93, annettu 12 päivänä lokakuuta 1993, yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä (EYVL N:o L 261, 20. 10. 1993, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2870/95 (EYVL N:o L 301, 14. 12. 1995, s. 1).

Neuvoston päätös 95/527/EY, tehty 8 päivänä joulukuuta 1995, yhteisön osallistumisesta jäsenvaltioiden yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavan valvontajärjestelmän täytäntöönpanemiseksi hyväksymien tiettyjen kulujen rahoitukseen (EYVL N:o L 301, 14. 12. 1995, s. 30).

Toiminnan tavoitteena on mahdollistaa jäsenvaltioiden vesillään tapahtuvan kalastustoiminnan valvontaan liittyvien velvollisuuksien oikean soveltamisen valvonta komission toimesta tai jäsenvaltioiden lippujen alla purjehtivien alusten toimesta ja jäsenvaltioiden ja yhteisön kalastustoimen tarkastusjärjestelmän asteittainen kehittäminen molempien osapuolten tarkastajille.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan hallintokulut, mukaan lukien valtuuskunnat ja asiantuntijoiden kokoukset sekä tutkimuksista aiheutuvat kulut, mukaan lukien niiden julkaisu.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 3 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	723 953	430 000	200 000	93 953		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	1 400 000	600 000	400 000	400 000		
Vuoden 1996 määrärahat	3 000 000		1 400 000	800 000	800 000	
Yhteensä	5 123 953	1 030 000	2 000 000	1 293 953	800 000	

B2-901

Asiakirja, tehty 12 päivänä kesäkuuta 1995, Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittymisehdoista ja perustamissopimuksien muutoksista (EYVL N:o L 302, 15. 11. 1985, s. 23) ja erityisesti Euroopan talousyhteisön julistus vesien valvontaan ja tarkkailuun annettavasta yhteisön tuesta.

Neuvoston päätös 89/631/ETY, tehty 27 päivänä marraskuuta 1989, yhteisön osallistumisesta jäsenvaltioiden yhteisön kalavarojen säilyttämis- ja hallintojärjestelmän noudattamisen varmistamiseksi hyväksymien kulujen rahoitukseen (EYVL N:o L 364, 14. 12. 1989, s. 64), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 95/528/EY (EYVL N:o L 301, 14. 12. 1995, s. 35).

Toiminnan tavoitteena on jäsenvaltioiden tarkastuskeinojen puutteiden poistaminen edistämällä nykyaikaisten tutkimusvälineiden ja tietojen rekisteröimis- ja siirtolaitteistojen kehittämistä ja hankkimista.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-9 0 — MEREN TARKASTUS-, TUTKIMUS- JA VALVONTATOIMENPITEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B2-9 0 1	*(jatkoa)*						
B2-9 0 2	***Tarkastaminen ja valvonta kansainvälisillä merialueilla***						
	Jaksotetut määrärahat	2 500 000	1 800 000	2 200 000 (1)	1 400 000 (1)	1 380 334,—	1 580 000,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 100 000 ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-9 0 — MEREN TARKASTUS-, TUTKIMUS- JA VALVONTATOIMENPITEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B2-9 0 1 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 30 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	26 397 836	13 000 000	8 000 000	5 397 836		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	24 500 000	7 600 000	9 000 000	4 000 000	3 900 000	
Vuoden 1996 määrärahat	30 000 000		7 000 000	11 000 000	6 000 000	6 000 000
Yhteensä	80 897 836	20 600 000	24 000 000	20 397 836	9 900 000	6 000 000

B2-9 0 2

Neuvoston asetus (ETY) N:o 1956/88, annettu 9 päivänä heinäkuuta 1988, Luoteis-Atlantin kalastusjärjestön hyväksymän yhteisen kansainvälisen tarkastusohjelman soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 175, 6. 7. 1988, p. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 436/92 (EYVL N:o L 54, 28. 2. 1992, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3943/90, annettu 19 päivänä joulukuuta 1990, Etelämantereen meren elollisten luonnonvarojen säilyttämistä koskevan yleissopimuksen XXIV artiklan mukaisesti perustetun havainnointi- ja tarkastusjärjestelmän soveltamisesta (EYVL N:o L 379, 31. 12. 1990, s. 45).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön kansainvälisten merialueiden tarkkailusta aiheutuvat kulut.

KOMISSIO

Alaluokka B2
(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-9 0 — MEREN TARKASTUS-, TUTKIMUS- JA VALVONTATOIMENPITEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B2-9 0 2	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	35 500 000	27 800 000	28 100 000	23 030 000	25 636 050,—	26 631 826,—
	LUKU B2-9 0 YHTEENSÄ	35 500 000	27 800 000	28 100 000	23 030 000	25 636 050,—	26 631 826,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	35 500 000	27 800 000	28 100 000	23 030 000	25 636 050,—	26 631 826,—
	Osasto B2-9 yhteensä	**35 500 000**	**27 800 000**	**28 100 000**	**23 030 000**	**25 636 050,—**	**26 631 826,—**
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	29 331 900 000	26 005 632 000	26 539 050 000	23 239 180 000	21 585 603 064,—	15 965 749 188,—
	Alaluokka B2 yhteensä	**29 331 900 000**	**26 005 632 000**	**26 539 050 000**	**23 239 180 000**	**21 585 603 064,—**	**15 965 749 188,—**

KOMISSIO

Alaluokka B2

(Rakenteelliset toimet, rahoitusmekanismi, muut maatalous- ja aluetoimet, liikenne ja kalastus)

LUKU B2-9 0 — MEREN TARKASTUS-, TUTKIMUS- JA VALVONTATOIMENPITEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B2-9 0 2 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	208 813	208 813				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	2 300 000 (1)	1 291 187	1 008 813			
Vuoden 1996 määrärahat	2 500 000		791 187	1 708 813		
Yhteensä	5 008 813	1 500 000 (1)	1 800 000	1 708 813		

(1) Josta 100 000 ecun määräraha lukuun B0-4 0.

ALALUOKKA B3

**KOULUTUS, NUORET, KULTTUURI,
AUDIOVISUAALINEN ALA,
TIEDOTTAMINEN JA MUUT SOSIAALISET TOIMET**

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994)

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B3-1	**KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORET**						
B3-1 0	KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA	396 825 000	417 944 000	214 710 000	182 601 000	286 654 337,—	274 285 533,—
	Osasto B3-1 yhteensä	**396 825 000**	**417 944 000**	**214 710 000**	**182 601 000**	**286 654 337,—**	**274 285 533,—**
B3-2	**KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA**						
B3-2 0	KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA	119 400 000	115 251 000	133 780 000	133 425 000	157 116 073,13	113 240 362,55
	Osasto B3-2 yhteensä	**119 400 000**	**115 251 000**	**133 780 000**	**133 425 000**	**157 116 073,13**	**113 240 362,55**
B3-3	**TIEDOTUS JA VIESTINTÄ**						
B3-3 0	TIEDOTUS JA VIESTINTÄ	78 000 000	77 000 000	67 300 000	47 950 000	47 599 881,78	37 617 121,19
	Osasto B3-3 yhteensä	**78 000 000**	**77 000 000**	**67 300 000**	**47 950 000**	**47 599 881,78**	**37 617 121,19**
B3-4	**MUUT SOSIAALISET TOIMET**						
B3-4 0	SOSIAALINEN VUOROPUHELU JA TYÖLLISYYS	62 500 000	57 000 000	62 270 000	55 145 000	62 771 808,—	51 076 020,—
B3-4 1	SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS	49 820 000	45 820 000	56 788 000	43 503 000	38 730 943,—	29 950 476,—
B3-4 2	EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN KEHITTÄMISSÄÄTIÖ	12 400 000	12 400 000	10 240 000	10 240 000	11 240 000,—	11 240 000,—
B3-4 3	TERVEYS	50 900 000	50 100 000	40 850 000	33 400 000	35 231 188,—	26 710 097,—
B3-4 4	HUUMEIDENVASTAINEN TOIMINTA	7 840 000	7 340 000	6 225 000	5 850 000	6 116 930,—	4 613 980,—
	Osasto B3-4 yhteensä	**183 460 000**	**172 660 000**	**176 373 000**	**148 138 000**	**154 090 869,—**	**123 590 573,—**
	Alaluokka B3 yhteensä	**777 685 000**	**782 855 000**	**592 163 000**	**512 114 000**	**645 461 160,91**	**548 733 589,74**

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

OSASTO B3-1

KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORET

LUKU B3-1 0 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B3-1 0						
B3-1 0 0	***Perus- ja korkeakoulutus***						
B3-1 0 0 0	Yleiset toimet koulutuksen alalla Jaksotetut määrärahat	4 000 000	4 367 000	4 090 000	5 805 000	8 309 714,—	6 781 673,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

OSASTO B3-1

KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORET

LUKU B3-10 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-100	
B3-1000	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 49, 126 ja 127 artikla. Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden opetusministerien päätöslauselma, annettu 9 päivänä helmikuuta 1976, koulutusalan toimintaohjelmasta (EYVL N:o C 38, 19. 2. 1976, s. 1). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden opetusministerien päätöslauselma, annettu 3 päivänä kesäkuuta 1985, tyttöjen ja poikien tasavertaisia mahdollisuuksia koulutuksen alalla koskevasta toimintaohjelmasta (EYVL N:o C 166, 5. 7. 1985, s. 1). Neuvoston päätös 88/231/ETY, tehty 18 päivänä huhtikuuta 1988, yhteisön toisesta toimintaohjelmasta vammaisten hyväksi *(Helios)* (EYVL N:o L 104, 23. 4. 1988, s. 38). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden opetusministerien päätöslauselma, annettu 24 päivänä toukokuuta 1988, koulutuksen eurooppalaisista ulottuvuuksista (EYVL N:o C 177, 6. 7. 1988, s. 5). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden opetusministerien päätöslauselma, annettu 24 päivänä toukokuuta 1988, ympäristöalan opetuksesta (EYVL N:o C 177, 6. 7. 1988, s. 8). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden opetusministerien päätelmät, tehty 31 päivänä toukokuuta 1990, tyttöjen ja poikien tasavertaisten mahdollisuuksien toteuttamisesta opettajien koulutuksessa ja jatkokoulutuksessa (EYVL N:o C 162, 3. 7. 1990, s. 6). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden opetusministerien päätöslauselma, annettu 25 päivänä marraskuuta 1991, opetusalan tutkimuksesta ja tilastoista Euroopan yhteisössä (EYVL N:o C 321, 12. 12. 1991, s. 1). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden opetusministerien päätelmät, tehty 25 päivänä marraskuuta 1991, korkeakouluopetuksen laadun parantamisesta (EYVL N:o C 321, 12. 12. 1991, s. 2). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 13 päivänä joulukuuta 1991, lasten ongelmista Euroopan yhteisössä (EYVL N:o C 13, 20. 1. 1992, s. 534). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 15 päivänä toukokuuta 1992, opetus- ja koulutuspolitiikasta vuoden 1993 näkymien kannalta (EYVL N:o C 150, 15. 6. 1992, s. 366), ja erityisesti sen 26 kohta. Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden opetusministerien päätelmät, tehty 27 päivänä marraskuuta 1992, korkeakouluopetuksen eurooppalaisten ulottuvuuksien parantamiseen tarkoitetuista toimenpiteistä (EYVL N:o C 336, 19. 12. 1992, s. 4). Neuvoston päätös 93/136/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1993, yhteisön kolmannesta toimintaohjelmasta vammaisten hyväksi (Helios II 1993-1996) (EYVL N:o L 56, 9. 3. 1993, s. 30). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 21 päivänä huhtikuuta 1993, lukutaidottomuuden hävittämisestä Euroopan yhteisön jäsenvaltioissa (EYVL N:o C 150, 31. 5. 1993, s. 99). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden opetusministerien päätelmät, tehty 11 päivänä kesäkuuta 1993, korkeakouluopetuksen alan yhteistyölle avoimen eurooppalaisen alueen edistämisestä (EYVL N:o C 186, 8. 7. 1993, s. 1). Neuvoston direktiivi 93/96/ETY, annettu 29 päivänä lokakuuta 1993, opiskelijoiden oleskeluoikeudesta (EYVL N:o L 317, 18. 12. 1993, s. 59). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 17 päivänä joulukuuta 1993, terveyskasvatuksesta (EYVL N:o C 20, 24. 1. 1994, s. 521). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 17 päivänä joulukuuta 1993, ympäristökasvatuksesta (EYVL N:o C 20, 24. 1. 1994, s. 523). Neuvoston päätelmät, tehty 17 päivänä kesäkuuta 1994, lapsesta ja kulttuurista (EYVL N:o C 235, 23. 8. 1994, s. 2). Neuvoston päätelmät, tehty 21 päivänä kesäkuuta 1994, kulttuuriin liittyvistä ja taiteellisista näkökohdista koulutuksessa (EYVL N:o C 229, 18. 8. 1994, s. 1). Neuvoston päätöslauselma, annettu 5 päivänä joulukuuta 1994, koulutukseen liittyvien tilastojen edistämisestä Euroopan unionissa (EYVL N:o C 374, 30. 12. 1994, s. 4). Neuvoston päätöslauselma, annettu 31 päivänä maaliskuuta 1995, koskien Euroopan unionin valtioiden eri opetusjärjestelmien sisällä tapahtuvan kielten oppimisen ja opettamisen monipuolistamista sekä laadun parantamista (EYVL N:o C 207, 12. 8. 1995, s. 1).

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-1 0 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-1 0 0	*(jatkoa)*						
B3-1 0 0 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-10 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-100	*(jatkoa)*
B3-1000	*(jatkoa)*

Neuvoston päätöslauselma, annettu 31 päivänä maaliskuuta 1995, yhteistyöstä nuorisotiedotuksen ja nuorison koskevien selvitysten alalla (EYVL N:o C 207, 12. 8. 1995, s. 5).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan nuorten koulutuksen ja nuorisopolitiikan alojen erilaisten toimien rahoitus *Socrates* ja *Nuorten Eurooppa* -ohjelmien toimien lisäksi.

Se kattaa myös yhteisön tuen kokeiluhankkeille, keskustelulle ja tutkimuksille, tieto- ja asiakirjaverkkojen käynnistämiselle sekä toimien käynnistämiselle, yhteensovittamiselle ja kehittämiselle koulutuksen ja nuorisopolitiikan alalla.

Se on tarkoitettu erityisesti kattamaan toiminnan rahoitus tyttöjen ja poikien koulutasa-arvoisuuden aloilla sekä yhtäläiset mahdollisuudet opetuksen saamiseen (vammaiset, lukutaidottomat, kouluun sopeutumattomat), sekä Euroopan yhteisön lapsia koskeva toimintaohjelma.

Osa tästä määrärahasta on tarkoitettu helpottamaan ja edistämään nuorten naisten pääsyä tieteellisiin ja teknologisiin ammatteihin.

Sen tarkoitus on myös mahdollistaa tietojen vaihto avoiten yliopistojen ja aikuiskoulutuksen toimivuudesta nuorten naisten pääsyn helpottamiseksi sellaisille kursseille.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan myös tuen taidealan koulutuksen pilottihankkeille.

Määräraha kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

Määrärahasta 100 000 ecua on tarkoitettu Oxfordissa toimivalle Euroopan nuorisoparlamentille eurooppalaisille koululaisille suunnattua politiikan opetustoimintaa varten.

Määrärahasta 50 000 ecua on tarkoitettu Haagissa toimivalle Euroopan parlamentin "mallille" eurooppalaisille koululaisille suunnattua politiikan opetustoimintaa varten.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 4 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	4 552 978	4 552 978				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	4 090 000	1 252 022	2 837 978			
Vuoden 1996 määrärahat	4 000 000		1 529 022	2 470 978		
Yhteensä	12 642 978	5 805 000	4 367 000	2 470 978		

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan n:o 31 mukaisesti:

— 63 200 ecua maksusitoumuksina,

— 68 999 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-1 0 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B3-1 0 0	*(jatkoa)*						
B3-1 0 0 1	Socrates **Jaksotetut määrärahat**	173 000 000	191 506 000	91 400 000 (1)	70 681 000 (2)	128 339 201,—	124 683 108,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 84 500 000 ecun suuruinen määräraha.
(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 70 000 000 ecun suuruinen määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-1 0 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-1 0 0	*(jatkoa)*
B3-1 0 0 1	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 126 ja 127 artikla. Neuvoston päätös, tehty 28 päivänä lokakuuta 1991, *Erasmuksen* avaamisesta Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioille. Neuvoston päätelmät, tehty 21 päivänä kesäkuuta 1994, kulttuuriin liittyvistä ja taiteellisista näkökohdista koulutuksessa (EYVL N:o C 229, 18. 8. 1994, s. 1). Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 819/95/EY, tehty 14 päivänä maaliskuuta 1995, yhteisön *Socrates*-toimintaohjelmasta (EYVL N:o L 87, 20. 4. 1995, s. 10). Määräraha on tarkoitettu kattamaan *Socrates*-ohjelman toiminnasta aiheutuvat kulut kokonaan tai osittain. Tämä 5 000 000 ecun määräraha on tarkoitettu kattamaan myös siirtotyöläisten sekä kiertäviä ammatteja harjoittavien henkilöiden, vaeltavien henkilöiden ja romanien lasten koulutus sekä kulttuurien välinen koulutus (Socrates-ohjelman luku II, toiminta 2). Määräraha kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa toimea, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto). Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 173 000 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	15 499 226	15 499 226				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	7 183 900 (1)	7 183 900				
Vuoden 1995 määrärahat	175 900 000 (2)	125 181 774	50 718 226			
Vuoden 1996 määrärahat	173 000 000		140 787 774	32 212 226		
Yhteensä	371 583 126	147 864 900 (3) (4)	191 506 000	32 212 226		

(1) Vuoden 1994 tulojen uudelleenkäyttö.

(2) 84 500 000 ecun määräraha otetaan lukuun B0-4 0.

(3) Mukaan lukien vuodelta 1994 uudelleenkäytettävät 7 183 900 ecua.

(4) 70 miljoonan ecun määräraha otetaan lukuun B0-4 0.

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan n:o 31 mukaisesti:

— 2 733 400 ecua maksusitoumuksina,

— 3 025 795 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoituksiinsa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-10 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-100	*(jatkoa)*						
B3-1001	*(jatkoa)*						
B3-1006	Suppealla alueella esiintyvien kielten ja kulttuurien auttaminen ja suojelu Jaksotetut määrärahat	4 000 000	5 361 000	3 930 000	3 890 000	3 500 000,—	4 092 390,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-1 0 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-1 0 0	*(jatkoa)*
B3-1 0 0 1	*(jatkoa)* Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään määrät Kyproksen ja Maltan osuuksista yhteisön *Socrates*-toimintaohjelman käynnistämisestä tehdyn päätöksen N:o 819/95/EY mukaisesti.
B3-1 0 0 6	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 126 ja 128 artikla. Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 30 päivänä lokakuuta 1987, Euroopan yhteisön alueellisten ja etnisten vähemmistöjen kielistä ja kulttuureista (EYVL N:o C 318, 30. 11. 1987, s. 160). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 9 päivänä helmikuuta 1994, Euroopan yhteisön kieli- ja kulttuurivähemmistöistä (EYVL N:o C 61, 28. 2. 1994, s. 110). Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön ja Keski- ja Itä-Euroopan vähemmistökulttuuriryhmien välistä toimintaa ja kokemusten vaihtoa edistävää toimintaa. Se kattaa myös sellaisen toiminnan rahoituksen, joka koskee vähemmistökieliä, jotka eivät rajoitu tietylle alueelle, kuten jiddiš, mustalaiskielet jne. Tähän alamomenttiin kirjataan myös vierailujen ja vaihtojen, kokeiluhankkeiden, seminaarien, konferenssien ja kertomusten, apurahojen ja opetusmateriaalin rahoitus. Määräraha kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa toimea, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto). Komissio valvoo varojen tasapuolista jakoa eri ryhmien välillä ottaen huomioon niiden erityistilanteet. Komissio julkaisee jokaisen varainhoitovuoden lopulla selonteon tähän alamomenttiin liityvästä toiminnasta tehdäkseen käynnissä olevat aloitteet tunnetuiksi. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 4 000 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 320 763	1 320 763				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	3 930 000	2 569 237	1 360 763			
Vuoden 1996 määrärahat	4 000 000		4 000 000			
Yhteensä	9 250 763	3 890 000	5 360 763			

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan n:o 31 mukaisesti:

— 63 200 ecua maksusitoumuksina,

— 84 700 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoituksiinsa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-1 0 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-1 0 0	*(jatkoa)*						
B3-1 0 0 7	Yhteistyö kolmansien maiden kanssa koulutuksen ja ammattikoulutuksen alalla Jaksotetut määrärahat	2 500 000	3 011 000	2 500 000	2 000 000	1 050 393,—	735 727,—
B3-1 0 0 8	Elinikäisen oppimisen ja koulutuksen eurooppalainen vuosi Jaksotetut määrärahat	5 200 000	5 180 000	3 140 000	2 120 000		

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-10 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-100	*(jatkoa)*
B3-1007	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 126 ja 128 artikla. Komission tiedonanto, annettu 27 päivänä toukokuuta 1992, ETY-Yhdysvallat -yhteistyön kehittämisestä koulutuksen ja ammattikoulutuksen alalla [SEC (92) 1023]. Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden opetusministerien päätelmät, tehty 27 päivänä marraskuuta 1992, yhteisö Yhdysvallat -yhteistyöstä opetuksen ja koulutuksen alalla (EYVL N:o C 336, 19. 12. 1992, s. 7). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 13 päivänä heinäkuuta 1993, ETY-Yhdysvallat -kulttuuriyhteistyön kehittämisestä (EYVL N:o C 255, 20. 9. 1993, s. 51), ja erityisesti sen 14 kohta. Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1994, kulttuurisuhteista Euroopan unionin ja Latinalaisen Amerikan välillä (EYVL N:o C 128, 9. 5. 1994, s. 428). Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille, annettu 26 päivänä syyskuuta 1994, yhteisön ja jäsenvaltioiden toiminnan yhteensovittamista kehitysmaissa toteutettavien koulutusohjelmien alalla [KOM(94) 399]. Neuvoston päätöslauselma, annettu 5 päivänä lokakuuta 1995, nuorisoalan yhteistyöstä kolmansien maiden kanssa (EYVL N:o C 296, 10. 11. 1995, s. 11). Neuvoston päätös 95/487/EY, tehty 23 päivänä lokakuuta 1995, Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen sopimuksen tekemisestä korkea-asteen koulutuksen ja ammatillisen koulutuksen yhteistyöohjelman perustamisesta (EYVL N:o L 279, 22. 11. 1995, s. 11). Neuvoston päätös 95/523/EY, tehty 27 päivänä marraskuuta 1995, Euroopan yhteisön ja Kanadan sopimuksen tekemisestä korkea-asteenkoulutuksen ja ammatillisen koulutuksen yhteistyöohjelman perustamisesta (EYVL N:o L 300, 13. 12. 1995, s. 18). Päätöslauselma AKT-EU/1385/95 AKT-maiden ja EU-maiden nuorten osallistumisesta AKT-EU taloudelliseen yhteistyöhön. Määräraha on tarkoitettu kattamaan ammatillista pätevyyttä ja taitoja, opiskelija-, opettaja- ja hallintovirkamiesten vaihtoa koskevan kokeiluohjelman, toimielimien välisen yhteistyön edistämisen ja korkeakoulujen ja vastaavien alojen teollisuuden välisten suhteiden vertailevien tutkimusten rahoitus. Erityistä huomiota kiinnitetään yhteistyöhön Maghreb-maiden ja islamilaisen maailman kanssa. Komissio valvoo määrärahojen tasapuolista jakoa eri maiden välillä. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 500 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	591 326	591 326				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	2 500 000	1 408 674	1 091 326			
Vuoden 1996 määrärahat	2 500 000		1 919 674	580 326		
Yhteensä	5 591 326	2 000 000	3 011 000	580 326		

B3-1008	Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 2493/95/EY, tehty 23 päivänä lokakuuta 1995, vuoden 1996 julistamisesta elinikäisen oppimisen ja koulutuksen eurooppalaiseksi vuodeksi (EYVL N:o L 256, 26. 10. 1995, s. 45). Määrärahasta katetaan elinikäisen oppimisen ja koulutuksen eurooppalaisesta vuodesta aiheutuvat menot, erityisesti menot tiedotuksesta ja viestinnästä, jonka tarkoituksena on lisätä Euroopa kansalaisten tietämystä elinikäisen oppimisen ja koulutuksen käsitteen merkityksestä.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-1 0 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-1 0 0	*(jatkoa)*						
B3-1 0 0 8	*(jatkoa)*						
	Momentti B3-1 0 0 yhteensä	188 700 000	209 425 000	105 060 000	84 496 000	141 199 308,—	136 292 898,—
B3-1 0 1	***Nuorten Eurooppa***						
B3-1 0 1 0	Nuorten Eurooppa Jaksotetut määrärahat	24 000 000	26 767 000	24 000 000	22 000 000	18 352 627,—	16 280 154,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-1 0 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-1 0 0	*(jatkoa)*
B3-1 0 0 8	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 5 200 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	3 140 000	2 120 000	1 020 000			
Vuoden 1996 määrärahat	5 200 000		4 160 000	1 040 000		
Yhteensä	8 340 000	2 120 000	5 180 000	1 040 000		

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan n:o 31 mukaisesti:

— 82 160 ecua maksusitoumuksina,

— 65 728 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 630 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12) 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoituksiinsa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

B3-1 0 1

B3-1 0 1 0 *Entinen momentti B3-1 0 1*

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 126 artikla.

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös 95/818/EY, tehty 14 päivänä maaliskuuta 1995, Nuorten Eurooppa -ohjelman kolmannen vaiheen toteuttamisesta (EYVL N:o L 87, 20. 4. 1995, s. 1).

Päätöslauselmat AKT-EU/1377/95 ja AKT-EU/1406/95 ja 1442/95.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan Nuorten Eurooppa -ohjelmassa tarkoitetun toiminnan rahoitus osittain tai kokonaan.

Se kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa toimea, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

Osa määrärahasta on tarkoitettu kattamaan nuorisovaihtoon Lomén sopimuksen allekirjoittajavaltioiden kanssa liittyviä pilottitoimia (500 000 ecua).

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-1 0 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-1 0 1	*(jatkoa)*						
B3-1 0 1 0	*(jatkoa)*						
B3-1 0 1 1	**Euroopan** vapaaehtoistyö Jaksotetut määrärahat	15 000 000	10 000 000				

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-1 0 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-1 0 1	*(jatkoa)*
B3-1 0 1 0	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 24 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	5 446 410	5 446 410				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	24 000 000	16 553 590	7 446 410			
Vuoden 1996 määrärahat	24 000 000		19 320 590	4 679 410		
Yhteensä	53 446 410	22 000 000	26 767 000	4 679 410		

Tähän momenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan n:o 31 mukaisesti:

— 379 200 ecua maksusitoumuksina,

— 422 919 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoituksiinsa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään määrät Kyproksen ja Maltan osuuksista Nuorten Eurooppa -ohjelman kolmannen vaiheen toteuttamisesta tehdyn päätöksen N:o 818/95/EY mukaisesti.

B3-1 0 1 1 *Uusi alamomentti*

Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 126 artikla.

Määrärahat on tarkoitettu kokeelliseen toimintaan Euroopan kansalaisten vapaaehtoistyöpalvelun perustamiseksi, jonka kautta nuoret saavat työkokemusta osallistuessaan aktiivisesti Euroopan rakentamiseen. Nuoret voivat osallistua yhteishyödylliseen toimintaan sosiaali-, kulttuuri-, ympäristö- tms. alalla.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-1 0 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-1 0 1	*(jatkoa)*						
B3-1 0 1 1	*(jatkoa)*						
	Momentti B3-1 0 1 yhteensä	39 000 000	36 767 000	24 000 000	22 000 000	18 352 627,—	16 280 154,—
B3-1 0 2	***Koulutus ja ammattiin ohjaus***						
B3-1 0 2 0	Yleiset toimet koulutuksen ja ammattiin ohjauksen alalla **Jaksotetut määrärahat**	2 500 000	1 807 000	1 150 000	4 220 000	5 909 041,—	4 634 690,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-1 0 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-1 0 1	*(jatkoa)*
B3-1 0 1 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 15 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	15 000 000		10 000 000	5 000 000		
Yhteensä	15 000 000		10 000 000	5 000 000		

B3-1 0 2

B3-1 0 2 0

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 118, 127 ja 128 artikla.

Neuvoston päätös 63/266/ETY, tehty 2 päivänä huhtikuuta 1963, yhteisen ammatillista koulutusta koskevan politiikan toteuttamisen yleisperiaatteista (EYVL N:o 63, 20. 4. 1963, s. 1338/63).

Neuvoston päätöslauselma, annettu 18 päivänä joulukuuta 1979, opetuksen ja työharjoittelun yhdistävästä nuorten koulutuksesta (EYVL N:o C 1, 3. 1. 1980, s. 1).

Neuvoston päätös 85/368/ETY, tehty 16 päivänä heinäkuuta 1985, Euroopan yhteisön jäsenvaltioiden ammatillisen koulutuksen todistusten vastaavuudesta (EYVL N:o L 199, 31. 7. 1985, s. 56).

Neuvoston päätelmät, tehty 26 päivänä toukokuuta 1987, naisten ammatillisesta koulutuksesta (EYVL N:o C 178, 7. 7. 1987, s. 3).

Komissio suositus 87/567/ETY, annettu 24 päivänä marraskuuta 1987, naisten ammatillisesta koulutuksesta (EYVL N:o L 342, 4. 12. 1987, s. 35).

Neuvoston direktiivi 89/48/ETY, annettu 21 päivänä joulukuuta 1988, vähintään kolmivuotisesta ammatillisesta korkeammasta koulutuksesta annettujen tutkintotodistusten tunnustamista koskevasta yleisestä järjestelmästä (EYVL N:o L 19, 24. 1. 1989, s. 16).

Neuvoston päätöslauselma, annettu 5 päivänä kesäkuuta 1989, jatketusta ammatillisesta koulutuksesta (EYVL N:o C 148, 15. 6. 1989, s. 1).

Neuvoston direktiivi 89/684/ETY, annettu 21 päivänä joulukuuta 1989, vaarallisten aineiden tiekuljetuksissa käytettävien ajoneuvojen kuljettajien ammatillisesta koulutuksesta (EYVL N:o L 398, 30. 12. 1989, s. 33).

Neuvoston päätöslauselma, annettu 3 päivänä joulukuuta 1992, pätevyysvaatimuksia koskevasta avoimuudesta (EYVL N:o C 49, 19. 2. 1993, s. 1).

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 21 päivänä huhtikuuta 1993, ammatillisesta koulutuksesta Euroopan yhteisössä 1990-luvulla (EYVL N:o C 150, 31. 5. 1993, s. 85).

Neuvoston päätöslauselma, annettu 11 päivänä kesäkuuta 1993, opetuksesta ja ammatillisesta koulutuksesta 1990-luvulla (EYVL N:o C 186, 8. 7. 1993, s. 3).

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-1 0 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B3-1 0 2	*(jatkoa)*						
B3-1 0 2 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-10 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-102	*(jatkoa)*
B3-1020	*(jatkoa)*

Neuvoston päätöslauselma 93/404/ETY, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1993, jatkettuun ammatilliseen koulutukseen pääsystä (EYVL N:o L 181, 23. 7. 1993, s. 37).

Neuvoston direktiivi 94/33/ETY, annettu 22 päivänä kesäkuuta 1994, nuorten työntekijöiden suojelusta (EYVL N:o L 216, 20. 8. 1994, s. 12).

Neuvoston päätöslauselma, annettu 5 päivänä joulukuuta 1994, opetuksen ja ammatillisen koulutuksen laadusta ja vetovoimasta (EYVL N:o C 374, 30. 12. 1994, s. 1).

Neuvoston päätelmät, annettu 24 päivänä heinäkuuta 1995 ammatillisen koulutuksen laadun merkityksestä ja vaikutuksista (EYVL N:o C 207, 12. 8. 1995, s. 7).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan ammatillisen koulutuksen alan toiminnan rahoitus Leonardo-ohjelman kattamien toimien lisäksi.

Se kattaa erityisesti tietojen keruun ja vertailevan tutkimuksen, tutkimushankkeiden ja pilottihankkeiden ja tietojen vaihdon menojen rahoituksen sekä kaiken perusammattikoulutuksen ja jatkavan koulutuksen sekä ammatillisen pätevyyden alan, uudet ympäristöteknologiat mukaan lukien, toteutus-, järjestely- ja arviointikustannusten rahoituksen.

Määräraha kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	3 377 815	3 377 815				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	1 150 000	842 185	307 815			
Vuoden 1996 määrärahat	2 500 000		1 499 185	1 000 815		
Yhteensä	7 027 815	4 220 000	1 807 000	1 000 815		

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan n:o 31 mukaisesti:

— 39 500 ecua maksusitoumuksina,

— 28 551 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-1 0 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-1 0 2	*(jatkoa)*						
B3-1 0 2 1	*Leonardo* Jaksotetut määrärahat	152 000 000	155 320 000	71 800 000 (1)	59 185 000 (2)	110 193 361,—	106 077 791,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 65 500 000 ecun suuruinen määräraha.
(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 57 000 000 ecun suuruinen määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-1 0 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-1 0 2	*(jatkoa)*
B3-1 0 2 1	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 127 artikla. Neuvoston päätös 94/819/EY, tehty 6 päivänä joulukuuta 1994, toimintaohjelman vahvistamisesta Euroopan yhteisön ammatillista koulutusta koskevan politiikan toteuttamiseksi (EYVL N:o L 340, 29. 12. 1994, s. 8). Määräraha on tarkoitettu kattamaan *Leonardo*-ohjelmassa tarkoitetun toiminnan rahoitus kokonaan tai osittain. Se kattaa myös tasavertaisen koulutukseen pääsyn rahoituksen ammatillisen koulutuksen alalla ja erityisesti naisille tarkoitettujen ohjelmien tukemisen. Se kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto). Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 152 000 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	23 178 931	23 178 931				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	4 619 700 (1)	4 619 700				
Vuoden 1995 määrärahat	137 300 000 (2)	93 006 069	44 293 931			
Vuoden 1996 määrärahat	152 000 000		111 026 069	40 973 931		
Yhteensä	317 098 631	120 804 700 (3) (4)	155 320 000	40 973 931		

(1) Vuoden 1994 tulojen uudelleenkäyttö.

(2) Joista lukuun B0-4 0 kirjataan 65 500 000 ecua.

(3) Mukaan lukien vuodelta 1994 uudelleenkäytettävät 4 619 700 ecua.

(4) Joista lukuun B0-4 0 kirjataan 57 000 000 ecua.

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan n:o 31 mukaisesti:

— 2 401 600 ecua maksusitoumuksina,

— 2 454 056 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään määrät Kyproksen ja Maltan osuuksista yhteisön *Leonardo*-ohjelmasta tehdyn päätöksen 94/819/EY mukaisesti.

Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 200 000 ecua.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-1 0 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-1 0 2	*(jatkoa)*						
B3-1 0 2 5	Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus Jaksotetut määrärahat	12 325 000	12 325 000	10 225 000 (1)	10 225 000 (1)	11 000 000,—	11 000 000,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 2 000 000 ecun suuruinen määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-1 0 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-1 0 2	*(jatkoa)*
B3-1 0 2 5	Neuvoston asetus (ETY) N:o 337/75, annettu 10 päivänä helmikuuta 1975, Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen perustamisesta (EYVL N:o L 39, 13. 2. 1975, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 354/95 (EYVL N:o L 41, 23. 2. 1991, s. 1). Neuvoston asetus (EY) N:o 1131/94, annettu 16 päivänä toukokuuta 1994, Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen perustamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 337/75 muuttamisesta (EYVL N:o L 127, 19. 5. 1994, s. 1) ja Thessalonikin vahvistamisesta keskuksen sijaintipaikaksi. Määräraha on tarkoitettu kattamaan keskukselle tarkoitettu tuki asetuksen (ETY) N:o 337/75 säännösten mukaisesti. Varainhoitovuoden ennakoidut tulot ja menot ovat seuraavanlaiset: Tulot: — osasto 1 "Euroopan yhteisön tuki" 12 325 000 — osasto 2 "Muut tulot" 100 000 Yhteensä 12 425 000 Menot: — osasto 1 "Henkilöstö" 6 361 000 — osasto 2 "Hallinnosta johtuvat kulut" 1 100 000 — osasto 3 "Toiminnalliset menot" 4 964 000 Yhteensä 12 425 000

Hyväksytyt toimet

Ura-alue	Määrä	
	1994	1995
A	24	24
LA	11	12
B	15	15
C	26	27
D	3	3
Paikallinen henkilöstö	—	—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-1 0 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-1 0 2	*(jatkoa)*						
B3-1 0 2 5	*(jatkoa)*						
B3-1 0 2 6	Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskus: muuttokulut						
	Jaksotetut määrärahat	2 300 000	2 300 000	2 475 000 (1)	2 475 000 (1)		

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 1 700 000 ecun suuruinen määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-1 0 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-1 0 2	*(jatkoa)*
B3-1 0 2 5	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 12 325 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	12 225 000 (1)	12 225 000				
Vuoden 1996 määrärahat	12 325 000		12 325 000			
Yhteensä	24 550 000	12 225 000 (1)	12 325 000			

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 2 000 000 ecun määräraha.

B3-1 0 2 6	Neuvoston asetus (ETY) N:o 337/75, annettu 10 päivänä helmikuuta 1975, Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen perustamisesta (EYVL N:o L 39, 13. 2. 1975, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 354/95 (EYVL N:o L 41, 23. 2. 1991, s. 1). Neuvoston asetus (EY) N:o 1131/94, annettu 16 päivänä toukokuuta 1994, Euroopan ammatillisen koulutuksen kehittämiskeskuksen perustamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 337/75 muuttamisesta (EYVL N:o L 127, 19. 5. 1994, s. 1) ja Thessalonikin vahvistamisesta keskuksen sijaintipaikaksi. Määräraha on tarkoitettu kattamaan keskukselle myönnetty tuki sijaintipaikan Thessalonikiin siirtymisestä aiheutuneisiin kuluihin.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-1 0 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B3-1 0 2	*(jatkoa)*						
B3-1 0 2 6	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-10 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-1 0 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B3-1 0 2	*(jatkoa)*						
B3-1 0 2 6	*(jatkoa)*						
	Momentti B3-1 0 2 yhteensä	169 125 000	171 752 000	85 650 000	76 105 000	127 102 402,—	121 712 481,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	396 825 000	417 944 000	214 710 000	182 601 000	286 654 337,—	274 285 533,—
	LUKU B3-1 0 YHTEENSÄ	396 825 000	417 944 000	214 710 000	182 601 000	286 654 337,—	274 285 533,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-1 0 — KOULUTUS, AMMATILLINEN KOULUTUS JA NUORISOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-1 0 2	*(jatkoa)*
B3-1 0 2 6	*(jatkoa)*

Varainhoitovuoden arvioidut tulot ja menot ovat seuraavanlaiset:

Tulot:		
— osasto 1 "Euroopan yhteisön tuki"		2 300 000
Menot:		
— osasto 1 "Henkilöstö"		300 000
— osasto 2 "Hallinnosta johtuvat kulut"		2 000 000
	Yhteensä	2 300 000

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 300 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	4 175 000 (1)	4 175 000				
Vuoden 1996 määrärahat	2 300 000		2 300 000			
Yhteensä	6 475 000	4 175 000 (1)	2 300 000			

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 1 700 000 ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	396 825 000	417 944 000	214 710 000	182 601 000	286 654 337,—	274 285 533,—
	Osasto B3-1 yhteensä	**396 825 000**	**417 944 000**	**214 710 000**	**182 601 000**	**286 654 337,—**	**274 285 533,—**

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

OSASTO B3-2

KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA

LUKU B3-20 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B3-20						
B3-200	***Kulttuuri***						
B3-2000	Yhteisön toimintaohjelma kulttuuriperinnön alalla: *Raphael*						
	Jaksotetut määrärahat	10 000 000	8 000 000	8 850 000	7 025 000	8 000 000,—	6 086 768,10

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

OSASTO B3-2

KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA

LUKU B3-20 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-200	
B3-2000	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 126-128 artikla.
	Neuvostossa kokoontuneiden, kulttuuriasioista vastuussa olevien ministereiden päätöslauselma, annettu 13 päivänä marraskuuta 1986, Euroopan arkkitehtuuriperinnön säilyttämisestä (EYVL N:o C 320, 13. 12. 1986, s. 1).
	Neuvostossa kokoontuneiden, kulttuuriasioista vastuussa olevien ministereiden päätöslauselma, annettu 13 päivänä marraskuuta 1986, taide-esineiden ja -teosten säilyttämisestä (EYVL N:o C 320, 13. 12. 1986, s. 3).
	Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden, kulttuuriasioista vastuussa olevien ministereiden päätelmät, tehty 27 päivänä toukokuuta 1988, ensisijaisista tulevaisuuden kulttuuritoimista (EYVL N:o C 197, 27. 7. 1988, s. 2).
	Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 28 päivänä lokakuuta 1988, yhteisön arkkitehtuuri- ja arkeologiaperinnön säilyttämisestä (EYVL N:o C 309, 5. 12. 1988, s. 423).
	Neuvostossa kokoontuneiden kulttuuriministereiden päätelmät, tehty 12 päivänä marraskuuta 1992, yhteisön kulttuuritoiminnan suuntaviivoista (EYVL N:o C 336, 19. 12. 1992, s. 1).
	Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 12 päivänä helmikuuta 1993, arkkitehtuuriperinnön säilyttämisestä ja kulttuuriesineiden suojelemisesta (EYVL N:o C 72, 15. 3. 1993, s. 160).
	Neuvostossa kokoontuneiden kulttuuriministereiden julistus, annettu 17 päivänä toukokuuta 1993, *"Camino de Santiago"* -säätiöstä.
	Neuvoston päätelmät, tehty 17 päivänä kesäkuuta 1994, kulttuuriperintöä koskevan yhteisön toimintaohjelman laatimisesta (EYVL N:o C 235, 23. 8. 1994, s. 1).
	Neuvoston päätelmät, tehty 10 päivänä marraskuuta 1994, Euroopan yhteisön kulttuurin edistämiseksi toteutettua toimintaa koskevasta komission tiedonannosta (EYVL N:o C 348, 9. 12. 1994, s. 1).
	Komission 8 päivänä helmikuuta 1995 esittämä ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi yhteisön toimintaohjelmasta kulttuuriperinnön alalla *(Raphael)* [KOM(94) 523 lopullinen].
	Neuvoston päätöslauselma, annettu 4 päivänä huhtikuuta 1995, kulttuurista ja multimediasta (EYVL N:o C 247, 23. 9. 1995, s. 1).
	Määräraha on tarkoitettu kattamaan merkittävän eurooppalaisen kulttuuriperinnön säilyttämiseen ja suojelemiseen tähtäävät yhteisön rahoitusosuudet, jotka lisätään ennakoituun kansalliseen rahoitukseen *Raphael*-ohjelman mukaisesti.
	Määrärahan tarkoituksena on korostaa uusia hankkeita.
	Komissio tulee myös varmistamaan, että rahoitusta myönnettäessä otetaan tasapuolisesti huomioon koko yhteisön maantieteellinen alue.
	Määrärahoilla on tarkoitus kattaa myös RAPHAEL-ohjelman valmistelutoimien sekä ohjelman lopullista hyväksymistä odotettaessa niiden koehankkeiden rahoitus, jotka toteutetaan samojen suuntaviivojen, alojen ja yksityiskohtaisten sääntöjen mukaan kuin itse ohjelma.
	Niihin kuuluvat mm.:
	— eurooppalaisen kulttuuriperinnön (rakennusten, kalusteiden, arkeologisten kohteiden, museoiden ja kokoelmien, arkistojen, vedenalaisten perinnekohteiden jne), arvostamisen lisääminen järjestelemällä konkreettisia hankkeita, jotka on jaettu seuraavaan neljään ryhmään:
	— "huomattavat" tai "poikkeukselliset" kulttuuriperinnöt, mukaan lukien jo käynnissä olevat hankkeet (Akropolis, Athos-vuori, Chiado, Coimbra, Santiago de Compostela, Burgosin katedraali),
	— tuki Euroopan kulttuuriperintöä yhteisten teemojen pohjalta käsitteleville työryhmille (entiset pilottihankkeet) kansallisella, paikallisella tai alueellisella tasolla, mutta mahdollisesti myös rakennuksiin, muistomerkkeihin ja esineisiin liittyvä kulttuuriperintö,
	— standardien/menettelyjen kehittäminen, jotka koskevat kansainvälisten ammatillisten järjestöjen kehittämiä konservointimenetelmiä (esim. kulttuuriperinnön luettelointi, teosten lainaaminen, konservointi),
	— kulttuurikeskeiset hankkeet ja tutkimukset, jotka täydentävät yhteisön toimia,
	— verkostojen ja kumppanuuksien tukeminen valtioiden välisen yhteistyön lujittamiseksi, kokemusten vaihdon ja yhdistämisen edistäminen ammattikunnan edustajien, tutkimuslaitosten, museoiden ja muiden kulttuuriperintöä säilyttävien instituutioiden välillä,

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-20 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-200	*(jatkoa)*						
B3-2000	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-2 0 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-2 0 0	*(jatkoa)*
B3-2 0 0 0	*(jatkoa)*

— oppaiden ja luetteloiden laatiminen ja tuki verkostoille, jotka helpottavat jakelua nykyaikaisten tiedonvälitysmenetelmien ja muun kehittyneen teknologian välityksellä (CD-ROM, CD-I jne.),

— tuki toimille, jotka helpottavat unionin kansalaisten tutustumista kulttuuriperintöön: Euroopan kulttuuriperintöpäivä, Euroopan päivä 9. toukokuuta, Mies Van Der Rohe -arkkitehtuuripalkinto, monikieliset esitykset museoissa ja muistomerkeillä, arkkitehtuuripalkinnot ja palkinnot kehittyneiden teknologioiden käytöstä (tietokantayhteydet, multimediatuotteiden kehittäminen, tätä alaa koskevat tutkimukset ja seminaarit),

— tuki tutkimusongelmien tunnistamiselle ja tulosten levittämiselle (kannustetaan konferenssien, keskustelutilaisuuksien ja seminaarien järjestämistä), minkä avulla asiantuntijat voivat vaihtaa tietoa parhaista menetelmistä ja mahdollisista innovaatoista,

— tuki kultuuriperinnön asiantuntijavaihdolle ja koulutukselle Euroopassa,

— tuki yhteistyölle kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa, erityisesti Euroopan neuvoston ja UNESCOn kanssa; tuki hankkeille, joilla suojellaan tai palautetaan ennalleen kultuuriperintöä; tuki näille maille, jotta ne voivat osallistua asiantuntijaverkostoihin ja toimenpiteisiin, joilla helpotetaan kansalaisten tutustumista kultuuriperintöön.

Määräraha kattaa sellaisten teknisen avun rakenteiden menot, jotka auttavat komission yksiköitä ohjelman yhteensovittamisen ja teknisen hallinnon yhteydessä.

Määräraha kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

Komissio voi pyytää lausuntoja kyseisiltä eri alojen asiantuntijoilta.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 10 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	5 454 443	2 450 000	1 500 000	1 504 443		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	8 850 000	4 575 000	1 500 000	1 500 000	1 275 000	
Vuoden 1996 määrärahat	10 000 000		5 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000
Yhteensä	24 304 443	7 025 000	8 000 000	5 004 443	3 275 000	1 000 000

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan n:o 31 mukaisesti:

— "—" ecua maksusitoumuksina,

— "—" ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-2 0 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-2 0 0	*(jatkoa)*						
B3-2 0 0 1	Euroopan laajuinen taide- ja kulttuuritoiminnan tukiohjelma: *Kaleidoskooppi 2000* Jaksotetut määrärahat	7 500 000	7 100 000	7 250 000	5 325 000	4 400 000,—	3 500 000,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-20 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-200	*(jatkoa)*
B3-2001	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 126-128 artikla. Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 10 päivänä helmikuuta 1988, musiikin opettamisesta ja edistämisestä Euroopan yhteisössä (EYVL N:o C 68, 14. 3. 1988, s. 46). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 20 päivänä toukokuuta 1988, yhteisön nuoriso-oopperan perustamisesta (EYVL N:o C 167, 27. 6. 1988, s. 461). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden, kulttuuriasioista vastuussa olevien ministereiden päätelmät, tehty 27 päivänä toukokuuta 1988, ensisijaisista tulevaisuuden kulttuuritoimista (EYVL N:o C 197, 27. 7. 1988, s. 2). Neuvostossa kokoontuneiden kulttuuriministereiden päätelmät, tehty 18 päivänä toukokuuta 1990, "Euroopan kulttuurikaupungin" tulevasta valinnasta ja erityisestä Euroopan kulttuurikuukausi -tapahtumasta (EYVL N:o C 162, 3. 7. 1990, s. 1). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden kulttuuriministereiden päätöslauselma, annettu 7 päivänä kesäkuuta 1991, kulttuurijohtajien koulutuksesta (EYVL N:o C 188, 19. 7. 1991, s. 1). Neuvostossa kokoontuneiden kulttuuriministereiden päätöslauselma, annettu 7 päivänä kesäkuuta 1991, teatterin kehityksestä Euroopassa (EYVL N:o C 188, 19. 7. 1991, s. 3). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 10 päivänä syyskuuta 1991, kulttuurisuhteista Euroopan yhteisön ja Itä-Euroopan maiden välillä (EYVL N:o C 267, 14. 10. 1991, s. 45). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 25 päivänä lokakuuta 1991, teatterin ja musiikin edistämisestä Euroopan yhteisössä (EYVL N:o C 305, 25. 11. 1991, s. 518). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden kulttuuriministereiden päätöslauselma, annettu 14 päivänä marraskuuta 1991, Euroopan kulttuuriverkostoista (EYVL N:o C 314, 5. 12. 1991, s. 1). Neuvostossa kokoontuneiden kulttuuriministereiden päätelmät, tehty 14 päivänä marraskuuta 1991, teatteritapahtumien edistämisestä vuonna 1993 (EYVL N:o C 314, 5. 12. 1991, s. 3). Neuvostossa kokoontuneiden kulttuuriministereiden päätelmät, tehty 18 päivänä toukokuuta 1992, Euroopan kulttuurikaupungin valinnasta vuoden 1996 jälkeen ja "Euroopan kulttuurikuukaudesta" (EYVL N:o C 151, 16. 6. 1992, s. 1). Neuvostossa kokoontuneiden kulttuuriministereiden päätelmät, tehty 12 päivänä marraskuuta 1992, Euroopan kulttuurikaupunkien nimeämismenettelystä (EYVL N:o C 336, 19. 12. 1992, s. 3). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 21 päivänä tammikuuta 1993, kulttuurialaan liittyvien yhteisön toimien uusia näkymiä koskevasta komission tiedonannosta (EYVL N:o C 42, 15. 2. 1993, s. 173). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 12 päivänä helmikuuta 1993, arkkitehtonisen perinnön säilyttämisestä ja kultturiperinnön suojelemisesta (EYVL C 72, 15. 3. 1993, s. 160). Neuvoston johtopäätökset, annettu 21 päivänä kesäkuuta 1994, koulutuksen taiteellisista ja kulttuurisista näkökohdista (EYVL C 229, 18. 8. 1994, s. 1). Neuvoston päätöslauselma, annettu 4 päivänä huhtikuuta 1995, kulttuurista ja multimediasta (EYVL N:o C 247, 23. 9. 1995, s. 1). Neuvoston 10 päivänä heinäkuuta 1995 vahvistama yhteinen kanta (EY) N:o 16/95 Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen tekemiseksi taide- ja kulttuuritoimintaa koskevasta Euroopan laajuisesta tukiohjelmasta (*Kaleidoskooppi*) (EYVL N:o C 281, 25. 10. 1995, s. 10). Määräraha on tarkoitettu kattamaan *Kaleidoskooppi 2000* -ohjelmassa tarkoitettuihin toimiin tarkoitetut yhteisön rahoitusosuudet, Kaleidoskooppi 2000:n valmistelutoimet ja, edellyttäen, että sitä ei hyväksytä lopullisesti ennen varainhoitovuoden 1996 alkua, kaikki pilottihankkeet ohjelmassa vahvistettujen ensisijaisten kohteiden, toiminta-alueiden ja järjestelyjen mukaisesti. Näihin alueisiin kuuluu erilaisia toimenpideluokkia, kuten tuki kulttuuritapahtumille ja hankkeet, jotka toteutetaan osana kumppanuusjärjestelyjä tai verkostoja, laajamittainen eurooppalainen yhteistoiminta, tuki Euroopan kulttuurikaupungeille ja Euroopan kulttuurikuukaudelle, kolmansia maita koskevat tietyt erityistoimet ja yhteistyöhankkeet. Se kattaa erityisesti: — sellaisten taide- ja kulttuuritapahtumien rahoitukseen, joiden avulla on mahdollista parantaa Euroopan kansojen historian tuntemusta ja levitystä, — epäkaupallisten kulttuurivaihtojen edistämiseen, — taiteelliseen luomiseen kaikilla aloilla (esittävä taide, kuvataiteet, soveltava taide, multimediataide), — vähintään kolmen jäsenvaltion toimijoiden tai kulttuuriverkkojen yhdessä järjestämiin taide- ja kulttuurihankkeisiin, joihin osallistuu luovia taiteilijoita, tulkitsijoita tai muita kulttuurialan toimijoita vähintään kolmesta jäsenvaltiosta, — luovien taiteilijoiden, tulkitsijoiden ja muiden kulttuurialan toimijoiden jatkokoulutukseen erityisillä ja kohdennetuilla nykytaidetta suosivilla hankkeilla, — sellaisten Euroopan laajuisten kohtaamisten järjestämiseen kulttuurin ammattilaisten sekä kansallisten ja alueellisten viranomaisten välille, jotka liittyvät suoraan yhteisön kulttuurialan toiminnan kehittämiseen,

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-2 0 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B3-2 0 0	*(jatkoa)*						
B3-2 0 0 1	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-2 0 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-2 0 0	*(jatkoa)*
B3-2 0 0 1	*(jatkoa)*

— sellaisten kulttuuri- ja taidetapahtumien järjestämisen rahoitukseen, joita järjestetään "Euroopan kulttuurikaupungissa", "Euroopan kulttuurikuukautena",

— Euroopan nuoriso-orkesterin ja Euroopan unionin barokkiorkesterin toimintaan,

— sellaisiin eurooppalaisiin kulttuurihankkeisiin, joiden laajuudella, laadulla ja merkittävyydellä on sosiaalis-taloudellista ja kulttuurista vaikutusta,

— kulttuuriyhteistyöhankkeisiin kolmansien maiden kanssa sellaisissa eri sopimuksissa määrätyin menettelyin, jotka sisältävät kulttuurimääräyksiä,

— hankkeet, joilla rohkaistaan taiteellista ja kirjallista luomistyötä, mukaan lukien vammaisten omat ja heitä varten toteutettavat hankkeet.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan myös "Euroopan plastisten taiteiden palkinnon" perustaminen ja myöntäminen. Palkinto annetaan vuosittain yhdelle tai useammalle huomattavalle nuorelle taiteilijalle, jonka työ ilmaisee merkittävällä tavalla alueellisia tai kansallisia piirteitä demokraattisessa ja sivistyksellisesti kehittyvässä Euroopassa.

Määräraha kattaa myös tuen taiteelliselle ja sivistykselliselle toiminnalle yhdellä tietyllä alueella, joka valitaan vuosittain esimerkinomaiseksi "Euroopan kulttuurialueeksi".

Määrärahat kattavat sellaisten teknisen avun rakenteiden menot, jotka auttavat komission yksiköitä ohjelman yhteensovittamisen ja teknisen hallinnon yhteydessä.

Tähän alamomenttiin kirjataan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferenseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 7 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	2 087 958	1 796 000	291 958			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	7 250 000	3 529 000	2 338 042	1 382 958		
Vuoden 1996 määrärahat	7 500 000		4 470 000	2 130 042	899 958	
Yhteensä	16 837 958	5 325 000	7 100 000	3 513 000	899 958	

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan n:o 31 mukaisesti:

— "—" ecua maksusitoumuksina,

— "—" ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-2 0 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-2 0 0	*(jatkoa)*						
B3-2 0 0 2	Tukiohjelma kirjan ja kulttuurin alalla: *Ariane* Jaksotetut määrärahat	2 500 000	2 300 000	1 350 000	1 100 000	1 000 000,—	894 333,94

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-2 0 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-2 0 0	*(jatkoa)*
B3-2 0 0 2	*Entiset momentit B3-2 0 0 3 (osittain) ja B3-2 0 0 4* Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 126-128 artikla. Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden, kulttuuriasioista vastuussa olevien ministereiden päätöslauselma, annettu 18 päivänä toukokuuta 1989, kirjojen ja lukemisen edistämisestä (EYVL N:o C 183, 20. 7. 1989, s. 1). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden, kulttuuriasioista vastuussa olevien ministereiden päätelmät, tehty 18 päivänä toukokuuta 1989, kirjoista ja lukemisesta pyrittäessä toteuttamaan sisämarkkinat vuoteen 1992 mennessä (EYVL N:o C 183, 20. 7. 1989, s. 3). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 21 päivänä tammikuuta 1993, kirjojen ja lukemisen edistämisestä Euroopassa (EYVL N:o C 42, 15. 2. 1993, s. 182), ja erityisesti sen 10 kohta ja sitä seuraavat kohdat. Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden kulttuuriministereiden päätöslauselma, annettu 17 päivänä toukokuuta 1993, nykyajan eurooppalaisten draamateosten kääntämisen edistämisestä (EYVL N:o C 160, 12. 6. 1993, s. 1). Komission ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi, esitetty 25 päivänä lokakuuta 1994, tukiohjelman laatimisesta kirjan ja lukemisen alalla *(Ariane)* (EYVL N:o C 324, 22. 11. 1994, s. 11) sellaisena kuin se on muutettuna 28 päivänä heinäkuuta 1995 (EYVL N:o C 279, 25. 10. 1995, s. 7) Neuvoston päätöslauselma, annettu 4 päivänä huhtikuuta 1995, kulttuurista ja multimediasta (EYVL N:o C 247, 23. 9. 1995, s. 1). Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan Ariane-ohjelman mukainen yhteisön rahoitusosuus, Arianen valmistelutoimenpiteet ja kaikki pilottihankkeet ohjelmassa vahvistettujen ensisijaisten kohteiden, toiminta-alueiden ja järjestelyjen mukaisesti, ja erityisesti: — tukeen alkuperämaansa edustavan nykykirjallisuuden kääntämiselle (romaanit, novellit, kirjalliset esseet, kirjallisuuden historia, elämäkerrat, näytelmät, runot...) joka kiinnostaa laajaa eurooppalaista yleisöä, — tukeen sellaisten draamateosten kääntämiselle, joita on esitetty näyttämöllä tai audiovisuaalisesti, ja jotka ovat jo saaneet kriitikoiden tai yleisön suosiota. Käännettäväksi ehdotetuilla teoksilla on oltava todellinen julkisen esittämisen hanke, — tukeen sellaisten hakuteosten kääntämiselle, jotka helpottavat tiedon ja kokemusten vaihtoa ja jäsenvaltioiden yhteistyötä perustamissopimuksen 128 artiklassa tarkoitetuilla aloilla, — kahden eurooppalaisen kirjallisuuspalkinnon järjestämiseen [Prix Littéraire Européen ja Prix Européen de Littérature (Prix Aristeion)], — laatukirjallisuuden kääntämisen edistämiseen, kääntämisen ammattilaisten kokemusten ja taitotiedon vaihtoon, — sellaisten yhteistoiminta-aloitteiden kehittämiseen, jotka pyrkivät helpottamaan käännettyjen teosten levittämisessä tarpeellisen tiedon saantia, erityisesti turvautumalla uuteen teknologiaan ja multimediavälineisiin, — kohdennettuihin toimiin lukemisen edistämisessä ja erityisesti yhteisön eri maiden ja alueiden kirjallisuuden tuntemuksen parantamiseen kääntämisen avulla, — tukeen Euroopan laajuisille uutta luoville ja kokeiluhankkeille nuorten lukemisen ja eurooppalaisen kirjallisuuden tuntemuksen edistämiseksi, — kirjallisuuden kääntäjien stipendeihin ja matka-apurahoihin sekä jatkokoulutukseen, — kulttuuriyhteistyöhankkeisiin kolmansien maiden kanssa sellaisissa eri sopimuksissa määrätyin menettelyin, jotka sisältävät kulttuurimääräyksiä, — sellaisten teknisen avun rakenteiden menoihin, jotka auttavat komission yksiköitä ohjelman yhteensovittamisen ja teknisen hallinnon yhteydessä. Määräraha kattaa myös kirjastojen välistä yhteistyötä koskevat pilottitoimenpiteet ja toimenpiteet kirjoja ja lukemista koskevan tietoisuuden lisäämiseksi, samoin kuin Gutenberg- ohjelmaan sisältyvät toimet. Tähän alamomenttiin kirjataan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferenseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa toimea, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-20 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-200	*(jatkoa)*						
B3-2002	*(jatkoa)*						
B3-2003	Muut kulttuuritoimenpiteet yhteisössä ja yhteistyössä kolmansien maiden kanssa						
	Jaksotetut määrärahat	6 000 000	4 500 000	1 950 000	2 000 000	1 400 000,—	1 242 844,07

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-2 0 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-2 0 0	*(jatkoa)*
B3-2 0 0 2	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	83 719	83 719				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	1 350 000	1 016 281	333 719			
Vuoden 1996 määrärahat	2 500 000		1 966 281	533 719		
Yhteensä	3 933 719	1 100 000	2 300 000	533 719		

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan n:o 31 mukaisesti:

— "—" ecua maksusitoumuksina,

— "—" ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

B3-2 0 0 3 *Entinen momentti B3-2 0 0 3 (osittain)*

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 126-128 artikla.

Neuvostossa kokoontuneiden, kulttuuriasioista vastuussa olevien ministereiden päätöslauselma, annettu 13 päivänä marraskuuta 1986, Euroopan arkkitehtuuriperinnön säilyttämisestä (EYVL N:o C 320, 13. 12. 1986, s. 1).

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 10 päivänä syyskuuta 1991, kulttuurisuhteista Euroopan yhteisön ja Itä-Euroopan maiden välillä (EYVL N:o C 267, 14. 10. 1991, s. 45).

Neuvoston päätöslauselma, annettu 14 päivänä toukokuuta 1992, tekijänoikeuden ja lähioikeuksien suojelemisen vahvistamisesta (EYVL N:o C 138, 28. 5. 1992, s. 1).

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 12 päivänä helmikuuta 1993, arkkitehtuuriperinnön säilyttämisestä ja kulttuuriesineiden suojelemisesta (EYVL N:o C 72, 15. 3. 1993, s. 160), ja erityisesti sen 8-10 kohta.

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1994, kulttuurisuhteista Euroopan unionin ja Latinalaisen Amerikan välillä (EYVL N:o C 128, 9. 5. 1994, s. 428).

Neuvoston päätöslauselma, annettu 4 päivänä huhtikuuta 1995, kulttuuriyhteistyöstä Keskija Itä-Euroopan assosioituneiden maiden kanssa (EYVL N:o C 247, 23. 9. 1995, s. 2).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan:

— tuen tietoisuutta lisääville toimenpiteille, joilla helpotetaan kulttuurin ja kulttuuriperinnön saatavuutta kansalaisille, ja verkkojen ja kumppanuussuhteiden luomiselle, jotka perustuvat samakaltaisiin rakenteisiin kuin unionin jäsenvaltioissa jo on,

— tuen kulttuuriyhteistyölle (myös kulttuuriperintö), jotka koskevat kansainvälisiä järjestöjä ja erityisesti Euroopan neuvostoa ja UNESCOa,

— tuen Euroopan yhteisön kamariorkesterille (ECCO) (100 000 ecua),

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-2 0 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-2 0 0	*(jatkoa)*						
B3-2 0 0 3	*(jatkoa)*						
	Momentti B3-2 0 0 yhteensä	26 000 000	21 900 000	19 400 000	15 450 000	14 800 000,—	11 723 946,11
B3-2 0 1	***Audiovisuaalinen ala***						
B3-2 0 1 0	*Media* (toimenpiteet audiovisuaalisen teollisuuden kehityksen edistämiseksi) Jaksotetut määrärahat	60 000 000	47 900 000	53 580 000	48 475 000	53 606 739,—	52 727 803,69

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-2 0 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-2 0 0	*(jatkoa)*
B3-2 0 0 3	*(jatkoa)*

— tuen Euroopan taiteilijoiden verkoille (European Council of Artists) ja Euroopan kulttuurin kattojärjestölle European Forum for the Arts and Heritage (EFAH) (200 000 ecua),

— tuen Euroopan nuoriso-oopperasäätiölle ja Euroopan oopperakeskukselle (750 000 ecua),

— tuen Prahassa toimivalle Mozart-säätiölle stipendien myöntämiseksi musiikinopiskelijoille (yksi kullekin Euroopan unionin jäsenvaltiolle ja Keski- ja Itä-Euroopan assosioituneelle maalle) (360 000 ecua),

— tuen Bosnian kaupunkien kulttuurin kehittämiseksi ja siihen liittyville toimille (300 000 ecua).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan myös kulttuuriyhteistyön assosioimattomien kolmansien maiden kanssa.

Määrärahaan sisältyy 3 000 000 ecua, joilla tuetaan irtaimen ja kiinteän kulttuuriperinnön suojeluhankkeita unionin maissa ja kolmansissa maissa, erityisesti Keski- ja Itä-Euroopassa, Kyproksella ja Maltalla.

Osa maksumäärärahasta on tarkoitettu kattamaan aikaisemmista yhteisön rahoitusosuuksista hoitamatta olevat sitoumukset, joilla tähdätään yhteistyön edistämiseen kolmansien maiden ja kulttuurin alalla toimivaltaisten kansainvälisten järjestöjen kanssa ja erityisesti Sarajevon kirjaston entiselleen saattamiseksi.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 6 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	567 029	567 029				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	1 950 000	1 432 971	500 000	17 029		
Vuoden 1996 määrärahat	6 000 000		4 000 000	2 000 000		
Yhteensä	8 517 029	2 000 000	4 500 000	2 017 029		

B3-2 0 1	
B3-2 0 1 0	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 127, 128 ja 130 artikla.

Neuvoston päätös 90/685/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1990, toimintaohjelman täytäntöönpanosta Euroopan audiovisuaalisen teollisuuden kehityksen edistämiseksi *(Media)* (1991-1995) (EYVL N:o L 380, 31. 12. 1990, s. 37).

Neuvoston päätös 95/563/EY, tehty 10 päivänä heinäkuuta 1995, toimintaohjelman täytäntöönpanosta Euroopan audiovisuaalisen teollisuuden kehityksen teollisuuden edistämiseksi (Media II - kehitys ja jakelu) (1996-2000) (EYVL N:o L 321, 30. 12. 1995, s. 25).

Neuvoston päätös 95/564/EY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1995, Euroopan audiovisuaalisen teollisuuden ammattilaisten koulutusta koskevan ohjelman täytäntöönpanosta (Media II - koulutus), (EYVL N:o L 321, 30. 12. 1995, s. 33).

Määräraha mahdollistaa seuraavien, päätöksissä 90/685/ETY, 95/563/EY ja 95/564/EY esitettyjen tavoitteiden hyväksi työskentelemisen:

— myötävaikuttaminen sellaisen suotuisan ympäristön luomiseen, jossa yhteisön audiovisuaalisia ohjelmia tuottavat yritykset ovat liikkeellepanevana voimana muiden Euroopan maiden yritysten ohella,

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-2 0 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-2 0 1	*(jatkoa)*						
B3-2 0 1 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-2 0 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-2 0 1	*(jatkoa)*
B3-2 0 1 0	*(jatkoa)*

— eurooppalaisten audiovisuaalisten tuotteiden kilpailukykyisen tarjontakapasiteetin elvyttäminen ja vahvistaminen, ottaen erityisesti huomioon pienten ja keskisuurten yritysten osuus ja vaatimukset, kaikkien kyseisten tuotteiden alkuperäiseen luomiseen osallistuvien ammattilaisten oikeutetut edut sekä niiden Euroopan maiden tilanne, joilla on alhaisempi audiovisuaalinen tuotantokapasiteetti ja/tai suppea maantieteellinen alue ja kielialue,

— Euroopan sisäisen elokuvien ja audiovisuaalisten ohjelmien vaihdon lisääminen ja erilaisten Euroopassa käytettävien tai suunnitteilla olevien levityskeinojen hyödyntäminen mahdollisimman paljon, jotta sijoitukset olisivat kannattavampia, levitys laajempaa ja yleisvaikutus yhteiskuntaan suurempi,

— Euroopan audiovisuaalisen alan ammattilaisten ja yritysten verkosten luominen,

— eurooppalaisten tuotanto- ja levitysyhtiöden osuuden vahvistamisen maailmanmarkkinoilla,

— uuteen, erityisesti eurooppalaiseen viestintäteknologiaan pääsyn edistäminen sekä sen käytön edistäminen audiovisuaalisten teosten tuotannossa ja levityksessä ja näiden teknologioiden käytössä,

— audiovisuaalisella alalla sellaisen yleisen lähestymistavan edistäminen, jossa otetaan huomioon sen eri alojen keskinäinen riippuvuus,

— tarvittavien neuvottelujen aloittaminen kaikkien kyseessä olevien tahojen kanssa.

Määräraha kattaa sellaisten teknisen avun rakenteiden menot, jotka auttavat komission yksiköitä ohjelman yhteensovittamisen ja teknisen hallinnon yhteydessä, 3 000 000 ecun enimmäismäärään asti.

Se kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa toimea, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 60 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	17 307 049	16 153 000	1 154 049			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	53 580 000	32 322 000	16 745 951	4 512 049		
Vuoden 1996 määrärahat	60 000 000		30 000 000	22 800 000	7 200 000	
Yhteensä	130 887 049	48 475 000	47 900 000	27 312 049	7 200 000	

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan n:o 31 mukaisesti:

— "—" ecua maksusitoumuksina,

— "—" ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-2 0 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-2 0 1	*(jatkoa)*						
B3-2 0 1 1	Eurooppalainen ulottuvuus audiovisuaalisella alalla Jaksotetut määrärahat	2 000 000	2 426 000	1 800 000	1 600 000	800 000,—	677 782,79
B3-2 0 1 2	Euroopan radion ja television monikielinen palvelu Jaksotetut määrärahat	5 400 000	5 525 000	5 000 000	4 000 000	5 000 000,—	4 309 168,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-2 0 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-2 0 1	*(jatkoa)*
B3-2 0 1 1	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 128 artikla. Komission tiedonanto neuvostolle ja parlamentille, annettu 21 päivänä helmikuuta 1990, audiovisuaalipolitiikasta [KOM(90) 78 lopullinen]. Neuvoston päätöslauselma, annettu 5 päivänä marraskuuta 1993, elokuvan ensimmäisestä vuosisadasta (EYVL N:o C 85, 22. 3. 1994, s. 3). Komission 6 päivänä huhtikuuta 1994 antama vihreä kirja "Strategiset vaihtoehdot ohjelmateollisuuden vahvistamiseksi Euroopan unionin audiovisuaalista alaa koskevan politiikan yhteydessä" [KOM(94) 96 lopullinen]. Määräraha kattaa: — yhteisön osallistumisen Euroopan elokuvateollisuuden edistämiseen kannustamalla eurooppalaisten elokuvafestivaalien järjestämistä, — yhteisön osuudet audiovisuaaliseen Eurekaan ja eurooppalaiseen audiovisuaaliseen observatorioon, — rahoituksen Euroopan elokuva-akatemialle ja erityisesti sen hankkeille, joilla kannustetaan ja koulutetaan Euroopan elokuvateollisuuden nuoria lupauksia (200 000 ecua), — tekstitystä ja kuurojen viittomakieltä koskevat toimet, — yhteisön osallistumisen elokuvan satavuotisjuhlaan. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 000 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:
B3-2 0 1 2	Määräraha kattaa seuraavaa: — 3 250 000 ecun maksusitoumusmäärärahan Euronewsin tukemiseksi (Euroopan television uutiskanava, jolla on lähetyksiä samanaikaisesti viidellä kielellä kaikkialla Euroopassa ja Välimeren alueella), — 750 000 ecun maksusitoumusmäärärahan uusille radioaloitteille, kuten digitaaliradiojärjestelmän käyttöönotto ja Euroopan monikieliset lähetysverkot European Digital Radio, European Radio International ja EuroRadio (Euroopan kansainväliset uutis- ja viihdelähetysverkot), ja eurooppalaisesti suuntautuneen euroopanlaajuisen kansalaisten radion perustamiselle (100 000 ecua), — muut aloitteet, jotka liittyvät eurooppalaisiin ja monikielisiin television kulttuurikanaviin, kuten MONDIAL (500 000 ecua) tai tiedotustarkoituksiin perustettuihin kanaviin, kuten EPITEL for EUROPAVISION (900 000 ecua). Budjettivallan käyttäjälle toimitetaan vuosittain kertomus kaikista Euroopan monikielistä televisiota ja radiota koskevista hankkeista, jotka rahoitetaan tästä budjettikohdasta, ja siinä esitetään taloudelliset näkökohdat, katsojamäärät, verkon kehitysnäkymät ja EU:n saamien palvelujen määrä ja laatu.

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	226 510	220 000	6 510			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	1 800 000	1 380 000	420 000			
Vuoden 1996 määrärahat	2 000 000		1 999 490	510		
Yhteensä	4 026 510	1 600 000	2 426 000	510		

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-2 0 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-2 0 1	*(jatkoa)*						
B3-2 0 1 2	*(jatkoa)*						
B3-2 0 1 3	Kehittynyt eurooppalainen televisio — ohjelmien tuotanto ja muuntaminen muodossa 16/9						
	Jaksotetut määrärahat	12 500 000	22 000 000	27 000 000 (1)	38 000 000 (1)	53 000 000,—	26 740 969,11

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 4 000 000 ecun suuruinen määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-2 0 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-2 0 1	*(jatkoa)*
B3-2 0 1 2	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 5 400 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 203 332	1 167 000	36 332			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	5 000 000	2 833 000	2 167 000			
Vuoden 1996 määrärahat	5 400 000		3 321 668	2 078 332		
Yhteensä	11 603 332	4 000 000	5 525 000	2 078 332		

B3-2 0 1 3

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 artiklan 1 kohdan neljäs luetelmakohta.

Neuvoston päätös 89/337/ETY, tehty 27 huhtikuuta 1989, teräväpiirtotelevisiosta (EYVL N:o L 142, 25. 5. 1989, s. 1).

Neuvoston päätös 89/630/ETY, tehty 7 päivänä joulukuuta 1989, yhteisestä toiminnasta, jota jäsenvaltioiden on toteutettava yhtenäisen maailmanlaajuisen teräväpiirtotelevisiota koskevan tuotantostandardin hyväksymiseksi kansainvälisen neuvoa-antavan radiokomitean (CCIR) täysistunnossa 1990 (EYVL N:o L 363, 13. 12. 1989, s. 30).

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 21 päivänä huhtikuuta 1993, huomioista, jotka ovat erottamaton osa päätöstä, jolla myönnetään komissiolle Euroopan yhteisöjen yleisen talousarvion toteuttamista koskeva vastuuvapaus varainhoitovuoden 1991 osalta (EYVL N:o L 155, 26. 6. 1993, s. 75).

Neuvoston päätös 93/424/ETY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 1993, kehittyneen televisio-ohjelmatoiminnan käyttöönottoa Euroopassa koskevasta toimintasuunnitelmasta (EYVL N:o L 196, 5. 8. 1993, s. 48).

Neuvoston päätöslauselma, annettu 22 päivänä heinäkuuta 1993, teknologioiden ja standardien kehittämisestä kehittyneen televisio-ohjelmatoiminnan alalla (EYVL N:o C 209, 3. 8. 1993, s. 1).

Neuvoston päätöslauselma, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1994, yhteisön politiikkaa digitaalisen lähetyksen alalla koskevasta kehyksestä (EYVL N:o C 181, 2. 7. 1994, s. 3).

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/47/EY, annettu 24 päivänä lokakuuta 1995, standardien käytöstä televisiosignaalien lähetykseen (EYVL N:o L 281, 23. 11. 1995, s. 51).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan:

— olemassa olevan ohjelmakannan hyödyntämistoimet muuntamalla 35 mm:n, super 16 mm:n tai tavanomaisen videostandardin mukaiset audiovisuaaliset ohjelmat ja elokuvat teräväpiirtovideolle tai muotoon 16/9,

— tukitoimet alkuperäisten teräväpiirtovideo-ohjelmien tuotantoon tai teräväpiirtotelevisioon soveltuvien ohjelmien tuotantoon,

— tutkimus- ja asiantuntijaohjelmien ja niihin liittyvien kokousten hallintokulut,

— olemassa olevien ohjelmaluetteloiden hyödyntäminen audiovisuaalisten muodossa 16/9 levitettävien ohjelmien ja elokuvien muuntamisella,

— tukitoimet alkuperäisten video-ohjelmien tuotantoon, joiden muoto on yhteensopiva 16/9-muodon kanssa.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-2 0 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-2 0 1	*(jatkoa)*						
B3-2 0 1 3	*(jatkoa)*						
B3-2 0 1 4	Kehittynyt eurooppalainen televisio — ohjelmien lähetys muodossa 16/9						
	Jaksotetut määrärahat	13 500 000	15 500 000	27 000 000 (1)	25 900 000 (1)	29 909 334,13	17 060 692,85

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 4 000 000 ecun suuruinen määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-2 0 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-2 0 1	*(jatkoa)*
B3-2 0 1 3	*(jatkoa)*

Se kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 12 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	39 700 216	34 300 000	5 400 216			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	31 000 000 (1)	7 700 000	13 599 784	9 700 216		
Vuoden 1996 määrärahat	12 500 000		3 000 000	8 999 784	500 216	
Yhteensä	83 200 216	42 000 000 (1)	22 000 000	18 700 000	500 216	

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 4 000 000 ecun suuruinen määräraha.

B3-2 0 1 4

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 235 artikla.

Neuvoston päätös 89/337/ETY, tehty 27 huhtikuuta 1989, teräväpiirtotelevisiosta (EYVL N:o L 142, 25. 5. 1989, s. 1).

Neuvoston päätös 89/630/ETY, tehty 7 päivänä joulukuuta 1989, yhteisestä toiminnasta, jota jäsenvaltioiden on toteutettava yhtenäisen maailmanlaajuisen teräväpiirtotelevisiota koskevan tuotantostandardin hyväksymiseksi kansainvälisen neuvoa-antavan radiokomitean (CCIR) täysistunnossa 1990 (EYVL N:o L 363, 13. 12. 1989, s. 30).

Neuvoston päätös 93/424/ETY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 1993, kehittyneen televisio-ohjelmatoiminnan käyttöönottoa Euroopassa koskevasta toimintasuunnitelmasta (EYVL N:o L 196, 5. 8. 1993, s. 48).

Neuvoston päätöslauselma, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1994, yhteisön politiikkaa digitaalisen lähetyksen alalla koskevasta kehyksestä (EYVL N:o C 181, 2. 7. 1994, s. 3).

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/47/EY, annettu 24 päivänä lokakuuta 1995, televisiosignaalien lähetystä koskevien standardien käytöstä (EYVL N:o L 281, 23. 11. 1995, s. 51).

Tämä toiminta koskee informaatioteknologioihin ja tietoliikenteeseen perustuvien ohjelmatoimintojen nopeutettua mukauttamista erityisiä yhteiskunnallis-taloudellisia tarpeita vastaaviksi.

Tavoitteina on kehittää:

— riittävät markkinat 16/9-muotoisille kehittyneille televisiopalveluille,

— suuri ja yhä kasvava määrä kaapelitelevisioverkostoja, jotka toimittavat laadukasta 16/9-muotoista ohjelmaa asiakkailleen.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan sopimuskulut yllä mainittujen ohjelman ja hankkeiden toteuttamisesta. Kyseiset sopimukset koskevat assosiaatiota, arviointia, teknisiä toimia, yhteensovittamista, apurahoja, tukea, kansainvälisiin sopimuksiin osallistumista ja laitteistokuluihin osallistumista.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-2 0 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B3-2 0 1	*(jatkoa)*						
B3-2 0 1 4	*(jatkoa)*						
	Momentti B3-2 0 1 yhteensä	93 400 000	93 351 000	114 380 000	117 975 000	142 316 073,13	101 516 416,44
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	119 400 000	115 251 000	133 780 000	133 425 000	157 116 073,13	113 240 362,55
	LUKU B3-2 0 YHTEENSÄ	119 400 000	115 251 000	133 780 000	133 425 000	157 116 073,13	113 240 362,55
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	119 400 000	115 251 000	133 780 000	133 425 000	157 116 073,13	113 240 362,55
	Osasto B3-2 yhteensä	**119 400 000**	**115 251 000**	**133 780 000**	**133 425 000**	**157 116 073,13**	**113 240 362,55**

KOMISSIO

Alahuokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-2 0 — KULTTUURI JA AUDIOVISUAALINEN ALA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-2 0 1	*(jatkoa)*
B3-2 0 1 4	*(jatkoa)*

Se kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 13 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	22 584 157	17 000 000	5 000 000	584 157		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	31 000 000 (1)	12 900 000	8 200 000	9 000 000	900 000	
Vuoden 1996 määrärahat	13 500 000		2 300 000	6 500 000	4 000 000	700 000
Yhteensä	67 084 157	29 900 000 (1)	15 500 000	16 084 157	4 900 000	700 000

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 4 000 000 ecun suuruinen määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

OSASTO B3-3

TIEDOTUS JA VIESTINTÄ

LUKU B3-3 0 — TIEDOTUS JA VIESTINTÄ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
	LUKU B3-3 0						
B3-3 0 0	***Yleiset Euroopan unionia koskevat tiedotus- ja viestintätoimet***						
	Jaksotetut määrärahat	41 000 000	40 000 000	44 800 000	32 000 000	31 999 998,01	26 138 641,45

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

OSASTO B3-3

TIEDOTUS JA VIESTINTÄ

LUKU B3-30 — TIEDOTUS JA VIESTINTÄ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-300	*Entiset momentit B3-300 ja B3-303* Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 126 ja 127 artikla. Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1991, yhteisön politiikasta ja sen vaikutuksista nuorisoon (EYVL N:o C 183, 15. 7. 1991, s. 469). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden ministereiden päätöslauselma, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1991, ensisijaisista toimista nuorisoalalla (EYVL N:o C 208, 9. 8. 1991, s. 1). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden nuorisoministereiden päätelmät, tehty 11 päivänä huhtikuuta 1992, nuorille suunnattavan tiedotusohjelman ensisijaisuudesta. Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 17 päivänä syyskuuta 1993, yhteisön tiedotuspolitiikasta (EYVL N:o C 268, 4. 10. 1993, s. 192). Määräraha on tarkoitettu kattamaan yleiset Euroopan unionia koskevat tiedotus- ja viestintätoimet, jotka Euroopan unionin toimielimet toteuttavat yhdessä ja joilla Euroopan kansalaisille tiedotetaan Eurooppaa koskevista asioista. Nämä toimet on tarkoitettu suurelle yleisölle, tiedonlevittäjille ja erityisille kohderyhmille (etenkin naisille ja nuorille) ja niillä pyritään lisäämään tietämystä yhteisön toimien päämääristä, todellisuudesta ja menetelmistä toimielinten ja kansalaisten välisen vuoropuhelun yhteydessä. Varainhoidossa komissiota avustaa neuvoa-antava tiedotuksen työryhmä, joka koostuu Euroopan parlamentin ja komission edustajista ja jonka puhetta johtaa komission edustaja ja joka voi myöhemmin olla avoin muille toimielimille. Komissio toimittaa työryhmälle lausuntoa varten vuosittaisen ohjelman sekä erityishankkeet ja tiedot kunkin toimen määrärahojen saajista. Komitean hyväksymät toimet toteutetaan työryhmälle toimittamisen jälkeen toimielinten välisenä yhteistyönä komission ja muiden toimielinten toimesta joko yksin tai yhteisesti. Toimielinten yhteistyöohjelman yhteydessä toteutetut toimet ja selvitys niiden toteuttamisesta on toimitettava budjettivallan käyttäjälle 30 päivään kesäkuuta 1996 mennessä. Mielipidemuokkaajien tiedon tason takaamiseksi olisi toteutettava laadullisia mielipidetutkimuksia ja kehitettävä tiedotusstrategia. Tämä monitieteellinen toiminta, jonka tehokkuus riippuu mielipidetiedustelujen ja sen vaikutuksen arvioinnin toteuttamisesta, sisältää monikansallisia tai keskitettyjä toimia kuten vierailuja, julkaisuja, audiovisuaalisia ohjelmia, dokumentti- ja tiedotustoimia, kuten ne, jotka on Euroopan tasolla tarkoitettu erityisille kohderyhmille, esimerkiksi nuorille tai naisille, ja hajautettuja toimia, jotka on tarkoitettu määrättyjen maiden tai alueiden erityistarpeisiin, ja edustustehtäviä poliittisissa piireissä. Se sisältää kaikilla asianmukaisilla laitteilla, myös tietokoneilla, toteutettuun valmisteluun, laatimiseen ja kääntämiseen liittyvät kulut. Lisäksi osa tästä määrärahasta osoitetaan naisten tiedotuspalveluun, joka vastaa sellaisen tiedon toimittamisesta mielipidemuokkaajille (yliopiston yksiköt, naisten yhdistykset), joka koskee yhteisön politiikkaa yhtäläisistä mahdollisuuksista *(Euroopan naisten muistiinpanot ja kirjeet, Prix Niki ja Euroopan naiset).* Määräraha kattaa myös yhteisön nuorille suunnatun, tietokannan muodossa olevan sellaisen erityisen tiedotusohjelman rahoituksen, joka käsittelee useampaa elämänalaa ja yhteisön politiikkaa ja jota päivitetään jatkuvasti, joten sitä voidaan täten levittää kaikkialle Euroopan unioniin. Se kattaa menot, joilla mahdollistetaan komission monitahoinen viestintäalan voimainponnistus, joka toteutetaan kampanjoiden, pr-toimien ja yhteisön tapahtumiin liittyviin julkisiin tapahtumiin osallistumisen avulla. Näiden toimien tarkoituksena on parantaa Euroopan kansalaisuuden sisältämää oikeudellista ja poliittista käsitettä. Suunnitelluilla toimilla vahvistetaan yhteisön kansalaisten yhteisöön kuuluvuuden tunnetta ja niihin voidaan liittää mielipidetiedusteluja ja toimien vaikutusten arvioimista. Tähän momenttiin kirjataan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-3 0 — TIEDOTUS JA VIESTINTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-3 0 0	*(jatkoa)*						
B3-3 0 1	***Tiedotuskeskukset*** Jaksotetut määrärahat	7 800 000	10 000 000	9 300 000	5 750 000	4 499 951,36	3 366 263,65

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-3 0 — TIEDOTUS JA VIESTINTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B3-3 0 0 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 41 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	16 739 620	13 894 000	2 845 620			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	44 800 000	18 106 000	22 154 380	4 539 620		
Vuoden 1996 määrärahat	41 000 000		15 000 000	20 000 000	6 000 000	
Yhteensä	102 539 620	32 000 000	40 000 000	24 539 620	6 000 000	

Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 1 500 000 ecua.

B3-3 0 1 Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 14 päivänä huhtikuuta 1989, komission viidennestä vuosittaisesta selonteosta Euroopan parlamentille yhteisön oikeuden soveltamisen valvonnasta — 1987 (EYVL N:o C 120, 16. 5. 1989, s. 361).

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annetu 6 päivänä toukokuuta 1994, urheilusta ja dopingista (EYVL N:o C 205, 25. 7. 1994, s. 484).

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 6 päivänä toukokuuta 1994, Euroopan yhteisöstä ja urheilusta (EYVL N:o C 205, 25. 7. 1994, s. 486).

Komission on suosittava tämän kohdan toteuttamisessa sellaisten toimien rahoittamista, jotka koskevat toimielinten välistä yhteistyötä ja jotka on tarkoitettu erityisesti syrjäisille alueille ottaen huomioon kansalliset ja alueelliset erityispiirteet.

Varainhoidossa komissiota avustaa neuvoa-antava työryhmä, joka koostuu parlamentin ja komission edustajista ja jota jäljempänä kutsutaan tiedotustoimia käsitteleväksi työryhmäksi. Työryhmässä puhetta johtaa komission edustaja ja siihen voidaan myöhemmin ottaa edustajia myös muista toimielimistä.

Komissio toimittaa työryhmälle lausuntoa varten vuosittaisen ohjelman sekä erityishankkeet ja tiedot kunkin toimen määrärahojen saajista.

Sen jälkeen kun toimet on annettu työryhmän käsiteltäväksi, niitä hoidetaan toimielinten välisenä yhteistyönä komission ja muiden toimielinten toimesta joko yksin tai yhteisesti.

Toimielinten yhteistyöohjelman yhteydessä toteutetut toimet ja niiden toteuttamisselvitys on toimitettava budjettivallan käyttäjälle 30 päivään kesäkuuta 1996 mennessä.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan:

— Kansainvälisen Euroopa-taloliiton rahoitus (1 700 000 ecua),

— tiedotus- ja viestintäkeskusten rahoitus, maaseudun liittymien ja Maastrichtin Euroopan journalismikeskuksen rahoitus, jotta vastattaisiin kasvavaan tiedon kysyntään yhteisön toimista. Nämä tiedotuskeskukset, jotka ovat julkisia tai yksityisiä järjestöjä taikka näiden yhdistelmiä, täydentävät jäsenvaltioissa olevien komission edustustojen pyrkimyksiä.

Se kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-3 0 — TIEDOTUS JA VIESTINTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-3 0 1	*(jatkoa)*						
B3-3 0 2	***Kolmansiin maihin suunnattavat tiedotusohjelmat***						
	Jaksotetut määrärahat	7 500 000	7 000 000	7 000 000	4 750 000	5 999 934,15	4 025 233,83

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-30 — TIEDOTUS JA VIESTINTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B3-301 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 7 800 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	2 241 567	1 800 000	441 567			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	9 300 000	3 950 000	5 350 000			
Vuoden 1996 määrärahat	7 800 000		4 208 433	3 591 567		
Yhteensä	19 341 567	5 750 000	10 000 000	3 591 567		

B3-302 Parlamentin päätöslauselma, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1994, kulttuurisuhteista Euroopan unionin ja Latinalaisen Amerikan välillä (EYVL N:o C 128, 9. 5. 1994, s. 428).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön toiminnan vaikutuksen tehostamisen rahoitus. Tämä koostuu suuremmista ponnistuksista vastata kysymyksiin, tiedottaa ja viestiä yhteisön toimista sekä parantaa yhteisön kuvaa strategiselle yleisölle ja mielipidemuokkaajille, erityisesti naisille, käyttämällä samoja välineitä ja tekniikoita kuin yhteisössä.

Yhteisön kuvan edistämistä koskevat toimet suunnataan Euroopan unioniin assosioituneiden valtioiden yliopistoihin ja kouluihin, kauppakamareihin ja teollisuuteen, ammattiyhdistyksiin, ammatillisiin järjestöihin ja pienteollisuuden järjestöihin.

Se kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 7 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	4 005 476	2 643 000	1 362 476			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	7 000 000	2 107 000	3 387 524	1 505 476		
Vuoden 1996 määrärahat	7 500 000		2 250 000	3 465 524	1 784 476	
Yhteensä	18 505 476	4 750 000	7 000 000	4 971 000	1 784 476	

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-3 0 — TIEDOTUS JA VIESTINTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-3 0 4	***Jean Monnet -ohjelma — Euroopan yhdentyminen yliopistossa***						
	Jaksotetut määrärahat	3 200 000	3 000 000	3 200 000	2 650 000	3 100 000,—	2 900 000,—
B3-3 0 5	***Urheilu Euroopassa***						
	Jaksotetut määrärahat	3 500 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	1 999 998,26	1 186 982,26

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-30 — TIEDOTUS JA VIESTINTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B3-304

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 14. huhtikuuta 1989, komission viidennestä vuosittaisesta kertomuksesta Euroopan parlamentille yhteisön oikeuden soveltamisen valvonnasta - 1987 (EYVL N:o C 120, 16. 5. 1989, s. 361).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot "Jean Monnet - Euroopan yhdentyminen yliopistossa" - ohjelmasta, jonka avulla on tarkoitus vahvistaa Maastrichtin jälkeistä talous- ja rahaliittoa sekä poliittista liittoa, jotta voitaisiin rohkaista yliopistoja laatimaan ja kehittämään luentosarjoja Euroopan yhdentymisestä ja valitsemaan niitä alan asiantuntijoiden lausuntojen mukaisesti.

Se kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

100 000 ecun määräraha osoitetaan Jean Monnet -talolle.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 3 200 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	691 139	550 000	141 139			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	3 200 000	2 100 000	900 000	200 000		
Vuoden 1996 määrärahat	3 200 000		1 958 861	900 000	341 139	
Yhteensä	7 091 139	2 650 000	3 000 000	1 100 000	341 139	

B3-305

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 6. toukokuuta 1994, Euroopan yhteisöstä ja urheilusta (EYVL N:o C 205, 25. 7. 1994, s. 486).

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 6. toukokuuta 1994, urheilusta ja dopingista (EYVL N:o C 205, 25. 7. 1994, s. 484).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan edistykseen ja tiedotukseen liittyviä pilottitoimenpiteitä urheilun alalla ja etenkin seuraavat:

— liikuntaviranomaisille ja -järjestöille suunnatun tiedotuksen rahoitus,

— "suuren yleisön" urheilulajien harrastajille tarkoitetut vaihto-ohjelmat, urheilua ja sen sosiaalisia vaikutuksia koskevat tutkimukset sekä erityisesti vammaisten urheilua edistävät toimet (650 000 ecua),

— urheiluyhdistysten ja niiden toiminnan edistäminen ja tukeminen yhteisössä, erityisesti alueellisten ja perinteisten lajien tukeminen,

— kaikille suunnatun urheilutoiminnan tukeminen, erityisesti sellaisen, joka on tarkoitettu siirtolaisten sosiaaliseen sopeuttamiseen, rasismin vastaiseen toimintaan, epäsuotuisimmille alueille ja alueille, joilla siirtolaisten lukumäärä on korkea, sekä syrjäisille alueille, vuoristoalueille ja saaristoalueille,

— urheiluväkivallan vastaisen toiminnan tukeminen urheilutoiminnassa ja "reilun pelin" periaatteen edistäminen (250 000 ecua),

— doping-aineiden käytön vastaisten aloitteiden edistäminen.

Osa määrärahasta on tarkoitettu pilottihakkeisiin ja urheilutapahtumiin vammaisten sopeuttamiseksi ja heidän urheilutoimintansa kehittämiseksi.

Eurathlon-ohjelmalle osoitetaan 1 000 000 ecun määräraha.

Tähän momenttiin kuuluvat myös menot tutkimuksista, asiantuntijakokouksista, konferensseista, kongresseista sekä tiedotusjulkaisuista, jotka liitttyvät suoraan sen toimenpiteen tavoitteen saavuttamiseen, jonka olennainen osa ne ovat; tämän ulkopuolelle jäävät menot, jotka liittyvät näiden toimenpiteiden hallinnoimiseen tai yleiseen hallintoon (komission tiedonanto 22 päivänä huhikuuta 1992).

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-3 0 — TIEDOTUS JA VIESTINTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-3 0 5	*(jatkoa)*						
B3-3 0 6	***Euroopan kansalaisten tiedotusohjelma (PRINCE) — Määrättyyn politiikkaan liittyvät tiedotustoimet***						
	Jaksotetut määrärahat	15 000 000 (1)	15 000 000 (1)	1 000 000	800 000		

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 35 000 000 ecun suuruinen määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-30 — TIEDOTUS JA VIESTINTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-305	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 3 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 103 412	880 000	223 412			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	2 000 000	1 120 000	556 588	323 412		
Vuoden 1996 määrärahat	3 500 000		1 200 000	1 500 000	800 000	
Yhteensä	6 603 412	2 000 000	2 000 000	1 823 412	800 000	

B3-306

Tähän momenttiin otetut määrärahat on tarkoitettu kattamaan tiettyihin politiikkoihin liittyvien tiedotustoimien rahoittamien.

Kampanjat on toteutettava siten, että ne ovat tehokas tiedottamis- ja vuoropuhelukeino unionin kansalaisten ja yhteisön toimielinten välillä, välttäen mahdollisuuksien mukaan propagandistisia piirteitä. Osa määrärahoista on suunnattava tällaisen vuoropuhelun aloittamiseen.

Kampanjoissa on otettava huomioon kansalliset ja alueelliset erityispiirteet läheisessä yhteistyössä jäsenvaltioiden viranomaisten kanssa.

Näissä yhteyksissä komissiota avustaa varainhoidossa neuvoa-antava työryhmä, joka koostuu parlamentin ja komission edustajista ja jota jäljempänä kutsutaan tiedotustoimia käsitteleväksi työryhmäksi. Työryhmässä puhetta johtaa komission edustaja ja siihen voidaan myöhemmin ottaa edustajia myös muista toimielimistä.

Komissio toimittaa työryhmälle lausuntoa varten vuosittaisen ohjelman sekä erityishankkeet ja tiedot kunkin toimen määrärahojen saajista.

Sen jälkeen kun toimet on annettu työryhmän käsiteltäväksi, niitä hoidetaan toimielinten välisenä yhteistyönä komission ja muiden toimielinten toimesta joko yksin tai yhteisesti tiedotuskeskusten ja muiden tiedonvälittäjien avustuksella.

Toimielinten yhteistyöohjelman yhteydessä toteutetut toimet ja niiden toteuttamisselvitys on toimitettava budjettivallan käyttäjälle 30 päivään kesäkuuta 1996 mennessä.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan määrätyille ryhmille suunnattavan erityisen tiedotustoiminnan järjestäminen ja rahoitus. Näitä toimia toteuttavat toimivaltaiset sektorit erityisesti seuraavilla poliittisilla aloilla; kalastuspolitiikka, kilpailupolitiikka, rahapolitiikka ja talous- ja rahaliittopolitiikka, kehityspolitiikka, yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka, kauppapolitiikka sekä avoimuuteen ja erityisaloihin liittyvät toimet, erityisesti yhteisön politiikan oikeudellisilla, talousarviota koskevilla, organisatorisilla valvonnallisilla jne. osa-alueilla.

Nämä tiedotustoimet muodostuvat erityisesti julkaisujen, konferenssien, seminaarien ja kongressien toteuttamisesta, audiovisuaalisista ohjelmista, mainostuotteista, kokeiluhankkeista ja kyseisten alojen erityiskeskusten ja verkostojen tukemisesta sekä asiantuntijoiden ja mielipidemuokkaajien koulutuksen järjestämisestä.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-3 0 — TIEDOTUS JA VIESTINTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B3-3 0 6	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	78 000 000	77 000 000	67 300 000	47 950 000	47 599 881,78	37 617 121,19
	LUKU B3-3 0 YHTEENSÄ	78 000 000	77 000 000	67 300 000	47 950 000	47 599 881,78	37 617 121,19
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	78 000 000	77 000 000	67 300 000	47 950 000	47 599 881,78	37 617 121,19
	Osasto B3-3 yhteensä	**78 000 000**	**77 000 000**	**67 300 000**	**47 950 000**	**47 599 881,78**	**37 617 121,19**

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-3 0 — TIEDOTUS JA VIESTINTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-3 0 6	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 15 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	1 000 000	800 000		200 000		
Vuoden 1996 määrärahat	50 000 000 (1)		50 000 000			
Yhteensä	51 000 000	800 000	50 000 000 (1)	200 000		

(1) Josta lukuun B0-4 0 kirjataan 35 000 000 ecua.

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

OSASTO B3-4

MUUT SOSIAALISET TOIMET

LUKU B3-4 0 — SOSIAALINEN VUOROPUHELU JA TYÖLLISYYS

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
	LUKU B3-4 0						
B3-4 0 0	***Sosiaalinen vuoropuhelu ja Euroopan sosiaalialue***						
B3-4 0 0 0	Teolliset suhteet ja sosiaalinen vuoropuhelu Jaksotetut määrärahat	7 000 000	6 400 000	8 000 000	7 000 000	7 367 608,—	4 303 614,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

OSASTO B3-4

MUUT SOSIAALISET TOIMET

LUKU B3-4 0 — SOSIAALINEN VUOROPUHELU JA TYÖLLISYYS

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 0 0	
B3-4 0 0 0	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 118 b artikla. Sopimus Euroopan unionista ja erityisesti sosiaalipolitiikasta tehtyyn pöytäkirjaan liitetyn sosiaalipolitiikasta tehdyn sopimuksen 3 ja 4 artikla. Neuvoston päätöslauselma, annettu 21 päivänä tammikuuta 1974, sosiaalisesta toimintaohjelmasta (EYVL N:o C 13, 12. 2. 1974, s. 1). Komission tiedonanto, annettu 29 päivänä marraskuuta 1989, työntekijöiden sosiaalisia perusoikeuksia koskevan yhteisön peruskirjan täytäntöönpanoon liittyvästä komission toiminta-ohjelmasta [KOM(89) 568 lopullinen]. Neuvoston päätelmät, tehty 21 päivänä joulukuuta 1992, sosiaaliasioiden alaa koskevan yhteisön lainsäädännön tehokkaasta soveltamisesta ja täytäntöönpanosta (EYVL N:o C 49, 19. 2. 1993, s. 6). Komission 5 päivänä joulukuuta 1993 antama valkoinen kirja "Kasvu, kilpailukyky, työllisyys — Haasteet ja tiet 2000-luvulle" [KOM(93) 700 lopullinen]. Brysselissä 10 ja 11 päivänä joulukuuta 1993 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmät. Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille, esitetty 14 päivänä joulukuuta 1993, sosiaalipolitiikkaan liittyvän pöytäkirjan täytäntöönpanosta [KOM(93) 600 lopullinen]. Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 24 päivänä helmikuuta 1994, Maastrichtin sopimuksen uudesta sosiaalisesta ulottuvuudesta (EYVL N:o C 77, 14. 3. 1994, s. 30). Korfulla 24 ja 25 päivänä kesäkuuta 1994 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmät. Komission 27 päivänä heinäkuuta 1994 antama valkoinen kirja sosiaalipolitiikan kehittämisestä [KOM(94) 333 lopullinen]. Essenissä 9 ja 10 päivänä joulukuuta 1994 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätelmät. Neuvoston päätöslauselma, annettu 27 päivänä maaliskuuta 1995, yhteisön sosiaalilainsäädännön sovittamisesta osaksi kansallista lainsäädäntöä ja soveltamisesta (EYVL N:o C 168, 4. 7. 1995, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan myönnetyn tuen rahoitus osana sosiaalisia perusoikeuksia koskevan yhteisön peruskirjan täytäntöönpanoa, eri ammattien ja alojen välisen sosiaalisen vuoropuhelun kehittämiseksi perustamissopimuksen 118 b artiklan mukaisesti ja tämän vuoropuhelun tulosten soveltamiseksi kansallisella tasolla ja sosiaalisen toimintaohjelman yhteydessä. Se kattaa myös taloudellisen tuen keskusteluihin, vuoropuheluihin, neuvotteluihin ja muihin toimiin, jotka tähtäävät mainittujen tavoitteiden toteuttamiseen, mukaan lukien toimien hyödyntäminen ja arvioiminen kansallisella tasolla sekä työmarkkinaosapuolten koulutus. Tähän alamomenttiin kirjataan myös työnantajajärjestöjen ja ammattiyhdistysten Euroopan tasolla käytyjen neuvottelujen edistäminen ja tukeminen Euroopan unionista tehdyn sopimuksen pöytäkirjassa N:o 14 olevassa 3 ja 4 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti. Tähän alamomenttiin kirjataan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferenssista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-40 — SOSIAALINEN VUOROPUHELU JA TYÖLLISYYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-400	*(jatkoa)*						
B3-4000	*(jatkoa)*						
B3-4001	Euroopan ammattiyhdistysinstituutti Jaksotetut määrärahat	3 000 000	2 900 000	2 850 000	2 845 000	2 490 000,—	2 483 000,—
B3-4002	Työntekijäjärjestöjen väliset tapaamiset Jaksotetut määrärahat	8 000 000	8 700 000	7 000 000	6 000 000	6 905 702,—	4 999 857,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-40 — SOSIAALINEN VUOROPUHELU JA TYÖLLISYYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-400	*(jatkoa)*
B3-4000	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 7 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	7 136 450	5 000 000	2 000 000	136 450		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	8 000 000	2 000 000	2 500 000	3 500 000		
Vuoden 1996 määrärahat	7 000 000		1 900 000	3 600 000	1 500 000	
Yhteensä	22 136 450	7 000 000	6 400 000	7 236 450	1 500 000	

B3-4001

Neuvoston päätöslauselma, annettu 21 päivänä tammikuuta 1974, sosiaalisesta toimintaohjelmasta (EYVL N:o C 13, 12. 2. 1974, s. 1).

Yksi tässä ohjelmassa määritellyistä tavoitteista on avustaa yhteisön töihin osallistuvia ammattiyhdistysjärjestöjä perustamaan Euroopan ammattiyhdistysinstituutti.

Instituutin tehtävänä on avustaa ammattiyhdistysjärjestöjä tutkimaan yhteisöön liittyviä asioita niiden pyrkiessä kouluttamaan jäseniään ja antamaan näille tietoa.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 3 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	124 500	124 500				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	2 850 000	2 720 500	129 500			
Vuoden 1996 määrärahat	3 000 000		2 770 500	229 500		
Yhteensä	5 974 500	2 845 000	2 900 000	229 500		

B3-4002

Komission valkoinen kirja Eurooppa-neuvostolle, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1985 (Milano, 28-29 päivänä kesäkuuta 1985), "Sisämarkkinoiden toteuttaminen" [KOM(85) 310 lopullinen].

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 15 päivänä maaliskuuta 1989, sisämarkkinoiden sosiaalisesta ulottuvuudesta (EYVL N:o C 96, 17. 4. 1989, s. 61), ja erityisesti sen 23 ja 25 kohta.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 0 — SOSIAALINEN VUOROPUHELU JA TYÖLLISYYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 0 0	*(jatkoa)*						
B3-4 0 0 2	*(jatkoa)*						
B3-4 0 0 4	Monissa valtioissa toimivien yritysten edustajien väliset, valtioiden rajat ylittävät tapaamiset						
	Jaksotetut määrärahat	14 000 000	12 000 000	17 000 000	17 000 000	14 663 968,—	9 725 858,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-40 — SOSIAALINEN VUOROPUHELU JA TYÖLLISYYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-400	*(jatkoa)*
B3-4002	*(jatkoa)*

Komission tiedonanto, annettu 29 päivänä marraskuuta 1989, työntekijöiden sosiaalisia perusoikeuksia koskevan yhteisön peruskirjan täytäntöönpanoon liittyvästä komission toiminta-ohjelmasta [KOM(89) 568 lopullinen], ja erityisesti sen 7 kohta.

Komission 5 päivänä joulukuuta 1993 antama valkoinen kirja "Kasvu, kilpailukyky, työllisyys — Haasteet ja tiet 2000-luvulle" [KOM(93) 700 lopullinen].

Komission 27 päivänä heinäkuuta 1994 antama valkoinen kirja Euroopan sosiaalipolitiikan kehittämisestä [KOM(94) 333 lopullinen].

Määräraha on tarkoitettu kattamaan työntekijäjärjestöille suunnattavien tiedotus- ja koulutustoimien menojen rahoitus ja niiden velvollissudet, jotka johtuvat sisämarkkinoiden sosiaaliseen ulottuvuuteen liittyvän yhteisön lainsäädännön täytäntöönpanosta, mukaan lukien Keski ja Itä-Euroopan työmarkkinaosapuolten edustajien osallistuminen näihin toimiin. Näiden toimien järjestämisestä huolehtivat erityisesti Euroopan ammattiyhdistysakatemia ja Euroopan työntekijäkeskus.

Keski- ja Itä-Euroopan maiden edustajien osallistumisen rahoitus ei saa ylittää 5 %:a tämän kohdan kokonaismäärärahasta.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 8 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	3 926 713	3 600 000	200 000	126 713		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	7 000 000	2 400 000	4 000 000	600 000		
Vuoden 1996 määrärahat	8 000 000		4 500 000	3 500 000		
Yhteensä	18 926 713	6 000 000	8 700 000	4 226 713		

B3-4004

Sopimus Euroopan unionista ja erityisesti sosiaalipolitiikasta tehtyyn pöytäkirjaan liitetyn sosiaalipolitiikasta tehdyn sopimuksen 3 artiklan 3 kohta.

Neuvoston direktiivi 94/45/EY, annettu 22 päivänä syyskuuta 1994, eurooppalaisen yritysneuvoston perustamisesta työntekijöiden tiedottamista ja kuulemista varten yhteisön laajuisissa yrityksissä tai yritysryhmissä (EYVL N:o L 254, 30. 9. 1994, s. 64).

Tämän direktiivin saatamiseksi osaksi jäsenvaltioiden kansallista lainsäädäntöä ja siitä johtuvien sääntöjen soveltamiseksi määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten toimien rahoitus, jotka mahdollistavat:

— yritysten tasolla työntekijöiden ja työnantajien edustajien koulutuksen direktiivissä säädettyjen oikeuksien käyttöön,

— direktiivissä tarkoitettujen yritysten ja yritysryhmien työntekijöiden ja työnantajien edustajien tapaamisten edistämisen sekä rajat ylittävällä että kansallisella tasolla eurooppalaisten yritysneuvostojen perustamiseksi,

— tuen työnantajille ja työntekijöille direktiivin ymmärtämiseksi ja täytäntöönpanemiseksi,

— sellaisten tiedotuskeskusten perustamisen (kokeiluhankkeiden muodossa), joiden tarkoituksena on antaa tietoa työmarkkinaosapuolille ja auttaa heitä perustamaan eurooppalaisia yritysneuvostoja ja seuraamaan direktiivin antamista, saattamista osaksi kansallista lainsäädäntöä ja soveltamista koskevia asioita.

Se kattaa myös Keski- ja Itä-Euroopan työmarkkinaosapuolten edustajien osallistumisen näihin toimiin. Tarkoitukseen osoitettu määrä ei saa ylittää 500 000 ecua.

Yritysten tasolla työntekijöiden ja työnantajien edustajien on pyydettävä toimintaansa liittyvää tukea suoraan komission toimivaltaisilta osastoilta.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 0 — SOSIAALINEN VUOROPUHELU JA TYÖLLISYYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 0 0	*(jatkoa)*						
B3-4 0 0 4	*(jatkoa)*						
B3-4 0 0 5	Euroopan teollisten suhteiden keskus (CERI)						
	Jaksotetut määrärahat	p.m. (1)	p.m. (1)				

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 1 500 000 ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 0 — SOSIAALINEN VUOROPUHELU JA TYÖLLISYYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 0 0	*(jatkoa)*
B3-4 0 0 4	*(jatkoa)*

Tähän alamomenttiin kirjataan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferenseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 14 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	11 241 617	10 000 000	1 000 000	241 617		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	17 000 000	7 000 000	7 000 000	3 000 000		
Vuoden 1996 määrärahat	14 000 000		4 000 000	10 000 000		
Yhteensä	42 241 617	17 000 000	12 000 000	13 241 617		

B3-4 0 0 5 *Uusi alamomentti*

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 118 b artikla.

Komission tiedonanto, tehty ..., budjettivallan käyttäjälle CERI:n rahoituksesta [KOM(...) ... lopullinen].

Kohta, johon kirjataan mahdollinen tuki Euroopan teollisten suhteiden keskukselle, joka perustettiin työmarkkinaosapuolten aloitteesta yhteiseksi koulutuskeskukseksi niiden johtajille.

Kirjataan 1 500 000 ecua lukuun B0-4 0, kunnes parlamentin lausunto Euroopan teollisten suhteiden keskuksen rahoitusta koskevasta komission tiedonannosta hyväksytään.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 0 — SOSIAALINEN VUOROPUHELU JA TYÖLLISYYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 0 0	*(jatkoa)*						
B3-4 0 0 5	*(jatkoa)*						
	Momentti B3-4 0 0 yhteensä	32 000 000	30 000 000	34 850 000	32 845 000	31 427 278,—	21 512 329,—
B3-4 0 1	***Työmarkkinat ja työllisyys***						
B3-4 0 1 0	Työmarkkinat ja työllisyys Jaksotetut määrärahat	11 000 000	10 000 000	11 600 000	9 800 000	10 258 212,—	7 203 900,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 0 — SOSIAALINEN VUOROPUHELU JA TYÖLLISYYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 0 0	*(jatkoa)*
B3-4 0 0 5	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	1 500 000 (1)		1 500 000			
Yhteensä	1 500 000		1 500 000 (1)			

(1) Määräraha on kirjattu lukuun B0-4 0.

B3-4 0 1	
B3-4 0 1 0	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 48, 49, 117, 118 ja 118 b artikla. Neuvoston päätöslauselma, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1980, yhteisön työmarkkinapolitiikan suuntaviivoista (EYVL N:o C 168, 8. 7. 1980, s. 1). Neuvoston päätöslauselma, annettu 12 päivänä heinäkuuta 1982, yhteisön toimista työttömyyden torjumiseksi (EYVL N:o C 186, 21. 7. 1982, s. 1). Neuvoston päätöslauselma, annettu 23 päivänä tammikuuta 1984, nuorten työllisyyden edistämisestä (EYVL N:o C 29, 4. 2. 1984, s. 1). Neuvoston päätöslauselma, annettu 7 päivänä kesäkuuta 1984, työpaikkojen luomista koskevien paikallisten aloitteiden edistämisestä työttömyyden torjumiseksi (EYVL N:o C 161, 21. 6. 1984, s. 1). Neuvoston päätöslauselma, annettu 7 päivänä kesäkuuta 1984, toimista naisten työttömyyden torjumiseksi (EYVL N:o C 161, 21. 6. 1984, s. 4). Neuvoston päätöslauselma, annettu 19 päivänä joulukuuta 1984, toimista pitkäaikaistyöttömyyden torjumiseksi (EYVL N:o C 2, 4. 1. 1985, s. 3). Neuvoston päätelmät, tehty 13 päivänä kesäkuuta 1985, erityistoimintaohjelmasta työllisyyttä varten (EYVL N:o C 165, 4. 7. 1985, s. 1). Neuvoston päätöslauselma, annettu 22 päivänä joulukuuta 1986, toimintaohjelmasta työllisyyden parantamiseksi (EYVL N:o C 340, 31. 12. 1986, s. 2). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden työ- ja sosiaaliministereiden päätöslauselma, annettu 30 päivänä marraskuuta 1989, työllisyyttä koskevan eurooppalaisen havainnoinnin aloittamisesta (EYVL N:o C 328, 30. 12. 1989, s. 1). Neuvoston päätöslauselma, annettu 29 päivänä toukokuuta 1990, pitkäaikaistyöttömyyttä koskevista toimista (EYVL N:o C 157, 27. 6. 1990, s. 4).

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 0 — SOSIAALINEN VUOROPUHELU JA TYÖLLISYYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 0 1	*(jatkoa)*						
B3-4 0 1 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 0 — SOSIAALINEN VUOROPUHELU JA TYÖLLISYYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 0 1	*(jatkoa)*
B3-4 0 1 0	*(jatkoa)*

Neuvoston päätöslauselma, annettu 21 päivänä joulukuuta 1992, tarpeesta ryhtyä toimintaan huolestuttavaa ja yhä pahenevaa yhteisön työttömyystilannetta vastaan (EYVL N:o C 49, 19. 2. 1993, s. 3).

Komission 26 päivänä toukokuuta 1993 esittämä yhteisön työllisyyttä koskeva kehys [KOM(93) 238 lopullinen].

Komission 5 päivänä joulukuuta 1993 antama valkoinen kirja "Kasvu, kilpailukyky, työllisyys — Haasteet ja tiet 2000-luvulle" [KOM(93) 700 lopullinen].

Neuvoston päätelmät, tehty 10 ja 11 päivänä joulukuuta 1993, kasvua, kilpailukykyä ja työllisyyttä koskevasta valkoisesta kirjasta.

Komission 27 päivänä heinäkuuta 1994 esittämä valkoinen kirja Euroopan sosiaalipolitiikasta [KOM(94) 333 lopullinen].

Neuvoston päätöslauselma, annettu 6 päivänä joulukuuta 1994, tietyistä Euroopan unionin sosiaalipolitiikan näkymistä: myötävaikuttaminen unionin taloudelliseen ja sosiaaliseen lähentymiseen (EYVL N:o C 368, 23. 12. 1994, s. 6).

Euroopan parlamentin 13 päivänä heinäkuuta 1995 antama päätöslauselma johdonmukaisesta Euroopan unionin työllistämisstrategiasta (kyseisen istunnon pöytäkirjan osa II, 6 kohta).

Ottaen huomioon kasvua, kilpailukykyä ja työllisyyttä koskevassa valkoisessa kirjassa esitetyt suuntaviivat, erityisesti siinä esiin tuotu tarve edistää keskipitkällä aikavälillä uutta, työpaikkoja luovaa kasvumallia, sekä ottaen huomioon eurooppalaista sosiaalipolitiikkaa käsittelevä valkoinen kirja, sekä Essenin Eurooppa-neuvoston joulukuussa 1994 hyväksymien, työllisyystilanteen parantamista koskevien suositusten toteuttamiseksi, tästä kohdasta voidaan myös rahoittaa seuraavat toimet:

— monenkeskeisen työllisyysjärjestelmien uudistamisen alalla toteutetun edistyksen valvontajärjestelmälle tarpeellisen säännöllisen yhteistyön edistäminen jäsenvaltioiden ja komission välillä,

— työmarkkinoiden suuntausten ja jäsenvaltioiden sellaisen politiikan, jolla on vaikutusta työllisyyteen, jatkuva seuranta, jolla pyritään kehittämään määräaikaiskatsauksia neuvostolle yhteistyössä muiden yhteisön toimielinten kanssa,

— sellaisten kokeiluluontoisten tutkimusten tukeminen, joilla pyritään edistämään kokemusten vaihtoa ja hyväksikoettujen keinojen ja taitotiedon jakamista unionissa työllisyspolitiikan ensisijaisilla aloilla,

— toimenpiteet, joilla varmistetaan, että niin yleisölle kuin henkilökunnalle ja osastoille, jotka osallistuvat suoraan työpaikkojen luomiseen tähtääviin suunnitelmiin, mukaan lukien omaehtoisen avun yhdistykset, joille olisi osoitettava 400 000 ecua, tiedotetaan paremmin työmarkkinoiden suuntauksista ja työmarkkinapolitiikoista myös kansainvälisellä tasolla.

Tähän alamomenttiin kirjataan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 11 000 000 ecua. Tätä summaa ei tule käyttää ehdotetun yhteisön työllisyyden alan analyysin, tutkimuksen, yhteistyön ja toiminnan rahoitukseen [ehdotus, annettu 19 päivänä kesäkuuta 1995 (EYVL N:o C 235, 9. 9. 1995, s. 8)].

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	8 636 429	5 600 000	3 036 429			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	11 600 000	4 200 000	5 000 000	2 400 000		
Vuoden 1996 määrärahat	11 000 000		1 963 571	4 125 000	4 911 429	
Yhteensä	31 236 429	9 800 000	10 000 000	6 525 000	4 911 429	

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 0 — SOSIAALINEN VUOROPUHELU JA TYÖLLISYYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 0 1	*(jatkoa)*						
B3-4 0 1 1	*Eures (European Employment Services)* Jaksotetut määrärahat	10 500 000	10 500 000	9 400 000	7 500 000	7 320 985,—	5 846 544,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 0 — SOSIAALINEN VUOROPUHELU JA TYÖLLISYYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 0 1	*(jatkoa)*
B3-4 0 1 1	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 48, 49, 117, 118 ja 118 b artikla. Neuvoston asetus (ETY) N:o 1612/68, annettu 15 päivänä lokakuuta 1968, työntekijöiden vapaasta liikkuvuudesta yhteisön alueella (EYVL N:o L 257, 19. 10. 1968, s. 2), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 312/76 (EYVL N:o L 39, 14. 2. 1976, s. 2). Neuvoston päätöslauselma, annettu 21 päivänä tammikuuta 1974, sosiaalisesta toimintaohjelmasta (EYVL N:o C 13, 12. 2. 1974, s. 1), ja erityisesti sen ensisijainen tavoite 9. Neuvoston päätöslauselma, annettu 9 päivänä helmikuuta 1976, siirtotyöläisiä ja heidän perheitään koskevasta toimintaohjelmasta (EYVL N:o C 34, 14. 2. 1976, s. 2), ja erityisesti sen 1 a kohta. Neuvoston päätöslauselma, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1980, yhteisön työmarkkinapolitiikan suuntaviivoista (EYVL N:o C 168, 8. 7. 1980, s. 1). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 15 päivänä maaliskuuta 1989, sisämarkkinoiden sosiaalisesta ulottuvuudesta (EYVL N:o C 96, 17. 4. 1989, s. 61). Komission tiedonanto, annetu 29 päivänä marraskuuta 1989, työntekijöiden sosiaalisia perusoikeuksia koskevan yhteisön peruskirjan täytäntöönpanoon liittyvästä komission toimintaohjelmasta [KOM(89) 568 lopullinen). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 13 päivänä syyskuuta 1990, työntekijöiden sosiaalisia perusoikeuksia koskevan yhteisön peruskirjan täytäntöönpanoon liittyvästä komission toimintaohjelmasta — ensisijaiset tavoitteet vuosille 1991-1992 (EYVL N:o C 260, 15. 10. 1990, s. 167), ja erityisesti sen 7 ja 35 kohta. Neuvoston asetus (ETY) N:o 2434/92, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1992, työntekijöiden vapaasta liikkuvuudesta yhteisön alueella annetun asetuksen (ETY) N:o 1612/68 II osan muuttamisesta (EYVL N:o L 245, 26. 8. 1992, s. 1). Neuvoston päätöslauselma, annettu 21 päivänä joulukuuta 1992, tarpeesta ryhtyä toimintaan huolestuttavaa ja yhä pahenevaa yhteisön työttömyystilannetta vastaan (EYVL N:o C 49, 19. 2. 1993, s. 3). Komission päätös 93/569/ETY, tehty 22 päivänä lokakuuta 1993, työntekijöiden vapaasta liikkuvuudesta yhteisön alueella annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1612/68 soveltamisesta erityisesti *Eures (European Employment Services)*-nimisen verkoston osalta (EYVL N:o L 274, 6. 11. 1993, s. 32). Sisämarkkinoiden toteuttamisen osalta määräraha on tarkoitettu kattamaan EURES-verkoston täytäntöönpano ja toiminta. Verkoston tehtävänä on kehittää jäsenvaltioiden välistä yhteistyötä ja erityisesti jäsenvaltioiden työvoimaviranomaisten ja komission välillä tarkoituksenaan: — avointen työpaikkojen ja työhakemusten välittäminen yhteisön tasolla yli rajojen, — työmarkkinoiden kehitystä sekä elin- ja työolosuhteita koskevien tietojen vaihto jäsenvaltioiden välillä. EURES-verkostossa ja raja-alueiden aloitteesta voidaan päättää yhteistyö- ja palvelurakenteista. Verkosto valvoo vapaan liikkuvuuden periaatteen noudattamista ja sen toiminta on avointa ja syrjimätöntä, erityisesti mitä tulee yhteisön kansalaisten työhönottamiseen muussa maassa kuin heidän kotimaassaan. Määräraha on tarkoitettu kattamaan seuraavat tukitoimet EURES-verkostolle: — "euroneuvojien" perus- ja jatkokoulutus, — "euroneuvojien" ja julkisten työvoimaviranomaisten välinen yhteistyö, — EURES:in tunnetuksi tekeminen yrityksille ja Euroopan kansalaisille, — sellaisten tietojenkäsittelyjärjestelmien kehittäminen, jotka sisältävät molemmat tietokannat ("avoimet työpaikat ja työhakemukset" ja "elin- ja työolosuhteet"), — raja-alueiden erityisten yhteistyö- ja palvelurakenteiden kehittäminen asetuksen (ETY) N:o 2434/92 17 b artiklan säännösten mukaisesti (vähintään 5 000 000 ecun määräraha osoitetaan rajoja ylittävien rakenteiden rahoittamiseen vuonna 1996).

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 0 — SOSIAALINEN VUOROPUHELU JA TYÖLLISYYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B3-4 0 1	*(jatkoa)*						
B3-4 0 1 1	*(jatkoa)*						
B3-4 0 1 2	Miesten ja naisten väliseen tasa-arvoon tähtäävät toimet Jaksotetut määrärahat	9 000 000	6 500 000	6 420 000	5 000 000	6 256 989,—	4 462 284,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 0 — SOSIAALINEN VUOROPUHELU JA TYÖLLISYYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 0 1	*(jatkoa)*
B3-4 0 1 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 10 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	3 372 506	2 000 000	1 000 000	372 506		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	9 400 000	5 500 000	3 500 000	400 000		
Vuoden 1996 määrärahat	10 500 000		6 000 000	4 500 000		
Yhteensä	23 272 506	7 500 000	10 500 000	5 272 506		

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan N:o 31 mukaisesti:

— 165 900 ecua maksusitoumuksina,

— 94 800 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

B3-4 0 1 2

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 119 artikla.

Neuvoston direktiivi 75/117/ETY, annettu 10 päivänä helmikuuta 1975, miesten ja naisten samapalkkaisuuden periaatteen soveltamista koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL N:o L 45, 19. 2. 1975, s. 19).

Neuvoston direktiivi 76/207/ETY, annettu 9 päivänä helmikuuta 1976, miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen toteuttamisesta mahdollisuuksissa työhön, ammatilliseen koulutukseen ja uralla etenemiseen sekä työoloissa (EYVL N:o L 39, 14. 2. 1976, s. 40).

Neuvoston direktiivi 79/7/ETY, annettu 19 päivänä joulukuuta 1978, miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen asteittaisesta toteuttamisesta sosiaaliturvaa koskevissa kysymyksissä (EYVL N:o L 6, 10. 1. 1979, s. 24).

Neuvoston suositus 84/635/ETY, annettu 13 päivänä joulukuuta 1984, naisia koskevan myönteisen toiminnan edistämisestä (EYVL N:o L 331, 19. 12. 1984, s. 34).

Neuvoston direktiivi 86/378/ETY, annettu 24 päivänä heinäkuuta 1986, miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen toteuttamisesta ammatillisissa sosiaaliturvajärjestelmissä (EYVL N:o L 225, 12. 8. 1986, s. 40).

Neuvoston direktiivi 86/613/ETY, annettu 11 päivänä joulukuuta 1986, miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen soveltamisesta itsenäisiin ammatinharjoittajiin, maatalousalalla toimivat ammatinharjoittajat mukaan lukien, ja itsenäisinä ammatinharjoittajina toimivien naisten suojeluun raskauden ja synnytyksen perustella (EYVL N:o L 359, 19. 12. 1986, s. 56).

Neuvoston päätöslauselma, annettu 29 päivänä toukokuuta 1990, naisten ja miesten arvokkuuden suojelemisesta työssä (EYVL N:o C 157, 27. 6. 1990, s. 3).

Neuvoston päätöslauselma, annettu 21 päivänä toukokuuta 1991, naisten ja miesten tasavertaisten mahdollisuuksia koskevasta kolmannesta yhteisön keskipitkän aikavälin toimintaohjelmasta (1991-1995) (EYVL N:o C 142, 31. 5. 1991, s. 1).

Komission suositus 92/131/ETY, annettu 27 päivänä marraskuuta 1991, naisten ja miesten arvokkuuden suojelemisesta työssä (EYVL N:o L 49, 24. 2. 1992, s. 1).

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-40 — SOSIAALINEN VUOROPUHELU JA TYÖLLISYYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B3-401	*(jatkoa)*						
B3-4012	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 0 — SOSIAALINEN VUOROPUHELU JA TYÖLLISYYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 0 1	*(jatkoa)*
B3-4 0 1 2	*(jatkoa)*

Neuvoston julistus, annettu 19 päivänä joulukuuta 1991, naisten ja miesten arvokkuuden suojelemista työssä koskevan komission suosituksen täytäntöönpanosta, mukaan lukien sukupuolisen ahdistelun estämiseksi tarkoitetut käytäntösäännöt (EYVL N:o C 27, 4. 2. 1992, s. 1).

Neuvoston suositus 92/241/ETY, annettu 31 päivänä maaliskuuta 1992, lastenhoidosta (EYVL N:o L 123, 8. 5. 1992, s. 16).

Neuvoston direktiivi 92/85/ETY, annettu 19 päivänä lokakuuta 1992, toimenpiteistä raskaana olevien ja äskettäin synnyttäneiden tai imettävien työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen kannustamiseksi työssä (kymmenes direktiivin 89/391/ETY 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu erityisdirektiivi) (EYVL N:o L 348, 28. 11. 1992, s. 1).

Neuvoston päätöslauselma, annettu 22 päivänä kesäkuuta 1994, naisten ja miesten yhtäläisten mahdollisuuksien edistämisestä Euroopan rakennerahastojen toiminnan kautta (EYVL N:o C 231, 20. 8. 1994, s. 1).

Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma, annettu 6 päivänä joulukuuta 1994, naisten yhtäläisestä osallistumisesta työpaikkojen lisäämiseen tähtäävään taloudellisen kasvun toimintaperiaatteeseen Euroopan unionissa (EYVL N:o C 368, 23. 12. 1994, s. 3).

Neuvoston päätöslauselma, annettu 27 päivänä maaliskuuta 1995, naisten ja miesten yhtäläisestä osallistumisesta päätöksentekoon (EYVL N:o C 168, 4. 7. 1995, s. 3).

Komission ehdotus neuvoston päätökseksi, 27 päivänä heinäkuuta 1995, yhteisön neljännestä naisten ja miesten tasa-arvoisia mahdollisuuksia koskevasta keskipitkästä toimintaohjelmasta (1996-2000) (EYVL N:o C 306, 17. 11. 1995, s. 2).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan neljännen toimintaohjelman ja erityisesti teknisen avun rakenteiden, paikallisten työllisyysaloitteiden naisten hyväksi ja muiden toimien ja hankkeiden täytäntöönpanon rahoitus.

500 000 ecua on varattu kuluihin, jotka liittyvät sellaisiin Euroopan laajuisiin järjestöihin, toimintaan ja tutkimuksiin, jotka käsittelevät sukupuolisesta suuntautumisesta ja siihen liittyvistä ongelmista johtuvaa syrjintää työelämässä.

Komissio osallistuu tällä alalla kansallisten rakenteiden johtamiin, tasaarvoon liittyviin tutkimus- ja tiedotustoimiin ja toteuttaa toimia yhdessä naisten ja miesten välistä tasa-arvoa käsittelevän neuvoa-antavan komitean kanssa.

Se kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 9 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	4 650 384	1 650 384	1 500 000	1 500 000		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	6 420 000	3 349 616	1 620 000	1 450 384		
Vuoden 1996 määrärahat	9 000 000		3 380 000	4 140 000	1 480 000	
Yhteensä	20 070 384	5 000 000	6 500 000	7 090 384	1 480 000	

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan N:o 31 mukaisesti:

— 142 000 ecua maksusitoumuksina,

— 53 404 ecua maksuina.

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-40 — SOSIAALINEN VUOROPUHELU JA TYÖLLISYYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-401	*(jatkoa)*						
B3-4012	*(jatkoa)*						
B3-4015	**Tullivirkailijoiden uudelleenkoulutus**						
	Jaksotetut määrärahat	—	p.m.	—	p.m.	7 508 344,—	12 050 963,—
	Momentti B3-401 yhteensä	30 500 000	27 000 000	27 420 000	22 300 000	31 344 530,—	29 563 691,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	62 500 000	57 000 000	62 270 000	55 145 000	62 771 808,—	51 076 020,—
	LUKU B3-40 YHTEENSÄ	62 500 000	57 000 000	62 270 000	55 145 000	62 771 808,—	51 076 020,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 0 — SOSIAALINEN VUOROPUHELU JA TYÖLLISYYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 0 1	*(jatkoa)*
B3-4 0 1 2	*(jatkoa)* Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.
B3-4 0 1 5	Neuvoston asetus (ETY) N:o 3904/92, annettu 17 päivänä joulukuuta 1992, toimenpiteistä tulliasioitsijan ammatin mukauttamiseksi sisämarkkinoihin (EYVL N:o L 394, 31. 12. 1992, s. 1). Tämä alamomentti on tarkoitettu kattamaan yhteisön sisäisillä rajoilla suoritettavien tulli- ja verotarkastusten lakkauttamisen vuoksi jäsenvaltioiden aloittamiin, tullivirkailijoiden uudelleenkoulutusta koskeviin toimiin liittyviä yhteisön väliaikaisia tukitoimenpiteitä koskevien maksusitoumusten maksattaminen. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on: —. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	12 016 576	2 949 000		9 067 576		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	—	—				
Vuoden 1996 määrärahat	—		p.m.			
Yhteensä	12 016 576	2 949 000 (1)	p.m.	9 067 576 (2)		

(1) Mukaan lukien vuodelta 1994 siirretyt määrärahat.

(2) Määräraha katetaan joko vapautumisella tai siirrolla ennen vuotta 1997.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 1 — SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B3-4 1						
B3-4 1 0	***Sosiaaliturva***						
B3-4 1 0 0	Toimet perheiden hyväksi Jaksotetut määrärahat	2 500 000	2 500 000	2 000 000	1 200 000	1 971 584,—	1 638 901,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 1 — SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 1 0	
B3-4 1 0 0	Neuvostossa 29 päivänä syyskuuta 1989 kokoontuneiden neuvoston ja perheasioista vastaavien ministereiden kokouksen perhepolitiikkaa koskevat johtopäätökset (EYVL N:o C 277, 31. 10. 1989, s. 2). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 9 päivänä kesäkuuta 1983, perhepolitiikasta Euroopan yhteisössä (EYVL N:o C 184, 11. 7. 1993, s. 116). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 13 päivänä joulukuuta 1991, lastenongelmista yhteisössä (EYVL N:o C 13, 20. 1. 1992, s. 534). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 8 päivänä heinäkuuta 1992, lasten oikeuksia koskevasta Euroopan peruskirjasta (EYVL N:o C 241, 21. 9. 1992, s. 67). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 14 päivänä joulukuuta 1994, perheiden suojelusta ja perheyksiköistä kansainvälisen perheen vuoden päättyessä (EYVL N:o C 18, 23. 1. 1995, s. 96). Näiden kaikenlaisia perheyksiköitä koskevien toimenpiteiden tavoitteena on erityisesti: — tiedotus, erityisesti säännöllisten tietojen tuottaminen ja esittäminen perhettä koskevista toimenpiteistä (kotitalouksien rakenne, perhelainsäädännön muuttamisen seuraukset joissakin jäsenvaltioissa, naisten työllisyys, syntyvyyden kehitys, lasten suojelusta tiedottaminen ja tietoisuus, jne.), tukeutumalla tätä varten komission asettamaan asiantuntijaverkostoon sekä erityistutkimuksiin — perheellisen ulottuvuuden huomioonottaminen asian kannalta merkityksellistä yhteisön politiikkaa toteutettaessa (henkilöiden vapaa liikkuvuus, miesten ja naisten välinen tasa-arvo) — pilottihankkeiden toteuttaminen seuraavilla aloilla: — perhe- ja työelämän yhteensovittaminen — miesten ja naisten yhtäläisiä mahdollisuuksia koskevan tasa-arvopolitiikan toteuttamisen varmistamiseksi tarkoitetut toimenpiteet — toimenpiteet perheiden hyväksi — lasten ja nuorten suojelemiseen liittyvät toimenpiteet — keskeisten sosiaaliturvaa koskevien säännösten takaaminen henkilöille heidän perhesuhteistaan riippumatta — väestötiedettä koskevien kertomusten laadinta — kansainvälisen perheen vuoden seuraaminen. Tästä budjettikohdasta osoitetaan varoja myös niiden eurooppalaisten järsjestöjen tukemiseen, jotka edustavat perheitä tai työskentelevät lasten oikeuksien ja lastensuojelun puolesta. Määräraha kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa toimea, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission 22 päivänä huhtikuuta 1992 antama tiedonanto). Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 500 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 978 031	200 000	600 000	1 178 031		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	2 000 000	1 000 000	500 000	500 000		
Vuoden 1996 määrärahat	2 500 000		1 400 000	1 100 000		
Yhteensä	6 478 031	1 200 000	2 500 000	2 778 031		

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 1 — SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 1 0	*(jatkoa)*						
B3-4 1 0 2	*Helios II* (vammaisten sopeuttaminen) Jaksotetut määrärahat	12 500 000	10 000 000	11 810 000	10 040 000	10 043 599,—	6 128 441,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 1 — SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 1 0	*(jatkoa)*
B3-4 1 0 2	Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 17 päivänä kesäkuuta 1988, kuurojen viittomakielestä (EYVL N:o C 187, 18. 7. 1988, s. 236). Neuvoston päätös 93/136/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1993, yhteisön kolmannesta toimintaohjelmasta vammaisten hyväksi *(Helios II 1993-1996)* (EYVL N:o L 56, 9. 3. 1993, s. 30), ja erityisesti sen 3 artiklan a kohta. Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 11 päivänä maaliskuuta 1993, ihmisoikeuksien kunnioittamisesta Euroopan yhteisössä (vuotuinen kertomus) (EYVL N:o C 115, 26. 4. 1993, s. 178), ja erityisesti sen 33 ja 34 kohta. Määräraha on tarkoitettu myös kuurojen viittomakieleen liittyvien toimien rahoitukseen. 350 000 ecua osoitetaan eurooppalaisen vammaisten päivän toteuttamiseen ja sitä koskevan aineiston julkaisemiseen kansalaisjärjestöjen avulla, mukaan lukien vammaisten ihmisoikeuksia koskeva selonteko ja muu asiaan liittyvä aineisto, jotka on määrä rahoittaa osana Helios II - ohjelman suurelle yleisölle suunnattua tiedotus- ja tietoisuuden lisäämistoimintaa (ks. päätöksen 93/136/ETY liitteen 5 kohta). Myönnetään 500 000 ecua HANDYNET-tietokonejärjestelmän rahoitukseen. Osoitetaan 500 000 ecua asiantuntijoille suoritettaviin maksuihin. Myönnetään 5 000 000 ecua vammaisten hyväksi työskentelevien ja näitä edustavien kansalaisjärjestöjen toimintaan. 250 000 ecua tästä määrärahasta osoitetaan riippumattoman eurooppalaisen vammaisfoorumin perustamisen valmistelevaan työhön. Tähän alamomenttiin kirjataan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferenseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto). Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 12 500 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	6 997 164	1 820 000	3 000 000	2 177 164		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	11 810 000	8 220 000	3 590 000			
Vuoden 1996 määrärahat	12 500 000		3 410 000	9 090 000		
Yhteensä	31 307 164	10 040 000	10 000 000	11 267 164		

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan N:o 31 mukaisesti:

— 197 500 ecua maksusitoumuksina,

— 53 878 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 1 — SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 1 0	*(jatkoa)*						
B3-4 1 0 3	Toimet köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjumiseksi **Jaksotetut määrärahat**	9 000 000 (1)	8 000 000 (2)	20 000 000	12 000 000	9 469 362,—	7 540 496,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 2 000 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 1 000 000 ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 1 — SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 1 0	*(jatkoa)*
B3-4 1 0 3	Euroopan unionista tehty sopimus ja varsinkin sen liitteenä oleva julistus N:o 23. Neuvoston päätös 85/8/ETY, tehty 19 päivänä joulukuuta 1984, yhteisön erityistoimista köyhyyden torjumiseksi (EYVL N:o L 2, 3. 1. 1985, s. 24). Neuvoston päätös 89/457/ETY, tehty 18 päivänä heinäkuuta 1989, yhteisön keskipitkän ajan toimintaohjelmasta taloudellisesti ja sosiaalisesti huonoosaisten yhteiskunnan ryhmien taloudellisesta ja sosiaalisesta mukauttamisesta (EYVL N:o L 224, 2. 8. 1989, s. 10). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden, sosiaaliasioista vastuussa olevien ministereiden päätöslauselma, annettu 29 päivänä syyskuuta 1989, sosiaalisen syrjäytymisen torjumisesta (EYVL N:o C 277, 31. 10. 1989, s. 1). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 13 päivänä heinäkuuta 1993, köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen torjumisesta Euroopan yhteisössä (EYVL N:o C 255, 20. 9. 1993, s. 38). Komission 22 päivänä syyskuuta 1993 esittämä keskipitkän ajan toimintaohjelma eristyneisyyden torjumisesta ja yhteisvastuullisuuden edistämisestä, "Uusi ohjelma innovaation tukemiseksi ja kannustamisesta (1994-1999)" [KOM(93) 435 lopullinen]. Komission 27 päivänä heinäkuuta 1994 esittämä valkoinen kirja Euroopan sosiaalipolitiikasta [KOM(94) 333 lopullinen]. Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön rahoitusosuus jäsenvaltioissa toteutetuista pilottihankkeista eristyneisyyden torjumiseen ja yhteisvastuullisuuden edistämiseen siltä osin kuin nämä hankkeet eivät kuulu INTEGRA-ohjelmaan (B2-1 4 2 2). Luku kattaa myös toimet, joita on suositeltu eurooppalaista sosiaalipolitiikkaa koskevassa Valkoisessa kirjassa ja hahmoteltu neuvoston 6 päivänä joulukuuta 1993 antamassa periaatejulistuksessa. Kirjataan 2 000 000 ecua yhteistyöhön hyväntekeväisyysyhdistysten kanssa. (Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen liitetty julistus nro 23). Kirjataan 1 000 000 ecua toimenpiteisiin nuorisorikollisuuden torjumiseksi ja nuorisorikollisten sosiaalisen uudelleensopeuttamisen edistämiseksi. Kirjataan 2 000 000 ecua lukuun BO-4 0, kunnes eristäytyneisyyden torjumiseen tai yhteisvastuullisuuden edistämiseen tarkoitettu uusi toimintaohjelma on hyväksytty. Kirjataan 700 000 ecua Euroopan köyhyyden vastaiselle verkolle. Kirjataan 1 500 000 ecua majoitustoimenpiteisiin ja kodittomille (mukaan lukien FEANTSA). Tähän alamomenttiin kirjataan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferenseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 1 — SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 1 0	*(jatkoa)*						
B3-4 1 0 3	*(jatkoa)*						
B3-4 1 0 4	**Toimet vanhusten hyväksi** Jaksotetut määrärahat	6 500 000 (1)	6 000 000 (2)	6 878 000	5 200 000	6 080 463,—	4 757 348,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 2 000 000 ecun määräraha.

(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 1 500 000 ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 1 — SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 1 0	*(jatkoa)*
B3-4 1 0 3	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 9 000 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	7 946 782	4 955 602	2 991 180			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	20 000 000	7 044 398	5 455 602	7 500 000		
Vuoden 1996 määrärahat	11 000 000 (1)		553 218	5 358 974	5 087 808	
Yhteensä	38 946 782	12 000 000	9 000 000 (2)	12 858 974	5 087 808	

(1) Josta 2 000 000 ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

(2) Josta 1 000 000 ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

B3-4 1 0 4

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 13 päivänä syyskuuta 1990, työntekijöiden sosiaalisia perusoikeuksia koskevan yhteisön peruskirjan täytäntöönpanoon liittyvästä komission toimintaohjelmasta — ensisijaiset tavoitteet vuosille 1991-1992 (EYVL N:o C 260, 15. 10. 1990, s. 167).

Neuvoston päätöslauselma, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1993, joustavista eläkejärjestelmistä (EYVL C 188, 10. 1. 1993, s. 1).

Euroopan unionin neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden sosiaalialan ministereiden periaatejulistus, annettu 6 päivänä joulukuuta 1993, Euroopan vanhusten ja sukupolvien välisen yhteisvastuullisuuden vuoden (1993) päättymisen yhteydessä (EYVL N:o C 343, 21. 12. 1993, s. 1).

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 24 päivänä helmikuuta 1994, toimista vanhusten hyväksi (EYVL N:o C 77, 14. 3. 1994, s. 24).

Komission ehdotus neuvoston päätökseksi, annettu 3 päivänä maaliskuuta 1995, uusista toimista vanhusten hyväksi ja sukupolvien välisestä yhteisvastuullisuudesta (EYVL N:o C 115, 9. 5. 1995, s. 14).

Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1995, iäkkäiden työntekijöiden työllisyydestä (EYVL N:o C 228, 2. 9. 1995, s. 1).

Toiminta on tarkoitettu sellaisten kokeiluhankkeiden rahoittamiseen, joihin osallistuu ainakin kaksi jäsenvaltiota ja joilla on seuraavat tavoitteet:

— etsiä keinoja, joiden avulla voidaan kehittää vanhuksien asemaa ja mahdollisuuksia löytämällä heille uusia tehtäviä perheessä, yhteiskunnassa ja työelämässä,

— parantaa tai edistää:

  — ikääntyvien naisten ja pitkälle ikääntyneiden tilannetta

  — ikääntyneiden työntekijöiden asemaa työmarkkinoilla,

  — siirtymistä työstä eläkkeelle,

  — ikääntyvien, ennen kaikkea avun tarpeessa olevien ikääntyvien yhdistettyä muodollista ja epämuodollista hoitoa ja hoidon saatavuutta,

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 1 — SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B3-4 1 0	*(jatkoa)*						
B3-4 1 0 4	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 1 — SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 1 0	*(jatkoa)*
B3-4 1 0 4	*(jatkoa)*

— itsenäistä asumista muun muassa sosiaalisilla ja teknisillä menetelmillä ja ratkaisuilla, jotka helpottavat ikääntyneiden henkilöiden itsenäistä asumista,

— vahvistaa sukupolvien välistä ja sisäistä yhteisvastuullisuutta sekä eristäytyneisyyden vaarassa olevien ikääntyvien yhdistämistä muuhun väestöön.

Vanhukset järjestävät ja hoitavat hankkeet itse aina, kun se on mahdollista.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät paikallisten, alueellisten, kansallisten tai eurooppalaisten järjestöjen edistämiin tai toteuttamiintoimiin, jotka suunnataan välittömästi sen toiminnan toteuttamiseen, jonka erottamaton osa ne ovat, lukuun ottamatta niitä, jotka aiheutuvat tämän toiminnan hallinnosta tai yleisestä hallinnosta.

Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan myös yhteisön toimenpiteet taloudellisesti ja sosiaalisesti epäedullisessa asemassa olevien naisten ja naispuolisten väkivallan uhrien avustamiseksi.

Tämä määräraha kattaa myös tuen järjestöille, jotka kouluttavat ja muilla tavoin auttavat entistä sotilashenkilöstöä ja heidän perheitään - asevoimien työpaikkojen vähentämisen torjumiseksi.

Määräraha kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

Keskipitkän ajan sosiaalisen toimintaohjelman ensisijaisten tavoitteiden perusteella määrärahoja voidaan myöntää sellaiseen tutkimus- ja analyysitoimintaan, jotka tähtäävät tarpeitten ja toteutettavien toimenpiteiden määrittämiseen ylikansallisella tasolla.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 6 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	4 475 866	1 800 000	1 400 000	1 275 866		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	6 878 000	3 400 000	1 500 000	1 978 000		
Vuoden 1996 määrärahat	8 500 000 (1)		4 600 000	3 900 000		
Yhteensä	19 853 866	5 200 000	7 500 000 (2)	7 153 866		

(1) Josta 2 000 000 ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

(2) Josta 1 500 000 ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan N:o 31 mukaisesti:

— 134 300 ecua maksusitoumuksina,

— 96 380 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 1 — SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 1 0	*(jatkoa)*						
B3-4 1 0 7	Teräs- ja kivihiiliteollisuuden mukauttamisen yhteydessä toteutetut sosiaaliset toimenpiteet						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Momentti B3-4 1 0 yhteensä	30 500 000	26 500 000	40 688 000	28 440 000	27 565 008,—	20 065 186,—
B3-4 1 1	***Vapaa liikkuvuus***						
B3-4 1 1 0	Työntekijöiden vapaa liikkuvuus ja toimet siirtolaisten hyväksi, mukaan lukien unionin ulkopuolelta tulevat siirtolaiset						
	Jaksotetut määrärahat	11 500 000	13 500 000	10 400 000	7 928 000	9 417 091,—	7 058 809,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 1 — SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 1 0	*(jatkoa)*
B3-4 1 0 7	Tälle alamomentille kirjataan varat Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen soveltamisalaan kuuluvien toimien asteittaiseksi liittämiseksi Euroopan yhteisön perustamissopimukseen. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	p.m.	p.m.	p.m.			

B3-4 1 1	
B3-4 1 1 0	*Entiset alamomentit B3-4 1 1 0 ja B3-4 1 1 2* Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 48, 49, 51 ja 118 artikla. Neuvoston asetus (ETY) N:o 1612/68, annettu 15 päivänä lokakuuta 1968, työntekijöiden vapaasta liikkuvuudesta yhteisön alueella (EYVL N:o L 257, 19. 10. 1968, s. 2), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2434/92 (EYVL N:o L 245, 26. 8. 1992, s. 1). Neuvoston direktiivi 68/360/ETY, annettu 15 päivänä lokakuuta 1968, jäsenvaltioiden työntekijöiden ja heidän perheidensä liikkumisesta ja oleskelua yhteisön alueella koskevien rajoitusten poistamisesta (EYVL N:o L 257, 19. 10. 1968, s. 13). Komission asetus (ETY) N:o 1251/70, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1970, työntekijöiden oikeudesta jäädä jäsenvaltion alueelle työskenneltyään siinä valtiossa (EYVL N:o L 142, 30. 6. 1970, s. 24). Komission päätös 88/384/ETY, tehty 8 päivänä kesäkuuta 1988, kolmansiin valtioihin sovellettavaa siirtolaisuuspolitiikkaa koskevasta ennakkoilmoitusja neuvottelumenettelystä (EYVL N:o L 183, 14. 7. 1988, s. 35). Sosiaalisen toimintaohjelman suuntaviivojen määräysten mukaisesti komissio antaa taloudellista tukea demokraattisesti johdetuille järjestöille ja yhdistyksille, jotka edustavat siirtotyöläisiä, myös unionin ulkopuolelta tulevia, tai toimivat näiden hyväksi (vastaanotto-, neuvonta- ja tiedotuspalvelut, konferenssit ja neuvottelut, jotka liittyvät siirtolaisia suosiviin ohjelmiin, joilla edistetään siirtolaisten, mukaan lukien unionin ulkopuolelta tulevien siirtolaisten, sopeutumista ja osallistumista vastaanottomaan sosiaalisen ja hallinnollisen elämän eri tasoille) sekä pyrkii edistämään sopeutumista eri toimenpitein, mukaan lukien siirtolaisten asuntojen rakentaminen ja korjaaminen sekä sosiaalikeskusten perustaminen tiheästi asutuilla alueilla. Lisäksi myönnetään vähintään 3 000 000 ecua toimiin ja hankkeisiin, jotka käsittävät muista kuin yhteisömaista tulevista siirtolaisista ja paluumuuttajista huolehtimisen ja heidän sopeuttamisensa. Ensisijaisesti kansalaisjärjestöt toteuttavat nämä toimenpiteet ja hankkeet. Komissio aikoo 9 päivänä joulukuuta 1987 antamansa tiedonannon mukaisesti varmistaa perustamissopimuksen 48 artiklan 4 kohdan asianmukaisen soveltamisen yhteisössä ensisijaisina pidettyihin aloihin kuuluviin julkishallinnon työpaikkoihin pääsyn osalta.

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 1 — SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 1 1	*(jatkoa)*						
B3-4 1 1 0	*(jatkoa)*						
B3-4 1 1 1	Sosiaaliturvaa koskevien kansallisten lainsäädäntöjen yhteensovittaminen						
	Jaksotetut määrärahat	1 700 000	1 700 000	2 100 000	2 000 000	1 463 697,—	974 314,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 1 — SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 1 1	*(jatkoa)*
B3-4 1 1 0	*(jatkoa)*

Määräraha kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

Euroopan unionin siirtolaisfoorumille myönnetään 800 000 ecun määräraha. Ennen vuoden 1997 budjettimenettelyn alkua komissio antaa foorumin tulevia rahoitustarpeita selvittävän kertomuksen.

Myönnetään 1 000 000 ecua vähintään kolmea EU:n kansallisuutta edustaville yhdistyksille, jotka tarjoavat tietoa muussa jäsenvaltiossa kuin kotivaltiossaan asuville EU:n kansalaisille näille Euroopan unionista tehdyn sopimuksen nojalla kuuluvista oikeuksista.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 11 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	7 270 531	2 400 000	2 500 000	2 000 000	370 531	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	10 400 000	5 528 000	2 000 000	1 700 000	1 172 000	
Vuoden 1996 määrärahat	11 500 000		9 000 000	2 500 000		
Yhteensä	29 170 531	7 928 000	13 500 000	6 200 000	1 542 531	

B3-4 1 1 1

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 51, 118 ja 119 artikla.

Sopimus Euroopan unionista ja erityisesti sosiaalipolitiikasta tehtyyn pöytäkirjaan liitetyn sosiaalipolitiikasta tehdyn sopimuksen 7 artikla.

Neuvoston asetus (ETY) N:o 1408/71, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1971, sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin ja heidän perheenjäseniinsä (EYVL N:o L 149, 5. 7. 1971, s. 2), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1945/93 (EYVL N:o L 181, 23. 7. 1993, s. 1), ja erityisesti sen 80-83 artikla.

Neuvoston asetus (ETY N:o 574/72, annettu 21 päivänä maaliskuuta 1972, sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin ja heidän perheenjäseniinsä annetun asetuksen (ETY) N:o 1408/71 täytäntöönpanomenettelystä (EYVL N:o L 74, 27. 3. 1972, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1945/93 (EYVL N:o L 181, 23. 7. 1993, s. 1).

Komission tiedonanto neuvostolle, annettu 24 päivänä heinäkuuta 1986, "Sosiaaliturvan ongelmat — Yhteistä etua koskevat aiheet " [KOM(86) 410 lopullinen].

Komission tiedonanto, annettu 29 päivänä marraskuuta 1989, työntekijöiden sosiaalisia perusoikeuksia koskevan yhteisön peruskirjan täytäntöönpanoon liittyvästä komission toimintaohjelmasta [KOM(89) 568 lopullinen].

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 13 päivänä syyskuuta 1990, työntekijöiden sosiaalisia perusoikeuksia koskevan yhteisön peruskirjan täytäntöönpanoon liittyvästä komission toimintaohjelmasta — ensisijaiset tavoitteet vuosille 1991-1992 (EYVL N:o C 260, 15. 10. 1990, s. 167) ja erityisesti sen 84-86 kohta.

Komission tiedonanto neuvostolle, annettu 12 päivänä heinäkuuta 1991, sosiaaliturvan lisäjärjestelmistä [KOM(91) 1332 lopullinen].

Neuvoston suositus 92/442/ETY, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1992, sosiaaliturvan tavoitteiden ja politiikan lähentämisestä (EYVL N:o L 245, 26. 8. 1992, s. 49).

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 1 — SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 1 1	*(jatkoa)*						
B3-4 1 1 1	*(jatkoa)*						
B3-4 1 1 3	Toimet pakolaisten hyväksi **Jaksotetut määrärahat**	720 000	720 000	200 000	200 000		

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 1 — SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 1 1	*(jatkoa)*
B3-4 1 1 1	*(jatkoa)*

Näillä toimilla on tarkoitus poistaa sosiaaliturvan alalla esteet henkilöiden vapaalle liikkuvuudelle, syventää pohdintaa sosiaaliturvaan liittyvistä asioista tutkimusten, kertomusten, kokousten ja seminaarien avulla sekä kehittää asteittain ja täydentää tietojärjestelmää (tietojen kerääminen ja levittäminen), joka kattaa pääasialliset sosiaaliturvan alat (yleiset järjestelmät ja lisäjärjestelmät, järjestelmät erityisille ryhmille).

Määräraha kattaa myös toimet, joilla pyritään tarjoamaan parempaa palvelua väestölle nopeuttamalla ja yksinkertaistamalla hallinnollisia menettelyjä asetuksessa (ETY) N:o 1408/71 soveltamisesta seuraavien oikeuksien, kuten avustusten maksaminen, saamisen parantamiseksi.

Määrärahasta varataan 500 000 ecua jäsenvaltioiden sosiaaliturvalaitosten tiedonvaihtoon.

Määräraha kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 1 700 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 587 787	1 200 000	387 787			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	2 100 000	800 000	800 000	500 000		
Vuoden 1996 määrärahat	1 700 000		512 213	1 187 787		
Yhteensä	5 387 787	2 000 000	1 700 000	1 687 787		

B3-4 1 1 3

Sopimus Euroopan unionista ja erityisesti sen F artiklan 2 kohta.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan turvapaikanhakijoiden ja pakolaisten hyväksi toteutettavien kokeilutoimien rahoitus.

Olisi tutkittava pakolaisten vastaanottoon liittyviä ongelmia, heidän elinolosuhteitaan ja heidän kotimaahansa paluuta koskevia menettelyjä.

Kokeiluhankkeista määrättäessä on otettava huomioon eri jäsenvaltioiden vaihtelevat pakolaisten lukumäärät, jos se on mahdollista.

ECRElle (European Council on Refugees and Exiles) varataan 220 000 ecun määrä. Pakolaisten hyväksi on ryhdyttävä toimenpiteisiin, ja on kehitettävä uusia politiikkaa koskevia aloitteita.

Komission on lujitettava osaltaan jäsenvaltioiden tietoja siitä, miten henkisesti kärsivien pakolaisten vastaanotto on jäsenvaltioissa järjestettävä tukemalla traumojen hoitamiseen suunnattuja EU:n mallitoimia.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 1 — SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 1 1	*(jatkoa)*						
B3-4 1 1 3	*(jatkoa)*						
B3-4 1 1 4	Rasismin, muukalaisvihan ja antisemitismin torjuntaan liittyvät toimet						
	Jaksotetut määrärahat	5 400 000	3 400 000	3 400 000	3 400 000	285 147,—	223 209,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 1 — SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 1 1	*(jatkoa)*
B3-4 1 1 3	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 720 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	200 000	200 000				
Vuoden 1996 määrärahat	720 000		720 000			
Yhteensä	920 000	200 000	720 000			

B3-4 1 1 4

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 21 päivänä huhtikuuta 1993, rasismin ja muukalaisvihan yleistymisestä Euroopassa ja äärioikeiston väkivallan vaarasta (EYVL N:o C 150, 31. 5. 1993, s. 127).

Euroopan parlamentin päätöslauselma rasismista ja muukalaisvihasta, 2 päivänä joulukuuta 1993 (EYVL N:o C 342, 20. 12. 1993, s. 19).

Korfulla 24 ja 25 päivänä kesäkuuta 1994 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston päätös yleisistä toimintatavoista suvaitsemattomuuden, rasismin ja muukalaisvihan osalta.

Neuvoston sekä neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma, annettu 5 päivänä lokakuuta 1995 rasismin ja muukalaisvihan torjunnasta työllisyyden ja sosiaaliasioiden alalla (EYVL N:o C 296, 10. 11. 1995, s. 13).

Neuvoston sekä neuvostossa kokoontuvien jäsenvaltioiden hallitusten edustajien 23 päivänä lokakuuta 1995 antama päätöslauselma koulutusjärjestelmien vastauksesta rasismin ja muukalaisvihan aiheuttamiin ongelmiin (EYVL N:o C 312, 23. 11. 1995, s. 1).

Vuotuinen kertomus ihmisoikeuksien kunnioittamisesta Euroopan unionissa.

Esitetty summa on tarkoitettu rahoittamaan toimia, joilla vastustetaan rasismia, muukalaisvihaa ja juutalaisvastaisuutta läheisessä yhteistyössä Euroopan ammatillisen yhteisjärjestön kanssa. Myös Euroopan unionissa ja sen ulkopuolella työskentelevien vierastyöläisten tulisi voida hyödyntää tätä budjettikohtaa.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan myös:

— natsien keskitysleirien suojeleminen historiallisina paikkoina,

— "unohtamisen estämistoimet", erityisesti vuosittaisen "Muistopäivän" perustaminen ja juhliminen kaikissa unionin jäsenvaltioissa yhteistyössä Euroopan neuvoston kanssa kaikkien natsismin uhrien muistoksi,

— tiedotus unionin kansalaisille, erityisesti lapsille ja nuorille, jolla pyritään torjumaan revisionististen ja negationististen väitteiden levittämät väärät tiedot, joilla halutaan vähätellä juutalaisten joukkomurhaa tai kieltää se,

— tuki Euroopan juutalaisvastaisuuden tutkimuskeskuksen toiminnalle, joka on lisääntynyt huomattavasti yhteisön laajentuessa uusien jäsenvaltioiden ja liittymistä hakeneiden maiden tekemien lukuisien aloitteiden myötä.

Tämän budjettikohdan määrärahojen tarkoituksena on:

— valmistella Euroopan rasismin vastaista vuotta 1997,

— suosia ja edistää erinäisten sellaisten yhteiskunnallisten toimielinten yhteistoimintaa, jotka toimivat suvaitsevaisuuden hyväksi ja torjuakseen rasistisia sekä muukalaisvihaan liittyviä ja antisemitistisiä käyttäytymismalleja,

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 1 — SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 1 1	*(jatkoa)*						
B3-4 1 1 4	*(jatkoa)*						
	Momentti B3-4 1 1 yhteensä	19 320 000	19 320 000	16 100 000	13 528 000	11 165 935,—	8 256 332,—
B3-4 1 2	***Kreikalle sosiaaliseen tarkoitukseen myönnettävä poikkeuksellinen rahoitus***						
	Jaksotetut määrärahat	—	p.m.	—	1 535 000	0,—	1 628 958,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 1 — SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 1 1	*(jatkoa)*
B3-4 1 1 4	*(jatkoa)*

— toteuttaa ja kehittää toimia Euroopan unionin laajuisen rasistisen ja muukalaisvihaan liittyvän väkivallan vastaisen strategian luomiseksi,

— kehittää koulutusta ja toteuttaa tiedotuskampanjoita kansallisille hallintoaloille, joita nämä ilmiöt välittömimmin koskevat.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan seuraavat toiminnat, joista on määrätty sitovasti:

— 1 400 000 ecua osoitetaan rasismin ja muukalaisvihan vastaiseen toimintaan kouluissa,

— 50 000 ecua osoitetaan Euroopan tietoverkoston kuukausittain julkaisemalle "Migration Newssheetille" (englanninkielinen julkaisu) ja "Migrations Europelle" (ranskankielinen julkaisu),

— 100 000 ecua osoitetaan sellaisten toimien järjestämiseen, joilla ihmisten mieliin palautetaan rasismin olemassaolo rasismin torjumiseksi,

— 350 000 ecua myönnetään rasismia ja antisemitismiä tutkivalle Euroopan tutkimuskeskukselle,

— 500 000 ecua osoitetaan Euroopan ammattiyhdistysliikkeiden keskusliiton ja sen jäsenjärjestöjen kanssa toteutettujen toimien rahoitukseen siirtotyöläisten, mukaan lukien siirtolaiset kolmansista maista, kokeman muukalaisvihan torjumiseksi,

— 2 500 000 ecua osoitetaan "Cities Anti Racism Project" -hankkeen jatkamiseen,

— 500 000 ecua osoitetaan hallituksista riippumattomille järjestöille, jotka työskentelevät EU:sta turvapaikkaa etsineisiin pakolaisiin kohdistuvaa rasismia vastaan.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 5 400 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	3 400 000	3 400 000				
Vuoden 1996 määrärahat	5 400 000		3 400 000	2 000 000		
Yhteensä	8 800 000	3 400 000	3 400 000	2 000 000		

B3-4 1 2

Neuvoston asetus (ETY) N:o 815/84, annettu 26 päivänä maaliskuuta 1984, Kreikalle sosiaaliseen tarkoitukseen myönnettävästä poikkeuksellisesta rahoituksesta (EYVL N:o L 88, 31. 3. 1984, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 4130/88 (EYVL N:o L 362, 30. 12. 1988, s. 1).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan edelleen maksattamatta olevat maksusitoumukset, jotka liittyvät rakennusten rakentamista, korjaamista ja laajentamista sekä ammattikoulutuskeskusten ja kuntoutuslaitosten varustamista koskevien julkisten menojen yhteisrahoitukseen, käytännön kurssit hoitohenkilökunnan uudelleen- ja täydennyskoulutusta varten ja tekniseen apuun, arviointiin ja seurataan liittyvät kulut.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 1 — SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS *(jatkoa)*

LUKU B3-4 2 — EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 1 2	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	49 820 000	45 820 000	56 788 000	43 503 000	38 730 943,—	29 950 476,—
	LUKU B3-4 1 YHTEENSÄ	49 820 000	45 820 000	56 788 000	43 503 000	38 730 943,—	29 950 476,—
	LUKU B3-4 2						
B3-4 2 0	***Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö***						
	Jaksotetut määrärahat	12 400 000 (1)	12 400 000 (1)	10 240 000 (2)	10 240 000 (2)	11 240 000,—	11 240 000,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 1 000 000 ecun suuruinen määräraha.
(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 2 000 000 ecun suuruinen määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 1 — SOSIAALITURVA JA VAPAA LIIKKUVUUS *(jatkoa)*

LUKU B3-4 2 — EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN KEHITTÄMISSÄÄTIÖ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 1 2	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on: —.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	16 427 336	9 406 000		7 021 336		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	—	—				
Vuoden 1996 määrärahat	—		p.m.			
Yhteensä	16 427 336	9 406 000 (1)	p.m.	7 021 336 (2)		

(1) Mukaan lukien vuodelta 1994 siirretyt 7 871 000 ecua.

(2) Määrä katetaan joko vapautumisella tai siirrolla ennen vuotta 1997.

B3-4 2 0

Neuvoston asetus (ETY) N:o 1365/75, annettu 26 päivänä toukokuuta 1975, Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön luomisesta (EYVL N:o L 139, 30. 5. 1975, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1947/93 (EYVL N:o L 181, 23. 7. 1993, s. 13).

Neuvoston asetus (Euratom, EHTY, ETY) N:o 680/87, annettu 23 päivänä helmikuuta 1987, Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiön henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehdoista annetun asetuksen (EHTY, ETY, Euratom) N:o 1860/76 muuttamisesta (EYVL N:o 72, 14. 3. 1987, s. 15).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan tuki säätiölle, jonka tehtävinä on kehittää ja syventää, ottaen huomioon käytännön kokemus, elinympäristöä ja työoloja koskevat parannusehdotukset keskipitkällä ja pitkällä aikavälillä ja tunnistaa muutokseen johtavia tekijöitä.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 2 — EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN KEHITTÄMISSÄÄTIÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B3-4 2 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 2 — EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN KEHITTÄMISSÄÄTIÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa		
B3-4 2 0	*(jatkoa)*		
	Varainhoitovuoden ennakoidut tulot ja menot ovat seuraavanlaiset:		
	Tulot:		
	— osasto 1 "Euroopan yhteisön tuki"		12 400 000
	— osasto 5 "Muut tulot"		250 000
	— osasto 6 "Tulot maksullisista palveluista"		150 000
		Yhteensä	12 800 000
	Menot:		
	— osasto 1 "Henkilöstö"		5 800 000
	— osasto 2 "Hallinnosta johtuvat kulut"		1 170 000
	— osasto 3 "Toiminnalliset menot"		5 830 000
		Yhteensä	12 800 000

Hyväksytyt toimet

Ura-alue	Määrä	
	1995	1996
A	18	19
LA	11	11
B	14	14
C	35	36
D	2	2
Paikallinen henkilöstö	—	—

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 2 — EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN KEHITTÄMISSÄÄTIÖ *(jatkoa)*

LUKU B3-4 3 — TERVEYS

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 2 0	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	12 400 000	12 400 000	10 240 000	10 240 000	11 240 000,—	11 240 000,—
	LUKU B3-4 2 YHTEENSÄ	12 400 000	12 400 000	10 240 000	10 240 000	11 240 000,—	11 240 000,—
	LUKU B3-4 3						
B3-4 3 0	***Toiminta kansalaisten terveydensuojelun alalla***						
B3-4 3 0 0	Kansanterveys, terveyden edistäminen, terveystiedotus, terveyskasvatus ja koulutus kansanterveyden alalla Jaksotetut määrärahat	12 500 000	11 400 000	7 200 000	5 350 000	4 733 974,—	1 465 432,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 2 — EUROOPAN ELIN- JA TYÖOLOJEN KEHITTÄMISSÄÄTIÖ *(jatkoa)*

LUKU B3-4 3 — TERVEYS

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B3-4 2 0 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 12 400 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	12 240 000 (1)	12 240 000				
Vuoden 1996 määrärahat	13 400 000 (2)		13 400 000			
Yhteensä	25 640 000	12 240 000 (1)	13 400 000 (2)			

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 2 000 000 ecun määräraha.

(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 1 000 000 ecun määräraha.

B3-4 3 0

B3-4 3 0 0 *Entiset alamomentit B3-4 3 0 0 ja B3-4 3 0 6*

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 3 artiklan o kohta ja sen 129 artikla.

Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma, annettu 29 päivänä toukokuuta 1986, alkoholin väärinkäytöstä (EYVL N:o C 184, 23. 7. 1986, s. 3).

Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden terveysministereiden päätelmät, tehty 15 päivänä toukokuuta 1992, toksikologiasta terveydensuojelua varten (EYVL N:o C 148, 12. 6. 1992, s. 1).

Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden terveysministereiden päätelmät, tehty 15 päivänä toukokuuta 1992, ravinnosta ja terveydestä (EYVL N:o C 148, 12. 6. 1992, s. 2).

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 3 — TERVEYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 3 0	*(jatkoa)*						
B3-4 3 0 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 3 — TERVEYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 3 0	*(jatkoa)*
B3-4 3 0 0	*(jatkoa)* Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden terveysministereiden päätelmät, tehty 13 päivänä marraskuuta 1992, perinnöllisistä sairauksista (EYVL N:o C 326, 11. 12. 1992, s. 2). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden opetusministereiden päätöslauselmat, annettu 27 päivänä marraskuuta 1992, terveyskasvatuksesta kouluissa (EYVL N:o C 336, 19. 12. 1992, s. 8). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden terveysministereiden päätöslauselma, annettu 27 päivänä toukokuuta 1993, tulevaisuuden toimista kansanterveyden alalla (EYVL N:o C 174, 25. 6. 1993, s. 1). Komission tiedonanto, annettu 24 päivänä marraskuuta 1993, toimista kansanterveyden alalla [KOM(93) 559 lopullinen]. Neuvoston päätöslauselma, annettu 2 päivänä kesäkuuta 1994, yhteisön toiminnasta kansanterveyden alalla (EYVL N:o C 165, 17. 6. 1994, s. 1). Neuvoston päätöslauselma, annettu 2 päivänä kesäkuuta 1994, sydän- ja verisuonisairauksista (EYVL N:o C 165, 17. 6. 1994, s. 3). Neuvoston 2 päivänä kesäkuuta 1995 vahvistama yhteinen kanta (EY) N:o 11/95 Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen tekemiseksi terveyden edistämistä, terveydestä tiedottamista, terveyskasvatusta ja -koulutusta koskevan yhteisön toimintaohjelman hyväksymisestä kansanterveyden alalla (vuosiksi 1996-2000) (EYVL N:o C 216, 21. 8. 1995, s. 21). Komission 17 päivänä lokakuuta 1995 esittämä ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi terveystilanteen seurantaa koskevan yhteisön toimintaohjelman hyväksymisestä kansanterveyden toimintakehyksen yhteydessä (EYVL N:o C 338, 16. 12. 1995, s. 4). Näillä toimilla pyritään edistämään Alzheimerin tautia sairastavien henkilöiden sekä heidän (vapaaehtoisten) avustjiensa elämänlaadun parantamiseen tähtääviä rajat ylittäviä toimintoja, joihin on osoitettu 5 miljoonaa ecua, yhteisön ja sisämarkkinoiden Euroopan kansalaisille tuomien kansanterveydellisten etujen selvittämistä koskevien täydentävien tiedotustoimien järjestämistä; tarkoitukseen myönnetään 4 000 000 ecua, European Public Health Aliance:n toiminnan laajentumisen tukemista 200 000 eculla, tietojen ja kokemusten vaihtoa jäsenvaltioiden välillä edellä mainituilla aloilla, kokeiluhankkeiden ja verkostojen luomista ja kehittämistä, terveyden tilaa, terveyden määreitä, riskitekijöitä ja terveydenhuoltojärjestelmiä koskevien tietojen keräämistä ja käsittelyä, yhteisön tasolla merkityksellisten tautien torjumiseksi toteutettujen analyysien, luettelointien, tutkimusten ja toimenpiteiden rahoittamista, yhteisön kansalaisten terveyden tilaa koskevan selonteon laatimista, kansanterveyden alan politiikan tuntemuksen parantamista, kansanterveyden alan uudistusten, ohjelmien ja toimien arviointimenettelyjen kehittämistä, tarpeellisten arvioiden tekemistä, osallistumista ohjelmien ja toimien toteutukseen, hoitohenkilökunnan valistus- ja koulutustoimien ja -toimenpiteiden rahoituksen kattamista ja yhteistyötä kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa kansanterveyden alalla ihmisten terveyden suojelun korkean tason takaamiseksi. Tähän alamomenttiin kirjataan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferenssista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 3 — TERVEYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 3 0	*(jatkoa)*						
B3-4 3 0 0	*(jatkoa)*						
B3-4 3 0 1	Syövän torjunta Jaksotetut määrärahat	12 000 000	12 000 000	11 000 000	9 300 000	11 248 926,—	9 537 797,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 3 — TERVEYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 3 0	*(jatkoa)*
B3-4 3 0 0	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 12 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	3 574 945	3 074 945	500 000			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	7 200 000	2 275 055	4 924 945			
Vuoden 1996 määrärahat	12 500 000		5 975 055	6 524 945		
Yhteensä	23 274 945	5 350 000	11 400 000	6 524 945		

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan N:o 31 mukaisesti:

— 197 500 ecua maksusitoumuksina,

— 94 406 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

B3-4 3 0 1 Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 3 artiklan o kohta ja 129 artikla.

Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 30-36 artiklat.

Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden terveysministereiden päätelmät, tehty 27 päivänä toukokuuta 1993, seuraamuksista julkisten tilojen tupakointikieltoa koskevaan päätöslauselmaan (EYVL N:o C 174, 25. 6. 1993, s. 1).

Komission tiedonanto, annettu 24 päivänä marraskuuta 1993, puitetoimista kansanterveyden alalla [KOM(93) 559 lopullinen].

Neuvoston päätöslauselma, annettu 13 päivänä joulukuuta 1993, *Eurooppa syöpää vastaan* -ohjelman tulevaisuuden suuntaviivoista jakson 1987-1992 arvioinnin jälkeen (EYVL N:o C 15, 18. 1. 1994, s. 1).

Neuvoston päätöslauselma, annettu 2 päivänä kesäkuuta 1994, yhteisön toimista kansanterveyden alalla (EYVL N:o C 165, 17. 6. 1994, s. 1).

Neuvoston 2 päivänä kesäkuuta 1995 vahvistama yhteinen kanta (EY) N:o 9/95 Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen tekemiseksi syöväntorjunnan toimintasuunnitelman hyväksymisestä kansanterveyden alalla (vuosiksi 1996-2000) (EYVL N:o C 216, 21. 8. 1995, s. 1).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan tukikulut, tutkimuskulut ja yleisön tiedotus- ja valistustoiminnan sekä syövän torjunnassa työskentelevän hoitohenkilökunnan koulutustoiminnan menot.

Se kattaa myös yhteisön kansainväliset sitoumukset edellä mainituilla aloilla (myös suhteet tiettyihin erityisjärjestöihin) yhteistyön edistämiseksi kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa kansanterveyden alalla ihmisten terveyden suojelun korkean tason takaamiseksi.

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 3 — TERVEYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 3 0	*(jatkoa)*						
B3-4 3 0 1	*(jatkoa)*						
B3-4 3 0 2	Huumausaineiden väärinkäytön terveydelliset näkökohdat **Jaksotetut määrärahat**	6 500 000	6 000 000	3 800 000	3 200 000	3 300 000,—	3 049 114,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 3 — TERVEYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 3 0	*(jatkoa)*
B3-4 3 0 1	*(jatkoa)*

Näillä toimilla pyritään edistämään tietojen ja kokemusten vaihtoa jäsenvaltioiden välillä edellä mainituilla aloilla, kokeiluhankkeiden ja verkostojen luomista ja kehittämistä ja yhteistyötä kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa kansanterveyden alalla ihmisten terveyden suojelun korkean tason takaamiseksi.

Se kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 12 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	13 496 318	6 700 000	3 700 000	3 096 318		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	11 000 000	3 800 000	5 000 000	2 200 000		
Vuoden 1996 määrärahat	12 000 000		3 300 000	8 700 000		
Yhteensä	36 496 318	10 500 000 (1)	12 000 000	13 996 318		

(1) Mukaan lukien vuodelta 1994 siirretyt 1 200 000 ecua.

Kaikki tulot voidaan käyttää uudelleen.

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan N:o 31 mukaisesti:

— 189 600 ecua maksusitoumuksina,

— 52 140 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

B3-4 3 0 2

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 3 artiklan o kohta ja 129 artikla.

Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden terveysministereiden päätelmät, tehty 16 päivänä toukokuuta 1989, laittomien huumausaineiden käytön paljastamiseksi käytettyjen elimistön nesteanalyysien luotettavuudesta (EYVL N:o C 185, 22. 7. 1989, s. 2).

Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden terveysministereiden päätelmät, tehty 16 päivänä toukokuuta 1989, aidsin ennaltaehkäisystä suonensisäisten huumausaineiden käyttäjien keskuudessa (EYVL N:o C 185, 22. 7. 1989, s. 3).

Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden terveysministereiden päätelmät, tehty 13 päivänä marraskuuta 1989, huumausaineiden väärinkäytön estämistä ja narkomaanien hoitoa koskevien yhteensovitettujen toimien toteuttamisesta (EYVL N:o C 31, 9. 2. 1990, s. 1).

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 3 — TERVEYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 3 0	*(jatkoa)*						
B3-4 3 0 2	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 3 — TERVEYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 3 0	*(jatkoa)*
B3-4 3 0 2	*(jatkoa)*

Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden terveysministereiden julistus, annettu 4 päivänä kesäkuuta 1991, huumausaineiden käytön torjuntaa koskevista toimista, mukaan lukien lääkeaineiden väärinkäyttö urheilussa (EYVL N:o C 170, 29. 6. 1991, s. 1).

Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden terveysministereiden päätöslauselma, annettu 27 päivänä toukokuuta 1993, tulevasta toiminnasta kansanterveyden alalla (EYVL N:o C 174, 27. 5. 1993, s. 1).

Komission tiedonanto, annettu 24 päivänä marraskuuta 1993, toiminnasta kansanterveyden alalla [KOM(93) 559 lopullinen].

Neuvoston päätöslauselma, annettu 2 päivänä kesäkuuta 1994, yhteisön toiminnasta kansanterveyden alalla (EYVL N:o C 165, 17. 6. 1994, s. 1).

Komission tiedonanto, annettu 21 päivänä kesäkuuta 1994, yhteisön toimista huumeriippuvuuden alalla [KOM(94) 223 lopullinen].

Komission ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi, esitetty 22 päivänä elokuuta 1994, huumausaineiden väärinkäytön estämistä koskevan yhteisön toimintaohjelman toteuttamisesta kansanterveyden alan toiminnan mukaisesti (1995-2000) (EYVL N:o C 257, 14. 9. 1994, s. 4).

Näillä toimilla pyritään edistämään tietojen ja kokemusten vaihtoa jäsenvaltioiden välillä edellä mainituilla aloilla, kokeiluhankkeiden ja verkostojen luomista ja kehittämistä sekä yhteistyötä kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa kansanterveyden alalla ihmisten terveyden suojelun korkean tason takaamiseksi.

Määräraha kattaa myös yleisölle suunnattujen tiedotus- ja valistustoimien menot sekä huumausaineiden väärinkäytön torjunnassa työskentelevän terveydenhoitohenkilökunnan koulutuksen ja huumausaineiden käytöstä varoittavan, nuorille suunnattavan tiedotuksen menot.

Tähän alamomenttiin kirjataan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferenssista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 6 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	3 070 286	2 747 776	322 510			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	3 800 000	452 224	2 547 776	800 000		
Vuoden 1996 määrärahat	6 500 000		3 129 714	3 370 286		
Yhteensä	13 370 286	3 200 000	6 000 000	4 170 286		

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan N:o 31 mukaisesti:

— 102 700 ecua maksusitoumuksina,

— 49 449 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 3 — TERVEYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 3 0	*(jatkoa)*						
B3-4 3 0 3	Aidsin ja muiden tartuntatautien torjunta Jaksotetut määrärahat	9 400 000	11 000 000	9 000 000	7 000 000	8 999 238,—	7 760 885,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 3 — TERVEYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 3 0	*(jatkoa)*
B3-4 3 0 3	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 3 artiklan o kohta ja sen 129 artikla. Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden terveysministereiden päätelmät, tehty 3 päivänä joulukuuta 1990, aidsista (EYVL N:o C 329, 31. 12. 1990, s. 21). Neuvoston ja jäsenvaltioiden terveysministereiden päätös 91/317/ETY, tehty 4 päivänä kesäkuuta 1991, *Eurooppa aidsia vastaan* -ohjelman vuosien 1991-1993 toimintasuunnitelman hyväksymisestä (EYVL N:o L 175, 4. 7. 1991, s. 26). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden terveysministereiden päätöslauselma, annettu 27 päivänä toukokuuta 1993, tulevasta toiminnasta kansanterveyden alalla (EYVL N:o C 174, 27. 5. 1993, s. 1). Komission tiedonanto, annettu 24 päivänä marraskuuta 1993, toiminnasta kansanterveyden alalla [KOM(93) 559 lopullinen]. Neuvoston päätöslauselma, annettu 13 päivänä joulukuuta 1993, *Eurooppa aidsia vastaan* -ohjelman yhteydessä hyväksytyn vuosien 1991-1993 toimintasuunnitelman jatkamisesta vuoden 1994 loppuun asti (EYVL N:o C 15, 18. 1. 1994, s. 4). Neuvoston päätelmät, tehty 13 päivänä joulukuuta 1993, Euroopan yhteisön omavaraisuudesta veren osalta (EYVL N:o C 15, 18. 1. 1994, s. 6). Neuvoston päätöslauselma, annettu 2 päivänä kesäkuuta 1994, yhteisön toiminnasta kansanterveyden alalla (EYVL N:o C 165, 17. 6. 1994, s. 1). Komission tiedonanto, annettu 21 päivänä joulukuuta 1994, verensiirtojen turvallisuudesta ja yhteisön omavaraisuudesta veren osalta [KOM(94) 652 lopullinen]. Neuvoston 2 päivänä kesäkuuta 1995 vahvistama yhteinen kanta (EY) N:o 10/95 Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen tekemiseksi aidsin ja eräiden muiden tartuntatautien ehkäisemistä koskevan yhteisön toimintaohjelman hyväksymisestä kansanterveyden alalla (EYVL N:o C 216, 21. 8. 1995, s. 11). Neuvoston päätöslauselma, annettu 2 päivänä kesäkuuta 1995, verensiirtojen turvallisuudesta ja yhteisön omavaraisuudesta veren osalta (EYVL N:o C 164, 30. 6. 1995, s. 1). Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1729/95/EY, annettu 19 päivänä kesäkuuta 1995, *Eurooppa aidsia vastaan*-ohjelman jatkamisesta (EYVL N:o L 168, 18. 7. 1995, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka aiheutuvat seuranta- ja valvontatoimista sekä HIV:n/aidsin ja eräiden muiden tarttuvien tautien torjunnasta, tiedottamisesta, opetuksesta ja koulutuksesta, psyykkisestä tuesta sekä HIV:n/aidsin kantajien ja heidän läheistensä syrjinnän torjumisesta yhteistyössä hallituksista riippumattomien järjestöjen kanssa ja pilottihankkeiden yhteydessä. Näillä toimilla pyritään edistämään tietojen ja kokemusten vaihtoa jäsenvaltioiden välillä edellä mainituilla aloilla, kokeiluhankkeiden ja verkostojen luomista ja kehittämistä ja yhteistyötä kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa kansanterveyden alalla ihmisten terveyden suojelun korkean tason takaamiseksi. Se kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 3 — TERVEYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 3 0	*(jatkoa)*						
B3-4 3 0 3	*(jatkoa)*						
	Momentti B3-4 3 0 yhteensä	40 400 000	40 400 000	31 000 000	24 850 000	28 282 138,—	21 813 228,—
B3-4 3 1	***Terveys ja turvallisuus työpaikoilla***						
B3-4 3 1 0	Terveyden, hygienian ja turvallisuuden suojelu työpaikalla, mukaan lukien tuki ETTUB:lle (European Technical Trade Union Bureau) Jaksotetut määrärahat	4 500 000	3 700 000	4 050 000	3 250 000	6 619 050,—	4 716 869,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 3 — TERVEYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 3 0	*(jatkoa)*
B3-4 3 0 3	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 9 400 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	8 209 882	5 509 882	2 700 000			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	9 000 000	1 490 118	5 700 000	1 809 882		
Vuoden 1996 määrärahat	9 400 000		2 600 000	4 350 000	2 450 000	
Yhteensä	26 609 882	7 000 000	11 000 000	6 159 882	2 450 000	

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan N:o 31 mukaisesti:

— 148 520 ecua maksusitoumuksina,

— 41 080 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

B3-4 3 1	
B3-4 3 1 0	*Entiset alamomentit B3-4 0 0 3 ja B3-4 3 1 0*

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 117, 118, 118 a ja 118 b artikla.

Euroopan hiili- ja teräsyhteisön korkean viranomaisen ja Kansainvälisen työjärjestön työturvallisuuden ja -hygienian kansainvälisen informaatiokeskuksen (CIS) vuonna 1959 tekemä yleissopimus.

Neuvoston direktiivi 80/1107/ETY, annettu 27 päivänä marraskuuta 1980, työntekijöiden suojelemisesta vaaroilta, jotka liittyvät altistumiseen kemiallisille, fysikaalisille ja biologisille tekijöille työssä (EYVL N:o L 327, 3. 12. 1980, s. 8), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 88/642/ETY (EYVL N:o L 356, 24. 12. 1988, s. 74).

Neuvoston direktiivi 89/391/ETY, annettu 12 päivänä kesäkuuta 1989, toimenpiteistä työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen edistämiseksi työssä (EYVL N:o L 183, 29. 6. 1989, s. 1).

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 6 päivänä toukokuuta 1994, Euroopan yhteisöjen komission toimien yleisistä puitteista työturvallisuuden, -hygienian ja -terveyden alalla (1994-2000) (EYVL N:o C 205, 25. 7. 1994, s. 478).

Komission 27 päivänä heinäkuuta 1994 esittämä valkoinen kirja Euroopan sosiaalipolitiikasta [KOM(94) 333 lopullinen] erityisesti osa III, kohdat 17, 18 ja 19.

Komission 25 päivänä heinäkuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston päätökseksi ohjelmasta työterveyden ja työturvallisuuden parantamiseksi muilla kuin lainsäädännöllisillä toimenpiteillä (EYVL N:o C 262, 7. 10. 1995, s. 18).

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 3 — TERVEYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 3 1	*(jatkoa)*						
B3-4 3 1 0	*(jatkoa)*						
B3-4 3 1 1	Euroopan työturvallisuus- ja työterveysjärjestö Jaksotetut määrärahat	4 000 000 (1)	4 000 000 (1)	4 000 000 (2)	4 000 000 (2)	150 000,—	0,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 500 000 ecun suuruinen määrä.
(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 1 000 000 ecun suuruinen määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 3 — TERVEYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 3 1	*(jatkoa)*
B3-4 3 1 0	*(jatkoa)*

Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan tuki Kansainvälisen työjärjestön informaatiokeskukselle.

Se kattaa myös terveydenhoitohenkilökunnalle suunnattujen tiedotus- ja valistustoimien sekä koulutuksen kustannukset.

Ulkoisen yhteistyön lisääntyminen on seuraus yhteisön ja Euroopan vapaakauppaliiton jäsenten välisestä sopimuksesta, Keski- ja Itä-Euroopan muutoksista, terveyttä ja turvallisuutta koskevan yleisen kiinnostuksen kasvusta sekä tarpeesta lähentää yhteistyötä kansainvälisten järjestöjen, kuten Kansainvälisen työjärjestön, Taloudellisen yhteistyön ja kehittämisen järjestön, Maailman terveysjärjestön ja Kansainvälisen merenkulkujärjestön kanssa.

Tämä määräraha on tarkoitettu tukemaan toimia, joilla tähdätään työsuojelua koskevien yhteisön direktiivien asianmukaisen soveltamisen varmistamiseen, työsuojelua koskevien korkeiden vaatimusten soveltamisen jatkamiseen yhteisössä sekä työmarkkinaosapuolten tehokkaan osallistumisen varmistamiseen komission ehdottaman, työntekijöiden turvallisuutta ja terveyden suojelua koskevan yhteisön politiikan kehittämisessä, muovaamisessa ja toteuttamisessa.

Alamomentista rahoitetaan myös työtä käsittelevien kokeiluhankkeiden toteutus, johon liittyy työympäristöä koskeva tutkimus, tiedonvälitys, koulutus ja seminaarien järjestäminen. Määräraha tulee ensisijassa hyödyttämään pieniä yrityksiä ja se liittyy terveyttä, turvallisuutta ja ympäristöä koskevaan yhteisön lainsäädäntöön ja tähtää työympäristössä olevien henkilöiden valistamiseen työpaikan ympäristöriskeistä.

Tämä määräraha kattaa myös pienten yritysten työntekijöille annettavaa ympäristökoulutusta koskevat kokeiluhankkeet.

Tähän alamomenttiin kirjataan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferenseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 4 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	3 570 755	1 450 000	500 000	1 620 755		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	4 050 000	1 800 000	750 000	1 500 000		
Vuoden 1996 määrärahat	4 500 000		2 450 000	2 050 000		
Yhteensä	12 120 755	3 250 000	3 700 000	5 170 755		

B3-4 3 1 1 Neuvoston asetus (EY) N:o 2062/94, annettu 18 päivänä heinäkuuta 1994, Euroopan työturvallisuus- ja työterveysjärjestön perustamisesta (EYVL N:o L 216, 20. 8. 1994, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1643/95 (EYVL N:o C 156, 7. 7. 1995, s. 1).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan järjestön henkilöstö-, hallinto- ja toimintamenot. Vuonna 1996 osa määrärahasta käytetään järjestön alkuvaiheeseen ja täytäntöönpanoon liittyviin kuluihin.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 3 — TERVEYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 3 1	*(jatkoa)*						
B3-4 3 1 1	*(jatkoa)*						
B3-4 3 1 2	Apu hiili-ja terästeollisuuden onnettomuuksien uhreille ja tuki orvoille						
	Jaksotetut määrärahat	500 000	500 000	300 000	300 000	180 000,—	180 000,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 3 — TERVEYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 3 1	*(jatkoa)*
B3-4 3 1 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 4 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	150 000	150 000				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	5 000 000 (1)	4 850 000	150 000			
Vuoden 1996 määrärahat	4 500 000 (2)		4 350 000	150 000		
Yhteensä	9 650 000	5 000 000 (1)	4 500 000 (2)	150 000		

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 1 000 000 ecun määräraha.

(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 500 000 ecun määräraha.

B3-4 3 1 2 Euroopan hiili- ja teräsyhteisön korkean viranomaisen päätös vuoden 1953 Marcinellen katastrofin jälkeen.

Kaivos- ja hiili- ja teräsalan suuronnettomuuksien uhrien leskille, orvoille ja sukulaisille kertamaksuna annettava avustus.

Tuki orpojen koulunkäyntiin

Korkean viranomaisen vuonna 1965 perustaman Paul Finet -säätiön myöntämät opiskeluavustukset työonnettomuudessa tai ammattitautiin menehtyneiden kaivostyöntekijöiden ja hiili- ja terästeollisuuden työntekijöiden lapsille.

Hyväntekeväisyys- ja kasvatuslaitoksille myönnettävät avustukset työonnettomuudessa tai ammattitautiin menehtyneiden kaivostyöntekijöiden ja hiili- ja terästeollisuuden työntekijöiden lapsista huolehtimiseksi; avustukset työntekijöiden lapsille, jotka kärsivät kaivos-, hiili- ja terästeollisuudessa tapahtuneiden uudelleenjärjestelyjen sosiaalisten seurausten aiheuttamista perheongelmista.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 3 — TERVEYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 3 1	*(jatkoa)*						
B3-4 3 1 2	*(jatkoa)*						
B3-4 3 1 3	Valmistelevat toimet Euroopan työturvallisuuden parantamiseksi (SAFE-ohjelma) Jaksotetut määrärahat	1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 000 000		

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 3 — TERVEYS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 3 1	*(jatkoa)*
B3-4 3 1 2	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 500 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	300 000	300 000				
Vuoden 1996 määrärahat	500 000		500 000			
Yhteensä	800 000	300 000	500 000			

B3-4 3 1 3	Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 6 päivänä toukokuuta 1994, Euroopan yhteisöjen komission yleisestä toimintakehyksestä työturvallisuuden, työhygienian ja työterveyshuollon alalla (1994-2000) (EYVL N:o C 205, 25. 7. 1994, s. 478). Komission 25 päivänä heinäkuuta 1994 antama valkoinen kirja sosiaalipolitiikan kehittämisestä [KOM(94) 333 lopullinen], ja erityisesti sen III osa, 17, 18 ja 19 kohta. Määräraha on erityisesti tarkoitettu tukemaan toimia, joilla tähdätään työsuojelua koskevien yhteisön direktiivien asianmukaisen soveltamisen varmistamiseen, työsuojelua koskevien korkeiden vaatimusten soveltamisen jatkamiseen yhteisössä ja työmarkkinaosapuolten tehokkaan osallistumisen varmistamiseen komission ehdottaman, työntekijöiden turvallisuutta ja terveyden suojelua koskevan yhteisön politiikan kehittämisessä, muovaamisessa ja toteuttamisessa. Se kattaa myös valmistelevat toimenpiteet mahdolliseen *Safe*-ohjelmaan *(Safety action for Europe)*, joka kuuluu työympäristöalaan ja liittyy työympäristää koskevaan tutkimukseen, tiedonlevitykseen, koulutukseen ja seminaarien järjestämiseen. Varat suunnataan erityisesti pienille ja keskisuurille yrityksille ja ne liittyvät terveyttä, turvallisuutta ja ympäristöä koskevaan yhteisön lainsäädäntöön ja tähtäävät työympäristössä olevien henkilöiden valistamiseen työpaikan ympäristöriskeistä. Tähän alamomenttiin kirjataan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 3 — TERVEYS *(jatkoa)*

LUKU B3-4 4 — HUUMEIDENVASTAINEN TOIMINTA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 3 1	*(jatkoa)*						
B3-4 3 1 3	*(jatkoa)*						
	Momentti B3-4 3 1 yhteensä	10 500 000	9 700 000	9 850 000	8 550 000	6 949 050,—	4 896 869,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	50 900 000	50 100 000	40 850 000	33 400 000	35 231 188,—	26 710 097,—
	LUKU B3-4 3 YHTEENSÄ	50 900 000	50 100 000	40 850 000	33 400 000	35 231 188,—	26 710 097,—
	LUKU B3-4 4						
B3-4 4 0	***Huumeiden väärinkäytön vastainen toiminta*** Jaksotetut määrärahat	2 000 000	1 500 000	1 875 000	1 500 000	1 316 930,—	497 033,—

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 3 — TERVEYS *(jatkoa)*

LUKU B3-4 4 — HUUMEIDENVASTAINEN TOIMINTA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 3 1	*(jatkoa)*
B3-4 3 1 3	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 1 500 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	1 500 000	1 000 000	500 000			
Vuoden 1996 määrärahat	1 500 000		1 000 000	500 000		
Yhteensä	3 000 000	1 000 000	1 500 000	500 000		

B3-4 4 0	Eurooppa-neuvoston päätelmät, tehty 28 ja 29 päivänä kesäkuuta 1985, tarpeesta panna täytäntöön huumausaineiden väärinkäytön torjumista koskeva ohjelma. Eurooppa-neuvoston päätelmät, tehty 26 ja 27 päivänä kesäkuuta 1986, tarpeesta panna täytäntöön huumausaineiden väärinkäytön torjumista koskeva ohjelma. Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden terveysministereiden päätöslauselma, annettu 16 päivänä toukokuuta 1989, huumausaineiden väärinkäytön terveydellisiä vaikutuksia koskevasta eurooppalaisesta tietoverkosta (EYVL N:o C 185, 22. 7. 1989, s. 1). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden terveysministereiden päätelmät, tehty 16 päivänä toukokuuta 1989, laittomien huumausaineiden käytön paljastamiseksi käytettyjen elimistön nesteanalyysien luotettavuudesta (EYVL N:o C 185, 22. 7. 1989, s. 2). Neuvoston päätös 90/611/ETY, tehty 22 päivänä lokakuuta 1990, Yhdistyneiden kansakuntien huumausaineiden ja psykotrooppisten aineiden laitonta kauppaa vastaan tehdyn yleissopimuksen hyväksymisestä Euroopan yhteisöjen puolesta (EYVL N:o L 326, 24. 11. 1990, s. 56).

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 4 — HUUMEIDENVASTAINEN TOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 4 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 4 — HUUMEIDENVASTAINEN TOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 4 0	*(jatkoa)*

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3677/90, annettu 13 päivänä joulukuuta 1990, toimenpiteistä tiettyjen aineiden kulkeutumisen estämiseksi huumausaineiden tai psykotrooppisten aineiden laittomaan valmistukseen (EYVL N:o L 357, 20. 12. 1990, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 900/92 (EYVL N:o L 96, 10. 4. 1992, s. 1).

Eurooppa-neuvoston 14 ja 15 päivänä joulukuuta 1990 tehdyt päätelmät Euroopan huumausaineiden vastaista toimintaa koskevasta suunnitelmasta.

Neuvoston direktiivi 91/308/ETY, annettu 10 päivänä kesäkuuta 1991, rahoitusjärjestelmän rahanpesutarkoituksiin käyttämisen estämisestä (EYVL N:o L 166, 28. 6. 1991, s. 77).

Neuvoston direktiivi 92/109/ETY, annettu 14 päivänä joulukuuta 1992, tiettyjen huumaus- ja psykotrooppisten aineiden laittomaan valmistukseen käytettävien aineiden valmistamisesta ja saattamisesta markkinoille (EYVL N:o L 370, 19. 12. 1992, s. 76).

Komission asetus (ETY) N:o 3769/92, annettu 21 päivänä joulukuuta 1992, toimenpiteistä tiettyjen aineiden kulkeutumisen estämiseksi huumausaineiden tai psykotrooppisten aineiden laittomaan valmistukseen annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3677/90 toteuttamisesta ja muuttamisesta (EYVL N:o L 383, 29. 12. 1992, s. 17), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2959/93 (EYVL N:o L 267, 28. 10. 1993, s. 8).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 302/93, annettu 8 päivänä helmikuuta 1993, Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen perustamisesta (EYVL N:o L 36, 12. 2. 1993, s. 7), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 3295/94 (EYVL N:o L 341, 30. 12. 1994, s. 7), ja erityisesti sen liite B, jossa säädetään, että "komissio antaa keskuksen käyttöön sen levitettäväksi ne tiedot ja tilastot, jotka sillä on toimivaltansa perusteella hallussaan".

Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille, annettu 23. kesäkuuta 1994, Europaan unionin toimintasuunnitelmasta huumausaineiden torjumiseksi (1995-1999) [KOM(94) 234 lopullinen].

Määräraha on tarkoitettu kattamaan tuen, tutkimus- ja kokouskulut ja yleisön tiedotus- ja valistustoimien menot sekä huumausaineiden väärinkäytön torjunnassa työskentelevän terveydenhoitohenkilökunnan koulutuksen.

Euroopan unionin kaupunkien keskinäisten yhteyksien lujittamiselle ja kehittämiselle on osoitettava määrärahoja innovatiivisen ja ehkäisevän huumepolitiikan alalla.

Tähän momenttiin kirjataan myös yhteisön kansainväliset sitoumukset mainituilla aloilla (ja suhteet erilaisiin erikoistoimielimiin), joilla edistetään ja kannustetaan yhteistyötä kolmansien maiden ja huumausaineiden väärinkäytön torjunnan alalla toimivaltaisten kansainvälisten järjestöjen kanssa.

Määräraha kattaa lisäksi suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 051 828	1 051 828				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	1 875 000	448 172	587 500	839 328		
Vuoden 1996 määrärahat	2 000 000		912 500	1 087 500		
Yhteensä	4 926 828	1 500 000	1 500 000	1 926 828		

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 4 — HUUMEIDENVASTAINEN TOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 4 1	***Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskus***						
	Jaksotetut määrärahat	5 840 000	5 840 000	4 350 000 (1)	4 350 000 (1)	4 800 000,—	4 116 947,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 1 miljoonan ecun suuruinen määrä.

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 4 — HUUMEIDENVASTAINEN TOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 4 1	Eurooppa-neuvoston päätelmät, tehty 14 ja 15 päivänä joulukuuta 1990, eurooppalaisesta suunnitelmasta huumeidenvastaisessa toiminnassa. Neuvoston asetus (ETY) N:o 302/93, annettu 8 päivänä helmikuuta 1993, Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön tarkkailukeskuksen perustamisesta (EYVL N:o L 36, 12. 2. 1993, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 3295/94 (EYVL N:o L 341, 30. 12. 1994, s. 7). Määräraha on tarkoitettu kattamaan tutkimus-, asiantuntija-, julkaisu- ja tiedotuskulut sekä tietyt Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön tarkkailukeskuksen perustamista valmistelevat hankkeet. Se kattaa myös palvelujen tarjoamiskulut ja tietyt yhteisön yritysten kanssa tehdyt sopimukset, joilla tähdätään erityisesti huumeita koskevan tiedon keruu-, käsittely- ja levityskeskusverkoston perustamiseen, joka on tarkoitettu Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön tarkkailukeskuksen erottamattomaksi osaksi. Tähän momenttiin kirjataan myös huumeiden väärinkävtön ja sen sivuvaikutusten torjunnan parhaimpia keinoja koskevan vertailevan tutkimuksen rahoitus ja tehokkaimpien ohjelmien tukeminen.

KOMISSIO

Alaluokka B3
(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 4 — HUUMEIDENVASTAINEN TOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B3-4 4 1	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	7 840 000	7 340 000	6 225 000	5 850 000	6 116 930,—	4 613 980,—
	LUKU B3-4 4 YHTEENSÄ	7 840 000	7 340 000	6 225 000	5 850 000	6 116 930,—	4 613 980,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	183 460 000	172 660 000	176 373 000	148 138 000	154 090 869,—	123 590 573,—
	Osasto B3-4 yhteensä	**183 460 000**	**172 660 000**	**176 373 000**	**148 138 000**	**154 090 869,—**	**123 590 573,—**
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	777 685 000	782 855 000	592 163 000	512 114 000	645 461 160,91	548 733 589,74
	Alaluokka B3 yhteensä	**777 685 000**	**782 855 000**	**592 163 000**	**512 114 000**	**645 461 160,91**	**548 733 589,74**

KOMISSIO

Alaluokka B3

(Koulutus, nuoret, kulttuuri, audiovisuaalinen ala, tiedottaminen ja muut sosiaaliset toimet)

LUKU B3-4 4 — HUUMEIDENVASTAINEN TOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B3-4 4 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 5 840 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	776 224	776 224				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	5 350 000 (1)	5 254 776	95 224			
Vuoden 1996 määrärahat	5 840 000		5 744 776	95 224		
Yhteensä	11 966 224	6 031 000 (1) (2)	5 840 000	95 224		

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 1 000 000 ecun määräraha.

(2) Mukaan lukien vuodelta 1994 siirretyt 681 000 ecua.

KOMISSIO
B Osa

ALALUOKKA B4

ENERGIA, EURATOMIN YDINENERGIAN TURVALLISUUDEN VALVONTA JA YMPÄRISTÖ

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994)

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B4-1	**ENERGIA**						
B4-1 0	ENERGIAPOLITIIKKA	62 000 000	54 600 000	63 000 000	56 450 000	32 825 535,84	36 256 078,62
	Osasto B4-1 yhteensä	**62 000 000**	**54 600 000**	**63 000 000**	**56 450 000**	**32 825 535,84**	**36 256 078,62**
B4-2	**EURATOMIN YDINENERGIAN TURVALLISUUDEN VALVONTA**						
B4-2 0	EURATOMIN YDINENERGIAN TURVALLISUUDEN VALVONTA	19 070 000	17 420 000	19 200 000	19 750 000	13 571 582,81	10 456 352,77
	Osasto B4-2 yhteensä	**19 070 000**	**17 420 000**	**19 200 000**	**19 750 000**	**13 571 582,81**	**10 456 352,77**
B4-3	**YMPÄRISTÖ**						
B4-3 0	YMPÄRISTÖTOIMET	28 900 000	30 100 000	28 900 000	35 150 000	21 911 278,94	26 879 008,45
B4-3 1	EUROOPAN YMPÄRISTÖTOIMISTO	13 000 000	13 500 000	9 788 000	9 919 000	10 255 200,—	11 535 095,99
B4-3 2	YMPÄRISTÖN RAHOITUSVÄLINE	90 000 000	75 400 000	97 000 000	66 000 000	95 498 696,37	29 740 683,70
B4-3 3	VÄESTÖNSUOJELU	p.m.	p.m.	1 500 000	1 800 000	1 499 996,82	1 360 220,38
B4-3 4	HÄTÄAPU	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	10 200 000,—	10 200 000,—
	Osasto B4-3 yhteensä	**131 900 000**	**119 000 000**	**142 188 000**	**117 869 000**	**139 365 172,13**	**79 715 008,52**
	Alaluokka B4 yhteensä	**212 970 000**	**191 020 000**	**224 388 000**	**194 069 000**	**185 762 290,78**	**126 427 439,91**

KOMISSIO
Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

OSASTO B4-1

ENERGIA

LUKU B4-1 0 — ENERGIAPOLITIIKKA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B4-1 0						
B4-1 0 0	***Uudet energiateknologiat***						
B4-1 0 0 0	*Thermie II* (yhteisön taloudellinen tukiohjelma Euroopan energiateknologioiden edistämiseksi)						
	Jaksotetut määrärahat	p.m. (1)	1 500 000 (2)	30 000 000	12 000 000	0,—	0,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 6 000 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 2 000 000 ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

OSASTO B4-1

ENERGIA

LUKU B4-10 — ENERGIAPOLITIIKKA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-100	
B4-1000	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 artiklan 1 kohdan neljäs luetelmakohta, 130 r artikla, 130 s artiklan 1 kohta ja 235 artikla. Neuvoston päätöslauselma, annettu 16 päivänä syyskuuta 1986, yhteisön energiapolitiikan uusista päämääristä vuodeksi 1995 ja jäsenvaltioiden toimintaperiaatteiden lähentämisestä (EYVL N:o C 241, 25. 9. 1986, s. 1). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma, annettu 1 päivänä helmikuuta 1993, ympäristöalan ja kestävän kehityksen politiikkaa ja toimintaa koskevasta yhteisön ohjelmasta (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1). Komission 15 päivänä huhtikuuta 1994 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) yhteisön taloudellisesta tukiohjelmasta Euroopan energiateknologioiden edistämiseksi 1995-1998 *(Thermie II)* (EYVL N:o C 158, 9. 6. 1994, s. 6). Neuvoston päätöslauselma, annettu 23 päivänä marraskuuta 1995, Euroopan unionin energiapolitiikkaa koskevasta vihreästä kirjasta (EYVL N:o C 327, 7. 12. 1995, s. 3). *Thermie II* -ohjelman tavoitteena ei ole ainoastaan energiaan liittyvien tavoitteiden edistäminen, vaan myös muiden yhteisön tärkeimpien päämäärien toteuttaminen: sisämarkkinoiden toteuttaminen, Euroopan teollisuuden kilpailukyvyn parantaminen, kaupunkien ja maaseudun elinolojen parantaminen, taloudellisen ja sosiaalisen yhtenäisyyden vahvistaminen ja yhteistyö kolmansien maiden kanssa. Tässä ohjelmassa määrätään Euroopan energiateknologioiden edistämisestä niiden taloudellista elinkelpoisuutta esittelemällä ja samankaltaisten, jäsenvaltioiden tai teollisuuden itsensä rahoittamien ohjelmien tuloksia edistämällä ja avustamalla niiden pääsyä kolmansien maiden markkinoille teollisen yhteistyön tuella [kaikki nämä toimet kuuluvat nykyiseen *Thermie II* -ohjelmaan (1995-1998), mutta eivät tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevaan neljänteen puiteohjelmaan]. Ohjelma kohdistuu energian järkiperäisen käytön, uusiutuvien energialähteiden ja fossiilisten polttoaineiden aloille ja siinä varmistetaan teknologioiden edistäminen esittely- ja levitystoimilla, joilla tähdätään lopulliseen erityiseen käyttötarkoitukseen teollisuuden, energiateollisuuden ja palveluelinkeinojen aloilla sekä maaseudun energiajärjestelmissä. Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan seuraavien rahoitus: — esittelyhankkeet 35 prosenttiin asti hyväksytyistä kustannuksista, — toimenpiteet energiateknologioiden edistämiseen, myös esittelyhankkeiden tulosten levittäminen, — energiateknologioiden siirrot ja teollinen yhteistyö kolmansien maiden kanssa, — horisontaaliset tukitoimenpiteet, mukaan lukien hankkeiden ja ohjelman arviointi. Sillä katetaan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat kustannukset sekä tiedotus- ja julkaisemiskustannukset, jotka ovat erottamaton osa toimea, ei kuitenkaan kustannuksia, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (ks. komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-1 0 — ENERGIAPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-1 0 0	*(jatkoa)*						
B4-1 0 0 0	*(jatkoa)*						
B4-1 0 0 1	Uusiutuvan energian käyttöä koskevat kohdistetut pilottihankkeet						
	Jaksotetut määrärahat	8 000 000	4 000 000				

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-1 0 — ENERGIAPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-1 0 0	*(jatkoa)*
B4-1 0 0 0	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	30 000 000	12 000 000		7 200 000	5 000 000	5 800 000
Vuoden 1996 määrärahat	6 000 000 (1)		3 500 000	1 680 000	820 000	
Yhteensä	36 000 000	12 000 000	3 500 000 (2)	8 880 000	5 820 000	5 800 000

(1) Määräraha kirjataan lukuun B0-4 0.

(2) Josta 2 000 000 ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

B4-1 0 0 1 *Uusi alamomentti*

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 artiklan 1 kohdan neljäs luetelmakohta, 130 r artikla, 130 s artiklan 1 kohta ja 235 artikla.

Neuvoston päätöslauselma, annettu 16 päivänä syyskuuta 1986, yhteisön energiapolitiikan uusista päämääristä vuodeksi 1995 ja jäsenvaltioiden toimintaperiaatteiden lähentämisestä (EYVL N:o C 241, 25. 9. 1986, s. 1).

Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma, annettu 1 päivänä helmikuuta 1993, ympäristöalan ja kestävän kehityksen politiikkaa ja toimintaa koskevasta yhteisön ohjelmasta (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1).

Komission 15 päivänä huhtikuuta 1994 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) yhteisön taloudellisesta tukiohjelmasta Euroopan energiateknologioiden edistämiseksi (THERMIE II) (EYVL N:o C 158, 9. 6. 1994, s. 6).

Euroopan parlamentin lausunto, annettu 15 päivänä marraskuuta 1994, ehdotuksesta neuvoston asetukseksi yhteisön taloudellisesta tukiohjelmasta Euroopan energiateknologian edistämiseksi 1995-1998 (THERMIE II) (EYVL N:o C 341, 5. 12. 1994, s. 48).

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 7 päivänä huhtikuuta 1995 (EYVL N:o C 109, 1. 5. 1995, s. 299) THERMIE II -ohjelmasta.

Tästä budjettikohdasta rahoitetut pilottihankkeet auttavat yhteisön toiminnan aloittamisessa uusien teknologioiden edistämiseksi uusiutuvien energianlähteiden alalla teknologian eri alojen osalta osoittamalla niiden taloudellisen kannattavuuden sekä sellaisen yhteisön toiminnan aloittamisessa, jolla pyritään avustamaan pääsyä kolmansien maiden markkinoille teollisen yhteistyön kautta.

Nämä pilottihankkeet integroidaan THERMIE II -ohjelmaan heti kun ohjelma on hyväksytty.

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-10 — ENERGIAPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-100	*(jatkoa)*						
B4-1001	*(jatkoa)*						
B4-1002	Järkevää energiankäyttöä koskevat pilottihankkeet Jaksotetut määrärahat	8 000 000	4 000 000				

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-10 — ENERGIAPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-100	*(jatkoa)*
B4-1001	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 8 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	8 000 000		4 000 000	4 000 000		
Yhteensä	8 000 000		4 000 000	4 000 000		

B4-1002 *Uusi alamomentti*

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 artiklan 1 kohdan neljäs luetelmakohta, 130 r artikla, 130 s artiklan 1 kohta ja 235 artikla.

Neuvoston päätöslauselma, annettu 16 päivänä syyskuuta 1986, yhteisön energiapolitiikan uusista päämääristä vuodeksi 1995 ja jäsenvaltioiden toimintaperiaatteiden lähentämisestä (EYVL N:o C 241, 25. 9. 1986, s. 1).

Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma, annettu 1 päivänä helmikuuta 1993, ympäristöalan ja kestävän kehityksen politiikkaa ja toimintaa koskevasta yhteisön ohjelmasta (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1).

Komission 15 päivänä huhtikuuta 1994 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) yhteisön taloudellisesta tukiohjelmasta Euroopan energiateknologioiden edistämiseksi (THERMIE II) (EYVL N:o C 158, 9. 6. 1994, s. 6).

Euroopan parlamentin lausunto, annettu 15 päivänä marraskuuta 1994, ehdotuksesta neuvoston asetukseksi yhteisön taloudellisesta tukiohjelmasta Euroopan energiateknologian edistämiseksi 1995-1998 (THERMIE II) (EYVL N:o C 341, 5. 12. 1994, s. 48).

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 7 päivänä huhtikuuta 1995 (EYVL N:o C 109, 1. 5. 1995, s. 299) THERMIE II -ohjelmasta.

Tästä budjettikohdasta rahoitetut pilottihankkeet auttavat yhteisön toiminnan aloittamisessa uusien teknologioiden edistämiseksi uusiutuvien energianlähteiden alalla teknologian eri alojen osalta osoittamalla niiden taloudellisen kannattavuuden sekä sellaisen yhteisön toiminnan aloittamisessa, jolla pyritään avustamaan pääsyä kolmansien maiden markkinoille teollisen yhteistyön kautta.

Nämä pilottihankkeet integroidaan THERMIE II -ohjelmaan heti kun ohjelma on hyväksytty.

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-10 — ENERGIAPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-100	*(jatkoa)*						
B4-1002	*(jatkoa)*						
B4-1003	Puhtaita hiiliteknologioita koskevat pilottihankkeet Jaksotetut määrärahat	8 000 000	4 000 000				

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-10 — ENERGIAPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-100	*(jatkoa)*
B4-1002	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 8 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	8 000 000		4 000 000	4 000 000		
Yhteensä	8 000 000		4 000 000	4 000 000		

B4-1003 *Uusi alamomentti*

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 artiklan 1 kohdan neljäs luetelmakohta, 130 r artikla, 130 s artiklan 1 kohta ja 235 artikla.

Neuvoston päätöslauselma, annettu 16 päivänä syyskuuta 1986, yhteisön energiapolitiikan uusista päämääristä vuodeksi 1995 ja jäsenvaltioiden toimintaperiaatteiden lähentämisestä (EYVL N:o C 241, 25. 9. 1986, s. 1).

Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma, annettu 1 päivänä helmikuuta 1993, ympäristöalan ja kestävän kehityksen politiikkaa ja toimintaa koskevasta yhteisön ohjelmasta (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1).

Komission 15 päivänä huhtikuuta 1994 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) yhteisön taloudellisesta tukiohjelmasta Euroopan energiateknologioiden edistämiseksi (THERMIE II) (EYVL N:o C 158, 9. 6. 1994, s. 6).

Euroopan parlamentin lausunto, annettu 15 päivänä marraskuuta 1994, ehdotuksesta neuvoston asetukseksi yhteisön taloudellisesta tukiohjelmasta Euroopan energiateknologian edistämiseksi 1995-1998 (THERMIE II) (EYVL N:o C 341, 5. 12. 1994, s. 48).

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 7 päivänä huhtikuuta 1995 (EYVL N:o C 109, 1. 5. 1995, s. 299) THERMIE II -ohjelmasta.

Tästä budjettikohdasta rahoitetut pilottihankkeet auttavat yhteisön toiminnan aloittamisessa uusien teknologioiden edistämiseksi uusiutuvien energianlähteiden alalla teknologian eri alojen osalta osoittamalla niiden taloudellisen kannattavuuden sekä sellaisen yhteisön toiminnan aloittamisessa, jolla pyritään avustamaan pääsyä kolmansien maiden markkinoille teollisen yhteistyön kautta.

Nämä pilottihankkeet integroidaan THERMIE II -ohjelmaan heti kun ohjelma on hyväksytty.

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-10 — ENERGIAPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-100	*(jatkoa)*						
B4-1003	*(jatkoa)*						
B4-1009	Aikaisempien toimien loppuun saattaminen Jaksotetut määrärahat	p.m.	17 500 000	10 200 000	23 900 000	13 929 873,—	24 691 775,88

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-1 0 — ENERGIAPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-1 0 0	*(jatkoa)*
B4-1 0 0 3	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 8 000 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	8 000 000		4 000 000	4 000 000		
Yhteensä	8 000 000		4 000 000	4 000 000		

B4-1 0 0 9 *Entinen alamomentti B4-1 0 0 9, B4-1 0 3 1 ja B4-1 0 4 0 (osittain)*

Neuvoston päätöslauselma, annettu 22 päivänä heinäkuuta 1975, ydinturvallisuuden teknologisista ongelmista (EYVL N:o C 185, 14. 8. 1975, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3639/85, annettu 20 päivänä joulukuuta 1985, teknologisen kehityksen tukiohjelmasta hiilivetyjen alalla (EYVL N:o L 350, 27. 12. 1985, s. 25).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3640/85, annettu 20 päivänä joulukuuta 1985, energia-alan teollisten esittely- ja koehankkeiden edistämisestä taloudellisen tuen avulla (EYVL N:o L 350, 27. 12. 1985, s. 29).

Neuvoston päätöslauselma, annettu 16 päivänä syyskuuta 1986, uusista yhteisön energiapolitiikan tavoitteista vuodelle 1995 ja jäsenvaltioiden politiikkojen lähentymisestä (EYVL N:o C 241, 25. 9. 1986, s. 1).

Neuvoston päätös 89/364/ETY, tehty 5 päivänä kesäkuuta 1989, yhteisön sähkön käytön tehostamiseen tähtäävän toimintaohjelman hyväksymisestä (EYVL N:o L 157, 9. 6. 1989, s. 32) (*Pace*-ohjelma).

Komission tiedonanto, annettu 8 päivänä toukokuuta 1991, "Energiaohjelmointi Euroopan yhteisössä (alueellisella tasolla)" [KOM(91) 53 lopullinen].

Neuvoston päätös 91/565/ETY, tehty 29 päivänä lokakuuta 1991, energiatehokkuuden edistämisestä yhteisössä (*Save*-ohjelma) (EYVL N:o L 307, 8. 11. 1991, s. 34).

Neuvoston päätelmät, tehty 21 päivänä toukokuuta 1992.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten tehtyjen maksusitoumusten maksattaminen, jotka johtuvat:

— hiilivetyjen tutkimukseen, hyödyntämiseen, varastointiin tai kulietukseen suoraan liittyvien teknologisen kehittämisen toimien edistämisestä myöntämällä taloudellista tukea, joka on maksettava takaisin hyödynnettäessä tuloksia kaupallisesti, mainituilla aloilla uusia teknologioita edistäville yrityksille. Yhteisön toiminta rajoitetaan enintään 40 prosenttiin hyväksytyistä hankkeista [asetus (ETY) N:o 3639/85],

— taloudellisesta tuesta yhteisön yrityksille tai toimielimille esittelyhankkeiden toteuttamiseksi ja johtopäätösten tekemiseksi niiden tuloksista seuraavilla aloilla:

  — kiinteiden polttoaineiden nesteyttäminen ja kaasuunnuttaminen,

  — kiinteiden polttoaineiden polttamista ja kiinteiden polttoaineiden jätteiden teollista käyttöä koskevat uudet teknologiat sekä sähkön käyttöön ja lämmön siirtämiseen, jakamiseen ja varastointiin liittyvät uudet tekniikat,

  — uudet ja uusiutuvat energialähteet, erityisesti maalämpö-, aurinko-, tuuli- ja vesivoimaenergia sekä biomassa ja jätteiden energiaksi hyödyntäminen. Näille aloille olisi laskettava mukaan myös energiantuotantohankkeet maatilojen yhteenliittymien tai osuustoiminnallisten maatilojen kompostien käymisestä alkaen, mikä edistää osaltaan ratkaisun löytämistä kompostien liikalevitykseen liittyviin ympäristöongelmiin [asetus (ETY) N:o 3640/85],

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-1 0 — ENERGIAPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-1 0 0	*(jatkoa)*						
B4-1 0 0 9	*(jatkoa)*						
	Momentti B4-1 0 0 yhteensä	24 000 000	31 000 000	40 200 000	35 900 000	13 929 873,—	24 691 775,88
B4-1 0 2	***Radioaktiivisten aineiden kuljettaminen Euroopan unionissa***						
B4-1 0 2 0	Radioaktiivisten aineiden kuljettaminen Euroopan unionissa						
	Jaksotetut määrärahat	2 000 000	1 000 000				

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-10 — ENERGIAPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-100	*(jatkoa)*
B4-1009	*(jatkoa)*

— valmistavien kyselyjen tai arviointien muodossa toteutetut toimet, jotka liittyvät kuljetuspakkauksiin, varastoinnin aikana tapahtuneisiin vakaviin onnettomuuksiin, radioaktiivisten aineiden kuljetukseen, pakkausten saastumisongelmaan ja kansallisten lainsäädäntöjen ja käytäntöjen lähentämiseen radioaktiivisten aineiden kuljetusalalla,

— tehokkaammalla energian käytöllä energian kysynnän kasvun vähentämiseen ja näin ollen neuvoston 16 päivänä syyskuuta 1986 vahvistaman energiapolitiikan tavoitteen toteuttamiseen sekä ympäristönsuojelun ongelmien hallintaan tarkoitetut toimet,

— erityistoimet energiatehokkuuden vahvistamisen alalla *[Save I-ohjelma (Specific actions for vigorous energy efficiency)]*, joka käsittää kolme osaa kaikilla energian järkiperäisen käytön aloilla: luonteeltaan sääntelevät ja hallinnolliset toimet, jäsenvaltioille osoitetut tukitoimet ja tietoverkkojen vahvistamiseen tähtäävät toimet. Näiden toimien tavoitteena ei ollut uusien tekniikoiden kehittäminen tai levittäminen,

— energiapolitiikan kannustaminen yhteisön alueilla ja kaupungeissa.

Sillä katetaan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat kustaanukset sekä tiedotus- ja julkaisemiskustannukset, jotka ovat erottamaton osa toimea, ei kuitenkaan kustannuksia, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (ks. komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	63 757 666	20 800 000	14 700 000	11 300 000	9 000 000	7 957 666
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	10 200 000	3 100 000	2 800 000	1 700 000	1 300 000	1 300 000
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	73 957 666	23 900 000	17 500 000	13 000 000	10 300 000	9 257 666

B4-102

B4-1020 *Uusi alamomentti*

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 75 artikla.

Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen III luku.

Neuvoston päätöslauselma, annettu 22 päivänä heinäkuuta 1975, ydinturvallisuuden teknologisista ongelmista (EYVL N:o C 185, 14. 8. 1975, s. 1).

Tämän kohdan toiminnat kattavat seuraavat alat:

— yhtenäismarkkinoiden toiminta ja yhdenmukaistaminen

— kuljetusten yksittäiset tarkastukset

— kuljetuksia koskevat hätäjärjestelyt

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-10 — ENERGIAPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-102	*(jatkoa)*						
B4-1020	*(jatkoa)*						
	Momentti B4-102 yhteensä	2 000 000	1 000 000				
B4-103	***Yhteisön energiataseen parantaminen***						
B4-1030	Altener (uusiutuvat energianlähteet)						
	Jaksotetut määrärahat	10 000 000	9 700 000	12 300 000	8 900 000	9 995 103,25	3 998 837,87

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-10 — ENERGIAPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-102	*(jatkoa)*
B4-1020	*(jatkoa)* — tuki Keski- ja Itä-Euroopan maille ja IVY:lle — ydinaineiden kuljetusten kuva yleisön keskuudessa Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 000 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	2 000 000		1 000 000	1 000 000		
Yhteensä	2 000 000		1 000 000	1 000 000		

B4-103	
B4-1030	Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma, annettu 1 päivänä helmikuuta 1993, ympäristöalan ja kestävän kehityksen politiikkaa ja toimintaa koskevasta yhteisön ohjelmasta (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1). Neuvoston päätös 93/500/ETY, tehty 13 päivänä syyskuuta 1993, uusiutuvien energialähteiden käytön edistämisestä yhteisössä (*Altener*-ohjelma) (EYVL N:o L 235, 18. 9. 1993, s. 41). *Altener*-ohjelma *(Alternative energy)* muodostuu kolmesta osasta: uusiutuvien energialähteiden kaupan pitämisen esteiden poistaminen sääntely- ja hallintotoimenpiteillä, uusiutuvien energialähteiden kilpailukyvyn vahvistaminen erityisillä tukitoimilla ja tietojen vaihdon parantaminen luomalla asianmukainen tietoverkko. Määräraha on tarkoitettu tukemaan näitä kolmea, kaikiin uusiutuviin energioihin liittyviä toimilajeja ja erityisesti aurinko-, tuuli-, maalämpö- ja vesivoimaenergiaa sekä biomassaa ja jätteiden energiaksi hyödyntämistä. Näissä toimissa määrätään biopolttoaineiden tuotantotuesta ainoastaan, jos yhteisön energia- ja ekologiatase on selkeästi positiivinen (ottaen erityisesti huomioon voimaperäisen viljelyn negatiivinen vaikutus biologisen monimuotoisuuden suojeluun). Sillä katetaan myös: — uusiutuvien energialähteiden kilpailukyvyn vahvistamistoimiin osallistumisesta johtuvat kulut (koulutus, koekäyttö- ja jalostuskeskukset, koehankkeet, standardointi), — tiedonkulun parantamiseen tarkoitettujen yhteensovitettujen laitteiden valmistamisesta johtuvat kulut, — yhteistyöstä kolmansien maiden kanssa johtuvat kulut. Tähän alamomenttiin kirjataan myös biopolttoaineiden koehankkeiden rahoitus. Määräraha kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat kustannukset sekä tiedotus- ja julkaisemiskustannukset, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan kustannuksia, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (ks. komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-1 0 — ENERGIAPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-1 0 3	*(jatkoa)*						
B4-1 0 3 0	*(jatkoa)*						
B4-1 0 3 1	*Save II* (energiatehokkuuden edistäminen) **Jaksotetut määrärahat**	15 000 000	4 000 000				

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-1 0 — ENERGIAPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-1 0 3	*(jatkoa)*
B4-1 0 3 0	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 10 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	10 069 178	5 200 000	2 400 000	1 200 000	900 000	369 178
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	12 300 000	3 700 000	4 300 000	2 200 000	1 100 000	1 000 000
Vuoden 1996 määrärahat	10 000 000		3 000 000	3 500 000	2 000 000	1 500 000
Yhteensä	32 369 178	8 900 000	9 700 000	6 900 000	4 000 000	2 869 178

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan n:o 31 mukaisesti:

— "—" ecua maksusitoumuksina,

— "—" ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

B4-1 0 3 1 *Uusi alamomentti*

Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma, annettu 1 päivänä helmikuuta 1993, ympäristöalan ja kestävän kehityksen politiikkaa ja toimintaa koskevasta yhteisön ohjelmasta (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1).

Komission 31 päivänä toukokuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston päätökseksi, energiatehokkuuden edistämisestä yhteisössä (*Save II*-ohjelma) (EYVL N:o C 346, 23. 12. 1995, s. 14).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan kustannukset, jotka liittyvät ympäristönsuojelun ongelmien hallintaan tähtääviin toimiin, jotka toteutetaan rajoittamalla energian kysynnän kasvua.

Energiatehokkuuden vahvistamisen erityistoimet (*Save II* -ohjelma) koostuvat yhdeksästä toimintatyypistä kaikilla energian järkiperäisen käytön alueilla:

— tutkimukset ja muut toimet, joiden tarkoituksena on energian tehokkaaseen suorituskykyyn liittyvien lainsäädäntöjen ja standardien täytäntöönpano Euroopan unionissa,

— alakohtaiset pilottitoimet, joiden tarkoituksena on nopeuttaa energiatehokkuuteen liittyviä investointeja ja/tai parantaa energian kuluttajien käyttäytymistä,

— alakohtaiset kohdennetut pilottitoimet, joiden tarkoituksena on nopeuttaa energiatehokkuuteen liittyviä investointeja ja/tai parantaa energian kuluttajien käyttäytymistä,

— yhtäältä komission ja toisaalta kolmansien ehdottamat toimenpiteet sellaisen kokemusten vaihdon kannustamiseksi tietoverkkojen välityksellä, jonka tarkoituksena on kannustaa Euroopan unionin sekä kansainvälisellä, kansallisella ja alueellisella tasolla toteutetun toiminnan parempaa yhteistoimintaa luomalla asianmukaiset keinot tietojen vaihtoa varten,

— toiminta energiatehokkuuden edistymisen seuraamiseksi Euroopan unionissa ja eri jäsenvaltioissa,

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-10 — ENERGIAPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-103	*(jatkoa)*						
B4-1031	*(jatkoa)*						
	Momentti B4-103 yhteensä	25 000 000	13 700 000	12 300 000	8 900 000	9 995 103,25	3 998 837,87
B4-104	***Energia-alan yhteistyö ja markkinoiden tarkastelu***						
B4-1040	Euroopan energiaobservatorio (OEE)						
	Jaksotetut määrärahat	2 000 000	1 400 000	1 500 000	1 150 000	906 176,—	678 006,07

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-1 0 — ENERGIAPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-1 0 3	*(jatkoa)*
B4-1 0 3 1	*(jatkoa)*

— erityistoimet energiatehokkuutta koskevan tiiviimmän yhdenmukaisuuden saavuttamiseksi jäsenvaltioissa ja eri alueilla; tuki energiatehokkuuden infrastruktuurien luomiselle eri jäsenvaltioissa, joissa tämän alan politiikat eivät vielä ole riittävästi kehittyneet,

— erityistoimet energian hallinnan hyväksi alue- ja kaupunkitasolla,

— kolmansien maiden kanssa toteutettavat täydentävät toimet, joiden tarkoituksena on edistää energiapolitiikan aloitteita energian järkiperäisempää käyttöä ja ympäristönsuojelua varten,

— ohjelman perusteella toteutettujen toimien arviointi ja valvonta.

Tähän alamomenttiin kirjataan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferenseista ja kongresseista aiheutuvat kustannukset sekä tiedotus- ja julkaisemiskustannukset, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan kustannuksia, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (ks. komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 15 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	15 000 000		4 000 000	4 200 000	2 800 000	4 000 000
Yhteensä	15 000 000		4 000 000	4 200 000	2 800 000	4 000 000

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan n:o 31 mukaisesti:

— "—" ecua maksusitoumuksina,

— "—" ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1994, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

B4-1 0 4	
B4-1 0 4 0	*Entinen alamomentti B4-1 0 4 0 (osittain)*

Neuvoston päätöslauselma, annettu 16 päivänä syyskuuta 1986, yhteisön energiapolitiikan uusista päämääristä vuodeksi 1995 ja jäsenvaltioiden toimintaperiaatteiden lähentämisestä (EYVL N:o C 241, 25. 9. 1986, s. 1).

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-10 — ENERGIAPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-104	*(jatkoa)*						
B4-1040	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-1 0 — ENERGIAPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-1 0 4	*(jatkoa)*
B4-1 0 4 0	*(jatkoa)*

Neuvoston päätöslauselma, annettu 21 päivänä kesäkuuta 1989, kasvihuoneilmiöstä ja yhteisöstä (EYVL N:o C 183, 20. 7. 1989, s. 4).

Komission tiedonanto neuvostolle, annettu 8 päivänä helmikuuta 1990, energiasta ja ympäristösta [KOM(89) 369 lopullinen].

Neuvoston direktiivi 90/377/ETY, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1990, yhteisön menettelyn toteuttamiseksi kaasusta ja sähköstä teollisilta käyttäjiltä perittävien hintojen avoimuuden takaamiseksi (EYVL N:o L 185, 17. 7. 1990, s. 16).

Neuvoston direktiivi 90/547/ETY, annettu 29 päivänä lokakuuta 1990, runkoverkkojen kautta tapahtuvasta sähkönsiirrosta (EYVL N:o L 313, 13. 11. 1990, s. 30).

Neuvoston päätelmät, tehty 21 päivänä toukokuuta 1992.

Tämän toimen tavoitteena on:

— jatkaa energiamarkkinoiden tarkastelua, joka muodostuu eri energioiden tarjontaan, kysyntään ja hintoihin liittyvien rakenteiden, suuntausten, kehitysten ja arvioiden tarkastelusta ja jossa painotetaan erityisesti tarvetta ympäristön suojeluun, saastuttavien päästöjen laajuuden arviointiin ja niiden vähentämistä varten olevien mahdollisten vaihtoehtojen tunnistamiseen,

— arvioida ja levittää asiaan liittyvää tietoa,

— kehittää Euroopan energia-alan havaintokeskus, joka vastaisi paremmin Euroopan unionissa vaadittavaa tiedonsiirtoa ja analyyttisia tarpeita,

— luoda erikoistuneita tietoverkkoja, jotka liittyvät energia-alan vuorovaikutukseen kaikkien taloudellisten ja sosiaalisten toimien kanssa.

Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan:

— sellaisten toimien toteuttamisesta johtuvat kulut, joilla tähdätään energiamarkkinasuuntausten perustietojen keräämisen ja hyödyntämisen yhteensovittamiseen ja tulevaisuuden tutkimusmallien laadinnasta keskipitkälle ja pitkälle aikavälille,

— kulut kyselyistä ja tutkimuksista, joilla helpotetaan:

  — energiamarkkinoiden tilanteen ja tulevaisuuden arviointia,

  — komission ehdotusten valmistelua energiapolitiikan alalla yleensä.

Sillä katetaan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat kustannukset sekä tiedotus- ja julkaisemiskustannukset, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan kustannuksia, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (ks. komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	799 787	650 000	100 000	45 000	4 787	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	1 500 000	500 000	600 000	400 000		
Vuoden 1996 määrärahat	2 000 000		700 000	800 000	500 000	
Yhteensä	4 299 787	1 150 000	1 400 000	1 245 000	504 787	

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-1 0 — ENERGIAPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-1 0 4	*(jatkoa)*						
B4-1 0 4 1	Energiaa ja energia-alan yhteistyötä kolmansien maiden kanssa koskeva Euroopan peruskirja (Synergy)						
	Jaksotetut määrärahat	9 000 000	7 500 000	9 000 000	10 500 000	7 994 383,59	6 887 458,80

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-1 0 — ENERGIAPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-1 0 4	*(jatkoa)*
B4-1 0 4 1	Neuvoston päätöslauselma, annettu 16 päivänä syyskuuta 1986, yhteisön energiapolitiikan uusista päämääristä vuodeksi 1995 ja jäsenvaltioiden toimintaperiaatteiden lähentämisestä (EYVL N:o C 241, 25. 9. 1986, s. 1). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 10 päivänä syyskuuta 1991, tieteellisestä ja teknisestä yhteistyöstä ulkomaiden ja ulkomaisten järjestöjen kanssa Euroopassa (EYVL N:o C 267, 14. 10. 1991, s. 49). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 8 päivänä lokakuuta 1991, Euroopan yhteisön ja Euroopan muiden valtioiden välisestä tieteellisestä ja teknologisesta yhteistyöstä (EYVL N:o C 280, 28. 10. 1991, s. 38). Energia-alaa koskeva Euroopan peruskirja, allekirjoitettu 17 päivänä joulukuuta 1991 Haagissa. Neuvoston päätös 94/998/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, Euroopan yhteisön energia-alaa koskevan peruskirjan väliaikaisesta soveltamisesta (EYVL N:o L 380, 31. 12. 1994, s. 1). Sopimus energia-alaa koskevan Euroopan peruskirjan täytäntöönpanosta, allekirjoitettu 17 päivänä joulukuuta 1994 Lissabonissa. Komission 8 päivänä syyskuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) energia-alan kansainvälisen yhteistyön edistämistä koskevan monivuotisen ohjelman hyväksymisestä (Synergia-ohjelma) (EYVL N:o C 310, 22. 11. 1995, s. 10). Tämän toimen tavoitteena on tavoitellun energiasuunnitelman edistäminen, teknisen avun antaminen kolmansien maiden energia-alasta vastuussa oleville viranomaisille ja laitoksille, koulutustoimien varmistaminen, energiamarkkinoita koskevien analyysien tekeminen sekä teollisen yhteistyön ja energiavaihdon edistäminen kolmansien maiden kanssa, mukaan luettuina Keski- ja Itä-Euroopan maat, entisen Neuvostoliiton itsenäiset tasavallat ja kehitysmaat, erityisesti energia-alaa koskevan Euroopan peruskirjan täytäntöönpanon avulla ja edistämällä energia-alan yhteistyötä ja yhdentymistä tietyn maailman alueen maiden välillä. Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan seuraavat kulut: — kulut pääasiallisista kulutussektoreista tehdyistä sektorikohtaisista analyyseista, jotka tehdään mahdollisimman hyvän näkemyksen muodostamiseksi energiatalouksien potentiaalista tai uusiutuvien energioiden käyttöönottamisesta, — järjestelykulut, erityisesti yhteisön ja kolmansien maiden teollisuusmiesten välisiin tapaamisiin liittyvät ja tietopajoihin osallistumisesta aiheutuvat, — kulut valmistelevista analyyseista, jotka antavat eurooppalaisille teollisuusmiehille mahdollisuuden toteuttaa toisiinsa liittyviä toimia kolmansissa maissa, esteiden arvioinnista ja sopimusosapuolien etsinnästä, yhteisyritysten perustamisesta ja niiden rahoituslähteiden arvioinnista aiheutuvat kulut, — Keski- ja Itä-Euroopan maihin perustettujen EY:n energiakeskusten toiminnan jatkaminen. Tämä koskee sekä keskuksia, joilla on maantieteelisiä vastuualueita että keskuksia, joilla on alakohtaisia vastuualueita. — sellaisten integroitujen toimintakokonaisuuksien valmistelu ja täytäntöönpano, jotka edistävät puhtaiden ja tehokkaiden eurooppalaisten energiateknologioiden pääsyä markkinoille Latinalaisen Amerikan, Eteläisen Välimeren alueen ja Kaakkois-Aasian keskeisissä maissa (Kiina mukaan lukien) ja tarvittaessa teollistuneissa maissa. — rahoitusosuudet toimielimiin, jotka käyvät kauppaa kolmansien maiden kanssa energia-alalla ja erityisesti energia-alaa koskevan Euroopan peruskirjan alalla, — teknisen avun toimittaminen kolmansiin maihin lainsäädännön ja energiapolitiikan asiantuntijoiden avulla, — teknikkojen ja/tai insinöörien tiedotus- ja koulutustoiminta, — kolmansien maiden asiantuntijoiden vierailut, — kulut teknistä tukea koskevasta ennakoidenmaksusta ja tarvittaessa energia-alaa koskevaan Euroopan peruskirjaan liittyvät hallinnolliset kulut. Sillä katetaan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat kustannukset sekä tiedotus- ja julkaisemiskustannukset, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan kustannuksia, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (ks. komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-1 0 — ENERGIAPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B4-1 0 4	*(jatkoa)*						
B4-1 0 4 1	*(jatkoa)*						
	Momentti B4-1 0 4 yhteensä	11 000 000	8 900 000	10 500 000	11 650 000	8 900 559,59	7 565 464,87
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	62 000 000	54 600 000	63 000 000	56 450 000	32 825 535,84	36 256 078,62
	LUKU B4-1 0 YHTEENSÄ	62 000 000	54 600 000	63 000 000	56 450 000	32 825 535,84	36 256 078,62
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	62 000 000	54 600 000	63 000 000	56 450 000	32 825 535,84	36 256 078,62
	Osasto B4-1 yhteensä	**62 000 000**	**54 600 000**	**63 000 000**	**56 450 000**	**32 825 535,84**	**36 256 078,62**

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-10 — ENERGIAPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-104	*(jatkoa)*
B4-1041	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 9 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	10 465 367	7 800 000	1 800 000	800 000	65 367	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	9 000 000	2 700 000	3 000 000	1 500 000	1 000 000	800 000
Vuoden 1996 määrärahat	9 000 000		2 700 000	3 000 000	1 500 000	1 800 000
Yhteensä	28 465 367	10 500 000	7 500 000	5 300 000	2 565 367	2 600 000

Osallistuvien jäsenvaltioiden palautuksista saatavat mahdolliset tulot käytetään uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 2 kohdan b alakohdan säännösten mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

OSASTO B4-2

EURATOMIN YDINENERGIAN TURVALLISUUDEN VALVONTA

LUKU B4-20 — EURATOMIN YDINENERGIAN TURVALLISUUDEN VALVONTA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B4-20						
B4-200	***Turvallisuuden valvontaan liittyvät tarkastukset ja tarkastajien koulutus***						
B4-2000	Turvallisuuden valvontaan liittyvät tarkastukset ja tarkastajien koulutus Jaksotetut määrärahat	4 550 000	4 250 000	4 200 000	4 150 000	3 500 000,—	3 333 040,89

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

OSASTO B4-2

EURATOMIN YDINENERGIAN TURVALLISUUDEN VALVONTA

LUKU B4-2 0 — EURATOMIN YDINENERGIAN TURVALLISUUDEN VALVONTA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-2 0 0	
B4-2 0 0 0	Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen VII luku. Yhteisön, niiden jäsenvaltioiden, joilla ei ole ydinaseita, ja Kansainvälisen atomienergiajärjestön väliset todentamissopimukset. Yhteisön, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Kansainvälisen atomienergiajärjestön välinen kolmikantasopimus. Yhteisön, Ranskan ja Kansainvälisen atomienergiajärjestön välinen kolmikantasopimus. Yhteisön ja kolmansien maiden kuten Yhdysvaltojen, Kanadan ja Australian väliset yhteistyösopimukset. Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille, annettu 24 päivänä maaliskuuta 1992, turvallisuusvalvontanäytteiden todentamiseksi tehtäviä analyyseja varten paikalla toteutettavista laboratorioista tehdystä komission päätöksestä [SEC(92) 515 lopullinen]. Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka aiheutuvat tarkastustoimintaan, tilojen ja kulkuneuvojen vuokraukseen sekä tietyissä laitoksissa toteutettaviin erityissuorituksiin liittyvästä ydinaineita koskevasta valvonnasta, tarkastuksista, työmatkoista ja tuesta, palveluihin ja paikalla toimiviin laboratorioihin liittyvät käyttökustannukset, vakuutuskulut, terveyden turvallisuuden valvontaa koskevista tarkastajien kursseista ja ammattikoulutukseen kuuluvista harjoittelujaksoista aiheutuvat menot, menot terveydensuojeluun erikoistuneista kursseista, videoteekin perustamiskulut sekä Sellafieldissa ja Haagissa paikalla laboratorioissa analyysitöitä tai muuta kyseisiin erityistehtäviin liittyvää teknistä työtä suorittavien yhteisen tutkimuskeskuksen virkamiehien työmatkakulut. Se kattaa myös menot kokouksista, jotka liittyvät: — kansainvälisen atomienergiajärjestön kanssa tehtyjen todentamissopimuksien täytäntöönpanoon, — varastonmäärityksen laatimista koskeviin yksityiskohtaisiin sääntöihin ja laitteistojen ja sinettien käyttöön jne., — turvallisuudenvalvontaa käsittelevien konsulttien koollekutsumiseen. Tähän alamomenttin kirjataan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferenseista ja kongresseista aiheutuvat kustannukset sekä tiedotus- ja julkaisemiskustannukset, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan kustannuksia, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (ks. komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992). Määräraha kattaa lisäksi 80 000 ecun suuruisen summan, joka on annettu ennakkona kansainväliselle atomienergiajärjestölle. Järjestön tämän summan palautuksesta saatavat tulot käytetään uudelleen 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan säännösten mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-2 0 — EURATOMIN YDINENERGIAN TURVALLISUUDEN VALVONTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-2 0 0	*(jatkoa)*						
B4-2 0 0 0	*(jatkoa)*						
B4-2 0 0 1	Asiantuntijoiden koulutus turvallisuuden valvonnan alalla (safeguards) Keski- ja Itä-Euroopan maissa ja entisen Neuvostoliiton alueen valtioissa — Halkeamiskelpoisten aineiden rekisteröinti- ja valvontajärjestelmän perustaminen Venäjällä						
	Jaksotetut määrärahat	3 100 000	2 200 000	1 800 000	1 700 000	999 592,76	699 869,15

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-2 0 — EURATOMIN YDINENERGIAN TURVALLISUUDEN VALVONTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-2 0 0	*(jatkoa)*
B4-2 0 0 0	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 4 550 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 015 556	850 000	165 556			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	4 200 000	3 300 000	650 000	250 000		
Vuoden 1996 määrärahat	4 550 000		3 434 444	900 000	215 556	
Yhteensä	9 765 556	4 150 000	4 250 000	1 150 000	215 556	

B4-2 0 0 1

Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen X luku.

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 9 päivänä huhtikuuta 1992, ydinturvallisuudesta Keski- ja Itä-Euroopan maissa ja Itsenäisten valtioiden yhteisössä (EYVL N:o L 125, 18. 5. 1992, s. 244).

Essenin Eurooppa-neuvoston päätelmät, tehty 9 ja 10 päivänä joulukuuta 1994.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät:

— koulutusvaiheiden loppuunsaattamiseen ("ensimmäinen vaihe") ydinenergian turvallisuuden valvonnan sekä Keski- ja Itä-Euroopan ja entisen Neuvostoliiton itsenäisistä valtioista peräisin olevien asiantuntijoiden terveydensuojelun aloilla,

— ydinaineiden rekisteröinti- ja valvontajärjestelmän konkreettiseen perustamiseen erityisesti Venäjällä "ensimmäisen vaiheen" tulosten perusteella, erityisesti seuraavia aloja kattavina toimina: tietojen kerääminen, käsittely ja arviointi, tarkastusmenettelyt ja valvonnan toteutus, todellinen varastonmääritys laitoksissa.

Katettaviin menoihin sisältyvät erityisesti:

— kulut, jotka liittyvät kurssien ja opintojaksojen sekä ammattikoulutuksen järjestämiseen Euroopan unionissa ja/tai Keski- ja Itä-Euroopan maissa sekä entisen Neuvostoliiton itsenäisissä valtioissa näiden maiden asiantuntijoille ydinturvallisuuden alalla, mukaan lukien heidän oleskeluunsa liittyvät kulut (matkakulut, päivärahat jne.),

— seminaarien järjestämiskulut samoille asiantuntijoille Euroopan unionissa ja/tai Keski- ja Itä-Euroopan maissa sekä entisen Neuvostoliiton itsenäisissä valtioissa,

— näiden asiantuntijoiden vierailuihin Euroopan unionissa ja/tai Keski- ja Itä-Euroopan maiden sekä entisen Neuvostoliiton itsenäisten valtioiden ydinlaitoksissa lyyttyvät kulut,

— opetustarvike-, logistiikka- ja niihin liittyvät toimistotarvikekulut,

— kääntämiseen ja tulkkaukseen liittyvät kulut,

— edellä mainittujen toimien osalta valittujen valvontahenkilöstön, Euratomin henkilöstön ja Euroopan unionin asiantuntijoiden matkakulut,

— näytteiden ottoon, kuljetukseen ja analysointiin liittyvät kulut, mukaan lukien ydinaineiden laittoman kaupan osalta suoritetut kyseiset toimet.

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-2 0 — EURATOMIN YDINENERGIAN TURVALLISUUDEN VALVONTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-2 0 0	*(jatkoa)*						
B4-2 0 0 1	*(jatkoa)*						
	Momentti B4-2 0 0 yhteensä	7 650 000	6 450 000	6 000 000	5 850 000	4 499 592,76	4 032 910,04
B4-2 0 2	***Varusteiden osto, palvelut ja erityistyöt***						
B4-2 0 2 0	Näytteiden ja analyysien ottaminen, varusteet, erityistyöt, palvelut ja kuljetukset Jaksotetut määrärahat	3 320 000	2 820 000	3 200 000	3 400 000	1 904 608,05	1 687 288,73

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-20 — EURATOMIN YDINENERGIAN TURVALLISUUDEN VALVONTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-200	*(jatkoa)*
B4-2001	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 3 100 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	502 224	502 224				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	1 800 000	1 197 776	602 224			
Vuoden 1996 määrärahat	3 100 000		1 597 776	1 502 224		
Yhteensä	5 402 224	1 700 000	2 200 000	1 502 224		

B4-202	
B4-2020	Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen VII luku. Komission asetus (Euratom) N:o 3227/76, annettu 19 päivänä lokakuuta 1976, Euratomin turvallisuusvalvontaa koskevien määräysten täytäntöönpanosta (EYVL N:o L 363, 31. 12. 1976, s. 1). Yhteisön, niiden jäsenvaltioiden, joilla ei ole ydinaseita, ja Kansainvälisen atomienergiajärjestön väliset todentamissopimukset. Yhteisön, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Kansainvälisen atomienergiajärjestön välinen kolmikantasopimus. Yhteisön, Ranskan ja Kansainvälisen atomienergiajärjestön välinen kolmikantasopimus. Yhteisön ja kolmansien maiden kuten Yhdysvaltojen, Kanadan ja Australian väliset yhteistyösopimukset. Määräraha on tarkoitettu kattamaan ydinaineen fysikaaliseen ja kemialliseen tarkastukseen liittyvät menot. Se kattaa myös menot, jotka liittyvät: — näytteiden ottoon, kuljetuksiin ja analyyseihin, — varusteiden, erityislaitteistojen, atk-laitteiden ja muiden hankintaan, — teknisten ja erityistöiden toteutukseen, — erityis- ja muiden palveluiden tarjoamiseen, joihin sisältyy tietokoneohjelmien kehittäminen, — teknisten ja atk-välineiden kunnossapitoon ja uusimiseen ja vara- ja lisäosien hankintaan, — laitteistojen, välineiden ja radioaktiivisten lähteiden kuljetukseen, — kulkuneuvojen hankintaan, korjaamiseen ja kunnossapitoon, — erityisjulkaisujen hankintaan ja teknisen alan kausijulkaisujen tilaamiseen, — laitteistojen hankintaan osana *New Partnership Approach* -sopimusta (komission ja Kansainvälisen atomienergiajärjestön 28 päivänä huhtikuuta 1992 allekirjoitettu sopimus). Määräraha on välttämätön perustamissopimuksen VII luvussa määriteltyjen ja kansainvälisistä sopimuksista aiheutuvien velvoitteiden täyttämisen takaamiseksi.

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-20 — EURATOMIN YDINENERGIAN TURVALLISUUDEN VALVONTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-202	*(jatkoa)*						
B4-2020	*(jatkoa)*						
B4-2021	Plutoniumia käsittelevien suurlaitosten erityisvalvonta **Jaksotetut määrärahat**	8 100 000	8 150 000	10 000 000	10 500 000	7 167 382,—	4 736 154,—

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-20 — EURATOMIN YDINENERGIAN TURVALLISUUDEN VALVONTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-202	*(jatkoa)*
B4-2020	*(jatkoa)*

Alamomenttiin kirjataan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat kustannukset sekä tiedotus- ja julkaisemiskustannukset, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan kustannuksia, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (ks. komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Määräraha kattaa lisäksi 140 000 ecun suuruisen summan, joka on annettu Kansainväliselle atomienergiajärjestölle ennakkona. Järjestön tästä summasta maksamasta palautuksesta saatavat tulot käytetään uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan säännösten mukaisesti.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 3 320 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 756 921	1 700 000	56 921			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	93 000	93 000				
Vuoden 1995 määrärahat	3 200 000	1 607 000	1 120 000	473 000		
Vuoden 1996 määrärahat	3 320 000		1 643 079	1 200 000	476 921	
Yhteensä	8 369 921	3 400 000	2 820 000	1 673 000	476 921	

B4-2021

Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen VII luku.

Yhteisön, niiden jäsenvaltioiden, joilla ei ole ydinaseita, ja Kansainvälisen atomienergiajärjestön väliset todentamissopimukset.

Yhteisön, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Kansainvälisen atomienergiajärjestön välinen kolmikantasopimus.

Yhteisön, Ranskan ja Kansainvälisen atomienergiajärjestön välinen kolmikantasopimus.

Yhteisön ja kolmansien maiden kuten Yhdysvaltojen, Kanadan ja Australian väliset yhteistyösopimukset.

Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille, annettu 24 päivänä maaliskuuta 1992, turvallisuusvalvontanäytteiden todentamiseksi tehtäviä analyyseja varten paikalla toteutettavista laboratorioista tehdystä komission päätöksestä [SEC(92) 515 lopullinen].

Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka aiheutuvat valvontalaitteistojen asennuksesta, ostosta ja kunnossapidosta Haagin ja Thorp-Sellafieldin käsittelylaitoksissa, Siemens-Hanaun, Marcoule-Francen ja Sellafieldin Moxin sekalaisten polttoaineiden osien valmistuslaitoksissa sekä Gorlebenin säteilytettyjen polttoaineiden pakkaustehtaassa.

Se kattaa myös menot, jotka aiheutuvat mitta- ja analyysilaboratorioiden asennuksesta ja toiminnasta UP3:ssa ja Thorpissa (laboratoriot paikalla).

Alamomenttiin kirjataan myös kulut, jotka koskevat atk-välineiden hankintaa, kunnossapitoa ja uusimista sekä ulkopuolisten yritysten alihankkijapalveluja atk-ohjelmien toteuttamiseksi.

Määräraha kattaa lisäksi 50 000 ecun suuruisen summan, joka on annettu Kansainväliselle atomienergiajärjestölle ennakkona. Järjestön tästä summasta maksamasta palautuksesta saatavat tulot käytetään uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan säännösten mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-2 0 — EURATOMIN YDINENERGIAN TURVALLISUUDEN VALVONTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-2 0 2	*(jatkoa)*						
B4-2 0 2 1	*(jatkoa)*						
	Momentti B4-2 0 2 yhteensä	11 420 000	10 970 000	13 200 000	13 900 000	9 071 990,05	6 423 442,73
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	19 070 000	17 420 000	19 200 000	19 750 000	13 571 582,81	10 456 352,77
	LUKU B2-2 0 YHTEENSÄ	19 070 000	17 420 000	19 200 000	19 750 000	13 571 582,81	10 456 352,77
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	19 070 000	17 420 000	19 200 000	19 750 000	13 571 582,81	10 456 352,77
	Osasto B4-2 yhteensä	**19 070 000**	**17 420 000**	**19 200 000**	**19 750 000**	**13 571 582,81**	**10 456 352,77**

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-2 0 — EURATOMIN YDINENERGIAN TURVALLISUUDEN VALVONTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-2 0 2	*(jatkoa)*
B4-2 0 2 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 8 100 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	8 403 496	5 871 400	2 000 000	532 096		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	3 128 600	2 128 600	1 000 000			
Vuoden 1995 määrärahat	10 000 000	3 500 000	2 350 000	3 500 000	650 000	
Vuoden 1996 määrärahat	8 100 000		2 800 000	2 000 000	3 000 000	300 000
Yhteensä	29 632 096	11 500 000 (1)	8 150 000	6 032 096	3 650 000	300 000

(1) Mukaan lukien vuodelta 1994 siirretyt 1 000 000 ecua maksumäärärahoina.

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

OSASTO B4-3

YMPÄRISTÖ

LUKU B4-3 0 — YMPÄRISTÖTOIMET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
	LUKU B4-3 0						
B4-3 0 4	***Lainsäädäntö ja muut viidenteen ympäristöohjelmaan liittyvät yleiset toimet***						
	Jaksotetut määrärahat	16 400 000	13 400 000	13 500 000	12 700 000	13 961 749,75	11 573 635,01

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

OSASTO B4-3

YMPÄRISTÖ

LUKU B4-30 — YMPÄRISTÖTOIMET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-304	*Entinen momentti B4-304 (osittain)* Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden edustajien päätöslauselma, annettu 1 päivänä helmikuuta 1993, yhteisön menettely- ja toimintaohjelmasta ympäristön ja kestävän kehityksen alalla (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1). Lukuisat voimassa olevat ympäristönsuojelua koskevat asetukset, päätökset, direktiivit ja päätöslauselmat. *Ympäristön, elinympäristön ja luonnonvarojen suojelu ja hoito* Toiminta kattaa aloitteet, joiden tavoitteena on edistää yhteisön toimenpiteiden täytäntöönpanoa, niiden valvontaa ja niiden arviointia seuraavilta osin: — luonnon säilyttäminen, — ympäristönsuojelu ja -hoito, — elinympäristön ja luonnonvarojen hoito, — muuttolajien säilyttäminen, — uhanalaisten lajien kauppaan liittyvät maailmanlaajuiset ympäristöongelmat, — ympäristöllisten vaatimusten sisällyttäminen yhteiseen maatalouspolitiikkaan, — rajat ylittävien vyöhykkeiden hoito niiden ekologisen tasapainon säilyttämiseksi osana integroitua toimintaohjelmaa. *Laitosten päästöihin ja teollisuustuotteisiin kohdistuvia yhtenäistettyjä tarkastuksia koskevan yhteisön politiikan täytäntöönpano* Komission 30 päivänä syyskuuta 1993 esittämä ehdotus neuvoston direktiiviksi saastumisen yhtenäistetystä ehkäisemisestä ja vähentämisestä (EYVL N:o C 311, 17. 11. 1993, s. 6), muutettu 16 päivänä toukokuuta 1995 (EYVL N:o C 165, 1. 7. 1995, s. 9). Neuvoston direktiivi 94/67/EY, annettu 16 päivänä joulukuuta 1994, vaarallisten jätteiden polttamisesta (EYVL N:o L 365, 31. 12. 1994, s. 34). Toimien tavoitteena on: — laitoksista ja teollisuustuotteista peräisin olevan saasteen yhtenäistettyä ehkäisemistä ja torjuntaa koskevien säännösten ja määräysten täytäntöönpano, — saastuttajien määrittely, mittausta ja päästöjen vähentämistä koskevien menetelmien standardointi ja yhdenmukaistaminen, — parhaiden käytettävissä olevien *(Best available technology)* -tekniikoiden keruu ja niiden ympäristöllisten vaikutusten sekä kustannusten arviointi, — ympäristön suojelemiseksi tarpeelliset täydentävät tukitoimenpiteet. Lisäksi on varauduttu niiden keskinäistä vertailua koskevien ohjelmien jatkamiseen, joiden tavoitteena on teollisuuspäästöjen ja tiettyjen tuotteiden valvonta, keskenäinen kalibrointi toteutettujen toimenpiteiden vertailukelpoisuuden ja jäsenvaltioissa käytettyjen mittausmenetelmien parantamisen takaamiseksi sekä yhteensovitetun ympäristöpolitiikan täytäntöönpanon varmistamiseksi kolmansien maiden kanssa. *Vesiympäristöjen suojelu ja hoito* Komission 29 päivänä maaliskuuta 1994 esittämä ehdotus neuvoston direktiiviksi uimaveden laadusta (EYVL N:o C 112, 22. 4. 1994, s. 3). Komission 8 päivänä heinäkuuta 1994 esittämä ehdotus neuvoston direktiiviksi vesien ekologisesta laadusta (EYVL N:o C 222, 10. 8. 1994, s. 6). Komission 28 päivänä huhtikuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston direktiiviksi ihmisten käyttöön tarkoitetusta vedestä (EYVL N:o C 131, 30. 5. 1995, s. 5). Näiden toimien tavoitteena on: — saastumisen ehkäisemistoimenpiteiden täytäntöönpano vesiympäristössä, saastumisen estämistoimenpiteiden ja muiden tällaisen ympäristön suojelemiseksi tarpeellisten täydentävien toimenpiteiden täytäntöönpano sekä vesivarojen hoito,

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-30 — YMPÄRISTÖTOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-304	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-30 — YMPÄRISTÖTOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-304	*(jatkoa)* — vesiympäristöihin ja rannikkoseutuihin liittyvien ekojärjestelmien suojelu, säilyttäminen ja parantaminen sekä toimet, joilla sovitetaan yhteen matkailu ja ympäristö, mukaan lukien maankäytön suunnittelua koskevat pilottihankkeet, — direktiivissä 76/160/ETY säädetty ympäristön ja kansanterveyden suojelu yhdentämällä tekniset edistysaskeleet, keskittymällä merkittävimpiin, yksinkertaistamalla direktiivin toimintaa ja varmistumalla samalla, että jäsenvaltiot toteuttavat toimenpiteitä veden laadun heikkenemisen tapauksessa, — rannikko- ja sisävesien suojelu, säilyttäminen ja parantaminen, — matkailun ja ympäristön välisten suhteiden täytäntöönpano. Lisäksi tulee kehittää Itämeren alueen rannikkovaltioiden välistä verkostoa Välimeren ohjelman mallin mukaisesti kaikkien tieteellisten ja teknisten kapasiteettien tehokkaaksi käyttämiseksi saasteiden torjunnassa ja ehkäisyssä. Määräraha kattaa myös Itämeren tieteellisen tutkimuksen ja yhteisten kulttuuripiirteiden tutkimisen rannikkovaltioissa. *Jätteiden aiheuttaman saastumisen estäminen, maaperän suojelu* Komission 10 päivänä kesäkuuta 1993 esittämä muutettu ehdotus neuvoston direktiiviksi jätteiden hoidosta (EYVL N:o C 212, 5. 8. 1993, s. 33). Neuvoston direktiivi 94/67/EY, annettu 16 päivänä joulukuuta 1994, vaarallisten jätteiden polttamisesta (EYVL N:o L 365, 31. 12. 1994, s. 34). Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 94/62/EY, annettu 20 päivänä joulukuuta 1994, pakkauksista ja pakkausjätteistä (EYVL N:o L 365, 31. 12. 1994, s. 10). Toiminta kattaa: — erityistoimenpiteiden kehittämisen ensisijaisten jätevirtojen hoitamiseksi, — jätteidenhoitovälineiden ja -suunnitelmien kehittämisen tukemisen, mukaan lukien rajat ylittävät alueet, — tuen yhteisön jätteidenkäsittelylaitosverkoston perustamiselle, — puhtaampien tuotantoteknologioiden sekä jätteitä hyväksi käyttävien teknologioiden edistämisen, — maaperän suojelun, — "maaperän suojelu" -ulottuvuuden vahvistamisen yhteisön säännöstössä ja tuen erityishankkeille, joilla pyritään säilyttämään maaperän laatu ja saatujen kokemusten jakaminen. *Tuotteiden, teollisuuslaitosten ja bioteknologioiden ympäristövalvonta* Komission 27 päivänä heinäkuuta 1993 esittämä ehdotus neuvoston direktiiviksi eliöntorjunta-ainetuotteiden kaupan pitämisestä (EYVL N:o C 239, 3. 9. 1993, s. 3). Komission ... esittämä muutettu ehdotus neuvoston direktiiviksi 82/501/ETY, vaarallisiin aineisiin liittyvien suuronnettomuuksien uhan valvonnasta (COMAH). Toimien tavoitteena on: — teollisuuden ja maatalouden (tuholaismyrkyt) kemiallisten tuotteiden ja bioteknologioiden aiheuttamien vaarojen objektiivinen arviointi ja niiden hoitamisen parantaminen siltä osin, kun kyse on kemiallisten aineiden vaikutuksesta ihmiseen ja ympäristöön, — ympäristöalan ja kestävän kehityksen politiikkaa ja toimintaa koskevassa yhteisön ohjelmassa tarkoitettujen toimenpiteiden valmistelu ja toteutus teollisuuslaitoksista ja bioteknologioista aiheutuneiden teollisuusriskien hallinnan osalta. *Kemikaaleja koskeva politiikka* Neuvoston asetus N:o 2455/92 (ETY), annettu 23 päivänä heinäkuuta 1992, tiettyjen vaarallisten kemikaalien viennistä ja tuonnista (EYVL N:o L 251, 29. 8. 1992, s. 13). Toimenpiteen tarkoituksena on seurata vaarallisten kemikaalien vientiä koskevan konferenssin tuloksia. *Ilman laatu, liikenne, melu, energia* Ympäristöneuvoston päätelmät, tehty 16 päivänä joulukuuta 1994, liikenteestä ja ympäristöstä. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/27/EY, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1995, hydraulikaivureiden, köysikäyttöisten kaivureiden, puskutraktoreiden, kuormaajien ja kaivurikuormaajien aiheuttaman melun rajoittamisesta annetun neuvoston direktiivin 86/622/ETY muuttamisesta (EYVL N:o L 168, 18. 7. 1995, s. 14).

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 0 — YMPÄRISTÖTOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B4-3 0 4	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-30 — YMPÄRISTÖTOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-304	*(jatkoa)* Toimien tavoitteena on: — ilman laatua koskeviin voimassa oleviin direktiiveihin liittyen aloitettujen toimien jatkaminen; pääasiassa kyse on direktiivien täytäntöönpanon seurannasta ja ilmakehän saastumistasoa, kansallisten mittaverkostojen ja laboratorioiden keskenäisiä vertailuohjelmia ja keskenäistä kalibrointia koskevien tietojen vaihdosta sekä mittausmenetelmien parantamisesta. Toimien on myös mahdollistettava uusien direktiivien laatiminen tällä alalla sekä tähän liittyvät toimet; seurantaverkostojen optimointi, ilmakehän saasteiden ja terveyden tai kasvustolle ja/tai rakennuksille aiheutuvien tuhojen välisten siteiden tarkempi tunnistaminen. Toimien tarkoituksena on myös taata Genevessä Euroopan talouskomission yhteydessä *Emep*-ohjelmaan liittyen aloitettujen toimien toteuttaminen, — vähentää Euroopan unionin saasteongelmia kehittämällä lainsäädäntöä, joka koskee polttoaineiden laatua, lentokoneiden päästöjä, muita kuin maantieliikenteeseen tarkoitettuja liikkuvia koneita, haihtumisen polttoöljyn varastoinnin, jakelun ja myynnin yhteydessä aiheuttamia hävikkejä, — kehittää ympäröivää melua koskeviin rajoihin liittyviä yhteisön arviointiperusteita sekä lentokoneiden, työmaakoneiden ja muiden koneiden melua koskevaa erikoislainsäädäntöä, — jatkaa aloitettuja toimia, joiden tarkoituksena on edistää "tuettavan liikkuvuuden" strategiaa, joka on kehitetty ympäristöä ja kestävää kehitystä koskevan yhteisön politiikkaa ja toimintaa koskevan ohjelman yhteydessä sekä liikennettä ja ympäristöä koskevissa, 16 päivänä joulukuuta 1994 tehdyissä ympäristöneuvoston päätelmissä. *Yhteisön oikeuden valmistelu, soveltaminen ja valvonta* Toiminnan tavoitteena on tiettyjen yhteisön sääntelyiden antamisen ja täytäntöön panemisen nopeuttaminen. *Talous ja ympäristö: Taloudelliset analyysit* Komission 5 päivänä joulukuuta 1993 esittämä valkea kirja "Kasvu, kilpailukyky, työllisyys — Haasteet ja tiet 21. vuosisadalle" [KOM(93) 700 lopullinen]. Toiminnan tavoitteena on kestävää kehitystä koskevan yhtenäistetyn politiikan määrittely, kehittäminen ja täytäntöönpano. Toimien on erityisesti, sovellettuina yksittäin tai toisiinsa yhdistettyinä, taattava, että ympäristönsuojelun tavoitteita sovelletaan tehokkaasti ja taloudellisesti. Ne kattavat: — "saastuttaja maksaa"-periaatteen sovellutusten kehittämisen ja vahingonkorvausvastuun taloudellisten vaikutusten analysoinnin, — ympäristönsuojelun yhdentymistä edistävien taloudellisten ja verovälineiden käytön, — jäsenvaltioiden tukia koskevien sääntöjen analysoinnin ja soveltamisen siltä osin kuin kyse on ympäristöstä, — vapaaehtoisten ja itseään säätelevien välineiden tutkimisen ja kehittämisen ympäristönsuojelun edistämiseksi yksityissektorilla, — ympäristöön vaikuttavien politiikkojen ja toimien kustannusvaikuttavuusanalyyseihin sovellettavien päämenetelmien ja -periaatteiden kehittämisen, — kestävän kehityksen indikaattoreiden kehittämisen keskeisillä aloilla (energia, vesi, raaka-aineet, jätteet, kaupunkikehitys), — kansainvälisen kaupankäynnin ympäristövaikutusten tarkastelun. *Talous ja ympäristö: Tilastot* Toiminnan tavoitteena on ympäristöosoittimien ja ympäristöä koskevan satelliittitilinpidon alalla: — menetelmien kehittäminen, — pilottitutkimukset valikoiduissa jäsenvaltioissa näiden menetelmien tiettyjen osien testaamiseksi, — integroitujen, yhdenmukaistettujen ja hyväksyttyjen menetelmien julkaiseminen tarvittaessa oikeudellisissa julkaisuissa, — sellaisten täydentävien perustietojen kokoaminen, joita tarvitaan taloudellisen toiminnan pääasiallisiin aloihin liittyvissä tilastoissa ympäristöasioista huolehdittaessa (energia, teollisuus, maatalous, metsä, kalastus, liikenne jne.), — osoittimien ja satelliittitilinpitojen säännöllinen laatiminen, — käytetyistä menetelmistä saatujen tulosten ja tietojen levittäminen. *Ekotuotteet, ympäristöä koskeva tarkastustoiminta ja teollisuuslaitosten kanssa tehdyt vapaaehtoiset sopimukset* Toiminnan tavoitteena on edistää käyttöaikanaan ympäristöön vähäisessä määrin vaikuttavien tuotteiden kehittämistä, tuotantoa, kaupan pitämistä ja käyttöä, sekä parempaa tiedottamista kuluttajille tuotteiden vaikutuksesta ympäristöön.

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 0 — YMPÄRISTÖTOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B4-3 0 4	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 0 — YMPÄRISTÖTOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-3 0 4	*(jatkoa)*

Toiminta koskee myös ekomerkki-foorumin toimintaa, jonka tavoitteena on edustaa eturyhmiä yhteisön tasolla (teollisuus, kauppa, kuluttajat ja ympäristönsuojelujärjestöt) yksityiskohtaisten lausuntojen antamiseksi tuoteryhmien ja niiden erityisten ekologisten edellytysten määrittelystä.

Toisaalta toiminnalla pyritään panemaan täytäntöön yhteisön ympäristöhallintoa ja tarkastusta koskeva järjestelmä erityisesti kehittämällä hallintoa, tarkastusta ja ympäristötarkastajia koskevia arviointiperusteita, standardeja ja menetelmiä saattamalla suuri yleisö tietoisemmaksi kyseisistä asioista ja kannustamalla julkisia viranomaisia, teollisuutta ja muita yksityissektorin toimijoita (rahoitus- ja vakuutusala, ympäristöjärjestöt) keskustelemaan keskenään sekä aloittamalla pilottihankkeita ja -toimia, joiden tarkoituksena on ympäristötarkastusstandardien edistäminen erityisesti pienissä ja keskisuurissa yrityksissä.

Toiminnan tarkoituksena on myös ympäristöä koskevien vapaaehtoisten lähestymistapojen suunnittelu tai kehittäminen.

Opetus, koulutus ja täydennyskoulutus

Toiminnan tavoitteena on kehittää opetusta ja koulutusta välineinä ympäristönsuojelun tavoitteiden saavuttamiseksi.

Koe-eläinten suojelu

Toiminnan tavoitteena on koe- tai muihin tieteellisiin tarkoituksiin käytettävien eläinten suojelua koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentäminen.

Se koskee erityisesti:

— laboratorioteknikkojen opetuksen ja koulutuksen parantamista,

— eläintensuojien olojen parantamista,

— yhteistyötä Euroopan vaihtoehtoisten menetelmien keskuksen (ECVAM) kanssa,

Ympäristöosoittimet ja kansallinen vihreä kansantalouden kirjanpito

Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille, annettu 21 päivänä joulukuuta 1994, Euroopan unionille ympäristöosoittimista ja kansallisesta vihreästä kansantalouden kirjanpidosta annetuista suuntaviivoista [KOM(94) 670 lopullinen].

Määräraha kattaa lainsäädäntövelvoitteiden täyttämiseen tarvittavat rahoitusosuudet, tekniset arvioinnit ja pilottihankkeet tietokantojen ja tietojärjestelmien muodostamisen sekä kyseisen toiminnan ennakko- ja jälkiarvioinnin.

Sillä katetaan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat kustannukset sekä tiedotus- ja julkaisemiskustannukset, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan kustannuksia, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (ks. komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 16 400 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	20 032 899	9 700 000	4 000 000	3 500 000	2 832 899	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	13 500 000	3 000 000	5 400 000	4 000 000	1 100 000	
Vuoden 1996 määrärahat	16 400 000		4 000 000	6 000 000	4 000 000	2 400 000
Yhteensä	49 932 899	12 700 000	13 400 000	13 500 000	7 932 899	2 400 000

Julkaisujen myynnistä kertyvät tulot käytetään uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-30 — YMPÄRISTÖTOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-304	*(jatkoa)*						
B4-305	***Kaupunkiympäristö*** Jaksotetut määrärahat	2 000 000	1 500 000	3 000 000	2 500 000	192 840,—	57 852,—
B4-306	***Tiedotus ja avustukset*** Jaksotetut määrärahat	7 500 000	7 500 000	8 400 000	6 750 000	6 820 827,04	5 985 967,51

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 0 — YMPÄRISTÖTOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-3 0 4	*(jatkoa)* joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 2 kohdan toisen luetelmakohdan säännösten mukaisesti. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 100 000 ecua.
B4-3 0 5	*Entinen momentti B4-3 0 4 (osittain)* Neuvoston päätöslauselma, annettu 28 päivänä tammikuuta 1991, kaupunkiympäristöä koskevasta vihreästä kirjasta (EYVL N:o C 33, 8. 2. 1991, s. 4). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma, annettu 1 päivänä helmikuuta 1993, ympäristöalan ja kestävän kehityksen politiikkaa ja toimintaa koskevasta yhteisön ohjelmasta (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1). Komission tiedonanto jäsenvaltioille, tehty 15 päivänä kesäkuuta 1994, sellaisten toiminnallisten ohjelmien suuntaviivojen vahvistamisesta, joita jäsenvaltiot perustavat kaupunkiympäristöä koskevan yhteisön aloitteen puitteissa (URBAN) (EYVL N:o C 180, 1. 7. 1994, s. 6). Neuvoston johtopäätökset "ympäristöstä", 16 päivänä joulukuuta 1994. Toimenpiteiden tarkoituksena on kaupunkipolitiikan täytäntöönpano, sellaisena kuin kyseinen politiikka on kuvattu ympäristötoimintaohjelman (viides ohjelma) jatkossa sekä neuvoston kaupunkiympäristön vihreää kirjaa koskevassa päätöslauselmassa, jolla kaupunkipolitiikka sisällytetään yleiseen ympäristöpolitiikkaan. Politiikan tavoitteena on: — panna täytäntöön maankäytön periaatteet- jotka antavat etusijan toiminnalliselle yhdistämiselle ja läheisyydelle sekä tiheydelle- kaupunki-, maantie-, vesi- ja ilmaliikenteen alalla, — melun ja ilmakehän saasteiden torjunta, — maankäytön suunnittelu varoja hyväksikäyttämällä, — parantaa kaupunkiympäristön kehittämistä koskevien yhteisön yhteisön ohjelmien ja hankkeiden yhteensovittamista, seurantaa ja arviointia, — edistää saasteiden valvontakeskusten perustamista ja yhteistyötä yli 100 000 asukkaan kaupungeissa. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 000 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	134 988	134 988				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	3 000 000	2 365 012	634 988			
Vuoden 1996 määrärahat	2 000 000		865 012	1 134 988		
Yhteensä	5 134 988	2 500 000	1 500 000	1 134 988		

B4-3 0 6	Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma, annettu 1 päivänä helmikuuta 1993, ympäristöalan ja kestävän kehityksen politiikkaa ja toimintaa koskevasta yhteisön ohjelmasta (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — yleisen tiedotustoiminnan ja ympäristöongelmien sekä niiden kansantervey- dellisten vaikutusten tiedostamiseen tähtäävän toiminnan rahoitus,

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 0 — YMPÄRISTÖTOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B4-3 0 6	*(jatkoa)*						
B4-3 0 7	***Ydinturvallisuus ja säteilysuojelu*** Jaksotetut määrärahat	3 000 000	1 700 000	4 000 000	2 200 000	935 862,15	782 674,77

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-30 — YMPÄRISTÖTOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-306	*(jatkoa)*

— sellaisten edustavien eurooppalaisten järjestöjen tukeminen, jotka toimivat ympäristö- ja eläinsuojelualalla kaikissa jäsenvaltioissa tai osassa niistä sekä Keski- ja Itä-Euroopan maissa tai Välimeren rannikkovaltioissa,

— tietokantojen kehittäminen sekä sellaisen tieto- ja asiakirjakeskuksen perustaminen, jossa päivitetään jatkuvasti Euroopan unionissa levitettävät tiedot,

— kyseisten toimien ennakko- ja jälkiarvioinnit.

Kansalaisjärjestöjen suurta ja yhä kasvavaa merkitystä ekologisista kysymyksistä tiedottamisessa tulee korostaa. Komissio julkaisee *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* listan yhteisön rahoitusta saaneista kansalaisjärjestöistä ja niiden rahoitusosuudet.

Sillä katetaan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat kustannukset sekä tiedotus- ja julkaisemiskustannukset, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan kustannuksia, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (ks. komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 7 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	7 113 602	4 100 000	1 700 000	1 000 000	313 602	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	8 400 000	2 650 000	3 500 000	1 500 000	750 000	
Vuoden 1996 määrärahat	7 500 000		2 300 000	3 200 000	1 300 000	700 000
Yhteensä	23 013 602	6 750 000	7 500 000	5 700 000	2 363 602	700 000

B4-307 *Säteilysuojelu*

Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 2 artiklan b kohta ja 30-39 artikla.

Neuvoston direktiivi 84/466/Euratom, annettu 3 päivänä syyskuuta 1984, lääketieteellisissä tutkimuksessa ja hoidossa olevien henkilöiden säteilysuojelua koskevista perustoimenpiteistä (EYVL N:o L 265, 5. 10. 1984, s. 1).

Neuvoston direktiivi 84/467/Euratom, annettu 3 päivänä syyskuuta 1984, direktiivin 80/836/Euratom muuttamisesta perusnormien vahvistamisen osalta väestön ja työntekijöiden terveyden suojelemiseksi ionisoivasta säteilystä aiheutuvilta vaaroilta (EYVL N:o L 265, 5. 10. 1984, s. 4).

Neuvoston päätös 87/600/Euratom, tehty 14 päivänä joulukuuta 1987, yhteisön järjestelyistä nopeaksi tietojenvaihdoksi säteilyhätätilanteen yhteydessä (EYVL N:o L 371, 30. 12. 1987, s. 76).

Neuvoston asetus (Euratom) N:o 3954/87, annettu 22 päivänä joulukuuta 1987, elintarvikkeiden ja rehujen radioaktiivisen saastumisen sallituista enimmäistasoista ydinonnettomuuden tai muun säteilyhätätilanteen jälkeen (EYVL N:o L 371, 30. 12. 1987, s. 11), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (Euratom) N:o 2218/89 (EYVL N:o L 211, 22. 7. 1989, s. 1).

Komission asetus (Euratom) N:o 944/89, annettu 12 päivänä huhtikuuta 1989, radioaktiivisen saastumisen sallittujen enimmäistasojen vahvistamisesta vähemmän käytetyille elintarvikkeille ydinonnettomuuden tai muun säteilyhätätilanteen jälkeen (EYVL N:o L 101, 13. 4. 1989, s. 17).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2219/89, annettu 18 päivänä heinäkuuta 1989, elintarvikkeiden ja rehujen viennin erityisedellytyksistä ydinonnettomuuden tai muun säteilyhätätilan jälkeen (EYVL N:o L 211, 22. 7. 1989, s. 4).

Neuvoston direktiivi 89/618/ETY, annettu 27 päivänä marraskuuta 1989, säteilyhätätilanteessa sovellettavia terveydensuojelutoimenpiteitä ja noudatettavia toimintatapoja koskevien tietojen antamisesta väestölle (EYVL N:o L 357, 7. 12. 1989, s. 31).

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-30 — YMPÄRISTÖTOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-307	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-30 — YMPÄRISTÖTOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-307	*(jatkoa)* Neuvoston asetus (ETY) N:o 737/90, annettu 22 päivänä maaliskuuta 1990, kolmansista maista peräisin olevien maataloustuotteiden tuontiedellytyksistä Tšernobylin ydinvoimalaonnettomuuden jälkeen (EYVL N:o L 82, 29. 3. 1990, s. 1), sellaisena kuin se on täydennettynä 13 päivänä joulukuuta 1994 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 3034/94 (EYVL N:o L 321, 14. 12. 1994, s. 25), 22 päivänä maaliskuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 686/95 (EYVL N:o L 71, 31. 3. 1995, s. 15). Komission asetus (Euratom) N:o 770/90, annettu 29 päivänä maaliskuuta 1990, radioaktiivisen saastumisen sallittujen enimmäistasojen vahvistamisesta rehuissa ydinonnettomuuden tai muun säteilyhätätilanteen jälkeen (EYVL N:o L 83, 30. 3. 1990, s. 78). Neuvoston direktiivi 90/641/Euratom, annettu 4 päivänä joulukuuta 1990, ulkopuolisten työntekijöiden suojelusta työskentelyn aikaisen ionisoivan säteilyn vaaroilta valvonta-alueella (EYVL N:o L 349, 13. 12. 1990, s. 21). Neuvoston direktiivi 92/3/Euratom, annettu 3 päivänä helmikuuta 1992, Euroopan yhteisössä, Euroopan yhteisöön ja Euroopan yhteisöstä tapahtuvien radioaktiivisen jätteen siirtojen valvonnasta ja tarkastamisesta (EYVL N:o L 35, 12. 2. 1992, s. 24). Neuvoston päätöslauselma, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1992, radioaktiivisia jätteitä koskevan yhteisön toimintasuunnitelman uusimisesta (EYVL N:o C 158, 25. 6. 1992, s. 3). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma, annettu 1 päivänä helmikuuta 1993, ympäristöalan ja kestävän kehityksen politiikkaa ja toimintaa koskevasta yhteisön ohjelmasta (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1). Neuvoston asetus (Euratom) N:o 1493/93, annettu 8 päivänä kesäkuuta 1993, radioaktiivisten aineiden siirroista jäsenvaltioiden välillä (EYVL N:o L 148, 19. 6. 1993, s. 1). Komission 20 päivänä heinäkuuta 1993 esittämä ehdotus neuvoston direktiiviksi (Euratom) perusnormien vahvistamisesta väestön ja työntekijöiden terveyden suojelemiseksi ionisoivasta säteilystä aiheutuvilta vaaroilta (EYVL N:o C 245, 9. 9. 1993, s. 5), sellaisena kuin se on muutettuna 11 päivänä heinäkuuta 1994 (EYVL N:o C 224, 12. 8. 1994, s. 5). Komission päätös 93/552/Euratom, tehty 1 päivänä lokakuuta 1993, neuvoston direktiivissä 92/3/Euratom tarkoitettujen radioaktiivisen jätteen siirtojen valvonta-asiakirjasta (EYVL N:o L 268, 29. 10. 1993, s. 83). Neuvoston päätöslauselma, annettu 19 päivänä joulukuuta 1994, radioaktiivisen jätteen käsittelystä (EYVL N:o L 268, 29. 10. 1993, s. 83). Toiminnan tavoitteena on täyttää erityistehtävät, jotka koskevat terveyden suojelua radioaktiivisuudelta. Se koskee erityisesti: — perusnormit vahvistavien direktiivien soveltamiseen liittyviä töitä ja kyseisten normien ajantasalle saattamista ottaen huomioon tieteellisten tietojen kehittyminen (perustamissopimuksen 30—33 artikla), — radioaktiivisia jätteitä koskeviin hankkeisiin liittyviä yhteisön kuulemismenettelyjä (37 artikla), — ympäristön radioaktiivisuuden valvontaa ja muita tehtäviä (35 ja 36 artikla), — koulutus- ja tiedotustoimintaa. Säteilysuojeluun osoitetut 1 150 000 ecua on tarkoitettu kattamaan säteilysuojelutoimet ydinvoimaloiden ympäristössä sekä näiden purkamiseen liittyvät säteilysuojatoimet, radioaktiivisten jätteiden säilytykseen liittyvät väestöä koskevat säteilysuojatoimet ja yksilökohtaista, kollektiivista ja ympäristöä koskevaan annosmittaukseen liittyvät yhteisön aloitteet. Se kattaa myös väestön säteilysuojeluun tähtäävät toimet siltä osin kuin kyse on radioaktiivisia aineita, lääkkeitä, lääketieteellistä ja luonnollista säteilyä sisältävistä kulutustavaroista. Momenttiin kirjataan myös sellaisiin ongelmiin liittyvät kulut, jotka koskevat elintarvikkeiden ja rehujen radioaktiivista saastumista, ja nopeasta tietojenvaihdosta säteilyhätälilan vallitessa aiheutuvat kustannukset. Määräraha kattaa lisäksi yhteisön laajuista ydinonnettomuustapauksiin liittyvää suojelua ja apua kostevaa yhteistyötä koskevat aloitteet sekä yhteistyön kolmansien maiden kanssa. *Ydinturvallisuus* Neuvoston päätöslauselma, annettu 22 päivänä heinäkuuta 1975, ydinturvallisuuden teknisistä ongelmista (EYVL N:o C 185, 14. 8. 1971, s. 1). Komission tiedonanto neuvostolle, annettu 22 päivänä heinäkuuta 1983, yhteisön roolista ydinvoimaloiden turvallisuuden ja väestön terveyden suojelun alalla [KOM(83) 472 lopullinen]. Neuvoston päätöslauselma, annettu 18 päivänä kesäkuuta 1992, ydinturvallisuuden teknisistä ongelmista (EYVL N:o C 172, 8. 7. 1992, s. 2). Toiminta johon on osoitettu 1 850 000 ecua, tukee yhteisön politiikkaa ydinturvallisuuden alalla: koereaktoreiden turvallisuus, uuden sukupolven ydinvoimaloiden turvallisuus ja polttoainekiertoa käyttävien laitoksien turvallisuus.

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 0 — YMPÄRISTÖTOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-3 0 7	*(jatkoa)*						
B4-3 0 9	***Aiempien toimien loppuun saattaminen***						
	Jaksotetut määrärahat	—	6 000 000	—	11 000 000	0,—	8 478 879,16

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-30 — YMPÄRISTÖTOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-307	*(jatkoa)*

Sen tavoitteena on erityisesti menetelmien, käytäntöjen, arviointiperusteiden, sääntöjen ja turvallisuusvaatimusten yhdenmukaistaminen eurooppalaisella tasolla sekä radioaktiivisten jätteiden hoitoa koskevan strategian määrittely ydinturvallisuuden teknisistä ongelmista 22 päivänä heinäkuuta 1975 ja 15 ja 18 päivänä kesäkuuta 1992 annettujen neuvoston päätöslauselmien mukaisesti.

Toiminta edellyttää kyseisillä aloilla päteville asiantuntijoille, järjestöille tai yhtymille uskottuja erittäin erikoistuneita selvityksiä.

Momentille kirjataan myös kyseisten toimien teknisen hoidon kannalta tarpeellisten välineiden ja tarvikkeiden oston rahoitus, tieteellisten julkaisujen ja aikakausjulkaisujen hankinta, rahoitusosuudet, tekniset arviot sekä sellaisten tieteellisten ja teknisten tehtävien kustannukset, jotka johtavat perustamissopimuksen ja oikeudellisten säädösten täytäntöönpanoon ja seurantaan, sekä kyseisten toimien ennakko- ja jälkiarviointi.

Määräraha kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat kustannukset sekä tiedotus- ja julkaisemiskustannukset, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan kustannuksia, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (ks. komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 3 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	764 952	450 000	200 000	114 952		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	4 000 000	1 750 000	900 000	800 000	400 000	150 000
Vuoden 1996 määrärahat	3 000 000		600 000	1 000 000	900 000	500 000
Yhteensä	7 764 952	2 200 000	1 700 000	1 914 952	1 300 000	650 000

B4-309

Neuvoston päätös 85/338/ETY, tehty 27 päivänä kesäkuuta 1985, yhteisön ympäristön tilaa ja luonnonvaroja koskevien tietojen keruuseen, yhteensovittamiseen ja yhdenmukaistamiseen liittyvää koehanketta koskevan komission työohjelman hyväksymisestä (EYVL N:o L 176, 6. 7. 1985, s. 14), sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 90/150/ETY (EYVL N:o L 81, 28. 3. 1990, s. 38).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2242/87, annettu 23 päivänä heinäkuuta 1987, yhteisön ympäristöä koskevista toimista (EYVL N:o L 207, 29. 7. 1987, s. 8), ja erityisesti sen 1 artiklan 1 kohdan e alakohta.

Neuvoston asetus (ETY) N:o 563/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisön toimista Välimeren alueen ympäristön suojelemiseksi (Medspa) (EYVL N:o L 63, 9. 3. 1991, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3907/91, annettu 19 päivänä joulukuuta 1991, yhteisön toimista luonnon säilyttämiseksi *(Acnat)* (EYVL N:o L 370, 31. 12. 1991, s. 17).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3908/91, annettu 19 päivänä joulukuuta 1991, yhteisön toiminnasta rannikkoseutujen ja rannikkovesistöjen ympäristön suojelemiseksi Irlanninmerellä, Pohjanmerellä, Kanaalissa, Itämerellä ja Atlannin valtameren koillisosassa *(Norspa)* (EYVL N:o L 370, 31. 12. 1991, s. 28).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan tehtyjen maksusitoumusten maksattaminen.

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 0 — YMPÄRISTÖTOIMET *(jatkoa)*

LUKU B4-3 1 — EUROOPAN YMPÄRISTÖTOIMISTO

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-3 0 9	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	28 900 000	30 100 000	28 900 000	35 150 000	21 911 278,94	26 879 008,45
	LUKU B4-3 0 YHTEENSÄ	28 900 000	30 100 000	28 900 000	35 150 000	21 911 278,94	26 879 008,45
	LUKU B4-3 1						
B4-3 1 0	***Euroopan ympäristötoimisto***						
B4-3 1 0 1	Tuki Euroopan ympäristötoimistolle Jaksotetut määrärahat	13 000 000 (1)	13 500 000 (1)	9 788 000 (2)	9 919 000 (2)	10 255 200,—	11 535 095,99

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 1 500 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 2 000 000 ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 0 — YMPÄRISTÖTOIMET *(jatkoa)*

LUKU B4-3 1 — EUROOPAN YMPÄRISTÖTOIMISTO

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-3 0 9	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on: —. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	27 613 051	11 000 000	6 000 000	5 000 000	3 500 000	2 113 051
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	—	—				
Vuoden 1996 määrärahat	—		—			
Yhteensä	27 613 051	11 000 000	6 000 000	5 000 000	3 500 000	2 113 051

B4-3 1 0	
B4-3 1 0 1	Neuvoston asetus (ETY) N:o 1210/90, annettu 7 päivänä toukokuuta 1990, Euroopan ympäristökeskuksen sekä ympäristöä koskevan Euroopan tieto- ja seurantaverkoston perustamisesta (EYVL N:o L 120, 11. 5. 1990, s. 1). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma, annettu 1 päivänä helmikuuta 1993, ympäristöalan ja kestävän kehityksen politiikkaa ja toimintaa koskevasta yhteisön ohjelmasta (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1). Jäsenvaltioiden valtion- ja hallitusten päämiesten yhteisellä sopimuksella 29 päivänä lokakuuta 1993 tehty päätös tiettyjen Euroopan yhteisöjen toimielimien ja yksikköjen sekä Europolin sijaintipaikkojen vahvistamisesta (EYVL N:o C 323, 30. 11. 1993, s. 1). Euroopan ympäristötoimiston tehtävänä on toimittaa objektiivisia, luotettavia ja vertailukelpoisia tietoja eurooppalaisella tasolla yhteisölle ja jäsenvaltioille; näiden on tietojen avulla voitava toteuttaa tarpeelliset toimenpiteet ympäristöpolitiikkojen suuntaamiseksi ja soveltamiseksi.

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 1 — EUROOPAN YMPÄRISTÖTOIMISTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-3 1 0	*(jatkoa)*						
B4-3 1 0 1	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 1 — EUROOPAN YMPÄRISTÖTOIMISTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-3 1 0	*(jatkoa)*
B4-3 1 0 1	*(jatkoa)*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimistolle annettava tuki, jonka tavoitteena on:

— toimiston sekä yhteisön toimielimille tietoa välittävän ja tuottavan käyttäjäverkoston perustaminen ja toiminta,

— verkoston toiminta.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 13 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 184 171	131 000	500 000	553 171		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	11 788 000 (1)	11 788 000				
Vuoden 1996 määrärahat	14 500 000 (2)		14 500 000			
Yhteensä	27 472 171	11 919 000 (1)	15 000 000 (2)	553 171		

(1) Josta 2 000 000 ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

(2) Josta 1 500 000 ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuus Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 mukaisesti:

— "—" ecua maksusitoumuksina,

— "—" ecua maksuina.

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 1 — EUROOPAN YMPÄRISTÖTOIMISTO *(jatkoa)*

LUKU B4-3 2 — YMPÄRISTÖN RAHOITUSVÄLINE

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-3 1 0	*(jatkoa)*						
B4-3 1 0 1	*(jatkoa)*						
	Momentti B4-3 1 0 yhteensä	13 000 000	13 500 000	9 788 000	9 919 000	10 255 200,—	11 535 095,99
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	13 000 000	13 500 000	9 788 000	9 919 000	10 255 200,—	11 535 095,99
	LUKU B4-3 1 YHTEENSÄ	13 000 000	13 500 000	9 788 000	9 919 000	10 255 200,—	11 535 095,99
	LUKU B4-3 2						
B4-3 2 0	***Life (ympäristön rahoitusväline) — Toimet yhteisön alueella***						
B4-3 2 0 0	*Life II* (ympäristön rahoitusväline) — Toimet yhteisön alueella — Osa I: Luonnonsuojelu						
	Jaksotetut määrärahat	45 000 000	10 700 000				

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 1 — EUROOPAN YMPÄRISTÖTOIMISTO *(jatkoa)*

LUKU B4-3 2 — YMPÄRISTÖN RAHOITUSVÄLINE

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-3 1 0	*(jatkoa)*
B4-3 1 0 1	*(jatkoa)* Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (Euratom, EHTY, ETY) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.
B4-3 2 0	
B4-3 2 0 0	*Uusi alamomentti* Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma, annettu 1 päivänä helmikuuta 1993, ympäristöalan ja kestävän kehityksen politiikkaa ja toimintaa koskevasta yhteisön ohjelmasta (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1). Komission 11 päivänä toukokuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi, ympäristöalan rahoitusvälineen perustamisesta *(Life)* neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1973/92 muuttamisesta (EYVL N:o C 184, 18. 7. 1995, s. 12). Ympäristön rahoitusvälineen *(Life II)* päätavoitteena on myötävaikuttaa yhteisön ympäristöpolitiikan ja -lainsäädännön kehittämiseen ja täytäntöönpanoon. Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityistoimien rahoitusosuudet luonnollisten elinympäristöjen ja lajien suojelun alalla. Se kattaa myös luonnollisten elinympäristöjen ja kosteikkojen suojelemiseen pyrkivien Välimeren alueen keskusten rahoituksen ja asetuksen 2 artiklan 3 kohdassa määritellyt liitännäistoimenpiteet. Sillä katetaan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat kustannukset sekä tiedotus- ja julkaisemiskustannukset, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan kustannuksia, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (ks. komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992). Life II-välineen määrärahat, jotka koskevat ympäristön suojeluohjelmien toimintaa (osa II), kirjataan momenttiin B4-3 2 0 1 ja määrärahat, jotka koskevat yhteisön alueen ulkopuolella harjoitettavaa toimintaa, momenttiin B7-8 1 0.

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 2 — YMPÄRISTÖN RAHOITUSVÄLINE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-3 2 0	*(jatkoa)*						
B4-3 2 0 0	*(jatkoa)*						
B4-3 2 0 1	*Life II* (ympäristön rahoitusväline) — Toimet yhteisön alueella — Osa II: Ympäristönsuojelu						
	Jaksotetut määrärahat	45 000 000	10 700 000				

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 2 — YMPÄRISTÖN RAHOITUSVÄLINE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-3 2 0	*(jatkoa)*
B4-3 2 0 0	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 45 000 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	45 000 000		10 700 000	9 000 000	9 500 000	15 800 000
Yhteensä	45 000 000		10 700 000	9 000 000	9 500 000	15 800 000

B4-3 2 0 1 *Uusi alamomentti*

Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma, annettu 1 päivänä helmikuuta 1993, ympäristöalan ja kestävän kehityksen politiikkaa ja toimintaa koskevasta yhteisön ohjelmasta (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1).

Komission 11 päivänä toukokuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi, ympäristöalan rahoitusvälineen perustamisesta *(Life)* neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1973/92 muuttamisesta (EYVL N:o C 184, 18. 7. 1995, s. 12).

Ympäristön rahoitusvälineen *(Life II)* päätavoitteena on myötävaikuttaa yhteisön ympäristöpolitiikan ja -lainsäädännön kehittämiseen ja täytäntöönpanoon.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan asetuksen 2 artiklan 1 kohdan 1.2 alakohdassa tarkoitettujen erityistoimien rahoitusosuudet.

Se kattaa myös saman asetuksen 2 artiklan 3 kohdassa määritellyt oheistoimenpiteet.

Sillä katetaan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat kustannukset sekä tiedotus- ja julkaisemiskustannukset, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan kustannuksia, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (ks. komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Life II-välineen määrärahat, jotka koskevat luonnonsuojeluhankkeiden toimintaa (osa I), kirjataan momenttiin B4-3 2 0 0 ja määrärahat, jotka koskevat yhteisön alueen ulkopuolella harjoitettavaa toimintaa, momenttiin B7-8 1 0.

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 2 — YMPÄRISTÖN RAHOITUSVÄLINE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-3 2 0	*(jatkoa)*						
B4-3 2 0 1	*(jatkoa)*						
B4-3 2 0 2	*Life II* (ympäristön rahoitusväline) Toimet yhteisön alueella — Ympäristön rahoitusvälineen valmistelu, toimeenpano, seuranta ja arviointi						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.				

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 2 — YMPÄRISTÖN RAHOITUSVÄLINE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-3 2 0	*(jatkoa)*
B4-3 2 0 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 45 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	45 000 000		10 700 000	9 000 000	9 500 000	15 800 000
Yhteensä	45 000 000		10 700 000	9 000 000	9 500 000	15 800 000

B4-3 2 0 2 *Uusi alamomentti*

Neuvoston asetus (ETY) N:o 1973/92, annettu 21päivänä toukokuuta 1992, ympäristöalan rahoitusvälineen perustamisesta (LIFE) (EYVL N:o L 206, 22. 7. 1992, s. 1).

Komission 12 päivänä huhtikuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) ympäristöalan rahoitusvälineen perustamisesta (LIFE) annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1973/92 muuttamisesta (KOM(95) 135).

Alamomentti on tarkoitettu kattamaan LIFE-hankkeiden ja -toimenpiteiden valmistelu, seuranta ja arviointi B4-3 2 0 0, B4-3 2 0 1 ja B7-8 1 0.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	p.m.		p.m.			

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 2 — YMPÄRISTÖN RAHOITUSVÄLINE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-3 2 0	*(jatkoa)*						
B4-3 2 0 9	Life I -rahoitusvälineen loppuunsaattaminen (1991-1995): Toimet yhteisön alueella — Osa I (luonnonsuojelu) ja osa II (ympäristönsuojelua koskevat hankkeet) Jaksotetut määrärahat	p.m.	54 000 000	97 000 000	66 000 000	95 498 696,37	29 740 683,70
	Momentti B4-3 2 0 yhteensä	90 000 000	75 400 000	97 000 000	66 000 000	95 498 696,37	29 740 683,70
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	90 000 000	75 400 000	97 000 000	66 000 000	95 498 696,37	29 740 683,70
	LUKU B4-3 2 YHTEENSÄ	90 000 000	75 400 000	97 000 000	66 000 000	95 498 696,37	29 740 683,70

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 2 — YMPÄRISTÖN RAHOITUSVÄLINE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-3 2 0	*(jatkoa)*
B4-3 2 0 9	***Entiset momentit B4-3 2 0 ja B4-3 5 0***

Neuvoston asetus (ETY) N:o 1973/92, annettu 21 päivänä toukokuuta 1992, ympäristöalan rahoitusvälineen perustamisesta *(Life)* (EYVL N:o L 206, 22. 7. 1992, s. 1).

Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden päätöslauselma, annettu 1 päivänä helmikuuta 1993, ympäristöalan ja kestävän kehityksen politiikkaa ja toimintaa koskevasta yhteisön ohjelmasta (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan ympäristöalaa koskevan yhteisön politiikan ja lainsäädännön kehittämiseen ja täytäntöönpanoon [asetuksen (ETY) N:o 1973/92 liitteessä tarkoitettujen] erityistoimien rahoitusosuuksien avulla tähtäävän *Life I* -toimen yleisestä tavoitteesta aiheutuvien sitoumusten maksattaminen ja kyseisten toimien ennakko- ja jälkiarvioinnit.

Sillä katetaan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat kustannukset sekä tiedotus- ja julkaisemiskustannukset, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan kustannuksia, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (ks. komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	155 486 060	57 750 000	34 200 000	30 000 000	15 000 000	18 536 060
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	97 000 000	39 000 000	19 800 000	15 000 000	10 000 000	13 200 000
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	252 486 060	96 750 000 (1)	54 000 000	45 000 000	25 000 000	31 736 060

(1) Mukaan lukien vuodelta 1994 siirretyt 30 750 000 ecua maksumäärärahoina.

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 3 — VÄESTÖNSUOJELU

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B4-3 3						
B4-3 3 0	***Väestönsuojelu***						
B4-3 3 0 0	Väestönsuojelua ja ympäristöllisesti pakottavia tilanteita koskeva yhteisön yhteistyö Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	1 500 000	1 800 000	1 499 996,82	1 360 220,38

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-33 — VÄESTÖNSUOJELU

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-330	
B4-3300	Neuvoston päätös (ETY), N:o 86/85, tehty 6 päivänä maaliskuuta 1986, yhteisön tietojärjestelmän perustamisesta hiilivetyjen ja muiden vaarallisten aineiden mereen pääsemisestä aiheutuvan saastumisen valvomiseksi ja vähentämiseksi (EYVL N:o L 77, 22. 3. 1986, s. 33), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 88/346/ETY (EYVL N:o L 158, 25. 6. 1988, s. 32). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden edustajien päätöslauselma, annettu 25 päivänä kesäkuuta 1987, väestönsuojelua koskevan yhteisön yhteistyön aloittamisesta (EYVL N:o C 176, 4. 7. 1987, s. 1). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden edustajien päätöslauselma, annettu 13 helmikuuta 1989, väestönsuojelua koskevan yhteisön yhteistyön uusista muodoista (EYVL N:o C 44, 23. 2. 1989, s. 3). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden edustajien päätöslauselma, annettu 23 päivänä marraskuuta 1990, yhteisön yhteistyöstä väestönsuojelun alalla (EYVL N:o C 315, 14. 12. 1990, s. 1). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden edustajien päätöslauselma, annettu 23 päivänä marraskuuta 1990, jäsenvaltioiden keskinäisestä avusta luonnon tai ihmisen aiheuttamissa onnettomuuksissa (EYVL N:o C 315, 14. 12. 1990, s. 3). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden edustajien päätöslauselma, annettu 8 päivänä heinäkuuta 1991, jäsenvaltioiden keskenäisen avunannon parantamisesta luonnon- ja teknologisten mullistusten sattuessa (EYVL N:o C 198, 27. 7. 1991, s. 1). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden edustajien päätöslauselma, annettu 1 päivänä helmikuuta 1993, ympäristöalan ja kestävän kehityksen politiikkaa ja toimintaa koskevasta yhteisön ohjelmasta (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden edustajien päätöslauselma, annettu 31 päivänä lokakuuta 1994, yhteisön yhteistyön tehostamisesta väestönsuojelun alalla (EYVL N:o C 313, 10. 11. 1994, s. 1). Komission 3 päivänä toukokuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston päätökseksi yhteisön toimintaohjelman laatimisesta väestönsuojelun alalla (EYVL N:o C 142, 8. 6. 1995, s. 19). Alamomentti on tarkoitettu kattamaan väestönsuojelua koskevan yhteisön yhteistyön täytäntöönpano, mukaan lukien ympäristöllisesti pakottavat tilanteet sekä niihin valmistavat ja niiden estämiseen tähtäävät toimet. Määräraha kattaa menot, jotka liittyvät pätevien yksiköiden verkoston luomisesta Euroopan unionissa, koulutustoiminnan, asiantuntijavaihtojärjestelmän, simulaatioharjoitusten, ongelmien tiedostamiseen tähtäävien toimien, tiedottamisen, koulutuksen ja tukemisen rahoittamisen, rahoitusosuudet erityisiin pilottihankkeisiin, kuvailevien tutkimusten kulut sekä näiden toimien ennakko- ja jälkiarvioinnin. Määräraha kattaa myös yhteisön *task forcen* meren saastumisen tai väestönsuojelun osalta yhdysupseerien tai ympäristöllisesti pakottavien tilanteiden osalta yhteisön asiantuntijoiden täytäntöönpanosta aiheutuneet kulut, mukaan lukien kuvitteellisista harjoituksista aiheutuneet kulut (myös yhteisön ulkopuolella aiheutuneet kulut), sekä ympärivuorokautisesta hälytysvälineestä aiheutuneet kulut. Tähän alamomenttiin kirjataan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferenseista ja kongresseista aiheutuvat kustannukset sekä tiedotus- ja julkaisemiskustannukset, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan kustannuksia, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (ks. komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 3 — VÄESTÖNSUOJELU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B4-3 3 0	*(jatkoa)*						
B4-3 3 0 0	*(jatkoa)*						
	Momentti B4-3 3 0 yhteensä	p.m.	p.m.	1 500 000	1 800 000	1 499 996,82	1 360 220,38
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	p.m.	1 500 000	1 800 000	1 499 996,82	1 360 220,38
	LUKU B4-3 3 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	1 500 000	1 800 000	1 499 996,82	1 360 220,38

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 3 — VÄESTÖNSUOJELU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-3 3 0	*(jatkoa)*
B4-3 3 0 0	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 689 146	1 300 000		389 146		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	1 500 000	500 000		1 000 000		
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	3 189 146	1 800 000	p.m.	1 389 146		

Julkaisujen ja filmien myynnistä saatavat tulot käytetään uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 2 kohdan toisen luetelmakohdan säännösten mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 4 — HÄTÄAPU

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B4-3 4						
B4-3 4 0	***Hätäapu***						
B4-3 4 0 0	Hätäapu katastrofien uhriksi joutuneelle yhteisön väestölle Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	10 200 000,—	10 200 000,—

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-34 — HÄTÄAPU

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-340	
B4-3400	"P.m."-merkinnällä varustettu alamomentti on tarkoitettu kattamaan viipymättä apu mullistusten uhriksi joutuneelle yhteisön väestölle. Se kattaa myös kustannukset yhteisön toimien arvioinnista. Tähän alamomenttiin kirjataan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferenssista ja kongresseista aiheutuvat kustannukset sekä tiedotus- ja julkaisemiskustannukset, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan kustannuksia, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (ks. komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

KOMISSIO

Alaluokka B4
(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 4 — HÄTÄAPU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B4-3 4 0	*(jatkoa)*						
B4-3 4 0 0	*(jatkoa)*						
	Momentti B4-3 4 0 yhteensä	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	10 200 000,—	10 200 000,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	10 200 000,—	10 200 000,—
	LUKU B4-3 4 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	10 200 000,—	10 200 000,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	131 900 000	119 000 000	142 188 000	117 869 000	139 365 172,13	79 715 008,52
	Osasto B4-3 yhteensä	**131 900 000**	**119 000 000**	**142 188 000**	**117 869 000**	**139 365 172,13**	**79 715 008,52**
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	212 970 000	191 020 000	224 388 000	194 069 000	185 762 290,78	126 427 439,91
	Alaluokka B4 yhteensä	**212 970 000**	**191 020 000**	**224 388 000**	**194 069 000**	**185 762 290,78**	**126 427 439,91**

KOMISSIO

Alaluokka B4

(Energia, Euratomin ydinenergian turvallisuuden valvonta ja ympäristö)

LUKU B4-3 4 — HÄTÄAPU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B4-3 4 0	*(jatkoa)*
B4-3 4 0 0	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	5 000 000	5 000 000				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	5 000 000	5 000 000	p.m.			

ALALUOKKA B5

**KULUTTAJANSUOJA,
SISÄMARKKINAT, TEOLLISUUS JA EUROOPAN LAAJUISET VERKOT**

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994)

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B5-1	**KULUTTAJANSUOJA**						
B5-1 0	KULUTTAJANSUOJAN EDISTÄMINEN JA KULUTTAJANSUOJA	12 550 000	11 750 000	16 150 000	15 710 000	15 088 983,—	13 979 175,69
	Osasto B5-1 yhteensä	**12 550 000**	**11 750 000**	**16 150 000**	**15 710 000**	**15 088 983,—**	**13 979 175,69**
B5-2	**JÄLLEENRAKENTAMISTUKI**						
B5-2 0	LUONNONMULLISTUSTEN VUOKSI MYÖNNETTYJEN LAINOJEN KORKOTUKI	4 775 000	4 775 000	6 775 000	6 775 000	9 597 444,16	9 566 604,23
	Ososta B5-2 yhteensä	**4 775 000**	**4 775 000**	**6 775 000**	**6 775 000**	**9 597 444,16**	**9 566 604,23**
B5-3	**SISÄMARKKINAT**						
B5-3 0	TOIMET SISÄMARKKINOIDEN ALALLA	119 780 000	111 010 000	111 830 000	105 930 000	93 218 471,—	72 082 034,—
B5-3 2	YRITYS- JA MATKAILUPOLITIIKKA	96 650 000	94 950 000	54 950 000	46 565 000	102 228 715,—	91 667 102,—
B5-3 3	TOIMET RAHOITUSTEKNIIKAN ALALLA	500 000	500 000	500 000	500 000	25 756,—	550 000,—
	Osasto B5-3 yhteensä	**216 930 000**	**206 460 000**	**167 280 000**	**152 995 000**	**195 472 942,—**	**164 299 136,—**
B5-4	**TEOLLISUUS**						
B5-4 0	TOIMET POSTI- JA TELEALALLA SEKÄ STANDARDOINNIN JA KONEKÄÄNTÄMISEN ALALLA	22 500 000	26 800 000	33 100 000	34 030 000	31 308 423,—	25 731 962,—
B5-4 1	TOIMET TEOLLISUUDEN ALALLA	7 150 000	5 750 000	7 200 000	5 852 000	6 900 274,—	5 056 444,—
B5-4 2	MAATALOUS- JA TEOLLISUUSRAKENTEIDEN NYKYAIKAISTAMISEEN JA PARANTAMISEEN LIITTYVÄ TOIMINTA	84 000 000	68 392 000	80 000 000	42 800 000	2 000 000,—	41 944,—
	Osasto B5-4 yhteensä	**113 650 000**	**100 942 000**	**120 300 000**	**82 682 000**	**40 208 697,—**	**30 830 350,—**

KOMISSIO
Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994) *(jatkoa)*

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-5	**TIETOPALVELUMARKKINAT**						
B5-5 0	TIETOPALVELUMARKKINAT	p.m.	5 800 000	13 930 000	14 050 000	14 227 076,—	12 606 469,—
	Osasto B5-5 yhteensä	**p.m.**	**5 800 000**	**13 930 000**	**14 050 000**	**14 227 076,—**	**12 606 469,—**
B5-6	**TILASTOTIEDOT**						
B5-6 0	SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMISEEN JA YHTEISÖN POLITIIKKOJEN TUKEMISEEN LIITTYVÄ TILASTOTIETOPOLITIIKKA	35 900 000	32 550 000	37 000 000	32 700 000	39 705 134,—	30 555 623,—
	Osasto B5-6 yhteensä	**35 900 000**	**32 550 000**	**37 000 000**	**32 700 000**	**39 705 134,—**	**30 555 623,—**
B5-7	**LIIKENTEEN ALAN VERKOT**						
B5-7 0	LIIKENTEEN ALAN VERKOT	210 000 000	135 000 000	240 000 000	157 800 000	200 000 000,—	119 970 913,—
B5-7 1	ENERGIA-ALAN VERKOT	12 000 000	5 300 000	16 000 000	5 300 000	0,—	0,—
B5-7 2	TELEVIESTINTÄALAN VERKOT	72 000 000	50 200 000	80 000 000	58 400 000	61 908 939,—	29 355 469,—
B5-7 3	EUROOPAN INVESTOINTIRAHASTO	30 000 000	30 000 000	20 000 000	20 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—
	Osasto B5-7 yhteensä	**324 000 000**	**220 500 000**	**356 000 000**	**241 500 000**	**291 908 939,—**	**179 326 382,—**
B5-8	**YHTEISTYÖPOLITIIKKA OIKEUS- JA SISÄASIOISSA**						
B5-8 0	YHTEISTYÖPOLITIIKKA OIKEUS- JA SISÄASIOISSA	3 750 000	6 350 000	2 700 000	1 600 000	0,—	0,—
	Osasto B5-8 yhteensä	**3 750 000**	**6 350 000**	**2 700 000**	**1 600 000**	**0,—**	**0,—**

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994) *(jatkoa)*

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B5-9	**PETOSTENTORJUNTA**						
B5-9 1	PETOSTENTORJUNNAN YLEISET TOIMET	4 175 000	4 025 000	p.m.	p.m.	637 038,—	209 891,—
	Osasto B5-9 yhteensä	**4 175 000**	**4 025 000**	**p.m.**	**p.m.**	**637 038,—**	**209 891,—**
	Alaluokka B5 yhteensä	**715 730 000**	**593 152 000**	**720 135 000**	**548 012 000**	**606 846 253,16**	**441 373 630,92**

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

OSASTO B5-1

KULUTTAJANSUOJA

LUKU B5-1 0 — KULUTTAJANSUOJAN EDISTÄMINEN JA KULUTTAJANSUOJA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B5-1 0						
B5-1 0 0	***Oikeudelliset toimet ja oikeudelliset keinot***						
	Jaksotetut määrärahat	3 650 000 (1)	3 650 000 (1)	4 550 000 (2)	4 510 000 (2)	5 143 541,—	4 666 949,—

(1) Joista 2 500 000 ecua kirjataan lukuun B0-4 0.
(2) Joista 1 100 000 ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

OSASTO B5-1

KULUTTAJANSUOJA

LUKU B5-1 0 — KULUTTAJANSUOJAN EDISTÄMINEN JA KULUTTAJANSUOJA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-1 0 0	*Entiset momentit B5-1 0 0 ja B5-1 0 1* Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 129 a artiklan 1 kohta, jossa suodaan kuluttajansuojalle uusi ulottuvuus. Neuvoston päätöslauselma, annettu 14 päivänä huhtikuuta 1975, Euroopan talousyhteisön alustavasta ohjelmasta kuluttajille tiedottamista ja kuluttajien suojelua koskevasta politiikasta (EYVL N:o C 92, 25. 4. 1975, s. 1), ja erityisesti sen 39, 43 ja 47 kohta. Neuvoston päätöslauselma, annettu 19 päivänä toukokuuta 1981, Euroopan talousyhteisön toisesta ohjelmasta kuluttajille tiedottamista ja kuluttajien suojelua koskevasta politiikasta (EYVL N:o C 133, 3. 6. 1981, s. 1), ja erityisesti sen 38, 40, 45 ja 49 kohta. Neuvoston päätöslauselma, annettu 23 päivänä kesäkuuta 1986, kuluttajien suojelua ja kuluttajien etujen edistämistä koskevan Euroopan talousyhteisön politiikan tulevista suuntauksista (EYVL N:o C 167, 5. 7. 1986, s. 1). Neuvoston päätöslauselma, annettu 25 päivänä kesäkuuta 1987, kuluttajien valitusoikeudesta (EYVL N:o C 176, 4. 7. 1987, s. 2). Neuvoston päätöslauselma, annettu 4 päivänä marraskuuta 1988, kuluttajien standardointiin osallistumisen lujittamisesta (EYVL N:o C 293, 17. 11. 1988, s. 1). Neuvoston päätöslauselma, annettu 9 päivänä marraskuuta 1989, kuluttajansuojapolitiikkaa uudelleen käynnistettäessä noudatettavista tulevaisuuden painopisteistä (EYVL N:o C 294, 22. 11. 1989, s. 1). Komission päätös 90/55/ETY, tehty 17 päivänä joulukuuta 1990, neuvoa-antavan kuluttajaneuvoston perustamisesta (EYVL N:o L 38, 10. 2. 1990, s. 40), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 95/13/EY (EYVL N:o L 21, 28. 1. 1995, s. 17). Neuvoston päätöslauselma, annettu 13 päivänä heinäkuuta 1992, kuluttajansuojapolitiikan kehittämisen tulevaisuuden painopisteistä (EYVL N:o C 186, 23. 7. 1992, s. 1). Neuvoston direktiivi 93/13/ETY, annettu 5 päivänä huhtikuuta 1993, kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista (EYVL N:o L 95, 21. 4. 1995, s. 29). Komission 16 päivänä marraskuuta 1993 esittelemä vihreä kirja kuluttajien valitusoikeudesta ja kuluttajariitojen sovittelusta yhtenäismarkkinoilla [KOM (93) 576 lopullinen]. Komission tiedonanto neuvostolle, annettu 22 päivänä joulukuuta 1993, "Sisämarkkinoista hyötyminen parhaalla mahdollisella tavalla — strateginen ohjelma" [KOM (93) 632 lopullinen]. Komission työohjelma vuodelle 1995, [KOM (95) 26 lopullinen ja SEC (95) 244], tehty 8 päivänä helmikuuta 1995. Määräraha on tarkoitettu kattamaan kuluttajien hyväksi tapahtuvaan toimintaan osallistumisen (tiedotustoimenpiteet) sekä esi-, toteutettavuus- tai arviointitutkimusten, viestintä- ja pilottihankkeiden rahoitus, jotka edistävät kuluttajien valitusoikeutta, kuluttajaneuvontaa ja kansainvälisten riitojen sovittelua sekä kuluttajapolitiikan yhdentymistä yhteisön muuhun politiikkaan. Se kattaa myös avustukset kuluttajia edustaville liitoille tarkoituksena: — auttaa niitä eurooppalaisen tehtävänsä toteuttamisessa parantamalla kuluttajia edustavien järjestöjen rakenteita ja hallintoa, — saada kuluttajien edustus eurooppalaiseen standardointityöhön, erityisesti Euroopan standardointikomiteaan ja Euroopan sähkötekniikan standardointikomiteaan, — vahvistaa Etelä-Euroopan ja Irlannin kuluttajien edustusta, myös tiedottamisen rakenteita ja kuluttajien avustamista. Se koskee myös sellaisten toimien rahoittamista, jotka toteutetaan yhteistyössä kuluttajasuojaan liittyvistä asioista vastaavien kansainvälisten järjestöjen kanssa, ja erityisesti toimia, jotka koskevat YK:n ja OECD:n kuluttajansuojaa koskevien periaatteiden toimeenpanoa, sekä yhdessä kehitysmaiden kuluttajansuojaa käsittelevien hallituksista riippumattomien järjestöjen kanssa.

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-1 0 — KULUTTAJANSUOJAN EDISTÄMINEN JA KULUTTAJANSUOJA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-1 0 0	*(jatkoa)*						
B5-1 0 2	***Kuluttajatiedotus***						
	Jaksotetut määrärahat	4 000 000 (1)	3 000 000 (2)	6 700 000 (1)	6 200 000 (1)	5 300 000,—	5 339 461,69

(1) Joista 4 miljoonaa ecua kirjataan lukuun B0-4 0.
(2) Joista 3 miljoonaa ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-1 0 — KULUTTAJANSUOJAN EDISTÄMINEN JA KULUTTAJANSUOJA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B5-1 0 0 *(jatkoa)*

Määrärahojen siirrolle varauksesta on ehtona toimintoja koskevan ohjelman toimittaminen parlamentille 1 päivänä helmikuuta 1996 mennessä sekä parlamentin antama hyväksyntä ohjelmalle.

Momenttiin kirjataan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission 22 päivänä huhtikuuta 1992 antama tiedonanto).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 3 650 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	3 197 180	3 197 180				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	5 650 000 (1)	2 412 820	3 237 180			
Vuoden 1996 määrärahat	6 150 000 (2)		2 912 820	3 237 180		
Yhteensä	14 997 180	5 610 000 (1)	6 150 000 (2)	3 237 180		

(1) Joista 1 100 000 ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

(2) Joista 2 500 000 ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

B5-1 0 2 *Entiset momentit B5-1 0 2 ja B5-1 0 3*

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 129 a artiklan 1 kohta.

Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden opetusministerien neuvoston päätöslauselma, annettu 9 päivänä kesäkuuta 1986, perus- ja jatkokoulutuksen kuluttajakasvatuksesta (EYVL N:o C 184, 23. 7. 1986, s. 21).

Neuvoston päätöslauselma, annettu 9 päivänä marraskuuta 1989, kuluttajansuojapolitiikkaa uudelleen käynnistettäessä noudatettavista tulevaisuuden painopisteistä (EYVL N:o C 294, 22. 11. 1989, s. 1).

Neuvoston päätöslauselma, annettu 13 päivänä heinäkuuta 1992, kuluttajansuojapolitiikkaa kehitettäessä noudatettavista tulevaisuuden painopisteistä (EYVL N:o C 186, 23. 7. 1992, s. 1).

Komission työohjelma vuodelle 1995, [KOM(95) 26 lopullinen ja SEC(95) 244], tehty 9 päivänä helmikuuta 1995.

Neuvoston ja komission direktiivit ja muut säädökset kuluttajan turvallisuudesta, terveydestä ja oikeudellisten etujen suojasta.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan seuraavien toimintojen rahoitus:

— kuluttajatiedotuksen parantaminen, myös sen jakelutapojen (esimerkiksi rajojen yli toimivien tiedotuskeskusten, kirjallisten ja audiovisuaalisten tiedotusvälineiden tai tiedottavien tuotemerkintöjen välityksellä),

— niiden tiedotustoimien jatkaminen, joiden tavoitteena on saattaa kuluttaja tietoiseksi rajat ylittävien markkinoiden avautumisesta,

— kulutustuotteiden ja -palveluiden vertailututkimusten edistäminen yhteisön tasolla ja niiden tuloksista tiedottamisen tehostaminen,

— kuluttajavalistuksen tehostaminen (lapset ja aikuiset),

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-1 0 — KULUTTAJANSUOJAN EDISTÄMINEN JA KULUTTAJANSUOJA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-1 0 2	*(jatkoa)*						
B5-1 0 5	***Tuotteiden ja palvelujen laatu, turvallisuus ja valvonta***						
	Jaksotetut määrärahat	4 900 000 (1)	5 100 000 (1)	4 900 000	5 000 000	4 645 442,—	3 972 765,—

(1) Joista 1 miljoonaa ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-10 — KULUTTAJANSUOJAN EDISTÄMINEN JA KULUTTAJANSUOJA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-102	*(jatkoa)*

— kuluttajille tiedottaminen rajattomista markkinoista mainoskampanjan avulla, joka keskittyy muutamiin, yhteisön lainsäädännöllä toteutettavaan suojeluun liittyviin aiheisiin.

Näiden tavoitteiden toteuttamiseksi se kattaa myös pilottikokeilut, erilaiset avustukset, osallistumisen tiedotus- tai koulutusaineiston toteuttamiseen tai luomiseen (painetut, audiovisuaaliset tai tietotekniset) kuten viralliset tiedotteet, luettelot, esitteet, videot, tietojenkäsittelyohjelmat; kyselytutkimukset, tietojen keruu ja jakelu, kilpailujen järjestäminen ja palkinnot, näyttelyt jne.

Määrärahojen siirrolle varauksesta on ehtona toimintoja koskevan ohjelman toimittaminen parlamentille 1 päivänä helmikuuta 1996 mennessä sekä parlamentin antama hyväksyntä ohjelmalle.

Momenttiin kirjataan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission 22 päivänä huhtikuuta 1992 antama tiedonanto).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 4 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	4 104 152	4 104 152				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	10 700 000 (1)	6 095 848	4 604 152			
Vuoden 1996 määrärahat	8 000 000 (1)		1 395 848	6 604 152		
Yhteensä	22 804 152	10 200 000 (1)	6 000 000 (2)	6 604 152		

(1) Joista 4 000 000 ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

(2) Joista 3 000 000 ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

Julkaisujen myynnistä saatavat tulot käytetään uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan, 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukaisesti.

B5-105

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 129 a artiklan 1 kohta.

Lukuisat voimassa olevat asetukset ja direktiivit tuotteiden ja palveluiden laadusta, turvallisuudesta ja valvonnasta.

Komission työohjelma vuodelle 1995, [KOM(95) 26 lopullinen ja SEC(95) 244], tehty 8 päivänä helmikuuta 1995.

Tuotteiden ja palveluiden laatu, turvallisuus ja valvonta

Neuvoston direktiivi 87/357/ETY, annettu 25 päivänä kesäkuuta 1987, sellaisia tuotteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä, jotka näyttäessään muulta kuin ovat vaarantavat kuluttajien terveyttä tai turvallisuutta (EYVL N:o L 192, 11. 7. 1987, s. 49).

Neuvoston direktiivi 92/59/ETY, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1992, yleisestä tuoteturvallisuudesta (EYVL N:o L 228, 11. 8. 1992, s. 24).

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-1 0 — KULUTTAJANSUOJAN EDISTÄMINEN JA KULUTTAJANSUOJA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B5-1 0 5	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-10 — KULUTTAJANSUOJAN EDISTÄMINEN JA KULUTTAJANSUOJA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-105	*(jatkoa)* Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 3092/94/EY, tehty 7 päivänä joulukuuta 1994, kodin ja vapaa-ajan tapaturmia koskevan yhteisön tiedotusjärjestelmän perustamisesta (EYVL N:o L 331, 21. 12. 1994, s. 1). *Tuotteiden ja palvelujen valvonta* Neuvoston direktiivi 81/602/ETY, annettu 31 päivänä heinäkuuta 1981, tiettyjen hormonaalista ja kaikkien tyreostaattista vaikutusta omaavien aineiden kieltämisestä (EYVL N:o L 222, 7. 8. 1981, s. 32). Neuvoston direktiivi 85/358/ETY, annettu 16 päivänä heinäkuuta 1985, tiettyjen hormonaalista ja kaikkien tyreostaattista vaikutusta omaavien aineiden kieltämisestä annetun direktiivin 81/602/ETY täydentämisestä (EYVL N:o L 191, 23. 7. 1985, s. 46). Neuvoston direktiivi 85/649/ETY, annettu 31 päivänä joulukuuta 1985, tiettyjen hormonaalista vaikutusta omaavien aineiden kieltämisestä eläintutkimuksissa (EYVL N:o L 382, 31. 12. 1985, s. 228). Neuvoston direktiivi 86/469/ETY, annettu 16 päivänä syyskuuta 1986, eläimissä ja tuoreessa lihassa olevien jäämien tutkimisesta (EYVL N:o L 275, 26. 9. 1986, s. 36). Komission päätös 87/410/ETY, tehty 14 päivänä heinäkuuta 1987, hormonaalista ja tyreostaattista vaikutusta omaavien aineiden jäämien määritysmenetelmistä (EYVL N:o L 223, 11. 8. 1987, s. 18). Neuvoston päätös 87/561/ETY, tehty 18 päivänä joulukuuta 1987, tietyillä hormonaalista vaikutusta omaavilla aineilla tuotantoeläinten käsittelyn kieltämistä koskevista siirtymätoimenpiteistä (EYVL N:o L 339, 1. 12. 1987, s. 70). Neuvoston direktiivi 88/146/ETY, annettu 7 päivänä maaliskuuta 1988, tiettyjen hormonaalista vaikutusta omaavien aineiden käytön kieltämisestä kotieläintuotannossa (EYVL N:o L 70, 16. 3. 1988, s. 16). Neuvoston direktiivi 88/299/ETY, annettu 17 päivänä toukokuuta 1988, direktiivin 88/146/ETY 7 artiklassa tarkoitettujen eläinten, joille on annettu tiettyjä hormonaalista vaikutusta omaavia aineita, ja niiden lihan kaupasta (EYVL N:o L 128, 21. 5. 1988, s. 36). Euroopan parlamentin tutkimusvaliokunnan mietintö, annettu 29 päivänä maaliskuuta 1989, karjankasvatuksen laatuongelmista (A2-0011/89). Neuvoston direktiivi 89/397/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1989, virallisesta elintarvikkeiden tarkastuksesta (EYVL N:o L 186, 30. 6. 1989, s. 23). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma, annettu 1 päivänä helmikuuta 1993, ympäristöä ja kestävää kehitystä koskevasta yhteisön politiikka- ja toimintaohjelmasta (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1). Neuvoston direktiivi 93/5/ETY, annettu 25 päivänä helmikuuta 1993, jäsenvaltioiden avusta komissiolle ja näiden yhteistyöstä elintarvikkeita koskevien kysymysten tieteellisessä tutkimisessa (EYVL N:o L 52, 4. 3. 1993, s. 18). Komission 14 päivänä lokakuuta 1993 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) tiettyjen hormonaalista ja tyreostaattista vaikutusta omaavien aineiden ja beetasalpaajien kieltämisestä eläintutkimuksissa (EYVL N:o C 302, 9. 11. 1993, s. 8), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 8 päivänä heinäkuuta 1994 (EYVL N:o C 222, 10. 8. 1994, s. 16). Komission 14 päivänä lokakuuta 1993 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) toteutettavista tarkastustoimenpiteistä tiettyjen aineiden ja niiden elävissä eläimissä ja näistä eläimistä saaduissa tuotteissa olevien jäämien osalta (EYVL N:o C 302, 9. 11. 1993, s. 12), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 8 päivänä heinäkuuta 1994 (EYVL N:o C 222, 10. 8. 1994, s. 17). Neuvoston direktiivi 93/99/ETY, annettu 29 päivänä lokakuuta 1993, virallista elintarvikkeiden tarkastusta koskevista lisätoimenpiteistä (EYVL N:o L 290, 24. 11. 1993, s. 14). Määräraha on tarkoitettu kattamaan rahoitus seuraavasti: — tuotteiden ja palvelujen turvallisuudesta huolehtimiseen ja valvontaan kohdistuvat yhteisön toimet ja kansallisten toimien tuki, erityisesti tietojärjestelmät vaarallisista tai kelvottomista aineista, asiantuntijalausunnot ja tutkimukset, tilastotietojen keruu tapaturmista, tuotteiden ja palveluiden valvonnan arviointi, tuotteiden ja palvelujen kelvollisuutta koskevien koe- ja arviointimenetelmien parantaminen, tapaturmien ehkäisy, jäsenvaltioiden valvontaviranomaisten hallinnollisen yhteistyön kehittäminen erityisesti rakentamalla asianmukaiset tekniset valmiudet omaavat verkot, palvelujen turvallisuuden ja laadun edellyttämät arviointitoimet, — elintarvikkeita, elintarvikkeiden laatua ja kuluttajien suojelua koskevan tarkastamisen ja valvonnan alalla toteutettavat yhteisön toimet, joiden tarkoituksena on parantaa erityisesti tarkastusten yhdenmukaisuutta kiinteässä yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa, varmistaa kuluttajien pääsy kansallisiin tarkastusyksiköihin, sallia kuluttajien toteuttamat tai heidän lukuunsa toteutettavat tarkastukset mukaan lukien laadun tarkastaminen, — toimet, jotka on tarkoitettu edistämään kestävää ja ympäristöystävällistä kuluttamista. Sillä katetaan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission 22 päivänä huhtikuuta 1992 antama tiedonanto).

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-1 0 — KULUTTAJANSUOJAN EDISTÄMINEN JA KULUTTAJANSUOJA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B5-1 0 5	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	12 550 000	11 750 000	16 150 000	15 710 000	15 088 983,—	13 979 175,69
	LUKU B5-1 0 YHTEENSÄ	12 550 000	11 750 000	16 150 000	15 710 000	15 088 983,—	13 979 175,69
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	12 550 000	11 750 000	16 150 000	15 710 000	15 088 983,—	13 979 175,69
	Osasto B5-1 yhteensä	**12 550 000**	**11 750 000**	**16 150 000**	**15 710 000**	**15 088 983,—**	**13 979 175,69**

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-1 0 — KULUTTAJANSUOJAN EDISTÄMINEN JA KULUTTAJANSUOJA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-1 0 5	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 4 900 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	3 473 052	3 473 052				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	4 900 000	2 276 948	2 623 052			
Vuoden 1996 määrärahat	5 900 000 (1)		3 476 948	2 423 052		
Yhteensä	14 273 052	5 750 000 (2)	6 100 000 (1)	2 423 052		

(1) Joista 100 000 ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

(2) Mukaan lukien vuodelta 1994 siirretyt 750 000 ecua maksumäärärahoina.

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

OSASTO B5-2

JÄLLEENRAKENTAMISTUKI

LUKU B5-2 0 — LUONNONMULLISTUSTEN VUOKSI MYÖNNETTYJEN LAINOJEN KORKOTUKI

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
	LUKU B5-2 0						
B5-2 0 0	***Italian marraskuun 1980 maanjäristysten vuoksi myönnettyjen poikkeuksellisten lainojen korkotuen vuosittainen maksaminen***						
	Jaksotetut määrärahat	1 600 000	1 600 000	3 400 000	3 400 000	6 350 956,08	6 320 116,15
B5-2 0 2	***Kreikalle helmikuun ja maaliskuun 1981 sekä syyskuun 1986 maanjäristysten vuoksi myönnettyjen poikkeuksellisten lainojen korkotuen vuosittainen maksaminen***						
	Jaksotetut määrärahat	2 700 000	2 700 000	2 900 000	2 900 000	3 246 488,08	3 246 488,08

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

OSASTO B5-2

JÄLLEENRAKENTAMISTUKI

LUKU B5-2 0 — LUONNONMULLISTUSTEN VUOKSI MYÖNNETTYJEN LAINOJEN KORKOTUKI

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B5-2 0 0

Neuvoston päätös 81/19/ETY, tehty 20 päivänä tammikuuta 1981, yhteisön poikkeuksellisesta tuesta Italiassa marraskuussa 1980 tapahtuneen maanjäristyksen tuhoamien alueiden jälleenrakentamiseen (EYVL N:o L 37, 10. 2. 1981, s. 21).

Italiassa marraskuussa 1980 tapahtuneen maanjäristyksen vaurioittamilla alueilla toteuttaviin investointeihin nostetuille enintään miljardin ecun suuruisille lainoille Euroopan investointipankki voi myöntää omista varoistaan ja yhteisön uuden välineen avulla kolmen prosenttiyksikön suuruisen vuotuisen korkotuen enintään 12 vuodeksi.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 1 600 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	(1)					
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	3 400 000	3 400 000				
Vuoden 1996 määrärahat	1 600 000		1 600 000			
Yhteensä	5 000 000	3 400 000	1 600 000			

(1) 30 840 ecun suuruisten maksusitoumuksien, joita ei 1 päivänä tammikuuta 1995 ole maksatettu, käynnissä oleva peruuntuminen.

B5-2 0 2

Neuvoston päätös 81/1013/ETY, tehty 14 päivänä joulukuuta 1981, yhteisön tuen myöntämisestä poikkeuksellisesti niiden alueiden jälleenrakentamiseen, jotka vahingoittuivat Kreikan maanjäristyksissä helmikuussa ja maaliskuussa 1981 (EYVL N:o L 367, 23. 12. 1981, s. 27).

Neuvoston päätös 88/561/ETY, tehty 7 päivänä marraskuuta 1988, maanjäristyksessä Kreikassa syyskuussa 1986 vahingoittuneiden alueiden jälleenrakentamista varten myönnetystä yhteisön poikkeuksellisesta tuesta (EYVL N:o L 309, 15. 11. 1988, s. 32).

Momentti kattaa ainoastaan vuodeksi 1995 tähän viimeisimpään päätökseen liittyvät korkotukitoimet. Kreikassa syyskuussa 1986 tapahtuneen maanjäristyksen vaurioittamilla alueilla toteutettaviin investointeihin nostetuille enintään 100 miljoonan ecun suuruisille lainoille Euroopan investointipankki voi myöntää omista varoistaan ja yhteisön uuden välineen avulla tällaisen kolmen prosenttiyksikön suuruisen vuotuisen korkotuen enintään 12 vuodeksi.

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-2 0 — LUONNONMULLISTUSTEN VUOKSI MYÖNNETTYJEN LAINOJEN KORKOTUKI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B5-2 0 2	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-2 0 — LUONNONMULLISTUSTEN VUOKSI MYÖNNETTYJEN LAINOJEN KORKOTUKI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-2 0 2	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 700 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	2 900 000	2 900 000				
Vuoden 1996 määrärahat	2 700 000		2 700 000			
Yhteensä	5 600 000	2 900 000	2 700 000			

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-2 0 — LUONNONMULLISTUSTEN VUOKSI MYÖNNETTYJEN LAINOJEN KORKOTUKI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B5-2 0 3	***Portugalille lokakuun 1993 pyörremyrskyn vuoksi myönnettyjen poikkeuksellisten lainojen korkotuen vuosittainen maksaminen***						
	Jaksotetut määrärahat	475 000	475 000	475 000	475 000		
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	4 775 000	4 775 000	6 775 000	6 775 000	9 597 444,16	9 566 604,23
	LUKU B5-2 0 YHTEENSÄ	4 775 000	4 775 000	6 775 000	6 775 000	9 597 444,16	9 566 604,23
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	4 775 000	4 775 000	6 775 000	6 775 000	9 597 444,16	9 566 604,23
	Ososta B5-2 yhteensä	**4 775 000**	**4 775 000**	**6 775 000**	**6 775 000**	**9 597 444,16**	**9 566 604,23**

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-20 — LUONNONMULLISTUSTEN VUOKSI MYÖNNETTYJEN LAINOJEN KORKOTUKI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-203	Komission 29 päivänä kesäkuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston päätökseksi 95/250/ETY, yhteisön poikkeuksellisesta tuesta Madeiraa (Portugali) lokakuussa 1993 koetelleen pyörremyrskyn tuhoamien alueiden uudelleenrakentamiseksi. Kolmen prosenttiyksikön suuruinen korkotuki vuosittaisesta korkoprosentista voidaan myöntää enintään 12 vuoden ajaksi niille Euroopan investointipankin maksamille lainoille, joiden pääoma on enintään 15,85 miljoona ecua ja jotka on tarkoitettu Madeiran lokakuun 1993 pyörremyrskyn tuhoamilla alueilla toteutetuille investoinneille. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 475 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	475 000	475 000				
Vuoden 1996 määrärahat	475 000		475 000			
Yhteensä	950 000	475 000	475 000			

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

OSASTO B5-3

SISÄMARKKINAT

LUKU B5-3 0 — TOIMET SISÄMARKKINOIDEN ALALLA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B5-3 0						
B5-3 0 0	***Sisämarkkinoiden strategiaohjelma***						
	Jaksotetut määrärahat	41 500 000	34 230 000	42 580 000	39 230 000	36 768 986,—	18 058 004,—

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

OSASTO B5-3

SISÄMARKKINAT

LUKU B5-30 — TOIMET SISÄMARKKINOIDEN ALALLA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-300	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 8a, 30-36, 52-66, 100, 100a, 100b, 169 ja 171 artikla. Sopimus Euroopan unionista ja erityisesti sen K artikla. Neuvoston kuudes direktiivi 77/388/ETY, annettu 17 päivänä toukokuuta 1977, liikevaihdon veroihin liittyvästä jäsenvaltioiden lainsäädäntöjen yhdenmukaistamisesta — Arvonlisäveron yhteinen järjestelmä: yhtenäinen määräytymisperuste (EYVL N:o L 145, 13. 6. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 94/5/EY (EYVL N:o L 60, 3. 3. 1994, s. 16). Neuvoston direktiivi 83/189/ETY, annettu 28 päivänä maaliskuuta 1983, teknisiä standardeja ja määräyksiä koskevien tietojen toimittamisessa noudatettavasta menettelystä (EYVL N:o L 109, 26. 4. 1983, s. 8), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/400/ETY (EYVL N:o L 221, 6. 8. 1992, s. 55). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3842/86, annettu 1 päivänä joulukuuta 1986, tuoteväärennösten laskemisen vapaaseen vaihdantaan kieltävistä toimenpiteistä (EYVL N:o L 357, 18. 12. 1986, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 218/92, annettu 27 päivänä tammikuuta 1992, hallinnollisesta yhteistyöstä välillisen verotuksen (alv) alalla (EYVL N:o L 24, 1. 2. 1992, s. 1). Neuvoston direktiivi 92/12/ETY, annettu 25 päivänä helmikuuta 1992, valmisteveron alaisia tuotteita koskevasta yleisestä järjestelmästä sekä näiden tuotteiden hallussapidosta, liikkumisesta ja valvonnasta (EYVL N:o L 76, 23. 3. 1992, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/108/ETY (EYVL N:o L 390, 31. 12. 1992, s. 124). Neuvoston päätös 92/481/ETY, tehty 22 päivänä syyskuuta 1992, sisämarkkinoiden toteuttamisessa tarvittavan yhteisön lainsäädännön täytäntöönpanosta vastaavien virkamiesten jäsenmaiden hallintoyksiköiden välistä vaihtoa koskean toimintasuunnitelman hyväksymisestä (EYVL N:o L 286, 1. 10. 1992, s. 65). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2913/92, annettu 12 päivänä lokakuuta 1992, yhteisön tullikoodeksista (EYVL N:o L 302, 19. 10. 1992, s. 1). Komission päätös 93/10/ETY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1992, sisämarkkinoiden toteuttamiseksi tarvittavan yhteisön lainsäädännön täytäntöönpanosta vastaavien kansallisten virkamiesten vaihtoa jäsenvaltioiden hallintojen välillä koskevasta toimintasuunnitelmasta tehdyn neuvoston päätöksen 92/481/ETY soveltamista koskevista määräyksistä (*Karolus*-ohjelma) (EYVL N:o L 8, 14. 1. 1993, s. 17), sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 94/818/EY (EYVL N:o L 337, 24. 12. 1994, s. 89). Komission päätös 93/11/ETY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1992, sisämarkkinoiden toteuttamisessa tarvittavan yhteisölainsäädännön täytäntöönpanosta vastaavien virkamiesten jäsenmaiden hallintoyksiköiden välisen vaihdon toimintasuunnitelmasta (*Karolus*-ohjelma) tehdyn neuvoston päätöksen 92/481/ETY mukaisten, ensisijaisten alueiden vahvistamisesta (EYVL N:o L 8, 14. 1. 1993, s. 31). Neuvoston asetus (ETY) N:o 339/93, annettu 8 päivänä helmikuuta 1993, kolmansista maista tuotavien tuotteiden tuoteturvallisuutta koskevien säännösten mukaisuuden tarkastamisesta (EYVL N:o L 40, 17. 2. 1993, s. 1). Komission päätös 95/28/ETY, tehty 10 päivänä helmikuuta 1995, sisämarkkinoiden toteuttamiseksi tarvittavan yhteisön lainsäädännön täytäntöönpanosta vastaavien kansallisten virkamiesten vaihtoa jäsenvaltioiden hallintojen välillä koskevan toimintasuunnitelman prioriteettialueiden perustamisesta, tehty neuvoston päätöksen 92/481/ETY mukaisesti (*Karolus*-ohjelma) (EYVL N:o L 37, 17. 2. 1995, s. 39). Komission 6 päivänä huhtikuuta 1995 esittämä ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi yhteisön tullia koskevan strategisen ohjelman (Tulli 2000) hyväksymisestä (EYVL N:o C 346, 23. 12. 1995, s. 4), sellaisena kuin se on muutettuna 6 päivänä lokakuuta 1995 (EYVL N:o C 327, 7. 12. 1995, s. 32). Neuvoston 29 päivänä kesäkuuta 1995 vahvistama yhteinen kanta (EY) N:o 14/95 Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen tekemiseksi tavaroiden vapaan liikkuvuuden periaatteesta yhteisössä poikkeavia kansallisia toimenpiteitä koskevan tietojenvaihtomenettelyn luomisesta (EYVL N:o C 216, 21. 8. 1995, s. 41). Neuvoston direktiivi "uuden lähestymistavan" toteuttamisesta tietyillä aloilla, kuten rakentamistuotteet, koneiden turvallisuus, henkilökohtaiset suojavarusteet jne. Neuvoston direktiivit teknisten esteiden poistamisesta muiden kuin "uuden lähestymistavan" alojen kaupassa. Neuvoston direktiivit kaupan teknisten esteiden poistamisesta, ammatillisen pätevyyden tunnustamisesta, julkisten hankintojen avaamisesta, rahoituspalvelumarkkinoiden kehittämisestä, Eurooppalaisia yhtiöitä koskevasta oikeudesta ja teollisesta ja henkisestä omaisuudesta.

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-30 — TOIMET SISÄMARKKINOIDEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-300	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 0 — TOIMET SISÄMARKKINOIDEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-3 0 0	*(jatkoa)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan sisämarkkinoiden toimintaa edistävien toimien aiheuttamat menot: — standardien vertailun ja informaatiojärjestelmän täytäntöönpanon standardien ja teknisten määräysten alalla, — yhteisön oikeuden soveltamisen elintarvikkeiden, lääkkeiden, kemiallisten tuotteiden, turvallisuuden ja ympäristön korkealaatuisuuden alalla, — palvelumarkkinoiden edistäminen, — henkiseen omaisuuteen liittyvät työt, — audiovisuaalisen politiikan täytäntöönpano, — sisämarkkinoiden talousvaikutuksen arviointi, — osakkuuden järjestäminen jäsenvaltioiden kanssa, — avustukset yhteisölle merkittävien, ulkopuolisten elinten toimeenpanemien hankkeiden tukemiseksi, — henkilöiden vapaa liikkuvuus ja kansalaisoikeudet, — tiedotus- ja tiedonvälitystoimet, — yhtenäismarkkinoiden luomiseksi toteutettujen toimien tehokkuuden yleiskattava analyysi ja sisämarkkinoiden yrityksiin ja talouteen kohdistuvan yleiskattavan vaikutuksen arviointi, — sisämarkkinoiden strategisen ohjelman täytäntöönpano, — lainsäädännön soveltamisesta vastaavien viranomaisten välisen hallinnollisen yhteistyön tukeminen sisämarkkinoiden alalla, — välillisen verotuksen ja tullin alalla: — jäsenvaltioiden tulli- ja verohallintojen virkamiesten kanssa ja, aiheesta riippuen, muiden kyseeseen tulevien kansallisten hallintojen virkamiesten, kolmansien maiden tulli- ja verohallintojen virkamiesten ja ulkopuolisten toimielinten edustajien kanssa järjestettävien valvonta- ja ryhmätyötoimien, pilottitoiminnan tai -kokeilujen ja seminaarien rahoittaminen, — tutkimusten, arviointien ja simulaatioiden rahoittaminen, — avustustoiminnan ja teknisen tukitoiminnan rahoittaminen, — ulkorajan vahvistaminen yhtenäisiä työmenetelmiä kehittämällä. Se kattaa myös toimet, joilla on tarkoitus lujittaa ja kehittää rahoituspalvelumarkkinoita, eurooppalaisten yritysten välisen yhteistyön edistämistä, erityisesti verotuksessa, lainsäädäntöjen yhdenmukaistamisen kehittämistä yritysoikeuden alalla ja helpottaa eurooppalaisten osakeyhtiöiden ja liiketaloudellista voittoa tavoittelevien eurooppalaisten yritysryhmittymien perustamista. Tähän alamomenttin voidaan kirjata myös menot, jotka koskevat rahoituslaitosten alalla voimassa olevien direktiivien ulkosuhteisiin liittyviä osatekijöitä, rahoitusvälineiden vastavuoroista tunnustamista kolmansien maiden kanssa, kansainvälisiä neuvotteluja, markkinatalouden perustamiseen kolmansille maille annettavia avustuksia, täytäntöön pantavia yhteisön ja kansainvälisiä säännöksiä ja määräyksiä pääomien pesun estämisen alalla. Näiden toimien tavoitteena on lisäksi parantaa maksujärjestelmiä sisämarkkinoilla, erityisesti jäsenvaltioiden välillä, etenkin siellä, missä nämä järjestelmät ovat alikehittyneet, ja edistää ecun käyttöä rajan yli tapahtuvissa toimissa; alentaa näihin toimiin liittyviä kustannuksia ja määräaikoja ottaen huomioon sisämarkkinoiden ulottuvuus etenkin talous- ja rahaliiton näkymien kannalta; kehittää teknisiä mahdollisuuksia maksujärjestelmän/järjestelmien luomiseksi komission tiedonannoista johtuviin seuraamuksiin perustuen, osallistumalla teknologisiin tutkimushankkeisiin ja pilottihankkeisiin, myöntämällä luottoja lainojen lyhentämiseen ja avustamalla infrastruktuurin kehittämistä. Momenttiin kirjataan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission 22 päivänä huhtikuuta 1992 antama tiedonanto).

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 0 — TOIMET SISÄMARKKINOIDEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-3 0 0	*(jatkoa)*						
B5-3 0 1	***Liittyminen Euroopan farmakopealuettelon laatimista koskevaan sopimukseen (Euroopan neuvosto)***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	500 000	500 000	750 000,—	0,—

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-30 — TOIMET SISÄMARKKINOIDEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B5-300 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 41 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	90 376 000	23 000 000	23 000 000	23 000 000	21 376 000	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	42 580 000	16 230 000	9 900 000	8 500 000	7 950 000	
Vuoden 1996 määrärahat	41 500 000		1 330 000	15 000 000	15 000 000	10 170 000
Yhteensä	174 456 000	39 230 000	34 230 000	46 500 000	44 326 000	10 170 000

Mahdolliset tulot tämän momentin määrärahojen avulla järjestettyjen konferenssien tai laadittujen julkaisujen myynnistä saatavista ilmoittautumis- tai tilausmaksuista käytetään uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen 27 artiklan säännösten mukaisesti (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

B5-301 Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 113 artikla.

Neuvoston direktiivi 65/65/ETY, annettu 26 päivänä tammikuuta 1965, lääkevalmisteita koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä (EYVL N:o 22, 9. 2. 1965, s. 369/65), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu direktiivillä 93/39/ETY (EYVL N:o L 214, 24. 8. 1993, s. 22).

Neuvoston direktiivi 75/318/ETY, annettu 20 päivänä toukokuuta 1975, lääkevalmisteiden tutkimiseen liittyviä analyyttisiä, farmakologis-toksikologisia ja kliinisiä standardeja ja tutkimussuunnitelmia koskevan lainsäädännön lähentämisestä (EYVL N:o L 147, 9. 6. 1975, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 93/39/ETY (EYVL N:o L 214, 24. 8. 1993, s. 22).

Neuvoston toinen direktiivi 75/319/ETY, annettu 20 päivänä toukokuuta 1975, lääkevalmisteita koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä (EYVL N:o L 147, 9. 6. 1975, s. 13), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 93/39/ETY (EYVL N:o L 214, 24. 8. 1993, s. 22).

Neuvoston direktiivi 87/22/ETY, annettu 22 päivänä joulukuuta 1986, korkean teknologian, erityisesti bioteknologisesti tuotettujen, lääkkeiden markkinoille saattamista koskevien kansallisten toimenpiteiden lähentämisestä (EYVL N:o L 15, 17. 1. 1987, s. 38), sellaisena kuin se on kumottuna direktiivilla 93/41/ETY (EYVL N:o L 214, 24. 8. 1993, s. 40).

Neuvoston direktiivi 89/342/ETY, annettu 3 päivänä toukokuuta 1989, direktiivien 65/65/ETY ja 75/319/ETY soveltamisalan laajentamisesta ja rokotteita, toksiineja tai seerumeja ja allergeeneja sisältäviä immunologisia lääkkeitä koskevista lisäsäännöksistä (EYVL N:o L 142, 25. 5. 1989, s. 14).

Neuvoston direktiivi 89/343/ETY, annettu 3 päivänä toukokuuta 1989, direktiivien 65/65/ETY ja 75/319/ETY soveltamisalan laajentamisesta ja radiofarmaseuttisia valmisteita koskevista lisäsäännöksistä (EYVL N:o L 142, 25. 5. 1989, s. 16).

Neuvoston direktiivi 89/381/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1989, lääkevalmisteita koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annettujen direktiivien 65/65/ETY ja 75/319/ETY soveltamisalan laajentamisesta ja ihmisverestä tai -veriplasmasta peräisin olevia lääkkeitä koskevista erityissäännöksistä (EYVL L 181, 28. 6. 1989, s. 44).

Komission direktiivi 91/507/ETY, annettu 19 päivänä heinäkuuta 1991, lääkevalmisteiden tutkimiseen liittyviä analyyttisiä, farmakologis-toksikologisia ja kliinisiä standardeja ja tutkimussuunnitelmia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 75/318/ETY liitteen muuttamisesta (EYVL N:o L 270, 26. 9. 1991, s. 32).

Komission direktiivi 92/18/ETY, annettu 20 päivänä maaliskuuta 1992, eläinlääkkeiden tutkimiseen liittyviä analyyttisiä, farmakologis-toksikologisia ja kliinisiä standardeja ja tutkimussuunnitelmia koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 81/852/ETY liitteen muuttamisesta (EYVL N:o L 97, 10. 4. 1992, s. 1).

Neuvoston päätös 94/358/EY, tehty 16 päivänä kesäkuuta 1994, Euroopan lääkeluettelon laatimista koskevan yleissopimuksen hyväksymisestä (EYVL N:o L 158, 25. 6. 1994, s. 17).

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 0 — TOIMET SISÄMARKKINOIDEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-3 0 1	*(jatkoa)*						
B5-3 0 2	***Avustus sisämarkkinoiden yhdenmukaistamista hoitavalle toimistolle***						
	Jaksotetut määrärahat	14 580 000 (1)	14 580 000 (1)	8 100 000 (2)	8 100 000 (2)	2 102 000,—	2 100 408,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 1 620 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 2 miljoonaa ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 0 — TOIMET SISÄMARKKINOIDEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-3 0 1	*(jatkoa)*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön mahdollinen osallistuminen Euroopan farmakopean hallinnollisiin menoihin jäsenvaltioiden sijasta ja puolesta.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	750 000	750 000				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	500 000	500 000				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	1 250 000	1 250 000 (1)	p.m.			

(1) Mukaan lukien vuodelta 1994 siirretyt 750 000 ecua maksumäärärahoina.

B5-3 0 2

Valtion tai hallitusten päämiesten tasolla kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien yhteisellä sopimuksella tekemä päätös, tehty 29 päivänä lokakuuta 1993, tiettyjen yhteisöjen elinten ja yksiköiden sekä Europolin kotipaikan vahvistamisesta (EYVL N:o C 323, 30. 11. 1993, s. 1).

Neuvoston asetus (EY) N:o 40/94, annettu 20 päivänä joulukuuta 1993, yhteisön tavaramerkistä (EYVL N:o L 11, 14. 1. 1994, s. 1).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan sisämarkkinoiden yhdenmukaistamista hoitavan toimiston perustamiseen tarvittavat kulut talousarvion tasapainottamiseen tarkoitetun avustuksen avulla.

Koska toimisto vastaanottaa yhteisön tuotemerkkien rekisteröimishakemuksia 1 päivästä tammikuuta 1996, määrärahasta katetaan myös toimiston varsinaiset toimintamenot talousarvion tasapainottamiseen tarkoitetun avustuksen avulla.

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 0 — TOIMET SISÄMARKKINOIDEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-3 0 2	*(jatkoa)*						
B5-3 0 4	***Julkisia tavaranhankintoja, rakennusurakoita ja palveluita koskevien sopimusten tekomenettelyt***						
	Jaksotetut määrärahat	49 500 000	48 000 000	48 500 000 (1)	46 200 000 (2)	43 897 500,—	42 499 999,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 2 miljoonaa ecun määräraha.
(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 1 miljoonan ecun määräraha

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 0 — TOIMET SISÄMARKKINOIDEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-3 0 2	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 14 580 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	10 100 000 (1)	10 100 000				
Vuoden 1996 määrärahat	16 200 000 (2)		16 200 000			
Yhteensä	26 300 000	10 100 000 (1)	16 200 000 (2)			

(1) Josta lukuun B0-4 0 kirjataan 2 miljoonaa ecua.

(2) Josta lukuun B0-4 0 kirjataan 1 620 000 ecua.

B5-3 0 4

Neuvoston asetus N:o 1, annettu 15 päivänä huhtikuuta 1958, Euroopan talousyhteisössä käytettäviä kieliä koskevien järjestelyjen vahvistamisesta (EYVL N:o 17, 6. 10. 1958, s. 385/58), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirjalla (EYVL N:o L 302, 15. 11. 1985, s. 23).

Neuvoston päätös, tehty 15 päivänä syyskuuta 1958, *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* perustamisesta (EYVL N:o 17, 6. 10. 1958, s. 390/58), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirjalla (EYVL N:o L 302, 15. 11. 1985, s. 23).

Neuvoston päätös 80/271/ETY, tehty 10 päivänä joulukuuta 1979, vuosien 1973—1979 kauppaneuvotteluista johtuvien monenvälisten sopimusten tekemisestä ja erityisesti julkisiin hankintoihin liittyvästä sopimuksesta (EYVL N:o L 71, 17. 3. 1980, s. 1).

Neuvoston direktiivi 80/767/ETY, annettu 22 päivänä heinäkuuta 1980, julkisia tavaranhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta annetun direktiivin 77/62/ETY mukauttamisesta ja täydentämisestä tiettyjen hankintaviranomaisten osalta (EYVL N:o L 215, 18. 8. 1980, s. 1).

Neuvoston päätös 87/565/ETY, tehty 16 päivänä marraskuuta 1987, julkisia hankintoja koskevan GATT-sopimuksen muuttamista koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 345, 9. 12. 1987, s. 24).

Neuvoston direktiivi 88/295/ETY, annettu 22 päivänä maaliskuuta 1988, julkisia tavaranhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta annetun direktiivin 77/62/ETY muuttamisesta ja direktiivin 80/767/ETY tiettyjen säännösten kumoamisesta (EYVL N:o L 127, 20. 5. 1988, s. 1).

Neuvoston direktiivi 89/665/ETY, annettu 21 päivänä joulukuuta 1989, julkisia tavaranhankintoja ja rakennusurakoita koskeviin sopimuksiin liittyvien muutoksenhakumenettelyjen soveltamista koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta (EYVL N:o L 395, 30. 12. 1989, s. 33).

Neuvoston direktiivi 92/13/ETY, annettu 25 päivänä helmikuuta 1992, vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja teletoiminnan alalla toimiven yksiköiden hankintamenettelyjä koskevien yhteisön sääntöjen soveltamiseen liittyvien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta (EYVL N:o L 76, 23. 3. 1992, s. 14).

Neuvoston direktiivi 92/50/ETY, annettu 18 päivänä kesäkuuta 1992, julkisia palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta (EYVL N:o L 209, 24. 7. 1992, s. 1).

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 0 — TOIMET SISÄMARKKINOIDEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B5-3 0 4	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 0 — TOIMET SISÄMARKKINOIDEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-3 0 4	*(jatkoa)*

Neuvoston päätös 93/323/ETY, tehty 10 päivänä toukokuuta 1993, Euroopan talousyhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välisen julkisia hankintoja koskeviin sopimuksiin liittyvän sopimuksen tekemisestä yhteisymmärryspöytäkirjana (EYVL N:o L 125, 20. 5. 1993, s. 1).

Neuvoston päätös 93/324/ETY, tehty 10 päivänä toukokuuta 1993, direktiivin 90/531/ETY säännöksissä olevan etuuden ulottamisesta Amerikan yhdysvaltoihin (EYVL N:o L 125, 20. 5. 1993, s. 54).

Neuvoston päätös (ETY) N:o 1461/93, annettu 8 päivänä kesäkuuta 1993, Amerikan yhdysvaltojen tarjoajien julkisiin hankintoihin pääsystä (EYVL N:o L 146, 17. 6. 1993, s. 1).

Neuvoston direktiivi 93/36/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1993, julkisia tavaranhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta (EYVL N:o L 199, 9. 8. 1993, s. 1), jolla korvataan direktiivi 77/62/ETY.

Neuvoston direktiivi 93/37/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1993, julkisia tavaranhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta (EYVL N:o L 199, 9. 8. 1993, s. 54), jolla korvataan direktiivi 71/305/ETY.

Neuvoston direktiivi 93/38/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1993, vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja teletoiminnan alan hankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta (EYVL N:o L 199, 9. 8. 1993, s. 84), jolla korvataan direktiivi 90/531/ETY.

Neuvoston ja komission päätös 94/1/EHTY, EY, tehty 13 päivänä joulukuuta 1993, Euroopan talousaluetta koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 1, 3. 1. 1994, s. 461).

Neuvoston päätös 94/800/EY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1994, Uruguayn kierroksen (1986-1994) monenvälisissä kauppaneuvotteluissa laadittujen sopimusten tekemisestä Euroopan yhteisön puolesta yhteisön toimivaltaan kuuluvissa asioissa (EYVL N:o L 336, 23. 12. 1994, s. 1).

Neuvoston päätös 95/215/EY, tehty 29 päivänä toukokuuta 1995, julkisia hankintoja koskevan sopimuksen tekemisestä Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välisen kirjeenvaihdon muodossa (EYVL N:o L 134, 20. 6. 1995, s. 25).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan kaikissa mahdollisissa muodoissa tehtävään yhteisön ja kolmansien maiden julkisyhteisöjen sopimuksia koskevien ilmoitusten keruuseen ja julkaisemiseen liittyvät menot.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 49 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 398 000	1 398 000				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	50 500 000 (1)	45 802 000	4 698 000			
Vuoden 1996 määrärahat	49 500 000		43 302 000	6 198 000		
Yhteensä	101 398 000	47 200 000 (2)	48 000 000	6 198 000		

(1) Josta lukuun B0-4 0 kirjataan 2 miljoonaa ecua.

(2) Josta lukuun B0-4 0 kirjataan 1 miljoona ecua.

Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 3 200 000 ecua.

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 0 — TOIMET SISÄMARKKINOIDEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-3 0 5	***Tulliliitto ja verotus***						
B5-3 0 5 1	Tullivirkamiesten *(Matthaeus)* ja verovirkamiesten *(Vero-Matthaeus)* ammatillista koulutusta koskeva yhteisön toimintaohjelma						
	Jaksotetut määrärahat	3 200 000	3 200 000	3 500 000	3 250 000	2 899 985,—	2 623 623,—
B5-3 0 5 2	Pakkausten uudelleenkäyttö ja uudelleentäyttäminen						
	Jaksotetut määrärahat	—	—	p.m.	p.m.		

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 0 — TOIMET SISÄMARKKINOIDEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-3 0 5	
B5-3 0 5 1	Neuvoston päätös 91/341/ETY, tehty 20 päivänä kesäkuuta 1991, tullivirkamiesten ammatillista koulutusta koskevan yhteisön toimintaohjelman hyväksymisestä *(Matthaeus)* (EYVL N:o L 187, 13. 7. 1991, s. 41). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2913/92, annettu 12 päivänä lokakuuta 1992, yhteisön tullikoodeksista (EYVL N:o L 302, 19. 10. 1992, s. 1). Neuvoston päätös 93/588/ETY, tehty 29 päivänä lokakuuta 1993, välillisestä verotuksesta vastaavien virkamiesten ammatillista koulutusta koskevan yhteisön toimintaohjelman hyväksymisestä *(Vero-Matthaeus)* (EYVL N:o L 280, 13. 11. 1993, s. 27). Komission 6 päivänä huhtikuuta 1995 esittämä ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi yhteisön tullia koskevan strategisen ohjelman (Tulli 2000 -ohjelma) hyväksymisestä, (EYVL N:o C 346, 23. 12. 1995, s. 4), sellaisena kuin se on muutettuna 6 päivänä lokakuuta 1995 (EYVL N:o C 327, 7. 12. 1995, s. 32). Määräraha on tarkoitettu kattamaan sisämarkkinoiden perusteella yhteisön oikeuden soveltamisen varmistamisen tehtäväkseen saaneita ja yhteisön ulkorajoilla olevia yhteisön tullivirkamiehiä ja välillistä verotusta hoitavia virkamiehä varten edellä mainituissa päätöksissä määrättyjen toimien (erityisesti: virkamiesvaihto, yhteisten koulutuskurssien järjestäminen) toteuttamisesta aiheutuvat menot. Vaihto voi koskea myös tiettyjä kolmansia maita, jos se katsotaan tarpeelliseksi ohjelman tavoitteiden toteuttamiseksi. Sillä katetaan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission 22 päivänä huhtikuuta 1992 antama tiedonanto). Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 3 200 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:
B5-3 0 5 2	Neuvoston ja jäsenvaltioiden neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöslauselma, annettu 1 päivänä helmikuuta 1993, ympäristöalan ja kestävän kehityksen politiikkaa ja toimintaa koskevasta yhteisön ohjelmasta (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1). Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 94/62/EY, annettu 20 päivänä joulukuuta 1994, pakkauksista ja pakkausjätteistä (EYVL N:o L 365, 31. 12. 1994, s. 10).

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 162 000	1 050 000	112 000			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	3 500 000	2 200 000	1 188 000	112 000		
Vuoden 1996 määrärahat	3 200 000		1 900 000	1 188 000	112 000	
Yhteensä	7 862 000	3 250 000	3 200 000	1 300 000	112 000	

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 0 — TOIMET SISÄMARKKINOIDEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-3 0 5	*(jatkoa)*						
B5-3 0 5 2	*(jatkoa)*						
	Momentti B5-3 0 5 yhteensä	3 200 000	3 200 000	3 500 000	3 250 000	2 899 985,—	2 623 623,—
B5-3 0 6	***Avustus eurooppalaiselle lääkkeiden arviointijärjestölle***						
	Jaksotetut määrärahat	11 000 000 (1)	11 000 000 (1)	8 650 000 (2)	8 650 000 (2)	6 800 000,—	6 800 000,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 2 750 000 ecun määräraha.

(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 1 500 000 ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 0 — TOIMET SISÄMARKKINOIDEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-3 0 5	*(jatkoa)*
B5-3 0 5 2	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: —. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	—		—			
Yhteensä	p.m.	p.m.	—			

B5-3 0 6	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 100 a artikla. Neuvoston asetus (ETY) N:o 2309/93, annettu 22 päivänä heinäkuuta 1993, ihmisille ja eläimille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön luvananto- ja valvontamenettelyistä sekä eurooppalaisen lääkkeiden arviointijärjestön perustamisesta (EYVL N:o L 214, 24. 8. 1993, s. 1). Valtion tai hallitusten päämiesten tasolla kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien yhteisellä sopimuksella tekemä päätös, tehty 29 päivänä lokakuuta 1993, tiettyjen yhteisöjen elinten ja yksiköiden sekä Europolin kotipaikan vahvistamisesta (EYVL N:o C 323, 30. 11. 1993, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan eurooppalaisen lääkkeiden arviointijärjestön toimintakulut talousarvion tasapainottamiseen tarkoitetun avustuksen avulla.

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 0 — TOIMET SISÄMARKKINOIDEN ALALLA *(jatkoa)*

LUKU B5-3 2 — YRITYS- JA MATKAILUPOLITIIKKA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B5-3 0 6	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	119 780 000	111 010 000	111 830 000	105 930 000	93 218 471,—	72 082 034,—
	LUKU B5-3 0 YHTEENSÄ	119 780 000	111 010 000	111 830 000	105 930 000	93 218 471,—	72 082 034,—
	LUKU B5-3 2						
B5-3 2 0	***Yritysten elvyttäminen (pienet ja keskisuuret yritykset)*** Jaksotetut määrärahat	31 400 000	26 000 000	31 700 000	28 800 000	29 323 770,—	22 392 722,—

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 0 — TOIMET SISÄMARKKINOIDEN ALALLA *(jatkoa)*

LUKU B5-3 2 — YRITYS- JA MATKAILUPOLITIIKKA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B5-3 0 6 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 11 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	10 150 000 (1)	10 150 000				
Vuoden 1996 määrärahat	13 750 000 (2)		13 750 000			
Yhteensä	23 900 000	10 150 000 (1)	13 750 000 (2)			

(1) Joista lukuun B0-4 0 kirjataan 1 500 000 ecua.

(2) Joista lukuun B0-4 0 kirjataan 2 750 000 ecua.

B5-3 2 0

Komission valkoinen kirja, tehty 14 päivänä kesäkuuta 1985 Eurooppa-neuvostolle (Milano 28-29 päivänä kesäkuuta 1985) "Sisämarkkinoiden toteuttaminen" [KOM (85) 310 lopullinen].

Neuvoston päätöslauselma, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1988, liiketoimintaympäristön parantamisesta ja yritysten, erityisesti pienten ja keskisuurten yritysten kehittämisen edistämisestä yhteisössä (EYVL N:o C 197, 27. 7. 1988, s. 6).

Komission suositus 88/590/ETY, annettu 17 päivänä marraskuuta 1988, maksujärjestelmistä ja erityisesti kortinhaltijoiden ja kortinmyyjien suhteista (EYVL N:o L 317, 24. 11. 1988, s. 55).

Neuvoston päätös 89/490/ETY, annettu 28 päivänä heinäkuuta 1989, liiketoimintaympäristön parantamisesta ja yhteisön yritysten, erityisesti pienten ja keskisuurten yritysten kehittämisen edistämisestä (EYVL N:o L 239, 16. 8. 1989, s. 33).

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 2 — YRITYS- JA MATKAILUPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-3 2 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 2 — YRITYS- JA MATKAILUPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-3 2 0	*(jatkoa)* Neuvoston suositus 90/246/ETY, annettu 28 päivänä toukokuuta 1989, pieniä ja keskisuuria yrityksiä suosivan hallinnon yksinkertaistamispolitiikan toimeenpanosta jäsenvaltioissa (EYVL N:o L 141, 2. 6. 1990, s. 55). Neuvoston päätöslauselma, annettu 27 päivänä toukokuuta 1991, pieniä ja keskisuuria yrityksiä, mukaan lukien pienteollisuusyritykset, koskevasta toimintasuunnitelmasta (EYVL N:o C 146, 5. 6. 1991, s. 3). Neuvoston päätös 91/319/ETY, tehty 18 päivänä kesäkuuta 1991, liiketoimintaympäristön parantamista ja yritysten ja erityisesti pienten ja keskisuurten yritysten kehittämisen edistämistä yhteisössä koskevien ohjelmien tarkistamisesta (EYVL N:o L 175, 4. 7. 1991, s. 32). Neuvoston päätöslauselma, annettu 17 päivänä kesäkuuta 1992, yritysten, erityisesti pienten ja keskisuurten, mukaan lukien pienteollisuusyritykset, tukemista koskevista toimista (EYVL N:o C 178, 15. 7. 1992, s. 8). Neuvoston päätelmät, tehty 30 päivänä kesäkuuta 1992, kauppa- ja jakeluyrityksiä ja myös pieniä ja keskisuuria yrityksiä suosivista yhteisön toimista. Neuvoston päätöslauselma, annettu 3 päivänä joulukuuta 1992, yrityksiä, erityisesti pieniä ja keskisuuria yrityksiä suosivasta hallinnon yksinkertaistamisesta (EYVL N:o C 331, 16. 12. 1992, s. 3). Neuvoston päätös 93/379/ETY, tehty 14 päivänä kesäkuuta 1993, monivuotisesta toimintaohjelmasta yhteisön yrityspolitiikan, erityisesti pieniä ja keskisuuria yrityksiä koskevan politiikan painopistealueiden tehostamiseksi sekä politiikan jatkuvuuden ja lujittamisen varmistamiseksi (EYVL N:o L 161, 2. 7. 1993, s. 68). Neuvoston päätöslauselma, annettu 22 päivänä marraskuuta 1993, yritysten, erityisesti pienten ja keskisuurten, mukaan lukien pienteollisuusyritykset, kilpailukyvyn lujittamisesta ja työllisyyden kehittämisestä (EYVL N:o C 326, 3. 12. 1993, s. 1). Neuvoston päätöslauselma, annettu 10 päivänä lokakuuta 1994, yritysten, erityisesti pienten ja keskisuurten yritysten, mukaan lukien pienteollisuus ja mikroyritykset, innovaatiotehokkuuden ja -kyvyn vapaasta kasvusta kilpailutaloudessa (EYVL N:o C 294, 22. 10. 1994, s. 6). Neuvoston päätöslauselma, annettu 27 päivänä marraskuuta 1995, pienistä ja keskisuurista teollisuusyrityksistä ja teknisistä innovaatioista (EYVL N:o C 341, 19. 12. 1995, s. 3). Määräraha on tarkoitettu kattamaan yrityksiä, erityisesti pieniä ja keskisuuria yrityksiä mukaan lukien kaupan ja teollisuuden alat, osuuskuntia, keskinäisiä yhtiöitä ja yhdistyksiä elvyttävän yhteisöpolitiikan määrittelyyn ja asteittaiseen täytäntöönpanoon liittyvät, sisämarkkinoiden toteuttamiseen sekä taloudellisen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden lujittamiseen tarkoitetut menot. Yhteisön sisäiseen ammattikoulutukseen ja yli rajojen tapahtuvaan yhteistyöhön valmistautumiseen (pienten ja keskisuurien ja pienteollisuusyritysten) naisyritysjohtajille varatuissa seminaareissa on osoitettu 80 000 ecun määrä. Rahoitettavat toimet koskevat: — yritystoiminnan parantamista — naisten pääsyn helpottamista yritysjohtajiksi, — pienille ja keskisuurille yrityksille tiedottamista ja niiden tukemista *Euro Info Centre* -verkon (yritysten eurotietokeskukset), julkaisujen ja muiden tiedotusvälineiden avulla ja osallistumalla messuille sekä kilpailukykyä ja niiden sopeutumista nähtävissä olevaan sisämarkkinoiden toteutumiseen parantavin toimin, erityisesti yhteisön ympäristöä sekä terveyttä ja turvallisuutta työpaikalla koskevien yhteisön vaatimusten osalta, ja niitä edustavien eurooppalaisten järjestöjen ja muiden eurooppalaisten järjestöjen avulla kuten rahoituksen alalla, ja myös osallistumalla tutkimus- ja kehitys-, ammattikoulutus- ja euromarkkinointiohjelmiin, — pienteollisuutta suosivia toimia, — yritysten välisen yhteistyön edistämistä yritysten lähentämistä hoitavan toimiston (YLT) avulla, *Business Cooperation Networkin* (BC-Net), pilottitoimien, kuten euro-osakkuus ja Interprise, ja aliurakoinnin alan erityistoimien avulla, — yrityspolitiikan arviointia ja kehittämistä, — eri verkkojen ohjaustoimia, — sisämarkkinoiden, erityisesti uuden puhtaan teknologian kaupallisen toiminnan harjoittamismuotoon kohdistuvien vaikutusten analysointia, — pilotti- ja mallitoimien edistämistä uuden teknologian ja ammattikoulutuksen aloilla verkkotyöskentelyn kehittymisen ja soveltamisen edistämiseksi tuottaja/jakelija-yhteyksissä, — tiedottamisen ja teknisen avun tehtäviä Keski- ja Itä-Euroopassa uusien kaupallisten rakenteiden perustamisen, yritysjohtajien ammattikoulutuksen ja ammattiliittojen perustamisen edistämiseksi, — jäsenvaltioiden kaupan ammattijärjestöihin erikoistuneen erityisen tiedotusjärjestelmän luomista, — tilastojen laatimisen edistämistä,

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 2 — YRITYS- JA MATKAILUPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-3 2 0	*(jatkoa)*						
B5-3 2 1	***Sosiaalitalous*** Jaksotetut määrärahat	2 500 000	2 500 000	2 500 000	1 700 000	2 491 331,—	1 599 933,—

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 2 — YRITYS- JA MATKAILUPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-3 2 0	*(jatkoa)*

— jäsenvaltioiden antamien kauppaa koskevien oikeudellisten säännösten ja määräysten seurantaa,

— yhteistyössä hallituksen asiantuntijoiden ja taloudellisten toimijoiden kanssa pidettäviä pyöreän pöydän neuvotteluja tämän alan sisämarkkinatietoisuuden parantamiseksi,

— kaupan ja jakelun sisällyttämistä taloudellisen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden kehittämistä suosiviin yhteisön politiikkoihin ja ohjelmiin,

— osuuksia pienten ja keskisuurten yritysten etuja edustaville järjestöille, jotta niiden jäsenet voivat saada asiaankuuluvaa koulutusta ja tietoa eurooppalaisen liiketoiminnan alalta.

Toimet on tarkoitettu auttamaan kauppaa sopeuttamaan rakenteensa ja järjestelmänsä sisämarkkinoihin liittyvien mittasuhdemuutosten aiheuttamiin vaatimuksiin ja tilaisuuksiin ja myötävaikuttamaan alan eurooppalaisten ammattijärjestöjen lujittumiseen.

Määräraha kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, lukuun ottamatta menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission 22 päivänä huhtikuuta 1992 antama tiedonanto).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 31 400 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	27 196 795	16 220 000	9 000 000	1 976 795		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	31 700 000	12 580 000	9 000 000	10 120 000		
Vuoden 1996 määrärahat	31 400 000		8 000 000	13 000 000	10 400 000	
Yhteensä	90 296 795	28 800 000	26 000 000	25 096 795	10 400 000	

Tähän momenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan ja sen pöytäkirjan 31 mukaisesti:

— 496 120 ecua maksusitoumuksina,

— 359 660 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseena sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Tulotaulukon momentille 6 0 9 kirjatut kolmansien valtioiden osuuksista johtuvat mahdolliset tulot aiheuttavat tälle momentille varainhoitoasetuksen säännösten mukaisesti kirjattavien lisämäärärahojen avaamisen.

Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 500 000 ecua.

B5-3 2 1

Neuvoston päätöslauselma, annettu 22 päivänä joulukuuta 1986, työllisyyden lisäämistä koskevasta toimintaohjelmasta (EYVL N:o C 340, 31. 12. 1986, s. 2).

Komission tiedonanto neuvostolle, annettu 18 päivänä joulukuuta 1989, "Sosiaalitalouden yritykset ja rajattomien eurooppalaisten markkinoiden toteuttaminen" [SEC(89) 2187 lopullinen].

Komission 17 päivänä helmikuuta 1994 esittämä ehdotus neuvoston päätökseksi monivuotisesta (1994-1996) ohjelmasta osuuskuntia, keskinäisiä yhtiötä, yhdistyksiä ja säätiöitä yhteisössä suosivista yhteisön toimista (EYVL N:o C 87, 24. 3. 1994, s. 6).

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 2 — YRITYS- JA MATKAILUPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-3 2 1	*(jatkoa)*						
B5-3 2 2	***Työllisyys ja kasvu Euroopan osalta***						
	Jaksotetut määrärahat	57 750 000	57 750 000	2 750 000	2 750 000	65 500 000,—	65 500 000,—

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 2 — YRITYS- JA MATKAILUPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-3 2 1	*(jatkoa)*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot hankkeista, joiden tarkoituksena on arvioida sisämarkkinoiden toteutumisen vaikutuksia sosiaalitalouden yrityksiin ja parantaa näiden yritysten pääsyä yhteisön toimiin.

Osuuskuntien liiton määräämiä toimia tuetaan yhteisön tämän talouden alan onnistumisen korostamiseksi ja tuomiseksi esille sekä huomion kiinnittämiseksi siihen tosiasiaan, että näiden yritysten myötävaikutus työpaikkojen luomiseen ja talouskehitykseen ei 2000-luvulle tultaessa ole vähäpätöinen.

Tämä määrä raha kattaa myös seuraavat rahoitustarpeet:

— selvitys siitä, miten sosiaalitalouden mahdollisuuksia voitaisiin käyttää paremmin työpaikkojen luomisessa,

— tiedotustoiminta, jonka tarkoituksena on edistää Eurotiedotuskeskusten perustamista sosiaalitalouden alalla,

— koulutustoimintaan eurooppalaisen hallintorakenteen kehittämiseksi sosiaalitalouden alalla.

Euroopan parlamentti pyytää komissiota esittämään vuoden 1996 loppuun mennessä kertomuksen näiden toimintojen kehittämisestä.

Sillä katetaan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission 22 päivänä huhtikuuta 1992 antama tiedonanto).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 342 000	700 000	400 000	242 000		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	2 500 000	1 000 000	600 000	900 000		
Vuoden 1996 määrärahat	2 500 000		1 500 000	892 857	107 143	
Yhteensä	6 342 000	1 700 000	2 500 000	2 034 857	107 143	

B5-3 2 2

Eurooppa-neuvoston päätelmät, tehty 11 ja 12 päivänä joulukuuta 1992, jäsenvaltioiden ja yhteisön toimintasuunnitelmasta kasvun edistämiseksi ja työttömyyden voittamiseksi.

Eurooppa-neuvoston päätelmät, tehty 21 ja 22 päivänä kesäkuuta 1993, kasvusta, kilpailukyvystä ja työttömyydestä (lyhyen aikavälin toimenpiteet).

Eurooppa-neuvoston päätelmät, tehty 22 päivänä lokakuuta 1993, kasvusta ja työttömyydestä.

Eurooppa-neuvoston päätelmät, tehty 10 ja 11 päivänä joulukuuta 1993, kasvua, kilpailukykyä ja työllisyyttä suosivan keskipitkän aikavälin strategiaa koskevasta valkoisesta kirjasta.

Neuvoston päätös 94/217/ETY, tehty 19 päivänä huhtikuuta 1994, yhteisön korkotuesta Euroopan investointipankin pienille ja keskisuurille yrityksille väliaikaisessa lainajärjestelmässään myöntämille lainoille (EYVL N:o L 107, 28. 4. 1994, s. 57).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan Euroopan investointipankin pienille ja keskisuurille yrityksille (mukaan lukien osuuskunnat) Eurooppa-neuvostossa Edinburghissa ja Kööpenhaminassa hyväksytyn väliaikaisen lainajärjestelmän perusteella annettuihin lainoihin sovellettavien yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti myönnettyjen lainojen korkotuet (kaksi prosenttiyksikköä vuodessa enintään viideksi vuodeksi ja enintään miljardin ecun suuruiselle pääomalle). Korkotukea myönnetään ainoastaan työpaikkoja luoviin investointihankkeisiin.

Määräraha, joka on suuruudeltaan 50 miljoonaa ecua, on tarkoitettu rahoittamaan työllisyyttä ja kasvua koskevan toiminnan jatkamista, sellaisena kuin se on määritelty 19 päivänä huhtikuuta 1994 tehdyssä päätöksessä 94/217.

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 2 — YRITYS- JA MATKAILUPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B5-3 2 2	*(jatkoa)*						
B5-3 2 3	***Kasvu ja ympäristö*** Jaksotetut määrärahat	5 000 000	4 000 000	9 000 000	6 000 000		
B5-3 2 5	***Yhteisön matkailupolitiikka*** Jaksotetut määrärahat	p.m.	4 700 000	9 000 000	7 315 000	4 913 614,—	2 174 447,—

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 2 — YRITYS- JA MATKAILUPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B5-3 2 2 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 57 750 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	2 750 000	2 750 000				
Vuoden 1996 määrärahat	57 750 000		57 750 000			
Yhteensä	60 500 000	2 750 000	57 750 000			

B5-3 2 3 Määräraha on tarkoitettu kattamaan pienten yritysten lainansaannin parantamiseen liittyvät menot, erityisesti sellaisten investointien rahoittamiseksi, joilla säästetään energiaa ja joilla vahvistetaan ja noudatetaan ympäristönsuojeluun liittyviä sääntöjä. Se kattaa kokonaan tai osittain lainatakuiden ja erityisesti Euroopan investointipankin lainatakuiden saamiseen liittyvät kulut. Koska Euroopan investointipankin toiminta on kaupallista, se perii tosiasiassa takuumaksun toiminnastaan; toisin sanoen osa takuumaksusta tai koko takuumaksu sisältyy Euroopan unionin talousarvioon. Tähän on oikeus ainoastaan pienillä yrityksillä, jotka työllistävät enintään 10 henkilöä täysipäiväisesti tai näiden työpanosta vastaavan määrän osa-aikaisesti ja jotka harjoittavat tuotantotoimintaa (käsi- ja pienteollisuus, ravitsemuspalvelut, mukaan lukien palveluala). Toiminta toteutetaan pilottitutkimushankeen muodossa ja sen vaikutuksista tehdään kokonaisarviointi.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 5 miljoon ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	9 000 000	6 000 000	2 000 000	1 000 000		
Vuoden 1996 määrärahat	5 000 000		2 000 000	3 000 000		
Yhteensä	14 000 000	6 000 000	4 000 000	4 000 000		

B5-3 2 5 Neuvoston päätöslauselma, tehty 10 päivänä huhtikuuta 1984, yhteisön matkailupolitiikasta (EYVL N:o C 115, 30. 4. 1984, s. 1).

Neuvoston päätös 86/664/ETY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1986, neuvottelu- ja yhteistoimintamenettelyn käyttöönottamisesta matkailualalla (EYVL N:o L 384, 31. 12. 1986, s. 52).

Neuvoston suositus 86/665/ETY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1986, standardisoidusta tiedottamisesta nykyisissä hotelleissa (EYVL N:o L 384, 31. 12. 1986, s. 54).

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 2 — YRITYS- JA MATKAILUPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B5-3 2 5	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 2 — YRITYS- JA MATKAILUPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-3 2 5	*(jatkoa)* Neuvoston suositus 86/666/ETY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1986, nykyisten hotellien suojautumisesta tulipaloriskeiltä (EYVL N:o L 384, 31. 12. 1986, s. 60). Neuvoston päätöslauselma, annettu 22 päivänä joulukuuta 1986, matkailun paremmasta kausittaisesta ja maantieteellisestä jakautumisesta (EYVL N:o C 340, 31. 12. 1986, s. 1). Neuvoston direktiivi 90/314/ETY, annettu 13 päivänä kesäkuuta 1990, matkapaketeista, pakettilomista ja pakettikiertomatkoista (EYVL N:o L 158, 23. 6. 1990, s. 59). Komission tiedonanto, annettu 26 päivänä syyskuuta 1990 "Yhteisön toimet maatalousmatkailun suosimiseksi [KOM(90) 438 lopullinen]. Neuvoston päätös 90/665/ETY, tehty 17 päivänä joulukuuta 1990, yhteisön matkailutilastojen kehittämistä koskevan kaksivuotisohjelman 1991—1992 täytäntöönpanosta (EYVL N:o L 358, 21. 12. 1990, s. 89). Euroopan parlamentin lausunnon sisältävä lainsäädäntöä koskeva päätöslauselma, annettu 14 päivänä helmikuuta 1992, komission neuvostolle esittämästä ehdotuksesta päätökseksi matkailua suosivia yhteisön toimia koskevaksi suunnitelmaksi (EYVL N:o C 67, 16. 3. 1992, s. 238). Neuvoston päätös 92/421/ETY, tehty 13 päivänä heinäkuuta 1992, yhteisön toimintaohjelmasta matkailun edistämiseksi (EYVL N:o L 231, 13. 8. 1992, s. 26), jossa määrätään ympäristöystävällistä matkailua koskevien toimenpiteiden ensisijaisesta rahoittamisesta. Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 17 päivänä syyskuuta 1992, interrail-järjestelmän lopettamista koskevista ehdotuksista (EYVL N:o C 284, 2. 11. 1992, s. 101). Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden edustajien päätöslauselma, annettu 1 päivänä helmikuuta 1993, ympäristöä ja kestävää kehitystä koskevasta yhteisön politiikka- ja toimintaohjelmasta (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1), jossa matkailulla on keskeinen sija. Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden edustajien päätöslauselma, annettu 16 päivänä joulukuuta 1993, nuorista autoilijoista (EYVL N:o C 351, 30. 12. 1994, s. 1). Europan parlamentin päätöslauselma, annettu 18 päivänä tammikuuta 1994, matkailusta vuonna 2000 (EYVL N:o C 44, 14. 2. 1994, s. 61): komissio rahoittaa tiedotuskampanjan, joka koskee Euroopan unionin kansalaisten kolmansiin maihin suuntautuvaa seksiturismia. Määräraha on tarkoitettu kattamaan niiden erityisten toimien rahoitus ja yhteisrahoitus, joilla on tarkoitus panna täytäntöön ja arvioida päätöksellä 92/421/ETY vahvistettua toimintasuunnitelmaa ja noudattaa tiettyä määrää aiemmin aloitettuja toimia. Sillä katetaan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission 22 päivänä huhtikuuta 1992 antama tiedonanto). Komissio tukee matkailualueita, jotka lomien ja viikonlopun aikana suosivat ympäristöystävällisten kuljetusvälineiden käyttöä (julkiset kulkuneuvot, polkupyörät). Momenttiin kirjataan myös nuorisomatkailun edistämistä, tukemista ja suosimista koskevien kokeellisten toimien aloittaminen.

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 2 — YRITYS- JA MATKAILUPOLITIIKKA *(jatkoa)*

LUKU B5-3 3 — TOIMET RAHOITUSTEKNIIKAN ALALLA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-3 2 5	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	96 650 000	94 950 000	54 950 000	46 565 000	102 228 715,—	91 667 102,—
	LUKU B5-3 2 YHTEENSÄ	96 650 000	94 950 000	54 950 000	46 565 000	102 228 715,—	91 667 102,—
	LUKU B5-3 3						
B5-3 3 1	***Pieniin ja keskisuuriin yrityksiin omien varojen osoittamista suosivan ylikansallisen toiminnan kehittämisen kannustaminen***						
	Jaksotetut määrärahat	500 000	500 000	500 000	500 000	25 756,—	550 000,—

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 2 — YRITYS- JA MATKAILUPOLITIIKKA *(jatkoa)*

LUKU B5-3 3 — TOIMET RAHOITUSTEKNIIKAN ALALLA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-3 2 5	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	6 292 986	4 015 000	1 500 000	777 986		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	1 500 000	800 000	700 000			
Vuoden 1995 määrärahat	9 000 000	2 500 000	2 500 000	4 000 000		
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	16 792 986	7 315 000	4 700 000	4 777 986		

Tähän momenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan ja sen pöytäkirjan 31 mukaisesti:

— maksusitoumuksina

— 67 075 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EC, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

B5-3 3 1	Komission tiedonanto Eurooppa-neuvostolle, annettu 19 päivänä maaliskuuta 1985, "Yhteisön teollisuuden teknologisen perustan ja kilpailukyvyn lujittaminen" [KOM(85) 84 lopullinen]. Komission tiedonanto Eurooppa-neuvostolle ja Euroopan parlamentille, annettu 15 päivänä joulukuuta 1986, "Rahoitusta koskeva tekniikka" [KOM(86) 723 lopullinen]. Komission tiedonanto Eurooppa-neuvostolle, annettu 10 päivänä toukokuuta 1988, "Yrityspolitiikka yhteisölle" [KOM(88) 241/2 lopullinen].

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 3 — TOIMET RAHOITUSTEKNIIKAN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-3 3 1	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	500 000	500 000	500 000	500 000	25 756,—	550 000,—
	LUKU B5-3 3 YHTEENSÄ	500 000	500 000	500 000	500 000	25 756,—	550 000,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	216 930 000	206 460 000	167 280 000	152 995 000	195 472 942,—	164 299 136,—
	Osasto B5-3 yhteensä	**216 930 000**	**206 460 000**	**167 280 000**	**152 995 000**	**195 472 942,—**	**164 299 136,—**

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-3 3 — TOIMET RAHOITUSTEKNIIKAN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-3 3 1	*(jatkoa)*

Komission päätös, tehty 21 päivänä joulukuuta 1988, "*Eurotech Capital*-pilottitoimen aloittaminen" (E/1783/88).

Komission päätös, tehty 17 päivänä joulukuuta 1991, "Yhteisön välineet riskipääoman kehittämisen edistämiseksi yhteisössä (E/1781/91).

Määräraha on tarkoitettu mahdollistamaan pieniin ja keskisuuriin yrityksiin omien varojen osoittamista suosivien pilottihankkeiden rahoittaminen joko paikallisten investoijien rajat ylittävien järjestöjen kautta tai investoimalla paikallisesti yrityksiin, jotka kehittävät korkean teknologian tai puhtaan teknologian hankkeita, sekä näiden toimien täytäntöönpanoon, seurantaan ja arviointiin liittyviä töitä.

Osa määrärahasta olisi erikseen suunnattava pienten ja keskisuurten yritysten alalla toimintansa aloittaville naisille.

Kyseisten hankkeiden on edistettävä taloudellisten ja sosiaalisten vuorovaikutusverkkojen uudelleenrakentamista ja parantamista alueilla.

Sillä katetaan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission 22 päivänä huhtikuuta 1992 antama tiedonanto).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	224 000	224 000				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	500 000	276 000	224 000			
Vuoden 1996 määrärahat	500 000		276 000	224 000		
Yhteensä	1 224 000	500 000	500 000	224 000		

KOMISSIO
Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

OSASTO B5-4

TEOLLISUUS

LUKU B5-4 0 — TOIMET POSTI- JA TELEALALLA SEKÄ STANDARDOINNIN JA KONEKÄÄNTÄMISEN ALALLA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B5-4 0						
B5-4 0 1	***Teletoimintaa ja postia koskevan yhteisön politiikan määrittely ja soveltaminen***						
	Jaksotetut määrärahat	8 500 000	7 200 000	8 500 000	10 850 000	6 944 103,—	3 070 475,—

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

OSASTO B5-4

TEOLLISUUS

LUKU B5-40 — TOIMET POSTI- JA TELEALALLA SEKÄ STANDARDOINNIN JA KONEKÄÄNTÄMISEN ALALLA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-401	Neuvoston päätös 87/95/ETY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1986, tieto- ja teleteknologian alan standardoinnista (EYVL N:o L 36, 7. 2. 1987, s. 31). Komission direktiivi 88/301/ETY, annettu 16 päivänä toukokuuta 1988, kilpailusta telepäätemarkkinoilla (EYVL N:o L 131, 27. 5. 1988, s. 73). Neuvoston päätöslauselma, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1988, telepalvelujen ja -laitteiden yhteismarkkinoiden kehittämisestä vuoteen 1992 asti (EYVL N:o C 257, 4. 10. 1988, s. 1). Neuvoston direktiivi 90/387/ETY, annettu 28 päivänä kesäkuuta 1990 telepalvelujen sisämarkkinoiden toteuttamisesta saamalla aikaan avoimeen verkkoon tarjoaminen (EYVL N:o L 192, 24. 7. 1990, s. 1). Neuvoston direktiivi 90/388/ETY, annettu 28 päivänä kesäkuuta 1990, kilpailusta telepalvelumarkkinoilla (EYVL N:o L 192, 24. 7. 1990, s. 10). Neuvoston suositus 90/543/ETY, annettu 9 päivänä lokakuuta 1990, yleiseurooppalaisen maanpäällisen yleisen kaukohakujärjestelmän yhteensovitetusta käyttöönotosta yhteisössä (EYVL N:o L 310, 9. 11. 1990, s. 23). Neuvoston direktiivi 91/263/ETY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 1991, telepäätelaitteita ja niiden vaatimusten mukaisuuden vastavuoroista tunnustamista koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL N:o L 128, 23. 5. 1991, s. 1). Neuvoston direktiivi 91/287/ETY, annettu 3 päivänä kesäkuuta 1991, taajuusalueesta, joka on tarkoitettu digitaalisen eurooppalaisen langattoman televiestinnän (DECT) yhteensovitettua käyttöönottoa varten yhteisössä (EYVL N:o L 144, 8. 6. 1991, s. 45). Neuvoston suositus 91/288/ETY, annettu 3 päivänä kesäkuuta 1991, digitaalisen eurooppalaisen langattoman televiestinnän (DECT) yhteen sovitetusta käyttöönotosta yhteisössä (EYVL N:o L 144, 8. 6. 1991, s. 47). Neuvoston päätöslauselma, annettu 19 päivänä joulukuuta 1991, satelliittiviestintäpalvelujen ja -laitteiden yhteismarkkinoiden kehittämisesta (EYVL N:o C 8, 14. 1. 1992, s. 1). Neuvoston direktiivi 92/44/ETY, annettu 5 päivänä kesäkuuta 1992, avoimen verkon tarjoamisen soveltamisesta kiinteisiin johtoihin (EYVL N:o L 165, 19. 6. 1992, s. 27). Komission 18 päivänä elokuuta 1992 esittämä ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi toimilupien ja muiden kansallisten lupien keskinäisestä hyväksymisestä telepalvelujen tarjoamisen osalta (EYVL N:o C 248, 25. 9. 1992, s. 4), sellaisena kuin se on muutettuna 24 päivänä maaliskuuta 1994 (EYVL N:o C 108, 16. 4. 1994, s. 11). Neuvoston päätöslauselma, annettu 22 päivänä heinäkuuta 1993, telealan tilanteen uudelleentarkastelusta ja näiden markkinoiden edelleen kehittämisestä ja erityisesti kansainväliselle kaupalle suotuisten olosuhteiden kehittämisestä (EYVL N:o C 213, 6. 8. 1993, s. 1). Neuvoston päästöslauselma, annettu 7 päivänä joulukuuta 1993, satelliittikäyttöisten henkilöviestintäpalvelujen käyttöönottamisesta yhteisössä (EYVL N:o C 339, 16. 12. 1993, s. 1). Tietoyhteiskuntaa koskeva 19 päivänä heinäkuuta 1994 annettu toimintasuunnitelma. Neuvoston päätöslauselma, annettu 22 päivänä joulukuuta 1994, televiestinnän infrastruktuuria koskevan kilpailun vapauttamisen periaatteista ja aikataulusta (EYVL N:o C 379, 31. 12. 1994, s. 4). Neuvoston päätöslauselma, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1995, matka- ja henkilökohtaisen viestinnän uusista kehitysnäkymistä Euroopan unionissa (EYVL N:o C 188, 22. 7. 1995, s. 3). Neuvoston päätöslauselma, annettu 18 päivänä syyskuuta 1995, tulevien televiestinnän säädöspuitteiden toteuttamisesta (EYVL N:o C 258, 3. 10. 1995, s. 1). Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 95/62/EY, annettu 13 päivänä joulukuuta 1995, avoimen verkon tarjoamisen (ONP) soveltamisesta pientaajuuspuheviestitykseen (EYVL N:o L 321, 30. 12. 1995, s. 6). Ehdotus neuvoston päätökseksi televiestintä- ja postialan politiikkaa koskevasta määrittelystä ja täytäntöönpanosta [KOM(...) ...]. Muut yhteisön televiestintäpolitiikkaa koskevat direktiivit ja päätöslauselmat. Toimilla tarkoitetaan teletoimintaa ja postia koskevaa yhteisön politiikkaa sekä tämän politiikan perusteella hyväksyttyjen oikeudellisten säännösten ja määräysten soveltamisen valvontaa.

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-4 0 — TOIMET POSTI- JA TELEALALLA SEKÄ STANDARDOINNIN JA KONEKÄÄNTÄMISEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-4 0 1	*(jatkoa)*						
B5-4 0 2	***Standardointi ja tietojen vaihto***						
B5-4 0 2 0	Standardointi tietotekniikassa ja televiestinnässä Jaksotetut määrärahat	14 000 000	15 000 000	20 500 000	17 400 000	18 248 759,—	16 264 869,—

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-40 — TOIMET POSTI- JA TELEALALLA SEKÄ STANDARDOINNIN JA KONEKÄÄNTÄMISEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-401	*(jatkoa)*

Niihin sisältyvät erityisesti:

— teletoimintaa ja postia koskevan yhteisön politiikan strategian muotoilu,

— viestintäpääteiden ja -laitteiden yhteisön markkinoiden kehittäminen,

— yhteisön johdonmukaisuuden varmistamiseen tarkoitetut toimet,

— toimet sääntöjen alalla.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan teletoimintaa ja postia koskevan yhteisön politiikan kehittämiseen liittyvät kulut: sopimuksin edellä kuvatun toiminnan toteuttamiseksi. Pääasiassa on kysymys analyysejä, CTR *(command technical regulation)* -sopivuutta, ennakkoselvityksiä, erityistutkimuksia mutta myös arviointia, yhdenmukaistamista, avustamista, kansainvälisiin sopimuksiin osallistumista, laitekuluihin osallistumista koskevista sopimuksista.

Sillä katetaan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat kustannukset sekä tiedotus- ja julkaisemiskustannukset, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan kustannuksia, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (ks. komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 8 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	12 089 620	8 500 000	2 200 000	1 389 620		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	8 500 000	2 350 000	2 500 000	2 000 000	1 650 000	
Vuoden 1996 määrärahat	8 500 000		2 500 000	2 500 000	2 300 000	1 200 000
Yhteensä	29 089 620	10 850 000	7 200 000	5 889 620	3 950 000	1 200 000

Mahdolliset tulot sekä kolmansien valtioiden *Cost*-sopimuksiin perustuvat maksuosuudet käytetään uudelleen Europan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

B5-402	
B5-4020	Neuvoston direktiivi 83/189/ETY, annettu 28 päivänä maaliskuuta 1983, teknisiä standardeja ja määräyksiä koskevien tietojen toimittamisessa noudatettavasta menettelystä (EYVL N:o L 109, 26. 4. 1983, s. 8). Neuvoston päätös 87/95/ETY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1986, standardoinnista tietotekniikassa ja televiestinnässä (EYVL N:o L 36, 7. 2. 1987, s. 31). Komission direktiivi 88/301/ETY, annettu 16 päivänä toukokuuta 1988, kilpailusta telepäätelaitemarkkinoilla (EYVL N:o L 131, 27. 5. 1988, s. 73). Neuvoston direktiivi 90/387/ETY, annettu 28 päivänä kesäkuuta 1990, telepalvelujen sisämarkkinoiden toteuttamisesta saamalla aikaan avoimen verkon tarjoaminen (EYVL N:o L 192, 24. 7. 1990, s. 1). Komission direktiivi 90/388/ETY, annettu 28 päivänä kesäkuuta 1990, kilpailusta telepalvelumarkkinoilla (EYVL N:o L 192, 24. 7. 1990, s. 10).

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-40 — TOIMET POSTI- JA TELEALALLA SEKÄ STANDARDOINNIN JA KONEKÄÄNTÄMISEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B5-402	*(jatkoa)*						
B5-4020	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-4 0 — TOIMET POSTI- JA TELEALALLA SEKÄ STANDARDOINNIN JA KONEKÄÄNTÄMISEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-4 0 2	*(jatkoa)*
B5-4 0 2 0	*(jatkoa)* Neuvoston direktiivi 90/531/ETY, annettu 17 päivänä syyskuuta 1990, vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja teletoiminnan alalla toimivien yksiköiden hankintamenettelystä (EYVL N:o L 297, 29. 10. 1990, s. 1). Neuvoston direktiivi 90/544/ETY, annettu 9 päivänä lokakuuta 1990, taajuusalueista, jotka on tarkoitettu yleiseurooppalaisen maanpäällisen yleisen kaukohakujärjestelmän yhteen sovitettua käyttöönottoa varten yhteisössä (EYVL N:o L 310, 9. 11. 1990, s. 28). Neuvoston direktiivi 91/263/ETY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 1991, telepäätelaitteita ja niiden vaatimustenmukaisuuden vastavuoroista tunnustamista koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL N:o L 128, 23. 5. 1991, s. 1). Neuvoston direktiivi 91/287/ETY, annettu 3 päivänä kesäkuuta 1991, taajuusalueesta, joka on tarkoitettu digitaalisen eurooppalaisen langattoman televiestinnän (DECT) yhteensovitettua käyttöönottoa varten yhteisössä (EYVL N:o L 144, 8. 6. 1991, s. 45). Neuvoston direktiivi 92/44/ETY, annettu 5 päivänä kesäkuuta 1992, avoimen verkon tarjoamisen soveltamisesta kiinteisiin johtoihin (EYVL N:o L 165, 19. 6. 1992, s. 27). Toimen tavoitteena on sisämarkkinoiden moitteettoman toiminnan tukemista koskevan yleistavoitteen mukaisesti erityisesti standardien vastavuoroisella tunnustamisella ja luomalla soveltuvissa tapauksissa eurooppalaisia standardeja: — teettää, erityisesti tietotekniikkaan liittyviä tarpeellisia töitä kansainvälisten standardien yhdenmukaisen soveltamisen mahdollistamiseksi yhteisössä, — laadituttaa toimivaltaisilla standardointielimillä yhteisön televiestintäpolitiikan täytäntöön panemiseksi tarvittavat standardit, — täsmentää televiestinnän todistusmenetelmät ja teettää tekniset menetelmät todistusten laatimiselle, — valmistella yhteisön televiestintä- ja postipolitiikan täytäntöön panemiseksi tarvittavat standardit ja tekniset erittelyt (kiinteä ja matkaviestintä, satelliitit), — teettää työt, joiden avulla voidaan tarkastaa ja todistaa tuotteiden ja palvelusten olevan näiden standardien mukaisia, — edistää standardien soveltamista julkisissa hankinnoissa, — taata standardien soveltamisen valmistelemiseksi ja varmistamiseksi tarkoitettujen eri toimien yhdenmukaistaminen (käyttöoppaat, esittelyt jne.), — vahvistaa eurooppalaista osallistumista kansainvälisissä standardointijärjestöissä, — toteuttaa uuteen tekniikkaan ja palveluihin (maksukortit, äänen ja kuvan tallennus- ja toistolaitteet, kotitietokoneet jne.) tai kehittyneisiin tuotantolaitteisiin liittyvät muut aiheelliset standardointitoimenpiteet soveltaen valkeaa kirjaa. Yhteisön rahoitusta on käytettävä standardointitoimen määrittämisessä ja soveltamisessa neuvottelemalla pääasiallisten osapuolten kanssa: teollisuuden, kansallisten ja eurooppalaisten standardointielinten, jäsenvaltioiden julkisia hankintoja hoitavien laitosten, käyttäjien sekä teollisuuspolitiikasta vastuussa olevien kanssa. Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — Euroopan standardointielinten kanssa tehtävistä sopimuksista aiheutuvat rahoitukselliset velvoitteet (Euroopan telealan standardointilaitos, Euroopan standardointikomitea, Euroopan sähkötekniikan standardointikomitea), — laitteiden hankinta ja käyttö sekä esittelyhankkeisiin vuokrattavien tilojen vuokra, — standardien mukaisuuden tarkastamista ja todistamista koskevat työt ja esittelyhankkeet, — kulut edellä mainitun ohjelman ja mainittujen hankkeiden toteuttamista koskevista sopimuksista. Kyse on nimenomaan tutkimus-, assosiointi-, arviointi-, teknisiä töitä koskevista, yhdenmukaistamis-, apuraha-, avustus-, tutkijoiden koulutusta ja tutkimustarkoituksessa matkustusta, kansainvälisiin sopimuksiin osallistumista ja laitemenoihin osallistumista koskevista sopimuksista. Sillä katetaan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission 22 päivänä huhtikuuta 1992 antama tiedonanto).

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-40 — TOIMET POSTI- JA TELEALALLA SEKÄ STANDARDOINNIN JA KONEKÄÄNTÄMISEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-402	*(jatkoa)*						
B5-4020	*(jatkoa)*						
B5-4023	Kaupallisten tietojen elektronista siirtoa televerkoissa koskeva yhteisön ohjelma (Tedis)						
	Jaksotetut määrärahat	—	3 000 000	—	4 530 000	6 115 561,—	6 396 618,—

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-40 — TOIMET POSTI- JA TELEALALLA SEKÄ STANDARDOINNIN JA KONEKÄÄNTÄMISEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-402	*(jatkoa)*
B5-4020	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 14 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	37 907 000	14 300 000	8 000 000	7 900 000	7 707 000	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	20 500 000	3 100 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	2 400 000
Vuoden 1996 määrärahat	14 000 000		2 000 000	4 666 667	3 733 333	3 600 000
Yhteensä	72 407 000	17 400 000	15 000 000	17 566 667	16 440 333	6 000 000

Mahdolliset tulot käytetään uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12) 27 artiklan mukaisesti.

B5-4023

Neuvoston päätös 87/499/ETY, tehty 5 päivänä lokakuuta 1987, kaupallisten tietojen elektronista siirtoa televerkoissa koskevan yhteisön ohjelman (Tedis) käyttöönotosta (EYVL N:o L 285, 8. 10. 1987, s. 35), 89/241/ETY (EYVL N:o L 97, 11. 4. 1989, s. 46).

Neuvoston päätös 91/385/ETY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 1991, Tedis-ohjelman *(Trade Electronic Data Interchange Systems)* toisen vaiheen käyttöönotosta (EYVL N:o L 208, 30. 7. 1991, s. 66).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan aiempina vuosina annettujen maksusitoumusten maksatus:

— Tedis-ohjelman toisen vaiheen täytäntöönpano,

— kulut edellä mainitun ohjelman ja siihen sisältyvien hankkeiden toteuttamista koskevista sopimuksista (nimenomaan tutkimukset, analyysit, ennakkoselvitykset ja ohjelman erityiset tutkimukset, assosiointi, arviointi, tekniset työt, yhdenmukaistaminen, apurahat, avustus, tutkijoiden koulutus ja tutkimustarkoituksessa matkustus, kansainvälisiin sopimuksiin osallistuminen ja laitemenoihin osallistuminen).

Sillä katetaan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission 22 päivänä huhtikuuta 1992 antama tiedonanto).

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-4 0 — TOIMET POSTI- JA TELEALALLA SEKÄ STANDARDOINNIN JA KONEKÄÄNTÄMISEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-4 0 2	*(jatkoa)*						
B5-4 0 2 3	*(jatkoa)*						
	Momentti B5-4 0 2 yhteensä	14 000 000	18 000 000	20 500 000	21 930 000	24 364 320,—	22 661 487,—
B5-4 0 3	***Monikielisen tietoyhteiskunnan (MLIS) edistäminen***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m. (1)	1 600 000 (2)	4 100 000	1 250 000		

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 2 000 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 350 000 ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-4 0 — TOIMET POSTI- JA TELEALALLA SEKÄ STANDARDOINNIN JA KONEKÄÄNTÄMISEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-4 0 2	*(jatkoa)*
B5-4 0 2 3	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on: —. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	8 366 811	4 530 000	3 000 000	836 811		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	—	—				
Vuoden 1996 määrärahat	—		—			
Yhteensä	8 366 811	4 530 000	3 000 000	836 811		

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan ja sen pöytäkirjan N:o 31 mukaisesti:

— — maksusitoumuksina,

— 26 528 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 630 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttamien osana tämän pääluokan tulotaulukon tämän osan liitettä III, jotka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Tulotaulukon momentille 6 0 9 kirjatut kolmansien valtioiden osuuksista johtuvat mahdolliset tulot aiheuttavat tälle momentille rahoitusasetuksen säännösten mukaisesti kirjattavien lisämäärärahojen avaamisen.

B5-4 0 3 Määräraha on tarkoitettu rahoittamaan valmisteleva toiminta mahdollisen monivuotisen toimintaohjelman aloittamista varten, jonka tarkoituksena on Euroopan kielellisen monimuotoisuuden säilyttäminen ja edistäminen maailmanlaajuisessa tietoyhteiskunnassa.

Toimen tarkoituksena on edistää nykyaikaisten kielenkäsittelylaitteiden kehittämistä ja käyttöä kääntämisestä ja monikielisyydestä aiheutuvien kustannusten vähentämiseksi ja säilyttää Euroopan kielellinen monimuotoisuus.

Toimintalinjat kohdistuvat:

— eurooppalaisen keskittämis- ja koordinaatiojärjestelmän monikielisyysfoorumin) perustamiseen, toteutettavien toimintasuunnitelmien ja menettelyjen määrittelemistä varten,

— tehokkaiden kielenkäsittelylaitteiden kehittämiseen tarvittavien eurooppalaisten kielivarojen perusrakenteiden jäsentämiseen,

— kieleen liittyvien teollisuusalojen liikkuvuuteen ja vahvistamiseen,

— kehittyneiden kielivälineiden käytön kannustamiseen, erityisesti julkisella alalla Euroopassa.

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-4 0 — TOIMET POSTI- JA TELEALALLA SEKÄ STANDARDOINNIN JA KONEKÄÄNTÄMISEN ALALLA *(jatkoa)*

LUKU B5-4 1 — TOIMET TEOLLISUUDEN ALALLA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-4 0 3	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	22 500 000	26 800 000	33 100 000	34 030 000	31 308 423,—	25 731 962,—
	LUKU B5-4 0 YHTEENSÄ	22 500 000	26 800 000	33 100 000	34 030 000	31 308 423,—	25 731 962,—
	LUKU B5-4 1						
B5-4 1 1	***Euroopan unionin teollisuuden kilpailukykyä koskeva politiikka*** Jaksotetut määrärahat	4 950 000	3 550 000	5 200 000	3 800 000	4 994 246,—	3 322 571,—

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-4 0 — TOIMET POSTI- JA TELEALALLA SEKÄ STANDARDOINNIN JA KONEKÄÄNTÄMISEN ALALLA *(jatkoa)*

LUKU B5-4 1 — TOIMET TEOLLISUUDEN ALALLA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-4 0 3	*(jatkoa)*

Määrärahat on tarkoittu kattamaan toiminnan toteuttamiseen tarvittaviin sopimuksiin liittyvät kulut.

Erityisesti on kyse tutkimus-, assosiointi- ja arviointisopimuksista, teknisiä töitä, yhdenmukaistamista, apurahoja, tukea, tutkijoiden koulutusta ja tutkimustarkoituksessa matkustamista, kansainvälisiin sopimuksiin osallistumista ja laitemenoihin osallistumista koskevista sopimuksista.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	4 100 000	1 250 000	1 600 000	1 250 000		
Vuoden 1996 määrärahat	2 000 000 (1)		350 000	1 650 000		
Yhteensä	6 100 000	1 250 000	1 950 000 (2)	2 900 000		

(1) Määräraha kirjataan lukuun B0-4 0.

(2) Joita 350 000 ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

Mahdolliset tulot käytetään uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan säännösten mukaisesti.

B5-4 1 1	Sopimus Euroopan unionista ja erityisesti sen 3 ja 130 artikla ja VIII, XII, XIII ja XV osasto. Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille, annettu 16 päivänä marraskuuta 1990, "Teollisuuspolitiikka avoimessa ja kilpailukuntoisessa ympäristössä — Suuntaviivat yhteisön lähestymistavaksi" [KOM(90) 556 lopullinen].

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-4 1 — TOIMET TEOLLISUUDEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B5-4 1 1	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-4 1 — TOIMET TEOLLISUUDEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-4 1 1	*(jatkoa)* Neuvoston päätelmät, tehty 26 päivänä marraskuuta 1990, teollisuuspolitiikasta avoimessa ja kilpailukuntoisessa ympäristössä (doc. 10159/90). Neuvoston päätöslauselma, annettu 17 päivänä joulukuuta 1990, suurnopeusjunaverkon kehittämisestä (EYVL N:o C 33, 8. 2. 1991, s. 1). Komission tiedonanto neuvostolle, Euroopan parlamentille ja talous- ja sosiaalikomitealle, annettu 20 päivänä syyskuuta 1991, "Meriteollisuuden uudet haasteet" [KOM(91) 355 lopullinen]. Neuvoston päätöslauselma, annettu 18 päivänä marraskuuta 1991, elektroniikasta, tieto- ja viestintätekniikoista (EYVL N:o C 325, 14. 12. 1991, s. 2). Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille, annettu 13 päivänä maaliskuuta 1992, "Teollisen yhteistyön kehittäminen Länsi- ja Itä-Euroopan ja entisen Neuvostoliiton itsenäisten valtioiden kanssa." [SEK(92) 363 lopullinen]. Neuvoston päätöslauselma, annettu 17 päivänä kesäkuuta 1992, teollisesta yhteistyöstä kolmansien maiden kanssa (EYVL N:o C 178, 15. 7. 1992, s. 1). Neuvoston päätöslauselma, annettu 17 päivänä kesäkuuta 1992, tekstiili- ja vaatetusteollisuudesta (EYVL N:o C 178, 15. 7. 1992, s. 3). Neuvoston päätöslauselma, annettu 17 päivänä kesäkuuta 1992, Euroopan autoteollisuudesta (EYVL N:o C 178, 15. 7. 1992, s. 6). Neuvoston päätelmät, annettu 17 päivänä kesäkuuta 1992, siviili-ilmailuteollisuudesta (EYVL N:o C 178, 15. 7. 1992, s. 9). Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille, annettu 23 päivänä syyskuuta 1992, "Euroopan yhteisö ja avaruus: haasteet, mahdollisuudet ja uudet toimet" [KOM(92) 360 lopullinen]. Neuvoston päätöslauselma, annettu 3 päivänä joulukuuta 1992, teollisen kilpailukyvyn ja ympäristönsuojelun suhteesta (EYVL N:o C 331, 16. 12. 1992, s. 5). Neuvoston päätöslauselma, annettu 25 päivänä helmikuuta 1993, yhteisön terästeollisuuden rakennemuutoksesta. Komission tiedonanto, annettu 16 päivänä kesäkuuta 1993, "Yhteisön terästeollisuuden rakennemuutoksesta". Komission 5 päivänä joulukuuta 1993 esittämä valkoinen kirja "Kasvu, kilpailukyky, työllisyys — Haasteet ja tiet 2000-luvulle" [KOM(93) 700 lopullinen] ja erityisesti sen X luku. Neuvoston päätöslauselma, annettu 16 päivänä toukokuuta 1994, autoteollisuudesta (EYVL N:o C 149, 31. 5. 1994, s. 1). Neuvoston päätöslauselma, annettu 21 päivänä marraskuuta 1994, yhteisön teollisuuden kilpailukyvyn vahvistamisesta (EYVL N:o C 343, 6. 12. 1994, s. 1). Neuvoston päätöslauselma, annettu 27 päivänä marraskuuta 1995, Euroopan koneenrakennusteollisuuden kilpailukyvyn vahvistamisesta (EYVL N:o C 341, 19. 12. 1995, s. 1). Neuvoston päätöslauselma, annettu 27 päivänä marraskuuta 1995, tietoyhteiskunnan rakentamiseen liittyvistä teollisuusnäkökohdista Euroopan unionin kannalta (EYVL N:o C 341, 19. 12. 1995, s. 5). Komission ... esittämä ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan teollisuuden kilpailukykyä edistävän yhteisön toimintasuunnitelman täytäntöönpanosta [KOM(95) 319 lopull.]. Määräraha on tarkoitettu siihen, että komissio voi: — koota tiedot, jotka tarvitaan yhteisön teollisuuden alojen kehityksen ja kolmansien maiden teollisuusstrategian perusteelliseen tuntemiseen, — esittää säännöllisin väliajoin yleisen analyysin yhteisön teollisuuden näkymistä ja tehdä Euroopan parlamentille vuotuisen kertomuksen yhteisön teollisuuspolitiikasta, — toteuttaa teollisuuspolitiikkaa sellaisena kuin se on määritelty yhteisön teollisuuspolitiikasta avoimessa ja kilpailukuntoisessa ympäristössä annetussa komission tiedonannossa, jonka päätelmät neuvosto hyväksyi 3 päivänä joulukuuta 1992 annetussa päätöslauselmassaan, ja ottaen huomioon valkoisen kirjan X luvussa "Harkintaa uudesta kehitysmallista yhteisölle" määritellyt suuntaviivat tämä merkitsee, että on voimakkaasti ponnisteltava teollisen ympäristön monien näkökohtien saattamiseksi johdonmukaisiksi ja jatkuviin rakennemuutoksiin mukauttamisen edistämiseksi sekä työpaikkojen luomiseksi ja ympäristön suojelemiseksi, — täyttää perustamissopimuksissa, erityisesti EHTY:n perustamissopimuksen 46 ja 47 artiklassa määrätyt tehtävänsä ja nimenomaisesti teettää teknis-taloudellisia ja rahoituksellisia analyysejä terästeollisuuden alasta, — edistää parlamentin vuonna 1991 hyväksymien teollisuuspolitiikkaa koskevien kertomusten mukaisesti vuoropuhelua teollisuuden avainaloilla toimivien kaikkien osapuolten kanssa erityisesti luomalla rakenteellisten muutosten kohteena oleville aloille, kuten puolustus-, auto-, tekstiili- ja avaruusteollisuus sekä Euroopan merellisten alueiden liitto, neuvoa-antavia foorumeita,

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-4 1 — TOIMET TEOLLISUUDEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-4 1 1	*(jatkoa)*						
B5-4 1 4	***EY-Japani -teollisen yhteistyökeskuksen toiminta***						
	Jaksotetut määrärahat	2 200 000	2 200 000	2 000 000	2 052 000	1 906 028,—	1 733 873,—

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-4 1 — TOIMET TEOLLISUUDEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-4 1 1	*(jatkoa)*

— parantaa kilpailukykyä ja tukea toiminnan uudelleensuuntaamista ja rakennemuutosta teollistuneilla alueilla, jotka ovat merkittävässä määrin riippuvaisia vaikeuksissa olevista ja työpaikkoja menettävistä aloista kuten tekstiili- ja vaatetus-, hiili-, teräs-, telakka- ja puolustusteollisuudesta,

— vahvistaa Euroopan teollisuuden kilpailukykyä useiden yhteisön menettelyjen välityksellä toteutettavilla laaja-alaisilla toimenpiteillä,

— kehittää sisämarkkinoita ottamaan paremmin huomioon teollisuuden tarpeet tutkimuspolitiikassa, toteutettaessa tietoyhteiskuntaa ja edistettäessä teollisuuden yhteistyötä,

— analysoida tietoyhteiskunnan vaikutusta kilpailukykyyn,

— määritellä ja panna täytäntöön yleisesti kiinnostavat sovellukset,

— toteuttaa yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa politiikkaa, jonka tarkoituksena on estää sellaisten yritysten uudelleensijoittautuminen yhteisössä, jotka harjoittavat veroihin tai ympäristöön liittyvää tai sosiaaliseen alaan liittyvää polkumyyntiä,

— edistää erityisesti ammattijärjestöjen jäsenilleen toimittamien puhdasta teknologiaa koskevien ajan tasalle saatettujen tietojen keskittämistä ja levittämistä tämän alan tietokantoja hyväksi käyttäen.

Se kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission 22 päivänä huhtikuuta 1992 antama tiedonanto).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 4 950 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	5 339 000	3 100 000	2 239 000			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	5 200 000	700 000	1 000 000	2 000 000	1 500 000	
Vuoden 1996 määrärahat	4 950 000		311 000	1 500 000	2 000 000	1 139 000
Yhteensä	15 489 000	3 800 000	3 550 000	3 500 000	3 500 000	1 139 000

Näiden määrärahojen avulla järjestettyjen konferenssien osanottomaksuista ja toimitettujen julkaisujen myynnistä aiheutuvat mahdolliset tulot käytetään uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan säänösten mukaisesti.

Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 250 000 ecua.

B5-4 1 4	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 235 artikla. Neuvoston päätös 92/278/ETY, tehty 18 päivänä toukokuuta 1992, EY-Japani -teollisen yhteistyökeskuksen toiminnan lujittamisesta (EYVL N:o L 144, 26. 5. 1992, s. 19). Määräraha on tarkoitettu kattamaan tämän elimen toimintakulut, jonka Japanin teollisuuden ja teollisuuskaupan ministeriö ja komissio yhdessä ovat Japaniin perustaneet yhteisön ja Japanin teollisen yhteistyön edistämiseksi.

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-4 1 — TOIMET TEOLLISUUDEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B5-4 1 4	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	7 150 000	5 750 000	7 200 000	5 852 000	6 900 274,—	5 056 444,—
	LUKU B5-4 1 YHTEENSÄ	7 150 000	5 750 000	7 200 000	5 852 000	6 900 274,—	5 056 444,—

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-4 1 — TOIMET TEOLLISUUDEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-4 1 4	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 200 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	534 000	300 000	234 000			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	2 000 000	1 752 000	248 000			
Vuoden 1996 määrärahat	2 200 000		1 718 000	482 000		
Yhteensä	4 734 000	2 052 000	2 200 000	482 000		

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-4 2 — MAATALOUS- JA TEOLLISUUSRAKENTEIDEN NYKYAIKAISTAMISEEN JA PARANTAMISEEN LIITTYVÄ TOIMINTA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B5-4 2						
B5-4 2 0	***Ohjelma Portugalin tekstiili- ja vaatetusteollisuuden ajanmukaistamiseksi***						
	Jaksotetut määrärahat	84 000 000	66 000 000	80 000 000	40 000 000	2 000 000,—	0,—
B5-4 2 1	***Portugalin maatalousrakenteiden parantamiseen ja Kreikan kanssa toteutettavaan rahoitusyhteistyöhön tarkoitettujen toimien loppuunsaattaminen***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	2 392 000	p.m.	2 800 000	0,—	41 944,—

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-4 2 — MAATALOUS- JA TEOLLISUUSRAKENTEIDEN NYKYAIKAISTAMISEEN JA PARANTAMISEEN LIITTYVÄ TOIMINTA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B5-4 2 0

Komission ehdotus neuvoston asetukseksi (EY), esitetty 10 päivänä huhtikuuta 1995, taloudellisesta tuesta Portugalille tekstiili- ja vaatetusteollisuuden ajanmukaistamista koskevan erityisohjelman toteuttamiseksi (EYVL N:o L 86, 20. 4. 1995, s. 10).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan Portugalin tekstiili- ja vaatetusteollisuuden ajanmukaistamista koskevan ohjelman rahoitus.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 84 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	2 000 000	1 000 000	600 000	400 000		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	80 000 000	39 000 000	23 400 000	12 000 000	5 600 000	
Vuoden 1996 määrärahat	84 000 000		42 000 000	25 000 000	13 000 000	4 000 000
Yhteensä	166 000 000	40 000 000	66 000 000	37 400 000	18 600 000	4 000 000

B5-4 2 1

Entiset alamomentit B7-4 0 0 0 ja B7-4 0 0 1

Neuvoston päätös 78/666/ETY, tehty 25 päivänä heinäkuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Kreikan välisen rahoituspöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 225, 16. 8. 1978, s. 25).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3323/80, annettu 18 päivänä joulukuuta 1980, Portugalia hyödyttävän liittymistä varten annettavan tuen täytäntöönpanoa koskevan Euroopan talousyhteisön ja Portugalin tasavallan välisen kirjeenvaihdon muodossa olevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 349, 23. 12. 1980, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3598/84, annettu 18 päivänä joulukuuta 1984, Portugalin maatalousrakenteiden ja kalastuksen parantamiseen tarkoitetun rahoitustuen täytäntöönpanoa koskevan Euroopan talousyhteisön ja Portugalin tasavallan välisen kirjeenvaihdon muodossa olevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 333, 21. 12. 1984, s. 7).

Neuvoston päätökset, tehty 17 päivänä joulukuuta 1985, sopimusten soveltamisen jatkamisesta 31 päivään joulukuuta 1986 asti.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan niiden maksusitoumusten maksattaminen, jotka on tehty toisaalta sellaisten toimien rahoittamiseksi, joiden tarkoituksena oli helpottaa Portugalin liittymistä yhteisöön ja jotka olivat edellä mainitun kirjeenvaihtona tehdyn sopimuksen kohteina ja toisaalta sellaisten hankkeiden ja ohjelmien rahoittamiseksi, joiden tarkoituksena oli Portugalin maatalousrakenteiden ja kalastuksen parantaminen.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan myös niiden maksusitoumusten maksattaminen, jotka on tehty Euroopan talousyhteisön ja Kreikan välisen rahoituspöytäkirjan rahoittamiseksi.

Rahoituspöytäkirjassa, joka allekirjoitettiin 28 päivänä helmikuuta 1977, määrättiin 31 päivään lokakuuta 1981 asti olevalle jaksolle seuraavien määrärahojen myöntämisestä:

— 225 miljoonaa ecua Euroopan investointipankin omista varoistaan myöntäminä lainoina,

— 55 miljoonaa ecua, jotka kirjataan yleiseen talousarvioon Euroopan investointipankin lainojen korkotukina (30 miljoonaa), lahjoituksina (15 miljoona) ja erityisedellytyksin myönnettyinä lainoina (10 miljoonaa).

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-4 2 — MAATALOUS- JA TEOLLISUUSRAKENTEIDEN NYKYAIKAISTAMISEEN JA PARANTAMISEEN LIITTYVÄ TOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B5-4 2 1	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	84 000 000	68 392 000	80 000 000	42 800 000	2 000 000,—	41 944,—
	LUKU B5-4 2 YHTEENSÄ	84 000 000	68 392 000	80 000 000	42 800 000	2 000 000,—	41 944,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	113 650 000	100 942 000	120 300 000	82 682 000	40 208 697,—	30 830 350,—
	Osasto B5-4 yhteensä	**113 650 000**	**100 942 000**	**120 300 000**	**82 682 000**	**40 208 697,—**	**30 830 350,—**

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-4 2 — MAATALOUS- JA TEOLLISUUSRAKENTEIDEN NYKYAIKAISTAMISEEN JA PARANTAMISEEN LIITTYVÄ TOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-4 2 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	7 706 000	2 800 000	2 392 000	2 514 000		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	7 706 000	2 800 000	2 392 000	2 514 000		

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

OSASTO B5-5

TIETOPALVELUMARKKINAT

LUKU B5-5 0 — TIETOPALVELUMARKKINAT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B5-5 0						
B5-5 0 0	***Tietopalvelumarkkinoiden kehittäminen (Impact)*** Jaksotetut määrärahat	p.m.	5 800 000	13 930 000	14 050 000	14 227 076,—	12 606 469,—

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

OSASTO B5-5

TIETOPALVELUMARKKINAT

LUKU B5-5 0 — TIETOPALVELUMARKKINAT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-5 0 0	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 235 artikla. Neuvoston päätös 88/524/ETY, tehty 26 päivänä heinäkuuta 1988, tietopalvelumarkkinoiden luomista koskevasta toimintaohjelmasta (EYVL N:o L 288, 21. 10. 1988, s. 39). Neuvoston päätös 91/691/ETY, tehty 12 päivänä joulukuuta 1991, sisäisten tietopalvelumarkkinoiden luomista koskevasta ohjelmasta (EYVL N:o L 377, 31. 12. 1991, s. 41). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 21 päivänä huhtikuuta 1993, huomautuksista, jotka ovat erottamaton osa päätöstä Euroopan yhteisöjen yleisen talousarvion toteuttamista koskevan vastuuvapauden myöntämisestä komissiolle varainhoitovuodelta 1991 (EYVL N:o L 155, 26. 6. 1993, s. 75). Määräraha on tarkoitettu kattamaan tehtyjen maksusitoumusten maksattaminen. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	11 562 056	9 500 000	2 000 000	62 056		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	13 930 000	4 550 000	3 800 000	2 812 000	1 200 000	1 568 000
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	25 492 056	14 050 000	5 800 000	2 874 056	1 200 000	1 568 000

Tähän momenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan ja sen pöytäkirjan N:o 31 mukaisesti:

— — maksusitoumuksina,

— 85 123 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 630 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-5 0 — TIETOPALVELUMARKKINAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-5 0 0	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	5 800 000	13 930 000	14 050 000	14 227 076,—	12 606 469,—
	LUKU B5-5 0 YHTEENSÄ	p.m.	5 800 000	13 930 000	14 050 000	14 227 076,—	12 606 469,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	5 800 000	13 930 000	14 050 000	14 227 076,—	12 606 469,—
	Osasto B5-5 yhteensä	**p.m.**	**5 800 000**	**13 930 000**	**14 050 000**	**14 227 076,—**	**12 606 469,—**

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-5 0 — TIETOPALVELUMARKKINAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-5 0 0	*(jatkoa)* Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 200 000 ecua.

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

OSASTO B5-6

TILASTOTIEDOT

LUKU B5-6 0 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMISEEN JA YHTEISÖN POLITIIKKOJEN TUKEMISEEN LIITTYVÄ TILASTOTIETOPOLITIIKKA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B5-6 0						
B5-6 0 0	***Kolmansia valtioita koskeva tilastotietopolitiikka***						
	Jaksotetut määrärahat	26 100 000	26 000 000	27 150 000	26 100 000	29 951 182,—	24 555 623,—

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

OSASTO B5-6

TILASTOTIEDOT

LUKU B5-60 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMISEEN JA YHTEISÖN POLITIIKKOJEN TUKEMISEEN LIITTYVÄ TILASTOTIETOPOLITIIKKA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-600	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 43, 100a, 213 ja 235 artikla. Sopimus Euroopan unionista. Euroopan yhtenäisasiakirja (EYVL N:o L 169, 29. 6. 1987, s. 1). Komission tiedonanto, annettu 29 päivänä huhtikuuta 1988, yhteisön politiikan ja ensisijaisia toimia koskevan suunnitelman vahvistamisesta tilastotietojen alalla [KOM(88) 248 lopullinen]. Neuvoston päätöslauselma, annettu 19 päivänä kesäkuuta 1989, ensisijaisia toimia koskevan suunnitelman täytäntöönpanosta tilastotietojen alalla: Euroopan yhteisöjen tilasto-ohjelma (1989-1992) (EYVL N:o C 161, 28. 6. 1989, s. 1). Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille, annettu 30 päivänä tammikuuta 1992, yhteisön tilastojärjestelmän kehittymisestä [KOM(92) 20 lopullinen]. Neuvoston päätös 93/464/ETY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 1993, Euroopan yhteisöjen ensisijaisia toimenpiteitä tilastotietojen alalla koskevasta puiteohjelmasta vuosiksi 1993-1997 (EYVL N:o L 219, 28. 8. 1993, s. 1). Sopimus Euroopan talousalueesta (EYVL N:o L 1, 3. 1. 1994, s. 3). Komission ehdotus neuvoston asetukseksi (EY), esitetty 10 päivänä maaliskuuta 1994, yhteisön toimista tilastotietoalalla (EYVL N:o C 106, 14. 4. 1994, s. 22). *Sisämarkkinoiden toiminta* Neuvoston päätös 81/1061/Euratom, EHTY, ETY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1981, yhteisöjen virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen mukauttamismenetelmän muuttamisesta (EYVL N:o L 386, 31. 12. 1981, s. 6). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3924/91, annettu 19 päivänä joulukuuta 1991, teollista tuotantoa koskevan yhteisön tietojen keruun aikaansaamisesta (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1991, s. 1). Neuvoston päätös 92/326/ETY, tehty 18 päivänä kesäkuuta 1992, palveluja koskevan eurooppalaisen tilaston kehittämistä koskevan kaksivuotisen (1992-1993) ohjelman vahvistamisesta (EYVL N:o L 179, 1. 7. 1992, s. 131). Neuvoston asetus (ETY) N:o 696/93, annettu 15 päivänä maaliskuuta 1993, tilastoyksiköistä yhteisön tuotantojärjestelmän havainnointia ja analyysia varten (EYVL N:o L 76, 30. 3. 1993, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2186/93, annettu 22 päivänä heinäkuuta 1993, tilastointiin tarkoitettujen yritysrekisterien laatimisen yhteensovittamisesta yhteisössä (EYVL N:o L 196, 5. 8. 1993, s. 1). Neuvoston päätös 94/808/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, yhteisön tilastojen ympäristöosaa koskevan nelivuotisen (1994-1997) kehitysohjelman hyväksymisestä (EYVL N:o L 328, 20. 12. 1994, s. 58). Komission 3 päivänä huhtikuuta 1995, esittämä luonnos neuvoston asetukseksi (EURATOM, EY) rakenteellisista yritystilastoista (EYVL N:o C 146, 13. 6. 1995, s. 6). *Talous- ja rahaliitto* Neuvoston direktiivi 89/130/ETY, Euratom, annettu 13 päivänä helmikuuta 1989, markkinahintaisen bruttokansantuotteen muodostamisen yhdenmukaistamisesta (EYVL N:o L 49, 21. 2. 1989, s. 26). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3330/91, annettu 7 päivänä marraskuuta 1991, jäsenvaltioiden välisen tavarakaupan tilastoista (EYVL N:o L 316, 16. 11. 1991, s. 1). Neuvoston asetus (ETY), N:o 854/93, annettu 5 päivänä huhtikuuta 1993, jäsenvaltioiden välisen kaupan kauttakuljetus- ja varastointitilastoista (EYVL N:o L 90, 14. 4. 1993, s. 1). Komission päätös 93/570/ETY, tehty 4 päivänä lokakuuta 1993, "muiden tuotantoon liittyvien verojen" ja "välituotekäytön" välisestä erosta markkinahintaisen bruttokansantuotteen muodostamisen yhdenmukaistamisesta annetun neuvoston direktiivin 89/130/ETY, Euratom 1 artiklan soveltamiseksi (EYVL N:o L 276, 9. 11. 1993, s. 13). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3696/93, annettu 29 päivänä lokakuuta 1993, Euroopan talousyhteisön tilastollisesta toimialoitteisesta tuoteluokituksesta (CPA) (EYVL N:o L 342, 31. 12. 1993, s. 1). Komission päätös 94/197/EY, tehty 26 päivänä tammikuuta 1994, maaseutumaisten alueiden, joita neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2052/88 määritelty tavoite 5 b koskee, luettelosta vuosille 1994-1999 (EYVL N:o L 96, 14. 4. 1994, s. 1).

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-6 0 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMISEEN JA YHTEISÖN POLITIIKKOJEN TUKEMISEEN LIITTYVÄ TILASTOTIETOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-6 0 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-60 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMISEEN JA YHTEISÖN POLITIIKKOJEN TUKEMISEEN LIITTYVÄ TILASTOTIETOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-600	*(jatkoa)* Komission päätös 94/168/EY, Euratom, tehty 22 päivänä helmikuuta 1994, markkinahintaisen bruttokansantulon muodostamisen yhdenmukaistamisesta annetun neuvoston direktiivin 89/130/ETY, Euratom soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä (EYVL N:o L 77, 19. 3. 1994, s. 51). Komission päätös 94/203/EY, tehty 28 päivänä helmikuuta 1994, rakennerahastojen neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2052/88 määriteltyyn tavoitteeseen 5 b liittyvien maksusitoumusmäärärahojen alustavasta jaosta jäsenvaltioiden kesken vuosina 1994-1999 (EYVL N:o L 97, 15. 4. 1994, s. 43). Komission asetus (EY) N:o 3079/94, annettu 16 päivänä joulukuuta 1994, yhteisön ulkomaankauppatilastojen ja jäsenvaltioiden välisen kaupan tilastojen maaluokituksesta (EYVL N:o L 235, 17. 12. 1994, s. 17). Neuvoston asetus (EY) N:o 1172/95, annettu 22 päivänä toukokuuta 1995, yhteisön ja sen jäsenmaiden tavarakauppaa kolmansien maiden kanssa koskevista tilastoista (EYVL N:o L 118, 25. 5. 1995, s. 10). *Yhteiset politiikat* Neuvoston asetus (ETY) N:o 571/88, annettu 29 päivänä helmikuuta 1988, maatilojen rakennetta vuosien 1988 ja 1997 välillä koskevien yhteisön tilastotietojen keruun järjestämisestä (EYVL N:o L 56, 2. 3. 1988, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 837/90, annettu 26 päivänä maaliskuuta 1990, jäsenvaltioiden toimitettavista viljan tuotantoa koskevista tilastotiedoista (EYVL N:o L 88, 3. 4. 1990, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 959/93, annettu 5 päivänä huhtikuuta 1993, jäsenvaltioiden toimitettavista muita kasvituotteita kuin viljoja koskevista tilastotiedoista (EYVL N:o L 98, 24. 4. 1993, s. 1). Neuvoston direktiivi 93/23/ETY, annettu 1 päivänä kesäkuuta 1993, sikatuotantoa koskevien tilastotietojen keruusta (EYVL N:o L 149, 21. 6. 1993, s. 1). Neuvoston direktiivi 93/24/ETY, annettu 1 päivänä kesäkuuta 1993, nautaeläintuotantoa koskevien tilastotietojen keruusta (EYVL N:o L 149, 21. 6. 1993, s. 5). Neuvoston direktiivi 93/25/ETY, annettu 1 päivänä kesäkuuta 1993, lammas- ja vuohituotantoa koskevien tilastotietojen keruusta (EYVL N:o L 149, 21. 6. 1993, s. 10). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2018/93, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1993, Luoteis-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden saaliiden määriä ja kalastustoimintaa koskevien tilastojen toimittamisesta (EYVL N:o L 186, 28. 7. 1993, s. 1). Neuvoston päätös 94/78/EY, Euratom, tehty 24 päivänä tammikuuta 1994, monivuotisesta ohjelmasta tutkimusta, kehitystyötä ja innovaatiota koskevien yhteisön tilastojen kehittämisestä (EYVL N:o L 38, 9. 2. 1994, s. 30). Komission päätös 94/376/EY, tehty 30 päivänä toukokuuta 1994, yhteisön maatilatypologian perustamista koskevan päätöksen 85/377/ETY muuttamisesta (EYVL N:o L 171, 6. 7. 1994, s. 30). Neuvoston päätös 94/432/EY, tehty 30 päivänä toukokuuta 1994, neuvoston direktiivin 93/23/ETY soveltamissäännöksistä sikakarjaa ja -tuotantoa koskevien tilastotietojen keruiden osalta (EYVL N:o L 179, 13. 7. 1994, s. 22). Komission päätös 94/433/EY, tehty 30 päivänä toukokuuta 1994, neuvoston direktiivin 93/24/ETY soveltamissäännöksistä karjaa ja nauta-alan tuotantoa koskevien tilastotietojen keruiden osalta ja mainitun direktiivin muuttamisesta (EYVL N:o L 179, 13. 7. 1994, s. 27). Komission päätös 94/434/EY, tehty 30 päivänä toukokuuta 1994, neuvoston direktiivin 93/25/ETY soveltamista koskevista määräyksistä lammas- ja vuohikarjaa ja kyseisen alan tuotantoa koskevien tilastotietojen keruun osalta (EYVL N:o L 179, 13. 7. 1994, s. 33). Komission päätös 94/677/EY, tehty 6 päivänä lokakuuta 1994, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 571/88 liitteen I muuttamisesta maatilojen rakennetta vuosien 1995 ja 1997 välillä koskevien yhteisön tilastotietojen keruun osalta (EYVL N:o L 269, 20. 10. 1994, s. 38). Komission ehdotus neuvoston asetukseksi (EY), esitetty 18 päivänä syyskuuta 1995, matkustajien, rahdin ja postin lentohuljetuksia kaskevista tilastotiedoista (EYVL N:o C 325, 6. 12. 1995, s. 11). Komission ehdotus neuvoston asetukseksi (EY), esitetty 21 päivänä syyskuuta 1995, jäsenvaltioiden vesiviljelytuotantoa koskevien tilastojen toimittamisesta (EYVL N:o C 327, 7. 12. 1995, s. 28). Komission ehdotus neuvoston päätökseksi, esitetty 17 päivänä lokakuuta 1995, yhteison maataloustilastojen kehittämisesä (EYVL N:o C 336, 14. 12. 1995, s. 6). Neuvoston asetus (EY) N:o 2597/95, annettu 23 päivänä lokakuuta 1995, muualla kuin Pohjois-Atlantilla kalastavien jäsenvaltioiden nimellissaaliiden määriä koskevien tilastojen toimittamisesta (EYVL N:o L 270, 13. 11. 1995, s. 1). Neuvoston direktiivi 95/57/EY, annettu 23 päivänä marraskuuta 1995, matkailualaa koskevien tilastotietojen keräämisestä (EYVL N:o 291, 6. 12. 1995, s. 32). Neuvoston direktiivi 95/64/EY, annettu 8 päivänä joulukuuta 1995, tavaroiden ja matkustajien merikulietuksia koskevista tilastoista (EYVL N:o L 320, 30. 12. 1995, s. 25).

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-6 0 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMISEEN JA YHTEISÖN POLITIIKKOJEN TUKEMISEEN LIITTYVÄ TILASTOTIETOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-6 0 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-60 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMISEEN JA YHTEISÖN POLITIIKKOJEN TUKEMISEEN LIITTYVÄ TILASTOTIETOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-600	*(jatkoa)* *Sosiaalipolitiikka* Neuvoston direktiivi 82/606/ETY, annettu 28 päivänä heinäkuuta 1982, maatalouden vakinaisten työntekijöiden ja kausityöntekijöiden ansioita koskevien tietojen keruun järjestämisestä jäsenvaltioissa (EYVL N:o L 247, 23. 8. 1982, s. 22), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 91/534/ETY (EYVL N:o L 288, 18. 10. 1991, s. 36). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1612/88, annettu 9 päivänä kesäkuuta 1988, teollisuuden, tukku- ja vähittäiskaupan sekä rahoitus- ja vakuutustoiminnan työvoimakustannuksia koskevien tietojen keruun järjestämisestä (EYVL N:o L 145, 11. 6. 1988, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3711/91, annettu 16 päivänä joulukuuta 1991, otantaan perustuvasta työvoimaa koskevasta vuosittaisesta yhteisön tietojen keruusta (EYVL N:o L 351, 20. 12. 1991, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3949/92, annettu 21 päivänä joulukuuta 1992, teollisuuden ja palvelutoiminnan työvoimakustannuksia koskevien tietojen keruun järjestämisestä (EYVL N:o L 404, 31. 12. 1992, s. 7). Neuvoston päätöslauselma, annettu 5 päivänä joulukuuta 1994, opetusalan tilastojen edistämisestä Euroopan unionissa (EYVL N:o C 374, 30. 12. 1994, s. 4). Neuvoston asetus (EY) N:o 2744/95, annettu 27 päivänä marraskuuta 1995, palkkarakennetta ja -jakaumaa koskevista tilastoista (EYVL N:o L 287, 30. 11. 1995, s. 3). Määräraha on tarkoitettu kattamaan Euroopan yhteisön sellaisen tilasto-ohjelman toteuttaminen vuosiksi 1993-1997 kokonaisuudessaan sekä siihen liittyvät oikeudelliset perusteet, joka koskee: — sisämarkkinoiden toimintaa, — talous- ja rahaliittoa, — yhteisiä politiikkoja, — sosiaalipolitiikkaa sekä taloudellista ja sosiaalista yhteenkuuluvuutta, — yhteisöä ja muuta maailmaa, — tilastotekniikoiden kehittämistä ja inhimillisiä voimavaroja, — ympäristön tilannetta jäsenvaltioissa ja muita ympäristöön liittyviä tilastoja. Erityisesti: tilastollisen tiedonkeruun kaltaisten keinojen käyttämiseen liittyvät menot, erityinen tuki kansallisille tilastoyksiköille, tilastollisen tiedon käsittely, jakelu, edistäminen ja mainostaminen, tilastoanalyysit ja -asiakirjat magneettisessa muodossa, ulkopuolinen asiantuntemus, julkisen ja yksityisen sektorin yhteisrahoitus, yritysten rahoittama tiedonkeruu, kehittyneitä tilastotekniikoita käsittelevien koulutuskurssien järjestäminen jäsenvaltioiden tilastotieteilijöille, asiakirja-aineiston hankintakulut, samojen toimien toteuttamiseen liittyvät kulut Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaissa. Se kattaa myös kansallisten tilastotieteilijöiden koulutukseen sekä kehitysmaiden ja Keski- ja Itä-Euroopan maiden kanssa toteutettavaan yhteistyöpolitiikkaan sidotut kulut, virkamiesvaihtoon liittyvät menot, vastavuoroista tiedottamista koskevien kokousten kulut, tuen, menot yhteisöjen virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen mukauttamisen perusteella suoritettujen palvelujen korvaamisesta. Momenttiin kirjataan myös menot komission yksiköiden ulkopuolisilta tietopankeilta ostamista tiedoista sekä näihin pankkeihin pääsystä. Määräraha kattaa lisäksi komission tai yhteisön muiden toimielimien pyytämien, yhteisön menojen arviointiin, seurantaan tai laskentaan tarvittavien tilastotietojen hankinnan. Varainhoitopolitiikan ja talousarviopolitiikan edellytyksiä on näin mahdollista parantaa (talousarvion laatiminen, rahoitusennusteiden säännöllinen tarkistaminen) ja kerätä keskipitkällä ja pitkällä aikavälillä tiedot yhteisön rahoituksesta. Tähän momenttiin kirjataan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission 22 päivänä huhtikuuta 1992 antama tiedonanto).

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-6 0 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMISEEN JA YHTEISÖN POLITIIKKOJEN TUKEMISEEN LIITTYVÄ TILASTOTIETOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-6 0 0	*(jatkoa)*						
B5-6 0 4	***Muu kuin kolmansia maita koskeva tilastotietopolitiikka***						
	Jaksotetut määrärahat	9 800 000	6 550 000	9 850 000	6 600 000	9 753 952,—	6 000 000,—

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-6 0 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMISEEN JA YHTEISÖN POLITIIKKOJEN TUKEMISEEN LIITTYVÄ TILASTOTIETOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B5-6 0 0 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 26 100 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	25 335 807	17 440 000	7 895 807			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	27 150 000	13 450 000	9 300 000	4 400 000		
Vuoden 1996 määrärahat	26 100 000		8 804 193	9 542 962	7 752 845	
Yhteensä	78 585 807	30 890 000 (1)	26 000 000	13 942 962	7 752 845	

(1) Mukaan lukien vuodelta 1994 siirretyt 4 790 000 ecua maksumäärärahoina.

Tähän momenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan N:o 31 mukaisesti:

— 432 130 ecua maksusitoumuksina,

— 434 585 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 630 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 1 300 000 ecua.

B5-6 0 4 Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 43, 100 a, 213 ja 235 artikla.

Euroopan yhtenäisasiakirja (EYVL N:o L 169, 29. 6. 1987, s. 1).

Neuvoston päätös 93/464/ETY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 1993, Euroopan yhteisöjen ensisijaisia toimia tilastotietojen alalla koskevasta puiteohjelmasta vuosiksi 1993-1997 (EYVL N:o L 219, 28. 8. 1993, s. 1).

Neuvoston asetukset ja päätökset, joissa ei ole kyse kolmansista maista, pääasiassa:

— karjaa, viiniä, hedelmiä ja vihanneksia koskevaan yhteiseen maatalouspolitiikkaan liittyvät asetukset,

— kalastuslaivastoa ja maihintuonteja koskeva yhteinen kalastuspolitiikka,

— yhteistyötä koskeva yhteisön politiikka,

— jäsenvaltioiden ja terästeollisuuden tullitilastot ja kaupalliset tilastot,

— jäsenvaltioiden tietokantojen hoito ja jakelu,

— yhteinen ympäristöpolitiikka.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan Euroopan yhteisön sellaisen tilasto-ohjelman toteuttaminen vuosiksi 1993-1997 kokonaisuudessaan, joka koskee:

— sisämarkkinoiden toimintaa,

— talous- ja rahaliittoa,

— yhteisiä politiikkoja,

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-6 0 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMISEEN JA YHTEISÖN POLITIIKKOJEN TUKEMISEEN LIITTYVÄ TILASTOTIETOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-6 0 4	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-60 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMISEEN JA YHTEISÖN POLITIIKKOJEN TUKEMISEEN LIITTYVÄ TILASTOTIETOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-604	*(jatkoa)*

— sosiaalipolitiikkaa sekä taloudellista ja sosiaalista yhteenkuuluvuutta,

— yhteisöä ja muuta maailmaa,

— tilastotekniikoiden kehittämistä ja inhimillisiä voimavaroja,

— ympäristön tilannetta jäsenvaltioissa ja muita ympäristöön liittyviä tilastoja.

Erityisesti: tilastollisen tiedonkeruun kaltaisten keinojen käyttämiseen liittyvät menot, erityinen tuki kansallisille tilastoyksiköille, tilastollisen tiedon käsittely ja jakelu, tilastoanalyysit ja -asiakirjat magneettisessa muodossa, ulkopuolinen asiantuntemus, julkisen ja yksityisen sektorin yhteisrahoitus, yritysten rahoittama tiedonkeruu, kehittyneitä tilastotekniikoita käsittelevien koulutuskurssien järjestäminen jäsenvaltioiden tilastotieteilijöille, asiakirja-aineiston hankintakulut.

Se kattaa myös kansallisten tilastotieteilijöiden koulutukseen sekä kehitysmaiden ja Keski- ja Itä-Euroopan maiden kanssa toteutettavaan yhteistyöpolitiikkaan sidotut kulut, virkamiesvaihtoon liittyvät menot, vastavuoroista tiedottamista koskevien kokousten kulut, tuen, menot yhteisöjen virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen mukauttamisen perusteella suoritettujen palvelujen korvaamisesta.

Momenttiin kirjataan myös menot komission yksiköiden ulkopuolisilta tietopankeilta ostamista tiedoista sekä näihin pankkeihin pääsystä.

Määräraha kattaa lisäksi komission tai yhteisön muiden toimielimien pyytämien, yhteisön menojen arviointiin, seurantaan tai laskentaan tarvittavien tilastotietojen hankinnan. Varainhoitopolitiikan ja talousarviopolitiikan edellytyksiä on näin mahdollista parantaa (talousarvion laatiminen, rahoitusennusteiden säännöllinen tarkistaminen) ja kerätä keskipitkällä ja pitkällä aikavälillä tiedot yhteisön rahoituksesta.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 9 800 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	4 777 000	2 560 000	2 217 000			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	9 850 000	4 040 000	3 470 000	2 340 000		
Vuoden 1996 määrärahat	9 800 000		863 000	3 091 831	5 845 169	
Yhteensä	24 427 000	6 600 000	6 550 000	5 431 831	5 845 169	

Mahdolliset tulot käytetään uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EYVL, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12) 27 artiklan säännösten mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-6 0 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMISEEN JA YHTEISÖN POLITIIKKOJEN TUKEMISEEN LIITTYVÄ TILASTOTIETOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B5-6 0 4	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	35 900 000	32 550 000	37 000 000	32 700 000	39 705 134,—	30 555 623,—
	LUKU B5-6 0 YHTEENSÄ	35 900 000	32 550 000	37 000 000	32 700 000	39 705 134,—	30 555 623,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	35 900 000	32 550 000	37 000 000	32 700 000	39 705 134,—	30 555 623,—
	Osasto B5-6 yhteensä	**35 900 000**	**32 550 000**	**37 000 000**	**32 700 000**	**39 705 134,—**	**30 555 623,—**

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-6 0 — SISÄMARKKINOIDEN TOTEUTTAMISEEN JA YHTEISÖN POLITIIKKOJEN TUKEMISEEN LIITTYVÄ TILASTOTIETOPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-6 0 4	*(jatkoa)* Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 250 000 ecua.

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

OSASTO B5-7

LIIKENTEEN ALAN VERKOT

LUKU B5-7 0 — LIIKENTEEN ALAN VERKOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B5-7 0						
B5-7 0 0	***Rahoitustuki liikenteen infrastruktuurihankkeisiin yhteisössä***						
	Jaksotetut määrärahat	210 000 000 (1)	135 000 000 (2)	240 000 000	157 800 000	200 000 000,—	119 970 913,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 70 000 000 ecun määräraha.

(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 45 000 000 ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

OSASTO B5-7

LIIKENTEEN ALAN VERKOT

LUKU B5-7 0 — LIIKENTEEN ALAN VERKOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-7 0 0	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 129 b-129 d artikla. Neuvoston päätös 93/628/ETY, annettu 29 päivänä lokakuuta 1993, Euroopan laajuisen yhdistettyjen kuljetusten verkon perustamisesta (EYVL N:o L 305, 10. 12. 1993, s. 1). Neuvoston päätös 93/629/ETY, annettu 29 päivänä lokakuuta 1993, Euroopan laajuisen tieverkon perustamisesta (EYVL N:o L 305, 10. 12. 1993, s. 11). Neuvoston päätös 93/630/ETY, annettu 29 päivänä lokakuuta 1993, Euroopan laajuisen yhdistettyjen sisävesiväylien verkon perustamisesta (EYVL N:o L 305, 10. 12. 1993, s. 39). Komission 15 päivänä huhtikuuta 1994 esittämä ehdotus neuvoston direktiiviksi suurnopeusjunien Euroopan rataverkon yhteentoimivuudesta (EYVL N:o C 134, 17. 5. 1994, s. 6). Neuvoston asetus (EY) N:o 2236/95, annettu 18 päivänä syyskuuta 1995, Euroopan laajuisten verkkojen alaan liittyvän yhteisön rahoitustuen myöntämistä koskevista yleisistä säännöistä (EYVL N:o L 228, 23. 9. 1995, s. 1). Neuvoston 28 päivänä syyskuuta 1995 vahvistama yhteinen kanta (EY) N:o 22/95 Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen antamiseksi yhteisön suuntaviivoista Euroopan laajuisen liikenneverkon kehittämiseksi (EYVL N:o C 331, 8. 12. 1995, s. 1). Toimen päätavoite koskee perustamissopimuksen 129 b artiklan tavoitteiden toteuttamista edistävien infrastruktuurihankkeiden yhteisrahoitusta. Yhteisön toimen tarkoituksena on suosia kansallisten verkkojen yhteenliittämistä ja yhteentoimivuutta sekä näihin verkkoihin pääsyä ottaen huomioon tarve liittää mukaan saarialueet, eristyksissä ja kaukana yhteisön keskeisistä alueista olevat alueet. Euroopan laajuisen verkon luominen edistää näin sisämarkkinoiden tehokasta ja yhdenmukaista toimintaa ja taloudellisen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden lujittumista. Näiden tavoitteiden saavuttamiseksi yhteisö laatii suuntaviivat (verkkokaaviot), joissa määritellään yhteisen edun mukaiset hankkeet, ja jokainen jäsenvaltio hyväksyy omaa aluettaan koskevat verkkokaaviot ja yhteisen edun mukaiset hankkeet. Yhteisön taloudellinen tuki on pääasiassa tarkoitettu yhteisen edun mukaisten hankkeiden määrittämiseen ja käynnistämiseen edistämällä näiden hankkeiden esitutkimuksia ja/tai tarvittaessa myöntämällä hankkeiden toteutusvaiheessa korkotukea osallistumalla lainatakuun kustannuksiin tai antamalla suoraa tukea. Määräraha on tarkoitettu rahoittamaan julkisen ja yksityisen sektorin välisen yhteistyön rohkaisemis- ja helpottamistoimintaa. Eri liikennevälineille myönnettyjen summien käyttö on keskitetty liikenteen alan jatkuvaan politiikkaan, joka suosii eniten ympäristöä säästäviä välineitä käyttämällä mahdollisimman paljon hyväksi olemassa olevia infrastruktuureita, erityisesti monivälineliikenteen hoitoa koskevien hankkeiden avulla. Tästä määrärahasta 75 % on tarkoitettu kattamaan seuraavia liikennehankkeita. Jokainen muutos tähän luetteloon on tehtävä molempiem budgettivallan käyttäjien yhteisellä sopinnuksella komission ehdotuksesta. Painopisteiden luetteloon sisällytettyjen hankkeiden on täytettävä seuraavat ehdot: — Hankkeet ja niihin tuloreitit on oltava Euroopan laajuisen verkon sisällä. — Hankkeet täyttävät puuttuvat yhteydet tai luovat solmukohtia, ja nittä arvioidaan sen perusteella, minkä osuuden ne muodostavat kansainvälisessä liikenteessä. — Työ on mahdollista aloittaa seuraavan viiden vuoden kuluessa. — Kaikkien hankkeiden kokonaiskustannukset eivät ylitä käytettävissä olevia varoja. — Sijoitus jaetaan seuraavasti: — rautatie vähintään 40 %,

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 0 — LIIKENTEEN ALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-7 0 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 0 — LIIKENTEEN ALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-7 0 0	*(jatkoa)*

— maantie enintään 25 %,

— yhdistelmäkuljetukset vähintään 15 %.

Koheesiorahaston maiden erityisedut on otettava huomioon.

I. Etusijaishankkeet

(miljardia ecua)

Hankkeet	Kustannusarvio	
	yhteensä	1995-1999
Suurinopeuksiset junat / Yhdistetty pohjoisen ja etelän välinen liikenne	21,0	4,2
Nürnberg - Erfurt - Halle / Leipzig - Berlini Veronan ja Münchenin välinen yhteys Brenner - tunnelin kautta		
Suurinopeuksiset junat (Pariisi) - Bryssel - Köln - Amsterdam - Lontoo	16,0	9,5
Belgia: Ranskan ja Belgian välinen raja Bryssel - Liège - Belgian ja Saksan välinen raja Bryssel - Belgian ja Alankomaiden välinen raja Iso-Britannia: yhteys Lontooseen Englannin kanaalin alittavan tunnelin kautta Alankomaat: Belgian ja Alankomaiden välinen raja - Rotterdam - Amsterdam Saksa: (Aachen) Köln - Rein / Main		
Etelän suurinopeuksiset junat	13,0	3,2
Madrid - Barcelona - Perpignan - Montpellier Madrid - Vitoria - Dax		
Lännen ja idän väliset suurinopeuksiset junat	4,5	3,0
Pariisi - Metz - Strasbourg - Appenweier - (Karlsruhe), josta on yhteydet reiteille Metz - Saarbrücken - Mannheim ja Metz - Luxemburg ja jatkoyhteys Stuttgartista Wieniin Ulmin, Augsburgin ja Münchenin kautta		
Tavallinen rautatieyhteys / yhdistetyt kuljetukset: Betuwe - linja	3,3	2,2
Rotterdam - Alankomaiden ja Saksan väliner raja - (Rein / Ruhr)		
Suurinopeuksinen junayhteys / yhdistetyt kuljetukset Ranskan ja Italian välillä	14,0	3,8
Lyon - Torino Torino - Genova - Milano - Venetsia - Trieste		
Kreikan moottoritiet : Patras ja Via Egnatia	6,4	5,1
Rio - Antirio, Patras - Ateena - Saloniki - Promakhon - (Bulgarian raja) Igoumenitsa - Saloniki - Aleksandropolis - Ormenio - (Kreikan ja Bulgarian välinen raja) - Kipi (Kreikan ja Turkin välinen raja)		

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 0 — LIIKENTEEN ALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-7 0 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 0 — LIIKENTEEN ALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-7 0 0	*(jatkoa)*

I. **Etusijaishankkeet** *(jatkoa)*

(miljardia ecua)

Hankkeet	Kustannusarvio	
	yhteensä	1995-1999
Moottoritie Lissabon - Valladolid	1,1	0,7
Tavallinen rautatieyhteys Cork - Dublin - Larne - Stanraer	0,3	0,1
Yhdistetyt kuljetukset: München / Wien - Bologna - Ravenna - Ancona - Brindisi - (Igoumenitsa - Patras - Larissa (rautatieyhteys) - Kypros / Malta - Pohjois - Afrikka Cattolican pullonkaulan poistaminen, Adrianmeren rannikon rautatien tekninen parantaminen, kansainväliset keskukset ja Po-joen laakson vesiyhteyksien järjestely (Cremona - Adrianmeri) Monitoimintaiset yhteydet ja infrastruktuurit Adrianmeren satamille ja jokisatamille Malpensa-Linaten lentokenttäjärjestelmä Rautatieyhteydet ja maanalaiset yhteydet sekä lentokenttäjärjestelyt yhdistetyille kuljetuksille	2,0	0,8
Kiinteä Tanskan ja Ruotsin välinen rautatie / maantieyhteys Juutinrauman kiinteä yhteys) mukaan lukien kulkutiet maantie / rautatieyhteyksille ja lentokentille	3,4	2,7
Pohjolan kolmio (Ruotsi - Suomi)	3,5	1,2
Maantie- ja rautatieyhteys Irlanti / Iso-Britannia / Benelux	4,0	2,1
Päärautatie Ison-Britannian länsirannikkoa pitkin	0,9	0,7
Yhteensä	91	40

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 0 — LIIKENTEEN ALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-7 0 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 0 — LIIKENTEEN ALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-7 0 0	*(jatkoa)*

II. **Muut tärkeät hankkeet**

(miljardia ecua)

Hankkeet	Kustannusarvio	
	yhteensä	1995-1999
Yhdistetyt kuljetukset (1996-2005)	2,9	2,0
Tälla hetkellä Ranskassa, Saksassa, Italiassa, Belgiassa, Portugalissa, Espanjassa ja Yhdistyneessä kuningaskunnassa luetteloidut hankkeet (ks, myös jäljempänä), asettaen etusijalle Euroopan laajuiset aloitteet		
Spatan lentokenttä (Ateena) (vuoteen 2000 asti)	2,0	2,0
Berliinin lentokenttä (1995-1998)	4,1	4,1
Mauriennen moottoritie (vuoteen 1998 asti)	1,1	1,1
Suurinopeuksinen junayhteys Tanskassa	0,4	0,4
Apenniinit ylittävä moottoritie Bolognan ja Firenzen välillä (1995-2001)	2,1	1,8
Suurinopeuksinen junayhteys / yhdistetyt kuljetukset, Tonavan akseli (1995-2010) München / Nürnberg - Wien - (Budapest - Bratislava)	3,1	2,6
Moottoritie Nizza - Cuneo (1997-2010)	4,7	2,0
Hankkeet, joita vielä tutkitaan		
Fehmarn — Détroit: kiinteä yhteys Tanskan ja Saksan välille (1998-2010)	4,5	0,7
Moottoriitie Bari - Otranto (1998-2003)	0,3	0,1
Kavana Rein - Rhône (1995-2007)	2,5	0,9
Kavana Seine - Escaut (1999-2006)	1,4	0,2
Kavana Elbe - Oder (1996-2010)		0,7
Tonavan leventäminen Straubingin ja Vilshofenin välillä (1999-2010)	0,7	0,1
Suurinopeuksinen junayhteys Randstad - Rein / Ruhr (1998-2010) Amsterdam - Arnhem - (Köln)	1,6	0,7
Maantieväylä Valencia - Zaragoza - Somport (1995-2002)	1,2	0,3
Suurnopeuksinen junayhteys (Brenner) - Firenze - Rooma - Napoli (vuoden 2000 jälkeen)	8,3	0,3
Suurnopeuksinen junayhteys Luxemburg - Bryssel (vuoden 1999 jälkeen)		0,5

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 0 — LIIKENTEEN ALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B5-7 0 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 0 — LIIKENTEEN ALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-7 0 0	*(jatkoa)*

II. **Muut tärkeät hankkeet** *(jatkoa)*

(miljardia ecua)

Hankkeet	Kustannusarvio	
	yhteensä	1995-1999
Maantieväylä Napoli - Reggio di Calabria (vuoteen 2000 asti)	3,2	3,2
Lyhyiden merikuljetusten / yhdistettyjen kuljetusten terminaali Rotterdam (1995-2001)	0,2	0,2
Rannikkolaivaus, yhteydet sisämaan liikenneinfrastruktuurin ja satamien välillä sekä satamien infrastruktuurihankkeet	3,0	1,0
Kattavan suunnitelman laatiminen Po-joen laaksoon Torinon ja Cremonan välille ottaen huomioon yhdistetyt kuljetukset		
Elben liikennöitävyyden parantaminen Magdeburgin ja Tsekinmaan rajalla (vuoden 1999 jälkeen)		2,5
Elben ylittävä maantie- / rautatieyhteys Hampurin länsipuolella		2,2
Yhdistettyjen kuljetusten rannikkoväylä	1,5	0,8
Barcelona - Marseille - Genova - Livorno - Civitavecchia / Rooma - Orte / Palermo Monimuotoinen yhteys Massiman salmen yli		
Rautatieakseli: Tyrrhenanmeri - Adrianmeri	1,0	0,2
Roma - Orte - Falconara - Ancona - Split / Sarajevo - Durazzo / Tirana - Igoumenitsa - Larissa - Patras - Kypros / Malta - Pohjois - Afrikka		
Yhteensä	49	23

Taulukoissa I ja II mainittuihin hankkeisiin sisältyvät yhdistetyt kuljetusyhteydet

Seuraavat rautatieyhteydet valmistuvat käytettäviksi yhdistettyihin kuljetuksiin seuraavien viiden vuoden aikana:

1. Taulov - Pohjois-Jyllanti;
2. Hampuri - Padborg - Taulov - Kööpenhamina;
3. Hampuri - Berliini;
4. Hannover - Berliini
5. Nürnberg - Berliini
6. Berliini - Dresden
7. Frankfurt - Würtzburg;
8. Betuwen linja (Rotterdam - Ruhr) ja yhteydet Hengeloon ja Venloon Alankomaissa;
9. Rotterdam - Antwerpen / Zeebrugge - Bryssel - Luxemburg - Bettemburg;
10. Antwerpen - Aachen
11. Rotterdam - Antwerpen - zeebrugge - Bryssel - Aulnoye;
12. Aachen - Liège - Erquelinnes;
13. Porto - Lissabon - Madrid - Barcelona;
14. Lissabon - Burgos - Irún - Ranskan ja Espanjan raja;
15. Port-Bou - Barcelona - Valencia - Murcia;
16. Madrid - Almería / Algericas;

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 0 — LIIKENTEEN ALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B5-7 0 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 0 — LIIKENTEEN ALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-7 0 0	*(jatkoa)* 17. Le Havre - Pariisi; 18. Dijon - Modena; 19. Pariisi - Strasbourg; 20. Kehl - Dijon; 21. Nancy - Avignon; 22. Marseille - Genova; 23. Avignon - Narbonne; 24. Pariisi - Dijon; 25. Pariisi - Hendaye; 26. Aulnoye - Metz; 27. Tarvisio - Udine - Bologna 28. Brennerin akseli - Bologna 29. Udine - Trieste 30. Iselle - Torino / Milano - Bologna; 31. Modena - Torino / Milano 32. Chiasso - Milano; 33. Verona - Trieste; 34. La Spezia - Fidenza; 35. Livorno - Firenze; 36. Patras - Ateena 37. Ateena - Larissa (Volos) - Thessaloniki - pohjoisraja (entinen Jugoslavia ja Bulgaria); 38. Vigo - Orense - Madrid - Ferrol - La Coruña - Lugo - Madrid; 39. Adrianmeren käytävä: Trieste - Ravenna - Ancona - Brindisi - Igoumenitsa - Patras - Larissa - Kypros / Malta - Pohjois-Afrikka; 40. Antwerpen - Ruhr; 41. Glasgow - Folkestone sekä yhteydet Irlannin merisatamiin (Piggyback) ja kaikki rahtiterminaalit matkan varrella.

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 0 — LIIKENTEEN ALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-7 0 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 0 — LIIKENTEEN ALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-7 0 0	*(jatkoa)*

III. Euroopan laajuiset hankkeet

Sellaisten hankkeiden osalta, jotka koskevat uuden teknologian käyttöönottoa ja jotka liittyvät, liikenteen hallintaan ja parantavat kaikkien kuljetusmuotojen (maalla, vesillä, ilmassa) infrastruktuurin käyttöä useita jäsenvaltioita hyödyttäen, on määritelty kokeilutoimiksi seuraavat hankkeet, jotka olisi toteutettava, täysimääräisesti seuraavien viiden vuoden aikana:

(miljardia ecua)

Hankkeet	Kustannusarvio	
	yhteensä	1995-1999
Lennonjohto Kansallisten lennonjohtojärjestelmien yhdenmukaistaminen yhtenäiseksi järjestelmäksi,	16	6,5
Maantieliikenteen hallintapalvelut Liikenteenvalvontakeskuksia ja radiotietojärjestelmiä hyödyntävät kokeilutoimet - *liikenneviestikanava (RDS-TMC)*	31	2,6
Laivaliikenteen hallinta- ja tietopalvelut Eurooppalainen alusten ilmoitusjärjestelmä,	1,1	0,8
Paikannus- ja navigointijärjestelmä Maailmanlaajuisen navigointisatelliittijärjestelmän (GNSS) eurooppalaisten osatekijöiden kehittäminen ja toteuttaminen	0,9	0,2
Rautatieliikenteen hallintajärjestelmän kokeiluhankkeet Valikoitujen suurinopeuksisten rautatieyhteyksien ohjauskomentojärjestelmät	0,7	0,35
Yhteensä	50	10

Näihin hankkeisiin sovelletaan päätöksen 95/.../EY 24 artiklan toisen kappaleen määräyksiä.

IV. Kolmansiin maihin yhdistävät hankkeet

Näihin hankkeisiin, jotka mainitaan, jotta esitys olisi tyhjentävä, sovelletaan erityisiä päätöksentekomenettelyjä:

— Berliini - Varsova - Minsk - Moskova (rautatie ja maantie),

— Dresden - Praha (rautatie ja maantie),

— Nürnberg - Praha (maantie),

— kiinteä yhteys Tonavan yli (maantie ja rautatie) Bulgarian ja Romanian välillä,

— Helsinki - Pietari - Moskova (rautatie ja maantie)

— Trieste - Ljubljana - Budapest - Lvov - Kiova (rautatie ja maantie),

— Itämeren telemaattinen järjestelmä,

— Elbe ja Moldau (sisävesireitti) - liikennöitävyyden parantaminen Saksan rajalta Prahaan.

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 0 — LIIKENTEEN ALAN VERKOT *(jatkoa)*

LUKU B5-7 1 — ENERGIA-ALAN VERKOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-7 0 0	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	210 000 000	135 000 000	240 000 000	157 800 000	200 000 000,—	119 970 913,—
	LUKU B5-7 0 YHTEENSÄ	210 000 000	135 000 000	240 000 000	157 800 000	200 000 000,—	119 970 913,—
	LUKU B5-7 1						
B5-7 1 0	***Rahoitustuki energia-alan infrastruktuureihin*** Jaksotetut määrärahat	12 000 000 (1)	5 300 000	16 000 000	5 300 000	0,—	0,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 4 000 000 ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 0 — LIIKENTEEN ALAN VERKOT *(jatkoa)*

LUKU B5-7 1 — ENERGIA-ALAN VERKOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B5-7 0 0 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 210 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	472 048 000	61 800 000	55 200 000	120 000 000	130 000 000	105 048 000
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	240 000 000	96 000 000	18 000 000	42 000 000	42 000 000	42 000 000
Vuoden 1996 määrärahat	280 000 000 (1)		106 800 000	34 751 773	70 496 454	67 951 773
Yhteensä	992 048 000	157 800 000	180 000 000 (2)	196 751 773	242 496 454	214 999 773

(1) Joista lukuun BO-4 0 kirjataan 70 miljoonas ecua.

(2) Joista lukuun BO-4 0 kirjataan 45 miljoonas ecua.

Mahdolliset tulot käytetään uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12) 27 artiklan säännösten mukaisesti.

B5-7 1 0

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 129 b-129 d artikla.

Neuvoston päätöslauselma, annettu 22 päivänä tammikuuta 1990, Euroopan laajuisista verkoista (EYVL N:o C 27, 6. 2. 1990, s. 8).

Neuvoston direktiivi 90/547/ETY, annettu 29 päivänä lokakuuta 1990, runkoverkkojen kautta tapahtuvasta sähkönsiirrosta (EYVL N:o L 313, 13. 11. 1990, s. 30).

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 1 — ENERGIA-ALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B5-7 1 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 1 — ENERGIA-ALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-7 1 0	*(jatkoa)*

Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille, annettu 10 päivänä joulukuuta 1990, "Euroopan laajuisia verkkoja kohti — Yhteisön toimintaohjelmaa varten" [KOM(90) 585 lopullinen].

Neuvoston direktiivi 91/296/ETY, annettu 31 päivänä toukokuuta 1991, verkkojen kautta tapahtuvasta maakaasun siirrosta (EYVL N:o L 147, 12. 6. 1991, s. 37).

Komission 24 päivänä helmikuuta 1992 esittämä ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi sähkön sisämarkkinoiden yhteisistä säännöistä (EYVL N:o C 65, 14. 3. 1992, s. 4), sellaisena kuin se on muutettuna 11 päivänä helmikuuta (EYVL N:o C 123, 4. 5. 1994, s. 1).

Komission 24 päivänä helmikuuta 1992 esittämä ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi maakaasun sisämarkkinoiden yhteisistä säännöistä (EYVL N:o C 65, 14. 3. 1992, s. 14), sellaisena kuin se on muutettuna 11 päivänä helmikuuta (EYVL N:o C 123, 4. 5. 1994, s. 26).

Neuvoston 29 päivänä kesäkuuta 1995 vahvistama yhteinen kanta (EY) N:o 12/95 neuvoston ja Euroopan parlamentin päätöksen tekemiseksi Euroopan laajuisiin verkkoihin liittyvien suuntaviivojen vahvistamisesta energia-alalla (EYVL N:o C 216, 21. 8. 1995, s. 31).

Neuvoston 29 päivänä kesäkuuta 1995 vahvistama yhteinen kanta (EY) N:o 13/95 neuvoston päätöksen tekemiseksi Euroopan laajuisten verkkojen kehittämiselle suotuisempien olosuhteiden luomiseen tarkoitettujen toimien vahvistamisesta energia-alalla (EYVL N:o C 216, 21. 8. 1995, s. 38).

Neuvoston asetus (EY) N:o 2236/95, annettu 18 päivänä syyskuuta 1995, Euroopan laajuisten verkkojen alaan liittyvän yhteisön rahoitustuen myöntämistä koskevista yleisistä säännöistä (EYVL N:o L 228, 23. 9. 1995, s. 1).

Toimen tavoitteena on edistää Euroopan laajuisten energiaverkkojen perustamista ja kehittämistä suosimalla kansallisten verkkojen yhteenliittämistä ja yhteentoimivuutta sekä pääsyä käyttämään näitä verkkoja sekä niiden ulottamista yhteisön ulkopuolelle.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan neuvoston hyväksymissä suuntaviivoissa yksilöityjen yleisen edun mukaisten hankkeiden taloudellisten ja teknisten toteutettavuustutkimusten, esitutkimusten ja arviointitutkimusten tekemiseen ja korkotuen, lainatakuun tai oikeutetuissa tapauksissa suorien avustusten myöntämiseen liittyvät kulut.

Se kattaa seuraavien energiaverkkoja koskevien hankkeiden rahoituksen.

Kaikista jäljempänä esitettyä listaa koskevista muutoksista on säädettävä kahden budjettivallan käyttäjän yhteisellä päätöksellä komission ehdotuksen perusteella.

1. *Sähköverkot*

a1 Yhdistynyt kuningaskunta (Magee - Crytton - Moffat);

a4 Kreikka - Italia (Ipiros - Puglia);

b1 Saksa - Tanska (Bjæverskov - Bentwish);

b4 Ranska - Belgia (Moulaine - Aubange);

b6 Ranska - Italia (Grande-Ile - Piossasco);

b7 Ranska - Espanja (Cazaril - Aragon);

b9 Belgia - Luxemburg (Aubange - Bertrange);

b10 Espanja - Portugali (Aldeadavila - Douro Int./Meson - Lindoso);

b11 Suomi - Ruotsi;

c2 Tanska: itä-länsi -yhteys;

c3 Alankomaat: koillisalue (Zwolle - Meeden - Eemshaven;

c4 Ranska: koillisalue (Sierrentz - Mulbach);

c5 Italia: pohjoisesta etelään ja lännestä itään (15 alaprojektia);

c6 Espanja (Biskajanlahti ja Välimeren akseli);

c7 Portugali: Espanjan yhteyksien vahvistaminen (Pego - Rio Major II / Recarei - Douro Int.);

c8 Kreikka: itä-länsi -akseli;

d3 Saksa - Norja (aukaan luettuna Norjan verkkojen vahvistus);

d5 Italia - Sveitsi (Gorlago - Robbia);

d6 Itävalta - Italia (Lienz - Sandrigo);

d9 Kreikka - Turkki (Tessaloniki - Hamitabat);

d11 Norja - Alankomaat (mukaan luettuna Norjan verkkojen vahvistaminen);

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 1 — ENERGIA-ALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-7 1 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 1 — ENERGIA-ALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-7 1 0	*(jatkoa)* d13 Espanja - Marokko (Pinar - Melloussa); d14 Itämeren reuna-alue: Saksa, Puola, Venäjä (Kaliningradin erillisalue), Eesti, Latvia, Liettua, Ruotsi ja Suomi. 2. *Kaasuverkot* e3 Korsika, Sardinia ja Italian niemimaa e4 Espanja (Galicia, Extremadura, Andalusia, Etelä-Valencia, Murcia, Ferrol nestekaasu); e5 Portugali (Setubal - Braga); e6 Kreikka (Bulgaria - Ateena, Revithoussa nestekaasu); f1 Irlanti - Pohjois-Irlanti; f2 Yhdistynyt kuningaskunta - Manner-Eurooppa (Bacton - Zeebrugge); f3 Luxemburg - Saksa; f6 Portugali - Espanja (Leiria - Cordoba, Braga - Tuy - Oviedo); g1 Irlanti (nestekaasu); g3 Ranska (Montoir nestekaasu); g4 Italia (Montalto di Castro nestekaasu); g8 Espanja (Gaviota, Huete - varastointi); g9 Portugali (varastointi); g11 Belgia (Loenhout - varastointi); g12 Tanska (varastointi); h3 Norja, Tanska, Ruotsi, Suomi, Baltian maat: Pohjoismaiden ja Baltian alueen kaasujakeluverkko; h4 Algeria - Espanja - Ranka; h5 Algeria - Tunisia - Italia; h6 Venäjä - Ukraina - EU; h7 Venäjä - Valko - Venäjä - Puola - EU; h11 Bulgaria - Kreikka; h12 Belgia - Saksa (mukaan luettuna Bernau-Eynatten -yhteys).

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 1 — ENERGIA-ALAN VERKOT *(jatkoa)*

LUKU B5-7 2 — TELEVIESTINTÄALAN VERKOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B5-7 1 0	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	12 000 000	5 300 000	16 000 000	5 300 000	0,—	0,—
	LUKU B5-7 1 YHTEENSÄ	12 000 000	5 300 000	16 000 000	5 300 000	0,—	0,—
	LUKU B5-7 2						
B5-7 2 0	***Televiestintäalan Euroopan laajuiset verkot*** Jaksotetut määrärahat	17 500 000 (1)	12 700 000 (2)	22 000 000	15 700 000	17 835 603,—	7 185 365,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 4 500 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 4 000 000 ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 1 — ENERGIA-ALAN VERKOT *(jatkoa)*

LUKU B5-7 2 — TELEVIESTINTÄALAN VERKOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B5-7 1 0 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 12 miljoona ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	16 000 000	5 300 000	4 800 000	4 000 000	1 600 000	300 000
Vuoden 1996 määrärahat	16 000 000 (1)		500 000	4 800 000	4 000 000	6 700 000
Yhteensä	32 000 000	5 300 000	5 300 000	8 800 000	5 600 000	7 000 000

(1) Joista lukuun BO-4 0 kirjataan 4 miljoonas ecua.

B5-7 2 0

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 129 c ja 129 d artikla.

Neuvoston direktiivi 90/387/ETY, annettu 28 päivänä kesäkuuta 1990, telepalvelujen sisämarkkinoiden toteuttamisesta saamalla aikaan avoimen verkon tarjoaminen (EYVL N:o L 192, 24. 7. 1990, s. 1).

Komission direktiivi 90/388/ETY, annettu 28 päivänä kesäkuuta 1990, kilpailusta telepalvelumarkkinoilla (EYVL N:o L 192, 24. 7. 1990, s. 10).

Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille, annettu 10 päivänä joulukuuta 1990, "Euroopan laajuisia verkkoja kohti — Yhteisön toimintaohjelmaa varten" [KOM(90) 585 lopullinen].

Neuvoston päätelmät, tehty 31 päivänä maaliskuuta 1992, Euroopan laajuisista verkoista.

Komission tiedonanto Euroopan parlamentille ja neuvostolle, annettu 22 päivänä heinäkuuta 1993, valmistavista toimista Euroopan laajuisten verkkojen alalla: integroitu laajakaistaviestintä (TEN-IBC) [KOM(93) 372 lopullinen].

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 2 — TELEVIESTINTÄALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-7 2 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 2 — TELEVIESTINTÄALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-7 2 0	*(jatkoa)* Komission 5 päivänä joulukuuta 1993 esittämä valkoinen kirja "Kasvu, kilpailukyky, työllisyys — Haasteet ja tiet 2000-luvulle" [KOM(93) 700 lopullinen]. Neuvoston päätelmät, tehty 7 päivänä joulukuuta 1993, Euroopan laajuisista verkoista. Neuvoston päätelmät, tehty 28 päivänä syyskuuta 1994, tietoyhteiskunnasta. Komission 7 päivänä kesäkuuta 1995 esittämä ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan laajuisten televiestintäverkkojen suuntaviivoista (EYVL N:o C 302, 14. 11. 1995, s. 23). Neuvoston setus (EY) N:o 2236/95, annettu 18 päivänä syyskuuta 1995, Euroopan laajuisten verkkojen alaan liittyvän yhteisön rahoitustuen myöntämistä koskevista yleisistä säännöistä (EYVL N:o L 228, 23. 9. 1995, s. 1). Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 27/7/95/EY, tehty 9 päivänä mannaskuuta 1995, Euro-ISDN:n (digitaalinen monipalveluverkko) kehittämisen suuntaviivoista Euroopan laajuisena verkkona (EYVL N:o L 282 24.11. 1995 s. 16). Muut telematiikka- ja televiestintäverkkoihin liittyvät toimenpiteet, joissa noudatetaan neuvoston asetusta, jossa määritetään yleiset säännöt yhteisön rahoitusavun saamiseksi Euroopan laajuisten verkkojen alalla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan Euroopan laajuisten verkkojen luominen televiestintäalalla. Yleisesti ottaen televiestintäalan alueet, joilla näitä toimia toteutetaan, on lueteltu valkoisessa kirjassa eli: laajakaistaverkot [mukaan lukien digitaalinen monipalveluverkko (ISDN)], yleisluontoiset palvelut (erityisesti sähköposti, pääsy tietokantoihin, vuorovaikutusvideon palvelut) ja erityisesti ryhmiä kiinnostavat sovellukset (etätyöskentely, telelääkäri, telekoulutus). Se on myös tarkoitettu edistämään Euroopan laajuisten palveluiden markkinoiden luomista kyseisillä aloilla varmistamalla erityisesti fyysisten verkkojen yhteenkytkemisen ja palvelujen yhteentoimivuuden. Se kattaa lisäksi CTR *(command technical regulation)* — yhteensopivuuden ja markkinakatsaukset. Tässä yhteydessä yhteisen edun mukaisia hankkeita edistäviä toimia ovat seuraavat: — tuet esitutkimuksiin, toteutettavuustutkimuksiin, arviointitutkimuksiin ja teknisen tuen toimenpiteisiin, — korkotuen ja lainatakuun myöntäminen, — suorat avustukset hankkeiden toteuttamiseksi asianmukaisesti oikeutetuissa tapauksissa. Sillä katetaan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission 22 päivänä huhtikuuta 1992 antama tiedonanto).

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 2 — TELEVIESTINTÄALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-7 2 0	*(jatkoa)*						
B5-7 2 1	***IDA (Verkko tietojen vaihtamiseksi hallintoyksiköiden välillä)***						
	Jaksotetut määrärahat	22 500 000 (1)	22 500 000 (1)	48 000 000 (2)	39 200 000 (3)	44 073 336,—	22 170 104,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 7 500 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 15 miljoonan ecun määräraha.
(3) Lukuun B0-4 0 kirjataan 10 miljoonan ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 2 — TELEVIESTINTÄALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-7 2 0	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 17 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	12 236 000	8 000 000	4 236 000			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	22 000 000	7 700 000	7 764 000	6 536 000		
Vuoden 1996 määrärahat	22 000 000 (1)		4 700 000	8 066 667	9 233 333	
Yhteensä	56 236 000	15 700 000	16 700 000 (2)	14 602 667	9 233 333	

(1) Joista lukuun BO-4 0 kirjataan 4 500 000 ecua.

(2) Joista lukuun BO-4 0 kirjataan 4 miljoonan ecua.

Mahdolliset tulot käytetään uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan mukaisesti.

Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 200 000 ecua.

B5-7 2 1

Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 65 ja 66 artikla.

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 5, 7 a, 43, 85, 100 a, 113, 129 a-129 d, 130 a, 169, 213 ja 235 artikla.

Neuvoston direktiivi 70/457/ETY, annettu 29 päivänä syyskuuta 1970, viljelykasvilajien yleisestä lajikeluettelosta (EYVL N:o L 225, 12. 10. 1970, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 92/119/ETY (EYVL N:o L 44, 20. 2. 1992, s. 41).

Neuvoston direktiivi 70/458/ETY, annettu 29 päivänä syyskuuta 1970, vihannesten siementen pitämisestä kaupan (EYVL N:o L 225, 12. 10. 1970, s. 7), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 90/654/ETY (EYVL N:o L 353, 17. 12. 1990, s. 48).

Neuvoston direktiivi 70/524/ETY, annettu 23 päivänä marraskuuta 1970, rehujen lisäaineista (EYVL N:o L 270, 14. 12. 1970, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 90/114/ETY (EYVL N:o L 334, 31. 12. 1993, s. 24).

Neuvoston direktiivi 77/93/ETY, annettu 21 päivänä joulukuuta 1976, kasvien tai kasvituotteiden haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä (EYVL N:o L 26, 31. 1. 1977, s. 20), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 94/13/EY (EYVL N:o L 92, 9. 4. 1994, s. 27).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 1468/81, annettu 19 päivänä toukokuuta 1981, jäsenvaltioiden hallintoviranomaisten keskinäisestä avunannosta sekä jäsenvaltioiden ja komission yhteistyöstä tulli- ja maatalousasioita koskevan lainsäädännön oikean soveltamisen varmistamiseksi (EYVL N:o L 144, 2. 6. 1981, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen N:o 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (Euratom, ETY) N:o 3464/93 (EYVL N:o L 317, 18. 12. 1993, s. 1).

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 2 — TELEVIESTINTÄALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-7 2 1	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 2 — TELEVIESTINTÄALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-7 2 1	*(jatkoa)* Neuvoston päätös 90/424/ETY, tehty 26 päivänä kesäkuuta 1990, tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista (EYVL N:o L 224, 18. 8. 1990, s. 19), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 94/77/EY (EYVL N:o L 36, 8. 2. 1994, s. 15). Neuvoston direktiivi 90/425/ETY, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1990, eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista sisämarkkinoiden toteuttamiseksi yhteisön sisäisessä, tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa (EYVL N:o L 224, 18. 8. 1990, s. 29), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/118/ETY (EYVL N:o L 62, 15. 3. 1993, s. 49). Neuvoston direktiivi 90/642/ETY, annettu 27 päivänä marraskuuta 1990, torjunta-ainejäämien enimmäismäärien vahvistamisesta tietyille kasvikunnasta peräisin oleville tuotteille, mukaan lukien hedelmät ja vihannekset (EYVL N:o L 350, 14. 12. 1990, s. 71), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 93/58/ETY (EYVL N:o L 211, 23. 8. 1993, s. 6). Neuvoston asetus (ETY) N:o 595/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisen maatalouspolitiikan rahoittamiseen liittyvistä sääntöjenvastaisuuksista ja aiheettomasti maksettujen summien takaisinperimisestä sekä tiedotusjärjestelmän organisoinnista tällä alalla ja asetuksen (ETY) N:o 283/72 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 11). Neuvoston direktiivi 91/414/ETY, annettu 15 päivänä heinäkuuta 1991, kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta (EYVL N:o L 230, 19. 8. 1991, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 94/79/EY (EYVL N:o L 354, 31. 12. 1994, s. 16). Neuvoston asetus (ETY) N:o 218/92, annettu 27 päivänä tammikuuta 1992, hallinnollisesta yhteistyöstä välillisen verotuksen (alv) alalla (EYVL N:o L 24, 1. 2. 1992, s. 1). Neuvoston päätös 92/438/ETY, tehty 13 päivänä heinäkuuta 1992, eläinlääkinnällisten tuontimenettelyjen tietokoneistamisesta (Shift-projekti), direktiivien 90/675/ETY, 91/496/ETY, 91/628/ETY ja päätöksen 90/424/ETY muuttamisesta sekä päätöksen 88/192/ETY kumoamisesta (EYVL N:o L 243, 25. 8. 1992, s. 27). Komission 31 päivänä elokuuta 1992 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (ETY) tiettyjen kaksoiskäyttöesineiden ja -tekniikoiden sekä tiettyjen ydinvoimatuotteiden ja -tekniikoiden vientitarkastuksesta (EYVL N:o C 253, 30. 9. 1992, s. 13), sellaisena kuin se on muutettuna 11 päivänä helmikuuta 1993 (EYVL N:o C ..., ... s. ...). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2913/92, annettu 12 päivänä lokakuuta 1992, yhteisön tullikoodeksista (EYVL N:o L 302, 19. 10. 1992, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3911/92, annettu 9 päivänä joulukuuta 1992, kulttuuriesineiden viennistä (EYVL N:o L 395, 31. 12. 1992, s. 1). Neuvoston päätelmät, tehty 14 päivänä toukokuuta 1993, tarkastusten poistamisesta sisärajoilla. Neuvoston direktiivi 93/36/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1993, julkisia tavaranhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta (EYVL N:o L 199, 9. 8. 1993, s. 1). Neuvoston direktiivi 93/37/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1993, julkisia rakennusurakoita koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta (EYVL N:o L 199, 9. 8. 1993, s. 54). Neuvoston direktiivi 93/38/ETY, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1993, vesi- ja energiahuollon, liikenteen ja teletoiminnan alan hankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta (EYVL N:o L 199, 9. 8. 1993, s. 84). Neuvoston asetus (EY) N:o 518/94, annettu 7 päivänä maaliskuuta 1994, tuontia koskevasta yhteisestä järjestelystä sekä asetuksen (ETY) N:o 288/82 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 10. 3. 1994, s. 77). Neuvoston asetus (EY) N:o 519/94, annettu 7 päivänä maaliskuuta 1994, tiettyjen kolmansien maiden tuontiin sovellettavasta yhteisestä järjestelystä ja asetusten (ETY) N:o 1765/82 (ETY) N:o 1766/82 ja (ETY) N:o 3420/83 kumoamisesta (EYVL N:o L 67, 10. 3. 1994, s. 89). Neuvoston asetus (EY) N:o 520/94, annettu 7 päivänä maaliskuuta 1994, yhteisön määrällisten kiintiöiden hallintomenettelyn perustamisesta (EYVL N:o L 66, 10. 3. 1994, s. 1). Neuvoston päätöslauselma, annettu 16 päivänä kesäkuuta 1994, hallinnollisen yhteistyön kehittämisestä yhteisön lainsäädännön toimeenpanemiseksi ja soveltamiseksi sisämarkkinoilla (EYVL N:o C 179, 1. 7. 1994, s. 1). Neuvoston päätöslauselma, annettu 20 päivänä kesäkuuta 1994, yhteisön oikeuden ja kansallisen toimeenpanovallan elektronisesta levittämisestä ja liittymisehtojen parantamisesta (EYVL N:o C 179, 1. 7. 1994, s. 3). Neuvoston päätöslauselma, annettu 20 päivänä kesäkuuta 1994, hallintoyksikköjen välisen tiedon vaihdon yhteensovittamisesta (EYVL N:o C 181, 2. 7. 1994, s. 1). Neuvoston päätös 94/445/EY, tehty 11 päivänä heinäkuuta 1994, jäsenvaltioiden välisen tavarakaupan tilastoja käsittelevien viranomaisten välisistä telemaattisista verkoista *(Edicom)* (EYVL N:o L 183, 19. 7. 1994, s. 42). Neuvoston asetus (EY) N:o 2100/94, annettu 27 päivänä heinäkuuta 1994, yhteisön kasvinjalostajanoikeuksista (EYVL N:o L 227, 1. 9. 1994, s. 1). Komission 6 päivänä huhtikuuta 1995 esittämä ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi yhteisön tullia koskevan toimintaohjelman hyväksymisestä (Tulli 2000) (EYVL N:o C 346, 23. 12. 1995, s. 4), sellaisena kuin se on muutettuna 6 lokakuuta 1995 (EYVL N:o C 327, 7. 12. 1995, s. 12). Neuvoston päätös 95/468/EY, tehty 6 päivänä marraskuuta 1995, yhteisön panoksesta hallintojen välisessä telemaattisessa tietojenvaihdossa (HVT) yhteisössä (EYVL N:o L 269, 11. 11. 1995, s. 23).

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 2 — TELEVIESTINTÄALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B5-7 2 1	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 2 — TELEVIESTINTÄALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-7 2 1	*(jatkoa)* Useat voimassa olevat asetukset, päätökset ja direktiivit, joissa edellytetään hallintoyksiköiden välisiä Euroopan laajuisia telematiikkaverkkoja, erityisesti kun on kyse sisämarkkinoista ja rajattomasta yhteisön alueesta. Määräraha on tarkoitettu kattamaan IDAn *(Interchange of data between administrations)* ja EDICOMin *(Electronic data interchange of commerce)* toteuttamiseen liittyvät kulut; näiden toimien tavoitteena on hankkia Euroopan laajuisissa verkoissa hallintoyksiköiden, mukaan lukien taloudelliset toimijat sekä alueelliset ja paikalliset yhteisöt, tarvitsema apu siten, että yhteisön toiminnassa ja erityisesti sisämarkkinoilla tarvittavien tiedotusten, tietojen ja asiakirjojen telemaattinen ja elektroninen vaihto toteutuu. Se kattaa yleisesti muttei tyhjentävästi hallintoyksiköiden välisten telemaattisten verkkojen toteuttamiseen liittyvät kulut seuraavasti: — välillisen verotuksen ja tullin alalla sisämarkkinoiden asianmukaisen toiminnan varmistamisen takaamalla ulkorajan homogeenisuuden (tulleja koskeva toimintasuunnitelma, joka sisältää uusia työmenetelmiä, jotka on ryhmitelty "Tulli 2000" -yleisotsikon alle) sekä panemalla täytäntöön yhteisön tasolla vilpillisten menettelyjen havaitsemiseen ja estämiseen mukautettuja politiikkoja ja menetelmiä, erityisesti kauppaan ja verotukseen liittyvien vilpillisten menettelyjen sekä huumausaineiden kauppaan ja muihin yhteiskunnan uhkiin liittyvien tullinäkökohtien osalta, — myrkyllisten ja vaarallisten jätteiden kuljettamisen, saasteiden valvonnan ja yli rajojen kulkeutuvien saasteiden estämisen alalla, — tilastoalalla (EDICOM) kansallisten ja yhteisön (erityisesti INTRASTAT) jäsenvaltioiden välistä tavaranvaihtoa koskevien tilastotietojärjestelmien, joihin myös yrityksille on avattu pääsy, kytkemiseksi yhteen, — kasvien terveyden alalla; kyseeseen tulee eläinlääkintäviranomaisten välisistä tietoteknisistä järjestelmistä saatavan tiedon tehokkaampi valvonta ja laajempi jakelu, — yhteisön määrällisten tuonti- ja vientirajoitusten hallinnoimiseksi, — päätöksentekomenettelyjen hallinnoinnin tehostamiseen tarkoitetun yhteisön päätöksentekojärjestelmän parantamiseksi, mukaan lukien yhteistoiminta- ja yhteispäätösmenettelyt, — suuremman avoimuuden varmistamiseksi julkisia hankintoja koskevien sopimusten jakamisessa, — muilla aloilla sisämarkkinoiden ja rajattoman talousalueen toiminnan parantamiseksi edistämällä tällä tavoin tavaroiden, palvelujen, henkilöiden ja pääomien vapaata liikkuvuutta, mukaan lukien yhteisten politiikkojen hallinnointi. Tähän momenttiin kirjataan myös: — yhteensovittaminen ja avustaminen verkkoa alulle pantaessa, — käyttäjien yhteinen koulutus, — sisämarkkinoiden hallinnoinnista vastaavien yksiköiden, toisin sanoen komission asianomaisten yksiköiden ja jäsenvaltioiden hallintoyksiköiden tai komission yksiköiden ja muiden toimielimien ja tarvittaessa taloudellisten toimijoiden, välisen tietojen vaihdon toiminnallisten järjestelmien kehittämiseen, tosiasialliseen soveltamiseen, toimintaan, ylläpitoon ja viimeistelyyn liittyvät kulut. Tuki annetaan alustavien esitutkimusten rahoittamiseen, mukaan lukien luotettavustestaukset, suuntaviivoissa vahvistettujen yhteisen edun mukaisten hankkeiden toteuttamista koskevien toimien (verkon yhteisen osan kehittäminen, käynnistäminen ja käyttö) tukemiseen sekä samantasoisten tukitoimien rahoittamiseen kuten sellaisten suunnitelmaluonnosten tekemiseen, joissa yhteisiä telemaattisia arkkitehtuureja ja esittelyrunkojen luomista, koulutuksen ja tiedottamisen käynnistämistä koskevat yleiset suuntaviivat täsmennetään. Määräraha kattaa lisäksi suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenot, jotka ovat erottamaton osa tointa, ei kuitenkaan menoja, jotka kuuluvat näiden toimien hoitoon tai yleiseen hallintoon (katso komission 22 päivänä huhtikuuta 1992 antama tiedonanto).

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 2 — TELEVIESTINTÄALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-7 2 1	*(jatkoa)*						
B5-7 2 2	***Tietoyhteiskunta*** Jaksotetut määrärahat	11 000 000	9 000 000	10 000 000	3 500 000		

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 2 — TELEVIESTINTÄALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-7 2 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 22 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	50 917 000	23 841 000	15 000 000	12 076 000		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	159 000	159 000				
Vuoden 1995 määrärahat	63 000 000 (1)	25 200 000	11 000 000	15 000 000	11 800 000	
Vuoden 1996 määrärahat	30 000 000 (2)		4 000 000	8 400 000	7 800 000	9 800 000
Yhteensä	144 076 000	49 200 000 (3)	30 000 000 (2)	35 476 000	19 600 000	9 800 000

(1) Joista 15 miljoonaa ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

(2) Joista 7 500 000 ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

(3) Joista 10 miljoonaa ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

Tähän momenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan n:o 31 mukaisesti:

— 632 000 ecua maksusitoumuksina,

— 63 200 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 630 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena juin se viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Mahdolliset tulot käytetään uudelleen varainhoitoasetuksen 27 artiklan säännösten mukaisesti.

Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 200 000 ecua.

B5-7 2 2

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 235 artikla.

Komission 5 päivänä joulukuuta 1993 esittämä valkoinen kirja "Kasvu, kilpailukyky, työllisyys — Haasteet ja tiet 2000-luvulle" [KOM(93) 700 lopullinen].

Neuvoston päätelmät, tehty 7 päivänä joulukuuta 1993, Euroopan laajuisista verkoista.

Korkean tason henkilöiden muodostaman ryhmän kertomus tietoyhteiskunnasta, annettu 26 päivänä toukokuuta 1994, "Eurooppa ja maailmanlaajuinen tietoyhteiskunta — Suosituksia Eurooppa-neuvostolle".

Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille sekä talous- ja sosiaalikomitealle ja alueiden komitealle, annettu 19 päivänä heinäkuuta 1994, "Tietoyhteiskuntaa kohti Euroopassa: toimintasuunnitelma" [KOM(94) 347 lopullinen].

Komission 7 päivänä kesäkuuta 1995 esittämä ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan laajuisten televiestintäverkkojen suuntaviivoista (EYVL N:o C 302, 14. 11. 1995, s. 23).

Kolmansien maiden ja eri maanosa-alueiden kanssa tehdyt yhteistyösopimukset.

Muut telemaattisiin ja televiestintäverkkoihin liittyvät toimenpiteet.

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 2 — TELEVIESTINTÄALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-7 2 2	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 2 — TELEVIESTINTÄALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-7 2 2	*(jatkoa)*

Komission valkoinen kirja kasvusta, kilpailukyvystä ja työllisyydestä, Bangemann-kertomus, "tietoyhteiskunnan" alan toimien maailmanlaajuinen kasvu, erityisesti taloudellisen yhteistyö- ja kehittämisjärjestön aloittamat laajat selvitykset ja G7—maiden kiinnostus ovat vaikuttaneet Euroopan laajuisten verkkojen osalta tähän mennessä tehtyjen toimien alan huomattavaan laajentumiseen.

Tämän seikan integroituminen laajempaan "tietoyhteiskunnan" käsitteeseen, tämän yhteiskunnan luomiseksi tehtyjen toimien yhdistäminen — mikä katsotaan erityisesti toteutettavaksi työttömyyden vastaiseksi keinoksi — johtavat hakemaan uusia näkymiä ja edistämään uusia toimia.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan:

— teknisten, taloudellisten ja sosiaalisten näkökohtien analyysi sekä tietoyhteiskunnan perustamiseen liittyvät sosiaaliset haasteet,

— tietoyhteiskuntaan liittyvän toiminnan levittäminen ja edistäminen, jotta käyttäjät ilmaisisivat tarpeitaan ja teollisuusyrittäjät kiinnostuksen kohteitaan sellaisia palveluja ja sovellutuksia toteutettaessa, joiden avulla mainittuihin tarpeisiin voidaan vastata,

— perusanalyysi erityisesti meneillään olevaan toimintaan kohdistuvasta jatkuvasta inventoinnista sovellutusten toteuttamisen alalla, sellaisien tekijöiden analyysi, jotka helpottavat "tietoliikennereittien" perustamista, erityisesti kysynnän, joka määrittelee palvelujen ja sovelluksien tyypin, joita näiden reittien on tarjottava sekä nykyisten verkkojen siirtymistä sellaisia laajakaistaverkkoja kohti, jotka takaavat digitaalisen jatkuvuuden ja todellisen interaktiivisuuden,

— tietoyhteiskunnan kehittymistä koskevan arviointifoorumin perustaminen ja seuranta,

— tietoyhteiskunnan perustamiselle tarpeellisten rahoitusjärjestelmien tunnistaminen ja arviointi, erityisesti yksityisen sektorin/julkisen sektorin yhteistyön järjestämistä yleistä etua olevien sovellutuksien toteuttamiseksi,

— tietoyhteiskunnan vaikutuksen edistäminen ja huomioiminen unionin alueiden tasolla ja asiaankuuluvien tietojen kerääminen, sellaisen toimintasuunnitelman määrittelemiseksi keskipitkällä aikavälillä, jonka tarkoituksena on lisätä alueellisten toimijoiden kykyä hyödyntää tietoyhteiskunnan mahdollisuuksia,

— yhteisön toteuttamien toimien valmistelu kansainvälisissä toimielimissä ja kolmansien maiden kanssa käytävien neuvottelujen yhteydessä maailmanlaajuisen tietoyhteiskunnan kehittämisen alalla. Kolmansien maiden, erityisesti kehitysmaiden, kanssa käytävän tietoyhteiskuntaa koskevan vuoropuhelun tukeminen.

— tietoyhteiskunnan kehittämistoimenpiteitä koskevan tiedon kerääminen, arviointi ja levitys: asianomaisen toiminnan yhteensovittaminen Euroopan unionin ja tietoyhteiskuntafoorumin ulkopuolella.

Osa tästä määrärahasta on tarkoitettu tutkimukseen tietoyhteiskunnan vaikutuksesta naisiin.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 11 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	10 000 000	3 500 000	5 000 000	1 500 000		
Vuoden 1996 määrärahat	11 000 000		4 000 000	4 400 000	2 600 000	
Yhteensä	21 000 000	3 500 000	9 000 000	5 900 000	2 600 000	

Mahdolliset tulot käytetään uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 21. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan mukaisesti.

Kolmansien osapuolien maksuosuuksista kertyvät, tulojen yhteenvedon 609 momenttiin kirjattavat tulot, kirjataan lisämäärärahoina tähän momenttiin edellä mainittujen määräysten mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 2 — TELEVIESTINTÄALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-7 2 3	***INFO 2000*** Jaksotetut määrärahat	19 000 000	5 000 000				
B5-7 2 4	***Eurooppalaisten luottopalvelujen (trust services) toteuttaminen julkisten tietopalvelujen osalta*** Jaksotetut määrärahat	2 000 000	1 000 000				

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 2 — TELEVIESTINTÄALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-7 2 3	*Uusi momentti* Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 artikla. Komission 30 päivänä kesäkuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston päätökseksi monivuotisen yhteisön ohjelman hyväksymisestä, jonka tarkoituksena on Euroopan teollisuuden kehittämisen edistäminen multimedia-alalla ja sen käytön rohkaiseminen syntyvässä tietoyhteiskunnassa (INFO 2000) (EYVL N:o C 250, 26. 9. 1995, s. 4). *Info 2000* -ohjelmassa tavoitellaan kolmea pitkän aikavälin strategista tavoitetta: — Euroopan multimediateollisuuden kehittämisen helpottaminen, — uusien Euroopan kasvua, kilpailukykyä ja työllisyyttä koskevien tietopalvelujen panoksen hyödyntäminen parhaalla mahdollisella tavalla, — Euroopan kansalaisten ammatillista, yhteiskunnallista ja kulttuurillista kehittymistä koskevien pitkälle kehittyneiden tietopalvelujen osuuden maksimointi. Näillä tavoitteilla tähdätään tasapainoiseen taloudelliseen kehittymiseen ja työpaikkojen luomiseen sekä Euroopan yhteiskunnallis-kulttuurillisen rikkauden säilyttämiseen ja hyödyntämiseen, mukaan lukien sen kielellinen ulottuvuus uudessa maailmanlaajuisessa tietoyhteiskunnassa. Määräraha on tarkoitettu kattamaan tarkoitetun ohjelman ja hankkeiden toteutamista varten tehtyjen sopimusten menot. Kyse on erityisesti kustannustenjakoperiaattella tehdyistä sopimuksista, assosiointi- ja arviointisopimuksista, teknisiin töihin liittyvistä sopimuksista, koordinointi-, stipendi-, avustus- ja koulutussopimuksista, tutkijoiden liikkuvuuteen liittyvistä sopimuksista, kansainvälisiin sopimuksiin liittymistä ja laitemenoihin osallistumista koskevista sopimuksista. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 19 miljoonaa ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	19 000 000		5 000 000	8 000 000	4 000 000	2 000 000
Yhteensä	19 000 000		5 000 000	8 000 000	4 000 000	2 000 000

Tähän momenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan n:o 31 mukaisesti:

— 158 200 ecua maksusitoumuksina,

— 39 000 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden rahoitusosuuksista ja jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Mahdolliset tulot käytetään uudelleen varainhoitoasetuksen 27 artiklan säännösten mukaisesti.

B5-7 2 4	*Uusi momentti* Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 100 a artikla. Neuvoston päätös 92/242/ETY, tehty 31 päivänä maaliskuuta 1992, tietojärjestelmien turvallisuudesta (EYVL N:o L 123, 8. 5. 1992, s. 19).

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 2 — TELEVIESTINTÄALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-7 2 4	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	72 000 000	50 200 000	80 000 000	58 400 000	61 908 939,—	29 355 469,—
	LUKU B5-7 2 YHTEENSÄ	72 000 000	50 200 000	80 000 000	58 400 000	61 908 939,—	29 355 469,—

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 2 — TELEVIESTINTÄALAN VERKOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-7 2 4	*(jatkoa)*

Tavoitteena on tarjota eurooppalaiselle tietoyhteiskunnalle tehokasta ja käytännöllistä turvaa tiedolla, jota säilytetään ja välitetään sähköisessä muodossa yleisille käyttäjille, hallintoelimille, liike-elämän yhteisölle, vaarantamatta yleisön etua laajassa merkityksessä. Tietoturvallisuudessa huolehditaan sähköisessä muodossa arkistoidun, käsitellyn tai välitetyn tiedon suojelusta tahallisia tai vahingossa tapahtuvia uhkia vastaan. Sähköisen tiedon palvelut ja sovellutukset sekä yksityisen ja henkisen omaisuuden suojelu edellyttää varmaa infrastruktuuria ja viestintäpalveluja, jotta voidaan varmistaa asiakkaan laitteiden (mukaan lukien varusteet, kortistot, sovellutukset ja arkistot) ja tietojen käsittelyn turvallisuus.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan:

— strategisen kehyksen luominen, jonka avulla sovitetaan yhteiskunnalliset, taloudelliset ja poliittiset tavoitteet yhteen Euroopan unionin teknisten, toiminnallisten ja lainsäädännöllisten vaihtoehtojen kanssa maailmanlaajuisessa kontekstissa,

— teknisten, toiminnallisten ja lainsäädännöllisten edellytysten luominen Euroopan unionissa, jotta voitaisiin ottaa käyttöön sähköiset palvelut alkuperäisessä arvossaan,

— näiden palvelujen käyttöönotto yhteisössä valtuutettujen viranomaisten toimesta,

— teknisten edellytysten luominen, jotta voitaisiin palauttaa yleistasoinen luottamus tuotteisiin, tietojärjestelmiin sekä tietopalveluihin ja sovellutuksiin.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	2 000 000		1 000 000	666 667	333 333	
Yhteensä	2 000 000		1 000 000	666 667	333 333	

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 3 — EUROOPAN INVESTOINTIRAHASTO

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B5-7 3						
B5-7 3 0	***Euroopan investointirahasto — Merkityn pääoman maksettujen osuuksien käyttöönotto***						
	Jaksotetut määrärahat	30 000 000	30 000 000	20 000 000 (1)	20 000 000 (1)	30 000 000,—	30 000 000,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 10 miljoonan ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 3 — EUROOPAN INVESTOINTIRAHASTO

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B5-7 3 0

Neuvoston päätös 94/375/EY, tehty 6 päivänä kesäkuuta 1994, yhteisön jäsenyydestä Euroopan investointirahastossa (EYVL N:o L 173, 7. 7. 1994, s. 12).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön vuosittaisen rahoitusosuuden maksu Euroopan investointirahaston maksettuun pääomaan.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 30 miljoonaa cua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	30 000 000 (1)	30 000 000				
Vuoden 1996 määrärahat	30 000 000		30 000 000			
Yhteensä	60 000 000	30 000 000 (1)	30 000 000			

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 10 miljoonan ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 3 — EUROOPAN INVESTOINTIRAHASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-7 3 1	***Euroopan investointirahasto — Merkitystä pääomasta vaadittavissa oleva osa***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	30 000 000	30 000 000	20 000 000	20 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—
	LUKU B5-7 3 YHTEENSÄ	30 000 000	30 000 000	20 000 000	20 000 000	30 000 000,—	30 000 000,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	324 000 000	220 500 000	356 000 000	241 500 000	291 908 939,—	179 326 382,—
	Osasto B5-7 yhteensä	**324 000 000**	**220 500 000**	**356 000 000**	**241 500 000**	**291 908 939,—**	**179 326 382,—**

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-7 3 — EUROOPAN INVESTOINTIRAHASTO *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-7 3 1	Neuvoston päätös 94/375/EY, tehty 6 päivänä kesäkuuta 1994, yhteisön jäsenyydestä Euroopan investointirahastossa (EYVL N:o L 173, 7. 7. 1994, s. 12). Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön vuosittaisen rahoitusosuuden maksu Euroopan investointirahaston vaadittavissa olevaan pääomaan. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	p.m.	p.m.	p.m.			

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

OSASTO B5-8

YHTEISTYÖPOLITIIKKA OIKEUS- JA SISÄASIOISSA

LUKU B5-8 0 — YHTEISTYÖPOLITIIKKA OIKEUS- JA SISÄASIOISSA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
	LUKU B5-8 0						
B5-8 0 0	***Yhteistyö oikeus- ja sisäasioissa*** Jaksotetut määrärahat	p.m. (1)	2 600 000 (2)	2 700 000 (3)	1 600 000 (4)	0,—	0,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 5 500 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 1 900 000 ecun määräraha.
(3) Lukuun B0-4 0 kirjataan 2 500 000 ecun määräraha.
(4) Lukuun B0-4 0 kirjataan 1 miljoonan ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

OSASTO B5-8

YHTEISTYÖPOLITIIKKA OIKEUS- JA SISÄASIOISSA

LUKU B5-8 0 — YHTEISTYÖPOLITIIKKA OIKEUS- JA SISÄASIOISSA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-8 0 0	*Entiset alamomentit B5-8 0 0-B5-8 0 2* Sopimus Euroopan unionista ja erityisesti sen VI osaston K.8 artikla. Tälle momentille kirjataan varat, joilla katetaan perustamissopimuksen VI osastossa määrätyt yhteiset toimet oikeus- ja sisäasiain aloja koskevassa yhteistyössä ja erityisesti yhteisten toimien toteutus seuraavilla aloilla: 1. turvapaikkapolitiikka, 2. säännöt jäsenvaltioiden ulkorajojen ylittämisestä henkilöiden osalta ja tämän ylittämisen valvontaa koskevat säännöt, 3. maahanmuuttopolitiikka ja kolmansien maiden kansalaisia koskeva politiikka: a) ehdot kolmansien maiden kansalaisten saapumiselle jäsenvaltioiden alueelle ja liikkumiselle jäsenvaltioiden alueella, b) ehdot kolmansien maiden kansalaisten oleskella jäsenvaltioiden alueella, mukaan lukien perheiden yhdistäminen ja työhön pääsy, c) kolmansien maiden kansalaisten siirtolaisuuden, sääntöjenvastaisen oleskelun ja työnteon torjunta jäsenvaltioiden alueella, 4. huumausaineiden käytön torjunta siltä osin kuin se ei sisälly kohtiin 7, 8 ja 9, 5. kansainvälisissä mittasuhteissa tapahtuvien petosten torjunta siltä osin, kun se ei sisälly kohtiin 7, 8 ja 9, eikä liity yhteisön talousarvioon kohdistuviin petoksiin, joita tarkoitetaan EY:n perustamissopimuksen 209 a artiklassa. 6. oikeudellinen yhteistyö siviiliasiossa, 7. oikeudellinen yhteistyö rikosasioissa, 8. yhteistyö tulliasioissa, 9. yhteistyö poliisiasioissa terrorismin ehkäisemiseksi ja terrorismin, huumausaineiden laittoman kaupan, naisilla käytävän kaupan ja muiden kansainvälisen rikollisuuden vakavien muotojen vastaisessa toiminnassa, mukaan lukien tarvittaessa tulliyhteistyön tietyt näkökohdat, perustamalla Euroopan poliisijärjestössä *(Europol)* unionin tasolla toimiva tietojenvaihtojärjestelmä. Jos neuvosto tekee päätöksen perustamissopimuksen K.8 artiklan perusteella, komissio ehdottaa lukuun B0-4 0 kirjattujen määrärahojen siirtämistä momenttiin B5-8 0 0. Määräraha on tarkoitettu kattamaan kaikki maksatettavat osaston B5-8 maksut. Talousarvion avulla rahoitetaan mm. seuraavia toimia: — poliisi- ja oikeusviranomaisille tarkoitettu edistämisohjelma, jolla edistetään keskinäistä vaihtoa, joka koskee menetelmiä ja käsitteitä (esim. rikosten tunnusmerkistöjen vertailu) sekä tekniikoita koskevia tietoja. Ohjelman yhtenä tavoitteena on myös kielitaidon lisääminen, — tutkimusohjelma, jossa otetaan tarkasteltaviksi esteet jäsenvaltioiden poliisi- ja oikeuslaitosten väliselle keskinäiselle yhteistyölle. Poliisikoulutusohjelmat on sovitettava Leonardo- ja Socrates-ohjelmien tarjoamiin mahdollisuuksiin. Myös ottaen huomioon vuoden 1996 hallitusten välisen konferenssin Euroopan unionin on tehostettava oikeus- ja sisäasiain yhteistyötä ja annettava käyttöön siihen tarvittavat määrärahat. Erityisesti järjestäytyneen rikollisuuden tehokkaaksi torjumiseksi ja poliisilaitosten ja tullilaitosten välisen yhteistyön laajentamiseksi, mukaan lukien yhteistyö merenkulkualalla, on oltava käytössä tarpeeksi varoja.

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-8 0 — YHTEISTYÖPOLITIIKKA OIKEUS- JA SISÄASIOISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-8 0 0	*(jatkoa)*						
B5-8 0 1	***Europol / EDU***						
	Jaksotetut määrärahat	3 750 000 (1)	3 750 000 (1)				

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 3 750 000 ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-8 0 — YHTEISTYÖPOLITIIKKA OIKEUS- JA SISÄASIOISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B5-8 0 0 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	5 200 000 (1)	2 600 000	2 600 000			
Vuoden 1996 määrärahat	5 500 000 (2)		1 900 000	3 600 000		
Yhteensä	10 700 000	2 600 000 (3)	4 500 000 (4)	3 600 000		

(1) Josta 2 500 000 ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

(2) Määräraha kirjataan lukuun B0-4 0.

(3) Josta 1 miljoona ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

(4) Josta 1 900 000 ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

B5-8 0 1 *Uusi momentti*

Eurooppa-neuvoston päätös 9 ja 10 päivänä joulukuuta 1994 Essenissä.

Euroopan unionista tehtyn sopimuksen k3 artiklan perusteella neuvoston hyväksymä Europolin huumeyksikköä koskeva yhteinen toiminta 95/73/OSA, hyväksytty 10 päivänä maaliskuuta (EYVL N:o L 62, 20. 3. 1995, s. 1).

Määrärahat on tarkoitettu edistämään kahdenvälisiä toimia Keski- ja Itä-Euroopan maiden kanssa osana assosiointisopeimuksia; toimilla pyritään arvioimaan ulkorajoilla aiheutuvia ongelmia ja etsiä niihin sopivia ratkaisuja sekä asiantuntemuksen ja inhimillisten voimavarojen että tekniikoiden avulla.

Käytettävissä olevat määrärahat voidaan käyttää myös poliisiviranomaisten yhteistyöhön EUROPOL / EDUn ulkopuolella, jos tällä tavoin tulee mahdolliseksi käyttää varat tehokkaammin.

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-8 0 — YHTEISTYÖPOLITIIKKA OIKEUS- JA SISÄASIOISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B5-8 0 1	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	3 750 000	6 350 000	2 700 000	1 600 000	0,—	0,—
	LUKU B5-8 0 YHTEENSÄ	3 750 000	6 350 000	2 700 000	1 600 000	0,—	0,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	3 750 000	6 350 000	2 700 000	1 600 000	0,—	0,—
	Osasto B5-8 yhteensä	**3 750 000**	**6 350 000**	**2 700 000**	**1 600 000**	**0,—**	**0,—**

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-8 0 — YHTEISTYÖPOLITIIKKA OIKEUS- JA SISÄASIOISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-8 0 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 3 750 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	7 500 000 (1)		7 500 000			
Yhteensä	7 500 000		7 500 000 (1)			

(1) Josta 3 750 000 ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

OSASTO B5-9

PETOSTENTORJUNTA

LUKU B5-9 1 — PETOSTENTORJUNNAN YLEISET TOIMET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B5-9 1						
B5-9 1 0	***Vilpillisten menettelyjen vastaiset yleiset toimet***						
	Jaksotetut määrärahat	4 175 000	4 025 000	p.m. (1)	p.m. (1)	637 038,—	209 891,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 1 500 000 ecua määräraho.

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

OSASTO B5-9

PETOSTENTORJUNTA

LUKU B5-9 1 — PETOSTENTORJUNNAN YLEISET TOIMET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Budjettikohta on tarkoitettu kattamaan petosten torjuntaa koordinoivan yksikön jäsenvaltioille antama tekninen tuki ja kulut yksikön kaikin tarkoituksenmukaisin keinoin suorittamista tarkastuksista, mukaan lukien paikalla tehtävät tarkastukset, aiheettomien maksujen ja omista varoista kertyvien tulojen menetysten välttämiseksi.
B5-9 1 0	*Entinen momentti B2-5 1 9* Neuvoston 11 päivänä heinäkuuta 1994 antamat johtopäätökset vilpillisen menettelyjen vastaisista toimista (EYVL N:o C 292, 20. 10. 1994, s. 1). Neuvoston päätelmät, tehty 19 päivänä kesäkuuta 1995 vilpillisistä menettelyistä ja tämän alan työohjelmasta vuodelle 1995 (asiakirja 8/32/95 Presse 193). Momentti on tarkoitettu kattamaan petosten torjuntaa koordinoivan yksikön jäsenvaltioille antama tekninen apu ja kulut komission suorittamista Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston menoihin kohdistuvista tarkastuksista, jotka toteutetaan kaikilta alheettomilta maksuilta vättymiseen johtavilla tavoilla (sähköinen tiedonsiirto, kaukohavainnot), erityisesti petosten torjutaa koordinoian yksikön tuella ja paikalla tehtävillä tarkastuksilla. Petosyksikkö antaa 15 päivänä 1996 mennessä kertomuksen toimintasuunnitelmastaan ja ilmoittaa erityisesti varainhoitovuodelle 1996 suunniteltujen paikan päällä tehtävien tarkastusten määrän ja luonteen.

KOMISSIO

Alaluokka B5
(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-9 1 — PETOSTENTORJUNNAN YLEISET TOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B5-9 1 0	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	4 175 000	4 025 000	p.m.	p.m.	637 038,—	209 891,—
	LUKU B5-9 1 YHTEENSÄ	4 175 000	4 025 000	p.m.	p.m.	637 038,—	209 891,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	4 175 000	4 025 000	p.m.	p.m.	637 038,—	209 891,—
	Osasto B5-9 yhteensä	**4 175 000**	**4 025 000**	**p.m.**	**p.m.**	**637 038,—**	**209 891,—**
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	715 730 000	593 152 000	720 135 000	548 012 000	606 846 253,16	441 373 630,92
	Alaluokka B5 yhteensä	**715 730 000**	**593 152 000**	**720 135 000**	**548 012 000**	**606 846 253,16**	**441 373 630,92**

KOMISSIO

Alaluokka B5

(Kuluttajansuoja, sisämarkkinat, teollisuus ja Euroopan laajuiset verkot)

LUKU B5-9 1 — PETOSTENTORJUNNAN YLEISET TOIMET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B5-9 1 0	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 4 175 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	1 500 000 (1)	1 500 000				
Vuoden 1996 määrärahat	4 175 000		4 025 000	150 000		
Yhteensä	5 675 000	1 500 000 (1)	4 025 000	150 000		

(1) Määräraha kirjataan lukuun B0-4 0.

ALALUOKKA B6

TUTKIMUS JA TEKNOLOGINEN KEHITTÄMINEN

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994)

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-1	**YHTEINEN TUTKIMUSKESKUS — HENKILÖSTÖ JA TOTEUTTAMISKEINOT**						
B6-1 1	HENKILÖSTÖ	152 945 000	152 945 000	153 606 000	153 606 000	156 610 808,01	152 220 594,—
B6-1 2	TOTEUTTAMISKEINOT	43 146 000	46 805 000	40 460 000	37 807 000	60 925 808,28	46 681 024,—
	Osasto B6-1 yhteensä	**196 091 000**	**199 750 000**	**194 066 000**	**191 413 000**	**217 536 616,29**	**198 901 618,—**
B6-2	**YHTEINEN TUTKIMUSKESKUS — SUORAT TOIMINTAMÄÄRÄRAHAT — PUITEOHJELMA EY 1994-1998**						
B6-2 1	ENSIMMÄINEN TOIMI: OHJELMAT TUTKIMUKSESTA, TEKNOLOGISESTA KEHITTÄMISESTÄ JA ESITTELYSTÄ	28 690 000	27 661 000	31 977 000	9 972 000		
B6-2 9	YHTEISELLE TUTKIMUSKESKUKSELLE KUULUVA PUITEOHJELMAN MUU TUTKIMUSTOIMINTA	1 451 000	733 000	355 000	111 000		
	Osasto B6-2 yhteensä	**30 141 000**	**28 394 000**	**32 332 000**	**10 083 000**		
B6-3	**YHTEINEN TUTKIMUSKESKUS — SUORAT TOIMINTAMÄÄRÄRAHAT — PUITEOHJELMA EURATOM 1994-1998**						
B6-3 1	YDINENERGIA	8 660 000	8 939 000	9 590 000	2 494 000		
B6-3 9	YHTEISELLE TUTKIMUSKESKUKSELLE KUULUVA EURATOM-PUITEOHJELMAN MUU TUTKIMUSTOIMINTA	1 046 000	623 000	403 000	103 000		
	Osasto B6-3 yhteensä	**9 706 000**	**9 562 000**	**9 993 000**	**2 597 000**		
B6-4	**YHTEINEN TUTKIMUSKESKUS — VÄLITÖN TOIMINTA — AIKAISEMPIEN YHTEISTEN JA LISÄOHJELMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN JA YHTEISEN TUTKIMUSKESKUKSEN MUU TOIMINTA**						
B6-4 1	AIKAISEMPIEN YHTEISTEN OHJELMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN	p.m.	7 978 000	p.m.	25 025 000	47 906 104,61	39 952 380,—
B6-4 2	AIKAISEMPIEN TUKITOIMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN	p.m.	2 800 000	p.m.	10 045 000	18 404 599,21	17 420 051,—

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994) *(jatkoa)*

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-4 3	PALVELUJEN TARJOAMINEN KOLMANSILLE OSAPUOLILLE	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 592 315,—	1 153 158,—
B6-4 4	HFR:N KÄYTTÖ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 069 498,40	11 139 967,—
B6-4 5	KOLMANSILTA OSAPUOLILTA (EI EUROOPAN TALOUSALUE) PERÄISIN OLEVAT MÄÄRÄRAHAT TUTKIMUKSEEN JA TEKNOLOGISEEN KEHITTÄMISEEN	p.m.	p.m.				
	Osasto B6-4 yhteensä	**p.m.**	**10 778 000**	**p.m.**	**35 070 000**	**80 972 517,22**	**69 665 556,—**
B6-5	**VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA) JA YHDENMUKAISTETTU TOIMINTA — AIKAISEMPIEN TOIMIEN JA MUIDEN TOIMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN**						
B6-5 1	TOISEN PUITEOHJELMAN (1987-1991) LOPPUUN SAATTAMINEN	p.m.	48 094 000	200 000	157 460 000	3 942 760,26	203 907 717,—
B6-5 2	KOLMANNEN PUITEOHJELMAN (1990-1994) LOPPUUN SAATTAMINEN	p.m.	593 100 000	p.m.	1 162 064 000	1 974 841 404,38	332 173 998,30
B6-5 3	PUITEOHJELMAN ULKOPUOLISEN TOIMINNAN LOPPUUN SAATTAMINEN	p.m.	191 576 000	1 950 000	361 313 000	562 814 341,65	359 439 207,—
B6-5 4	KOLMANSILTA OSAPUOLILTA (EI EUROOPAN TALOUSALUE) PERÄISIN OLEVAT MÄÄRÄRAHAT TUTKIMUKSEEN JA TEKNOLOGISEEN KEHITTÄMISEEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 500 063,14	0,—
	Osasto B6-5 yhteensä	**p.m.**	**832 770 000**	**2 150 000**	**1 680 837 000**	**2 556 098 569,43**	**895 520 922,30**
B6-7	**VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA), YHDENMUKAISTETTU TOIMINTA JA LISÄOHJELMAT — PUITEOHJELMA EU 1994-1998**						
B6-7 1	ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT	2 175 751 000	1 437 257 000	2 128 050 000	640 797 000		
B6-7 2	TOINEN TOIMI: YHTEISTYÖ KOLMANSIEN MAIDEN JA KANSAINVÄLISTEN JÄRJESTÖJEN KANSSA	145 000 000	106 000 000	59 917 000	38 636 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6

(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994) *(jatkoa)*

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-7 3	KOLMAS TOIMI: TUTKIMUSTULOKSIA SEKÄ TEKNOLOGISEN KEHITTÄMISEN JA ESITTELYN TULOKSIA KOSKEVAN TIEDON LEVITTÄMINEN JA TULOSTEN HYVÄKSIKÄYTTÄMINEN	58 625 000	53 713 000	73 177 000	17 912 000		
B6-7 4	NELJÄS TOIMI: TUTKIJOIDEN KOULUTUS JA LIIKKUVUUS	268 542 000	137 659 000	121 586 000	26 005 000		
B6-7 9	YHTEISÖN POLITIIKKOJEN TIETEELLINEN JA TEKNINEN TUKITOIMINTA KILPAILULLISELTA POHJALTA	32 244 000	29 681 000	26 536 000	15 019 000		
	Osasto B6-7 yhteensä	**2 680 162 000**	**1 764 310 000**	**2 409 266 000**	**738 369 000**		
B6-8	**VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA), YHDENMUKAISTETTU TOIMINTA JA LISÄOHJELMAT — EURATOM-PUITEOHJELMA (1994-1998)**						
B6-8 1	YDINENERGIA	267 000 000	251 000 000	343 839 000	160 798 000		
	Osasto B6-8 yhteensä	**267 000 000**	**251 000 000**	**343 839 000**	**160 798 000**		
B6-9	**VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA) — PETOSTENTORJUNTA JA KOKONAISVARAUS TUTKIMUSTA VARTEN**						
B6-9 1	PETOSTENTORJUNTATOIMINTA KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETUN TUTKIMUKSEN ALALLA	50 000	40 000	50 000	50 000	0,—	0,—
B6-9 5	KOKONAISVARAUS TUTKIMUSTA VARTEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Osasto B6-9 yhteensä	**50 000**	**40 000**	**50 000**	**50 000**	**0,—**	**0,—**
	Alaluokka B6 yhteensä	**3 183 150 000**	**3 096 604 000**	**2 991 696 000**	**2 819 217 000**	**2 854 607 702,94**	**1 164 088 096,30**

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

OSASTO B6-1

YHTEINEN TUTKIMUSKESKUS — HENKILÖSTÖ JA TOTEUTTAMISKEINOT

LUKU B6-1 1 — HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
	LUKU B6-1 1						
B6-1 1 1	***Toimielimeen sidoksissa olevat henkilöt***						
	Jaksotetut määrärahat	152 945 000	152 945 000	153 606 000	153 606 000	156 610 808,01	152 220 594,—

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

OSASTO B6-1

YHTEINEN TUTKIMUSKESKUS — HENKILÖSTÖ JA TOTEUTTAMISKEINOT

LUKU B6-1 1 — HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Toiminnallisten menojen ja sellaisesta henkilöstöstä, johon sovelletaan henkilöstösääntöjä, aiheutuneiden menojen lisäksi tämän alaluokan määrärahat kattavat muut henkilöstömenot, urakkasopimuksiin liittyvät menot, infrastruktuurimenot, tiedotukseen ja julkaisuihin liittyvät menot sekä muut hallinnolliset menot, jotka aiheutuvat teknologisesta tutkimus- ja kehittämistoiminnasta, mukaan lukien kartoittava tutkimus. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan säännösten mukaisesti niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen osastoissa B6-1-B6-4, arvioidaan 4 600 000 ecua; muut tulot voivat antaa aihetta lisämäärärahojen avaamiseen, jotka tarkoituksestaan riippuen käytetään osastoissa B6-1, B6-2, B6-3 tai B6-4.
B6-1 1 1	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 i artikla. Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus ja eritysesti sen 7 ja 8 artikla. Neuvoston päätös 94/268/Euratom, tehty 26 päivänä huhtikuuta 1994, Euroopan atomienergiayhteisöä koskevasta yhteisön tutkimus- ja koulutustoiminnan puiteohjelmasta (1994-1998) (EYVL N:o L 115, 6. 5. 1994, s. 31). Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1110/94/EY, tehty 26 päivänä huhtikuuta 1994, Euroopan yhteisön neljännestä puiteohjelmasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevien toimien osalta (1994-1998) (EYVL N:o L 126, 18. 5. 1994, s. 1). Neuvoston päätös 94/918/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, toisaalta YTK:n toteuttamasta ja toisaalta kilpailulliseen lähestymistapaan kuuluvilla ja yhteisöjen menettelyjen tieteelliseksi ja tekniseksi tueksi tarkoitetuilla toimilla Euroopan yhteisölle toteutettavasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta (1995-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 114). Neuvoston päätös 94/919/Euratom, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, Yhteisen tutkimuskeskuksen Euroopan atomienergiayhteisöä koskevaan tutkimukseen sekä teknologian kehittämiseen ja esittelemiseen liittyvän erityisohjelman täytäntöönpanosta (1995-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 132). Neuvoston päätökset Euroopan yhteisön neljännen puiteohjelman täytäntöönpanevista erityiohjelmista tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevan yhteisön toiminnan osalta (1994-1998). Määräraha on tarkoitettu kattamaan Yhteisen tutkimuskeskuksen henkilöstömenot, jotka koskevat henkilöstölle annettujen tehtävien suorittamista, erityisesti: — välittömiä toimia, jotka muodostuvat tutkimusohjelmista, kartoittavasta tutkimustoiminnasta sekä tieteellisistä ja teknisistä toimielimiin liittyvistä tukitoimista, joita toteutetaan Yhteisen tutkimuskeskuksen laitoksissa, — välillisiä toimia, jotka muodostuvat ohjelmista, joiden toteuttamiseen Yhteinen tutkimuskeskus osallistuu kilpailulliselta pohjalta. Ottaen huomioon, että henkilöstön nimellisen ja todellisen määrän välillä on ero (tutkimuskeskuksen toimintatapojen vuoksi), kyseinen määräraha kattaa myös vierailevista tutkijoista, apurahan saajista ja väliaikaisesti muualle siirretystä henkilöstöstä aiheutuvat menot. Tuloista, jotka kattavat henkilöstömenot yhteisen tutkimuskeskuksen kolmansille osapuolille suorittamien töiden osalta, seuraa lisämäärärahojen avaaminen (tulotaulukon alamomentit 6 2 2 3 ja 6 2 2 1). Määrärahoja voidaan lisätä siten, että Yhteinen tutkimuskeskus osallistuu (välilliseen) toimintaan kilpailulliselta pohjalta kustannustenjakoperiaatteella ja yhteisön politiikkojen tieteellisiin ja teknisiin tukitoimiin.

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-1 1 — HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-1 1 1	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-1 1 — HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-1 1 1	*(jatkoa)*

Henkilöstömenoihin käytettävät määrärahat eritellään seuraavasti:

Ohjelma	Maksusitoumus-määrärahat	Maksumäärärahat
Puiteohjelma, ydinenergia	101 062 000	101 062 000
Puiteohjelma, muu kuin ydinenergia	51 883 000	51 883 000
Puiteohjelmien ulkopuolella	p.m.	p.m.
Yhteensä	152 945 000	152 945 000

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 152 945 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	8 641 319	8 641 319				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	153 606 000	144 964 681	8 641 319			
Vuoden 1996 määrärahat	152 945 000		144 303 681	8 641 319		
Yhteensä	315 192 319	153 606 000	152 945 000	8 641 319		

Tähän momenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 mukaisesti:

— 1 596 780 ecua maksusitoumuksina,

— 1 596 780 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 630 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-1 1 — HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

LUKU B6-1 2 — TOTEUTTAMISKEINOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B6-1 1 1	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	152 945 000	152 945 000	153 606 000	153 606 000	156 610 808,01	152 220 594,—
	LUKU B6-1 1 YHTEENSÄ	152 945 000	152 945 000	153 606 000	153 606 000	156 610 808,01	152 220 594,—
	LUKU B6-1 2						
B6-1 2 1	***Toteuttamiskeinot*** Jaksotetut määrärahat	43 146 000	46 805 000	40 460 000	37 807 000	60 925 808,28	46 681 024,—

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-1 1 — HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

LUKU B6-1 2 — TOTEUTTAMISKEINOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-1 1 1	*(jatkoa)* Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuus rajoittuu ainoastaan niiden osallistumiseen puiteohjelman muuhun kuin ydinenergiaa koskevaan toimintaan.
B6-1 2 1	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 i artikla. Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 7 ja 8 artikla. Neuvoston päätös 94/268/Euratom, tehty 26 päivänä huhtikuuta 1994, Euroopan atomienergiayhteisöä koskevasta yhteisön tutkimus- ja koulutustoiminnan puiteohjelmasta (1994-1998) (EYVL N:o L 115, 6. 5. 1994, s. 31). Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1110/94/EY, tehty 26 päivänä huhtikuuta 1994, Euroopan yhteisön neljännestä puiteohjelmasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevien toimien osalta (1994-1998) (EYVL N:o L 126, 18. 5. 1994, s. 1). Neuvoston päätös 94/918/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, toisaalta YTK:n toteuttamasta ja toisaalta kilpailulliseen lähestymistapaan kuuluvilla ja yhteisöjen menettelyjen tieteelliseksi ja tekniseksi tueksi tarkoitetuilla toimilla Euroopan yhteisölle toteutettavasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta (1995-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 114). Neuvoston päätös 94/919/Euratom, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, Yhteisen tutkimuskeskuksen Euroopan atomienergiayhteisöä koskevaan tutkimukseen sekä teknologian kehittämiseen ja esittelemiseen liittyvän erityisohjelman täytäntöönpanosta (1995-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 132). Neuvoston päätökset Euroopan yhteisön neljännen puiteohjelman täytäntöönpanemista erityisohjelmista tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevan yhteisön toiminnan osalta (1994-1998). Määräraha on tarkoitettu kattamaan Yhteisen tutkimuskeskuksen toiminnan toteuttamiskeinoihin liittyvät menot. Kyseessä ovat: — Yhteisen tutkimuskeskuksen laitosten [verstaat, laskentakeskus, ydintukitoimet, säteilytyslaitteet (reaktorit, syklotronit, hiukkaskiihdyttimet), kuumakammiot, tutkimusosastot, varastot jne.] tieteellisiin ja teknisiin tukitoimiin liittyvät menot, mukaan lukien välittömästi tieteellisten osastojen toimintaan liittyvät menot, — hallinnolliseen ja tekniseen infrastruktuuriin liittyvät menot, mukaan lukien yhteisen tutkimuskeskuksen pääosaston tutkimuskeskuksen laitoksien tukemisesta aiheutuneet menot, — Geelissä, Isprassa, Karlsruhessa, Sevillassa ja Pettenissä sijaitsevien asianomaisten yksiköiden erityismenot, mukaan lukien yhteisen tutkimuskeskuksen pääosasto Brysselissä ja Isprassa (kaikenlaiset hankinnat ja sopimukset). Yhteisen tutkimuskeskuksen toimien toteuttamiskeinojen jakautuminen on esitetty tämän pääluokan menotaulukon B osan liitteen I vastaavuustaulukossa. Näitä määrärahoja voidaan täydentää Yhteisen tutkimuskeskuksen osallistumisella kilpailupohjalta (välillisiin) kustannustenjakoperiaatteella toteutettaviin toimiin ja yhteisön politiikkaa tukeviin tiede- ja teknologiatoimiin.

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-1 2 — TOTEUTTAMISKEINOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B6-1 2 1	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-1 2 — TOTEUTTAMISKEINOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-1 2 1	*(jatkoa)*

Toteuttamiskeinoihin käytettävät määrärahat eritellään seuraavasti:

Ohjelma	Maksusitoumus-määrärahat	Maksumäärähat
Puiteohjelma, ydinenergia	25 439 000	27 674 000
Puiteohjelma, muu kuin ydinenergia	17 707 000	19 131 000
Puiteohjelmien ulkopuolella	p.m.	p.m.
Yhteensä	43 146 000	46 805 000

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 43 146 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	29 652 556	22 001 258	4 598 477	3 052 821		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	40 460 000	15 805 742	19 969 949	4 215 878	468 431	
Vuoden 1996 määrärahat	43 146 000		22 236 574	16 936 635	3 575 512	397 279
Yhteensä	113 258 556	37 807 000	46 805 000	24 205 334	4 043 943	397 279

Tähän momenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 mukaisesti:

— 401 936 ecua maksusitoumuksina,

— 437 249 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 630 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleisen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menetaulukon tämän osan liitettä III, jotka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-1 2 — TOTEUTTAMISKEINOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-1 2 1	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	43 146 000	46 805 000	40 460 000	37 807 000	60 925 808,28	46 681 024,—
	LUKU B6-1 2 YHTEENSÄ	43 146 000	46 805 000	40 460 000	37 807 000	60 925 808,28	46 681 024,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	196 091 000	199 750 000	194 066 000	191 413 000	217 536 616,29	198 901 618,—
	Osasto B6-1 yhteensä	**196 091 000**	**199 750 000**	**194 066 000**	**191 413 000**	**217 536 616,29**	**198 901 618,—**

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-1 2 — TOTEUTTAMISKEINOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-1 2 1	*(jatkoa)* Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuus rajoittuu ainoastaan niiden osallistumiseen puiteohjelman muuhun kuin ydinenergiaa koskevaan toimintaan.

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

OSASTO B6-2

YHTEINEN TUTKIMUSKESKUS — SUORAT TOIMINTAMÄÄRÄRAHAT — PUITEOHJELMA EY 1994-1998

LUKU B6-2 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: OHJELMAT TUTKIMUKSESTA, TEKNOLOGISESTA KEHITTÄMISESTÄ JA ESITTELYSTÄ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B6-2 1						
B6-2 1 1	***Tietoteknologia***						
B6-2 1 1 3	Tietoteknologia Jaksotetut määrärahat	400 000	330 000	342 000	105 000		

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

OSASTO B6-2

YHTEINEN TUTKIMUSKESKUS — SUORAT TOIMINTAMÄÄRÄRAHAT — PUITEOHJELMA EY 1994-1998

LUKU B6-2 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: OHJELMAT TUTKIMUKSESTA, TEKNOLOGISESTA KEHITTÄMISESTÄ JA ESITTELYSTÄ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-2 1 1	
B6-2 1 1 3	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 i artikla. Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1110/94/EY, tehty 26 päivänä huhtikuuta 1994, Euroopan yhteisön neljännestä puiteohjelmasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevien toimien osalta (1994-1998) (EYVL N:o L 126, 18. 5. 1994, s. 1). Neuvoston päätös 94/918/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, toisaalta YTK:n toteuttamasta ja toisaalta kilpailulliseen lähestymistapaan kuuluvilla ja yhteisöjen menettelyjen tieteelliseksi ja tekniseksi tueksi tarkoitetuilla toimilla Euroopan yhteisölle toteutettavasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta(1995-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 114). Alamomentti kattaa yhteisen tutkimuskeskuksen tietoliikenneteknologiaa koskevan tutkimustoiminnan, erityisesti siltä osin kuin on kyse tietojärjestelmien turvallisuuteen ja luotettavuuteen liittyvästä standardointia edeltävän vaiheen tuesta. Määräraha on tarkoitettu kattamaan asianomaisen tutkimustoiminnan erityismenot (kaikenlaiset hankinnat ja sopimukset). Tämän pääluokan menotaulukon B osan liitteessä I olevassa vastaavuustaulukossa esitetään keinot kyseisen tutkimustoiminnan toteuttamiseksi (henkilöstö, eri toteuttamiskeinot ja toimintamäärärahat). Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 400 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	342 000	105 000	177 750	53 325	5 925	
Vuoden 1996 määrärahat	400 000		152 250	185 813	55 744	6 193
Yhteensä	742 000	105 000	330 000	239 138	61 669	6 193

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 mukaisesti:

— 6 320 ecua maksusitoumuksina,

— 5 214 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 630 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-2 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: OHJELMAT TUTKIMUKSESTA, TEKNOLOGISESTA KEHITTÄMISESTÄ JA ESITTELYSTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-2 1 1	*(jatkoa)*						
B6-2 1 1 3	*(jatkoa)*						
	Momentti B6-2 1 1 yhteensä	400 000	330 000	342 000	105 000		
B6-2 1 2	***Teolliset teknologiat***						
B6-2 1 2 1	Teolliset ja materiaaliteknologiat Jaksotetut määrärahat	1 400 000	1 967 000	2 752 000	839 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-2 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: OHJELMAT TUTKIMUKSESTA, TEKNOLOGISESTA KEHITTÄMISESTÄ JA ESITTELYSTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-2 1 1	*(jatkoa)*
B6-2 1 1 3	*(jatkoa)* Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuus rajoittuu ainoastaan niiden osallistumiseen puiteohjelman muuhun kuin ydienergiaa koskevaan toimintaan.
B6-2 1 2	
B6-2 1 2 1	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 i artikla. Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1110/94/EY, tehty 26 päivänä huhtikuuta 1994, Euroopan yhteisön neljännestä puiteohjelmasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevien toimien osalta (1994-1998) (EYVL N:o L 126, 18. 5. 1994, s. 1). Neuvoston päätös 94/918/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, toisaalta YTK:n toteuttamasta ja toisaalta kilpailulliseen lähestymistapaan kuuluvilla ja yhteisöjen menettelyjen tieteelliseksi ja tekniseksi tueksi tarkoitetuilla toimilla Euroopan yhteisölle toteutettavasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta (1995-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 114). Alamomentti kattaa yhteisen tutkimuskeskuksen teollista teknologiaa ja materiaaliteknologiaa koskevan tutkimustoiminnan: standardointia edeltävän keramiikkaa ja komposiitteja, pintatekniikkaa ja tuhoamattomien testausmenetelmien kehittämistä koskevan tutkimuksen. Määräraha on tarkoitettu kattamaan asianomaisen tutkimustoiminnan erityismenot (kaikenlaiset hankinnat ja sopimukset). Tämän pääluokan menotaulukon B osan liitteessä I olevassa vastaavuustaulukossa esitetään keinot kyseisen tutkimustoiminnan toteuttamiseksi (henkilöstö, eri toteuttamiskeinot ja toimintamäärärahat). Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 1 400 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	2 752 000	839 000	1 434 750	430 425	47 825	
Vuoden 1996 määrärahat	1 400 000		532 250	650 813	195 244	21 693
Yhteensä	4 152 000	839 000	1 967 000	1 081 238	243 069	21 693

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 mukaisesti:

— 22 120 ecua maksusitoumuksina,

— 31 079 ecua maksuina.

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-2 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: OHJELMAT TUTKIMUKSESTA, TEKNOLOGISESTA KEHITTÄMISESTÄ JA ESITTELYSTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-2 1 2	*(jatkoa)*						
B6-2 1 2 1	*(jatkoa)*						
B6-2 1 2 2	Standardointi, mittaus ja kokeet						
	Jaksotetut määrärahat	2 950 000	3 209 000	4 028 000	1 244 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-2 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: OHJELMAT TUTKIMUKSESTA, TEKNOLOGISESTA KEHITTÄMISESTÄ JA ESITTELYSTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-2 1 2	*(jatkoa)*
B6-2 1 2 1	*(jatkoa)* Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa. Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuus rajoittuu niiden osallistumiseen puiteohjelman muuhun kuin ydinerergiaa koskevaan toimintaan.
B6-2 1 2 2	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 i artikla. Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1110/94/EY, tehty 26 päivänä huhtikuuta 1994, Euroopan yhteisön neljännestä puiteohjelmasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevien toimien osalta (1994-1998) (EYVL N:o L 126, 18. 5. 1994, s. 1). Neuvoston päätös 94/918/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, toisaalta YTK:n toteuttamasta ja toisaalta kilpailulliseen lähestymistapaan kuuluvilla ja yhteisöjen menettelyjen tieteelliseksi ja tekniseksi tueksi tarkoitetuilla toimilla Euroopan yhteisölle toteutettavasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta (1995-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 114). Alamomentti kattaa Yhteisen tutkimuskeskuksen mittauksia ja kokeita koskevan tutkimustoiminnan: standardointia edeltävän rakenneanalyysia koskevan tutkimuksen, erityisesti ELSAn *(European Laboratory for Structural Assessment)* välityksellä, mittausta, kokeita ja vertailuaineistoa koskevat ohjelmat sekä tuhoamattomien testausmenetelmien kehittämisen. Määräraha on tarkoitettu kattamaan asianomaisen tutkimustoiminnan erityismenot (kaikenlaiset hankinnat ja sopimukset). Tämän pääluokan menotaulukon B osan liitteessä I olevassa vastaavuustaulukossa esitetään keinot kyseisen tutkimustoiminnan toteuttamiseksi (henkilöstö, eri toteuttamiskeinot ja toimintamäärärahat). Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 950 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	4 028 000	1 244 000	2 088 000	626 400	69 600	
Vuoden 1996 määrärahat	2 950 000		1 121 000	1 371 750	411 525	45 725
Yhteensä	6 978 000	1 244 000	3 209 000	1 998 150	481 125	45 725

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 mukaisesti:

— 46 610 ecua maksusitoumuksina,

— 50 702 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 630 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-2 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: OHJELMAT TUTKIMUKSESTA, TEKNOLOGISESTA KEHITTÄMISESTÄ JA ESITTELYSTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-2 1 2	*(jatkoa)*						
B6-2 1 2 2	*(jatkoa)*						
	Momentti B6-2 1 2 yhteensä	4 350 000	5 176 000	6 780 000	2 083 000		
B6-2 1 3	***Ympäristö***						
B6-2 1 3 1	Ympäristö ja ilmasto Jaksotetut määrärahat	17 380 000	16 319 000	18 401 000	5 789 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-2 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: OHJELMAT TUTKIMUKSESTA, TEKNOLOGISESTA KEHITTÄMISESTÄ JA ESITTELYSTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-2 1 2	*(jatkoa)*
B6-2 1 2 2	*(jatkoa)* (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa. Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuus rajoittuu ainoastaan niiden osallistumiseen puiteohjelman muuhun kuin ydinenergiaa koskevaan toimintaan.
B6-2 1 3	
B6-2 1 3 1	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 i artikla. Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1110/94/EY, tehty 26 päivänä huhtikuuta 1994, Euroopan yhteisön neljännestä puiteohjelmasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevien toimien osalta (1994-1998) (EYVL N:o L 126, 18. 5. 1994, s. 1). Neuvoston päätös 94/918/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, toisaalta YTK:n toteuttamasta ja toisaalta kilpailulliseen lähestymistapaan kuuluvilla ja yhteisöjen menettelyjen tieteelliseksi ja tekniseksi tueksi tarkoitetuilla toimilla Euroopan yhteisölle toteutettavasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta (1995-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 114). Alamomentti kattaa yhteisen tutkimuskeskuksen ympäristöä ja ilmastoa koskevan tutkimustoiminnan: luonnollisen ympäristön, ympäristön laadun ja maailmanlaajuiset muutokset: ympäristönsuojeluun liittyvän tutkimuksen, etäiskartoitustekniikkojen soveltamisen ja ympäristöpolitiikkojen tieteelliset ja tekniset tukitoimet, erityisesti Euroopan kemian toimiston, Euroopan vaihtoehtoisten tutkimusmenetelmien keskuksen ja Euroopan ilman saastumista tutkivan laboratorion *(European Reference Laboratory for Air Pollution)* välityksellä. Määräraha on tarkoitettu kattamaan asianomaisen tutkimustoiminnan erityismenot (kaikenlaiset hankinnat ja sopimukset). Tämän pääluokan menotaulukon B osan liitteessä I olevassa vastaavuustaulukossa esitetään keinot kyseisen tutkimustoiminnan toteuttamiseksi (henkilöstö, eri toteuttamiskeinot ja toimintamäärärahat). Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 17 380 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	18 401 000	5 789 000	9 459 000	2 837 700	315 300	
Vuoden 1996 määrärahat	17 380 000		6 860 000	7 888 500	2 366 550	264 950
Yhteensä	35 781 000	5 789 000	16 319 000	10 726 200	2 681 850	264 950

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 mukaisesti:

— 274 604 ecua maksusitoumuksina,

— 257 840 ecua maksuina.

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-2 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: OHJELMAT TUTKIMUKSESTA, TEKNOLOGISESTA KEHITTÄMISESTÄ JA ESITTELYSTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-2 1 3	*(jatkoa)*						
B6-2 1 3 1	*(jatkoa)*						
	Momentti B6-2 1 3 yhteensä	17 380 000	16 319 000	18 401 000	5 789 000		
B6-2 1 4	***Biotieteet ja -teknologia***						
B6-2 1 4 3	Maatalous ja kalastus (mukaan lukien maatalousteollisuus, elintarviketeknologia, metsätalous, vesiviljely ja maaseudun kehittäminen) Jaksotetut määrärahat	4 100 000	3 839 000	4 421 000	1 380 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-2 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: OHJELMAT TUTKIMUKSESTA, TEKNOLOGISESTA KEHITTÄMISESTÄ JA ESITTELYSTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-2 1 3	*(jatkoa)*
B6-2 1 3 1	*(jatkoa)* Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.
B6-2 1 4	
B6-2 1 4 3	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 i artikla. Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1110/94/EY, tehty 26 päivänä huhtikuuta 1994, Euroopan yhteisön neljännestä puiteohjelmasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevien toimien osalta (1994-1998) (EYVL N:o L 126, 18. 5. 1994, s. 1). Neuvoston päätös 94/918/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, toisaalta YTK:n toteuttamasta ja toisaalta kilpailulliseen lähestymistapaan kuuluvilla ja yhteisöjen menettelyjen tieteelliseksi ja tekniseksi tueksi tarkoitetuilla toimilla Euroopan yhteisölle toteutettavasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta (1995-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 114). Alamomentti kattaa yhteisen tutkimuskeskuksen biotieteitä ja -teknologiaa koskevan tutkimustoiminnan: maatalouden ja kalastuksen; biotieteiden ja — teknologian soveltamisen; yhteisen maatalouspolitiikan ja ympäristöpolitiikan tukitoimet: etäiskartoituksen soveltamisen, Euroopan viini-, alkoholi- ja väkijuomatoimiston *(European Office for Wine, Alcohol and Spirit Drinks),* elintarvikkeiden, kosmetiikan ja muiden kulutustavaroiden laadunvalvonnan vertailumenetelmät, elintarvikkeet ja yhteisön farmaseuttisia tuotteita koskevan tietoverkon. Määräraha on tarkoitettu kattamaan asianomaisen tutkimustoiminnan erityismenot (kaikenlaiset hankinnat ja sopimukset). Tämän pääluokan menotaulukon B osan liitteessä I olevassa vastaavuustaulukossa esitetään keinot kyseisen tutkimustoiminnan toteuttamiseksi (henkilöstö, eri toteuttamiskeinot ja toimintamäärärahat).

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-2 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: OHJELMAT TUTKIMUKSESTA, TEKNOLOGISESTA KEHITTÄMISESTÄ JA ESITTELYSTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-2 1 4	*(jatkoa)*						
B6-2 1 4 3	*(jatkoa)*						
	Momentti B6-2 1 4 yhteensä	4 100 000	3 839 000	4 421 000	1 380 000		
B6-2 1 5	***Muu energia kuin ydinenergia***						
B6-2 1 5 1	Teknologiat puhtaamman ja tehokkaamman energian tuottamista ja käyttöä varten Jaksotetut määrärahat	360 000	491 000	685 000	212 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-2 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: OHJELMAT TUTKIMUKSESTA, TEKNOLOGISESTA KEHITTÄMISESTÄ JA ESITTELYSTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-2 1 4	*(jatkoa)*
B6-2 1 4 3	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 4 100 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	4 421 000	1 380 000	2 280 750	684 225	76 025	
Vuoden 1996 määrärahat	4 100 000		1 558 250	1 906 313	571 894	63 543
Yhteensä	8 521 000	1 380 000	3 839 000	2 590 538	647 919	63 543

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 mukaisesti:

— 64 780 ecua maksusitoumuksina,

— 60 656 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

B6-2 1 5	
B6-2 1 5 1	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 i artikla. Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1110/94/EY, tehty 26 päivänä huhtikuuta 1994, Euroopan yhteisön neljännestä puiteohjelmasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevien toimien osalta (1994-1998) (EYVL N:o L 126, 18. 5. 1994, s. 1). Neuvoston päätös 94/918/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, toisaalta YTK:n toteuttamasta ja toisaalta kilpailulliseen lähestymistapaan kuuluvilla ja yhteisöjen menettelyjen tieteelliseksi ja tekniseksi tueksi tarkoitetuilla toimilla Euroopan yhteisölle toteutettavasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta (1995-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 114). Alamomentti kattaa yhteisen tutkimuskeskuksen muuta energiaa kuin ydinenergiaa koskevan tutkimustoiminnan: puhtaampaa ja tehokkaampaa energiankäyttöä ja tuotantoa koskevan teknologian: standardointia edeltävän valosähköisten järjestelmien ominaisuuksia koskevan tutkimuksen, kyseisen teknologian yhteydessä käytettyjä materiaaleja koskevan tutkimuksen, standardointia edeltävän rakennuksia koskeviin energiansäästöihin liittyvän tutkimuksen. Määräraha on tarkoitettu kattamaan asianomaisen tutkimustoiminnan erityismenot (kaikenlaiset hankinnat ja sopimukset). Tämän pääluokan menotaulukon B osan liitteessä I olevassa vastaavuustaulukossa esitetään keinot kyseisen tutkimustoiminnan toteuttamiseksi (henkilöstö, eri toteuttamiskeinot ja toimintamäärärahat).

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-2 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: OHJELMAT TUTKIMUKSESTA, TEKNOLOGISESTA KEHITTÄMISESTÄ JA ESITTELYSTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-2 1 5	*(jatkoa)*						
B6-2 1 5 1	*(jatkoa)*						
	Momentti B6-2 1 5 yhteensä	360 000	491 000	685 000	212 000		
B6-2 1 7	***Kohdennettu sosiaalis-taloudellinen tutkimus***						
B6-2 1 7 1	Kohdennettu sosiaalis-taloudellinen tutkimus Jaksotetut määrärahat	2 100 000	1 506 000	1 348 000	403 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-2 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: OHJELMAT TUTKIMUKSESTA, TEKNOLOGISESTA KEHITTÄMISESTÄ JA ESITTELYSTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-2 1 5	*(jatkoa)*
B6-2 1 5 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 360 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	685 000	212 000	354 750	106 425	11 825	
Vuoden 1996 määrärahat	360 000		136 250	167 813	50 344	5 593
Yhteensä	1 045 000	212 000	491 000	274 238	62 169	5 593

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 mukaisesti:

— 5 688 ecua maksusitoumuksina,

— 7 758 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

B6-2 1 7	
B6-2 1 7 1	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 i artikla.

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1110/94/EY, tehty 26 päivänä huhtikuuta 1994, Euroopan yhteisön neljännestä puiteohjelmasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevien toimien osalta (1994-1998) (EYVL N:o L 126, 18. 5. 1994, s. 1).

Neuvoston päätös 94/918/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, toisaalta YTK:n toteuttamasta ja toisaalta kilpailulliseen lähestymistapaan kuuluvilla ja yhteisöjen menettelyjen tieteelliseksi ja tekniseksi tueksi tarkoitetuilla toimilla Euroopan yhteisölle toteutettavasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta (1995-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 114).

Alamomentti kattaa Yhteisen tutkimuskeskuksen kohdennettua sosiaalistaloudellista tutkimusta koskevan tutkimustoiminnan: tiede- ja teknologiapolitiikan optioiden arvioinnin; tutkimuksen, jonka päämääränä on teknologisen observatorion perustaminen, yhteisön politiikkojen tieteelliset ja tekniset tukitoimet tulevaisuuden tutkimuksen ja teknologisen arvioinnin välityksellä.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan asianomaisen tutkimustoiminnan erityismenot (kaikenlaiset hankinnat ja sopimukset).

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-2 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: OHJELMAT TUTKIMUKSESTA, TEKNOLOGISESTA KEHITTÄMISESTÄ JA ESITTELYSTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-2 1 7	*(jatkoa)*						
B6-2 1 7 1	*(jatkoa)*						
	Momentti B6-2 1 7 yhteensä	2 100 000	1 506 000	1 348 000	403 000		
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	28 690 000	27 661 000	31 977 000	9 972 000		
	LUKU B6-2 1 YHTEENSÄ	28 690 000	27 661 000	31 977 000	9 972 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-2 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: OHJELMAT TUTKIMUKSESTA, TEKNOLOGISESTA KEHITTÄMISESTÄ JA ESITTELYSTÄ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-2 1 7	*(jatkoa)*
B6-2 1 7 1	*(jatkoa)*

Tämän pääluokan menotaulukon B osan liitteessä I olevassa vastaavuustaulukossa esitetään keinot kyseisen tutkimustoiminnan toteuttamiseksi (henkilöstö, eri toteuttamiskeinot ja toimintamäärärahat).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 100 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	1 348 000	403 000	708 750	212 625	23 625	
Vuoden 1996 määrärahat	2 100 000		797 250	977 063	293 119	32 568
Yhteensä	3 448 000	403 000	1 506 000	1 189 688	316 744	32 568

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 mukaisesti:

— 33 180 ecua maksusitoumuksina,

— 23 795 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuus rajoittuu ainoastaan niiden osallistumiseen puiteohjelman muuhun kuin ydinenergiaa koskevaan toimintaan.

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-29 — YHTEISELLE TUTKIMUSKESKUKSELLE KUULUVA PUITEOHJELMAN MUU TUTKIMUSTOIMINTA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B6-29						
B6-291	***Yhteisen tutkimuskeskuksen osallistuminen toteutettavaan tutkimukseen kustannustenjakoperiaatteella***						
	Jaksotetut määrärahat	1 451 000	733 000	355 000	111 000		
B6-292	***Yhteisön politiikkojen tieteellinen ja tekninen tukitoiminta***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-2 9 — YHTEISELLE TUTKIMUSKESKUKSELLE KUULUVA PUITEOHJELMAN MUU TUTKIMUSTOIMINTA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B6-2 9 1

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 i artikla.

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1110/94/EY, tehty 26 päivänä huhtikuuta 1994, Euroopan yhteisön neljännestä puiteohjelmasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevien toimien osalta (1994-1998) (EYVL N:o L 126, 18. 5. 1994, s. 1).

Neuvoston päätös 94/918/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, toisaalta YTK:n toteuttamasta ja toisaalta kilpailulliseen lähestymistapaan kuuluvilla ja yhteisöjen menettelyjen tieteelliseksi ja tekniseksi tueksi tarkoitetuilla toimilla Euroopan yhteisölle toteutettavasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta (1995-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 114).

Tähän momenttiin on tarkoitus kirjata määrärahat, jotka liittyvät kaikenlaisiin Yhteiselle tutkimuskeskukselle kuuluviin tutkimustoiminnan menoihin siltä osin kuin keskus osallistuu kustannustenjakoperiaatteella toteutettavaan toimintaan kilpailulliselta pohjalta.

Määräraha voidaan käyttää ainoastaan, jos kyseiset urakat saadaan.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha 1 451 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraava:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	355 000	111 000	183 000	54 900	6 100	
Vuoden 1996 määrärahat	1 451 000		550 000	675 750	202 725	22 525
Yhteensä	1 806 000	111 000	733 000	730 650	208 825	22 525

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 mukaisesti:

— 22 926 ecua maksusitoumuksina,

— 11 581 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuus rajoittuu ainoastaan niiden osallistumiseen puiteohjelman muuhun kuin ydinenergiaa koskevaan toimintaan.

B6-2 9 2

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 i artikla.

Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1110/94/EY, tehty 26 päivänä huhtikuuta 1994, Euroopan yhteisön neljännestä puiteohjelmasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevien toimien osalta (1994-1998) (EYVL N:o L 126, 18. 5. 1994, s. 1).

Neuvoston päätös 94/918/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, toisaalta YTK:n toteuttamasta ja toisaalta kilpailulliseen lähestymistapaan kuuluvilla ja yhteisöjen menettelyjen tieteelliseksi ja tekniseksi tueksi tarkoitetuilla toimilla Euroopan yhteisölle toteutettavasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta (1995-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 114).

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-2 9 — YHTEISELLE TUTKIMUSKESKUKSELLE KUULUVA PUITEOHJELMAN MUU TUTKIMUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B6-2 9 2	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	1 451 000	733 000	355 000	111 000		
	LUKU B6-2 9 YHTEENSÄ	1 451 000	733 000	355 000	111 000		
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	30 141 000	28 394 000	32 332 000	10 083 000		
	Osasto B6-2 yhteensä	**30 141 000**	**28 394 000**	**32 332 000**	**10 083 000**		

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-2 9 — YHTEISELLE TUTKIMUSKESKUKSELLE KUULUVA PUITEOHJELMAN MUU TUTKIMUSTOIMINTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-2 9 2	*(jatkoa)*

Tähän momenttiin, johon ei alunperin ole osoitettu varoja, on tarkoitus kirjata määrärahat, jotka liittyvät kaikenlaisiin Yhteiselle tutkimuskeskukselle kuuluviin tutkimustoiminnan menoihin siltä osin kuin keskus osallistuu kustannustenjakoperiaatteella toteutettavaan toimintaan kilpailulliselta pohjalta.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraava:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	p.m.	p.m.	p.m.			

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

OSASTO B6-3

YHTEINEN TUTKIMUSKESKUS — SUORAT TOIMINTAMÄÄRÄRAHAT — PUITEOHJELMA EURATOM 1994-1998

LUKU B6-3 1 — YDINENERGIA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
	LUKU B6-3 1						
B6-3 1 1	***Ydinturvallisuus***						
B6-3 1 1 1	Ydinturvallisuus Jaksotetut määrärahat	6 800 000	7 285 000	8 020 000	2 114 000		
	Momentti B6-3 1 1 yhteensä	6 800 000	7 285 000	8 020 000	2 114 000		
B6-3 1 2	***Hallittu lämpöydinfuusio***						
B6-3 1 2 1	Hallittu lämpöydinfuusio Jaksotetut määrärahat	1 860 000	1 654 000	1 570 000	380 000		

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

OSASTO B6-3

YHTEINEN TUTKIMUSKESKUS — SUORAT TOIMINTAMÄÄRÄRAHAT — PUITEOHJELMA EURATOM 1994-1998

LUKU B6-3 1 — YDINENERGIA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-3 1 1	
B6-3 1 1 1	Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 7 ja 8 artikla. Neuvoston päätös 94/268/Euratom, tehty 26 päivänä huhtikuuta 1994, Euroopan atomienergiayhteisöä koskevasta yhteisön tutkimus- ja koulutustoiminnan puiteohjelmasta (1994-1998) (EYVL N:o L 115, 6. 5. 1994, s. 31). Neuvoston päätös 94/919/Euratom, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, Yhteisen tutkimuskeskuksen Euroopan atomienergiayhteisöä koskevaan tutkimukseen sekä teknologian kehittämiseen ja esittelemiseen liittyvän erityisohjelman täytäntöönpanosta (1995-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 132). Alamomentti kattaa yhteisen tutkimuskeskuksen ydinturvallisuutta koskevan tutkimustoiminnan: halkeamiskelpoisten aineiden valvonnan (suojatoimet), polttoainekierron turvallisuuden ja reaktorien tutkimuksen. Lisäksi alamomentti kattaa Yhteisen tutkimuskeskuksen toiminnan, joka koskee halkeamiskelpoisten aineiden tieteellisten ja teknisten tukitoimien tutkimusta Euratomin ja Kansainvälisen atomienergiajärjestön yhteydessä. Määräraha on tarkoitettu kattamaan asianomaisen tutkimustoiminnan erityismenot (kaikenlaiset hankinnat ja sopimukset). Tämän pääluokan menotaulukon B osan liitteessä I olevassa vastaavuustaulukossa esitetään keinot kyseisen tutkimustoiminnan toteuttamiseksi (henkilöstö, eri toteuttamiskeinot ja toimintamäärärahat). Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 6 800 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	8 020 000	2 114 000	4 429 500	1 328 850	147 650	
Vuoden 1996 määrärahat	6 800 000		2 855 500	2 958 375	887 513	98 612
Yhteensä	14 820 000	2 114 000	7 285 000	4 287 225	1 035 163	98 612

B6-3 1 2	
B6-3 1 2 1	Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 7 ja 8 artikla. Neuvoston päätös 94/268/Euratom, tehty 26 päivänä huhtikuuta 1994, Euroopan atomienergiayhteisöä koskevasta yhteisön tutkimus- ja koulutustoiminnan puiteohjelmasta (1994-1998) (EYVL N:o L 115, 6. 5. 1994, s. 31).

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-3 1 — YDINENERGIA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B6-3 1 2	*(jatkoa)*						
B6-3 1 2 1	*(jatkoa)*						
	Momentti B6-3 1 2 yhteensä	1 860 000	1 654 000	1 570 000	380 000		
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	8 660 000	8 939 000	9 590 000	2 494 000		
	LUKU B6-3 1 YHTEENSÄ	8 660 000	8 939 000	9 590 000	2 494 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-3 1 — YDINENERGIA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-3 1 2	*(jatkoa)*
B6-3 1 2 1	*(jatkoa)*

Neuvoston päätös 94/919/Euratom, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, Yhteisen tutkimuskeskuksen Euroopan atomienergiayhteisöä koskevaan tutkimukseen sekä teknologian kehittämiseen ja esittelemiseen liittyvän erityisohjelman täytäntöönpanosta (1995-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 132).

Alamomentti kattaa yhteisen tutkimuskeskuksen hallittua lämpöydinfuusiota koskevan tutkimustoiminnan: turvallisuus- ja ympäristönäkökohtia (tritiumlaboratorion käyttö) sekä kansainvälisen, neljän osapuolen tekemän *ITER*-sopimuksen (materiaalit ja kauko-ohjattava käsittely) toimintaa koskevan tutkimiuksen.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan asianomaisen tutkimustoiminnan erityismenot (kaikenlaiset hankinnat ja sopimukset).

Tämän pääluokan menotaulukon B osan liitteessä I olevassa vastaavuustaulukossa esitetään keinot kyseisen tutkimustoiminnan toteuttamiseksi (henkilöstö, eri toteuttamiskeinot ja toimintamäärärahat).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 1 860 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	1 570 000	380 000	892 500	267 750	29 750	
Vuoden 1996 määrärahat	1 860 000		761 500	823 875	247 163	27 462
Yhteensä	3 430 000	380 000	1 654 000	1 091 625	276 913	27 462

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-3 9 — YHTEISELLE TUTKIMUSKESKUKSELLE KUULUVA EURATOM-PUITEOHJELMAN MUU TUTKIMUSTOIMINTA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
	LUKU B6-3 9						
B6-3 9 1	***Yhteisen tutkimuskeskuksen osallistuminen kustannustenjakoperiaatteella toteutettavaan tutkimukseen***						
	Jaksotetut määrärahat	1 046 000	623 000	403 000	103 000		
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	1 046 000	623 000	403 000	103 000		
	LUKU B6-3 9 YHTEENSÄ	1 046 000	623 000	403 000	103 000		
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	9 706 000	9 562 000	9 993 000	2 597 000		
	Osasto B6-3 yhteensä	**9 706 000**	**9 562 000**	**9 993 000**	**2 597 000**		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-39 — YHTEISELLE TUTKIMUSKESKUKSELLE KUULUVA EURATOM-PUITEOHJELMAN MUU TUTKIMUSTOIMINTA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-391	Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 7 ja 8 artikla. Neuvoston päätös 94/268/Euratom, tehty 26 päivänä huhtikuuta 1994, Euroopan atomienergiayhteisöä koskevasta yhteisön tutkimus- ja koulutustoiminnan puiteohjelmasta (1994-1998) (EYVL N:o L 115, 6. 5. 1994, s. 31). Neuvoston päätös 94/919/Euratom, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, Yhteisen tutkimuskeskuksen Euroopan atomienergiayhteisöä koskevaan tutkimukseen, teknologiseen kehittämiseen ja esittelyyn liittyvän erityisohjelman täytäntöönpanosta (1995-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 132). Tähän momenttiin on tarkoitus kirjata määrärahat, jotka liittyvät kaikenlaisiin Yhteiselle tutkimuskeskukselle kuuluviin tutkimustoiminnan menoihin siltä osin kuin keskus osallistuu kustannustenjakoperiaatteella toteutettavaan toimintaan kilpailullisella pohjalta. Määräraha voidaan käyttää ainoastaan, jos kyseiset urakat saadaan. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 1 046 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	403 000	103 000	212 250	63 675	24 075	
Vuoden 1996 määrärahat	1 046 000		410 750	476 438	142 931	15 881
Yhteensä	1 449 000	103 000	623 000	540 113	167 006	15 881

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

OSASTO B6-4

YHTEINEN TUTKIMUSKESKUS — VÄLITÖN TOIMINTA — AIKAISEMPIEN YHTEISTEN JA LISÄOHJELMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN JA YHTEISEN TUTKIMUSKESKUKSEN MUU TOIMINTA

LUKU B6-4 1 — AIKAISEMPIEN YHTEISTEN OHJELMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B6-4 1						
B6-4 1 1	***Yhteisten ohjelmien 1984-1987 ja 1988-1991 loppuun saattaminen***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	78 000	p.m.	603 000	0,—	1 622 211,—

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

OSASTO B6-4

YHTEINEN TUTKIMUSKESKUS — VÄLITÖN TOIMINTA — AIKAISEMPIEN YHTEISTEN JA LISÄOHJELMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN JA YHTEISEN TUTKIMUSKESKUKSEN MUU TOIMINTA

LUKU B6-4 1 — AIKAISEMPIEN YHTEISTEN OHJELMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Nämä huomautukset koskevat kaikkia osastoon B6-4 kuuluvia budjettikohtia. Kolmansien maiden tai kolmansista maista olevien yhteisöjen mahdollisuutta osallistua Euroopan tason yhteistyöhön tieteellisen ja teknisen tutkimuksen alalla (erityisesti Cost-ohjelmaan) suunnitellaan joissakin näistä hankkeista. Mahdolliset rahoitusosuudet kirjataan tulotaulukon momenttiin 6 0 2, ja ne voivat johtaa uusien määrärahojen tulemiseen saataville 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1988, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12) 96 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Kaikki tulotaulukon momenttiin 6 0 4 kirjatut kolmansilta osapuolilta, jotka jakavat kustannukset yhteisön kanssa (Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden yritykset, teolliset yhteenliittymät yms.), voivat johtaa lisämäärärahojen saataville tulemiseen varainhoitoasetuksen 96 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Lisämäärärahat kirjataan momenttiin B6-4 5 1. Kaikki komission pitämiin seminaareihin, kokouksiin yms. osallistumisesta saadut tulot saatetaan uudelleen saataville varainhoitoasetuksen 27 artiklan 2 kohdan mukaisesti.
B6-4 1 1	*Yhteinen ohjelma 1984-1987* Neuvoston päätös 84/1/Euratom, ETY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1983, Yhteisen tutkimuskeskuksen Euroopan atomienergiayhteisölle ja Euroopan talousyhteisölle toteuttamasta tutkimusohjelmasta (1984-1987) (EYVL N:o L 3, 5. 1. 1984, s. 21). Yhteisellä ohjelmalla 1984-1987 oli viisi teemaa: teolliset teknologiat, lämpöydinfuusio, ydinfissio, muu energia kuin ydinenergia ja ympäristö. *Yhteinen ohjelma 1988-1991* Neuvoston päätös 88/521/ETY, tehty 14 päivänä lokakuuta 1988, Yhteisen tutkimuskeskuksen Euroopan talousyhteisölle toteuttamista tutkimusta koskevista erityisohjelmista (1988-1991) (EYVL N:o L 286, 20. 10. 1988, s. 29). Neuvoston päätös 88/522/Euratom, tehty 14 päivänä lokakuuta 1988, Yhteisen tutkimuskeskuksen Euroopan atomienergiayhteisöille toteuttamista tutkimusta koskevista erityisohjelmista (1988-1991) (EYVL N:o L 286, 20. 10. 1988, s. 33). Yhteisellä ohjelmalla 1988-1991 oli kolme teemaa: elämän laatu, teollisuuden alojen nykyaikaistaminen ja energia, joihin lisättiin myös kartoittava tutkimus. Määräraha on tarkoitettu kattamaan tehtyjen maksusitoumuksien maksattaminen.

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-4 1 — AIKAISEMPIEN YHTEISTEN OHJELMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-4 1 1	*(jatkoa)*						
B6-4 1 2	***Yhteisen ohjelman 1992-1994 loppuun saattaminen — Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan kuuluva toiminta***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	6 903 433	p.m.	15 380 000	34 091 112,54	26 438 401,—

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-4 1 — AIKAISEMPIEN YHTEISTEN OHJELMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B6-4 1 1 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	681 446	603 000	78 000	446		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	681 446	603 000	78 000	446		

B6-4 1 2 Neuvoston päätös 92/273/ETY, tehty 29 päivänä huhtikuuta 1992, yhteisen tutkimuskeskuksen Euroopan talousyhteisölle suorittamista erityistutkimusohjelmista (1992-1994) (EYVL N:o L 141, 23. 5. 1992, s. 11).

Neuvoston päätös 92/274/Euratom, tehty 29 päivänä huhtikuuta 1992, yhteisen tutkimuskeskuksen Euroopan atomienergiayhteisölle suorittamista erityistutkimusohjelmista (1992-1994) (EYVL N:o L 141, 23. 5. 1992, s. 20).

Yhteisellä ohjelmalla 1992-1994 oli viisi teemaa: teollisuus- ja materiaaliteknologiat, ympäristö, ydinenergia, inhimillisten voimavarojen käyttäminen ja kartoittava tutkimus.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan tehtyjen maksusitoumuksien maksattaminen.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	24 569 151	15 380 000	6 903 433	1 300 000	985 718	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	24 569 151	15 380 000	6 903 433	1 300 000	985 718	

Tähän momenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan n:o 31 mukaisesti:

— "p.m." maksusitoumuksina,

— 92 898 ecua maksuina.

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-4 1 — AIKAISEMPIEN YHTEISTEN OHJELMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-4 1 2	*(jatkoa)*						
B6-4 1 3	***Yhteisen ohjelman 1992-1994 loppuun saattaminen — Euroopan talousalueesta tehtyyn sopimukseen kuulumaton toiminta***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	996 567	p.m.	9 042 000	13 814 992,07	11 891 768,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	7 978 000	p.m.	25 025 000	47 906 104,61	39 952 380,—
	LUKU B6-4 1 YHTEENSÄ	p.m.	7 978 000	p.m.	25 025 000	47 906 104,61	39 952 380,—

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-4 1 — AIKAISEMPIEN YHTEISTEN OHJELMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-4 1 2	*(jatkoa)* Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.
B6-4 1 3	Neuvoston päätös 92/273/ETY, tehty 29 päivänä huhtikuuta 1992, Yhteisen tutkimuskeskuksen Euroopan talousyhteisölle toteuttamista tutkimusta koskevista erityisohjelmista (1992-1994) (EYVL N:o L 141, 23. 5. 1992, s. 11). Neuvoston päätös 92/274/Euratom, tehty 29 päivänä huhtikuuta 1992, Yhteisen tutkimuskeskuksen Euroopan atomienergiayhteisölle toteuttamista tutkimusta koskevista erityisohjelmista (1992-1994) (EYVL N:o L 141, 23. 5. 1992, s. 20). Yhteisellä ohjelmalla 1992-1994 oli viisi teemaa: teollisuus- ja materiaaliteknologiat, ympäristö, ydinenergia, inhimillisten voimavarojen käyttäminen ja kartoittava tutkimus. Määräraha on tarkoitettu kattamaan tehtyjen maksusitoumuksien maksattaminen. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	10 038 567	9 042 000	996 567			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	10 038 567	9 042 000	996 567			

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-4 2 — AIKAISEMPIEN TUKITOIMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN

LUKU B6-4 3 — PALVELUJEN TARJOAMINEN KOLMANSILLE OSAPUOLILLE

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B6-4 2						
B6-4 2 1	***Aikaisempien tukitoimien loppuun saattaminen*** Jaksotetut määrärahat	p.m.	2 800 000	p.m.	10 045 000	18 404 599,21	17 420 051,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	2 800 000	p.m.	10 045 000	18 404 599,21	17 420 051,—
	LUKU B6-4 2 YHTEENSÄ	p.m.	2 800 000	p.m.	10 045 000	18 404 599,21	17 420 051,—
	LUKU B6-4 3						
B6-4 3 1	***Työt kolmansille osapuolille*** Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 592 315,—	1 153 158,—

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-4 2 — AIKAISEMPIEN TUKITOIMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN

LUKU B6-4 3 — PALVELUJEN TARJOAMINEN KOLMANSILLE OSAPUOLILLE

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-4 2 1	Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 8 artiklan ensimmäinen alakohta. Neuvoston päätöslauselma, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1988, toiminnoista, jotka yhteisen tutkimuskeskuksen on suoritettava (EYVL N:o C 197, 27. 7. 1988, s. 4). Neuvoston päätös 88/503/ETY, tehty 26 päivänä syyskuuta 1988, maatilatilastoon sovellettavaa kaukokartoitusta koskevasta pilottihankkeesta (EYVL N:o L 273, 5. 10. 1988, s. 12). Neuvoston päätös 92/273/ETY, tehty 29 päivänä huhtikuuta 1992, yhteisen tutkimuskeskuksen Euroopan talousyhteisölle suorittamista erityisohjelmista (1992-1994) (EYVL N:o L 141, 23. 5. 1992, s. 11). Neuvoston päätös 92/274/Euratom, tehty 29 päivänä huhtikuuta 1992, yhteisen tutkimuskeskuksen Euroopan atomienergiayhteisölle suorittamista erityistutkimusohjelmista (1992-1994) (EYVL N:o L 141, 23. 5. 1992, s. 20). Neuvoston päätöslauselma, annettu 29 päivänä huhtikuuta 1992, yhteisen tutkimuskeskuksen suorittamista toimista (EYVL N:o C 118, 9. 5. 1992, s. 8). Määräraha on tarkoitettu kattamaan tehtyjen maksusitoumusten maksattaminen. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	13 634 722	10 045 000	2 800 000	710 750	78 972	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	13 634 722	10 045 000	2 800 000	710 750	78 972	

B6-4 3 1	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, ETY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 96 artiklan 1 kohta.

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-4 3 — PALVELUJEN TARJOAMINEN KOLMANSILLE OSAPUOLILLE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-4 3 1	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-4 3 — PALVELUJEN TARJOAMINEN KOLMANSILLE OSAPUOLILLE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-4 3 1	*(jatkoa)* Neuvoston päätös 89/340/ETY, tehty 3 päivänä toukokuuta 1989, Yhteisen tutkimuskeskuksen kolmansille osapuolille suoritetusta Euroopan yhteisöihin liittyvästä työstä (EYVL N:o L 142, 25. 5. 1989, s. 10). Neuvoston päätöslauselma, annettu 29 päivänä huhtikuuta 1992, Yhteisen tutkimuskeskuksen suorittamista toimista (EYVL N:o C 118, 9. 5. 1992, s. 8). Momentille on tarkoitus kirjata sellaisiin erityismenoihin tarvittavat määrärahat, jotka ovat aiheutuneet kolmansille osapuolille suoritetuista sekalaisista töistä, joita arvioidaan tapaus tapaukselta kyseisten kolmansien osapuolien kanssa. Varainhoitoasetuksen 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti tälle momentille avataan varainhoitovuoden aikana lisämäärärahoja jokaiseen kolmannen osapuolen kanssa tehtyyn sopimukseen kuuluvien erityismenojen osalta alamomenttiin 6 2 2 3 kirjattavien tulojen määrään saakka. Määrätyt palvelut ovat erityisesti seuraavat: — hankinnat, palveluiden tarjoaminen ja yleensä maksua vastaan suoritetut työt, — laitteiden käyttö jäsenmaiden hyväksi tai lisätutkimustoimien suorittaminen erityistutkimusohjelmien lisäksi, — tutkimustoimien suorittaminen tai palveluiden tarjoaminen teollisuuden seuroissa, joihin osallistuvien on maksettava osallistumis- ja vuosimaksu, — säteily syklotronista, — kemiallinen dekontaminointi, — säteilysuojelu, — metallografia, — radioaktiivisia jätteitä koskevat yhteistoimintasopimukset, — koulutus, — Ispran tietokeskuksen ulkopuoliset asiakkaat, — Pettenin laitoksen HFR:ssä (suurvuoreaktori) ulkopuolisille kolmansille osapuolille tuotettu säteily. Vastaavat tulot ovat peräisin tulotaulukon alamomentista 6 2 2 2.

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-4 3 — PALVELUJEN TARJOAMINEN KOLMANSILLE OSAPUOLILLE *(jatkoa)*

LUKU B6-4 4 — HFR:N KÄYTTÖ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-4 3 1	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 592 315,—	1 153 158,—
	LUKU B6-4 3 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 592 315,—	1 153 158,—
	LUKU B6-4 4						
B6-4 4 2	***HFR***						
B6-4 4 2 0	HFR — Lisäohjelmien loppuun saattaminen Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 069 498,40	11 139 967,—

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-4 3 — PALVELUJEN TARJOAMINEN KOLMANSILLE OSAPUOLILLE *(jatkoa)*

LUKU B6-4 4 — HFR:N KÄYTTÖ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B6-4 3 1 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	p.m.	p.m.	p.m.			

B6-4 4 2 Euroopan yhteisöjen yleisen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 96 artiklan 1 kohta.

Neuvoston päätös 84/1/Euratom, ETY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1983, Yhteisen tutkimuskeskuksen Euroopan atomienergia- yhteisölle ja Euroopan talousyhteisölle suorittamista tutkimusohjelmista (1984-1987) (EYVL N:o L 3, 5. 1. 1984, s. 21).

Neuvoston päätös 88/523/Euratom, tehty 14 päivänä lokakuuta 1988, yhteisen tutkimuskeskuksen Euroopan atomienergiayhteisölle toteuttamasta lisätutkimusohjelmasta (EYVL N:o L 286, 20. 10. 1988, s. 37).

Neuvoston päätös, tehty 29 päivänä huhtikuuta 1992, Yhteisen tutkimuskeskuksen Euroopan ydinenergiayhteisöä varten toteutettavaksi tulevasta lisätutkimusohjelmasta (1992-1995) (EYVL N:o L 141, 23. 5. 1992, s. 27).

Neuvoston päätöslauselma, annettu 29 päivänä huhtikuuta 1992, Yhteisen tutkimuskeskuksen suoritettavaksi tulevista tehtävistä (EYVL N:o C 118, 9. 5. 1992, s. 8).

B6-4 4 2 0 *Entiset momentit B6-4 4 1 ja B6-4 4 2*

Momentti on tarkoitettu kattamaan osa kaikenlaisista menoista, jotka sidotaan varainhoitovuoden aikana tämän ohjelman täytäntöönpanoon, ja joita ei kateta vuoden 1994 tai aikaisempien vuosien maksusitoumusmäärärahoilla.

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-4 4 — HFR:N KÄYTTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-4 4 2	*(jatkoa)*						
B6-4 4 2 0	*(jatkoa)*						
B6-4 4 2 1	HFR — Lisäohjelma 1996-1999 Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.				

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-44 — HFR:N KÄYTTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-442	*(jatkoa)*
B6-4420	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	p.m.	p.m.	p.m.			

B6-4421	*Uusi Alamomentti* Tähän budjettikohtaan kirjatuilla määrärahoilla on tarkoitus kattaa kulut, jotka liittyvät vuosina 1996-1999 aloitettaviksi tarkoitettuihin ohjelmiin HFR:n (suurvuoreaktori) käyttöä koskevan täydentävän ohjelman puitteissa.

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-4 4 — HFR:N KÄYTTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-4 4 2	*(jatkoa)*						
B6-4 4 2 1	*(jatkoa)*						
	Momentti B6-4 4 2 yhteensä	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 069 498,40	11 139 967,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 069 498,40	11 139 967,—
	LUKU B6-4 4 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	12 069 498,40	11 139 967,—

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-4 4 — HFR:N KÄYTTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-4 4 2	*(jatkoa)*
B6-4 4 2 1	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	p.m.		p.m.			

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-4 5 — KOLMANSILTA OSAPUOLILTA (EI EUROOPAN TALOUSALUE) PERÄISIN OLEVAT MÄÄRÄRAHAT TUTKIMUKSEEN JA TEKNOLOGISEEN KEHITTÄMISEEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B6-4 5						
B6-4 5 1	***Muiden kolmansien osapuolien kuin Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista aiheutuvat määrärahat tutkimukseen ja teknologiseen kehittämiseen***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.				
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	p.m.				
	LUKU B6-4 5 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.				
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	10 778 000	p.m.	35 070 000	80 972 517,22	69 665 556,—
	Osasto B6-4 yhteensä	**p.m.**	**10 778 000**	**p.m.**	**35 070 000**	**80 972 517,22**	**69 665 556,—**

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-4 5 — KOLMANSILTA OSAPUOLILTA (EI EUROOPAN TALOUSALUE) PERÄISIN OLEVAT MÄÄRÄRAHAT TUTKIMUKSEEN JA TEKNOLOGISEEN KEHITTÄMISEEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B6-4 5 1 *Uusi momentti*

Tämä momentti on tarkoitettu kattamaan menoja, jotka vastaavat tutkimuksen ja teknologisen kehittämisen alaan kuuluviin hankkeisiin osallistuvilta kolmansilta (muilta kuin Euroopan talousalueeseen kuuluvilta) osapuolilta tai mailta saatavien lisämäärärahojen käyttöön asettamisesta saatavia tuloja.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	p.m.		p.m.			

Nämä tulot kirjataan tulotaulukon momentteihin 6 0 1, 6 0 2 ja 6 2 3.

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

OSASTO B6-5

VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA) JA YHDENMUKAISTETTU TOIMINTA — AIKAISEMPIEN TOIMIEN JA MUIDEN TOIMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN

LUKU B6-5 1 — TOISEN PUITEOHJELMAN (1987-1991) LOPPUUN SAATTAMINEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B6-5 1						
B6-5 1 1	***Toisen puiteohjelman (1987-1991) loppuun saattaminen***						
B6-5 1 1 2	Toisen puiteohjelman (1987-1991) loppuun saattaminen						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	48 094 000	200 000	157 460 000	3 942 760,26	203 907 717,—

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

OSASTO B6-5

VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA) JA YHDENMUKAISTETTU TOIMINTA — AIKAISEMPIEN TOIMIEN JA MUIDEN TOIMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN

LUKU B6-5 1 — TOISEN PUITEOHJELMAN (1987-1991) LOPPUUN SAATTAMINEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Tätä selvitysosaa sovelletaan kaikkiin osaston B6-5 budjettikohtiin. Tämän osaston momentteihin tai alamomentteihin otetut määrärahat on tarkoitettu ennen kaikkea kattamaan toimintamenot sopimuksilla vastaavien ohjelmien toimeenpanemiseksi. Kyse on erityisesti tutkimus-, assosiointi-, selvitys-, yhteishanke-, erityisohjelmien arviointi-, yhteensovittamis-, yhteistyö-, apuraha-, tuki- ja koulutussopimuksista sekä tieteellistä liikkuvuutta koskevista sopimuksista ja kansainvälisiin sopimuksiin osallistumiseen, varusteiden ja tarvikkeiden jakamiseen liittyvistä sopimuksista. Ne kattavat myös menot henkilöstöstä, johon sovelletaan henkilöstösääntöjä, ja muut henkilöstömenot, suoraan toimien toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, ja eräät sisäiseen infrastruktuuriin ja hallintoon liittyvät muut menot, jotka ovat erottamaton osa toimea. Määrärahojen alustavat jakoperusteet menojen luonteen mukaisesti käyvät ilmi tämän pääluokan menotaulukon B osan liitteessä I olevassa vastaavuustaulukossa (kirjaamiskoodit 1-6). Kolmansien maiden tai niiden järjestöjen osallistumisesta eurooppalaiseen yhteistyöhön tieteellisen ja teknisen tutkimuksen alalla (erityisesti *Cost*) määrätään eräiden näiden toimien osalta. Tämä mahdollinen rahoitusosuus otetaan tulotaulukon momenttiin 6 0 2 ja se voi aiheuttaa lisämäärärahojen avaamisen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti. Mahdolliset tulot, jotka saadaan kolmansien osapuolien maksaessa osan hankkeista yhteisön kanssa (Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden yritykset, teollisuusyhtymät jne.), jotka on kirjattu tulotaulukon momenttiin 6 0 4, voivat aiheuttaa lisämäärärahojen avaamisen varainhoitoasetuksen 96 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Lisämäärärahat avataan momenttiin B6-5 4 1. Mahdolliset tulot, jotka saadaan osallistumisesta komission järjestämiin seminaareihin, konferensseihin jne., voidaan käyttää uudelleen varainhoitoasetuksen 27 artiklan 2 kohdan g alakohdan säännösten mukaisesti.
B6-5 1 1	
B6-5 1 1 2	*Entiset alamomentit B6-5 1 1 1 ja B6-5 1 1 2* Neuvoston päätös 87/516/Euratom, ETY, tehty 28 päivänä syyskuuta 1987, yhteisöjen tutkimusta ja teknologista kehittämistä koskeviin yhteisön toimiin liittyvästä puiteohjelmasta (1987-1991) (EYVL N:o L 302, 24. 10. 1987, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan tehtyjen maksusitoumuksien maksattaminen. Tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitteessä I on toisen puiteohjelman erityisohjelmien oikeudellisten perustojen erääntymisaikataulu.

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-5 1 — TOISEN PUITEOHJELMAN (1987-1991) LOPPUUN SAATTAMINEN *(jatkoa)*

LUKU B6-5 2 — KOLMANNEN PUITEOHJELMAN (1990-1994) LOPPUUN SAATTAMINEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-5 1 1	*(jatkoa)*						
B6-5 1 1 2	*(jatkoa)*						
	Momentti B6-5 1 1 yhteensä	p.m.	48 094 000	200 000	157 460 000	3 942 760,26	203 907 717,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	48 094 000	200 000	157 460 000	3 942 760,26	203 907 717,—
	LUKU B6-5 1 YHTEENSÄ	p.m.	48 094 000	200 000	157 460 000	3 942 760,26	203 907 717,—
	LUKU B6-5 2						
B6-5 2 1	***Kolmannen puiteohjelman (1990-1994) loppuun saattaminen***						
B6-5 2 1 1	Kolmannen puiteohjelman (1990-1994) loppuun saattaminen — Euroopan talousalueesta tehtyä sopimusta koskevat toimet Jaksotetut määrärahat	p.m.	553 100 000	p.m.	1 077 124 000	1 752 576 850,34	147 474 232,30

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-5 1 — TOISEN PUITEOHJELMAN (1987-1991) LOPPUUN SAATTAMINEN *(jatkoa)*

LUKU B6-5 2 — KOLMANNEN PUITEOHJELMAN (1990-1994) LOPPUUN SAATTAMINEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-5 1 1	*(jatkoa)*
B6-5 1 1 2	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	233 782 651	157 205 000	48 050 000	28 527 651		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	110 000	55 000	44 000	11 000		
Vuoden 1995 määrärahat	200 000	200 000				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	234 092 651	157 460 000	48 094 000	28 538 651		

B6-5 2 1	
B6-5 2 1 1	Neuvoston päätös 90/221/Euratom, ETY, tehty 23 päivänä huhtikuuta 1990, yhteisöjen tutkimuksen ja teknologisen kehittämisen puiteohjelmasta (1990-1994) (EYVL N:o L 117, 8. 5. 1990, s. 28). Neuvoston päätös 93/167/Euratom, ETY, tehty 15 päivänä maaliskuuta 1993, yhteisön tutkimuksen ja teknologian kehittämisen puiteohjelmasta (1990-1994) tehdyn päätöksen 90/221/Euratom, ETY muuttamisesta (EYVL N:o L 69, 20. 3. 1993, s. 43). Määräraha on tarkoitettu kattamaan aiemmin tehtyjen maksusitoumuksien maksattaminen. Tämän pääluokan menotaulukon B-osan liitteessä I on kolmannen puiteohjelman erityisohjelmien oikeudellisten perustojen erääntymisaikataulu.

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-5 2 — KOLMANNEN PUITEOHJELMAN (1990-1994) LOPPUUN SAATTAMINEN *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-5 2 1	*(jatkoa)*						
B6-5 2 1 1	*(jatkoa)*						
B6-5 2 1 2	Kolmannen puiteohjelman (1990-1994) loppuun saattaminen — Toimet, jotka eivät koske Euroopan talousalueesta tehtyä sopimusta						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	40 000 000	p.m.	84 940 000	222 264 554,04	184 699 766,—

KOMISSIO

Alaluokka B6

(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-5 2 — KOLMANNEN PUITEOHJELMAN (1990-1994) LOPPUUN SAATTAMINEN *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-5 2 1	*(jatkoa)*
B6-5 2 1 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	2 168 865 707	1 076 589 000	552 779 000	539 497 707		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	1 070 000	535 000	321 000	214 000		
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	2 169 935 707	1 077 124 000	553 100 000	539 711 707		

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan n:o 31 mukaisesti:

— "p.m." maksusitoumuksina,

— 4 339 094 ecua maksuina.

Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuus rajoittuu ainoastaan niiden osallistumiseen puiteohjelman muuhun kuin ydinenergiaa koskevaan toimintaan.

B6-5 2 1 2

Neuvoston päätös 90/221/Euratom, ETY, tehty 23 päivänä huhtikuuta 1990, yhteisöjen tutkimuksen ja teknologisen kehittämisen puiteohjelmasta (1990-1994) (EYVL N:o L 117, 8. 5. 1990, s. 28).

Neuvoston päätös 93/167/Euratom, ETY, tehty 15 päivänä maaliskuuta 1993, yhteisön tutkimuksen ja teknologian kehittämisen puiteohjelmasta (1990-1994) tehdyn päätöksen 90/221/Euratom, ETY muuttamisesta (EYVL N:o L 69, 20. 3. 1993, s. 43).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan aiemmin tehtyjen maksusitoumuksien maksattaminen.

Tämän pääluokan menotaulukon B-osan liitteessä I on kolmannen puiteohjelman erityisohjelmien oikeudellisten perustojen erääntymisaikataulu.

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-5 2 — KOLMANNEN PUITEOHJELMAN (1990-1994) LOPPUUN SAATTAMINEN *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-5 2 1	*(jatkoa)*						
B6-5 2 1 2	*(jatkoa)*						
	Momentti B6-5 2 1 yhteensä	p.m.	593 100 000	p.m.	1 162 064 000	1 974 841 404,38	332 173 998,30
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	593 100 000	p.m.	1 162 064 000	1 974 841 404,38	332 173 998,30
	LUKU B6-5 2 YHTEENSÄ	p.m.	593 100 000	p.m.	1 162 064 000	1 974 841 404,38	332 173 998,30

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-5 2 — KOLMANNEN PUITEOHJELMAN (1990-1994) LOPPUUN SAATTAMINEN *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-5 2 1	*(jatkoa)*
B6-5 2 1 2	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	150 099 322	84 860 000	39 952 000	25 287 322		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	160 000	80 000	48 000	32 000		
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	150 259 322	84 940 000	40 000 000	25 319 322		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-5 3 — PUITEOHJELMAN ULKOPUOLISEN TOIMINNAN LOPPUUN SAATTAMINEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B6-5 3						
B6-5 3 1	***Puiteohjelman ulkopuolisen toiminnan loppuun saattaminen***						
B6-5 3 1 1	Sellaisen puiteohjelman ulkopuolisen toiminnan loppuun saattaminen, joka ei koske Euroopan talousalueesta tehtyä sopimusta Jaksotetut määrärahat	p.m.	180 250 000	1 950 000	333 093 000	521 877 488,21	331 010 920,—
B6-5 3 1 2	Sellaisen puiteohjelman ulkopuolisen toiminnan loppuun saattaminen, joka koskee Euroopan talousalueesta tehtyä sopimusta Jaksotetut määrärahat	p.m.	11 326 000	p.m.	28 220 000	40 936 853,44	28 428 287,—

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-5 3 — PUITEOHJELMAN ULKOPUOLISEN TOIMINNAN LOPPUUN SAATTAMINEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B6-5 3 1

B6-5 3 1 1 Määräraha on tarkoitettu kattamaan aiemmin tehtyjen maksusitoumuksien maksattaminen.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	768 113 658	330 631 000	179 866 000	125 000 000	75 320 658	57 296 000
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	1 279 000	512 000	384 000	256 000	127 000	
Vuoden 1995 määrärahat	1 950 000	1 950 000				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	771 342 658	333 093 000	180 250 000	125 256 000	75 447 658	57 296 000

B6-5 3 1 2 Määräraha on tarkoitettu kattamaan tehtyjen maksusitoumuksien maksattaminen.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	49 569 375	28 220 000	11 326 000	4 527 000	5 496 375	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	49 569 375	28 220 000	11 326 000	4 527 000	5 496 375	

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen määräysten ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan n:o 31 mukaisesti:

— "p.m." maksusitoumuksina,

— 105 236 ecua maksuina.

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-5 3 — PUITEOHJELMAN ULKOPUOLISEN TOIMINNAN LOPPUUN SAATTAMINEN *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-5 3 1	*(jatkoa)*						
B6-5 3 1 2	*(jatkoa)*						
	Momentti B6-5 3 1 yhteensä	p.m.	191 576 000	1 950 000	361 313 000	562 814 341,65	359 439 207,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	191 576 000	1 950 000	361 313 000	562 814 341,65	359 439 207,—
	LUKU B6-5 3 YHTEENSÄ	p.m.	191 576 000	1 950 000	361 313 000	562 814 341,65	359 439 207,—

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-5 3 — PUITEOHJELMAN ULKOPUOLISEN TOIMINNAN LOPPUUN SAATTAMINEN *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-5 3 1	*(jatkoa)*
B6-5 3 1 2	*(jatkoa)* Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisia käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa.

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-5 4 — KOLMANSILTA OSAPUOLILTA (EI EUROOPAN TALOUSALUE) PERÄISIN OLEVAT MÄÄRÄRAHAT TUTKIMUKSEEN JA TEKNOLOGISEEN KEHITTÄMISEEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B6-5 4						
B6-5 4 1	***Kolmansilta osapuolilta (ei Euroopan talousalue) peräisin olevat määrärahat tutkimukseen ja teknologiseen kehittämiseen***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 500 063,14	0,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 500 063,14	0,—
	LUKU B6-5 4 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 500 063,14	0,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	832 770 000	2 150 000	1 680 837 000	2 556 098 569,43	895 520 922,30
	Osasto B6-5 yhteensä	**p.m.**	**832 770 000**	**2 150 000**	**1 680 837 000**	**2 556 098 569,43**	**895 520 922,30**

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-5 4 — KOLMANSILTA OSAPUOLILTA (EI EUROOPAN TALOUSALUE) PERÄISIN OLEVAT MÄÄRÄRAHAT TUTKIMUKSEEN JA TEKNOLOGISEEN KEHITTÄMISEEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B6-5 4 1

Momentti on tarkoitettu kattamaan menot, jotka vastaavat sellaisia tuloja, jotka aiheuttavat tutkimukseen ja teknologiseen kehittämiseen osallistuvilta kolmansilta osapuolilta (ei Euroopan talousalue) peräisin olevien lisämäärärahojen avaamisen.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	p.m.	p.m.	p.m.			

Tulot kirjataan tulotaulukon momentteihin 6 0 1, 6 0 2 ja 6 0 4-6 0 6, alamomenttiin 6 1 4 2 ja momenttiin 6 2 3.

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

OSASTO B6-7

VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA), YHDENMUKAISTETTU TOIMINTA JA LISÄOHJELMAT — PUITEOHJELMA EU 1994-1998

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

OSASTO B6-7

VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA), YHDENMUKAISTETTU TOIMINTA JA LISÄOHJELMAT — PUITEOHJELMA EU 1994-1998

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Tätä selvitysosaa sovelletaan kaikkiin osaston B6-7 budjettikohtiin. Euroopan yhteisön perustamissopimus, ja erityisesti sen 130 i artikla. Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille, annettu 12 päivänä toukokuuta 1993, "Yhteenkuuluvuus ja TTK-politiikka-tutkimusta ja teknologista kehittämistä koskevan politiikan ja taloudellisen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuspolitiikan yhteisvaikutukset" (KOM(93) 203 lopullinen). Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1110/94/EY, tehty 26 päivänä huhtikuuta 1994, Euroopan yhteisön neljännestä puiteohjelmasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevien toimien osalta (1994-1998) (EYVL N:o L 126, 18. 5. 1994, s. 1). Tämän osaston momentteihin ja alamomentteihin otetut määrärahat on tarkoitettu ennen kaikkea kattamaan toimintamenot sopimuksilla vastaavien ohjelmien toimeenpanemiseksi. Kyse on erityisesti tutkimus-, assosiaatio-, selvitys-, yhdentyneet hanke-, valvonta-, yhteensovittamis-, yhteistyö-, apuraha-, tuki-, koulutus- ja tieteellistä liikuvuutta koskevista sopimuksista, kansainvälisiin sopimuksiin osallistumiseen, varusteiden ja tarvikkeiden jakamiseen liittyvistä sopimuksista. Ne kattavat myös menot henkilöstöstä, johon sovelletaan henkilöstösääntöjä ja muut henkilöstömenot, suoraan toimien toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenot, ja eräät sisäisen infrastruktuurin ja hallintoon liittyvät muut menot, jotka ovat erottamaton osa toimea. Määrärahat kattavat lisäksi menot kokouksista, konferensseista, työpajoista ja kollokvioista, jotka järjestetään korkealla tieteellisellä tai teknologisella tasolla, ja joista on Euroopalle erityistä etua, sekä sellaisten korkean tieteellisen tai teknologisen tason analyysien ja arviointien rahoituksen joka koskee uusille yhteisön toimille sopivia tutkimusaloja. Määrärahat kattavat myös menot luonteeltaan laaja-alaisista toimista, joilla lujitetaan rakennerahastojen ja tutkimusta ja teknologista kehittämistä koskevien toimien välistä synergiaa, kuten 12 päivänä toukokuuta 1993 annetussa komission tiedonannossa esitetään. Toimenpiteet liittyvät: teknologista kehittämistä ja tutkimusta koskevien ohjelmien edistämiseen ja täytäntöönpanoon rakennerahastojen toimenpideohjelmissa alueilla, joita tavoite 1 koskee (1994-1999); tieteellisen ja teknologisen asiantuntemuksen toimittamiseen alikehittyneiden alueiden teknologisen tutkimus- ja kehittämiskyvyn vahvistamiseksi (Stride/PK-yritys-aloite); erityisalojen, kuten maatalouden kehityksen ja pienten ja keskisuurten yritysten avustamiseen tieteellisten ja teknologisten suuntaviivojen määrittämiseksi, ja lopuksi tehtävien aloitteiden tarkasteluun tutkimusten, työpajojen ja seminaarien avulla. Tämän osaston momentit ja alamomentit kattavat komission aloitteet, joilla pyritään kolmansien maiden epäsuotuisia alueita suosivan teknisen tutkimus- ja kehitystoiminnan tukemisessa saakyen kokemusten huomioonottamiseen kokonaisvertailuja varten. Näille alamomenteille kirjataan myös kustannukset komission tutkimuksen ja teknologisen kehittämisen yhteensovittamistoimista, joita toteutetaan kansallisen ja yhteisön politiikan johdonmukaistamiseksi tavoitteena konkreettisia tuloksia TKT politiikan koordinoinnista 9 päivänä kesäkuuta 1995 annettujen neuvoston päätelmien mukaisesti (asiak. 7835/95 Presse 170g). Toiminta johtaa jäsenvaltioiden sekä kansallisten ja Euroopan tason tieteellisten elinten yhteistyöhön kansallisella tasolla toteutetussa yleisessä ja alakohtaisessa politiikassa. Tavoitteena on asianmukaisen vertailukelpoisen tiedon saanti jäsenvaltioiden toiminnan asteittaista yhdenmukaistamista varten ja suotuisten olojen luominen tieteellisen ja teknologisen tutkimuksen kehitykselle Euroopan unionissa. Yksityiskohtaiset säännöt rahoituksesta ja osallistumisesta eri ohjelmiin on tarkennettu erityisohjelmia koskevien ehdotuksien liitteessä III. Määrärahojen alustavat jakoperusteet menojen luonteen mukaisesti käyvät ilmi tämän pääluokan menotaulukon B osan liitteessä I olevassa vastaavuustaulukossa (kirjaamiskoodit 1-6). Kolmansien maiden tai kolmansien maiden järjestöjen osallistumisesta eurooppalaiseen yhteistyöhön tieteellisen ja teknisen tutkimuksen alalla (erityisesti COST) määrätään eräille näistä toimista. Tämä mahdollinen rahoitusosuus otetaan tulotaulukon momenttiin 6 0 2 ja se voi aiheuttaa lisämäärärahojen avaamisen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12) 96 artiklan mukaisesti.

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B6-7 1						
B6-7 1 1	***Tieto- ja viestintäteknologia***						
B6-7 1 1 1	Yhteisen edun mukaiset telemaattiset sovellutukset Jaksotetut määrärahat	110 182 000	153 925 000	294 014 000	112 511 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Mahdolliset tulot, jotka saadaan kolmansien osapuolien maksaessa osan hankkeista yhteisön kanssa (Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden yritykset, teollisuusyhtymät jne.), jotka otetaan tulotaulukon momenttiin 6 0 4, voivat aiheuttaa lisämäärärahojen avaamisen varainhoitoasetuksen 96 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Kyseisistä tiedoksi esitetyistä määristä, jotka aiheutuvat tulotaulukon momenttiin 6 3 0 kirjatuista Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista, jotka ovat Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen 4 artiklan 2 kohdan kolmannen luetelmakohdan säännösten mukaisesti käyttötarkoitukseensa sidottuja tuloja, seuraa vastaavien määrärahojen avaaminen ja toteuttaminen osana tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitettä III, joka on yleisen talousarvion erottamaton osa. Lisämäärärahat avataan momenttiin B6-5 4 1. Mahdolliset tulot, jotka saadaan komission järjestämiin seminaareihin, konferensseihin jne. osallistumisesta, voidaan käyttää uudelleen varainhoitoasetuksen 27 artiklan 2 kohdan g alakohdan säännösten mukaisesti.
B6-7 1 1	
B6-7 1 1 1	Neuvoston päätös 94/801/EY, tehty 23 päivänä marraskuuta 1994 tutkimusta ja teknologista kehittämistä, esittely mukaan lukien, koskevasta erityisohjelmasta, yleisesti kiinnostavien telemaattisten sovellusten alalla (1994-1998) (EYVL N:o L 334, 22. 12. 1994, s. 1). Erityisohjelman päämääränä on sellaisten tietoliikenne- ja viestintäteknologian sovellutuksien kehittäminen, jotka ovat yhteensopivia koko Euroopan unionissa. Se edistää osaltaan nykyaikaisten yhteiskuntien perustarpeiden tyydyttämistä aloilla, jotka edustavat yleistä etua (terveys, opetus ja koulutus, liikenne, tiedonsaanti jne.); yhteisön politiikkojen vaatimuksiin vastaamista; Euroopan teollisuuden valmistamista uusia näiden tutkimuksien avaamia markkinoita varten; kasvun ja työpaikkojen tukemista saattamalla ajantasalle uudet kysytyt järjestelmät ja palvelut; ohjelmille kuten *Esprit, Race* tai niiden kansallisille vastineille jo myönnettyjen taloudellisten ponnistusten tuottavaksi saamista. Työt koskevat pääasiallisesti sellaisten "telemaattisten sovellutuksien" saattamista ajantasalle, jotka kokoavat yhteen järjestelmiä (tarvikkeet ja ohjelmistot) ja palveluja (etäisopetus, etäislääkäripalvelut, tie- tai ilmaliikeenteen kaukohallinta, monikielinen tapahtumakäsittely jne.), jotka ovat tämän erityisohjelman kehittämiä. Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstömenot 152:sta henkilöstöön kuuluvasta (82 A-, 23 B- ja 47 C-ura-alueelta).

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-7 1 1	*(jatkoa)*						
B6-7 1 1 1	*(jatkoa)*						
B6-7 1 1 2	Kehittyneet viestintäteknologiat ja -palvelut Jaksotetut määrärahat	99 175 000	116 213 000	210 693 000	81 730 000		

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-7 1 1	*(jatkoa)*
B6-7 1 1 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 110 182 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumu						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	294 014 000	112 511 000	107 087 000	43 905 000	30 511 000	
Vuoden 1996 määrärahat	110 182 000		46 838 000	37 993 000	15 577 000	9 774 000
Yhteensä	404 196 000	112 511 000	153 925 000	81 898 000	46 088 000	9 774 000

Tähän alamomenttiin otettuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 määräysten mukaisesti:

— 1 740 876 ecua maksusitoumuksina,

— 2 432 018 ecua maksuina.

B6-7 1 1 2

Neuvoston päätös 94/572/EY, tehty 27 päivänä heinäkuuta 1994, erityisen tutkimus- ja teknologian kehittämisohjelman, mukaan lukien näyteohjelma toteuttamisesta tiedonvälityksen uusien teknologioiden ja palveluiden alalla (1994-1998) (EYVL N:o L 222, 26. 8. 1994, s. 35).

Ohjelman yleinen päämäärä on sellaisien kehittyneiden viestintäjärjestelmien ja -palveluiden saattaminen ajantasalle, jotka osaltaan edistävät Euroopan taloudellista kehitystä ja sosiaalista yhteenkuuluvuutta, ottaen huomioon teknologioiden nopea kehitys, muutokset, jotka aiheutuvat lainsäädännön tasolla ja mahdollisuudet, jotka avautuvat kehittyneiden eurooppalaisten verkostojen ja palveluiden kehitykselle.

Toimet vahvistavat Euroopan etumatkaa teknologiassa digitaalisen laajakaistaviestinnän alalla ja edistävät verkkojen tehokasta hallintaa ja palvelujen luomista monipuolisessa ja kilpailukykyisessä viestintäympäristössä. Tarkoituksena on erityisesti rohkaista ja sovittaa yhteen digitaalisten multimediapalveluiden ja yhdistettyjen fotonisten järjestelmien käyttöönottoa, jotta voidaan varmistaa niiden laajalle leviäminen vuodesta 2000 alkaen ja näiden tulevaisuuden näkymien mukaan vakiinnuttaa tarvittava teknologinen perusta "täysin optisen" verkon asentamiseksi.

Toimien avulla on myös varmistettava liikkuvuus perustetuilla verkoilla ja sen myötä langattomien radio- ja satelliittivälitteisten järjestelmien käyttöönotto kaikkialla Euroopassa. Tässä yhteydessä kiinnitetään erityisesti huomiota sekä julkisen että yksityisen alan käyttäjien verkkoon pääsyyn.

Lisäksi tarkoituksena on saada aikaan tekniikoita, joilla varmistetaan tietojen yhtenäisyys, luotettavuus, yksityisyyden suoja ja tietojen saanti yhdistetyistä järjestelmistä, sekä osoittaa niiden toimivuus.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstömenot 116:sta henkilöstöön kuuluvasta (63 A-, 14 B- ja 39 C-ura-alueelta).

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-7 1 1	*(jatkoa)*						
B6-7 1 1 2	*(jatkoa)*						
B6-7 1 1 3	Tietoteknologia Jaksotetut määrärahat	499 394 000	358 450 000	457 473 000	177 258 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-7 1 1	*(jatkoa)*
B6-7 1 1 2	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 99 175 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	210 693 000	81 730 000	76 120 000	31 177 000	21 666 000	
Vuoden 1996 määrärahat	99 175 000		40 093 000	34 858 000	14 292 000	9 932 000
Yhteensä	309 868 000	81 730 000	116 213 000	66 035 000	35 958 000	9 932 000

Tähän alamomenttiin otettuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 määräysten mukaisesti:

— 1 566 965 ecua maksusitoumuksina,

— 1 836 165 ecua maksuina.

B6-7 1 1 3

Neuvoston päätös 94/802/EY, tehty 23 päivänä marraskuuta 1994, tutkimusta teknologista kehitystä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta tietoteknologian alalla (1994-1998) (EYVL N:o L 334, 22. 12. 1994, s. 24).

Tämän erityisohjelman päämääränä on:

— osaltaan edistää elämän laadun parantamista sekä Euroopan koko teollisuuden kilpailukykyä,

— osaltaan edistää tiedotusinfrastruktuurin muodostamista Euroopassa,

— vahvistaa Euroopan teollisuuden tieteellistä ja teknistä perustaa,

— edistää valmistelu- ja hyväksymistoimia standardoimiseksi.

Se koskee seuraavia aloja:

— ohjelmistoteknologiat,

— tietotekniikan komponenteille ja alajärjestelmille tarkoitetut teknologiat,

— multimediateknologiat,

— pitkän aikavälin tutkimus,

— aloite avoimista mikroprosessorijärjestelmistä,

— korkean suorituskyvyn laskenta ja verkostot,

— yritysprosesseihin tarkoitetut teknologiat,

— valmistuksen yhdentyminen.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstömenot 293:sta muuhun henkilöstöön kuuluvasta (150 A-, 49 B- ja 94 C-uraalueelta).

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-7 1 1	*(jatkoa)*						
B6-7 1 1 3	*(jatkoa)*						
	Momentti B6-7 1 1 yhteensä	708 751 000	628 588 000	962 180 000	371 499 000		
B6-7 1 2	***Teollisuusteknologiat***						
B6-7 1 2 1	Teollisuus- ja materiaaliteknologiat Jaksotetut määrärahat	433 000 000	208 000 000	285 523 000	66 381 000		

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-7 1 1	*(jatkoa)*
B6-7 1 1 3	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 499 394 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	457 473 000	177 258 000	188 450 000	90 000 000	1 765 000	
Vuoden 1996 määrärahat	499 394 000		170 000 000	190 000 000	120 000 000	19 394 000
Yhteensä	956 867 000	177 258 000	358 450 000	280 000 000	121 765 000	19 394 000

Tähän alamomenttiin otettuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 määräysten mukaisesti:

— 7 890 425 ecua maksusitoumuksina,

— 5 663 510 ecua maksuina.

B6-7 1 2

B6-7 1 2 1 Neuvoston päätös 94/571/EY, tehty 27 päivänä heinäkuuta 1994, tutkimusta ja teknologista kehittämistä, esittely mukaan lukien, koskevasta erityisohjelmasta teollisuusteknologian ja materiaaliteknologian alalla (1994-1998) (EYVL N:o L 222, 26. 8. 1994, s. 19).

Tämän erityisohjelman päämääränä on edistää eri tieteenalojen ja sektoreiden yhteistoiminnalla sellaisten tärkeiden yleistä käyttöä olevien teknologioiden kehitystä, yhtenäistämistä ja sovellutuksia sekä tuotantoteknologiaa, joita käytetään tuotteen ja tarvikkeiden elinkaaren eri vaiheissa.

Toimenpide keskitetään sellaisille teknologian aloille, joiden sovellutuksilla on nopea vaikutus tarpeeksi laajaan teollisuustoimien kenttään, ja jotka ovat tukena tulevaisuuden teollisuuden ja tuotteiden kehitykselle.

Yhteisön toimenpide vahvistaa myös uusien inhimillisten ja järjestöllisten lähestymistapojen kehittämisen yhdentymistä yrityksen tuotantojärjestelmiin.

Tämä ohjelma koskee seuraavia aloja:

— tuotantoteknologiat,

— tuoteinnovaatioteknologiat ja -materiaalit,

— liikennevälineteknologia.

Määräraha kattaa myös kolmansien osapuolien tai YTK:n yksiköiden yhdessä kolmansien osapuolien kanssa toteuttamien TTK-toimien kustannukset sekä:

— kustannustenjakoperiaatteeseen perustuvat toimet, kuten

  — yritysten, tutkimuslaitosten ja yliopistojen toteuttamat TTK-hankkeet

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-7 1 2	*(jatkoa)*						
B6-7 1 2 1	*(jatkoa)*						
B6-7 1 2 2	Standardointi, mittaus ja kokeet Jaksotetut määrärahat	55 000 000	26 000 000	38 211 000	9 659 000		

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-7 1 2	*(jatkoa)*
B6-7 1 2 1	*(jatkoa)*

— teemaverkot, joilla yhdistetään käyttäjiä, yliopistoja ja tutkimuslaitoksia, joilla on sama tekninen tai teollinen tavoite

— tekniikan edistäminen PK-yritysten TTK-toimiin osallistumisen kannustamiseksi ja helpottamiseksi myöntämällä palkkioita yhteishankkeen tunnusteluvaiheen toteuttamisesta tai tukemalla yhteistyöhön perustuvia tutkimushankkeita,

— tukitoimet, kuten

— tutkimukset, tuki tiedonvaihdolle, konferenssit, seminaarit ja ryhmätyöt

— ulkopuolisen asiantuntemuksen käyttö ja pääsy tietokantoihin

— tieteelliset julkaisut ja tulosten levittämiseen, edistämiseen ja hyväksikäyttöön liittyvät toimet

— mahdollisten sosioekonomisten seurausten analyysi

— koulutus

— ohjelman hallinnan ja toteuttamisen riippumaton arviointi

— toimet PK-yritysten tueksi,

— yhtenäistetty toiminta, joka koostuu julkishallinnon tai yksityisten elinten jo rahoittamien TTK-hankkeiden yhteensovittamisesta

— henkilöstöstä, asiantuntijoiden kokouksista, kokouksista ja kongresseista, tiedotuksesta, julkaisuista ja määrätyistä muista sisäisen rakenteen ja toiminnan kustannuksista koostuvat hallintokulut.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstömenot 118:sta muuhun henkilöstöön kuuluvasta (64 A-, 21 B- ja 33 C-uraalueelta).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 433 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	285 523 000	66 381 000	81 007 000	78 291 000	59 844 000	
Vuoden 1996 määrärahat	433 000 000		126 993 000	129 900 000	120 107 000	56 000 000
Yhteensä	718 523 000	66 381 000	208 000 000	208 191 000	179 951 000	56 000 000

Tähän alamomenttiin otettuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 määräysten mukaisesti:

— 6 841 400 ecua maksusitoumuksina,

— 3 286 400 ecua maksuina.

B6-7 1 2 2 Neuvoston päätös 94/803/EY, tehty 23 päivänä marraskuuta 1994, tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta standardoinnin, mittauksen ja testauksen alalla (1994-1998) (EYVL N:o L 334, 22. 12. 1994, s. 47).

Tämän erityisohjelman päämääränä on osaltaan edistää kaikkien Euroopan teollisuuden sektoreiden kilpailukyvyn parantamista seuraavilla aloilla:

— toimenpiteet eurooppalaisten laatutuotteiden hyväksi,

— kaupan standardeihin ja tekniseen tukeen liittyvät tutkimukset,

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-7 1 2	*(jatkoa)*						
B6-7 1 2 2	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-7 1 2	*(jatkoa)*
B6-7 1 2 2	*(jatkoa)*

— toimenpiteet yhteiskunnan hyväksi.

Tutkimustoimet toteutetaan välillisten toimien muodossa.

Määrärahaan kuuluvat myös seuraavat kulut:

— kustannustenjakoperiaatteeseen perustuvat toimet, kuten TTK-toimet, teemaverkot, yhteisön politiikan kehittämiseksi tai soveltamiseksi tarvittavat tutkimustoimet, mm. yhteistyössä standardointilaitosten kanssa, teknologian edistäminen PK-yritysten osallistumisen edistämiseksi ja helpottamiseksi,

— valmistavat, oheis- ja tukitoimenpiteet, kuten:

  — tätä ohjelmaa ja tulevien toimien valmistelua tukevat tutkimukset

  — tiedonvaihdon, kokousten, seminaarien ja muiden tieteellisten tapaamisten tuki, myös alojen välisten ja monialaisten koordinaatiokokousten

  — ulkopuolisen asiantuntemuksen käyttö, pääsy tieteellisiin tietokantoihin

  — tieteelliset julkaisut ja tulosten levittämiseen, edistämiseen ja hyväksikäyttöön liittyvät toimet

  — mahdollisten sosioekonomisten seurausten ja teknisten vaarojen analyysi

  — koulutusjärjestelmät työllisyystaitojen parantamiseksi ja teknologian teollisuudelle siirron helpottamiseksi

  — hankkeiden edistymisen ja tulosten sekä ohjelman hallinnan ja toteuttamisen riippumaton arviointi

  — PK-yritysten hajautetun tukiverkon tukemiseksi toteutetut toimenpiteet

— yhtenäistetty toiminta, joka koostuu julkishallinnon tai yksityisten elinten jo rahoittamien TTK-hankkeiden yhteensovittamisesta.

Tähän alamomenttiin kirjataan myös henkilöstöstä ja hallinnosta johtuvat menot, kuten asiantuntijakokouksista, tiedotuksesta ja julkaisuista aiheutuneet menot sekä muut sisäisen infrastruktuurin ja hallinnon menot.

Määräraha kattaa myös henkilöstömenot 35:sta muuhun henkilöstöön kuuluvasta (21 A-, 4 B- ja 10 C-ura-alueelta).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 55 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	38 211 000	9 659 000	10 079 000	10 079 000	8 394 000	
Vuoden 1996 määrärahat	55 000 000		15 921 000	16 179 000	13 750 000	9 150 000
Yhteensä	93 211 000	9 659 000	26 000 000	26 258 000	22 144 000	9 150 000

Tähän alamomenttiin otettuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 määräysten mukaisesti:

— 869 000 ecua maksusitoumuksina,

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-7 1 2	*(jatkoa)*						
B6-7 1 2 2	*(jatkoa)*						
	Momentti B6-7 1 2 yhteensä	488 000 000	234 000 000	323 734 000	76 040 000		
B6-7 1 3	***Ympäristö***						
B6-7 1 3 1	Ympäristö ja ilmasto Jaksotetut määrärahat	119 000 000	97 000 000	166 521 000	30 065 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-7 1 2	*(jatkoa)*
B6-7 1 2 2	*(jatkoa)* — 410 800 ecua maksuina.
B6-7 1 3	
B6-7 1 3 1	Neuvoston päätös 94/911/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta ympäristön ja ilmaston alalla (1994-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 1). Tämän erityisohjelman päämääränä on osaltaan edistää tutkimusta ja teknologista kehitystä ja esittelyohjelmaa koskevan neljännen puiteohjelman (1994-1998) I.6-toimen toimeenpanoa. Ohjelma on jatkuva, mikä on välttämätöntä edellisten ohjelmien myötä toteutettujen ja teknologisen kehityksen voimien ylläpitämiseksi ja vahvistamiseksi. Sen tarkoituksena on jatkaa ja käyttää hyväksi tutkimuksen ja teknologisen kehityksen ympäristön eurooppalaisen tason rakennustoimia, erityisesti tukemalla asiantuntijaverkostojen toimeenpanoa. Ohjelma keskittyy rajoitettuun määrään teemoja ja aloja, joilla unionin toiminta on perusteltua. Se keskittyy seuraaville aloille: — luonnollisen ympäristön laadun ja maailmanlaajuisten muutosten tutkimus, — ympäristöön liittyvät teknologiat, — avaruusteknologia, jota sovelletaan ympäristön valvontaan ja tutkimukseen, — ympäristön muutosten inhimillinen ulottuvuus. Tämän ohjelman täytäntöönpano perustuu seuraaviin seikkoihin: — kustannustenjakoperiaatteella toimivat tutkimussopimukset, — selvityssopimukset tai tuet, apuraha- ja erityissopimukset, — opetus- ja koulutustoimet, — yhteensovittamis-, arviointi- ja tulosten levittämistoimet, — teknisen hallinnon menot (tarvikkeet ja tietokoneohjelmat), — hallintokomiteoiden kokouksiin osallistuvien jäsenmaiden valtuuskuntien kutsumiseen liittyvät menot, — menot ylimääräisestä henkilöstökunnasta (asiantuntijasopimukset komission yksiköiden yhteensovittamiseksi tai tekniseksi avustamiseksi). Määräraha kattaa myös henkilöstömenot 58:sta muuhun henkilöstöön kuuluvasta (33 A-, 4 B- ja 21 C-ura-alueelta).

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-7 1 3	*(jatkoa)*						
B6-7 1 3 1	*(jatkoa)*						
B6-7 1 3 2	Merentutkimus ja meriteknologia Jaksotetut määrärahat	50 000 000	34 308 000	74 300 000	20 719 000		

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-7 1 3	*(jatkoa)*
B6-7 1 3 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 119 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	166 521 000	30 065 000	54 694 000	32 127 000	49 635 000	
Vuoden 1996 määrärahat	119 000 000		42 306 000	49 606 000	23 800 000	3 288 000
Yhteensä	285 521 000	30 065 000	97 000 000	81 733 000	73 435 000	3 288 000

Tähän alamomenttiin otettuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 määräysten mukaisesti:

— 1 880 200 ecua maksusitoumuksina,

— 1 532 600 ecua maksuina.

B6-7 1 3 2

Neuvoston päätös 94/804/EY, tehty 23 päivänä marraskuuta 1994, tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta meritieteiden ja -teknologian alalla (1994-1998) (EYVL N:o L 334, 22. 12. 1994, s. 59).

Tämän erityisohjelman päämääränä on osaltaan edistää tutkimusta ja teknologista kehitystä ja esittelyohjelmaa koskevan neljännen puiteohjelman (1994-1998) I.7-toimen toimeenpanoa.

MAST-III-koeohjelma pidentää, syventää ja suuntaa uudelleen kahdessa ensimmäisessä MAST (Marine science and technology) -koeohjelmassa toteutettuja toimia. Se edustaa kyseisenä ajanjaksona pitkän aikavälin strategian osaa, jonka olisi mahdollistettava Euroopan täysipainoinen osallistuminen meren tuntemukseen ja hallintaan.

Neljä toimialaa ovat seuraavat:

— merentutkimus,

— strateginen merentutkimus,

— meriteknologia,

— tukialoitteet.

Tämän ohjelman täytäntöönpano perustuu seuraaviin seikkoihin:

— kustannustenjakoperiaatteella toimivat tutkimussopimukset,

— selvityssopimukset tai avustukset, apuraha- ja erityissopimukset,

— opetus- ja koulutustoimet,

— yhteensovittamis-, arviointi-, ja tulosten levittämistoimet,

— teknisen hallinnon menot (tarvikkeet ja tietokoneohjelmat),

— hallintokomiteoiden kokouksiin osallistuvien jäsenmaiden valtuuskuntien kutsumiseen liittyvät menot,

— menot ylimääräisestä henkilöstöstä (asiantuntijasopimukset komission yksiköiden yhteensovittamiseksi tai tekniseksi avustamiseksi).

Määräraha kattaa myös henkilöstömenot 21:sta muuhun henkilöstöön kuuluvasta (13 A-, 2 B- ja 6 C-ura-alueelta).

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-7 1 3	*(jatkoa)*						
B6-7 1 3 2	*(jatkoa)*						
	Momentti B6-7 1 3 yhteensä	169 000 000	131 308 000	240 821 000	50 784 000		
B6-7 1 4	***Biotieteet ja -teknologia***						
B6-7 1 4 1	Bioteknologia Jaksotetut määrärahat	230 000 000	115 666 000	66 870 000	26 345 000		

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-7 1 3	*(jatkoa)*
B6-7 1 3 2	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 50 miljoonaa ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	74 300 000	20 719 000	17 360 000	13 250 000	22 971 000	
Vuoden 1996 määrärahat	50 000 000		16 948 000	14 712 000	13 622 000	4 718 000
Yhteensä	124 300 000	20 719 000	34 308 000	27 962 000	36 593 000	4 718 000

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 säännösten mukaisesti:

— 750 000 ecua maksusitoumuksina,

— 542 066 ecua maksuina.

B6-7 1 4

B6-7 1 4 1 Neuvoston päätös 94/912/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, tutkimusta, teknologista kehitystä ja esittelyä koskevan erityisohjelman hyväksymisestä bioteknologian alalla (1994-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 25).

Tämä ohjelma on laadittu hyödyntämään laajoja tieteellisiä mahdollisuuksia, jotka johtuvat molekyylibiologian ja solubiologian nopeasta kehityksestä, ja keskittämään bioteknologian yhteiset pyrkimykset, joissa yhteistyön lisäarvo on helposti muunnettavissa teollisiksi ja sosiaalisiksi eduiksi.

Ohjelmaan kutsutaan osallistumaan sellaisia ryhmiä, jotka pystyvät edistämään yleisiä bioteknologian mekanismeja sopivien tieteenalojen ja kaikkien lisätekniikkojen yhdentämisellä, samalla valvoen käyttäjäryhmien tarpeita ja odotuksia. Se edistää osaltaan solutehtaan käsitettä, ottaen huomioon mahdollisuus, joka rajoittuu solun ominaisuuksien tutkimiseen ennakoitavissa olevalla tavalla sekä erityisellä ja toteuttamiskelpoisella tavalla laajassa hyvin eriytyneessä sovelluskentässä, joka ulottuu maatalouden ja terveyden lisäksi teollisuuteen. Se on kuin tukiohjelma, joka voi antaa uraauurtavia tietoja ja perusteltuja neuvoja sellaisten muiden erityisohjelmien osalta, jotka on tarkoitettu alakohtaisiksi tai Eureka-hankkeeseen, ja uusien teknologisten vaihtoehtojen kokeiluun.

Se koskee seuraavia aloja:

— solutehtaat,

— genomianalyysi,

— kasvien ja eläimien bioteknologia,

— solujen välinen viestintä neurotieteissä,

— immunologia, yleinen rokotusoppi,

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-7 1 4	*(jatkoa)*						
B6-7 1 4 1	*(jatkoa)*						
B6-7 1 4 2	**Biolääketiede ja terveys** Jaksotetut määrärahat	126 000 000	49 000 000	38 211 000	11 432 000		

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-7 1 4	*(jatkoa)*
B6-7 1 4 1	*(jatkoa)*

— rakennebiologia,

— standardointia edeltävän vaiheen tutkimus, biodiversiteetti, sosiaalinen hyväksyntä,

— infrastruktuurit,

— laaja-alaiset toimenpiteet (esittelytoimet; oikeudelliset, eettiset ja sosiaaliset näkökohdat; yleisön käsitykset; sosiaalis-taloudelliset vaikutukset).

Oheistoimista on määrätty tutkimus- ja koulutustoimien tukemiseksi (kokoukset, asiantuntijoiden kuuleminen, selvitykset, konferensseihin ja näyttelyihin osallistuminen, tiedonlevittämistoimet jne.).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstömenot 65:sta muuhun henkilöstöön kuuluvasta (31 A-, 14 B- ja 20 C-ura-alueelta).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 230 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	66 870 000	26 345 000	17 973 000	11 267 000	11 285 000	
Vuoden 1996 määrärahat	230 000 000		97 693 000	82 955 000	34 500 000	14 852 000
Yhteensä	296 870 000	26 345 000	115 666 000	94 222 000	45 785 000	14 852 000

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 säännösten mukaisesti:

— 3 634 000 ecua maksusitoumuksina,

— 1 827 523 ecua maksuina.

B6-7 1 4 2

Neuvoston päätös 94/913/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta biolääketieteen ja terveyden alalla (1994-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 40).

Yleisenä tavoitteena on edistää tutkimuksen ja kehityksen tehokkuuden parantamista lääketieteen ja terveyden alalla, erityisesti turvaamalla jäsenvaltioiden tutkimus- ja kehittämistoimien parempi koordinointi ja varmistamalla tulosten soveltaminen yhteisön tasolla yhteistyön ja varojen yhdistämisen avulla.

Erityinen merkitys annetaan toissijaisuusperiaatteelle.

Kyseinen ohjelma liittyy seuraaviin aloihin:

— lääketutkimus,

— biolääketieteellisen teknologian ja tekniikan tutkimus,

— aivojen tutkimus,

— muiden sosiaalisesti ja taloudellisesti merkittävien sairauksien tutkimus: perustutkimuksesta kliinisiin toimenpiteisiin:

  — syöpätutkimus,

  — aidsin, tuberkuloosin ja muiden tartuntatautien tutkimus,

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-7 1 4	*(jatkoa)*						
B6-7 1 4 2	*(jatkoa)*						
B6-7 1 4 3	Maatalous ja kalastus (mukaan lukien maatalousteollisuus, elintarviketeknologiat, metsänhoito, vesiviljely ja maaseudun kehittäminen)						
	Jaksotetut määrärahat	181 000 000	70 000 000	122 064 000	21 483 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-7 1 4	*(jatkoa)*
B6-7 1 4 2	*(jatkoa)*

— sydän- ja verisuonitautien tutkimus,
— kroonisten ja ikääntymiseen liittyvien sairauksien tutkimus,
— työ- ja ympäristölääketieteen tutkimus,
— erityisten yksittäisten sairauksien tutkimus,
— ihmisgenomien tutkimus,
— kansanterveyden tutkimus, mukaan lukien terveyspalvelut,
— biolääketieteen etiikan tutkimus,
— horisontaaliset toimet: eettiset, oikeudelliset ja sosiaaliset näkökulmat,
— vaihtoehtoisen lääketieteen arvostuksen edistämiseksi on luotava tutkimuskatsaus muiden terapeuttisten menetelmien, kuten kiropraktiikan, osteopatian, akupunktion, naturopatian, kiinalaisen lääketieteen, antroposofisen lääketieteen ja fytoterapian tehokkuuteen.

Tämä ohjelma muodostuu yhtenäisestä kustannustenjakoperiaatteella toteutettavasta toiminnasta sekä erityis-, valmistelu- ja tukitoimenpiteistä.

Myönnetään 1 000 000 ecun summa vaihtoehtoiseen lääketieteeseen.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstömenot 28:sta muuhun henkilöstöön kuuluvasta (14 A-, 5 B- ja 9 C-ura-alueelta).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 126 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	38 211 000	11 432 000	9 750 000	6 185 000	10 844 000	
Vuoden 1996 määrärahat	126 000 000		39 250 000	31 747 000	34 507 000	20 496 000
Yhteensä	164 211 000	11 432 000	49 000 000	37 932 000	45 351 000	20 496 000

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 määräysten mukaisesti:

— 1 990 800 ecua maksusitoumuksina,
— 774 200 ecua maksuina.

B6-7 1 4 3 Neuvoston päätös 94/805/EY, tehty 23 päivänä marraskuuta 1994, tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta maatalouden ja kalastuksen alalla (mukaan lukien maatalouteen liittyvä teollisuus, elintarviketeknologia, metsänhoito, vesiviljely ja maaseudun kehittäminen) (1994-1998) (EYVL N:o L 334, 22. 12. 1994, s. 73).

Tämän ohjelman tavoitteena on:

— tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevien hankkeiden toteuttaminen edistämällä ohjelman alaan kuuluvaa yhteistyötä yritysten, tutkimuskeskusten ja korkeakoulujen kanssa ja näiden välillä,
— edistää osaltaan maatalousteollisuuden ja Euroopan alkutuotannon kilpailukyvyn paranemista kehittämällä uusia, kestävään kasvuun soveltuvia teknologioita ja ottamalla huomioon kuluttajien tarpeet,

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-7 1 4	*(jatkoa)*						
B6-7 1 4 3	*(jatkoa)*						
	Momentti B6-7 1 4 yhteensä	537 000 000	234 666 000	227 145 000	59 260 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-7 1 4	*(jatkoa)*
B6-7 1 4 3	*(jatkoa)*

— parantaa maatalous-, metsä- ja kalastustuotteiden laatua yleensä ja elintarvikkeiden laatua erityisesti,

— edistää osaltaan yhteisen maatalouspolitiikan ja muiden yhteisön politiikkojen soveltamista (sisämarkkinat ja ympäristö), maatalouden kehittämiseen ja työllisyyden säilymiseen maaseudulla,

— edistää osaltaan biologisten raaka-aineiden mukautuvuutta tuotannon ja käytön välillä.

Se liittyy seuraaviin aloihin:

— yhdistetty tuotanto ja jalostusketjut,

— teollinen soveltaminen ja jalostusmenetelmät,

— ravintoaineita koskeva yleistiede ja sen kehittyneet teknologiat,

— maatalous, metsänhoito ja maaseudun kehittäminen,

— kalastus ja vesiviljely,

— horisontaaliset toimet (erityistoimet PK-yritysten tukemiseksi; esittelytoimet; oikeudelliset, eettiset ja sosiaaliset näkökulmat; yleisön käsitykset; sosioekonomiset vaikutukset; koulutus),

Tukitoimenpiteitä määrätään tutkimus- ja koulutustoiminnan tukemiseksi (kokoukset, asiantuntija-apu, tutkimukset, konferensseihin tai näyttelyihin osallistuminen, levittämistoimet jne.).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstömenot 62:sta muuhun henkilöstöön kuuluvasta (28 A-, 15 B- ja 19 C-uraalueelta).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 181 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	122 064 000	21 483 000	23 023 000	22 143 000	55 415 000	
Vuoden 1996 määrärahat	181 000 000		46 977 000	45 528 000	48 488 000	40 007 000
Yhteensä	303 064 000	21 483 000	70 000 000	67 671 000	103 903 000	40 007 000

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 määräysten mukaisesti:

— 2 859 800 ecua maksusitoumuksina,

— 1 106 000 ecua maksuina.

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-7 1 5	***Muu kuin ydinenergia***						
B6-7 1 5 1	Puhtaamman ja tehokkaamman tuotannon ja käytön energiateknologiat						
	Jaksotetut määrärahat	171 000 000	133 000 000	320 098 000	71 870 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-7 1 5	
B6-7 1 5 1	Neuvoston päätös 94/806/EY, tehty 23 päivänä marraskuuta 1994, tutkimusta, teknologista kehittämistä, esittely mukaan lukien, koskevasta erityisohjelmasta muun kuin ydinenergian alalla (1994-1998) (EYVL N:o L 334, 22. 12. 1994, s. 87). Toiminnan yleiset tavoitteet ovat seuraavat: — tutkimuksen ja teknologisen kehittämisen kannustaminen puhtaiden ja tehokkaiden energiateknologioiden alalla energiaturvallisuuden ja kestävän kehityksen edistämiseksi, — sellaisten lähes valmiiden teknologioiden soveltaminen ja levittäminen, joiden teknologisen ja taloudellisen tehokkuuden esittely on vielä suurelta osin tekemättä, — korkeakoulujen, teollisuuden sekä energiaverkostojen käyttäjien ja toimijoiden välisen yhteistyön edistäminen, — taloudellisen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden edistäminen sellaisia asianmukaisia energialähteitä kehittämällä, jotka mahdollistavat hajautetun käytön ja hyödyntävät paikallisia energiavaroja. Ohjelmaan kuuluvat seuraavien alojen tutkimustoimet, teknologiset kehittämistoimet ja esittelytoimet: — energian järkiperäinen käyttö rakennuksissa, teollisuudessa, energiateollisuudessa (myös sähkö- ja lämpöaloilla), liikenteessä ja kaupunkien infrastruktuurissa, — uusiutuvat energianlähteet, erityisesti aurinkoenergia, biomassa, geoterminen energia, pienen mittakaavan vesivoima, tuuli ja muut lähteet, — fossiiliset polttoaineet: — puhdas tekniikka kiinteitä fossiilisia polttoaineita varten, — palaminen yleensä, — hiilivety ja uudet liikenteen polttoaineet, — hiilivetyjen tutkiminen ja tuottaminen, sekä toimet energian TTK-strategioiden määrittelyn ja toteuttamisen tukemiseksi ja levittämiseksi. Ohjelma pannaan täytäntöön yhtenäisen toiminnan ja kustannustenjakoperiaatteella toteutettavan toiminnan avulla, erityisillä, valmistelevilla ja tukitoimenpiteillä ja tulosten levittämis- ja hyödyntämistoimilla, kuten päätöksen liitteessä III määrätään. Kustannustenjakoperiaatteella toteutetuille toimille maksetun EY:n rahoitusavun määrä riippuu hankkeen luonteesta, erityisesti taloudellisista ja teknisistä riskeistä, alasta ja siitä, kuinka lähellä markkinoita toiminta on. Hankkeiden on oltava tasolla, joka mahdollistaa merkittävät innovaatiot ja merkittävät tekniset läpimurrot voimien keskittämisen hengessä. Hankkeita voidaan tarvittaessa yhdistää resurssien ja tulosten synergian lisäämiseksi. Erityistä huomiota kiinnitetään yhtenäisiin hankkeisiin, jotka käsittelevät sosiaalisia, taloudellisia tai puhtaasti teknisiä ongelmia monialaisuuteen perustuvalla lähestymistavalla, tai joissa ongelmia käsiteltäessä otetaan huomioon tutkimuksesta esittelyyn ja markkinoille tuloon johtava ketju. Yhtenäistettyjä hankkeita toteutetaan mm. uusiutuvien energialähteiden yhtenäisessä soveltamisessa, polttamisessa ja kaupunkiliikenteessä. Näitä hankkeita täydennetään tiettyjen alojen yhtenäisillä toimilla, joissa pelkällä yhteisön tasolla tapahtuvalla jäsenvaltioiden ja kyseessä olevien yritysten pyrkimysten yhteensovittamisella voidaan tehostaa näitä toimia. Pienten ja keskisuurten yritysten osalta pannaan täytäntöön erityinen menettelytapa. Määräraha kattaa myös henkilöstömenot 73:sta muuhun henkilöstöön kuuluvasta (37 A-, 16 B- ja 20 C-ura-alueelta).

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-7 1 5	*(jatkoa)*						
B6-7 1 5 1	*(jatkoa)*						
	Momentti B6-7 1 5 yhteensä	171 000 000	133 000 000	320 098 000	71 870 000		
B6-7 1 6	***Liikenne***						
B6-7 1 6 1	Liikenne Jaksotetut määrärahat	84 000 000	64 695 000	39 273 000	4 989 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-7 1 5	*(jatkoa)*
B6-7 1 5 1	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 171 miljoonaa ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	320 098 000	71 870 000	70 220 000	73 740 000	104 268 000	
Vuoden 1996 määrärahat	171 000 000		62 780 000	47 936 000	34 200 000	26 084 000
Yhteensä	491 098 000	71 870 000	133 000 000	121 676 000	138 468 000	26 084 000

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 säännösten mukaisesti:

— 2 701 800 ecua maksusitoumuksina,

— 2 101 400 ecua maksuina.

B6-7 1 6

B6-7 1 6 1 Neuvoston päätös 94/914/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta kuljetuksen alalla (1994-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 56).

Tämän erityisohjelman tavoitteena on erityisesti:

— strateginen tutkimus Euroopan laajuista monivälineverkostoa varten,

— seuraavien verkostojen parantaminen:

  — rautatieliikenne,

  — yhdistetyt kuljetusketjut,

  — lentoliikenne,

  — kaupunkiliikenne,

  — meri- ja sisävesiliikenne

  — tieliikenne.

Tämä ohjelma toteutetaan:

— sellaisten tutkimusten ja tukien muodossa, joiden suora toiminta rahoitetaan periaatteessa sataprosenttisesti ja joiden yhtenäistä toimintaa voidaan rahoittaa enintään 100 prosenttia yhtenäisen toiminnan kustannuksista,

— yhteisrahoitustukien muodossa muiden julkisen ja/tai yksityisen alan lähteiden kanssa:

  — kustannustenjakoperiaatetta noudattaen toteutetuissa, tutkimusta ja teknologista kehittämistä koskevista hankkeista koostuvissa toimissa osuus on enintään 50 prosenttia,

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-7 1 6	*(jatkoa)*						
B6-7 1 6 1	*(jatkoa)*						
	Momentti B6-7 1 6 yhteensä	84 000 000	64 695 000	39 273 000	4 989 000		
B6-7 1 7	***Kohdistettu sosiaalis-taloudellinen tutkimus***						
B6-7 1 7 1	Kohdistettu sosiaalis-taloudellinen tutkimus Jaksotetut määrärahat	18 000 000	11 000 000	14 799 000	6 355 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-7 1 6	*(jatkoa)*
B6-7 1 6 1	*(jatkoa)* — yliopistoja ja muita tutkimusta ja teknologista kehttämistä koskeviin hankkeisiin osallistuvia tutkimuskeskuksia, jotka eivät komission mukaan voi analyyttisen kirjanpitojärjestelmän perusteella antaa näyttöä kokonaiskustannuksitaan tarpeeksi yksityiskohtaisesti, rahoitetaan 100 prosenttiin asti ylimääräisistä kustannuksista, — muut kustannustenjakoperiaatetta noudattaen toteutetut toimet (esimerkiksi verkostot, koulutus, uusien sovellusten löytämisestä maksetut palkkiot, tukitoimenpiteet) rahoitetaan 100 prosenttiin asti ylimääräisistä kustannuksista tai toimenpiteen kustannuksista. Se kattaa myös henkilöstömenot 35 henkilöstä (21 A-, 4 B- ja 10 C-ura-alueelta). Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 84 miljoonaa ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	39 273 000	4 989 000	22 322 000	8 056 000	3 906 000	
Vuoden 1996 määrärahat	84 000 000		42 373 000	27 702 000	13 925 000	
Yhteensä	123 273 000	4 989 000	64 695 000	35 758 000	17 831 000	

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 määräysten mukaisesti:

— 1 327 000 ecua maksusitoumuksina,

— 1 022 181 ecua maksuina.

B6-7 1 7	
B6-7 1 7 1	Neuvoston päätös 94/915/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta kohdennetun sosiaalis-taloudellisen tutkimuksen alalla (1994-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 77). Tämän ohjelman olennaisena päämääränä on edistää osaltaan sellaisten päätösten-hajautettujen, kansallisten tai yhteisön tasoisten-tekemisen selventämistä, joiden olisi luotava perusteet Euroopan talouksien kestävälle kehitykselle sekä annettava niille mahdollisuus kansainväliseen kilpailuun vastaamiseen ja työpaikkojen luomiseen. Se kattaa seuraavat alat: — Euroopan tieteellisen ja teknologisen politiikan vaihtoehtojen arviointi: — Euroopan tutkimukseen ja teknologiseen kehittämiseen liittyvän tilanteen analysointi maailmanlaajuisessa kontekstissa, — sosiaalis-taloudellisten tarpeiden ja kehitysten sekä uusien tieteellisten ja teknologisten keksintöjen välisten suhteiden arviointi lyhyellä ja keskipitkällä aikavälillä, — menetelmät, välineet ja lähestymistavat,

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-7 1 7	*(jatkoa)*						
B6-7 1 7 1	*(jatkoa)*						

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-7 1 7	*(jatkoa)*
B6-7 1 7 1	*(jatkoa)* — kasvatukseen ja koulutukseen liittyvä tutkimus: — politiikan ja toimien tehokkuus, — menetelmät, välineet ja teknologiat: kasvatuksen ja koulutuksen uudistaminen ja laatu, — opetus, koulutus ja taloudellinen kehitys, — sosiaaliseen yhdentymiseen ja sosiaaliseen eristyneisyyteen liittyvät tutkimukset Euroopassa: — sosiaalisen eristyneisyyden muodot ja kehittyminen, — sosiaalisen eristyneisyyden syyt, erityisesti työttömyys, — siirtolaisanalyysit, — sosiaalisen yhdentymispolitiikan vaikutusten arviointi. Tämä ohjelma toteutetaan: — välillisten toimien muodossa, pääasiassa: — tutkimushankkeet ja teknologiset kehittämishankkeet, — käyttäjien, yliopistojen ja tutkimuslaitoksien, joilla on sama tekninen tai teollinen tavoite, toteuttamista toimista koostuvat teemaverkot, — yhtenäistetyn toiminnan muodossa, joka koostuu julkishallinnon tai yksityisten elinten jo rahoittamien TTK-hankkeiden yhteensovittamisesta, — tämän ohjelman ominaisuuksiin soveltuvien toimenpiteiden muodossa, joita ovat esimerkiksi aiheeseen liittyvät tutkimukset, toimenpiteet osallistujia ja tutkimustöitä koskevien tietokantojen luomiseksi ja standardoimiseksi ja toimenpiteet yleisten välineiden, kuten hakuteosten ja vuosiluetteloiden, tarjoamiseksi tutkimuskeskuksille, korkeakouluille ja yrityksille. Yhteisön rahoitusosuus kattaa näiden toimenpiteiden kustannukset 100 prosenttiin asti, — seuraavanlaisten valmistelu-, oheis- ja tukitoimenpiteiden muodossa: — tutkimukset tämän ohjelman tukemiseksi ja tulevan toiminnan valmistelemiseksi, — konferensseille, seminaareille, kokouksille ja muille tieteellisille tai teknisille tapaamisille annettu tuki, mukaan lukien eri alojen välistä tai monitieteellistä yhdenmukaistamista koskevat kokoukset, — ulkopuolisten asiantuntijoiden käyttö, mukaan lukien tieteelliset tietokannat ja tieteellisten vierailijoiden vastaanotto, — tieteelliset julkaisut ja tulosten levittäminen, mainostaminen ja hyödyntäminen, — koulutustoiminta, joka on sidoksissa tämän ohjelman tutkimukseen, — hallinnon itsenäinen arviointi (tutkimus mukaan lukien) ja ohjelman toiminnan toteuttaminen. Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstömenot 33:sta muuhun henkilöstöön kuuluvasta (18 A-, 4 B- ja 11 C-ura-alueelta).

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B6-7 1 7	*(jatkoa)*						
B6-7 1 7 1	*(jatkoa)*						
	Momentti B6-7 1 7 yhteensä	18 000 000	11 000 000	14 799 000	6 355 000		
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	2 175 751 000	1 437 257 000	2 128 050 000	640 797 000		
	LUKU B6-7 1 YHTEENSÄ	2 175 751 000	1 437 257 000	2 128 050 000	640 797 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 1 — ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-7 1 7	*(jatkoa)*
B6-7 1 7 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 18 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	14 799 000	6 355 000	3 236 000	2 312 000	2 896 000	
Vuoden 1996 määrärahat	18 000 000		7 764 000	4 045 000	3 600 000	2 591 000
Yhteensä	32 799 000	6 355 000	11 000 000	6 357 000	6 496 000	2 591 000

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 määräysten mukaisesti:

— 284 400 ecua maksusitoumuksina,

— 173 800 ecua maksuina.

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 2 — TOINEN TOIMI: YHTEISTYÖ KOLMANSIEN MAIDEN JA KANSAINVÄLISTEN JÄRJESTÖJEN KANSSA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B6-7 2						
B6-7 2 1	***Yhteistyö kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa***						
B6-7 2 1 1	Yhteistyö kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa Jaksotetut määrärahat	145 000 000	106 000 000	59 917 000	38 636 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-72 — TOINEN TOIMI: YHTEISTYÖ KOLMANSIEN MAIDEN JA KANSAINVÄLISTEN JÄRJESTÖJEN KANSSA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-721	
B6-7211	Neuvoston päätös 94/807/EY, tehty 23 päivänä marraskuuta 1994, tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevaa yhteistyötä kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa käsittelevästä erityisohjelmasta (1994-1998) (EYVL N:o L 334, 22. 12. 1994, s. 109). Muihin eurooppalaisten yhteistyöohjelmiin kuuluva yhteistyö on edistämis- ja yhtenäistämistoimintaa, erityisesti Eurekan kanssa, Costin ja eurooppalaisten järjestöjen osalta. Euroopan ulkopuolisten teollisuusmaiden kanssa tehtävän yhteistyön osalta määrätään tiedonvaihdosta sekä kaikille osapuolille merkittävän toiminnan yhtenäistämisestä ja edistämisestä. Ohjelman varat voidaan yhteisön rahoitusosuuden osalta myös käyttää yhteisen hankkeen koevaiheeseen ottaen huomioon, että kyseisen ohjelman olisi katettava hankkeen mahdollisen toimintavaiheen rahoitus. Keski- ja Itä-Euroopan maiden, entisen Neuvostoliiton itsenäisten valtioiden ja kehitysmaiden kanssa tehtävä yhteistyö ensimmäisen, kolmannen ja neljännen toimen ohjelmiin kuulumattomilla aloilla muodostuu tavallisesti kustannustenjakoperiaatetta noudattaen toteutetuista toimista tai yhtenäisestä toiminnasta. Yhteistyö voidaan myös panna täytäntöön riittävien rakenteiden tuella. Ohjelma toteutetaan epäsuoran toiminnan muodossa, jolloin yhteisö antaa rahoitustukea kolmansien osapuolien toteuttamille tai YTK:n yhteistyössä kolmansien osapuolien kanssa toteuttamille TTK-toimille: — kustannustenjakoperiaatteella toteutettavat toimet: — yritysten, tutkimuskeskusten ja yliopistojen toteuttamat TTK-toimet (yhteisön rahoitusosuus ei yleensä voi ylittää 50 prosenttia hankkeen kustannuksista, ja osuus on sitä pienempi, mitä lähempänä markkinoita hanke on. Yliopistoille ja laitoksille, joilla ei ole analyyttistä talousarvioon perustuvaa kirjanpitoa, korvataan 100-prosenttisesti lisäkustannukset. Keski- ja Itä-Euroopan maista, entisen Neuvostoliiton itsenäisistä valtioista ja kehitysmaista olevien osalta rahoitusosuus voi olla enemmän kuin 50 %), — julkishallinnon tai yksityisten elinten jo rahoittamien TTK-toimien yhteensovittamisesta muodostuva yhteistoiminta (yhteisön rahoitusosuus voi olla jopa 100 % yhteistoiminnan kustannuksista), — tämän ohjelman erityistoimenpiteet: — toimenpiteet työvälineiden tarjoamiseksi tutkimuskeskuksille, yliopistoille ja yrityksille, — tuki yhteisön osallisuudelle yhteishankkeen tunnusteluvaiheessa (kyseisen erityisohjelman on rahoitettava hankkeen mahdollinen toimintavaihe. Yhteisön osallisuus edellä mainittuihin toimenpiteisiin voi olla jopa 100 %), — tuki Keski- ja Itä-Euroopan maista, entisen Neuvostoliiton itsenäisistä valtioista ja kehitysmaista olevien oikeudellisten yksiköiden osallistumisen helpottamiseksi tiettyihin muihin puiteohjelman erityisohjelmiin (tavallisesti osallistuminen on kuitenkin kyseisen kolmannen maan tai muiden yhteisön rahoitusvälineiden varoista), — valmistavat, oheis- ja tukitoimenpiteet, kuten: — tätä ohjelmaa ja tulevien toimien valmistelua tukevat tutkimukset, — tiedonvaihdon, kokousten, seminaarien ja muiden tieteellisten tapaamisten tuki, myös alojen välisten ja monialaisten koordinaatiokokousten, — ulkopuolisen asiantuntemuksen käyttö, pääsy tieteellisiin tietokantoihin, — tieteelliset julkaisut ja tulosten levittämiseen, edistämiseen ja hyväksikäyttöön liittyvät toimet (yhteistoiminta kolmanteen toimeen kuuluvina toteutettavien toimintojen kanssa); alusta alkaen ja koko TTK-hankkeiden keston ajan otetaan huomioon tekijät, joiden otaksutaan edistävän tulosten käyttöä; hankkeisiin osallistujat muodostavat avainverkon tulosten levittämisessä ja käyttämisessä, — kolmansien maiden tiede- ja teknologiapolitiikan tutkimus ja seuranta, — kansainvälisen TTK-yhteistyön mahdollisten sosioekonomisten seurausten analyysi, joka vaikuttaa myös "kohdennetun sosioekonomisen tutkimuksen" ohjelmaan, — tämän ohjelman alaan kuuluvat koulutustoimet teknologian siirron kannustamiseksi ja työllisyystaitojen parantamiseksi, — ohjelman hallinnan ja toteuttamisen sekä toimien toteuttamisen riippumaton arviointi.

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 2 — TOINEN TOIMI: YHTEISTYÖ KOLMANSIEN MAIDEN JA KANSAINVÄLISTEN JÄRJESTÖJEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-7 2 1	*(jatkoa)*						
B6-7 2 1 1	*(jatkoa)*						
	Momentti B6-7 2 1 yhteensä	145 000 000	106 000 000	59 917 000	38 636 000		
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	145 000 000	106 000 000	59 917 000	38 636 000		
	LUKU B6-7 2 YHTEENSÄ	145 000 000	106 000 000	59 917 000	38 636 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 2 — TOINEN TOIMI: YHTEISTYÖ KOLMANSIEN MAIDEN JA KANSAINVÄLISTEN JÄRJESTÖJEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-7 2 1	*(jatkoa)*
B6-7 2 1 1	*(jatkoa)*

Yhteisön osuus voi kattaa 100 % toimenpiteiden kustannuksista.

Neuvosto on velvoittanut komission huolehtimaan eurooppalaisen yhteistyön toimiin liittyvästä hallinnosta ja sihteeristön järjestämisestä tieteellisen ja teknisen tutkimuksen alalla (Cost), johon yhteisö ei sellaisenaan osallistu. Vastaavat henkilöstömenot [4 muuhun henkilöstöön kuuluvaa (C)] katetaan osallistuvien maiden rahoitusosuuksilla. Tulot kirjataan tulotaulukon momenttiin 6 0 5.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstömenot 75:stä muuhun henkilöstöön kuuluvasta (38 A-, 11 B- ja 26 C-uraalueelta).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 145 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	59 917 000	38 636 000	14 631 000	3 978 000	2 672 000	
Vuoden 1996 määrärahat	145 000 000		91 369 000	34 839 000	14 500 000	4 292 000
Yhteensä	204 917 000	38 636 000	106 000 000	38 817 000	17 172 000	4 292 000

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 määräysten mukaisesti:

— 2 291 000 ecua maksusitoumuksina,

— 1 674 800 ecua maksuina.

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 3 — KOLMAS TOIMI: TUTKIMUSTULOKSIA SEKÄ TEKNOLOGISEN KEHITTÄMISEN JA ESITTELYN TULOKSIA KOSKEVAN TIEDON LEVITTÄMINEN JA TULOSTEN HYVÄKSIKÄYTTÄMINEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B6-7 3						
B6-7 3 1	***Tuloksia koskevan tiedon levittäminen ja hyväksikäyttäminen***						
B6-7 3 1 1	Tuloksia koskevan tiedon levittäminen ja hyväksikäyttäminen Jaksotetut määrärahat	58 625 000	53 713 000	73 177 000	17 912 000		
	Momentti B6-7 3 1 yhteensä	58 625 000	53 713 000	73 177 000	17 912 000		
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	58 625 000	53 713 000	73 177 000	17 912 000		
	LUKU B6-7 3 YHTEENSÄ	58 625 000	53 713 000	73 177 000	17 912 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 3 — KOLMAS TOIMI: TUTKIMUSTULOKSIA SEKÄ TEKNOLOGISEN KEHITTÄMISEN JA ESITTELYN TULOKSIA KOSKEVAN TIEDON LEVITTÄMINEN JA TULOSTEN HYVÄKSIKÄYTTÄMINEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-7 3 1	
B6-7 3 1 1	Neuvoston päätös 94/917/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevien tuloksen levittämisen ja hyödyntämiseen liittyvästä erityisohjelmasta (1994-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 101).

Tämän erityisohjelman tavoitteena on varmistaa tutkimustulosten laaja levittäminen; auttaa niiden optimaalista hyödyntämistä rohkaisemalla kyseessä olevien alojen avustuksella saatujen tulosten muuttamista aloitteiksi; edistää teknologian siirtoa erityisesti pienille ja keskisuurille yrityksille ja tukea kansallisella ja alueellisella tasolla tehtyjä aloitteita, jotta ne saisivat yhteisön laajuisen ulottuvuuden.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstömenot 34:stä muuhun henkilöstöön kuuluvasta (17 A-, 6 B- ja 11 C-ura-alueelta).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 58 625 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	73 177 000	17 912 000	32 103 000	13 194 000	9 168 000	800 000
Vuoden 1996 määrärahat	58 625 000		21 610 000	21 839 000	8 954 000	6 222 000
Yhteensä	131 802 000	17 912 000	53 713 000	35 033 000	18 122 000	7 022 000

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 määräysten mukaisesti:

— 926 275 ecua maksusitoumuksina,

— 848 665 ecua maksuina.

Tulot komission myöntämistä lisensseistä patentoiduille tai patentoimattomille, yhteisön tutkimuksesta (suora toiminta) syntyneille keksinnöille kirjataan tulotaulukon momenttiin 6 2 4 .

Mahdolliset tulot voidaan käyttää uudelleen varainhoitoasetuksen 27 artiklan säännösten mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 4 — NELJÄS TOIMI: TUTKIJOIDEN KOULUTUS JA LIIKKUVUUS

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B6-7 4						
B6-7 4 1	***Tutkijoiden koulutus ja liikkuvuus***						
B6-7 4 1 1	Tutkijoiden koulutus ja liikkuvuus Jaksotetut määrärahat	268 542 000	137 659 000	121 586 000	26 005 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 4 — NELJÄS TOIMI: TUTKIJOIDEN KOULUTUS JA LIIKKUVUUS

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-7 4 1	
B6-7 4 1 1	Neuvoston päätös 94/916/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta tutkijoiden koulutuksen ja liikkuvuuden alalla (1994-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 90). Ohjelman tavoitteena on edistää koulutuksen avulla liikkuvuuden ja yhteistyön kasvua, tutkimuksen ja sen infrastruktuurien tehokkuutta ja kannustaa, tutkijoiden koulutusta ja liikkuvuutta rohkaisemalla, yhteisön ja assosioituneiden valtioiden inhimillisten resurssien määrällistä ja laadullista kasvua. Ohjelma kattaa seuraavat alat: — tutkimusverkostot (joiden avulla eri maiden tutkijat voivat koota voimansa yhteisen tutkimusohjelman puitteissa), — laaja-alaisten laitteistojen käyttö (tutkijoiden pääsyn helpottaminen yhteisössä laaja-alaisiin laitteisiin ja tarvittaessa niiden parantaminen tehokkaamman käytön kannustamiseksi), — koulutus tutkimuksen avulla: — koulutustoiminnan täytäntöönpano tutkimuksen ja tutkijoiden liikkuvuuden kannustamisen avulla kaikilla ohjelmaan kuuluvilla aloilla. Koulutusjaksot voivat kestää kolmesta kuukaudesta kolmeen vuoteen ja mahdollistavat eurooppalaisille tutkijoille koulutuksen kotimaansa rajojen ulkopuolella, — neljännen puiteohjelman ensimmäiseen, toiseen ja kolmanteen toimeen kuuluvissa ohjelmissa määritettyjen koulutustoimien yhdenmukaistaminen, — tutkijoiden palaaminen epäsuotuisemmitta alueilta, rahoitustuen edistäminen ja takaaminen. — tukitoimenpiteet ohjelman tavoitteiden edistämiseksi (tutkijoiden liikkumisen ja koulutuksen kannustaminen), erityisesti ns. eurokonferenssijärjestelmän kehittäminen, käytännön kurssit, nuorten tutkijoiden palkinnot, ohjelman tulosten julkaisu ja levittäminen, seminaarit ja tarpeellisten toimenpiteiden tutkiminen tutkimusten, ryhmätöiden ja seminaarien avulla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstömenot 53:sta muuhun henkilöstöön kuuluvasta (26 A-, 9 B- ja 18 C-ura-alueelta). Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 268 542 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	121 586 000	26 005 000	34 408 000	33 347 000	27 826 000	
Vuoden 1996 määrärahat	268 542 000		103 251 000	71 647 000	53 708 400	39 935 600
Yhteensä	390 128 000	26 005 000	137 659 000	104 994 000	81 534 400	39 935 600

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 määräysten mukaisesti:

— 4 242 964 ecua maksusitoumuksina,

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 4 — NELJÄS TOIMI: TUTKIJOIDEN KOULUTUS JA LIIKKUVUUS *(jatkoa)*

LUKU B6-7 9 — YHTEISÖN POLITIIKKOJEN TIETEELLINEN JA TEKNINEN TUKITOIMINTA KILPAILULLISELTA POHJALTA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-7 4 1	*(jatkoa)*						
B6-7 4 1 1	*(jatkoa)*						
	Momentti B6-7 4 1 yhteensä	268 542 000	137 659 000	121 586 000	26 005 000		
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	268 542 000	137 659 000	121 586 000	26 005 000		
	LUKU B6-7 4 YHTEENSÄ	268 542 000	137 659 000	121 586 000	26 005 000		
	LUKU B6-7 9						
B6-7 9 2	***Yhteisön politiikkojen tieteellinen ja tekninen tukitoiminta kilpailulliselta pohjalta*** Jaksotetut määrärahat	32 244 000	29 681 000	26 536 000	15 019 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-74 — NELJÄS TOIMI: TUTKIJOIDEN KOULUTUS JA LIIKKUVUUS *(jatkoa)*

LUKU B6-79 — YHTEISÖN POLITIIKKOJEN TIETEELLINEN JA TEKNINEN TUKITOIMINTA KILPAILULLISELTA POHJALTA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-741	*(jatkoa)*
B6-7411	*(jatkoa)* — 2 175 012 ecua maksuina.
B6-792	Neuvoston päätös 94/918/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, toisaalta YTK:n toteuttamasta ja toisaalta kilpailulliseen lähestymistapaan kuuluvilla ja yhteisöjen menettelyjen tieteelliseksi ja tekniseksi tueksi tarkoitetuilla toimilla Euroopan yhteisölle toteutettavasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevasta erityisohjelmasta (1995-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 114). Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön sellaisten politiikojen tieteellinen ja tekninen tukitoiminta, jotka liittyvät kilpailulliseen lähestymistapaan. Yhteinen tutkimuskeskus voi kilpailuperusteisesti osallistua toimintaan ja täten hyötyä näistä määrärahoista. Määrärahat kattavat kaikenlaiset varat (henkilöstö, yleiset palvelut, toiminta, laitteet, sopimukset jne.), jotka pannaan täytäntöön tunnistettavien tavoitteiden toteuttamista varten. Tämä toiminta rahoitetaan periaatteessa 100-prosenttisesti yhteisön omilla varoilla.

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 9 — YHTEISÖN POLITIIKKOJEN TIETEELLINEN JA TEKNINEN TUKITOIMINTA KILPAILULLISELTA POHJALTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B6-7 9 2	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	32 244 000	29 681 000	26 536 000	15 019 000		
	LUKU B6-7 9 YHTEENSÄ	32 244 000	29 681 000	26 536 000	15 019 000		
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	2 680 162 000	1 764 310 000	2 409 266 000	738 369 000		
	Osasto B6-7 yhteensä	**2 680 162 000**	**1 764 310 000**	**2 409 266 000**	**738 369 000**		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-7 9 — YHTEISÖN POLITIIKKOJEN TIETEELLINEN JA TEKNINEN TUKITOIMINTA KILPAILULLISELTA POHJALTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-7 9 2	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 32 244 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	26 536 000	15 019 000	8 095 000	2 428 000	994 000	
Vuoden 1996 määrärahat	32 244 000		21 586 000	3 224 400	7 433 600	
Yhteensä	58 780 000	15 019 000	29 681 000	5 652 400	8 427 600	

Tähän alamomenttiin kirjattuihin määrärahoihin lisätään Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osuudet Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 82 artiklan ja pöytäkirjan 31 määräysten mukaisesti:

— 509 455 ecua maksusitoumuksina,

— 468 960 ecua maksuina.

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

OSASTO B6-8

VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA), YHDENMUKAISTETTU TOIMINTA JA LISÄOHJELMAT — EURATOM-PUITEOHJELMA (1994-1998)

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

OSASTO B6-8

VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA), YHDENMUKAISTETTU TOIMINTA JA LISÄOHJELMAT — EURATOM-PUITEOHJELMA (1994-1998)

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Tätä selvitysosaa sovelletaan kaikkiin osaston B6-8 budjettikohtiin. Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus, ja erityisesti sen 7 artikla. Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille, annettu 12 päivänä toukokuuta 1993, "Yhteenkuuluvuus ja TTK-politiikka — tutkimusta ja teknologista kehittämistä koskevan politiikan ja taloudellisen ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuspolitiikan yhteisvaikutukset" (KOM(93) 203 lopullinen). Tämän osaston momentteihin tai alamomentteihin kirjatut määrärahat on tarkoitettu pääasiassa kattamaan toimintamenot vastaavien ohjelmien toteuttamista varten tehdyistä sopimuksista. Kyseessä ovat erityisesti tutkimussopimukset, assosiointisopimukset, tutkimussopimukset, yhdistettyihin hankkeisiin, erityisohjelmien ja puiteohjelman hankkeiden seuranta ja arviointi ja yhdenmukaistamiseen liittyvät sopimukset, yhteistyösopimukset, apurahasopimukset, tukisopimukset, tutkijoiden koulutukseen ja liikkumiseen liittyvät sopimukset, kansainvälisiin sopimuksiin osallistumista koskevat sopimukset sekä välineiden ja materiaalin antamista koskevat sopimukset. Niillä katetaan myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät menot henkilöstöstä, johon sovelletaan henkilöstösääntöjä ja muut henkilöstömenot, selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat kustannukset, tiedotus- ja julkaisemiskustannukset, hallinnolliseen ja tekniseen toimintaan liittyvät kustannukset sekä eräät muut sisäiseen infrastruktuuriin ja toimintaan liittyvät kustannukset, mukaan lukien yhteisön TKK-suunnitelman valmistelussa ja seurannassa tarvittaville toimille ja aloiteille. Näihin momentteihin ja alamomentteihin kirjataan myös menot kokouksista, konferensseista, työpajoista ja neuvotteluista, jotka järjestetään korkealla tieteellisellä tai teknologisella tasolla ja jotka edustavat Euroopan etua sekä tieteellisesti tai teknologisesti korkeatasoisten analyysien ja arviointien rahoituksen, jotka toteutetaan uusien yhteisön toiminnalle soveltuvien tutkimusalojen selvittämiseksi. Määrärahat kattavat myös menot luonteeltaan laaja-alaisista toimista, joilla lujitetaan rakennerahastojen ja tutkimusta ja teknologista kehittämistä koskevien toimien välistä synergiaa, kuten 12 päivänä toukokuuta 1993 annetussa komission tiedonannossa esitetään (KOM(93) 203 lopullinen). Toimenpiteet liittyvät: teknologista kehittämistä ja tutkimusta koskevien ohjelmien edistämiseen ja täytäntöönpanoon rakennerahastojen toimenpideohjelmissa alueilla, joita tavoite 1 koskee (1994-1999); tieteellisen ja teknologisen asiantuntemuksen toimittamiseen alikehittyneiden alueiden teknologisen tutkimus- ja kehittämiskyvyn vahvistamiseksi (Stride/PK-yritys-aloite); erityisalojen, kuten maatalouden kehityksen ja pienten ja keskisuurten yritysten avustamiseen tieteellisten ja teknologisten suuntaviivojen määrittämiseksi, ja lopuksi tehtävien aloitteiden tarkasteluun tutkimusten, työpajojen ja seminaarien avulla. Näihin momentteihin ja alamomentteihin kirjataan myös menot komission aloitteista, joilla edistetään tutkimukseen ja teknologiseen kehittämiseen liittyvien toimien yhteensovittamista kansallisen ja yhteisön politiikan keskinäisen yhtenäisyyden turvaamiseksi. Nämä aloitteet liittyvät jäsenvaltioiden välisiin sekä kansallisten ja eurooppalaisten tieteellisten järjestöjen välisiin neuvotteluihin kansallisella tasolla toteutetusta politiikasta ja toimenpiteistä (erityisesti alakohtaisella tasolla). Ne perustuvat jäsenvaltioiden tieteellis-teknisistä voimavaroista ja toteutetuista ohjelmista saatuun tietoon ja tähtäävät jäsenvaltioiden toteuttamien toimenpiteiden asteittaiseen yhdenmukaistamiseen suotuisten edellytyksien luomiseksi tieteellisen ja teknologisen tutkimuksen kehitykselle. Määrärahojen alustavat menojen laadun mukaiset jakoperusteet käyvät ilmi tämän pääluokan menotaulukon tämän osan liitteessä I olevassa vastaavuustaulukossa (kirjaamiskoodit 1-6). Eurooppalaisten kolmansien maiden tai kolmansien maiden järjestöjen osallistumisesta eurooppalaiseen yhteistyöhön tieteellisen ja teknisen tutkimuksen alalla (erityisesti Cost) määrätään tiettyjen toimien osalta. Tämä mahdollinen rahoitusosuus kirjataan tulotaulukon momenttiin 6 0 2 ja se voi antaa aiheen lisämäärärahojen avaamiseen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Mahdolliset kolmansilta saatavat tulot, joilla jaetaan yhteisön kanssa hankkeista aiheutuvat kulut (Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden yritykset, teolliset yhteenliittymät jne.), ja jotka kirjataan tulotaulukon momenttiin 6 0 4, voivat antaa aiheen lisämäärärahojen avaamiseen varainhoitoasetuksen 96 artiklan 1 kohdan säännösten mukaisesti. Lisämäärärahat avataan momenttiin B6-5 4 1. Komission järjestämiin seminaareihin, konferensseihin jne. osallistujien ilmoittautumisesta mahdollisesti saatavat tulot käytetään uudelleen varainhoitoasetuksen 27 artiklan 2 kohdan g alakohdan säännösten mukaisesti.

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-8 1 — YDINENERGIA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
	LUKU B6-8 1						
B6-8 1 1	***Ydinturvallisuus***						
B6-8 1 1 1	Ydinturvallisuus Jaksotetut määrärahat	73 000 000	45 000 000	72 115 000	22 420 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-8 1 — YDINENERGIA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-8 1 1	
B6-8 1 1 1	Neuvoston päätös 94/920/Euratom, tehty 15 päivänä joulukuuta 1994, tutkimusta ja koulutusta koskevasta erityisohjelmasta ydinfission turvallisuuden alalla (1994-1998) (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994, s. 143). Ohjelma kattaa seuraavat alat: — uuttaluovat lähestymistavat, — ydinreaktoreiden turvallisuus, — ydinjätehuolto ja -varastointi ja käytöstä poisto, — säteilyn vaikutus ihmiseen ja ympäristöön, — menneitten tapahtumien tiedostaminen. Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 6 artiklan c kohtaan perustuvat yleissopimukset on tehty Euratomin ja seuraavien toimielinten välillä:

Toimielimet	Yleissopimuksen allekirjoituspäivä	Kesto	Henkilöstö
Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK)	21. 3. 1974 Lisäys 6. 6. 1994	1. 7. 1973—31. 10. 1997	1 A
Commissariat à l'énergie atomique français (CEA)	21. 12. 1979 Lisäys 12. 4. 1995	14. 1. 1980—31. 12. 1998	1 A
	21. 12. 1979 Lisäys 12. 4. 1995	1. 1. 1980—31. 12. 1998	1 A

Komissio antaa näiden toimielinten käyttöön, niiden pyynnöstä ja vastaavien menojen korvausta vastaan, asiantuntijoita, joiden on määrä tehdä tutkimuksia vastaavissa kansallisissa laboratorioissa. Tulot kirjataan tulotaulukon momenttiin 6 2 1.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstömenot 37:stä muuhun henkilöstöön kuuluvasta (23 A-, 6 B- ja 8 C-ura-alueelta).

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-8 1 — YDINENERGIA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B6-8 1 1	*(jatkoa)*						
B6-8 1 1 1	*(jatkoa)*						
	Momentti B6-8 1 1 yhteensä	73 000 000	45 000 000	72 115 000	22 420 000		
B6-8 1 2	***Hallittu lämpöydinfuusio***						
B6-8 1 2 1	Hallittu lämpöydinfuusio Jaksotetut määrärahat	194 000 000	206 000 000	271 724 000	138 378 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-8 1 — YDINENERGIA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-8 1 1	*(jatkoa)*
B6-8 1 1 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 73 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	72 115 000	22 420 000	20 137 000	12 816 000	16 742 000	
Vuoden 1996 määrärahat	73 000 000		24 863 000	20 512 000	14 600 000	13 025 000
Yhteensä	145 115 000	22 420 000	45 000 000	33 328 000	31 342 000	13 025 000

B6-8 1 2	
B6-8 1 2 1	Neuvoston päätös 94/799/Euratom, tehty 8 päivänä joulukuuta 1994, tutkimusta ja koulutusta koskevasta erityisohjelmasta lämpöydinfuusion alalla (1994-1998) (EYVL N:o L 331, 21. 12. 1994, s. 22). Ohjelma kattaa seuraavat alat: — "Next Step" -toimet, erityisesti ITER-toimet (kansainvälinen lämpöydinkoereaktori) — Jet (Joint European Torus), — käsitteiden parantaminen, — pitkän aikavälin teknologia. Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstömenot 165:stä muuhun henkilöstöön kuuluvasta (133 A-, 25 B- ja 7 C-ura-alueelta).

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-8 1 — YDINENERGIA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B6-8 1 2	*(jatkoa)*						
B6-8 1 2 1	*(jatkoa)*						
	Momentti B6-8 1 2 yhteensä	194 000 000	206 000 000	271 724 000	138 378 000		
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	267 000 000	251 000 000	343 839 000	160 798 000		
	LUKU B6-8 1 YHTEENSÄ	267 000 000	251 000 000	343 839 000	160 798 000		
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	267 000 000	251 000 000	343 839 000	160 798 000		
	Osasto B6-8 yhteensä	**267 000 000**	**251 000 000**	**343 839 000**	**160 798 000**		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-8 1 — YDINENERGIA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-8 1 2	*(jatkoa)*
B6-8 1 2 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 194 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	271 724 000	138 378 000	68 784 000	26 259 000	38 303 000	
Vuoden 1996 määrärahat	194 000 000		137 216 000	27 413 000	11 749 000	17 622 000
Yhteensä	465 724 000	138 378 000	206 000 000	53 672 000	50 052 000	17 622 000

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

OSASTO B6-9

VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA) — PETOSTENTORJUNTA JA KOKONAISVARAUS TUTKIMUSTA VARTEN

LUKU B6-9 1 — PETOSTENTORJUNTATOIMINTA KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETUN TUTKIMUKSEN ALALLA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B6-9 1						
B6-9 1 0	***Petostentorjuntatoiminta kustannustenjakoperiaatteella toteutetun tutkimuksen alalla***						
	Jaksotetut määrärahat	50 000	40 000	50 000	50 000	0,—	0,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	50 000	40 000	50 000	50 000	0,—	0,—
	LUKU B6-9 1 YHTEENSÄ	50 000	40 000	50 000	50 000	0,—	0,—

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

OSASTO B6-9

VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA) — PETOSTENTORJUNTA JA KOKONAISVARAUS TUTKIMUSTA VARTEN

LUKU B6-9 1 — PETOSTENTORJUNTATOIMINTA KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETUN TUTKIMUKSEN ALALLA

Momentti Alamomentti

Selvitysosa

B6-9 1 0

Neuvoston päätelmät, tehty 11 päivänä heihäkuuta 1994, petostentorjunnasta (EYVL N:o C 292, 20. 10. 1994, s. 1).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimintakulut kaikista mahdollisista petostentorjuntayksikön keinoista välttää aiheettomat maksut, erityisesti paikan päällä tehdyistä tarkastuksista aiheutuvat.

Se kattaa myös kaikkien petostentorjuntayksikön suorittamien, avustuskohteena olevan toiminnan ja maantieteellisen alueen perusteella ryhmiteltyjen kustannuslajien selvittämiseksi tehtyjen tutkimusten kustannukset.

Komissio toimittaa 15 päivään syyskuuta 1996 mennessä Euroopan parlamentille kertomuksen määrärahojen käytöstä sekä niiden käyttöä koskevista erityisistä ja yksityiskohtaisista järjestelyistä.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 50 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	50 000	50 000				
Vuoden 1996 määrärahat	50 000		40 000	10 000		
Yhteensä	100 000	50 000	40 000	10 000		

KOMISSIO

Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-9 5 — KOKONAISVARAUS TUTKIMUSTA VARTEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B6-9 5						
B6-9 5 0	***Kokonaisvaraus tutkimusta varten***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	LUKU B6-9 5 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	50 000	40 000	50 000	50 000	0,—	0,—
	Osasto B6-9 yhteensä	**50 000**	**40 000**	**50 000**	**50 000**	**0,—**	**0,—**
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	3 183 150 000	3 096 604 000	2 991 696 000	2 819 217 000	2 854 607 702,94	1 164 088 096,30
	Alaluokka B6 yhteensä	**3 183 150 000**	**3 096 604 000**	**2 991 696 000**	**2 819 217 000**	**2 854 607 702,94**	**1 164 088 096,30**

KOMISSIO
Alaluokka B6
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

LUKU B6-9 5 — KOKONAISVARAUS TUTKIMUSTA VARTEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B6-9 5 0	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 a ja 130 b artikla. Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 1110/94/EY, tehty 26 päivänä huhtikuuta 1994, Euroopan yhteisön neljännestä puiteohjelmasta tutkimusta, teknologista kehittämistä ja esittelyä koskevien toimien osalta (1994-1998) (EYVL N:o L 126, 18. 5. 1994, s. 1). Tähän momenttiin kirjataan Euroopan parlamentin ja neuvoston puiteohjelman täydentävää rahoitusta koskevasta sopimuksesta aiheutuva mahdollinen täydennys neljännen puiteohjelman toimia varten. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	p.m.	p.m.	p.m.			

ALALUOKKA B7

YHTEISTYÖ KEHITYSMAIDEN JA MUIDEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994)

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-1	**EUROOPAN KEHITYSRAHASTO**						
B7-1 0	YHTEISTYÖ AFRIKAN, KARIBIAN JA TYYNENMEREN VALTIOIDEN KANSSA	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
B7-1 1	YHTEISTYÖ YHTEISÖÖN ASSOSIOITUNEIDEN MERENTAKAISTEN MAIDEN JA ALUEIDEN KANSSA	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
	Osasto B7-1 yhteensä	**p.m.**	**p.m.**	**—**	**—**	**0,—**	**0,—**
B7-2	**ELINTARVIKEAPU JA HUMANITAARINEN APU**						
B7-2 0	ELINTARVIKEAPU JA TUKITOIMENPITEET	530 900 000	415 000 000	591 900 000	500 000 000	589 010 041,02	446 012 952,—
B7-2 1	HUMANITAARINEN APU	379 500 000	329 500 000	326 000 000	314 000 000	569 212 338,15	526 748 416,37
	Osasto B7-2 yhteensä	**910 400 000**	**744 500 000**	**917 900 000**	**814 000 000**	**1 158 222 379,17**	**972 761 368,37**
B7-3	**YHTEISTYÖ LATINALAISEN AMERIKAN, AASIAN JA ETELÄISEN AFRIKAN KEHITYSMAIDEN KANSSA, ETELÄ-AFRIKKA MUKAAN LUKIEN**						
B7-3 0	YHTEISTYÖ AASIAN KEHITYSMAIDEN KANSSA	406 500 000	198 000 000	395 000 000	192 000 000	260 548 699,70	165 154 952,05
B7-3 1	YHTEISTYÖ LATINALAISEN AMERIKAN KEHITYSMAIDEN KANSSA	263 000 000	157 000 000	245 500 000	139 000 000	193 644 697,—	138 332 111,58
B7-3 2	YHTEISTYÖ ETELÄISEN AFRIKAN KEHITYSMAIDEN JA ETELÄ-AFRIKAN KANSSA	150 000 000	122 000 000	140 000 000	107 000 000	117 147 282,—	69 894 349,26
	Osasto B7-3 yhteensä	**819 500 000**	**477 000 000**	**780 500 000**	**438 000 000**	**571 340 678,70**	**373 381 412,89**
B7-4	**YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN JA LÄHIDÄN KANSSA**						
B7-4 0	YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA	179 000 000	222 600 000	277 000 000	280 952 000	267 244 660,23	188 251 122,21
B7-4 1	MEDA (VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN TALOUDELLISTEN JA SOSIAALISTEN RAKENTEIDEN MUUTOSTEN LIITÄNNÄISTOIMENPITEET)	403 000 000	202 000 000	172 900 000	91 000 000	64 801 104,—	31 961 431,40

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994) *(jatkoa)*

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-4 2	TOIMINTAOHJELMA LÄHI-IDÄN HYVÄKSI	84 000 000	92 903 000	84 000 000	70 996 000	89 600 000,—	84 615 782,67
	Osasto B7-4 yhteensä	**666 000 000**	**517 503 000**	**533 900 000**	**442 948 000**	**421 645 764,23**	**304 828 336,28**
B7-5	**YHTEISTYÖ KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN SEKÄ ENTISEN NEUVOSTOLIITON ITSENÄISTEN VALTIOIDEN KANSSA**						
B7-5 0	YHTEISTYÖ KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN KANSSA (PHARE)	1 231 000 000	1 143 000 000	1 151 910 000	895 920 000	968 324 488,—	727 684 555,99
B7-5 1	EUROOPAN JÄLLEENRAKENNUS- JA KEHITYSPANKKI — YHTEISÖN MERKITSEMÄ OSUUS PÄÄOMASTA	—	—	18 000 000	18 000 000	18 000 000,—	18 000 000,—
B7-5 2	YHTEISTYÖ ENTISEN NEUVOSTOLIITON ITSENÄISTEN VALTIOIDEN KANSSA	528 000 000	445 000 000	506 850 000	419 650 000	459 682 061,—	300 000 000,—
B7-5 3	MUUT YHTEISÖN TOIMET KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN SEKÄ ENTISEN NEUVOSTOLIITON ITSENÄISTEN VALTIOIDEN HYVÄKSI	3 900 000	3 000 000	3 600 000	1 200 000	20 000 000,—	20 000 000,—
B7-5 4	TALOUDELLINEN YHTEISTYÖ ENTISEN JUGOSLAVIAN TASAVALTOJEN KANSSA	78 000 000	65 500 000	5 000 000	5 000 000	12 435 000,—	1 782 443,79
	Osasto B7-5 yhteensä	**1 840 900 000**	**1 656 500 000**	**1 685 360 000**	**1 339 770 000**	**1 478 441 549,—**	**1 067 466 999,78**
B7-6	**YHTEISÖN TUKI KANSALAISJÄRJESTÖILLE**						
B7-6 0	YHTEISÖN TUKI KANSALAISJÄRJESTÖILLE	182 500 000	152 650 000	180 000 000	151 900 000	158 529 286,—	133 087 287,07
B7-6 1	KOULUTUS JA TIETOISUUDEN LISÄÄMINEN KEHITYKSEN ALALLA	17 483 000	21 583 000	5 483 000	7 483 000	10 512 123,—	7 413 849,09
B7-6 2	YMPÄRISTÖ JA TERVEYS (MUKAAN LUKIEN HUUMEIDEN VASTAINEN TOIMINTA) KEHITYSMAISSA	95 000 000	65 500 000	86 700 000	58 000 000	91 210 992,99	44 478 381,44
B7-6 3	VÄESTÖ JA VÄESTÖNKASVU KEHITYSMAISSA	14 000 000	11 500 000	9 000 000	8 000 000	8 965 384,—	4 668 083,86
B7-6 4	ERITYISTUKI KEHITYKSEN ALALLA	83 000 000	50 000 000	70 000 000	37 500 000	49 518 217,—	5 503 384,14

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994) *(jatkoa)*

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-6 5	TOIMENPITEET VILPILLISTEN MENETTELYJEN ESTÄMISEKSI YHTEISTYÖN JA YHTEISÖN AVUN HALLINNON JA ARVIOINNIN ALALLA	6 100 000	5 000 000	6 650 000	5 750 000	4 749 924,01	3 349 733,65
	Osasto B7-6 yhteensä	**398 083 000**	**306 233 000**	**357 833 000**	**268 633 000**	**323 485 927,—**	**198 500 719,25**
B7-7	**EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI**						
B7-7 0	EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI	90 750 000	80 200 000	75 960 000	64 440 000	59 386 593,69	27 497 296,25
	Osasto B7-7 yhteensä	**90 750 000**	**80 200 000**	**75 960 000**	**64 440 000**	**59 386 593,69**	**27 497 296,25**
B7-8	**TIETTYJEN YHTEISTEN POLITIIKKOJEN ULKOISET ULOTTUVUUDET**						
B7-8 0	KANSAINVÄLISET KALASTUSSOPIMUKSET	245 000 000	235 000 000	221 000 000	221 000 000	258 293 635,22	140 584 728,27
B7-8 1	YMPÄRISTÖPOLITIIKAN ULKOINEN ULOTTUVUUS	14 400 000	14 000 000	9 950 000	10 300 000	8 972 411,03	5 363 071,66
B7-8 2	YHTEISÖN JA KANSAINVÄLISTEN JÄRJESTÖJEN SOPIMUKSIIN LIITTYVÄT TALOUDELLISET VELVOITTEET	250 000	250 000	250 000	250 000	204 726,73	204 726,73
B7-8 3	YHTEISEN MATKAILUA KOSKEVAN POLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	500 000,—
B7-8 4	KULJETUSPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET	1 500 000	1 250 000	1 000 000	500 000		
B7-8 5	YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET	15 300 000	14 800 000	15 120 000	13 110 000	8 087 061,86	7 092 983,72
B7-8 6	EUROOPAN UNIONIN TULLIPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET	2 000 000	700 000				
B7-8 7	KAUPPASUHTEIDEN EDISTÄMINEN	98 500 000	92 500 000	90 250 000	82 000 000	61 061 475,36	34 035 992,95
	Osasto B7-8 yhteensä	**376 950 000**	**358 500 000**	**337 570 000**	**327 160 000**	**336 619 310,20**	**187 781 503,33**

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994) *(jatkoa)*

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-9	**VARAUS**						
B7-9 1	VARAUS HÄTÄAPUA VARTEN	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	Osasto B7-9 yhteensä	**326 000 000**	**326 000 000**	**323 000 000**	**323 000 000**	**0,—**	**0,—**
	Alaluokka B7 yhteensä	**5 428 583 000**	**4 466 436 000**	**5 012 023 000**	**4 017 951 000**	**4 349 142 201,99**	**3 132 217 636,15**

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

OSASTO B7-1

EUROOPAN KEHITYSRAHASTO

LUKU B7-1 0 — YHTEISTYÖ AFRIKAN, KARIBIAN JA TYYNENMEREN VALTIOIDEN KANSSA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B7-1 0						
B7-1 0 0	***Ohjelmoitava apu***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		700 000 000	*900 000 000*	*835 000 000*	*820 000 000*	*1 022 000 000,—*	*761 000 000,—*
B7-1 0 1	***Rakenteellinen sopeuttaminen***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		43 000 000	*177 000 000*	*305 000 000*	*260 000 000*	*223 000 000,—*	*259 000 000,—*
B7-1 0 2	***Stabex***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	*139 000 000*	*350 000 000*	*615 000 000,—*	*351 000 000,—*
B7-1 0 3	***Sysmin***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		100 000 000	*160 000 000*	*75 000 000*	*85 000 000*	*57 000 000,—*	*25 000 000,—*
B7-1 0 4	***Riskipääomat***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		170 000 000	*170 000 000*	*175 000 000*	*110 000 000*	*214 000 000,—*	*8 300 000,—*
B7-1 0 5	***Korkotuki***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		60 000 000	*45 000 000*	*60 000 000*	*35 000 000*	*54 000 000,—*	*19 000 000,—*

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

OSASTO B7-1

EUROOPAN KEHITYSRAHASTO

LUKU B7-1 0 — YHTEISTYÖ AFRIKAN, KARIBIAN JA TYYNENMEREN VALTIOIDEN KANSSA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Euroopan yhteisön perustamissopimus, ja erityisesti sen 199 ja 209 artikla. Neuvoston ja komission päätös 91/400/EHTY/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, neljännen AKT-ETY-yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 229, 17. 8. 1991, s. 1). Neuvoston päätös 92/97/ETY, tehty 16 päivänä joulukuuta 1991, Euroopan kehitysrahaston (EKR) rahoittamia rakennusurakoita, tavaranhankintoja ja palveluhankintoja koskeviin sopimuksiin sovellettavista yleisistä määräyksistä, yleisistä sopimusehdoista sekä sovittelu- ja välimiesmenettelyä koskevista säännöistä ja niiden soveltamisesta merentakaisten maiden ja alueiden assosioinnissa Euroopan talousyhteisöön (EYVL N:o L 40, 15. 2. 1992, s. 1). Kertomus, annettu 6 päivänä kesäkuuta 1994, järjestelyistä ja mahdollisuuksista Euroopan kehitysrahaston sisällyttämiseksi osaksi talousarviota (SEC(94) 640 lopullinen). ETY:n ja Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden suhteita on säännelty yleissopimuksilla joista viimeisin on 15 päivänä joulukuuta 1989 allekirjoitettu neljäs AKT-ETY-yleissopimus. Tällä yleissopimuksella perustettiin seitsemäs Euroopan kehitysrahasto. Yhteisö on sitoutunut seuraaviin menoihin viidennessä, kuudennessa ja seitsemännessä EKR:ssa.
B7-1 0 0	Neuvoston ja komission päätös 91/400/EHTY/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, neljännen AKT-ETY-yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 229, 17. 8. 1991, s. 1), ja erityisesti sen 233-238 artikla. Tästä momentista on tarkoitus rahoittaa suuntaa-antavat maaohjelmat ja alueellinen yhteistyö. Siinä otetaan huomioon viidennen, kuudennen ja seitsemännen EKR:n tulosennusteet. 700 000 000 ecua maksusitoumusmäärärahoja ja 900 000 000 ecua maksumäärärahoja on otettava huomioon.
B7-1 0 1	Neuvoston ja komission päätös 91/400/EHTY/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, neljännen AKT-ETY-yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 229, 17. 8. 1991, s. 1), ja erityisesti sen kolmannen osan III osaston 2 luvun kolmas osuus. Tästä momentista on tarkoitus rahoittaa rakenteelliset sopeuttamisvälineet. Siinä otetaan huomioon kuudennen ja seitsemännen EKR:n tulosennusteet. 43 000 000 ecua maksusitoumusmäärärahoja ja 177 000 000 ecua maksumäärärahoja on otettava huomioon.
B7-1 0 2	Neuvoston ja komission päätös 91/400/EHTY/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, neljännen AKT-ETY-yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 229, 17. 8. 1991, s. 1). Tästä momentista on tarkoitus rahoittaa Stabex (vientitulojen vakauttamisjärjestelmä). Siinä otetaan huomioon seitsemännen EKR:n tulosennusteet.
B7-1 0 3	Neuvoston ja komission päätös 91/400/EHTY/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, neljännen AKT-ETY-yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 229, 17. 8. 1991, s. 1). Tästä momentista on tarkoitus rahoittaa Sysmin (kaivostoiminnan tuotteiden järjestelmä). Siinä otetaan huomioon viidennen, kuudennen ja seitsemännen EKR:n tulosennusteet. 100 000 000 ecua maksusitoumusmäärärahoja ja 160 000 000 ecua maksumäärärahoja on otettava huomioon.
B7-1 0 4	Neuvoston ja komission päätös 91/400/EHTY/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, neljännen AKT-ETY-yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 229, 17. 8. 1991, s. 1), ja erityisesti sen kolmannen osan III osaston 2 luvun toinen osuus. Tästä momentista on tarkoitus rahoittaa riskipääoma. Siinä otetaan huomioon viidennen, kuudennen ja seitsemännen EKR:n tulosennusteet. 170 000 000 ecua maksusitoumusmäärärahoja ja maksumäärärahoja on otettava huomioon.
B7-1 0 5	Neuvoston ja komission päätös 91/400/EHTY/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, neljännen AKT-ETY-yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 229, 17. 8. 1991, s. 1), , ja erityisesti sen kolmannen osan III osaston 2 luvun toinen osuus. Tästä momentista on tarkoitus rahoittaa korkotuki.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-1 0 — YHTEISTYÖ AFRIKAN, KARIBIAN JA TYYNENMEREN VALTIOIDEN KANSSA *(jatkoa)*

LUKU B7-1 1 — YHTEISTYÖ YHTEISÖÖN ASSOSIOITUNEIDEN MERENTAKAISTEN MAIDEN JA ALUEIDEN KANSSA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-1 0 5	*(jatkoa)*						
B7-1 0 6	***Hätäapu***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	*200 000 000*	*160 000 000*	*251 000 000,—*	*197 000 000,—*
B7-1 0 7	***Pakolaisapu***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		20 000 000	*25 000 000*	*20 000 000*	*17 000 000*	*26 000 000,—*	*23 000 000,—*
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		1 093 000 000	*1 477 000 000*	*1 809 600 000*	*1 837 000 000*	*2 480 000 000,—*	*1 780 000 000,—*
	LUKU B7-1 0 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		1 093 000 000	*1 477 000 000*	*1 809 600 000*	*1 837 000 000*	*2 480 000 000,—*	*1 780 000 000,—*
	LUKU B7-1 1						
B7-1 1 0	***Ohjelmoitava apu***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*0,—*

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-1 0 — YHTEISTYÖ AFRIKAN, KARIBIAN JA TYYNENMEREN VALTIOIDEN KANSSA *(jatkoa)*

LUKU B7-1 1 — YHTEISTYÖ YHTEISÖÖN ASSOSIOITUNEIDEN MERENTAKAISTEN MAIDEN JA ALUEIDEN KANSSA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-1 0 5	*(jatkoa)* Siinä otetaan huomioon viidennen, kuudennen ja seitsemännen EKR:n tulosennusteet. 60 000 000 ecua maksusitoumusmäärärahoja ja 45 000 000 maksumäärärahoja on otettava huomioon.
B7-1 0 6	Neuvoston ja komission päätös 91/400/EHTY/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, neljännen AKT-ETY-yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 229, 17. 8. 1991, s. 1), ja erityisesti sen kolmannen osan III osaston 2 luvun kuudes osuus. Tästä momentista on tarkoitus rahoittaa hätäapu. Siinä otetaan huomioon seitsemännen EKR:n tulosennusteet.
B7-1 0 7	Neuvoston ja komission päätös 91/400/EHTY/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, neljännen AKT-ETY-yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 229, 17. 8. 1991, s. 1), ja erityisesti sen kolmannen osan III osaston 2 luvun toinen osuus. Tästä momentista on tarkoitus rahoittaa pakolaisapu. Siinä otetaan huomioon seitsemännen EKR:n tulosennusteet. 20 000 000 ecua maksusitoumusmäärärahoja ja 25 000 000 ecua maksumäärärahoja on otettava huomioon.
B7-1 1 0	Euroopan yhteisön perustamissopimus, ja erityisesti sen 199 ja 209 artikla. Neuvoston ja komission päätös 91/400/EHTY/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, neljännen AKT-ETY-yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 229, 17. 8. 1991, s. 1). Neuvoston päätös 92/97/ETY, tehty 16 päivänä joulukuuta 1991, Euroopan kehitysrahaston (EKR) rahoittamia rakennusurakoita, tavaranhankintoja ja palveluhankintoja koskeviin sopimuksiin sovellettavista yleisistä määräyksistä, yleisistä sopimusehdoista sekä sovittelu- ja välimiesmenettelyä koskevista säännöistä ja niiden soveltamisesta merentakaisten maiden ja alueiden assosioinnissa Euroopan talousyhteisöön (EYVL N:o L 40, 15. 2. 1992, s. 1). Kertomus, annettu 6 päivänä kesäkuuta 1994, järjestelyistä ja mahdollisuuksista Euroopan kehitysrahaston sisällyttämiseksi osaksi talousarviota (SEC(94) 640 lopullinen). ETY:n ja Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioiden suhteita on säännelty yleissopimuksilla joista viimeisin on 15 päivänä joulukuuta 1989 allekirjoitettu neljäs AKT-ETY-yleissopimus. Tällä yleissopimuksella perustettiin seitsemäs Euroopan kehitysrahasto. Yhteisö on sitoutunut seuraaviin menoihin viidennessä, kuudennessa ja seitsemännessä EKR:ssa.
B7-1 1 0	Neuvoston ja komission päätös 91/400/EHTY/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, neljännen AKT-ETY-yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 229, 17. 8. 1991, s. 1), ja erityisesti sen 233-238 artikla. Tästä momentista on tarkoitus rahoittaa suuntaa-antavat maaohjelmat ja alueellinen yhteistyö. Siinä otetaan huomioon viidennen, kuudennen ja seitsemännen EKR:n tulosennusteet.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-1 1 — YHTEISTYÖ YHTEISÖÖN ASSOSIOITUNEIDEN MERENTAKAISTEN MAIDEN JA ALUEIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-1 1 1	***Rakenteellinen sopeuttaminen***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*0,—*
B7-1 1 2	***Stabex***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*1 819 000,—*
B7-1 1 3	***Sysmin***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*0,—*
B7-1 1 4	***Riskipääomat***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*0,—*
B7-1 1 5	***Korkotuki***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*0,—*
B7-1 1 6	***Hätäapu***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*0,—*
B7-1 1 7	***Pakolaisapu***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
		p.m.	*p.m.*	—	—	*0,—*	*0,—*

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-1 1 — YHTEISTYÖ YHTEISÖÖN ASSOSIOITUNEIDEN MERENTAKAISTEN MAIDEN JA ALUEIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-1 1 1	Neuvoston ja komission päätös 91/400/EHTY/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, neljännen AKT-ETY-yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 229, 17. 8. 1991, s. 1), ja erityisesti sen kolmannen osan III osaston 2 luvun kolmas osuus. Tästä momentista on tarkoitus rahoittaa rakenteelliset sopeuttamisvälineet. Siinä otetaan huomioon kuudennen ja seitsemännen EKR:n tulosennusteet.
B7-1 1 2	Neuvoston ja komission päätös 91/400/EHTY/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, neljännen AKT-ETY-yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 229, 17. 8. 1991, s. 1). Tästä momentista on tarkoitus rahoittaa Stabex (vientitulojen vakauttamisjärjestelmä). Siinä otetaan huomioon seitsemännen EKR:n tulosennusteet.
B7-1 1 3	Neuvoston ja komission päätös 91/400/EHTY/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, neljännen AKT-ETY-yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 229, 17. 8. 1991, s. 1). Tästä momentista on tarkoitus rahoittaa Sysmin (kaivostoiminnan tuotteiden järjestelmä). Siinä otetaan huomioon viidennen, kuudennen ja seitsemännen EKR:n tulosennusteet.
B7-1 1 4	Neuvoston ja komission päätös 91/400/EHTY/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, neljännen AKT-ETY-yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 229, 17. 8. 1991, s. 1), ja erityisesti sen kolmannen osan III osaston 2 luvun toinen osuus. Tästä momentista on tarkoitus rahoittaa riskipääoma. Siinä otetaan huomioon viidennen, kuudennen ja seitsemännen EKR:n tulosennusteet.
B7-1 1 5	Neuvoston ja komission päätös 91/400/EHTY/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, neljännen AKT-ETY-yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 229, 17. 8. 1991, s. 1), ja erityisesti sen kolmannen osan III osaston 2 luvun toinen osuus. Tästä momentista on tarkoitus rahoittaa korkotuki. Siinä otetaan huomioon viidennen, kuudennen ja seitsemännen EKR:n tulosennusteet.
B7-1 1 6	Neuvoston ja komission päätös 91/400/EHTY/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, neljännen AKT-ETY-yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 229, 17. 8. 1991, s. 1), ja erityisesti sen kolmannen osan III osaston 2 luvun kuudes osuus. Tästä momentista on tarkoitus rahoittaa hätäapu. Siinä otetaan huomioon seitsemännen EKR:n tulosennusteet.
B7-1 1 7	Neuvoston ja komission päätös 91/400/EHTY/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, neljännen AKT-ETY-yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 229, 17. 8. 1991, s. 1), ja erityisesti sen kolmannen osan III osaston 2 luvun kuudes osuus. Tästä momentista on tarkoitus rahoittaa pakolaisapu.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-1 1 — YHTEISTYÖ YHTEISÖÖN ASSOSIOITUNEIDEN MERENTAKAISTEN MAIDEN JA ALUEIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-1 1 7	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m. *p.m.*	p.m. *p.m.*	— —	— —	0,— *0,—*	0,— *1 819 000,—*
	LUKU B7-1 1 YHTEENSÄ	p.m. *p.m.*	p.m. *p.m.*	— —	— —	0,— *0,—*	0,— *1 819 000,—*
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m. *1 093 000 000*	p.m. *1 477 000 000*	— *1 809 600 000*	— *1 837 000 000*	0,— *2 480 000 000,—*	0,— *1 781 819 000,—*
	Osasto B7-1 yhteensä	**p.m.** ***1 093 000 000***	**p.m.** ***1 477 000 000***	**—** ***1 809 600 000***	**—** ***1 837 000 000***	**0,—** ***2 480 000 000,—***	**0,—** ***1 781 819 000,—***

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-1 1 — YHTEISTYÖ YHTEISÖÖN ASSOSIOITUNEIDEN MERENTAKAISTEN MAIDEN JA ALUEIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-1 1 7	*(jatkoa)* Siinä otetaan huomioon seitsemännen EKR:n tulosennusteet.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

OSASTO B7-2

ELINTARVIKEAPU JA HUMANITAARINEN APU

LUKU B7-2 0 — ELINTARVIKEAPU JA TUKITOIMENPITEET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B7-2 0						
B7-2 0 0	***Viljana ja riisinä annettava elintarvikeapu***						
	Jaksotetut määrärahat	151 000 000	125 000 000	151 000 000	130 000 000	101 971 000,—	77 497 386,62
B7-2 0 1	***Muu apu tuotteina ja vaihtoehtoisina toimina***						
	Jaksotetut määrärahat	178 500 000	150 000 000	222 800 000	210 000 000	239 249 098,51	155 495 838,81

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

OSASTO B7-2

ELINTARVIKEAPU JA HUMANITAARINEN APU

LUKU B7-20 — ELINTARVIKEAPU JA TUKITOIMENPITEET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-200

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3972/86, annettu 22 päivänä joulukuuta 1986, elintarvikeapupolitiikasta ja elintarvikeavun hallinnosta (EYVL N:o L 370, 30. 12. 1986, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1930/90 (EYVL N:o L 174, 7. 7. 1990, s. 6).

Neuvoston päätös 91/367/ETY, tehty 26 päivänä kesäkuuta 1991, vuoden 1986 kansainvälisen vehnäsopimuksen, sellaisena kuin se on pidennetynä 30 päivään kesäkuuta 1996 asti, muodostavien vuoden 1986 vehnäkauppasopimuksen ja vuoden 1986 elintarvikeapusopimuksen loppuunsaattamisesta (EYVL N:o L 197, 20. 7. 1991, s. 43).

Komission 18 päivänä toukokuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston päätökseksi vuoden 1995 viljasopimuksen muodostavien elintarvikeapua koskevan yleissopimuksen ja viljojen kauppaa koskevan yleissopimuksen hyväksymisestä EY:n puolesta (EYVL N:o C 191, 25. 7. 1995, s. 4).

Komission 14 päivänä heinäkuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) elintarvikeapupolitiikasta ja elintarvikeavun hallinnosta sekä elintarviketurvaan liittyvistä tukitoimista (EYVL N:o C 253, 29. 9. 1995, s. 10).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan viljan ostoon liittyvät menot, tarvittaessa siemenien muodossa kehitysmaita varten, noudattaen vuoden 1986 elintarvikeapuun liittyvää sopimusta kuluvan varainhoitovuoden ohjelman osalta ja tarvittaessa edellisten ohjelmien osalta.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 151 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	145 783 592	77 150 000	39 400 000	29 233 592		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	151 000 000	52 850 000	37 750 000	21 600 000	30 000 000	8 800 000
Vuoden 1996 määrärahat	151 000 000		47 850 000	37 750 000	31 600 000	33 800 000
Yhteensä	447 783 592	130 000 000	125 000 000	88 583 592	61 600 000	42 600 000

B7-201

Neuvoston asetus (ETY) N:o 1755/84, annettu 19 päivänä kesäkuuta 1984, elintarvikkeita koskevien vaihtoehtoisten toimien toteuttamisesta elintarvikeaputoimitusten asemesta (EYVL N:o L 165, 23. 6. 1984, s. 7).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3972/86, annettu 22 päivänä joulukuuta 1986, elintarvikeapupolitiikasta ja elintarvikeavun hallinnosta (EYVL N:o L 370, 30. 12. 1986, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1930/90 (EYVL N:o L 174, 7. 7. 1990, s. 6).

Komission 18 päivänä toukokuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston päätökseksi vuoden 1995 viljasopimuksen muodostavien elintarvikeapua koskevan yleissopimuksen ja viljojen kauppaa koskevan yleissopimuksen hyväksymisestä EY:n puolesta (EYVL N:o C 191, 25. 7. 1995, s. 4).

Komission 14 päivänä heinäkuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) elintarvikeapupolitiikasta ja elintarvikeavun hallinnosta sekä elintarviketurvaan liittyvistä tukitoimista (EYVL N:o C 253, 29. 9. 1995, s. 10).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät elintarvikkeiden ostoon kehitysmaille sekä vaihtoehtoisiin toimiin. Ostot on mahdollisuuksien mukaan suoritettava kolmenvälisinä toimina.

Tämä apu koostuu ohjeellisesti seuraavista tuotteista, määristä ja toimista:

— viljat tai viljaan perustuvat tuotteet, tarvittaessa siemeninä (429 000 t),

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-2 0 — ELINTARVIKEAPU JA TUKITOIMENPITEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-2 0 1	*(jatkoa)*						
B7-2 0 2	***Kuljetus, jakelu, varastointi ja tukitoimenpiteet***						
	Jaksotetut määrärahat	201 400 000	140 000 000	218 100 000	160 000 000	247 789 942,51	212 282 728,42

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-2 0 — ELINTARVIKEAPU JA TUKITOIMENPITEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-2 0 1	*(jatkoa)*

— maitojauhe tai vastaavat runsaasti proteiineja sisältävät tuotteet (50 000 t),

— voiöljy, jota käytetään täysmaidon valmistamiseen maitojauheesta (5 000 t),

— kasviöljyt (70 000 t),

— sokeri (15 000 t),

— muut tuotteet, kuten palkovilja, kalat, lisättyä proteiinia sisältävät keksit, siemenet jne. (54 400 000 ecua),

— vaihtoehtoiset toimet elintarvikeavun toimittamisille, joiden tarkoituksena on rahoittaa maatalouden kehityshankkeita ja elintarviketuotantoa maissa, jotka arvioivat luopuvansa kokonaan tai osittain luontoissuorituksina toimitettavasta elintarvikeavusta, jota niille voitaisiin myöntää.

Ostot voidaan rahoittaa kuluvan varainhoitovuoden ohjelman osalta ja tarvittaessa edellisten ohjelmien osalta.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 178 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	286 472 687	143 236 343	77 340 000	65 896 344		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	222 800 000	66 763 657	44 560 000	26 503 657	31 192 000	53 780 686
Vuoden 1996 määrärahat	178 500 000		28 100 000	39 000 000	40 720 000	70 680 000
Yhteensä	687 772 687	210 000 000	150 000 000	131 400 001	71 912 000	124 460 686

B7-2 0 2

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3972/86, annettu 22 päivänä joulukuuta 1986, elintarvikeapupolitiikasta ja elintarvikeavun hallinnosta (EYVL N:o L 370, 30. 12. 1986, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1930/90 (EYVL N:o L 174, 7. 7. 1990, s. 6).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2507/88, annettu 4 päivänä elokuuta 1988, varastointiohjelmien ja ennakkovaroitusjärjestelmien täytäntöönpanosta (EYVL N:o L 220, 11. 8. 1988, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1930/90 (EYVL N:o L 174, 7. 7. 1990, s. 6).

Komission 18 päivänä toukokuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston päätökseksi vuoden 1995 viljasopimuksen muodostavien elintarvikeapua koskevan yleissopimuksen ja viljojen kauppaa koskevan yleissopimuksen hyväksymisestä EY:n puolesta (EYVL N:o C 191, 25. 7. 1995, s. 4).

Komission 14 päivänä heinäkuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) elintarvikeapupolitiikasta ja elintarvikeavun hallinnosta sekä elintarviketurvaan liittyvistä erityisistä tukitoimista (EYVL N:o C 253, 29. 9. 1995, s. 10).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimenpiteet, jotka ovat välttämättömiä elintarvikeavun täytäntöönpanemiseksi vaaditussa ajassa ja olosuhteissa, jotka tyydyttävät saajien tarpeet ja parhaimman mahdollisen kustannustehokkuuden saavuttamisen asettamat edellytykset sekä lisäävät toimenpiteiden avoimuutta.

Nämä toimenpiteet koskevat erityisesti:

— avun kuljetusta ja jakelua, mukaan lukien liitännäistoimet, kuten vakuutus, lastaaminen ja lastin purkaminen, yhteensovittaminen jne., joiden kustannukset eivät sisälly kuljetussopimuksiin, vaan ovat niistä seurauksena,

— tukitoimenpiteet, jotka ovat välttämättömiä ohjelmoinnille, yhteensovittamiselle ja parhaimmalle mahdolliselle avun toteuttamiselle, jonka rahoitusta eivät muut määrärahat kata, kuten esimerkiksi poikkeukselliset kuljetukset ja varastoinnit, desinfioiminen, paikalla tehtävät elintarvikkeiden jalostus- tai valmistustoimet, asiantuntija-apu, tekninen apu ja suoraan avun toteuttamiseen liittyvät tarvikkeet (työkalut, työvälineet, polttoaine jne.),

— elintarvikeavun toimien valvonta ja yhteensovittaminen, erityisesti elintarvikeapuun tarkoitettujen varusteiden, toimitusten, jakelun ja käytön olosuhteiden, mukaan lukien vastaavuusrahastojen käyttö,

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-2 0 — ELINTARVIKEAPU JA TUKITOIMENPITEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-2 0 2	*(jatkoa)*						
B7-2 0 4	***Erityisohjelma maailman nälänhädän torjumiseksi***						
	Jaksotetut määrärahat	—	p.m.	—	p.m.	0,—	736 998,15

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-2 0 — ELINTARVIKEAPU JA TUKITOIMENPITEET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-2 0 2	*(jatkoa)*

— uusia kuljetus-, pakkaus- ja varastointitapoja koskevat pilottihankkeet sekä merkittävien elintarvikeaputoimien analyysit asetuksen (ETY) N:o 3972/86 11 artiklan säännösten mukaisesti, ja yleiset tiedotuskampanjat,

— varastointiohjelmat (mukaan lukien hallinnosta, termiinimarkkinoista, joihin voi myös liittyä optioita, teknikkojen koulutuksesta, pakkauksien hankinnasta ja liikkuvista varastointiyksiköistä aiheutuvat kustannukset, varastojen kunnossapito ja korjaus jne.) ja kansainvälisten tai hallituksista riippumattomien järjestöjen taikka kehitysmaiden nopeiden hälytysjärjestelmien toimeenpanosta.

Euroopan unionin elintarvikeapuohjelman valvontaa ja tarkkailua koskevin toimiin ja toimenpiteisiin myönnetään 7 miljoonaa ecua.

Rahoitus voi tapahtua kuluvan varainhoitovuoden ohjelman osalta ja tarvittaessa edellisten ohjelmien osalta.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 201 400 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	286 713 869	100 000 000	50 000 000	50 000 000	50 000 000	36 713 869
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	218 100 000	60 000 000	50 000 000	50 000 000	50 000 000	8 100 000
Vuoden 1996 määrärahat	201 400 000		40 000 000	50 000 000	50 000 000	61 400 000
Yhteensä	716 213 869	160 000 000	140 000 000	150 000 000	150 000 000	106 213 869

B7-2 0 4 *Entinen momentti B7-5 0 5 9*

Neuvoston asetus (ETY) N:o 1993/83, annettu 11 päivänä heinäkuuta 1983, maailman nälänhädän vastaisen ohjelman toimeenpanosta (EYVL N:o L 196, 20. 7. 1983, p. 6).

Tämän asetuksen voimassoloaika on päättynyt 31 päivänä joulukuuta 1984.

Momentti on tarkoitettu kattamaan sellaisten maksusitoumusten maksattaminen, jotka on tehty sellaisten edunsaajamaiden tukitoimille, jotka ovat ryhtyneet kasvattamaan elintarvikeomavaraisuuden astettaan ja toimille, jotka on tarkoitettu säilyttämään niiden luonnonvaroja ja parantamaan niiden hyväksikäytön edellytyksiä.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-2 0 — ELINTARVIKEAPU JA TUKITOIMENPITEET *(jatkoa)*

LUKU B7-2 1 — HUMANITAARINEN APU

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-2 0 4	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	530 900 000	415 000 000	591 900 000	500 000 000	589 010 041,02	446 012 952,—
	LUKU B7-2 0 YHTEENSÄ	530 900 000	415 000 000	591 900 000	500 000 000	589 010 041,02	446 012 952,—
	LUKU B7-2 1						
B7-2 1 0	***Apu ja kiireellinen elintarvikeapu kehitysmaiden ja muiden kolmansien maiden asukkaille, jotka ovat vakavien suuronnettomuuksien tai kriisien uhreja***						
	Jaksotetut määrärahat	150 000 000	130 000 000	96 700 000	81 200 000	160 809 832,39	110 130 791,60

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-2 0 — ELINTARVIKEAPU JA TUKITOIMENPITEET *(jatkoa)*

LUKU B7-2 1 — HUMANITAARINEN APU

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-2 0 4	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: —. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	2 304 128			2 304 128		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	—	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	—		p.m.			
Yhteensä	2 304 128	p.m.	p.m.	2 304 128		

B7-2 1 0	*Entiset momentit B7-2 1 0, B7-2 1 1 ja B7-2 1 6* Komission 1 päivänä kesäkuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) humanitaarisesta avusta (EYVL N:o C 180, 14. 7. 1995, s. 6). Määräraha on tarkoitettu kattamaan kehitysmaiden ja muiden kolmansien maiden, tapahtumien (sodat, aseelliset selkkaukset jne.), joilla on merkittävää taloudellista tai yhteiskunnallista vaikutusta kyseisiin kansoihin, tai luonnononnettomuuksien uhreiksi joutuneiden maiden väestön hyväksi annettavan humanitaarisen avun toimenpiteiden rahoitus. Apu myönnetään ilman rotuun, uskontoon tai poliittiseen vakaumukseen perustuvaa syrjintää. Apu myönnetään lääkintäjoukkojen, lääkkeiden, lääketarvikkeiden, peittojen, telttojen, suojien, elintarvikkeiden, sekalaisten ensiaputarvikkeiden, generaattoreiden, polttoaineiden, valvonta- ja yhteensovittamisjoukkojen jne. muodossa. Avulla voidaan rahoittaa suuronnettomuuksia ehkäisevät, ennakolta tapahtuvia avustustoimia, kuljetusta, jakelua ja avun täytäntöönpanon osalta tarpeellista logistiikkatukea koskevat toimenpiteet. Sillä voidaan myös rahoittaa humanitaaristen suunnitelmien täytäntöönpanon osalta tarpeelliset teknistä apua koskevat toimenpiteet sekä teknisen avun sopimukset tietojen ja kokemusten vaihdon helpottamiseksi joko eurooppalaisten hallituksista riippumattomien järjestöjen tai näiden ja kolmansien maiden hallituksista riippumattomien järjestöjen välillä.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-2 1 — HUMANITAARINEN APU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-2 1 0	*(jatkoa)*						
B7-2 1 2	***Yhteistyö Latinalaisen Amerikan kehitysmaiden kanssa*** Jaksotetut määrärahat	60 000 000	60 000 000	60 000 000	54 000 000	69 897 550,—	59 521 247,98

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-2 1 — HUMANITAARINEN APU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-2 1 0 *(jatkoa)*

Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan myös elintarvikehätäavun rahoituksen kehitysmaissa ja muissa kolmansissa maissa, jotka ovat joutuneet sellaisten luonnononnettomuuksien tai tapahtumien (sodat, konfliktit jne) uhreiksi, joilla on merkittävä taloudellinen ja sosiaalinen vaikutus väestöön.

Elintarvikehätäavun yhteydessä toimitetaan samoja tuotteita kuin yhteisön tavanomaisen vuosiohjelman yhteydessä.

Määräraha kattaa myös oston, kuljetuksen, jakelun, valvonnan, tarkastamisen ja kyseiseen apuun kuuluvien toimenpiteiden täytäntöönpanon yhteensovittamisen sekä kaikki toimet, joilla voidaan välttää annetun avun kustannusten nousu tai sen tuhoutuminen. Tämä apu voidaan myös antaa ennakolta tapahtuvina avustustoimina ja suuronnettomuuksia ehkäisevinä toimenpiteinä.

Määräraha kattaa myös:

— valmistelua, toteuttamiskelpoisuutta, valvontaa ja arviointia koskevat selvitykset,

— yhteensovittamisen vahvistamistoimet jäsenvaltioiden, kansainvälisten järjestöjen ja hallituksista riippumattomien järjestöjen kanssa.

Määräraha kattaa myös suoraan toimien toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenot, jotka ovat erottamaton osa tointa; määräraha ei kuitenkaan kata menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Se kattaa myös menot, jotka aiheutuvat luonteeltaan laaja-alaisista näkyvistä toimista ja toimenpiteistä, jotka liittyvät suoraan Euroopan unionin humanitaarisen avun tavoitteisiin.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 150 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	141 363 292	79 940 000	45 569 405	15 853 887		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	96 700 000	45 000 000	48 100 000	3 600 000		
Vuoden 1996 määrärahat	150 000 000		36 330 595	113 669 405		
Yhteensä	388 063 292	124 940 000 (1)	130 000 000	133 123 292		

(1) Joista 43 740 000 ecua siirretty vuodelta 1994.

B7-2 1 2 *Entinen momentti B7-3 0 2*

Komission 28 kesäkuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) juuriltaan siirtymään joutuneen väestön (pakolaiset, asuinsijoiltaan siirtymään joutuneet ja kotiutetut henkilöt) avustamiseksi Latinalaisen Amerikan ja Aasian kehitysmaissa toteutettavista toimista (EYVL N:o C 237, 12. 9. 1995, s. 19).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan avustustoimien rahoitus, joiden tarkoituksena on pakolaisten, pakkosiirrettyjen henkilöiden ja muiden väestöryhmien, jotka ovat jättäneet kotimaansa tai asuinpaikkansa aseellisen selkkauksen, turvattomuuden tai muiden ihmisten aiheuttamien kriisien vuoksi, omavaraisuuden saavuttaminen.

Se kattaa myös selviytymis-, kotimaahanpalaamis- ja uudelleenasettautumistoimenpiteet. Erityisesti apua voidaan laajentaa vastaanottajamaan tai kotimaan paikallisille väestölle, silloin kuin taloudelliset olosuhteet sitä vaativat. Sitä voidaan myös tarvittaessa käyttää tukemaan toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on välttää väestön pakkosiirrot.

Toimenpiteitä voidaan rahoittaa yhdessä hallituksista riippumattomien järjestöjen ja kansainvälisten järjestöjen kanssa.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-2 1 — HUMANITAARINEN APU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-2 1 2	*(jatkoa)*						
B7-2 1 4	***Humanitaarinen apu Keski- ja Itä-Euroopan maiden väestölle*** Jaksotetut määrärahat	102 000 000	90 000 000	102 700 000	111 400 000	267 992 485,55	307 480 903,57

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-2 1 — HUMANITAARINEN APU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-2 1 2	*(jatkoa)*

Sillä katetaan momenttiin kirjataan myös suoraan toimien toteuttamisen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenoja, jotka ovat erottamaton osa tointa, sillä ei kuitenkaan kateta menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 60 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	85 688 431	19 000 000	45 000 000	10 000 000	10 000 000	1 688 431
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	60 000 000	35 000 000	8 000 000	5 000 000	5 000 000	7 000 000
Vuoden 1996 määrärahat	60 000 000		7 000 000	35 000 000	15 000 000	3 000 000
Yhteensä	205 688 431	54 000 000	60 000 000	50 000 000	30 000 000	11 688 431

B7-2 1 4

Komission 1 päivänä kesäkuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) humanitaarisesta avusta (EYVL N:o C 180, 14. 7. 1995, s. 6).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan tapahtumien (sodat, aseelliset selkkaukset jne.), joilla on merkittävää taloudellista tai yhteiskunnallista vaikutusta, tai luonnononnettomuuksien uhreiksi joutuneiden Keski- ja Itä-Euroopan maiden väestön hyväksi annettavan humanitaarisen avun toimenpiteiden rahoitus.

Apu myönnetään ilman rotuun, uskontoon tai poliittiseen vakaumukseen perustuvaa syrjintää, ja se sisältää pelkän hätäävun lisäksi pitkän aikavälin toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on kattaa terveyden, ruoan, asumisen jne. osalta uhanalaisessa asemassa olevan väestön tai väestöryhmien elintärkeät tarpeet.

Apu myönnetään lääkintäjoukkojen, lääkkeiden, lääketarvikkeiden, peittojen, telttojen, suojien, elintarvikkeiden, sekalaisten ensiaputarvikkeiden, generaattoreiden, polttoaineiden, valvonta- ja yhteensovittamisjoukkojen jne. muodossa.

Avulla voidaan rahoittaa suuronnettomuuksia ehkäisevät, ennakolta tapahtuvia avustustoimia, kuljetusta, jakelua ja avun täytäntöönpanon osalta tarpeellista logistiikkatukea koskevat toimenpiteet. Sillä voidaan myös rahoittaa humanitaaristen suunnitelmien täytäntöönpanon osalta tarpeelliset teknistä apua koskevat toimenpiteet sekä teknisen avun sopimukset tietojen ja kokemusten vaihdon helpottamiseksi joko eurooppalaisten hallituksista riippumattomien järjestöjen tai näiden ja kolmansien maiden hallituksista riippumattomien järjestöjen välillä.

Määräraha kattaa myös:

— valmistelua, toteuttamiskelpoisuutta, valvontaa ja arviointia koskevat selvitykset,

— yhteensovittamisen vahvistamistoimet jäsenvaltioiden, kansainvälisten järjestöjen ja hallituksista riippumattomien järjestöjen kanssa.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-2 1 — HUMANITAARINEN APU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-2 1 4	*(jatkoa)*						
B7-2 1 5	***Humanitaarinen apu entisen Neuvostoliiton itsenäisten valtioiden väestölle***						
	Jaksotetut määrärahat	45 000 000	34 000 000	46 700 000	52 400 000	50 000 000,—	39 727 473,32

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-2 1 — HUMANITAARINEN APU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-2 1 4	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 102 000 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	173 540 349	160 000 000	13 540 349			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	102 700 000	90 100 000	12 600 000			
Vuoden 1996 määrärahat	102 000 000		63 859 651	38 140 349		
Yhteensä	378 240 349	250 100 000 (1)	90 000 000	38 140 349		

(1) Joista 138 700 000 ecua siirretty vuodelta 1994.

B7-2 1 5	Komission 1 päivänä kesäkuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) humanitaarisesta avusta (EYVL N:o C 180, 14. 7. 1995, s. 6). Määräraha on tarkoitettu kattamaan tapahtumien (sodat, aseelliset selkkaukset jne.), joilla on merkittävää taloudellista ja yhteiskunnallista vaikutusta, tai luonnononnettomuuksien uhreiksi joutuneiden entisen Neuvostoliiton itsenäisten valtioiden väestön hyväksi annettavan humanitaarisen avun toimenpiteiden rahoitus. Apu myönnetään ilman rotuun, uskontoon tai poliittisen vakaumukseen perustuvaa syrjintää, ja se sisältää pelkän hätäavun lisäksi pitkän aikavälin toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on kattaa terveyden, ruoan, asumisen jne. osalta uhanalaisessa asemassa olevan väestön tai väestöryhmien elintärkeät tarpeet. Apu myönnetään lääkintäjoukkojen, lääkkeiden, lääketarvikkeiden, peittojen, telttojen, suojien, elintarvikkeiden, sekalaisten ensiaputarvikkeiden, generaattoreiden, polttoaineiden, valvonta- ja yhteensovittamisjoukkojen jne. muodossa. Avulla voidaan rahoittaa suuronnettomuuksia ehkäisevät, ennakolta tapahtuvia avustustoimia, kuljetusta, jakelua ja avun täytäntöönpanon osalta tarpeellista logistiikkatukea koskevat toimenpiteet. Sillä voidaan myös rahoittaa humanitaaristen suunnitelmien täytäntöönpanon osalta tarpeelliset teknistä apua koskevat toimenpiteet sekä teknisen avun sopimukset tietojen ja kokemusten vaihdon helpottamiseksi joko eurooppalaisten hallituksista riippumattomien järjestöjen tai näiden ja kolmansien maiden hallituksista riippumattomien järjestöjen välillä. Määräraha kattaa myös: — valmistelua, toteuttamiskelpoisuutta, valvontaa ja arviointia koskevat selvitykset, — yhteensovittamisen vahvistamistoimet jäsenvaltioiden, kansainvälisten järjestöjen ja hallituksista riippumattomien järjestöjen kanssa.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-2 1 — HUMANITAARINEN APU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-2 1 5	*(jatkoa)*						
B7-2 1 7	***Toimet pakolaisten ja pakkosiirrettyjen henkilöiden hyväksi kehitysmaissa ja muissa kolmansissa maissa***						
	Jaksotetut määrärahat	15 500 000	11 000 000	14 900 000	11 000 000	20 512 470,21	9 887 999,90

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-2 1 — HUMANITAARINEN APU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-2 1 5	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 45 000 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	32 685 424	25 000 000	7 685 424			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	46 700 000	27 400 000	19 300 000			
Vuoden 1996 määrärahat	45 000 000		7 014 576	37 985 424		
Yhteensä	124 385 424	52 400 000	34 000 000	37 985 424		

B7-2 1 7

Komission 1 päivänä kesäkuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) humanitaarisesta avusta (EYVL N:o C 180, 14. 7. 1995, s. 6).

Neuvoston päätöslauselma, annettu 25 päivänä syyskuuta 1995, siirtymään joutuneiden henkilöiden vastaanotosta ja väliaikaisesta oleskelusta aiheutuvien kustannusten jakamisesta (EYVL N:o C 262, 7. 10. 1995, s. 1).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan pakolaisväestön ja pakkosiirrettyjen henkilöiden, joiden on täytynyt jättää kotimaansa tai asuinalueensa luonnononnettomuuksien tai selkkausten vuoksi, hyväksi tehtävien toimenpiteiden rahoitus, sekä kotimaahan palaamiseen liittyvät toimenpiteet ja uudelleenasettautumisapu heidän kotimaassaan.

Apu myönnetään ilman rotuun, uskontoon tai poliittiseen vakaumukseen perustuvaa syrjintää.

Apu myönnetään lääkintäjoukkojen, lääkkeiden, lääketarvikkeiden, peittojen, telttojen, suojien, elintarvikkeiden, sekalaisten ensiaputarvikkeiden, generaattoreiden, polttoaineiden, valvonta- ja yhteensovittamisjoukkojen jne. muodossa.

Apu voi myös koskea suuronnettomuuksia ehkäiseviä toimia, kuljetusta, jakelua, avun toimeenpanon logistiikkatukea, näkyvyyttä sekä koulutuksen ja teknisen avun toimenpiteitä.

Kyseisiä apumuotoja voidaan täydentää muilla yhteisön samojen kohderyhmien hyväksi antamilla avun välineillä. Ne voidaan sovittaa yhteen jäsenvaltioiden ja muiden lahjoittajien rahoittamien avustustoimien kanssa.

Määräraha kattaa myös:

— valmistelua, toteuttamiskelpoisuutta, valvontaa ja arviointia koskevat selvitykset,

— yhteensovittamisen vahvistamistoimet jäsenvaltioiden, kansainvälisten järjestöjen ja hallituksista riippumattomien järjestöjen kanssa.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-2 1 — HUMANITAARINEN APU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-2 1 7	*(jatkoa)*						
B7-2 1 9	***Operationaalinen tuki ja varautuminen katastrofeihin*** Jaksotetut määrärahat	7 000 000	4 500 000	5 000 000	4 000 000		

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-2 1 — HUMANITAARINEN APU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-2 1 7 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 15 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	12 221 210	7 100 000	5 121 210			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	14 900 000	7 900 000	3 000 000	4 000 000		
Vuoden 1996 määrärahat	15 500 000		2 878 790	9 000 000	3 621 210	
Yhteensä	42 621 210	15 000 000 (1)	11 000 000	13 000 000	3 621 210	

(1) Joista 4 000 000 ecua siirretty vuodelta 1994.

B7-2 1 9 Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 17 päivänä toukokuuta 1995, Euroopan unionista tehdyn sopimuksen toimivuudesta ja vuoden 1996 hallitusten välisestä konferenssista — unionin toteuttaminen ja kehitys (EYVL N:o C 151, 19. 6. 1995, s. 56).

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 18 päivänä toukokuuta 1995, yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan täytäntöönpanon edistymisestä (marrakuu 1993 — joulukuu 1994) (EYVL N:o C 151, 19. 6. .1995, s. 223).

Komission 1 päivänä kesäkuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) humanitaarisesta avusta (EYVL N:o C 180, 14. 7. 1995, s. 6).

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 14 päivänä kesäkuuta 1995, aktiiviseen kriisien ehkäisyyn tarkoitetun Euroopan unionin tutkimuskeskuksen perustamisesta (EYVL N:o C 166, 3. 7. 1995, s. 59).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan onnettomuuksien, katastrofien tai vastaavien poikkeuksellisten tapahtumien estämiseen vaikuttavien toimenpiteiden rahoittaminen.

Se kattaa myös onnettomuuksien estämistä koskevien tieteellisten tutkimusten rahoituksen ja tätä tarkoitusta varten tai tulvista, maanjäristyksistä,tulivuorenpurkauksista ym. ennalta varoittavien järjestelmien kehittämistä varten tarvittavien laitteiden hankinnan ja kuljetusten rahoituksen.

Tähän momenttiin kirjataan lisäksi katastrofivalmiuteen tarkoitetun koulutuksen ja teknisen avun toimenpiteiden rahoittaminen.

Unionin ulkopoliittisia päätöksiä valmistelevan Euroopan unionin analyysi- ja arviointikeskuksen perustamiseen osoitetaan 1 000 000 ecua.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-2 1 — HUMANITAARINEN APU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-2 1 9	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	379 500 000	329 500 000	326 000 000	314 000 000	569 212 338,15	526 748 416,37
	LUKU B7-2 1 YHTEENSÄ	379 500 000	329 500 000	326 000 000	314 000 000	569 212 338,15	526 748 416,37
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	910 400 000	744 500 000	917 900 000	814 000 000	1 158 222 379,17	972 761 368,37
	Osasto B7-2 yhteensä	**910 400 000**	**744 500 000**	**917 900 000**	**814 000 000**	**1 158 222 379,17**	**972 761 368,37**

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-2 1 — HUMANITAARINEN APU *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-2 1 9	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 7 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	5 000 000	4 000 000	1 000 000			
Vuoden 1996 määrärahat	7 000 000		3 500 000	3 500 000		
Yhteensä	12 000 000	4 000 000	4 500 000	3 500 000		

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

OSASTO B7-3

YHTEISTYÖ LATINALAISEN AMERIKAN, AASIAN JA ETELÄISEN AFRIKAN KEHITYSMAIDEN KANSSA, ETELÄ-AFRIKKA MUKAAN LUKIEN

LUKU B7-30 — YHTEISTYÖ AASIAN KEHITYSMAIDEN KANSSA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B7-30						
B7-300	***Rahoitusyhteistyö ja tekninen yhteistyö Aasian kehitysmaiden kanssa***						
	Jaksotetut määrärahat	323 000 000	160 000 000	323 000 000	160 000 000	206 298 045,—	147 182 536,26
B7-301	***Taloudellinen yhteistyö Aasian kehitysmaiden kanssa***						
	Jaksotetut määrärahat	83 500 000	38 000 000	72 000 000	32 000 000	54 250 654,70	17 972 415,79

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

OSASTO B7-3

YHTEISTYÖ LATINALAISEN AMERIKAN, AASIAN JA ETELÄISEN AFRIKAN KEHITYSMAIDEN KANSSA, ETELÄ-AFRIKKA MUKAAN LUKIEN

LUKU B7-30 — YHTEISTYÖ AASIAN KEHITYSMAIDEN KANSSA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-300 *Entinen alamomentti B7-3000*

Neuvoston asetus (ETY) N:o 443/92, annettu 25 päivänä helmikuuta 1992, rahoitus- ja teknisestä avusta Aasian ja Latinalaisen Amerikan kehitysmaille sekä taloudellisesta yhteistyöstä näiden maiden kanssa (EYVL N:o L 52, 27. 2. 1992, s. 1).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan Aasian kehitysmaissa, erityisesti niiden köyhimmissä maissa makrotaloudellisia ja sektorillisia ongelmia koskevat kehittämistoimenpiteet. Talouteen ja toimielimien kehitykseen vaikuttavat toimet ovat ensisijaisia, mukaan lukien ympäristöä, naisten koulutusta, huumeiden vastaista taistelua, demokratisointia, alueellista yhteistyötä koskevat ja katastrofeja ehkäisevät tai jälleenrakennukseen liittyvät toimet.

Sitä käytetään siljoituksiin alkuperäiskansojen tai muiden paikallisten yhteisöjen perinteisesti asuttamilla mailla tai muihin suunnitelmiin, jotka vaikuttavat huomattavasti näiden kansojen elinolosuhteisiin tai heidän sosiaaliseen järjestyneisyyteensä, ainoastaan kun heitä on kuultu mahdollisuuksien mukaan ja heidän hyväksymisensä on saatu.

Vähintään 10 prosenttia tästä määrärahasta on osoitettava Rio de Janeirossa 3—14 päivänä kesäkuuta 1992 pidetyssä Yhdistyneiden Kansakuntien ympäristö- ja kehityskonferenssissa hyväksytystä 21. toimintasuunnitelmasta aiheutuvalle ympäristöpolitiikalle.

Sillä katetaan myös suoraan toimien toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenot, jotka ovat erottamaton osa tointa; sillä ei kuitenkaan kateta menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Tähän momenttiin kirjataan lisäksi sellaisten horisontaalisten toimenpiteiden menot, joilla nostetaan Euroopan unionin Aasian kehitysmaiden kanssa tekemän yhteistyön profiilia tai lisätään tietoisuutta yhteistyöstä.

Lisäksi sillä katetaan pankkien vapaamuotoisen piirin kautta myönnettävät pienet lainat ja luotot (Grameen Bank ja vastaavat toiminnot Bangladeshissa), joilla tuetaan erityisesti aloitteita naisten työllisyyden edistämiseksi.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 323 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 299 151 018	51 500 000	108 000 000	112 000 000	119 000 000	908 651 018
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	73 500 000	73 500 000				
Vuoden 1995 määrärahat	323 000 000	35 000 000	25 000 000	23 000 000	20 000 000	220 000 000
Vuoden 1996 määrärahat	323 000 000		27 000 000	25 000 000	21 000 000	250 000 000
Yhteensä	2 018 651 018	160 000 000	160 000 000	160 000 000	160 000 000	1 378 651 018

B7-301 *Entinen alamomentti B7-3001*

Neuvoston päätöslauselma, annettu 30 päivänä huhtikuuta 1974, kehitysmaiden viennin edistämisestä.

Neuvoston päätöslauselma, annettu 30 päivänä huhtikuuta 1974, kehitysmaiden välisestä alueellisesta yhdentymisestä.

Neuvoston päätöslauselma, annettu 16 päivänä heinäkuuta 1974, assosioitumattomien kehitysmaiden rahoitus- ja teknisestä avusta.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-30 — YHTEISTYÖ AASIAN KEHITYSMAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-301	*(jatkoa)*						

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-30 — YHTEISTYÖ AASIAN KEHITYSMAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-301	*(jatkoa)*

Neuvoston päätöslauselma, annettu 2 päivänä joulukuuta 1976, yhteistyö- ja kehityspolitiikkojen yhteensovittamisesta ja yhdenmukaistamisesta yhteisössä.

Neuvoston päätöslauselma, annettu 17 päivänä huhtikuuta 1986, kehitysmaiden tavaroiden ja palveluiden viennin edistämisestä.

Neuvoston asetus (ETY) N:o 443/92, annettu 25 päivänä helmikuuta 1992, rahoitus- ja teknisestä avusta Aasian ja Latinalaisen Amerikan kehitysmaille sekä taloudellisesta yhteistyöstä näiden maiden kanssa (EYVL N:o L 52, 27. 2. 1992, s. 1).

Määräraha on tarkoitettu yhteisön ja sen kumppanuusmaiden yhteisten etujen mukaisesti kattamaan erilaiset toimet, erityisesti teknisen avun, koulutuksen, teknologian siirron ja toimielinten tuen toimet, jotka liityvät kaupan, energian, ympäristön, hallinnon jne. asioiden edistämiseen:

— taloudellisten, sosiaalisten, kulttuurillisten, oikeudellisten ja lainsäädännöllisten olosuhteiden parantamiseksi ja yhteisön ja Aasian taloudellisten suhteiden ja kaupan helpottamiseksi,

— alueellisen yhdentymisen edistämiseksi,

— taitotiedon siirron ja osapuolien taloudellisten tekijöiden kohtaamisen ja assosioinnin edistämiseksi,

— kyseisten maiden ympäristön saattamiseksi suotuisammaksi talouden laajenemiselle ja täten kehitykselle.

Sillä katetaan myös suoraan toimien toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenot, jotka ovat erottamaton osa tointa; sillä ei kuitenkaan kateta menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission tiedonanto, annettu 22 päiväna huhtikuuta 1992).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 83 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	115 402 119	20 000 000	17 000 000	12 000 000	13 000 000	53 402 119
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	4 000 000	4 000 000				
Vuoden 1995 määrärahat	72 000 000	8 000 000	12 000 000	15 000 000	17 000 000	20 000 000
Vuoden 1996 määrärahat	83 500 000		9 000 000	15 000 000	20 000 000	39 500 000
Yhteensä	274 902 119	32 000 000	38 000 000	42 000 000	50 000 000	112 902 119

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-3 0 — YHTEISTYÖ AASIAN KEHITYSMAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

LUKU B7-3 1 — YHTEISTYÖ LATINALAISEN AMERIKAN KEHITYSMAIDEN KANSSA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-3 0 2	***Tuki pakolaisten ja pakkosiirrettyjen henkilöiden omavaraisuuden saavuttamiseksi Latinalaisen Amerikan ja Aasian kanssa*** Jaksotetut määrärahat	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	406 500 000	198 000 000	395 000 000	192 000 000	260 548 699,70	165 154 952,05
	LUKU B7-3 0 YHTEENSÄ	406 500 000	198 000 000	395 000 000	192 000 000	260 548 699,70	165 154 952,05
	LUKU B7-3 1						
B7-3 1 0	***Rahoitusyhteistyö ja tekninen yhteistyö Latinalaisen Amerikan kehitysmaiden kanssa*** Jaksotetut määrärahat	199 500 000	122 000 000	189 500 000	112 000 000	147 044 697,—	105 858 711,98

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-3 0 — YHTEISTYÖ AASIAN KEHITYSMAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

LUKU B7-3 1 — YHTEISTYÖ LATINALAISEN AMERIKAN KEHITYSMAIDEN KANSSA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-3 0 2

Entinen momentti B7-3 0 3 (osittain)

Komission 23 päivänä toukokuuta 1991 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) vientitulojen vakauttamisjärjestelmästä vähiten kehittyneiden Aasian ja Latinalaisen amerikan maiden (ALA) hyväksi (EYVL N:o C 147, 6. 6. 1991, s. 15).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha:—.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	—		—			
Yhteensä	p.m.	p.m.	—			

B7-3 1 0

Entinen alamomentti B7-3 0 1 0

Neuvoston asetus (ETY) N:o 443/92, annettu 25 päivänä helmikuuta 1992, rahoitus- ja teknisestä avusta Aasian ja Latinalaisen Amerikan kehitysmaille sekä taloudellisesta yhteistyöstä näiden maiden kanssa (EYVL N:o L 52, 27. 2. 1992, s. 1).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan Latinalaisen Amerikan kehitysmaissa, erityisesti niiden köyhimmissä maissa, makrotaloudellisia ja sektorikohtaisia ongelmia koskevat kehittämistoimenpiteet. Talouden rakenteen ja instituutioiden kehitykseen vaikuttavat toimet ovat ensisijaisia, mukaan lukien ympäristöä, naisten koulutusta, huumeiden vastaista taistelua, demokratisointia, alueellista yhteistyötä koskevat toimet ja katastrofeja ehkäisevät tai jälleenrakennukseen liittyvät toimet.

Sitä käytetään sijoituksiin alkuperäiskansojen perinteisesti asuttamilla mailla tai muiden paikallisten yhteisöjen, tai muihin suunnitelmiin, jotka vaikuttavat huomattavasti näiden kansojen elinolosuhteisiin tai heidän sosiaaliseen järjestyneisyyteensä, ainoastaan kun heitä on kuultu mahdollisuuksien mukaan ja heidän hyväksymisensä on saatu.

Vähintään 10 prosenttia tästä määrärahasta on osoitettava Rio de Janeirossa 3-14 päivänä kesäkuuta 1992 pidetyssä Yhdistyneiden Kansakuntien ympäristö- ja kehityskonferenssissa hyväksytystä 21. toimintasuunnitelmasta aiheutuvalle ympäristöpolitiikalle.

Sillä katetaan myös suoraan toimien toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenoja, jotka ovat erottamaton osa tointa; sillä ei kuitenkaan kateta menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-3 1 — YHTEISTYÖ LATINALAISEN AMERIKAN KEHITYSMAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-3 1 0	*(jatkoa)*						
B7-3 1 1	***Taloudellinen yhteistyö Latinalaisen Amerikan kehitysmaiden kanssa***						
	Jaksotetut määrärahat	63 000 000	34 700 000	56 000 000	27 000 000	46 600 000,—	32 473 399,60

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-3 1 — YHTEISTYÖ LATINALAISEN AMERIKAN KEHITYSMAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-3 1 0	*(jatkoa)*

Tähän määrärahaan kirjataan myös menot, jotka aiheutuvat Euroopan unionin ja Latinalaisen Amerikan kehitysmaiden välisen yhteistyön luonteeltaan laaja-alaisista näkyvistä ja tiedottamista koskevista toimista ja toimenpiteistä.

Lisäksi sillä katetaan epävirallisen pankkijärjestelmän kautta (Grameen Bank ja vastaavat toiminnot Bangladeshissa) myönnettävät pienet lainat ja luotot, joilla tuetaan erityisesti aloitteita naisten työllisyyden edistämiseksi.

Määrärahasta miljoonaa ecua on tarkoitettu Guatemalan rauhanprosessin tukemiseen.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 199 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	580 070 002	45 786 775	73 000 000	84 000 000	90 000 000	287 283 227
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	46 213 225	46 213 225				
Vuoden 1995 määrärahat	189 500 000	20 000 000	22 000 000	23 000 000	25 000 000	99 500 000
Vuoden 1996 määrärahat	199 500 000		27 000 000	23 000 000	25 000 000	124 500 000
Yhteensä	1 015 283 227	112 000 000	122 000 000	130 000 000	140 000 000	511 283 227

B7-3 1 1 *Entinen alamomentti B7-3 0 1 1*

Neuvoston päätöslauselma, annettu 30 päivänä huhtikuuta 1974, kehitysmaiden viennin edistämisestä.

Neuvoston päätöslauselma, annettu 30 päivänä huhtikuuta 1974, kehitysmaiden välisestä alueellisesta integraatiosta.

Neuvoston päätöslauselma, annettu 16 päivänä heinäkuuta 1974, assosioitumattomien kehitysmaiden rahoitus- ja teknisestä avusta.

Neuvoston päätöslauselma, annettu 2 päivänä joulukuuta 1976, yhteistyö- ja kehityspolitiikkojen yhteensovittamisesta ja yhdenmukaistamisesta yhteisössä.

Neuvoston päätöslauselma, annettu 17 päivänä huhtikuuta 1986, kehitysmaiden tavaroiden ja palveluiden viennin edistämisestä.

Neuvoston asetus (ETY) N:o 443/92, annettu 25 päivänä helmikuuta 1992, rahoitus- ja teknisestä avusta Aasian ja Latinalaisen Amerikan kehitysmaille sekä taloudellisesta yhteistyöstä näiden maiden kanssa (EYVL N:o L 52, 27. 2. 1992, s. 1).

Määräraha on tarkoitettu yhteisön ja sen kumppanuusmaiden yhteisten etujen mukaisesti kattamaan erilaiset toimet, erityisesti teknisen avun, koulutuksen, teknologian siirron ja toimielinten tuen toimet, jotka liittyvät kaupan, energian, ympäristön, hallinnon jne. asioiden edistämiseen:

— taloudellisten, sosiaalisten, kulttuurillisten, oikeudellisten ja lainsäädännöllisten olosuhteiden parantamiseksi ja yhteisön ja Latinalaisen Amerikan taloudellisten suhteiden ja kaupan helpottamiseksi,

— alueellisen yhdentymisen edistämiseksi,

— taitotiedon siirron ja osapuolien taloudellisten tekijöiden kohtaamisen ja assosioinnin edistämiseksi,

— kyseisten maiden ympäristön saattamiseksi suotuisammaksi talouden laajenemiselle ja kehitykselle.

Se kattaa myös eri latinalaisamerikkalaisten instituuttien, kuten Euroopan unionin kanssa perustetun Eurooppa-Chile -säätiön toiminnan rahoituksen keskinäisten taloudellisten suhteiden edistämiseksi.

Sillä katetaan myös suoraan toimien toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenot, jotka ovat erottamaton osa tointa; sillä ei kuitenkaan kateta menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-3 1 — YHTEISTYÖ LATINALAISEN AMERIKAN KEHITYSMAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-3 1 1	*(jatkoa)*						
B7-3 1 2	***Yhteisön investointien edistäminen Kuubassa toimivien pienten ja keskisuurten yritysten hyväksi*** Jaksotetut määrärahat	500 000	300 000	p.m.	p.m.		

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-3 1 — YHTEISTYÖ LATINALAISEN AMERIKAN KEHITYSMAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-3 1 1 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 63 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	92 216 213	13 000 000	1 700 000	6 000 000	17 000 000	54 516 213
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	56 000 000	14 000 000	16 000 000	11 000 000	8 000 000	7 000 000
Vuoden 1996 määrärahat	63 000 000		17 000 000	19 000 000	15 000 000	12 000 000
Yhteensä	211 216 213	27 000 000	34 700 000	36 000 000	40 000 000	73 516 213

B7-3 1 2 *Entinen alamomentti B7-3 0 1 2*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön pienten ja keskisuurten yritysten (mukaan lukien yritykset ja osuuskunnat, joista on yleistä etua) ja Kuuban vastaavien yritysten yhteisyritysten edistäminen ja rahoitus, erityisesti elintarvikkeiden, maatalouden ja energiantuotannon alalla.

Osa näistä määrärahoista voidaan käyttää liikkeenjohdon perusteita ja liiketoiminnan kehittämisen periaatteita avoimessa taloudessa käsittelevien koulutusohjelmien toteuttamiseksi Kuuban pk-yrityksille sekä järjestelmän luomiseksi niiden yhteistoimintahankkeiden valitsemiseksi, joille myönnetään yhteisön tukea.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	500 000		300 000	200 000		
Yhteensä	500 000	p.m.	300 000	200 000		

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-3 1 — YHTEISTYÖ LATINALAISEN AMERIKAN KEHITYSMAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

LUKU B7-3 2 — YHTEISTYÖ ETELÄISEN AFRIKAN KEHITYSMAIDEN JA ETELÄ-AFRIKAN KANSSA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-3 1 3	***Vientitulojen vakauttamisjärjestelmä vähiten kehittyneiden Aasian ja Latinalaisen Amerikan maiden hyväksi***						
	Jaksotetut määrärahat	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	263 000 000	157 000 000	245 500 000	139 000 000	193 644 697,—	138 332 111,58
	LUKU B7-3 1 YHTEENSÄ	263 000 000	157 000 000	245 500 000	139 000 000	193 644 697,—	138 332 111,58
	LUKU B7-3 2						
B7-3 2 0	***Yhteisön rakennemuutos- ja kehitysohjelma Etelä-Afrikassa***						
	Jaksotetut määrärahat	130 000 000	110 000 000	125 000 000	95 000 000	102 147 282,—	58 029 612,26

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-3 1 — YHTEISTYÖ LATINALAISEN AMERIKAN KEHITYSMAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

LUKU B7-3 2 — YHTEISTYÖ ETELÄISEN AFRIKAN KEHITYSMAIDEN JA ETELÄ-AFRIKAN KANSSA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-3 1 3

Entinen momentti B7-3 0 3 (osittain)

Komission 23 päivänä toukokuuta 1991 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (ETY) vientitulojen vakauttamisjärjestelmästä vähiten kehittyneiden Aasian ja Latinalaisen Amerikan maiden (ALA) hyväksi (EYVL N:o C 147, 6. 6. 1991, s. 15).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: —.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	—		—			
Yhteensä	p.m.	p.m.	—			

B7-3 2 0

Entinen alamomentti B7-5 0 7 0

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 15 päivänä joulukuuta 1993, Etelä-Afrikan ja eteläisen Afrikan kehitysnäkymistä (EYVL N:o C 20, 24. 1. 1994, s. 120).

Komission 12 päivänä toukokuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) kehitysyhteistyöstä Etelä-Afrikan kanssa (EYVL N:o L 235, 9. 9. 1995, s. 5).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten Etelä-Afrikassa toteutettujen ohjelmien rahoitus, joilla parannetaan Etelä-Afrikan yhteiskunnan huonoimmassa asemassa olevien ryhmien tilannetta Euroopan parlamentin 15 päivänä joulukuuta 1993 antamassa päätöslauselmassa määriteltyjen ensisijaisuuksien mukaisesti ja ottaen huomioon neuvoston Etelä-Afrikan tukea koskevan päätöksen väliaikaisen sopimuksen yhteydessä. Se sisältyy Etelä-Afrikkaa koskevaan alkuperäiseen Euroopan parlamentin ehdottamaan ja Eurooppa-neuvoston useaan kertaan vahvistamaan monipuolisten toimenpiteiden ohjelmaan. Muutoksissa on tarkoitus ottaa asianmukaisesti huomioon Etelä-Afrikan kansanvaltainen kehitys vuoden 1994 huhtikuun vaalien jälkeen.

Toimet käsittävät seuraavien rahoituksen:

— paikallista yhteisöä koskevat kehitysohjelmat erityisesti kirkkojen, Kagiso Trustin ja ammattiyhdistysten välityksellä,

— ohjelmat, jotka on tarkoitettu parantamaan asuinoloja, ja maan köyhimpiin alueisiin liittyvät hankkeet,

— ohjelmat, jotka on tarkoitettu parantamaan koulutusta ja opetusta maaseudulla ja kaupunkien köyhillä alueilla,

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-3 2 — YHTEISTYÖ ETELÄISEN AFRIKAN KEHITYSMAIDEN JA ETELÄ-AFRIKAN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-3 2 0	*(jatkoa)*						
B7-3 2 1	***Eteläisen Afrikan kunnostamisohjelma***						
	Jaksotetut määrärahat	20 000 000	12 000 000	15 000 000	12 000 000	15 000 000,—	11 864 737,—

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-3 2 — YHTEISTYÖ ETELÄISEN AFRIKAN KEHITYSMAIDEN JA ETELÄ-AFRIKAN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-3 2 0	*(jatkoa)*

— ohjelmat, jotka on tarkoitettu tukemaan ammatillista koulutusta, mukaan lukien opettajien koulutus ja Euroopan unionin apurahojen myöntäminen ja palkinnot,

— terveyden alaan liittyvät hankkeet maaseudulla ja kaupunkien köyhillä alueilla,

— yhteisyritysten ja työpaikkojen luomiseen pyrkivien ohjelmien investoinnit, mukaan lukien investoinnit riskipääomina,

— muut hankkeet, joiden avulla hallitus voi nopeuttaa rakennemuutos- ja kehitysohjelman toteuttamista.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 130 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	113 164 785	45 000 000	30 000 000	25 000 000	13 164 785	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	125 000 000	50 000 000	30 000 000	25 000 000	20 000 000	
Vuoden 1996 määrärahat	130 000 000		50 000 000	40 000 000	40 000 000	
Yhteensä	368 164 785	95 000 000	110 000 000	90 000 000	73 164 785	

B7-3 2 1 *Entinen almomentti B7-5 0 7 1*

Komission 12 päivänä toukokuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) eteläisen Afrikan kunnostamisohjelman tuesta (EYVL N:o C ..., ..., s. ...).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön osuus, jonka tarkoituksena on:

— helpottaa sellaisen väestön tarpeita, joita alueen sisäiset selkkaukset koskevat, mukaan lukien heidän paluunsa kotimaahansa ja alueiden kohentamista, kuten Yhdistyneiden kansakuntien ja Afrikan yhtenäisyysjärjestön pakolaisia, kotimaahansa palanneita ja pakkosiirrettyjä henkilöitä koskevassa konferenssissa ehdotettiin (Oslo, vuoden 1988 elokuu),

— edistää tiiviimpiä taloudellisia suhteita SADCC:n maiden keskuudessa, tukea kaupankäyntiä, investointeja ja tuotteiden kaupan pitämistä sekä uusien työpaikkojen luomista alueella,

— vahvistaa alueen maiden kansanvaltaa,

— kattaa sellaisten menojen rahoitus, jotka liittyvät Namibian itsenäistymisen yhteydessä toteutettuihin yhteisön toimiin.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-3 2 — YHTEISTYÖ ETELÄISEN AFRIKAN KEHITYSMAIDEN JA ETELÄ-AFRIKAN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-3 2 1	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	150 000 000	122 000 000	140 000 000	107 000 000	117 147 282,—	69 894 349,26
	LUKU B7-3 2 YHTEENSÄ	150 000 000	122 000 000	140 000 000	107 000 000	117 147 282,—	69 894 349,26
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	819 500 000	477 000 000	780 500 000	438 000 000	571 340 678,70	373 381 412,89
	Osasto B7-3 yhteensä	**819 500 000**	**477 000 000**	**780 500 000**	**438 000 000**	**571 340 678,70**	**373 381 412,89**

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-3 2 — YHTEISTYÖ ETELÄISEN AFRIKAN KEHITYSMAIDEN JA ETELÄ-AFRIKAN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-3 2 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 20 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	12 412 547	6 000 000	3 000 000	3 000 000	412 547	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	15 000 000	6 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	
Vuoden 1996 määrärahat	20 000 000		6 000 000	5 000 000	5 000 000	4 000 000
Yhteensä	47 412 547	12 000 000	12 000 000	11 000 000	8 412 547	4 000 000

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

OSASTO B7-4

YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN JA LÄHI-IDÄN KANSSA

LUKU B7-4 0 — YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
	LUKU B7-4 0						
B7-4 0 1	***Maltan ja Kyproksen kanssa tehdyt rahoituspöytäkirjat***						
B7-4 0 1 0	Maltan ja Kyproksen kanssa tehty ensimmäinen, toinen ja kolmas rahoituspöytäkirja Jaksotetut määrärahat	2 000 000	2 500 000	2 000 000	3 000 000	1 868 590,—	1 733 767,—

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

OSASTO B7-4

YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN JA LÄHI-IDÄN KANSSA

LUKU B7-4 0 — YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 u artikla. Sopimus Euroopan unionista ja erityisesti sen J.1 artikla. Lissabonissa 26 ja 27 päivänä kesäkuuta 1992 kokoontuneen Eurooppa- neuvoston päätelmät ja erityisesti niiden liite I. Euroopan unioni harjoittaa yhteistyöpolitiikkaa Välimeren alueen maiden kanssa edellä mainittuihin asiakirjoihin sisältyvien säännösten ja määräysten mukaisesti.
B7-4 0 1	
B7-4 0 1 0	*Entinen momentti B7-4 0 1* *Malta* Neuvoston asetus (ETY) N:o 939/76, annettu 23 päivänä huhtikuuta 1976, rahoituspöytäkirjan ja Euroopan talousyhteisön ja Maltan väliseen assosiointisopimukseen liittyvän eräitä määräyksiä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 111, 28. 4. 1976, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2458/86, annettu 7 päivänä heinäkuuta 1986, Euroopan talousyhteisön ja Maltan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 216, 5. 8. 1986, s. 1). Neuvoston päätös 89/378/ETY, tehty 12 päivänä kesäkuuta 1989, Euroopan talousyhteisön ja Maltan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 180, 27. 6. 1989, s. 46). Ensimmäisessä, 4 päivänä maaliskuuta 1976 allekirjoitetussa rahoituspöytäkirjassa määrätään 31 päivänä lokakuuta 1983 päättyvälle jaksolle seuraavien määrien myöntämisestä: — 16 miljoonaa ecua lainoina Euroopan investointipankin omista varoista, — 10 miljoonaa ecua, jotka voidaan kirjata yleiseen talousarvioon erityisehdoilla myönnettyinä lainoina, ja tukena, jota ei makseta takaisin. Toisessa, 4 päivänä joulukuuta 1985 allekirjoitetussa rahoituspöytäkirjassa määrätään 31 päivänä lokakuuta 1988 päättyvälle jaksolle seuraavien määrien myöntämisestä: — 16 miljoonaa ecua lainoina Euroopan investointipankin omista varoista, — 13 500 000 ecua, jotka voidaan kirjata yleiseen talousarvioon erityisehdoilla myönnettyinä lainoina, ja tukena, jota ei makseta takaisin. Kolmannessa, 20 päivänä maaliskuuta 1989 allekirjoitetussa pöytäkirjassa määrätään 31 päivänä lokakuuta 1989 päättyvälle jaksolle seuraavien määrien myöntämisestä: — 23 miljoonaa ecua lainoina Euroopan investointipankin omista varoista, — 15 miljoonaa ecua, jotka voidaan kirjata yleiseen talousarvioon tukena, jota ei makseta takaisin, ja riskipääomina. *Kypros* Neuvoston asetus (ETY) N:o 2760/78, annettu 23 päivänä marraskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Kyproksen tasavallan välisen rahoituspöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 332, 29. 11. 1978, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 787/84, annettu 26 maaliskuuta 1984, Euroopan talousyhteisön ja Kyproksen tasavallan rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 85, 28. 3. 1984, s. 37). Neuvoston päätös 90/153/ETY, tehty 26 päivänä helmikuuta 1990, Euroopan talousyhteisön ja Kyproksen tasavallan välistä rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 82, 29. 3. 1990, s. 32). Ensimmäisessä, 15 päivänä syyskuuta 1977 allekirjoitetussa rahoituspöytäkirjassa määrätään 31 päivänä joulukuuta 1983 päättyvälle jaksolle seuraavien määrien myöntämisestä: — 20 miljoonaa ecua lainoina Euroopan investointipankin omista varoista, — 10 miljoonaa ecua, jotka voidaan kirjata yleiseen talousarvioon Euroopan investointipankin lainojen korkotukina, tukena, jota ei makseta takaisin ja erityisehdoilla myönnettyinä lainoina. Toisessa, 20 päivänä joulukuuta 1983 allekirjoitetussa pöytäkirjassa määrätään 31 päivänä joulukuuta 1988 päättyvälle jaksolle seuraavien määrien myöntämisestä: — 28 miljoonaa ecua lainoina Euroopan investointipankin omista varoista,

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-40 — YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-401	*(jatkoa)*						
B7-4010	*(jatkoa)*						
B7-4011	Maltan ja Kyproksen kanssa tehty neljäs rahoituspöytäkirja Jaksotetut määrärahat	5 000 000	3 000 000	5 000 000	2 000 000		

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-4 0 — YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-4 0 1	*(jatkoa)*
B7-4 0 1 0	*(jatkoa)*

— 16 miljoonaa ecua, jotka voidaan kirjata yleiseen talousarvioon Euroopan investointipankin lainojen korkotukina, tukena, jota ei makseta takaisin ja erityisehdoilla myönnettyinä lainoina.

Kolmannessa, 30 päivänä marraskuuta 1989 allekirjoitetussa pöytäkirjassa määrätään 31 päivänä joulukuuta 1993 päättyvälle jaksolle seuraavien määrien myöntämisestä:

— 44 miljoonaa ecua lainoina Euroopan investointipankin omista varoista,

— 18 miljoonaa ecua, jotka voidaan kirjata yleiseen talousarvioon Euroopan investointipankin lainojen korkotukina, tukena, jota ei makseta takaisin ja riskipääomina.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	20 496 951	2 750 000	2 000 000	3 250 000	4 000 000	8 496 951
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	2 000 000	250 000	250 000	500 000	500 000	500 000
Vuoden 1996 määrärahat	2 000 000		250 000	500 000	500 000	750 000
Yhteensä	24 496 951	3 000 000	2 500 000	4 250 000	5 000 000	9 746 951

B7-4 0 1 1 *Entinen momentti B7-4 0 4*

Neuvoston päätös 95/484/EY, tehty 30 päivänä lokakuuta 1995, Euroopan yhteisön ja Maltan tasavallan välistä rahoitusalan ja teknisen alan yhteistyötä koskevan päytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 278, 21. 11. 1995, s. 14).

Neuvoston päätös 95/485/EY, tehty 30 päivänä lokakuuta 1995, Euroopan yhteisön ja Kyproksen tasavallan välistä rahoitusalan ja teknisen alan yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 278, 21. 11. 1995, s. 22).

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-4 0 — YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-4 0 1	*(jatkoa)*						
B7-4 0 1 1	*(jatkoa)*						
	Momentti B7-4 0 1 yhteensä	7 000 000	5 500 000	7 000 000	5 000 000	1 868 590,—	1 733 767,—
B7-4 0 2	***Erityistuki Libanonille*** Jaksotetut määrärahat	—	100 000	—	952 000	0,—	516 000,—

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-40 — YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-401	*(jatkoa)*
B7-4011	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 5 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	5 000 000	2 000 000	2 000 000	1 000 000		
Vuoden 1996 määrärahat	5 000 000		1 000 000	3 000 000	1 000 000	
Yhteensä	10 000 000	2 000 000	3 000 000	4 000 000	1 000 000	

B7-402

Määräraha on tarkoitettu kattamaan Libanonin jälleenrakennushankkeiden rahoitus.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: —.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	469 504	952 000	100 000			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	—	—				
Vuoden 1996 määrärahat	—		—			
Yhteensä	469 504	952 000	100 000			

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-4 0 — YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-4 0 3	***Rahoitusyhteistyö Turkin kanssa***						
B7-4 0 3 2	Erityistuki Turkille Jaksotetut määrärahat	p.m.	4 500 000	p.m.	5 000 000	0,—	3 801 691,16
B7-4 0 3 3	Yhteistyö Turkin kanssa Jaksotetut määrärahat	3 000 000	2 500 000	p.m. (1)	p.m. (2)	0,—	808 254,36

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 3 miljoonan ecun määräraha.
(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 2 500 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-40 — YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-403	
B7-4032	ETY—Turkki-assosiointineuvoston päätös N:o 2/80, tehty 19 päivänä syyskuuta 1980. Määräraha on tarkoitettu kattamaan erinäisten yhteistyötoimien rahoitus, kuten hankkeiden ja teknisen avun toteutus, erityisesti maatalouden alalla, sosiaalialalla, pienten ja keskisuurten yritysten alalla ja myynnin edistämisen alalla. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:
B7-4033	Neuvoston päätös 64/732/ETY, tehty 23 päivänä joulukuuta 1963, Euroopan talousyhteisön ja Turkin välisen assosiointisopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 217, 29. 12. 1964, s. 3685/64). Määräraha on tarkoitettu kattamaan tiettyjen toimenpiteiden rahoitus, joiden tarkoituksena on vahvistaa yhteistyötä Turkin kanssa ja auttaa sitä nykyaikaistamisensa nopeuttamisessa. Näihin toimiin kuuluvat koulutustuki, koulutuksen ja kulttuurin alan suhteet sekä eurooppalais-turkkilaisen hallintokeskuksen perustaminen.

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	12 747 030	5 000 000	4 500 000	3 247 030		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	12 747 030	5 000 000	4 500 000	3 247 030		

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-4 0 — YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-4 0 3	*(jatkoa)*						
B7-4 0 3 3	*(jatkoa)*						
B7-4 0 3 4	Rahoitustuki Turkille **Jaksotetut määrärahat**	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 22 000 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 10 000 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-4 0 — YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-4 0 3	*(jatkoa)*
B7-4 0 3 3	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: 3 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 883 433	750 000	1 133 433			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	3 000 000 (1)	1 750 000	800 000	450 000		
Vuoden 1996 määrärahat	3 000 000		566 567	2 050 000	383 433	
Yhteensä	7 883 433	2 500 000 (1)	2 500 000	2 500 000	383 433	

(1) Määräraha kirjataan lukuun B0-4 0.

B7-4 0 3 4 *Uusi alamomentti*

Komission 31 päivänä heinäkuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) rahoitusyhteistyötä koskevan erityistoimen täytäntöönpanosta Turkin hyväksi (EYVL N:o C 271, 17. 10. 1995, s. 12).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan erinäisten toimien rahoitus, joiden tarkoituksena on parantaa Turkin talouden tuottavuutta ja luoda Turkille parempi taloudellinen infrastruktuuri, parempi maatalouden tuottavuus ja nykyaikaiset, moitteettomasti johdetut teollisuus- ja palvelualan yritykset.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-4 0 — YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-4 0 3	*(jatkoa)*						
B7-4 0 3 4	*(jatkoa)*						
	Momentti B7-4 0 3 yhteensä	3 000 000	7 000 000	p.m.	5 000 000	0,—	4 609 945,52
B7-4 0 5	***Rahoituspöytäkirjat eteläisen Välimeren maiden kanssa***						
B7-4 0 5 0	Eteläisen Välimeren maiden kanssa tehty ensimmäinen ja toinen rahoituspöytäkirja Jaksotetut määrärahat	23 000 000	20 000 000	5 000 000	25 000 000	4 990 702,23	22 060 871,55

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-4 0 — YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-4 0 3	*(jatkoa)*
B7-4 0 3 4	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	22 000 000 (1)		10 000 000	10 000 000	2 000 000	
Yhteensä	22 000 000		10 000 000 (1)	10 000 000	2 000 000	

(1) Määräraha kirjataan lukuun B0-4 0.

B7-4 0 5	
B7-4 0 5 0	Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 238 artikla.

Ensimmäinen rahoituspöytäkirja

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2210/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Algerian demokraattisen kansantasavallan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 263, 27. 9. 1978, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2211/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Marokon kuningaskunnan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 264, 27. 9. 1978, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2212/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Tunisian tasavallan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 265, 27. 9. 1978, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2213/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Egyptin arabitasavallan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 266, 27. 9. 1978, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2214/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Libanonin tasavallan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 267, 27. 9. 1978, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2215/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 268, 27. 9. 1978, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2216/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Syyrian arabitasavallan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 269, 27. 9. 1978, s. 1).

Toinen rahoituspöytäkirja

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3177/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Algerian demokraattisen kansantasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 1).

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-4 0 — YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-4 0 5	*(jatkoa)*						
B7-4 0 5 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-40 — YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-405	*(jatkoa)*
B7-4050	*(jatkoa)*

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3178/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Egyptin arabitasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 8).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3179/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 15).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3180/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Libanonin tasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 22).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3181/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Marokon kuningaskunnan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 29).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3182/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Syyrian arabitasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 36).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3183/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Tunisian tasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 43).

Valtiot	Ensimmäinen pöytäkirja		Toinen pöytäkirja	
	Allekirjoitus	Määrä	Allekirjoitus	Määrä
Marokko	27 päivänä huhtikuuta 1976	74 000 000	10 päivänä kesäkuuta 1982	109 000 000
Algeria	26 päivänä huhtikuuta 1976	44 000 000	28 päivänä lokakuuta 1982	44 000 000
Tunisia	25 päivänä huhtikuuta 1976	54 000 000	28 päivänä lokakuuta 1982	61 000 000
Egypti	18 päivänä tammikuuta 1977	77 000 000	25 päivänä toukokuuta 1982	126 000 000
Jordania	18 päivänä tammikuuta 1977	22 000 000	10 päivänä kesäkuuta 1982	26 000 000
Libanon	3 päivänä toukokuuta 1977	10 000 000	17 päivänä kesäkuuta 1982	16 000 000
Syyria	18 päivänä tammikuuta 1977	26 000 000	10 päivänä kesäkuuta 1982	33 000 000
Yhteensä		307 000 000		415 000 000

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-40 — YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-405	*(jatkoa)*						
B7-4050	*(jatkoa)*						
B7-4051	Eteläisen Välimeren maiden kanssa tehty kolmas ja neljäs rahoituspöytäkirja						
	Jaksotetut määrärahat	146 000 000	190 000 000	265 000 000	245 000 000	260 385 368,—	159 330 538,14

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-40 — YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-405	*(jatkoa)*
B7-4050	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 23 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	85 491 316	24 900 000	18 600 000	23 500 000	18 491 316	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	5 000 000	100 000	900 000	1 500 000	1 500 000	1 000 000
Vuoden 1996 määrärahat	23 000 000		500 000	1 500 000	2 500 000	18 500 000
Yhteensä	113 491 316	25 000 000	20 000 000	26 500 000	22 491 316	19 500 000

B7-4051 *Kolmas rahoituspöytäkirja*

Neuvoston päätös 88/30/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, Euroopan talousyhteisön ja Algerian demokraattisen kansantasavallan rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1988, s. 1).

Neuvoston päätös 88/31/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, Euroopan talousyhteisön ja Egyptin arabitasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1988, s. 9).

Neuvoston päätös 88/32/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, Euroopan talousyhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1988, s. 17).

Neuvoston päätös 88/33/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, Euroopan talousyhteisön ja Libanonin tasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1988, s. 25).

Neuvoston päätös 88/34/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, Euroopan talousyhteisön ja Tunisian tasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1988, s. 33).

Neuvoston päätös 88/453/ETY, tehty 30 päivänä kesäkuuta 1988, Euroopan talousyhteisön ja Marokon kuningaskunnan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 224, 13. 8. 1988, s. 32).

Neuvoston päätös 92/549/ETY, tehty 16 päivänä marraskuuta 1992, Euroopan alousyhteisön ja Syyrian arabitasavallan välisen rahoitus ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 352, 2. 12. 1992, s. 21).

Neljäs rahoituspöytäkirja

Neuvoston päätös 92/44/ETY, tehty 19 päivänä joulukuuta 1991, Euroopan alousyhteisön ja Tunisian tasavallan välisen rahoitus ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 18, 25. 1. 1992, s. 34).

Neuvoston päätös 92/206/ETY, tehty 16 päivänä maaliskuuta 1992, Euroopan talousyhteisön ja Algerian kansantasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 94, 8. 4. 1992, s. 13).

Neuvoston päätös 92/207/ETY, tehty 16 päivänä maaliskuuta 1992, Euroopan talousyhteisön ja Egyptin arabitasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 94, 8. 4. 1992, s. 21).

Neuvoston päätös 92/208/ETY, tehty 16 päivänä maaliskuuta 1992, Euroopan talousyhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 94, 8. 4. 1992, s. 29).

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-4 0 — YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-4 0 5	*(jatkoa)*						
B7-4 0 5 1	*(jatkoa)*						

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-40 — YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-405	*(jatkoa)*
B7-4051	*(jatkoa)*

Neuvoston päätös 92/209/ETY, tehty 16 päivänä maaliskuuta 1992, Euroopan talousyhteisön ja Libanonin tasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 94, 8. 4. 1992, s. 37).

Neuvoston päätös 92/548/ETY, tehty 16 päivänä marraskuuta 1992, ETY:n ja Marokon kuningaskunnan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 352, 2. 12. 1992, s. 13).

Neuvoston päätös 94/67/EY, tehty 24 päivänä tammikuuta 1994, Euroopan talousyhteisön ja Syyrian arabitasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 32, 5. 2. 1994, s. 44).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan kolmannessa ja neljännessä eteläisen Välimeren maiden kanssa tehtyssä rahoituspöytäkirjassa määrätyn sellaisen rahoitustuen toteuttaminen, joka ei tule Euroopan investointipankista. Kolmas rahoituspöytäkirja kattaa 1 päivän marraskuuta 1986 ja 31 päivän lokakuuta 1991 välisen ajanjakson ja neljäs rahoituspöytäkirja kattaa 1 päivän marraskuuta 1991 ja 31 päivän lokakuuta 1996 välisen ajanjakson:

Valtiot	Kolmas pöytäkirja		Neljäs pöytäkirja (1)	
	Allekirjoitus	Määrä	Allekirjoitus	Määrä
Marokko	26 päivänä toukokuuta 1988	173 000 000	20 päivänä kesäkuuta 1991	218 000 000
Algeria	26 päivänä lokakuuta 1987	56 000 000	20 päivänä kesäkuuta 1991	70 000 000
Tunisia	26 päivänä lokakuuta 1987	93 000 000	20 päivänä kesäkuuta 1991	116 000 000
Egypti	26 päivänä lokakuuta 1987	200 000 000	26 päivänä kesäkuuta 1991	258 000 000
Jordania	26 päivänä lokakuuta 1987	37 000 000	26 päivänä kesäkuuta 1991	46 000 000
Libanon	2 päivänä joulukuuta 1987	20 000 000	18 päivänä syyskuuta 1991	24 000 000
Syyria	7 päivänä helmikuuta 1991	36 000 000	17 päivänä heinäkuuta 1991	43 000 000
Yhteensä		615 000 000		775 000 000

(1) Alamomentti sisältää ajanjaksolle 1991-1996 myös 300 miljoonan ecun määrän, jolla on tarkoitus rahoittaa neljännen rahoituspöytäkirjan mukaisesti talouden mukauttamisen tukitoimenpiteet tietyissä Välimeren alueen kolmansissa maissa.

Se kattaa myös suoraan toimien toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa; se ei kuitenkaan kata menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission 22 päivänä huhtikuuta 1992 antama tiedonanto).

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-4 0 — YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

LUKU B7-4 1 — MEDA (VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN TALOUDELLISTEN JA SOSIAALISTEN RAKENTEIDEN MUUTOSTEN LIITÄNNÄISTOIMENPITEET)

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-4 0 5	*(jatkoa)*						
B7-4 0 5 1	*(jatkoa)*						
	Momentti B7-4 0 5 yhteensä	169 000 000	210 000 000	270 000 000	270 000 000	265 376 070,23	181 391 409,69
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	179 000 000	222 600 000	277 000 000	280 952 000	267 244 660,23	188 251 122,21
	LUKU B7-4 0 YHTEENSÄ	179 000 000	222 600 000	277 000 000	280 952 000	267 244 660,23	188 251 122,21
	LUKU B7-4 1						
B7-4 1 0	***MEDA — Välimeren alueen kolmansien maiden taloudellisten ja sosiaalisten rakenteiden muutoksen liitännäistoimenpiteet***						
	Jaksotetut määrärahat	403 000 000	202 000 000	172 900 000	91 000 000	64 801 104,—	31 961 431,40

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-4 0 — YHTEISTYÖ VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA *(jatkoa)*

LUKU B7-4 1 — MEDA (VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN TALOUDELLISTEN JA SOSIAALISTEN RAKENTEIDEN MUUTOSTEN LIITÄNNÄISTOIMENPITEET)

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-4 0 5	*(jatkoa)*
B7-4 0 5 1	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 146 miljoonaa ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	632 628 555	205 000 000	140 000 000	135 000 000	100 000 000	52 628 555
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	265 000 000	40 000 000	45 000 000	100 000 000	70 000 000	10 000 000
Vuoden 1996 määrärahat	146 000 000		5 000 000	25 000 000	50 000 000	66 000 000
Yhteensä	1 043 628 555	245 000 000	190 000 000	260 000 000	220 000 000	128 628 555

B7-4 1 0	Neuvoston päätöslauselma, annettu 8 päivänä helmikuuta 1977, eurooppalais-arabialaisesta vuoropuhelusta, mukaan lukien eurooppalais-arabialaisen yliopiston perustaminen. Neuvoston asetus (ETY) N:o 1763/92, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1992, Välimeren alueen maita koskevasta rahoitusyhteistyöstä (EYVL N:o L 181, 1. 7. 1992, s. 5), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1735/94 (EYVL N:o L 182, 16. 7. 1994, s. 6). Komission ehdotus neuvoston asetukseksi (EY), esitetty 8 päivänä heinäkuuta 1994, työpaikkojen luomisesta ja tuesta pienille yrityksille Maghreb-maissa (EYVL N:o C 214, 4. 8. 1994, s. 26). Komission ehdotus neuvoston asetukseksi (EY), esitetty 7 päivänä kesäkuuta 1995, rahoitustoimenpiteistä ja teknisistä toimenpiteistä yhteisöön kuulumattomien Välimeren maiden ja alueiden taloudellisen ja yhteiskunnallisen rakenneuudistuksen tukemiseksi (EYVL N:o C 232, 6. 9. 1995, s. 5).

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-4 1 — MEDA (VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN TALOUDELLISTEN JA SOSIAALISTEN RAKENTEIDEN MUUTOSTEN LIITÄNNÄISTOIMENPITEET) *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-4 1 0	*(jatkoa)*						
B7-4 1 1	***MEDA (Välimeren alueen kolmansien maiden taloudellisten ja sosiaalisten rakenteiden muutoksen liitännäistoimenpiteet) — Lisämäärärahat***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 200 000 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 100 000 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-4 1 — MEDA (VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN TALOUDELLISTEN JA SOSIAALISTEN RAKENTEIDEN MUUTOSTEN LIITÄNNÄISTOIMENPITEET) *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-4 1 0	*(jatkoa)*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityisesti:

— taloudellisen siirtymävaiheen tukeminen (tukemalla Välimeren alueen kolmansien maiden talouden nykyaikaistamista ja uudelleenjärjestelyä vapaakauppa-alueen asteittaiseksi luomiseksi ja edistämällä suoria sijoituksia alueelle yhteisyrityksiä perustamalla (MED-INVEST, ECIP, riskipääomat),

— paremman sosiaalis-taloudellisen tasapainon saavuttaminen (erityisesti edistämällä sosiaalipalveluiden parantamista, maaseutualueen yhdenmukaista ja tasapainoista kehitystä, siviiliyhteiskuntien sitoutumista kehityksen palvelukseen, yleissivistävän koulutuksen ja kulttuurivaihdon tukemista sekä kansanvallan ja ihmisoikeuksien sekä ympäristönsuojelun vahvistamista),

— alueellisen yhdentymisen tukeminen ja erityisesti alueellisen yhteistyön edistäminen, mukaan lukien ympäristöalan yhteistyö (alueelliset hankkeet, hajautetut yhteistyöohjelmat, rajat ylittävä yhteistyö Euroopan unionin Välimeren alueiden kanssa), Lähi-idän rauhankehityksen tukeminen.

Se kattaa myös suoraan toimien toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisumenot, jotka ovat erottamaton osa tointa; se ei kuitenkaan kata menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission 22 päivänä huhtikuuta 1992 antama tiedonanto).

Se kattaa myös menot, jotka aiheutuvat luonteeltaan laaja-alaisista näkyvistä ja tiedotusta koskevista toimista ja toimenpiteistä, jotka liittyvät suoraan Euroopan unionin toiminnan tavoitteisiin Välimeren alueen kolmansissa maissa.

Rakennerahastoja koskeviin asetuksiin liittyvän yhteistyömenettelyn tulosten mukaisesti [julistus N:o 29 muutetun asetuksen (ETY) N:o 4253/88 11 artiklasta] tähän momenttiin kirjataan sellaisten rakenteellisten toimenpiteiden osarahoitus, jotka tapahtuvat yhteisön rajanaapureina olevissa kolmansissa maissa ja jotka rakennerahastot osaltaan rahoittavat.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 403 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	114 424 120	58 800 000	45 000 000	10 624 120		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	172 900 000	32 200 000	57 000 000	50 000 000	33 700 000	
Vuoden 1996 määrärahat	403 000 000		100 000 000	160 000 000	132 000 000	110 000 000
Yhteensä	690 324 120	91 000 000	202 000 000	220 624 120	165 700 000	110 000 000

B7-4 1 1 *Uusi momentti*

Euroopan yhteisöjen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom, EHTY) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

Cannesin huippukokouksen päätelmät, tehty 6 päivänä kesäkuuta 1995.

Varaus on käytettävä Notenboomin menettelyn mukaisesti tekemällä siirto varainhoitoasetuksen 26 artiklassa määrätyn menettelyn mukaisesti ennen varainhoitovuoden 1997 talousarvion ensimmäistä käsittelyä Euroopan parlamentissa.

Määräraha voidaan toteuttaa vasta sen jälkeen, kun momenttiin B0-4 2 0 kirjattu negatiivinen varaus on otettu kokonaan tai osittain käyttöön varainhoitoasetuksen 19 artiklan mukaisesti, ja sillä edellytyksellä, että 80 prosenttia tämä kohdan määrärahoista on käytetty, kun siirto tehdään.

Se kirjataan rahoitusnäkymien neljännen otsikon alle vasta sen jälkeen, kun negatiivinen varaus on otettu käyttöön.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-4 1 — MEDA (VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN TALOUDELLISTEN JA SOSIAALISTEN RAKENTEIDEN MUUTOSTEN LIITÄNNÄISTOIMENPITEET) *(jatkoa)*

LUKU B7-4 2 — TOIMINTAOHJELMA LÄHI-IDÄN HYVÄKSI

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-4 1 1	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	403 000 000	202 000 000	172 900 000	91 000 000	64 801 104,—	31 961 431,40
	LUKU B7-4 1 YHTEENSÄ	403 000 000	202 000 000	172 900 000	91 000 000	64 801 104,—	31 961 431,40
	LUKU B7-4 2						
B7-4 2 0	***Israelin ja Palestiinan vapautusjärjestön (PLO) väliseen rauhansopimukseen liittyvät yhteisön toimet***						
	Jaksotetut määrärahat	52 000 000	50 000 000	52 000 000	30 000 000	58 600 000,—	43 891 062,64

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-4 1 — MEDA (VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSIEN MAIDEN TALOUDELLISTEN JA SOSIAALISTEN RAKENTEIDEN MUUTOSTEN LIITÄNNÄISTOIMENPITEET) *(jatkoa)*

LUKU B7-4 2 — TOIMINTAOHJELMA LÄHI-IDÄN HYVÄKSI

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-4 1 1 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	200 000 000 (1)		100 000 000	100 000 000		
Yhteensä	200 000 000		100 000 000 (1)	100 000 000		

(1) Määräraha kirjataan lukuun B0-4 0.

B7-4 2 0 *Entinen momentti B7-7 1 1*

Neuvoston asetus (EY) N:o 1734/94, annettu 11 päivänä heinäkuuta 1994, rahoituksellisesta ja teknisestä yhteistyöstä miehitettyjen alueiden kanssa (EYVL N:o L 182, 16. 7. 1994, s. 4).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan Jordanvirran länsirannan ja Gazan alueen miehitetyille alueille myönnettävään yhteisön tukiohjelmaan (1994-1998) liittyvien toimien rahoitus Lähi-idän rauhan kehityksen yhteydessä.

Toimien tarkoituksena on auttaa alueiden palestiinalaista väestöä. Niiden tärkeimpänä tavoitteena on alueiden sosiaalis-taloudellinen kehittäminen, erityisesti tuotannon (maatalous, kalastus, teollisuus), kaupunkien ja maaseudun kehittämisen, terveyden, vesihuollon, ympäristön, sekä yleissivistävän ja ammatillisen koulutuksen alalla.

Määräraha kattaa myös Palestiinan instituutioiden perustamisen ja demokratian ja ihmisoikeuksien edistämisen.

Tähän momentiin kirjataan lisäksi tukiohjelmien toteuttamiseen tarvittava tekninen apu ja hankkeiden arvioinnista ja valvonnasta aiheutuvat kustannukset.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-4 2 — TOIMINTAOHJELMA LÄHI-IDÄN HYVÄKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-4 2 0	*(jatkoa)*						
B7-4 2 1	***Tuki Yhdistyneiden kansakuntien Palestiinan pakolaisten avustus- ja työelimelle Lähi-idässä***						
	Jaksotetut määrärahat	32 000 000	32 000 000	32 000 000	32 000 000	31 000 000,—	31 000 000,—

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-4 2 — TOIMINTAOHJELMA LÄHI-IDÄN HYVÄKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-4 2 0 *(jatkoa)*

Määräraha kattaa myös rauhan kehitykseen liittyvät valmistelevat toimet, jotka koskevat alueellista yhteistyötä Israelin ja sen naapureiden välillä, erityisesti eri laitoksiin liittyvillä aloilla ja talouteen, veteen, ympäristöön ja energiaan liittyvillä aloilla.

Tähän momenttiin kirjataan lisäksi rauhan kehitykseen myönteisesti suhtautuvaan yleiseen mielipiteeseen vaikuttamiseen pyrkivien toimien rahoitus molempien osapuolten alueella, ja erityisesti seuraavien toimien rahoitus:

— israelilais- ja palestiinalaisnuorten yhteiset toimet,

— selkeä tiedottaminen molemmilla kielillä,

— israelilais-palestiinalainen tiedotus- ja yhteistyötoiminta.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 52 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	57 445 033	5 600 000	25 000 000	15 000 000	11 845 033	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	1 400 000	1 400 000				
Vuoden 1995 määrärahat	52 000 000	23 000 000	10 000 000	10 000 000	9 000 000	
Vuoden 1996 määrärahat	52 000 000		15 000 000	20 000 000	10 000 000	7 000 000
Yhteensä	162 845 033	30 000 000	50 000 000	45 000 000	30 845 033	7 000 000

B7-4 2 1 *Entinen momentti B7-4 0 7*

Neuvoston päätös 94/13/EY, tehty 16 päivänä joulukuuta 1993, Euroopan yhteisön ja Yhdistyneiden kansakuntien Palestiinan pakolaisten avustus- ja työelimen (UNRWA) välisen Lähi-idän maiden pakolaisten avustamista koskevan yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 9, 13. 1. 1994, s. 16).

Luonnos Yhdistyneiden kansakuntien Palestiinan pakolaisten avustus- ja työelimen (UNRWA) kanssa tehtävästä yleissopimuksesta, allekirjoitettu ... 1 päivän tammikuuta 1996 ja ... väliseksi ajanjaksoksi.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka johtuvat yhteisön osuudesta Lähi-idän Palestiinan pakolaisille tarkoitetun ylimääräisen elintarvikeohjelman täytäntöönpanoon ja yhteisön osuudesta Yhdistyneiden kansakuntien Palestiinan pakolaisten avustus- ja työelimen, vuonna 1993 allekirjoitetun kahdeksannen yleissopimuksen mukaisen 1 päivän tammikuuta 1993 ja 31 päivän joulukuuta 1995 välisen ajan kestävän koulutus- ja terveysohjelman rahoitukseen.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-4 2 — TOIMINTAOHJELMA LÄHI-IDÄN HYVÄKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-4 2 1	*(jatkoa)*						
B7-4 2 2	***Rahoitusapu Israelille ja miehitettyjen alueiden palestiinalaisväestölle***						
	Jaksotetut määrärahat	—	10 903 000	—	8 996 000	0,—	9 724 720,03

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-4 2 — TOIMINTAOHJELMA LÄHI-IDÄN HYVÄKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-4 2 1 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 32 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	32 000 000	32 000 000				
Vuoden 1996 määrärahat	32 000 000		32 000 000			
Yhteensä	64 000 000	32 000 000	32 000 000			

B7-4 2 2 *Entinen momentti B7-7 0 1*

Neuvoston päätös 91/408/ETY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 1991, rahoitusavun myöntämisestä Israelille ja miehitettyjen alueiden palestiinalaisväestölle (EYVL N:o L 227, 15. 8. 1991, s. 33).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan rahoitusapu Israelille ja miehitettyjen alueiden palestiinalaisväestölle Persianlahden kriisistä johtuvien kielteisten vaikutusten vähenemisen edistämiseksi.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-4 2 — TOIMINTAOHJELMA LÄHI-IDÄN HYVÄKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-4 2 2	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	84 000 000	92 903 000	84 000 000	70 996 000	89 600 000,—	84 615 782,67
	LUKU B7-4 2 YHTEENSÄ	84 000 000	92 903 000	84 000 000	70 996 000	89 600 000,—	84 615 782,67
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	666 000 000	517 503 000	533 900 000	442 948 000	421 645 764,23	304 828 336,28
	Osasto B7-4 yhteensä	**666 000 000**	**517 503 000**	**533 900 000**	**442 948 000**	**421 645 764,23**	**304 828 336,28**

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-4 2 — TOIMINTAOHJELMA LÄHI-IDÄN HYVÄKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-4 2 2	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: —. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	21 436 387	8 996 000	10 903 000	1 537 387		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	—	—				
Vuoden 1996 määrärahat	—		—			
Yhteensä	21 436 387	8 996 000	10 903 000	1 537 387		

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

OSASTO B7-5

YHTEISTYÖ KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN SEKÄ ENTISEN NEUVOSTOLIITON ITSENÄISTEN VALTIOIDEN KANSSA

LUKU B7-5 0 — YHTEISTYÖ KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN KANSSA (PHARE)

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
	LUKU B7-5 0						
B7-5 0 0	***Tuki Keski- ja Itä-Euroopan maiden taloudelliseen rakenteiden uudistamiseen***						
	Jaksotetut määrärahat	1 037 000 000	963 000 000	964 020 000	788 700 000	813 325 986,—	701 694 747,80

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

OSASTO B7-5

YHTEISTYÖ KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN SEKÄ ENTISEN NEUVOSTOLIITON ITSENÄISTEN VALTIOIDEN KANSSA

LUKU B7-5 0 — YHTEISTYÖ KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN KANSSA (PHARE)

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Sopimus Euroopan unionista, ja erityisesti sen J.1. artikla. Lissabonin Eurooppa-neuvoston päätelmät, tehty 26 ja 27 päivänä kesäkuuta 1992. Kööpenhaminan Eurooppa-neuvoston päätelmät, tehty 21 ja 22 päivänä kesäkuuta 1993. Essenin Eurooppa-neuvoston päätelmät, tehty 9 ja 10 päivänä joulukuuta 1994. Euroopan unioni harjoittaa yhteistyöpolitiikkaa Keski- ja Itä-Euroopan maiden kanssa edellä mainittujen asiakirjojen määräysten mukaisesti, jotka ovat osa Euroopan unionin näitä maita koskevaa liittymistä edeltävää stragtegiaa. Lisäksi tämän luvun määrärahat on tarkoitettu kattamaan Euroopan vakautussopimuksen liitännäistoimenpiteiden rahoitus.
B7-5 0 0	*Entinen momentti B7-6 0 0 ja entinen momentti B7-6 3 1 (osittain)* Neuvoston asetus (ETY) N:o 3906/89, annettu 18 päivänä joulukuuta 1989, Unkarin tasavallalle ja Puolan kansantasavallalle annettavasta taloudellisesta tuesta (EYVL N:o L 375, 23. 12. 1989, s. 11). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2698/90, annettu 17 päivänä syyskuuta 1990, asetuksen (ETY) N:o 3906/89 muuttamisesta taloudellisen tuen laajentamiseksi koskemaan muita Keski- ja Itä-Euroopan maita (EYVL N:o L 257, 21. 9. 1990, s. 1) (Bulgaria, Romania, Tšekkoslovakia, Jugoslavia, DDR). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3800/91, annettu 23 päivänä joulukuuta 1991, asetuksen (ETY) N:o 3906/89 muuttamisesta taloudellisen tuen laajentamiseksi koskemaan muita Keski- ja Itä-Euroopan maita (EYVL N:o L 357, 28. 12. 1991, s. 10) (Albania, Viro, Latvia, Liettua, ei DDR). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2334/92, annettu 7 päivänä elokuuta 1992, asetuksen (ETY) N:o 3906/89 muuttamisesta taloudellisen tuen ulottamiseksi koskemaan myös Sloveniaa (EYVL N:o L 227, 11. 8. 1992, s. 1). Neuvoston päätös 93/246/ETY, annettu 29 päivänä huhtikuuta 1993, Euroopan laajuisen korkeakoulutusta koskevan yhteistyösuunnitelman toisen vaiheen toteuttamisesta (TEMPUS II) (1994-1998) (EYVL N:o L 112, 6. 5. 1993, s. 34). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1764/93, annettu 30 päivänä kesäkuuta 1993, tietyille Keski- ja Itä-Euroopan maille annettavasta taloudellisesta tuesta annetun asetuksen (ETY) N:o 3906/89 muuttamisesta (EYVL N:o L 162, 3. 7. 1993, s. 1) (Tšekin ja Slovakian tasavallat). Neuvoston asetus (EY) N:o 1366/95, annettu 12 päivänä kesäkuuta 1995, asetuksen (ETY) N:o 3906/89 muuttamisesta taloudellisen tuen laajentamiseksi koskemaan Kroatiaa (EYVL N:o L 133, 17. 6. 1994, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan Keski- ja Itä-Euroopan kansanvaltaistamisen ja markkinatalouteen siirtymisen osalta sekä uudistusliikeen tukemiseksi ja yhteisön lähentymiseksi Eurooppa-sopimusten kautta, sellaisten ohjelmien rahoitus, joiden päämääränä on erityisesti: — sosiaalisen infrastruktuurin ja hallituksista riippumattomien järjestöjen perustaminen ja kehittäminen, — tuen myöntäminen yksityiselle sektorille, erityisesti pienille ja keskisuurille yrityksille, ja yksityisten investointien ja matkailun edistäminen, — rahoituspalveluiden rahoitusjärjestelmän ja veropolitiikan uudenaikaistaminen, — sosiaaliturvan kehittäminen, joka sisältää aktiivisen työllisyyspolitiikan ja köyhyyden vastaisen kamppailun, — sosiaalisen vuoropuhelun edistäminen, erityisesti suhteessa niiden oikeuksien harjoittamiseen, jotka on määritelty eurooppalaisen yritysneuvoston perustamisesta annetussa direktiivissä, — ydinturvallisuus, — uudistukset, jotka liittyvät perusinfrastruktuurin kunnostamiseen nykyaikaisen talouden toteuttamisessa esimerkiksi liikenteen, ympäristön, energian, terveyden ja inhimillisten voimavarojen alalla, — kulttuuriyhteistyö Euroopan integraation alalla, erityisesti Natolinissa (Varsova) sijaitsevan College of Europen tuella (400 000 ecua), — korkeakoulutuksen uudistus ja ammattikoulutusjärjestelmän uudistus. Taloudellisen tuen lisäksi se kattaa tuen ympäristön suojelemiseksi. *Phare*-ohjelman neljännesvuosikertomusten osalta komissio suorittaa kertyneiden menojen erittelyn seuraavilla aloilla: — lainsäädännön lähentäminen,

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 0 — YHTEISTYÖ KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN KANSSA (PHARE) *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-5 0 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 0 — YHTEISTYÖ KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN KANSSA (PHARE) *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-5 0 0	*(jatkoa)*

— yksityinen sektori, uudelleenjärjestely, yksityistäminen, pienet ja keskisuuret yritykset,
— rahoitusala,
— maatalouden uudelleenjärjestely,
— ympäristö, ydinturvallisuus, tehokkuus, energiatalous ja ydinvoiman korvaavien energiavarojen kehittäminen,
— sosiaalinen kehitys ja työllisyys,
— opetus, koulutus ja tutkimus,
— infrastruktuuri (energia, liikenne, televiestintä jne.),
— hallinto ja julkiset laitokset,
— integroidut aluetoimet,
— yleinen terveydenhuolto,
— kuluttajansuoja,
— tasa-arvoisten mahdollisuuksien edistäminen, etenkin samapalkkaisuuden ja työmarkkinoille pääsyn osalta,
— muut.

Momentti on tarkoitettu kattamaan tuki heikoimmassa asemassa oleville ryhmille hallituksista riippumattomien järjestöjen avulla maatalouden, terveyden ja asumisen alalla paikallisella tasolla.

Määräraha kattaa myös toimenpiteet sekä suurissa yrityksissä että pk-yrityksissä työskentelevien naisten yhtäläisten mahdollisuuksien edistämiseksi opetuksen ja ammatillisen koulutuksen alalla sekä sosiaalisen tuen (terveydenhoito, lastenhoito).

Tämä määräraha (1 000 000 ecua) on tarkoitettu myös tukemaan Keski- ja Itä-Euroopan maiden radio- ja televisiotoiminnan luomista ja kehittämistä, etenkin tukemalla toimittajien ja muiden tiedotusvälineiden parissa työskentelevien koulutusta ja jatkokoulutusta sekä EU:n jäsenvaltioiden ja Keski- ja Itä-Euroopan maiden tiedonvaihtoa ja konferensseja.

200 000 ecua osoitetaan Euroopan yhdentymiseen sekä Keski- ja Itä-Euroopan maiden kanssa tehtävään yhteistyöhön liittyvään koulutus-, julkaisu- ja tutkimustyöhön, jota kyseisissä maissa hoitaa kansainvälinen Eurooppa-koulutuksen keskus (International Centre for European Training).

Vähintään 100 miljoonan ecun suuruinen summa myönnetään ympäristöön liittyviin hankkeisiin, etenkin RBMK-reaktoreiden käytöstä poistamiseen. Komission on annettava parlamentille kertomus näiden määrärahojen käytöstä.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 1 037 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 989 343 419	621 000 000	576 000 000	350 000 000	150 000 000	292 343 419
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	15 000 000	15 000 000				
Vuoden 1995 määrärahat	964 020 000	152 700 000	201 000 000	214 000 000	187 000 000	209 320 000
Vuoden 1996 määrärahat	1 037 000 000		186 000 000	226 000 000	240 000 000	385 000 000
Yhteensä	4 005 363 419	788 700 000	963 000 000	790 000 000	577 000 000	886 663 419

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 0 — YHTEISTYÖ KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN KANSSA (PHARE) *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-5 0 1	***Euroopan koulutussäätiö*** Jaksotetut määrärahat	14 000 000 (1)	14 000 000 (1)	9 000 000 (2)	9 000 000 (2)	5 000 000,—	4 989 808,19
B7-5 0 2	***Rajat ylittävä yhteistyö rakenteiden alalla*** Jaksotetut määrärahat	180 000 000	161 000 000	168 950 000	95 240 000	149 998 502,—	21 000 000,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 2 500 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 2 miljoonan ecun määräraha.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 0 — YHTEISTYÖ KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN KANSSA (PHARE) *(jatkoa)*

Momentti
Alamomentti

Selvitysosa

B7-5 0 1

Entinen momentti B7-6 0 1

Neuvoston asetus (ETY) N:o 1360/90, annettu 7 päivänä toukokuuta 1990, Euroopan koulutussäätiöstä (EYVL N:o L 131, 23. 5. 1990, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2063/94 (EYVL N:o L 216, 20. 8. 1994, s. 9).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan Euroopan koulutussäätiön toiminnasta aiheutuvat menot.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 14 miljoona ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	10 192	10 192				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	11 000 000 (1)	10 989 808	10 192			
Vuoden 1996 määrärahat	16 500 000 (2)		16 489 808	10 192		
Yhteensä	27 510 192	11 000 000 (1)	16 500 000 (2)	10 192		

(1) Joista 2 miljoonaa ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

(2) Joista 2 500 000 ecua kirjataan lukuun B0-4 0

B7-5 0 2

Entinen momentti B7-6 0 2

Neuvoston asetus (ETY) N:o 4253/88/ETY, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, asetuksen (ETY) N:o 2052/88/ETY täytäntöönpanosta rakennerahastojen toiminnan yhteensovittamisen osalta toisaalta keskenään ja toisaalta Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1988, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2082/93 (EYVL N:o L 193, 31. 7. 1993, s. 20), ja erityisesti sen 11 artikla.

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3906/89, annettu 18 päivänä joulukuuta 1989, Unkarin tasavallalle ja Puolan kansantasavallalle annettavasta taloudellisesta tuesta (EYVL N:o L 375, 23. 12. 1989, s. 11), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1764/93 (EYVL N:o L 162, 3. 7. 1993, s. 1).

Komission asetus (EY) N:o 1628/94, annettu 4 päivänä heinäkuuta 1994, rajat ylittävän yhteistyöohjelman täytäntöönpanosta Keski- ja Itä-Euroopan maiden ja yhteisön jäsenvaltioiden välillä Phare-ohjelman osalta (EYVL N:o L 171, 6. 7. 1994, s. 14).

Rakennerahastoa koskeviin asetuksiin liittyvän yhteistyömenettelyn tulosten mukaisesti [julistus N:o 29 muutetun asetuksen (ETY) N:o 4253/88 11 artiklasta] tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten rakenteellisten toimien rahoitus, jotka tapahtuvat yhteisön rajanaapureina olevissa maissa, mukaan lukien *Phare*-ohjelmaan osallistumisesta hyötyvät Itämeren neuvoston jäsenvaltiot. Rahoitettavat hankkeet sisältävät toimia myös ympäristönsuojelun alalla sekä kulttuurinvaihtoa ja nuorille annettavaa tukea.

Phare-ohjelmassa tapahtuvat toimet toteutetaan sovittamalla ne yhteen rakennepolitiikkojen kanssa ja erityisesti *Interreg*-ohjelman *(yhteisön raja-alueita koskeva aloite)* kanssa.

Paikallisviranomaisten osallistuminen hankkeiden suunnitteluun on pakollista.

Määräraha käytetään pääasiassa rajat ylittävien hankkeiden rahoittamiseen. Määrärahan myöntämisessä on ratkaisevaa niiden lopullisen edunsaajan kannalta edullisin käyttö.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 0 — YHTEISTYÖ KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN KANSSA (PHARE) *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-5 0 2	*(jatkoa)*						
B7-5 0 3	***Yhteisön ohjelmien avaaminen assosioituneille Keski- ja Itä-Euroopan maille***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	5 000 000	9 940 000	2 980 000		

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 0 — YHTEISTYÖ KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN KANSSA (PHARE) *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-5 0 2	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 180 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	128 998 502	70 998 502	58 000 000			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	168 950 000	24 241 498	77 000 000	67 708 502		
Vuoden 1996 määrärahat	180 000 000		26 000 000	88 000 000	66 000 000	
Yhteensä	477 948 502	95 240 000	161 000 000	155 708 502	66 000 000	

B7-5 0 3 *Entinen momentti B7-6 3 3*

Eurooppa-sopimus, tehty 16 päivänä joulukuuta 1991, Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Unkarin tasavallan välisestä assosioinnista (EYVL N:o L 347, 31. 12. 1993, s. 2).

Eurooppa-sopimus, tehty 16 päivänä joulukuuta 1991, Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Puolan tasavallan välisestä assosioinnista (EYVL N:o L 348, 31. 12. 1993, s. 2).

Eurooppa-sopimus, tehty 1 päivänä helmikuuta 1993, Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Romanian välisestä assosioinnista (EYVL N:o L 357, 31. 12. 1994, s. 2).

Eurooppa-sopimus, tehty 8 päivänä maaliskuuta 1993, Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Bulgarian tasavallan välisestä assosioinnista (EYVL N:o L 358, 31. 12. 1994, s. 3).

Eurooppa-sopimus, tehty 4 päivänä lokakuuta 1993, Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Slovakian tasavallan välisestä assosioinnista (EYVL N:o L 359, 31. 12. 1994, s. 2).

Eurooppa-sopimus, tehty 4 päivänä lokakuuta 1993, Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tšekin tasavallan välisestä assosioinnista (EYVL N:o L 360, 31. 12. 1994, s. 2).

Lisäpöytäkirja, tehty 30 päivänä kesäkuuta 1995, Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Romanian välisestä assosioinnista tehtyyn Eurooppa-sopimukseen (EYVL N:o L 317, 30. 12. 1995, s. 40).

Lisäpöytäkirja, tehty 13 päivänä heinäkuuta 1995, Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Unkarin tasavallan välisestä assosioinnista tehtyyn Eurooppa-sopimukseen (EYVL N:o L 317, 30. 12. 1995, s. 30).

Lisäpöytäkirja, tehty 17 päivänä heinäkuuta 1995, Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Puolan tasavallan välisestä assosioinnista tehtyyn Eurooppa-sopimukseen (EYVL N:o L 317, 30. 12. 1995, s. 35).

Lisäpöytäkirja, tehty 20 päivänä heinäkuuta 1995, Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Bulgarian tasavallan välisestä assosioinnista tehtyyn Eurooppa-sopimukseen (EYVL N:o L 317, 30. 12. 1995, s. 25).

Lisäpöytäkirja, tehty 24 päivänä elokuuta 1995, Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tsekin tasavallan välisestä assosioinnista tehtyyn Eurooppa-sopimukseen (EYVL N:o L 317, 30. 12. 1995, s. 45).

Momentti on tarkoitettu kattamaan assosioitujen Keski- ja Itä-Euroopan maiden osallistuminen yhteisön ohjelmiin.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 0 — YHTEISTYÖ KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN KANSSA (PHARE) *(jatkoa)*

LUKU B7-5 1 — EUROOPAN JÄLLEENRAKENNUS- JA KEHITYSPANKKI — YHTEISÖN MERKITSEMÄ OSUUS PÄÄOMASTA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-5 0 3	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	1 231 000 000	1 143 000 000	1 151 910 000	895 920 000	968 324 488,—	727 684 555,99
	LUKU B7-5 0 YHTEENSÄ	1 231 000 000	1 143 000 000	1 151 910 000	895 920 000	968 324 488,—	727 684 555,99
	LUKU B7-5 1						
B7-5 1 0	***Merkitystä pääomasta maksettujen osien käyttöön asettaminen*** Jaksotetut määrärahat	—	—	18 000 000	18 000 000	18 000 000,—	18 000 000,—

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 0 — YHTEISTYÖ KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN KANSSA (PHARE) *(jatkoa)*

LUKU B7-5 1 — EUROOPAN JÄLLEENRAKENNUS- JA KEHITYSPANKKI — YHTEISÖN MERKITSEMÄ OSUUS PÄÄOMASTA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-5 0 3	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	9 940 000	2 980 000	5 000 000	1 960 000		
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	9 940 000	2 980 000	5 000 000	1 960 000		

B7-5 1 0	*Entinen momentti B7-6 1 0* Neuvoston päätös 90/674/ETY, tehty 19 päivänä marraskuuta 1990, Euroopan jälleenrakennus- ja kehityspankin perustamissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 372, 31. 12. 1990, s. 1). Edistäessään osaltaan pluralistisen kansanvallan periaatteita noudattamaan ja kunnioittamaan sitoutuneiden Keski- ja Itä-Euroopan maiden taloudellista kehitystä ja uudelleenjärjestelyä pankin päämääränä on edistää niiden talouksien siirtymistä markkinatalouteen, ja edistää yksityisiä aloitteita ja yritteliäisyyttä (sopimuksen 1 artikla). Euroopan yhteisö on merkinnyt 30 000 osaketta, joiden nimellisarvo on 300 miljoonaa ecua, mikä edustaa kolmea prosenttia pankin peruspääomasta (10 miljardia ecua). Pankin perustamissopimuksessa määrätään pyydettävän pääoman osuudeksi 30 prosenttia merkitystä peruspääomasta ja se vapautetaan viitenä samansuuruisena eränä vuosittain. Euroopan yhteisö on asetettanut käyttöön 90 miljoonaa ecua vuosittain viitenä 18 miljoonan ecun suuruisena eränä. Viidennen ja viimeisen erän maksu on suoritettu vuonna 1995.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 1 — EUROOPAN JÄLLEENRAKENNUS- JA KEHITYSPANKKI — YHTEISÖN MERKITSEMÄ OSUUS PÄÄOMASTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-5 1 0	*(jatkoa)*						
B7-5 1 1	***Merkitystä pääomasta pyydettävissä oleva osa*** Jaksotetut määrärahat	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 1 — EUROOPAN JÄLLEENRAKENNUS- JA KEHITYSPANKKI — YHTEISÖN MERKITSEMÄ OSUUS PÄÄOMASTA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-5 1 0	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: —.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	18 000 000	18 000 000				
Vuoden 1996 määrärahat	—		—			
Yhteensä	18 000 000	18 000 000	—			

B7-5 1 1	*Entinen momentti B7-6 1 1*

Neuvoston päätös 90/674/ETY, tehty 19 päivänä marraskuuta 1990, Euroopan jälleenrakennus- ja kehityspankin perustamissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 372, 31. 12. 1990, s. 1).

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 1 — EUROOPAN JÄLLEENRAKENNUS- JA KEHITYSPANKKI — YHTEISÖN MERKITSEMÄ OSUUS PÄÄOMASTA *(jatkoa)*

LUKU B7-5 2 — YHTEISTYÖ ENTISEN NEUVOSTOLIITON ITSENÄISTEN VALTIOIDEN KANSSA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-5 1 1	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	—	—	18 000 000	18 000 000	18 000 000,—	18 000 000,—
	LUKU B7-5 1 YHTEENSÄ	—	—	18 000 000	18 000 000	18 000 000,—	18 000 000,—
	LUKU B7-5 2						
B7-5 2 0	***Tekninen yhteistyö entisen Neuvostoliiton itsenäisten valtioiden kanssa***						
	Jaksotetut määrärahat	498 000 000	426 000 000	506 850 000	419 650 000	459 682 061,—	300 000 000,—

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 1 — EUROOPAN JÄLLEENRAKENNUS- JA KEHITYSPANKKI — YHTEISÖN MERKITSEMÄ OSUUS PÄÄOMASTA *(jatkoa)*

LUKU B7-5 2 — YHTEISTYÖ ENTISEN NEUVOSTOLIITON ITSENÄISTEN VALTIOIDEN KANSSA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-5 1 1	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: —.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	—		—			
Yhteensä	p.m.	p.m.	—			

Sopimus Euroopan unionista ja erityisesti sen j.1. artikla.

Lissabonin Eurooppa-neuvoston päätelmät, tehty 26 ja 27 päivänä kesäkuuta 1992.

Kööpenhaminan Eurooppa-neuvoston päätelmät, tehty 11 ja 12 päivänä joulukuuta 1992.

Euroopan unioni harjoittaa yhteistyöpolitiikkaa entisen Neuvostoliiton valtioiden kanssa edellä mainittujen asiakirjojen määräysten mukaisesti.

B7-5 2 0 *Entinen momentti B7-6 2 0 ja entinen momentti B7-6 3 1 (osittain)*

Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 2157/91, annettu 15 päivänä heinäkuuta 1991, teknisen avun toimittamisesta Sosialististen neuvostotasavaltojen liitolle sen talouden tervehdyttämiseksi ja vakiinnuttamiseksi (EYVL N:o L 201, 24. 7. 1991, s. 2).

Neuvoston päätös 93/246/ETY, tehty 29 päivänä huhtikuuta 1993, korkeamman asteen koulutuksen Euroopan laajuisen yhteistyösuunnitelman toisen vaiheen vahvistamisesta (Tempus II) (1994-1998) (EYVL N:o L 112, 6. 5. 1993, s. 34).

Neuvoston asetus (Euratom, ETY) N:o 2053/93, annettu 19 päivänä heinäkuuta 1993, teknisen avun toimittamisesta itsenäisille entisen Neuvostoliiton valtioille ja Mongolialle niiden talouden tervehdyttämiseksi ja vakiinnuttamiseksi (EYVL N:o L 187, 29. 7. 1993, s. 1).

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 2 — YHTEISTYÖ ENTISEN NEUVOSTOLIITON ITSENÄISTEN VALTIOIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-5 2 0	*(jatkoa)*						
B7-5 2 1	***Tekninen yhteistyö entisen Neuvostoliiton itsenäisten valtioiden kanssa ympäristön- ja luonnonsuojelun sekä kansanterveyden alalla***						
	Jaksotetut määrärahat	30 000 000	19 000 000				

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 2 — YHTEISTYÖ ENTISEN NEUVOSTOLIITON ITSENÄISTEN VALTIOIDEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-5 2 0	*(jatkoa)*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten teknisen tuen toimien rahoitus tai niihin osallistuminen, joiden tarkoituksena on tukea markkinatalouteen siirtymistä. Nämä toimet toteutetaan erityisesti julkisen ja yksityisen hallinnon koulutuksen, energian, ydinturvallisuuden, liikenteen, rahoituspalveluiden, elintarvikkeiden jakelun, ympäristön ja terveyden alalla ja tämä tapahtuu kansanvallan sekä miesten ja naisten tasavertaisen kohtelun takaamiseksi kyseisissä valtioissa.

Tämä määräraha (1 000 000 ecua) on tarkoitettu myös tukemaan entisen Neuvostoliiton itsenäisten valtioiden radio- ja televisiotoiminnan luomista ja kehittämistä, etenkin tukemalla toimittajien ja muiden tiedotusvälineiden parissa työskentelevien koulutusta ja jatkokoulutusta sekä EU:n jäsenvaltioiden ja entisen Neuvostoliiton itsenäisten valtioiden tiedonvaihtoa ja konferensseja.

Myönnetään vähintään 50 milj. ecua ympäristöön liittyvien hankkeiden rahoittamiseen ja erityisesti RBMK-reaktorien sulkemiseen. Komissio selvittää parlamentille tämän määrärahan käytön.

10 prosenttia TACIS-ohjelman määrärahoista on tarkoitettu uusien itsenäisten valtioiden yliopistojärjestelmän uudistamiseen erityisesti TEMPUS-ohjelman kautta.

Momentti on tarkoitettu kattamaan tuki heikoimmassa asemassa oleville ryhmille hallituksista riippumattomien järjestöjen avulla maatalouden, terveyden ja asumisen alalla paikallisella tasolla.

Näillä varoilla on tuettava sekä suurissa yrityksissä että pienissä ja keskisuurissa yrityksissä työskentelevien naisten yhtäläisiä mahdollisuuksia opetuksen ja ammatillisen koulutuksen alalla (terveydenhuolto, lastenhoito).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 498 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 233 972 947	403 000 000	308 000 000	280 000 000	242 972 947	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	506 850 000	16 650 000	75 000 000	155 000 000	180 000 000	80 200 000
Vuoden 1996 määrärahat	498 000 000		43 000 000	87 000 000	160 000 000	208 000 000
Yhteensä	2 238 822 947	419 650 000	426 000 000	522 000 000	582 972 947	288 200 000

B7-5 2 1 *Uusi momentti*

Rakennerahastoasetukseen liittyvästä yhteistyöstä saatujen tulosten mukaan nämä varat on tarkoitettu rahoittamaan rakenteellisia toimia Tacis-ohjelmaan kuuluvien maiden alueilla, joilla on yhteinen raja yhteisön kanssa, mukaan lukien Itämeren rantavaltiot. Rahoitettavat toimet sisältävät nimenomaisesti toimet ympäristönsuojelun alalla. Jäsenvaltiot voivat käyttää tässä yhteydessä myös Interreg-ohjelmasta myönnettäviä varoja.

Phare-ohjelman puitteissa toteutettavan rajat ylittävän yhteistyömenettelyn tulosten mukaisesti vähintään 1 % määrärahoista on jokaisessa tapauksessa käytettävä sellaisten entisen Neuvostoliiton itsenäisten valtioiden rajat ylittävien hankkeiden rahoitukseen, joilla on yhteinen raja yhteisön tai assosioituneen maan kanssa.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 2 — YHTEISTYÖ ENTISEN NEUVOSTOLIITON ITSENÄISTEN VALTIOIDEN KANSSA *(jatkoa)*

LUKU B7-5 3 — MUUT YHTEISÖN TOIMET KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN SEKÄ ENTISEN NEUVOSTOLIITON ITSENÄISTEN VALTIOIDEN HYVÄKSI

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-5 2 1	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	528 000 000	445 000 000	506 850 000	419 650 000	459 682 061,—	300 000 000,—
	LUKU B7-5 2 YHTEENSÄ	528 000 000	445 000 000	506 850 000	419 650 000	459 682 061,—	300 000 000,—
	LUKU B7-5 3						
B7-5 3 0	***Yhteisön osuus monenväliseen Keski- ja Itä-Euroopan maiden ja entisen Neuvostoliiton itsenäisten valtioiden ydinturvallisuuteen liittyvään rahastoon***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	20 000 000,—	20 000 000,—

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 2 — YHTEISTYÖ ENTISEN NEUVOSTOLIITON ITSENÄISTEN VALTIOIDEN KANSSA *(jatkoa)*

LUKU B7-5 3 — MUUT YHTEISÖN TOIMET KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN SEKÄ ENTISEN NEUVOSTOLIITON ITSENÄISTEN VALTIOIDEN HYVÄKSI

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-5 2 1 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 30 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	30 000 000		19 000 000	6 000 000	5 000 000	
Yhteensä	30 000 000		19 000 000	6 000 000	5 000 000	

Sopimus Euroopan unionista ja erityisesti sen j.1. artikla.

Lissabonin Eurooppa-neuvoston päätelmät, tehty 26 ja 27 päivänä kesäkuuta 1992.

Kööpenhaminan Eurooppa-neuvoston päätelmät, tehty 21 ja 22 päivänä kesäkuuta 1993.

Euroopan unioni harjoittaa yhteistyöpolitiikkaa Keski- ja Itä-Euroopan maiden ja entisen Neuvostoliiton itsenäisten valtioiden kanssa edellä mainittujen asiakirjojen määräysten mukaisesti.

B7-5 3 0 *Entinen momentti B7-6 3 0*

Neuvoston päätös 94/479/EY, tehty 29 päivänä maaliskuuta 1994, Euroopan yhteisön ja Euroopan jälleenrakennus- ja kehityspankin välistä maksuosuutta ydinturvarahastoon koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona (EYVL N:o L 200, 3. 8. 1994, s. 33).

Momentti on tarkoitettu kattamaan yhteisön osuus ydinturvarahastoon, joka perustetaan G-7-maiden aloitteesta Euroopan jälleenrakennus- ja kehityspankkiin ja jota johtaa hallintokomitea, jossa merkittävimmät lahjoittajat ovat edustettuina. Rahaston päämääränä on rahoittaa ydinturvallisuuden toimien edistämistä Keski- ja Itä-Euroopassa ja entisessä Neuvostoliitossa rahastoa ohjaavien sääntöjen mukaisesti.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 3 — MUUT YHTEISÖN TOIMET KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN SEKÄ ENTISEN NEUVOSTOLIITON ITSENÄISTEN VALTIOIDEN HYVÄKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-5 3 0	*(jatkoa)*						
B7-5 3 2	***Kolmenvälisten toimenpiteiden rahoitus korvausvaroilla osana elintarvikehätäapua Itsenäisten valtioiden yhteisön hyväksi***						
	Jaksotetut määrärahat	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B7-5 3 4	***Yhteistyö Keski- ja Itä-Euroopan maiden ja entisen Neuvostoliiton itsenäisten valtioiden kanssa ydinturvallisuuden alalla***						
	Jaksotetut määrärahat	3 900 000	3 000 000	3 600 000	1 200 000		

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 3 — MUUT YHTEISÖN TOIMET KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN SEKÄ ENTISEN NEUVOSTOLIITON ITSENÄISTEN VALTIOIDEN HYVÄKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-5 3 0 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	p.m.	p.m.	p.m.			

B7-5 3 2 *Entinen momentti B7-6 3 2*

Momentti on tarkoitettu kattamaan maataloustuotteiden oston rahoitus Keski- ja Itä-Euroopan maissa elintarvikehätäaputoimenpidettä varten vastikerahoilla Itsenäisten valtioiden yhteisön hyväksi, siitä lähtien kun ostot ovat näistä maista peräisin olevan yhteisön tuonnin vähennyksenä.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: —.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	—		—			
Yhteensä	p.m.	p.m.	—			

B7-5 3 4 *Entinen momentti B7-6 3 4*

Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 101 artiklan toinen kohta.

Neuvoston päätöslauselma, annettu 22 päivänä heinäkuuta 1975, ydinturvallisuuden teknologisista ongelmista (EYVL N:o C 185, 14. 8. 1975, s. 1).

Euroopan atomienergiayhteisön ja Neuvostoliiton yhteistyösopimukset [SEC(90) 618 lopullinen].

Neuvoston päätöslauselma, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1992, yhteisön radioaktiivisia jätteitä koskevan toimintasuunnitelman uusimisesta (EYVL N:o C 158, 25. 6. 1992, s. 3).

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 3 — MUUT YHTEISÖN TOIMET KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN SEKÄ ENTISEN NEUVOSTOLIITON ITSENÄISTEN VALTIOIDEN HYVÄKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-5 3 4	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	3 900 000	3 000 000	3 600 000	1 200 000	20 000 000,—	20 000 000,—
	LUKU B7-5 3 YHTEENSÄ	3 900 000	3 000 000	3 600 000	1 200 000	20 000 000,—	20 000 000,—

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 3 — MUUT YHTEISÖN TOIMET KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN SEKÄ ENTISEN NEUVOSTOLIITON ITSENÄISTEN VALTIOIDEN HYVÄKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-5 3 4	*(jatkoa)*

Neuvoston päätöslauselma, annettu 18 päivänä kesäkuuta 1992, ydinturvallisuuden teknologisista ongelmista (EYVL N:o C 172, 8. 7. 1992, s. 2).

Tämä toimi, joka sisältyy Euratom-sopimukseen, on tukena komission politiikalle ydinturvallisuuden alalla: hyväksyttyjen reaktoreiden turvallisuus, tulevaisuuden reaktorisukupolvien turvallisuus ja polttoainekierron laitteiden turvallisuus.

Se on tarkoitettu erityisesti turvallisuuden menetelmien, käytäntöjen, perusteiden, sääntöjen ja vaatimusten yhdenmukaistamiseen eurooppalaisella tasolla sekä radioaktiivisten jätteiden hoitosuunnitelmien määrittelemiseksi, 22 päivänä heinäkuuta 1975 ja 15 ja 18 päivänä kesäkuuta 1992 ydinturvallisuuden teknologisista ongelmista annettujen neuvoston päätöslauselmien mukaisesti.

Tiivistämällä yhteistyötä Keski- ja Itä-Euroopan maiden kanssa Euratom-sopimuksen 101 artiklan mukaisesti, se edistää myös yhteisössä noudatetusta turvallisuutta koskevasta lähestymistavasta saatujen tulosten tosiasiallista siirtoa näiden maiden hyväksi niiden auttamiseksi saattamaan ydinlaitteensa yhteisössä sovellettaville turvallisuuden tasoille.

Päteville asiantuntijoille, järjestöille tai yhtymille annetut erittäin erikoistuneet selvitykset ovat tarpeen näillä aloilla.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan suoraan toimien toteututtamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferenssista ja kongresseista aiheutuvat menot, jotka ovat erottamaton osa tointa, sillä ei kuitenkaan kateta menoja, jotka kuuluvat näiden toimien hoitoon tai yleiseen hallintoon (katso komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 3 900 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	3 600 000	1 200 000	1 700 000	550 000	150 000	
Vuoden 1996 määrärahat	3 900 000		1 300 000	1 600 000	700 000	300 000
Yhteensä	7 500 000	1 200 000	3 000 000	2 150 000	850 000	300 000

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 4 — TALOUDELLINEN YHTEISTYÖ ENTISEN JUGOSLAVIAN TASAVALTOJEN KANSSA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B7-5 4						
B7-5 4 0	***Rahoituspöytäkirjat entisen Jugoslavian alueen tasavaltojen kanssa***						
	Jaksotetut määrärahat	6 000 000	8 500 000	5 000 000	5 000 000	9 435 000,—	782 443,79
B7-5 4 1	***Entisen Jugoslavian alueen tasavaltojen jälleenrakennusta koskevat toimet***						
	Jaksotetut määrärahat	7 000 000 (1)	2 000 000 (1)	p.m. (2)	p.m. (3)	3 000 000,—	1 000 000,—

(1) Joista 20 miljoonaa ecun on kirjattu lukuun B0-4 0.
(2) Joista 4 500 000 ecua on kirjattu lukuun B0-4 0.
(3) Joista 3 750 000 ecua on kirjattu lukuun B0-4 0.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 4 — TALOUDELLINEN YHTEISTYÖ ENTISEN JUGOSLAVIAN TASAVALTOJEN KANSSA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-5 4 0 *Entinen alamomentti B7-4 0 9 1*

Neuvoston päätös 93/408/ETY, tehty 19 päivänä heinäkuuta 1993, Euroopan talousyhteisön ja Slovenian tasavallan välisen rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 189, 29. 7. 1993, s. 152).

Slovenian tasavallan kanssa 5 päivänä huhtikuuta 1993 allekirjoitettu rahoituspöytäkirja, jossa määrätään 31 päivänä joulukuuta 1997 päättyvälle jaksolle seuraavien määrien myöntämisestä:

— 150 miljoonaa ecua lainoina Euroopan investointipankin omista varoista,

— 20 miljoonaa ecua, jotka voidaan kirjata yleiseen talousarvioon Euroopan investointipankin yhteisön etujen mukaisten liikenteen alan infrastruktuureille myönnettyjen lainojen korkotukena.

Muut rahoituspöytäkirjat tehdään myöhemmin entisen Jugoslavian alueen tasavaltojen kanssa siinä määrin kuin sopimukset tehdään sen kokonaismäärän rajoissa, joka on määrätty kolmannessa Jugoslavian kanssa tehdyssä 24 päivänä kesäkuuta 1991 allekirjoitetussa rahoituspöytäkirjassa, jossa määrätään 30 päivänä kesäkuuta 1996 päättyvälle jaksolle seuraavien määrien myöntämisestä:

— 730 miljoonaa ecua lainoina Euroopan investointipankin omista varoista,

— 77 miljoonaa ecua, jotka voidaan kirjata yleiseen talousarvioon Euroopan investointipankin infrastruktuureille, erityisesti liikenteen alalle, myöntämien lainojen korkotukena.

Näitä määrärahoja ei missään tapauksessa, suorasti tai epäsuorasti, saa käyttää konfliktin osapuolien sotatoimien tukemiseen.

Komission antaa määrärahojen käytöstä kertomuksen Euroopan parlamentille kolmen kuukauden välein.

Tätä määrärahaa käytetään myös Serbian ja Montenegron osalta välittömästi saarron poistamisen jälkeen Bosnian kysymyksen poliittisen ratkaisun edistämisen yhteydessä.

Määrärahaa voidaan käyttää myös entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian osalta ottaen huomioon neuvottelut kyseisen maan ja Kreikan välisten erimielisyyksien ratkaisemiseksi.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 6 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	8 652 556	4 000 000	2 000 000	2 000 000	652 556	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	5 000 000	1 000 000	2 500 000	1 500 000		
Vuoden 1996 määrärahat	6 000 000		4 000 000	1 500 000	500 000	
Yhteensä	19 652 556	5 000 000	8 500 000	5 000 000	1 152 556	

B7-5 4 1 *Entinen momentti B7-4 0 9 2*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan entisen Jugoslavian alueen tasavaltojen jälleenrakennushankkeet, jotka ovat tarpeellisia maassa vallinneen sotatilan, etnisten puhdistusten ja väestön pakkosiirtojen vuoksi.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan myös rahoitusosuudet kaupunkiverkostojen EUROCITIES, METROPOLIS ja yhdistyneiden kaupunkien maailmanliiton (United Towns Organisation) kautta valmistelluista ohjelmista Sarajevossa ja muissa Bosnia-Herzegovinan kaupungeissa.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 4 — TALOUDELLINEN YHTEISTYÖ ENTISEN JUGOSLAVIAN TASAVALTOJEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-5 4 1	*(jatkoa)*						
B7-5 4 2	***Erityisapu entisen Jugoslavian pakolaisille***						
	Jaksotetut määrärahat	30 000 000	30 000 000				

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 4 — TALOUDELLINEN YHTEISTYÖ ENTISEN JUGOSLAVIAN TASAVALTOJEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-5 4 1 *(jatkoa)*

100 000 ecua on tarkoitettu eri kulttuureja ja etnisiä ryhmiä edustavaa ja esittelevää radiota "Studio 99" varten.

20 000 000 ecua on kirjattu varaukseen luvussa BO-4 0 ja niitä koskee seuraava selvitysosa: "Määrärahat voidaan käyttää momentteja B7-5 4 1 tai B8-0 1 4 varten".

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 7 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	2 000 000	2 000 000				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	4 500 000 (1)	1 750 000	2 000 000	750 000		
Vuoden 1996 määrärahat	27 000 000 (2)		20 000 000	4 000 000	3 000 000	
Yhteensä	33 500 000	3 750 000 (1)	22 000 000 (2)	4 750 000	3 000 000	

(1) Määräraha kirjataan lukuun B0-4 0.

(2) Joista 20 miljoonan ecua kirjataan lukuun B0-4 0.

B7-5 4 2 *Uusi momentti*

Määrärahan tarkoituksena on tarjota erityistä humanitaarista apua entisen Jugoslavian alueella riehuvan järkyttävän konfliktin takia pakolaisiksi joutuneille ja kotinsa menettäneille ihmisille.

Sitä olisi myös käytettävä pakolaisten ja kotinsa menettäneiden ihmisten uuddelleensijoittamisen helpottamiseksi Kroatiassa, Bosnia-Hertsegovinassa ja Jugoslavia liittotasavallassa (Serbia-Montenegro) syrjimättä kuitenkaan näitä ihmisiä heidän kotiseutunsa tai kansallisuutensa perusteella.

Lopuksi tällä määrärahalla tuetaan kaikkia entisen Jugoslavian konfliktin rauhanomaisia ratkaisuja.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 4 — TALOUDELLINEN YHTEISTYÖ ENTISEN JUGOSLAVIAN TASAVALTOJEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-5 4 2	*(jatkoa)*						
B7-5 4 5	***Eurooppa Sarajevon puolesta*** Jaksotetut määrärahat	35 000 000	25 000 000				

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 4 — TALOUDELLINEN YHTEISTYÖ ENTISEN JUGOSLAVIAN TASAVALTOJEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-5 4 2 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 30 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	30 000 000		30 000 000			
Yhteensä	30 000 000		30 000 000			

B7-5 4 5 *Uusi momentti*

Määräraha on tarkoitettu Sarajevon kaupunkia koskevalle Euroopan unionin tukiohjelmalle.

Ohjelman tarkoituksena on muun muassa energia-, vesihuolto-, liikenne- ja televiestintäverkostojen sekä sairaaloiden jälleenrakentaminen ja uudistaminen sekä asuntojen rakentaminen.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan myös rahoitusosuudet kaupunkiverkostojen EUROCITIES, METROPOLIS ja yhdistyneiden kaupunkien maailmanliiton (United Towns Organisation) kautta valmistelluista ohjelmista Sarajevossa ja muissa Bosnia-Hertsegovinan kaupungeissa.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 4 — TALOUDELLINEN YHTEISTYÖ ENTISEN JUGOSLAVIAN TASAVALTOJEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-5 4 5	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	78 000 000	65 500 000	5 000 000	5 000 000	12 435 000,—	1 782 443,79
	LUKU B7-5 4 YHTEENSÄ	78 000 000	65 500 000	5 000 000	5 000 000	12 435 000,—	1 782 443,79
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	1 840 900 000	1 656 500 000	1 685 360 000	1 339 770 000	1 478 441 549,—	1 067 466 999,78
	Osasto B7-5 yhteensä	**1 840 900 000**	**1 656 500 000**	**1 685 360 000**	**1 339 770 000**	**1 478 441 549,—**	**1 067 466 999,78**

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-5 4 — TALOUDELLINEN YHTEISTYÖ ENTISEN JUGOSLAVIAN TASAVALTOJEN KANSSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-5 4 5	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 35 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	35 000 000		25 000 000	10 000 000		
Yhteensä	35 000 000		25 000 000	10 000 000		

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

OSASTO B7-6

YHTEISÖN TUKI KANSALAISJÄRJESTÖILLE

LUKU B7-6 0 — YHTEISÖN TUKI KANSALAISJÄRJESTÖILLE

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B7-6 0						
B7-6 0 0	***Yhteisön osallistuminen hallituksista riippumattomien järjestöjen kehitysmaiden hyväksi toteuttamiin toimiin***						
B7-6 0 0 0	Yhteisön osallistuminen hallituksista riippumattomien järjestöjen kehitysmaiden hyväksi toteuttamiin toimiin						
	Jaksotetut määrärahat	174 000 000	145 000 000	174 000 000	146 500 000	148 529 286,—	128 897 222,—

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

OSASTO B7-6

YHTEISÖN TUKI KANSALAISJÄRJESTÖILLE

LUKU B7-60 — YHTEISÖN TUKI KANSALAISJÄRJESTÖILLE

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-600	
B7-6000	*Entiset alamomentit B7-5010 ja B7-5048* Komission 6 päivänä lokakuuta 1975 neuvostolle antama tiedonanto [KOM(75) 504 lopullinen]. Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 14 päivänä toukokuuta 1992, ympäristöstä ja kehitysyhteistyöstä (EYVL N:o C 150, 15. 6. 1992, s. 264). Neuvoston päätelmät, annettu 18 päivänä marraskuuta 1992, yhteistyöstä hallituksista riippumattomien järjestöjen kanssa 27 päivänä toukokuuta 1981 annettujen päätöslauselmien toimeenpanosta. Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden edustajien päätöslauselma, annettu 1 päivänä helmikuuta 1993, ympäristöä ja kestävää kehitystä koskevasta yhteisön poliittisesta ohjelmasta ja toimista (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1). Komission 11 päivänä heinäkuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) kehitysmaita koskevilla alueilla tapahtuvan toiminnan yhteisrahoituksesta kehitysyhteistyötä tekevien Euroopan kansalaisjärjestöjen kanssa (EYVL N:o C 251, 27. 9. 1995, s. 18). Määräraha on tarkoitettu kattamaan seuraavien toimien rahoitus: — sekä sosiaalisten että taloudellisten kehitysyhteistyötoimien, mukaan luettuna miinojen raivaus ja vammaisten auttaminen, yhteisrahoitus kansalaisjärjestöjen kanssa, kun rahoitus on suunnattu assosioituneiden tai assosioitumattomien köyhimpien kehitysmaiden väestöille, ja tämän yhteisrahoituksen täytäntöönpano Euroopan parlamentin 14 päivänä toukokuuta 1992 antamassa päätöslauselmassa asetetun tärkeysjärjestyksen mukaisesti, — kansalaisjärjestöjen jäsenvaltioissa toteuttamien Euroopan unionin kehityspolitiikkoja koskevien yleisön tiedotuskampanjoiden yhteisrahoitus, — kansalaisjärjestöjen ja EU:n välistä yhteistyötä tukevien julkaisujen rahoittaminen, kun julkaisujen tarkoituksena on auttaa ymmärtämään EU:n toimintaa ja Euroopan parlamentin osallistumista, — osallistuminen kansalaisjärjestöjen ja komission välisen yhdyskomitean talousarvion rahoittamiseen, — kansalaisjärjestöjen yhteisrahoituksen tekninen tukeminen ja seuranta, — arviointi, joka koskee kehitysmaissa toimivien eurooppalaisten kansalaisjärjestöjen hallinnollista ja taloudellista hoitoa, pohjoisen ja etelän välisessä yhteistyössä käytettyjä menetelmiä sekä järjestöjen suhteita Euroopan unionin toimielimiin, — matkat, joiden tarkoituksena on valvoa tai arvioida toimien täytäntöönpanoa. Se kattaa myös miinojen poistamistoimien sekä miinojen uhrien kuntouttamisen rahoituksen. Tähän alamomenttiin kirjataan myös epämuodollisen pankkijärjestelmän myöntämien rajoitettujen lainojen ja luottojen rahoitus (samalla tavalla kuin Grameen Bankin toimet ja vastaavat toimet Bangladeshissa) erityisesti naisille tarkoitettujen työpaikkojen luomisaloitteiden tukemiseksi. Määräraha kattaa lisäksi yhteisön avun rahoituksen hallituksista riippumattomien järjestöjen Chilessä toteuttamien toimien (2 000 000 ecua) sekä maan poliittisen kehityksen mukaisen taloudellisen yhteistyön tukemiseksi. Lisäksi määräraha on tarkoitettu kattamaan toimenpiteet, joiden tarkoituksena on parantaa äitien ja lasten terveyttä kehitysmaissa, erityisesti vähiten kehittyneissä maissa. Rahoitukseen osallistuminen voi olla 100-prosenttista. Yhteen sovittaminen on taattava mahdollisuuksien mukaan kyseisen maan terveyspolitiikan ja paikallistasolla toteutettavien hankkeiden kanssa, erityisesti köyhillä maaseutualueilla ja autioituneilla kaupunkialueilla. Huomiota on kiinnitettävä tulehduksien sekä äitien ja lasten merkittävimpien kuolinsyiden ennalta ehkäisyyn. Alamomentti kattaa myös äitiyttä varten tarvittavien peruslääkkeiden ja -tarvikkeiden hankinnan rahoituksen.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 0 — YHTEISÖN TUKI KANSALAISJÄRJESTÖILLE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-6 0 0	*(jatkoa)*						
B7-6 0 0 0	*(jatkoa)*						
B7-6 0 0 1	Kansainvälisten tai hallituksista riippumattomien järjestöjen toteuttamien elintarvikkeiden tai siementen oston yhteisrahoitus						
	Jaksotetut määrärahat	—	p.m.	p.m.	p.m.	5 000 000,—	3 140 543,07

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 0 — YHTEISÖN TUKI KANSALAISJÄRJESTÖILLE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-6 0 0	*(jatkoa)*
B7-6 0 0 0	*(jatkoa)*

Määräraha on tarkoitettu myös kattamaan sodan uhreiksi joutuneiden lasten suojelun ja kuntouttamisen rahoitus erityisjärjestöille ja hallituksista riippumattomille järjestöille annettavan avun kautta.

Se kattaa myös terapian ja muiden erityistarpeiden rahoituksen.

Määrärahat käytetään toimielimistä riippumattoman suojelun ja laajojen perhetukihankkeiden rahoitukseen mahdollisuuksien mukaan.

3 500 000 ecun määräraha varataan kansalaisjärjestöjen toiminnan tukemiseen Chilessä.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 174 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	162 208 093	81 500 000	36 150 000	35 000 000	9 558 093	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	174 000 000	65 000 000	35 000 000	25 000 000	25 000 000	24 000 000
Vuoden 1996 määrärahat	174 000 000		73 850 000	60 000 000	25 000 000	15 150 000
Yhteensä	510 208 093	146 500 000	145 000 000	120 000 000	59 558 093	39 150 000

B7-6 0 0 1 *Entinen alamomentti B7-5 0 1 1*

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2508/88, annettu 4 päivänä elokuuta 1988, kansainvälisten toimielinten ja muiden kuin julkishallinnon järjestöjen suorittamien elintarviketuotteiden ja siementen ostojen yhteisrahoitustoimien täytäntöönpanosta (EYVL N:o L 220, 11. 8. 1988, s. 4), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1930/90 (EYVL N:o L 174, 7. 7. 1990, s. 6).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön osuus kansainvälisten ja hallituksista riippumattomien järjestöjen toteuttamista elintarvikkeiden ja siementen, työkalujen ja tarvikkeiden ostoa koskevista toimista sekä niiden kuljettamisesta määräpaikkaan. Yhteisön osuuden määrä elintarvikkeiden tai siementen ostossa ja kuljetuksessa on vähintään 25 prosenttia mutta enintään 75 prosenttia toimenpiteen kokonaissummasta.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 0 — YHTEISÖN TUKI KANSALAISJÄRJESTÖILLE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-6 0 0	*(jatkoa)*						
B7-6 0 0 1	*(jatkoa)*						
B7-6 0 0 2	Ulkoiset yhteistyötoimet Jaksotetut määrärahat	p.m. (1)	p.m. (1)				

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 10 miljoonan ecun määräraha.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-60 — YHTEISÖN TUKI KANSALAISJÄRJESTÖILLE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-600	*(jatkoa)*
B7-6001	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: —. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	5 066 696			5 066 696		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	—		p.m.			
Yhteensä	5 066 696	p.m.	p.m.	5 066 696		

B7-6002	*Uusi alamomentti* Tämä alamomentti on tarkoitettu kattamaan kolmansien maiden kanssa toteutettavien ulkoisten toimien yhteisrahoitus, erityisesti osana taloudellista apua. Näitä toimia voidaan toteuttaa erityisesti ympäristön ja uusien teknologioiden alalla sekä pk-yritysten hyväksi. Komission on esitettävä budjettivallan käyttäjälle yleiset puitteet sekä olosuhteet, joissa kolmansien maiden yhteisrahoitus on tarkoitus varmistaa.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 0 — YHTEISÖN TUKI KANSALAISJÄRJESTÖILLE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-6 0 0	*(jatkoa)*						
B7-6 0 0 2	*(jatkoa)*						
B7-6 0 0 4	Yhteisön tuki Vietnamissa toimiville hallituksista riippumattomille järjestöille Jaksotetut määrärahat	2 000 000	1 500 000	2 000 000	1 500 000	2 000 000,—	555 782,—

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 0 — YHTEISÖN TUKI KANSALAISJÄRJESTÖILLE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-6 0 0	*(jatkoa)*
B7-6 0 0 2	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	10 000 000 (1)		10 000 000			
Yhteensä	10 000 000		10 000 000 (1)			

(1) Joka kirjataan lukuun B0-4 0.

B7-6 0 0 4 *Entinen alamomentti B7-5 0 1 4*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön avustuksien rahoitus hallituksista riipppumattomien järjestöjen Vietnamissa toteuttamien toimien tukemiseksi, erityisesti opetus-, terveys-, kuntouttamishankkeissa sekä taloudellista yhteistyötä maaseudun kehittämistä ja kaupunkien hyvinvointia ja koulutusta koskevissa hankkeissa.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	2 581 646	200 000	100 000	1 000 000	1 200 000	81 646
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	2 000 000	1 300 000	200 000	200 000	200 000	100 000
Vuoden 1996 määrärahat	2 000 000		1 200 000	400 000	200 000	200 000
Yhteensä	6 581 646	1 500 000	1 500 000	1 600 000	1 600 000	381 646

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-60 — YHTEISÖN TUKI KANSALAISJÄRJESTÖILLE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-600	*(jatkoa)*						
B7-6005	Yhteisön avustukset Kambodžassa toimiville hallituksista riippumattomille järjestöille						
	Jaksotetut määrärahat	1 000 000	900 000	1 000 000	900 000	1 000 000,—	490 940,—
B7-6006	Yhteisön avustukset Kuubassa toimiville hallituksista riippumattomille järjestöille						
	Jaksotetut määrärahat	1 000 000	750 000	p.m.	p.m.		
B7-6007	Tuki kurdipakolaisten hyväksi toimiville hallituksista riippumattomille järjestöille						
	Jaksotetut määrärahat	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	2 000 000,—	2 800,—

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 0 — YHTEISÖN TUKI KANSALAISJÄRJESTÖILLE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-6 0 0	*(jatkoa)*
B7-6 0 0 5	*Entinen alamomentti B7-5 0 1 5* Määräraha on tarkoitettu Euroopan unionin tuen rahoittamiseen hallituksista riippumattomien järjestöjen toiminnan tukemiseksi Kamputseassa erityisesti koulutuksen, terveydenhuollon ja maaseudun kehittämisen alalla. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 1 000 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 000 010	600 000	400 000	10		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	1 000 000	300 000	300 000	300 000	100 000	
Vuoden 1996 määrärahat	1 000 000		200 000	200 000	200 000	400 000
Yhteensä	3 000 010	900 000	900 000	500 010	300 000	400 000

B7-6 0 0 6	*Entinen alamomentti B7-5 0 1 6* Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön avustuksien rahoitus hallituksista riippumattomien järjestöjen Kuubassa toteuttamille toimille, erityisesti elintarvikkeiden turvaamisen, maanviljelyn kehittämisen ja energian tuotannon sekä tuloja koskevien alkuunpanevien hankkeiden alalla. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 1 miljoonaa ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	1 000 000		750 000	250 000		
Yhteensä	1 000 000	p.m.	750 000	250 000		

B7-6 0 0 7	*Entinen momentti B7-4 0 6* Määräraha on tarkoitettu kattamaan hallituksista riippumattomien järjestöjen kanssa yhteisrahoitus Pohjois-Irakin kurdiväestön infrastruktuurihankkeisiin ja arvoon saattamiseen Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmien mukaisesti.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 0 — YHTEISÖN TUKI KANSALAISJÄRJESTÖILLE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-6 0 0	*(jatkoa)*						
B7-6 0 0 7	*(jatkoa)*						

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-60 — YHTEISÖN TUKI KANSALAISJÄRJESTÖILLE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-600	*(jatkoa)*
B7-6007	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 3 miljoonaa ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	2 000 000	1 500 000	500 000			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	3 000 000	1 500 000	1 500 000			
Vuoden 1996 määrärahat	3 000 000		1 000 000	2 000 000		
Yhteensä	8 000 000	3 000 000	3 000 000	2 000 000		

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 0 — YHTEISÖN TUKI KANSALAISJÄRJESTÖILLE *(jatkoa)*

LUKU B7-6 1 — KOULUTUS JA TIETOISUUDEN LISÄÄMINEN KEHITYKSEN ALALLA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-6 0 0	*(jatkoa)*						
B7-6 0 0 8	Tuki tiibetiläisten pakolaisten hyväksi työskenteleville kansalaisjärjestöille Jaksotetut määrärahat	1 500 000	1 500 000				
	Momentti B7-6 0 0 yhteensä	182 500 000	152 650 000	180 000 000	151 900 000	158 529 286,—	133 087 287,07
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	182 500 000	152 650 000	180 000 000	151 900 000	158 529 286,—	133 087 287,07
	LUKU B7-6 0 YHTEENSÄ	182 500 000	152 650 000	180 000 000	151 900 000	158 529 286,—	133 087 287,07
	LUKU B7-6 1						
B7-6 1 0	***Koulutus ja tietoisuuden lisääminen kehityksen alalla*** Jaksotetut määrärahat	4 000 000	2 500 000	3 000 000	2 500 000	2 995 662,—	2 759 426,35

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 0 — YHTEISÖN TUKI KANSALAISJÄRJESTÖILLE *(jatkoa)*

LUKU B7-6 1 — KOULUTUS JA TIETOISUUDEN LISÄÄMINEN KEHITYKSEN ALALLA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-6 0 0	*(jatkoa)*
B7-6 0 0 8	*Uusi alamomentti* Tämän määrärahan tarkoituksena on rahoittaa yhteistyössä kansalaisjärjestöjen kanssa tiibetiläisten auttamiseksi toteutettavia infrastruktuuri- ja kuntoutusprojekteja. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 1 500 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	1 500 000		1 500 000			
Yhteensä	1 500 000		1 500 000			

B7-6 1 0	*Entinen alamomentti B7-5 0 3 1* Määräraha on tarkoitettu kattamaan osuus muiden menojen rahoituksesta, jotka liittyvät Euroopan koulutuslaitosten koulutustoimien ja erityisen opetusvälineiden perustamiseen tai parantamiseen kehitysmaiden kansalaisille. Tuki on tarkoitettu myös sellaisten kehitysmaista yhteisöön muuttaneiden asukkaiden koulutukseen, jotka haluavat palata kotimaahansa. Se kattaa myös sellaisten tiedotustoimenpiteiden rahoituksen, jotka ovat tarpeellisia yleisen mielipiteen, nuorison ja ammattiyhdistysliikkeen jäsenten kannalta paremman ymmärtämisen edistämiseksi kolmannen maailman kehitysmaita koskevissa kysymyksissä ja toimenpiteissä, jotka on tehty yhteisön ja sen jäsenvaltioiden yhteistyöpolitiikan osalta, erityisesti toimenpiteet, jotka liittyvät audiovisuaaliseen alaan ja kehityksen opetukseen, sekä "Lorenzo Natali" -palkinnon, jonka tarkoituksena on palkita kehityksen alan journalistisia teoksia.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 1 — KOULUTUS JA TIETOISUUDEN LISÄÄMINEN KEHITYKSEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-6 1 0	*(jatkoa)*						
B7-6 1 1	***Naisten rooli kehityksessä*** Jaksotetut määrärahat	3 000 000	3 000 000	2 000 000	1 500 000	1 996 089,—	1 523 159,94

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 1 — KOULUTUS JA TIETOISUUDEN LISÄÄMINEN KEHITYKSEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-6 1 0	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 4 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 339 055	500 000	100 000	739 055		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	3 000 000	2 000 000	400 000	300 000	300 000	
Vuoden 1996 määrärahat	4 000 000		2 000 000	1 000 000	1 000 000	
Yhteensä	8 339 055	2 500 000	2 500 000	2 039 055	1 300 000	

B7-6 1 1 *Entinen alamomentti B7-5 0 5 1*

Neuvoston päätelmät, tehty 8 päivänä marraskuuta 1982, naisten tilanteeseen kehitysmaissa liittyvästä kehitysavusta.

Neuvoston päätelmät, tehty 4 päivänä marraskuuta 1985, kehitysavusta ja naisten tilanteesta kehitysmaissa.

Neuvoston päätelmät, tehty 17 päivänä huhtikuuta 1986, naisen roolista kehityksessä.

Neuvoston päätelmät, tehty 9 päivänä marraskuuta 1987, "Naiset ja kehitys".

Neuvoston päätelmät, tehty 16 päivänä toukokuuta 1989, "Naiset ja kehitys".

Neuvoston päätelmät, tehty 29 päivänä toukokuuta 1990, "Naiset ja kehitys".

Määräraha on tarkoitettu kattamaan "Naiset ja kehitys" -toimintaan liittyvien toimenpiteiden rahoitus koko valmistelujakson ajan, täytäntöönpano ja kehitystoimenpiteiden toiminta; kulut, jotka johtuvat käytännöllisen jatkon varmistavien sellaisten toimenpiteiden täytäntöönpanosta, jotka on tarkoitettu hyödyntämään temaattisen arvioinnin aikana ja neuvoston päätelmistä muotoillut suositukset.

Tämän määrärahan tulisi myös helpottaa Pekingin naiskonferenssien (sekä YK:n että kansalaisjärjestöjen konferenssi) suositusten täytäntöönpanoa.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 1 — KOULUTUS JA TIETOISUUDEN LISÄÄMINEN KEHITYKSEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-6 1 1	*(jatkoa)*						
B7-6 1 2	***Kolmansien maiden kansalaisten koulutusjaksot komission yksiköissä***						
	Jaksotetut määrärahat	483 000	483 000	483 000	483 000	307 500,—	340 652,71

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 1 — KOULUTUS JA TIETOISUUDEN LISÄÄMINEN KEHITYKSEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-6 1 1 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 3 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 341 295	500 000	200 000	500 000	141 295	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	2 000 000	1 000 000	300 000	500 000	200 000	
Vuoden 1996 määrärahat	3 000 000		2 500 000	500 000		
Yhteensä	6 341 295	1 500 000	3 000 000	1 500 000	341 295	

B7-6 1 2 *Entinen alamomentti B7-5 0 3 3*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan (lyhytaikaisten) koulutusjaksojen ja harjoittelujaksojen järjestäminen virkamiehille ja muille kolmansien maiden kansalaisille, mukaan lukien Keski- ja Itä-Euroopan maat.

Se kattaa myös koulutusmenot, ts. majoituksen ja oleskelun.

Tietyn määrän näistä yksikön sisällä tapahtuvista koulutusjaksoista ja -ohjelmista olisi tapahduttava yksiköissä, joilla on erityinen pätevyys ihmisoikeusasioissa.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 483 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	13 847	13 000	847			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	483 000	470 000	12 153	847		
Vuoden 1996 määrärahat	483 000		470 000	13 000		
Yhteensä	979 847	483 000	483 000	13 847		

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 1 — KOULUTUS JA TIETOISUUDEN LISÄÄMINEN KEHITYKSEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-6 1 3	***Yhteisön nuorten vapaaehtoisten joukon perustaminen kehitysmaiden hyväksi***						
	Jaksotetut määrärahat	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B7-6 1 4	**Avicenne,** ***loppuun saattaminen (tieteellinen ja tekninen yhteistyö Maghreb-maiden ja muiden Välimeren alueen maiden kanssa)***						
	Jaksotetut määrärahat	—	5 600 000	—	3 000 000	5 212 872,—	2 790 610,09

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 1 — KOULUTUS JA TIETOISUUDEN LISÄÄMINEN KEHITYKSEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-6 1 3	*Entinen alamomentti B7-5 0 5 4* Alamomentti on tarkoitettu kattamaan tukitoimia yhteisön nuorten vapaaehtoisten joukon perustamiseen kehitysmaiden hyväksi. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: —. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	—		—			
Yhteensä	p.m.	p.m.	—			

B7-6 1 4	*Entinen alamomentti B7-5 0 3 5* Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 10 päivänä syyskuuta 1991, tieteellisestä ja teknisestä yhteistyöstä Euroopan ulkopuolisten maiden ja järjestöjen kanssa (EYVL N:o C 267, 14. 10. 1991, s. 49). Osana *Avicenne* -ohjelmaa rahoitettavat toimet perustuvat yhteisön ja kyseisten maiden historiallisiin, taloudellisiin ja kulttuurisuhteisiin. Ne perustuvat näiden maiden ja yhteisön välillä tehtyihin sopimuksiin. Ne avaavat väylän sellaiselle laajalle tieteelliselle ja tekniselle yhteistyöohjelmalle Maghreb-maiden ja Välimeren alueen maiden kanssa, jota voidaan verrata luonteensa ja laajuutensa puolesta soveltuvin osin Keski- ja Itä-Euroopan ja entisen Neuvostoliiton itsenäisten valtioiden kanssa jo toimeenpantuun yhteistyöhön tähtäävään ohjelmaan. Ohjelma sisältää tieteellisen ja teknisen yhteistyöverkon perustamisen, jota määräraha osaltaan rahoittaa Maghreb-maissa ja muissa Välimeren alueen maissa. Se käsittää: — yliopistojen ja muiden tutkimuslaitosten yhteistyön, — opiskelija-, opettaja- ja tutkijavaihdon. Nämä toimet katetaan neljännellä tutkimusta, teknologista kehittämistä ja tutkimus- ja kehitystoimintaa koskevalla puiteohjelmalla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan tehtyjen maksusitoumuksien maksattaminen.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 1 — KOULUTUS JA TIETOISUUDEN LISÄÄMINEN KEHITYKSEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-6 1 4	*(jatkoa)*						
B7-6 1 5	***Jalkaväkimiinoja koskeva Euroopan unionin toiminta*** Jaksotetut määrärahat	10 000 000	10 000 000				

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 1 — KOULUTUS JA TIETOISUUDEN LISÄÄMINEN KEHITYKSEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-6 1 4	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: —. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	10 625 357	3 000 000	5 600 000	2 025 357		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	—	—				
Vuoden 1996 määrärahat	—		—			
Yhteensä	10 625 357	3 000 000	5 600 000	2 025 357		

B7-6 1 5	*Uusi momentti* Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1995, maamiinoista ja sokaisevista laseraseista (EYVL N:o C 183, 17. 7. 1995, s. 44). Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1995, jalkaväkimiinoista: este kehitykselle (EYVL N:o C 183, 17. 7. 1995, s. 47). Määrärahat on tarkoitettu kattamaan maamiinoihin liittyvien toimien täytäntöönpano.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 1 — KOULUTUS JA TIETOISUUDEN LISÄÄMINEN KEHITYKSEN ALALLA *(jatkoa)*

LUKU B7-6 2 — YMPÄRISTÖ JA TERVEYS (MUKAAN LUKIEN HUUMEIDEN VASTAINEN TOIMINTA) KEHITYSMAISSA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-6 1 5	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	17 483 000	21 583 000	5 483 000	7 483 000	10 512 123,—	7 413 849,09
	LUKU B7-6 1 YHTEENSÄ	17 483 000	21 583 000	5 483 000	7 483 000	10 512 123,—	7 413 849,09
	LUKU B7-6 2						
B7-6 2 0	***Ympäristö kehitysmaissa***						
B7-6 2 0 0	Ympäristö kehitysmaissa Jaksotetut määrärahat	15 000 000	13 000 000	13 200 000	10 000 000	19 999 999,25	13 323 312,78

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 1 — KOULUTUS JA TIETOISUUDEN LISÄÄMINEN KEHITYKSEN ALALLA *(jatkoa)*

LUKU B7-6 2 — YMPÄRISTÖ JA TERVEYS (MUKAAN LUKIEN HUUMEIDEN VASTAINEN TOIMINTA) KEHITYSMAISSA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-6 1 5	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 10 miljoonaa ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	10 000 000		10 000 000			
Yhteensä	10 000 000		10 000 000			

B7-6 2 0	
B7-6 2 0 0	*Entinen alamomentti B7-5 0 4 0* Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille, annettu 22 päivänä tammikuuta 1986, "Luonnonvarojen suojeleminen — Aavikoitumisen vastainen kamppailu Afrikassa" [KOM(86) 16 lopullinen]. Neuvoston päätöslauselma, annettu 17 päivänä huhtikuuta 1986, luonnonvarojen suojelemisesta ja aavikoitumisen vastaisesta kamppailusta Afrikassa. Euroopan yhteisöjen neuvoston ja jäsenvaltioiden hallituksien edustajien päätöslauselma, annettu 19 päivänä lokakuuta 1987, Euroopan yhteisöjen ympäristöä koskevan politiikan ja toimintaohjelman jatkamisesta ja toteuttamisesta (1987-1992) (EYVL N:o C 328, 7. 12. 1987, s. 1). Neuvoston päätöslauselma, annettu 9 päivänä marraskuuta 1987, ympäristönsuojelun ja luonnonvarojen yhteensovittamisesta kehityspolitiikassa. Neuvoston päätöslauselma, annettu 29 päivänä toukokuuta 1990, ympäristöstä ja kehityksestä. Neuvoston päätelmät, tehty 21 päivänä marraskuuta 1991, nimeltä: "Kehitys ja ympäristö — Aavikoitumisen vastainen kamppailu".

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 2 — YMPÄRISTÖ JA TERVEYS (MUKAAN LUKIEN HUUMEIDEN VASTAINEN TOIMINTA) KEHITYSMAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-6 2 0	*(jatkoa)*						
B7-6 2 0 0	*(jatkoa)*						
B7-6 2 0 1	Sademetsät Jaksotetut määrärahat	50 000 000	30 000 000	50 000 000	30 000 000	47 497 319,74	16 383 223,99

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 2 — YMPÄRISTÖ JA TERVEYS (MUKAAN LUKIEN HUUMEIDEN VASTAINEN TOIMINTA) KEHITYSMAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-6 2 0	*(jatkoa)*
B7-6 2 0 0	*(jatkoa)*

Neuvoston julistus, annettu 28 päivänä marraskuuta 1991, Yhdistyneiden kansakuntien ympäristö- ja kehityskonferenssista (UNCED).

Neuvoston päätelmät, tehty 5 päivänä toukokuuta 1992, UNCED:in valmistelusta.

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 14 päivänä toukokuuta 1992, ympäristöstä ja kehitysyhteistyöstä (EYVL N:o C 150, 15. 6. 1992, s. 264).

Neuvoston päätelmät, tehty 18 päivänä marraskuuta 1992, puhtaasta ja kehitykselle tehokkaasta energiasta.

Neuvoston ja neuvostossa 1 päivänä helmikuuta 1993 kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallituksien edustajien päätöslauselma yhteisön politiikka- ja toimintaohjelmasta ympäristön ja kestävän kehityksen alalla (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1).

Neuvoston päätelmät, tehty 25 päivänä lokakuuta 1993, biologista monipuolisuutta koskevasta sopimuksesta.

Komission 28 päivänä kesäkuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) ympäristön alalla kestävän kehityksen yhteydessä kehitysmaissa toteutetuista toimista (EYVL N:o C 20, 24. 1. 1996, s. 4).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan kestävän kehityksen täytäntöönpano edistämällä todellista ympäristön ulottuvuuden yhdentymistä kehityksessä. Tämän yhdentymisen perusosia ovat sopivien välineiden luominen ja ensimmäisten hankkeiden täytäntöönpaneminen kaikilla kyseisillä alueilla, erityistä huomiota kiinnitetään aavikoitumista vastaan käytävään kamppailuun.

Se kattaa myös uhanalaisten eläinlajien, kuten sarvikuonojen, norsujen jne. suojelemishankkeiden rahoituksen.

Alamomenttiin kirjataan myös tuki kuluttajansuojelusta huolehtivien hallituksista riippumattomien järjestöjen toimille.

Määräraha kattaa myös suoraan toimien toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenoja, jotka ovat erottamaton osa tointa; se ei kuitenkaan kata menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 15 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	35 737 008	6 500 000	4 000 000	6 000 000	10 300 000	8 937 008
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	13 200 000	3 500 000	5 000 000	4 000 000	700 000	
Vuoden 1996 määrärahat	15 000 000		4 000 000	5 000 000	6 000 000	
Yhteensä	63 937 008	10 000 000	13 000 000	15 000 000	17 000 000	8 937 008

B7-6 2 0 1 *Entinen alamomentti B7-5 0 4 1*

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 26 päivänä toukokuuta 1989, trooppisen puun kaupan ja trooppisesta puusta tehtyjen tuotteiden sääntelystä sademetsien hoidon ja suojelemisen edistämiseksi (EYVL N:o C 158, 26. 6. 1989, s. 306).

Sademetsien suojelu: yhteisön rooli (EYVL N:o C 264, 16. 10. 1989, s. 1).

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 25 päivänä lokakuuta 1990, Amazonin ekologisista ongelmista (EYVL N:o C 295, 26. 11. 1990, s. 189).

Euroopan parlamentin päätöslauselmat, annettu 25 päivänä lokakuuta 1990, sademetsien suojelusta (EYVL N:o C 295, 26. 11. 1990, s. 193 ja 196).

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 2 — YMPÄRISTÖ JA TERVEYS (MUKAAN LUKIEN HUUMEIDEN VASTAINEN TOIMINTA) KEHITYSMAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-6 2 0	*(jatkoa)*						
B7-6 2 0 1	*(jatkoa)*						
	Momentti B7-6 2 0 yhteensä	65 000 000	43 000 000	63 200 000	40 000 000	67 497 318,99	29 706 536,77

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 2 — YMPÄRISTÖ JA TERVEYS (MUKAAN LUKIEN HUUMEIDEN VASTAINEN TOIMINTA) KEHITYSMAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-6 2 0	*(jatkoa)*
B7-6 2 0 1	*(jatkoa)*

Komission tiedonanto, annettu 30 päivänä lokakuuta 1991, yhteisestä julistuksesta — yhteisön suuntaviivat — vuoden 1992 Yhdistyneiden kansakuntien ympäristö- ja kehityskonferenssia (UNCED) varten [SEC(91) 1693].

Neuvoston päätelmät, tehty 12 päivänä joulukuuta 1991, yhteisön suuntaviivoista vuoden 1992 UNCED:ssa.

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 13 päivänä helmikuuta 1992, Euroopan yhteisön osallistumisesta Yhdistyneiden kansakuntien ympäristö- ja kehityskonferenssiin (UNCED) (EYVL N:o C 67, 16. 3. 1992, s. 152).

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 13 päivänä helmikuuta 1992, metsien suojelua koskevan yleissopimuksen tekemisen tarpeellisuudesta (EYVL N:o C 67, 16. 3. 1992, s. 156).

Neuvoston ja neuvostossa 1 päivänä helmikuuta 1993 kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallituksien edustajien päätöslauselma yhteisön politiikka- ja toimintaohjelmasta ympäristön ja kestävän kehityksen alalla (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1).

Neuvoston 23 päivänä tammikuuta 1995 vahvistama yhteinen kanta (EY) N:o 5/95 neuvoston asetuksen (EY) antamiseksi sademetsien hyväksi tehtävistä toimista (EYVL N:o C 160, 26. 6. 1995, s. 1).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan sademetsien kestävien suojelu-, uudistamis- ja hoitotoimenpiteiden rahoitus sekä sademetsissä ja niiden läheisyydessä sijaitsevien ihmisasutuksien tasapainottaminen, erityisesti metsissä, joilla on elintärkeitä maailmanlaajuisia vaikutuksia, kuten ilmastonvahdoksia ja kulttuurisia ja biologisia vaihtelevaisuuksia. Etuoikeus myönnetään sellaisille toimenpiteille, joihin paikallinen väestö, jonka osallistuminen on metsien suojelun kannalta välttämätön tekijä, osallistuu täysimääräisesti. Kansainvälisten sademetsien suojeluohjelmien tueksi tarvitaan yhteensovitettua ja erityistä toimenpidettä alamomentin B7-5 0 4 0 tuella toteutettavien tarkempien toimenpiteiden lisäksi.

Yhdistyneiden kansakuntien Rio de Janeirossa 3-14 päivänä kesäkuuta 1992 pidetyn ympäristö- ja kehityskonferenssin mukaisesti se kattaa myös useita pilottitoimenpiteitä sademetsien kestävän suojelun, uudistamisen ja hoitamisen alalla. Nämä toimenpiteet on toteutettava tiiviissä yhteistyössä paikallisten yhteisöjen, hallituksista riippumattomien järjestöjen ja alueen asiantuntijoiden kanssa sekä tarvittaessa neuvottelemalla hallitusten kanssa sellaisten ihmisten elinolosuhteiden kestäväksi parantamiseksi, joiden olemassaolo riippuu metsistä. Kestävien tulosten saavuttamiseksi sademetsissä toteutettavat hankkeet olisi rahoitettava enintään viiden vuoden jaksoina tai kahdessa osassa, jos kyse on pidemmästä ajasta.

Alamomenttiin kirjataan myös menot, jotka johtuvat alueen ihmisten suorittamista tutkimustoimenpiteistä tai sovelletuista tutkimustoimenpiteistä sekä eri kokouksista, neuvotteluista, julkaisuista ja tiedonvaihdosta sademetsien alueella, jotka liittyvät suoraan sen toimen tavoitteiden toteuttamiseen, mihin ne kuuluvat erottamattomana osana, lukuun ottamatta niitä, jotka kuuluvat näiden toimien hallintoon tai yleiseen hallintoon (katso komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 50 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	115 021 924	20 000 000	5 000 000	10 000 000	20 000 000	60 021 924
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	50 000 000	10 000 000	15 000 000	15 000 000	10 000 000	
Vuoden 1996 määrärahat	50 000 000		10 000 000	15 000 000	15 000 000	10 000 000
Yhteensä	215 021 924	30 000 000	30 000 000	40 000 000	45 000 000	70 021 924

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 2 — YMPÄRISTÖ JA TERVEYS (MUKAAN LUKIEN HUUMEIDEN VASTAINEN TOIMINTA) KEHITYSMAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-6 2 1	***Huumeiden ja niiden käytön vastainen toiminta***						
B7-6 2 1 0	Pohjoinen-etelä -yhteistyö huumeita ja niiden käyttöä vastaan Jaksotetut määrärahat	10 000 000	8 000 000	10 000 000	7 000 000	9 297 008,—	6 600 073,03
B7-6 2 1 1	Terveysohjelmat ja HIV:n/aidsin torjunta kehitysmaissa Jaksotetut määrärahat	15 000 000	11 000 000	13 500 000	11 000 000	12 416 666,—	7 521 771,64

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-62 — YMPÄRISTÖ JA TERVEYS (MUKAAN LUKIEN HUUMEIDEN VASTAINEN TOIMINTA) KEHITYSMAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-621	
B7-6210	*Entinen alamomentti B7-5080*

Eurooppa-neuvoston päätelmät, tehty 25 ja 26 päivänä kesäkuuta 1984.

Eurooppa-neuvoston päätelmät, tehty 28 ja 29 päivänä kesäkuuta 1985.

Eurooppa-neuvoston päätelmät, tehty 26 ja 27 päivänä kesäkuuta 1986.

Neuvoston päätös, tehty 26 päivänä tammikuuta 1987, yhteisön osallistumisesta kansainvälisen huumeiden laitonta kauppaa ja väärinkäyttöä koskevan konferenssin valmistelutöihin ja itse konferenssiin.

Komission 30 päivänä kesäkuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) pohjoinen-etelä-yhteistyöstä huumausaineita ja niiden väärinkäyttöä vastaan (EYVL N:o C 242, 19. 9. 1995, s. 8).

Euroopan unionin rahoittamien hankkeiden on perustuttava perusteellisiin alueiden tarpeita ja mahdollisuuksia koskeviin tutkimuksiin. Kyseessä olevien ryhmien ja yhteisöjen on liityttävä jokaisen hankkeen suunnitteluun ja täytäntöönpanoon.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhtäältä yhteisön kiinteämääräinen osuus Yhdistyneiden kansakuntien ohjelmarahastoon kansainvälisen huumevalvonnan osalta sen toimien rahoittamiseksi kehitysmaissa ja toisaalta suorat toimet näiden maiden hyväksi huumeiden väärinkäytön ja laittoman tuotannon ehkäisemiseksi ja rajoittamiseksi sekä laittoman kaupan, huumausaineiden lähtöaineiden kulkeutumisen ja rahanpesun valvomiseksi näissä maissa. Nämä toimet voivat sisältää erityisesti varusteiden ja tarvittavan teknisen avun antamisen.

Se kattaa erityisesti tuen Andien alueen valtioiden huumeiden vastaiseen ohjelmaan (Kolumbia, Peru, Bolivia ja Ecuador).

Se on osa rahoituskeinoja, joilla voidaan panna täytäntöön yhteisön politiikka huumeiden vastaisessa toiminnassa. Se vaikuttaa osaltaan toimiin, jotka liittyvät tähän politiikkaan, yhdessä momentteihin B3-440 ja B3-441 sisällytettyjen määrärahojen kanssa.

Sillä katetaan myös suoraan toimien toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenot, jotka ovat erottamaton osa tointa; sillä ei kuitenkaan kateta menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission 22 päivänä huhtikuuta 1992 antama tiedonanto).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 10 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	24 807 432	6 000 000	4 000 000	4 000 000	5 000 000	5 807 432
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	10 000 000	1 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	
Vuoden 1996 määrärahat	10 000 000		1 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000
Yhteensä	44 807 432	7 000 000	8 000 000	10 000 000	11 000 000	8 807 432

B7-6211 *Entinen alamomentti B7-5046*

Komission 11 päivänä heinäkuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) HI-virusta/aidsia koskevista toimista kehitysmaissa (EYVL N:o C 252, 28. 9. 1995, s. 4).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan ehkäisevät toimet kehitysmaissa HIV:n/aidsin (immuunikatovirus) leviämisen rajoittamiseksi kehitysmaissa sekä toimet, joiden tarkoituksena on rajoittaa epidemian vaikutusta väestöön.

Se kattaa myös seuraavien toimien rahoituksen:

— aidsiin liittyvät perusterveydenhuolto-ohjelmat,

— tiedotuskampanjat,

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 2 — YMPÄRISTÖ JA TERVEYS (MUKAAN LUKIEN HUUMEIDEN VASTAINEN TOIMINTA) KEHITYSMAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-6 2 1	*(jatkoa)*						
B7-6 2 1 1	*(jatkoa)*						
B7-6 2 1 2	Äitien ja lasten terveysohjelmat sekä synnytystä välittömästi edettävä ja seuraava hoito						
	Jaksotetut määrärahat	5 000 000	3 500 000	p.m.	p.m.	2 000 000,—	650 000,—

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 2 — YMPÄRISTÖ JA TERVEYS (MUKAAN LUKIEN HUUMEIDEN VASTAINEN TOIMINTA) KEHITYSMAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-6 2 1	*(jatkoa)*
B7-6 2 1 1	*(jatkoa)*

— viruksen leviämistä sukupuoliyhteyden tai veren välityksellä tai äidiltä lapselle ehkäisevät toimenpiteet,

— asiaan liittyvä tutkimus,

— aidsiin sairastuneiden ja heidän sosiaalisen ympäristönsä neuvominen ja psykologinen tukeminen,

— toimet, jotka vahvistavat yhteisön kykyä siirtää teknisiä varusteita kehitysmaihin,

— tuki järjestöille, jotka työskentelevät aidsin ja terveyden alalla, sekä tuki paikallisille, alueellisille ja kansallisille terveysviranomaisille,

— tuki koulutukseen ja tiedottamiseen edellämainittujen erityispäämäärien tulosten parantamiseksi.

Korkeintaan 10 prosenttia tästä määrärahasta osoitetaan selvityksiin, asiantuntijakokouksiin, konferensseihein ja kongresseihin, tiedotukseen ja julkaisuihin, jotka liittyvät suoraan sen tavoitteen totettamiseen, jotka ovat erottamaton osa tointa; tähän eivät kuitenkaan kuulu kustannukset, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Toimet on sovitettava yhteen erityisen yksikön avulla, joka perustetaan komission pääsihteerin alaiseksi.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 15 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	16 221 570	6 500 000	2 000 000	3 500 000	4 221 570	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	13 500 000	4 500 000	3 500 000	3 000 000	2 500 000	
Vuoden 1996 määrärahat	15 000 000		5 500 000	4 500 000	5 000 000	
Yhteensä	44 721 570	11 000 000	11 000 000	11 000 000	11 721 570	

B7-6 2 1 2 *Entinen alamomentti B7-5 0 4 7*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan sataprosenttisesti äitiys- ja lapsikuolleisuutta suoraan vähentämään tarkoitettujen hankkeiden rahoitus, erityisesti Saharan eteläpuolisessa Afrikassa. Huomio on kiinnitettävä tulehdusten ja muiden lapsikuolleisuuden syiden ehkäisemiseen.

Määräraha kattaa myös terveysasemien äitiysyksiköiden varustuksen hankinnan.

Tähän alamomenttiin kirjataan myös alan inhimillisten voimavarojen kohentamiseen suunnattujen koulutusohjelmien tuki.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 2 — YMPÄRISTÖ JA TERVEYS (MUKAAN LUKIEN HUUMEIDEN VASTAINEN TOIMINTA) KEHITYSMAISSA *(jatkoa)*

LUKU B7-6 3 — VÄESTÖ JA VÄESTÖNKASVU KEHITYSMAISSA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-6 2 1	*(jatkoa)*						
B7-6 2 1 2	*(jatkoa)*						
	Momentti B7-6 2 1 yhteensä	30 000 000	22 500 000	23 500 000	18 000 000	23 713 674,—	14 771 844,67
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	95 000 000	65 500 000	86 700 000	58 000 000	91 210 992,99	44 478 381,44
	LUKU B7-6 2 YHTEENSÄ	95 000 000	65 500 000	86 700 000	58 000 000	91 210 992,99	44 478 381,44
	LUKU B7-6 3						
B7-6 3 1	***Tuki väestöopillisiin politiikkoihin ja ohjelmiin kehitysmaissa sekä väestö- ja kehityskonferenssin seuranta***						
	Jaksotetut määrärahat	7 000 000	4 500 000	6 000 000	5 000 000	5 000 000,—	2 608 139,86

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 2 — YMPÄRISTÖ JA TERVEYS (MUKAAN LUKIEN HUUMEIDEN VASTAINEN TOIMINTA) KEHITYSMAISSA *(jatkoa)*

LUKU B7-6 3 — VÄESTÖ JA VÄESTÖNKASVU KEHITYSMAISSA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-6 2 1	*(jatkoa)*
B7-6 2 1 2	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 5 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 350 000		1 350 000			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	5 000 000		2 150 000	2 850 000		
Yhteensä	6 350 000	p.m.	3 500 000	2 850 000		

B7-6 3 1	*Entiset alamomentit B7-5 0 5 0 ja B7-5 0 5 2*

Neuvoston päätöslauselma, annettu 11 päivänä marraskuuta 1986.

Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille, annettu 4 päivänä marraskuuta 1992, väestökehityksestä, perhesuunnittelusta ja yhteistyöstä kehitysmaiden kanssa [SEK(92) 2002 lopullinen].

Neuvoston päätöslauselma, annettu 18 päivänä marraskuuta 1992, kehitysmaita koskevasta perhesuunnittelusta väestöpolitiikassa.

Komission 8 päivänä syyskuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) kehitysmaiden väestöpolitiikoille ja -ohjelmille annettavasta tuesta (EYVL N:o C 310, 22. 11. 1995, s. 13).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten toimenpiteiden rahoitus, joiden päämääränä on auttaa Aasian, Latinalaisen Amerikan, Välimeren alueen ja Afrikan kehitysmaita laatimaan, toteuttamaan ja arvioimaan väestöohjelmia; on korostettava yhtenäisiä paikallisia terveyspalveluja, jotka on tarkoitettu koko väestölle, erityisesti vanhuksille, peruskoulutusohjelmia,

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 3 — VÄESTÖ JA VÄESTÖNKASVU KEHITYSMAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-6 3 1	*(jatkoa)*						
B7-6 3 2	***Muuttoliikkeen ja maahanmuuton positiivisten toimien tarkkailu***						
	Jaksotetut määrärahat	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 965 384,—	2 059 944,—

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 3 — VÄESTÖ JA VÄESTÖNKASVU KEHITYSMAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-6 3 1	*(jatkoa)*

erityisesti naisille tarkoitettuja, ja naisia koskevien hankkeiden ja ohjelmien avustamista; kyse on muun muassa koulutus-, tutkimus- ja yhteistyötoimista hallituksista riippumattomien järjestöjen ja kansainvälisten järjestöjen kanssa. Komission apu voi kattaa hankkeen rahoituksen tällä alalla 100-prosenttisesti.

Lisäksi alamomentti on tarkoitettu antamaan mahdollisuus naisjärjestöille ja- yhdistyksille tehdä päätelmiä Kairon väestö- ja kehityskonferenssista, analysoida tuloksia ja suunnitella seurauksia.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 7 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	7 596 332	3 500 000	1 000 000	1 000 000	2 096 332	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	6 000 000	1 500 000	2 000 000	2 000 000	500 000	
Vuoden 1996 määrärahat	7 000 000		1 500 000	2 000 000	2 000 000	1 500 000
Yhteensä	20 596 332	5 000 000	4 500 000	5 000 000	4 596 332	1 500 000

B7-6 3 2 *Entinen alamomentti B7-5 0 5 5*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten selvitysten, tutkimusten ja toimenpiteiden rahoitus, jotka auttavat paremmin ymmärtämään väestön liikkeitä ja vähentämään muuttoliikkeen synnyttämiä jännitteitä.

Toteutettavat aloitteet koskevat myös työllisyysmahdollisuuksia alkuperävaltiossa, ammattitaitoisen henkilöstön tilannetta kyseisessä maassa ja siirtolaisille, ja erityisesti naisille, suunnattuja koulutustoimia Euroopan maissa ja asianomaisissa maissa.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan yksin liikkuvien pakolaislasten vastaanottomahdollisuuksien tutkiminen.

Tutkimuksiin ja kongresseihin on käytettävä määrästä korkeintaan puolet, ja varat olisikin suunnattava pysyviin toimintamenoihin, jotka johtavat suoraan siirtolaisvirtojen parempaan ymmärtämiseen, tai tilapäisiin toimintamenoihin maahanmuuttajien vastaanoton ja heistä huolehtimisen yhteydessä. Lisäksi on huolehdittava koehankkeista.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 3 — VÄESTÖ JA VÄESTÖNKASVU KEHITYSMAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-6 3 2	*(jatkoa)*						
B7-6 3 3	***Pienluottojärjestelyt kehitysmaiden naisille*** Jaksotetut määrärahat	4 000 000	4 000 000				

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 3 — VÄESTÖ JA VÄESTÖNKASVU KEHITYSMAISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-6 3 2	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 3 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	6 250 430	2 500 000	1 500 000	1 000 000	1 250 430	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	3 000 000	500 000	1 000 000	1 000 000	500 000	
Vuoden 1996 määrärahat	3 000 000		500 000	1 000 000	1 500 000	
Yhteensä	12 250 430	3 000 000	3 000 000	3 000 000	3 250 430	

B7-6 3 3 *Uusi momentti*

Määrärahasta on tarkoitus rahoittaa epävirallisen luotonannon (Grameen Bankin tai vastaavien hankkeiden periaatteiden mukaisesti) yhteydessä tarjottavia, erityisesti naisten työllisyysmahdollisuuksien parantamiseen tarkoitettuja pieniä lainoja ja luottojärjestelyjä.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 3 — VÄESTÖ JA VÄESTÖNKASVU KEHITYSMAISSA *(jatkoa)*

LUKU B7-6 4 — ERITYISTUKI KEHITYKSEN ALALLA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-6 3 3	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	14 000 000	11 500 000	9 000 000	8 000 000	8 965 384,—	4 668 083,86
	LUKU B7-6 3 YHTEENSÄ	14 000 000	11 500 000	9 000 000	8 000 000	8 965 384,—	4 668 083,86
	LUKU B7-6 4						
B7-6 4 1	***Kehitysmaiden kunnostamiseen ja jälleenrakentamiseen liittyvät toimet***						
	Jaksotetut määrärahat	75 000 000	44 000 000	65 000 000	34 000 000	44 654 269,—	4 172 644,14

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 3 — VÄESTÖ JA VÄESTÖNKASVU KEHITYSMAISSA *(jatkoa)*

LUKU B7-6 4 — ERITYISTUKI KEHITYKSEN ALALLA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-6 3 3	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 4 miljoonaa ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	4 000 000		4 000 000			
Yhteensä	4 000 000		4 000 000			

B7-6 4 1	*Entinen alamomentti B7-5 0 7 6* Komission 28 päivänä kesäkuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) kehitysmaiden hyväksi toteutettavista kunnostamis- ja jälleenrakennustoiminnasta (EYVL N:o C 235, 9. 9. 1995, s. 11). Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimenpiteet kriisitilanteen, sotatilan, sisäisten selkkausten tai luonnonmullistusten vuoksi muuttamaan joutuneiden kehitysmaiden kansojen tavanomaiseen elämään palaamisen helpottamiseksi. Yleisenä päämääränä on antaa nopeaa ja ratkaisevaa tukea sellaisten kehitysmaiden poliittisen arvon kohentamiseksi, joiden suhdanteille altis talous ja instituutioiden epävakainen tilanne tekevät perinteisten pitkäaikaisten apumuotojen käytön vaikeaksi, myös silloin kuin niiden tarpeet ylittävät perinteisen humanitaarisen avun rajat. Se kattaa myös toimet, jotka on tarkoitettu: — helpottamaan olemassaolevan tuotantolaitteiston uudelleenkäynnistystä panoksilla, työkaluilla ja varaosilla rajoitetun ajan, — perustamaan uudelleen perusrakenteet, jotka ovat tarpeellisia väestön elintärkeiden tarpeiden tyydyttämiseksi (maaseudun terveyspalveluverkosto, alkeisopetusjärjestelmä, vesihuolto ja viemäröinti), — parantamaan sosiaalista ja poliittista tasapainoa (pakkosiirretyn väestön tai kotimaahansa palanneiden ja entisten sotilaiden uudelleenasettautuminen), — rakentamaan uudelleen paikalliset laitokset ja hallinnolliset järjestelmät, jotka ovat tarpeen kohentamisvaiheessa ja uudistusten valmisteluvaiheessa,

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 4 — ERITYISTUKI KEHITYKSEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-6 4 1	*(jatkoa)*						
B7-6 4 2	***Monipuolistamis- ja kehittämisohjelma tiettyjen latinalaisamerikkalaisten banaanintuottajamaiden hyväksi***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B7-6 4 3	***Hajautettu yhteistyö kehitysmaissa***						
	Jaksotetut määrärahat	6 000 000	4 000 000	5 000 000	3 500 000	4 863 948,—	1 330 740,—

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 4 — ERITYISTUKI KEHITYKSEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-6 4 1 *(jatkoa)*

— perustamaan uudelleen jokapäiväisen elämän vähimmäisyhteydet (tiet, vesi, sähkö),

— rakentamaan uudelleen vähimmäismäärä julkisia palveluja.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 75 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	40 481 525	8 200 000	4 000 000	10 000 000	10 000 000	8 281 525
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	800 000	800 000				
Vuoden 1995 määrärahat	65 000 000	25 000 000	15 000 000	10 000 000	10 000 000	5 000 000
Vuoden 1996 määrärahat	75 000 000		25 000 000	20 000 000	15 000 000	15 000 000
Yhteensä	171 281 525	34 000 000	44 000 000	40 000 000	35 000 000	28 281 525

B7-6 4 2 *Entinen alamomentti B7-5 0 2 5*

Komission 4 päivänä helmikuuta 1993 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (ETY) monipuolistamis- ja kehittämisohjelman perustamisesta tiettyjen latinalaisamerikkalaisten banaanintuottajien hyväksi (EYVL N:o C 50, 20. 2. 1993, s. 9).

Alamomentti on tarkoitettu kattamaan sellaisten hankkeiden rahoitus, joiden avulla perinteiset latinalaisamerikkalaiset banaanintuottajat voivat monipuolistaa tuotantoaan ja löytää uusia markkinoita.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	p.m.	p.m.	p.m.			

B7-6 4 3 *Entinen alamomentti B7-5 0 7 7*

Komission 11 päivänä heinäkuuta 1995 antama ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) hajautetusta yhteistyöstä kehitysmaissa (EYVL N:o C 250, 26. 9. 1995, s. 13).

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 4 — ERITYISTUKI KEHITYKSEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-6 4 3	*(jatkoa)*						

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 4 — ERITYISTUKI KEHITYKSEN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-6 4 3	*(jatkoa)*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan kehitysmaiden paikallisten julkisten viranomaisten, paikallisia yhteisöjä edustavien järjestöjen tai ryhmittymien kehitysaloitteiden tukitoimien rahoitus, myös jos ne on tehty vastaavien eurooppalaisten kumppaneiden kanssa yhteistyössä.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 6 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	4 689 941	1 000 000	1 000 000	1 000 000	1 689 941	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	5 000 000	2 500 000	1 000 000	1 000 000	500 000	
Vuoden 1996 määrärahat	6 000 000		2 000 000	1 500 000	2 500 000	
Yhteensä	15 689 941	3 500 000	4 000 000	3 500 000	4 689 941	

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 4 — ERITYISTUKI KEHITYKSEN ALALLA *(jatkoa)*

LUKU B7-6 5 — TOIMENPITEET VILPILLISTEN MENETTELYJEN ESTÄMISEKSI YHTEISTYÖN JA YHTEISÖN AVUN HALLINNON JA ARVIOINNIN ALALLA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-6 4 4	***Länsi-Saharan kansan auttaminen***						
	Jaksotetut määrärahat	2 000 000	2 000 000				
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	83 000 000	50 000 000	70 000 000	37 500 000	49 518 217,—	5 503 384,14
	LUKU B7-6 4 YHTEENSÄ	83 000 000	50 000 000	70 000 000	37 500 000	49 518 217,—	5 503 384,14
	LUKU B7-6 5						
B7-6 5 0	***Toimenpiteet vilpillisten menettelyjen estämiseksi yhteistyön alalla***						
	Jaksotetut määrärahat	50 000	50 000	100 000	100 000	0,—	0,—

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-64 — ERITYISTUKI KEHITYKSEN ALALLA *(jatkoa)*

LUKU B7-65 — TOIMENPITEET VILPILLISTEN MENETTELYJEN ESTÄMISEKSI YHTEISTYÖN JA YHTEISÖN AVUN HALLINNON JA ARVIOINNIN ALALLA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-644

Uusi momentti

Nämä määrärahat on tarkoitettu Länsi-Saharan väestön lääkinnälliseen ja muuhun auttamiseen.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	2 000 000		2 000 000			
Yhteensä	2 000 000		2 000 000			

B7-650

Entinen momentti B7-530

Neuvoston päätelmät, annettu 11 päivänä heinäkuuta 1994, toimenpiteistä vilpillisten menettelyjen estämiseksi (EYVL N:o C 292, 20. 10. 1994, s. 1).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan tekninen apu, jonka petollisten menettelyjen vastainen yksikkö antaa jäsenvaltioille, sekä toimintakulut, jotka aiheutuvat tässä yksikössä toteutetuista keinoista perusteettoman tuen maksamisen välttämiseksi ja erityisesti paikalla tapahtuvista tarkastuksista.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 5 — TOIMENPITEET VILPILLISTEN MENETTELYJEN ESTÄMISEKSI YHTEISTYÖN JA YHTEISÖN AVUN HALLINNON JA ARVIOINNIN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-6 5 0	*(jatkoa)*						
B7-6 5 1	***Kehityspolitiikan yhteensovittaminen, yhteisön tuen tuloksien arviointi ja käytännön seurantatoimet***						
	Jaksotetut määrärahat	5 800 000	4 800 000	6 300 000	5 500 000	4 749 924,01	3 349 733,65

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 5 — TOIMENPITEET VILPILLISTEN MENETTELYJEN ESTÄMISEKSI YHTEISTYÖN JA YHTEISÖN AVUN HALLINNON JA ARVIOINNIN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-6 5 0 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 50 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	100 000	100 000				
Vuoden 1996 määrärahat	50 000		50 000			
Yhteensä	150 000	100 000	50 000			

B7-6 5 1 *Entinen momentti B7-5 0 9 1*

Neuvoston ja komission päätös 91/400/EHTY, ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, neljännen AKT-valtioiden ja ETY:n välisen yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 229, 17. 8. 1991, s. 1), ja erityisesti yleissopimuksen (allekirjoitettu 15 päivänä joulukuuta 1989 ja tullut voimaan 1 päivänä syyskuuta 1991) 366 artikla.

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 14 päivänä toukokuuta 1992, uudesta maailmanlaajuisesta yhteistyöstä (EYVL N:o C 150, 15. 6. 1992, s. 278).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan valmisteluvaiheen arviointitöiden ja seurantatoimenpiteiden rahoitus sekä kehityshankkeiden, mukaan lukien vaikutuksia koskevat tutkimukset ja kokemuksesta opitut asiat myöhempien yhteisön rahoittamien hankkeiden valmistelussa huomioitavaksi, täytäntöönpanon ja hallinnon rahoitus.

Se kattaa myös tiettyjen Euroopan unionista tehdyn sopimuksen osalta täytäntöönpantujen toimenpiteiden rahoituksen.

Alamomenttiin kirjataan myös neljännen AKT-ETY-yleissopimuksen uusimista koskevien neuvotteluiden valmistelutöiden rahoitus.

Määräraha kattaa lisäksi sellaisen vaihtotoiminnan ja yhteensovittamista koskevien kokousten rahoituksen, joihin kyseisten kehitysmaiden edustajat osallistuvat.

Sillä katetaan myös suoraan toimien toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenot, jotka ovat erottamaton osa tointa; sillä ei kuitenkaan kateta menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission 22 päivänä huhtikuuta 1992 antama tiedonanto).

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 5 — TOIMENPITEET VILPILLISTEN MENETTELYJEN ESTÄMISEKSI YHTEISTYÖN JA YHTEISÖN AVUN HALLINNON JA ARVIOINNIN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-6 5 1	*(jatkoa)*						
B7-6 5 3	***Kehitysyhteistyön tarkastustoimet***						
	Jaksotetut määrärahat	250 000	150 000	250 000	150 000	0,—	0,—

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 5 — TOIMENPITEET VILPILLISTEN MENETTELYJEN ESTÄMISEKSI YHTEISTYÖN JA YHTEISÖN AVUN HALLINNON JA ARVIOINNIN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-6 5 1 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 5 800 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	3 363 189	2 000 000	800 000	500 000	63 189	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	6 300 000	3 500 000	1 000 000	1 000 000	800 000	
Vuoden 1996 määrärahat	5 800 000		3 000 000	2 100 000	700 000	
Yhteensä	15 473 189	5 500 000	4 800 000	3 600 000	1 563 189	

B7-6 5 3 *Entinen alamomentti B7-5 0 9 6*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan komission tarkastustoimien, joiden tehtävänä on toteuttaa kehitysmaille myönnettyjen varojen ja korvausvarojen hallinnon säännöllisyyttä ja tehokkuutta koskevia tarkastuksia, rahoituksesta aiheutuvat kulut.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 5 — TOIMENPITEET VILPILLISTEN MENETTELYJEN ESTÄMISEKSI YHTEISTYÖN JA YHTEISÖN AVUN HALLINNON JA ARVIOINNIN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-6 5 3	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	6 100 000	5 000 000	6 650 000	5 750 000	4 749 924,01	3 349 733,65
	LUKU B7-6 5 YHTEENSÄ	6 100 000	5 000 000	6 650 000	5 750 000	4 749 924,01	3 349 733,65
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	398 083 000	306 233 000	357 833 000	268 633 000	323 485 927,—	198 500 719,25
	Osasto B7-6 yhteensä	**398 083 000**	**306 233 000**	**357 833 000**	**268 633 000**	**323 485 927,—**	**198 500 719,25**

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-6 5 — TOIMENPITEET VILPILLISTEN MENETTELYJEN ESTÄMISEKSI YHTEISTYÖN JA YHTEISÖN AVUN HALLINNON JA ARVIOINNIN ALALLA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-6 5 3	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 250 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	250 000	150 000	100 000			
Vuoden 1996 määrärahat	250 000		50 000	100 000	100 000	
Yhteensä	500 000	150 000	150 000	100 000	100 000	

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

OSASTO B7-7

EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI

LUKU B7-7 0 — EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B7-7 0						
B7-7 0 0	***Tuki kansanvallalle Keski- ja Itä-Euroopan maissa sekä Balkanin alueen maissa***						
B7-7 0 0 0	Kansanvaltaa tukeva ohjelma Keski- ja Itä-Euroopassa Jaksotetut määrärahat	11 000 000	10 100 000	10 000 000	7 000 000	10 000 000,—	0,—

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

OSASTO B7-7

EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI

LUKU B7-7 0 — EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Entinen luku B7-5 2 Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 130 u artikla. Sopimus Euroopan unionista ja erityisesti sen j.1. artikla. Neuvoston päätöslauselma, annettu 28 päivänä marraskuuta 1991, ihmisoikeuksista ja demokratiasta kehitysmaissa. Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 14 päivänä toukokuuta 1992, demokratiaa koskevasta eurooppalaisesta aloitteesta (EYVL N:o C 150, 15. 6. 1992, s. 281). Neuvoston päätöslauselma, annettu 18 päivänä marraskuuta 1992, ihmisoikeuksista ja demokratiasta kehitysmaissa 28 päivänä marraskuuta 1991 annetun neuvoston asetuksen täytäntöönpanosta. Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 13 päivänä heinäkuuta 1993, ihmisoikeuksista, demokratiasta ja kehityksestä (EYVL N:o C 225, 20. 9. 1993, s. 47).
B7-7 0 0	
B7-7 0 0 0	*Entinen alamomentti B7-5 2 0 0* Ohjelma tukee demokratian, oikeusvaltion ja siviiliyhteiskunnan kehitystä Keski- ja Itä-Euroopan maissa. Näillä määrärahoilla voidaan tukea sellaisten nais-, nuoriso- ja ympäristöjärjestöjen toimintaa — johon luonteeltaan alueelliset kansalaisjärjestöt voivat osallistua laajasti — jotka toimivat aktiivisesti demokratian puolesta Keski- ja Itä-Euroopan maissa. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 11 miljoonaa ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	10 000 000	6 000 000	4 000 000			
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	10 000 000	1 000 000	4 000 000	5 000 000		
Vuoden 1996 määrärahat	11 000 000		2 100 000	5 500 000	3 400 000	
Yhteensä	31 000 000	7 000 000	10 100 000	10 500 000	3 400 000	

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-7 0 — EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-7 0 0	*(jatkoa)*						
B7-7 0 0 1	Yhteisön avustustoimenpiteet kansanvallalle ja tukitoimenpiteet rauhankehitykselle entisen Jugoslavian alueen tasavalloissa						
	Jaksotetut määrärahat	5 000 000	5 000 000	5 000 000	2 500 000	4 886 616,—	1 329 912,35
B7-7 0 0 2	Osallistuminen kansainvälisen yhteisön talouspakotteisiin ja kauppasaartoihin						
	Jaksotetut määrärahat	8 750 000	6 500 000	6 960 000	6 940 000		

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-7 0 — EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-7 0 0	*(jatkoa)*
B7-7 0 0 1	*Entinen alamomentti B7-5 2 0 1*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten toimenpiteiden rahoitus, joiden tarkoituksena on tukea rauhankehitystä, jännityksen liennyttämistä ja kansanvallan kehitystä edistämällä muun muassa tiedotusvälineiden vapautta ja itsenäisyyttä entisen Jugoslavian tasavalloissa (Slovenia, Kroatia, Serbia, Montenegro, Makedonia sekä Bosnia ja Hertsegovina).

Määrärahat on tarkoitettu muun muassa "paikallisdemokratiaedustustojen" (local democracy embassies) rahoitukseen osallistumiseen, joiden perustamisesta päätettiin CLRAE:n (Standing Conference of Local and Regional Authorities of Europe) päätöslauselmassa 251 (1993) ja ensisijaisesti Tuzlassa olevan "edustuston" perustamiseen.

Osa määrärahasta on käytettävä eri etnistä alkuperää olevien ryhmien välisen vuoropuhelun, tiedotusvälineiden, naisten, kansanvaltaa ajavien ryhmien ja painovapauden tukemiseen sekä kaikkein heikoimmassa asemassa olevien ryhmien tukemiseen.

Alamomentissa määrätyt rahoitukset on tarkoitettu ainoastaan kansanvallan ja ihmisoikeuksien edistämiseen pyrkiviä toimia varten.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 5 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	3 556 703	982 116	2 000 000	574 587		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat	17 884	17 884				
Vuoden 1995 määrärahat	5 000 000	1 500 000	2 000 000	1 500 000		
Vuoden 1996 määrärahat	5 000 000		1 000 000	2 925 413	1 074 587	
Yhteensä	13 574 587	2 500 000	5 000 000	5 000 000	1 074 587	

B7-7 0 0 2 *Entinen alamomentti B7-5 2 0 2*

Neuvoston asetus (ETY) N:o 1431/92, annettu 26 päivänä toukokuuta 1992, useista maataloustuotteista kannettavien yhteisen tullitariffin mukaisten autonomisten tullien väliaikaisesta suspensiokohtelusta (EYVL N:o L 151, 3. 6. 1992, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 1432/92, annettu 1 päivänä kesäkuuta 1992, Euroopan talousyhteisön sekä Serbian ja Montenegron tasavaltojen välisen kaupan kieltämisestä (EYVL N:o L 151, 3. 6. 1992, s. 4).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2015/92, annettu 20 päivänä heinäkuuta 1992, Euroopan talousyhteisön sekä Serbian ja Montenegron tasavaltojen välisen kaupan kieltämisestä (EYVL N:o L 205, 22. 7. 1992, s. 2).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2656/92, annettu 8 päivänä syyskuuta 1992, tietyistä teknisistä järjestelyistä neuvoston Euroopan talousyhteisön sekä Serbian ja Montenegron tasavaltojen välisen kaupan kieltämisestä annetun asetuksen 1432/92 soveltamisessa.

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3534/92, annettu 7 päivänä joulukuuta 1992, Euroopan talousyhteisön sekä Serbian ja Montenegron tasavaltojen välisen kaupan kieltämisestä annetun asetuksen (ETY) N:o 1432/92 muuttamisesta (EYVL N:o L 358, 8. 12. 1992, s. 16).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 40/93, annettu 8 päivänä tammikuuta 1993, tietyistä teknisistä järjestelyistä neuvoston Euroopan talousyhteisön sekä Serbian ja Montenegron tasavaltojen välisen kaupan kieltämisestä annetun asetuksen (ETY) N:o 1432/92 soveltamisessa annetun asetuksen (ETY) N:o 2656/92 muuttamisesta (EYVL N:o L 7, 13. 1. 1993, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 990/93, annettu 26 päivänä huhtikuuta 1993, Euroopan talousyhteisön ja Jugoslavian liittotasavallan (Serbia ja Montenegro) välisestä kaupasta (EYVL N:o L 102, 28. 4. 1993, s. 14).

Neuvoston päätös, tehty 13 päivänä kesäkuuta 1994, Euroopan unionista tehdyn sopimuksen j.2. artiklan perusteella määritellystä, Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman n:o 757 (1992) 9 kohdassa tarkoitettujen vaatimusten täyttämistä koskevaan kieltoon liittyvästä yhteisestä kannasta (EYVL N:o L 165, 1. 7. 1994, s. 1).

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-7 0 — EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-7 0 0	*(jatkoa)*						
B7-7 0 0 2	*(jatkoa)*						
	Momentti B7-7 0 0 yhteensä	24 750 000	21 600 000	21 960 000	16 440 000	14 886 616,—	1 329 912,35
B7-7 0 1	***Tuki kansanvallalle entisen Neuvostoliiton itsenäisissä valtioissa*** Jaksotetut määrärahat	11 000 000	10 000 000	10 000 000	7 000 000	10 000 000,—	279 647,20

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-7 0 — EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-7 0 0	*(jatkoa)*
B7-7 0 0 2	*(jatkoa)*

Neuvoston asetus (EY) N:o 1733/94, annettu 11 päivänä heinäkuuta 1994, kiellosta täyttää sellaisia sopimuksia ja toimia koskevia vaatimuksia, joiden täytäntöönpanoon on vaikuttanut Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselma 757 (1992) ja siihen liittyvät päätöslauselmat (EYVL N:o L 182, 16. 7. 1994, s. 1).

Neuvoston asetus (EY) N:o 2471/94, annettu 10 päivänä lokakuuta 1994, Euroopan yhteisön ja Bosnia-Herzegovinan tasavallan alueen bosnialaisserbialaisten joukkojen hallussa olevien osien välisten talous- ja rahasuhteiden supistamisesta (EYVL N:o L 266, 15. 10. 1994, s. 1).

Neuvoston asetus (EY) N:o 2472/94, annettu 10 päivänä lokakuuta 1994, Jugoslavian liittotasavallan (Serbia ja Montenegro) kanssa käydyn kaupan tiettyjen rajoitusten lakkauttamisesta (EYVL N:o L 266, 15. 10. 1994, s. 8).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot hallinnollisesta ja teknisestä avusta talouspakotteiden täytäntöönpanon soveltamiseksi Serbiaa ja Montenegroa sekä serbien hallussa olevaa Bosnia-Hertsegovinan osaa vastaan.

Yleisesti, ei tyhjentävästi, se kattaa kulut, jotka liittyvät suoraan yhteensovittamiskeskuksen täytäntöönpanoon (SAMCOMM), yhteensovittamiskokouksista, tietojenkäsittelyn tukeen ja kehittämiseen, tiedottamiseen, sihteeristöön, teknisen avun tehtävissä tarpeellisiin välineisiin ja koulutukseen, 20 tulliasiantuntijan, jotka ovat CIEY:n käytettävissä Belgradissa, ja heidän varusteidensa rahoitukseen, sekä Serbian ja Montenegron rajanaapurivaltioiden tekniseen tukeen.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 8 750 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	6 960 000	6 940 000	20 000			
Vuoden 1996 määrärahat	8 750 000		6 480 000	2 270 000		
Yhteensä	15 710 000	6 940 000	6 500 000	2 270 000		

B7-7 0 1	*Entinen momentti B7-5 2 1*

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 15 päivänä heinäkuuta 1993, Euroopan yhteisön ja entisen Neuvostoliiton itsenäisten valtioiden (lukuun ottamatta Baltian maita) suhteista (EYVL N:o C 255, 20. 9. 1993, s. 187).

Määrärahoja myönnetään demokratian ja oikeusvaltion tukemiseen tähtäävän ohjelman toteuttamiseen sekä toimintaan, joka pyrkii saattamaan voimaan kansainvälisesti tunnustetut ihmisoikeudet ja vähemmistöjen ja alkuperäiskansojen oikeuden suojeluun, sekä lisäksi kansalaisyhteiskunnan luomiseen entisen Neuvostoliiton itsenäisissä valtioissa.

Määräraha kattaa myös muun muassa Tšetšenian sodassa tuhoutuneiden kaupunkien ja alueiden jälleenrakennuksen ja erityisesti ohjelman, joka liittyy tšetšenialaisten pakolaisten palauttamiseen kotiseudulleen.

Lisäksi varoja kohdistetaan demokraattiseen yhteiskuntaelämään tarvittavan infrastruktuurin edistämiseen, johon kansalaisjärjestöjen on laajasti osallistuttava.

Määrärahat kattavat myös merkittävät toimet yleisön tietoisuuden lisäämisen alalla ja kansalaisyhteiskuntaan liittyvän koulutuksen alalla, mukaan lukien äänestäjien koulutus, sekä tuen riippumattomille tiedotusvälineille.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-7 0 — EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-7 0 1	*(jatkoa)*						
B7-7 0 2	***Ihmisoikeudet ja kansanvalta kehitysmaissa***						
	Jaksotetut määrärahat	19 000 000	20 000 000	19 000 000	19 000 000	13 999 999,63	10 850 056,06

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-7 0 — EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-7 0 1 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 11 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	9 720 353	6 000 000	3 700 000	20 353		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	10 000 000	1 000 000	4 500 000	4 500 000		
Vuoden 1996 määrärahat	11 000 000		1 800 000	5 500 000	3 700 000	
Yhteensä	30 720 353	7 000 000	10 000 000	10 020 353	3 700 000	

B7-7 0 2 *Entinen momentti B7-5 2 2*

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annetu 18 päivänä toukokuuta 1995, Tiibetistä (EYVL C 151, 19. 6. 1995, s. 278).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimenpiteet ihmisoikeuksien ja kansanvallan hyväksi tiiviissä yhteistyössä yhteisön kehityspolitiikkojen kanssa kehitysmaissa.

Määrärahan tarkoituksena on edistää erityisesti radion välityksellä tapahtuvaa tiedonvälitystä tiibetiläisille, sekä maanpaossa oleville että Tiibetissä asuville, kaikista väkivallattomista aloitteista ihmisoikeuksien, demokratian ja vapauden puolustamiseksi tai edistämiseksi Tiibetissä, samoin kuin vastaavista aloitteista Euroopan unionissa.

Se kattaa myös rahoituksen Euroopan kansanvallan kehittämiskeskusta, vähemmistöjen ja heikossa asemassa olevien ryhmien oikeuksien tukemista sekä vaalimenettelyjä, hallintoa, oikeusvaltiota ja ihmisoikeuksien kunnioittamista koskevien teknisten neuvojen antamista varten.

500 000 ecua varataan alkuperäisväestöjen suojeluun.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 19 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	14 093 200	9 000 000	5 000 000	93 200		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	19 000 000	10 000 000	9 000 000			
Vuoden 1996 määrärahat	19 000 000		6 000 000	13 000 000		
Yhteensä	52 093 200	19 000 000	20 000 000	13 093 200		

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-7 0 — EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-7 0 3	***Kansanvaltaistamiskehitys Latinalaisessa Amerikassa***						
	Jaksotetut määrärahat	14 000 000	13 000 000	14 000 000	11 000 000	12 999 978,06	9 189 936,66
B7-7 0 4	***Muut ihmisoikeuksia puolustavat toimet***						
B7-7 0 4 0	Tuki ihmisoikeuksia puolustavien järjestöjen tietyille toimille						
	Jaksotetut määrärahat	7 000 000	6 800 000	6 000 000	6 000 000	5 500 000,—	4 218 143,98

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-7 0 — EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-7 0 3

Entinen momentti B7-5 2 3

Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten erityisten toimenpiteiden rahoitus, jotka osaltaan edistävät Latinalaisen Amerikan demokratisointia, mukaan lukien Haiti ja Kuuba, erityisesti Keski-Amerikan sisällissotien taistelijoiden takaisinpaluuta siviilielämään.

Se kattaa myös tuen kansanvaltaisesti valituille viranomaisille, jotka ovat vallankaappausyritysten uhreja ja joihin yhteisö luottaa.

Momenttiin kirjataan myös osallistuminen Latinalaisen Amerikan parlamentin toimien rahoittamiseen Euroopan parlamentin kanssa tehtyjen sopimusten yhteydessä.

Määräraha kattaa muun muassa kulut, jotka aiheutuvat tutkimuksesta, asiantuntijakoksista, konferensseista ja kongresseista, tiedottamisesta ja sellaisista julkaisuista, jotka liittyvät suoraan toiminnan tavoitteen saavuttamiseen ja jossa niillä on keskeinen asema, sekä hallinnon ja arvioinnin välittömästä koordinoimisesta.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 14 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	9 707 589	3 000 000	5 000 000	1 707 589		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	14 000 000	8 000 000	5 000 000	1 000 000		
Vuoden 1996 määrärahat	14 000 000		3 000 000	11 000 000		
Yhteensä	37 707 589	11 000 000	13 000 000	13 707 589		

B7-7 0 4

B7-7 0 4 0

Entiset alamomentit B7-5 2 4 0 ja B7-5 2 4 1

Määräraha on tarkoitettu kattamaan tuki, jotka myönnetään ihmisoikeuksia puolustaville humanitaarisille järjestöille, kuten Euroopan ihmisoikeussäätiölle.

Se kattaa myös hallinnosta aiheutuvat kulut, jotka liittyvät alamomentin hoitoon ja tukea saavien hankkeiden tarkastukseen.

Tuki myönnetään hankkeille, jotka toteutetaan kolmansissa maissa (kehitysmaissa, Keski- ja Itä-Euroopan maissa ja muissa maissa), sekä yhteisössä sellaisina tukina, joiden tarkoituksena on:

— edistää kansainvälisiä ja yhteisön aloitteita kuolemanrangaistuksen poistamiseksi kaikissa maissa vuoteen 2 000 mennessä,

— kidutuksen uhreiksi joutuneiden kuntoutuskeskuksien tukeminen sekä muiden sellaisten järjestöjen tukeminen, jotka tarjoavat konkreettista apua ihmisoikeusrikkomusten uhreille, ja joiden on saatava sama osuus alamomentin määrärahasta kuin ennenkin,

— kouluttaa vastuuhenkilöitä, joiden tehtävänä on parantaa ihmisoikeuksien kunnioitusta (tuomarit, asianajajat, virkamiehet, poliisi- ja turvallisuusjoukkojen koulutuksesta vastaavat, opettajat jne.),

— vahvistaa lapsen oikeuksien kunnioitusta ja auttaa ihmisoikeuksien loukkausten uhreiksi joutuneita lapsia,

— edistää koulutusta ihmisoikeuksien puolustamiseen erikoistuneissa järjestöissä,

— sellaisten järjestöjen avustaminen, jotka huolehtivat erityisesti pakolaisista,

— edistää ihmisoikeuksien suojelua maissa, joissa lähiaikoina vaihtuu hallitsija.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-7 0 — EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-7 0 4	*(jatkoa)*						
B7-7 0 4 0	*(jatkoa)*						
	Momentti B7-7 0 4 yhteensä	7 000 000	6 800 000	6 000 000	6 000 000	5 500 000,—	4 218 143,98
B7-7 0 5	***Demokratiaa tukeva MEDA-ohjelma***						
	Jaksotetut määrärahat	9 000 000	3 000 000				

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-7 0 — EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-7 0 4	*(jatkoa)*
B7-7 0 4 0	*(jatkoa)*

Ensisijaiseen asemaan asetetaan konkreettiset ja välittömät tukihankkeet. Tutkimustyötä koskevat hankkeet ja erityisesti kiinnostavat akateemiset seminaarit otetaan huomioon siinä määrin kuin on mahdollista.

Tämän budjettikohdan tarkoituksena on avustaa sellaisten järjestöjen työtä, jotka kansainvälisesti valvovat vangittujen asemaa, kuten kansainvälinen vankien seurantakeskus (Observatoire Internationale des Prisons).

Nämä määrärahat on myös tarkoitettu käytettäviksi avustuksiin sellaisille järjestöille kuin ECRE (European Consultation on Refugees and Exiles), jotka ajavat erityisesti pakolaisten oikeuksia.

Alamomenttiin kirjataan myös sellaisille järjestöille myönnettävä tuki, jotka puolustavat ihmisoikeuksia, esimerkiksi Euroopan ihmisoikeussäätiö.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan myös yhteisön apu hallituksista riippumattomille järjestöille, jotka työskentelevät ihmisoikeuksien puolustamiseksi ja edistämiseksi Turkissa.

Tämä määräraha on tarkoitettu myös ihmisoikeuksia Tiibetissä puolustavien ja edistävien kansalaisjärjestöjen toiminnan tukemiseen.

200 000 ecun luotto on tarkoitettu Euroopan sananvapausjärjestölle.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 7 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	1 511 544	1 400 000	100 000	11 544		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	6 000 000	4 600 000	1 200 000	200 000		
Vuoden 1996 määrärahat	7 000 000		5 500 000	1 500 000		
Yhteensä	14 511 544	6 000 000	6 800 000	1 711 544		

B7-7 0 5 *Uusi momentti*

Ohjelman tavoitteena on tukea MEDA-ohjelman kattamissa maissa demokratian, oikeusvaltion ja kansalaisyhteiskunnan kehitystä.

Sillä on lisäksi tarkoitus edistää Euroopan ja Välimeren maiden parlamenttien välisiä uusia suhteita.

Sillä pyritään myös tukemaan sellaisten naisjärjestöjen toimintaa, jotka pyrkivät edistämään yhteiskunnallista demokratiaa MEDA-kumppanivaltioissa.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-7 0 — EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-7 0 5	*(jatkoa)*						
B7-7 0 6	***Sananvapauden ja lehdistönvapauden edistämiseksi myönnettävä tuki***						
	Jaksotetut määrärahat	—	—	p.m.	p.m.		

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-7 0 — EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-7 0 5	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 9 miljoonaa ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	9 000 000		3 000 000	6 000 000		
Yhteensä	9 000 000		3 000 000	6 000 000		

B7-7 0 6 *Entinen momentti B7-5 2 6*

Sopimus Euroopan unionista ja erityisesti sen j.1. artikla.

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 18 päivänä marraskuuta 1993, toimittajien oikeuksien suojelemisesta vaarallisten tehtävien yhteydessä (EYVL N:o C 329, 6. 12. 1993, s. 347).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: —.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	—		—			
Yhteensä	p.m.	p.m.	—			

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-7 0 — EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-7 0 7	***Kidutuksen uhreiksi joutuneiden kuntoutuskeskuksien tukeminen sekä muiden järjestöjen tukeminen, jotka tarjoavat konkreettista apua ihmisoikeuksien rikkomisen uhreille***						
	Jaksotetut määrärahat	6 000 000	5 800 000	5 000 000	5 000 000	2 000 000,—	1 629 600,—
B7-7 0 8	***Avustukset tuaregiväestölle***						
	Jaksotetut määrärahat	—	—	p.m.	p.m.		

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-7 0 — EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-7 0 7 *Entinen momentti B7-5 2 7*

Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 12 päivänä maaliskuuta 1993, maailman ihmisoikeuksista ja yhteisön tätä asiaa koskevasta politiikasta jaksolle 1991-1992 (EYVL N:o C 115, 26. 4. 1993, s. 214).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 6 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	370 400	370 400				
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	5 000 000	4 629 600	370 400			
Vuoden 1996 määrärahat	6 000 000		5 429 600	570 400		
Yhteensä	11 370 400	5 000 000	5 800 000	570 400		

B7-7 0 8 *Entinen alamomentti B7-5 0 1 7*

Alamomentti on tarkoitettu kattamaan tuaregiväestölle annettavan tarvikeavun rahoitus.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-7 0 — EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-7 0 8	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	90 750 000	80 200 000	75 960 000	64 440 000	59 386 593,69	27 497 296,25
	LUKU B7-7 0 YHTEENSÄ	90 750 000	80 200 000	75 960 000	64 440 000	59 386 593,69	27 497 296,25
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	90 750 000	80 200 000	75 960 000	64 440 000	59 386 593,69	27 497 296,25
	Osasto B7-7 yhteensä	**90 750 000**	**80 200 000**	**75 960 000**	**64 440 000**	**59 386 593,69**	**27 497 296,25**

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-7 0 — EUROOPPALAINEN ALOITE KANSANVALLAN JA IHMISOIKEUKSIEN SUOJELEMISEKSI *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-7 0 8	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: —. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	—		—			
Yhteensä	p.m.	p.m.	—			

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

OSASTO B7-8

TIETTYJEN YHTEISTEN POLITIIKKOJEN ULKOISET ULOTTUVUUDET

LUKU B7-8 0 — KANSAINVÄLISET KALASTUSSOPIMUKSET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B7-8 0						
B7-8 0 0	***Kansainväliset kalastussopimukset***						
	Jaksotetut määrärahat	245 000 000 (1)	235 000 000 (1)	221 000 000 (2)	221 000 000 (2)	258 293 635,22	140 584 728,27

(1) Lukuun B0-4 0 on kirjattu 35 miljoonan ecun suuruinen määräraha.
(2) Lukuun B0-4 0 on kirjattu 59 miljoonan ecun suuruinen määräraha.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

OSASTO B7-8

TIETTYJEN YHTEISTEN POLITIIKKOJEN ULKOISET ULOTTUVUUDET

LUKU B7-80 — KANSAINVÄLISET KALASTUSSOPIMUKSET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-800	Neuvoston asetus (ETY) N:o 2210/80, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1980, Euroopan talousyhteisön ja Ruotsin hallituksen välisen tiettyjä Itämeren lohen lisääntymistä edistäviä toimenpiteitä koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 226, 29. 8. 1980, s. 7). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2212/80, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1980, Senegalin tasavallan hallituksen ja Euroopan talousyhteisön välisen Senegalin rannikon edustalla harjoitettavaa kalastusta koskevan sopimuksen tekemisestä ja siihen liittyvistä kahdesta kirjeenvaihdosta (EYVL N:o L 226, 29. 8. 1980, s. 16); sopimus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EYVL N:o L 53, 27. 2. 1991, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2213/80, annettu 27 päivänä kesäkuuta 1980, Guinea-Bissaun tasavallan hallituksen ja Euroopan talousyhteisön välisen Guinea-Bissaun rannikon edustalla harjoitettavaa kalastusta koskevan sopimuksen tekemisestä ja siihen liittyvistä kahdesta kirjeenvaihdosta (EYVL N:o L 226, 29. 8. 1980, s. 33); sopimus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1235/90 (EYVL N:o L 125, 15. 5. 1990, s. 1). Neuvoston päätös 81/1053/ETY, tehty 29 päivänä joulukuuta 1981, Euroopan talousyhteisön ja Kanadan hallituksen välisen kalastusta koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 379, 31. 12. 1981, s. 53). Neuvoston päätös, tehty 25 päivänä tammikuuta 1983, komission valtuuttamisesta neuvottelemaan kalastussopimuksia eräiden Karibian alueen kolmansien maiden kanssa, joiden aluevesillä yhteisön kalastajat ovat perinteisesti liikkuneet. Neuvoston asetus (ETY) N:o 971/83, annettu 28 päivänä maaliskuuta 1983, Euroopan talousyhteisön ja Guinean tasavallan hallituksen välisen Guinean rannikon edustalla harjoitettavaa kalastusta koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o 111, 27. 4. 1983, s. 1); sopimus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3680/92 (EYVL N:o L 379, 23. 12. 1992, s. 1). Neuvoston päätös 83/652/ETY, tehty 20 päivänä joulukuuta 1983, Euroopan talousyhteisön ja Kanadan hallituksen välisen kalastusta koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona (EYVL N:o L 371, 31. 12. 1983, s. 34); sopimus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3675/93 (EYVL N:o L 340, 31. 12. 1993, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 477/84, annettu 21 päivänä helmikuuta 1984, Euroopan talousyhteisön ja São Tomén ja Príncipen demokraattisen tasavallan hallituksen välisen São Tomén Príncipen rannikon edustalla harjoitettavaa kalastusta koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 54, 25. 2. 1984, s. 1); sopimus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1295/91 (EYVL N:o L 123, 18. 5. 1991, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1966/84, annettu 28 päivänä kesäkuuta 1984, Euroopan talousyhteisön ja Päiväntasaajan Guinean tasavallan hallituksen välisen Päiväntasaajan Guinean rannikon edustalla harjoitettavaa kalastusta koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 188, 16. 7. 1984, s. 1); sopimus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1236/90 (EYVL N:o L 125, 15. 5. 1990, s. 17). Neuvoston asetus (ETY) N:o 223/85, annettu 29 päivänä tammikuuta 1985, Euroopan talousyhteisön sekä Tanskan hallituksen ja Grönlannin maakuntahallituksen välisen kalastusta koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 29, 1. 2. 1985, s. 8). Neuvoston asetus (ETY) N:o 224/85, annettu 29 päivänä tammikuuta 1985, Euroopan talousyhteisön sekä Tanskan hallituksen ja Grönlannin maakuntahallituksen välisen kalastuksen edellytyksiä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 29, 1. 2. 1985, s. 13); sopimus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 89/650/ETY (EYVL N:o L 389, 30. 12. 1989, s. 80). Neuvoston asetus (ETY) N:o 780/86, annettu 24 päivänä helmikuuta 1986, Euroopan talousyhteisön ja Madagaskarin demokraattisen tasavallan hallituksen välisen Madagaskarin rannikon edustalla harjoitettavaa kalastusta koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 73, 18. 3. 1986, s. 25); sopimus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 983/93 (EYVL N:o L 106, 30. 4. 1993, s. 1). Neuvoston päätös, tehty 24 päivänä heinäkuuta 1986, komission valtuuttamisesta neuvottelemaan kalastussopimukset Kenian, Somalian ja Tansanian kanssa. Neuvoston asetus (ETY) N:o 1580/87, annettu 2 päivänä kesäkuuta 1987, Euroopan talousyhteisön ja Gambian tasavallan hallituksen välisen Gambian edustalla harjoitettavaa kalastusta koskevan sopimuksen tekemisestä ja sen soveltamista koskevien säännösten antamisesta (EYVL N:o L 146, 6. 6. 1987, s. 1); sopimus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 634/94 (EYVL N:o L 79, 23. 3. 1994, s. 1).

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 0 — KANSAINVÄLISET KALASTUSSOPIMUKSET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-8 0 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 0 — KANSAINVÄLISET KALASTUSSOPIMUKSET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-8 0 0	*(jatkoa)* Neuvoston asetus (ETY) N:o 1708/87, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1987, Euroopan talousyhteisön ja Seychellien tasavallan välisen Seychellien edustalla harjoitettavaa kalastusta koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 160, 20. 6. 1987, s. 1); sopimus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2718/93 (EYVL N:o L 246, 2. 10. 1993, s. 6). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2143/87, annettu 13 päivänä heinäkuuta 1987, Euroopan talousyhteisön ja Mosambikin kansantasavallan hallituksen välisen 22. 7. 1987, s. 1); sopimus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 593/93 (EYVL N:o L 64, 16. 3. 1993, s. 1). Neuvoston päätös, tehty 24 päivänä marraskuuta 1987, komission valtuuttamisesta neuvottelemaan kalastussopimus Djiboutin kanssa. Neuvoston asetus (ETY) N:o 3620/87, annettu 30 päivänä marraskuuta 1987, Euroopan talousyhteisön ja Angolan kansantasavallan hallituksen välisen Angolan edustalla harjoitettavaa kalastusta koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 341, 3. 12. 1987, s. 1); sopimus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 594/93 (EYVL N:o 64, 16. 3. 1993, s. 3). Neuvoston päätös, tehty 30 päivänä marraskuuta 1987, komission valtuuttamisesta neuvottelemaan kalastussopimukset Gabonin, Ghanan ja Liberian kanssa. Neuvoston asetus (ETY) N:o 4143/87, annettu 14 päivänä joulukuuta 1987, Euroopan talousyhteisön ja Mauritanian islamilaisen tasavallan välisen Mauritanian edustalla harjoitettavaa kalastusta koskevan sopimuksen tekemisestä ja sen soveltamista koskevien säännösten antamisesta (EYVL N:o L 388, 31. 12. 1987, s. 1); sopimus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 93/605/EY (EYVL N:o L 290, 24. 11. 1993, s. 18). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1494/88, annettu 3 päivänä toukokuuta 1988, Euroopan talousyhteisön ja Komorien islamilaisen liittotasavallan välisen Komorien edustalla harjoitettavaa kalastusta koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 137, 2. 6. 1988, s. 18); sopimus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2885/92 (EYVL N:o L 288, 3. 10. 1992, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2054/88, annettu 23 päivänä kesäkuuta 1988, Euroopan talousyhteisön ja Marokon kuningaskunnan välisen kalastusta koskevan sopimuksen tekemisestä ja sen soveltamista koskevien säännösten antamisesta (EYVL N:o L 181, 12. 7. 1988, s. 1); sopimus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3954/92 (EYVL N:o L 407, 31. 12. 1992, s. 1). Neuvoston päätös, tehty 26 päivänä syyskuuta 1988, komission valtuuttamisesta neuvottelemaan kalastussopimukset Sri Lankan, Malediivien ja Nigerian kanssa. Neuvoston päätös, tehty 13 päivänä huhtikuuta 1989, komission valtuuttamisesta neuvottelemaan kalastussopimus Maltan kanssa. Neuvoston asetus (ETY) N:o 1616/89, annettu 5 päivänä kesäkuuta 1989, Euroopan talousyhteisön ja Mauritiuksen hallituksen välisen kalastusta Mauritiuksen vesillä koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 159, 10. 6. 1989, s. 1). Neuvoston päätös, tehty 23 päivänä huhtikuuta 1990, komission valtuuttamisesta neuvottelemaan kalastussopimus Namibian kanssa. Neuvoston asetus (ETY) N:o 1237/90, annettu 25 päivänä huhtikuuta 1990, Euroopan talousyhteisön ja Sierra Leonen tasavallan välisen kalastusta Sierra Leonen edustalla koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 125, 15. 5. 1990, s. 27). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2321/90, annettu 24 päivänä heinäkuuta 1990, Euroopan talousyhteisön ja Kap Verden tasavallan välisen Kap Verden edustalla harjoitettavaa kalastusta koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 212, 9. 8. 1990, s. 1). Neuvoston päätös, tehty 29 päivänä lokakuuta 1990, komission valtuuttamisesta neuvottelemaan kalastussopimus Argentiinan, Chilen, Kolumbian, Meksikon, Perun ja Uruguayn kanssa. Neuvoston asetus (ETY) N:o 3939/90, annettu 19 päivänä joulukuuta 1990, Euroopan talousyhteisön ja Norsunluurannikon tasavallan välisen kalastusta Norsunluurannikon edustalla koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 379, 31. 12. 1990, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3941/90, annettu 19 päivänä joulukuuta 1990, Euroopan talousyhteisön ja Tansanian yhdistyneen tasavallan välisen kalastusta Tansanian edustalla koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 379, 31. 12. 1990, s. 24). Neuvoston asetus (ETY) N:o 519/93, annettu 2 päivänä maaliskuuta 1993, Euroopan talousyhteisön ja Viron tasavallan välisiä kalastussuhteita koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 56, 9. 3. 1993, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 520/93, annettu 2 päivänä maaliskuuta 1993, Euroopan talousyhteisön ja Latvian tasavallan välisiä kalastussuhteita koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 56, 9. 3. 1993, s. 5). Neuvoston asetus (ETY) N:o 521/93, annettu 2 päivänä maaliskuuta 1993, Euroopan talousyhteisön ja Liettuan tasavallan välisiä kalastussuhteita koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 56, 9. 3. 1993, s. 9). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1737/93, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1993, Euroopan talousyhteisön ja Islannin tasavallan välisen kalastusta ja meriympäristöä koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 161, 2. 7. 1993, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3447/93, annettu 28 päivänä syyskuuta 1993, Euroopan talousyhteisön ja Argentiinan tasavallan välisiä merikalastussuhteita koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 318, 20. 12. 1993, s. 1).

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 0 — KANSAINVÄLISET KALASTUSSOPIMUKSET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-8 0 0	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	245 000 000	235 000 000	221 000 000	221 000 000	258 293 635,22	140 584 728,27
	LUKU B7-8 0 YHTEENSÄ	245 000 000	235 000 000	221 000 000	221 000 000	258 293 635,22	140 584 728,27

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 0 — KANSAINVÄLISET KALASTUSSOPIMUKSET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-8 0 0	*(jatkoa)*

Neuvoston asetus (EY) N:o 3329/93, annettu 29 päivänä marraskuuta 1993, Euroopan talousyhteisön ja Dominican liittovaltion hallituksen välisen kalastusta koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 299, 4. 12. 1993, s. 1).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan kalastussopimuksista aiheutuvat menot, jotka yhteisö on neuvotellut tai aikoo neuvotella eräiden maiden kanssa (erityisesti Guinea-Bissaun, Senegalin, Päiväntasaajan Guinean, Guinean, São Tomén ja Príncipen, Marokon, Mauritanian, Kap Verden, Seychellien, Madagaskarin, Angolan, Mosambikin, Gambian, Dominican, Somalian, Kenian, Tansanian, Komorien, Gabonin, Sierra Leonen, Mauritiuksen, Sri Lankan, Malediiven, Norsunluurannikon, Liberian, Namibian, Kanadan, Grönlannin, Djiboutin, Ghanan, Nigerian, Maltan, Argentiinan, Chilen, Kolumbian, Meksikon, Perun, Uruguayn, Viron, Latvian, Liettuan ja Islannin kanssa).

Se kattaa myös menot, jotka johtuvat:

— vuosittaisesta osuudesta Ruotsin Itämerellä toteuttamaan lohenistutusohjelmaan,

— yhteisön osuuksista kansainvälisten järjestöjen talousarvioihin, kuten yhteisön jäsenyys Yhdistyneiden kansakuntien elintarvike- ja maatalousjärjestössä (FAO), kalastuksen alalla, kansainväliselle merentutkimusneuvostolle maksettavista korvauksista aiheutuvista erityismenoista ja yhteisön velvoitteet osallistumisestaan kansainvälisten kalastusalan järjestöjen toimiin.

Tähän momenttiin voidaan myös kirjata neuvottelusopimusten ja kansainvälisten foorumien ja järjestöjen kokousten allekirjoittajamaiden edustajien osallistumiskulut, kun heidän läsnäolonsa on tarpeen yhteisön edun kannalta.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 245 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	128 016 721	100 000 000	20 000 000	8 016 721		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	280 000 000 (1)	180 000 000	80 000 000	20 000 000		
Vuoden 1996 määrärahat	280 000 000 (2)		170 000 000	110 000 000		
Yhteensä	688 016 721	280 000 000 (1)	270 000 000 (2)	138 016 721		

(1) Joista 59 miljoonaa ecua on kirjattu lukuun B0-4 0.

(2) Joista 35 miljoonaa ecua on kirjattu lukuun B0-4 0.

KOMISSIO

Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 1 — YMPÄRISTÖPOLITIIKAN ULKOINEN ULOTTUVUUS

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B7-8 1						
B7-8 1 0	**LIFE *(ympäristöalan rahoitusväline) — Toimet yhteisön alueen ulkopuolella***						
	Jaksotetut määrärahat	6 000 000	6 000 000	5 750 000	6 500 000	4 774 928,75	1 364 799,94
B7-8 1 1	***Osallistuminen kansainvälisiin toimiin ympäristöalalla***						
	Jaksotetut määrärahat	4 400 000	4 000 000	4 200 000	3 800 000	4 197 482,28	3 998 271,72

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 1 — YMPÄRISTÖPOLITIIKAN ULKOINEN ULOTTUVUUS

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-8 1 0

Neuvoston asetus (ETY) N:o 1973/92, annettu 21 päivänä toukokuuta 1992, ympäristöalan rahoitusvälineen perustamisesta *(LIFE)* (EYVL N:o L 206, 22. 7. 1992, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o ... (EYVL N:o L ..., s. ...).

Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallituksien edustajien päätöslauselma, annettu 1 päivänä helmikuuta 1993, yhteisön ohjelmasta ja toimista ympäristön ja kestävän kehityksen alalla (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1).

Komission 11 päivänä toukokuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi (EY) ympäristöalan rahoitusvälineen perustamisesta (Life) annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1973/92 muuttamisesta (EYVL N:o C 184, 18. 7. 1995, s. 12).

Ympäristöalan rahoitusvälineen *(LIFE)* yleisenä päämääränä on osaltaan edistää yhteisön ympäristöpolitiikan ja ympäristöä koskevan yhteisön lainsäädännön toimeenpanoa.

Määräraha on tarkoitettu kattamaan rahoitusosuudet, jotka on myönnetty neuvoston asetuksen (EY) N:o ... 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuille erityistoimille.

Määräraha kattaa myös mainitun asetuksen 2 artiklan 3 kohdassa määritetyt tukitoimenpiteet.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 6 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	6 910 128	3 500 000	1 400 000	1 100 000	910 128	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	5 750 000	3 000 000	1 000 000	900 000	850 000	
Vuoden 1996 määrärahat	6 000 000		3 600 000	1 100 000	1 300 000	
Yhteensä	18 660 128	6 500 000	6 000 000	3 100 000	3 060 128	

B7-8 1 1

Kansainvälinen ympäristö

Neuvoston päätös 81/462/ETY, tehty 11 päivänä kesäkuuta 1981, valtiosta toiseen tapahtuvaa ilman epäpuhtauksien kaukokulkeutumista koskevan yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 171, 27. 6. 1981, s. 11).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3626/82, annettu 3 päivänä joulukuuta 1982, luonnonvaraisen eläimistön ja kasviston uhanalaisten lajien kansainvälistä kauppaa koskevan yleissopimuksen soveltamisesta yhteisössä (EYVL N:o L 384, 31. 12. 1982, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (ETY) N:o 1970/92 (EYVL N:o L 201, 20. 7. 1992, s. 1).

Neuvoston päätös 88/540/ETY, tehty 14 päivänä lokakuuta 1988, otsonikerroksen suojelua koskevan Wienin yleissopimuksen ja otsonikerrosta heikentävistä aineista tehdyn Montrealin pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 297, 31. 10. 1988, s. 8).

Neuvoston päätös, tehty 19 päivänä syyskuuta 1989, komission valtuuttamisesta osallistumaan yhteisön nimissä neuvotteluihin, joiden tarkoituksena on täydentää orgaanisten klooriyhdisteiden osalta Reinin suojelemiseksi kemialliselta saastumiselta tehdyn yleissopimuksen IV liitettä.

Neuvoston päätös 90/160/ETY, tehty 22 päivänä maaliskuuta 1990, toisaalta Saksan liittotasavallan ja Euroopan talousyhteisön ja toisaalta Itävallan tasavallan välisen Tonavan alueen vesivarojen hallintayhteistyötä koskevan yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 90, 5. 4. 1990, s. 18).

Komission 25 päivänä maaliskuuta 1992 esittämä ehdotus neuvoston päätökseksi yhteisön nimissä tehdystä yleissopimuksesta koskien yli rajojen ulottuvan ympäristövaikutuksen arviointia (EYVL N:o C 104, 24. 4. 1992, s. 5); sellaisena kuin se on muutettuna 30 päivänä maaliskuuta 1993 (EYVL N:o C 112, 22. 4. 1993, s. 15).

Neuvoston päätös 93/98/ETY, tehty 1 päivänä helmikuuta 1993, vaarallisten jätteiden maan rajan ylittävien siirtojen ja käsittelyn valvontaa koskevan yleissopimuksen (Baselin yleissopimus) tekemistä yhteisön puolesta (EYVL N:o L 39, 16. 2. 1993, s. 1).

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 1 — YMPÄRISTÖPOLITIIKAN ULKOINEN ULOTTUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-8 1 1	*(jatkoa)*						

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 1 — YMPÄRISTÖPOLITIIKAN ULKOINEN ULOTTUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-8 1 1	*(jatkoa)*

Neuvoston päätös 93/361/ETY, tehty 17 päivänä toukokuuta 1993, yhteisön liittymisestä vuoden 1979 valtiosta toiseen tapahtuvaa ilman epäpuhtauksien kaukokulkeutumista koskevan yleissopimuksen typen oksidien päästöjen tai niiden valtiosta toiseen kulkeutuvan vuon rajoittamista koskevaan pöytäkirjaan (EYVL N:o L 149, 21. 6. 1993, s. 14).

Neuvoston päätös 93/550/ETY, tehty 20 päivänä lokakuuta 1993, Koillis-Atlantin rantojen ja vesien suojelua pilaantumiselta koskevan yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 267, 28. 10. 1993, s. 20).

Neuvoston päätös 94/156/EY, tehty 21 päivänä helmikuuta 1994, yhteisön liittymisestä Itämeren alueen merellisen ympäristön suojelua koskevaan yleissopimukseen (Helsingin yleissopimus 1974) (EYVL N:o L 73, 16. 3. 1994, s. 1).

Neuvoston päätös 94/157/EY, tehty 21 päivänä helmikuuta 1994, Itämeren alueen merellisen ympäristön suojelua koskevan yleissopimuksen (Helsingin yleissopimus, tarkistettu 1992) tekemisestä yhteisön puolesta (EYVL N:o L 73, 16. 3. 1994, s. 19).

Komission 22 päivänä heinäkuuta 1994 esittämä ehdotus neuvoston päätökseksi yhteisön liittymisestä kansainvälisten säilyttämis- ja hallintotoimenpiteiden noudattamisen edistämiseksi aavalla merellä olevilla kalastusaluksilla tehtyyn sopimukseen (EYVL N:o C 229, 18. 8. 1994, s. 10).

Neuvoston päätös 94/562/EY, tehty 25 päivänä heinäkuuta 1994, Euroopan yhteisön vuonna 1982 tehdyn Yhdistyneiden kansakuntien merioikeusyleissopimuksen XI osan toteuttamiseen liittyvän sopimuksen allekirjoittamisesta ja yhteisön tämän sopimuksen sekä mainitun yleissopimuksen XI osan väliaikaisesta soveltamisesta (EYVL N:o L 215, 20. 8. 1994, s. 9).

Komission 7 päivänä syyskuuta 1994 esittämä ehdotus neuvoston päätökseksi Alppien suojelua koskevan yleissopimuksen tekemisestä (Alppien yleissopimus) (EYVL N:o C 278, 5. 10. 1994, s. 8).

Neuvoston 19 päivänä syyskuuta 1994 vahvistama yhteinen kanta (EY) N:o 39/94 asetuksen (EY) antamisesta erillisillä painolastisäiliöillä varustettujen öljysäiliöalusten painolastitilojen vetoisuuden mittaamisesta annetun kansainvälisen merenkulkujärjestön päätöslauselman A.747(18) täytäntöön panemisesta (EYVL N:o C 301, 27. 10. 1994, s. 34).

Komision 9 päivänä tammikuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston päätökseksi yhteisön nimissä tehtävän Koillis-Atlantin merellisen ympäristön suojelua koskevan yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o C 172, 7. 7. 1995, s. 1).

Neuvoston päätös 95/308/EY, tehty 24 päivänä heinäkuuta 1995, yhteisön nimissä tehtävän rajat ylittävien jokien ja kansainvälisten järvien suojelua ja käyttöä koskevan sopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 186, 5. 8. 1995, s. 42).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön osallistuminen seuraavien kansainvälisten ympäristöalan sopimuksien rahoittamiseen:

— maalta peräisin olevien tekijöiden aiheuttamaa meren pilaantumisen estämistä koskeva Pariisin yleissopimus (yhteisön 26 päivänä kesäkuuta 1975 allekirjoittama ja 8 päivänä elokuuta 1978 ratifioima),

— yleissopimus Reinin suojelemiseksi kemialliselta saastumiselta (Bernin sopimus) (yhteisön 3 päivänä joulukuuta 1976 allekirjoittama ja 26 päivänä syyskuuta 1978 ratifioima),

— valtiosta toiseen tapahtuvaa ilman kaukokulkeutumista koskeva Geneven yleissopimus (*Emep*-ohjelma) (yhteisön 14 päivänä marraskuuta 1979 allekirjoittama ja 15 päivänä heinäkuuta 1982 ratifioima; yhteisön 28 päivänä syyskuuta 1984 allekirjoittama *Emep*-pöytäkirja),

— Euroopan luonnonvaraisen kasviston ja eläimistön sekä niiden elinympäristön suojelua koskeva Bernin yleissopimus (yhteisön 3 päivänä joulukuuta 1981 tekemä),

— muuttavien luonnonvaraisten eläinten suojelemista koskeva Bonnin yleissopimus (yhteisön 23 päivänä kesäkuuta 1979 allekirjoittama ja 1 päivänä elokuuta 1983 ratifioima),

— otsonikerroksen suojelua koskeva Wienin yleissopimus ja otsonikerrosta heikentävistä aineista tehty Montrealin pöytäkirja, jonka tekemisestä neuvosto päätti 14 päivänä lokakuuta 1988 päätöksellä 88/540/ETY (EYVL N:o L 297, 31. 10. 1988, s. 8),

— vaarallisten jätteiden maan rajan ylittävien siirtojen ja käsittelyn valvontaa koskeva Baselin yleissopimus (yhteisön maaliskuussa 1990 allekirjoittama),

— Tonavan alueen vesivarojen hallintayhteistyötä koskeva Regensburgin yleissopimus (allekirjoitettu 1 päivänä joulukuuta 1987).

Se kattaa myös seuraavien toimenpiteiden rahoituksen:

— Välimeren alueen toimintasuunnitelman täytäntöönpano ("sininen suunnitelma", etuoikeutetut toimenpideohjelmat, *Medpol*-ohjelma Välimeren alueen saasteiden jatkuvaksi tarkkailemiseksi ja tutkimiseksi), jonka oikeudellinen ulottuvuus perustuu Barcelonan puitesopimukseen ja sen liitteenä oleviin pöytäkirjoihin,

— toimintaryhmän työt, jonka vastuulla on Pohjanmerta koskevan kansainvälisen selvityksen valmistelu ja jonka perustamisesta päätettiin Lontoossa 24 ja 25 päivänä marraskuuta 1987 pidetyssä toisessa Pohjanmeren suojelua koskevassa kansainvälisessä konferenssissa,

— toimenpiteet jotka on toteutettu (Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 130 r artiklan 5 kohdan mukaisesti) yhteistyössä ympäristöasioissa toimivaltaisten kansainvälisten järjestöjen kanssa, erityisesti Yhdistyneiden kansakuntien ympäristötohjelman kanssa ja taloudellisen yhteistyö- ja kehittämisjärjestön kanssa,

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 1 — YMPÄRISTÖPOLITIIKAN ULKOINEN ULOTTUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-8 1 1	*(jatkoa)*						

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 1 — YMPÄRISTÖPOLITIIKAN ULKOINEN ULOTTUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-8 1 1	*(jatkoa)* — uusien kansainvälisten ympäristöalan sopimuksien valmistelu. *Maailman ympäristö* Neuvoston päätös 88/540/ETY, tehty 14 päivänä lokakuuta 1988, otsonikerroksen suojelua koskevan Wienin yleissopimuksen ja otsonikerrosta heikentävistä aineista tehdyn Montrealin pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 297, 31. 10. 1988, s. 8). Neuvoston päätöslauselma, annettu 21 päivänä kesäkuuta 1989, kasvihuoneilmiöstä ja yhteisöstä (EYVL N:o C 183, 20. 7. 1989, s. 4). Sademetsien suojelu: yhteisön rooli (EYVL N:o C 264, 16. 10. 1989, s. 1). Neuvoston päätöslauselma, 29 päivänä toukokuuta 1990, sademetsistä ja näkökohdista, jotka koskevat kehitystä komission tiedonannon jatkoksi (doc. 6723/90, 19. 9. 1990). Dublinin Eurooppa-neuvoston päätelmät, tehty kesäkuussa 1990. Neuvoston päätelmät, tehty 29 päivänä lokakuuta 1990, ilmaston suojelupolitiikasta (doc. 9612/90, 9. 11. 1990). Neuvoston asetus (ETY) N:o 594/91, annettu 4 päivänä maaliskuuta 1991, otsonikerrosta heikentävistä aineista (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3952/92 (EYVL N:o L 405, 31. 12. 1992, s. 41). Neuvoston päätös 91/690/ETY, tehty 12 päivänä joulukuuta 1991, Lontoossa kesäkuussa 1990 hyväksytyn pöytäkirjan osapuolten tekemästä päätöksestä muuttaa otsonikerrosta heikentäviä aineita koskeva Montrealin pöytäkirja (EYVL N:o L 377, 31. 12. 1991, s. 28). Komission tiedonanto, annettu 1 päivänä kesäkuuta 1992, "Yhteisön strategia CO_2-päästöjen rajoittamiseksi ja energiantehokkuuden lisäämiseksi" [KOM(92) 246 lopullinen]. Rio de Janeirossa 3-14 päivänä kesäkuuta 1992 pidetyn Yhdistyneiden kansakuntien ympäristö- ja kehityskonferenssin julistus metsien suojelun ja kehittämisen periaatteista. Lissabonin Eurooppa-neuvoston päätelmät, tehty 26 ja 27 päivänä kesäkuuta 1992. Neuvoston asetus (ETY) N:o 3952/92, annettu 30 päivänä joulukuuta 1992, asetuksen (ETY) N:o 594/91 muuttamisesta otsonikerrosta heikentävistä aineista luopumisen nopeuttamiseksi (EYVL N:o L 405, 31. 12. 1992, s. 41). Neuvoston ja neuvostossa 1 päivänä helmikuuta 1993 kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallituksien edustajien päätöslauselma yhteisön politiikka- ja toimintaohjelmasta kestävän ympäristön ja kehityksen alalla (EYVL N:o C 138, 17. 5. 1993, s. 1). Neuvoston päätös 93/389/ETY, tehty 24 päivänä kesäkuuta 1993, yhteisön CO_2-päästöjen ja muiden kasvihuonekaasupäästöjen valvontajärjestelmästä (EYVL N:o L 167, 9. 7. 1993, s. 31). Neuvoston päätös 93/626/ETY, tehty 25 päivänä lokakuuta 1993, biologista monimuotoisuutta koskevan yleissopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 333, 22. 12. 1994, s. 1). Neuvoston päätös 94/68/EY, tehty 2 päivänä joulukuuta 1993, päätöksestä muuttaa otsonikerrosta heikentäviä aineita koskeva Montrealin pöytäkirja (EYVL N:o L 309, 13. 12. 1993, s. 1). Neuvoston päätös 94/69/EY, tehty 15 päivänä joulukuuta 1993, ilmastonmuutosta koskevan Yhdistyneiden kansakuntien puitesopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 33, 7. 2. 1994, s. 11). Neuvoston asetus (EY) N:o 3093/94, annettu 15 päivänä joulukuuta 1994, otsonikerrosta heikentävistä aineista (EYVL N:o L 33, 22. 12. 1994, s. 1). Toiminnan päämääränä on: — otsonikerroksen suojelu, — energian ja ympäristön välinen suhde, erityisesti kasvihuoneilmiöön liittyvät toimet, — metsien suojelu, erityisesti sademetsien suojelu, — biologisen monimuotoisuuden suojelu, — muut maailmanlaajuiset ympäristöongelmat, erityisesti aavikoituminen, Antarktiksen suojelu sekä väestön ja ympäristön välinen suhde. Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityisesti rahoitusosuudet erityistoimenpiteisiin ja teknisiin arviointitoimenpiteisiin. Se kattaa myös suoraan toimien toteututtamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenot, jotka ovat erottamaton osa toimea; se ei kuitenkaan kata menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso 22 päivänä huhtikuuta 1992 annettu komission tiedonanto).

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 1 — YMPÄRISTÖPOLITIIKAN ULKOINEN ULOTTUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-8 1 1	*(jatkoa)*						

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 1 — YMPÄRISTÖPOLITIIKAN ULKOINEN ULOTTUVUUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-8 1 1	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 4 400 000 ecua. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	4 325 973	2 500 000	1 200 000	400 000	225 973	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	4 200 000	1 300 000	1 400 000	1 000 000	500 000	
Vuoden 1996 määrärahat	4 400 000		1 400 000	1 500 000	1 500 000	
Yhteensä	12 925 973	3 800 000	4 000 000	2 900 000	2 225 973	

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 1 — YMPÄRISTÖPOLITIIKAN ULKOINEN ULOTTUVUUS *(jatkoa)*

LUKU B7-8 2 — YHTEISÖN JA KANSAINVÄLISTEN JÄRJESTÖJEN SOPIMUKSIIN LIITTYVÄT TALOUDELLISET VELVOITTEET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-8 1 2	***Osallistuminen Global Environmental Facility -ohjelmaan*** Jaksotetut määrärahat	4 000 000	4 000 000	p.m. (1)	p.m. (1)	0,—	0,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	14 400 000	14 000 000	9 950 000	10 300 000	8 972 411,03	5 363 071,66
	LUKU B7-8 1 YHTEENSÄ	14 400 000	14 000 000	9 950 000	10 300 000	8 972 411,03	5 363 071,66
	LUKU B7-8 2						
B7-8 2 0	***Sopimus Yhdistyneiden kansakuntien elintarvike- ja maatalousjärjestön kanssa (FAO)*** Jaksotetut määrärahat	250 000	250 000	250 000	250 000	204 726,73	204 726,73

(1) Lukuun B0-4 0 on kirjattu 3 miljoonan ecun suuruinen määräraha.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 1 — YMPÄRISTÖPOLITIIKAN ULKOINEN ULOTTUVUUS *(jatkoa)*

LUKU B7-8 2 — YHTEISÖN JA KANSAINVÄLISTEN JÄRJESTÖJEN SOPIMUKSIIN LIITTYVÄT TALOUDELLISET VELVOITTEET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-8 1 2

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 4 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	3 000 000 (1)	3 000 000				
Vuoden 1996 määrärahat	4 000 000		4 000 000			
Yhteensä	7 000 000	3 000 000 (1)	4 000 000			

(1) Määräraha kirjataan lukuun B0-4 0.

B7-8 2 0

Neuvoston päätös, tehty 25 päivänä marraskuuta 1991, yhteisön liittymisestä Yhdistyneiden kansakuntien elintarvike- ja maatalousjärjestöön (FAO).

Yhdistyneiden kansakuntien elintarvike- ja maatalousjärjestön konferenssin päätös, tehty 26 päivänä marraskuuta 1991, yhteisön liittymisen hyväksymisestä.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 2 — YHTEISÖN JA KANSAINVÄLISTEN JÄRJESTÖJEN SOPIMUKSIIN LIITTYVÄT TALOUDELLISET VELVOITTEET *(jatkoa)*

LUKU B7-8 3 — YHTEISEN MATKAILUA KOSKEVAN POLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-8 2 0	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	250 000	250 000	250 000	250 000	204 726,73	204 726,73
	LUKU B7-8 2 YHTEENSÄ	250 000	250 000	250 000	250 000	204 726,73	204 726,73
	LUKU B7-8 3						
B7-8 3 0	***Eurooppaan kohdistuvan matkailun edistäminen kolmansissa maissa***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	500 000,—

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 2 — YHTEISÖN JA KANSAINVÄLISTEN JÄRJESTÖJEN SOPIMUKSIIN LIITTYVÄT TALOUDELLISET VELVOITTEET *(jatkoa)*

LUKU B7-8 3 — YHTEISEN MATKAILUA KOSKEVAN POLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-8 2 0 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 250 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	250 000	250 000				
Vuoden 1996 määrärahat	250 000		250 000			
Yhteensä	500 000	250 000	250 000			

B7-8 3 0 Neuvoston päätös 92/421/ETY, tehty 13 päivänä heinäkuuta 1992, yhteisön toimintaohjelmasta matkailun edistämiseksi (EYVL N:o L 231, 13. 8. 1992, s. 26).

Momentti on tarkoitettu kattamaan pilottiohjelmat yhteisön edistämiseksi kolmansien maiden, erityisesti yhdysvaltalaisten ja japanilaisten matkailijoiden matkakohteena.

Edistämiskampanjan tulee esitellä uusia erityispalveluja turisteille kuten palvelut vammaisille, sekä kulttuurin, maaseutumatkailun ja urheilun aloja. Television käyttöä tehokkaana markkinointivälineenä tulee painottaa erityisesti.

Määräraha on tarkoitettu Yhdysvaltoihin ja Japaniin suunnattuihin mainoskampanjoihin. Tulevaisuudessa näitä kampanjoita olisi suunnattava myös kaakkois-Aasiaan, Australiaan ja Etelä-Amerikkaan näistä maista tulevien turistien houkuttelemiseksi.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 3 — YHTEISEN MATKAILUA KOSKEVAN POLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET *(jatkoa)*

LUKU B7-8 4 — KULJETUSPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-8 3 0	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	500 000,—
	LUKU B2-8 3 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	500 000,—
	LUKU B7-8 4						
B7-8 4 0	***Kuljetuspolitiikan ulkoiset ulottuvuudet***						
	Jaksotetut määrärahat	1 500 000	1 250 000	1 000 000	500 000		

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 3 — YHTEISEN MATKAILUA KOSKEVAN POLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET *(jatkoa)*

LUKU B7-8 4 — KULJETUSPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-8 3 0 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	499 628			499 628		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	p.m.	p.m.				
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	499 628	p.m.	p.m.	499 628		

B7-8 4 0

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 74-84 ja 129 b-d artikla.

Neuvoston asetus (ETY) N:o 4055/86, annettu 22 päivänä joulukuuta 1986, palvelujen tarjoamisen vapauden periaatteen soveltamisesta jäsenvaltioiden väliseen meriliikenteeseen sekä jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden väliseen meriliikenteeseen (EYVL N:o L 378, 31. 12. 1986, s. 1).

Neuvoston päätös, tehty 20 päivänä lokakuuta 1987, yhteensovitetuista toimista vapaan pääsyn säilyttämiseksi valtameriliikenteeseen Länsi- ja Keski-Afrikan maiden kanssa [KOM(87) 417 lopul.].

Neuvoston asetus (ETY) N:o 684/92, annettu 16 päivänä maaliskuuta 1992, yhteisistä säännöistä harjoitettaessa kansainvälistä henkilöliikennettä linja-autoilla (EYVL N:o L 74, 20. 3. 1992, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 881/92, annettu 26 päivänä maaliskuuta 1992, yhteisössä jäsenvaltion alueelle tai sen alueelta taikka yhden tai useamman jäsenvaltion alueen kautta tapahtuvan maanteiden tavaraliikenteen markkinoille pääsystä (EYVL N:o L 95, 9. 4. 1992, s. 1).

Komission tiedonanto, annettu 2 päivänä joulukuuta 1992, "Yhteisen liikennepolitiikan kehitys tulevaisuudessa — Kestävän liikkuvuuden takaavan yhteisön kehyksen perustaminen" (Valkoinen kirja) [KOM(92) 494 lopul.].

Neuvoston päätös, tehty 7 päivänä joulukuuta 1992, komission valtuuttamisesta käynnistämään yhteisön ja eräiden kolmansien maiden väliset neuvottelut tavaroiden ja henkilöiden kyseisten maiden väliseen sisävesiliikenteeseen sovellettavista säännöistä.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 4 — KULJETUSPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-8 4 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 4 — KULJETUSPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-8 4 0	*(jatkoa)* Komission suositus, annettu 11 päivänä joulukuuta 1992, neuvoston asetukseksi neuvottelujen käynnistämisestä yhteisön ja eräiden kolmansien maiden kanssa henkilöiden ja tavaroiden maantieliikenteen alalla [SEK(92) lopul.]. Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 27 päivänä toukokuuta 1993, yhteisen liikennepolitiikan kehitystä tulevaisuudessa koskevasta Valkoisesta kirjasta (EYVL N:o C 176, 28. 6. 1993, s. 164). Komission 7 päivänä huhtikuuta 1994 esittämä ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi yhteisön suuntauksista Euroopan laajuisten liikenneverkostojen kehittämiseksi (EYVL N:o C 220, 8. 8. 1994, s. 1). Neuvoston päätöslauselma, annettu 24 päivänä lokakuuta 1994, eurooppalaisen siviili-ilmailun tilanteesta (EYVL N:o C 309, 5. 11. 1994, s. 2). Neuvoston päätöslauselma, annettu 24 päivänä lokakuuta 1994, tavaroiden maantieliikenteestä sisämarkkinoilla (EYVL N:o C 309, 5. 11. 1994, s. 4). Essenin Eurooppaneuvoston päätelmät, tehty 9 ja 10 päivänä joulukuuta 1994, ja erityisesti liitteet IV ja V. Komission suositus, annettu 1 päivänä maaliskuuta 1995, neuvoston päätökseksi komission valtuuttamisesta käynnistämään neuvottelut lentoliikenteestä yhteisön ja Bulgarian, Tsekin tasavallan, Unkarin, Puolan, Romanian ja Slovakian välillä [SEK(95) 328 lopul.]. Liikenteeseen ja infrastruktuuriin liittyvät määräykset assosiointisopimuksissa Bulgarian, Kyproksen, Unkarin, Maltan, Puolan, Tsekin tasavallan, Romanian, Slovakian ja Turkin kanssa. Liikenteeseen liittyvät määräykset kumppanuus- ja yhteistyösopimuksissa Valkovenäjän, Kazakstanin, Kirgisian, Moldovan, Venäjän ja Ukrainan kanssa. Liikennesopimukset Kroatian, Slovenian ja Sveitsin kanssa. Liikenteeseen liittyvät määräykset yhteistyösopimuksissa Algerian, Egyptin, Israelin, Jordanian, Libanonin, Marokon, Syyrian ja Tunisian kanssa. Määräraha on tarkoitettu kattamaan Euroopan laajuisten liikenteen verkkojen laajentamiseen tähtäävien valmistelevien toimien rahoitus ja yhteisen kestävän liikennepolitiikan käynnistäminen sekä Kreetalla 1994 pidetyn toisen yleiseurooppalaisen liikennekonferenssin seuranta.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 4 — KULJETUSPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET *(jatkoa)*

LUKU B7-8 5 — YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-8 4 0	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	1 500 000	1 250 000	1 000 000	500 000		
	LUKU B7-8 4 YHTEENSÄ	1 500 000	1 250 000	1 000 000	500 000		
	LUKU B7-8 5						
B7-8 5 0	***Ulkoiset kauppasuhteet ja Maailman kauppajärjestö (WTO)***						
	Jaksotetut määrärahat	2 300 000	2 300 000	2 000 000	1 200 000	8 087 061,86	7 092 983,72

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 4 — KULJETUSPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET *(jatkoa)*

LUKU B7-8 5 — YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-8 4 0 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 1 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	1 000 000	500 000	500 000			
Vuoden 1996 määrärahat	1 500 000		750 000	750 000		
Yhteensä	2 500 000	500 000	1 250 000	750 000		

B7-8 5 0 *Entinen momentti B7-5 0 2 1*

Neuvoston asetus (EY) N:o 3286/94, annettu 22 päivänä joulukuuta 1994, yhteisön menettelyistä yhteisessä kauppapolitiikassa kansainvälisen kaupan säännöissä yhteisölle annettujen, erityisesti Maailman kauppajärjestön (WTO) käyttöön otettujen oikeuksien käyttämisen varmistamiseksi (EYVL N:o L 349, 31. 12. 1994, s. 71).

Määräraha kattaa komission toimet monenvälisten taloudellisten ja kaupallisten suhteiden yhteydessä sekä kansainvälisten kauppasopimusten täytäntöönpanon. Se mahdollistaa myös komission osallistumisen Maailman kauppajärjestöön (WTO) sekä Uruguayn kierroksen tulosten täytäntöönpanon.

Monenvälisissä kauppasuhteissa on pyrittävä tehokkaasti talouden ja maailmankaupan tasapainoiseen kehitykseen sellaisella yhteisellä politiikalla, joka sisältää erityisesti taloudellisia ja kaupallisia toimenpiteitä tavaroiden ja palveluiden kaupan, henkisen omaisuuden, julkisten markkinoiden ja investointien alalla.

Alamomenttiin kirjataan myös toimet kahdenvälisissä suhteissa unionin tärkeimpien kauppakumppaneiden kanssa kansainväliseen kauppaan liittyvien ongelmien paremman yhteisymmärryksen edistämiseksi.

Määräraha kattaa myös komission toimet monenvälisen maailmankaupan uusilla alueilla, kuten ympäristön, kilpailun ja sosiaalisten kysymysten aloilla.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 5 — YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-8 5 0	*(jatkoa)*						
B7-8 5 1	***Yhteisön viennin edistäminen Japaniin***						
	Jaksotetut määrärahat	13 000 000	12 500 000	9 140 000	8 540 000	0,—	0,—

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 5 — YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-8 5 0 *(jatkoa)*

Se kattaa myös suoraan toimien toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenot, jotka ovat erottamaton osa toimea; se ei kuitenkaan kata menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 300 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	2 000 000	1 200 000	800 000			
Vuoden 1996 määrärahat	2 300 000		1 500 000	800 000		
Yhteensä	4 300 000	1 200 000	2 300 000	800 000		

Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää undelleen, arvioidaan 100 000 ecua.

B7-8 5 1 *Entinen momentti B7-5 0 2 2 (osittain)*

Neuvoston päätelmät, tehty 10 päivänä maaliskuuta 1986, yhteisön ja Japanin suhteista.

Neuvoston päätelmät, tehty 20 päivänä heinäkuuta 1987, yhteisön ja Japanin suhteista.

Neuvoston päätelmät, tehty 25 päivänä huhtikuuta 1988, yhteisön ja Japanin suhteista.

Neuvoston päätelmät, tehty 13 päivänä maaliskuuta 1990.

Komission tiedonanto neuvostolle, annettu 21 päivänä toukokuuta 1992, "Johdonmukainen ja laaja-alainen lähestymistapa — yhteisön ja Japanin suhteiden tase" [KOM(92) 219 lopullinen].

Neuvoston päätelmät, tehty 15 päivänä kesäkuuta 1992.

Komission tiedonanto neuvostolle, annettu 8 päivänä maaliskuuta 1995, "Eurooppa ja Japani — seuraavat tavoitteet" [KOM(95) 73 lopullinen].

Komission 23 päivänä toukokuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston asetukseksi yhteisön toimien toteuttamisesta Japaniin suuntautuvan viennin edistämiseksi (EYVL N:o C ..., ..., s. ..)

Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät:

—Japanissa tai yhteisössä sijaitsevien eurooppalaisten yrityksien ylempien toimihenkilöiden koulutusohjelma [*Executive training programme* (ETP)], jonka tarkoituksena on perehdyttää heidät kieleen, kulttuuriin ja japanilaisten markkinoiden rakenteeseen,

— sellaiset alojen erityistoimet ja muut toimenpiteet, joista on päätetty eurooppalaisten liikepiirien edustajien kanssa käytyjen neuvottelujen jälkeen, joiden tarkoituksena on perustaa suoria suhteita eurooppalaisten ja japanilaisten teollisuudenharjoittajien välille, tavoitteena edistää kauppasuhteiden kehitystä Japanin kanssa,

— muut edistävät toimenpiteet, joiden tarkoituksena on parantaa japanilaisten markkinoiden tuntemusta ja yhteisön Japanin kaupan kehitystä,

— toimenpiteet, joiden tarkoituksena on parantaa yhteisön ja Japanin kauppasuhteita tiedotustilaisuuksia, selvityksiä ja konferensseja järjestämällä, saattaen yhteen eurooppalaisia ja japanilaisia päättäjiä.

Työpaikkailmoitus olisi osoitettava erityisesti naisille. Siinä olisi ilmoitettava, että jos kahdella hakijalla on sama pätevyys, naishakijaa suositaan. Olisi suunniteltava johtotason naisten määrän lisäämistä vuosittain.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 5 — YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-8 5 1	*(jatkoa)*						
B7-8 5 2	***Kolmansien maiden markkinoille pääsy*** Jaksotetut määrärahat	p.m. (1)	p.m. (2)	3 980 000	3 370 000	0,—	0,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 6 500 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 6 000 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 5 — YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-8 5 1 *(jatkoa)*

Määräraha kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenoja, jotka ovat erottamaton osa toimea; se ei kuitenkaan kata menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 13 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	9 140 000	8 540 000	600 000			
Vuoden 1996 määrärahat	13 000 000		11 900 000	1 100 000		
Yhteensä	22 140 000	8 540 000	12 500 000	1 100 000		

Mahdolliset tulot, jotka johtuvat kolmansien osapuolien osallistumisesta edistävien toimenpiteiden rahoitukseen, erityisesti ETP-ohjelmaan, käytetään uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan mukaisesti.

B7-8 5 2 *Entinen momentti B7-5 0 2 2 (osittain)*

Määräraha on tarkoitettu edistämään pääsyä kolmansien maiden markkinoille Uruguayn kierroksen sopimusten mukaisesti, joissa tarjotaan eurooppalaiselle teollisuudelle uusia mahdollisuuksia, sekä maailmanlaajuinen kauppajärjestelmä.

Eurooppalaiset toimet markkinoille pääsyn osalta keskittyvät laajeneviin markkinoihin, joille on vaikea päästä, mutta joille euroopanlaajuinen lähestyminen toisi tarpeellista tiedostavaa yleisöä.

Kaukoitä, Kaakkois-Aasia ja Lähi-itä ovat ensisijaisia alueita, vaikka muillekin uusille markkinoille voidaan ohjata erityisiä lisätoimia.

EU;n toimet keskittyvät erityisesti vientialalle teknisesti suorituskykyisen eurooppalaisen teollisuuden kilpailukykyä ja kuvaa vahvistamalla, erityisesti korkean teknologian, televiestinnän, energian, ympäristön, terveyden ja liikenteen aloilla.

Määräraha kattaa myös toimet, joilla tuetaan Euroopan unionin tekstiili-, vaatetus-, jalkine- ja nahkateollisuuden yritysten pyrkimyksiä uusille markkinoille. Pääasiassa pyritään markkinoille, jotka aikaisemmin ovat osoittautuneet vaikeapääsyisiksi sekä markkinoille, jotka ovat avautumassa Uruguayn kierroksen sopimusten seurauksena.

Kohdennettujen markkinoiden määrittäminen

Määrärahat on tarkoitettu kattamaan erityisesti:

— markkinatutkimusten rahoitus,

— Euroopan unionin teollisuuden kuvan vahvistaminen tukemalla joko eurooppalaisen teollisuuden osallistumista erityisillä aloilla järjestetyille kauppamessuille tai yhteistä osallistumista tai eurooppalaisen teollisuuden messujen järjestämistä. Tämä tarjoaa yhteisön teollisuudelle mahdollisuuden uusille ja vaikeille markkinoille pyrkimisessä tarvittavien ensimmäisten yhteyksien luomiseen,

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 5 — YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-8 5 2	*(jatkoa)*						
B7-8 5 3	***OECD — Sopimus laivanrakennusteollisuuden alalla***						
	Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.				

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 5 — YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-8 5 2	*(jatkoa)*

— tuki kolmansissa maissa yhdessä paikallisen teollisuuden kanssa järjestettäviin kaupallisiin foorumeihin; nämä foorumit, jotka tarjoavat mahdollisuuden yhteyksien syventämiseen paikallisiin taloudellisiin toimijoihin, järjestetään niihin osallistuvien eurooppalaisten yritysten tarpeiden mukaisesti.

Eurooppalaisen laatutuotteen kuvan edistäminen

Tuki eurooppalaisten yritysten kilpailukyvylle pitkällä tähtäimellä sekä eurooppalaisen laatutuotteen kuvan edistäminen vientimarkkinoilla.

Toimet markkinoiden avaamiseksi

Tukea myönnetään eurooppalaiselle teollisuudelle erityisten toimien toteuttamiseen markkinoille pääsemiseksi, kuten kauppayhteistyö, investoinnit, markkinatutkimukset, kahden- tai monenvälisten kampanjoiden käynnistäminen markkinoiden avaamiseksi, esimerkiksi "Trade Barriers Regulation": in turvin.

Määräraha kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenoja, jotka ovat erottamaton osa toimea; se ei kuitenkaan kata menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	3 980 000	3 370 000		610 000		
Vuoden 1996 määrärahat	6 500 000 (1)		6 000 000	500 000		
Yhteensä	10 480 000	3 370 000	6 000 000 (1)	1 110 000		

(1) Määräraha kirjataan lukuun B0-4 0.

B7-8 5 3 *Uusi momentti*

Euroopan yhteisöjen perustamissopimus ja erityisesti sen 113 artikla.

Neuvoston päätös 95/.../ETY, tehty 3 päivänä maaliskuuta 1995 (EYVL N:o L ..., ... 1995, s. ...).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön osallistuminen laivanrakennusteollisuuden OECD-sopimuksessa perustettujen osapuolten ryhmän käynnistämisestä ja toiminnasta aiheutuviin menoihin (mainitun sopimuksen 3 artikla).

Määräraha kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenoja, jotka ovat erottamaton osa toimea; se ei kuitenkaan kata menoja jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 5 — YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET *(jatkoa)*

LUKU B7-8 6 — EUROOPAN UNIONIN TULLIPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-8 5 3	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	15 300 000	14 800 000	15 120 000	13 110 000	8 087 061,86	7 092 983,72
	LUKU B7-8 5 YHTEENSÄ	15 300 000	14 800 000	15 120 000	13 110 000	8 087 061,86	7 092 983,72
	LUKU B7-8 6						
B7-8 6 0	***Tulliyhteistyö ja kansainvälinen apu***						
	Jaksotetut määrärahat	2 000 000	700 000				

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 5 — YHTEISEN KAUPPAPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET *(jatkoa)*

LUKU B7-8 6 — EUROOPAN UNIONIN TULLIPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-8 5 3	*(jatkoa)* Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	p.m.		p.m.			

B7-8 6 0	*Uusi momentti* Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 113 artikla. Neuvoston asetus (ETY) N:o 2913/92, annettu 12 päivänä lokakuuta 1992, yhteisön tullikoodeksista (EYVL N:o L 302, 19. 10. 1992, s. 1). Komission 6 päivänä huhtikuuta 1995 esittämä ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi yhteisön tulleja koskevan strategisen ohjelman soveltamisesta ("Tulli 2000") (EYVL N:o C 346, 23. 12. 1995, s. .4), sellaisena kuin se on muutettuna 6 päivänä lokakuuta 1995 (EYVL N:o C 327, 7. 12. 1995, s. 32). Teknisen avun toimet perustuvat laillisesti eri yhteistyö-, vapaakauppa- ja tulliunionisopimuksiin, joita yhteisö on tehnyt useiden kolmansien maiden kanssa, jotka luetellaan seuraavassa luettelossa: *Eurooppa* — EFTA, — Euroopan talousalue (EYVL N:o L 1, 3. 1. 1994), — Sveitsi: Euroopan yhteisön ja Sveitsin välinen vapaakauppasopimus (EYVL N:o L 300, 31. 12. 1972); sopimus tavaraliikenteen valvonnan ja muodollisuuksien helpottamisesta (EYVL N:o L 116, 8. 5. 1990),

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 6 — EUROOPAN UNIONIN TULLIPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-8 6 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 6 — EUROOPAN UNIONIN TULLIPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-8 6 0	*(jatkoa)* — Norja: Euroopan unionin ja Norjan välinen vapaakauppasopimus (EYVL N:o L 171, 27. 6. 1973), — Färsaaret: EY-Tanska-Färsaaret -sopimus (EYVL N:o 371, 13. 12. 1991), — Andorra: Sopimus tulliunionista (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1990), — San Marino: Väliaikainen sopimus yhteistyöstä ja tulliunionista (EYVL N:o L 359, 9. 12. 1952). *Välimeren alueen maat* — Kypros: Euroopan talousyhteisön ja Kyproksen tasavallan välisestä assosioinnista tehty sopimus (EYVL N:o L 133, 21. 5. 1973, s. 2), — Malta: Euroopan talousyhteisön ja Maltan välisestä assosioinnista tehty sopimus (EYVL N:o L 61, 14. 3. 1971, s. 2), — Turkki: Euroopan talousyhteisön ja Turkin välisestä assosioinnista tehty sopimus (EYVL N:o L 217, 29. 12. 1964, s. 3687/64), — Israel: Euroopan talousyhteisön ja Israelin valtion välisestä assosioinnista tehty sopimus (EYVL N:o L 136, 28. 5. 1975, s. 3), — Maghreb-maat (Algeria, Marokko, Tunisia): Euroopan talousyhteisön ja Algerian kansantasavallan välinen yhteistyösopimus (EYVL N:o L 263, 27. 9. 1978, s. 2); Euroopan talousyhteisön ja Marokon kuningaskunnan välinen yhteistyösopimus (EYVL N:o L 264, 27. 9. 1978, s. 2); Euroopan talousyhteisön ja Tunisian tasavallan välinen yhteistyösopimus (EYVL N:o L 265, 27. 9. 1978, s. 2), — Mashrek -maat (Egypti, Jordania, Libanon, Syyria): Euroopan talousyhteisön ja Egyptin arabitasavallan välinen yhteistyösopimus (EYVL N:o L 266, 27. 9. 1978, s. 2); Euroopan talousyhteisön ja Libanonin tasavallan välinen yhteistyösopimus (EYVL N:o L 267, 27. 9. 1978, s. 2); Euroopan talousyhteisön ja Jordanian hasemiittisen kuningaskunnan välinen yhteistyösopimus (EYVL N:o L 268, 27. 9. 1978, s. 2); Euroopan talousyhteisön ja Syyrian arabitasavallan välinen yhteistyösopimus (EYVL N:o L 269, 27. 9. 1978, s. 2). *Keski-Euroopan maat* — Puola: Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Puolan tasavallan välisestä assosioinnista tehty Eurooppa-sopimus (EYVL N:o L 348, 31. 12. 1993, s. 2), — Unkari: Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Unkarin tasavallan välisestä assosioinnista tehty Eurooppa-sopimus (EYVL N:o L 347, 31. 12. 1993, s. 3), — Tšekin tasavalta: Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Tšekin tasavallan välisestä assosioinnista tehty Eurooppa-sopimus (EYVL N:o L 360, 31. 12. 1994, s. 2), — Slovakian tasavalta: Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Slovakian tasavallan välisestä assosioinnista tehty Eurooppa-sopimus (EYVL N:o L 359, 31. 12. 1994, s. 2), — Bulgaria: Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Bulgarian tasavallan välisestä assosioinnista tehty Eurooppa-sopimus (EYVL N:o L 358, 31. 12. 1994, s. 2), — Romania: Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Romanian välisestä assosioinnista tehty Eurooppa-sopimus (EYVL N:o L 357, 31. 12. 1994, s. 2), — Slovenia: Euroopan talousyhteisöjen ja Slovenian välinen yhteistyösopimus (EYVL N:o L 189, 29. 7. 1993, s. 2); neuvottelut Eurooppa-sopimuksesta meneillään, — Kroatia: Yhteistyösopimus, direktiivit valmisteilla, — Albania: Euroopan talousyhteisöjen ja Albanian tasavallan välinen sopimus kaupasta ja taloudellisesta yhteistyöstä (EYVL N:o L 343, 25. 11. 1992, s. 2), — Baltian maat (Viro, Liettua, Latvia): Euroopan yhteisön, Euroopan atomienergiayhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön ja Viron tasavallan välinen sopimus vapaakaupasta ja kauppaan liittyvistä asioista (EYVL N:o L 373, 31. 12. 1994, s. 2); Euroopan yhteisön, Euroopan atomienergiayhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön ja Latvian tasavallan välinen sopimus vapaakaupasta ja kauppaan liittyvistä asioista (EYVL N:o L 374, 31. 12. 1994, s. 2); Euroopan yhteisön, Euroopan atomienergiayhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön ja Liettuan tasavallan välinen sopimus vapaakaupasta ja kauppaan liittyvistä asioista (EYVL N:o L 375, 31. 12. 1994, s. 2); neuvottelut Eurooppa-sopimuksista meneillään.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 6 — EUROOPAN UNIONIN TULLIPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-8 6 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 6 — EUROOPAN UNIONIN TULLIPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-8 6 0	*(jatkoa)* *Itsenäisten valtioiden yhteisön maat* — Venäjä: Väliaikainen kumppanuus- ja yhteistyösopimus, parafoitu 29. 12. 1994, — Ukraina: Väliaikainen kumppanuus- ja yhteistyösopimus, parafoitu 14. 6. 1994, — Kazakstan: Väliaikainen kumppanuus- ja yhteistyösopimus, parafoitu 22. 12. 1994, — Kirgisia: Väliaikainen kumppanuus- ja yhteistyösopimus, parafoitu 25. 1. 1995, — Moldova: Väliaikainen kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen neuvottelut meneillään, — Valko-Venäjä: Väliaikainen kumppanuus- ja yhteistyösopimuksen neuvottelut meneillään, — Georgia: Suuntaa-antavat neuvottelut käydään 23-24. 6. 1994, — Armenia: Suuntaa-antavat neuvottelut käydään maaliskuussa 1995, — Azerbaidžan: Suuntaa-antavat neuvottelut käydään maaliskuussa 1995. *Amerikka* — Kanada: Neuvottelut tulliyhteistyösopimuksesta meneillään, — Yhdysvallat: Neuvottelut tulliyhteistyösopimuksesta meneillään, — Argentiina: Puitesopimus kaupallisesta ja taloudellisesta yhteistyöstä (EYVL N:o L 295, 26. 10. 1990, s. 67), — Brasilia: Yhteistyöpuitesopimus allekirjoitettu 29. 6. 1992 (EYVL N:o L 262, 1. 11. 1995, s. 54), — Chile: Yhteistyöpuitesopimus (EYVL N:o L 79, 26. 3. 1991, s. 2), — SIECA (Keski-Amerikan taloudellisen yhdentymisen järjestelmä: Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panama): Puitesopimus yhteistyöstä allekirjoitettu 23. 4. 1993, — Meksiko: Puitesopimus yhteistyöstä (EYVL N:o L 340, 11. 12. 1991, s. 2), — Paraguay: Puitesopimus yhteistyöstä (EYVL N:o L 313, 30. 10. 1992, s. 72), — Uruguay: Puitesopimus yhteistyöstä (EYVL N:o L 94, 8. 4. 1992, s. 2), — Mercosur: Alueidenvälisestä sopimuksesta neuvotellaan, — Latinalainen Amerikka: Direktiivi vuodelle 1996 suunnitelluista huumekuuriirien valvontasopimuksen neuvotteluista. *Aasia* — Korea: Tulliyhteistyösopimuksesta neuvotellaan, — Hong-Kong: Alustavat keskustelut käynnissä, — Intia: Kumppanuus- ja kehityssopimus, tullut voimaan 1. 8. 1994, — Macao: Kauppa- ja yhteistyösopimus, allekirjoitettu 15. 6. 1992, — Mongolia: Kauppa- ja talousyhteistyösopimus, allekirjoitettu 16. 6. 1992, — Vietnam: Kauppaa ja yhteistyötä koskevasta puitesopimuksesta neuvotellaan, — Nepal: Direktiiveistä neuvottelujen aloittamisesta neuvotellaan neuvostossa, — Sri Lanka: Kumppanuus- ja kehityssopimus parafoitu 8. 12. 1993, — Kiina: Tekninen avustustoiminta käynnissä kirjeenvaihtona, — ASEAN: Neuvottelut huumekuriirien valvontaa koskevasta sopimuksesta meneillään. Määräraha on tarkoitettu kattamaan tulliyhteistyötä koskevien toimien kitkaton toiminta ja niiden yhteensovittaminen sekä tuki kolmansille maille tulli- ja veroasioissa. Kyseessä on kolmansien maiden kanssa toteutettavan kauppavaihdon kehittämisestä tullimenettelyjä tasapainottamalla ja yksinkertaistamalla, tehokkaampien toimien varmistamiseksi kansainväliseen vaihtoon liittyvien petollisten kauppamenettelyjen torjumiseksi sekä huumeiden lähiaineiden, taideteosten, radioaktiivisten aineiden jne. laittoman kaupan torjumiseksi sekä tukea Essenissä hyväksyttyä yleistä toimintasuunnitelmaa assosioituneille maille.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 6 — EUROOPAN UNIONIN TULLIPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-8 6 0	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	2 000 000	700 000				
	LUKU B7-8 6 YHTEENSÄ	2 000 000	700 000				

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 6 — EUROOPAN UNIONIN TULLIPOLITIIKAN ULKOISET ULOTTUVUUDET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-8 6 0	*(jatkoa)*

Toiminnalliset menot sisältävät erityisesti:

— seurantatoimien, työryhmien, pilottitoimien tai -kokeiden ja kolmansien maiden hallintovirkamiesten kanssa järjestettävien seminaarien rahoitus,

— tutkimusten, analyysien ja simulaatioiden rahoitus,

— tiedotustoimien ja viestintäohjelmien rahoitus,

— kolmansien maiden avustustoimien, koulutuksen ja teknisen tuen rahoitus,

— osuus kolmansien maiden ja ulkopuolisten järjestöjen käynnistämien tiedotus- ja viestintätoimien rahoituksesta,

— kahden- tai monenvälisten kokouksien järjestämisen yhteisön ja kolmansien maiden välillä, sekä osallistuminen näihin.

Määräraha kattaa myös suoraan toimen toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenoja, jotka ovat erottamaton osa toimea; se ei kuitenkaan kata menoja jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 2 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat						
Vuoden 1996 määrärahat	2 000 000		700 000	700 000	600 000	
Yhteensä	2 000 000		700 000	700 000	600 000	

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 7 — KAUPPASUHTEIDEN EDISTÄMINEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B7-8 7						
B7-8 7 0	***Taloudelliset ja kaupalliset sopimukset kolmansien maiden kanssa***						
	Jaksotetut määrärahat	8 500 000	7 500 000	8 250 000	7 000 000	8 087 061,86	7 092 983,72
B7-8 7 1	***Hyvitys Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren maiden banaanituotteille***						
	Jaksotetut määrärahat	40 000 000	40 000 000	40 000 000	40 000 000	13 996 781,—	0,—

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 7 — KAUPPASUHTEIDEN EDISTÄMINEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-8 7 0 *Entinen alamomentti B7-5 0 2 0*

Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten sekalaisten toimenpiteiden rahoitus erityisesti teollisuuden, tieteen ja tekniikan, energian, kaivosalan, liikenteen, viestinnän, matkailun, maatalouden ja kalastuksen alalla, jotka johtuvat Kaakkois-Aasian maiden järjestön, Macaon, Intian, Pakistanin, Bangladeshin, Sri Lankan, Kiinan, Meksikon, Brasilian, Uruguayn, Paraguayn, Argentiinan, Chilen, Andienliiton, entisen Jugoslavian, Kanadan, Romanian, Mongolian, Israelin, Jemenin, Keski-Amerikan maiden, Persianlahden maiden, Unkarin, Tšekin tasavallan, Slovakian, Bulgarian, Puolan, entisen Neuvostoliiton itsenäisten tasavaltojen kanssa tai mahdollisesti muiden maiden kanssa allekirjoitetuista yhteistyösopimuksista, jotka ovat allekirjoittaneet yhteistyösopimuksia vuoden aikana.

Se kattaa myös seuraavat toimenpiteet:

— komission johtamien talous- ja kauppaneuvottelujen voimakas tukeminen (tilastot, selvitykset, simulaatiot jne.),

— kolmansien maiden sopimusten soveltamisen seuranta. Toisin sanoen seuranta, joka kohdistuu siihen, miten kolmansien maiden lainsäädäntö sopeutetaan lainsäädännöllisillä ja hallinnollisilla määräyksillä vastaamaan monenvälisiä ja kahdenvälisiä sitoumuksia,

— näiden sopimuksien vaikutuksen arviointi yhteisön talouden eri tuotantoaloille.

Alamomenttiin kirjataan myös menot, jotka sisältyvät tekniseen apuun tai seminaareihin, jotka liittyvät Euroopan unionin tullietuusjärjestelmään tai Euroopan unionin markkinoille pääsyn muihin kohtiin.

Määräraha kattaa myös suoraan toimien toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenoja, jotka ovat erottamaton osa toimea, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 8 500 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoitovuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	12 032 036	5 000 000	2 500 000	2 500 000	2 032 036	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	8 250 000	2 000 000	3 000 000	2 000 000	1 250 000	
Vuoden 1996 määrärahat	8 500 000		2 000 000	3 000 000	2 000 000	1 500 000
Yhteensä	28 782 036	7 000 000	7 500 000	7 500 000	5 282 036	1 500 000

B7-8 7 1 *Entinen alamomentti B7-5 0 2 3*

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2686/94, annettu 31 päivänä lokakuuta 1994, erityisen apujärjestelmän perustamisesta perinteisille AKT-banaanintuottajille (EYVL N:o L 286, 5. 11. 1994, s. 1).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan tekninen apu ja tuki Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren maiden tuottajien tuloihin banaanialan yhteisen markkinajärjestelyn toimeenpanon seurauksena.

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 7 — KAUPPASUHTEIDEN EDISTÄMINEN *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B7-8 7 1	*(jatkoa)*						
B7-8 7 2	***Taloudellista ja kaupallista yhteistyötä koskeviin sopimuksiin liittyvä yhteisön investointien edistäminen Latinalaisen Amerikan, Aasian ja Välimeren alueen kehitysmaissa sekä Etelä-Afrikassa***						
	Jaksotetut määrärahat	50 000 000	45 000 000	42 000 000	35 000 000	38 977 632,50	26 943 009,23

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 7 — KAUPPASUHTEIDEN EDISTÄMINEN *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B7-8 7 1 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 40 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	13 996 781	13 000 000		996 781		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	40 000 000	27 000 000	13 000 000			
Vuoden 1996 määrärahat	40 000 000		27 000 000	13 000 000		
Yhteensä	93 996 781	40 000 000	40 000 000	13 996 781		

B7-8 7 2 *Entinen momentti B7-5 0 0*

Neuvoston asetus (ETY) N:o 319/92, annettu 3 päivänä helmikuuta 1992, ECIP-rahoitusvälineen täytäntöönpanosta koeaikana Aasian, Latinalaisen Amerikan ja Välimeren maissa (EYVL N:o L 35, 12. 2. 1992, s. 1).

Neuvoston 22 päivänä toukokuuta 1995 vahvistama yhteinen kanta (EY) N:o 6/95 asetuksen (EY) antamiseksi EC Investment Partners -rahoitusvälineen täytäntöönpanosta Latinalaisen Amerikan, Aasian ja Välimeren alueen maissa sekä Etelä-Afrikan tasavallassa (EYVL N:o C 160, 26. 6. 1995, s. 8).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten sekalaisten toimien rahoitus, joiden tarkoituksena on edistää yhteisön sijoituksia Latinalaisen Amerikan, Aasian ja Välimeren alueen kehitysmaissa, jotka ovat sidottuja yhteisöön taloudellisilla ja kaupallisilla yhteistyösopimuksilla.

Se kattaa myös samanlaisten toimien rahoituksen Etelä-Afrikassa, muun muassa Euroopan unionin ja Etelä-Afrikan välisen väliaikaisen sopimuksen määräysten mukaisesti.

Suunnitellut toimet sisältävät erityisesti yhteisön yritysten ja edunsaajamaiden yhteisyritysten, erityisesti pienten ja keskisuurten yritysten, mukaan lukien sosiaalitalouden yritykset, edistämisen ja rahoituksen pankkiverkoston ja sijoitusten edistämisjärjestöjen kautta. Rahoitusavustus annetaan tukien muodossa tai lyhytaikaisina lainoina tai riskipääomina, jotka maksetaan takaisin vain, jos voittoa kertyy.

Neljä ECIP:n välinettä ovat:

— toteuttamiskelpoisuutta koskevat selvitykset ja muut toimet, joiden tarkoituksena on perustaa yhteisiä yrityksiä tai tehdä investointeja,

— hankkeiden edistämis- ja tunnistamistoimet sekä osapuolet,

— pääomatarpeet,

— koulutus, tekninen apu tai hallintoapu.

Määräraha kattaa myös suoraan toimien toteuttamiseen liittyvät selvityksistä, asiantuntijakokouksista, konferensseista ja kongresseista aiheutuvat menot sekä tiedotus- ja julkaisemismenoja, jotka ovat erottamaton osa toimea, ei kuitenkaan menoja, jotka aiheutuvat näiden toimien hoidosta tai yleisestä hallinnosta (katso komission tiedonanto, annettu 22 päivänä huhtikuuta 1992).

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 7 — KAUPPASUHTEIDEN EDISTÄMINEN *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B7-8 7 2	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	98 500 000	92 500 000	90 250 000	82 000 000	61 061 475,36	34 035 992,95
	LUKU B7-8 7 YHTEENSÄ	98 500 000	92 500 000	90 250 000	82 000 000	61 061 475,36	34 035 992,95
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	376 950 000	358 500 000	337 570 000	327 160 000	336 619 310,20	187 781 503,33
	Osasto B7-8 yhteensä	**376 950 000**	**358 500 000**	**337 570 000**	**327 160 000**	**336 619 310,20**	**187 781 503,33**

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

LUKU B7-8 7 — KAUPPASUHTEIDEN EDISTÄMINEN *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-8 7 2	*(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 50 miljoonaa ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	50 092 014	20 000 000	10 000 000	10 000 000	10 092 014	
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	42 000 000	15 000 000	10 000 000	17 000 000		
Vuoden 1996 määrärahat	50 000 000		25 000 000	20 000 000	5 000 000	
Yhteensä	142 092 014	35 000 000	45 000 000	47 000 000	15 092 014	

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

OSASTO B7-9

VARAUS

LUKU B7-9 1 — VARAUS HÄTÄAPUA VARTEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
	LUKU B7-9 1						
B7-9 1 0	***Varaus hätäapua varten*** Jaksotetut määrärahat	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	LUKU B7-9 1 YHTEENSÄ	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	Osasto B7-9 yhteensä	**326 000 000**	**326 000 000**	**323 000 000**	**323 000 000**	**0,—**	**0,—**
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	5 428 583 000	4 466 436 000	5 012 023 000	4 017 951 000	4 349 142 201,99	3 132 217 636,15
	Alaluokka B7 yhteensä	**5 428 583 000**	**4 466 436 000**	**5 012 023 000**	**4 017 951 000**	**4 349 142 201,99**	**3 132 217 636,15**

KOMISSIO
Alaluokka B7
(Yhteistyö)

OSASTO B7-9

VARAUS

LUKU B7-9 1 — VARAUS HÄTÄAPUA VARTEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B7-9 1 0	Toimielinten välinen sopimus, tehty 29 päivänä lokakuuta 1993, talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja talousarviomenettelyn parantamisesta (EYVL N:o C 331, 7. 12. 1993, s. 1). Toimielimet sopivat varauksen perustamisesta hätäapua varten 11 ja 12 päivänä joulukuuta 1992 tehtyjen Edinburghin Eurooppa-neuvoston päätelmien seurauksena. Varauksen tarkoituksena on talousarvioita koskevasta kurinalaisuudesta ja talousarviomenettelyn parantamisesta 29 päivänä lokakuuta 1993 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen 15 kohdan c alakohdan mukaisesti mahdollistaa nopea apu talousarvion laatimishetkellä ennakoimattomien tapahtumien aiheuttamiin tarpeisiin, pääasiassa humanitaarisiin toimiin. Kun komissio katsoo, että on tarpeellista käyttää tätä varausta, se kutsuu koolle kolmenvälisen kokouksen niin pian kuin mahdollista sopimuksen aikaan saamiseksi molempien budjettivallan käyttäjien välillä avun tarpeellisuudesta ja vaadittavasta summasta. Varauksen käyttö tapahtuu siirroilla kyseisiin budjettikohtiin.

ALALUOKKA B8

YHTEINEN ULKO- JA TURVALLISUUSPOLITIIKKA

KOMISSIO

Alaluokka B8
(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994)

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B8-0	**YHTEINEN ULKO- JA TURVALLISUUSPOLITIIKKA**						
B8-0 1	YHTEINEN ULKO- JA TURVALLISUUSPOLITIIKKA	32 000 000	46 250 000	11 500 000	31 500 000	20 000 000,—	24 145 343,51
	Osasto B8-0 yhteensä	**32 000 000**	**46 250 000**	**11 500 000**	**31 500 000**	**20 000 000,—**	**24 145 343,51**
	Alaluokka B8 yhteensä	**32 000 000**	**46 250 000**	**11 500 000**	**31 500 000**	**20 000 000,—**	**24 145 343,51**

KOMISSIO
Alaluokka B8
(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka)

OSASTO B8-0

YHTEINEN ULKO- JA TURVALLISUUSPOLITIIKKA

LUKU B8-0 1 — YHTEINEN ULKO- JA TURVALLISUUSPOLITIIKKA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B8-0 1						
B8-0 1 0	***Euroopan unionin yhteinen toiminta Mostarissa***						
	Jaksotetut määrärahat	32 000 000	36 250 000	10 000 000 (1)	30 000 000 (2)	20 000 000,—	24 145 343,51
B8-0 1 1	***Vakaussopimusta hyödyttävä Euroopan unionin yhteinen toiminta***						
	Jaksotetut määrärahat	—	—	1 000 000	1 000 000		

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 50 miljoonan ecun määräraha.
(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 35 miljoonan ecun määräraha.

KOMISSIO

Alaluokka B8
(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka)

OSASTO B8-0

YHTEINEN ULKO- JA TURVALLISUUSPOLITIIKKA

LUKU B8-0 1 — YHTEINEN ULKO- JA TURVALLISUUSPOLITIIKKA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B8-0 1 0 *Entinen momentti B8-1 0 0*

Neuvoston päätös 95/23/YUTP, tehty 6 päivänä helmikuuta 1995, Euroopan unionista tehdyn sopimuksen J.3. artiklan perusteella yhteisestä toiminnasta Euroopan unionin Mostarin kaupungin hallinnolle antaman tuen jatkamiseksi tehdyn neuvoston päätöksen 94/790/YUTP täydentämisestä (EYVL N:o L 33, 13. 2. 1995, s. 1).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan Euroopan unionin yhteisen toiminnan rahoitus Mostarissa.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha on 32 000 000 ecua.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusilla maksumäärärahoilla katettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset	10 004 657	9 250 000		754 657		
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	60 000 000 (1)	55 750 000	4 250 000			
Vuoden 1996 määrärahat	32 000 000		32 000 000			
Yhteensä	102 004 657	65 000 000 (2)	36 250 000	754 657		

(1) Joista lukuun B0-4 0 kirjataan 50 miljoonaa ecua.

(2) Joista lukuun B0-4 0 kirjataan 35 miljoonaa ecua.

B8-0 1 1 *Entinen momentti B8-1 0 1*

Neuvoston päätös 94/367/YUTP, tehty 14 päivänä kesäkuuta 1994, neuvoston Euroopan unionista tehdyn sopimuksen J.3. artiklan perusteella hyväksymän, vakaussopimuksen tekemiseksi pidettyä avauskonferenssia koskevan yhteisen toiminnan jatkamisesta (EYVL N:o L 165, 1. 7. 1994, s. 2).

Määräraha on tarkoitettu kattamaan vakaussopimusta hyödyttävän Euroopan unionin yhteisen toiminnan rahoitus.

KOMISSIO

Alaluokka B8
(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka)

LUKU B8-0 1 — YHTEINEN ULKO- JA TURVALLISUUSPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B8-0 1 1	*(jatkoa)*						
B8-0 1 2	***Euroopan unionin yhteinen toiminta ydinsulkusopimusta koskevan vuoden 1995 konferenssin yhteydessä*** Jaksotetut määrärahat	—	—	500 000	500 000		

KOMISSIO
Alaluokka B8
(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka)

LUKU B8-0 1 — YHTEINEN ULKO- JA TURVALLISUUSPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

B8-0 1 1 *(jatkoa)*

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: —.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	1 000 000	1 000 000				
Vuoden 1996 määrärahat	—		—			
Yhteensä	1 000 000	1 000 000	—			

B8-0 1 2 *Entinen momentti B8-1 0 2*

Neuvoston päätös 94/509/YUTP, tehty 25 päivänä heinäkuuta 1994, neuvoston Euroopan unionista tehdyn sopimuksen J.3. artiklan perusteella hyväksymästä yhteisestä toiminnasta ja ydinsulkusopimuksen osapuolina olevien valtioiden vuoden 1995 konferenssista (EYVL N:o L 205, 8. 8. 1994, s. 1)

Määräraha on tarkoitettu kattamaan Euroopan unionin yhteisen toiminnan rahoitus ydinsulkusopimusta koskevan vuoden 1995 konferenssin yhteydessä.

Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: —.

Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	500 000	500 000				
Vuoden 1996 määrärahat	—		—			
Yhteensä	500 000	500 000	—			

KOMISSIO

Alaluokka B8
(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka)

LUKU B8-0 1 — YHTEINEN ULKO- JA TURVALLISUUSPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B8-0 1 3	***Euroopan unionin yhteisestä ulko- ja turvallisuuspolitiikasta riipuva muu yhteinen toiminta*** Jaksotetut määrärahat	p.m. (1)	10 000 000 (2)	p.m. (3)	p.m. (4)	0,—	0,—

(1) Lukuun B0-4 0 kirjataan 30 miljoonan ecun määräraha.
(2) Lukuun B0-4 0 kirjataan 22 miljoonan ecun määräraha.
(3) Lukuun B0-4 0 kirjataan 48 500 000 ecun määräraha.
(4) Lukuun B0-4 0 kirjataan 38 500 000 ecun määräraha.

KOMISSIO
Alaluokka B8
(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka)

LUKU B8-0 1 — YHTEINEN ULKO- JA TURVALLISUUSPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B8-0 1 3	*Entinen momentti B8-1 0 3* Määräraha on tarkoitettu kattamaan neuvoteltavana olevan tai muun toiminnan ja ennakoimattoman toiminnan rahoitus, josta voidaan päättää vuoden aikana. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset						
Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat						
Vuoden 1995 määrärahat	48 500 000 (1)	38 500 000	10 000 000			
Vuoden 1996 määrärahat	30 000 000 (1)		22 000 000	8 000 000		
Yhteensä	78 500 000	38 500 000 (1)	32 000 000 (2)	8 000 000		

(1) Määräraha kirjataan lukuun B0-4 0.

(2) Joista lukuun B0-4 0 kirjataan 22 miljoonaa ecua.

KOMISSIO

Alaluokka B8
(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka)

LUKU B8-0 1 — YHTEINEN ULKO- JA TURVALLISUUSPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B8-0 1 4	***Euroopan unionin yhteinen toiminta entisen Jugoslavian tasavattojen jälleenrakentamiseksi*** Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.				
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	32 000 000	46 250 000	11 500 000	31 500 000	20 000 000,—	24 145 343,51
	LUKU B8-0 1 YHTEENSÄ	32 000 000	46 250 000	11 500 000	31 500 000	20 000 000,—	24 145 343,51
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	32 000 000	46 250 000	11 500 000	31 500 000	20 000 000,—	24 145 343,51
	Osasto B8-0 yhteensä	**32 000 000**	**46 250 000**	**11 500 000**	**31 500 000**	**20 000 000,—**	**24 145 343,51**
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	32 000 000	46 250 000	11 500 000	31 500 000	20 000 000,—	24 145 343,51
	Alaluokka B8 yhteensä	**32 000 000**	**46 250 000**	**11 500 000**	**31 500 000**	**20 000 000,—**	**24 145 343,51**

KOMISSIO
Alaluokka B8
(Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka)

LUKU B8-0 1 — YHTEINEN ULKO- JA TURVALLISUUSPOLITIIKKA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B8-0 1 4	*Uusi momentti* Tämä momentti muodostaa kehyksen määrärahojen ottamiselle talousarvioon, jos neuvosto päättää yhteisestä toiminnasta entisen Jugoslavian tasavaltojen jälleenrakentamiseksi. Vuodelle 1996 hyväksytty maksusitoumusmääräraha: p.m. Maksujen ennakoitu erääntymisaikataulu suhteessa maksusitoumuksiin on seuraavanlainen:

Maksusitoumukset		Maksut				
		1995	1996	1997	1998	Myöhemmät varainhoito-vuodet
Uusista maksumäärärahoista maksatettavat ennen vuotta 1995 tehdyt maksusitoumukset Vuodelta 1994 siirretyt ja/tai palautetut maksusitoumusmäärärahat Vuoden 1995 määrärahat Vuoden 1996 määrärahat	p.m.		p.m.			
Yhteensä	p.m.		p.m.			

ALALUOKKA B0

TAKUUT, VARAUKSET

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994)

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B0-2	**LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT**						
B0-2 0	LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT ERITYISESTI JÄSENVALTIOISSA	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1	KOLMANSIEN MAIDEN KEHITYKSEEN MYÖTÄVAIKUTTAMISEEN TARKOITETTUUN LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 2	ULKOPUOLISTEN ELIMIEN MYÖNTÄMIEN LAINOJEN TAKUUT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 180 317,—	14 180 317,—
B0-2 3	TAKUUVARAUS	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
B0-2 4	MAKSUT TAKUURAHASTOON	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	293 720 000,—	293 720 000,—
	Osasto B0-2 yhteensä	**326 000 000**	**326 000 000**	**323 000 000**	**323 000 000**	**307 900 317,—**	**307 900 317,—**
B0-3	**EDELTÄVÄLTÄ VARAINHOITOVUODELTA SIIRRETTY ALIJÄÄMÄ**						
B0-3 0	EDELTÄVÄLTÄ VARAINHOITOVUODELTA SIIRRETTY ALIJÄÄMÄ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Osasto B0-3 yhteensä	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	**0,—**
B0-4	**VARAUKSET**						
B0-4 0	ALUSTAVAT VARAUKSET	629 320 000	392 370 000	494 950 000	819 650 000	0,—	0,—
B0-4 1	VARAUS UUDELLEENKÄYTTÖÄ VARTEN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-4 2	NEGATIIVINEN VARAUS	– 200 000 000	– 100 000 000				
	Osasto B0-4 yhteensä	**429 320 000**	**292 370 000**	**494 950 000**	**819 650 000**	**0,—**	**0,—**

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994) *(jatkoa)*

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B0-5	**TALOUSARVIOON OTETUT KORVAUKSET UUSILLE JÄSENVALTIOILLE**						
B0-5 0	TALOUSARVIOON OTETUT KORVAUKSET UUSILLE JÄSENVALTIOILLE	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000	1 547 000 000		
	Osasto B0-5 yhteensä	**701 000 000**	**701 000 000**	**1 547 000 000**	**1 547 000 000**		
	Alaluokka B0 yhteensä	**1 456 320 000**	**1 319 370 000**	**2 364 950 000**	**2 689 650 000**	**307 900 317,—**	**307 900 317,—**

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

OSASTO B0-2

LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT

LUKU B0-2 0 — LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT ERITYISESTI JÄSENVALTIOISSA

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B0-2 0						
B0-2 0 0	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisön antamille, maksutaseiden tukemiseen tarkoitetuille lainoille***						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 0 1	***Euroopan talousyhteisön takuu Euratom-lainoille***						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

OSASTO B0-2

LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT

LUKU B0-2 0 — LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT ERITYISESTI JÄSENVALTIOISSA

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B0-2 0 0	Neuvoston asetus (ETY) N:o 397/75, annettu 17 päivänä helmikuuta 1975, yhteisön lainanannosta (EYVL N:o L 46, 20. 2. 1975, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 682/81, annettu 16 päivänä maaliskuuta 1981, jäsenvaltioiden maksutaseiden tukemiseen tarkoitetun yhteisön lainajärjestelmän mukauttamisesta (EYVL N:o L 73, 19. 3. 1981, s. 1). Neuvoston päätös 83/298/ETY, tehty 16 päivänä toukokuuta 1983, yhteisölainan myontämisestä Ranskan tasavallalle (EYVL N:o L 153, 11. 6. 1983, s. 44). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1131/85, annettu 30 päivänä huhtikuuta 1985, jäsenvaltioiden maksutaseiden tukemiseen tarkoitetun yhteisön lainajärjestelmän mukauttamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 682/81 muuttamisesta (EYVL N:o L 118, 1. 5. 1985, s. 59). Asiakirja, tehty 12 päivänä kesäkuuta 1985, Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista (EYVL N:o L 302, 15. 11. 1985, s. 23), ja erityisesti päätösasiakirjaan sisältyvä Euroopan talousyhteisön julistus yhteisön lainajärjestelmän soveltamisesta Portugalin hyväksi. Neuvoston päätös 85/543/ETY, tehty 9 päivänä joulukuuta 1985, yhteisölainan myöntämisestä Kreikan tasavallalle (EYVL N:o L 341, 19. 12. 1985, s. 17). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1969/88, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1988, järjestelystä keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämiseksi jäsenvaltioiden maksutaseille (EYVL N:o L 178, 8. 7. 1988, s. 1). Neuvoston päätös 91/136/ETY, tehty 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisölainan myöntämisestä Kreikan tasavallalle (EYVL N:o L 66, 13. 3. 1991, s. 22). Neuvoston päätös 93/67/ETY, tehty 18 päivänä tammikuuta 1993, yhteisölainan myöntämisestä Italian tasavallalle (EYVL N:o L 22, 30. 1. 1993, s. 121). Euroopan talousyhteisön takuu koskee pääomamarkkinoilta tai rahoituslaitoksista otettuja lainoja. Niiden lainojen määrä, jotka voidaan täten myöntää jäsenvaltioille, on pääomaltaan rajattu 14 miljardiin ecuun. Tälle momentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista taata lainanhoito maksukyvyttömien velallisten sijasta. Tarvittaessa momentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto toisesta budjettikohdasta, käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarvioilla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevasta lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 0 1	Neuvoston päätös 77/270/Euratom, tehty 29 päivänä maaliskuuta 1977, komission valtuuttamisesta ottamaan Euratom-lainoja ydinvoimaloiden rahoittamiseen myötävaikuttamiseksi (EYVL N:o L 88, 6. 4. 1977, s. 9). Neuvoston päätös 77/271/Euratom, tehty 29 päivänä maaliskuuta 1977, komission valtuuttamisesta ottamaan Euratom-lainoja ydinvoimaloiden rahoittamiseen myötävaikuttamiseksi tehdyn päätöksen 77/270/Euratom soveltamisesta (EYVL N:o L 88, 6. 4. 1977, s. 11). Neuvoston päätös 80/29/Euratom, tehty 20 päivänä joulukuuta 1980, komission valtuuttamisesta ottamaan Euratom-lainoja ydinvoimaloiden rahoittamiseen myötävaikuttamiseksi tehdyn päätöksen 77/270/Euratom soveltamisesta annetun päätöksen 77/271/Euratom muuttamisesta (EYVL N:o L 12, 17. 1. 1980, s. 28). Neuvoston päätös 82/170/Euratom, tehty 15 päivänä maaliskuuta 1982, päätöksen 77/271/Euratom muuttamisesta siltä osin kuin kyse on Euratom-lainojen kokonaismäärästä, jotka komissio on valtuutettu ottamaan ydinvoimaloiden rahoittamiseen myötävaikuttamiseksi (EYVL N:o L 78, 24. 3. 1982, s. 21). Neuvoston päätös 85/537/Euratom, tehty 5 päivänä joulukuuta 1985, päätöksen 77/271/Euratom muuttamisesta siltä osin, kun kyse on niiden Euratom-lainojen kokonaismäärästä, jotka komissio on valtuutettu ottamaan ydinvoimaloiden rahoittamiseen myötävaikuttamiseksi (EYVL N:o L 334, 12. 12. 1985, s. 23).

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 0 — LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT ERITYISESTI JÄSENVALTIOISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B0-2 0 1	*(jatkoa)*						
B0-2 0 2	***Euroopan talousyhteisön takuu yhteisössä tehtäviin investointeihin myötävaikuttamiseen tarkoitetuille lainoille***						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 0 — LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT ERITYISESTI JÄSENVALTIOISSA *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B0-2 0 1	*(jatkoa)* Neuvoston päätös 90/212/Euratom, tehty 23 päivänä huhtikuuta 1990, komission valtuuttamisesta ottamaan Euratom-lainoja ydinvoimaloiden rahoittamiseksi tehdyn päätöksen 77/270/Euratom soveltamista koskevan päätöksen 77/271/Euratom muuttamisesta (EYVL N:o L 112, 3. 5. 1990, s. 26). Hyväksytyn lainanoton enimmäismääräksi on vahvistettu 4 miljardia ecua, joista 500 miljoonaa on hyväksytty päätöksellä 77/270/Euratom, 500 miljoonaa päätöksellä 80/29/Euratom, 1 miljardi päätöksellä 82/170/Euratom, 1 miljardi päätöksellä 85/537/Euratom ja 1 miljardi päätöksellä 90/212/Euratom. Tälle momentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista taata lainanhoito maksukyvyttömien velallisten sijasta. Tarvittaessa momentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto toisesta budjettikohdasta, käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarvioilla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevasta lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä pääoman ja korkojen osalta, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 0 2	Neuvoston päätös 78/870/ETY, tehty 16 päivänä lokakuuta 1978, komission valtuuttamisesta ottamaan lainoja investointien edistämiseksi yhteisössä (EYVL N:o L 298, 25. 10. 1978, s. 9). Neuvoston päätös 79/486/ETY, tehty 14 päivänä toukokuuta 1979, komission valtuuttamisesta ottamaan lainoja investointien edistämiseksi yhteisössä tehdyn päätöksen 78/870/ETY soveltamisesta (EYVL N:o L 125, 22. 5. 1979, s. 16). Neuvoston päätös 80/739/ETY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 1980, komission valtuuttamisesta ottamaan lainoja investointien edistämiseksi yhteisössä tehdyn päätöksen 78/870/ETY soveltamisesta toisen kerran (EYVL N:o L 205, 17. 8. 1980, s. 19). Neuvoston päätös 80/1103/ETY, tehty 25 päivänä marraskuuta 1980, komission valtuuttamisesta ottamaan lainoja investointien edistämiseksi yhteisössä tehdyn päätöksen 78/870/ETY soveltamisesta toisen kerran tehdyn päätöksen 80/739/ETY täydentämisestä määräämällä toisen lainaerän osan käytöstä (EYVL N:o L 326, 2. 12. 1980, s. 19). Neuvoston päätös 81/19/ETY, tehty 20 päivänä tammikuuta 1981, yhteisön poikkeuksellisesta tuesta marraskuussa 1980 tapahtuneessa maanjäristyksessä vaurioituneiden alueiden jälleenrakentamiseen Italiassa (EYVL N:o L 37, 10. 2. 1981, s. 21). Neuvoston päätös 81/1013/ETY, tehty 14 päivänä joulukuuta 1981, yhteisön tuen myöntämisestä poikkeuksellisesti niiden alueiden jälleenrakentamiseen, jotka vahingoittuivat Kreikan maanjäristyksissä helmikuussa ja maaliskuussa 1981 (EYVL N:o L 367, 23. 12. 1981, s. 27). Neuvoston päätös 82/169/ETY, tehty 15 päivänä maaliskuuta 1982, komission valtuuttamisesta ottamaan lainoja investointien edistämiseksi yhteisössä (EYVL N:o L 78, 24. 3. 1982, s. 19). Neuvoston päätös 82/268/ETY, tehty 26 päivänä huhtikuuta 1982, komission valtuuttamisesta ottamaan lainoja investointien edistämiseksi yhteisössä tehdyn päätöksen 82/169/ETY soveltamisesta (EYVL N:o L 116, 30. 4. 1982, s. 16). Neuvoston päätös 83/200/ETY, tehty 19 päivänä huhtikuuta 1983, komission valtuuttamisesta ottamaan lainoja yhteisön välineellä investointien edistämiseksi yhteisössä (EYVL N:o L 112, 28. 4. 1983, s. 26). Neuvoston päätös 83/308/ETY, tehty 13 päivänä hesäkuuta 1983, komission valtuuttamisesta ottamaan lainoja yhteisön uuden välineen mukaisesti investointien edistämiseksi yhteisössä tehdyn päätöksen 83/200/ETY soveltamisesta (EYVL N:o L 164, 23. 6. 1983, s. 31). Neuvoston päätös 84/383/ETY, tehty 23 päivänä heinäkuuta 1984, komission valtuuttamisesta ottamaan lainoja yhteisön uudella välineellä investointien edistämiseksi yhteisössä tehdyn päätöksen 83/200/ETY soveltamisesta (EYVL N:o L 208, 3. 8. 1984, s. 53). Neuvoston päätös 87/182/ETY, tehty 9 päivänä maaliskuuta 1987, komission valtuuttamisesta ottamaan lainoja uudella välineellä investointien edistämiseksi yhteisössä (EYVL N:o L 71, 14. 3. 1987, s. 34). Hyväksytyn lainanoton enimmäismääräksi on vahvistettu 6 830 miljoonaa ecua, joista 1 miljardi on hyväksytty päätöksellä 78/870/ETY, 1 miljardi päätöksellä 82/169/ETY, 1 080 miljoonaa, joista on vähennettävä Euroopan investointipankin samaan tarkoitukseen omista varoistaan suorittamien lainojen määrät, päätöksillä 81/19/ETY ja 81/1013/ETY, 3 miljardia päätöksellä 83/200/ETY ja 750 miljoonaa päätöksellä 87/182/ETY. Tälle momentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista taata lainanhoito maksukyvyttömien velallisten sijasta.

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 0 — LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT ERITYISESTI JÄSENVALTIOISSA *(jatkoa)*

LUKU B0-2 1 — KOLMANSIEN MAIDEN KEHITYKSEEN MYÖTÄVAIKUTTAMISEEN TARKOITETTUUN LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B0-2 0 2	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma						
	LUKU B0-2 0 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	LUKU B0-2 1						
B0-2 1 0	***Euroopan talousyhteisön takuu lainaohjelmille, joista yhteisö on tehnyt sopimuksen keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Unkarille***						
B0-2 1 0 0	Euroopan talousyhteisön takuu sen lainaohjelman kahdelle ensimmäiselle maksuerälle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Unkarille						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 0 — LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT ERITYISESTI JÄSENVALTIOISSA *(jatkoa)*

LUKU B0-2 1 — KOLMANSIEN MAIDEN KEHITYKSEEN MYÖTÄVAIKUTTAMISEEN TARKOITETTUUN LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B0-2 0 2	*(jatkoa)* Tarvittaessa momentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto toisesta budjettikohdasta, käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarvioilla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista, 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevasta lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 1 0	
B0-2 1 0 0	Neuvoston päätös 90/83/ETY, tehty 22 päivänä helmikuuta 1990, keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämisestä Unkarille (EYVL N:o L 58, 7. 3. 1990, s. 7). Neuvoston päätös 90/681/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1990, Unkarin keskipitkän aikavälin taloudellisen avun toisen osan myöntämisestä (EYVL N:o L 375, 31. 12. 1990, s. 18). Tälle alamomentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainan takaisinmaksu (pääoman, korkojen ja niihin liittyvien kulujen takaisinmaksu), joka liittyy enimmäismäärältään 870 miljoonan ecun suuruisen lainaohjelman kahteen ensimmäiseen, 350 ja 260 miljoonan ecun suuruiseen erään. Tarvittaessa alamomentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto toisesta budjettikohdasta, käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarvioilla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevasta lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.

KOMISSIO

Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 1 — KOLMANSIEN MAIDEN KEHITYKSEEN MYÖTÄVAIKUTTAMISEEN TARKOITETTUUN LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B0-2 1 0	*(jatkoa)*						
B0-2 1 0 1	Euroopan talousyhteisön takuu toiselle lainalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen täydentävän keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Unkarille Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Momentti B0-2 1 0 yhteensä	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 1	***Euroopan talousyhteisön takuu lainalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi entiselle Neuvostoliitolle ja sen tasavalloille*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 2	***Euroopan talousyhteisön takuu lainalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Tšekin ja Slovakian tasavalloille***						
B0-2 1 2 0	Euroopan talousyhteisön takuu lainalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Tšekin tasavallalle Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 1 — KOLMANSIEN MAIDEN KEHITYKSEEN MYÖTÄVAIKUTTAMISEEN TARKOITETTUUN LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B0-2 1 0	*(jatkoa)*
B0-2 1 0 1	Neuvoston päätös 91/310/ETY, tehty 24 päivänä kesäkuuta 1991, täydentävän keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämisestä Unkarille (EYVL N:o L 174, 3. 7. 1991, s. 34). Tälle alamomentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 180 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa alamomentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto toisesta budjettikohdasta, käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarvioilla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 1 1	Neuvoston päätös 91/658/ETY, tehty 16 päivänä joulukuuta 1991, keskipitkän aikavälin luoton myöntämisestä Neuvostoliitolle ja sen perustuslaillisille tasavalloille (EYVL N:o L 362, 31. 12. 1991, s. 89). Tälle momentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 1 250 miljoonan ecun suuruisen lainaan enintään kolmelle vuodelle. Tarvittaessa momentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto toisesta budjettikohdasta, käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarvioilla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 1 2	
B0-2 1 2 0	Neuvoston päätös 91/106/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämisestä Tšekin ja Slovakian liittotasavallalle (EYVL N:o L 56, 2. 3. 1991, s. 24). Tšekin ja Slovakian tasavaltojen 1 päivänä tammikuuta 1993 tapahtuneesta eroamisesta johtuen lainasopimusta muutetaan lainasumman jakamiseksi kahden kyseessä olevan tasavallan kesken. Tšekin tasavallan osuus on 250 miljoonaa ecua ja Slovakian tasavallan osuus 125 miljoonaa ecua. Tälle alamomentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 250 miljoonan ecun suuruiseen lainaan.

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 1 — KOLMANSIEN MAIDEN KEHITYKSEEN MYÖTÄVAIKUTTAMISEEN TARKOITETTUUN LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B0-2 1 2	*(jatkoa)*						
B0-2 1 2 0	*(jatkoa)*						
B0-2 1 2 1	Euroopan talousyhteisön takuu lainalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Slovakian tasavallalle						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 2 2	Euroopan talousyhteisön takuu toiselle lainalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen täydentävän makrotaloudellisen tuen myöntämiseksi Slovakialle						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Momentti B0-2 1 2 yhteensä	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 1 — KOLMANSIEN MAIDEN KEHITYKSEEN MYÖTÄVAIKUTTAMISEEN TARKOITETTUUN LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B0-2 1 2	*(jatkoa)*
B0-2 1 2 0	*(jatkoa)* Tarvittaessa alamomentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto tulotaulukon 8 4 0 momentista käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarvioilla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista, 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä pääoman ja korkojen osalta, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 1 2 1	Neuvoston päätös 91/106/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämisestä Tšekin ja Slovakian liittotasavallalle (EYVL N:o L 56, 2. 3. 1991, s. 24). Tšekin ja Slovakian tasavaltojen 1 päivänä tammikuuta 1993 tapahtuneesta eroamisesta johtuen lainasopimusta muutetaan lainasumman jakamiseksi kahden kyseessä olevan tasavallan kesken. Tšekin tasavallan osuus on 250 miljoonaa ecua ja Slovakian tasavallan osuus 125 miljoonaa ecua. Tälle alamomentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 125 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa alamomentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto toisesta budjettikohdasta, käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarvioilla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista, 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 1 2 2	Neuvoston päätös 94/939/EY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1994, makrotaloudellisen täydentävän rahoitustuen myöntämisestä Slovakian tasavallalle (EYVL N:o L 366, 31. 12. 1994, s. 30). Tälle alamomentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 130 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa alamomentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto toisesta budjettikohdasta, käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarviolla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainan hoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista, 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.

KOMISSIO

Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 1 — KOLMANSIEN MAIDEN KEHITYKSEEN MYÖTÄVAIKUTTAMISEEN TARKOITETTUUN LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B0-2 1 3	***Euroopan talousyhteisön takuu lainaohjelmille, joista yhteisö on tehnyt sopimuksen keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Bulgarialle***						
B0-2 1 3 0	Euroopan talousyhteisön takuu lainalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Bulgarialle						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 3 1	Euroopan talousyhteisön takuu toiselle lainalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen täydentävän keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Bulgarialle						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Momentti B0-2 1 3 yhteensä	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 1 — KOLMANSIEN MAIDEN KEHITYKSEEN MYÖTÄVAIKUTTAMISEEN TARKOITETTUUN LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B0-2 1 3	
B0-2 1 3 0	Neuvoston päätös 91/311/ETY, tehty 24 päivänä kesäkuuta 1991, keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämisestä Bulgarialle (EYVL N:o L 174, 3. 7. 1991, s. 36). Tälle alamomentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 290 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa alamomentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto tulotaulukon 8 4 0 momentista käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarvioilla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista, 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 1 3 1	Neuvoston päätös 92/511/ETY, tehty 19 päivänä lokakuuta 1992, täydentävän keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämisestä Bulgarialle (EYVL N:o L 317, 31. 10. 1992, s. 94). Komission 21 päivänä huhtikuuta 1994 esittämä ehdotus neuvoston päätökseksi neuvoston 19 päivänä lokakuuta 1992 tekemän päätöksen 92/511/ETY muuttamisesta Bulgarialle myönnettävän keskipitkän aikavälin rahoitustuen lisäämiseksi (EYVL N:o C 134, 17. 5. 1994, s. 26). Tälle alamomentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 150 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa alamomentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto tulotaulukon 8 4 0 momentista käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarvioilla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista, 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä pääoman ja korkojen osalta, mukaan lukien velanoton hoito.

KOMISSIO

Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 1 — KOLMANSIEN MAIDEN KEHITYKSEEN MYÖTÄVAIKUTTAMISEEN TARKOITETTUUN LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B0-2 1 4	***Euroopan talousyhteisön takuu lainaohjelmille, joista yhteisö on tehnyt sopimuksen keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Romanialle***						
B0-2 1 4 0	Euroopan talousyhteisön takuu lainalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Romanialle						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 4 1	Euroopan talousyhteisön takuu toiselle lainalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen täydentävän keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Romanialle						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 4 2	Euroopan talousyhteisön takuu kolmannelle lainalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen täydentävän makrotaloudellisen tuen myöntämiseksi Romanialle						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Momentti B0-2 1 4 yhteensä	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 1 — KOLMANSIEN MAIDEN KEHITYKSEEN MYÖTÄVAIKUTTAMISEEN TARKOITETTUUN LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B0-2 1 4	
B0-2 1 4 0	Neuvoston päätös 91/384/ETY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 1991, keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämisestä Romanialle (EYVL N:o L 208, 30. 7. 1991, s. 64). Tälle alamomentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 375 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa alamomentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto toisesta budjettikohdasta, käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarvioilla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista, 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 1 4 1	Neuvoston päätös 92/551/ETY, tehty 27 päivänä marraskuuta 1992, keskipitkän aikavälin täydentävän taloudellisen tuen myöntämisestä Romanialle (EYVL N:o L 353, 3. 12. 1992, s. 30). Tälle alamomentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 80 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa alamomentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto tulotaulukon 8 4 0 momentista käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarvioilla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista, 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä pääoman ja korkojen osalta, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 1 4 2	Neuvoston päätös 94/369/EY, annettu 20 päivänä kesäkuuta 1994, täydentävän makrotaloudellisen tuen antamisesta Romanialle (EYVL N:o L 168, 2. 7. 1994, s. 29). Tälle alamomentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 125 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa alamomentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto tulotaulukon 8 4 0 momentista käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarvioilla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista, 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevasta lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 1 — KOLMANSIEN MAIDEN KEHITYKSEEN MYÖTÄVAIKUTTAMISEEN TARKOITETTUUN LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B0-2 1 5	***Euroopan talousyhteisön takuu lainaohjelmille, joista yhteisö on tehnyt sopimuksen keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Baltian valtioille***						
B0-2 1 5 0	Euroopan talousyhteisön takuu lainalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Virolle						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 5 1	Euroopan talousyhteisön takuu lainalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Latvialle						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 5 2	Euroopan talousyhteisön takuu lainalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Liettualle						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Momentti B0-2 1 5 yhteensä	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 1 — KOLMANSIEN MAIDEN KEHITYKSEEN MYÖTÄVAIKUTTAMISEEN TARKOITETTUUN LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B0-2 1 5	
B0-2 1 5 0	Neuvoston päätös 92/542/ETY, tehty 23 päivänä marraskuuta 1992, keskipitkän aikavälin täydentävän taloudellisen tuen myöntämisestä Virolle, Latvialle ja Liettualle (EYVL N:o L 351, 2. 12. 1992, s. 29). Tälle alamomentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 40 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa alamomentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto toisesta budjettikohdasta, käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarvioilla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista, 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä pääoman ja korkojen osalta, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 1 5 1	Neuvoston päätös 92/542/ETY, tehty 23 päivänä marraskuuta 1992, keskipitkän aikavälin täydentävän taloudellisen tuen myöntämisestä Virolle, Latvialle ja Liettualle (EYVL N:o L 351, 2. 12. 1992, s. 29). Tälle alamomentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 80 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa alamomentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto toisesta budjettikohdasta, käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarvioilla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista, 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevasta lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 1 5 2	Neuvoston päätös 92/542/ETY, tehty 23 päivänä marraskuuta 1992, keskipitkän aikavälin täydentävän taloudellisen tuen myöntämisestä Virolle, Latvialle ja Liettualle (EYVL N:o L 351, 2. 12. 1992, s. 29). Tälle alamomentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 100 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa alamomentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto tulotaulukon 8 4 0 momentista käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarvioilla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista, 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 1 — KOLMANSIEN MAIDEN KEHITYKSEEN MYÖTÄVAIKUTTAMISEEN TARKOITETTUUN LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B0-2 1 6	***Euroopan talousyhteisön takuu Euratom-lainoille, jotka on tarkoitettu Keski- ja Itä-Euroopan maiden ja Itsenäisten valtioiden yhteisön ydinvoimaloiden tehokkuuden ja turvallisuuden parantamisen rahoittamiseen*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 7	***Euroopan talousyhteisön takuu lainalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen rahoitustuen myöntämiseksi Israelille*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 8	***Euroopan talousyhteisön takuu lainaohjelmille, joista yhteisö on tehnyt sopimuksen keskipitkän aikavälin rahoitustuen myöntämiseksi Algerialle***						
B0-2 1 8 0	Euroopan talousyhteisön takuu lainalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen keskipitkän aikavälin lainan myöntämiseksi Algerialle Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 1 — KOLMANSIEN MAIDEN KEHITYKSEEN MYÖTÄVAIKUTTAMISEEN TARKOITETTUUN LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B0-2 1 6	Neuvoston päätös 94/179/Euratom, tehty 21 päivänä maaliskuuta 1994, komission valtuuttamisesta ottamaan Euratom-lainoja tiettyjen kolmansien maiden ydinlaitosten turvallisuuden ja tehokkuuden parantamisen rahoittamiseen myötävaikuttamiseksi tehdyn päätöksen 77/270/Euratom muuttamisesta (EYVL N:o L 84, 29. 3. 1994, s. 41). Euratom-lainojen oikeudellisesta perustasta, ks. momentin B0-2 0 1 selvitysosa. Jäsenvaltioille ja kolmansille maille myönnettävien Euratom-lainojen enimmäismääräksi on vahvistettu 4 miljardia ecua, kuten momentissa B0-2 0 1 on ilmoitettu. Tälle momentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut). Tarvittaessa momentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto toisesta budjettikohdasta, käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarvioilla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omien varojen järjestelmästä, 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevasta lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 1 7	Neuvoston päätös 91/408/ETY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 1991, rahoitusavun myöntämisestä Israelille ja miehitettyjen alueiden palestiinalaisväestölle (EYVL N:o L 227, 15. 8. 1991, s. 33). Tälle momentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 160 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa momentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto tulotaulukon 8 4 0 momentista käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarvioilla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista, 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 1 8	
B0-2 1 8 0	Neuvoston päätös 91/510/ETY, tehty 23 päivänä syyskuuta 1991, keskipitkän ajan lainan myöntämisestä Algerialle (EYVL N:o L 272, 28. 9. 1991, s. 90). Tälle momentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 400 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa momentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto toisesta budjettikohdasta käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarvioilla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista, 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1).

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 1 — KOLMANSIEN MAIDEN KEHITYKSEEN MYÖTÄVAIKUTTAMISEEN TARKOITETTUUN LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B0-2 1 8	*(jatkoa)*						
B0-2 1 8 0	*(jatkoa)*						
B0-2 1 8 1	Euroopan talousyhteisön takuu toiselle lainalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen täydentävän makrotaloudellisen tuen myöntämiseksi Algerialle						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Momentti B0-2 1 8 yhteensä	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 9	***Euroopan yhteisön takuu lainaohjelmalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen rahoitusavun myöntämiseksi Itsenäisten valtioiden yhteisölle***						
B0-2 1 9 0	Euroopan yhteisön takuu lainalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen makrotaloudellisen tuen myöntämiseksi Moldovalle						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 1 9 1	Euroopan yhteisön takuu lainalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen makrotaloudellisen tuen myöntämiseksi Ukrainalle						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 1 — KOLMANSIEN MAIDEN KEHITYKSEEN MYÖTÄVAIKUTTAMISEEN TARKOITETTUUN LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B0-2 1 8	*(jatkoa)*
B0-2 1 8 0	*(jatkoa)* Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 1 8 1	Neuvoston päätös 94/938/EY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1994, makrotaloudellisen täydentävän rahoitustuen myöntämisestä Algerialle (EYVL N:o L 366, 31. 12. 1994, s. 28). Tälle alamomentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 200 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa alamomentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto toisesta budjettikohdasta käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarviolla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista, 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 1 9	
B0-2 1 9 0	Neuvoston päätös 94/346/EY, tehty 13 päivänä kesäkuuta 1994, makrotaloudellisen avun myöntämisestä Moldovalle (EYVL N:o L 155, 22. 6. 1994, s. 27). Tälle momentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 45 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa momentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarviolla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista, 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 1 9 1	Neuvoston päätös 94/940/EY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1994, makrotaloudellisen avun myöntämisestä Ukrainalle (EYVL N:o L 366, 31. 12. 1994, s. 32). Tälle momentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 85 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa momentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarviolla.

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 1 — KOLMANSIEN MAIDEN KEHITYKSEEN MYÖTÄVAIKUTTAMISEEN TARKOITETTUUN LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B0-2 1 9	*(jatkoa)*						
B0-2 1 9 1	*(jatkoa)*						
B0-2 1 9 2	Euroopan yhteisön takuu lainalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen makrotaloudellisen tuen myöntämiseksi Valko-Venäjälle Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
B0-2 1 9 3	Euroopan yhteisön takuu toiselle lainalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen makrotaloudellisen tuen myöntämiseksi Moldovalle Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.				
B0-2 1 9 4	Euroopan yhteisön takuu toiselle lainalle, josta yhteisö on tehnyt sopimuksen makrotaloudellisen tuen myöntämiseksi Ukrainalle Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.				

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 1 — KOLMANSIEN MAIDEN KEHITYKSEEN MYÖTÄVAIKUTTAMISEEN TARKOITETTUUN LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B0-2 1 9	*(jatkoa)*
B0-2 1 9 1	*(jatkoa)* Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 1 9 2	Neuvoston päätös 95/132/EY, tehty 10 päivänä huhtikuuta 1995, makrotaloudellisen tuen myöntämisestä Valko-Venäjälle (EYVL N:o L 89, 21. 4. 1995, s. 28). Tälle momentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 75 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa momentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarviolla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 1 9 3	*Uusi alamomentti* Komission 10 päivänä marraskuuta 1995 tekemä ehdotus neuvoston päätökseksi makrotaloudellisen myöntämisestä Moldovalle (EYVL N:o C 15, 20. 1. 1996, s. 11). Tälle momentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 15 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa momentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarviolla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 1 9 4	*Uusi alamomentti* Neuvoston päätös 95/442/EY, tehty 23 päivänä lokakuuta 1995, makrotaloudellisen tuen myöntämisestä Ukrainalle (EYVL N:o L 258, 28. 10. 1995, s. 63). Tälle momentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 200 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa momentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarviolla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1).

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 1 — KOLMANSIEN MAIDEN KEHITYKSEEN MYÖTÄVAIKUTTAMISEEN TARKOITETTUUN LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT *(jatkoa)*

LUKU B0-2 2 — ULKOPUOLISTEN ELIMIEN MYÖNTÄMIEN LAINOJEN TAKUUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B0-2 1 9	*(jatkoa)*						
B0-2 1 9 4	*(jatkoa)*						
	Momentti B0-2 1 9 yhteensä	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma						
	LUKU B0-2 1 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	LUKU B0-2 2						
B0-2 2 0	***Euroopan talousyhteisön takuu lainoille, jotka Euroopan investointipankki on myöntänyt Välimeren alueen kolmansille maille*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 180 317,—	14 180 317,—

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 1 — KOLMANSIEN MAIDEN KEHITYKSEEN MYÖTÄVAIKUTTAMISEEN TARKOITETTUUN LAINANOTTOON JA LAINANANTOON LIITTYVÄT TAKUUT *(jatkoa)*

LUKU B0-2 2 — ULKOPUOLISTEN ELIMIEN MYÖNTÄMIEN LAINOJEN TAKUUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B0-2 1 9	*(jatkoa)*
B0-2 1 9 4	*(jatkoa)* Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 2 0	Neuvoston päätös, tehty 7 päivänä lokakuuta 1975 (hätäapu Portugaliin). Neuvoston asetus (ETY) N:o 939/76, annettu 23 päivänä huhtikuuta 1976, rahoituspöytäkirjan ja Euroopan talousyhteisön ja Maltan väliseen assosiaatiosopimukseen liittyvän eräitä määräyksiä koskevan pöytäkirjan laatimisesta (EYVL N:o L 111, 28. 4. 1976, s. 1). Neuvoston päätös, tehty 19 päivänä lokakuuta 1976 (sopimus Jugoslavian kanssa). Neuvoston päätös, tehty 8 päivänä maaliskuuta 1977 (Välimeri-pöytäkirjat). Neuvoston päätös, tehty 20 päivänä joulukuuta 1977 (poikkeusapu Libanonille). Neuvoston päätös 78/666/ETY, tehty 25 päivänä heinäkuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Kreikan välisen rahoituspöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 225, 16. 8. 1978, s. 25). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2210/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Algerian demokraattisen kansantasavallan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 263, 27. 9. 1978, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2211/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Marokon kuningaskunnan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 264, 27. 9. 1978, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2212/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Tunisian tasavallan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 265, 27. 9. 1978, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2213/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Egyptin arabitasavallan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 266, 27. 9. 1978, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2214/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Libanonin tasavallan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 267, 27. 9. 1978, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2215/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 268, 27. 9. 1978, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2216/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Syyrian arabitasavallan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 269, 27. 9. 1978, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2217/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Israelin valtion välisen sopimuksen lisäpöytäkirjan ja rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 270, 27. 9. 1978, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2237/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Portugalin tasavallan välisen rahoituspöytäkirjan ja lisäpöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 274, 29. 9. 1978, s. 1).

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 2 — ULKOPUOLISTEN ELIMIEN MYÖNTÄMIEN LAINOJEN TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B0-2 2 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 2 — ULKOPUOLISTEN ELIMIEN MYÖNTÄMIEN LAINOJEN TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B0-2 2 0	*(jatkoa)* Neuvoston asetus (ETY) N:o 2760/78, annettu 23 päivänä marraskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Kyproksen tasavallan välisen rahoituspöytäkirjan ja lisäpöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 332, 29. 11. 1978, s. 1). Neuvoston päätös 79/281/ETY, tehty 5 päivänä maaliskuuta 1979, Euroopan talousyhteisön ja Turkin välisen rahoituspöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 67, 17. 3. 1979, s. 14). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1273/80, annettu 23 päivänä toukokuuta 1980, Euroopan talousyhteisön ja Jugoslavian sosialistisen liittotasavallan välisen yhteistyösopimuksen pöytäkirjan N:o 2 ennenaikaista täytäntöönpanoa koskevan väliaikaisen pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 130, 27. 5. 1980, s. 98). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3323/80, annettu 18 päivänä joulukuuta 1980, Euroopan talousyhteisön ja Portugalin tasavallan liittymistä edeltävän Portugalin hyväksi myönnettävän tuen täytäntöönpanoa koskevan kirjeenvaihtosopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 349, 23. 12. 1980, s. 1). Neuvoston päätös, tehty 4 päivänä kesäkuuta 1981 (rahoitusyhteistyö Espanjan kanssa). Neuvoston päätös, tehty 19 päivänä heinäkuuta 1982 (poikkeuksellinen lisäapu Libanonin jälleenrakentamiseen). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3177/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Algerian tasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 1). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3178/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Egyptin tasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 8). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3179/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 15). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3180/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Libanonin tasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 22). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3181/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Marokon kuningaskunnan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 29). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3182/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Syyrian arabitasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 36). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3183/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Tunisian tasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 43). Neuvoston päätös, tehty 17 päivänä lokakuuta 1983 (rahoitusyhteistyön pidentäminen Espanjan ja Portugalin kanssa). Neuvoston asetus (ETY) N:o 3354/83, annettu 22 päivänä marraskuuta 1983, Euroopan talousyhteisön ja Israelin valtion välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 335, 30. 11. 1983, s. 7). Neuvoston asetus (ETY) N:o 787/84, annettu 26 päivänä maaliskuuta 1984, Euroopan talousyhteisön ja Kyproksen tasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 85, 28. 3. 1984, s. 37). Neuvoston päätös, tehty 18 päivänä kesäkuuta 1984 (toista Espanjan ja Portugalin kanssa harjoitettavan rahoitusyhteistyön pidennystä suosittava neuvoston puheenjohtajan kirje Euroopan investointipankille). Neuvoston päätös, tehty 9 päivänä lokakuuta 1984 (Jugoslavia-pöytäkirjaan kuulumattomat lainat). Neuvoston asetus (ETY) N:o 2458/86, annettu 7 päivänä heinäkuuta 1986, Euroopan talousyhteisön ja Maltan tasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 216, 5. 8. 1986, s. 1). Neuvoston päätös 87/604/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, Euroopan talousyhteisön ja Jugoslavian sosialistisen liittotasavallan välisen rahoitusyhteistyötä koskevan toisen pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 389, 31. 12. 1987, s. 65). Neuvoston päätös 88/30/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, Euroopan talousyhteisön ja Algerian sosialistisen kansantasavallan välisen rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1988, s. 1). Neuvoston päätös 88/31/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, Euroopan talousyhteisön ja Egyptin arabitasavallan välisen rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1988, s. 9).

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 2 — ULKOPUOLISTEN ELIMIEN MYÖNTÄMIEN LAINOJEN TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B0-2 2 0	*(jatkoa)*						

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 2 — ULKOPUOLISTEN ELIMIEN MYÖNTÄMIEN LAINOJEN TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B0-2 2 0	*(jatkoa)* Neuvoston päätös 88/32/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, Euroopan talousyhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1988, s. 17). Neuvoston päätös 88/33/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, Euroopan talousyhteisön ja Libanonin tasavallan välisen rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1988, s. 25). Neuvoston päätös 88/34/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, Euroopan talousyhteisön ja Tunisian tasavallan välisen rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1988, s. 33). Neuvoston päätös 88/453/ETY, tehty 30 päivänä kesäkuuta 1988, Euroopan talousyhteisön ja Marokon kuningaskunnan välisen rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 224, 13. 8. 1988, s. 32). Neuvoston päätös 88/597/ETY, tehty 21 päivänä marraskuuta 1988, Euroopan talousyhteisön ja Israelin valtion välistä rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 327, 30. 11. 1988, s. 51). Neuvoston päätös 89/378/ETY, tehty 12 päivänä kesäkuuta 1989, Euroopan talousyhteisön ja Maltan välistä rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 180, 27. 6. 1989, s. 46). Neuvoston päätös 90/153/ETY, tehty 26 päivänä helmikuuta 1990, Euroopan talousyhteisön ja Kyproksen tasavallan välistä rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 82, 29. 3. 1990, s. 32). Komission 6 päivänä huhtikuuta 1991 esittämä ehdotus neuvoston päätökseksi kolmannen Euroopan talousyhteisön ja Jugoslavian sosialistisen liittotasavallan välisen rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o C 134, 24. 5. 1991, s. 5). Neuvoston päätös 92/44/ETY, tehty 19 päivänä joulukuuta 1991, Euroopan talousyhteisön ja Tunisian tasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan voimaansaattamisesta (EYVL N:o L 18, 25. 1. 1992, s. 34). Neuvoston päätös 92/206/ETY, tehty 16 päivänä maaliskuuta 1992, Euroopan talousyhteisön ja Algerian kansantasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan voimaansaattamisesta (EYVL N:o L 94, 8. 4. 1992, s. 13). Neuvoston päätös 92/207/ETY, tehty 16 päivänä maaliskuuta 1992, Euroopan talousyhteisön ja Egyptin arabitasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan voimaansaattamisesta (EYVL N:o L 94, 8. 4. 1992, s. 21). Neuvoston päätös 92/208/ETY, tehty 16 päivänä maaliskuuta 1992, Euroopan talousyhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan voimaansaattamisesta (EYVL N:o L 94, 8. 4. 1992, s. 29). Neuvoston päätös 92/209/ETY, tehty 16 päivänä maaliskuuta 1992, Euroopan talousyhteisön ja Libanonin tasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan voimaansaattamisesta (EYVL N:o L 94, 8. 4. 1992, s. 37). Neuvoston päätös 92/210/ETY, tehty 16 päivänä maaliskuuta 1992, Euroopan talousyhteisön ja Israelin valtion välistä rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 94, 8. 4. 1992, s. 45). Neuvoston asetus (ETY) N:o 1763/92, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1992, Välimeren alueen kolmansia maita koskevasta rahoitusyhteistyöstä (EYVL N:o L 181, 1. 7. 1992, s. 5). Neuvoston päätös 92/548/ETY, tehty 16 päivänä maaliskuuta 1992, Euroopan talousyhteisön ja Marokon kuningaskunnan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan voimaansaattamisesta (EYVL N:o L 352, 2. 12. 1992, s. 13). Neuvoston päätös 92/549/ETY, tehty 16 päivänä marraskuuta 1992, Euroopan talousyhteisön ja Syyrian arabitasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan voimaansaattamisesta (EYVL N:o L 352, 2. 12. 1992, s. 21). Neuvoston päätös 93/408/ETY, tehty 19 päivänä heinäkuuta 1993, Euroopan talousyhteisön ja Slovenian tasavallan välistä rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan laatimisesta (EYVL N:o L 189, 29. 7. 1993, s. 152). Neuvoston päätös 94/67/EY, tehty 24 päivänä tammikuuta 1994, Euroopan talousyhteisön ja Syyrian arabitasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 32, 5. 2. 1994, s. 44). Neuvoston päätös 95/484/EY, tehty 30 päivänä lokakuuta 1995, Euroopan yhteisön ja Maltan tasavallan välistä rahoitusalan ja teknisen alan yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 278, 21. 11. 1995, s. 14). Neuvoston päätös 95/485/EY, tehty 30 päivänä lokakuuta 1995, Euroopan yhteisön ja Kyproksen tasavallan välistä rahoitusalan ja teknisen alan yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 278, 21. 11. 1995, s. 22). Yhteisö ottaa edellä mainitun 8 päivänä maaliskuuta 1977 tehdyn neuvoston päätöksen määräyksien mukaisesti vastattavakseen niiden lainojen takuusta, jotka Euroopan investointipankkia on pyydetty myöntämään osana yhteisön Välimeren alueen maihin suuntautuneita rahoitussitoumuksia.

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 2 — ULKOPUOLISTEN ELIMIEN MYÖNTÄMIEN LAINOJEN TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B0-2 2 0	*(jatkoa)*						
B0-2 2 1	***Euroopan talousyhteisön takuu Euroopan investointipankin Keski- ja Itä-Euroopan kolmansissa maissa myöntämille lainoille***						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 2 — ULKOPUOLISTEN ELIMIEN MYÖNTÄMIEN LAINOJEN TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B0-2 2 0	*(jatkoa)* Kyseinen päätös on perustana Euroopan talousyhteisön ja Euroopan investointipankin väliselle 30 päivänä lokakuuta 1978 (Bryssel) ja 10 päivänä marraskuuta 1978 (Luxemburg) tehdylle takuusopimukselle, jonka mukaan otetaan käyttöön yleiskattava takuu, joka vastaa 75 prosenttia määrärahoista, jotka on avattu seuraavissa maissa toteutettavien lainanantotoimenpiteiden yhteydessä: Malta, Tunisia, Algeria, Marokko, Portugali (rahoituspöytäkirja, hätäapu), Turkki, Kypros, Syyria, Israel, Jordania, Egypti, entinen Jugoslavia ja Libanon. Lisäksi ja poikkeuksellisesti sataprosenttinen takuu kattaa 7 päivänä lokakuuta 1975 tehdyn neuvoston päätöksen määräyksien mukaisesti Portugalille osana hätäapua annetut määrärahat. Kutakin uutta rahoituspöytäkirjaa kohden vahvistetaan uusi takuusopimuksen voimassaoloaikaa pidentävä säädös. Yleiskattavan takuun taso ilmoitetaan tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteen II osassa D (taulukko 3). Tälle momentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut). Tarvittaessa momentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarviolla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista, 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1) 12 artiklaa. Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevasta lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 2 1	Neuvoston päätös 90/62/ETY, tehty 12 päivänä helmikuuta 1990, yhteisön takuun myöntämisestä Euroopan investointipankille Unkarin ja Puolan hankkeisiin annetuista lainoista aiheutuvien tappioiden varalta (EYVL N:o L 42, 16. 2. 1990, s. 68). Neuvoston päätös 91/252/ETY, tehty 14 päivänä toukokuuta 1991, yhteisön takuiden myöntämisestä Euroopan investointipankille Unkarissa ja Puolassa toteutettaviin hankkeisiin myönnetyistä lainoista aiheutuvien tappioiden varalta koskevan päätöksen 90/62/ETY laajentamisesta koskemaan Tšekkoslovakiaa, Bulgariaa ja Romaniaa (EYVL N:o L 123, 18. 5. 1991, s. 44). Neuvoston päätös 93/166/ETY, tehty 15 päivänä maaliskuuta 1993, yhteisön takuun myöntämisestä Euroopan investointipankille Virossa, Latviassa ja Liettuassa toteutetuista investointihankkeista johtuvien menetysten varalta (EYVL N:o L 69, 20. 3. 1993, s. 42). Neuvoston päätös 93/696/EY, tehty 13 päivänä joulukuuta 1993, yhteisön takuun myöntämisestä Euroopan investointipankille Keski- ja Itä-Euroopan maissa (Puola, Unkari, Tšekin tasavalta, Slovakian tasavalta, Romania, Bulgaria, Viro, Latvia, Liettua ja Albania) toteutettuihin hankkeisiin myönnetyistä lainoista aiheutuvien tappioiden varalta (EYVL N:o L 321, 23. 12. 1993, s. 27). Päätös 90/62/ETY on perustana Euroopan talousyhteisön ja Euroopan investointipankin väliselle 24 päivänä huhtikuuta 1990 (Bryssel) ja 14 päivänä toukokuuta 1990 (Luxemburg) tehdylle takuusopimukselle, joka koskee lainoja Unkarissa ja Puolassa sekä 31 päivänä heinäkuuta 1991 Brysselissä ja Luxemburgissa allekirjoitetulle sopimukselle kyseisen sopimuksen ulottamisesta koskemaan Tšekkoslovakiassa, Romaniassa ja Bulgariassa myönnettyjä lainoja. Takuusopimuksesta on tehty 19 päivänä tammikuuta 1993 Brysselissä ja 4 päivänä helmikuuta 1993 Luxemburgissa allekirjoitettu asiakirja Tšekkoslovakian sosialistisen liittotasavallan korvaamisesta Tšekin tasavallalla ja Slovakian tasavallalla 1 päivänä tammikuuta 1993. Päätös 93/696/EY on perustana Euroopan yhteisön ja Euroopan investointipankin välillä allekirjoitetulle takuusopimukselle 22 päivänä heinäkuuta 1994 (Bryssel) ja 12 päivänä elokuuta 1994 (Luxembourg). Tälle momentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 4 700 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa momentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan säännösten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarviolla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista, 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 2 — ULKOPUOLISTEN ELIMIEN MYÖNTÄMIEN LAINOJEN TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B0-2 2 2	***Euroopan talousyhteisön takuu Euroopan investointipankin muissa kolmansissa maissa myöntämille lainoille***						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 2 3	***Euroopan talousyhteisön takuu maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden viennin takaamiseksi entiseen Neuvostoliittoon***						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
B0-2 2 4	***Euroopan yhteisön takuu Euroopan investointipankin Etelä-Afrikalle myöntämille lainoille***						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 2 — ULKOPUOLISTEN ELIMIEN MYÖNTÄMIEN LAINOJEN TAKUUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B0-2 2 2	Neuvoston päätös 93/115/ETY, tehty 15 päivänä helmikuuta 1993, yhteisön takuun myöntämisestä Euroopan investointipankille tietyissä kolmansissa maissa toteutettaviin, yhteistä etua edustaviin hankkeisiin myönnettävistä lainoista aiheutuvien tappioiden varalta (EYVL N:o L 45, 23. 2. 1993, s. 27). Yhteisö ottaa päätöksen 93/115/ETY määräyksien mukaisesti vastattavakseen niiden lainojen takuusta, jotka Euroopan investointipankkia on pyydetty myöntämään kolmansissa maissa. Päätös 93/115/EY on perustana Euroopan talousyhteisön ja Euroopan investointipankin väliselle 4 päivänä marraskuuta 1993 (Bryssel) ja 17 päivänä marraskuuta 1993 (Luxemburg) tehdylle takuusopimukselle. Tälle momentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy kolmivuotiskauden kunakin vuonna enimmäismäärältään 250 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa momentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan määräysten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaavalla ja/tai täydentävällä lisätalousarviolla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista, 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 2 3	Neuvoston asetus (ETY) N:o 599/91, annettu 5 päivänä maaliskuuta 1991, luottotakuun asettamisesta maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden viennin varmistamiseksi Neuvostoliittoon (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 21), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3281/91 (EYVL N:o L 310, 12. 11. 1991, s. 1). Asetus (ETY) N:o 599/91 on perustana Euroopan talousyhteisön ja Deutsche Bankin edustaman pankkipoolin väliselle 26 päivänä marraskuuta 1991 allekirjoitetulle takuusopimukselle, joka koskee entisen Neuvostoliiton lainoja. Yhteisön ja Neuvostoliiton välisessä 26 päivänä marraskuuta 1991 tehdyssä sopimuksessa vahvistetaan lainaehdot ja varojen käyttöä koskevat yksityiskohtaiset säännöt. Tälle momentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa ja 500 miljoonan ecun enimmäismäärään asti taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 408 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa momentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan määräysten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaamalla ja/tai täydentävällä lisätalousarviolla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista, 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1). Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 2 4	Neuvoston asetus 95/207/EY, annettu 1 päivänä kesäkuuta 1995, yhteisön takuun myöntämisestä Euroopan investointipankille Etelä-Afrikassa toteutettaviin hankkeisiin myönnettävistä lainoista aiheutuvien tappioiden varalta (EYVL N:o L 131, 15. 6. 1995, s. 31). Päätös 95/207/EY on perustana Euroopan yhteisön ja Euroopan investointipankin välillä Brysselissä 4 päivänä lokakuuta ja Luxemburgissa... tehdylle takuusopimukselle. Tälle momentille kirjataan yhteisön takuu lainan takaisinmaksusta. Sen avulla komission on mahdollista tarvittaessa taata maksukyvyttömien velallisten sijasta lainanhoito (pääoman takaisinmaksu, korot ja muut asiaan liittyvät kulut), joka liittyy enimmäismäärältään 300 miljoonan ecun suuruiseen lainaan. Tarvittaessa momentille lisätään määrärahoja tekemällä siirto käyttämällä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan 3 kohdan määräysten mukaisesti maksetut palautukset, tai korjaamalla ja/tai täydentävällä lisätalousarviolla. Voidakseen täyttää velvoitteensa komissio voi väliaikaisesti taata lainanhoidon käteisvaroillaan. Tällöin sovelletaan yhteisön omista varoista, 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 12 artiklaa (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1).

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 2 — ULKOPUOLISTEN ELIMIEN MYÖNTÄMIEN LAINOJEN TAKUUT *(jatkoa)*

LUKU B0-2 3 — TAKUUVARAUS

LUKU B0-2 4 — MAKSUT TAKUURAHASTOON

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
B0-2 2 4	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 180 317,—	14 180 317,—
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma						
	LUKU B0-2 2 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	14 180 317,—	14 180 317,—
	LUKU B0-2 3						
B0-2 3 0	***Lainavaraus ja takuu kolmansien maiden hyväksi ja kolmansissa maissa myönnettäville lainoille***						
	Jaksottamattomat määrärahat	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma						
	LUKU B0-2 3 YHTEENSÄ	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	0,—	0,—
	LUKU B0-2 4						
B0-2 4 0	***Uuteen toimintaan liittyvät maksut takuurahastoon***						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	293 720 000,—	293 720 000,—

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 2 — ULKOPUOLISTEN ELIMIEN MYÖNTÄMIEN LAINOJEN TAKUUT *(jatkoa)*

LUKU B0-2 3 — TAKUUVARAUS

LUKU B0-2 4 — MAKSUT TAKUURAHASTOON

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B0-2 2 4	*(jatkoa)* Tämän pääosaston menotaulukon tämän osan liitteessä II on yhteenveto sekä pääomaa että korkoja koskevista lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä, mukaan lukien velanoton hoito.
B0-2 3 0	Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 2728/94, annettu 31 päivänä lokakuuta 1994, takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1). Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 2729/94, annettu 31 päivänä lokakuuta 1994, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 muuttamisesta (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5). Neuvoston asetus (EHTY, EY, Euratom) N:o 2730/94, annettu 31 päivänä lokakuuta 1994, Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen muuttamisesta (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 7). Neuvoston asetus 94/729/EY, tehty 31 päivänä lokakuuta 1994, talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 14). Kyseessä on puhtaasti varaus, jota ei voida käyttää, ennen kuin määräraha on siirretty varainhoitoasetuksen säännöksien mukaisesti toisiin budjettikohtiin.
B0-2 4 0	Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 2728/94, annettu 31 päivänä lokakuuta 1994, takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1). Neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 2729/94, annettu 31 päivänä lokakuuta 1994, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 muuttamisesta (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5).

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 4 — MAKSUT TAKUURAHASTOON *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B0-2 4 0	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	293 720 000,—	293 720 000,—
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma						
	LUKU B0-2 4 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	293 720 000,—	293 720 000,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma	326 000 000	326 000 000	323 000 000	323 000 000	307 900 317,—	307 900 317,—
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma						
	Osasto B0-2 yhteensä	**326 000 000**	**326 000 000**	**323 000 000**	**323 000 000**	**307 900 317,—**	**307 900 317,—**

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-2 4 — MAKSUT TAKUURAHASTOON *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B0-2 4 0	*(jatkoa)* Neuvoston asetus (EHTY, EY, Euratom) N:o 2730/94, Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen muuttamisesta (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 7). Neuvoston asetus 94/729/EY, tehty 31 päivänä lokakuuta 1994, talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 14). Momentille kirjataan takuurahastosta annetun asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 2 artiklassa tarkoitetut maksut. Tarpeelliset määrärahat olisi ennalta siirrettävä luvusta B0-2 3 varainhoitoasetuksen, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2730/94, 26 artiklan 11 kohdan säännösten mukaisesti.

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

OSASTO B0-3

EDELTÄVÄLTÄ VARAINHOITOVUODELTA SIIRRETTY ALIJÄÄMÄ

LUKU B0-3 0 — EDELTÄVÄLTÄ VARAINHOITOVUODELTA SIIRRETTY ALIJÄÄMÄ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
	LUKU B0-3 0						
B0-3 0 0	***Edeltävältä varainhoitovuodelta siirretty alijäämä***						
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma						
	LUKU B0-3 0 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma						
	Osasto B0-3 yhteensä	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**	**0,—**

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

OSASTO B0-3

EDELTÄVÄLTÄ VARAINHOITOVUODELTA SIIRRETTY ALIJÄÄMÄ

LUKU B0-3 0 — EDELTÄVÄLTÄ VARAINHOITOVUODELTA SIIRRETTY ALIJÄÄMÄ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B0-3 0 0	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Neuvoston asetus (ETY, Euratom) N:o 1552/89, annettu 29 päivänä toukokuuta 1989, yhteisöjen omista varoista tehdyn päätöksen N:o 88/376/ETY, Euratom, soveltamisesta (EYVL N:o L 155, 7. 6. 1989, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom) N:o 2729/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 5). Varainhoitoasetuksen 32 artiklan säännösten mukaisesti kunkin varainhoitovuoden saldo otetaan seuraavan vuoden talousarvioon menona tai tulona sen mukaan, onko kyseessä yli- vai alijäämä. Aiheelliset arviot näistä tuloista tai menoista otetaan talousarvioon talousarviomenettelyn kuluessa ja tarvittaessa käyttämällä 14 artiklan mukaista oikaisukirjelmää. Ne laaditaan asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 15 artiklan säännösten mukaisesti. Kunkin varainhoitovuoden tilinpäätöksen jälkeen poikkeamat arvioista otetaan seuraavan varainhoitovuoden talousarvioon korjaavassa ja/tai täydentävässä lisätalousarviossa. Ylijäämä kirjataan tulotaulukon momentille 3 0 0.

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

OSASTO B0-4

VARAUKSET

LUKU B0-4 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B0-4 0						
	Jaksottamattomat määrärahat	69 500 000	69 500 000	8 500 000	8 500 000	0,—	0,—
	Jaksotetut määrärahat	559 820 000	322 870 000	486 450 000	811 150 000	0,—	0,—

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

OSASTO B0-4

VARAUKSET

LUKU B0-4 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa			
	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (Euratom, EHTY, ETY) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12).			
	Tähän lukuun kuuluvat määrärahat ovat luonteeltaan varauksia, eikä niitä voida käyttää ennen kuin ne on siirretty muihin lukuihin varainhoitoasetuksen säännösten mukaisesti. (Suluissa maksusitoumusmäärärahat.)			
	Määrärahojen kokonaissumma muodostuu seuraavasti:			
	1. alamomentti	B1-1 5 0 9	Muut interventiot	13 000 000
	2. alamomentti	B1-2 0 6 2	Markkinoiden kehittämistoiminta	500 000
	3. momentti	B1-3 0 0	Tuki viljoille, jotka viedään alkoholijuomina	41 000 000
	4. momentti	B1-3 6 0	Valvonta- ja torjuntatoimet Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosaston alalla	15 000 000
	5. momentti	B1-1 4 8	Varaus aiempien ja tulevien toimien osalta	(62 200 000)
	6. momentti	B2-5 1 1	Maanviljelyn valvonta	(13 000 000)
	7. momentti	B3-3 0 6	Prince- Määrättyyn politiikkaan liittyvät tiedotustoimet	35 000 000 (35 000 000)
	8. alamomentti	B3-4 0 0 5	Euroopan teollisten suhteiden keskus (CERI)	1 500 000 (1 500 000)
	9. alamomentti	B3-4 1 0 3	Toimet köyhyyden ja sosiaalisen eristyneisyyden torjumiseksi	1 000 000 (2 000 000)
	10. alamomentti	B3-4 1 0 4	Toimet vanhusten hyväksi	1 500 000 (2 000 000)
	11. momentti	B3-4 2 0	Eurropan elin- ja työolojen kehittämissätiö	1 000 000 (1 000 000)
	12. alamomentti	B3-4 3 1 1	Euroopan työturvallisuus- ja työterveysjärjestö	500 000 (500 000)
	13. alamomentti	B4-1 0 0 0	Thermie II (yhteisön taloudellinen tukiohjelma Euroopan energiateknologioiden edistämiseksi)	2 000 000 (6 000 000)
	14. alamomentti	B4-3 1 0 1	Tuki Euroopan ympäristötoimistolle	1 500 000 (1 500 000)
	15. momentti	B5-1 0 0	Oikeudelliset toimet ja oikeudelliset keinot	2 500 000 (2 500 000)

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-4 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-4 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa			
	16. momentti	B5-1 0 2	Kuluttajatiedotus ja vertailevat kokeet	3 000 000 (4 000 000)
	17. momentti	B5-1 0 5	Tuotteiden ja palvelujen laatu, turvallisuus ja valvonta	1 000 000 (1 000 000)
	18. momentti	B5-3 0 2	Avustus sisämarkkinoiden yhdenmukaistamista hoitavalle toimistolle	1 620 000 (1 620 000)
	19. momentti	B5-3 0 6	Avustus eurooppalaiselle lääkkeiden arviointijärjestölle	2 750 000 (2 750 000)
	20. momentti	B5-4 0 3	Monikielisen tietoyhteiskunnan (MLIS) edistäminen	350 000 (2 000 000)
	21. momentti	B5-7 0 0	Rahoitustuki liikenteen infrastruktuurihankkeisiin yhteisössä	45 000 000 (70 000 000)
	22. momentti	B5-7 1 0	Rahoitustuki energia-alan infrastruktuureihin	(4 000 000)
	23. momentti	B5-7 2 0	Televiestintäalan Euroopan laajuiset verkot	4 000 000 (4 500 000)
	24. momentti	B5-7 2 1	IDA (verkko tietojen vaihtamiseksi hallintoyksiköiden välillä)	7 500 000 (7 500 000)
	25. momentti	B5-8 0 0	Yhteistyö oikeus- ja sisäasioissa	1 900 000 (5 500 000)
	26. momentti	B5-8 0 1	Europol/EDU	3 750 000 (3 750 000)
	27. alamomentti	B7-4 0 3 4	Rahoitustuki Turkille	10 000 000 (22 000 000)
	28. momentti	B7-4 1 1	MEDA (Välimeren alueen kolmansien maiden talous- ja sosiaalirakenteiden uudistuksiin liittyvät toimenpiteet) — Täydentävät määrärahat	100 000 000 (200 000 000)
	29. momentti	B7-5 0 1	Euroopan koulutussäätiö	2 500 000 (2 500 000)
	30. momentti	B7-5 4 1	Entisen Jugoslavien tasavaltojen jälleenrakennustoimenpiteet	20 000 000 (20 000 000)
	31. alamomentti	B7-6 0 0 2	Ulkoiset yhteistyötoimenpiteet	10 000 000 (10 000 000)

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-4 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET *(jatkoa)*

LUKU B0-4 1 — VARAUS UUDELLEENKÄYTTÖÄ VARTEN

LUKU B0-4 2 — NEGATIIVINEN VARAUS

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma	69 500 000	69 500 000	8 500 000	8 500 000	0,—	0,—
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	559 820 000	322 870 000	486 450 000	811 150 000	0,—	0,—
	LUKU B0-4 0 YHTEENSÄ	629 320 000	392 370 000	494 950 000	819 650 000	0,—	0,—
	LUKU B0-4 1						
B0-4 1 0	***Varaus uudelleenkäyttöä varten*** Jaksotetut määrärahat	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	LUKU B0-4 1 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	LUKU B0-4 2						
B0-4 2 0	***Negatiivinen varaus*** Jaksotetut määrärahat	– 200 000 000	– 100 000 000				

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-4 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET *(jatkoa)*

LUKU B0-4 1 — VARAUS UUDELLEENKÄYTTÖÄ VARTEN

LUKU B0-4 2 — NEGATIIVINEN VARAUS

Momentti Alamomentti	Selvitysosa			
	32. momentti	B7-8 0 0	Kansainväliset kalastussopimukset	35 000 000 (35 000 000)
	33. momentti	B7-8 5 2	Kolmansien maiden markkinoille pääsy	6 000 000 (6 500 000)
	34. momentti	B8-0 1 3	Muut Euroopan unionin yhteiset toimet ulko- ja turvallisuuspolitiikan alalla	22 000 000 (30 000 000)
			Jaksottamattomien määrärahojen välisumma	69 500 000
			Jaksotettujen määrärahojen välisumma	322 870 000 (559 820 000)
			Yhteensä	392 370 000 (629 320 000)
B0-4 1 0	Tätä varausta käytetään, jos uudelleenkäyttöä varten tarkoitetut määrärahat osoittautuvat riittämättömiksi.			
B0-4 2 0	*Uusi momentti* Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (Euratom, EHTY, EY) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12).			

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-4 2 — NEGATIIVINEN VARAUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
B0-4 2 0	*(jatkoa)*						
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma						
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	– 200 000 000	– 100 000 000				
	LUKU B0-4 2 YHTEENSÄ	– 200 000 000	– 100 000 000				
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma	69 500 000	69 500 000	8 500 000	8 500 000	0,—	0,—
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	359 820 000	222 870 000	486 450 000	811 150 000	0,—	0,—
	Osasto B0-4 yhteensä	**429 320 000**	**292 370 000**	**494 950 000**	**819 650 000**	**0,—**	**0,—**

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-4 2 — NEGATIIVINEN VARAUS *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B0-4 2 0	*(jatkoa)* Tämä negatiivinen varaus tasapainoittaa talousarviota siten, että siitä voidaan rahoittaa toimet, joille ei ole varattu rahoitusta.

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

OSASTO B0-5

TALOUSARVIOON OTETUT KORVAUKSET UUSILLE JÄSENVALTIOILLE

LUKU B0-5 0 — TALOUSARVIOON OTETUT KORVAUKSET UUSILLE JÄSENVALTIOILLE

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset	Maksusitoumukset	Maksumääräykset
	LUKU B0-5 0						
B0-5 0 0	***Talousarvioon otetut korvaukset uusille jäsenvaltioille***						
	Jaksottamattomat määrärahat	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000	1 547 000 000		

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

OSASTO B0-5

TALOUSARVIOON OTETUT KORVAUKSET UUSILLE JÄSENVALTIOILLE

LUKU B0-5 0 — TALOUSARVIOON OTETUT KORVAUKSET UUSILLE JÄSENVALTIOILLE

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B0-5 0 0	Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirja. Toimielinten välinen sopimus, tehty 29 päivänä lokakuuta 1993, budjettikurista ja budjettimenettelyn parantamisesta (EYVL N:o C 331, 7. 12. 1993, s. 1), ja erityisesti sen 24 kohta. Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission päätös, tehty 13 päivänä joulukuuta 1994, toimielinten välisen sopimuksen budjettikurista ja budjettimenettelyn parantamisesta, tehty 29 päivänä lokakuuta 1993, liitteen rahoitusnäkymät muuttamisesta (EYVL N:o C 395, 31. 12. 1994, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan talousarvioon otetut korvaukset uusille jäsenvaltioille liittymisasiakirjan voimaantulopäivästä alkaen, 1 päivänä tammikuuta 1995, liittymisasiakirjan määräysten mukaisesti.

Jäsenvaltiot	Liittymisasiakirjan artikla	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
Itävalta	81	106 000 000	583 000 000	
Suomi	109	163 000 000	476 000 000	
Ruotsi	134	432 000 000	488 000 000	
Yhteensä		701 000 000	1 547 000 000	

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-5 0 — TALOUSARVIOON OTETUT KORVAUKSET UUSILLE JÄSENVALTIOILLE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996		Määrärahat 1995		Toteutunut 1994	
		Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset	Maksu-sitoumukset	Maksu-määräykset
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000	1 547 000 000		
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma						
	LUKU B0-5 0 YHTEENSÄ	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000	1 547 000 000		
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma	701 000 000	701 000 000	1 547 000 000	1 547 000 000		
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma						
	Osasto B0-5 yhteensä	**701 000 000**	**701 000 000**	**1 547 000 000**	**1 547 000 000**		
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma	1 096 500 000	1 096 500 000	1 878 500 000	1 878 500 000	307 900 317,—	307 900 317,—
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	359 820 000	222 870 000	486 450 000	811 150 000	0,—	0,—
	Alaluokka B0 yhteensä	**1 456 320 000**	**1 319 370 000**	**2 364 950 000**	**2 689 650 000**	**307 900 317,—**	**307 900 317,—**
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma	42 355 000 000	42 355 000 000	38 574 000 000	38 574 000 000	33 278 321 340,43	33 278 321 340,43
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	40 041 838 000	35 404 819 000	37 270 405 000	32 863 193 000	30 247 422 673,78	21 402 734 924,53
	B osa yhteensä	**82 396 838 000**	**77 759 819 000**	**75 844 405 000**	**71 437 193 000**	**63 525 744 014,21**	**54 681 056 264,96**
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma	2 696 735 349	2 696 735 349	2 587 612 356	2 587 612 356	2 402 915 562,43	2 402 915 562,43
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma						
	A osa yhteensä	**2 696 735 349**	**2 696 735 349**	**2 587 612 356**	**2 587 612 356**	**2 402 915 562,43**	**2 402 915 562,43**
	Jaksottamattomien määrärahojen välisumma	45 051 735 349	45 051 735 349	41 161 612 356	41 161 612 356	35 681 236 902,86	35 681 236 902,86
	Jaksotettujen määrärahojen välisumma	40 041 838 000	35 404 819 000	37 270 405 000	32 863 193 000	30 247 422 673,78	21 402 734 924,53
	KAIKKI YHTEENSÄ	**85 093 573 349**	**80 456 554 349**	**78 432 017 356**	**74 024 805 356**	**65 928 659 576,64**	**57 083 971 827,39**

KOMISSIO
Alaluokka B0
(Takuut, varaukset)

LUKU B0-5 0 — TALOUSARVIOON OTETUT KORVAUKSET UUSILLE JÄSENVALTIOILLE *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

LIITE I

TUTKIMUS JA TEKNOLOGINEN KEHITTÄMINEN

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

VASTAAVUUS

Alaluokkaan B6 "Tutkimus ja teknologinen kehittäminen" otetuista määrärahoista (21 päivänä joulukuuta 1977

Osastot B6-2—B6-4: Yhteinen

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Maksusitoumusmäärärahat		
		1	2	3
		Henkilöstö	Hallinnollinen ja tekninen infrastruktuuri	Tieteellinen ja tekninen tuki
B6-2	**YHTEINEN TUTKIMUSKESKUS — SUORAT TOIMINTAMÄÄRÄRAHAT — PUITEOHJELMA EY 1994-1998**			
B6-2 1	ENSIMMÄINEN TOIMI: OHJELMAT TUTKIMUKSESTA, TEKNOLOGISESTA KEHITTÄMISESTÄ JA ESITTELYSTÄ			
B6-2 1 1	***Tietoteknologia***			
B6-2 1 1 3	Tietoteknologia	2 406 158	435 030	105 643
B6-2 1 2	***Teolliset teknologiat***			
B6-2 1 2 1	Teolliset ja materiaaliteknologiat	15 569 354	3 289 867	734 249
B6-2 1 2 2	Standardointi, mittaus ja kokeet	17 982 015	4 855 618	1 383 698
B6-2 1 3	***Ympäristö***			
B6-2 1 3 1	Ympäristö ja ilmasto	47 226 254	8 685 948	2 632 402
B6-2 1 4	***Biotieteet ja -teknologia***			
B6-2 1 4 3	Maatalous ja kalastus (mukaan lukien maatalousteollisuus, elintarviketeknologia, metsätalous, vesiviljely ja maaseudun kehittäminen)	5 934 007	1 138 619	431 458
B6-2 1 5	***Muu energia kuin ydinenergia***			
B6-2 1 5 1	Teknologiat puhtaamman ja tehokkaamman energian tuottamista ja käyttöä varten	2 733 079	525 477	105 051
B6-2 1 7	***Kohdennettu sosiaalis-taloudellinen tutkimus***			
B6-2 1 7 1	Kohdennettu sosiaalis-taloudellinen tutkimus	5 962 306	1 111 545	4 395
B6-2 9 1	***Yhteisen tutkimuskeskuksen osallistuminen toteutettavaan tutkimukseen kustannustenjakoperiaatteella***	3 248 827	p.m.	p.m.
B6-2 9 2	***Yhteisön politiikkojen tieteellinen ja tekninen tukitoiminta***	p.m.	p.m.	p.m.
	Osasto B6-2 yhteensä	**101 062 000**	**20 042 104**	**5 396 896**
B6-3	**YHTEINEN TUTKIMUSKESKUS — SUORAT TOIMINTAMÄÄRÄRAHAT — PUITEOHJELMA EURATOM 1994-1998**			
B6-3 1	YDINENERGIA			
B6-3 1 1	***Ydinturvallisuus***			
B6-3 1 1 1	Ydinturvallisuus	41 822 098	10 465 243	5 105 753
B6-3 1 2	***Hallittu lämpöydinfuusio***			
B6-3 1 2 1	Hallittu lämpöydinfuusio	8 307 167	1 705 002	431 002

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

TAULUKKO

annettu varainhoitoasetus, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 18 päivänä syyskuuta 1995, 93 artikla)

tutkimuskeskus (välitön toiminta)

		Maksumäärärahat				
4		1	2	3	4	
Suorat toimintamäärärahat	Yhteensä	Henkilöstö	Hallinnollinen ja tekninen infrastruktuuri	Tieteellinen ja tekninen tuki	Suorat toimintamäärärahat	Yhteensä
400 000	3 346 831	2 406 158	500 379	154 075	330 000	3 390 612
1 400 000	20 993 470	15 569 354	2 821 636	674 340	1 967 000	21 032 330
2 950 000	27 171 331	17 982 015	5 417 053	1 600 168	3 209 000	28 208 236
17 380 000	75 924 604	47 226 254	9 981 939	3 223 650	16 319 000	76 750 843
4 100 000	11 604 084	5 934 007	1 300 396	421 307	3 839 000	11 494 710
360 000	3 723 607	2 733 079	531 904	140 339	491 000	3 896 322
2 100 000	9 178 246	5 962 306	902 643	4 171	1 506 000	8 375 120
1 451 000	4 699 827	3 248 827	p.m.	p.m.	733 000	3 981 827
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
30 141 000	**156 642 000**	**101 062 000**	**21 455 950**	**6 218 050**	**28 394 000**	**157 130 000**
6 800 000	64 193 094	41 822 098	10 529 560	6 107 787	7 285 000	65 744 445
1 860 000	12 303 171	8 307 167	1 961 122	532 531	1 654 000	12 454 820

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

VASTAAVUUS

Alaluokkaan B6 "Tutkimus ja teknologinen kehittäminen" otetuista määrärahoista (21 päivänä joulukuuta 1977

Osastot B6-2—B6-4: Yhteinen

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Maksusitoumusmäärärahat		
		1	2	3
		Henkilöstö	Hallinnollinen ja tekninen infrastruktuuri	Tieteellinen ja tekninen tuki
B6-3 9 1	***Yhteisen tutkimuskeskuksen osallistuminen kustannustenjakoperiaatteella toteutettavaan tutkimukseen***	1 753 735	p.m.	p.m.
	Osasto B6-3 yhteensä	**51 883 000**	**12 170 245**	**5 536 755**
B6-4	**YHTEINEN TUTKIMUSKESKUS — VÄLITÖN TOIMINTA — AIKAISEMPIEN YHTEISTEN JA LISÄOHJELMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN JA YHTEISEN TUTKIMUSKESKUKSEN MUU TOIMINTA**			
B6-4 1	AIKAISEMPIEN YHTEISTEN OHJELMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN			
B6-4 1 1	***Yhteisten ohjelmien 1984-1987 ja 1988-1991 loppuun saattaminen***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 1 2	***Yhteisen ohjelman 1992-1994 loppuun saattaminen — Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan kuuluva toiminta***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 1 3	***Yhteisen ohjelman 1992-1994 loppuun saattaminen — Euroopan talousalueesta tehtyyn sopimukseen kuulumaton toiminta***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 2	AIKAISEMPIEN TUKITOIMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN			
B6-4 2 1	***Aikaisempien tukitoimien loppuun saattaminen***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 3	PALVELUJEN TARJOAMINEN KOLMANSILLE OSAPUOLILLE			
B6-4 3 1	***Työt kolmansille osapuolille***	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 4	HFR:N KÄYTTÖ			
B6-4 4 2 0	HFR — Lisäohjelmien loppuun saattaminen	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 4 2 1	HFR — Lisäohjelma 1996-1999	p.m.	p.m.	p.m.
B6-4 5 1	***Muiden kolmansien osapuolien kuin Euroopan vapaakauppaliiton jäsenmaiden rahoitusosuuksista aiheutuvat määrärahat tutkimukseen ja teknologiseen kehittämiseen***	p.m.	p.m.	p.m.
	Osasto B6-4 yhteensä	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
	Osastot B6-2—B6-4 yhteensä	**152 945 000**	**32 212 349**	**10 933 651**

KOMISSIO
B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

TAULUKKO

annettu varainhoitoasetus, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 31 päivänä lokakuuta 1994, 93 artikla)

tutkimuskeskus (välitön toiminta) *(jatkoa)*

		Maksumäärärahat				
4		1	2	3	4	
Suorat toimintamäärärahat	Yhteensä	Henkilöstö	Hallinnollinen ja tekninen infrastruktuuri	Tieteellinen ja tekninen tuki	Suorat toimintamäärärahat	Yhteensä
1 046 000	2 799 735	1 753 735	p.m.	p.m.	623 000	2 376 735
9 706 000	**79 296 000**	**51 883 000**	**12 490 682**	**6 640 318**	**9 562 000**	**80 576 000**
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	78 000	78 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	6 903 433	6 903 433
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	996 567	996 567
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 800 000	2 800 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**10 778 000**	**10 778 000**
39 847 000	**235 938 000**	**152 945 000**	**33 946 632**	**12 858 368**	**48 734 000**	**248 484 000**

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

VASTAAVUUS

Alaluokkaan B6 "Tutkimus ja teknologinen kehittäminen" otetuista määrärahoista (21 päivänä joulukuuta 1977

Osastot B6-5 ja B6-7—B6-9: Välillinen toiminta,

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Maksusitoumusmäärärahat					
		1	2	3	4	5	6
		Toiminta	Henkilöstö	Hallinto	Infrastruktuuri	Tiedotus, julkaisut	Tutkimushenkilöstö, johon sovelletaan henkilöstösääntöjä
B6-5	**VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA) JA YHDENMUKAISTETTU TOIMINTA — AIKAISEMPIEN TOIMIEN JA MUIDEN TOIMIEN LOPPUUN SAATTAMINEN**						
B6-5 1	TOISEN PUITEOHJELMAN (1987-1991) LOPPUUN SAATTAMINEN						
B6-5 1 1	***Toisen puiteohjelman (1987-1991) loppuun saattaminen***						
B6-5 1 1 2	Toisen puiteohjelman (1987-1991) loppuun saattaminen	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 2	KOLMANNEN PUITEOHJELMAN (1990-1994) LOPPUUN SAATTAMINEN						
B6-5 2 1	***Kolmannen puiteohjelman (1990-1994) loppuun saattaminen***						
B6-5 2 1 1	Kolmannen puiteohjelman (1990-1994) loppuun saattaminen — Euroopan talousalueesta tehtyä sopimusta koskevat toimet	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 2 1 2	Kolmannen puiteohjelman (1990-1994) loppuun saattaminen — Toimet, jotka eivät koske Euroopan talousalueesta tehtyä sopimusta	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 3	PUITEOHJELMAN ULKOPUOLISEN TOIMINNAN LOPPUUN SAATTAMINEN						
B6-5 3 1	***Puiteohjelman ulkopuolisen toiminnan loppuun saattaminen***						
B6-5 3 1 1	Sellaisen puiteohjelman ulkopuolisen toiminnan loppuun saattaminen, joka ei koske Euroopan talousalueesta tehtyä sopimusta	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
B6-5 3 1 2	Sellaisen puiteohjelman ulkopuolisen toiminnan loppuun saattaminen, joka koskee Euroopan talousalueesta tehtyä sopimusta	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

KOMISSIO
B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

TAULUKKO

annettu varainhoitoasetus, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 18 päivänä syyskuuta 1995, 93 artikla)

yhdenmukaistettu toiminta, lisäohjelmat ja muu tutkimustoiminta

	Maksumäärärahat						
7	1	2	3	4	5	6	7
Yhteensä	Toiminta	Henkilöstö	Hallinto	Infrastruktuuri	Tiedotus, julkaisut	Tutkimushenkilöstö, johon sovelletaan henkilöstösääntöjä	Yhteensä
p.m.	48 094 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	48 094 000
p.m.	553 100 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	553 100 000
p.m.	40 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	40 000 000
p.m.	180 250 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	180 250 000
p.m.	11 326 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	11 326 000

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

VASTAAVUUS

Alaluokkaan B6 "Tutkimus ja teknologinen kehittäminen" otetuista määrärahoista (21 päivänä joulukuuta 1977

Osastot B6-5 ja B6-7—B6-9: Välillinen toiminta,

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Maksusitoumusmäärärahat					
		1	2	3	4	5	6
		Toiminta	Henkilöstö	Hallinto	Infrastruktuuri	Tiedotus, julkaisut	Tutkimushenkilöstö, johon sovelletaan henkilöstösääntöjä
B6-5 4	KOLMANSILTA OSAPUOLILTA (EI EUROOPAN TALOUSALUE) PERÄISIN OLEVAT MÄÄRÄRAHAT TUTKIMUKSEEN JA TEKNOLOGISEEN KEHITTÄMISEEN						
B6-5 4 1	***Kolmansilta osapuolilta (ei Euroopan talousalue) peräisin olevat määrärahat tutkimukseen ja teknologiseen kehittämiseen***	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Osasto B6-5 yhteensä	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
B6-7	**VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA), YHDENMUKAISTETTU TOIMINTA JA LISÄOHJELMAT — PUITEOHJELMA EU 1994-1998**						
B6-7 1	ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT						
B6-7 1 1	***Tieto- ja viestintäteknologia***						
B6-7 1 1 1	Yhteisen edun mukaiset telemaattiset sovellutukset	90 340 700	3 337 400	1 468 456	934 472	934 472	13 166 500
B6-7 1 1 2	Kehittyneet viestintäteknologiat ja -palvelut	84 404 180	2 335 410	1 027 580	653 915	653 915	10 100 000
B6-7 1 1 3	Tietoteknologia	465 394 000	6 300 000	2 900 000	2 000 000	3 800 000	19 000 000
B6-7 1 2	***Teollisuusteknologiat***						
B6-7 1 2 1	Teollisuus- ja materiaaliteknologiat	413 228 000	2 020 000	3 647 000	2 149 000	1 674 000	10 282 000
B6-7 1 2 2	Standardointi, mittaus ja kokeet	51 316 000	200 000	200 000	40 000	67 000	3 177 000
B6-7 1 3	***Ympäristö***						
B6-7 1 3 1	Ympäristö ja ilmasto	109 583 000	1 156 000	1 776 000	700 000	732 000	5 053 000
B6-7 1 3 2	Merentutkimus ja meriteknologia	45 955 000	292 000	1 235 000	257 000	372 000	1 889 000
B6-7 1 4	***Biotieteet ja -teknologia***						
B6-7 1 4 1	Bioteknologia	221 705 000	820 000	1 316 000	834 000	722 000	4 603 000
B6-7 1 4 2	Biolääketiede ja terveys	120 404 000	574 000	1 580 000	559 000	542 000	2 341 000

KOMISSIO

B osa — Liite I

(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

TAULUKKO

annettu varainhoitoasetus, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 18 päivänä syyskuuta 1995, 93 artikla)

yhdenmukaistettu toiminta, lisäohjelmat ja muu tutkimustoiminta *(jatkoa)*

	Maksumäärärahat						
7	1	2	3	4	5	6	7
Yhteensä	Toiminta	Henkilöstö	Hallinto	Infrastruktuuri	Tiedotus, julkaisut	Tutkimushenkilöstö, johon sovelletaan henkilöstösääntöjä	Yhteensä
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
p.m.	**832 770 000**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**832 770 000**
110 182 000	134 083 700	3 337 400	1 468 456	934 472	934 472	13 166 500	153 925 000
99 175 000	101 442 180	2 335 410	1 027 580	653 915	653 915	10 100 000	116 213 000
499 394 000	324 450 000	6 300 000	2 900 000	2 000 000	3 800 000	19 000 000	358 450 000
433 000 000	188 228 000	2 020 000	3 647 000	2 149 000	1 674 000	10 282 000	208 000 000
55 000 000	22 316 000	200 000	200 000	40 000	67 000	3 177 000	26 000 000
119 000 000	87 583 000	1 156 000	1 776 000	700 000	732 000	5 053 000	97 000 000
50 000 000	30 263 000	292 000	1 235 000	257 000	372 000	1 889 000	34 308 000
230 000 000	107 371 000	820 000	1 316 000	834 000	722 000	4 603 000	115 666 000
126 000 000	43 404 000	574 000	1 580 000	559 000	542 000	2 341 000	49 000 000

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

VASTAAVUUS

Alaluokkaan B6 "Tutkimus ja teknologinen kehittäminen" otetuista määrärahoista (21 päivänä joulukuuta 1977

Osastot B6-5 ja B6-7—B6-9: Välillinen toiminta,

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Maksusitoumusmäärärahat					
		1	2	3	4	5	6
		Toiminta	Henkilöstö	Hallinto	Infrastruktuuri	Tiedotus, julkaisut	Tutkimushenkilöstö, johon sovelletaan henkilöstösääntöjä
B6-7 1 4 3	Maatalous ja kalastus (mukaan lukien maatalousteollisuus, elintarviketeknologiat, metsänhoito, vesiviljely ja maaseudun kehittäminen)	170 323 000	2 650 000	1 578 000	677 000	645 000	5 127 000
B6-7 1 5	***Muu kuin ydinenergia***						
B6-7 1 5 1	Puhtaamman ja tehokkaamman tuotannon ja käytön energiateknologiat	160 214 000	2 508 000	1 332 000	984 000	322 000	5 640 000
B6-7 1 6	***Liikenne***						
B6-7 1 6 1	Liikenne	78 788 000	1 250 000	800 000	50 000	50 000	3 062 000
B6-7 1 7	***Kohdistettu sosiaalis-taloudellinen tutkimus***						
B6-7 1 7 1	Kohdistettu sosiaalis-taloudellinen tutkimus	13 334 000	820 000	507 000	189 000	271 000	2 879 000
B6-7 2	TOINEN TOIMI: YHTEISTYÖ KOLMANSIEN MAIDEN JA KANSAINVÄLISTEN JÄRJESTÖJEN KANSSA						
B6-7 2 1	***Yhteistyö kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa***						
B6-7 2 1 1	Yhteistyö kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa	130 558 000	3 762 000	1 996 000	1 151 000	1 138 000	6 395 000
B6-7 3	KOLMAS TOIMI: TUTKIMUSTULOKSIA SEKÄ TEKNOLOGISEN KEHITTÄMISEN JA ESITTELYN TULOKSIA KOSKEVAN TIEDON LEVITTÄMINEN JA TULOSTEN HYVÄKSIKÄYTTÄMINEN						
B6-7 3 1	***Tuloksia koskevan tiedon levittäminen ja hyväksikäyttäminen***						
B6-7 3 1 1	Tuloksia koskevan tiedon levittäminen ja hyväksikäyttäminen	52 882 400	1 439 800	633 512	403 144	403 144	2 863 000
B6-7 4	NELJÄS TOIMI: TUTKIJOIDEN KOULUTUS JA LIIKKUVUUS						
B6-7 4 1	***Tutkijoiden koulutus ja liikkuvuus***						
B6-7 4 1 1	Tutkijoiden koulutus ja liikkuvuus	258 495 000	2 149 000	1 330 000	1 744 000	378 000	4 446 000

KOMISSIO
B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

TAULUKKO

annettu varainhoitoasetus, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 18 päivänä syyskuuta 1995, 93 artikla)

yhdenmukaistettu toiminta, lisäohjelmat ja muu tutkimustoiminta *(jatkoa)*

	Maksumäärärahat						
7	1	2	3	4	5	6	7
Yhteensä	Toiminta	Henkilöstö	Hallinto	Infrastruktuuri	Tiedotus, julkaisut	Tutkimushenkilöstö, johon sovelletaan henkilöstösääntöjä	Yhteensä
181 000 000	59 323 000	2 650 000	1 578 000	677 000	645 000	5 127 000	70 000 000
171 000 000	122 214 000	2 508 000	1 332 000	984 000	322 000	5 640 000	133 000 000
84 000 000	59 483 000	1 250 000	800 000	50 000	50 000	3 062 000	64 695 000
18 000 000	6 334 000	820 000	507 000	189 000	271 000	2 879 000	11 000 000
145 000 000	91 558 000	3 762 000	1 996 000	1 151 000	1 138 000	6 395 000	106 000 000
58 625 000	47 970 400	1 439 800	633 512	403 144	403 144	2 863 000	53 713 000
268 542 000	127 612 000	2 149 000	1 330 000	1 744 000	378 000	4 446 000	137 659 000

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

VASTAAVUUS

Alaluokkaan B6 "Tutkimus ja teknologinen kehittäminen" otetuista määrärahoista (21 päivänä joulukuuta 1977

Osastot B6-5 ja B6-7—B6-9: Välillinen toiminta,

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Maksusitoumusmäärärahat					
		1	2	3	4	5	6
		Toiminta	Henkilöstö	Hallinto	Infrastruktuuri	Tiedotus, julkaisut	Tutkimushenkilöstö, johon sovelletaan henkilöstösääntöjä
B6-7 9	YHTEISÖN POLITIIKKOJEN TIETEELLINEN JA TEKNINEN TUKITOIMINTA KILPAILULLISELTA POHJALTA						
B6-7 9 2	***Yhteisön politiikkojen tieteellinen ja tekninen tukitoiminta kilpailulliselta pohjalta***	32 244 000					
	Osasto B6-7 yhteensä	**2 499 168 280**	**31 613 610**	**23 326 548**	**13 325 531**	**12 704 531**	**100 023 500**
B6-8	**VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA), YHDENMUKAISTETTU TOIMINTA JA LISÄOHJELMAT — EURATOM-PUITEOHJELMA (1994-1998)**						
B6-8 1	YDINENERGIA						
B6-8 1 1	***Ydinturvallisuus***						
B6-8 1 1 1	Ydinturvallisuus	68 348 000	139 000	507 000	476 000	71 000	3 459 000
B6-8 1 2	***Hallittu lämpöydinfuusio***						
B6-8 1 2 1	Hallittu lämpöydinfuusio	172 871 000	377 000	1 975 000	1 172 000	216 000	17 389 000
	Osasto B6-8 yhteensä	**241 219 000**	**516 000**	**2 482 000**	**1 648 000**	**287 000**	**20 848 000**
B6-9	**VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA) — PETOSTENTORJUNTA JA KOKONAISVARAUS TUTKIMUSTA VARTEN**						
B6-9 1	PETOSTENTORJUNTATOIMINTA KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETUN TUTKIMUKSEN ALALLA						
B6-9 1 0	***Petostentorjuntatoiminta kustannustenjakoperiaatteella toteutetun tutkimuksen alalla***	50 000	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**

KOMISSIO
B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

TAULUKKO

annettu varainhoitoasetus, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 18 päivänä syyskuuta 1995, 93 artikla)

yhdenmukaistettu toiminta, lisäohjelmat ja muu tutkimustoiminta *(jatkoa)*

	Maksumäärärahat						
7	1	2	3	4	5	6	7
Yhteensä	Toiminta	Henkilöstö	Hallinto	Infrastruktuuri	Tiedotus, julkaisut	Tutkimushenkilöstö, johon sovelletaan henkilöstösääntöjä	Yhteensä
32 244 000	29 681 000						29 681 000
2 680 162 000	**1 583 316 280**	**31 613 610**	**23 326 548**	**13 325 531**	**12 704 531**	**100 023 500**	**1 764 310 000**
73 000 000	40 348 000	139 000	507 000	476 000	71 000	3 459 000	45 000 000
194 000 000	184 871 000	377 000	1 975 000	1 172 000	216 000	17 389 000	206 000 000
267 000 000	**225 219 000**	**516 000**	**2 482 000**	**1 648 000**	**287 000**	**20 848 000**	**251 000 000**
50 000	40 000	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	40 000

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

VASTAAVUUS

Alaluokkaan B6 "Tutkimus ja teknologinen kehittäminen" otetuista määrärahoista (21 päivänä joulukuuta 1977

Osastot B6-5 ja B6-7—B6-9: Välillinen toiminta,

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Maksusitoumusmäärärahat					
		1	2	3	4	5	6
		Toiminta	Henkilöstö	Hallinto	Infrastruktuuri	Tiedotus, julkaisut	Tutkimushenkilöstö, johon sovelletaan henkilöstösääntöjä
B6-9 5	KOKONAISVARAUS TUTKIMUSTA VARTEN						
B6-9 5 0	***Kokonaisvaraus tutkimusta varten***	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Osasto B6-9 yhteensä	**50 000**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**
	Osastot B6-5 ja B6-7 — B6-9 yhteensä	**2 740 387 280**	**32 129 610**	**25 808 548**	**14 973 531**	**12 991 531**	**120 871 500**
	Osastot B6-2—B6-4 yhteensä						
	Alaluokka B6 kaikki yhteensä						

KOMISSIO
B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

TAULUKKO

annettu varainhoitoasetus, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 18 päivänä syyskuuta 1995, 93 artikla)

yhdenmukaistettu toiminta, lisäohjelmat ja muu tutkimustoiminta *(jatkoa)*

	Maksumäärärahat						
7	1	2	3	4	5	6	7
Yhteensä	Toiminta	Henkilöstö	Hallinto	Infrastruktuuri	Tiedotus, julkaisut	Tutkimushenkilöstö, johon sovelletaan henkilöstösääntöjä	Yhteensä
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
50 000	**40 000**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**p.m.**	**40 000**
2 947 162 000	**2 641 305 280**	**32 129 610**	**25 808 548**	**14 973 531**	**12 991 531**	**120 871 500**	**2 848 080 000**
235 938 000							**248 484 000**
3 183 100 000							**3 096 564 000**

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MAKSUSITOUMUKSIA JA MAKSUJA KOSKEVA MONIVUOTINEN ALUSTAVA ERÄÄNTYMISAIKATAULU

Puiteohjelmien 1994-1998 tutkimustavoitteita kohden

Oikeudellinen perusta

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Toiminnan kestoaika	Ohjelman määrärahan kokonaismäärä (ehdotettu tai hyväksytty)	Päätöksen (tai ehdotuksen) päivämäärä ja viitaus viralliseen lehteen (tai asiakirjaan)
B6-7	**VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA), YHDENMUKAISTETTU TOIMINTA JA LISÄOHJELMAT — PUITEOHJELMA EU 1994-1998**	1994-1998	773 000 000 ecun määrään asti	ehdotus 26. päivänä huhtikuuta 1995 (EYVL N:o C 142, 8. 6. 1995)
B6-7 1	ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT			
B6-7 1 1	***Tieto- ja viestintäteknologia***			
B6-7 1 1 1	Yhteisen edun mukaiset telemaattiset sovellutukset	1994-1998	843 000 000	23. 11. 1994 (EYVL N:o L 334, 22. 12. 1994)
B6-7 1 1 2	Kehittyneet viestintäteknologiat ja -palvelut	1994-1998	630 000 000	27. 7. 1994 (EYVL N:o L 222, 26. 8. 1994)
B6-7 1 1 3	Tietoteknologia	1994-1998	1 911 000 000	23. 11. 1994 (EYVL N:o L 334, 22. 12. 1994)
B6-7 1 2	***Teollisuusteknologiat***			
B6-7 1 2 1	Teollisuus- ja materiaaliteknologiat	1994-1998	1 623 000 000	27. 7. 1994 (EYVL N:o L 222, 26. 8. 1994)
B6-7 1 2 2	Standardointi, mittaus ja kokeet	1994-1998	167 000 000	23. 11. 1994 (EYVL N:o L 334, 22. 12. 1994)
B6-7 1 3	***Ympäristö***			
B6-7 1 3 1	Ympäristö ja ilmasto	1994-1998	532 000 000	15. 12. 1994 (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994)
B6-7 1 3 2	Merentutkimus ja meriteknologia	1994-1998	228 000 000	23. 11. 1994 (EYVL N:o L 334, 22. 12. 1994)
B6-7 1 4	***Biotieteet ja -teknologia***			
B6-7 1 4 1	Bioteknologia	1994-1998	552 000 000	15. 12. 1994 (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994)
B6-7 1 4 2	Biolääketiede ja terveys	1994-1998	336 000 000	15. 12. 1994 (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994)

AO = aikaisempi ohjelma.
NO = nykyinen ohjelma.
UO = uusi ohjelma.

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MAKSUSITOUMUKSIA JA MAKSUJA KOSKEVA MONIVUOTINEN ALUSTAVA ERÄÄNTYMISAIKATAULU

Puiteohjelmien 1994-1998 tutkimustavoitteita kohden

Oikeudellinen perusta *(jatkoa)*

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Toiminnan kestoaika	Ohjelman määrärahan kokonaismäärä (ehdotettu tai hyväksytty)	Päätöksen (tai ehdotuksen) päivämäärä ja viitaus viralliseen lehteen (tai asiakirjaan)
B6-7 1 4 3	Maatalous ja kalastus (mukaan lukien maatalousteollisuus, elintarviketeknologiat, metsänhoito, vesiviljely ja maaseudun kehittäminen)	1994-1998	607 000 000	23. 11. 1994 (EYVL N:o L 334, 22. 12. 1994)
B6-7 1 5	***Muu kuin ydinenergia***			
B6-7 1 5 1	Puhtaamman ja tehokkaamman tuotannon ja käytön energiateknologiat	1994-1998	967 000 000	23. 11. 1994 (EYVL N:o L 334, 22. 12. 1994)
B6-7 1 6	***Liikenne***			
B6-7 1 6 1	Liikenne	1994-1998	240 000 000	15. 12. 1994 (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994)
B6-7 1 7	***Kohdistettu sosiaalis-taloudellinen tutkimus***			
B6-7 1 7 1	Kohdistettu sosiaalis-taloudellinen tutkimus	1994-1998	105 000 000	15. 12. 1994 (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994)
B6-7 2	TOINEN TOIMI: YHTEISTYÖ KOLMANSIEN MAIDEN JA KANSAINVÄLISTEN JÄRJESTÖJEN KANSSA			
B6-7 2 1	***Yhteistyö kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa***			
B6-7 2 1 1	Yhteistyö kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa	1994-1998	540 000 000	23. 11. 1994 (EYVL N:o L 334, 22. 12. 1994)
B6-7 3	KOLMAS TOIMI: TUTKIMUSTULOKSIA SEKÄ TEKNOLOGISEN KEHITTÄMISEN JA ESITTELYN TULOKSIA KOSKEVAN TIEDON LEVITTÄMINEN JA TULOSTEN HYVÄKSIKÄYTTÄMINEN			
B6-7 3 1	***Tuloksia koskevan tiedon levittäminen ja hyväksikäyttäminen***			
B6-7 3 1 1	Tuloksia koskevan tiedon levittäminen ja hyväksikäyttäminen	1994-1998	293 000 000	15. 12. 1994 (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994)

AO = aikaisempi ohjelma.
NO = nykyinen ohjelma.
UO = uusi ohjelma.

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MAKSUSITOUMUKSIA JA MAKSUJA KOSKEVA MONIVUOTINEN ALUSTAVA ERÄÄNTYMISAIKATAULU

Puiteohjelmien 1994-1998 tutkimustavoitteita kohden

Oikeudellinen perusta *(jatkoa)*

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Toiminnan kestoaika	Ohjelman määrärahan kokonaismäärä (ehdotettu tai hyväksytty)	Päätöksen (tai ehdotuksen) päivämäärä ja viitaus viralliseen lehteen (tai asiakirjaan)
B6-7 4	NELJÄS TOIMI: TUTKIJOIDEN KOULUTUS JA LIIKKUVUUS			
B6-7 4 1	***Tutkijoiden koulutus ja liikkuvuus***			
B6-7 4 1 1	Tutkijoiden koulutus ja liikkuvuus	1994-1998	744 000 000	15. 12. 1994 (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994)
B6-7 9	YHTEISÖN POLITIIKKOJEN TIETEELLINEN JA TEKNINEN TUKITOIMINTA KILPAILULLISELTA POHJALTA			
B6-7 9 2	***Yhteisön politiikkojen tieteellinen ja tekninen tukitoiminta kilpailulliselta pohjalta***	1994-1998	128 000 000	15. 12. 1994 (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994)
B6-8	**VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA), YHDENMUKAISTETTU TOIMINTA JA LISÄOHJELMAT — EURATOM-PUITEOHJELMA (1994-1998)**	1994-1998	88 000 000 ecun määrään asti	ehdotus 26 päivänä huhtikuuta 1995 (EYVL N:o C 142, 8. 6. 1995)
B6-8 1	YDINENERGIA			
B6-8 1 1	***Ydinturvallisuus***			
B6-8 1 1 1	Ydinturvallisuus	1994-1998	160 000 000	15. 12. 1994 (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1994)
B6-8 1 2	***Hallittu lämpöydinfuusio***			
B6-8 1 2 1	Hallittu lämpöydinfuusio	1994-1998	794 000 000	8. 12. 1994 (EYVL N:o L 331, 21. 12. 1994)

AO = aikaisempi ohjelma.
NO = nykyinen ohjelma.
UO = uusi ohjelma.

KOMISSIO

B osa — Liite I

(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MAKSUSITOUMUKSIA JA MAKSUJA KOSKEVA

Puiteohjelmien

Hyväksytyt ohjelmat

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Maksusitoumukset						
		Vuoden ⩽ 1993 toteutus (1)	Vuoden 1994 toteutus (2)	Vuoden 1995 määrärahat (3) (4)	Vuoden 1996 määrärahat	1997	1998	1999 ja myöhemmät varainhoitovuodet
B6-1	**YHTEINEN TUTKIMUSKESKUS — HENKILÖSTÖ JA TOTEUTTAMISKEINOT**							
B6-1 1	HENKILÖSTÖ							
B6-1 1 1	***Toimielimeen sidoksissa olevat henkilöt***							
	— EY-puiteohjelma			102 091 000	101 062 000	104 094 000	107 217 000	p.m.
	— EURATOM-puiteohjelma			51 515 000	51 883 000	53 439 000	55 042 000	p.m.
	LUKU B6-1 1 YHTEENSÄ		156 610 808	153 606 000	152 945 000	157 533 000	162 259 000	p.m.
B6-1 2	TOTEUTTAMISKEINOT							
B6-1 2 1	***Toteuttamiskeinot***							
	— EY-puiteohjelma			23 639 000	25 439 000	26 202 000	26 988 000	p.m.
	— EURATOM-puiteohjelma			16 821 000	17 707 000	18 238 000	18 785 000	p.m.
	LUKU B6-1 2 YHTEENSÄ		60 925 808	40 460 000	43 146 000	44 440 000	45 773 000	p.m.

AO = aikaisempi ohjelma.

NO = nykyinen ohjelma.

UO = uusi ohjelma.

(1) Lopulliset maksusitoumukset (mukaan lukien niiden maksusitoumusten peruuntumiset, joilla määrärahat on asetettu käytettäviksi).

(2) Maksusitoumukset, jotka on tehty vuoden 1994 määrärahoista ja vuodelta 1993 vuodelle 1994 siirretyistä määrärahoista.

(3) Vuodelta 1994 siirretyt maksusitoumukset mukaan lukien.

(4) Sarakkeessa "Vuoden 1995 määrärahat" on ilmoitettu varainhoitovuoden 1995 talousarvion luvut ilman siirtoja. Näin ollen niissä ei ole huomioitu "yleistä" siirtoa (N:o 29/1995), jolla alaluokan B6 määrärahoja lisättiin yhteensä 45 000 000 eculla. Jotta erityisohjelmiin tarvittaviksi katsotuista määristä ja enimmäiskokonaismäärästä voidaan pitää kiinni, nämä 45 000 000 ecua on teknisesti vähennetty varainhoitovuoden 1998 asianomaisista kohdista.

(5) Lopullinen toteutus.

(6) Vuodelta 1994 siirretyt maksut mukaan lukien.

KOMISSIO
B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MONIVUOTINEN ALUSTAVA ERÄÄNTYMISAIKATAULU

1994-1998 tutkimustavoitteita kohden

tai määrärahat *(jatkoa)*

	Maksut							
Yhteensä	Vuoden ⩽ 1993 toteutus (5)	Vuoden 1994 toteutus (5)	Vuoden 1995 määrärahat (4) (6)	Vuoden 1996 määrärahat	1997	1998	1999 ja myöhemmät varainhoitovuodet	Yhteensä
414 464 000			102 091 000	101 062 000	104 094 000	107 217 000	p.m.	414 464 000
211 879 000			51 515 000	51 883 000	53 439 000	55 042 000	p.m.	211 879 000
626 343 000			153 606 000	152 945 000	157 533 000	162 259 000	p.m.	626 343 000
102 268 000			11 110 000	22 840 000	26 202 000	26 988 000	15 128 000	102 268 000
71 551 000			7 906 000	15 789 000	18 238 000	18 785 000	10 833 000	71 551 000
173 819 000			19 016 000	38 629 000	44 440 000	45 773 000	25 961 000	173 819 000

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MAKSUSITOUMUKSIA JA MAKSUJA KOSKEVA

Puiteohjelmien

Hyväksytyt ohjelmat

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Maksusitoumukset						
		Vuoden ≤ 1993 toteutus (1)	Vuoden 1994 toteutus (2)	Vuoden 1995 määrärahat (3) (4)	Vuoden 1996 määrärahat	1997	1998	1999 ja myöhemmät varainhoitovuodet
B6-2	**YHTEINEN TUTKIMUSKESKUS — SUORAT TOIMINTAMÄÄRÄRAHAT — PUITEOHJELMA EY 1994-1998**							
B6-2 1	ENSIMMÄINEN TOIMI: OHJELMAT TUTKIMUKSESTA, TEKNOLOGISESTA KEHITTÄMISESTÄ JA ESITTELYSTÄ							
B6-2 1 1	***Tietoteknologia***							
B6-2 1 1 3	Tietoteknologia			342 000	400 000	380 000	380 000	p.m.
B6-2 1 2	***Teolliset teknologiat***							
B6-2 1 2 1	Teolliset ja materiaaliteknologiat			2 752 000	1 400 000	1 700 000	2 000 000	p.m.
B6-2 1 2 2	Standardointi, mittaus ja kokeet			4 028 000	2 950 000	3 000 000	3 100 000	p.m.
B6-2 1 3	***Ympäristö***							
B6-2 1 3 1	Ympäristö ja ilmasto			18 401 000	17 380 000	17 300 000	17 660 000	p.m.
B6-2 1 4	***Biotieteet ja -teknologia***							
B6-2 1 4 3	Maatalous ja kalastus (mukaan lukien maatalousteollisuus, elintarviketeknologia, metsätalous, vesiviljely ja maaseudun kehittäminen)			4 421 000	4 100 000	4 400 000	4 500 000	p.m.
B6-2 1 5	***Muu energia kuin ydinenergia***							
B6-2 1 5 1	Teknologiat puhtaamman ja tehokkaamman energian tuottamista ja käyttöä varten			685 000	360 000	360 000	360 000	p.m.

AO = aikaisempi ohjelma.
NO = nykyinen ohjelma.
UO = uusi ohjelma.

(1) Lopulliset maksusitoumukset (mukaan lukien niiden maksusitoumusten peruuntumiset, joilla määrärahat on asetettu käytettäviksi).

(2) Maksusitoumukset, jotka on tehty vuoden 1994 määrärahoista ja vuodelta 1993 vuodelle 1994 siirretyistä määrärahoista.

(3) Vuodelta 1994 siirretyt maksusitoumukset mukaan lukien.

(4) Sarakkeessa "Vuoden 1995 määrärahat" on ilmoitettu varainhoitovuoden 1995 talousarvion luvut ilman siirtoja. Näin ollen niissä ei ole huomioitu "yleistä" siirtoa (N:o 29/1995), jolla alaluokan B6 määrärahoja lisättiin yhteensä 45 000 000 eculla. Jotta erityisohjelmiin tarvittaviksi katsotuista määristä ja enimmäiskokonaismäärästä voidaan pitää kiinni, nämä 45 000 000 ecua on teknisesti vähennetty varainhoitovuoden 1998 asianomaisista kohdista.

(5) Lopullinen toteutus.

(6) Vuodelta 1994 siirretyt maksut mukaan lukien.

KOMISSIO
B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MONIVUOTINEN ALUSTAVA ERÄÄNTYMISAIKATAULU

1994-1998 tutkimustavoitteita kohden

tai määrärahat *(jatkoa)*

	Maksut							
Yhteensä	Vuoden ⩽ 1993 toteutus (5)	Vuoden 1994 toteutus (5)	Vuoden 1995 määrärahat (4) (6)	Vuoden 1996 määrärahat	1997	1998	1999 ja myöhemmät varainhoitovuodet	Yhteensä
1 502 000			105 000	330 000	380 000	380 000	307 000	1 502 000
7 852 000			839 000	1 967 000	1 700 000	2 000 000	1 346 000	7 852 000
13 078 000			1 244 000	3 209 000	3 000 000	3 100 000	2 525 000	13 078 000
70 741 000			5 789 000	16 319 000	17 300 000	17 660 000	13 673 000	70 741 000
17 421 000			1 380 000	3 839 000	4 400 000	4 500 000	3 302 000	17 421 000
1 765 000			212 000	491 000	360 000	360 000	342 000	1 765 000

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MAKSUSITOUMUKSIA JA MAKSUJA KOSKEVA

Puiteohjelmien

Hyväksytyt ohjelmat

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Maksusitoumukset						
		Vuoden ≤ 1993 toteutus (1)	Vuoden 1994 toteutus (2)	Vuoden 1995 määrärahat (3) (4)	Vuoden 1996 määrärahat	1997	1998	1999 ja myöhemmät varainhoitovuodet
B6-2 1 7	***Kohdennettu sosiaalistaloudellinen tutkimus***							
B6-2 1 7 1	Kohdennettu sosiaalistaloudellinen tutkimus			1 348 000	2 100 000	2 264 000	2 391 000	p.m.
	LUKU B6-2 1 YHTEENSÄ			31 977 000	28 690 000	29 404 000	30 391 000	p.m.
B6-2 9	YHTEISELLE TUTKIMUSKESKUKSELLE KUULUVA PUITEOHJELMAN MUU TUTKIMUSTOIMINTA							
B6-2 9 1	***Yhteisen tutkimuskeskuksen osallistuminen toteutettavaan tutkimukseen kustannustenjakoperiaatteella***			355 000	1 451 000	1 500 000	1 500 000	p.m.
B6-2 9 2	***Yhteisön politiikkojen tieteellinen ja tekninen tukitoiminta***			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	LUKU B6-2 9 YHTEENSÄ			355 000	1 451 000	1 500 000	1 500 000	p.m.
	Osasto B6-2 yhteensä			**32 332 000**	**30 141 000**	**30 904 000**	**31 891 000**	**p.m.**
	Puiteohjelma EY — Välitön toiminta yhteensä			**158 062 000**	**156 642 000**	**161 200 000**	**166 096 000**	**p.m.**

AO = aikaisempi ohjelma.
NO = nykyinen ohjelma.
UO = uusi ohjelma.

(1) Lopulliset maksusitoumukset (mukaan lukien niiden maksusitoumusten peruuntumiset, joilla määrärahat on asetettu käytettäviksi).

(2) Maksusitoumukset, jotka on tehty vuoden 1994 määrärahoista ja vuodelta 1993 vuodelle 1994 siirretyistä määrärahoista.

(3) Vuodelta 1994 siirretyt maksusitoumukset mukaan lukien.

(4) Sarakkeessa "Vuoden 1995 määrärahat" on ilmoitettu varainhoitovuoden 1995 talousarvion luvut ilman siirtoja. Näin ollen niissä ei ole huomioitu "yleistä" siirtoa (N:o 29/1995), jolla alaluokan B6 määrärahoja lisättiin yhteensä 45 000 000 eculla. Jotta erityisohjelmiin tarvittaviksi katsotuista määristä ja enimmäiskokonaismäärästä voidaan pitää kiinni, nämä 45 000 000 ecua on teknisesti vähennetty varainhoitovuoden 1998 asianomaisista kohdista.

(5) Lopullinen toteutus.

(6) Vuodelta 1994 siirretyt maksut mukaan lukien.

(7) Mukaan lukien komission laajentumista varten esittämä 42 miljoonan ecun suuruinen täydentävä määrä.

KOMISSIO

B osa — Liite I

(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MONIVUOTINEN ALUSTAVA ERÄÄNTYMISAIKATAULU

1994-1998 tutkimustavoitteita kohden

tai määrärahat *(jatkoa)*

	Maksut							
Yhteensä	Vuoden ⩽ 1993 toteutus (5)	Vuoden 1994 toteutus (5)	Vuoden 1995 määrärahat (4) (6)	Vuoden 1996 määrärahat	1997	1998	1999 ja myöhemmät varainhoitovuodet	Yhteensä
8 103 000			403 000	1 506 000	2 264 000	2 391 000	1 539 000	8 103 000
120 462 000			9 972 000	27 661 000	29 404 000	30 391 000	23 034 000	120 462 000
4 806 000 p.m.			111 000 p.m.	733 000 p.m.	1 500 000 p.m.	1 500 000 p.m.	962 000 p.m.	4 806 000 p.m.
4 806 000			111 000	733 000	1 500 000	1 500 000	962 000	4 806 000
125 268 000			**10 083 000**	**28 394 000**	**30 904 000**	**31 891 000**	**23 996 000**	**125 268 000**
642 000 000 (7)			**123 284 000**	**152 296 000**	**161 200 000**	**166 096 000**	**39 124 000**	**642 000 000** (7)

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MAKSUSITOUMUKSIA JA MAKSUJA KOSKEVA

Puiteohjelmien

Hyväksytyt ohjelmat

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Maksusitoumukset						
		Vuoden ⩽ 1993 toteutus (1)	Vuoden 1994 toteutus (2)	Vuoden 1995 määrärahat (3) (4)	Vuoden 1996 määrärahat	1997	1998	1999 ja myöhemmät varainhoitovuodet
B6-3	**YHTEINEN TUTKIMUSKESKUS — SUORAT TOIMINTAMÄÄRÄRAHAT — PUITEOHJELMA EURATOM 1994-1998**							
B6-3 1	YDINENERGIA							
B6-3 1 1	***Ydinturvallisuus***							
B6-3 1 1 1	Ydinturvallisuus			8 020 000	6 800 000	6 700 000	6 240 000	p.m.
B6-3 1 2	***Hallittu lämpöydinfuusio***							
B6-3 1 2 1	Hallittu lämpöydinfuusio			1 570 000	1 860 000	1 423 000	1 331 000	p.m.
	LUKU B6-3 1 YHTEENSÄ			9 590 000	8 660 000	8 123 000	7 571 000	p.m.

AO = aikaisempi ohjelma.
NO = nykyinen ohjelma.
UO = uusi ohjelma.

(1) Lopulliset maksusitoumukset (mukaan lukien niiden maksusitoumusten peruuntumiset, joilla määrärahat on asetettu käytettäviksi).
(2) Maksusitoumukset, jotka on tehty vuoden 1994 määrärahoista ja vuodelta 1993 vuodelle 1994 siirretyistä määrärahoista.
(3) Vuodelta 1994 siirretyt maksusitoumukset mukaan lukien.
(4) Sarakkeessa "Vuoden 1995 määrärahat" on ilmoitettu varainhoitovuoden 1995 talousarvion luvut ilman siirtoja. Näin ollen niissä ei ole huomioitu "yleistä" siirtoa (N:o 29/1995), jolla alaluokan B6 määrärahoja lisättiin yhteensä 45 000 000 eculla. Jotta erityisohjelmiin tarvittaviksi katsotuista määristä ja enimmäiskokonaismäärästä voidaan pitää kiinni, nämä 45 000 000 ecua on teknisesti vähennetty varainhoitovuoden 1998 asianomaisista kohdista.
(5) Lopullinen toteutus.
(6) Vuodelta 1994 siirretyt maksut mukaan lukien.

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MONIVUOTINEN ALUSTAVA ERÄÄNTYMISAIKATAULU

1994-1998 tutkimustavoitteita kohden

tai määrärahat *(jatkoa)*

	Maksut							
Yhteensä	Vuoden ⩽ 1993 toteutus (5)	Vuoden 1994 toteutus (5)	Vuoden 1995 määrärahat (4) (6)	Vuoden 1996 määrärahat	1997	1998	1999 ja myöhemmät varainhoitovuodet	Yhteensä
27 760 000			2 114 000	7 285 000	6 700 000	6 240 000	5 421 000	27 760 000
6 184 000			380 000	1 654 000	1 423 000	1 331 000	1 396 000	6 184 000
33 944 000			2 494 000	8 939 000	8 123 000	7 571 000	6 817 000	33 944 000

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MAKSUSITOUMUKSIA JA MAKSUJA KOSKEVA

Puiteohjelmien

Hyväksytyt ohjelmat

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Maksusitoumukset						
		Vuoden ⩽ 1993 toteutus (1)	Vuoden 1994 toteutus (2)	Vuoden 1995 määrärahat (3) (4)	Vuoden 1996 määrärahat	1997	1998	1999 ja myöhemmät varainhoitovuodet
B6-3 9	YHTEISELLE TUTKIMUSKESKUKSELLE KUULUVA EURATOM-PUITEOHJELMAN MUU TUTKIMUSTOIMINTA							
B6-3 9 1	***Yhteisen tutkimuskeskuksen osallistuminen kustannustenjakoperiaatteella toteutettavaan tutkimukseen***			403 000	1 046 000	1 100 000	1 077 000	p.m.
	LUKU B6-3 9 YHTEENSÄ			403 000	1 046 000	1 100 000	1 077 000	p.m.
	Osasto B6-3 yhteensä			**9 993 000**	**9 706 000**	**9 223 000**	**8 648 000**	**p.m.**
	Euratom-puiteohjelma — Välitön toiminta yhteensä			**78 329 000**	**79 296 000**	**80 900 000**	**82 475 000**	**p.m.**
	Yhteisen tutkimuskeskuksen puiteohjelmat yhteensä			**236 391 000**	**235 938 000**	**242 100 000**	**248 571 000**	**p.m.**

AO = aikaisempi ohjelma.
NO = nykyinen ohjelma.
UO = uusi ohjelma.

(1) Lopulliset maksusitoumukset (mukaan lukien niiden maksusitoumusten peruuntumiset, joilla määrärahat on asetettu käytettäviksi).
(2) Maksusitoumukset, jotka on tehty vuoden 1994 määrärahoista ja vuodelta 1993 vuodelle 1994 siirretyistä määrärahoista.
(3) Vuodelta 1994 siirretyt maksusitoumukset mukaan lukien.
(4) Sarakkeessa "Vuoden 1995 määrärahat" on ilmoitettu varainhoitovuoden 1995 talousarvion luvut ilman siirtoja. Näin ollen niissä ei ole huomioitu "yleistä" siirtoa (N:o 29/1995), jolla alaluokan B6 määrärahoja lisättiin yhteensä 45 000 000 eculla. Jotta erityisohjelmiin tarvittaviksi katsotuista määristä ja enimmäiskokonaismäärästä voidaan pitää kiinni, nämä 45 000 000 ecua on teknisesti vähennetty varainhoitovuoden 1998 asianomaisista kohdista.
(5) Lopullinen toteutus.
(6) Vuodelta 1994 siirretyt maksut mukaan lukien.
(7) Mukaan lukien komission laajentumista varten esittämä 21 miljoonan ecun suuruinen täydentävä määrä.
(8) Mukaan lukien komission laajentumista varten yhteisen tutkimuskeskuksen hallinnolliseen talousarvioon esittämä kokonaisuudessaan 63 miljoonan ecun suuruinen täydentävä määrä.

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MONIVUOTINEN ALUSTAVA ERÄÄNTYMISAIKATAULU

1994-1998 tutkimustavoitteita kohden

tai määrärahat *(jatkoa)*

	Maksut							
Yhteensä	Vuoden ≤ 1993 toteutus (5)	Vuoden 1994 toteutus (5)	Vuoden 1995 määrärahat (4) (6)	Vuoden 1996 määrärahat	1997	1998	1999 ja myöhemmät varainhoi-tovuodet	Yhteensä
3 626 000			103 000	623 000	1 100 000	1 100 000	700 000	3 626 000
3 626 000			103 000	623 000	1 100 000	1 100 000	700 000	3 626 000
37 570 000			**2 597 000**	**9 562 000**	**9 223 000**	**8 671 000**	**7 517 000**	**37 570 000**
321 000 000 (7)			**62 018 000**	**77 234 000**	**80 900 000**	**82 498 000**	**18 350 000**	**321 000 000** (7)
963 000 000 (8)			**177 396 000**	**213 741 000**	**242 100 000**	**248 594 000**	**57 474 000**	**963 000 000** (8)

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MAKSUSITOUMUKSIA JA MAKSUJA KOSKEVA

Puiteohjelmien

Hyväksytyt ohjelmat

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Maksusitoumukset						
		Vuoden ⩽ 1993 toteutus (1)	Vuoden 1994 toteutus (2)	Vuoden 1995 määrärahat (3) (4)	Vuoden 1996 määrärahat	1997	1998	1999 ja myöhemmät varainhoitovuodet
B6-7	**VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA), YHDENMUKAISTETTU TOIMINTA JA LISÄOHJELMAT — PUITEOHJELMA EU 1994-1998**							
B6-7 1	ENSIMMÄINEN TOIMI: TUTKIMUSOHJELMAT, TEKNOLOGISET KEHITTÄMISOHJELMAT JA ESITTELYOHJELMAT							
B6-7 1 1	***Tieto- ja viestintäteknologia***							
B6-7 1 1 1	Yhteisen edun mukaiset telemaattiset sovellutukset			294 014 000	110 182 000	241 978 000	255 826 000	p.m.
B6-7 1 1 2	Yhteisen edun mukaiset telemaattiset sovellutukset			210 693 000	99 175 000	180 676 000	183 456 000	p.m.
B6-7 1 1 3	Tietoteknologia			457 473 000	499 394 000	608 022 000	479 611 000	p.m.
B6-7 1 2	***Teollisuusteknologiat***							
B6-7 1 2 1	Teollisuus- ja materiaaliteknologiat			285 523 000	433 000 000	497 000 000	513 477 000	p.m.
B6-7 1 2 2	Standardointi, mittaus ja kokeet			38 211 000	55 000 000	44 000 000	48 289 000	p.m.
B6-7 1 3	***Ympäristö***							
B6-7 1 3 1	Ympäristö ja ilmasto			166 521 000	119 000 000	134 000 000	149 479 000	p.m.
B6-7 1 3 2	Merentutkimus ja meriteknologia			74 300 000	50 000 000	54 000 000	65 700 000	p.m.
B6-7 1 4	***Biotieteet ja -teknologia***							
B6-7 1 4 1	Bioteknologia			66 870 000	230 000 000	132 000 000	161 130 000	p.m.

AO = aikaisempi ohjelma.
NO = nykyinen ohjelma.
UO = uusi ohjelma.

(1) Lopulliset maksusitoumukset (mukaan lukien niiden maksusitoumusten peruuntumiset, joilla määrärahat on asetettu käytettäviksi).

(2) Maksusitoumukset, jotka on tehty vuoden 1994 määrärahoista ja vuodelta 1993 vuodelle 1994 siirretyistä määrärahoista.

(3) Vuodelta 1994 siirretyt maksusitoumukset mukaan lukien.

(4) Sarakkeessa "Vuoden 1995 määrärahat" on ilmoitettu varainhoitovuoden 1995 talousarvion luvut ilman siirtoja. Näin ollen niissä ei ole huomioitu "yleistä" siirtoa (N:o 29/1995), jolla alaluokan B6 määrärahoja lisättiin yhteensä 45 000 000 eculla. Jotta erityisohjelmiin tarvittaviksi katsotuista määristä ja enimmäiskokonaismäärästä voidaan pitää kiinni, nämä 45 000 000 ecua on teknisesti vähennetty varainhoitovuoden 1998 asianomaisista kohdista.

(5) Lopullinen toteutus.

(6) Vuodelta 1994 siirretyt maksut mukaan lukien.

KOMISSIO

B osa — Liite I

(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MONIVUOTINEN ALUSTAVA ERÄÄNTYMISAIKATAULU

1994-1998 tutkimustavoitteita kohden

tai määrärahat *(jatkoa)*

	Maksut							
Yhteensä	Vuoden ⩽ 1993 toteutus (5)	Vuoden 1994 toteutus (5)	Vuoden 1995 määrärahat (4) (6)	Vuoden 1996 määrärahat	1997	1998	1999 ja myöhemmät varainhoitovuodet	Yhteensä
902 000 000			112 511 000	153 925 000	174 366 000	227 524 000	233 674 000	902 000 000
674 000 000			81 730 000	116 213 000	131 632 000	170 285 000	174 140 000	674 000 000
2 044 500 000			177 258 000	358 450 000	462 400 000	570 000 000	476 392 000	2 044 500 000
1 729 000 000			66 381 000	208 000 000	361 000 000	534 000 000	559 619 000	1 729 000 000
185 500 000			9 659 000	26 000 000	37 000 000	55 000 000	57 841 000	185 500 000
569 000 000			30 065 000	97 000 000	119 000 000	173 000 000	149 935 000	569 000 000
244 000 000			20 719 000	34 308 000	43 000 000	77 000 000	68 973 000	244 000 000
590 000 000			26 345 000	115 666 000	129 000 000	148 000 000	170 989 000	590 000 000

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MAKSUSITOUMUKSIA JA MAKSUJA KOSKEVA

Puiteohjelmien

Hyväksytyt ohjelmat

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Maksusitoumukset						
		Vuoden ⩽ 1993 toteutus (1)	Vuoden 1994 toteutus (2)	Vuoden 1995 määrärahat (3) (4)	Vuoden 1996 määrärahat	1997	1998	1999 ja myöhemmät varainhoitovuodet
B6-7 1 4 2	Biolääketiede ja terveys			38 211 000	126 000 000	90 000 000	105 789 000	p.m.
B6-7 1 4 3	Maatalous ja kalastus (mukaan lukien maatalousteollisuus, elintarviketeknologiat, metsänhoito, vesiviljely ja maaseudun kehittäminen)			122 064 000	181 000 000	162 000 000	184 936 000	p.m.
B6-7 1 5	***Muu kuin ydinenergia***							
B6-7 1 5 1	Puhtaamman ja tehokkaamman tuotannon ja käytön energiateknologiat			320 098 000	171 000 000	260 000 000	283 902 000	p.m.
B6-7 1 6	***Liikenne***							
B6-7 1 6 1	Liikenne			39 273 000	84 000 000	75 000 000	58 727 000	p.m.
B6-7 1 7	***Kohdistettu sosiaalistaloudellinen tutkimus***							
B6-7 1 7 1	Kohdistettu sosiaalistaloudellinen tutkimus			14 799 000	18 000 000	40 000 000	40 201 000	p.m.
B6-7 2	TOINEN TOIMI: YHTEISTYÖ KOLMANSIEN MAIDEN JA KANSAINVÄLISTEN JÄRJESTÖJEN KANSSA							
B6-7 2 1	***Yhteistyö kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa***							
B6-7 2 1 1	Yhteistyö kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa			59 917 000	145 000 000	176 000 000	197 083 000	p.m.

AO = aikaisempi ohjelma.
NO = nykyinen ohjelma.
UO = uusi ohjelma.

(1) Lopulliset maksusitoumukset (mukaan lukien niiden maksusitoumusten peruuntumiset, joilla määrärahat on asetettu käytettäviksi).

(2) Maksusitoumukset, jotka on tehty vuoden 1994 määrärahoista ja vuodelta 1993 vuodelle 1994 siirretyistä määrärahoista.

(3) Vuodelta 1994 siirretyt maksusitoumukset mukaan lukien.

(4) Sarakkeessa "Vuoden 1995 määrärahat" on ilmoitettu varainhoitovuoden 1995 talousarvion luvut ilman siirtoja. Näin ollen niissä ei ole huomioitu "yleistä" siirtoa (N:o 29/1995), jolla alaluokan B6 määrärahoja lisättiin yhteensä 45 000 000 eculla. Jotta erityisohjelmiin tarvittaviksi katsotuista määristä ja enimmäiskokonaismäärästä voidaan pitää kiinni, nämä 45 000 000 ecua on teknisesti vähennetty varainhoitovuoden 1998 asianomaisista kohdista.

(5) Lopullinen toteutus.

(6) Vuodelta 1994 siirretyt maksut mukaan lukien.

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MONIVUOTINEN ALUSTAVA ERÄÄNTYMISAIKATAULU

1994-1998 tutkimustavoitteita kohden

tai määrärahat *(jatkoa)*

	Maksut							
Yhteensä	Vuoden ⩽ 1993 toteutus (5)	Vuoden 1994 toteutus (5)	Vuoden 1995 määrärahat (4) (6)	Vuoden 1996 määrärahat	1997	1998	1999 ja myöhemmät varainhoitovuodet	Yhteensä
360 000 000			11 432 000	49 000 000	60 000 000	111 000 000	128 568 000	360 000 000
650 000 000			21 483 000	70 000 000	111 000 000	222 000 000	225 517 000	650 000 000
1 035 000 000			71 870 000	133 000 000	195 000 000	328 000 000	307 130 000	1 035 000 000
257 000 000			4 989 000	64 695 000	72 000 000	58 000 000	57 316 000	257 000 000
113 000 000			6 355 000	11 000 000	18 000 000	35 000 000	42 645 000	113 000 000
578 000 000			38 636 000	106 000 000	86 000 000	146 000 000	201 364 000	578 000 000

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MAKSUSITOUMUKSIA JA MAKSUJA KOSKEVA

Puiteohjelmien

Hyväksytyt ohjelmat

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Maksusitoumukset						
		Vuoden ≤ 1993 toteutus (1)	Vuoden 1994 toteutus (2)	Vuoden 1995 määrärahat (3) (4)	Vuoden 1996 määrärahat	1997	1998	1999 ja myöhemmät varainhoitovuodet
B6-7 3	KOLMAS TOIMI: TUTKIMUSTULOKSIA SEKÄ TEKNOLOGISEN KEHITTÄMISEN JA ESITTELYN TULOKSIA KOSKEVAN TIEDON LEVITTÄMINEN JA TULOSTEN HYVÄKSIKÄYTTÄMINEN							
B6-7 3 1	***Tuloksia koskevan tiedon levittäminen ja hyväksikäyttäminen***							
B6-7 3 1 1	Tuloksia koskevan tiedon levittäminen ja hyväksikäyttäminen			73 177 000	58 625 000	90 632 000	90 566 000	p.m.
B6-7 4	NELJÄS TOIMI: TUTKIJOIDEN KOULUTUS JA LIIKKUVUUS							
B6-7 4 1	***Tutkijoiden koulutus ja liikkuvuus***							
B6-7 4 1 1	Tutkijoiden koulutus ja liikkuvuus			121 586 000	268 542 000	182 901 000	222 971 000	p.m.

AO = aikaisempi ohjelma.
NO = nykyinen ohjelma.
UO = uusi ohjelma.

(1) Lopulliset maksusitoumukset (mukaan lukien niiden maksusitoumusten peruuntumiset, joilla määrärahat on asetettu käytettäviksi).

(2) Maksusitoumukset, jotka on tehty vuoden 1994 määrärahoista ja vuodelta 1993 vuodelle 1994 siirretyistä määrärahoista.

(3) Vuodelta 1994 siirretyt maksusitoumukset mukaan lukien.

(4) Sarakkeessa "Vuoden 1995 määrärahat" on ilmoitettu varainhoitovuoden 1995 talousarvion luvut ilman siirtoja. Näin ollen niissä ei ole huomioitu "yleistä" siirtoa (N:o 29/1995), jolla alaluokan B6 määrärahoja lisättiin yhteensä 45 000 000 eculla. Jotta erityisohjelmiin tarvittaviksi katsotuista määristä ja enimmäiskokonaismäärästä voidaan pitää kiinni, nämä 45 000 000 ecua on teknisesti vähennetty varainhoitovuoden 1998 asianomaisista kohdista.

(5) Lopullinen toteutus.

(6) Vuodelta 1994 siirretyt maksut mukaan lukien.

KOMISSIO

B osa — Liite I

(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MONIVUOTINEN ALUSTAVA ERÄÄNTYMISAIKATAULU

1994-1998 tutkimustavoitteita kohden

tai määrärahat *(jatkoa)*

	Maksut							
Yhteensä	Vuoden ⩽ 1993 toteutus (5)	Vuoden 1994 toteutus (5)	Vuoden 1995 määrärahat (4) (6)	Vuoden 1996 määrärahat	1997	1998	1999 ja myöhemmät varainhoitovuodet	Yhteensä
313 000 000			17 912 000	53 713 000	66 822 000	85 065 000	89 488 000	313 000 000
796 000 000			26 005 000	137 659 000	148 000 000	215 000 000	269 336 000	796 000 000

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MAKSUSITOUMUKSIA JA MAKSUJA KOSKEVA

Puiteohjelmien

Hyväksytyt ohjelmat

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Maksusitoumukset						
		Vuoden ⩽ 1993 toteutus (1)	Vuoden 1994 toteutus (2)	Vuoden 1995 määrärahat (3) (4)	Vuoden 1996 määrärahat	1997	1998	1999 ja myöhemmät varainhoitovuodet
B6-7 9	YHTEISÖN POLITIIKKOJEN TIETEELLINEN JA TEKNINEN TUKITOIMINTA KILPAILULLISELTA POHJALTA							
B6-7 9 2	***Yhteisön politiikkojen tieteellinen ja tekninen tukitoiminta kilpailulliselta pohjalta***			26 536 000	32 244 000	36 691 000	41 529 000	p.m.
	Osasto B6-7 yhteensä			**2 409 266 000**	**2 680 162 000**	**3 004 900 000**	**3 082 672 000**	**p.m.**
	EY-puiteohjelma — Välillinen toiminta yhteensä			**2 409 266 000**	**2 680 162 000**	**3 004 900 000**	**3 082 672 000**	**p.m.**

AO = aikaisempi ohjelma.
NO = nykyinen ohjelma.
UO = uusi ohjelma.

(1) Lopulliset maksusitoumukset (mukaan lukien niiden maksusitoumusten peruuntumiset, joilla määrärahat on asetettu käytettäviksi).

(2) Maksusitoumukset, jotka on tehty vuoden 1994 määrärahoista ja vuodelta 1993 vuodelle 1994 siirretyistä määrärahoista.

(3) Vuodelta 1994 siirretyt maksusitoumukset mukaan lukien.

(4) Sarakkeessa "Vuoden 1995 määrärahat" on ilmoitettu varainhoitovuoden 1995 talousarvion luvut ilman siirtoja. Näin ollen niissä ei ole huomioitu "yleistä" siirtoa (N:o 29/1995), jolla alaluokan B6 määrärahoja lisättiin yhteensä 45 000 000 eculla. Jotta erityisohjelmiin tarvittaviksi katsotuista määristä ja enimmäiskokonaismäärästä voidaan pitää kiinni, nämä 45 000 000 ecua on teknisesti vähennetty varainhoitovuoden 1998 asianomaisista kohdista.

(5) Lopullinen toteutus.

(6) Vuodelta 1994 siirretyt maksut mukaan lukien.

(7) Mukaan lukien komission laajentumista varten esittämä 731 miljoonan ecun suuruinen täydentävä määrä.

KOMISSIO

B osa — Liite I

(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MONIVUOTINEN ALUSTAVA ERÄÄNTYMISAIKATAULU

1994-1998 tutkimustavoitteita kohden

tai määrärahat *(jatkoa)*

	Maksut							
Yhteensä	Vuoden ⩽ 1993 toteutus (5)	Vuoden 1994 toteutus (5)	Vuoden 1995 määrärahat (4) (6)	Vuoden 1996 määrärahat	1997	1998	1999 ja myöhemmät varainhoitovuodet	Yhteensä
137 000 000			15 019 000	29 681 000	17 000 000	30 000 000	45 300 000	137 000 000
11 177 000 000			**738 369 000**	**1 764 310 000**	**2 231 220 000**	**3 184 874 000**	**3 258 227 000**	**11 177 000 000**
11 177 000 000 (7)			**738 369 000**	**1 764 310 000**	**2 231 220 000**	**3 184 874 000**	**3 258 227 000**	**11 177 000 000** (7)

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MAKSUSITOUMUKSIA JA MAKSUJA KOSKEVA

Puiteohjelmien

Hyväksytyt ohjelmat

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Maksusitoumukset						
		Vuoden ≤ 1993 toteutus (1)	Vuoden 1994 toteutus (2)	Vuoden 1995 määrärahat (3) (4)	Vuoden 1996 määrärahat	1997	1998	1999 ja myöhemmät varainhoitovuodet
B6-8	**VÄLILLINEN TOIMINTA (KUSTANNUSTENJAKOPERIAATTEELLA TOTEUTETTU TOIMINTA), YHDENMUKAISTETTU TOIMINTA JA LISÄOHJELMAT — EURATOM-PUITEOHJELMA (1994-1998)**							
B6-8 1	YDINENERGIA							
B6-8 1 1	***Ydinturvallisuus***							
B6-8 1 1 1	Ydinturvallisuus			72 115 000	73 000 000	11 000 000	14 885 000	p.m.

AO = aikaisempi ohjelma.
NO = nykyinen ohjelma.
UO = uusi ohjelma.

(1) Lopulliset maksusitoumukset (mukaan lukien niiden maksusitoumusten peruuntumiset, joilla määrärahat on asetettu käytettäviksi).
(2) Maksusitoumukset, jotka on tehty vuoden 1994 määrärahoista ja vuodelta 1993 vuodelle 1994 siirretyistä määrärahoista.
(3) Vuodelta 1994 siirretyt maksusitoumukset mukaan lukien.
(4) Sarakkeessa "Vuoden 1995 määrärahat" on ilmoitettu varainhoitovuoden 1995 talousarvion luvut ilman siirtoja. Näin ollen niissä ei ole huomioitu "yleistä" siirtoa (N:o 29/1995), jolla alaluokan B6 määrärahoja lisättiin yhteensä 45 000 000 eculla. Jotta erityisohjelmiin tarvittaviksi katsotuista määristä ja enimmäiskokonaismäärästä voidaan pitää kiinni, nämä 45 000 000 ecua on teknisesti vähennetty varainhoitovuoden 1998 asianomaisista kohdista.
(5) Lopullinen toteutus.
(6) Vuodelta 1994 siirretyt maksut mukaan lukien.

KOMISSIO

B osa — Liite I

(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MONIVUOTINEN ALUSTAVA ERÄÄNTYMISAIKATAULU

1994-1998 tutkimustavoitteita kohden

tai määrärahat *(jatkoa)*

	Maksut							
Yhteensä	Vuoden ⩽ 1993 toteutus (5)	Vuoden 1994 toteutus (5)	Vuoden 1995 määrärahat (4) (6)	Vuoden 1996 määrärahat	1997	1998	1999 ja myöhemmät varainhoi-tovuodet	Yhteensä
171 000 000			22 420 000	45 000 000	35 000 000	39 000 000	29 580 000	171 000 000

KOMISSIO

B osa — Liite I
(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MAKSUSITOUMUKSIA JA MAKSUJA KOSKEVA

Puiteohjelmien

Hyväksytyt ohjelmat

Osasto Luku Momentti Alamomentti	Nimike	Maksusitoumukset						
		Vuoden ⩽ 1993 toteutus (1)	Vuoden 1994 toteutus (2)	Vuoden 1995 määrärahat (3) (4)	Vuoden 1996 määrärahat	1997	1998	1999 ja myöhemmät varainhoitovuodet
B6-8 1 2	***Hallittu lämpöydinfuusio***							
B6-8 1 2 1	Hallittu lämpöydinfuusio			271 724 000	194 000 000	192 000 000	192 276 000	p.m.
	Osasto B6-8 yhteensä			**343 839 000**	**267 000 000**	**203 000 000**	**207 161 000**	**p.m.**
	Euratom-puiteohjelma yhteensä — Välillinen toiminta			**343 839 000**	**267 000 000**	**203 000 000**	**207 161 000**	**p.m.**
	Välillisen toiminnan puiteohjelma yhteensä			**2 753 105 000**	**2 947 162 000**	**3 207 900 000**	**3 289 833 000**	**p.m.**
	Euratom-puiteohjelma kaikki yhteensä			**422 168 000**	**346 296 000**	**283 900 000**	**289 636 000**	**p.m.**
	EY-puiteohjelma kaikki yhteensä			**2 567 328 000**	**2 836 804 000**	**3 166 100 000**	**3 248 768 000**	**p.m.**
	Puiteohjelmat kaikki yhteensä			**2 989 496 000**	**3 183 100 000**	**3 450 000 000**	**3 538 404 000**	**p.m.**

AO = aikaisempi ohjelma.
NO = nykyinen ohjelma.
UO = uusi ohjelma.

(1) Lopulliset maksusitoumukset (mukaan lukien niiden maksusitoumusten peruuntumiset, joilla määrärahat on asetettu käytettäviksi).

(2) Maksusitoumukset, jotka on tehty vuoden 1994 määrärahoista ja vuodelta 1993 vuodelle 1994 siirretyistä määrärahoista.

(3) Vuodelta 1994 siirretyt maksusitoumukset mukaan lukien.

(4) Sarakkeessa "Vuoden 1995 määrärahat" on ilmoitettu varainhoitovuoden 1995 talousarvion luvut ilman siirtoja. Näin ollen niissä ei ole huomioitu "yleistä" siirtoa (N:o 29/1995), jolla alaluokan B6 määrärahoja lisättiin yhteensä 45 000 000 eculla. Jotta erityisohjelmiin tarvittaviksi katsotuista määristä ja enimmäiskokonaismäärästä voidaan pitää kiinni, nämä 45 000 000 ecua on teknisesti vähennetty varainhoitovuoden 1998 asianomaisista kohdista.

(5) Lopullinen toteutus.

(6) Vuodelta 1994 siirretyt maksut mukaan lukien.

(7) Mukaan lukien komission laajentumista varten esittämä 67 mijoonan ecuun suuruinen täydentävä määrä.

(8) Mukaan lukien komission laajentumista varten esittämä 798 mijoonan ecuun suuruinen täydentävä määrä.

(9) Mukaan lukien komission laajentumista varten esittämä 88 mijoonan ecuun suuruinen täydentävä määrä.

(10) Mukaan lukien komission laajentumista varten esittämä 773 mijoonan ecuun suuruinen täydentävä määrä.

(11) Mukaan lukien komission laajentumista varten esittämä 861 mijoonan ecuun suuruinen täydentävä määrä.

KOMISSIO

B osa — Liite I

(Tutkimus ja teknologinen kehittäminen)

MONIVUOTINEN ALUSTAVA ERÄÄNTYMISAIKATAULU

1994-1998 tutkimustavoitteita kohden

tai määrärahat *(jatkoa)*

	Maksut							
Yhteensä	Vuoden ⩽ 1993 toteutus (5)	Vuoden 1994 toteutus (5)	Vuoden 1995 määrärahat (4) (6)	Vuoden 1996 määrärahat	1997	1998	1999 ja myöhemmät varainhoitovuodet	Yhteensä
850 000 000			138 378 000	206 000 000	109 000 000	188 000 000	208 622 000	850 000 000
1 021 000 000			**160 798 000**	**251 000 000**	**144 000 000**	**227 000 000**	**238 202 000**	**1 021 000 000**
1 021 000 000 (7)			**160 798 000**	**251 000 000**	**144 000 000**	**227 000 000**	**238 202 000**	**1 021 000 000** (7)
12 198 000 000 (8)			**899 167 000**	**2 015 310 000**	**2 375 220 000**	**3 411 874 000**	**3 496 429 000**	**12 198 000 000** (8)
1 342 000 000 (9)			**222 816 000**	**328 234 000**	**224 900 000**	**309 498 000**	**256 552 000**	**1 342 000 000** (9)
11 819 000 000 (10)			**861 653 000**	**1 916 606 000**	**2 392 420 000**	**3 350 970 000**	**3 297 351 000**	**11 819 000 000** (10)
13 161 000 000 (11)			**1 084 469 000**	**2 244 840 000**	**2 617 320 000**	**3 660 468 000**	**3 553 903 000**	**13 161 000 000** (11)

LIITE II

(alustava)

TALOUSARVIO OSA II: LAINANANTO- JA LAINANOTTOTOIMENPITEET

YLEISESTÄ TALOUSARVIOSTA TAATTAVA LAINANANTO JA LAINANOTTO

Valuuttojen muuttaminen ecuiksi 31 päivänä joulukuuta 1994 voimassa olleiden kurssien mukaisesti

KOMISSIO
B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

A. JOHDANTO

Tämä liite on laadittu Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 20 artiklan 5 kohdan c alakohdan säännösten mukaisesti.

Liitteessä on määrää koskevia tietoja yleisestä talousarviosta taattavasta lainanannosta ja lainanotosta: maksutaselainoista, Euratom-lainoista ja "yhteisön uusi rahoitusväline"-lainoista, Euroopan investointipankin lainoista Välimeren maille ja, vuodesta 1991 alkaen, lainoista keskipitkän ajan rahoitusavun myöntämiseen kolmansille maille, Euroopan investointipankin lainoista Keski- ja Itä-Euroopan maissa, Euroopan investointipankin lainoista tietyissä kolmansissa maissa sellaisia hankkeita varten, joista on yhteistä etua (kehitysmaat, Latinalaisen Amerikan ja Aasian maat), luottotakuusta, jonka entinen Neuvostoliitto on saanut pankkien yhteenliittymältä yhteisöstä peräisin olevien elintarvikkeiden ja maataloustuotteiden tuonnin rahoittamista varten, ja, maaliskuusta 1994 alkaen, Euratom-lainoista ydinvoimaloiden turvallisuuden ja tehokkuuden parantamisen rahoitukseen osallistumista varten tietyissä kolmansissa maissa.

Maksettavien yhteisölainojen määrien kehitykseen vaikutti vuonna 1994 toisaalta Euroopan unionin sisäisten lainojen väheneminen ("yhteisön uusi rahoitusväline": 611 miljoonaa ecua; Euratom: 223 miljoonaa ecua ja maksutase: 200 miljoonaa ecua), ja toisaalta Euroopan unionin ulkopuolelle Algerialle (150 miljoonaa ecua), Bulgarialle (70 miljoonaa ecua) ja Moldavialle (25 miljoonaa ecua) myönnettyjen lainojen maksaminen.

Yleisestä talousarviosta katettavien maksettavien lainojen määrä 31 päivänä joulukuuta 1994 oli 13 769 miljoonaa ecua, joista 7 843 miljoonaa yhteisön sisäisiä ja 5 925 miljoonaa ulkoisia lainoja.

B. YLEISESTÄ TALOUSARVIOSTA TAATTAVAN LAINANOTON JA LAINANANNON ERI LUOKKIEN LYHYT ESITTELY

I. YHTENÄINEN JÄRJESTELMÄ JÄSENVALTIOIDEN MAKSUTASEIDEN KESKIPITKÄN AJAN TUKEA VARTEN

1. **Oikeudellinen perusta**

Neuvoston asetus (ETY) N:o 397/75, annettu 17 päivänä helmikuuta 1975, yhteisön lainanannosta (EYVL N:o L 46, 20. 2. 1975, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 682/81, annettu 16 päivänä maaliskuuta 1981, jäsenvaltioiden maksutaseiden tukemiseen tarkoitetun yhteisön lainajärjestelmän mukauttamisesta (EYVL N:o L 73, 19. 3. 1981, s. 1).

Neuvoston päätös 83/298/ETY, tehty 16 päivänä toukokuuta 1983, yhteisölainan myöntämisestä Ranskan tasavallalle (EYVL N:o L 153, 11. 6. 1983, s. 44).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 1131/85, annettu 30 päivänä huhtikuuta 1985, jäsenvaltioiden maksutaseiden tukemiseen tarkoitetun yhteisön lainajärjestelmän mukauttamisesta annetun asetuksen (ETY) N:o 682/81 muuttamisesta (EYVL N:o L 118, 1. 5. 1985, s. 59).

Asiakirja, tehty 12 päivänä kesäkuuta 1985, Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista (EYVL N:o L 302, 15. 11. 1985, s. 23), ja erityisesti päätösasiakirjaan sisältyvä Euroopan talousyhteisön julistus yhteisön lainajärjestelmän soveltamisesta Portugalin hyväksi.

Neuvoston päätös 85/543/ETY, tehty 9 päivänä joulukuuta 1985, yhteisölainan myöntämisestä Kreikan tasavallalle (EYVL N:o L 341, 19. 12. 1985, s. 17).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 1969/88, annettu 24 päivänä kesäkuuta 1988, järjestelystä keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämiseksi jäsenvaltioiden maksutaseille (EYVL N:o L 178, 8. 7. 1988, s. 1).

Neuvoston päätös 91/136/ETY, tehty 4 päivänä maaliskuuta 1991, yhteisölainan myöntämisestä Kreikan tasavallalle (EYVL N:o L 66, 13. 3. 1991, s. 22).

Neuvoston päätös 93/67/ETY, tehty 18 päivänä tammikuuta 1993, yhteisön myöntämästä lainasta Italian tasavallalle (EYVL N:o L 22, 30. 1. 1993, s. 121).

2. **Kuvaus**

Asetuksen (ETY) N:o 1969/88 säännösten mukaisesti yhteisö voi myöntää lainoja jäsenvaltioille, joilla on tai uhkaa olla vaikeuksia maksutaseensa osalta. Kyseisten lainojen määrä on pääomaltaan rajoitettu 16 miljardiin ecuun.

Tätä varten komissio on Euroopan yhteisön valtuutettu ottamaan lainaa pääomamarkkinoilta tai rahoituslaitoksilta. Näitä lainoja koskee budjettitakuu. Tällä tavoin myönnettävien lainojen maksettava määrä on rajoitettu 14 miljardiin ecuun. Jäsenvaltioiden avustuksella voidaan rahoittaa 16 miljardista ecusta jäävä saldo.

Vahvistettuun ylärajaan sisältyvän, käytettävissä olevan saldon laskemiseksi lainanantotoimenpiteet merkitään kirjanpitoon käyttäen sen päivän kurssia, jolloin ne suoritettiin, ja lainojen takaisinmaksu kirjataan käyttäen sen päivän kurssia, jolloin kyseinen laina annettiin.

Asetuksen (ETY) N:o 682/81 mukaisesti annetut, tällä hetkellä vireillä olevat yhteisön lainanantotoimpiteet sisältyvät maksettavien lainojen ylärajaan siltä osin kuin niitä ei vielä ole maksettu takaisin.

Neuvoston tekee määräenemmistöllä päätöksen lainan myöntämisestä jäsenvaltiolle.

Kunkin lainanantotoimenpiteen on oltava yhteydessä jäsenvaltion toteuttamiin talouspoliittisiin toimenpiteisiin, joilla pyritään palauttamaan kohtuullinen tilanne maksutaseen osalta.

Kyseisten lainojen hoidosta huolehtii Euroopan rahapoliittinen instituutti.

KOMISSIO

B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

3. **Vaikutus talousarvioon**

Kun lainanotto- ja lainanantotoimenpiteet toteutetaan samojen edellytysten mukaisesti, vaikutus talousarvioon rajoittuu takuun käyttämiseen tapauksessa, jolloin velallinen laiminlyö takaisinmaksun.

II. EURATOM-LAINANANTO JA LAINANOTTO

1. **Oikeudellinen perusta**

Neuvoston päätös 77/270/Euratom, tehty 29 päivänä maaliskuuta 1977, komission valtuuttamisesta ottamaan Euratom-lainoja ydinvoimaloiden rahoittamiseen myötävaikuttamiseksi (EYVL N:o L 88, 6. 4. 1977, s. 9).

Neuvoston päätös 77/271/Euratom, tehty 29 päivänä maaliskuuta 1977, komission valtuuttamisesta ottamaan Euratom-lainoja ydinvoimaloiden rahoittamiseen myötävaikuttamiseksi tehdyn päätöksen 77/270/Euratom soveltamisesta (EYVL N:o L 88, 6. 4. 1977, s. 11), jolla vahvistetaan ensimmäinen osa 500 miljoonaan ecun enimmäismäärästä.

Neuvoston päätös 80/29/Euratom, tehty 20 päivänä joulukuuta 1979, komission valtuuttamisesta ottamaan Euratom-lainoja ydinvoimaloiden rahoittamiseen myötavaikuttamiseksi tehdyn päätöksen 77/270/Euratom soveltamisesta tehdyn päätöksen 77/271/Euratom muuttamisesta (EYVL N:o L 12, 17. 1. 1980, s. 28), jolla lisätään 500 miljoonasta 1 miljardiin ecuun niiden Euratom-lainojen kokonaismäärää, jotka komissio on valtuutettu ottamaan.

Neuvoston päätös 82/170/Euratom, tehty 15 päivänä maaliskuuta 1982, päätöksen 77/271/Euratom muuttamisesta siltä osin kuin kyse on niiden Euratom-lainojen kokonaismäärästä, jonka komission on valtuutettu ottamaan ydinvoimaloiden rahoitukseen myötävaikuttamiseksi (EYVL N:o L 78, 24. 3. 1982, s. 21), jolla lisätään 1 miljardista 2 miljardiin ecuun niiden Euratom-lainojen kokonaismäärää, jotka komissio on valtuutettu ottamaan.

Neuvoston päätös 85/537/Euratom, tehty 5 päivänä joulukuuta 1985, päätöksen 77/271/Euratom muuttamisesta siltä osin kuin kyse on niiden Euratom-lainojen kokonaismäärästä, jonka komission on valtuutettu ottamaan ydinvoimaloiden rahoitukseen myötävaikuttamiseksi (EYVL N:o L 334, 12. 12. 1985, s. 23), jolla lisätään 2 miljardista 3 miljardiin ecuun niiden Euratom-lainojen kokonaismäärää, jotka komissio on valtuutettu ottamaan.

Neuvoston päätös 90/212/Euratom, tehty 23 päivänä huhtikuuta 1990, komission valtuuttamisesta ottamaan Euratom-lainoja ydinvoimaloiden rahoittamiseen myötavaikuttamiseksi tehdyn päätöksen 77/270/Euratom soveltamisesta koskevan päätöksen 77/271/Euratom muuttamisesta (EYVL N:o L 112, 3. 5. 1990, s. 26), jolla lisätään 3 miljardista 4 miljardiin ecuun niiden Euratom-lainojen kokonaismäärää, jotka komissio on valtuutettu ottamaan.

2. **Kuvaus**

Edellä mainittujen säädösten mukaisesti komissio on valtuutettu Euroopan atomienergiayhteisön puolesta tekemään lainasopimuksia, joiden tulos osoitetaan lainoina sellaisten investointihankkeiden rahoittamiseen, joiden tavoitteena on ydinvoimalla tuotetun sähkön teollinen tuotanto ja teolliset polttoainekiertolaitokset.

Jotta Euroopan riippuvuutta tuontienergiasta voitaisiin vähentää, olisi kannustettava ydienergian käyttöä sähkön tuotannossa turvallisuudelle asetetut vaatimukset huomioon ottaen. Tuotannon lisäksi on kyse erityisesti jätteen uudelleenkäsittelyn ja varastoinnin parantamisen kannalta tarpeellisten investointien edistämisestä.

Euroopan atomienergiayhteisön soveltama lainanotto- ja lainanantomenetelmä antaa nille sähköntuottaijille, joiden investointi- tai käyttökustannukset ovat kasvaneet merkittävästi, mahdollisuuden entistä laajempaan määrärahojen käyttöön.

Lainanottoa hoitaa komissio, ja lainanantoa hoitaa komissio yhdessä Euroopan investointipankin kanssa.

Päätöksen 77/270/Euratom 4 artiklan määräysten mukaisesti komissio esitti 18 päivänä heinäkuuta 1994 neuvostolle ja parlamentille kertomuksen Euratom-lainoista yhteisön varainhoitovuoden 1993 lainanotto- ja lainanantotoimenpiteistä tehdyn vuosikertomuksen yhteydessä.

3. **Vaikutus talousarvioon**

Koska sekä lainanottotoimenpiteet että niitä seuraavat lainanantotoimenpiteet toteutetaan samojen edellytyksien mukaisesti, vaikutus talousarvioon rajoittuu takuun käyttämiseen, silloin kun velallinen laiminlyö takaisinmaksun.

III. "YHTEISÖN UUSI RAHOITUSVÄLINE"-LAINANANTO JA -LAINANOTTO (NCI) INVESTOINTIEN EDISTÄMISEKSI YHTEISÖSSÄ JA POIKKEUKSELLINEN TUKI MAANJÄRISTYKSESSÄ VAURIOITUNEIDEN ALUEIDEN JÄLLEENRAKENNUKSEEN (NCI — MAANJÄRISTYKSET)

1. **Oikeudellinen perusta**

a) *NCI*

Euroopan yhteisön perustamissopimus ja erityisesti sen 235 artikla.

Neuvoston päätös 78/870/ETY, tehty 16 päivänä lokakuuta 1978, komission valtuuttamisesta ottamaan lainoja investointien edistämiseksi yhteisössä (EYVL N:o L 298, 25. 10. 1978, s. 9), määrälle, joka ei periaatteessa voi ylittää 1 miljardia ecua vastaavaa arvoa (NCI I).

Neuvoston päätös 79/486/ETY, tehty 14 päivänä toukokuuta 1979, komission valtuuttamisesta ottamaan lainoja investointien edistämiseksi yhteisössä tehdyn päätöksen 78/870/ETY soveltamisesta (EYVL N:o L 125, 22. 5. 1979, s. 16), jolla vahvistetaan ensimmäinen osa lainoista, jotka eivät periatteessa voi ylittää 500 miljoonaa ecua vastaavaa arvoa.

Neuvoston päätös 80/739/ETY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 1980, komission valtuuttamisesta ottamaan lainoja investointien edistämiseksi yhteisössä tehdyn päätöksen 78/870/ETY soveltamisesta toisen kerran (EYVL N:o L 205, 17. 8. 1980, s. 19), jolla vahvistetaan toinen osa lainoista, jotka eivät periatteessa voi ylittää 500 miljoonaa ecua vastaavaa arvoa.

Neuvoston päätös 80/1103/ETY, tehty 25 päivänä marraskuuta 1980, komission valtuuttamisesta ottamaan lainoja investointien edistämiseksi yhteisössä tehdyn päätöksen 78/870/ETY soveltamisesta toisen kerran tehdyn päätöksen 80/739/ETY täydentämisestä määräämällä toisen lainaerän osan käytöstä (EYVL N:o L 326, 2. 12. 1980, s. 19), joka koskee periaatteessa 100 miljoonaa ecua vastaavan määrän käyttöä.

Neuvoston päätös 82/169/ETY, tehty 15 päivänä maaliskuuta 1982, komission valtuuttamisesta ottamaan lainoja investointien edistämiseksi yhteisössä (EYVL N:o L 78, 24. 3. 1982, s. 19), määrälle, joka ei periaatteessa voi ylittää 1 miljardia ecua vastaavaa arvoa (NCI II).

KOMISSIO

B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

Neuvoston päätös 82/268/ETY, tehty 25 päivänä huhtikuuta 1982, komission valtuuttamisesta ottamaan lainoja investointien edistämiseksi yhteisössä tehdyn päätöksen 78/870/ETY soveltamisesta (EYVL N:o L 116, 30. 4. 1982, s. 16), jolla vahvistetaan yhtenäinen osa lainoista, jotka eivät periatteessa voi ylittää 1 miljardia ecua vastaavaa arvoa.

Neuvoston päätös 83/200/ETY, tehty 19 päivänä huhtikuuta 1983, komission valtuuttamisesta ottamaan lainoja yhteisön uudella välineellä investointien edistämiseksi yhteisössä (EYVL N:o L 112, 28. 4. 1983, s. 26), 3 miljardia ecua vastaavalle määrälle (NCI III).

Neuvoston päätös 83/308/ETY, tehty 13 päivänä kesäkuuta 1983, komission valtuuttamisesta ottamaan lainoja uuden yhteisövälineen mukaisesti investointien edistämiseksi yhteisössä tehdyn päätöksen 83/200/ETY soveltamisesta (EYVL N:o L 164, 23. 6. 1983, s. 31), jolla vahvistetaan ensimmäinen osa 1 500 miljoonan ecun lainoista.

Neuvoston päätös 84/383/ETY, tehty 23 päivänä heinäkuuta 1984, komission valtuuttamisesta ottamaan lainoja yhteisön uudella välineellä investointien edistämiseksi yhteisössä tehdyn päätöksen 83/200/ETY soveltamisesta (EYVL N:o L 208, 3. 8. 1984, s. 53), jolla vahvistetaan kolmas osa 1 400 miljoonan ecun lainoista.

Neuvoston päätös 87/182/ETY, tehty 9 päivänä maaliskuuta 1987, komission valtuuttamisesta ottamaan lainoja yhteisön uudella välineellä investointien edistämiseksi yhteisössä (EYVL N:o L 71, 14. 3. 1987, s. 34), 750 miljoonaa ecua vastaavalle määrälle (NCI IV).

b) *NCI — Maanjäristykset*

Neuvoston päätös 81/19/ETY, tehty 20 päivänä tammikuuta 1981, yhteisön poikkeuksellisesta tuesta marraskuussa 1980 tapahtuneessa maanjäristyksessä vaurioituneiden alueiden jälleenrakentamiseen Italiassa (EYVL N:o L 37, 10. 2. 1981, s. 21), jolla valtuutetaan komissio ottamaan lainoja määrälle, joka ei periaatteessa voi ylittää 1 miljardin ecun arvoa, sen jälkeen kun Euroopan investointipankin omista varoistaan samaan tarkoitukseen mahdollisesti lainaamat määrät on vähennetty.

Neuvoston päätös 81/1013/ETY, tehty 14 päivänä joulukuuta 1981, yhteisön tuen myöntämisestä poikkeuksellisesti niiden alueiden jälleenrakentamiseen, jotka vahingoittuivat Kreikan maanjäristyksissä helmikuussa ja maaliskuussa 1981 (EYVL N:o L 367, 23. 12. 1981, s. 27), joka tuli voimaan jälkikäteen 1 päivänä tammikuuta 1981 ja jolla valtuutetaan komissio ottamaan lainoja määrälle, joka ei periaatteessa voi ylittää 80 miljoonan ecun arvoa, sen jälkeen kun Euroopan investointipankin omista varoistaan samaan tarkoitukseen mahdollisesti lainaamat määrät on vähennetty.

2. **Kuvaus**

a) *NCI*

Edellä mainittujen säädösten mukaisesti komissio on valtuutettu Euroopan yhteisön puolesta tekemään lainasopimuksia, joiden tulos osoitetaan lainoina sellaisten investointihankkeiden rahoituksen, jotka osaltaan edistävät jäsenvaltioiden talouspolitiikkojen yhä kasvavaa lähentymistä ja yhdentymistä. Näiden hankkeiden on vastattava yhteisön paaasiallisia tavoitteita energian, teollisuuden ja infrastruktuuriin liityvien töiden alalla ja edesautettava tuotannollisten alojen pienten ja keskisuurien yritysten investointien rahoitusta sekä uusien teknologioiden ja innovaatioiden edistämistä ottaen huomioon muun muassa hankkeiden alueellinen vaikutus ja työttömyyden vastaisten toimien välttämättömyys.

Päinvastoin kuin "yhteisön uusi rahoitusväline"-lainojen ylärajoista, joista neuvosto päättää yksimielisesti muiden yhteisön rahoitusvälineiden ylärajojen mallin mukaisesti, yhteisön uuden rahoitusvälineen osista — joista neuvosto NCI I:n ja NCI II:n osalta niin ikään päätti yksimielisesti — neuvosto päättää määräenemmistöllä päätöksen 83/200/ETY voimaantulosta alkaen.

Komissio ottaa lainoja pääomamarkkinoilta neuvoston vahvistamissa yhteisön uuden rahoitusvälineen osien rajoissa; komissio valtuuttaa Euroopan investointipankin päättämään lainojen myöntämisestä ja huolehtimaan niiden hoidosta komission ja Euroopan investointipankin välisen yhteistyöpimuksen ja komission kunkin hankkeen hyväksyttävyydestä tekemän myönteisen päätöksen mukaisesti.

Päätöksen 78/870/ETY 6 artiklan, asetuksen (ETY) N:o 1736/79 10 artiklan ja päätösten 81/19/ETY, 82/268/ETY ja 83/200/ETY 7 artiklan mukaisesti komissio esitti neuvostolle ja parlamentille 18 päivänä heinäkuuta 1994 varainhoitovuotta 1993 koskevan kertomuksen, joka käsitteli:

— NCI-lainanantoa ja -lainanottoa,

— yhteisön poikkeuksellista tukea marraskuussa 1980 Italiassa ja helmi- ja maaliskuussa 1981 Kreikassa tapahtuneissa maanjäristyksissä vaurioituneiden alueiden jälleenrakentamiseen.

Päätöksen 83/200/ETY 6 artiklan määräysten mukaisesti komissio lisäksi esittää neuvostolle ja Euroopan parlamentille puolivuosittain kertomuksen NCI:n osien käytön etenemisestä.

Yhteisön uusista rahoitusvälineistä (mukaan lukien NCI — Maanjäristykset) oli 31 päivänä joulukuuta 1993 käytettävissä enää ainoastaan noin 257,6 miljoonaa ecua.

b) *NCI — Maanjäristykset*

Yhteisön uutta rahoitusvälinettä koskevia säännöksiä laajentamalla komissio on, täysin poikkeuksellisesti, valtuutettu ottamaan lainoja sellaisten investointien rahoittamiseksi, jotka on tarkoitettu 23 päivänä marraskuuta 1980 ja helmi- ja maaliskuussa 1981 Etelä-Italian ja Kreikan alueilla vaurioituneiden tuotantovälineiden palauttamiseksi entiselleen ja näiden alueiden taloudellisen ja sosiaalisen infrastruktuurin jälleenrakentamiseen.

Komission ottamien lainojen määrä on Italian osalta rajattu 1 miljardiin ecuun ja Kreikan osalta 80 miljoonaan ecuun; määristä on pääasiallisesti vähennetty Euroopan investointipankin omista varoistaan jo lainaamat summat.

Budjettitakuu kattaa komission ottamat lainat.

Kreikan osalta 80 miljoonan ecun kokonaismäärälle tehtiin lainasopimus ja laina myönnettiin vuonna 1982 yhteisön uutta rahoitusvälinettä käyttäen. Italian osalta ennakolta vahvistetusta 1 miljardista ecusta maksettiin 31 päivänä joulukuuta 1992 965 miljoonaa, josta 63 prosenttia käyttäen yhteisön uutta rahoitusvälinettä ja 37 prosenttia Euroopan investointipankin omista varoista.

KOMISSIO

B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

Yhteisö voi myöntää enintään kahdeksitoista vuodeksi pääoman osalta 1 miljardin ecun rajoissa kolmen prosentin korkotuen lainoille, jotka on myönnetty investointien toteuttamiseen Italiassa marraskuussa 1980 tapahtuneessa maanjäristyksessä vaurioituneilla alueilla päätöksen 78/870/ETY, sellaisena kuin se on täydennettynä päätoksen 81/19/ETY 1 artiklalla, määräysten mukaisesti käyttäen yhteisön uutta välinettä investointien edistämiseen yhteisössä ja/tai jotka Euroopan investointipankki on myöntänyt omista varoistaan.

Lisäksi yhteisö voi myöntää lainoille kolmen prosentin korkotuen enintään kahdeksitoista vuodeksi pääoman osalta 80 miljoonan ecun rajoissa kolmen prosentin korkotuen lainoille, jotka on myönnetty investointien toteuttamiseen Kreikassa maaliskuussa 1981 tapahtuneessa maanjäristyksessä vaurioituneilla alueilla päätöksen 78/870/ETY, sellaisena kuin se on täydennettynä päätöksen 81/1013/ETY 1 artiklalla, määräysten mukaisesti käyttäen yhteisön uutta välinettä investointien edistämiseen yhteisössä ja/tai jotka Euroopan investointipankki on myöntänyt omista varoistaan.

Yhteisö voi lisäksi myöntää Euroopan investointipankin omista varoistaan myöntämille lainoille kolmen prosentin korkotuen enintään kahdeksitoista vuodeksi, 100 miljoonan ecun rajoissa, investointien toteuttamiseen syyskuussa 1986 Kreikassa tapahtuneessa maanjäristyksessä vaurioituneilla alueilla päätöksen 88/561/ETY 1 artiklan määräysten mukaisesti.

3. **Vaikutus talousarvioon**

Lainanottotoimenpiteillä tai niitä seuraavilla lainanantotoimenpiteillä ei tavallisesti ole välitöntä vaikutusta yleiseen talousarvioon. Yhteisön uutta välinettä koskevien päätösten 4 artiklan määräysten mukaisesti sen mahdollisuuden, että lainatut varat sijoitetaan väliaikaisesti komission tileille Euroopan investointipankkiin (käteisvarat), ei pitäisi vaikuttaa kyseisen välineen mukaisiin lainanotto- ja lainanantotoimenpiteisiin talousarvioon kohdistuvien rasitteiden kannalta.

Rahoituksellinen vaikutus rajoittuu:

— takuun käyttöön ottamiseen, jos velallinen laiminlyö takaisinmaksun,

— asiaan liittyviin korkotukiin (maanjäristyksiin liittyvät toimenpiteet).

IV. EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN TAKUU LAINAOHJELMILLE, JOISTA YHTEISÖ ON TEHNYT SOPIMUKSEN KESKIPITKÄN AIKAVÄLIN RAHOITUSTUEN MYÖNTÄMISEKSI UNKARILLE

1. **Oikeudellinen perusta**

Neuvoston päätös 90/83/ETY, tehty 22 päivänä helmikuuta 1990, keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämisestä Unkarille (EYVL N:o L 58, 7. 3. 1990, s. 7).

Neuvoston päätös 90/681/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1990, Unkarin keskipitkän aikavälin taloudellisen avun toisen osan myöntämisestä (EYVL N:o L 375, 31. 12. 1990, s. 18).

Neuvoston päätös 91/310/ETY, tehty 24 päivänä kesäkuuta 1991, täydentävän keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämisestä Unkarille (EYVL N:o L 174, 3. 7. 1991, s. 34).

2. **Kuvaus**

Yhteisö myöntää Unkarille periaatteessa enintään 870 miljoonaan ecun suuruisen keskipitkän ajan lainan enintään viideksi vuodeksi. Laina on tarkoitettu auttamaan Unkarin taloutta mukautumaan siten, että se voi parhaalla mahdollisella tavalla hyötyä markkinatalouden eduista. Laina annetaan Unkarin käyttöön erissä.

Ensimmäinen, 350 miljoonaan ecun suuruinen erä maksettiin 20 päivänä huhtikuuta 1990. Toinen, 260 miljoonaan ecun suuruinen erä maksettiin 14 päivänä helmikuuta 1991.

Kolmas erä maksetaan ja sopimus kyseistä erää koskevasta menettelystä, takuukysymys mukaan lukien, tehdään myöhemmässä vaiheessa.

Koska Keskinäisen taloudellisen avun neuvoston (Comecon) hajoaminen ja Persianlahden kriisi ovat vaarantaneet toteutettujen uudistusten ensimmäiset lupaavat tulokset, päätettiin G 24 -maiden 360 miljoonaan ecun tukiohjelman osana 180 miljoonaan ecun suuruisista täydentävistä lainananto- ja lainanottotoimista.

Laina annetaan kahdessa erässä. Ensimmäinen, 100 miljoonaan ecun suuruinen erä maksettiin Unkarille 14 päivänä elokuuta 1991. Toinen, 80 miljoonaan ecun suuruinen erä maksettiin 15 päivänä tammikuuta 1993.

Komission on vähintään kerran vuodessa annettava parlamentille ja neuvostolle kertomus asianomaisten päätösten täytäntöönpanosta.

3. **Vaikutus talousarvioon**

Takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille 31 päivänä lokakuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1) tultua voimaan kyseinen rahasto korvaa kaikki maksamatta jääneet lainat käytettävissä olevien varojen rajoissa.

Tämän vuoksi vaikutus talousarvioon rajoittuu seuraavaan:

— rahastolle maksetaan 14 % niiden takaus- ja lainanantotoimenpiteiden pääoma-arvosta, joista on päätetty ja joihin on sitouduttu 1 päivän tammikuuta 1993 jälkeen

— talousarviossa olevan takuun käyttöön ottaminen, jos velallinen laiminlyö velan takaisinmaksun.

V. EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN TAKUU LAINOILLE, JOTKA EUROOPAN INVESTOINTIPANKKI ON MYÖNTÄNYT VÄLIMEREN ALUEEN KOLMANSILLE MAILLE

1. **Oikeudellinen perusta**

a) *Euroopan investointipankin myöntämät lainat*

Neuvoston päätös, tehty 7 päivänä lokakuuta 1975 (hätäapu Portugaliin).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 939/76, annettu 23 päivänä huhtikuuta 1976, rahoituspöytäkirjan ja Euroopan talousyhteisön ja Maltan väliseen assosiaatiosopimukseen liittyvän eräitä määräyksiä koskevan pöytäkirjan laatimisesta (EYVL N:o L 111, 28. 4. 1976, s. 1).

Neuvoston päätös, tehty 19 päivänä lokakuuta 1976 (sopimus Jugoslavian kanssa).

Neuvoston päätös, tehty 8 päivänä maaliskuuta 1977 (Välimeri-pöytäkirjat).

Neuvoston päätös, tehty 20 päivänä joulukuuta 1977 (poikkeusapu Libanonille).

Neuvoston päätös 78/666/ETY, tehty 25 päivänä heinäkuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Kreikan välisen rahoituspöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 225, 16. 8. 1978, s. 25).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2210/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Algerian demokraattisen kansantasavallan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 263, 27. 9. 1978, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2211/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Marokon kuningaskunnan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 264, 27. 9. 1978, s. 1).

KOMISSIO

B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2212/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Tunisian tasavallan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 265, 27. 9. 1978, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2213/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Egyptin arabitasavallan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 266, 27. 9. 1978, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2214/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Libanonin tasavallan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 267, 27. 9. 1978, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2215/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 268, 27. 9. 1978, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2216/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Syyrian arabitasavallan välisen yhteistyösopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 269, 27. 9. 1978, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2217/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Israelin valtion välisen sopimuksen lisäpöytäkirjan ja rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 270, 27. 9. 1978, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2237/78, annettu 26 päivänä syyskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Portugalin tasavallan välisen rahoituspöytäkirjan ja lisäpöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 274, 29. 9. 1978, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2760/78, annettu 23 päivänä marraskuuta 1978, Euroopan talousyhteisön ja Kyproksen tasavallan välisen rahoituspöytäkirjan ja lisäpöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 332, 29. 11. 1978, s. 1).

Neuvoston päätös 79/281/ETY, tehty 5 päivänä maaliskuuta 1979, Euroopan talousyhteisön ja Turkin välisen rahoituspöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 67, 17. 3. 1979, s. 14).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 1273/80, annettu 23 päivänä toukokuuta 1980, Euroopan talousyhteisön ja Jugoslavian sosialistisen liittotasavallan välisen yhteistyösopimuksen pöytäkirjan 2 ennenaikaista täytäntöönpanoa koskevan väliaikaisen pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 130, 27. 5. 1980, s. 98).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3323/80, annettu 18 päivänä joulukuuta 1980, Euroopan talousyhteisön ja Portugalin tasavallan liittymistä edeltävän Portugalin hyväksi myönnettävän tuen täytäntöönpanoa koskevan kirjeenvaihtosopimuksen tekemisestä (EYVL N:o L 349, 23. 12. 1980, s. 1).

Neuvoston päätös, tehty 4 päivänä kesäkuuta 1981 (rahoitusyhteistyö Espanjan kanssa).

Neuvoston päätös, tehty 19 päivänä heinäkuuta 1982 (poikkeuksellinen lisäapu Libanonin jälleenrakennukseen).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3177/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Algerian tasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 1).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3178/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Egyptin tasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 8).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3179/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 15).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3180/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Libanonin tasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 22).

KOMISSIO
B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3181/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Marokon kuningaskunnan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 29).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3182/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Syyrian arabitasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 36).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3183/82, annettu 22 päivänä marraskuuta 1982, Euroopan talousyhteisön ja Tunisian tasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 337, 29. 11. 1982, s. 43).

Neuvoston päätös, tehty 17 päivänä lokakuuta 1983 (rahoitusyhteistyön pidentäminen Espanjan ja Portugalin kanssa).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 3354/83, annettu 22 päivänä marraskuuta 1983, Euroopan talousyhteisön ja Israelin valtion välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 335, 30. 11. 1983, s. 7).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 787/84, annettu 26 päivänä maaliskuuta 1984, Euroopan talousyhteisön ja Kyproksen tasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 85, 28. 3. 1984, s. 37).

Neuvoston päätös, tehty 18 päivänä kesäkuuta 1984 (toista Espanjan ja Portugalin kanssa harjoitettavan rahoitusyhteistyön pidennystä suosittava neuvoston puheenjohtajan kirja Euroopan investointipankille).

Neuvoston päätös, tehty 9 päivänä lokakuuta 1984 (Jugoslavia-pöytäkirjaan kuulumattomat lainat).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 2458/86, annettu 7 päivänä heinäkuuta 1986, Euroopan talousyhteisön ja Maltan tasavallan välisen rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 216, 5. 8. 1986, s. 1).

Neuvoston päätös 87/604/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, ETY:n ja Jugoslavian sosialistisen liittotasavallan välisen rahoitusyhteistyötä koskevan toisen pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 389, 31. 12. 1987, s. 65).

Neuvoston päätös 88/30/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, ETY:n ja Algerian sosialistisen kansantasavallan välisen rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1988, s. 1).

Neuvoston päätös 88/31/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, ETY:n ja Egyptin arabitasavallan välisen rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1988, s. 9).

Neuvoston päätös 88/32/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, ETY:n ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1988, s. 17).

Neuvoston päätös 88/33/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, ETY:n ja Libanonin tasavallan välisen rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1988, s. 25).

Neuvoston päätös 88/34/ETY, tehty 21 päivänä joulukuuta 1987, ETY:n ja Tunisian tasavallan välisen rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 22, 27. 1. 1988, s. 33).

Neuvoston päätös 88/453/ETY, tehty 30 päivänä kesäkuuta 1988, ETY:n ja Marokon kuningaskunnan välisen rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 224, 13. 8. 1988, s. 32).

Neuvoston päätös 88/597/ETY, tehty 21 päivänä marraskuuta 1988, Euroopan talousyhteisön ja Israelin valtion välisen rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 327, 30. 11. 1988, s. 51).

KOMISSIO

B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

Neuvoston päätös 89/378/ETY, tehty 12 päivänä kesäkuuta 1989, Euroopan talousyhteisön ja Maltan välistä rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 180, 27. 6. 1989, s. 46).

Neuvoston päätös 90/153/ETY, tehty 26 päivänä helmikuuta 1990, Euroopan talousyhteisön ja Kyproksen tasavallan välistä rahoitus- ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 82, 29. 3. 1990, s. 32).

Komission 6 päivänä huhtikuuta 1991 esittämä ehdotus neuvoston päätökseksi kolmannen Euroopan talousyhteisön ja Jugoslavian sosialistisen liittotasavallan välisen rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o C 134, 24. 5. 1991, s. 5).

Neuvoston päätös 92/44/ETY, tehty 19 päivänä joulukuuta 1991, ETY:n ja Tunisian tasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan voimaansaattamisesta (EYVL N:o L 18, 25. 1. 1992, s. 34).

Neuvoston päätös 92/206/ETY, tehty 16 päivänä maaliskuuta 1992, Euroopan talousyhteisön ja Algerian demokraattisen kansantasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan voimaansaattamisesta (EYVL N:o L 94, 8. 4. 1992, s. 13).

Neuvoston päätös 92/207/ETY, tehty 16 päivänä maaliskuuta 1992, Euroopan talousyhteisön ja Egyptin arabitasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan voimaansaattamisesta (EYVL N:o L 94, 8. 4. 1992, s. 21).

Neuvoston päätös 92/208/ETY, tehty 16 päivänä maaliskuuta 1992, Euroopan talousyhteisön ja Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan voimaansaattamisesta (EYVL N:o L 94, 8. 4. 1992, s. 29).

Neuvoston päätös 92/209/ETY, tehty 16 päivänä maaliskuuta 1992, Euroopan talousyhteisön ja Libanonin tasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan voimaansaattamisesta (EYVL N:o L 94, 8. 4. 1992, s. 37).

Neuvoston päätös 92/210/ETY, tehty 16 päivänä maaliskuuta 1992, Euroopan talousyhteisön ja Israelin valtion välistä rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 94, 8. 4. 1992, s. 45).

Neuvoston asetus (ETY) N:o 1763/92, annettu 29 päivänä kesäkuuta 1992, Välimeren alueen kolmansia maita koskevasta rahoitusyhteistyöstä (EYVL N:o L 181, 1. 7. 1992, s. 5).

Neuvoston päätös 92/548/ETY, annettu 16 päivänä marraskuuta 1992, ETY:n ja Marokon kuningaskunnan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan voimaansaattamisesta (EYVL N:o L 352, 2. 12. 1992, s. 13).

Neuvoston päätös 92/549/ETY, tehty 16 päivänä marraskuuta 1992, ETY:n ja Syyrian arabitasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan voimaansaattamisesta (EYVL N:o L 352, 2. 12. 1992, s. 21).

Neuvoston päätös 93/408/ETY, tehty 19 päivänä heinäkuuta 1993, Euroopan talousyhteisön ja Slovenian tasavallan välistä rahoitusyhteistyötä koskevan pöytäkirjan laatimisesta (EYVL N:o L 189, 29. 7. 1993, s. 152).

Neuvoston päätös 94/67/EY, tehty 24 päivänä tammikuuta 1994, Euroopan talousyhteisön ja Syyrian arabitasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 32, 5. 2. 1994, s. 44).

Neuvoston päätös 95/484/EY, tehty 30 päivänä lokakuuta 1995, Euroopan yhteisön ja Maltan tasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 278, 21. 11. 1995, s. 14).

Neuvoston päätös 95/485/EY, tehty 30 päivänä lokakuuta 1995, Euroopan yhteisön ja Kyproksen tasavallan välisen taloudellista ja teknistä yhteistyötä koskevan pöytäkirjan tekemisestä (EYVL N:o L 278, 21. 11. 1995, s. 22).

b) *Yleisestä talousarviosta katettava takuu*

Yhteisö ottaa edellä mainitun 8 päivänä maaliskuuta 1977 tehdyn neuvoston päätöksen määräyksien mukaisesti vastattavakseen niiden lainojen takuusta, jotka Euroopan investointipankkia on pyydetty myöntämään osana yhteisön Välimeren alueen maihin suuntautuneita rahoitussitoumuksia.

Kyseinen päätös on perustana Euroopan talousyhteisön ja Euroopan investointipankin väliselle 30 päivänä lokakuuta 1978 (Bryssel) ja 10 päivänä marraskuuta 1978 (Luxemburg) tehdylle takuusopimukselle, jonka mukaan otetaan käyttöön yleiskattava takuu, joka vastaa 75 prosenttia määrärahoista, jotka on avattu seuraavissa maissa toteutettavien lainanantotoimenpiteiden yhteydessä: Malta, Tunisia, Algeria, Marokko, Portugal (rahoituspöytäkirja, hätäapu), Turkki, Kypros, Egypti, Jordania, Syyria, Israel, Kreikka, entinen Jugoslavia ja Libanon.

Lisäksi sataprosenttinen takuu poikkeuksellisesti kattaa 7 päivänä lokakuuta 1975 tehdyn neuvoston päätöksen määräyksien mukaisesti Portugalille osana hätääpua annetut määrärahat.

Kutakin uutta rahoituspöytäkirjaa kohden vahvistetaan uusi takuusopimuksen voimassaoloaikaa pidentävä säädös. Yleiskattavan takuun taso ilmoitetaan osassa D (taulukko 3).

2. **Kuvaus**

Välimeren alueen kolmansien maiden kanssa tehtyjen rahoituspöytäkirjojen osalta vahvistetaan yleiskattavat määrät lainoille, joita Euroopan investointipankki voi myöntää omista varoistaan. Euroopan investointipankki myöntää lainoja kohteisiin, jotka voivat osaltaan vaikuttaa asianomaisten maiden taloudelliseen kehitykseen: kuljetusinfrastruktuuriin, satamiin, vedenjakelujärjestelmiin, energiantuotantoon ja -siirtoon, maataloushankkeisiin, pienten ja keskisuurten yritysten tukemiseen.

3. **Vaikutus talousarvioon**

Takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille 31 päivänä lokakuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1) tultua voimaan kyseinen rahasto korvaa kaikki maksamatta jääneet lainat käytettävissä olevien varojen rajoissa.

Tämän vuoksi vaikutus talousarvioon rajoittuu seuraavaan:

— rahastolle maksetaan 14 % niiden takaus- ja lainanantotoimenpiteiden pääoma-arvosta, joista on päätetty ja joihin on sitouduttu 1 päivän tammikuuta 1993 jälkeen,

— talousarviossa olevan takuun käyttöön ottaminen, jos velallinen laiminlyö velan takaisinmaksun.

KOMISSIO
B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

Takuuta käytettiin ensimmäisen kerran helmikuussa 1988. Siitä lähtien yhteisö on joutunut maksamaan yksitoista kertaa Libanonin laiminlyönnin vuoksi. Maksettu summa yhteensä: 32 009 000 ecua. Libanon on maksanut summan kokonaisuudessaan takaisin.

Syyrian puolesta takuuta käytettiin ensimmäisen kerran maaliskuussa 1990, ja Syyria on sen jälkeen laiminlyönyt takaisinmaksun viisi kertaa. Maksettu summa yhteensä: 8 100 000 ecua. Syyria on sittemmin maksanut koko summan takaisin.

Tiettyjen entisen Jugoslavian tasavaltojen puolesta takuuta käytettiin ensimmäisen kerran lokakuussa 1992, ja komissio on sen jälkeen joutunut puuttumaan tilanteeseen kuusi kertaa. Maksettu summa yhteensä: 28 572 899 ecua. Kyseiset tasavallat eivät ole maksaneet mitään takaisin.

— Monessa tapauksessa kahden prosentin korkotuen myöntämiseen avustuksina, joita ei makseta takaisin, rahoituspöytäkirjoissa vahvistetuissa rajoissa.

VI. EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN TAKUU EUROOPAN INVESTOINTIPANKIN KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN KOLMANSISSA MAISSA MYÖNTÄMILLE LAINOILLE

1. **Oikeudellinen perusta**

Euroopan investointipankin johtokunnan päätös, tehty 29 päivänä marraskuuta 1989, pankin toimenpiteistä Unkarissa ja Puolassa.

Neuvoston päätös 90/62/ETY, tehty 12 päivänä helmikuuta 1990, yhteisön takuun myöntämisestä Euroopan investointipankille Unkarin ja Puolan hankkeisiin annetuista lainoista aiheutuvien tappioiden varalta (EYVL N:o L 42, 16. 2. 1990, s. 68).

Neuvoston päätös 91/252/ETY, tehty 14 päivänä toukokuuta 1991, yhteisön takuiden myöntämisestä Euroopan investointipankille Unkarissa ja Puolassa toteutettaviin hankkeisiin myönnetyistä lainoista aiheutuvien tappioiden varalta koskevan päätöksen 90/62/ETY laajentamisesta koskemaan Tšekkoslovakiaa, Bulgariaa ja Romaniaa (EYVL N:o L 123, 18. 5. 1991, s. 44).

Neuvoston päätös 93/166/ETY, tehty 15 päivänä maaliskuuta 1993, yhteisön takuun myöntämisestä Euroopan investointipankille Virossa, Latviassa ja Liettuassa toteutetuista investointihankkeista johtuvien menetysten varalta (EYVL N:o L 69, 20. 3. 1993, s. 42).

Neuvoston päätös 93/696/EY, tehty 13 päivänä joulukuuta 1993, yhteisön takuun myöntämisestä Euroopan investointipankille Keski- ja Itä-Euroopan maissa (Puola, Unkari, Tšekin tasavalta, Slovakian tasavalta, Romania, Bulgaria, Viro, Latvia, Liettua ja Albania) toteutetuihin hankkeisiin myönnetyistä lainoista aiheutuvien tappioiden varalta (EYVL N:o L 321, 23. 12. 1993, s. 27).

Päätös 90/62/ETY on perustana Euroopan talousyhteisön ja Euroopan investointipankin väliselle Brysselissä 24 päivänä huhtikuuta 1990 ja Luxemburgissa 14 päivänä toukokuuta 1990 tehdylle takuusopimukselle, joka koskee lainoja Unkarissa ja Puolassa, sekä 31 päivänä heinäkuuta 1991 Brysselissä ja Luxemburgissa allekirjoitetulle sopimukselle kyseisen sopimuksen ulottamisesta koskemaan Tšekkoslovakissa, Romaniassa ja Bulgariassa myönnettyjä lainoja.

Takuusopimuksesta on tehty 19 päivänä tammikuuta 1993 Brysselissä ja 4 päivänä helmikuuta 1993 Luxemburgissa allekirjoitettu asiakirja Tšekkoslovakian sosialistisen liittotasavallan korvaamisesta Tšekin tasavallalla ja Slovakian tasavallalla 1 päivänä tammikuuta 1993.

Päätös 93/696/EY on perustana Euroopan yhteisön ja Euroopan investointipankin välillä Brysselissä 22 päivänä heinäkuuta 1994 ja Luxemburgissa 12 päivänä elokuuta 1994 allekirjoitetulle takuusopimukselle.

2. **Kuvaus**

Neuvoston 9 päivänä lokakuuta 1989 esittämän pyynnön seurauksena Euroopan investointipankin valtuusto päätti 29 päivänä marraskuuta 1989 valtuuttaa pankin myöntämään lainoja omista varoistaan investointihankkeiden rahoittamiseksi Unkarissa ja Puolassa 2 miljardin ecun kokonaismäärään asti. Näitä lainoja myönnetään sellaisten hankkeiden rahoittamiseen, jotka vastaavat perusteita, joita pankki tavallisesti soveltaa myöntäessään lainoja omista varoistaan.

Komission ehdotuksesta ja parlamenttia kuultuaan neuvosto päätti 14 päivänä toukokuuta 1991 ja 15 päivänä maaliskuuta 1993 laajentaa kyseistä takuuta koskemaan lainoja, jotka Euroopan investointipankki saattaisi myöntää muille Keski- ja Itä-Euroopan maille (Tšekkoslovakia, Bulgaria, Romania) kahden vuoden aikana 700 miljoonaan ecuun asti.

Komission ehdotuksesta ja parlamenttia kuultuaan neuvosto päätti 13 päivänä joulukuuta 1993 uusia yhteisön takuun lainoille, jotka Euroopan investointipankki myöntää Puolassa, Unkarissa, Tšekin tasavallassa, Slovakiassa, Romaniassa, Bulgariassa, Virossa, Latviassa, Liettuassa ja Albaniassa toteutettaville hankkeille 3 miljardin ecun määrälle kolmen vuoden ajaksi.

Budjettitakuu kattaa kyseisiin lainoihin liittyvän velanmaksun kokonaisuudessaan (pääoman takaisinmaksun, korot, muut asiaan liittyvät kulut).

3. **Vaikutus talousarvioon**

Takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille 31 päivänä lokakuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1) tultua voimaan kyseinen rahasto korvaa kaikki maksamatta jääneet lainat käytettävissä olevien varojen rajoissa.

Tämän vuoksi vaikutus talousarvioon rajoittuu seuraavaan:

— rahastolle maksetaan 14 % niiden takaus- ja lainanantotoimenpiteiden pääoma-arvosta, joista on päätetty ja joihin on sitouduttu 1 päivän tammikuuta 1993 jälkeen,

— talousarviossa olevan takuun käyttöön ottaminen, jos velallinen laiminlyö velan takaisinmaksun.

VII. YHTEISÖN LUOTTOTAKUU MAATALOUSTUOTTEIDEN JA ELINTARVIKKEIDEN VIENNIN TAKAAMISEKSI YHTEISÖSTÄ ENTISEEN NEUVOSTOLIITTOON

1. **Oikeudellinen perusta**

Neuvoston asetus (ETY) N:o 599/91, annettu 5 päivänä maaliskuuta 1991, luottotakuun asettamisesta maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden viennin varmistamiseksi Neuvostoliittoon (EYVL N:o L 67, 14. 3. 1991, s. 21), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3281/91 (EYVL N:o L 310, 12. 11. 1991, s. 1).

Neuvoston päätös 91/658/ETY, tehty 16 päivänä joulukuuta 1991, keskipitkän ajan lainan myöntämisestä Neuvostoliitolle ja sen tasavalloille (EYVL N:o L 362, 31. 12. 1991, s. 89).

Asetus (ETY) N:o 599/91 on perustana Euroopan talousyhteisön ja Deutsche Bankin edustaman pankkipoolin väliselle 26 päivänä marraskuuta 1991 allekirjoitetulle takuusopimukselle, joka koskee entisen Neuvostoliiton lainoja. Yhteisön ja entisen Neuvostoliiton välisessä 26 päivänä marraskuuta 1991 tehdyssä sopimuksessa vahvistetaan lainaehdot ja varojen käyttöä koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

2. **Kuvaus**

Yhteisö on päättänyt taata pankkipoolin entiselle Neuvostoliitolle myöntämän lainan yhteisöstä peräisin olevien maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden tuonnin rahoittamiseksi.

KOMISSIO
B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

Yhteisön takuu kattaa mahdolliset pääoma- tai korkotappiot 500 miljoonaan ecuun tai 98 prosenttiin asti.

Korvaukseksi tästä takuusta yhteisö saa takauspalkkion.

Yhteisön ja entisen Neuvostoliiton välisessä sopimuksessa vahvistetaan lainaehdot ja varojen käyttöä koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

Laina-aika on kolme vuotta, ja se on käytettävä viimeistään kuusi kuukautta edellä mainitun sopimuksen allekirjoittamisen jälkeen.

Korot maksetaan puolivuosittain, ja pääoma maksetaan kolmessa erässä kahdenkymmenen, kolmenkymmenen ja neljänkymmenenkahden kuukauden kuluttua sopimuksen allekirjoittamisesta.

Lisäksi yhteisö päätti myöntää 1 250 miljoonaan ecun lainan entiselle Neuvostoliitolle ja sen tasavalloille.

Laina on tarkoitettu rahoittamaan yhteisöstä ja Keski- ja Itä-Euroopan maista peräisin olevien maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden tuontia.

Lainasumma on jaettu entisen Neuvostoliiton itsenäisille valtioille. Se myönnetään kolmeksi vuodeksi.

3. **Vaikutus talousarvioon**

Takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille 31 päivänä lokakuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1) tultua voimaan kyseinen rahasto korvaa kaikki maksamatta jääneet lainat käytettävissä olevien varojen rajoissa.

Tämän vuoksi vaikutus talousarvioon rajoittuu seuraavaan:

— rahastolle maksetaan 14 % niiden takaus- ja lainanantotoimenpiteiden pääoma-arvosta, joista on päätetty ja joihin on sitouduttu 1 päivän tammikuuta 1993 jälkeen,

— talousarviossa olevan takuun käyttöön ottaminen, jos velallinen laiminlyö velan takaisinmaksun.

VIII. EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN TAKUU OTTOLAINALLE, JOSTA YHTEISÖ ON TEHNYT SOPIMUKSEN KESKIPITKÄN AIKAVÄLIN RAHOITUSTUEN MYÖNTÄMISEKSI TŠEKIN TASAVALLALLE JA SLOVAKIALLE

1. **Oikeudellinen perusta**

Neuvoston päätös 91/106/ETY, tehty 25 päivänä helmikuuta 1991, keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämisestä Tšekin ja Slovakian liitotasavallalle (EYVL N:o L 56, 2. 3. 1991, s. 24).

Neuvoston päätös 94/61/EY, tehty 24 päivänä tammikuuta 1994, neuvoston päätöksen 91/106/ETY mukaisesti Tšekkoslovakialle myönnettyä lainaa koskevasta Tšekin tasavallan ja Slovakian tasavallan erillisestä vastuusta (EYVL N:o L 28, 2. 2. 1994, s. 44).

Neuvoston päätös 94/939/EY, tehty 24 päivänä joulukuuta 1994, makrotaloudellisen täydentävän rahoitustuen myöntämisestä Slovakian tasavallalle (EYVL N:o L 366, 31. 12. 1994, s. 30).

KOMISSIO
B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

2. **Kuvaus**

Osana G 24 -maiden noin 750 miljoonaan ecun suuruista kokonaisapua komissio on yhteisön nimissä valtuutettu ottamaan 375 miljoonaan ecun lainan kahdessa erässä seitsemäksi vuodeksi. Näin saatu laina annetaan edelleen Tšekkoslovakialle samojen ehtojen mukaisesti.

Ensimmäinen, 185 miljoonaan ecun suuruinen erä maksettiin 14 päivänä elokuuta 1991. Se maksetaan takaisin yhdellä kertaa seitsemän vuotta myöhemmin. Toinen erä maksettiin helmikuussa 1992.

Tammikuun 1 päivänä 1993 tapahtunut jakautuminen Tšekin ja Slovakian tasavaltoihin aiheuttaa lainasopimuksen muutoksen lainamäärän jakamiseksi asianomaisten tasavaltojen kesken.

Tšekin tasavallan osa on 250 miljoonaa ecua, ja Slovakian tasavallan osa on 125 miljoonaa ecua.

Komissio ehdotti uutta 130 miljoonaan ecun suuruista, kahdessa erässä maksettavaa lainaa Slovakialle enintään seitsemän vuoden ajaksi, ja neuvosto päättii siitä 22 päivänä joulukuuta 1994.

3. **Vaikutus talousarvioon**

Takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille 31 päivänä lokakuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1) tultua voimaan kyseinen rahasto korvaa kaikki maksamatta jääneet lainat käytettävissä olevien varojen rajoissa.

Tämän vuoksi vaikutus talousarvioon rajoittuu seuraavaan:

— rahastolle maksetaan 14 % niiden takaus- ja lainanantotoimenpiteiden pääoma-arvosta, joista on päätetty ja joihin on sitouduttu 1 päivän tammikuuta 1993 jälkeen,

— talousarviossa olevan takuun käyttöön ottaminen, jos velallinen laiminlyö velan takaisinmaksun.

IX. EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN TAKUU LAINAOHJELMILLE, JOISTA YHTEISÖ ON TEHNYT SOPIMUKSEN KESKIPITKÄN AIKAVÄLIN RAHOITUSTUEN MYÖNTÄMISEKSI BULGARIALLE

1. **Oikeudellinen perusta**

Neuvoston päätös 91/311/ETY, tehty 24 päivänä kesäkuuta 1991, keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämisestä Bulgarialle (EYVL N:o L 174, 3. 7. 1991, s. 36).

Neuvoston päätös 92/511/ETY, tehty 19 päivänä lokakuuta 1992, täydentävän keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämisestä Bulgarialle (EYVL N:o L 317, 31. 10. 1992, s. 94).

Komission 21 päivänä huhtikuuta 1994 esittämä ehdotus neuvoston päätökseksi päätöksen 92/511/ETY muuttamisesta Bulgarialle myönnettävän keskipitkän aikavälin rahoitustuen lisäämiseksi (EYVL N:o C 134, 17. 5. 1994, s. 26).

2. **Kuvaus**

Osana G 24 -maiden noin 580 miljoonaan ecun suuruista kokonaisapua komissio on yhteisön nimissä valtuutettu ottamaan 290 miljoonaan ecun lainan kahdessa erässä seitsemäksi vuodeksi. Näin saatu laina annetaan edelleen Bulgarialle samojen ehtojen mukaisesti.

Ensimmäinen, 150 miljoonaan ecun suuruinen erä maksettiin Bulgarialle 14 päivänä elokuuta 1991. Se maksetaan takaisin yhdellä kertaa seitsemän vuotta myöhemmin. Toinen, 140 miljoonan ecun suuruinen erä maksettiin helmikuussa 1992.

KOMISSIO

B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

Komissio ehdotti uutta 110 miljoonaan ecun suuruista, kahdessa erässä maksettavaa lainaa enintään seitsemän vuoden ajaksi, ja neuvosto päätti siitä 19 päivänä lokakuuta 1992.

Ensimmäinen erä, 70 miljoonaa ecua, maksettiin Bulgarialle 7. 12. 1994. Se maksetaan takaisin yhdessä erässä seitsemän vuoden kuluttua.

Komissio esitti, että tehtäisiin päätös kyseisen määrän nostamisesta 40 miljoonalla eculla.

3. **Vaikutus talousarvioon**

Takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille 31 päivänä lokakuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1) tultua voimaan kyseinen rahasto korvaa kaikki maksamatta jääneet lainat käytettävissä olevien varojen rajoissa.

Tämän vuoksi vaikutus talousarvioon rajoittuu seuraavaan:

— rahastolle maksetaan 14 % niiden takaus- ja lainanantotoimenpiteiden pääoma-arvosta, joista on päätetty ja joihin on sitouduttu 1 päivän tammikuuta 1993 jälkeen,

— talousarviossa olevan takuun käyttöön ottaminen, jos velallinen laiminlyö velan takaisinmaksun.

X. EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN TAKUU OTTOLAINALLE, JOSTA YHTEISÖ ON TEHNYT SOPIMUKSEN RAHOITUSTUEN MYÖNTÄMISEKSI ISRAELILLE

1. **Oikeudellinen perusta**

Neuvoston päätös 91/408/ETY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 1991, rahoitusavun myöntämisestä Israelille ja miehitettyjen alueiden palestiinalaisväestölle (EYVL N:o L 227, 15. 8. 1991, s. 33).

2. **Kuvaus**

Komissio on yhteisön nimissä valtuutettu ottamaan 160 miljoonaan ecun lainan yhdessä erässä enintään seitsemäksi vuodeksi rahoitusapuna Israelille ja miehitettyjen alueiden väestölle, neuvoston päätöksen mukaisesti. Näin saatu laina annetaan edelleen Israelille samojen ehtojen mukaisesti, ja lisäksi Israel saa korkotukena 27 500 000 ecua yleisestä talousarviosta.

Toimi aloitettiin helmikuussa 1992.

3. **Vaikutus talousarvioon**

Takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille 31 päivänä lokakuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1) tultua voimaan kyseinen rahasto korvaa kaikki maksamatta jääneet lainat käytettävissä olevien varojen rajoissa.

Tämän vuoksi vaikutus talousarvioon rajoittuu seuraavaan:

— rahastolle maksetaan 14 % niiden takaus- ja lainanantotoimenpiteiden pääoma-arvosta, joista on päätetty ja joihin on sitouduttu 1 päivän tammikuuta 1993 jälkeen,

— talousarviossa olevan takuun käyttöön ottaminen, jos velallinen laiminlyö velan takaisinmaksun.

KOMISSIO
B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

XI. EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN TAKUU LAINAOHJELMILLE, JOISTA YHTEISÖ ON TEHNYT SOPIMUKSEN KESKIPITKÄN AIKAVÄLIN RAHOITUSTUEN MYÖNTÄMISEKSI ROMANIALLE

1. **Oikeudellinen perusta**

Neuvoston päätös 91/384/ETY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 1991, keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämisestä Romanialle (EYVL N:o L 208, 30. 7. 1991, s. 64).

Neuvoston päätös 92/551/ETY, tehty 27 päivänä marraskuuta 1992, keskipitkän aikavälin täydentävän taloudellisen tuen myöntämisestä Romanialle (EYVL N:o L 353, 3. 12. 1992, s. 30).

Neuvoston päätös 94/369/EY, tehty 20 päivänä kesäkuuta 1994, täydentävän makrotaloudellisen tuen antamisesta Romanialle (EYVL N:o L 168, 2. 7. 1994, s. 29).

2. **Kuvaus**

Neuvosto päätti 22 päivänä heinäkuuta 1991 yhteisön takuun antamisesta Romaniaa koskeville lainanantoja lainanottotoimenpiteille.

Kyseessä on 375 miljoonaan ecun laina kahdessa erässä enintään seitsemäksi vuodeksi. Ensimmäinen, 190 miljoonaan ecun suuruinen erä maksettiin tammikuussa 1992. Toinen, 185 miljoonaan ecun erä maksettiin huhtikuussa 1992.

Komissio ehdotti uutta 80 miljoonaan ecun suuruista, yhdessä erässä maksettavaa lainaa enintään seitsemän vuoden ajaksi, ja neuvosto päätti siitä 27 päivänä marraskuuta 1992. Laina maksettiin 26 päivänä helmikuuta 1993.

Komissio ehdotti kolmatta, 125 miljoonaan ecun suuruista lainaa enintään seitsemäksi vuodeksi ja neuvosto päätti siitä 20 päivänä kesäkuuta 1994.

3. **Vaikutus talousarvioon**

Takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille 31 päivänä lokakuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1) tultua voimaan kyseinen rahasto korvaa kaikki maksamatta jääneet lainat käytettävissä olevien varojen rajoissa.

Tämän vuoksi vaikutus talousarvioon rajoittuu seuraavaan:

— rahastolle maksetaan 14 % niiden takaus- ja lainanantotoimenpiteiden pääoma-arvosta, joista on päätetty ja joihin on sitouduttu 1 päivän tammikuuta 1993 jälkeen,

— talousarviossa olevan takuun käyttöön ottaminen, jos velallinen laiminlyö velan takaisinmaksun.

XII. EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN TAKUU OTTOLAINALLE, JOSTA YHTEISÖ ON TEHNYT SOPIMUKSEN KESKIPITKÄN AIKAVÄLIN LAINAN MYÖNTÄMISEKSI ALGERIALLE

1. **Oikeudellinen perusta**

Neuvoston päätös 91/510/ETY, tehty 23 päivänä syyskuuta 1991, keskipitkän ajan lainan myöntämisestä Algerialle (EYVL N:o L 272, 28. 9. 1991, s. 90).

KOMISSIO

B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

Neuvoston päätös 94/938/EY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1994, makrotaloudellisen täydentävän rahoitustuen myöntämisestä Algerialle (EYVL N:o L 366, 31. 12. 1994, s. 28).

2. **Kuvaus**

Neuvosto vahvisti nämä toimenpiteet 23 päivänä syyskuuta 1991. Kyseessä on 400 miljoonaan ecun laina kahdessa erässä, jotka ovat 250 miljoonaan ja 150 miljoonaan ecun suuruisia. Ensimmäinen erä maksettiin tammikuussa 1992. Toinen erä maksettiin vuoden 1994 elokuussa.

Komissio ehdotti uutta, 200 miljoonaan ecun suuruista, kahdessa erässä maksettavaa lainaa enintään seitsemäksi vuodeksi, ja neuvosto päätti siitä 22 päivänä joulukuuta 1994.

3. **Vaikutus talousarvioon**

Takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille 31 päivänä lokakuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1) tultua voimaan kyseinen rahasto korvaa kaikki maksamatta jääneet lainat käytettävissä olevien varojen rajoissa.

Tämän vuoksi vaikutus talousarvioon rajoittuu seuraavaan:

— rahastolle maksetaan 14 % niiden takaus- ja lainanantotoimenpiteiden pääoma-arvosta, joista on päätetty ja joihin on sitouduttu 1 päivän tammikuuta 1993 jälkeen,

— talousarviossa olevan takuun käyttöön ottaminen, jos velallinen laiminlyö velan takaisinmaksun.

XIII. EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN TAKUU OTTOLAINALLE, JOSTA YHTEISÖ ON TEHNYT SOPIMUKSEN KESKIPITKÄN AIKAVÄLIN RAHOITUSTUEN MYÖNTÄMISEKSI BALTIAN MAILLE

1. **Oikeudellinen perusta**

Neuvoston päätös 92/542/ETY, tehty 23 päivänä marraskuuta 1992, keskipitkän aikavälin täydentävän taloudellisen tuen myöntämisestä Virolle, Latvialle ja Liettualle (EYVL N:o L 351, 2. 12. 1992, s. 29).

2. **Kuvaus**

Neuvosto päätti 23 päivänä marraskuuta 1992 yhteisön takuun antamisesta Baltian maita koskeville lainananto- ja lainanottotoimenpiteille.

Kyseessä on 220 miljoonaan ecun suuruinen laina, joka jakautuu seuraavasti:

— 40 miljoonaa ecua Virolle,

— 80 miljoonaa ecua Latvialle,

— 100 miljoonaa ecua Liettualle.

Mainitut lainat myönnetään enintään seitsemäksi vuodeksi, ja ne maksetaan kahdessa erässä. Ensimmäiset erät, suuruudeltaan 20 miljoonaa ja 40 miljoonaa ecua, maksettiin Virolle ja Latvialle maaliskuussa 1993. Liettualle ensimmäinen erä, suuruudeltaan 50 miljoonaa, maksettiin heinäkuussa 1993.

3. **Vaikutus talousarvioon**

Takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille 31 päivänä lokakuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1) tultua voimaan kyseinen rahasto korvaa kaikki maksamatta jääneet lainat käytettävissä olevien varojen rajoissa.

Tämän vuoksi vaikutus talousarvioon rajoittuu seuraavaan:

— rahastolle maksetaan 14 % niiden takaus- ja lainanantotoimenpiteiden pääoma-arvosta, joista on päätetty ja joihin on sitouduttu 1 päivän tammikuuta 1993 jälkeen,

— talousarviossa olevan takuun käyttöön ottaminen, jos velallinen laiminlyö velan takaisinmaksun.

XIV. EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN TAKUU EUROOPAN INVESTOINTIPANKILLE TIETYISSÄ KOLMANSISSA MAISSA TOTEUTETTAVIIN, YHTEISTÄ ETUA EDUSTAVIIN HANKKEISIIN MYÖNNETTÄVISTÄ LAINOISTA AIHEUTUVIEN TAPPIOIDEN VARALTA

1. **Oikeudellinen perusta**

Neuvoston päätös 93/115/ETY, tehty 15 päivänä helmikuuta 1993, yhteisön takuun myöntämisestä Euroopan investointipankille tietyissä kolmansissa maissa toteutettaviin, yhteistä etua edustaviin hankkeisiin myönnettävistä lainoista aiheutuvien tappioiden varalta (EYVL N:o L 45, 23. 2. 1993, s. 27).

Mainittu päätös on perustana Euroopan yhteisön ja Euroopan investointipankin välillä Brysselissä 4 päivänä marraskuuta 1993 ja Luxemburgissa 17 päivänä marraskuuta 1993 allekirjoitetulle takaussopimukselle.

2. **Kuvaus**

Päätöksen 93/115/ETY määräyksien mukaisesti yhteisö ottaa vastattavakseen niiden lainojen takuusta, jotka Euroopan investointipankkia on pyydetty myöntämään kolmansissa maissa, joiden kanssa yhteisö on tehnyt yhteistyösopimukset.

Vahvistetaan 250 miljoonaan ecun kokonaisyläraja kolmeksi vuodeksi.

3. **Vaikutus talousarvioon**

Takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille 31 päivänä lokakuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1) tultua voimaan kyseinen rahasto korvaa kaikki maksamatta jääneet lainat käytettävissä olevien varojen rajoissa.

Tämän vuoksi vaikutus talousarvioon rajoittuu seuraavaan:

— rahastolle maksetaan 14 % niiden takaus- ja lainanantotoimenpiteiden pääoma-arvosta, joista on päätetty ja joihin on sitouduttu 1 päivän tammikuuta 1993 jälkeen,

— talousarviossa olevan takuun käyttöön ottaminen, jos velallinen laiminlyö velan takaisinmaksun.

XV. EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN TAKUU EURATOM-LAINOILLE, JOTKA ON TARKOITETTU KESKI- JA ITÄ-EUROOPAN MAIDEN JA ITSENÄISTEN VALTIOIDEN YHTEISÖN YDINVOIMALOIDEN TEHOKKUUDEN JA TURVALLISUUDEN PARANTAMISEN RAHOITTAMISEEN

1. **Oikeudellinen perusta**

Neuvoston päätös 94/179/Euratom, tehty 21 päivänä maaliskuuta 1994, komission valtuuttamisesta ottamaan Euratom-lainoja tiettyjen kolmansien maiden ydinlaitosten turvallisuuden ja tehokkuuden parantamisen rahoittamiseen myötävaikuttamiseksi tehdyn päätöksen 77/270/Euratom muuttamisesta (EYVL N:o L 84, 29. 3. 1994, s. 41).

KOMISSIO
B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

2. **Kuvaus**

Päätöksen 94/179/ETY määräyksien mukaisesti yhteisö laajentaa Euratom-lainojen alaa kattamaan Keski- ja Itä-Euroopan maiden ja Itsenäisten valtioiden yhteisön ydinvoimaloiden tehokkuuden ja turvallisuuden parantamisen.

Euratom-lainojen kokonaismäärä jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden osalta on vahvistettu enintään 4 miljardiin ecuun.

3. **Vaikutus talousarvioon**

Takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille 31 päivänä lokakuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1) tultua voimaan kyseinen rahasto korvaa kaikki maksamatta jääneet lainat käytettävissä olevien varojen rajoissa.

Tämän vuoksi vaikutus talousarvioon rajoittuu seuraavaan:

— rahastolle maksetaan 14 % niiden takaus- ja lainanantotoimenpiteiden pääoma-arvosta, joista on päätetty ja joihin on sitouduttu 1 päivän tammikuuta 1993 jälkeen,

— talousarviossa olevan takuun käyttöön ottaminen, jos velallinen laiminlyö velan takaisinmaksun.

XVI. EUROOPAN TALOUSYHTEISÖN TAKUU OTTOLAINALLE, JOSTA YHTEISÖ ON TEHNYT SOPIMUKSEN MAKROTALOUDELLISEN RAHOITUSTUEN MYÖNTÄMISEKSI MOLDAVIALLE

1. **Oikeudellinen perusta**

Neuvoston päätös 94/346/EY, tehty 13 päivänä kesäkuuta 1994, makrotaloudellisen rahoituksen myöntämisestä Moldavialle (EYVL N:o L 155, 22. 6. 1994, s. 27).

2. **Kuvaus**

Neuvosto päätti 13 päivänä kesäkuuta 1994 antaa yhteisön takuun lainanotto- ja lainanantotoimenpiteille Moldavialle.

Kyse on pitkän aikavälin lainasta, jonka enimmäismäärä on pääasiallisesti 45 miljoonaa ecua ja enimmäiskesto kymmenen vuotta.

Ensimmäinen 25 miljoonan ecun erä maksettiin Moldavialle joulukuun 7 päivänä 1994 kymmeneksi vuodeksi. Se maksetaan takaisin viiden vuoden aikana kuudennen vuoden jälkeen.

3. **Vaikutus talousarvioon**

Takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille 31 päivänä lokakuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1) tultua voimaan kyseinen rahasto korvaa kaikki maksamatta jääneet lainat käytettävissä olevien varojen rajoissa.

Tämän vuoksi vaikutus talousarvioon rajoittuu seuraavaan:

— rahastolle maksetaan 14 % niiden takaus- ja lainanantotoimenpiteiden pääoma-arvosta, joista on päätetty ja joihin on sitouduttu 1 päivän tammikuuta 1993 jälkeen,

— talousarviossa olevan takuun käyttöön ottaminen, jos velallinen laiminlyö velan takaisinmaksun.

XVII. EUROOPAN YHTEISÖN TAKUU OTTOLAINALLE, JOSTA YHTEISÖ ON TEHNYT SOPIMUKSEN MAKROTALOUDELLISEN RAHOITUSTUEN MYÖNTÄMISEKSI UKRAINALLE

1. **Oikeudellinen perusta**

Neuvoston päätös 94/940/EY, tehty 22 päivänä joulukuuta 1994, makrotaloudellisen tuen myöntämisestä Ukrainalle (EYVL N:o L 366, 31. 12. 1994, s. 32).

2. **Kuvaus**

Neuvosto päätti 22 päivänä joulukuuta 1994 antaa yhteisön takuun lainanotto- ja lainanantotoimenpiteelle Ukrainaa varten.

Lainan enimmäismäärä on pääasiallisesti 85 miljoonaa ecua, ja sen enimmäiskesto on kymmenen vuotta.

3. **Vaikutus talousarvioon**

Takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille 31 päivänä lokakuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1) tultua voimaan kyseinen rahasto korvaa kaikki maksamatta jääneet lainat käytettävissä olevien varojen rajoissa.

Tämän vuoksi vaikutus talousarvioon rajoittuu seuraavaan:

— rahastolle maksetaan 14 % niiden takaus- ja lainanantotoimenpiteiden pääoma-arvosta, joista on päätetty ja joihin on sitouduttu 1 päivän tammikuuta 1993 jälkeen,

— talousarviossa olevan takuun käyttöön ottaminen, jos velallinen laiminlyö velan takaisinmaksun.

XVIII. EUROOPAN YHTEISÖN TAKUU OTTOLAINALLE, JOSTA YHTEISÖ ON TEHNYT SOPIMUKSEN MAKROTALOUDELLISEN RAHOITUSTUEN MYÖNTÄMISEKSI VALKO-VENÄJÄLLE

1. **Oikeudellinen perusta**

Neuvoston päätös 95/132/EY, tehty 10 päivänä huhtikuuta 1995, kokonaistaloudellisen tuen antamisesta Valko-Venäjälle (EYVL N:o L 89, 21. 4. 1995, s. 28).

2. **Kuvaus**

Neuvosto päätti 10 päivänä huhtikuuta 1995 antaa yhteisön takuun lainanotto- ja lainanantotoimenpiteelle Valko-Venäjää varten.

Lainan enimmäismäärä on pääasiallisesti 75 miljoonaa ecua, ja sen enimmäiskesto on kymmenen vuotta.

3. **Vaikutus talousarvioon**

Takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille 31 päivänä lokakuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1) tultua voimaan kyseinen rahasto korvaa kaikki maksamatta jääneet lainat käytettävissä olevien varojen rajoissa.

KOMISSIO
B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

Tämän vuoksi vaikutus talousarvioon rajoittuu seuraavaan:

— rahastolle maksetaan 14 % niiden takaus- ja lainanantotoimenpiteiden pääoma-arvosta, joista on päätetty ja joihin on sitouduttu 1 päivän tammikuuta 1993 jälkeen,

— talousarviossa olevan takuun käyttöön ottaminen, jos velallinen laiminlyö velan takaisinmaksun.

XIX. EUROOPAN YHTEISÖN TAKUU TOISELLE OTTOLAINALLE, JOSTA YHTEISÖ ON TEHNYT SOPIMUKSEN MAKROTALOUDELLISEN LISÄRAHOITUSTUEN MYÖNTÄMISEKSI MOLDOVALLE

1. **Oikeudellinen perusta**

Komission 10 päivänä marraskuuta 1995 esittämä ehdotus neuvoston päätökseksi makrotaloudellisen lisärahoituksen myöntämisestä Moldavia (EYVL N:o L 15, 20. 1.1996, s. 11).

2. **Kuvaus**

Komissio on esittänyt ehdotuksen päätökseksi yhteisön takuusta lainanotto- ja lainanantotoimenpiteelle Moldovaa varten; lainan enimmäismäärä olisi 15 miljoonaa ecua.

3. **Vaikutus talousarvioon**

Takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille 31 päivänä lokakuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1) tultua voimaan kyseinen rahasto korvaa kaikki maksamatta jääneet lainat käytettävissä olevien varojen rajoissa.

Tämän vuoksi vaikutus talousarvioon rajoittuu seuraavaan:

— rahastolle maksetaan 14 % niiden takaus- ja lainanantotoimenpiteiden pääoma-arvosta, joista on päätetty ja joihin on sitouduttu 1 päivän tammikuuta 1993 jälkeen,

— talousarviossa olevan takuun käyttöön ottaminen, jos velallinen laiminlyö velan takaisinmaksun.

XX. EUROOPAN YHTEISÖN TAKUU TOISELLE OTTOLAINALLE, JOSTA YHTEISÖ ON TEHNYT SOPIMUKSEN MAKROTALOUDELLISEN LISÄRAHOITUSTUEN MYÖNTÄMISEKSI UKRAINALLE

1. **Oikeudellinen perusta**

Neuvoston päätös 95/442/EY, tehty 23 päivänä lokakuuta 1995, makrotaloudellisen lisärahoituksen myöntämisestä Ukrainalle (EYVL N:o L 258, 28. 10. 1995, s. 63).

2. **Kuvaus**

Neuvosto päätti 23 päivänä lokakuuta 1995 antaa Euroopan unionin takuun toiselle lainanotto- ja lainanantotoimenpiteelle Ukrainaa varten.

Lainan enimmäismäärä on 200 miljoonaa ecua, ja sen enimmäiskesto on kymmenen vuotta, ja se maksetaan kahdessa erässä.

3. **Vaikutus talousarvioon**

Takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille 31 päivänä lokakuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1) tultua voimaan kyseinen rahasto korvaa kaikki maksamatta jääneet lainat käytettävissä olevien varojen rajoissa.

Tämän vuoksi vaikutus talousarvioon rajoittuu seuraavaan:

— rahastolle maksetaan 14 % niiden takaus- ja lainanantotoimenpiteiden pääoma-arvosta, joista on päätetty ja joihin on sitouduttu 1 päivän tammikuuta 1993 jälkeen,

— talousarviossa olevan takuun käyttöön ottaminen, jos velallinen laiminlyö velan takaisinmaksun.

XXI. EUROOPAN YHTEISÖN TAKUU EUROOPAN INVESTOINTIPANKIN ETELÄ-AFRIKALLE MYÖNTÄMILLE LAINOILLE

1. **Oikeudellinen perusta**

Neuvoston päätös 95/207/EY, tehty 1 päivänä kesäkuuta 1995 yhteisön takuun myöntämisestä Euroopan investointipankin Etelä-Afrikassa toteutettaville hankkeille myönnettävistä lainoista aiheutuvien tappioiden varalta (EYVL N:o L 131, 15. 6. 1995, s. 31).

Päätös on perustana Euroopan yhteisön ja Euroopan investointipankin välillä allekirjoitettavalle takuusopimukselle 4 päivänä lokakuuta 1995 Brysselissä ja ... Luxembourgissa.

2. **Kuvaus**

Päätöksen 95/207/EY määräysten mukaisesti yhteisö takaa Euroopan investointipankin Etelä-Afrikalle antamat lainat yhteensä 300 miljoonan ecun enimmäismäärään asti.

Budjettitakuu koskee kaikkia kyseisten lainojen hoitoon liittyviä maksuja (pääoman takaisinmaksu, korot ja liitännäiskulut).

3. **Vaikutus talousarvioon**

Takuurahaston perustamisesta ulkosuhteisiin liittyville hankkeille 31 päivänä lokakuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 (EYVL N:o L 293, 12. 11. 1994, s. 1) tultua voimaan kyseinen rahasto korvaa kaikki maksamatta jääneet lainat käytettävissä olevien varojen rajoissa.

Tämän vuoksi vaikutus talousarvioon rajoittuu seuraavaan:

— rahastolle maksetaan 14 % niiden takaus- ja lainanantotoimenpiteiden pääoma-arvosta, joista on päätetty ja joihin on sitouduttu 1 päivän tammikuuta 1993 jälkeen,

— talousarviossa olevan takuun käyttöön ottaminen, jos velallinen laiminlyö velan takaisinmaksun.

KOMISSIO

B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

C. ENNUSTE 1995-1996: UUSI LAINANANTO JA LAINANOTTO

Jäljempänä olevassa taulukossa on summittaiset arviot mahdollisen uuden lainanannon ja lainanoton (taattu yleisestä talousarviosta) kehitystä koskevista tiedoista vuosilta 1995-1996.

Lainananto ja lainanotto vuosina 1995-1996 (ennuste)

(miljoonaa ecua)

Väline	1995	1996
Yleisestä talousarviosta katettavan takuun alaiset EY- ja Euratom-ottolainat		
1. Maksutaseavustukset jäsenvaltioille		
Kreikka II		
Italia	2 000	2 000
2. Makrotaloudellinen tuki kolmansille maille		
Unkari I	260	
Bulgaria II	80	
Romania III	125	
Baltian maat	110	
Algeria	200	
Slovakian tasavalta	130	
Moldavia	20	
Ukraina	85	
Valko-Venäjä	40	35
3. Kaupalliset luotot entisen Neuvostoliiton itsenäisille valtioille	142	
4. Euratom-lainat	200	200
Välisumma	3 392	2 235
Yleisestä talousarviosta katettavan takuun alaiset lainat Euroopan investointipankilta		
1. Lainat Välimeren alueen kolmansille maille	900	1 050
2. Lainat Keski- ja Itä-Euroopan kolmansissa maissa	850	1 150
3. Lainat muissa kolmansissa maissa	300	130
4. Lainat Etelä-Afrikalle	60	120
Välisumma	2 110	2 450
Kaikki yhteensä	**5 502**	**4 685**

KOMISSIO
B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

1. **Maksutase**

Kreikka

Maksutaseen tukemiseksi Kreikalle myönnetty laina on loppuun suoritettu, eikä muita maksuja ole. Uusia lainoja ei ole suunnitteilla.

Italia

Neuvoston 18 päivänä tammikuuta 1993 tehdyllä päätöksellä myönnettiin Italialle 8 miljardin ecun laina, joka oli tarkoitettu sen maksutaseen tukemiseen. Laina on maksettava neljässä erässä, jotka ovat kukin suuruudeltaan 2 miljardia, ja ensimmäistä erää lukuun ottamatta maksun suorittaminen riippuu Italian julkista velkaa ja julkisen sektorin alijäämää koskevien tavoitteiden täyttymisestä.

Kaksi ensimmäistä erää maksettiin vuonna 1993. Tulevaisuuden osalta neuvoston päätöksessä määrätään, että kolmas erä voidaan maksaa 1 päivän helmikuuta 1994 jälkeen (mutta Italian hallitus ei vielä ole hakenut sitä). Neljäs erä voidaan maksaa vasta 1 päivän helmikuuta 1995 jälkeen.

Jos Italian hallitus päättää hakea kolmannen ja neljännen erän maksun suorittamista ja jos ehdot täyttyvät, Italian tasavalta saa 2 miljardia ecua vuonna 1995 ja 2 miljardia ecua vuonna 1996.

2. **Lainaohjelma keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämiseksi Unkarille**

Unkari I

Sen makrotaloudellisen tuen, josta päätettiin vuonna 1990, kolmannen erän (260 miljoonaa ecua) maksamiseksi ei ole suunnitelmia vuodelle 1995.

3. **Euroopan investointipankin lainat Välimeren alueen kolmansille maille**

Erityisesti neljännen rahoituspöytäkirjan mukaisten, horisontaaliseen yhteistyöhön kuuluvien allekirjoitettujen lainojen määrä arvioidaan 900 miljoonaksi ecuksi vuonna 1995 ja 1 050 miljoonaksi ecuksi vuonna 1996.

4. **Euroopan investointipankin lainat Keski- ja Itä-Euroopan kolmansissa maissa**

Kolmen miljardin ecun enimmäisrajoissa voidaan arvioida, että vuonna 1995 lainaa myönnetään 850 miljoonaa ja vuonna 1996 1 150 miljoonaa.

5. **Euroopan investointipankin lainat muissa kolmansissa maissa**

Kolmeksi vuodeksi tarkoitettujen 750 miljoonan ecun enimmäisrajoissa (1993-1996) arvioidaan, että vuonna 1995 myönnetään 300 miljoonaa ecua ja että jäljelle jääneet 130 miljoonaa ecua myönnetään vuonna 1993. Uudesta enimmäismäärästä ei ole vielä esitetty arvioita.

6. **Laina, joka myönnetään maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden viennin takaamiseksi entiseen Neuvostoliittoon**

Tämän luoton käyttöönottoaika päättyi 31 päivänä joulukuuta 1992. Kyseiseen päivään mennessä lainatoimenpiteisiin oli käytetty 375 miljoonaa ecua pääomasta.

KOMISSIO

B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

7. **Lainanotto keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämiseksi Slovakian tasavallalle**

Vuonna 1994 päätetty 130 miljoonan ecun makrotaloudellinen tuki on suunniteltu maksettavan kahdessa erässä vuonna 1995.

8. **Lainaohjelma keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämiseksi Bulgarialle**

Bulgaria II

Määrältään 110 miljoonan ecun suuruisesta rahoitustuesta, josta päätettiin vuonna 1992, maksettiin ensimmäinen erä (70 miljoonaa ecua) vuonna 1994 Bulgarian vuosien 1994-1995 talousohjelmaa varten, jolle suunniteltiin kokonaisuudessaan 150 miljoonan ecun rahoitustukea. Vuonna 1995 suunnitellaan maksettavan toinen, 80 miljoonan ecun erä (40 miljoonaa ecua vuonna 1992 päätetyn tuen osana ja toiset 40 miljoonaa ecua komission vuonna 1994 esittämän ehdotuksen perusteella).

9. **Lainaohjelma keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämiseksi Romanialle**

Romania III

Romanian vuoden 1994 talousohjelman tukemiseksi on annettu uusi makrotaloudellinen tuki, jonka määrä on 125 miljoonaa ecua; se maksetaan kahdessa erässä vuonna 1995.

10. **Lainaohjelma keskipitkän ajan lainan myöntämiseksi Algerialle**

Vuonna 1994 päätetty 200 miljoonan ecun makrotaloudellinen tuki on suunniteltu maksettavan kahdessa erässä vuonna 1995.

11. **Lainaohjelma keskipitkän ajan lainan myöntämiseksi entiselle Neuvostoliitolle ja sen tasavalloille**

Entisen Neuvostoliiton tasavalloille tarkoitetun tuen kokonaisyläraja on 1 250 miljoonaa ecua. Tämän suuruinen määräraha varattiin vuonna 1992. Käyttöön otettujen lainojen määrä oli 960 miljoonaa ecua vuoden 1994 lopussa. Vuonna 1994 myönnettiin kaksi uutta lainaa, yhteensä 127 miljoonaa ecua. Uutta 30 miljoonan ecun lainaa harkitaan vielä.

12. **Lainaohjelma keskipitkän ajan rahoitustuen myöntämiseksi Baltian maille**

Baltian maille tarkoitetun 220 miljoonan ecun lainan toinen erä (yhteensä 110 miljoonaa ecua) pitäisi maksaa vuonna 1995.

13. **Euratom**

Neuvosto päätti 21 päivänä maaliskuuta 1994 valtuuttaa komission sopimaan ottolainoista ja myöntämään Euratom-lainoja Keski- ja Itä-Euroopan maiden ja Itsenäisten valtioiden yhteisön ydinvoimaloiden tehokkuuden ja turvallisuuden parantamista varten. Tähän päätökseen liittyviä lainoja arvioidaan annettavan 200 miljoonaa ecua vuonna 1995 ja 200 miljoonaa ecua vuonna 1996.

14. **Makrotaloudellinen tuki Moldavia**

Vuonna 1994 päätetyn makrotaloudellisen tuen toinen erä (20 miljoonaa ecua) aiotaan maksaa vuonna 1995.

15. **Makrotaloudellinen tuki Ukrainalle**

Vuonna 1994 päätetty 85 miljoonan ecun makrotaloudellinen tuki maksetaan luultavasti vuonna 1995.

16. **Makrotaloudellinen tuki Valko-Venäjälle**

Vuodelle 1995 suunnitellaan 75 miljoonan ecun makrotaloudellista tukea; ensimmäinen, 40 miljoonan ecun erä voidaan maksaa vuonna 1995 ja toinen, 35 miljoonan ecun erä vuonna 1996.

17. **Euroopan investointipankin lainat Etelä-Afrikalle**

Kaikenkattavan 300 miljoonan ecun enimmäismäärän rajoissa arvioidaan vuonna 1995 annettavan 60 miljoonaa ecua ja vuonna 1996 120 miljoonaa ecua.

Riskitekijät

Lainananto-, lainanotto- ja takuutoimenpiteissä käytetty pääoma oli 31 päivänä joulukuuta 1994 13 769 miljoonaa ecua, joista 7 843 miljoonaa ecua jäsenvaltioissa ja 5 925 miljoonaa ecua kolmansissa maissa.

Takuurahasto

Neuvosto antoi 31 päivänä lokakuuta 1994 asetuksen (EY, Euratom) N:o 2728/94 ulkopuolisiin toimiin liittyvän takuurahaston perustamiseksi Eurooppa-neuvoston Edinburghissa 11 ja 12 päivänä joulukuuta 1992 tekemien päätelmien mukaisesti.

KOMISSIO
B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

D. PÄÄOMIA KOSKEVAT TOIMET JA VELANOTON HOITO

TAULUKKO 1

LAINANOTTO

Pääomia koskevat toimet ja lainaksi otettujen varojen hoito

(31 päivänä joulukuuta 1994 voimassa olleiden muuntokurssien mukaisesti)

(miljoonaa ecua)

Väline ja allekirjoitusvuosi	Vasta-arvo allekirjoituspäivänä (1)	31. 12. 1994 mennessä maksettu alkuperäinen määrä	Jäljellä oleva määrä 31. 12. 1994	Takaisinmaksut		Jäljellä oleva määrä 31. 12		Korot		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1. *Maksutase*										
1983	3 997,2	2 906,0	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	2 704,1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	865,0	875,1	—	—	—	—	—	—	—	—
1987	873,9	930,3	—	—	—	—	—	15,3	—	—
1988	752,7	534,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	1 000,0	1 000,0	1 000,0	—	500,0	1 000,0	500,0	95,0	95,0	95,0
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	3 989,8	4 021,9	4 021,9	—	500,0	4 021,9	3 521,9	254,0	254,0	254,0
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Maksutase yhteensä	14 182,7	10 267,8	5 021,9	0,0	1 000,0	5 021,9	4 021,9	364,3	349,0	349,0
Uudelleenrahoitus	3 456,8									
Yhteensä ilman uudelleenrahoitusta	10 725,9									
2. *Euratom*										
1977	98,3	9,4	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	72,7	49,6	—	—	—	—	—	—	—	—
1979	152,9	46,2	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	183,5	74,9	9,0	2,1	1,4	7,0	5,6	1,2	1,0	0,8
1981	362,3	122,1	12,1	6,1	6,1	6,1	—	2,4	1,6	0,8
1982	355,4	101,6	—	—	—	—	—	0,5	—	—
1983	369,1	302,4	11,9	11,9	—	—	—	2,1	1,1	—
1984	205,0	136,8	39,4	7,0	22,2	32,3	10,1	8,2	4,0	3,2

(1) Allekirjoituspäivänä sovellettavien muuntokurssien mukaisesti.

KOMISSIO

B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

TAULUKKO 1

LAINANOTTO

Pääomia koskevat toimet ja lainaksi otettujen varojen hoito

(31 päivänä joulukuuta 1994 voimassa olleiden muuntokurssien mukaisesti) *(jatkoa)*

(miljoonaa ecua)

Väline ja allekirjoitusvuosi	Vasta-arvo allekirjoituspäivänä (1)	31. 12. 1994 mennessä maksettu alkuperäinen määrä	Jäljellä oleva määrä 31. 12. 1994	Takaisinmaksut		Jäljellä oleva määrä 31. 12		Korot		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1985	337,8	183,5	86,2	10,0	21,2	76,2	55,0	9,1	8,1	7,1
1986	594,4	280,7	176,0	—	100,0	176,0	76,0	13,2	13,2	13,2
1987	674,6	870,3	395,9	9,9	2,0	386,1	384,0	43,4	30,1	29,7
1988	88,0	79,1	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	48,5	48,5	48,5	—	—	48,5	48,5	2,6	3	3,4
Euratom yhteensä	3 542,9	2 305,1	779,0	47,0	152,9	732,2	579,2	82,7	62,1	58,2
Uudelleenrahoitus	773,7									
Yhteensä ilman uudelleenrahoitusta	2 768,8									
3. *Yhteisön uusi rahoitusväline (NCI)*										
1979	180,0	228,3	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	298,0	159,3	30,3	14,4	3,2	15,9	12,7	4,7	3,3	1,8
1981	333,1	95,8	19,4	6,4	6,4	13,0	6,6	3,2	2,4	1,6
1982	762,5	255,1	24,0	8,0	8,0	16,0	8,0	4,5	2,2	1,4
1983	1 459,8	1 185,5	52,6	32,9	—	19,8	19,8	11,6	8,3	4,9
1984	1 001,4	561,2	76,7	—	52,5	76,7	24,2	16,9	6,4	6,4
1985	776,4	713,9	550,6	116,4	26,9	434,2	407,3	50,3	47,3	38,4
1986	509,2	471,1	228,3	10,0	198,2	218,3	20,1	22,3	18,8	18,1
1987	604,1	501,0	332,0	125,3	—	206,6	206,6	34,7	28,2	17,0
1988	911,7	711,4	108,1	88,1	20,0	20,0	—	29,5	7,4	1,7
1989	535,6	465,8	56,2	56,2	—	—	—	4,1	4,1	—
1990	76,1	29,6	0,8	0,8	—	—	—	2,8	0,1	—
1991	48,7	53,1	—	—	—	—	—	1,7	—	—

(1) Allekirjoituspäivänä sovellettavien muuntokurssien mukaisesti.

KOMISSIO

B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

TAULUKKO 1

LAINANOTTO

Pääomia koskevat toimet ja lainaksi otettujen varojen hoito

(31 päivänä joulukuuta 1994 voimassa olleiden muuntokurssien mukaisesti) *(jatkoa)*

(miljoonaa ecua)

Väline ja allekirjoitusvuosi	Vasta-arvo allekirjoituspäivänä (1)	31. 12. 1994 mennessä maksettu alkuperäinen määrä	Jäljellä oleva määrä 31. 12. 1994	Takaisinmaksut		Jäljellä oleva määrä 31. 12		Korot		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	70,0	70,0	70,0	—	—	70,0	70,0	—	5,1	5,1
NCI yhteensä (2)	7 566,6	5 501,1	1 549,0	458,5	315,2	1 090,4	775,3	186,3	133,6	96,4
"EIP/Maanjäristykset"-varat (3)	353,1									
NCI + Maanjäristykset yhteensä	7 919,7									
Uudelleenrahoitus	1 328,7									
Yhteensä ilman uudelleenrahoitusta	6 591,0									
4. *Keskipitkän aikavälin rahoitustuki kolmansille maille*										
1990	350,0	350,0	350,0	350,0	—	—	—	37,2	37,2	—
1991	695,0	695,0	695,0	—	260,0	695,0	435,0	65,6	65,6	65,6
1992	1 671,0	1 671,0	1 522,0	407,0	—	1 115,0	1 115,0	127,2	119,6	96,9
1993	659,0	659,0	658,0	150,0	205,0	508,0	303,0	42,0	28,0	30,1
1994	260,0	260,0	260,0	—	—	260,0	260,0	—	21,3	23,8
Yhteensä	3 635,0	3 635,0	3 485,0	907,0	465,0	2 578,0	2 113,0	272,0	271,7	216,4
Kaikki lainat yhteensä (4)	**28 926,8**	**21 709,0**	**10 834,9**	**1 412,5**	**1 933,1**	**9 422,6**	**7 489,4**	**905,3**	**816,4**	**720,0**

(1) Allekirjoituspäivänä sovellettavien muuntokurssien mukaisesti.
(2) Mukaan lukien yhteisön uuden rahoitusvälineen (maanjäristykset) mukaisesti myönnetyt lainavarat.
(3) Euroopan investointipankin 31 päivänä joulukuuta 1990 allekirjoittamat lainat.
(4) Mukaan lukien uudelleenrahoitus ilman "EIP/Maanjäristykset"-varoja.

KOMISSIO

B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

TAULUKKO 1

LAINANOTTO

Pääomia koskevat toimet ja lainaksi otettujen varojen hoito

(31 päivänä joulukuuta 1994 voimassa olleiden muuntokurssien mukaisesti) *(jatkoa)*

(miljoonaa ecua)

Väline ja allekirjoitusvuosi	Vasta-arvo allekirjoituspäivänä (1)	31. 12. 1994 mennessä maksettu alkuperäinen määrä	Jäljellä oleva määrä 31. 12. 1994	Takaisinmaksut		Jäljellä oleva määrä 31. 12		Korot		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
Kokonaissumma valuuttojen mukaan jaettuna										
ECU		9 227,0	6 882,4	991,3	1 599,2	5 891,4	4 292,1	567,2	528,0	464,5
BEF		427,9	55,8	3,6	3,6	52,2	48,5	19,9	3,9	3,9
DKK		—	—	—	—	—	—	—	—	—
DEM		4 249,8	2 281,3	19,9	54,8	2 261,4	2 206,6	148,2	145	143,4
GRD		—	—	—	—	—	—	—	—	—
ESP		154,3	61,7	61,7	—	—	—	7,6	7,6	—
FRF		581,7	395,4	—	—	395,4	395,4	39,1	39,1	39,1
IEP		—	—	—	—	—	—	—	—	—
ITL		103,6	50,1	50,1	—	—	—	5,8	2,9	—
LUF		95,8	56,1	15,3	40,7	40,7	—	6,6	4,4	3,3
NLG		1 138,3	373,4	113,5	69,5	259,9	190,5	41,3	31,9	22,5
PTE		—	—	—	—	—	—	—	—	—
GBP		313,8	16	0,7	0,7	15,3	14,6	9,3	1,9	1,8
USD		3 906	467,1	24,8	162,6	442,3	279,7	45,1	40,7	38
CHF		765,2	181	119	—	62	62	13,9	10,4	3,4
JPY		745,6	14,6	12,6	2	2	—	1,3	0,6	0,1
CAD		—	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Allekirjoituspäivänä sovellettavien muuntokurssien mukaisesti.

KOMISSIO

B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

TAULUKKO 2

LAINANANTO

Pääomia koskevat toimet ja lainaksi annettujen varojen hoito

(31 päivänä joulukuuta 1994 voimassa olleiden muuntokurssien mukaisesti)

(miljoonaa ecua)

Väline ja allekirjoitusvuosi	Vasta-arvo allekirjoituspäivänä (1)	31. 12. 1994 mennessä maksettu alkuperäinen määrä	Jäljellä oleva määrä 31. 12. 1994	Takaisinmaksut		Jäljellä oleva määrä 31. 12		Korot		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1. *Maksutase*										
1983	3 997,2	2 906,0	—	—	—	—	—	—	—	—
1984	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1985	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1986	865,0	875,1	—	—	—	—	—		—	—
1987	873,9	930,3	—	—	—	—	—	15,3	—	—
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	1 000,0	1 021,2	1 021,2	—	521,2	1 021,2	500,0	78,8	75,5	71,8
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	3 989,8	4 021,9	4 021,9	—	500,0	4 021,9	3 521,9	256,7	256,9	258,3
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Maksutase yhteensä	10 725,9	9 754,5	5 043,1	0,0	1 021,2	5 043,1	4 021,9	350,8	332,4	330,1
2. *Euratom*										
1977	95,3	23,6	—	—	—	—	—	—	—	—
1978	70,8	47,5	—	—	—	—	—		—	—
1979	151,6	44,5	—	—	—	—	—	—	—	—
1980	183,5	74,9	9,0	2,1	1,4	7,0	5,6	1,2	1,0	0,8
1981	360,4	261,3	24,0	15,9	8,1	8,1	—	3,6	2,2	0,9
1982	354,6	276,0	—	—	—	—	—	0,6	—	—
1983	366,9	375,3	11,9	11,9	—	—	—	2,1	1,1	—
1984	183,7	213,4	39,4	7,0	22,2	32,3	10,1	8,3	4,0	3,2
1985	208,3	182,3	85,5	9,8	21,0	75,7	54,7	9,2	8,2	7,2
1986	575,0	451,6	307,6	—	97,7	307,6	209,9	19,9	21,9	22,5
1987	209,6	334,7	308,4	—	—	308,4	308,4	18,5	21,6	22,5
1988	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1989	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Allekirjoituspäivänä sovellettavien muuntokurssien mukaisesti.

KOMISSIO

B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

TAULUKKO 2

LAINANANTO

Pääomia koskevat toimet ja lainaksi annettujen varojen hoito

(31 päivänä joulukuuta 1994 voimassa olleiden muuntokurssien mukaisesti) *(jatkoa)*

(miljoonaa ecua)

Väline ja allekirjoitusvuosi	Vasta-arvo allekirjoituspäivänä (1)	31. 12. 1994 mennessä maksettu alkuperäinen määrä	Jäljellä oleva määrä 31. 12. 1994	Takaisinmaksut		Jäljellä oleva määrä 31. 12		Korot		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1990	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1991	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Euratom yhteensä	2 759,7	2 285,1	785,8	46,7	150,4	739,1	588,7	63,4	60,0	57,1
3. *Yhteisön uusi rahoitusväline (NCI)*										
a) Ilman "maanjäristys"-toimenpiteitä										
1979	272,7	332,4	18,9	12,3	6,6	6,6	—	3,6	1,4	0,6
1980	197,6	243,0	29,0	13,1	3,2	15,9	12,7	4,0	2,7	1,5
1981	243,5	285,0	19,4	6,4	6,4	13,0	6,6	3,2	2,4	1,6
1982	631,4	618,3	92,3	28,4	30,7	63,9	33,2	10,2	6,7	4,4
1983	961,0	1 013,7	219,4	63,8	51,2	155,6	104,4	22,0	16,8	11,5
1984	1 154,0	1 138,7	159,9	36,0	38,8	123,9	85,1	27,7	16,1	12,5
1985	845,7	866,4	206,6	47,6	60,5	159,0	98,5	27,4	21,0	16,4
1986	390,8	385,9	97,9	20,4	20,4	77,5	57,1	11,5	7,6	6,0
1987	384,9	371,8	96,2	41,4	12,6	54,8	42,2	12,0	7,7	4,8
1988	309,5	294,6	163,3	26,9	50,3	136,4	86,1	18,4	15,1	11,8
1989	78,3	73,5	51,6	7,5	8,2	44,1	35,9	4,3	3,8	3,1
1990	23,6	22,3	4,2	4,2	—	—	—	0,9	0,5	—
1991	25,4	20,7	10,7	2,0	2,3	8,7	6,4	1,9	1,1	0,9
1992	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1993	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1994	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Välisumma	5 518,4	5 666,3	1 169,4	310,0	291,2	859,4	568,2	147,1	102,9	75,1

(1) Allekirjoituspäivänä sovellettavien muuntokurssien mukaisesti.

KOMISSIO

B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

TAULUKKO 2

LAINANANTO

Pääomia koskevat toimet ja lainaksi annettujen varojen hoito

(31 päivänä joulukuuta 1994 voimassa olleiden muuntokurssien mukaisesti) *(jatkoa)*

(miljoonaa ecua)

Väline ja allekirjoitusvuosi	Vasta-arvo allekirjoituspäivänä (1)	31. 12. 1994 mennessä maksettu alkuperäinen määrä	Jäljellä oleva määrä 31. 12. 1994	Takaisinmaksut		Jäljellä oleva määrä 31. 12		Korot		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
b) "Maanjäristys"-toimenpiteet										
Italia	598,7	716,8	44,3	36,2	3,3	8,1	4,8	7,2	2,9	0,5
Kreikka	80,0	89,4	—	—	—	—	—	0,6	—	—
Välisumma	678,7	806,2	44,3	36,2	3,3	8,1	4,8	7,8	2,9	0,5
NCI yhteensä	6 197,1	6 472,5	1 213,7	346,2	294,5	867,5	573,0	154,9	105,8	75,6
4. *Keskipitkän aikavälin rahoitustuki kolmansille maille*										
1990	350,0	350,0	350,0	350,0	—	—	—	22,3	10,4	—
1991	942,0	942,0	695,0	—	260,0	695,0	435,0	44,8	44,0	59,0
1992	1 671,0	1 671,0	1 522,0	407,0	—	1 115,0	1 115,0	129,0	118,6	91,0
1993	659,0	659,0	658,0	150,0	205,0	508,0	303,0	56,6	56,1	35,3
1994	260,0	260,0	260,0	0,0	0,0	260,0	260,0	0,0	19,0	21,3
Yhteensä	3 882,0	3 882,0	3 485,0	907,0	465,0	2 578,0	2 113,0	252,7	248,1	206,6
Kaikki lainat yhteensä	**23 564,7**	**22 394,1**	**10 527,6**	**1 299,9**	**1 931,1**	**9 227,7**	**7 296,6**	**821,8**	**746,3**	**669,4**
Kokonaissumma valuuttojen mukaan jaettuna										
ECU		8 815,6	6 563,5	989,7	1 386,6	5 573,9	4 187,3	502,9	470,4	418,8
BEF		659,4	80,6	18,3	8,0	62,3	54,2	10,3	6,8	5,1
DKK		—	—	—	—	—	—	—	—	—
DEM		4 388,2	2 572,6	62,2	318,9	2 510,4	2 191,5	169,4	159,6	154,3
GRD		—	—	—	—	—	—	—	—	—
ESP		79,0	12,2	5,3	1,6	6,9	5,3	3,5	1,3	0,7
FRF		732,3	303,5	22,7	45,5	280,8	235,3	32,3	29,0	26,7

(1) Allekirjoituspäivänä sovellettavien muuntokurssien mukaisesti.

KOMISSIO
B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

TAULUKKO 2

LAINANANTO

Pääomia koskevat toimet ja lainaksi annettujen varojen hoito

(31 päivänä joulukuuta 1994 voimassa olleiden muuntokurssien mukaisesti) *(jatkoa)*

(miljoonaa ecua)

Väline ja allekirjoitusvuosi	Vasta-arvo allekirjoituspäivänä (1)	31. 12. 1994 mennessä maksettu alkuperäinen määrä	Jäljellä oleva määrä 31. 12. 1994	Takaisinmaksut		Jäljellä oleva määrä 31. 12		Korot		
				1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
IEP		—	—	—	—	—	—	—	—	—
ITL		128	39,2	18,7	15,1	20,5	5,4	6,1	4,3	2,2
LUF		86,3	32,3	2,3	17,3	30	12,7	5,3	2,9	2,7
NLG		1 232	271	69,4	62,8	201,5	138,8	31	23,1	17
PTE		—	—	—	—	—	—	—	—	—
GBP		413,1	154,5	17,9	12,1	136,6	124,5	19	15,4	13,6
USD		4 224,7	313,8	28,7	22,1	285,1	263	22,4	22,4	21,1
CHF		711,6	121,9	37,9	28,9	84	55,1	12,9	6,7	4,6
JPY		923,9	62,5	26,8	12,2	35,7	23,5	6,7	4,4	2,6

(1) Allekirjoituspäivänä sovellettavien muuntokurssien mukaisesti.

KOMISSIO

B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

TAULUKKO 3

Euroopan investointipankin Välimeren alueen maille ja Keski- ja Itä-Euroopan kolmansissa maissa sekä Latinalaisen Amerikan ja Aasian kolmansissa maissa myöntämät, yleisestä talousarviosta taatut lainat

(31 päivänä joulukuuta 1994 voimassa olleiden muuntokurssien mukaisesti)

(miljoonaa ecua)

Edunsaajamaat	Hyväksyttyjen lainojen raja	Avatut määrärahat (lukuun ottamatta peruuntuneita)	31. 12. 1994 mennessä maksettu alkuperäinen määrä	Jäljellä oleva määrä 31. 12. 1994	Takaisinmaksut		Jäljellä oleva määrä 31. 12.		Korot		
					1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Välimeren alueen maat											
Malta											
— pöytäkirja I	16,0	16,0	18,5	10,4	1,2	1,3	9,2	7,9	0,8	0,8	0,7
— pöytäkirja II	16,0	16,0	21,4	17,8	1,6	1,7	16,2	14,5	1,3	1,2	1,1
— pöytäkirja III	23,0	23,0	12,1	11,2	0,7	0,7	10,5	9,8	0,8	0,8	0,7
Tunisia											
— pöytäkirja I	41,0	41,0	50,5	12,5	2,3	2,1	10,2	8,1	1,3	1,1	0,9
— pöytäkirja II	78,0	78,0	79,6	53,2	7,7	8,1	45,5	37,4	2,7	2,4	2,0
— pöytäkirja III	131,0	131,0	113,9	104,5	5,8	7,1	98,7	91,6	5,8	5,8	5,5
— pöytäkirja IV	168,0	158,0	25,3	25,3	—	0,7	25,3	24,6	1,9	2,0	2,0
Algeria											
— pöytäkirja I	70,0	70,0	70,9	34,0	7,4	4,6	26,6	22,0	2,9	2,3	1,7
— pöytäkirja II	107,0	107,0	95,7	81,8	4,6	4,9	77,2	72,3	4,7	4,6	4,4
— pöytäkirja III	183,0	183,0	52,7	52,7	1,4	1,7	51,3	49,6	2,9	3,8	3,7
— pöytäkirja IV	280,0	180,0	15,1	15,1	—	—	15,1	15,1	0,2	0,9	0,9
Marokko											
— pöytäkirja I	56,0	56,0	67,7	24,7	4,6	4,6	20,1	15,5	2,7	2,3	1,8
— pöytäkirja II	90,0	90,0	86,5	58,9	6,0	6,2	52,9	46,7	5,4	5,0	4,4
— pöytäkirja III	151,0	151,0	97,3	94,0	4,2	4,6	89,8	85,2	7,4	7,3	6,9
— pöytäkirja IV	220,0	150,0	17,8	17,8	—	—	17,8	17,8	0,7	1,2	1,2
Egypti											
— pöytäkirja I	93,0	93,0	104,2	31,8	6,6	7,0	25,2	18,2	3,0	2,5	1,9
— pöytäkirja II	150,0	150,0	146,5	75,0	14,9	12,5	60,1	47,6	4,8	4,0	3,1
— pöytäkirja III	249,0	242,0	156,0	151,2	9,1	11,1	142,1	131,0	8,1	8,6	8,0
— pöytäkirja IV	310,0	172,0	35,0	35,0	—	—	35,0	35,0	0,2	1,4	1,4

KOMISSIO

B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

TAULUKKO 3

Euroopan investointipankin Välimeren alueen maille ja Keski- ja Itä-Euroopan kolmansissa maissa sekä Latinalaisen Amerikan ja Aasian kolmansissa maissa myöntämät, yleisestä talousarviosta taatut lainat

(31 päivänä joulukuuta 1994 voimassa olleiden muuntokurssien mukaisesti) *(jatkoa)*

(miljoonaa ecua)

Edunsaajamaat	Hyväksyttyjen lainojen raja	Avatut määrärahat (lukuun ottamatta peruuntuneita)	31. 12. 1994 mennessä maksettu alkuperäinen määrä	Jäljellä oleva määrä 31. 12. 1994	Takaisinmaksut		Jäljellä oleva määrä 31. 12.		Korot		
					1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Jordania											
— pöytäkirja I	18,0	18,0	23,5	1,5	1,3	0,2	0,2	—	0,3	0,1	—
— pöytäkirja II	37,0	37,0	39,4	17,0	3,7	3,1	13,3	10,2	1,4	1,1	0,8
— pöytäkirja III	63,0	63,0	67,1	62,6	4,7	5,6	57,9	52,3	3,6	3,6	3,3
— pöytäkirja IV	80,0	46,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Syyria											
— pöytäkirja I	34,0	34,0	34,7	16,2	3,1	3,4	13,1	9,7	1,5	1,3	1,0
— pöytäkirja II	64,0	64,0	45,1	27,2	4,0	4,3	23,2	18,9	1,7	1,6	1,3
— pöytäkirja III	110,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— pöytäkirja IV	115,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Israel											
— pöytäkirja I	30,0	30,0	33,6	—	—	—	—	—	—	—	—
— pöytäkirja II	40,0	40,0	46,5	14,8	5,8	4,5	9,0	4,5	1,4	1,0	0,5
— pöytäkirja III	63,0	63,0	64,0	56,6	5,6	6,1	51,0	44,9	5,0	4,6	4,1
— pöytäkirja IV	82,0	34,0	29,6	29,6	—	—	29,6	29,6	1,2	2,1	2,1
Kypros											
— pöytäkirja I	20,0	20,0	21,3	6,6	2,6	2,9	4,0	1,1	0,9	0,6	0,4
— pöytäkirja II	28,0	28,0	26,4	19,1	1,7	1,8	17,4	15,6	1,5	1,4	1,3
— pöytäkirja III	44,0	44,0	14,7	14,7	—	0,9	14,7	13,8	0,9	1,0	1,0
Libanon											
— poikkeuksellinen apu	20,0	20,0	28,5	—	—	—	—	—	—	—	—
— pöytäkirja I	20,0	20,0	21,9	2,7	1,8	0,6	0,9	0,3	0,4	0,2	0,1
— pöytäkirja II	34,0	34,0	20,3	20,3	—	—	20,3	20,3	0,4	1,2	1,3
— poikkeuksellinen lisäapu	50,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— pöytäkirja III	53,0	53,0	9,0	9,0	—	—	9,0	9,0	—	0,4	0,6
— pöytäkirja IV	45,0	19,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—

KOMISSIO
B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

TAULUKKO 3

Euroopan investointipankin Välimeren alueen maille ja Keski- ja Itä-Euroopan kolmansissa maissa sekä Latinalaisen Amerikan ja Aasian kolmansissa maissa myöntämät, yleisestä talousarviosta taatut lainat

(31 päivänä joulukuuta 1994 voimassa olleiden muuntokurssien mukaisesti) *(jatkoa)*

(miljoonaa ecua)

Edunsaajamaat	Hyväksyttyjen lainojen raja	Avatut määrärahat (lukuun ottamatta peruuntuneita)	31. 12. 1994 mennessä maksettu alkuperäinen määrä	Jäljellä oleva määrä 31. 12. 1994	Takaisinmaksut		Jäljellä oleva määrä 31. 12.		Korot		
					1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Jugoslavia											
— momentti 18 (1976)	50,0	50,0	51,2	—	—	—	—	—	—	—	—
— pöytäkirja I	200,0	146,9	130,5	99,3	7,0	7,8	92,3	84,5	11,1	10,4	9,7
— momentti 18 (1984)	60,0	60,0	54,1	44,0	2,7	3,0	41,3	38,3	4,7	4,4	4,2
— pöytäkirja II	450,0	389,6	315,9	306,7	11,7	13,2	295,0	281,8	26,2	25,0	24,2
Turkki											
— pöytäkirja III	90,0	89,9	106,8	6,0	4,8	1,2	1,2	—	1,7	0,5	0,1
Slovenia											
— pöytäkirja I	150,0	88,0	5,5	5,5	—	—	5,5	5,5	—	0,3	0,4
Kreikka											
— pöytäkirja II	225,0	225,0	275,9	47,4	12,7	7,5	34,7	27,2	4,6	3,5	2,6
Portugali											
— pöytäkirja I	200,0	190,6	228,7	42,5	10,3	9,8	32,2	22,4	4,3	3,4	2,5
— tuki ennen liittymistä	150,0	150,0	149,7	54,1	8,3	8,6	45,8	37,2	5,7	4,9	4,1
— täydentävä tuki ennen liittymistä I	75,0	72,9	66,2	32,9	5,9	3,8	27,0	23,2	3,6	3,1	2,6
— täydentävä tuki ennen liittymistä II	150,0	150,0	154,5	111,5	10,0	10,8	101,5	90,7	10,1	9,3	8,5
Espanja											
— rahoitusyhteistyö ennen liittymistä	200,0	200,0	230,5	40,8	11,6	13,0	29,2	16,2	6,5	4,5	3,1
— täydentävä rahoitusyhteistyö ennen liitymistä I	100,0	100,0	101,7	34,8	4,8	5,3	30,0	24,7	4,0	3,5	3,0
— täydentävä rahoitusyhteistyö ennen liitymistä II	250,0	235,0	243,1	106,3	17,2	15,9	89,1	73,2	10,8	8,9	7,5
Välimeren alue											
— horisontaalinen yhteistyö	1 800,0	527,0	21,8	21,8	—	—	21,8	21,8	0,3	1,4	1,4
Välisumma [1]	7 632,0	5 448,9	3 928,4	2 158,4	219,4	212,2	1 939,0	1 726,8	171,4	161,3	144,0

KOMISSIO

B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

TAULUKKO 3

Euroopan investointipankin Välimeren alueen maille ja Keski- ja Itä-Euroopan kolmansissa maissa sekä Latinalaisen Amerikan ja Aasian kolmansissa maissa myöntämät, yleisestä talousarviosta taatut lainat

(31 päivänä joulukuuta 1994 voimassa olleiden muuntokurssien mukaisesti) *(jatkoa)*

(miljoonaa ecua)

Edunsaajamaat	Hyväksyttyjen lainojen raja	Avatut määrärahat (lukuun ottamatta peruuntuneita)	31. 12. 1994 mennessä maksettu alkuperäinen määrä	Jäljellä oleva määrä 31. 12. 1994	Takaisinmaksut		Jäljellä oleva määrä 31. 12.		Korot		
					1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Portugali [2]											
— hätäapu	150,0	141,5	152,4	2,2	0,7	0,7	1,5	0,8	0,2	0,1	0,1
Yhteensä	**7 782,0**	**5 590,4**	**4 080,8**	**2 160,6**	**220,1**	**212,9**	**1 940,5**	**1 727,6**	**171,6**	**161,4**	**144,1**
Euroopan yhteisöjen takuu											
[1] laskettu 75 prosenttiin	5 724,0	4 086,7	2 946,3	2 158,4							
[2] yhteensä 100 prosenttia	150,0	141,5	152,4	2,2							
Takuu yhteensä	5 874,0	4 228,2	3 098,7	2 160,6							
Keski- ja Itä-Euroopan kolmannet maat											
Valtuuston päätös 29. 11. 1989 (1 miljardi ecua)											
Unkari		397,0	178,4	177,8	4,5	13,1	173,3	160,2	9,7	12,3	11,9
Puola		553,0	218,6	216,7	7,2	11,2	209,5	198,3	11,2	14,9	14,7
Välisumma	1 000,0	950,0	397,0	394,5							
Valtuuston päätös 18. 4. 1991 (700 miljoonaa ecua)											
Bulgaria		196,0	37,0	37,0	—	—	37,0	37,0	0,6	2,5	2,6
Slovakian tasavalta		138,0	47,2	47,2	—	—	47,2	47,2	1,0	3,1	3,2
Tšekin tasavalta		222,0	53,2	53,2	—	—	53,2	53,2	1,9	3,7	3,7
Romania		144,0	39,7	39,7	2,5	2,5	37,2	34,7	1,0	2,5	2,6
Välisumma	700,0	700,0	177,1	177,1							

KOMISSIO

B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

TAULUKKO 3

Euroopan investointipankin Välimeren alueen maille ja Keski- ja Itä-Euroopan kolmansissa maissa sekä Latinalaisen Amerikan ja Aasian kolmansissa maissa myöntämät, yleisestä talousarviosta taatut lainat

(31 päivänä joulukuuta 1994 voimassa olleiden muuntokurssien mukaisesti) *(jatkoa)*

(miljoonaa ecua)

Edunsaajamaat	Hyväksyttyjen lainojen raja	Avatut määrärahat (lukuun ottamatta peruuntuneita)	31. 12. 1994 mennessä maksettu alkuperäinen määrä	Jäljellä oleva määrä 31. 12. 1994	Takaisinmaksut		Jäljellä oleva määrä 31. 12.		Korot		
					1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Valtuuston päätös 2. 5. 1994 (3 miljardia ecua)											
Albania											
Bulgaria		30,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Viro		47,0	2,4	2,4	—	—	2,4	2,4	0,1	0,2	0,2
Unkari		140,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Latvia		5,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Liettua		10,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Puola		333,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Slovakian tasavalta		35,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tšekin tasavalta		255,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Romania		66,0	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Välisumma	3 000,0	921,0	2,4	2,4							
Latinalaisen Amerikan ja Aasian kolmannet maat											
Valtuuston päätös 22. 2. 1993 (750 miljoonaa ecua)											
Latinalainen Amerikka ja Aasia	750,0	319,0	45,5	45,5	—	—	45,5	45,5	—	3,3	3,7
Yhteensä	**5 450,0**	**2 890,0**	**622,0**	**619,5**	**14,2**	**26,8**	**605,3**	**578,5**	**25,5**	**42,5**	**42,6**
Euroopan yhteisöjen takuu											
yhteensä 100 prosenttia	5 450,0	2 890,0	622,0	619,5							

KOMISSIO

B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

TAULUKKO 3

Euroopan investointipankin Välimeren alueen maille ja Keski- ja Itä-Euroopan kolmansissa maissa sekä Latinalaisen Amerikan ja Aasian kolmansissa maissa myöntämät, yleisestä talousarviosta taatut lainat

(31 päivänä joulukuuta 1994 voimassa olleiden muuntokurssien mukaisesti) *(jatkoa)*

(miljoonaa ecua)

Edunsaajamaat	Hyväksyttyjen lainojen raja	Avatut määrärahat (lukuun ottamatta peruuntuneita)	31. 12. 1994 mennessä maksettu alkuperäinen määrä	Jäljellä oleva määrä 31. 12. 1994	Takaisinmaksut		Jäljellä oleva määrä 31. 12.		Korot		
					1995	1996	1995	1996	1994	1995	1996
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
Yhteensä											
Euroopan yhteisöjen takuu											
laskettu 75 prosenttiin	5 724,0	4 086,7	2 946,3	2 158,4							
yhteensä 100 prosenttia	5 600,0	3 031,5	774,4	621,7							
Takuu yhteensä	**11 324,0**	**7 118,2**	**3 720,7**	**2 780,1**							
Kokonaissumma valuuttojen mukaan jaettuna											
ECU			279,3	214,2	11,8	13,7	202,4	188,7	15,0	16,7	15,9
BEF			119,7	75,0	7,4	7,6	67,6	60,0	6,3	5,9	5,3
DKK			43,3	32,4	2,4	3,2	30,0	26,8	3,5	3,3	3,0
DEM			942,5	528,0	41,1	41,9	486,9	445,0	35,1	38,3	35,2
GRD			12,7	7,4	1,0	1,0	6,4	5,4	0,8	0,7	0,6
ESP			7,3	5,6	0,4	0,4	5,2	4,8	0,6	0,6	0,5
FRF			421,4	274,9	23,8	23,2	251,1	227,9	21,8	20,8	18,9
IEP			0,9	0,7	—	—	0,7	0,7	0,1	0,1	0,1
ITL			158,1	103,1	12,1	11,7	91,0	79,3	8,7	8,0	7,0
LUF			26,3	1,7	0,6	0,5	1,1	0,6	0,2	0,1	0,1
NLG			226,4	107,5	12,7	12,2	94,8	82,6	8,9	7,9	7,0
PTE			—	—	—	—	—	—	—	—	—
GBP			220,7	157,4	11,7	13,7	145,7	132,0	12,8	12,2	11,2
USD			886,7	485,7	38,3	37,9	447,4	409,5	31,8	37,6	35,2
CHF			631,3	332,3	27,0	28,6	305,3	276,7	20,6	20,8	19,0
JPY			722,7	452,0	43,9	43,9	408,1	364,2	30,7	30,7	27,5
ATS			3,5	2,2	0,1	0,2	2,1	1,9	0,2	0,2	0,2

KOMISSIO
B osa — Liite II
(Lainananto ja lainanotto)

Taulukoita 1—3 koskevat tekniset huomautukset

1. *Taulukot 1 ja 2*

a) NCI- ja Euratom-maksutasetoimenpiteiden osalta lainaksi otetut määrät tavallisesti vastaavat lainaksi annettuja määriä.

Lainaksi otetut varat voidaan kuitenkin *swap*-toimenpiteiden avulla vaihtaa muihin valuuttoihin (joiden korko on eri suuruinen), jotka annetaan edelleen lainaksi.

Lainananto- ja lainanottotoimenpiteitä koskevien "Takaisinmaksut"- ja "Jäljellä oleva määrä"-sarakkeiden väliset erot johtuvat lainaksi otettujen ja lainaksi annettujen valuuttojen pariteettien erilaisesta kehityksestä suhteessa ecuun.

Lainananto- ja lainanottotoimenpiteitä koskevien "Korot"-sarakkeiden väliset erot johtuvat mainituissa toimenpiteissä käytettyjen valuuttojen korkojen eroista.

b) Muuntokurssi: sarakkeen 2, "Vasta-arvo allekirjoituspäivänä", määrät muunnetaan allekirjoituspäivänä sovellettavien kurssien mukaisesti. Uudelleenrahoituksen osalta taulukossa 1 esitetään samanaikaisesti sekä alkuperäinen toimenpide (esimerkiksi vuonna 1979) että korvaava toimenpide (esimerkiksi vuonna 1986), ja korvaava toimenpide muunnetaan alkuperäisen toimenpiteen kurssiin. Näin aiheutuvan päällekkäissyden vaikutus lasketaan ja poistetaan loppusummasta.

Muut määrät muunnetaan 31 päivänä joulukuuta 1994 voimassa olleiden kurssien mukaisesti.

c) Sarake 3 "31. 12. 1994 mennessä maksettu alkuperäinen määrä". Esimerkki: vuoden 1986 kohdalla esitetään kaikkien niiden määrien yhteissumma, jotka:

— maksettiin 31 päivään joulukuuta 1994 mennessä vuonna 1986 allekirjoitettujen otettujen lainojen osalta (taulukko 1), mukaan lukien uudelleenrahoitus (mistä aiheutui tiettyä päällekkäisyyttä),

— maksettiin 31 päivään joulukuuta 1994 mennessä vuonna 1986 allekirjoitettujen annettujen lainojen osalta (taulukko 2).

d) Sarake 4 "Jäljellä oleva määrä 31. 12. 1994": nettosumma, ilman uudelleenrahoituksesta aiheutunutta päällekkäisyyttä, saatu vähentämällä sarakkeessa 3 oleva summa 31 päivään joulukuuta 1994 mennessä käytetyn uudelleenrahoituksen kokonaissummasta, johon sisältyvät myös uudelleenrahoitukseen liittyvät takaisinmaksut (taulukoissa ei ole esitetty yhteissummaa).

e) Sarake 7 = sarake 4 — sarake 5.

f) Sarake 8 = sarake 7 — sarake 6.

2. *Taulukko 3*

a) Sarake 2 "Hyväksyttyjen lainojen raja": yhteistyösopimuksen tai rahoituspöytäkirjan mukainen raja.

b) Sarake 3 "Avatut määrärahat (lukuun ottamatta peruuntuneita)": allekirjoitetut annetut lainat.

c) Euroopan yhteisöjen takuu laskettu: 75 prosentin takuu, joka on esitetty muodossa "75 prosenttia avattujen määrärahojen kokonaismäärästä", on 4 087 miljoonaa ecua vuoden 1994 lopussa. Koska jäljellä oleva määrä 31 päivänä joulukuuta 1994 oli 2 158 miljoonaa ecua, yleiskattavaan takuuseen liittyvä teoreettinen enimmäistappio olisi jälkimmäisen summan suuruinen. Yhteisön EIP-lainoihin liittyvä kokonaisriski on siis 2 158 miljoonaa ecua yleiskattavan takuun mukaisesti, ja tähän summaan on lisättävä 622 miljoonaa ecua 100 prosentin takuun (Portugali, Keski- ja Itä-Eurooppa, Aasia ja Latinalainen Amerikka) mukaisesti.

LIITE III

EUROOPAN TALOUSALUE

KOMISSIO
B osa — Liite III
(Euroopan talousalue)

Luettelo Euroopan talousalueesta tehtyä sopimusta koskevista budjettikohdista

Osasto Momentti Alamomentti	Nimike	Maksusitoumukset	Maksut (1)	EFTAn osuus	
				Maksusitoumukset	Maksut
A-1	**TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖMENOT**	1 733 012 000	1 733 012 000	807 000	807 000
A-2	**KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT**	355 959 000	355 959 000	524 000	524 000
A-3	**TOIMIELIMEN SUORITTAMISTA ERIKOISTEHTÄVISTÄ AIHEUTUVAT MENOT**	251 566 349	251 566 349	50 000	50 000
A-5	**TIETOTEKNIIKKA**	93 662 000	93 662 000	433 000	433 000
	A osan välisumma	**2 434 199 349**	**2 434 199 349**	**1 814 000**	**1 814 000**
B3-1 0 0 0	Yleiset toimet koulutuksen alalla	4 000 000	4 367 000	63 200	68 999
B3-1 0 0 1	Socrates	173 000 000	191 506 000	2 733 400	3 025 795
B3-1 0 0 6	Suppealla alueella esiintyvien kielten ja kulttuurien auttaminen ja suojelu	4 000 000	5 360 763	63 200	84 700
B3-1 0 0 8	Elinikäisen oppimisen ja koulutuksen eurooppalainen vuosi	5 200 000	4 160 000	82 160	65 726
B3-1 0 1 0	Nuorten Eurooppa	24 000 000	26 767 000	379 200	422 919
B3-1 0 2 0	Yleiset toimet koulutuksen ja ammattiin ohjauksen alalla	2 500 000	1 807 000	39 500	28 551
B3-1 0 2 1	*Leonardo*	152 000 000	155 320 000	2 401 600	2 454 056
B3-2 0 0 0	Yhteisön toimintaohjelma kulttuuriperinnön alalla: *Raphael*	10 000 000	6 500 000	158 000	102 700
B3-2 0 0 1	Euroopan laajuinen taide- ja kulttuuritoiminnan tukiohjelma: *Kaleidoskooppi 2000*	7 500 000	6 808 000	118 500	107 566
B3-2 0 0 2	Tukiohjelma kirjan ja kulttuurin alalla: *Ariane*	2 500 000	1 966 000	39 500	31 063
B3-2 0 1 0	*Media* (toimenpiteet audiovisuaalisen teollisuuden kehityksen edistämiseksi)	60 000 000	47 900 000	948 000	756 820
B3-4 0 1 1	*Eures (European Employment Services)* (2)	10 500 000	6 000 000	165 900	94 800
B3-4 0 1 2	Miesten ja naisten väliseen tasa-arvoon tähtäävät toimet (2)	9 000 000	3 380 000	142 200	53 404
B3-4 1 0 2	*Helios II* (vammaisten sopeuttaminen)	12 500 000	3 410 000	197 500	53 878
B3-4 1 0 4	Toimet vanhusten ja perheiden hyväksi	8 500 000	6 100 000	134 300	96 380
B3-4 3 0 0	Kansanterveys, terveyden edistäminen, terveystiedotus, terveyskasvatus ja koulutus kansanterveyden alalla (2)	12 500 000	5 975 055	197 500	94 406
B3-4 3 0 1	Syövän torjunta (2)	12 000 000	3 300 000	189 600	52 140
B3-4 3 0 2	Huumausaineiden väärinkäytön terveydelliset näkökohdat (2)	6 500 000	3 129 714	102 700	49 449
B3-4 3 0 3	Aidsin ja muiden tartuntatautien torjunta (2)	9 400 000	2 600 000	148 520	41 080
B4-1 0 3 0	Altener (uusiutuvat energianlähteet) (2)	10 000 000	3 000 000	158 000	47 400
B4-1 0 3 1	*Save II* (energiatehokkuuden edistäminen) (2)	15 000 000	4 000 000	237 000	63 200

(1) Ainoastaan vuosien 1994, 1995 ja 1996 maksusitoumuksien maksamiseen sidotut maksumäärärahat.
(2) Riippuu Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osallistumisesta tehtävästä päätöksestä.

KOMISSIO
B osa — Liite III
(Euroopan talousalue)

Luettelo Euroopan talousalueesta tehtyä sopimusta koskevista budjettikohdista *(jatkoa)*

Osasto Momentti Alamomentti	Nimike	Maksusitoumukset	Maksut (1)	EFTAn osuus	
				Maksusitoumukset	Maksut
B4-3 1 0 1	Tuki Euroopan ympäristötoimistolle	14 000 000	13 545 000	221 200	214 011
B5-3 2 0	***Yritysten elvyttäminen (pienet ja keskisuuret yritykset)***	31 400 000	22 763 300	496 120	359 660
B5-3 2 5	***Yhteisön matkailupolitiikka***	p.m.	4 245 236	—	67 075
B5-4 0 2 3	Kaupallisten tietojen elektronista siirtoa televerkoissa koskeva yhteisön ohjelma (Tedis)	—	1 700 540	—	26 528
B5-5 0 0	***Tietopalvelumarkkinoiden kehittäminen (Impact)***	p.m.	5 187 507	—	81 963
B5-6 0 0	***Kolmansia valtioita koskeva tilastotietopolitiikka***	26 100 000	24 505 360	412 380	387 185
B5-7 2 1	***IDA (Verkko tietojen vaihtamiseksi hallintoyksiköiden välillä)*** (2)	30 000 000	4 000 000	474 000	63 200
B5-7 2 3	***INFO 2000*** (2)	19 000 000	5 000 000	300 200	79 000
B6-1 1 1	***Toimielimeen sidoksissa olevat henkilöt***	101 062 000	101 062 000	1 590 700	1 596 780
B6-1 2 1	***Toteuttamiskeinot***	25 439 000	26 674 000	401 936	437 249
B6-2 1 1 3	Tietoteknologia	400 000	330 000	6 320	5 214
B6-2 1 2 1	Teolliset ja materiaaliteknologiat	1 400 000	1 967 000	22 120	31 079
B6-2 1 2 2	Standardointi, mittaus ja kokeet	2 950 000	3 209 000	46 610	50 702
B6-2 1 3 1	Ympäristö ja ilmasto	17 380 000	16 319 000	274 604	257 840
B6-2 1 4 3	Maatalous ja kalastus (mukaan lukien maatalousteollisuus, elintarviketeknologia, metsätalous, vesiviljely ja maaseudun kehittäminen)	4 100 000	3 839 000	64 780	60 656
B6-2 1 5 1	Teknologiat puhtaamman ja tehokkaamman energian tuottamista ja käyttöä varten	360 000	491 000	5 688	7 758
B6-2 1 7 1	Kohdennettu sosiaalis-taloudellinen tutkimus	2 100 000	1 506 000	33 180	23 795
B6-2 9 1	***Yhteisen tutkimuskeskuksen osallistuminen toteutettavaan tutkimukseen kustannustenjakoperiaatteella***	1 451 000	733 000	22 926	11 581
B6-4 1 2	***Yhteisen ohjelman 1992—1994 loppuun saattaminen — Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan kuuluva toiminta***	p.m.	5 954 980	—	92 898
B6-5 2 1 1	Kolmannen puiteohjelman (1990—1994) loppuun saattaminen — Euroopan talousalueesta tehtyä sopimusta koskevat toimet	p.m.	278 147 028	—	4 339 094
B6-5 3 1 2	Sellaisen puiteohjelman ulkopuolisen toiminnan loppuun saattaminen, joka koskee Euroopan talousalueesta tehtyä sopimusta	p.m.	6 745 924	—	105 236
B6-7 1 1 1	Yhteisen edun mukaiset telemaattiset sovellutukset	110 182 000	153 925 000	1 740 876	2 432 015
B6-7 1 1 2	Kehittyneet viestintäteknologiat ja -palvelut	99 175 000	116 213 000	1 566 965	1 836 165
B6-7 1 1 3	Tietoteknologia	499 394 000	358 450 000	7 890 425	5 663 510
B6-7 1 2 1	Teollisuus- ja materiaaliteknologiat	433 000 000	208 000 000	6 841 400	3 286 400
B6-7 1 2 2	Standardointi, mittaus ja kokeet	55 000 000	26 000 000	869 000	410 800

(1) Ainoastaan vuosien 1994, 1995 ja 1996 maksusitoumuksien maksamiseen sidotut maksumäärärahat.
(2) Riippuu Euroopan vapaakauppaliiton jäsenvaltioiden osallistumisesta tehtävästä päätöksestä.

KOMISSIO
B osa — Liite III
(Euroopan talousalue)

Luettelo Euroopan talousalueesta tehtyä sopimusta koskevista budjettikohdista *(jatkoa)*

Osasto Momentti Alamomentti	Nimike	Maksusitoumukset	Maksut (1)	EFTAn osuus	
				Maksusitoumukset	Maksut
B6-7 1 3 1	Ympäristö ja ilmasto	119 000 000	97 000 000	1 880 200	1 532 600
B6-7 1 3 2	Merentutkimus ja meriteknologia	50 000 000	34 306 000	790 000	542 066
B6-7 1 4 1	Bioteknologia	230 000 000	115 666 000	3 634 000	1 827 523
B6-7 1 4 2	Biolääketiede ja terveys	126 000 000	49 000 000	1 990 800	774 200
B6-7 1 4 3	Maatalous ja kalastus (mukaan lukien maatalousteollisuus, elintarviketeknologiat, metsänhoito, vesiviljely ja maaseudun kehittäminen)	181 000 000	70 000 000	2 859 800	1 106 000
B6-7 1 5 1	Puhtaamman ja tehokkaamman tuotannon ja käytön energiateknologiat	171 000 000	133 000 000	2 701 800	2 101 400
B6-7 1 6 1	Liikenne	84 000 000	64 695 000	1 327 200	1 022 161
B6-7 1 7 1	Kohdistettu sosiaalis-taloudellinen tutkimus	18 000 000	11 000 000	281 100	173 800
B6-7 2 1 1	Yhteistyö kolmansien maiden ja kansainvälisten järjestöjen kanssa	145 000 000	106 000 000	2 291 000	1 674 800
B6-7 3 1 1	Tuloksia koskevan tiedon levittäminen ja hyväksikäyttäminen	58 625 000	63 713 000	926 275	848 665
B6-7 4 1 1	Tutkijoiden koulutus ja liikkuvuus	268 542 000	137 659 000	4 242 964	2 175 012
B6-7 9 2	***Yhteisön politiikkojen tieteellinen ja tekninen tukitoiminta kilpailulliselta pohjalta***	32 244 000	29 681 000	509 455	468 960
	B osan välisumma	**3 507 904 000**	**2 786 591 407**	**55 424 884**	**43 969 635**
	Kaikki yhteensä	**5 942 103 349**	**5 220 790 756**	**57 238 884**	**45 783 035**

(1) Ainoastaan vuosien 1994, 1995 ja 1996 maksusitoumuksien maksamiseen sidotut maksumäärärahat.

PÄÄLUOKKA IV

TUOMIOISTUIN

TULOTAULUKKO

Euroopan yhteisöjen osuus yhteisöjen tuomioistuimen menojen rahoituksesta varainhoitovuoden 1996 osalta

Nimike	Määrä
Menot	169 692 540
Omat tulot	– 14 901 400
Perittävä osuus	**154 791 140**

TUOMIOISTUIN

Omat tulot

Osasto Luku Momentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
4	**ERILAISET YHTEISÖN VEROT JA MAKSUT**			
40	PALKOISTA SUORITETUT PIDÄTYKSET			
400	**Veron tuotto toimielimen jäsenten, virkamiesten ja muuhun henkilöstöön kuuluvien palkkioista, palkoista ja korvauksista**	8 762 400	8 199 900	6 963 723,22
401	**Henkilöstön osuus eläkejärjestelmän rahoituksesta**	4 330 100	4 077 400	3 595 838,47
403	**Palveluksessa olevien toimielimen jäsenten, virkamiesten ja muuhun henkilöstöön kuuluvien palkkaukseen vaikuttavan väliaikaisen osuuden tuotto**	1 358 900	1 274 300	1 095 479,82
	LUKU 40 YHTEENSÄ	14 451 400	13 551 600	11 655 041,51
	Osasto 4 yhteensä	**14 451 400**	**13 551 600**	**11 655 041,51**
5	**TOIMIELIMEN HALLINNOLLISESTA TOIMINNASTA KERTYVÄT TULOT**			
50	KIINTEÄN JA IRTAIMEN OMAISUUDEN MYYNNISTÄ KERTYVÄ TUOTTO			
500	**Irtaimen omaisuuden myynnistä kertyvä tuotto**	p.m.	p.m.	0,—
502	**Julkaisujen, painotuotteiden ja filmien myynnistä kertyvä tuotto**	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 50 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
52	SIJOITETUISTA TAI LAINATUISTA VAROISTA KERTYNEET TULOT, PANKKIKOROT JA MUUT			
520	**Sijoitetuista tai lainatuista varoista kertyneet tulot, pankkikorot ja muut toimielimen tileistä maksetut korot**	140 000	140 000	134 674,48
	LUKU 52 YHTEENSÄ	140 000	140 000	134 674,48
54	KÄYTTÄMÄTTÖMÄT SEKALAISET TULOT, JOTKA KÄYTETÄÄN UUDESTAAN (VARAINHOITOASETUKSEN 22 ARTIKLA)			
540	**Käyttämättömät sekalaiset tulot, jotka käytetään uudestaan (varainhoitoasetuksen 22 artikla)**	p.m.	p.m.	2 708,23
	LUKU 54 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	2 708,23

TUOMIOISTUIN

Omat tulot *(jatkoa)*

Osasto Luku Momentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
5 5	HENKILÖSTÖN TEKEMÄT ELÄKEOIKEUKSIEN SIIRROT TAI TAKAISINOSTOT			
5 5 0	**Henkilöstön tekemät eläkeoikeuksien siirrot tai takaisinostot**	300 000	300 000	494 780,72
	LUKU 5 5 YHTEENSÄ	300 000	300 000	494 780,72
	Osasto 5 yhteensä	**440 000**	**440 000**	**632 163,43**
9	**SEKALAISET TULOT**			
9 0	SEKALAISET TULOT			
9 0 0	**Sekalaiset tulot**	10 000	10 000	182 655,09
	LUKU 9 0 YHTEENSÄ	10 000	10 000	182 655,09
	Osasto 9 yhteensä	**10 000**	**10 000**	**182 655,09**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**14 901 400**	**14 001 600**	**12 469 860,03**

TUOMIOISTUIN

MENOTAULUKKO

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994)

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
1	**TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT**			
10	TOIMIELIMEN JÄSENET	14 338 600	14 178 600	10 946 479,66
11	PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ	70 675 840	69 203 600	58 294 322,41
12	TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET	291 200	455 200	505 707,43
13	TYÖMATKAT	260 000	260 000	253 793,07
14	LUONTEELTAAN SOSIAALIS-LÄÄKETIETEELLISET PERUSRAKENTEET	135 500	103 800	105 000,—
16	SOSIAALIPALVELUT	17 000	16 000	7 022,57
17	EDUSTUSKULUT	60 000	60 000	49 989,39
18	TOIMIELIMEN VÄLINEN YHTEISTYÖ	4 014 200	4 603 200	3 570 219,58
	Osasto 1 yhteensä	**89 792 340**	**88 880 400**	**73 732 534,11**
2	**KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA ERILAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT**			
20	INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT	9 157 400	15 667 000	23 379 622,52
22	IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT	3 039 100	4 234 200	2 912 283,89
23	HALLINNOSTA JOHTUVAT JUOKSEVAT MENOT	735 200	748 000	713 135,39
24	POSTIMAKSUJEN SUORITTAMINEN JA TELEVIESTINTÄ	1 065 100	1 121 200	999 791,39
25	KOKOUSKULUT	378 300	422 800	357 841,31
26	SELVITYKSET, TUTKIMUKSET JA KUULEMISET	p.m.	p.m.	0,—
27	JULKAISEMINEN JA TIEDOTTAMINEN	2 607 700	3 156 000	2 662 838,89
29	TUKI- JA OSALLISTUMISMAKSUT	62 900	85 000	78 955,95
	Osasto 2 yhteensä	**17 045 700**	**25 434 200**	**31 104 469,34**
3	**TOIMIELIMEN KÄYTTÄMISTÄ ERIKOISPALVELUISTA AIHEUTUVAT MENOT**			
37	TIETTYJEN TOIMIELINTEN JA TIETTYJEN ELINTEN ERITYISMENOT	10 000	25 000	8 321,35
	Osasto 3 yhteensä	**10 000**	**25 000**	**8 321,35**

TUOMIOISTUIN

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994) *(jatkoa)*

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
10	**MUUT MENOT**			
10 0	ALUSTAVAT VARAUKSET	62 844 500	30 000	0,—
10 1	VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN	p.m.	p.m.	0,—
	Osasto 10 yhteensä	**62 844 500**	**30 000**	**0,—**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**169 692 540**	**114 369 600**	**104 845 324,80**

TUOMIOISTUIN

I OSASTO

TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT

LUKU 10 — TOIMIELIMEN JÄSENET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 10			
100	***Palkkiot, korvaukset ja palkkioihin liittyvät lisät***			
1000	Peruspalkkio Jaksottamattomat määrärahat	7 322 200	7 138 700	5 787 589,58
1001	Asuntokorvaus Jaksottamattomat määrärahat	1 098 400	1 070 900	868 138,64
1002	Perhelisät Jaksottamattomat määrärahat	652 300	613 300	509 595,39
1003	Edustuskorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	398 800	406 300	330 859,26
	Momentti 100 yhteensä	9 471 700	9 229 200	7 496 182,87
101	***Vakuutus onnettomuuden ja sairauden varalta ja muut sosiaaliturvamaksut*** Jaksottamattomat määrärahat	427 400	403 500	296 513,43
102	***Siirtymäkorvaukset*** Jaksottamattomat määrärahat	1 412 500	1 061 500	520 146,95
103	***Eläkkeet***			
1030	Vanhuuseläkkeet Jaksottamattomat määrärahat	1 794 600	1 731 200	1 555 203,82

TUOMIOISTUIN

I OSASTO

TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT

LUKU 10 — TOIMIELIMEN JÄSENET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
100	
1000	Neuvoston asetus N:o 422/67/ETY, 5/67/Euratom, annettu 25 päivänä heinäkuuta 1967, komission puheenjohtajan ja jäsenien ja tuomioistuimen presidentin, tuomareiden, julkisasiamiesten ja kirjaajan palkkajärjestelyistä (EYVL N:o 187, 8. 8. 1967, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, ETY, Euratom) N:o 2426/91 (EYVL N:o L 222, 10. 8. 1991, s. 1). Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 4045/88, annettu 19 päivänä joulukuuta 1988, Euroopan yhteisöjen ensimmäisen asteen tuomioistuimen presidentin, jäsenien ja kirjaajan palkkajärjestelyistä (EYVL N:o L 356, 24. 12. 1988, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielimen jäsenten peruspalkkiot.
1001	Toimielimen jäsenten palkkajärjestelyt ja erityisesti sen 4 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielimen jäsenten asuntokorvaukset.
1002	Toimielimen jäsenten palkkajärjestelyt ja erityisesti sen 3 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielimen jäsenten perhelisät, joihin kuuluvat: — kotitalouslisä, — huollettavana olevaa lasta koskeva lisä, — koululisä.
1003	Toimielimen jäsenten palkkajäjestely ja erityisesti sen 4 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielimen jäsenten edustuskorvaukset ja kulukorvaukset.
101	Toimielimen jäsenten palkkajärjestely ja erituisesti sen 11 ja 14 artikla. Määrärahat on tarkoitettu kattamaan : — työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus ammattisairauksien ja onnettomuuden varalta otettavasta vakuutuksesta (0,77 %), — työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sairausvakuutuksesta (3,4 %), — synnytyslisä, — toimielimen jäsenten kuolemantapaukseen liittyvät korvaukset.
102	Toimielimen jäsenten palkkajärjestely ja erituisesti sen 7 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan siirtymäkorvaukset, perhelisät sekä niiden maiden korjauskertoimet, joissa toimielimen jäsenet asuvat tehtäviensä päättymisen jälkeen.
103	
1030	Toimielimen jäsenten palkkajärjestely ja erituisesti sen 8, 9 ja 18 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielimen entisten jäsenten vanhuuseläkkeet sekä sen maan korjauskerroin, jossa he asuvat.

TUOMIOISTUIN

LUKU 10 — TOIMIELIMEN JÄSENET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
103	*(jatkoa)*			
1031	Sairaseläkkeet Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1032	Leskeneläkkeet Jaksottamattomat määrärahat	596 400	528 200	458 278,20
	Momentti 103 yhteensä	2 391 000	2 259 400	2 013 482,02
104	***Työmatkakulut ja muut niihin liittyvät menot*** Jaksottamattomat määrärahat	134 000	212 900	133 596,81
105	***Tehtävien aloittamiseen ja päätymiseen liittyvät korvaukset ja kustannukset***			
1050	Matkakulut (mukaan lukien perheenjäsenten matkakulut) Jaksottamattomat määrärahat	6 200	27 000	3 053,57
1051	Asettautumis- ja uudelleenasettautumiskorvaus Jaksottamattomat määrärahat	87 900	435 200	314 000,—
1052	Muuttokulut Jaksottamattomat määrärahat	40 000	180 000	75 218,18
	Momentti 105 yhteensä	134 100	642 200	392 271,75
106	***Toimielimen jäsenille pidettävät kursit***			
1060	Kielikurssit Jaksottamattomat määrärahat	50 000	65 000	30 986,—
1061	Atk-kurssit Jaksottamattomat määrärahat	17 500	17 000	0,—
	Momentti 106 yhteensä	67 500	82 000	30 986,—
109	***Toimielimen jäsenten palkkajärjestelyyn tehtävät mukautukset***			
1090	Korjauskerroin Jaksottamattomat määrärahat	124 900	114 000	63 299,83

TUOMIOISTUIN

LUKU 10 — TOIMIELIMEN JÄSENET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
103	*(jatkoa)*
1032	Toimielimen jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 15 ja 18 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielimen entisten jäsenten lesken ja/tai orvon eläkkeet sekä sen maan korjauskertoimet, jossa he asuvat.
104	Toimielimen jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 6 artikla. Määrärahat on tarkoitettu kattamaan matkustuskulut, työmatkoihin liittyvät päivärahat sekä muut työmatkaan liittyvät kulut tai työmatkasta aiheutuneet poikkeukselliset kulut.
105	
1050	Toimielimen jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 5 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielimen jäsenten (mukaan lukien perheenjäsenet) matkakulut heidän aloittaessaan tehtävänsä tai heidän jättäessään toimielimen.
1051	Toimielimen jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 5 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielimen jäsenille kuuluvat asettautumis- ja uudelleenasettautumiskorvaukset heidän aloittaessaan tehtävänsä tai heidän jättäessään toimielimen.
1052	Toimielimen jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 5 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielimen jäsenten muuttokulut heidän aloittaessaan tehtävänsä tai heidän jättäessään toimielimen.
106	Tämän momentin määrärahat on tarkoitettu kattamaan toimielimen jäsenten osallistuminen kielikursseille tai muihin ammatilliseen täydennyskoulutukseen liittyviin seminaareihin.
109	
1090	Toimielimen jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 4 a artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan niiden korjauskertoimien maksu, jotka koskevat: — peruspalkkaa, — asuntokorvauksia,

TUOMIOISTUIN

LUKU 10 — TOIMIELIMEN JÄSENET *(jatkoa)*

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
109	*(jatkoa)*			
1090	*(jatkoa)*			
1091	Alustava varaus palkkajärjestelyn mahdollisiin mukautuksiin Jaksottamattomat määrärahat	175 500	173 900	0,—
	Momentti 109 yhteensä	300 400	287 900	63 299,83
	LUKU 10 YHTEENSÄ	14 338 600	14 178 600	10 946 479,66
	LUKU 11			
110	***Virkamiehet ja väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvat, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu toimi***			
1100	Peruspalkat Jaksottamattomat määrärahat	50 973 400	49 417 800	42 621 334,76
1101	Perhelisät Jaksottamattomat määrärahat	4 582 600	4 443 200	3 761 371,71
1102	Ulkomaankorvaukset ja erityiset ulkomaankorvaukset (mukaan lukien EHTY:n henkilöstösäännön 97 artikla) Jaksottamattomat määrärahat	8 032 900	7 788 800	6 679 323,32
1103	Kiinteämääräiset korvaukset Jaksottamattomat määrärahat	362 700	358 800	320 725,21
	Momentti 110 yhteensä	63 951 600	62 008 600	53 382 755,—

TUOMIOISTUIN

LUKU 10 — TOIMIELIMEN JÄSENET *(jatkoa)*

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
109	*(jatkoa)*
1090	*(jatkoa)* — perhelisiä, — siirtoja, joilla osa toimielimen jäsenten palkasta siirretään ulkomaille (Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 17 artiklan soveltaminen soveltuvin osin).
1091	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten palkkoihin ja eläkkeisiin tehtävien mukautusten vaikutukset, joista neuvosto mahdollisesti päättää varainhoitovuoden kuluessa. Kyseessä on puhtaasti varaus, jota ei voda käyttää ennen kuin määräraha on varainhoitoasetuksen säännösten mukaisesti siirretty toisille momenteille tai alamomenteille tässä luvussa. Tämän luvun määrärahoihin on sovellettu kiinteämääräistä 4,5 prosentin perusvähennystä.
110	
1100	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62 ja 66 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan pysyvien ja väliaikaisten virkamiesten peruspalkka.
1101	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62, 67 ja 68 artikla sekä liitteessä VII oleva I jakso. Määräraha on tarkoitettu kattamaan perhelisät, jotka sisältävät pysyvien ja väliaikaisten virkamiesten: — kotitalouslisän, — huollettavana olevaa lasta koskevan lisän, — koululisän.
1102	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62 ja 69 artikla sekä liitteessä VII oleva 4 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan pysyvien ja väliaikaisten virkamiesten ulkomaankorvaus ja erityinen ulkomaankorvaus.
1103	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 4 a artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan niiden C-ura-alueen virkamiesten sihteeristökorvaus, jotka on osoitettu pika- ja konekirjoittajan, teleksin hoitajan, puhtaaksikirjoittajan, johdon sihteerin tai johtavan sihteerin tehtäviin.

TUOMIOISTUIN

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
111	***Muu henkilöstö***			
1110	Henkilöstöön kuuluvat, joilla ei ole vakinaista virkaa Jaksottamattomat määrärahat	575 000	626 000	794 540,51
1111	Tulkit, joilla ei ole vakinaista virkaa Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1112	Paikalliseen henkilöstöön kuuluvat Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1113	Erityisneuvonantajat Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1114	Kääntäjät, joilla ei ole vakinaista virkaa Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 111 yhteensä	575 000	626 000	794 540,51
113	***Vakuutus sairauden, tapaturman ja ammattitaudin sekä työttömyyden varalta ja eläkeoikeuksien säilyttämiseksi***			
1130	Vakuutus sairauden varalta Jaksottamattomat määrärahat	1 733 200	1 680 600	1 461 181,97
1131	Vakuutus tapaturman ja ammattitaudin varalta Jaksottamattomat määrärahat	400 400	338 700	287 915,19
1132	Vakuutus väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvien työttömyyden varalta Jaksottamattomat määrärahat	75 200	86 100	61 326,49

TUOMIOISTUIN

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
111	
1110	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöa koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 3 artikla ja III osasto. Määräraha on tarkoitettu kattamaan palkkaus sekä työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sosiaaliturvajärjestelmästä, joka koskee niitä henkilöstöön kuuluvia, joilla ei ole vakituista virkaa.
1111	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöa koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 3 artikla ja III osasto. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan palkkaus sekä työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sosiaaliturvajäjestelmästä, joka koskee niitä tulkkeja, joilla ei ole vakituista virkaa.
1112	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöa koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 4 artikla ja IV osasto. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan palkkaus sekä työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sosiaaliturvajäjestelmästä, joka koskee paikalliseen henkilöstöön kuuluvia.
1113	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöa koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 5, 82 ja 83 artikla. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan erityisneuvonantajien palkkiot ja kulut.
1114	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöa koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 3 artikla ja III osasto. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan palkkaus sekä työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sosiaaliturvajäjestelmästä, joka koskee niitä kääntäjiä, joilla ei ole vakituista virkaa.
113	
1130	*Entinen alamomentti 1830* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 72 artikla. Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava sairausvakuutussäännöstö ja erityisesti sen 23 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus (3,4 prosenttia peruspalkasta); henkilöstöön kuuluvien osuus on 1,7 prosenttia peruspalkasta.
1131	*Entinen alamomentti 1831* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 73 artikla ja liitteessä VIII oleva 15 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus ammattitautien ja tapaturmien varalta otettavasta vakuutuksesta (0,77 prosenttia peruspalkasta), — asiaa koskevien henkilöstösääntöjen määräysten soveltamisesta aiheutuvat lisämenot.
1132	*Entinen alamomentti 1832* Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 2799/85, annettu 27 päivänä syyskuuta 1985, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta (EYVL N:o L 265, 8. 10. 1985, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvien työttömyyden varalta otettu vakuutus.

TUOMIOISTUIN

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
113	*(jatkoa)*			
1133	Väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvien eläkeoikeuden muodostaminen tai säilyttäminen			
	Jaksottamattomat määrärahat	45 000	30 000	23 378,46
	Momentti 113 yhteensä	2 253 800	2 135 400	1 833 802,11
114	***Erilaiset lisät ja korvaukset***			
1140	Synnytyslisä ja kuolemantapaukseen liittyvä lisä			
	Jaksottamattomat määrärahat	16 200	11 400	599,95
1141	Kulut vuosittaisista matkoista osoitetusta asemapaikasta paikkaan, josta on kotoisin			
	Jaksottamattomat määrärahat	862 500	860 700	710 329,27
1142	Asumis- ja matkustuskorvaukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1143	Kiinteämääräiset kulukorvaukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1144	Kiinteämääräiset matkakorvaukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1145	Tilinpitäjien ja ennakoiden hoitajien erityiskorvaukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	7 000	6 500	3 360,—
1147	Korvaukset vuorotyöstä tai päivystysvelvollisuudesta työpaikalla ja/tai kotona			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1149	Muut korvaukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	5 000	5 000	0,—
	Momentti 114 yhteensä	890 700	883 600	714 289,22

TUOMIOISTUIN

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
113	*(jatkoa)*
1133	*Entinen alamomentti 1833* Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 42 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan maksut, jotka toimielin suorittaa väliaikaiseen henkilöstöön kuuluville heidän eläkeoikeuksiensa muodostamiseksi tai niiden säilyttämiseki maassa, josta he ovat kotoisin.
114	
1140	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 70, 74 ja 75 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan synnytyslisä ja virkamiehen kuolemantapauksen yhteydessä vainajan kokonaispalkka kolmannen seuraavan kuukauden loppuun sekä kulut, jotka aiheutuvat ruumiin kuljettamisesta paikkaan, josta vainaja oli kotoisin.
1141	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 8 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan vuosilomaan liittyvät (pysyvän tai väliaikaisen) virkamiehen, hänen puolisonsa ja hänen huollettavinaan olevien henkilöiden matkakulut virkamiehen asemapaikasta paikkaan, josta virkamies on kotoisin.
1145	Määräraha on tarkoitettu kattamaan Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 75 artiklassa tarkoitettu, tilinpitäjinä, avustavina tilinpitäjinä tai ennakoiden hoitajina toimiville virkamiehille myönnetty erityiskorvaus sekä siihen liittyvät korot.
1149	Euroopan hiili- ja teräsyhteisön henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 95 artikla. Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 34 artikla. Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 47 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — hyvitys, joka myönnetään Euroopan hiili- ja teräsyhteisön vakinaiselle virkamiehelle, jonka nettopalkka on vähentynyt, — erottamiskorvaus erotetulle virkamiesharjoittelijalle, joka on ilmeisen soveltumaton, — väliaikaisesti henkilöstöön kuuluvalle annettava korvaus siitä, että toimielin irtisanoo sopimuksen, — korvaus yhteisössä sijaitseviin edustustoihin ja toimistoihin osoitettujen virkamiesten asuntojen turvallisuutteen liittyvistä menoista, — eläkeoikeuksien takaisinosto väliaikaisesti henkilöstöön kuuluviksi tai virkamiehiksi nimitetyiltä henkilöstöön kuuluvilta, joilla ei ole ollut vakinaista virkaa.

TUOMIOISTUIN

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
11 5	***Ylityötunnit***			
	Jaksottamattomat määrärahat	370 000	334 000	368 996,28
11 8	***Tehtävien aloittamiseen, päättämiseen ja toisiin tehtäviin siirtymiseen liittyvät korvaukset ja kulut***			
1181	Matkakulut (mukaan lukien perheenjäsenten matkakulut)			
	Jaksottamattomat määrärahat	15 100	105 440	32 088,88
1182	Asettautumiskorvaukset, uudelleenasettautumiskorvaukset ja toisiin tehtäviin siirtymiseen liittyvät korvaukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	710 900	660 300	395 220,10
1183	Muuttokulut			
	Jaksottamattomat määrärahat	289 540	502 760	165 254,93
1184	Väliaikaiset päivärahat			
	Jaksottamattomat määrärahat	273 800	644 000	340 814,89
	Momentti 11 8 yhteensä	1 289 340	1 912 500	933 378,80
11 9	***Virkamiesten ja muiden henkilöstöön kuuluvien palkkauksen mukautukset***			
1190	Korjauskertoimet			
	Jaksottamattomat määrärahat	487 300	432 000	266 560,49
1191	Alustava varaus			
	Jaksottamattomat määrärahat	858 100	871 500	0,—

TUOMIOISTUIN

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
115	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 56 artikla ja liite VI. Määräraha on tarkoitettu kattamaan kiinteämääräiset korvaukset ja korvaukset tuntimaksuista, jotka koskevat C- ja D-ura-alueen virkamiesten ja sellaisten henkilöstöön kuuluvien, joilla ei ole vakinaista virkaa, sekä paikalliseen henkilöstöön kuuluvien tekemiä ylityötunteja, joita ei ole voitu korvata vapaa-aikana annettujen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.
118	
1181	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla ja liitteessä VII oleva 7 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan muiden henkilöstöön kuuluvien matkakulut (mukaan lukien perheenjäsenet) heidän aloittaessaan tehtävänsä ja heidän lähtiessään toimielimen palveluksesta.
1182	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 5 ja 6 artikla. Määräraha on pääasiassa tarkoitettu kattamaan asettautumis- ja uudelleen asettautumiskorvaukset muille henkilöstöön kuuluville, joiden on vaihdettava asuinpaikkaa aloitettuaan tehtävänsä sekä palvelussuhteen lopullisen päättymisen yhteydessä, kun tätä seuraa uudelleen asettautuminen toiselle paikkakunnalle.
1183	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla ja liitteessä VII oleva 9 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan muuttokulut, jotka aiheutuvat niille muuhun henkilöstöön kuuluville, joiden on vaihdettava asuinpaikkaa aloitettuaan tehtävänsä sekä palvelussuhteen lopullisen päättymisen yhteydessä, kun tätä seuraa uudelleen asettautuminen toiselle paikkakunnalle.
1184	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla ja liitteessä VII oleva 10 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisille muuhun henkilöstöön kuuluville kuuluvat päivärahat, jotka perustelevat, että heidän on muutettava asuinpaikkaa tehtäviensä aloittamisen jälkeen.
119	
1190	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 64 ja 65 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan niiden korjauskerrointen vaikutukset, joita sovelletaan: — virkamiesten ja niiden henkilöstöön kuuluvien, joilla ei ole vakinaista virkaa, palkkaan, — ylityötunteihin.
1191	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 65 artikla. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten palkkoihin tehtävien mukautusten vaikutukset, joista neuvosto mahdollisesti päättää varainhoitovuoden kuluessa.

TUOMIOISTUIN

LUKU 1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

LUKU 1 2 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
1 1 9	*(jatkoa)*			
1 1 9 1	*(jatkoa)*			
	Momentti 1 1 9 yhteensä	1 345 400	1 303 500	266 560,49
	LUKU 1 1 YHTEENSÄ	70 675 840 (1)	69 203 600	58 294 322,41
	LUKU 1 2			
1 2 1	***Disponibiliteettiin asettamiseen, tehtävistä vapauttamiseen ja erottamiseen liittyvät korvaukset***			
1 2 1 0	Korvaukset, jotka liittyvät yksikön edun vuoksi toteutettuun tehtävistä vapauttamiseen henkilöstösääntöjen 41 ja 50 artiklan säännösten mukaisesti Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1 2 1 5	Korvaukset virka- tai palvelussuhteen lopullisesta päättymisestä [asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3518/85] Jaksottamattomat määrärahat	263 900	422 000	478 679,67
	Momentti 1 2 1 yhteensä	263 900	422 000	478 679,67
1 2 3	***Vakuutus sairauden varalta*** Jaksottamattomat määrärahat	8 800	15 200	14 597,76
1 2 9	***Eläkkeiden ja erilaisten korvausten mukautukset***			
1 2 9 0	Korjauskertoimet Jaksottamattomat määrärahat	15 000	12 000	12 430,—
1 2 9 1	Alustava varaus Jaksottamattomat määrärahat	3 500	6 000	0,—

(1) 2 002 800 ecun suuruinen määräraha on otettu lukuun 10 0 luvun II hyväksi.

TUOMIOISTUIN

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

LUKU 12 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
119	*(jatkoa)*
1191	*(jatkoa)* Kyseessä on puhtaasti varaus, jota ei voida käyttää ennen kuin määräraha on varainhoitoasetuksen säännösten mukaisesti siirretty toisille momenteille tai alamomenteille tässä luvussa.
121	
1210	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 41 ja 50 artikla ja liite IV. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan korvaukset sellaisille virkamiehille: — jotka on asetettu disponibiliteettiin toimien määrää vähennettäessä, — joilla on hallussaan A1- tai A2-palkkaluokan virka ja jotka on vapautettu tehtävistään yksikön edun vuoksi.
1215	Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3518/85 annettu 12 päivänä joulukuuta 1985 Euroopan yhteisöjen virkamiesten tehtävien lopullista päättymistä Espanjan ja Portugalin liittymisen vuoksi koskevien erityisten toimenpiteiden vahvistamisesta (EYVL N:o L 335, 13. 12. 1985, s. 56). Määräraha on tarkoitettu kattamaan korvaukset virkamiehille, joiden virkasuhde päättyy yksikön edun vuoksi, jotta otettaisiin huomioon tarpeet, jotka aiheutuvat uusien jäsenvaltioiden liittymisestä Euroopan yhteisöihin.
123	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 72 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sairauden varalta otettavasta vakuutuksesta, joka koskee alamomenttien 1210 ja 1215 mukaisten korvausten saajia.
129	
1290	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 64 ja 65 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan alamomenttien 1210 ja 1215 mukaisiin korvauksiin sovellettavien korjauskertoimien vaikutukset.
1291	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 65 artikla. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasestus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom, EHTY) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12).

TUOMIOISTUIN

LUKU 12 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET *(jatkoa)*

LUKU 13 — TYÖMATKAT

LUKU 14 — LUONTEELTAAN SOSIAALIS-LÄÄKETIETEELLISET PERUSRAKENTEET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
129	*(jatkoa)*			
1291	*(jatkoa)*			
	Momentti 129 yhteensä	18 500	18 000	12 430,—
	LUKU 12 YHTEENSÄ	291 200	455 200	505 707,43
	LUKU 13			
130	***Työmatkakulut, matkakulut ja muut niihin liittyvät menot*** Jaksottamattomat määrärahat	260 000	260 000	253 793,07
	LUKU 13 YHTEENSÄ	260 000	260 000	253 793,07
	LUKU 14			
141	***Terveydenhoito***			
1410	Terveydenhoito Jaksottamattomat määrärahat	135 500	103 800	105 000,—
1411	Lääketieteellisten varusteiden hankinta Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 141 yhteensä	135 500	103 800	105 000,—
	LUKU 14 YHTEENSÄ	135 500	103 800	105 000,—

TUOMIOISTUIN

LUKU 12 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET *(jatkoa)*

LUKU 13 — TYÖMATKAT

LUKU 14 — LUONTEELTAAN SOSIAALIS-LÄÄKETIETEELLISET PERUSRAKENTEET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
129	*(jatkoa)*
1291	*(jatkoa)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten palkkoihin ja korvauksiin tehtävien mukautusten vaikutukset, joista neuvosto mahdollisesti päättää varainhoitovuoden kuluessa. Kyseessä on puhtaasti varaus, jota ei voida käyttää, ennen kuin määräraha on varainhoitoasetuksen säännösten mukaisesti siirretty toisille momenteille tai alamomenteille tässä luvussa.
130	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 11-13 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka aiheutuvat matkustuskuluista, työmatkan päivärahat sekä työmatkaan liittyvät kulut tai siitä aiheutuvat poikkeukselliset kulut. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 100 ecua.
141	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 59 artikla ja liittessä II oleva 8 artikla. Momentin määrärahat on tarkoitettu kattamaan kaikkien virkamiesten vuosittaiseen terveystarkastukseen liittyvät menot, mukaan lukien tarkastuksen yhteydessä pyydetyt lääketieteelliset selvitykset ja tutkimukset, sekä neuvoa-antavan lääkärin palkkiot ja kulut ja hoitokeskuksen hallinnosta johtuvat menot.

TUOMIOISTUIN

LUKU 16 — SOSIAALIPALVELUT

LUKU 17 — EDUSTUSKULUT

LUKU 18 — TOIMIELIMEN VÄLINEN YHTEISTYÖ

Momentti Alamomentti	Nimike		Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 16				
160	***Poikkeukselliset tuet***	Jaksottamattomat määrärahat	3 000	3 000	853,59
161	***Henkilöstön sosiaaliset suhteet***	Jaksottamattomat määrärahat	3 000	2 000	
164	***Täydentävä tuki vammaisille***	Jaksottamattomat määrärahat	11 000	11 000	6 168,98
		LUKU 16 YHTEENSÄ	17 000	16 000	7 022,57
	LUKU 17				
170	***Edustuskulut***				
1700	Toimielimen jäsenten edustuskulut	Jaksottamattomat määrärahat	58 000	58 000	47 989,41
1701	Henkilöstön jäsenten edustuskulut	Jaksottamattomat määrärahat	2 000	2 000	1 999,98
		Momentti 170 yhteensä	60 000	60 000	49 989,39
		LUKU 17 YHTEENSÄ	60 000	60 000	49 989,39
	LUKU 18				
180	***Toimielinten välinen yhteistyö***				
1802	Pienten lasten hoitokodit ja muut päiväkodit	Jaksottamattomat määrärahat	714 400	573 000	408 825,—
		Momentti 180 yhteensä	714 400	573 000	408 825,—

TUOMIOISTUIN

LUKU 16 — SOSIAALIPALVELUT

LUKU 17 — EDUSTUSKULUT

LUKU 18 — TOIMIELIMEN VÄLINEN YHTEISTYÖ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
160	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 76 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimenpiteet, joilla tuetaan erityisen vaikeaan tilanteeseen joutuneita henkilöstöön kuuluvia.
161	Määräraha on tarkoitettu sellaisten aloitteiden edistämiseen ja taloudelliseen tukemiseen, joiden tarkoituksena on edistää eri kansalaisuuksia edustavien henkilöstön jäsenten välisiä sosiaalisia suhteita, esimerkiksi henkilöstön kerhojen ja urheilu- ja kulttuuripiirien tuki.
164	Määräraha on tarkoitettu seuraaville vammaisille osana heidän hyväkseen harjoitettavaa politiikkaa: — palveluksessa olevat tilapäiset virkamiehet ja muuhun henkilöstön kuuluvat, — palveluksessa olevien tilapäisten virkamiesten ja muiden henkilöstöön kuuluvien puolisot, — kaikki lapset, jotka Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen mukaan ovat huollettavina. Määräraha kattaa luonteeltaan muunlaisten kuin lääketieteellisten menojen korvaamisen, kun menot on tunnustettu tarpeellisiksi, aiheutuvat vammasta ja ovat aiheellisesti perusteltuja, talousarvion suomien mahdollisuuksien rajoissa ja sen jälkeen, kun asuinmaassa tai maassa, josta henkilö on kotoisin, kansallisella tasolla mahdollisesti myönnetyt oikeudet eivät enää päde.
170	
1700	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät toimielimelle aiheutuviin edustusvelvoitteisiin.
	Tämän luvun kattamat toiminnat tehdään yhteistyössä eri toimielinten kesken, mikä edellyttää toimielinten välisiä neuvotteluja ja yhteisten hallintomenetelmien edelleenkehittämistä menojen pienentämiseksi.
180	
1802	Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisöjen tuomioistuimen osuus Luxemburgin pienten lasten hoitokodista ja opintokeskuksista.

TUOMIOISTUIN

LUKU 18 — TOIMIELIMEN VÄLINEN YHTEISTYÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
182	***Ammatillinen täydennyskoulutus***			
1820	Henkilöstön ammatillinen täydennyskoulutus, henkilöstön uudelleenkoulutus ja sisäinen tiedottaminen Jaksottamattomat määrärahat	200 000 (1)	482 000	292 314,25
	Momentti 182 yhteensä	200 000	482 000	292 314,25
184	***Ravintolat ja ruokalat***			
1840	Ravintoloiden ja ruokaloiden juoksevat käyttökulut Jaksottamattomat määrärahat	95 000	114 000	95 000,—
1841	Ravintoloiden ja ruokaloiden kaluston tavanomaisesta vaihtamisesta ja uusimisesta aiheutuvat kulut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1842	Ravintoloiden ja ruokaloiden kaluston poikkeuksellisesta vaihtamisesta ja uusimisesta aiheutuvat kulut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	29 500	0,—
	Momentti 184 yhteensä	95 000	143 500	95 000,—
186	***Henkilöstön sosiaaliset suhteet***			
1860	Henkilöstön sosiaaliset suhteet Jaksottamattomat määrärahat	14 000	14 000	23 999,99
1861	Toimielinten yhteinen liikuntakeskus Jaksottamattomat määrärahat	2 000	2 000	
	Momentti 186 yhteensä	16 000	16 000	23 999,99
187	***Muut sosiaaliset tukitoimenpiteet*** Jaksottamattomat määrärahat	20 000	39 000	20 223,89
188	***Palvelukseen ottamiseen liittyvät sekalaiset kulut*** Jaksottamattomat määrärahat	205 000 (2)	415 200	327 653,77

(1) 151 000 ecun suuruinen määräraha on otettu lukuun 10 0.
(2) 30 800 ecun suuruinen määräraha on otettu lukuun 10 0.

TUOMIOISTUIN

LUKU 18 — TOIMIELIMEN VÄLINEN YHTEISTYÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
182	
1820	*Entiset alamomentit 1120-1122, 1803 ja 1804* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstössäännöt ja erityisesti niiden 24 artiklan kolmas kohta. Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstön ammatillisen koulutuksen ja uudelleenkoulutuksen, mukaan lukien kielikurssit, järjestäminen yhteistyössä toimielinten kesken. Määräraha kattaa myös koulutusmateriaalia ja teknistä materiaalia koskevat menot.
184	
1840	*Entinen alamomentti 1400* Määräraha on tarkoitettu kattamaan ravintolan ja kahvilan kaluston hankinta ja ylläpito sekä osa niiden käyttökuluista.
1841	*Entinen alamomentti 1401*
1842	*Entinen alamomentti 1402*
186	
1860	Määräraha on tarkoitettu osana toimielinten keskinäisiä suhteita sellaisten aloitteiden edistämiseen ja taloudelliseen tukemiseen, joiden tarkoituksena on edistää eri kansalaisuuksia edustavien henkilöstön jäsenien välisiä sosiaalisia suhteita, esimerkiksi henkilöstön kerhojen ja urheilu- ja kulttuuripiirien tuet.
1861	Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisöjen tuomioistuimen osuus toimielinten yhteisen liikuntakeskuksen toiminnasta Luxemburgissa.
187	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muut henkilöstöön kuuluvien hyväksi toteutettavat tukitoimenpiteet ja tuet esimerkiksi lomakeskus-, perhetuki-, oikeusapu- yms. toiminnan osalta toimielinten välisenä yhteistyönä.
188	*Entiset alamomentti 1180 ja 1801* Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielinten yhdessä järjestämien avoimien kilpailujen ilmoituskulut ja hakijoiden kutsumisesta ja salien ja koneiden vuokrauksesta aiheutuvat kulut. Määräraha voidaan käyttää osaksi myös toimielimen itsensä järjestämiin kilpailuihin, jos sen perustellut erityistarpeet edellyttävät tällaisten kilpailujen järjestämisestä ja edellyttäen, että asiasta on kuultu muita toimielimiä.

TUOMIOISTUIN

LUKU 18 — TOIMIELIMEN VÄLINEN YHTEISTYÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
189	***Tukipalvelut***			
1890	Yhteisen konferenssitulkkausyksikön freelance-tulkit Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1891	Muut freelance-tulkit Jaksottamattomat määrärahat	430 000	430 000	160 000,—
1893	Muut väliaikaiset konferenssien toimitsijat Jaksottamattomat määrärahat	3 000	2 500	2 258,23
1894	Freelance-tarkastajat Jaksottamattomat määrärahat	97 500	151 700	151 000,—
1895	Muut tukipalvelut Jaksottamattomat määrärahat	733 300	733 300	892 396,06
1896	Käännösyksikön tukipalvelut Jaksottamattomat määrärahat	1 500 000	1 617 000	1 196 548,39
	Momentti 189 yhteensä	2 763 800	2 934 500	2 402 202,68
	LUKU 18 YHTEENSÄ	4 014 200	4 603 200	3 570 219,58
	Osasto 1 yhteensä	**89 792 340**	**88 880 400**	**73 732 534,11**

TUOMIOISTUIN

LUKU 18 — TOIMIELIMEN VÄLINEN YHTEISTYÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
189	
1890	*Entinen alamomentti 1170*
1891	*Entinen alamomentti 1171* Määräraha on tarkoitettu kattamaan sopimuspalkkaisten ja tilapäisten tulkkien palvelujen maksaminen.
1893	*Entinen alamomentti 1173* Määräraha on tarkoitettu kattamaan sopimuspalkkaisten ja tilapäisten konferenssitoimitsijoiden palvelujen maksaminen.
1894	*Entinen alamomentti 1174* Määräraha on tarkoitettu kattamaan tekstien tarkastamiseen liittyvät tukipalvelut ja erityisesti freelance-tarkastajien palkkiot ja vakuutus-, matka-, oleskelu- ja työmatkakulut sekä niihin liittyvät hallinnolliset menot.
1895	*Entinen alamomentti 1175* Määräraha on tarkoitettu kattamaan, sikäli kuin toimielimen omat yksiköt eivät voi suorittaa kyseessä olevia töitä, — atk-selvityksien analyysi- ja ohjelmointityöt, — muihin tukipalveluihin liittyvät menot.
1896	*Entinen alamomentti 1176* Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät itsenäistä ammattia harjoittavien tai tilapäisten kääntäjien palveluihin tai konekirjoitustöihin ja muihin töihin, jotka käännösyksikkö on antanut ulkopuolisten tehtäviksi.

TUOMIOISTUIN

OSASTO 2

KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA ERILAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT

LUKU 20 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 20			
200	***Vuokrat***			
	Jaksottamattomat määrärahat	6 200 000 (1)	12 426 800	20 026 736,99
201	***Vakuutukset***			
	Jaksottamattomat määrärahat	31 500	35 000	18 992,46
202	***Vesi, kaasu, sähkö ja lämmitys***			
	Jaksottamattomat määrärahat	943 800	986 800	1 025 829,98
203	***Siivous ja ylläpito***			
	Jaksottamattomat määrärahat	1 258 500 (2)	1 428 400	1 393 623,47
204	***Tilojen kunnostus***			
	Jaksottamattomat määrärahat	152 800	155 000	220 932,05
205	***Kiinteistöjen turvallisuus ja valvonta***			
	Jaksottamattomat määrärahat	539 300 (3)	600 000	625 014,83
206	***Kiinteän omaisuuden hankinta***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
208	***Muut kiinteän omaisuuden hankintaa tai kiinteistöjen rakennuttamista valmistelevat menot***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
209	***Muut kiinteistöihin liittyvät menot***			
	Jaksottamattomat määrärahat	31 500	35 000	68 492,74
	LUKU 20 YHTEENSÄ	9 157 400	15 667 000	23 379 622,52

(1) 60 000 000 ecun suuruinen määräraha on otettu lukuun 10 0.
(2) 500 000 ecun suuruinen määräraha on otettu lukuun 10 0.
(3) 60 700 ecun suuruinen määräraha on otettu lukuun 10 0.

TUOMIOISTUIN

OSASTO 2

KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA ERILAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT

LUKU 20 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
200	Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielimen käytössä olevien kiinteistöjen tai kiinteistöjen osien vuokrat. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 100 ecua.
201	Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielimen käytössä oleviin kiinteistöihin liittyvien vakuutuskirjojen mukaiset maksut.
202	Määräraha on tarkoitettu kattamaan veden, kaasun, sähkön ja lämmitysenergian käytöstä aiheutuvat kustannukset. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 100 ecua.
203	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilojen ja teknisten laitteistojen voimassa olevien kunnossapito- siivoussopimusten kulut sekä toimielimen käytössä olevien rakennusten yleiseen kunnossapitoon tarvittaviin töihin ja tarvikkeisiin (uudelleenmaalaukset, korjaukset yms.) liittyvät menot. Ennen kuin sopimus uusitaan tai solmitaan, toimielin ottaa selvää, millaisin ehdoin (hinta, käytetty valuutta, indeksiin sitominen, kestoaika ja muut ehdot) muut toimielimet ovat tehneet vastaavia sopimuksia. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 100 ecua.
204	Määräraha on tarkoitettu kattamaan erilaisten kunnostustöiden toteutus, kuten muutokset toimistojen jakamiseen väliseinillä sekä mukautukset niihin liittyviin teknisiin laitteistoihin.
205	Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielimen käytössä olevien rakennusten valvonnasta aiheutuvat kulut. Ennen kuin sopimus uusitaan tai solmitaan, toimielin ottaa selvää, millaisin ehdoin (hinta, käytetty valuutta, indeksiin sitominen, kestoaika ja muut ehdot) muut toimielimet ovat tehneet vastaavia sopimuksia. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 100 ecua.
209	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muut kiinteistöihin liittyvät juoksevat menot, jotka eivät erityisesti sisälly tämän luvun muihin momentteihin, erityisesti katumaksut, jätevesi- ja jätteidenkuljetusmaksut, opastintarvikemaksut jne. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 100 ecua.

TUOMIOISTUIN

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 22			
220	***Tekniset laitteistot ja toimistotekniset laitteet***			
2200	Teknisten laitteiden ja teknisten laitteistojen hankinta Jaksottamattomat määrärahat	89 900 (1)	150 000	72 702,69
2201	Teknisten laitteiden ja teknisten laitteistojen uusiminen Jaksottamattomat määrärahat	27 000	30 000	11 445,93
2202	Teknisten laitteiden ja teknisten laitteistojen vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
2203	Teknisten laitteiden ja teknisten laitteistojen kunnossapito, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	98 900	110 000	97 781,18
2204	Toimistotekniset laitteet Jaksottamattomat määrärahat	1 797 800	2 100 000	1 754 586,44
	Momentti 220 yhteensä	2 013 600	2 390 000	1 936 516,24
221	***Kalusteet***			
2210	Kalusteiden hankinta Jaksottamattomat määrärahat	70 100	538 600	84 036,10
2211	Kalusteiden uusiminen Jaksottamattomat määrärahat	39 000	43 400	30 769,64
2212	Kalusteiden vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
2213	Kalusteiden kunnossapito, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	2 700	2 000	1 280,64
	Momentti 221 yhteensä	111 800	584 000	116 086,38
223	***Ajoneuvot***			
2230	Ajoneuvojen hankinta Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	143 400	0,—

(1) 100 000 ecun suuruinen määräraha on otettu lukuun 10 0.

TUOMIOISTUIN

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Aina silloin kun määräraha on tarkoitettu kaluston, laitteiden tai palvelujen ostamisesta tai niiden hankkimiseksi tehtävistä vuokra- tai vuokra/ostosopimuksista johtuvien menojen kattamiseksi, toimielin selvittää muilta toimielimiltä, millaisin ehdoin kukin niistä on tällaisia ostoja tai sopimuksia tehnyt.
220	
2200	Määräraha on tarkoitettu kattamaan teknisten laitteiden ostamisesta aiheutuvat menot.
2201	Määräraha on tarkoitettu kattamaan teknisten laitteiden uusimisesta aiheutuvat kulut, erityisesti: — audiovisuaaliset välineet, arkistointi-, kirjasto- ja tulkkausvälineistö, kuten simultaanitulkkausta varten tarvittavat tulkkauskopit, kuulokkeet ja kanavanvaihtolaitteet, — sekalaiset työvälineet rakennusten kunnossapitoverstaisiin, — televiestintävälineet, — monistus-, jakelu- ja postitusvälineet. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 100 ecua.
2202	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan erityisesti puhelinlaitteiden ja -laitteistojen vuokrauskulut.
2203	Määräraha on tarkoitettu kattamaan alamomentteihin 2200-2202 otettujen laitteiden ja välineiden kunnossapidosta ja korjauksesta aiheutuvat kustannukset.
2204	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kaikkien tietotekniikkaan ja toimistotekniikkaan liittyvien välineiden hankinta, vuokraus ja kunnossapito.
221	
2210	Määräraha on tarkoitettu kattamaan täydentävän kalusteiden osto.
2211	Määräraha on tarkoitettu kattamaan se, että uusitaan osa vähintään viisitoista vuotta vanhoista kalusteista sekä kalusteet, joita ei voida enää korjata. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 100 ecua.
2213	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kalusteiden kunnossapidosta ja korjauksesta aiheutuvat kustannukset.
223	
2230	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan ajoneuvojen hankinta.

TUOMIOISTUIN

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

LUKU 23 — HALLINNOSTA JOHTUVAT JUOKSEVAT MENOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
223	*(jatkoa)*			
2231	Ajoneuvojen uusiminen Jaksottamattomat määrärahat	107 900	80 500	109 574,78
2232	Ajoneuvojen vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	151 400	168 500	125 699,98
2233	Ajoneuvojen kunnossapito, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	148 300	235 000	164 724,89
	Momentti 223 yhteensä	407 600	627 400	399 999,65
225	***Dokumentaatio- ja kirjastomenot***			
2250	Kirjastovarat, kirjojen osto Jaksottamattomat määrärahat	386 500	480 000	361 476,—
2251	Kirjastoon, dokumentaatioon ja monistukseen liittyvät erikoisvälineet Jaksottamattomat määrärahat	28 800	30 000	7 186,10
2252	Sanomalehtien ja aikakausjulkaisujen tilaukset Jaksottamattomat määrärahat	35 900	54 500	39 947,25
2253	Tilaukset tietotoimistoilta Jaksottamattomat määrärahat	19 800	28 200	21 668,23
2254	Kirjaston teosten sidonta ja konservointi Jaksottamattomat määrärahat	22 500	25 300	24 787,90
2255	On line -käyttösopimukset Jaksottamattomat määrärahat	12 600	14 800	4 616,14
	Momentti 225 yhteensä	506 100	632 800	459 681,62
	LUKU 22 YHTEENSÄ	3 039 100	4 234 200	2 912 283,89
	LUKU 23			
230	***Paperi- ja toimistotarvikkeet*** Jaksottamattomat määrärahat	630 000	630 000	566 649,97

TUOMIOISTUIN

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

LUKU 23 — HALLINNOSTA JOHTUVAT JUOKSEVAT MENOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
223	*(jatkoa)*
2231	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten ajoneuvojen uusiminen, joilla on ajettu eniten (vähintään 120 000 km). Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 52 000 ecua.
2232	Määräraha on tarkoitettu kattamaan autojen vuokrauksesta aiheutuvat kustannukset.
2233	Määräraha on tarkoitettu kattamaan pääasiallisesti virka-autojen huollosta, korjaamisesta, autotalleista, pysäköinnistä, moottoritiemaksuista sekä vakuutuksista aiheutuvat kustannukset. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 100 ecua.
225	
2250	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kirjojen, dokumenttien ja muiden julkaisujen hankinta sekä olemassa olevien laitosten ajantasalle saattaminen.
2251	Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityisesti: — konekielisen oikeudellisen tiedon tallentaminen ja osto, — kirjaston erityistarvikkeiden hankinta.
2252	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sanomalehtien, yleisluontoisten aikakausjulkaisujen ja erilaisten tiedotuslehtien tilauskustannukset.
2253	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tietotoimistoilta tehdyistä tilauksista aiheutuvat kustannukset.
2255	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tiettyihin ulkoisiin oikeudellisiin tietokantoihin kohdistuvista hauista aiheutuvat kustannukset.
	Aina silloin kun määräraha on tarkoitettu kaluston, laitteiden tai palvelujen ostamisesta tai niiden hankkimiseksi tehtävistä vuokra- tai vuokra/ostosopimuksista johtuvien menojen kattamiseksi, toimielin selvittää muilta toimielimiltä, millaisin ehdoin kukin niistä on tällaisia ostoja tai sopimuksia tehnyt.
230	Määräraha on tarkoitettu kattamaan seuraavien paperitarvikkeiden ja muiden tarvikkeiden hankintakustannukset: — offset-paperi, — kuivakopio- ja valokopiopaperi sekä laskulomakkeet, — toimistopaperi ja -tarvikkeet, — asiakirjojen monistuspalvelun tarvikkeet, — jakelu- ja postitusyksiköiden tarvikkeet,

TUOMIOISTUIN

LUKU 2 3 — HALLINNOSTA JOHTUVAT JUOKSEVAT MENOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
2 3 0	*(jatkoa)*			
2 3 2	***Rahoituskulut***			
2 3 2 0	Pankkikulut Jaksottamattomat määrärahat	1 300	1 500	750,—
2 3 2 9	Muut rahoituskulut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 2 3 2 yhteensä	1 300	1 500	750,—
2 3 3	***Riita-asioista aiheutuvat kustannukset*** Jaksottamattomat määrärahat	14 400	16 500	15 722,10
2 3 4	***Vahingonkorvaukset*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
2 3 5	***Muut hallinnosta johtuvat menot***			
2 3 5 0	Erilaiset vakuutukset Jaksottamattomat määrärahat	12 500	13 400	12 999,02
2 3 5 1	Virka-asut ja työvaatteet Jaksottamattomat määrärahat	55 900	55 900	51 600,—
2 3 5 2	Sisäisistä kokouksista aiheutuvat sekalaiset kustannukset Jaksottamattomat määrärahat	13 500	14 200	26 360,85
2 3 5 3	Yksiköiden pakkaus-, purkamis- ja muuttotyöt Jaksottamattomat määrärahat	6 300	15 000	37 791,37
2 3 5 4	Vähäiset menoerät Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—

TUOMIOISTUIN

LUKU 23 — HALLINNOSTA JOHTUVAT JUOKSEVAT MENOT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
230	*(jatkoa)* — äänitystarvikkeet, — painotuotteet ja lomakkeet, — atk- ja toimistotarvikkeiden hankinta, — muut tarvikkeet, jotka eivät sisälly omaisuusluetteloon. Niiden erityisesti yhteisöjen tuomioistuimen monistamossa painettujen julkaisujen myynnistä saatavien tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 100 000 ecua.
232	
2320	Määräraha on tarkoitettu kattamaan pankkikulut (välityspalkkiot, vaihtopalkkiot, sekalaiset kulut). Toimielimen saamat pankkikorot sisällytetään tulotaulukkoon.
233	Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityisesti toimielimen edustajaa avustavien asianajajien palkkiot jutuissa, joissa toimielimen hallinto ja joku sen virkamiehistä tai muista henkilöstöön kuuluvista ovat vastapuolina.
235	
2350	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sekalaiset vakuutukset (vastuu- ja varkausvakuutus, vakuutus tekstinkäsittelylaitteisiin liittyvien riskien varalta, vakuutus sähkövahinkojen varalta) sekä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 75 artiklassa tarkoitetut vakuutusmaksut.
2351	Määräraha on tarkoitettu kattamaan pääasiassa seuraavien tavaroiden osto, kunnossapito ja puhdistus: — tuomarien ja julkisasiamiesten kaavut, — vahtimestarien ja autonkuljettajien univormut, — kopiointihenkilöstön ja kunnossapitohenkilöstön työvaatteet.
2352	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sisäisiin kokouksiin liittyvät sekalaiset kulut.
2353	Määräraha on tarkoitettu kattamaan laitteiden, kaluston ja toimistotarvikkeiden pakkaus, purkamis- ja muuttokustannukset.

TUOMIOISTUIN

LUKU 23 — HALLINNOSTA JOHTUVAT JUOKSEVAT MENOT *(jatkoa)*

LUKU 24 — POSTIMAKSUJEN SUORITTAMINEN JA TELEVIESTINTÄ

LUKU 25 — KOKOUSKULUT

Momentti Alamomentti	Nimike		Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
235	*(jatkoa)*				
2359	Muut hallinnosta johtuvat menot	Jaksottamattomat määrärahat	1 300	1 500	1 262,08
		Momentti 235 yhteensä	89 500	100 000	130 013,32
239	***Toimielimen yhteiset palvelut***				
2391	Yhteinen konferenssitulkkausyksikkö	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
2393	Oikeudellinen tietopalvelu	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
		Momentti 239 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
		LUKU 23 YHTEENSÄ	735 200	748 000	713 135,39
	LUKU 24				
240	***Kirjeenvaihtoon liittyvät posti- ja kantomaksut***	Jaksottamattomat määrärahat	506 100	563 000	477 087,94
241	***Puhelin, lennätin, teleksi***	Jaksottamattomat määrärahat	559 000	558 200	522 703,45
		LUKU 24 YHTEENSÄ	1 065 100	1 121 200	999 791,39
	LUKU 25				
250	***Kokoukset yleensä***	Jaksottamattomat määrärahat	117 600	130 800	122 072,51
254	***Opiskeluapurahat***	Jaksottamattomat määrärahat	35 900	50 000	36 841,31

TUOMIOISTUIN

LUKU 23 — HALLINNOSTA JOHTUVAT JUOKSEVAT MENOT *(jatkoa)*

LUKU 24 — POSTIMAKSUJEN SUORITTAMINEN JA TELEVIESTINTÄ

LUKU 25 — KOKOUSKULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
235	*(jatkoa)*
2359	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muut hallinnosta johtuvat menot, jotka eivät erityisesti sisälly edeltäviin budjettikohtiin.
239	
2393	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan komission muille toimielimille mahdollisesti esittämä pyyntö, joka koskee oikeudellisen tietopalvelun kuluihin osallistumista (tietojen syöttö toimielinten yhteisiä tietoja sisältävän tietokantaan sekä kyseisten tietojen levitys).
240	Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 100 000 ecua.
241	Määräraha on tarkoitettu kattamaan liittymismaksut (puhelin, lennätin, teleksi) puhelinlinjat, viestintäkulut (puhelin, lennätin, teleksi), huoltomaksut, laitteistojen korjaus- ja huoltomaksut, puhelinluetteloiden osto, jne. Se kattaa myös kiinteistöjen välisten linjojen liittymismaksut, poikittaispuhelinlinjojen vuokrauksen Celex-pääteyhteyttä varten sekä puhelinlinjojen vuokrauksen Eurolex-, Euronet-, Jure-, CED-, Citère- ja Belindis-pääteyhteyksiä varten. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 120 000 ecua.
250	Määräraha on tarkoitettu kattamaan pääasiassa seminaarien ja muun koulutustoiminnan järjestäminen toimielimen toimipaikassa jäsenvaltioiden tuomareille ja muille juristeille yhteistyössä oikeusministeriöiden kanssa.
254	Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielimen yksiköissä tutkimus- ja dokumentaatiotyöhön osallistuville harjoittelijoille myönnettävien apurahojen rahoittaminen.

TUOMIOISTUIN

LUKU 25 — KOKOUSKULUT *(jatkoa)*

LUKU 26 — SELVITYKSET, TUTKIMUKSET JA KUULEMISET

LUKU 27 — JULKAISEMINEN JA TIEDOTTAMINEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
255	***Konferenssien, kongressien ja kokouksien järjestämiseen ja niihin osallistumiseen liittyvät sekalaiset kulut*** Jaksottamattomat määrärahat	224 800	242 000	198 927,49
	LUKU 25 YHTEENSÄ	378 300	422 800	357 841,31
	LUKU 26			
260	***Luonteeltaan rajatut kuulemiset, selvitykset ja tutkimukset*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 26 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 27			
270	***Virallinen lehti*** Jaksottamattomat määrärahat	705 600	751 000	702 999,13
271	***Julkaisut***			
2710	Yleisluonteiset julkaisut Jaksottamattomat määrärahat	1 821 200	2 313 300	1 874 863,93
2719	Kansantajuiset julkaisut ja myynninedistämiseen liittyvät menot Jaksottamattomat määrärahat	53 900	59 700	55 000,—
	Momentti 271 yhteensä	1 875 100	2 373 000	1 929 863,93
272	***Tiedotuksesta ja julkisiin tapahtumiin osallistumisesta aiheutuvat menot*** Jaksottamattomat määrärahat	27 000	32 000	29 975,83
	LUKU 27 YHTEENSÄ	2 607 700	3 156 000	2 662 838,89

TUOMIOISTUIN

LUKU 25 — KOKOUSKULUT *(jatkoa)*

LUKU 26 — SELVITYKSET, TUTKIMUKSET JA KUULEMISET

LUKU 27 — JULKAISEMINEN JA TIEDOTTAMINEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
255	Toimielimen ja kansallisten tuomioistuimien oikeuskäytännön kehittyminen yhteisön oikeuden alalla edellyttää työkokouksia ylimpien kansallisten tuomioistuimien tuomareiden ja yhteisön oikeuden asiantuntijoiden kanssa. Määräraha on tarkoitettu kattamaan järjestämiskulut, mukaan lukien osallistujien matka- ja oleskelukulut.
270	Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielimen *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* julkaisemasta materiaalista aiheutuvat kulut. Talousarvioon otettu määräraha vastaa summaa, jonka Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto ilmoittaa toimielimen osuudeksi virallisen lehden painatuskustannuksista ja siihen liittyvistä kustannuksista. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 60 000 ecua.
271	
2710	Määräraha on tarkoitettu kattamaan *Yhteisöjen tuomioistuimen oikeustapauskokoelman,* mukaan lukien yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen oikeuskäytäntö, sekä *Yhteisön oikeuskäytännön hakemiston* painatuskulut. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 380 000 ecua.
2719	Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityisesti *Yhteisön tuomioistuimen vuosikertomuksen* ja muiden vierailijoille annettavien yhteisöjen tuomioistuimen esittelylehtisten toimittamiskulut.
272	Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön oikeutta käsittelevien kansantajuisten teosten osto ja toteuttaminen, muut tiedotuskulut ja valokuvauskulut.

TUOMIOISTUIN

LUKU 29 — TUKI- JA OSALLISTUMISMAKSUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 29			
299	***Muu tuki***			
	Jaksottamattomat määrärahat	62 900	85 000	78 955,95
	LUKU 29 YHTEENSÄ	62 900	85 000	78 955,95
	Osasto 2 yhteensä	**17 045 700**	**25 434 200**	**31 104 469,34**

TUOMIOISTUIN

LUKU 29 — TUKI- JA OSALLISTUMISMAKSUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
299	Määräraha on tarkoitettu kattamaan osallistuminen kustannuksiin, jotka aiheutuvat toimielimeen tehtävistä vierailuista.

TUOMIOISTUIN

OSASTO 3

TOIMIELIMEN KÄYTTÄMISTÄ ERIKOISPALVELUISTA AIHEUTUVAT MENOT

LUKU 3 7 — TIETTYJEN TOIMIELINTEN JA TIETTYJEN ELINTEN ERITYISMENOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 3 7			
3 7 1	***Yhteisöjen tuomioistuimen erityismenot***			
3 7 1 0	Oikeudenkäyntikulut Jaksottamattomat määrärahat	10 000	25 000	8 321,35
3 7 1 1	Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen 18 artiklan mukainen välityslautakunta Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 3 7 1 yhteensä	10 000	25 000	8 321,35
	LUKU 3 7 YHTEENSÄ	10 000	25 000	8 321,35
	Osasto 3 yhteensä	**10 000**	**25 000**	**8 321,35**

TUOMIOISTUIN

OSASTO 3

TOIMIELIMEN KÄYTTÄMISTÄ ERIKOISPALVELUISTA AIHEUTUVAT MENOT

LUKU 37 — TIETTYJEN TOIMIELINTEN JA TIETTYJEN ELINTEN ERITYISMENOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
371	
3710	Määrärahan on taattava tuomioistuintoiminnan normaali sujuminen kaikissa tapauksissa, joissa on myönnetty maksuton oikeudenkäynti, ja sen on katettava todistajille ja asiantuntijoille maksettavat kulut, katselmuskulut ja oikeusapupyynnöistä johtuvat kulut, asianajajien palkkiot ja muut kulut, jotka toimielimen on mahdollisesti otettava vastattavakseen.

TUOMIOISTUIN

OSASTO 10

MUUT MENOT

LUKU 10 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

LUKU 10 1 — VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 10 0	62 844 500	30 000	0,—
	LUKU 10 0 YHTEENSÄ	62 844 500	30 000	0,—
	LUKU 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 10 1 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	Osasto 10 yhteensä	**62 844 500**	**30 000**	**0,—**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**169 692 540**	**114 369 600**	**104 845 324,80**

TUOMIOISTUIN

OSASTO 10

MUUT MENOT

LUKU 10 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

LUKU 10 1 — VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa			
	On syytä tehdä varaukset seuraavien momenttien ja alamomenttien mukaisia mahdollisia menoja varten:			
	1. Luku	1 1	Palveluksessa oleva henkilöstö	2 002 000
	2. Alamomentti	1 8 2 0	Henkilöstön ammatillinen täydennyskoulutus, henkilöstön uudelleenkoulutus ja sisäinen tiedottaminen	151 000
	3. Momentti	1 8 8	Palvelukseen ottamiseen liittyvät sekalaiset kulut	30 800
	4. Momentti	2 0 0	Vuokrat	60 000 000
	5. Momentti	2 0 3	Siivous ja ylläpito	500 000
	6. Momentti	2 0 5	Kiinteistöjen turvallisuus ja valvonta	60 700
	7. Alamomentti	2 2 0 0	Teknisten laitteiden ja teknisten laitteistojen hankinta	100 000
			Yhteensä	62 844 500

V OSA

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

TULOTAULUKKO

Euroopan yhteisöjen osuus yhteisöjen tilintarkastustuomioistuimen menojen rahoituksesta varainhoitovuoden 1996 osalta

Nimike	Määrä
Menot	56 177 500
Omat tulot	– 7 733 000
Perittävä osuus	**48 444 500**

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

Omat tulot

OSASTO 4

ERILAISET YHTEISÖN VEROT JA MAKSUT

LUKU 4 0 — PALKOISTA SUORITETUT PIDÄTYKSET

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 4 0			
4 0 0	***Veron tuotto toimielimen jäsenten, virkamiesten ja muuhun henkilöstöön kuuluvien palkkioista, palkoista ja korvauksista***	4 406 000	4 438 800	3 289 986,75
4 0 1	***Henkilöstön osuus eläkejärjestelmän rahoituksesta***	2 501 000	2 263 200	1 862 788,55
4 0 3	***Palveluksessa olevien toimielimen jäsenten, virkamiesten ja muuhun henkilöstöön kuuluvien palkkaukseen vaikuttavan väliaikaisen osuuden tuotto***	728 000	651 400	543 791,87
	LUKU 4 0 YHTEENSÄ	7 635 000	7 353 400	5 696 567,17
	Osasto 4 yhteensä	**7 635 000**	**7 353 400**	**5 696 567,17**

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

Omat tulot

OSASTO 4

ERILAISET YHTEISÖN VEROT JA MAKSUT

LUKU 40 — PALKOISTA SUORITETUT PIDÄTYKSET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
400	Euroopan yhteisöjen erioikeuksia ja vapauksia koskeva pöytäkirja ja erityisesti sen 13 artikla. Neuvoston asetus N:o 422/67/ETY, N:o 5/67/Euratom, annettu 25 päivänä heinäkuuta 1967 komission puheenjohtajan ja jäsenten sekä yhteisöjen tuomioistuimen presidentin, tuomarien, julkisasiamiesten ja kirjaajan sekä ensimmäisen asteen tuomioistuimen presidentin, jäsenten ja kirjaajan palkkajärjestelyistä (EYVL N:o 187, 8. 8. 1967, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 3762/92 (EYVL N:o L 383, 29. 12. 1992, s. 4). Neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 260/68, annettu 29 päivänä helmikuuta 1968, Euroopan yhteisöille suoritettavaan veroon sovellettavien edellytysten ja menettelyn vahvistamisesta (EYVL N:o L 56, 4. 3. 1968, s. 8), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (Euratom, EHTY, ETY) N:o 3736/90 (EYVL N:o L 360, 22. 12. 1990, s. 1). Neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 2290/77, annettu 18 päivänä lokakuuta 1977 tilintarkastustuomioistuimen jäsenten palkkajärjestelyistä (EYVL N:o L 268, 20. 10. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 840/95 (EYVL N:o L 85, 19. 4. 1995, s. 10).
401	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 83 artiklan 2 kohta.
403	Neuvoston asetus N:o 422/67/ETY, N:o 5/67/Euratom, annettu 25 päivänä heinäkuuta 1967 komission puheenjohtajan ja jäsenten sekä yhteisöjen tuomioistuimen presidentin, tuomarien, julkisasiamiesten ja kirjaajan sekä ensimmäisen asteen tuomioistuimen presidentin, jäsenten ja kirjaajan palkkajärjestelyistä (EYVL N:o 187, 8. 8. 1967, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 3762/92 (EYVL N:o L 383, 29. 12. 1992, s. 4). Neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 2290/77, annettu 18 päivänä lokakuuta 1977 tilintarkastustuomioistuimen jäsenten palkkajärjestelyistä (EYVL N:o L 268, 20. 10. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom, EHTY) N:o 840/95 (EYVL N:o L 85, 19. 4. 1995, s. 10). Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3831/91, annettu 19 päivänä joulukuuta 1991, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta tilapäisen maksun käyttöönottamiseksi (EYVL N:o L 361, 31. 12. 1991, s. 7).

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

OSASTO 5

TOIMIELIMEN HALLINNOLLISESTA TOIMINNASTA KERTYVÄT TULOT

LUKU 50 — KIINTEÄN JA IRTAIMEN OMAISUUDEN MYYNNISTÄ KERTYVÄ TUOTTO

LUKU 52 — SIJOITETUISTA TAI LAINATUISTA VAROISTA KERTYNEET TULOT, PANKKIKOROT JA MUUT

LUKU 55 — HENKILÖSTÖN TEKEMÄT ELÄKEOIKEUKSIEN SIIRROT TAI TAKAISINOSTOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 50			
500	***Irtaimen omaisuuden myynnistä kertyvä tuotto***	1 000	1 000	0,—
502	***Julkaisujen, painotuotteiden ja filmien myynnistä kertyvä tuotto***	60 000	50 000	57 366,09
	LUKU 50 YHTEENSÄ	61 000	51 000	57 366,09
	LUKU 52			
520	***Tulot sijoitetuista tai lainatuista varoista, pankkikorot ja muut toimielimen tileistä maksetut korot***	7 000	22 000	5 947,98
	LUKU 52 YHTEENSÄ	7 000	22 000	5 947,98
	LUKU 55			
550	***Henkilöstön tekemät eläkeoikeuksien siirrot tai takaisinostot***	20 000	20 000	105 929,95
	LUKU 55 YHTEENSÄ	20 000	20 000	105 929,95
	Osasto 5 yhteensä	**88 000**	**93 000**	**169 244,02**

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

OSASTO 5

TOIMIELIMEN HALLINNOLLISESTA TOIMINNASTA KERTYVÄT TULOT

LUKU 50 — KIINTEÄN JA IRTAIMEN OMAISUUDEN MYYNNISTÄ KERTYVÄ TUOTTO

LUKU 52 — SIJOITETUISTA TAI LAINATUISTA VAROISTA KERTYNEET TULOT, PANKKIKOROT JA MUUT

LUKU 55 — HENKILÖSTÖN TEKEMÄT ELÄKEOIKEUKSIEN SIIRROT TAI TAKAISINOSTOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
500	Irtaimen omaisuuden myynnistä kertyvä tuotto, jota ei käytetä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan mukaisesti.
502	Julkaisujen, painotuotteiden ja filmien myynnistä kertyvä tuotto, jota ei käytetä uudelleen Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), 27 artiklan mukaisesti.
550	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 107 artikla ja 4 artikla, 11 artiklan 2 kohta ja liitteessä VIII oleva 48 artikla.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

OSASTO 9

MUUT TULOT

LUKU 9 0 — MUUT TULOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
	LUKU 9 0			
9 0 0	***Muut tulot***	10 000	20 000	3 608,58
	LUKU 9 0 YHTEENSÄ	10 000	20 000	3 608,58
	Osasto 9 yhteensä	**10 000**	**20 000**	**3 608,58**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**7 733 000**	**7 466 400**	**5 869 419,77**

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

OSASTO 9

MUUT TULOT

LUKU 90 — MUUT TULOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

MENOTAULUKKO

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994)

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
1	**TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT**			
1 0	TOIMIELIMEN JÄSENET	6 032 200	4 744 600	3 801 046,15
1 1	PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ	41 037 600	37 451 600	30 716 522,36
1 2	TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET	548 900	684 700	620 029,05
1 3	TYÖMATKAT	1 800 000	1 750 000	1 261 632,36
1 4	LUONTEELTAAN SOSIAALIS-LÄÄKETIETEELLISET PERUSRAKENTEET	32 000	34 300	32 000,—
1 5	VIRKAMIES- JA ASIANTUNTIJAVAIHTO	p.m.	p.m.	0,—
1 6	SOSIAALIPALVELUT	3 000	3 000	0,—
1 7	EDUSTUSKULUT	122 000	115 000	92 500,—
1 8	TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ	733 400	875 000	803 559,45
	Osasto 1 yhteensä	**50 309 100**	**45 658 200**	**37 327 289,37**
2	**KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA MUUT HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT**			
2 0	INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT	2 098 000	2 305 700	1 145 565,47
2 1	TIETOTEKNIIKKAAN LIITTYVÄT MENOT	894 000	1 250 000	499 919,85
2 2	IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT	673 700	1 067 100	505 156,90
2 3	HALLINNOSTA JOHTUVAT JUOKSEVAT MENOT	471 300	430 000	356 156,40
2 4	POSTIMAKSUJEN SUORITTAMINEN JA TELEVIESTINTÄ	347 400	348 400	240 000,—
2 5	KOKOUSKULUT	55 000	64 000	48 589,47
2 6	TUTKIMUKSET, SELVITYKSET JA KUULEMISET	60 000	65 000	52 574,06
2 7	JULKAISEMINEN JA TIEDOTTAMINEN	1 085 500	842 500	747 464,94
	Osasto 2 yhteensä	**5 684 900**	**6 372 700**	**3 595 427,09**
10	**MUUT MENOT**			
10 0	ALUSTAVAT VARAUKSET	183 500	107 700	0,—

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutuksesta (1994) *(jatkoa)*

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
10 1	VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN	—	—	0,—
	Osasto 10 yhteensä	**183 500**	**107 700**	**0,—**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**56 177 500**	**52 138 600**	**40 922 716,46**

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

1 OSASTO

TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT

LUKU 10 — TOIMIELIMEN JÄSENET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 10			
100	***Palkkiot, korvaukset ja palkkioihin liittyvät lisät***			
1000	Peruspalkkio Jaksottamattomat määrärahat	2 643 000	2 429 800	2 013 050,95
1001	Asuntokorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	396 000	364 700	301 958,34
1002	Perhelisät Jaksottamattomat määrärahat	180 000	195 200	137 319,14
1003	Edustuskorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	—	—	0,—
	Momentti 100 yhteensä	3 219 000	2 989 700	2 452 328,43
101	***Onnettomuuden ja sairauden varalta otetut vakuutukset ja muut sosiaaliturvamaksut*** Jaksottamattomat määrärahat	179 800	142 200	117 671,62
102	***Siirtymäkorvaukset*** Jaksottamattomat määrärahat	1 015 000	428 400	371 326,96
103	***Eläkkeet***			
1030	Vanhuuseläkkeet Jaksottamattomat määrärahat	723 900	574 200	568 688,98
1031	Sairaseläkkeet Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—

1 OSASTO

TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT

LUKU 10 — TOIMIELIMEN JÄSENET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
100	
1000	Neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 2290/77, annettu 18 päivänä lokakuuta 1977, tilintarkastustuomioistuimen jäsenten palkkajärjestelyistä (EYVL N:o L 268, 20. 10. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, Euratom, EHTY) N:o 840/95 (EYVL N:o L 85, 19. 4. 1995, s. 10), ja erityisesti sen 2 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilintarkastustuomioistuimen jäsenten peruspalkkiot.
1001	Tilintarkastustuomioistuimen jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 4 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilintarkastustuomioistuimen jäsenten asuntokorvaukset.
1002	Tilintarkastustuomioistuimen jäsenien palkkajärjestely ja erityisesti sen 3 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilintarkastustuomioistuimen jäsenten perhelisät, joihin kuuluvat: — kotitalouslisä, — huollettavana olevaa lasta koskeva lisä, — koululisä.
101	Tilintarkastustuomioistuimen jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 12 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus ammattisairauksien ja onnettomuuksien varalta otettavasta vakuudesta (0,77 %), — työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sairasvakuutuksesta (3,4 %), — tilintarkastustuomioistuimen jäsenen kuolemantapauksessa: — vainajan kokonaispalkka kolmannen kuolemaa seuraavan kuukauden loppuun, — kulut, jotka aiheutuvat ruumiin kuljettamisesta paikkaan, josta vainaja oli kotoisin.
102	Tilintarkastustuomioistuimen jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 8 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilintarkastustuomioistuimen jäsenten siirtymäkorvaukset ja perhelisät tehtävien päättymisen jälkeen.
103	
1030	Tilintarkastustuomioistuimen jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 9 ja 10 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilintarkastustuomioistuimen entisten jäsenten vanhuuseläkkeet.
1031	Tilintarkastustuomioistuimen jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 9 ja 10 artikla.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

LUKU 10 — TOIMIELIMEN JÄSENET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
103	*(jatkoa)*			
1032	Leskeneläkkeet Jaksottamattomat määrärahat	122 100	91 200	146 815,31
	Momentti 103 yhteensä	846 000	665 400	715 504,29
104	***Työmatkakulut, matkakulut ja muut niihin liittyvät menot*** Jaksottamattomat määrärahat	120 000	114 300	91 968,62
105	***Tehtävien aloittamiseen ja päättymiseen liittyvät korvaukset ja kustannukset***			
1050	Matkakulut (mukaan lukien perheenjäsenten matkakulut) Jaksottamattomat määrärahat	12 600	9 600	0,—
1051	Asettautumis- ja uudelleen asettautumiskorvaus Jaksottamattomat määrärahat	263 100	167 000	18 337,79
1052	Muuttokulut Jaksottamattomat määrärahat	160 900	119 700	0,—
	Momentti 105 yhteensä	436 600	296 300	18 337,79
106	***Toimielimen jäsenten ammatillinen täydennyskoulutus ja kielikurssit*** Jaksottamattomat määrärahat	18 000	13 000	13 388,77
109	***Toimielimen jäsenten palkkajärjestelyyn tehtävät mukautukset***			
1090	Korjauskerroin Jaksottamattomat määrärahat	126 800	36 200	20 519,67

LUKU 10 — TOIMIELIMEN JÄSENET *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
103	*(jatkoa)*
1032	Tilintarkastustuomioistuimen jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 16 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilintarkastustuomioistuimen entisten jäsenten leskien ja orpojen eläkkeet.
104	Tilintarkastustuomioistuimen jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 7 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan matkustuskulut, työmatkoihin liittyvät päivärahat sekä muut työmatkaan liittyvät kulut tai työmatkasta aiheutuneet poikkeukselliset kulut.
105	
1050	Tilintarkastustuomioistuimen jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 6 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilintarkastustuomioistuimen jäsenten matkakulut heidän aloittaessaan tai päättäessään tehtävänsä.
1051	Tilintarkastustuomioistuimen jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 6 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilintarkastustuomioistuimen jäsenille kuuluvat asettautumis- ja uudelleen asettautumiskorvaukset heidän aloittaessaan tehtävänsä tai heidän jättäessään toimielimen.
1052	Tilintarkastustuomioistuimen jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 6 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilintarkastustuomioistuimen jäsenten muuttokulut heidän aloittaessaan tehtävänsä tai heidän jättäessään toimielimen.
106	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilintarkastustuomioistuimen jäsenten osallistumisen kielikursseille tai muihin ammatilliseen täydennyskoulutukseen liittyviin seminaareihin.
109	
1090	Tilintarkastustuomioistuimen jäsenten palkkajärjestely ja erityisesti sen 5 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan niiden korjauskertoimien maksu, jotka koskevat: — peruspalkkaa, — asuntokorvauksia, — perhelisiä, — siirtymäkorvauksia, — vanhuuseläkkeitä, — sairaseläkkeitä, — leskeneläkkeitä, tilintarkastustuomioistuimen jäsenten.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

LUKU 10 — TOIMIELIMEN JÄSENET *(jatkoa)*

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
109	*(jatkoa)*			
1091	Alustavat varaukset Jaksottamattomat määrärahat	71 000	59 100	0,—
	Momentti 109 yhteensä	197 800	95 300	20 519,67
	LUKU 10 YHTEENSÄ	6 032 200	4 744 600	3 801 046,15
	LUKU 11			
110	***Virkamiehet ja väliaikaiseen henkilöstöön kuuluvat, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu toimi***			
1100	Peruspalkat Jaksottamattomat määrärahat	29 147 000	26 274 400	21 718 400,70
1101	Perhelisät Jaksottamattomat määrärahat	2 859 000	2 648 100	2 129 710,77
1102	Ulkomaankorvaukset ja erityiset ulkomaankorvaukset (mukaan lukien EHTY:n henkilöstösäännön 97 artikla) Jaksottamattomat määrärahat	4 631 000	4 156 700	3 451 976,92
1103	Kiinteämääräiset korvaukset Jaksottamattomat määrärahat	188 500	171 400	145 961,20
	Momentti 110 yhteensä	36 825 500	33 250 600	27 446 049,59
111	***Muu henkilöstö***			
1110	Henkilöstöön kuuluvat, joilla ei ole vakinaista virkaa Jaksottamattomat määrärahat	644 000	640 800	1 016 196,69
1111	Tulkit, joilla ei ole vakinaista virkaa Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

LUKU 10 — TOIMIELIMEN JÄSENET *(jatkoa)*

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
109	*(jatkoa)*
1091	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten palkkoihin ja eläkkeisiin tehtävien mukautusten vaikutukset, joista neuvosto mahdollisesti päättää varainhoitovuoden kuluessa. Kyseessä on puhtaasti varaus, jota ei voida käyttää ennen kuin määräraha on varainhoitoasetuksen säännösten mukaisesti siirretty toisille momenteille tai alamomenteille tässä luvussa. Tämän luvun määrärahoihin on sovellettu kiinteämääräistä 3,5 prosentin perusvähennystä.
110	
1100	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62 ja 66 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan pysyvien ja väliaikaisten virkamiesten peruspalkka.
1101	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62, 67 ja 68 a artikla sekä liitteessä VII oleva I jakso. Määräraha on tarkoitettu kattamaan pysyvien ja väliaikaisten virkamiesten kotitalouslisän, huollettavana olevaa lasta koskevan lisän ja koululisän.
1102	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62 ja 69 artikla sekä liitteessä VII oleva 4 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan pysyvien ja väliaikaisten virkamiesten ulkomaankorvaus ja erityinen ulkomaankorvaus.
1103	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 4 a artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan niiden C-ura-alueen virkamiesten sihteeristökorvaus, jotka on osoitettu pika- ja konekirjoittajan, teleksin hoitajan, puhtaaksikirjoittajan, johdon sihteerin tai johtavan sihteerin tehtäviin.
111	
1110	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 3 artikla ja III osasto. Määräraha on tarkoitettu kattamaan palkkaus sekä työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sosiaaliturvajärjestelmästä, joka koskee niitä henkilöstöön kuuluvia, joilla ei ole vakituista virkaa (sihteeristön henkilöstö ja muu henkilöstö, joka on palkattu kiireellisiä töitä ja pitkäaikaisia poissaoloja varten).
1111	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 3 artikla ja III osasto. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan palkkaus sekä työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sosiaaliturvajärjestelmästä, joka koskee niitä tulkkeja, joilla ei ole vakituista virkaa.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
111	*(jatkoa)*			
1112	Paikalliseen henkilöstöön kuuluvat Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1113	Erityisneuvonantajat Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1114	Kääntäjät, joilla ei ole vakinaista virkaa Jaksottamattomat määrärahat	91 200	143 400	68 649,88
	Momentti 111 yhteensä	735 200	784 200	1 084 846,57
113	***Vakuutukset sairauden, onnettomuuden, ammattitautien ja työttömyyden varalta sekä eläkeoikeuksien säilyttäminen***			
1130	Vakuutus sairauden varalta Jaksottamattomat määrärahat	991 000	903 400	741 708,83
1131	Vakuutus onnettomuuden ja ammattitaudin varalta Jaksottamattomat määrärahat	224 000	177 100	150 149,14
1132	Vakuutus väliaikaisesti henkilöstöön kuuluvien työttömyyden varalta Jaksottamattomat määrärahat	41 200	46 600	29 648,99
1133	Väliaikaisesti henkilöstöön kuuluvien eläkeoikeuden muodostaminen tai säilyttäminen Jaksottamattomat määrärahat	9 900	15 200	0,—
	Momentti 113 yhteensä	1 266 100	1 142 300	921 506,96
114	***Muut lisät ja korvaukset***			
1140	Synnytyslisä ja kuolemantapaukseen liittyvä lisä Jaksottamattomat määrärahat	19 100	18 800	806,47

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
111	*(jatkoa)*
1112	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 4 artikla ja IV osasto. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan palkkaus (ylityötunnit mukaan lukien) sekä työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sosiaaliturvajärjestelmästä, joka koskee paikalliseen henkilöstöön kuuluvia.
1113	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 5, 82 ja 83 artikla.
1114	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 3 artikla ja III osasto. Määräraha on tarkoitettu kattamaan palkkaus sekä työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sosiaaliturvajärjestelmästä, joka koskee niitä kääntäjiä, joilla ei ole vakituista virkaa.
113	
1130	*Entinen alamomentti 1830* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 72 artikla. Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettava sairausvakuutussäännöstö ja erityisesti sen 23 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sairausvakuutuksesta (3,4 % peruspalkasta). Henkilöstöön kuuluvien osuus 1,7 % peruspalkasta.
1131	*Entinen alamomentti 1831* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 73 artikla ja liitteessä VIII oleva 15 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus ammattitautien ja onnettomuuden varalta otettavasta vakuutuksesta (0,77 % peruspalkasta) sekä asiaa koskevien henkilöstösäännön määräysten soveltamisesta aiheutuvat lisämenot.
1132	*Entinen alamomentti 1832* Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 2799/85, annettu 27 päivänä syyskuuta 1985, Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösääntöjen ja näiden yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta (EYVL N:o L 265, 8. 10. 1985, s. 1). Määräraha on tarkoitettu kattamaan väliaikaisesti henkilöstöön kuuluvien työttömyyden varalta otettu vakuutus.
1133	*Entinen alamomentti 1833* Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 42 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan maksut, jotka toimielin suorittaa väliaikaisesti henkilöstöön kuuluville heidän eläkeoikeuksiensa muodostamiseksi tai niiden säilyttämiseksi maassa, josta he ovat kotoisin.
114	
1140	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 70, 74 ja 75 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan synnytyslisä (8 000 FLUX) ja virkamiehen kuolemantapauksen yhteydessä vainajan kokonaispalkka kolmannen kuolemaa seuraavan kuukauden loppuun sekä kulut, jotka aiheutuvat ruumiin kuljettamisesta paikkaan, josta vainaja oli kotoisin.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
114	*(jatkoa)*			
1141	Kulut vuosittaisista matkoista osoitetusta asemapaikasta paikkaan, josta on kotoisin Jaksottamattomat määrärahat	467 700	397 300	357 663,91
1143	Kiinteämääräiset kulukorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1144	Kiinteämääräiset matkakorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1145	Erityiskorvaus tilinpitäjille ja ennakoiden hoitajille Jaksottamattomat määrärahat	2 500	2 500	2 400,—
1149	Muut korvaukset Jaksottamattomat määrärahat	18 800	10 600	19 058,75
	Momentti 114 yhteensä	508 100	429 200	379 929,13
115	***Ylityötunnit*** Jaksottamattomat määrärahat	237 500	246 500	195 585,02
118	***Tehtävien aloittamiseen, päättämiseen ja toisiin tehtäviin siirtymiseen liittyvät kulut***			
1181	Matkakulut (mukaan lukien perheenjäsenten matkakulut) Jaksottamattomat määrärahat	9 900	16 100	13 663,03
1182	Asettautumiskorvaukset, uudelleen asettautumiskorvaukset ja siirtymiskorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	266 000	338 000	194 300,—

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
114	*(jatkoa)*
1141	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 8 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan pysyvien ja väliaikaisten virkamiesten, heidän puolisoidensa tai heidän huollettavanaan olevien henkilöiden kiinteämääräiset matkakulut virkamiehen asemapaikasta paikkaan, josta hän on kotoisin seuraavin edellytyksin: — kerran kalenterivuoden aikana, jos matka rautateitse on enemmän kuin 50 kilometriä ja vähemmän kuin 725 kilometriä, — kaksi kertaa kalenterivuoden aikana, jos matka rautateitse on vähintään 725 kilometriä.
1145	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 75 artiklan 4 kohta. Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilinpitäjinä, avustavina tilinpitäjinä tai ennakoiden hoitajina toimiville virkamiehille myönnetty erityiskorvaus.
1149	Euroopan hiili- ja teräsyhteisön henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 95 artikla. Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 34 artikla. Euroopan yhteisöjen muuhun henkilöstöön sovellettavat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 47 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — hyvitys, joka myönnetään Euroopan hiili- ja teräsyhteisön vakinaiselle virkamiehelle, jonka nettopalkka on vähentynyt, — erottamiskorvaus erotetulle virkamiesharjoittelijalle, joka on ilmeisen soveltumaton, — väliaikaisesti henkilöstöön kuuluvalle annettava korvaus siitä, että toimielin irtisanoo sopimuksen, — korvaus yhteisössä sijaitseviin edustustoihin ja toimistoihin osoitettujen virkamiesten asuntojen turvallisuuteen liittyvistä menoista, — eläkeoikeuksien takaisinosto väliaikaisesti henkilöstöön kuuluviksi tai virkamiehiksi nimitetyiltä entisiltä henkilöstöön kuuluvilta, joilla ei ole ollut vakinaista virkaa.
115	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 56 artikla ja liite VI. Määräraha on tarkoitettu kattamaan kiinteämääräiset korvaukset ja korvaukset tuntimaksuista, jotka koskevat väliaikaisten virkamiesten, C- ja D-ura-alueen virkamiesten ja sellaisten henkilöstöön kuuluvien, joilla ei ole vakinaista virkaa, sekä paikalliseen henkilöstöön kuuluvien tekemistä ylityötunneista, joita ei ole voitu korvata vapaa-aikana annettujen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.
118	
1181	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla ja liitteessä VII oleva 7 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan muiden henkilöstöön kuuluvien matkakulut (mukaan lukien perheenjäsenet) heidän aloittaessaan tehtävänsä ja heidän lähtiessään toimielimen palveluksesta.
1182	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 5 ja 6 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan asettautumis- ja uudelleen asettautumiskorvaukset muille henkilöstöön kuuluville, joiden on vaihdettava asuinpaikkaa aloitettuaan tehtävänsä sekä palvelussuhteen lopullisen päättymisen yhteydessä, kun tätä seuraa uudelleen asettautuminen toiselle paikkakunnalle.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

LUKU 12 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
118	*(jatkoa)*			
1183	Muuttokulut Jaksottamattomat määrärahat	215 100	341 500	82 264,35
1184	Väliaikaiset päivärahat Jaksottamattomat määrärahat	261 000	219 500	220 052,75
	Momentti 118 yhteensä	752 000	915 100	510 280,13
119	***Virkamiesten ja muiden henkilöstöön kuuluvien palkkauksen mukautukset***			
1190	Korjauskertoimet Jaksottamattomat määrärahat	240 200	215 400	178 324,96
1191	Alustava varaus Jaksottamattomat määrärahat	473 000	468 300	0,—
	Momentti 119 yhteensä	713 200	683 700	178 324,96
	LUKU 11 YHTEENSÄ	41 037 600	37 451 600	30 716 522,36
	LUKU 12			
121	***Disponibiliteettiin asettamiseen, tehtävistä vapauttamiseen ja erottamiseen liittyvät korvaukset***			
1210	Korvaukset, jotka liittyvät yksikön edun vuoksi toteutettuun tehtävistä vapauttamiseen henkilöstösääntöjen 41 ja 50 artiklan säännösten mukaisesti Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1215	Korvaukset virka- tai palvelussuhteen lopullisesta päättymisestä [asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3518/85] Jaksottamattomat määrärahat	524 100	643 200	588 458,68

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

LUKU 11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

LUKU 12 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
118	*(jatkoa)*
1183	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla ja liitteessä VII oleva 9 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan muuttokulut, jotka aiheutuvat niille muuhun henkilöstöön kuuluville, joiden on vaihdettava asuinpaikkaa aloitettuaan tehtävänsä sekä palvelussuhteen lopullisen päättymisen yhteydessä, kun tätä seuraa uudelleen asettautuminen toiselle paikkakunnalle.
1184	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla ja liitteessä VII oleva 10 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisille muuhun henkilöstöön kuuluville kuuluvat päivärahat, jotka perustelevat, että heidän on muutettava asuinpaikkaa tehtäviensä aloittamisen jälkeen.
119	
1190	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 64 ja 65 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan niiden korjauskerrointen vaikutukset, joita sovelletaan virkamiesten ja niiden henkilöstöön kuuluvien, joilla ei ole vakinaista virkaa, palkkaan sekä ylityötunteihin.
1191	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 64 ja 65 a artikla sekä niiden liite XI. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten palkkoihin tehtävien mukautusten vaikutukset, joista neuvosto mahdollisesti päättää varainhoitovuoden kuluessa. Kyseessä on puhtaasti varaus, jota ei voida käyttää ennen kuin määräraha on varainhoitoasetuksen säännösten mukaisesti siirretty toisille momenteille tai alamomenteille tässä luvussa.
121	
1210	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 41 ja 50 artikla ja liite IV. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan korvaukset sellaisille virkamiehille, jotka on asetettu disponibiliteettiin toimielimen toimien määrää vähennettäessä tai joilla on hallussaan A 2-palkkaluokan virka, ja jotka on vapautettu tehtävistään yksikön edun vuoksi.
1215	Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3518/85, Euroopan yhteisön virkamiesten tehtävien lopullista päättymistä Espanjan ja Portugalin liittymisen vuoksi koskevien erityisten toimenpiteiden vahvistamisesta (EYVL N:o L 335, 13. 12. 1985, s. 56).

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

LUKU 12 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET *(jatkoa)*

LUKU 13 — TYÖMATKAT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
121	*(jatkoa)*			
1215	*(jatkoa)*			
	Momentti 121 yhteensä	524 100	643 200	588 458,68
123	***Vakuutus sairauden varalta***			
	Jaksottamattomat määrärahat	18 000	22 900	18 346,13
129	***Muiden korvausten mukautukset***			
1290	Korjauskertoimet			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	9 700	13 224,24
1291	Alustava varaus			
	Jaksottamattomat määrärahat	6 800	8 900	0,—
	Momentti 129 yhteensä	6 800	18 600	13 224,24
	LUKU 12 YHTEENSÄ	548 900	684 700	620 029,05
	LUKU 13			
130	***Työmatkakulut, matkakulut ja muut niihin liittyvät menot***			
	Jaksottamattomat määrärahat	1 800 000	1 750 000	1 261 632,36
	LUKU 13 YHTEENSÄ	1 800 000	1 750 000	1 261 632,36

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

LUKU 12 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET *(jatkoa)*

LUKU 13 — TYÖMATKAT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
121	*(jatkoa)*
1215	*(jatkoa)* Määräraha on tarkoitettu kattamaan korvaukset virkamiehille, joiden virkasuhde on päättynyt yksikön edun vuoksi, jotta otettaisiin huomioon tarpeet, jotka aiheutuvat uusien jäsenvaltioiden liittymisestä Euroopan yhteisöihin.
123	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 72 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sairauden varalta otettavasta vakuutuksesta, joka koskee eläkkeensaajia ja disponibiliteettiin asetettuja, toimesta erotettuja tai irtisanottuja korvauksensaajia.
129	
1290	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 64 ja 65 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan eläkkeisiin ja muihin korvauksiin sovellettavien korjauskertointen vaikutukset.
1291	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 65 ja 65 a artikla ja niiden liite XI. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava varainhoitoasetus, annettu 21 päivänä joulukuuta 1977 (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten palkkoihin ja korvauksiin tehtävien mukautusten vaikutukset, joista neuvosto mahdollisesti päättää varainhoitovuoden kuluessa. Kyseessä on puhtaasti varaus, jota ei voida käyttää ennen kuin määräraha on varainhoitoasetuksen säännösten mukaisesti siirretty toisille momenteille tai alamomenteille tässä luvussa.
130	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 11-13 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka aiheutuvat matkustuskuluista, päivärahoista sekä työmatkaan liittyvistä kuluista tai siitä aiheutuvista poikkeuksellisista kuluista.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

LUKU 14 — LUONTEELTAAN SOSIAALIS-LÄÄKETIETEELLISET PERUSRAKENTEET

LUKU 15 — VIRKAMIES- JA ASIANTUNTIJAVAIHTO

LUKU 16 — SOSIAALIPALVELUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 14			
141	***Terveydenhoito***			
	Jaksottamattomat määrärahat	32 000	34 300	32 000,—
	LUKU 14 YHTEENSÄ	32 000	34 300	32 000,—
	LUKU 15			
150	***Toimielimen palveluihin komennukselle lähetettyjen kansallisten asiantuntijoiden matkakulut***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
152	***Henkilöstön liikkuvuus yhteisöjen sekä julkisen ja yksityisen sektorin välillä***			
1520	Kansalliset ja kansainväliset virkamiehet sekä yksityisen sektorin henkilöstöön kuuluvat, jotka on väliaikaisesti siirretty toimielimen palvelukseen			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
1521	Toimielimen virkamiehet, jotka on väliaikaisesti siirretty kansallisen hallinnon, kansainvälisten elinten, julkisten tai yksityisten toimielinten tai yritysten palvelukseen			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 152 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 15 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU 16			
160	***Poikkeukselliset tuet***			
	Jaksottamattomat määrärahat	1 000	1 000	0,—
164	***Täydentävä tuki vammaisille***			
	Jaksottamattomat määrärahat	2 000	2 000	0,—

LUKU 14 — LUONTEELTAAN SOSIAALIS-LÄÄKETIETEELLISET PERUSRAKENTEET

LUKU 15 — VIRKAMIES- JA ASIANTUNTIJAVAIHTO

LUKU 16 — SOSIAALIPALVELUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
141	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 59 artikla ja liitteessä II oleva 8 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan neuvoa-antavan lääkärin palkkiot sekä virkamiesten vuosittaiseen terveystarkastukseen liittyvät menot, mukaan lukien tarkastuksen yhteydessä pyydetyt lääketieteelliset selvitykset ja tutkimukset.
152	
1520	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan jäsenmaiden virkamiesten tai muiden asiantuntijoiden väliaikaiset ja siirrot tilintarkastustuomioistuimen palveluihin tai lyhytaikaiseen neuvonantoon.
1521	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan yhteisön virkamiehille vaihdosta aiheutuvien ylimääräisten kulujen korvaaminen.
160	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 76 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimenpiteet, joilla tuetaan erityisen vaikeaan tilanteeseen joutuneita henkilöstöön kuuluvia.
164	Määräraha on tarkoitettu seuraaville vammaisille osana heidän hyväkseen harjoitettavaa politiikkaa: — palveluksessa olevat tilapäiset virkamiehet ja muuhun henkilöstöön kuuluvat, — palveluksessa olevien tilapäisten virkamiesten ja muiden henkilöstöön kuuluvien puolisot, — kaikki lapset, jotka Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen mukaan ovat huollettavina.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

LUKU 16 — SOSIAALIPALVELUT *(jatkoa)*

LUKU 17 — EDUSTUSKULUT

LUKU 18 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
164	*(jatkoa)*			
	LUKU 16 YHTEENSÄ	3 000	3 000	0,—
	LUKU 17			
170	***Edustuskulut***			
1700	Toimielimen jäsenten edustuskulut Jaksottamattomat määrärahat	120 000	112 500	90 000,—
1701	Henkilöstön jäsenten edustuskulut Jaksottamattomat määrärahat	2 000	2 500	2 500,—
	Momentti 170 yhteensä	122 000	115 000	92 500,—
	LUKU 17 YHTEENSÄ	122 000	115 000	92 500,—
	LUKU 18			
180	***Toimielinten välinen yhteistyö***			
1802	Luxemburgin lasten päiväkoti ja opintokeskus Jaksottamattomat määrärahat	312 000	219 000	219 000,—
	Momentti 180 yhteensä	312 000	219 000	219 000,—
182	***Henkilöstön ammatillinen koulutus, uudelleen koulutus ja tiedottaminen***			
1820	Henkilöstön ammatillinen koulutus, uudelleen koulutus ja tiedottaminen Jaksottamattomat määrärahat	110 000 (1)	189 600	149 117,67

(1) Lukuun 100 kirjataan määräraha 48 000 ecua.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

LUKU 16 — SOSIAALIPALVELUT *(jatkoa)*

LUKU 17 — EDUSTUSKULUT

LUKU 18 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
164	*(jatkoa)* Määräraha kattaa luonteeltaan muunlaisten kuin lääketieteellisten menojen korvaamisen, kun menot on tunnustettu tarpeellisiksi, aiheutuvat vammasta ja ovat aiheullisesti perusteltuja, talousarvion suomien mahdollisuuksien rajoissa ja sen jälkeen, kun asuinmaassa tai maassa, josta henkilö on kotoisin, kansallisella tasolla mahdollisesti myönnetyt oikeudet eivät enää päde.
170	
1700	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät tilintarkastustuomioistuimelle aiheutuviin edustusvelvoitteisiin.
	Tähän lukuun kuuluvat toiminnot kuuluvat toimielinten välisen yhteistyön piiriin, joka edellyttää toimielinten kuulemista ja yhteisten järjestelyjen vahuistamista menojen järkeistämiseksi.
180	
1802	Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön tuomioistuimen osuus Luxemburgin lasten päiväkodista ja opintokeskuksista.
182	
1820	*Entiset alamomentit 1120, 1122, 1123, 1803 ja 1804* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 24 artiklan kolmas alakohta. Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielinten yhdessä järjestämät ammatilliseen täydennyskoulutukseen liittyvät kurssit, kielikurssit mukaan lukien sekä taloudellisen hallinnon valvomiseen liittyvät seminaarit tai samantyyppisiin jäsenvaltioiden järjestämiin seminaareihin osallistumisesta aiheutuvat kulut. Määräraha kattaa myös opetusmateriaalin tai koulutuksen hyvän toiminnan kannalta tarpeellisen materiaalin hankkimisen.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

LUKU 18 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
182	*(jatkoa)*			
1820	*(jatkoa)*			
	Momentti 182 yhteensä	110 000	189 600	149 117,67
184	***Ravintolat ja ruokalat***			
1840	Ravintoloiden ja ruokaloiden juoksevat toimintakulut Jaksottamattomat määrärahat	14 700	15 000	12 173,—
1841	Ravintoloiden ja ruokaloiden kaluston tavanomaisesta vaihtamisesta ja uusimisesta aiheutuvat kulut Jaksottamattomat määrärahat	9 000	9 000	1 826,83
	Momentti 184 yhteensä	23 700	24 000	13 999,83
186	***Henkilöstön sosiaaliset suhteet*** Jaksottamattomat määrärahat	10 000	13 200	10 400,—
187	***Muut sosiaaliset tukitoimenpiteet*** Jaksottamattomat määrärahat	9 700	15 200	12 200,—
188	***Palvelukseen ottamiseen liittyvät muut kulut***			
1880	Palvelukseen ottamiseen liittyvät muut kulut Jaksottamattomat määrärahat	71 700 (1)	190 300 (2)	73 400,—
	Momentti 188 yhteensä	71 700	190 300	73 400,—
189	***Tukipalvelut***			
1891	Muut freelance-tulkit Jaksottamattomat määrärahat	42 000	42 000	77 754,67

(1) Lukuun 10 0 kirjataan määräraha 30 000 ecua.
(2) Lukuun 10 0 kirjataan määräraha 20 600 ecua.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

LUKU 18 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
182	*(jatkoa)*
1820	*(jatkoa)* Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 2 500 ecua.
184	
1840	*Entinen alamomentti 1400* Tämä määräraha on tarkoitettu kattamaan ravintoloiden ja kahviloiden toiminnasta aiheutuvat kulut.
1841	*Entinen alamomentti 1401* Määräraha on tarkoitettu kattamaan ravintolassa ja kahvilassa 10 vuotta käytetyn kaluston muuttaminen ja uusiminen. Niiden tujojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 1 500 ecua.
186	Määräraha on tarkoitettu sellaisten aloitteiden edistämiseen ja taloudelliseen tukemiseen, joiden tarkoituksena on edistää eri kansalaisuuksia edustavien henkilöstön jäsenten välisiä sosiaalisia suhteita, esimerkiksi henkilöstön kerhojen ja urheilu- ja kulttuuripiirien.
187	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muut henkilöstöön kuuluvien ja heidän perheidensä hyväksi toteuttavat tukitoimenpiteet ja tuet.
188	
1880	*Entinen alamomentti 1180 ja 1801* Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielinten yhdessä järjestämiin kilpailuihin liittyvät mainoskulut sekä kokelaiden koollekutsumisesta ja salien ja koneiden vuokrauksesta aiheutuvat kulut. Käytännön tarpeilla asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa ja sen jälkeen kun muita toimielimiä on kuultu, osa näistä määrärahoista voidaan käyttää toimielimen omien kilpailujen järjestämiseen.
189	
1891	*Entinen alamomentti 1171* Määräraha on tarkoitettu kattamaan freelance-tulkkien ja muiden vaihtuvien tulkkien palkkiot, sosiaalimaksut, matkakulut ja päivärahat.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

LUKU 1 8 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
1 8 9	*(jatkoa)*			
1 8 9 5	Muut tukipalvelut			
	Jaksottamattomat määrärahat	125 000	125 600	224 456,49
1 8 9 6	Käännösyksikön tukipalvelut			
	Jaksottamattomat määrärahat	29 300	56 100	23 230,79
	Momentti 1 8 9 yhteensä	196 300	223 700	325 441,95
	LUKU 1 8 YHTEENSÄ	733 400	875 000	803 559,45
	Osasto 1 yhteensä	**50 309 100**	**45 658 200**	**37 327 289,37**

LUKU 18 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
189	*(jatkoa)*
1895	*Entinen alamomentti 1175* Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityisesti: — väliaikaiseen henkilöstöön, erityisesti puhelinvaihteenhoitajiin, pika- ja konekirjoittajiin, vahtimestareihin ja tekniseen henkilökuntaan turvautuminen tuomioistuimen palveluissa, — ulkopuolisten tehtäväksi annetut kopiointi- ja konekirjoitustyöt, joita tuomioistuimen omat yksiköt eivät pysty suorittamaan, — tuomioistuimen omiin tarpeisiin tulevien asiaa selvittävien ja asian perusteena olevat asiakirjojen laatimiseen liittyvät tietotekniikan kulut, joihin on saatava budjettivallan käyttäjän hyväksyntä.
1896	*Entinen alamomentti 1176* Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät itsenäisten tai väliaikaisten kääntäjien palveluihin tai konekirjoitustöihin ja muihin töihin, jotka käännösyksikkö on antanut ulkopuolisten tehtäviksi.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

OSASTO 2

KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA MUUT HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT

LUKU 20 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 20			
200	***Vuokrat***			
	Jaksottamattomat määrärahat	1 100 000	1 016 900	340 076,46
201	***Vakuutukset***			
	Jaksottamattomat määrärahat	26 000	23 400	20 036,27
202	***Vesi, kaasu, sähkö ja lämmitys***			
	Jaksottamattomat määrärahat	252 000	292 300	208 599,98
203	***Siivous ja ylläpito***			
	Jaksottamattomat määrärahat	400 000 (1)	480 000	345 822,76
204	***Tilojen kunnostus***			
	Jaksottamattomat määrärahat	70 000	230 700	31 720,—
205	***Kiinteistöjen turvallisuus ja valvonta***			
	Jaksottamattomat määrärahat	200 000 (2)	220 500	166 200,—
206	***Kiinteän omaisuuden hankinta***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
208	***Muut kiinteän omaisuuden hankintaa tai kiinteistöjen rakennuttamista valmistelevat menot***			
	Jaksottamattomat määrärahat	10 000	p.m.	0,—
209	***Muut kiinteistöihin liittyvät menot***			
	Jaksottamattomat määrärahat	40 000	41 900	33 110,—
	LUKU 20 YHTEENSÄ	2 098 000	2 305 700	1 145 565,47

(1) Lukuun 10 0 kirjataan 85 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun 10 0 kirjataan 20 500 ecun määräraha.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

OSASTO 2

KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA MUUT HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT

LUKU 20 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISÖJEN VUOKRAUS JA NIIHIN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
200	Määräraha on tarkoitettu kattamaan vuokrat Luxemburgissa ja Brysselissä.
201	Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielimen käytössä olevien kiinteistöjen ja kiinteistöjen osien vuokrat, mukaan lukien irtain omaisuus ja taideteokset.
202	Määräraha on tarkoitettu kattamaan veden, kaasun ja sähkön kulutuskustannukset sekä lämmityskustannukset.
203	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilojen, hissien, keskuslämmityksen, ilmastointilaitteiden ja sähkölaitteiden kunnossapito- ja siivouskulut sekä edellä mainittuihin tiloihin ja laitteisiin liittyvien muutostöiden ja korjauksien kulut. Se kattaa myös ylläpito-, pesu-, valkaisu- ja kuivapesutuotteiden ja kaikkien ylläpidossa tarvittavien tavaroiden oston. Ennen sopimusten uudistamista tai tekemistä toimielin neuvottelee muiden toimielinten kanssa jokaisen niistä saamista sopimusehdoista (hinta, valuutta, indeksointi, kesto, muut ehdot) varainhoitoasetuksen 60 artiklan mukaisesti.
204	Määräraha on tarkoitettu kattamaan erilaisten kunnostustöiden toteutus, kuten muutokset toimistojen jakamiseen väliseinillä ja verhoilla, puhelin- ja tietoliikennekaapeloinnit sekä niihin liittyvät tekniset laitteet.
205	Määräraha on tarkoitettu kattamaan rakennusten valvonnasta aiheutuvat menot, erityisesti rakennusten tarkastussopimukset, palontorjuntakaluston osto- ja ylläpitomenot sekä turvallisuudesta vastaavaan henkilöstöön kuuluvien varustuksesta jne. aiheutuvat menot. Ennen sopimusten uusimista tai tekemistä toimielin neuvottelee muiden toimielinten kanssa saavutetuista ehdoista (hinnat, valuutta, indeksointi, kesto, muut lausekkeet) kunkin sopimuksen osalta.
208	Momentti on tarkoitettu kattamaan toimistojen tilojen tarvetta koskevan tutkimuksen kulut.
209	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muut kiinteistöihin liittyvät juoksevat menot, jotka eivät erityisesti sisälly tämän luvun muihin momentteihin, erityisesti putkistoinnit, puhtaanapito- ja jätteidenkuljetusmaksut, katumaksut ja opastintarvikemaksut jne.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

LUKU 21 — TIETOTEKNIIKKAAN LIITTYVÄT MENOT

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 21			
211	***Tietoliikenneverkot*** Jaksottamattomat määrärahat	814 000	1 163 600	480 000,—
214	***Kolmansille osapuolille annetut analyysi- ja ohjelmointityöt, ennakkoanalyysit ja erityishankkeet*** Jaksottamattomat määrärahat	80 000	86 400	19 919,85
	LUKU 21 YHTEENSÄ	894 000	1 250 000	499 919,85
	LUKU 22			
220	***Tekniset laitteistot ja toimistotarvikkeet***			
2200	Tarvikkeiden ja teknisten laitteistojen hankinta Jaksottamattomat määrärahat	40 400	126 800	20 945,52
2201	Tarvikkeiden ja teknisten laitteistojen uusiminen Jaksottamattomat määrärahat	100 000	2 000	198,81
2202	Tarvikkeiden ja teknisten laitteistojen vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
2203	Tarvikkeiden ja teknisten laitteistojen kunnossapito, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	21 000	18 100	7 495,67
2204	Toimistotarvikkeet Jaksottamattomat määrärahat	150 000	192 800	128 345,—
	Momentti 220 yhteensä	311 400	339 700	156 985,—
221	***Irtain omaisuus***			
2210	Irtaimen omaisuuden hankinta Jaksottamattomat määrärahat	30 000	242 800	79 934,37

LUKU 21 — TIETOTEKNIIKKAAN LIITTYVÄT MENOT

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Aina kun määräraha on tarkoitettu kattamaan kulut, jotka liittyvät laitteen tai palvelun ostamiseen tai sen vuokraus- tai vuokraus/ostosopimuksen tekemiseen, toimielin neuvottelee muiden toimielinten kanssa kunkin osalta saavutetuista ehdoista.
211	Määräraha on tarkoitettu kattamaan seuraavat toimintamenot: — mini- ja mikrotietokoneisiin sekä Luxemburgissa sijaitsevaan komission laskentakeskuksen päätelaitteisiin liittyvät ostot, vuokraukset sekä ylläpito, — tietoliikenteen tarvikkeiden ja ohjelmistojen sekä muiden tarvikkeiden ja asiakirjakokoelmien osto, vuokraus ja ylläpito, — tietoliikennekaapelointi.
214	Määräraha on tarkoitettu kattamaan ulkopuoliseen henkilöstöön liittyvät ja ulkopuolelle annetuista töistä aiheutuvat menot.
	Aina kun määräraha on tarkoitettu kattamaan kulut, jotka liittyvät laitteen tai palvelun ostamiseen tai sen vuokraus- tai vuokraus/ostosopimuksen tekemiseen, toimielin neuvottelee muiden toimielinten kanssa kunkin osalta saavutetuista ehdoista.
220	
2200	Määräraha on tarkoitettu kattamaan laitemenot, erityisesti puhelin-, arkistointi- ja tulkkauslaitemenot.
2201	Määräraha on tarkoitettu kattamaan uusimisesta aiheutuvat kulut, erityisesti seuraavien: — audiovisuaaliset tarvikkeet, arkistointi-, kirjasto- ja tulkkaustarvikkeet kuten simultaanitulkkausrakennelmiin liittyvät tulkkauskopit, kuulokkeet, kannettavat tulkkauslaitteet, — sekalaiset työvälineet rakennusten kunnossapitoverstaisiin. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 1 000 ecua.
2202	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan teknisten laitteiden ja tarvikkeiden vuokraamisesta aiheutuvat kulut.
2203	Määräraha on tarkoitettu kattamaan alamomentteihin 2200-2202 otettujen tarvikkeiden kunnossapidosta ja korjauksesta aiheutuvat kustannukset.
2204	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kaikkien toimistotarvikkeisiin liittyvien välineiden, kuten kirjoitus- ja tekstinkäsittelykoneiden, sähköisten valokopiokoneiden, mikrokorttikopiokoneiden, jäljentävien lukulaitteiden, telekopiokoneiden, televiestintälaitteiden suurien monistusyksiköiden jne. hankinta, vuokraus ja kunnossapito. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 1 000 ecua.
221	
2210	Määräraha on tarkoitettu kattamaan täydentävän irtaimen omaisuuden osto.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
221	*(jatkoa)*			
2211	Irtaimen omaisuuden uusiminen Jaksottamattomat määrärahat	35 700	50 200	10 959,47
2212	Irtaimen omaisuuden vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
2213	Irtaimen omaisuuden kunnossapito, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	2 000	2 000	1 030,—
	Momentti 221 yhteensä	67 700	295 000	91 923,84
223	***Kuljetuskalusto***			
2230	Kuljetuskaluston hankinta Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	86 000	0,—
2231	Kuljetuskaluston uusiminen Jaksottamattomat määrärahat	66 000	66 000	78 100,—
2232	Kuljetuskaluston vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	2 000	11 000	400,—
2233	Kuljetuskaluston kunnossapito, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	125 000	159 500	98 448,06
	Momentti 223 yhteensä	193 000	322 500	176 948,06
225	***Asiakirjakokoelma- ja kirjastomenot***			
2250	Kirjastovarat, kirjojen osto Jaksottamattomat määrärahat	13 000	13 200	9 000,—
2251	Kirjastoon, asiakirjakokoelmaan ja monistukseen liittyvät erikoistarvikkeet Jaksottamattomat määrärahat	1 600	1 500	0,—
2252	Sanomalehtien ja aikakausijulkaisujen tilaukset Jaksottamattomat määrärahat	50 000	53 700	41 300,—
2253	Tilaukset tietotoimistoille Jaksottamattomat määrärahat	35 000	39 500	28 000,—
2254	Kirjaston teosten sidonta ja konservointi Jaksottamattomat määrärahat	2 000	2 000	1 000,—
	Momentti 225 yhteensä	101 600	109 900	79 300,—
	LUKU 22 YHTEENSÄ	673 700	1 067 100	505 156,90

LUKU 22 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
221	*(jatkoa)*
2211	Määräraha on tarkoitettu kattamaan vähintään viisitoista vuotta vanhan tai vahingoittuneen irtaimen omaisuuden uusiminen. Niiden tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 1 000 ecua.
223	
2231	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten kulkuvälineiden uusiminen, joilla on ajettu eniten (vähintään 120 000 km). Niiden mahdollisten tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 12 000 ecua.
2233	Määräraha on tarkoitettu kattamaan pääasiallisesti virka-autoihin liittyvistä kunnossapidosta, korjaamisesta, autotalleista, pysäköinnistä, moottoritiemaksuista sekä vakuutuksista aiheutuvat kustannukset.
225	
2250	Määräraha on tarkoitettu kattamaan yksiköissä, erityisesti kielipalvelussa tarvittavien kirjojen, asiakirjojen ja muiden epäsäännöllisesti ilmestyvien julkaisujen hankinta. Niiden mahdollisten tulojen määräksi, jotka voidaan käyttää uudelleen, arvioidaan 500 ecua.
2252	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sanomalehtien ja aikakausijulkaisujen tilauskustannukset, mukaan lukien talouden alan erikoisaikakausijulkaisut, joiden avulla voidaan seurata säännöllisesti lehdistöä, mikä on tarkastustehtävien kannalta olennaista.
2253	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tietotoimistoille tehdyistä tilauksista aiheutuvat kustannukset.
2254	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kirjaston teosten sidontaan ja konservointiin liittyvät menot.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

LUKU 23 — HALLINNOSTA JOHTUVAT JUOKSEVAT MENOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 23			
230	***Paperi- ja toimistotarvikkeet*** Jaksottamattomat määrärahat	100 000	100 000 (1)	94 940,96
232	***Rahoituskulut***			
2320	Pankkikulut Jaksottamattomat määrärahat	5 000	500	0,—
2321	Kurssivaihtelut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
2329	Muut rahoituskulut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti 232 yhteensä	5 000	500	0,—
233	***Riita-asioista aiheutuvat kustannukset*** Jaksottamattomat määrärahat	10 000	10 000	6 659,57
234	***Vahingonkorvaukset*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
235	***Muut hallinnosta johtuvat menot***			
2350	Erilaiset vakuutukset Jaksottamattomat määrärahat	2 500	2 500	1 128,73
2351	Virka-asut ja työvaatteet Jaksottamattomat määrärahat	20 000	24 900	20 939,28
2352	Sisäisistä kokouksista aiheutuvat sekalaiset kustannukset Jaksottamattomat määrärahat	29 000	32 600	27 400,—
2353	Yksiköiden huolinta- ja muuttotyöt Jaksottamattomat määrärahat	10 500	23 900	8 587,86
2354	Vähäiset menoerät Jaksottamattomat määrärahat	1 000	1 000	0,—
2359	Muut hallinnosta johtuvat menot Jaksottamattomat määrärahat	7 000	11 600	6 500,—
	Momentti 235 yhteensä	70 000	96 500	64 555,87

(1) Lukuun 10 0 kirjataan 37 100 ecun määräraha.

LUKU 23 — HALLINNOSTA JOHTUVAT JUOKSEVAT MENOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Aina kun määräraha on tarkoitettu kattamaan kulut, jotka liittyvät laitteen tai palvelun ostamiseen tai sen vuokraus- tai vuokraus/ostosopimuksen tekemiseen, toimielin neuvottelee muiden toimielinten kanssa kunkin osalta saavutetuista ehdoista.
230	Määräraha on tarkoitettu kattamaan paperitarvikkeisiin ja muihin toimistotarvikkeisiin liittyvät menot.
233	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot ja palkkiot, jotka mahdollisesti koituvat tilintarkastustuomioistuimelle.
235	
2350	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät tilinpitäjän, avustavan tilinpitäjän tai ennakoiden hoitajan pakollisiin vakuutuksiin sekä työmatkalla olevan henkilöstöön kuuluvan matkatavaravakuutukseen liittyvät menot.
2351	Määräraha on tarkoitettu kattamaan vahtimestarien ja autonkuljettajien univormujen sekä muiden työvaatteiden osto, kunnossapito ja puhdistus.
2352	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sisäisten kokousten aikana tarjottavat virvokkeet ja kevyet ateriat.
2353	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kaluston, irtaimiston ja toimistotarvikkeiden muutto- ja kunnossapitokustannukset.
2359	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muut hallinnosta johtuvat menot, jotka eivät erityisesti sisälly edeltäviin budjettikohtiin, sekä kunnossapito- ja korjaustarvikkeisiin liittyvät kulut.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

LUKU 23 — HALLINNOSTA JOHTUVAT JUOKSEVAT MENOT *(jatkoa)*

LUKU 24 — POSTIMAKSUJEN SUORITTAMINEN JA TELEVIESTINTÄ

LUKU 25 — KOKOUSKULUT

LUKU 26 — TUTKIMUKSET, SELVITYKSET JA KUULEMISET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
239	***Toimielinten yhteiset palvelut***			
2391	Yhteinen konferenssitulkkausyksikkö Jaksottamattomat määrärahat	286 300	223 000 (1)	190 000,—
	Momentti 239 yhteensä	286 300	223 000	190 000,—
	LUKU 23 YHTEENSÄ	471 300	430 000	356 156,40
	LUKU 24			
240	***Kirjeenvaihtoon liittyvät posti- ja kantomaksut*** Jaksottamattomat määrärahat	37 400	37 400	20 000,—
241	***Puhelin, lennätin, teleksi, televisio*** Jaksottamattomat määrärahat	310 000	311 000	220 000,—
	LUKU 24 YHTEENSÄ	347 400	348 400	240 000,—
	LUKU 25			
250	***Kokoukset yleensä*** Jaksottamattomat määrärahat	15 000	20 000	9 000,—
255	***Konferenssien, kongressien ja kokouksien järjestämiseen ja niihin osallistumiseen liittyvät sekalaiset kulut*** Jaksottamattomat määrärahat	40 000	44 000	39 589,47
	LUKU 25 YHTEENSÄ	55 000	64 000	48 589,47
	LUKU 26			
260	***Luonteeltaan rajatut kuulemiset, tutkimukset ja selvitykset*** Jaksottamattomat määrärahat	60 000	65 000	52 574,06

(1) Lukuun 10 0 kirjataan 50 000 ecun määräraha.

LUKU 23 — HALLINNOSTA JOHTUVAT JUOKSEVAT MENOT *(jatkoa)*

LUKU 24 — POSTIMAKSUJEN SUORITTAMINEN JA TELEVIESTINTÄ

LUKU 25 — KOKOUSKULUT

LUKU 26 — TUTKIMUKSET, SELVITYKSET JA KUULEMISET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
239	
2391	Määräraha on tarkoitettu kattamaan maksut parlamentin ja komission tulkkausyksikön työsuorituksista.
241	Määräraha on tarkoitettu kattamaan puhelinlinjojen (puhelin, lennätin, teleksi) tilaus, viestintäkulut (puhelin, lennätin, teleksi), huoltomaksut, laitteistojen korjaus- ja huoltomaksut, puhelinluetteloiden osto, jne.
250	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilintarkastustuomioistuimen ja kansallisten tarkastustoimielinten tai muiden kansallisten palveluiden välisiin kokouksiin liittyvät kulut.
255	Määräraha on tarkoitettu kattamaan sekalaiset konferenssien, kongressien ja kokouksien järjestämis- ja osallistumiskulut.
260	Tarkastustoimiensa osalta tilintarkastustuomioistuimen tulee turvautua ulkopuolisille asiatuntijoille tehtäväksi annettaviin selvityksiin ja analyyseihin (kemiallisiin, fysikaalisiin, tilastollisiin). Ulkopuolisille tehtäväksi annettujen tutkimusten erityinen ja toisinaan ennakoimaton luonne todistaa, että käytössä on oltava tutkimusmäärärahoja, joita ilman tilintarkastustuomioistuimen olisi erttäin vaikeaa täyttää tehtäväänsä ja sen riippumattomuus olisi uhattuna.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

LUKU 2 6 — TUTKIMUKSET, SELVITYKSET JA KUULEMISET *(jatkoa)*

LUKU 2 7 — JULKAISEMINEN JA TIEDOTTAMINEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
2 6 0	*(jatkoa)*			
	LUKU 2 6 YHTEENSÄ	60 000	65 000	52 574,06
	LUKU 2 7			
2 7 0	***Virallinen lehti*** Jaksottamattomat määrärahat	1 053 000	796 000	720 000,—
2 7 1	***Julkaisut***			
2 7 1 0	Yleisluonteiset julkaisut Jaksottamattomat määrärahat	8 000	20 000	16 902,55
2 7 1 9	Julkaisujen kansantajuistamiseen ja myynninedistämiseen liittyvät menot Jaksottamattomat määrärahat	2 000	2 000	0,—
	Momentti 2 7 1 yhteensä	10 000	22 000	16 902,55
2 7 2	***Tiedotuksesta ja julkisiin tapahtumiin osallistumisesta aiheutuvat menot*** Jaksottamattomat määrärahat	4 500	4 500	2 599,99
2 7 3	***Nuorten koulutus eurooppahenkisiksi*** Jaksottamattomat määrärahat	18 000	20 000	7 962,40
	LUKU 2 7 YHTEENSÄ	1 085 500	842 500	747 464,94
	Osasto 2 yhteensä	**5 684 900**	**6 372 700**	**3 595 427,09**

LUKU 26 — TUTKIMUKSET, SELVITYKSET JA KUULEMISET *(jatkoa)*

LUKU 27 — JULKAISEMINEN JA TIEDOTTAMINEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
260	*(jatkoa)* Määräraha sisältää myös 16 000 ecun määrän, joka on tarkoitettu kattamaan kulut riippumattoman tilintarkastustoimiston suorittamasta tilintarkastustuomioistuimen tilintarkastuksesta. Tätä tilintarkastusta koskeva kertomus julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*
270	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilintarkastustuomioistuimen *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* julkaisemasta materiaalista aiheutuvat kulut, erityisesti vuosikertomuksesta, Eurropan yhteisön perustamissopimuksen 209 artiklan määräysten mukaisesti annetuista lausunnoista, erityiskertomuksista, yleisistä kilpailuista annetuista lausunnoista sekä tilintarkastustuomioistuimen osallistumisesta yhteisiin kuluihin, kuten kuukausittain tai vuosittain julkaistaviin taulukoihin. Virallisen lehden myynnistä kertyväksi summaksi arvioidaan 50 000 ecua, joka kirjataan talousarvioon tuloina.
271	
2710	Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka liittyvät tilintarkastustuomioistuimen tehtäviä ja toimintaa koskevien julkaisujen painatukseen ja jakeluun.
2719	Määräraha on tarkoitettu kattamaan esitteiden painatus- ja jakelukulut ja tilintarkastustuomioistuimen tilintarkastustöitä koskevien asiakirjojen jakelusta kansallisille tarkastuselimille aiheutuvat kulut.
272	Määräraha on tarkoitettu kattamaan yliopisto-opettajille, erityisaikakausijulkaisujen toimittajille ja muille Euroopan yhteisöjen jäsenvaltioiden asiasta kiinnostuneille tarkoitettujen tilintarkastustuomioistuimen toimintaa koskevien opintopäivien järjestämisestä aiheutuvat kulut.
273	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilintarkastustuomioistuimen yksiköissä suoritetuista harjoittelusta aiheutuneet kulut.

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

OSASTO 10

MUUT MENOT

LUKU 10 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

LUKU 10 1 — VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU 10 0	183 500	107 700	0,—
	LUKU 10 0 YHTEENSÄ	183 500	107 700	0,—
	LUKU 10 1	—	—	0,—
	LUKU 10 1 YHTEENSÄ	—	—	0,—
	Osasto 10 yhteensä	**183 500**	**107 700**	**0,—**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**56 177 500**	**52 138 600**	**40 922 716,46**

TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

OSASTO 10

MUUT MENOT

LUKU 10 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

LUKU 10 1 — VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa			
	On syytä tehdä varaus seuraavien momenttien ja alamomenttien menoihin liittyvistä mahdollisista tarpeista:			
	1. Alamomentti	1 8 2 0	Henkilöstön ammatillinen koulutus, uudelleenkoulutus ja tiedottaminen	48 000
	2. Alamomentti	1 8 8 0	Palvelukseen ottamiseen liittyvät muut kulut	30 000
	3. Momentti	2 0 3	Siivous ja ylläpito	85 000
	4. Momentti	2 0 5	Kiinteistöjen turvallisuus ja valvonta	20 500
			Yhteensä	183 500

PÄÄLUOKKA VI

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA
JA
ALUEIDEN KOMITEA

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA

Yhteenveto pääluokan VI menoista

Osa	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A	Talous- ja sosiaalikomitea	27 621 595	26 683 569	60 418 094,84
B	Alueiden komitea	16 070 395	15 696 652	4 183 335,82
C	Yhteinen organisaatiorakenne	52 631 062	54 884 075	2 856 794,16
	Yhteensä	**96 323 052**	**97 264 296**	**67 458 224,82**

A OSA

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA

A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

TULOT

Omat tulot

Osasto Luku Momentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
A-4	**ERILAISET YHTEISÖN VEROT JA MAKSUT**			
A-4 0	PALKOISTA SUORITETUT PIDÄTYKSET			
A-4 0 0	**Veron tuotto virkamiesten ja muuhun henkilöstöön kuuluvien palkkioista, palkoista ja korvauksista**	918 897	741 215	2 959 637,18
A-4 0 1	**Henkilöstön osuus eläke- ja työttömyysturvajärjestelmän rahoituksesta**	684 770	574 302	2 205 481,76
A-4 0 3	**Palveluksessa olevien virkamiesten ja muuhun henkilöstöön kuuluvien palkkaukseen vaikuttavan väliaikaisen osuuden tuotto**	167 591	134 368	539 349,18
	LUKU A-4 0 YHTEENSÄ	1 771 258	1 449 885	5 704 468,12
	Osasto A-4 yhteensä	**1 771 258**	**1 449 885**	**5 704 468,12**
A-5	**TOIMIELIMEN HALLINNOLLISESTA TOIMINNASTA KERTYVÄT TULOT**			
A-5 0	KIINTEÄN JA IRTAIMEN OMAISUUDEN MYYNNISTÄ KERTYVÄ TUOTTO			
A-5 0 0	**Irtaimen omaisuuden myynnistä kertyvä tuotto**	p.m.	p.m.	0,—
A-5 0 2	**Julkaisujen, painotuotteiden ja filmien myynnistä kertyvä tuotto**	p.m.	10 000	0,—
	LUKU A-5 0 YHTEENSÄ	p.m.	10 000	0,—
A-5 1	VUOKRAUKSESTA KERTYVÄ TUOTTO			
A-5 1 0	**Irtaimen omaisuuden ja tarvikkeiden vuokrauksesta kertyvä tuotto**	p.m.	p.m.	0,—
A-5 1 1	**Kiinteän omaisuuden vuokrauksesta kertyvä tuotto ja muut vuokraukseen liittyvät maksut**	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU A-5 1 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
A-5 2	SIJOITETUISTA TAI LAINATUISTA VAROISTA KERTYNEET TULOT, PANKKIKOROT JA MUUT	p.m.	p.m.	98 098,75
A-5 3	KURSSIVOITOT	p.m.	p.m.	0,—
A-5 5	HENKILÖSTÖN TEKEMÄT ELÄKEOIKEUKSIEN SIIRROT TAI TAKAISINOSTOT	4 000	3 500	44 061,99
	Osasto A-5 yhteensä	**4 000**	**13 500**	**142 160,74**

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

Omat tulot *(jatkoa)*

Osasto Luku Momentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
A-9	**SEKALAISET TULOT**			
A-9 0	SEKALAISET TULOT	p.m.	25 000	95 473,80
	Osasto A-9 yhteensä	**p.m.**	**25 000**	**95 473,80**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**1 775 258**	**1 488 385**	**5 942 102,66**

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA

A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

MENOTAULUKKO

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutumasta (1994)

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1	**TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT**			
A-1 0	TOIMIELIMEN JÄSENET	69 000	65 000	46 999,98
A-1 1	PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ	10 719 595	10 330 869	35 705 663,97
A-1 2	TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT SEKALAISET KORVAUKSET JA OSUUDET	263 000	319 000	141 222,85
A-1 3	TYÖMATKAT	230 000	230 000	216 431,48
A-1 4	SOSIAALIPALVELUJEN JA TERVEYDENHUOLLON INFRASTRUKTUURI	p.m.	p.m.	89 987,01
A-1 5	VIRKAMIES- JA ASIANTUNTIJAVAIHTO	p.m.	p.m.	0,—
A-1 6	SOSIAALIPALVELUT	p.m.	p.m.	290 000,—
A-1 7	EDUSTUSKULUT	49 000	39 000	23 999,90
A-1 8	TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ	98 000	201 000	763 853,—
	Osasto A-1 yhteensä	**11 428 595**	**11 184 869**	**37 278 158,19**
A-2	**KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT**			
A-2 0	INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA LIITÄNNÄISKULUT	p.m.	p.m.	5 181 158,55
A-2 1	TIETOJENKÄSITTELY	p.m.	p.m.	439 932,45
A-2 2	IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT	38 000	38 000	2 199 310,62
A-2 3	JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT	6 061 000	4 921 000	5 442 255,75
A-2 4	POSTIMAKSUT JA TELEVIESTINTÄ	p.m.	p.m.	627 561,90
A-2 5	KOKOUSKULUT	8 873 000	8 643 000	7 272 998,17
A-2 6	SELVITYS- JA TUTKIMUSKULUT SEKÄ KUULEMISESTA AIHEUTUVAT KULUT	75 000	40 000	1 019 999,99
A-2 7	JULKAISU- JA TIEDOTUSMENOT	1 119 000	933 000	954 019,22
A-2 9	TUKI- JA OSALLISTUMISMAKSUT	12 000	2 700	2 700,—
	Osasto A-2 yhteensä	**16 178 000**	**14 577 700**	**23 139 936,65**
A-10	**MUUT MENOT**			
A-10 0	ALUSTAVAT VARAUKSET	15 000	921 000	0,—

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutumasta (1994) *(jatkoa)*

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-10 1	VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN	—	—	0,—
	Osasto A-10 yhteensä	**15 000**	**921 000**	**0,—**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**27 621 595**	**26 683 569**	**60 418 094,84**

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

OSASTO A-1

TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT

LUKU A-1 0 — TOIMIELIMEN JÄSENET

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU A-1 0			
A-1 0 0	***Palkkiot, avustukset ja palkkioihin liittyvät lisät***			
A-1 0 0 0	Peruspalkkiot Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	
A-1 0 0 3	Edustuskorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	25 000	22 000	16 999,99
A-1 0 0 5	Erityiset matkakustannukset Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	
A-1 0 0 6	Korvaukset, jotka kattavat toimielimen jäsenien toiminnasta aiheutuvat kulut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti A-1 0 0 yhteensä	25 000	22 000	16 999,99
A-1 0 1	***Tapaturma- ja sairausvakuutukset ja muut sosiaaliturvamaksut*** Jaksottamattomat määrärahat	27 000	26 000	19 999,99
A-1 0 6	***Toimielimen jäsenille tarkoitetut kielikurssit*** Jaksottamattomat määrärahat	17 000	17 000	10 000,—
	LUKU A-1 0 YHTEENSÄ	69 000	65 000	46 999,98
	LUKU A-1 1			
A-1 1 0	***Virkamiehet ja määräaikaiseen henkilöstöön kuuluvat, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu toimi***			
A-1 1 0 0	Peruspalkat Jaksottamattomat määrärahat	7 857 031	7 431 423	25 832 833,15
A-1 1 0 1	Perhelisät Jaksottamattomat määrärahat	763 166	757 748	2 599 343,79

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

OSASTO A-1

TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT

LUKU A-1 0 — TOIMIELIMEN JÄSENET

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-1 0 0	
A-1 0 0 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan talous- ja sosiaalikomitean puheenjohtajalle ja varapuheenjohtajille annetut korvaukset
A-1 0 0 6	Tämän kiinteämääräisen kuukausikorvauksen on tarkoitus kattaa erityisesti toimisto-, puhelin- ja postikulut.
A-1 0 1	Määräraha kattaa talous- ja sosiaalikomitean jäsenten tapaturma- ja sairausvakuutusmaksut.
A-1 0 6	Määräraha kattaa osan talous- ja sosiaalikomitean jäsenten kielikurssien tai muiden ammatillisten täydennyskoulutusseminaarien ilmoittautumismaksuista. Tämän luvun määrärahoihin on sovellettu kiinteämääräistä 3,5 prosentin perusvähennystä.
A-1 1 0	Tämän momentin määrärahat on laskettu Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen määräysten perusteella.
A-1 1 0 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62 ja 66 artikla. Määräraha on laskettu varainhoitovuoden henkilöstötaulukon perusteella.
A-1 1 0 1	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 67 artikla. Määräraha kattaa perhelisät, joihin sisältyy — kotitalouslisä, — huollettavana olevaa lasta koskeva lisä, — koululisä.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA

A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 1 0	*(jatkoa)*			
A-1 1 0 2	Ulkomaankorvaukset ja erityiset ulkomaankorvaukset (mukaan lukien EHTY:n henkilöstösäännön 97 artikla) Jaksottamattomat määrärahat	1 002 483	967 408	3 411 301,49
A-1 1 0 3	Sihteeristökorvaus Jaksottamattomat määrärahat	97 295	72 887	264 563,84
	Momentti A-1 1 0 yhteensä	9 719 975	9 229 466	32 108 042,27
A-1 1 1	***Muu henkilöstö***			
A-1 1 1 0	Tilapäinen muu henkilöstö Jaksottamattomat määrärahat	268 000	291 000	828 474,07
A-1 1 1 1	Tilapäiset tulkit Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	
A-1 1 1 2	Paikalliseen henkilöstöön kuuluvat Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
A-1 1 1 3	Erityisneuvonantajat Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	
A-1 1 1 4	Tilapäiset kääntäjät Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	700 998,65
	Momentti A-1 1 1 yhteensä	268 000	291 000	1 529 472,72
A-1 1 2	***Henkilöstön jatko- ja uudelleenkoulutus ja tiedotus*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	—	55 557,06
A-1 1 3	***Vakuutukset sairauden, onnettomuuden, ammattitautien ja työttömyyden varalta sekä eläkeoikeuksien säilyttäminen***			
A-1 1 3 0	Sairausvakuutus Jaksottamattomat määrärahat	262 013	252 582	896 724,41
A-1 1 3 1	Vakuutukset onnettomuuden ja ammattitautien varalta Jaksottamattomat määrärahat	52 997	48 734	176 687,83

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-1 1 0	*(jatkoa)*
A-1 1 0 2	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 4 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan mainitussa artiklassa määrätyt edellytykset täyttäville virkamiehille maksettavat korvaukset.
A-1 1 0 3	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 4 a artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan korvaukset, joita maksetaan pika- ja konekirjoittajina työskenteleville ura-alueen C-virkamiehille.
A-1 1 1	
A-1 1 1 0	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 3 artikla ja III osasto. Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilapäisen henkilöstön palkat ja työnantajan sosiaaliturvamaksut. Tilapäiseen henkilöstöön kuuluvat on palkattu hoitamaan lisääntynyttä työmäärää ja toimimaan sijaisina virkamiehille, jotka eivät pysty hoitamaan tehtäviään tavalliseen tapaan (sairasloma, äitiysloma, henkilökohtainen loma ja osa-aikatyö).
A-1 1 1 2	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 3 artikla ja III osasto. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan paikalliseen henkilöstöön kuuluvien palkat (mukaan lukien ylityötunnit) ja työnantajan sosiaaliturvamaksut.
A-1 1 1 3	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 5, 82 ja 83 artikla.
A-1 1 3	
A-1 1 3 0	*Aiempi momentti A-1 8 3 0* Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielimen osuus yhteisen sairausvakuutusjärjestelmän maksuista.
A-1 1 3 1	*Aiempi momentti A-1 8 3 1* Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstön vakuutukset onnettomuuden ja ammattitautien varalta.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA

A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 1 3	*(jatkoa)*			
A-1 1 3 2	Määräaikaisen henkilöstöön kuuluvien vakuutus työttömyyden varalta			
	Jaksottamattomat määrärahat	3 000	3 000	11 760,10
A-1 1 3 3	Määräaikaisen henkilöstöön kuuluvien eläkeoikeuksien muodostaminen tai säilyttäminen			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti A-1 1 3 yhteensä	318 010	304 316	1 085 172,34
A-1 1 4	***Erilaiset lisät ja korvaukset***			
A-1 1 4 0	Synnytyslisä ja kuolemantapauksesta maksettava lisä			
	Jaksottamattomat määrärahat	2 000	1 500	20 863,47
A-1 1 4 1	Kulut vuosittaisista matkoista asemapaikasta paikkaan, josta on kotoisin			
	Jaksottamattomat määrärahat	148 524	174 923	528 299,93
A-1 1 4 3	Kiinteämääräiset kulukorvaukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	
A-1 1 4 4	Kiinteämääräiset matkakorvaukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	5 000	4 500	0,—
A-1 1 4 5	Tilinpitäjien ja ennakoiden hoitajien erityiskorvaukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	7 200,—
A-1 1 4 9	Muut korvaukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti A-1 1 4 yhteensä	155 524	180 923	556 363,40
A-1 1 5	***Ylityöt***			
	Jaksottamattomat määrärahat	24 000	44 000	101 271,03

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-1 1 3	*(jatkoa)*
A-1 1 3 2	*Aiempi momentti A-1 8 3 2* Määräraha on tarkoitettu kattamaan määräaikaisen henkilöstöön kuuluvien vakuutus työttömyyden varalta.
A-1 1 3 3	*Aiempi momentti A-1 8 3 3* Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 42 artikla. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan toimielimen suorittamat maksut määräaikaisen henkilöstön eläkeoikeuksien muodostamista tai säilyttämistä varten maassa, josta he ovat kotoisin.
A-1 1 4	
A-1 1 4 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 70, 74 ja 75 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan edellämainituissa artikloissa määrätyt lisät.
A-1 1 4 1	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 8 artikla. Virkamiehillä ja heidän perheillään on oikeus saada korvaus vuosiloman matkakuluista asemapaikasta paikkaan, josta he ovat kotoisin.
A-1 1 4 4	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 15 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan edellämainitusta artiklasta johtuvat kiinteämääräiset matkakorvaukset.
A-1 1 4 5	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava 21 päivänä joulukuuta 1977 annettu varainhoitoasetus (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 75 artikla. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan tilinpitäjinä, avustavina tilinpitäjinä ja ennakoiden hoitajina toimiville virkamiehille myönnettävät erityiskorvaukset.
A-1 1 4 9	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 34 artikla. Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 47 artikla. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan koejalla olevien virkamiesten eroraha, määräaikaiseen henkilöstöön kuuluvien korvaus sopimuksen päättyessä ja ura-aluetta vaihtaville virkamiehille maksettava korvaus.
A-1 1 5	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 56 artikla ja liite VI. Määräraha on tarkoitettu ura-alueiden C ja D virkamiehille ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluville maksettavat kiinteämääräiset ja tuntiperusteiset korvaukset ylityötunneista, joita asiaa koskevien määräysten mukaisesti ei ole voitu korvata vapaa-aikana.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA

A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

LUKU A-1 2 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT SEKALAISET KORVAUKSET JA OSUUDET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 1 8	***Tehtävien aloittamiseen, päättämiseen ja toisiin tehtäviin siirtymiseen liittyvät korvaukset ja kulut***			
A-1 1 8 1	Matkakulut (mukaan lukien perheenjäsenten matkakulut) Jaksottamattomat määrärahat	4 650	8 302	9 362,70
A-1 1 8 2	Asettautumis-, uudelleenasettautumis- ja siirtymiskorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	37 908	61 614	88 761,77
A-1 1 8 3	Muuttokulut Jaksottamattomat määrärahat	32 203	28 568	39 999,98
A-1 1 8 4	Väliaikaiset päivärahat Jaksottamattomat määrärahat	32 208	52 486	128 832,57
	Momentti A-1 1 8 yhteensä	106 969	150 970	266 957,02
A-1 1 9	***Virkamiesten ja muiden henkilöstöön kuuluvien palkkauksen mukautukset***			
A-1 1 9 0	Korjauskertoimet Jaksottamattomat määrärahat	1 000	1 000	2 828,13
A-1 1 9 1	Alustava varaus Jaksottamattomat määrärahat	126 117	129 194	0,—
	Momentti A-1 1 9 yhteensä	127 117	130 194	2 828,13
	LUKU A-1 1 YHTEENSÄ	10 719 595	10 330 869	35 705 663,97
	LUKU A-1 2			
A-1 2 1	***Disponibiliteettiin asettamiseen, tehtävistä vapauttamiseen ja erottamiseen liittyvät korvaukset***			
A-1 2 1 0	Korvaukset yksikön edun vuoksi toteutettuun tehtävistä vapauttamiseen henkilöstösäännön 41 ja 50 artiklan mukaisesti Jaksottamattomat määrärahat	95 000	113 000	128 937,10
A-1 2 1 5	Korvaukset tehtävien päättyessä [asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3518/85] Jaksottamattomat määrärahat	140 000	182 000	0,—
	Momentti A-1 2 1 yhteensä	235 000	295 000	128 937,10

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

LUKU A-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

LUKU A-1 2 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT SEKALAISET KORVAUKSET JA OSUUDET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-1 1 8	
A-1 1 8 1	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla sekä liitteessä VII oleva 7 artikla.
A-1 1 8 2	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 5 ja 6 artikla.
A-1 1 8 3	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla ja liitteessä VII oleva 9 artikla.
A-1 1 8 4	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 10 artikla.
A-1 1 9	
A-1 1 9 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 64 ja 65 artikla.
A-1 1 9 1	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 65 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan neuvoston varainhoitovuoden aikana mahdollisesti päättäämien palkkamuutosten vaikutus. Kyseessä on varaus, jota ei voida käyttää ennen kuin määräraha on siirretty tämän luvun asianmukaisiin budjettikohtiin.
A-1 2 1	
A-1 2 1 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 41 ja 50 artikla sekä liite IV.
A-1 2 1 5	Erityistoimenpiteistä Euroopan yhteisöjen virkamiesten tehtävien lopullista päättymisestä Espanjan ja Portugalin liittymisen johdosta 12 päivänä joulukuuta 1985 annettu neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3518/85 (EYVL N:o L 335, 13. 12. 1985, s. 56).

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA

A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

LUKU A-1 2 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT SEKALAISET KORVAUKSET JA OSUUDET *(jatkoa)*

LUKU A-1 3 — TYÖMATKAT

LUKU A-1 4 — SOSIAALIPALVELUJEN JA TERVEYDENHUOLLON INFRASTRUKTUURI

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 2 3	***Vakuutus sairauden varalta*** Jaksottamattomat määrärahat	12 000	11 000	6 091,81
A-1 2 9	***Korvausten tarkistukset***			
A-1 2 9 0	Korjauskertoimet Jaksottamattomat määrärahat	12 000	8 000	6 193,94
A-1 2 9 1	Alustava varaus Jaksottamattomat määrärahat	4 000	5 000	0,—
	Momentti A-1 2 9 yhteensä	16 000	13 000	6 193,94
	LUKU A-1 2 YHTEENSÄ	263 000	319 000	141 222,85
	LUKU A-1 3			
A-1 3 0	***Työmatka- ja matkakulut sekä muut niihin liittyvät menot*** Jaksottamattomat määrärahat	230 000	230 000	216 431,48
	LUKU A-1 3 YHTEENSÄ	230 000	230 000	216 431,48
	LUKU A-1 4			
A-1 4 0	***Ravintolat ja ruokalat***			
A-1 4 0 0	Ravintoloiden ja ruokaloiden juoksevat käyttökulut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	14 999,97
A-1 4 0 1	Ravintoloiden ja ruokaloiden kaluston tavanomaisesta vaihtamisesta ja uusimisesta aiheutuvat kulut Jaksottamattomat määrärahat	—	p.m.	0,—
	Momentti A-1 4 0 yhteensä	p.m.	p.m.	14 999,97

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA

A osa

(Talous- ja sosiaalikomitea)

LUKU A-1 2 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT SEKALAISET KORVAUKSET JA OSUUDET *(jatkoa)*

LUKU A-1 3 — TYÖMATKAT

LUKU A-1 4 — SOSIAALIPALVELUJEN JA TERVEYDENHUOLLON INFRASTRUKTUURI

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-1 2 3	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 72 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sairauden varalta otettavasta vakuutuksesta, joka koskee eläkeläisiä sekä disponibiliteettiin asettamiseen, yksikön edun vuoksi tapahtuvaan eläkkeelle siirtämiseen ja erottamiseen liittyviä korvauksen saajia.
A-1 2 9	
A-1 2 9 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 64 ja 65 artikla.
A-1 2 9 1	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 65 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten korvauksiin tehtävien muutoksien vaikutukset, joista neuvosto mahdollisesti päättää varainhoitovuoden kuluessa. Kyseessä on varaus, jota ei voida käyttää ennen kuin määräraha on siirretty tämän luvun asianmukaisiin budjettikohtiin.
A-1 3 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 11-13 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan matkakulut, työmatkan ajalta maksettavat päivärahat sekä työmatkaan liittyvät lisä- ja erityiskulut.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA

A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

LUKU A-1 4 — SOSIAALIPALVELUJEN JA TERVEYDENHUOLLON INFRASTRUKTUURI *(jatkoa)*

LUKU A-1 5 — VIRKAMIES- JA ASIANTUNTIJAVAIHTO

LUKU A-1 6 — SOSIAALIPALVELUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 4 1	***Terveydenhoito***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	74 987,04
	LUKU A-1 4 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	89 987,01
	LUKU A-1 5			
A-1 5 0	***Toimielimen yksiköihin komennukselle lähetettyjen kansallisten asiantuntijoiden matkakulut ja päivärahat***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	
A-1 5 2	***Yhteisöjen sekä julkisen ja yksityisen sektorin välinen henkilövaihto***			
A-1 5 2 0	Talous- ja sosiaalikomiteaan tilapäisesti osoitetut kansalliset ja kansainväliset virkamiehet sekä yksityisen sektorin työntekijät			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
A-1 5 2 1	Tilapäisesti kansallisiin ja kansainvälisiin tehtäviin osoitetut talous- ja sosiaalikomitean virkamiehet			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti A-1 5 2 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU A-1 5 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU A-1 6			
A-1 6 0	***Poikkeukselliset tuet***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
A-1 6 3	***Lasten päiväkoti ja muut simet ja lastentarhat***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	258 000,—
A-1 6 4	***Täydentävä tuki vammaisille***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	32 000,—

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA

A osa

(Talous- ja sosiaalikomitea)

LUKU A-14 — SOSIAALIPALVELUJEN JA TERVEYDENHUOLLON INFRASTRUKTUURI *(jatkoa)*

LUKU A-15 — VIRKAMIES- JA ASIANTUNTIJAVAIHTO

LUKU A-16 — SOSIAALIPALVELUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-152	
A-1520	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan tarvittaessa osuuden vaihto-ohjelmiin osallistuvien kansallisten virkamiesten ja yksityisen sektorin työntekijöiden kuluista.
A-1521	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 38 artikla. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan yhteisön virkamiehille vaihto-ohjelmasta aiheutuvat lisäkulut.
A-160	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 76 artikla. Momentti on tarkoitettu kattamaan toimenpiteet, joilla tuetaan erityisen vaikeaan tilanteeseen joutuneita virkamiehiä ja muuhun henkilöstöön kuuluvia.
A-164	Momentti on tarkoitettu seuraaville vammaisryhmille osana vammaisten auttamisohjelmaa: — palveluksessa olevat virkamiehet määräaikaiset työntekijät, — palveluksessa olevien virkamiesten ja määräaikaisten puolisot, — kaikki lapset, jotka Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen mukaan ovat huollettavina.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

LUKU A-1 6 — SOSIAALIPALVELUT *(jatkoa)*

LUKU A-1 7 — EDUSTUSKULUT

LUKU A-1 8 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 6 4	*(jatkoa)*			
	LUKU A-1 6 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	290 000,—
	LUKU A-1 7			
A-1 7 0	***Edustuskulut***			
A-1 7 0 0	Talous- ja sosiaalikomitean jäsenten edustuskulut Jaksottamattomat määrärahat	45 000	35 000	19 999,91
A-1 7 0 1	Talous- ja sosiaalikomitean henkilöstön edustuskulut Jaksottamattomat määrärahat	4 000	4 000	3 999,99
	Momentti A-1 7 0 yhteensä	49 000	39 000	23 999,90
	LUKU A-1 7 YHTEENSÄ	49 000	39 000	23 999,90
	LUKU A-1 8			
A-1 8 0	***Toimielinten välinen yhteistyö***			
A-1 8 0 4	Kielikurssit Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	24 318,50
	Momentti A-1 8 0 yhteensä	p.m.	p.m.	24 318,50
A-1 8 6	***Henkilöstön keskinäinen sosiaalinen toiminta*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	5 850,—
A-1 8 7	***Muut sosiaalikulut*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	3 734,43

LUKU A-1 6 — SOSIAALIPALVELUT *(jatkoa)*

LUKU A-1 7 — EDUSTUSKULUT

LUKU A-1 8 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-1 6 4	*(jatkoa)* Momentti kattaa tarvittavat muut kuin lääketieteelliset, vammautumisesta aiheutuvat ja asianmukaisella tavalla osoitetut kulut talousarvion suomien mahdollisuuksien rajoissa ja sen jälkeen kun asuinmaassa tai maassa, josta henkilö on kotoisin, kansallisella tasolla mahdollisesti myönnetyt oikeudet eivät enää päde.
A-1 7 0	
A-1 7 0 0	Säännöstö, josta talous- ja sosiaalikomitean työvaliokunta päätti 26 päivänä helmikuuta 1980. Määräraha on tarkoitettu kattamaan edustusvelvollisuudesta toimielimelle aiheutuvat kulut.
A-1 7 0 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan eräille virkamiehille koituvat, toimielimen etujen mukaiset edustuskulut.
	Luvun määrärahat kattavat toimielinten välisen yhteistyön, joka sisältää toimielinten välistä neuvotteluja sekä menojen järkeistämiseen tähtäävää yhteisten hallintorakenteiden vahvistamista.
A-1 8 6	Momentti tarkoitus on rohkaista ja tukea taloudellisesti aloitteita, jotka edistävät henkilöstön sosiaalisia suhteita.
A-1 8 7	Momentti on tarkoitettu kattamaan henkilöstölle annettavan tuki, jota ei ole kirjattu luvun muihin momentteihin (perhetuet jne.).

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

LUKU A-1 8 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-1 8 8	***Palvelukseen ottamisesta aiheutuvat sekalaiset kulut***			
A-1 8 8 0	Palvelukseen ottamisesta aiheutuvat sekalaiset kulut Jaksottamattomat määrärahat	20 000 (1)	36 000	454 819,14
	Momentti A-1 8 8 yhteensä	20 000	36 000	454 819,14
A-1 8 9	***Lisäpalvelut***			
A-1 8 9 1	Freelance-tulkit Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
A-1 8 9 3	Konferenssijärjestelyjä hoitava tilapäishenkilöstö Jaksottamattomat määrärahat	15 000	15 000	21 147,42
A-1 8 9 5	Muut lisäpalvelut Jaksottamattomat määrärahat	63 000	150 000	253 983,51
	Momentti A-1 8 9 yhteensä	78 000	165 000	275 130,93
	LUKU A-1 8 YHTEENSÄ	98 000	201 000	763 853,—
	Osasto A-1 yhteensä	**11 428 595**	**11 184 869**	**37 278 158,19**

(1) Lukuun A-10 0 on kirjattu 15 000 ecun määräraha.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

LUKU A-18 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-188	
A-1880	*Aiempi momentti A-1180* Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka aiheutuvat toimielinten yhteisten avoimien kilpailujen ilmoituksista, ehdokkaiden kutsumisesta sekä tilojen ja välineiden vuokrauksesta. Näitä määrärahoja voidaan osaksi käyttää osaksi käyttää toimielimen omien kilpailujen järjestämiseksi, mikäli se voidaan perustella toiminnallisilla tarpeilla.
A-189	
A-1891	*Aiempi momentti A-1171* Alamomentti on tarkoitettu kattamaan sopimussuhteessa olevien ja tilapäisten tulkkien palveluista aiheutuvat kulut.
A-1893	*Aiempi momentti A-1173* Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilapäisen konferenssinenkilöstön palveluista aiheutuvat kustannukset ruuhkahuippujen aikana.
A-1895	*Aiempi momentti A-1175* Määräraha on tarkoitettu kattamaan kaikki toimielimen ulkopuolisen henkilöstön satunnaisesti suorittamat palvelut.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

OSASTO A-2

KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT

LUKU A-2 0 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA LIITÄNNÄISKULUT

LUKU A-2 1 — TIETOJENKÄSITTELY

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU A-2 0			
A-2 0 0	***Vuokrat*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	3 100 823,21
A-2 0 1	***Vakuutukset*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	70 638,60
A-2 0 2	***Vesi, kaasu, sähkö ja lämmitys*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	209 371,96
A-2 0 3	***Siivous ja ylläpito*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	877 900,94
A-2 0 4	***Tilojen kunnostus*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	259 424,13
A-2 0 5	***Turvallisuus ja rakennusten valvonta*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	662 999,71
A-2 0 8	***Muut menot*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU A-2 0 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	5 181 158,55
	LUKU A-2 1			
A-2 1 1	***Tietokoneverkot*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	240 000,—
A-2 1 4	***Ulkopuolisen henkilöstön tehtäväksi annetut analyysi- ja ohjelmointityöt sekä alustavat analyysit ja erityishankkeet*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	199 932,45
	LUKU A-2 1 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	439 932,45

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

OSASTO A-2

KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT

LUKU A-2 0 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA LIITÄNNÄISKULUT

LUKU A-2 1 — TIETOJENKÄSITTELY

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Lukuun A-2 0, A-2 1, A-2 2 (paitsi alamomentti A-2 2 5 2 ja A-2 2 5 3), A-2 3 (paitsi momentti A-2 3 3, alamomentti A-2 3 5 2 ja momentti A-2 3 9) ja A-2 4 liittyvät määrärahat ovat C osassa (yhteinen organisaatiorakenne).
	Aina kun määräraha on tarkoitettu kattamaan tarvike- tai palveluhankintojen tai tarvikehankinta- tai palvelusopimusten solmimisesta aiheutuvat kulut, toimielin neuvottelee muiden toimielinten kanssa kunkin saavuttamista ehdoista.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

LUKU A-2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU A-2 2			
A-2 2 0	***Tarvikkeet ja tekniset laitteistot***			
A-2 2 0 0	Tarvikkeiden ja teknisten laitteistojen hankinta Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	29 751,58
A-2 2 0 1	Tarvikkeiden ja teknisten laitteistojen uusiminen Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	3 936,70
A-2 2 0 2	Tarvikkeiden ja teknisten laitteistojen vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	257 850,65
A-2 2 0 3	Tarvikkeiden ja teknisten laitteistojen kunnossapito, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	561 370,61
A-2 2 0 4	Toimistotarvikkeet Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	988 802,34
	Momentti A-2 2 0 yhteensä	p.m.	p.m.	1 841 711,88
A-2 2 1	***Irtain omaisuus***			
A-2 2 1 0	Irtaimen omaisuuden hankinta Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	230 216,07
A-2 2 1 1	Irtaimen omaisuuden uusiminen Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	13 670,60
A-2 2 1 3	Irtaimen omaisuuden kunnossapito, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	1 082,49
	Moentti A-2 2 1 yhteensä	p.m.	p.m.	244 969,16
A-2 2 3	***Kuljetuskalusto***			
A-2 2 3 2	Kuljetuskaluston vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	8 409,98
A-2 2 3 3	Kuljetuskaluston kunnossapito, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	25 526,32
	Momentti A-2 2 3 yhteensä	p.m.	p.m.	33 936,30
A-2 2 5	***Dokumentaatio- ja kirjastomenot***			
A-2 2 5 0	Kirjastovarat, kirjojen osto Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	35 499,99

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

LUKU A-2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Aina kun määräraha on tarkoitettu kattamaan tarvike- tai palveluhankintojen tai tarvikehankinta- tai palvelusopimusten solmimisesta aiheutuvat kulut, toimielin neuvottelee muiden toimielinten kanssa kunkin saavuttamista ehdoista.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

LUKU A-2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

LUKU A-2 3 — JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT

Momentti Alamomentti	Nimike		Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-2 2 5	*(jatkoa)*				
A-2 2 5 2	Sanoma- ja aikakauslehtien tilaukset	Jaksottamattomat määrärahat	25 000	25 000	21 000,—
A-2 2 5 3	Tietotoimistojen tilaajamaksut	Jaksottamattomat määrärahat	13 000	13 000	11 000,—
A-2 2 5 4	Kirjaston teosten sidonta ja konservointi	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	7 199,73
A-2 2 5 5	Tietokantamaksut	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	3 993,56
		Momentti A-2 2 5 yhteensä	38 000	38 000	78 693,28
		LUKU A-2 2 YHTEENSÄ	38 000	38 000	2 199 310,62
	LUKU A-2 3				
A-2 3 0	***Paperi- ja toimistotarvikkeet***	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	452 905,31
A-2 3 2	***Rahoituskulut***				
A-2 3 2 0	Pankkikulut	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	3 983,59
		Momentti A-2 3 2 yhteensä	p.m.	p.m.	3 983,59
A-2 3 3	***Juridiset kulut***	Jaksottamattomat määrärahat	23 000	23 000	23 500,—
A-2 3 4	***Vahingonkorvaukset ja korot***	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
A-2 3 5	***Muut hallinnosta johtuvat menot***				
A-2 3 5 0	Erilaiset vakuutukset	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	2 000,—

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

LUKU A-2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

LUKU A-2 3 — JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-2 2 5	*(jatkoa)*
A-2 2 5 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan talous- ja sosiaalikomitean sanoma- ja aikakauslehtien sekä muiden julkaisujen tilaukset.
A-2 2 5 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan talous- ja sosiaalikomitean tilaajamaksut tietotoimistoille.
	Aina kun määräraha on tarkoitettu kattamaan tarvike- tai palveluhankintojen tai tarvikehankinta- tai palvelusopimusten solmimisesta aiheutuvat kulut, toimielin neuvottelee muiden toimielinten kanssa kunkin saavuttamista ehdoista.
A-2 3 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kaikki juridiset kulut.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA

A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

LUKU A-2 3 — JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT *(jatkoa)*

LUKU A-2 4 — POSTIMAKSUT JA TELEVIESTINTÄ

LUKU A-2 5 — KOKOUSKULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-2 3 5	*(jatkoa)*			
A-2 3 5 1	Virka-asut ja työvaatteet Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	19 371,50
A-2 3 5 2	Sisäisistä kokouksista aiheutuvat sekalaiset kulut Jaksottamattomat määrärahat	22 000	23 000	33 740,40
A-2 3 5 3	Yksiköiden kunnossapitotyöt ja muutot Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	46 740,49
A-2 3 5 9	Muut hallinnosta johtuvat menot Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	11 214,46
	Momentti A-2 3 5 yhteensä	22 000	23 000	113 066,85
A-2 3 9	***Toimielinten yhteiset palvelut — Yhteinen konferenssitulkkausyksikkö*** Jaksottamattomat määrärahat	6 016 000	4 875 000 (1)	4 848 800,—
	LUKU A-2 3 YHTEENSÄ	6 061 000	4 921 000	5 442 255,75
	LUKU A-2 4			
A-2 4 0	***Postitus- ja toimitusmaksut*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	307 561,95
A-2 4 1	***Puhelin, lennätin, teleksi ja televisio*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	319 999,95
	LUKU A-2 4 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	627 561,90
	LUKU A-2 5			
A-2 5 0	***Kokoukset yleensä*** Jaksottamattomat määrärahat	8 793 000	8 563 000	7 192 999,99

(1) Lukuun A-10 0 on kirjattu 921 000 ecun määräraha.

LUKU A-2 3 — JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT *(jatkoa)*

LUKU A-2 4 — POSTIMAKSUT JA TELEVIESTINTÄ

LUKU A-2 5 — KOKOUSKULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-2 3 5	*(jatkoa)*
A-2 3 5 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kustannukset sisäisten kokousten aikana tarjoiltavista juomista ja mahdollisista välipaloista.
A-2 3 9	Määräraha on tarkoitettu kattamaan komission tulkkipalvelujen käytöstä aiheutuvat kulut.
A-2 5 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan talous- ja sosiaalikomitean istuntoihin ja muihin kokouksiin osallistuvien jäsenten matka- ja oleskelukustannukset.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA

A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

LUKU A-2 5 — KOKOUSKULUT *(jatkoa)*

LUKU A-2 6 — SELVITYS- JA TUTKIMUSKULUT SEKÄ KUULEMISESTA AIHEUTUVAT KULUT

LUKU A-2 7 — JULKAISU- JA TIEDOTUSMENOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-2 5 5	***Sekalaiset kulut konferenssien, kongressien ja kokousten järjestämisestä ja niihin osallistumisesta***			
	Jaksottamattomat määrärahat	80 000	80 000	79 998,18
	LUKU A-2 5 YHTEENSÄ	8 873 000	8 643 000	7 272 998,17
	LUKU A-2 6			
A-2 6 0	***Rajatut kuulemiset, tutkimukset ja selvitykset***			
	Jaksottamattomat määrärahat	75 000	40 000	20 000,—
A-2 6 5	***Alueiden komitea***			
	Jaksottamattomat määrärahat	—	—	999 999,99
	LUKU A-2 6 YHTEENSÄ	75 000	40 000	1 019 999,99
	LUKU A-2 7			
A-2 7 0	***Virallinen lehti***			
	Jaksottamattomat määrärahat	760 000	604 000	707 500,—
A-2 7 1	***Julkaisut***			
A-2 7 1 0	Yleisluonteiset julkaisut			
	Jaksottamattomat määrärahat	210 000	180 000	130 000,—
A-2 7 1 9	Julkaisujen popularisointi- ja myynninedistämismenot			
	Jaksottamattomat määrärahat	16 000	16 000	13 000,—
	Momentti A-2 7 1 yhteensä	226 000	196 000	143 000,—

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

LUKU A-2 5 — KOKOUSKULUT *(jatkoa)*

LUKU A-2 6 — SELVITYS- JA TUTKIMUSKULUT SEKÄ KUULEMISESTA AIHEUTUVAT KULUT

LUKU A-2 7 — JULKAISU- JA TIEDOTUSMENOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-2 5 5	Määräraha on tarkoitettu kattamaan yleisluonteisten konferenssien järjestämiseen liittyvät kustannukset edustuskulut mukaan lukien. Määräraha kattaa myös kustannukset vuosittaisista tapaamisista, joita järjestetään Euroopan yhteisön työmarkkinaosapuolten ja muiden etupiirien, Eftan yhteiskunnallis-taloudellisten etupiirien edustajien (ETA-yhteistyö) ja AKT-maiden välillä. Lisäksi se kattaa kustannukset, jotka aiheutuvat suhteiden hoitamisesta Keski- ja Itä-Euroopan maihin, Latinalaisen Amerikan maihin, Maghreb-maihin ja Turkiin.
A-2 6 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kulut ulkopuolisten ansioituneiden asiantuntijoiden ja tutkimuslaitosten suorittamista tutkimuksista.
A-2 7 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan talous- ja sosiaalikomitean osuus *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* painokustannuksista. Arvioitu tulo uudelleenkäyttöä on 25 000 ecua.
A-2 7 1	
A-2 7 1 0	Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimistosta 16 päivänä tammikuuta 1969 tehty päätös 69/13/Euratom, EHTY, ETY (EYVL N:o L 13, 18. 1. 1969, s. 19). Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön virallisilla kielillä laadittujen talous- ja sosiaalikomitean julkaisujen komitean ulkopuolella painattamisesta aiheutuvat kustannukset.
A-2 7 1 9	Määräraha on tarkoitettu kattamaan etenkin erilaisten julkaisujen paino- ja jakelukustannukset.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA

A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

LUKU A-2 7 — JULKAISU- JA TIEDOTUSMENOT *(jatkoa)*

LUKU A-2 9 — TUKI- JA OSALLISTUMISMAKSUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
A-2 7 2	***Tiedotusmenot ja menot osallistumisesta julkisiin tapahtumiin***			
	Jaksottamattomat määrärahat	53 000	53 000	31 999,85
A-2 7 3	***Nuorten koulutus eurooppahenkisiksi***			
A-2 7 3 0	Nuorten koulutus eurooppahenkisiksi			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
A-2 7 3 3	Toimielimen yksiköissä suoritettavien harjoittelujaksojen järjestelykustannukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	80 000	80 000	71 519,37
	Momentti A-2 7 3 yhteensä	80 000	80 000	71 519,37
	LUKU A-2 7 YHTEENSÄ	1 119 000	933 000	954 019,22
	LUKU A-2 9			
A-2 9 4	***Opintoapurahat***			
A-2 9 4 0	Tutkimus- ja opintoapurahat			
	Jaksottamattomat määrärahat	12 000	2 700	2 700,—
	Momentti A-2 9 4 yhteensä	12 000	2 700	2 700,—
	LUKU A-2 9 YHTEENSÄ	12 000	2 700	2 700,—
	Osasto A-2 yhteensä	**16 178 000**	**14 577 700**	**23 139 936,65**

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

LUKU A-27 — JULKAISU- JA TIEDOTUSMENOT *(jatkoa)*

LUKU A-29 — TUKI- JA OSALLISTUMISMAKSUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
A-272	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kaikki kulut, edustuskulut mukaan lukien, jotka aiheutuvat talous- ja sosiaalikomitean tavoitteista ja toiminnasta tiedottamisesta.
A-273	
A-2733	Määräraha on tarkoitettu kattamaan akateemisen loppututkinnon suorittaneille nuorille suunnattujen harjoittelujaksojen kulut.
A-294	
A-2940	Määräraha on tarkoitettu kattamaan talous- ja sosiaalikomitean toiminnan aloista toteutettavien Euroopan yhdentymiseen liittyvien rajattujen tutkimushankkeiden kulut.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

OSASTO A-10

MUUT MENOT

LUKU A-10 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

LUKU A-10 1 — VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU A-10 0	15 000	921 000	0,—
	LUKU A-10 0 YHTEENSÄ	15 000	921 000	0,—
	LUKU A-10 1	—	—	0,—
	LUKU A-10 1 YHTEENSÄ	—	—	0,—
	Osasto A-10 yhteensä	**15 000**	**921 000**	**0,—**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**27 621 595**	**26 683 569**	**60 418 094,84**

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
A osa
(Talous- ja sosiaalikomitea)

OSASTO A-10

MUUT MENOT

LUKU A-10 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

LUKU A-10 1 — VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
	Tämän luvun määrärahat ovat yksinomaan alustavia ja niitä voidan käyttää vasta sen jälkeen kun ne on siirretty talousarvion muihin lukuihin 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen määräysten mukaisesti (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12).	
	Määrärahat jakautuvat seuraavasti:	
	Alamomentti A-1 8 8 0 Sekalaiset palvelukseen ottamisesta aiheutuvat menot	15 000
	Yhteensä	15 000

B OSA

ALUEIDEN KOMITEA

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA

B osa
(Alueiden komitea)

TULOT

Omat tulot

Osasto Luku Momentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
B-4	**ERILAISET YHTEISÖN VEROT JA MAKSUT**			
B-4 0	PALKOISTA SUORITETUT PIDÄTYKSET			
B-4 0 0	**Veron tuotto virkamiesten ja muuhun henkilöstöön kuuluvien palkkioista, palkoista ja korvauksista**	482 052	372 721	46 614,98
B-4 0 1	**Henkilöstön osuus eläke- ja työttömyysturvajärjestelmän rahoituksesta**	359 219	280 274	5 695,17
B-4 0 3	**Palveluksessa olevien virkamiesten ja muuhun henkilöstöön kuuluvien palkkaukseen vaikuttavan väliaikaisen osuuden tuotto**	87 847	67 610	8 714,67
	LUKU B-4 0 YHTEENSÄ	929 118	720 605	61 024,82
	Osasto B-4 yhteensä	**929 118**	**720 605**	**61 024,82**
B-5	**TOIMIELIMEN HALLINNOLLISESTA TOIMINNASTA KERTYVÄT TULOT**			
B-5 0	KIINTEÄN JA IRTAIMEN OMAISUUDEN MYYNNISTÄ KERTYVÄ TUOTTO			
B-5 0 0	**Irtaimen omaisuuden myynnistä kertyvä tuotto**	p.m.	p.m.	0,—
B-5 0 2	**Julkaisujen, painotuotteiden ja filmien myynnistä kertyvä tuotto**	p.m.	10 000	0,—
	LUKU B-5 0 YHTEENSÄ	p.m.	10 000	0,—
B-5 1	VUOKRAUKSESTA KERTYVÄ TUOTTO			
B-5 1 0	**Irtaimen omaisuuden ja tarvikkeiden vuokrauksesta kertyvä tuotto**	p.m.	p.m.	0,—
B-5 1 1	**Kiinteän omaisuuden vuokrauksesta kertyvä tuotto ja muut vuokraukseen liittyvät maksut**	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU B-5 1 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
B-5 2	SIJOITETUISTA TAI LAINATUISTA VAROISTA KERTYNEET TULOT, PANKKIKOROT JA MUUT	p.m.	p.m.	0,—
B-5 3	KURSSIVOITOT	p.m.	p.m.	0,—
B-5 5	HENKILÖSTÖN TEKEMÄT ELÄKEOIKEUKSIEN SIIRROT TAI TAKAISINOSTOT	4 000	p.m.	0,—
	Osasto B-5 yhteensä	4 000	10 000	0,—

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

Omat tulot *(jatkoa)*

Osasto Luku Momentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
B-9	**SEKALAISET TULOT**			
B-9 0	SEKALAISET TULOT	p.m.	25 000	7,10
	Osasto B-9 yhteensä	**p.m.**	**25 000**	**7,10**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**933 118**	**755 605**	**61 031,92**

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA

B osa
(Alueiden komitea)

MENOTAULUKKO

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutumasta (1994)

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B-1	**TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT**			
B-1 0	TOIMIELIMEN JÄSENET	69 000	73 000	14 999,08
B-1 1	PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ	6 690 865	6 829 324	784 145,86
B-1 2	TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT SEKALAISET KORVAUKSET JA OSUUDET	p.m.	p.m.	0,—
B-1 3	TYÖMATKAT	170 000	160 000	35 604,87
B-1 4	SOSIAALIPALVELUJEN JA TERVEYDENHUOLLON INFRASTRUKTUURI	p.m.	p.m.	0,—
B-1 5	VIRKAMIES- JA ASIANTUNTIJAVAIHTO	76 000	p.m.	0,—
B-1 6	SOSIAALIPALVELUT	p.m.	p.m.	0,—
B-1 7	EDUSTUSKULUT	53 000	43 000	17 000,—
B-1 8	TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ	114 830	192 000	741 739,35
	Osasto B-1 yhteensä	**7 173 695**	**7 297 324**	**1 593 489,16**
B-2	**KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT**			
B-2 2	IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT	38 000	38 000	77 360,36
B-2 3	JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT	2 665 000	2 016 000	845 827,01
B-2 4	POSTIMAKSUT JA TELEVIESTINTÄ	p.m.	p.m.	– 50,15
B-2 5	KOKOUSKULUT	5 335 000	5 283 628	1 580 000,—
B-2 6	SELVITYS- JA TUTKIMUSKULUT SEKÄ KUULEMISESTA AIHEUTUVAT KULUT	50 000	45 000	0,—
B-2 7	JULKAISU- JA TIEDOTUSMENOT	789 000	697 000	86 709,44
B-2 9	TUKI- JA OSALLISTUMISMAKSUT	2 700	2 700	0,—
	Osasto B-2 yhteensä	**8 879 700**	**8 082 328**	**2 589 846,66**
B-10	**MUUT MENOT**			
B-10 0	ALUSTAVAT VARAUKSET	17 000	317 000	0,—

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutumasta (1994) *(jatkoa)*

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B-10 1	VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN	—	—	0,—
	Osasto B-10 yhteensä	**17 000**	**317 000**	**0,—**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**16 070 395**	**15 696 652**	**4 183 335,82**

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

OSASTO B-1

TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT

LUKU B-1 0 — TOIMIELIMEN JÄSENET

LUKU B-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU B-1 0			
B-1 0 0	***Palkkiot, avustukset ja palkkioihin liittyvät lisät***			
B-1 0 0 0	Peruspalkkiot Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B-1 0 0 3	Edustuskorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	42 000	42 000	8 499,12
B-1 0 0 5	Erityiset matkakustannukset Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B-1 0 0 6	Korvaukset, jotka kattavat toimielimen jäsenien toiminnasta aiheutuvat kulut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti B-1 0 0 yhteensä	42 000	42 000	8 499,12
B-1 0 1	***Tapaturma- ja sairausvakuutukset ja muut sosiaaliturvamaksut*** Jaksottamattomat määrärahat	15 000	14 000	6 499,96
B-1 0 6	***Toimielimen jäsenille tarkoitetut kielikurssit*** Jaksottamattomat määrärahat	12 000	17 000	0,—
	LUKU B-1 0 YHTEENSÄ	69 000	73 000	14 999,08
	LUKU B-1 1			
B-1 1 0	***Virkamiehet ja määräaikaiseen henkilöstöön kuuluvat, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu toimi***			
B-1 1 0 0	Peruspalkat Jaksottamattomat määrärahat	4 155 439	3 896 728	69 032,39
B-1 1 0 1	Perhelisät Jaksottamattomat määrärahat	419 095	397 207	6 151,75

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

OSASTO B-1

TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT

LUKU B-1 0 — TOIMIELIMEN JÄSENET

LUKU B-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B-1 0 0	
B-1 0 0 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan alueiden komitean puheenjohtajalle ja varapuheenjohtajille maksettavat korvaukset.
B-1 0 0 6	Tämän kiinteämääräisen kuukausikorvauksen on tarkoitus kattaa erityisesti toimisto-, puhelin- ja postikulut.
B-1 0 1	Määräraha kattaa alueiden komitean jäsenten tapaturma- ja sairausvakuutusmaksut.
B-1 0 6	Määräraha kattaa osan alueiden komitean jäsenten kielikurssien tai muiden ammatillisten täydennyskoulutusseminaarien ilmoittautumismaksuista.
B-1 1 0	Tämän momentin määrärahat on laskettu Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen määräysten perusteella.
B-1 1 0 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62 ja 66 artikla. Määräraha on laskettu varainhoitovuoden henkilöstötaulukon perusteella.
B-1 1 0 1	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 67 artikla. Määräraha kattaa perhelisät, joihin sisältyy: — kotitalouslisä, — huollettavana olevaa lasta koskeva lisä, — koululisä.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

LUKU B-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B-1 1 0	*(jatkoa)*			
B-1 1 0 2	Ulkomaankorvaukset ja erityiset ulkomaankorvaukset (mukaan lukien EHTY:n henkilöstösäännön 97 artikla) Jaksottamattomat määrärahat	549 975	515 182	6 166,11
B-1 1 0 3	Sihteeristökorvaus Jaksottamattomat määrärahat	43 295	42 973	958,70
	Momentti B-1 1 0 yhteensä	5 167 804	4 852 090	82 308,95
B-1 1 1	***Muu henkilöstö***			
B-1 1 1 0	Tilapäinen muu henkilöstö Jaksottamattomat määrärahat	566 000	563 000	647 174,23
B-1 1 1 1	Tilapäiset tulkit Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B-1 1 1 2	Paikalliseen henkilöstöön kuuluvat Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B-1 1 1 3	Erityisneuvonantajat Jaksottamattomat määrärahat	53 000	p.m.	0,—
B-1 1 1 4	Tilapäiset kääntäjät Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti B-1 1 1 yhteensä	619 000	563 000	647 174,23
B-1 1 2	***Henkilöstön jatko- ja uudelleenkoulutus ja tiedotus*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B-1 1 3	***Vakuutukset sairauden, onnettomuuden, ammattitautien ja työttömyyden varalta sekä eläkeoikeuksien säilyttäminen***			
B-1 1 3 0	Sairausvakuutus Jaksottamattomat määrärahat	145 144	133 066	2 347,01
B-1 1 3 1	Vakuutukset onnettomuuden ja ammattitautien varalta Jaksottamattomat määrärahat	30 712	27 402	462,52

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

LUKU B-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B-1 1 0	*(jatkoa)*
B-1 1 0 2	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 4 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan mainitussa artiklassa määrätyt edellytykset täyttäville virkamiehille maksettavat korvaukset.
B-1 1 0 3	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 4 a artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan korvaukset, joita maksetaan pika- ja konekirjoittajina työskenteleville ura-alueen C virkamiehille.
B-1 1 1	
B-1 1 1 0	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelusuhteen ehdot ja erityisesti niiden 3 artikla ja III osasto. Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilapäisen henkilöstön palkat ja työnantajan sosiaaliturvamaksut. Tilapäiseen henkilöstöön kuuluvat on palkattu hoitamaan lisääntynyttä työmäärää ja toimimaan sijaisina virkamiehille, jotka eivät pysty hoitamaan tehtäviään tavalliseen tapaan (sairasloma, äitiysloma, henkilökohtainen loma ja osa-aikatyö).
B-1 1 1 2	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 3 artikla ja III osasto. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan paikalliseen henkilöstöön kuuluvien palkat (mukaan lukien ylityötunnit) ja työnantajan sosiaaliturvamaksut.
B-1 1 1 3	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 5, 82 ja 83 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityisneuvontajien palkkiot ja kulut.
B-1 1 3	
B-1 1 3 0	*Aiempi momentti B-1 8 3 0* Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielimen osuus yhteisen sairausvakuutusjärjestelmän maksuista.
B-1 1 3 1	*Aiempi momentti B-1 8 3 1* Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstön vakuutukset onnettomuuden ja ammattitautien varalta.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

LUKU B-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B-1 1 3	*(jatkoa)*			
B-1 1 3 2	Määräaikaiseen henkilöstöön kuuluvien vakuutus työttömyyden varalta			
	Jaksottamattomat määrärahat	3 000	p.m.	248,66
B-1 1 3 3	Määräaikaiseen henkilöstöön kuuluvien eläkeoikeuksien muodostaminen tai säilyttäminen			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti B-1 1 3 yhteensä	178 856	160 468	3 058,19
B-1 1 4	***Erilaiset lisät ja korvaukset***			
B-1 1 4 0	Syntymälisä ja kuolemantapauksesta maksettava lisä			
	Jaksottamattomat määrärahat	2 000	p.m.	0,—
B-1 1 4 1	Kulut vuosittaisista matkoista asemapaikasta paikkaan, josta on kotoisin			
	Jaksottamattomat määrärahat	89 111	98 745	0,—
B-1 1 4 3	Kiinteämääräiset kulukorvaukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B-1 1 4 4	Kiinteämääräiset kulukorvaukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	2 000	1 000	0,—
B-1 1 4 5	Tilinpitäjien ja ennakoiden hoitajien erityiskorvaukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B-1 1 4 9	Muut korvaukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti B-1 1 4 yhteensä	93 111	99 745	0,—
B-1 1 5	***Ylityöt***			
	Jaksottamattomat määrärahat	20 000	38 000	9 774,18

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

LUKU B-11 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B-1 1 3	*(jatkoa)*
B-1 1 3 2	*Aiempi momentti B-1 8 3 2* Määräraha on tarkoitettu kattamaan määräaikaiseen henkilöstöön kuuluvien vakuutus työttömyyden varalta.
B-1 1 3 3	*Aiempi momentti B-1 8 3 3* Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 42 artikla. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan toimielimen suorittamat maksut määräaikaisen henkilöstön eläkeoikeuksien muodostamista tai säilyttämistä varten maassa, josta he ovat kotoisin.
B-1 1 4	
B-1 1 4 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 70, 74 ja 75 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan edellämainituissa artikloissa määrätyt lisät.
B-1 1 4 1	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 8 artikla. Virkamiehillä ja heidän perheillään on oikeus saada korvaus vuosiloman matkakuluista asemapaikasta paikkaan, josta he ovat kotoisin.
B-1 1 4 4	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 15 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan edellämainitusta artiklasta johtuvat kiinteämääräiset matkakorvaukset.
B-1 1 4 5	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava 21 päivänä joulukuuta annettu varainhoitoasetus (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin sitä viimeksi muutettu asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 75 artikla. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan tilinpitäjinä, avustavina tilinpitäjinä ja ennakoiden hoitajina toimiville virkamiehille myönnettävät erityiskorvaukset.
B-1 1 4 9	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 34 artikla. Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 47 artikla. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan koeajalla olevien virkamiesten eroraha, määräaikaiseen henkilöstöön kuuluvien korvaus sopimuksen päättyessä ja ura-aluetta vaihtaville virkamiehille maksettava korvaus.
B-1 1 5	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 56 artikla ja liite VI. Määräraha on tarkoitettu kattamaan ura-alueiden C ja D virkamiehille ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluville maksettavat kiinteämääräiset ja tuntiperusteiset korvaukset ylityötunneista, joita asiaa koskevien määräysten mukaisesti ei ole voitu korvata vapaa-aikana.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

LUKU B-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

LUKU B-1 2 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT SEKALAISET KORVAUKSET JA OSUUDET

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B-1 1 8	***Tehtävien aloittamiseen, päättämiseen ja toisiin tehtäviin siirtymiseen liittyvät korvaukset ja kulut***			
B-1 1 8 1	Matkakulut (mukaan lukien perheenjäsenten matkakulut) Jaksottamattomat määrärahat	21 621	36 186	3 658,37
B-1 1 8 2	Asettautumis-, uudelleenasettautumis- ja siirtymiskorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	186 239	406 170	0,—
B-1 1 8 3	Muuttokulut Jaksottamattomat määrärahat	165 969	206 820	0,—
B-1 1 8 4	Väliaikaiset päivärahat Jaksottamattomat määrärahat	163 181	382 104	38 171,94
	Momentti B-1 1 8 yhteensä	537 010	1 031 280	41 830,31
B-1 1 9	***Virkamiesten ja muiden henkilöstöön kuuluvien palkkauksen mukautukset***			
B-1 1 9 0	Korjauskertoimet Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B-1 1 9 1	Alustava varaus Jaksottamattomat määrärahat	75 084	84 741	0,—
	Momentti B-1 1 9 yhteensä	75 084	84 741	0,—
	LUKU B-1 1 YHTEENSÄ	6 690 865	6 829 324	784 145,86
	LUKU B-1 2			
B-1 2 1	***Disponibiliteettiin asettamiseen, tehtävistä vapauttamiseen ja erottamiseen liittyvät korvaukset***			
B-1 2 1 0	Korvaukset yksikön edun vuoksi toteutettuun tehtävistä vapauttamiseen henkilöstösäännön 41 ja 50 artiklan mukaisesti Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B-1 2 1 5	Korvaukset tehtävien päättyessä [asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3518/85] Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti B-1 2 1 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

LUKU B-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

LUKU B-1 2 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT SEKALAISET KORVAUKSET JA OSUUDET

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B-1 1 8	
B-1 1 8 1	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla sekä liitteessä VII oleva 7 artikla.
B-1 1 8 2	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 5 ja 6 artikla.
B-1 1 8 3	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla sekä liitteessä VII oleva 9 artikla.
B-1 1 8 4	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 10 artikla.
B-1 1 9	
B-1 1 9 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 64 ja 65 artikla.
B-1 1 9 1	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 65 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan neuvoston varainhoitovuoden aikana mahdollisesti päättämien palkkamuutosten vaikutus. Kyseessä on varaus, jota ei voida käyttää ennen kuin määräraha on siirretty tämän luvun asianmukaisiin budjettikohtiin.
B-1 2 1	
B-1 2 1 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 41 ja 50 artikla sekä liite IV.
B-1 2 1 5	Erityistoimenpiteistä Euroopan yhteisöjen virkamiesten tehtävien lopullisesta päättymisestä Espanjan ja Portugalin liittymisen johdosta 12 päivänä joulukuuta 1985 annettu neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3518/85 (EYVL N:o L 335, 13. 12. 1985, s. 56).

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

LUKU B-1 2 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT SEKALAISET KORVAUKSET JA OSUUDET *(jatkoa)*

LUKU B-1 3 — TYÖMATKAT

LUKU B-1 4 — SOSIAALIPALVELUJEN JA TERVEYDENHUOLLON INFRASTRUKTUURI

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B-1 2 3	***Vakuutus sairauden varalta*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B-1 2 9	***Korvausten tarkistukset***			
B-1 2 9 0	Korjauskertoimet Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B-1 2 9 1	Alustava varaus Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti B-1 2 9 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU B-1 2 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU B-1 3			
B-1 3 0	***Työmatka- ja matkakulut sekä muut niihin liittyvät menot*** Jaksottamattomat määrärahat	170 000	160 000	35 604,87
	LUKU B-1 3 YHTEENSÄ	170 000	160 000	35 604,87
	LUKU B-1 4			
B-1 4 1	***Terveydenhoito*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU B-1 4 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

LUKU B-1 2 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT SEKALAISET KORVAUKSET JA OSUUDET *(jatkoa)*

LUKU B-1 3 — TYÖMATKAT

LUKU B-1 4 — SOSIAALIPALVELUJEN JA TERVEYDENHUOLLON INFRASTRUKTUURI

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B-1 2 3	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 72 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sairauden varalta otettavasta vakuutuksesta, joka koskee eläkeläisiä sekä disponibiliteettiin asettamiseen, yksikön edun vuoksi tapahtuvaan eläkkeelle siirtämiseen ja erottamiseen liittyviä korvauksen saajia.
B-1 2 9	
B-1 2 9 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 64 ja 65 artikla.
B-1 2 9 1	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 65 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan sellaisten korvauksiin tehtävien muutoksien vaikutukset, joista neuvosto mahdollisesti päättää varainhoitovuoden kuluessa. Kyseessä on varaus, jota ei voida käyttää ennen kuin määräraha on siirretty tämän luvun asianmukaisiin budjettikohtiin.
B-1 3 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 11-13 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan matkakulut, työmatkan ajalta maksettavat päivärahat sekä työmatkaan liittyvät lisä- ja erityiskulut.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

LUKU B-1 5 — VIRKAMIES- JA ASIANTUNTIJAVAIHTO

LUKU B-1 6 — SOSIAALIPALVELUT

LUKU B-1 7 — EDUSTUSKULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU B-1 5			
B-1 5 0	***Alueiden komitean palvelukseen kiinnitettyjen kansallisten asiantuntijoiden matka- ja oleskelukustannukset***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B-1 5 2	***Yhteisöjen sekä julkisen ja yksityisen sektorin välinen henkilövaihto***			
B-1 5 2 0	Alueiden komiteaan tilapäisesti osoitetut kansalliset ja kansainväliset virkamiehet sekä yksityisen sektorin työntekijät			
	Jaksottamattomat määrärahat	76 000	p.m.	0,—
B-1 5 2 1	Tilapäisesti kansallisiin ja kansainvälisiin tehtäviin osoitetut alueiden komitean virkamiehet			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti B-1 5 2 yhteensä	76 000	p.m.	0,—
	LUKU B-1 5 YHTEENSÄ	76 000	p.m.	0,—
	LUKU B-1 6			
B-1 6 0	***Poikkeukselliset tuet***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU B-1 6 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU B-1 7			
B-1 7 0	***Edustuskulut***			
B-1 7 0 0	Alueiden komitean jäsenten edustuskulut			
	Jaksottamattomat määrärahat	50 000	40 000	15 000,—

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

LUKU B-15 — VIRKAMIES- JA ASIANTUNTIJAVAIHTO

LUKU B-16 — SOSIAALIPALVELUT

LUKU B-17 — EDUSTUSKULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B-152	
B-1520	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tarvittaessa osuuden vaihto-ohjelmiin osallistuvien kansallisten virkamiesten ja yksityisen sektorin työntekijöiden kuluista.
B-1521	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 38 artikla. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan yhteisön virkamiehille vaihto-ohjelmasta aiheutuvat lisäkulut.
B-160	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 76 artikla. Momentti on tarkoitettu kattamaan toimenpiteet, joilla tuetaan erityisen vaikeaan tilanteeseen joutuneita virkamiehiä ja muuhun henkilöstöön kuuluvia.
B-170	
B-1700	Määräraha on tarkoitettu kattamaan edustusvelvollissuudesta toimielimelle aiheutuvat kulut.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

LUKU B-1 7 — EDUSTUSKULUT *(jatkoa)*

LUKU B-1 8 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B-1 7 0	*(jatkoa)*			
B-1 7 0 1	Alueiden komitean henkilöstön edustuskulut Jaksottamattomat määrärahat	3 000	3 000	2 000,—
	Momentti B-1 7 0 yhteensä	53 000	43 000	17 000,—
	LUKU B-1 7 YHTEENSÄ	53 000	43 000	17 000,—
	LUKU B-1 8			
B-1 8 0	***Toimielinten välinen yhteistyö***			
B-1 8 0 4	Kielikurssit Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti B-1 8 0 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
B-1 8 6	***Henkilöstön keskinäinen sosiaalinen toiminta*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B-1 8 7	***Muut sosiaalikulut*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B-1 8 8	***Palvelukseen ottamisesta aiheutuvat sekalaiset kulut***			
B-1 8 8 0	Palvelukseen ottamisesta aiheutuvat sekalaiset kulut Jaksottamattomat määrärahat	59 830 (1)	132 000	725 697,15
	Momentti B-1 8 8 yhteensä	59 830	132 000	725 697,15
B-1 8 9	***Lisäpalvelut***			
B-1 8 9 1	Freelance-tulkit Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—

(1) Lukuun B-10 0 on kirjattu 17 000 ecun määräraha.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

LUKU B-1 7 — EDUSTUSKULUT *(jatkoa)*

LUKU B-1 8 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B-1 7 0	*(jatkoa)*
B-1 7 0 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan eräille virkamiehille koituvat, toimielimen etujen mukaiset edustuskulut.
	Luvun määrärahat kattavat toimielinten välisen yhteistyön, joka sisältää toimielinten välisiä neuvotteluja sekä menojen järkeistämiseen tähtäävää yhteisten hallintorakenteiden vahvistamista.
B-1 8 6	Momenti tarkoitus on rohkaista ja tukea taloudellisesti aloitteita, jotka edistävät henkilöstön sosiaalisia suhteita.
B-1 8 7	Momentti on tarkoitettu kattamaan henkilöstölle annettava tuki, jota ei ole kirjattu luvun muihin momentteihin (kesäsiirtolat, perhetuet jne.).
B-1 8 8	
B-1 8 8 0	*Aiempi momentti B-1 1 8 0* Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka aiheutuvat toimielinten yhteisten avoimien kilpailujen ilmoituksista, ehdokkaiden kutsumisesta sekä tilojen ja välineiden vuokrauksesta. Näitä määrärahoja voidaan osaksi käyttää toimielimen omien kilpailujen järjestämiseksi, mikäli se voidaan perustella toiminnallisilla tarpeilla.
B-1 8 9	
B-1 8 9 1	*Aiempi momentti B-1 1 7 1* Alamomentti on tarkoitettu kattamaan sopimussuhteessa olevien ja tilapäisten tulkkien palveluista aiheutuvat kulut.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

LUKU B-1 8 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B-1 8 9	*(jatkoa)*			
B-1 8 9 3	Konferenssijärjestelyjä hoitava tilapäishenkilöstö Jaksottamattomat määrärahat	10 000	p.m.	2 031,63
B-1 8 9 5	Muut lisäpalvelut Jaksottamattomat määrärahat	45 000	60 000	14 010,57
	Momentti B-1 8 9 yhteensä	55 000	60 000	16 042,20
	LUKU B-1 8 YHTEENSÄ	114 830	192 000	741 739,35
	Osasto B-1 yhteensä	**7 173 695**	**7 297 324**	**1 593 489,16**

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

LUKU B-1 8 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B-1 8 9	*(jatkoa)*
B-1 8 9 3	*Aiempi momentti B-1 1 7 3* Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilapäisen konferenssihenkilöstön palveluista aiheutuvat kustannukset ruuhkahuippujen aikana.
B-1 8 9 5	*Aiempi momentti B-1 1 7 5* Määräraha on tarkoitettu kattamaan kaikki toimielimen ulkopuolisen henkilöstön satunnaisesti suorittamat palvelut.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

OSASTO B-2

KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT

LUKU B-2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT

LUKU B-2 3 — JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU B-2 2			
B-2 2 3	***Kuljetuskalusto***			
B-2 2 3 0	Kuljetuskaluston hankinta Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	27 985,74
B-2 2 3 2	Kuljetuskaluston vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	14 966,97
B-2 2 3 3	Kuljetuskaluston kunnossapito, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	3 032,65
	Momentti B-2 2 3 yhteensä	p.m.	p.m.	45 985,36
B-2 2 5	***Dokumentaatio- ja kirjastomenot***			
B-2 2 5 2	Sanoma- ja aikakauslehtien tilaukset Jaksottamattomat määrärahat	25 000	25 000	5 375,—
B-2 2 5 3	Tietotoimistojen tilaajamaksut Jaksottamattomat määrärahat	13 000	13 000	26 000,—
	Momentti B-2 2 5 yhteensä	38 000	38 000	31 375,—
	LUKU B-2 2 YHTEENSÄ	38 000	38 000	77 360,36
	LUKU B-2 3			
B-2 3 3	***Juridiset kulut*** Jaksottamattomat määrärahat	10 000	p.m.	0,—
B-2 3 4	***Vahingonkorvaukset ja korot*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

OSASTO B-2

KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT

LUKU B-2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT

LUKU B-2 3 — JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Lukuun B-2 2 (paitsi alamomentti B-2 2 5 2 ja B-2 2 5 3), B-2 3 (paitsi momentti B-2 3 3, alamomentti B-2 3 5 2 ja momentti B-2 3 9) ja B-2 4 liittyvät määrärahat ovat C osassa (yhteinen organisaatiorakenne).
B-2 2 5	
B-2 2 5 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan alueiden komitean sanoma- ja aikakauslehtien sekä muiden julkaisujen tilaukset.
B-2 2 5 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan alueiden komitean tilaajamaksut tietotoimistoille.
B-2 3 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kaikki juridiset kulut.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

LUKU B-2 3 — JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT *(jatkoa)*

LUKU B-2 4 — POSTIMAKSUT JA TELEVIESTINTÄ

LUKU B-2 5 — KOKOUSKULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
B-2 3 5	***Muut hallinnosta johtuvat menot***			
B-2 3 5 2	Sisäisistä kokouksista aiheutuvat sekalaiset kulut Jaksottamattomat määrärahat	16 000	16 000	9 886,11
B-2 3 5 9	Muut hallinnosta johtuvat menot Jaksottamattomat määrärahat	—	p.m.	5 940,90
	Momentti B-2 3 5 yhteensä	16 000	16 000	15 827,01
B-2 3 9	***Toimielinten yhteiset palvelut — Yhteinen konferenssitulkkausyksikkö*** Jaksottamattomat määrärahat	2 639 000	2 000 000 (1)	830 000,—
	LUKU B-2 3 YHTEENSÄ	2 665 000	2 016 000	845 827,01
	LUKU B-2 4			
B-2 4 0	***Postitus- ja toimitusmaksut*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B-2 4 1	***Puhelin, lennätin, teleksi ja televisio*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	– 50,15
	LUKU B-2 4 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	– 50,15
	LUKU B-2 5			
B-2 5 0	***Kokoukset yleensä*** Jaksottamattomat määrärahat	5 270 000	5 233 628	1 550 000,—
B-2 5 5	***Sekalaiset kulut konferenssien, kongression ja kokouston järjestämisestä ja niihin osallistumisesta*** Jaksottamattomat määrärahat	65 000	50 000	30 000,—
	LUKU B-2 5 YHTEENSÄ	5 335 000	5 283 628	1 580 000,—

(1) Lukuun B-10 0 on kirjattu 317 000 ecun määräraha.

LUKU B-2 3 — JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT *(jatkoa)*

LUKU B-2 4 — POSTIMAKSUT JA TELEVIESTINTÄ

LUKU B-2 5 — KOKOUSKULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B-2 3 5	
B-2 3 5 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kustannukset sisäisten kokousten aikana tarjoiltavista juomista ja mahdollisista välipaloista.
B-2 3 9	Määräraha on tarkoitettu kattamaan komission tulkkipalvelujen käytöstä aiheutuvat kulut.
B-2 5 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan alueiden komitean istuntoihin ja muihin kokouksiin osallistuvien jäsenten matka- ja oleskelukustannukset.
B-2 5 5	Määräraha on tarkoitettu kattamaan yleisluontoisten konferenssien järjestämiseen liittyvät kustannukset edustuskulut mukaan lukien.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

LUKU B-2 6 — SELVITYS- JA TUTKIMUSKULUT SEKÄ KUULEMISESTA AIHEUTUVAT KULUT

LUKU B-2 7 — JULKAISU- JA TIEDOTUSMENOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU B-2 6			
B-2 6 0	***Rajatut kuulemiset, tutkimukset ja selvitykset*** Jaksottamattomat määrärahat	50 000	45 000	0,—
	LUKU B-2 6 YHTEENSÄ	50 000	45 000	0,—
	LUKU B-2 7			
B-2 7 0	***Virallinen lehti*** Jaksottamattomat määrärahat	447 000	410 000	45 000,—
B-2 7 1	***Julkaisut***			
B-2 7 1 0	Yleiset julkaisut Jaksottamattomat määrärahat	195 000	140 000	19 120,—
B-2 7 1 9	Julkaisujen popularisointi- ja myynninedistämismenot Jaksottamattomat määrärahat	46 000	46 000	5 000,—
	Momentti B-2 7 1 yhteensä	241 000	186 000	24 120,—
B-2 7 2	***Tiedotusmenot ja menot osallistumisesta julkisiin tapahtumiin*** Jaksottamattomat määrärahat	61 000	61 000	17 589,44
B-2 7 3	***Nuorten koulutus eurooppahenkisiksi***			
B-2 7 3 0	Nuorten koulutus eurooppahenkisiksi Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
B-2 7 3 3	Toimielimen yksiköissä suoritettavien harjoittelujaksojen järjestelykustannukset Jaksottamattomat määrärahat	40 000	40 000	0,—
	Momentti B-2 7 3 yhteensä	40 000	40 000	0,—
	LUKU B-2 7 YHTEENSÄ	789 000	697 000	86 709,44

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

LUKU B-2 6 — SELVITYS- JA TUTKIMUSKULUT SEKÄ KUULEMISESTA AIHEUTUVAT KULUT

LUKU B-2 7 — JULKAISU- JA TIEDOTUSMENOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B-2 6 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kulut ulkopuolisten ansioituneiden asiantuntijoiden ja tutkimuslaitosten suorittamista tutkimuksista.
B-2 7 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan alueiden komitean osuus *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* painokustannuksista. Arvioitu tulo uudelleenkäyttöä varten on 15 000 ecua.
B-2 7 1	
B-2 7 1 0	Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimistosta 16 päivänä tammikuuta 1969 tehty päätös 69/13/Euratom, EHTY, ETY (EYVL N:o L 13, 18. 1. 1969, s. 19). Määräraha on tarkoitettu kattamaan yhteisön virallisilla kielillä laadittujen alueiden komitean julkaisujen komitean ulkopuolella painattamisesta aiheutuvat kustannukset.
B-2 7 1 9	Määräraha on tarkoitettu kattamaan etenkin erilaisten julkaisujen paino- ja jakelukustannukset.
B-2 7 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kaikki kulut, edustuskulut mukaan lukien, jotka aiheutuvat alueiden komitean tavoitteista ja toiminnasta tiedottamisesta.
B-2 7 3	
B-2 7 3 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan akateemisen loppututkinnon suorittaneille nuorille suunnattujen harjoittelujaksojen kulut.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

LUKU B-2 9 — TUKI- JA OSALLISTUMISMAKSUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU B-2 9			
B-2 9 4	***Opintoapurahat***			
B-2 9 4 0	Tutkimus- ja opintoapurahat			
	Jaksottamattomat määrärahat	2 700	2 700	0,—
	Momentti B-2 9 4 yhteensä	2 700	2 700	0,—
	LUKU B-2 9 YHTEENSÄ	2 700	2 700	0,—
	Osasto B-2 yhteensä	**8 879 700**	**8 082 328**	**2 589 846,66**

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

LUKU B-2 9 — TUKI- JA OSALLISTUMISMAKSUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
B-2 9 4	
B-2 9 4 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan alueiden komitean toiminnan aloista toteutettavien Euroopan yhdentymiseen liittyvien rajattujen tutkimushankkeiden kulut.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

OSASTO B-10

MUUT MENOT

LUKU B-10 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

LUKU B-10 1 — VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU B-10 0	17 000	317 000	0,—
	LUKU B-10 0 YHTEENSÄ	17 000	317 000	0,—
	LUKU B-10 1	—	—	0,—
	LUKU B-10 1 YHTEENSÄ	—	—	0,—
	Osasto B-10 yhteensä	**17 000**	**317 000**	**0,—**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**16 070 395**	**15 696 652**	**4 183 335,82**

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
B osa
(Alueiden komitea)

OSASTO B-10

MUUT MENOT

LUKU B-10 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

LUKU B-10 1 — VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Tämän luvun määrärahat ovat yksinomaan alustavia ja niitä voidaan käyttää vasta sen jälkeen kun ne on siirretty talousarvion muihin lukuihin 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen määräysten mukaisesti (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettu asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12). Määrärahat jakautuvat seuraavasti: Alamomentti B-1 8 8 0 Sekalaiset palvelukseen ottamisesta aiheutuvat menot 17 000 Yhteensä 17 000

C OSA

YHTEINEN ORGANISAATIORAKENNE

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA

C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

TULOT

Omat tulot

Osasto Luku Momentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
C-4	**ERILAISET YHTEISÖN VEROT JA MAKSUT**			
C-4 0	PALKOISTA SUORITETUT PIDÄTYKSET			
C-4 0 0	**Veron tuotto virkamiesten ja muuhun henkilöstöön kuuluvien palkkioista, palkoista ja korvauksista**	2 957 237	2 716 925	19 861,03
C-4 0 1	**Henkilöstön osuus eläke- ja työttömyysturvajärjestelmän rahoituksesta**	2 203 674	2 108 369	17 057,83
C-4 0 3	**Palveluksessa olevien virkamiesten ja muuhun henkilöstöön kuuluvien palkkaukseen vaikuttavan väliaikaisen osuuden tuotto**	538 982	492 347	3 825,45
	LUKU C-4 0 YHTEENSÄ	5 699 893	5 317 641	40 774,31
	Osasto C-4 yhteensä	**5 699 893**	**5 317 641**	**40 774,31**
C-5	**TOIMIELIMEN HALLINNOLLISESTA TOIMINNASTA KERTYVÄT TULOT**			
C-5 0	KIINTEÄN JA IRTAIMEN OMAISUUDEN MYYNNISTÄ KERTYVÄ TUOTTO			
C-5 0 0	**Irtaimen omaisuuden myynnistä kertyvä tuotto**	p.m.	p.m.	0,—
C-5 0 2	**Julkaisujen, painotuotteiden ja filmien myynnistä kertyvä tuotto**	10 000	p.m.	0,—
	LUKU C-5 0 YHTEENSÄ	10 000	p.m.	0,—
C-5 1	VUOKRAUKSESTA KERTYVÄ TUOTTO			
C-5 1 0	**Irtaimen omaisuuden ja tarvikkeiden vuokrauksesta kertyvä tuotto**	p.m.	p.m.	0,—
C-5 1 1	**Kiinteän omaisuuden vuokrauksesta kertyvä tuotto ja muut vuokraukseen liittyvät maksut**	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU C-5 1 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
C-5 2	SIJOITETUISTA TAI LAINATUISTA VAROISTA KERTYNEET TULOT, PANKKIKOROT JA MUUT	100 000	160 000	0,—
C-5 3	KURSSIVOITOT	p.m.	p.m.	0,—
C-5 5	HENKILÖSTÖN TEKEMÄT ELÄKEOIKEUKSIEN SIIRROT TAI TAKAISINOSTOT	5 000	6 500	0,—
	Osasto C-5 yhteensä	**115 000**	**166 500**	**0,—**

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

Omat tulot *(jatkoa)*

Osasto Luku Momentti	Nimike	Varainhoitovuosi 1996	Varainhoitovuosi 1995	Varainhoitovuosi 1994
C-9	**SEKALAISET TULOT**			
C-9 0	SEKALAISET TULOT	p.m.	p.m.	
	Osasto C-9 yhteensä	**25 000**	**p.m.**	**0,—**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**5 839 893**	**5 484 141**	**40 744,31**

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

MENOTAULUKKO

Yhteenveto määrärahoista (1996 ja 1995) sekä toteutumasta (1994)

Osasto Luku	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
C-1	**TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT**			
C-1 1	PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ	35 741 487	36 555 775	558 510,60
C-1 2	TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET	p.m.	p.m.	0,—
C-1 3	TYÖMATKAT	50 000	50 000	0,—
C-1 4	SOSIAALIPALVELUJEN JA TERVEYDENHUOLLON INFRASTRUKTUURI	100 000	94 000	0,—
C-1 5	VIRKAMIES- JA ASIANTUNTIJAVAIHTO	p.m.	p.m.	0,—
C-1 6	SOSIAALIPALVELUT	34 000	33 000	0,—
C-1 7	EDUSTUSKULUT	1 000	1 000	0,—
C-1 8	TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ	1 053 500	969 500	552 000,—
	Osasto C-1 yhteensä	**36 979 987**	**37 703 275**	**1 110 510,60**
C-2	**KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT**			
C-2 0	INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA LIITÄNNÄISKULUT	8 676 110	8 634 000	677 700,08
C-2 1	TIETOJENKÄSITTELY	660 000	623 000	0,—
C-2 2	IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT	3 838 000	3 653 000	870 987,67
C-2 3	JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT	766 000	721 800	100 884,16
C-2 4	POSTIMAKSUT JA TELEVIESTINTÄ	1 010 000	1 010 000	96 711,65
C-2 6	SELVITYS- JA TUTKIMUSKULUT SEKÄ KUULEMISESTA AIHEUTUVAT KULUT	p.m.	p.m.	0,—
	Osasto C-2 yhteensä	**14 950 110**	**14 641 800**	**1 746 283,56**
C-10	**MUUT MENOT**			
C-10 0	ALUSTAVAT VARAUKSET	700 965	2 539 000	0,—
C-10 1	VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN	—	—	0,—
	Osasto C-10 yhteensä	**700 965**	**2 539 000**	**0,—**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**52 631 062**	**54 884 075**	**2 856 794,16**

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

OSASTO C-1

TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT

LUKU C-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU C-1 1			
C-1 1 0	***Virkamiehet ja määräaikaiseen henkilöstöön kuuluvat, joilla on henkilöstön määrää kuvaavaan taulukkoon otettu toimi***			
C-1 1 0 0	Peruspalkat Jaksottamattomat määrärahat	25 860 407	24 955 641	206 761,17
C-1 1 0 1	Perhelisät Jaksottamattomat määrärahat	2 601 795	2 568 304	5 699,06
C-1 1 0 2	Ulkomaankorvaukset ja erityiset ulkomaankorvaukset (mukaan lukien EHTY:n henkilöstösäännön 97 artikla) Jaksottamattomat määrärahat	3 413 700	3 316 605	29 993,32
C-1 1 0 3	Sihteeristökorvaus Jaksottamattomat määrärahat	236 437	241 229	191,09
	Momentti C-1 1 0 yhteensä	32 112 339	31 081 779	242 644,64
C-1 1 1	***Muu henkilöstö***			
C-1 1 1 0	Tilapäinen muu henkilöstö Jaksottamattomat määrärahat	475 000	575 000	276 556,19
C-1 1 1 1	Tilapäiset tulkit Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
C-1 1 1 2	Paikalliseen henkilöstöön kuuluvat Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
C-1 1 1 3	Erityisneuvonantajat Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

OSASTO C-1

TOIMIELIMEN HENKILÖSTÖÄ KOSKEVAT MENOT

LUKU C-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Tämän luvun määrärahoihin on sovellettu kiinteämääräistä 3,5 prosentin perusvähennystä.
C-1 1 0	Tämän momentin määrärahat on laskettu Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen määräysten perusteella.
C-1 1 0 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 62 ja 66 artikla. Määräraha on laskettu varainhoitovuoden henkilöstötaulukon perusteella.
C-1 1 0 1	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 67 artikla. Määräraha kattaa perhelisät, joihin sisältyy: — kotitalouslisä, — huollettavana olevaa lasta koskeva lisä, — koululisä.
C-1 1 0 2	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 4 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan mainitussa artiklassa määrätyt edellytykset täyttäville virkamiehille maksettavat korvaukset.
C-1 1 0 3	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 4 a artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan korvaukset, joita maksetaan pika- ja konekirjoittajina työkenteleville ura-alueen C virkamiehille.
C-1 1 1	
C-1 1 1 0	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelusuhteen ehdot ja erityisesti niiden 3 artikla ja III osasto. Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilapäisen henkilöstön palkat ja työnantajan sosiaaliturvamaksut. Tilapäiseen henkilöstöön kuuluvat on palkattu hoitamaan lisääntynyttä työmäärää ja toimimaan sijaisina virkamiehille, jotka eivät pysty hoitamaan tehtäviään tavalliseen tapaan (sairasloma, äitiysloma, henkilökohtainen loma ja osa-aikatyö).
C-1 1 1 1	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 3 artikla ja III osasto. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan tilapäisten tulkkien palkat ja työnantajan sosiaaliturvamaksut.
C-1 1 1 2	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 3 artikla ja III osasto. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan paikalliseen henkilöstöön kuuluvien palkat (mukaan lukien ylityötunnit) ja työnantajan sosiaaliturvamaksut
C-1 1 1 3	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 5, 82 ja 83 artikla.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA

C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
C-1 1 1	*(jatkoa)*			
C-1 1 1 4	Tilapäiset kääntäjät Jaksottamattomat määrärahat	449 000	644 000	0,—
	Momentti C-1 1 1 yhteensä	924 000	1 219 000	276 556,19
C-1 1 3	***Vakuutukset sairauden, onnettomuuden, ammattitautien sekä työttömyyden varalta ja eläkeoikeuksien säilyttämiseksi***			
C-1 1 3 0	Sairausvakuutus Jaksottamattomat määrärahat	889 362	856 107	7 030,46
C-1 1 3 1	Vakuutukset onnettomuuden ja ammattitaudin varalta Jaksottamattomat määrärahat	179 443	172 236	1 385,29
C-1 1 3 2	Määräaikaiseen henkilöstöön kuuluvien vakuutus työttömyyden varalta Jaksottamattomat määrärahat	23 000	13 000	1 654,—
C-1 1 3 3	Määräaikaiseen henkilöstöön kuuluvien eläkeoikeuksien muodostaminen tai säilyttäminen Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti C-1 1 3 yhteensä	1 091 805	1 041 343	10 069,75
C-1 1 4	***Erilaiset lisät ja korvaukset***			
C-1 1 4 0	Syntymälisä ja kuolemantapauksesta maksettava lisä Jaksottamattomat määrärahat	5 000	4 500	0,—
C-1 1 4 1	Kulut vuosittaisista matkoista asemapaikasta paikkaan, josta on kotoisin Jaksottamattomat määrärahat	550 354	602 892	0,—
C-1 1 4 3	Kiinteämääräiset kulukorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
C-1 1 4 4	Kiinteämääräiset matkakorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	2 000	1 000	0,—
C-1 1 4 5	Tilinpitäjien ja ennakoiden hoitajien erityiskorvaukset Jaksottamattomat määrärahat	8 600	19 000	0,—
C-1 1 4 9	Muut korvaukset Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
C-1 1 1	*(jatkoa)*
C-1 1 1 4	Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 3 artikla ja III osasto. Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilapäisten kääntäjien palkat ja työnantajan sosiaaliturvamaksut.
C-1 1 3	
C-1 1 3 0	*Aiempi momentti C-1 8 3 0* Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielimen osuus yhteisen sairausvakuutusjärjestelmän maksuista.
C-1 1 3 1	*Aiempi momentti C-1 8 3 1* Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstön vakuutukset onnettomuuden ja ammattitautien varalta.
C-1 1 3 2	*Aiempi momentti C-1 8 3 2* Määräraha on tarkoitettu kattamaan määräaikaiseen henkilöstöön kuuluvien vakuutus työttömyyden varalta.
C-1 1 3 3	*Aiempi momentti C-1 8 3 3* Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 42 artikla. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan toimielimen suorittamat maksut määräaikaisen henkilöstön eläkeoikeuksien muodostamista tai säilyttämistä varten maassa, josta he ovat kotoisin.
C-1 1 4	
C-1 1 4 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 70, 74 ja 75 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan edellämainituissa artikloissa määrätyt lisät.
C-1 1 4 1	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 8 artikla. Virkamiehillä ja heidän perheillään on oikeus saada korvaus vuosiloman matkakuluista asemapaikasta paikkaan, josta he ovat kotoisin.
C-1 1 4 4	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 15 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan edellämainitusta artiklasta johtuvat kiinteämääräiset matkakorvaukset.
C-1 1 4 5	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava 21 päivänä joulukuuta 1977 annettu varainhoitoasetus (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin sitä on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 75 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan tilinpitäjinä, avustavina tilinpitäjinä tai ennakoiden hoitajina toimiville virkamiehille myönnettävät erityiskorvaukset.
C-1 1 4 9	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 34 artikla. Euroopan yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti niiden 47 artikla.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
C-1 1 4	*(jatkoa)*			
C-1 1 4 9	*(jatkoa)*			
	Momentti C-1 1 4 yhteensä	565 954	627 392	0,—
C-1 1 5	***Ylityöt***			
	Jaksottamattomat määrärahat	190 000	195 000	0,—
C-1 1 8	***Tehtävien aloittamiseen, päättämiseen ja toisiin tehtäviin siirtymiseen liittyvät korvaukset ja kulut***			
C-1 1 8 1	Matkalulut (mukaan lukien perheenjäsenten matkakulut)			
	Jaksottamattomat määrärahat	17 115	69 604	744,44
C-1 1 8 2	Asettautumis-, uudelleenasettautumis- ja siirtymiskorvaukset			
	Jaksottamattomat määrärahat	153 437	746 715	0,—
C-1 1 8 3	Muuttokulut			
	Jaksottamattomat määrärahat	134 923	381 858	0,—
C-1 1 8 4	Väliaikaiset päivärahat			
	Jaksottamattomat määrärahat	131 114	703 862	28 495,58
	Momentti C-1 1 8 yhteensä	436 589	1 902 039	29 240,02
C-1 1 9	***Virkamiesten ja muiden henkilöstöön kuuluvien palkkauksen mukautukset***			
C-1 1 9 0	Korjauskertoimet			
	Jaksottamattomat määrärahat	1 500	2 500	0,—
C-1 1 9 1	Alustava varaus			
	Jaksottamattomat määrärahat	419 300	486 722	0,—
	Momentti C-1 1 9 yhteensä	420 800	489 222	0,—
	LUKU C-1 1 YHTEENSÄ	35 741 487 (1)	36 555 775	558 510,60

(1) Lukuun C-10 0 on kirjattu luvun C-1 1 hyväksi 172 100 ecun määräraha.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-1 1 — PALVELUKSESSA OLEVA HENKILÖSTÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
C-1 1 4	*(jatkoa)*
C-1 1 4 9	*(jatkoa)* Alamomentti on tarkoitettu kattamaan koeajalla olevien virkamiesten eroraha, määräaikaiseen henkilöstöön kuuluvien korvaus sopimuksen päättyessä ja ura-aluetta vaihtaville virkamiehille maksettava korvaus.
C-1 1 5	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 56 artikla ja liite VI. Määräraha on tarkoitettu kattamaan ura-alueiden C ja D virkamiehille ja tilapäiseen henkilöstöön kuuluville maksettavat kiinteämääräiset ja tuntiperusteiset korvaukset ylityötunneista, joita asiaa koskevien määräysten mukaisesti ei ole voitu korvata vapaa-aikana.
C-1 1 8	
C-1 1 8 1	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla ja liitteessä VII oleva 7 artikla.
C-1 1 8 2	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 5 ja 6 artikla.
C-1 1 8 3	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 20 ja 71 artikla ja liitteessä VII oleva 9 artikla.
C-1 1 8 4	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 10 artikla.
C-1 1 9	
C-1 1 9 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 64 ja 65 artikla.
C-1 1 9 1	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 65 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan neuvoston varainhoitovuoden aikana mahdollisesti päättämien palkkamuutosten vaikutus. Kyseessä on varaus, jota ei voida käyttää ennen kuin määräraha on siirretty tämän luvun asianmukaisiin budjettikohtiin.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-1 2 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET

LUKU C-1 3 — TYÖMATKAT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU C-1 2			
C-1 2 1	***Disponibiliteettiin asettamiseen, tehtävistä vapauttamiseen ja erottamiseen liittyvät korvaukset***			
C-1 2 1 0	Korvaukset yksikön edun vuoksi toteutettuun tehtävistä vapauttamiseen henkilöstösäännön 41 ja 50 artiklan mukaisesti Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
C-1 2 1 5	Korvaukset tehtävien päättyessä [asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3518/85] Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti C-1 2 1 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
C-1 2 3	***Vakuutus sairauden varalta*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
C-1 2 9	***Korvausten tarkistukset***			
C-1 2 9 0	Korjauskertoimet Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
C-1 2 9 1	Alustava varaus Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti C-1 2 9 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU C-1 2 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU C-1 3			
C-1 3 0	***Työmatka- ja matkakulut sekä muut niihin liittyvät menot*** Jaksottamattomat määrärahat	50 000	50 000	0,—
	LUKU C-1 3 YHTEENSÄ	50 000	50 000	0,—

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA

C osa

(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-1 2 — TEHTÄVIEN LOPULLISEEN PÄÄTTYMISEEN LIITTYVÄT ERILAISET KORVAUKSET JA OSUUDET

LUKU C-1 3 — TYÖMATKAT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
C-1 2 1	
C-1 2 1 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 41 ja 50 artikla sekä liite IV.
C-1 2 1 5	Erityistoimenpiteistä Euroopan yhteisöjen virkamiesten tehtävien lopullisesta päättymisestä Espanjan ja Portugalin liittymisen johdosta 12 päivänä joulukuuta 1985 annettu neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 3518/85 (EYVL N:o L 335, 13. 12. 1985, s. 56).
C-1 2 3	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 72 artikla. Momentti on tarkoitettu kattamaan työnantajan maksettavaksi kuuluva osuus sairauden varalta otettavasta vakuutuksesta, joka koskee eläkeläisiä ja disponibiliteettiin asettamiseen, yksikön edun vuoksi tapahtuvaan eläkkeelle siirtämiseen ja erottamiseen liittyviä korvauksen saajia.
C-1 2 9	
C-1 2 9 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 64 ja 65 artikla.
C-1 2 9 1	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 65 artikla. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan sellaisten korvauksiin tehtävien muutoksien vaikutukset, joista neuvosto mahdollisesti päättää varainhoitovuoden kuluessa. Kyseessä on varaus, jota ei voida käyttää ennen kuin määräraha on siirretty tämän luvun asianmukaisiin budjettikohtiin.
C-1 3 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liitteessä VII oleva 11-13 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan matkakulut, työmatkan ajalta maksettavat päivärahat sekä työmatkaan liittyvät lisä- ja erityiskulut.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA

C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-1 4 — SOSIAALIPALVELUJEN JA TERVEYDENHUOLLON INFRASTRUKTUURI

LUKU C-1 5 — VIRKAMIES- JA ASIANTUNTIJAVAIHTO

LUKU C-1 6 — SOSIAALIPALVELUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU C-1 4			
C-1 4 1	***Terveydenhoito***			
	Jaksottamattomat määrärahat	100 000	94 000	0,—
	LUKU C-1 4 YHTEENSÄ	100 000	94 000	0,—
	LUKU C-1 5			
C-1 5 0	***Toimielimen palvelukseen kiinnitettyjen kansallisten asiantuntijoiden matka- ja oleskelukustannukset***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
C-1 5 2	***Yhteisöjen sekä julkisen ja yksityisen sektorin välinen henkilövaihto***			
C-1 5 2 0	Toimielimeen tilapäisesti osoitetut kansalliset ja kansainväliset virkamiehet sekä yksityisen sektorin työntekijät			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
C-1 5 2 1	Tilapäisesti kansallisiin ja kansainvälisiin tehtäviin osoitetut toimielimen virkamiehet			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti C-1 5 2 yhteensä	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU C-1 5 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU C-1 6			
C-1 6 0	***Poikkeukselliset tuet***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
C-1 6 4	***Täydentävä tuki vammaisille***			
	Jaksottamattomat määrärahat	34 000	33 000	0,—

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-1 4 — SOSIAALIPALVELUJEN JA TERVEYDENHUOLLON INFRASTRUKTUURI

LUKU C-1 5 — VIRKAMIES- JA ASIANTUNTIJAVAIHTO

LUKU C-1 6 — SOSIAALIPALVELUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
C-1 4 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan työhöntulotarkastuksiin ja henkilöstön vuosittaisiin lääkärintarkastuksiin liittyvät menot sekä terveydenhuoltoyksikön toimintaan liittyvät menot.
C-1 5 2	
C-1 5 2 0	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan tarvittaessa osuuden vaihto-ohjelmiin osallistuvien kansallisten virkamiesten ja yksityisen sektorin työntekijoiden kuluista.
C-1 5 2 1	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 38 artikla. Alamomentti on tarkoitettu kattamaan yhteisön virkamiehille vaihto-ohjelmasta aiheutuvat lisäkulut.
C-1 6 0	Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 76 artikla. Momentti on tarkoitettu kattamaan toimenpiteet, joilla tuetaan erityisen vaikeaan tilanteeseen joutuneita virkamiehiä ja henkilöstöön kuuluvia.
C-1 6 4	Momentti on tarkoitettu seuraaville vammaisryhmille osana vammaisten auttamisohjelmaa: — palveluksessa olevat virkamiehet ja määräaikaiset työntekijät, — palveluksessa olevien virkamiesten ja määräaikaisten työntekijoiden puolisot, — kaikki lapset, jotka Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen mukaan ovat huollettavina.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-1 6 — SOSIAALIPALVELUT *(jatkoa)*

LUKU C-1 7 — EDUSTUSKULUT

LUKU C-1 8 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
C-1 6 4	*(jatkoa)*			
	LUKU C-1 6 YHTEENSÄ	34 000	33 000	0,—
	LUKU C-1 7			
C-1 7 0	***Edustuskulut***			
C-1 7 0 1	Henkilöstön edustuskulut Jaksottamattomat määrärahat	1 000	1 000	0,—
	Momentti C-1 7 0 yhteensä	1 000	1 000	0,—
	LUKU C-1 7 YHTEENSÄ	1 000	1 000	0,—
	LUKU C-1 8			
C-1 8 0	***Toimielinten välinen yhteistyö***			
C-1 8 0 4	Kielikurssit Jaksottamattomat määrärahat	—	34 000 (1)	0,—
	Momentti C-1 8 0 yhteensä	—	34 000	0,—
C-1 8 2	***Henkilöstön jatko- ja uudelleenkoulutus ja tiedotus***			
C-1 8 2 0	Henkilöstön jatko- ja uudelleenkoulutus ja tiedotus Jaksottamattomat määrärahat	155 000 (2)	105 000	0,—

(1) Lukuun C-10 0 on kirjattu 30 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun C-10 0 on kirjattu 55 000 ecun määräraha.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-1 6 — SOSIAALIPALVELUT *(jatkoa)*

LUKU C-1 7 — EDUSTUSKULUT

LUKU C-1 8 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
C-1 6 4	*(jatkoa)* Momentti kattaa tarvittavat muut kuin lääketieteelliset, vammautumisesta aiheutuvat ja asianmukaisella tavalla osoitetut kulut talousarvion suomien mahdollisuuksien rajoissa ja sen jälkeen, kun asuinmaassa tai maassa, josta henkilö on kotoisin, kansallisella tasolla mahdollisesti myönnetyt oikeudet eivät enää päde.
C-1 7 0	
C-1 7 0 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan eräille virkamiehille koituvat, toimielimen etujen mukaiset edustuskulut.
	Luvun määrärahat kattavat toimielinten välisen yhteistyön, joka sisältää toimielinten välisiä neuvotteluja sekä menojen järkeistämiseen tähtäävää yhteisten hallintorakenteiden vahvistamista.
C-1 8 0	
C-1 8 0 4	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan kielikurssien järjestämisestä aiheutuvat kulut.
C-1 8 2	
C-1 8 2 0	*Aiempi momentti C-1 1 2* Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden 24 artiklan kolmas kohta. Määräraha on tarkoitettu kattamaan toimielinten yhteisten täydennyskoulutus-, uudelleenkoulutus- ja kielikurssien järjestämisestä aiheutuvat kulut.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-1 8 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
C-1 8 2	*(jatkoa)*			
C-1 8 2 0	*(jatkoa)*			
	Momentti C-1 8 2 yhteensä	155 000	105 000	0,—
C-1 8 4	***Ravintolat ja ruokalat***			
C-1 8 4 0	Ravintoloiden ja ruokaloiden juoksevat käyttökulut Jaksottamattomat määrärahat	23 000	23 000	0,—
C-1 8 4 1	Ravintoloiden ja ruokaloiden kaluston tavanomaisesta vaihtamisesta ja uusimisesta aiheutuvat kulut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti C-1 8 4 yhteensä	23 000	23 000	0,—
C-1 8 6	***Henkilöstön keskinäinen sosiaalinen toiminta***			
C-1 8 6 0	Henkilöstön keskinäinen sosiaalinen toiminta Jaksottamattomat määrärahat	12 000	12 000	0,—
C-1 8 6 3	Lasten päiväkoti ja muut seimet ja lastentarhat Jaksottamattomat määrärahat	598 000	525 000	0,—
	Momentti C-1 8 6 yhteensä	610 000	537 000	0,—
C-1 8 7	***Muut sosiaalikulut*** Jaksottamattomat määrärahat	5 500	5 500	0,—

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-1 8 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
C-1 8 2	*(jatkoa)*
C-1 8 2 0	*(jatkoa)* Määräraha kattaa myos henkilöstön koulutuksessa käytetyn opetusmateriaalin ja teknisen materiaalin hankinnan.
C-1 8 4	
C-1 8 4 0	*Aiempi momentti C-1 4 0 0* Määräraha on tarkoitettu kattamaan ravintolan käyttökulut.
C-1 8 4 1	*Aiempi momentti C-1 4 0 1* Määräraha on tarkoitettu kattamaan ravintolan ja kahviloiden kaluston vaihtamisesta ja uusimisesta aiheutuvat kulut.
C-1 8 6	
C-1 8 6 0	*Aiempi momentti C-1 8 6* Määräraha on tarkoitettu rohkaisemaan ja tukemaan taloudellisesti aloitteita, jotka edistävät henkilöstön sosiaalisia suhteita. Määräraha kattaa myos talous- ja sosiaalikomitean, alueiden komitean ja yhteisen organisaatiorakenteen osuuden Overijsessa sijaitsevan, Euroopan toimielinten yhteisen keskuksen sosiaali-, liikunta-, opetus- ja kulttuuritoiminnan tukemisesta.
C-1 8 6 3	*Aiempi momentti C-1 6 3* Määräraha on tarkoitettu kattamaan talous- ja sosiaalikomitean ja alueiden komitea osuus lasten päiväkodin ja muiden seimien ja lastentarhojen kuluista.
C-1 8 7	Määräraha on tarkoitettu kattamaan henkilöstölle annettava tuki, jota ei ole kirjattu luvun muihin momentteihin (kesäsiirtolat, perhetuet jne.).

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-1 8 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
C-1 8 8	***Palvelukseen ottamisesta aiheutuvat sekalaiset kulut***			
C-1 8 8 0	Palvelukseen ottamisesta aiheutuvat sekalaiset kulut Jaksottamattomat määrärahat	50 000 (1)	195 000 (2)	552 000,—
	Momentti C-1 8 8 yhteensä	50 000	195 000	552 000,—
C-1 8 9	***Lisäpalvelut***			
C-1 8 9 5	Muut lisäpalvelut Jaksottamattomat määrärahat	200 000	65 000	0,—
C-1 8 9 6	Kieliyksiköiden lisäpalvelut Jaksottamattomat määrärahat	10 000	5 000	0,—
	Momentti C-1 8 9 yhteensä	210 000	70 000	0,—
	LUKU C-1 8 YHTEENSÄ	1 053 500	969 500	552 000,—
	Osasto C-1 yhteensä	**36 979 987**	**37 703 275**	**1 110 510,60**

(1) Lukuun C-10 0 on kirjattu 11 865 ecun määräraha.
(2) Lukuun C-10 0 on kirjattu 130 000 ecun määräraha.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-1 8 — TOIMIELINTEN VÄLINEN YHTEISTYÖ *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
C-1 8 8	
C-1 8 8 0	*Aiempi momentti C-1 1 8 0* Määräraha on tarkoitettu kattamaan menot, jotka aiheutuvat toimielinten yhteisen avoimien kilpailujen ilmoituksista, ehdokkaiden kutsumisesta sekä tilojen ja välineiden vuokrauksesta. Näitä määrärahoja voidaan osaksi käyttää yhteisen organisaatiorakenteen kilpailujen järjestämiseksi, mikäli se voidaan perustella toiminnallisilla tarpeilla ja kun asiasta on neuvoteltu toimielinten kanssa, jotka eivät ole mukana yhteisessä organisaatiorakenteessa.
C-1 8 9	
C-1 8 9 5	*Aiempi momentti C-1 1 7 5* Määräraha on tarkoitettu kattamaan kaikki toimielimen ulkopuolisen henkilöstön satunnaisesti suorittamat palvelut.
C-1 8 9 6	*Aiempi momentti C-1 1 7 6* Määräraha on tarkoitettu kattamaan ulkopuolisten tai määräaikaisten kääntäjien tai tekstinkäsittelijöiden palveluista aiheutuvat kulut sekä muista kieliyksiköiden ulkopuolella teettämistä töistä aiheutuvat kulut.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

OSASTO C-2

KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT

LUKU C-2 0 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA LIITÄNNÄISKULUT

Momentti Alamomentti	Nimike		Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU C-2 0				
C-2 0 0	***Vuokrat***	Jaksottamattomat määrärahat	5 628 110	3 960 000 (1)	5 800,54
C-2 0 1	***Vakuutukset***	Jaksottamattomat määrärahat	145 000	143 000	0,—
C-2 0 2	***Vesi, kaasu, sähkö ja lämmitys***	Jaksottamattomat määrärahat	409 000	391 000	0,—
C-2 0 3	***Siivous ja ylläpito***	Jaksottamattomat määrärahat	1 000 000 (2)	1 500 000	0,—

(1) Lukuun C-10 0 on kirjattu 2 312 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun C-10 0 on kirjattu 342 000 ecun määräraha.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

OSASTO C-2

KIINTEISTÖT, TARVIKKEET JA SEKALAISET HALLINNOSTA JOHTUVAT MENOT

LUKU C-2 0 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA LIITÄNNÄISKULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa	
	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava 21 päivänä joulukuuta 1977 annettu varainhoitoasetus (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin sitä on viimeksi muutettu asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 60 artikla. Aina kun määräraha on tarkoitettu kattamaan tarvike- tai palveluhankintojen tai tarvikehankinta- tai palvelusopimusten solmimisesta aiheutuvat kulut, toimielin neuvottelee muiden toimielinten kanssa kunkin saavuttamista ehdoista varainhoitoasetuksen 60 artiklan mukaisesti.	
C-2 0 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan rakennusten vuokrat.	
	Määräraha jakautuu seuraavasti:	
	— rue Ravenstein	2 083 000
	— Palais des Congrès	447 000
	— Galerie Ravenstein	1 588 000
	— Albertine-pysäköintihalli	351 000
	— Ardenne-rakennus	1 159 110
	Yhteensä	5 628 110
C-2 0 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan vakuutusmaksut (palo-, vastuu- ja varkausvakuutus, ikkunoiden rikkoutuminen).	
C-2 0 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan vesi-, kaasu-, sähkö- ja lämmityskustannukset.	
	Määräraha jakautuu seuraavasti:	
	— rue Ravenstein	148 682
	— Palais des Congrès	31 906
	— Galerie Ravenstein	113 349
	— Albertine-pysäköintihalli	25 054
	— Ardenne-rakennus	90 009
	Yhteensä	409 000
C-2 0 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan voimassaolevien sopimusten mukaisesti tilojen ja teknisten laitteiden siivous- ja kunnossapitokulut sekä rakennusten ylläpitoon liittyvät työ- ja tarvikekustannukset (maalaus, korjaustyöt jne.).	
	Määräraha jakautuu seuraavasti:	
	— rue Ravenstein	363 526
	— Palais des Congrès	78 010
	— Galerie Ravenstein	277 138
	— Albertine-pysäköintihalli	61 256
	— Ardenne-rakennus	220 070
	Yhteensä	1 000 000

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA

C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-2 0 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA LIITÄNNÄISKULUT *(jatkoa)*

LUKU C-2 1 — TIETOJENKÄSITTELY

LUKU C-2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
C-2 0 4	***Tilojen kunnostus***			
	Jaksottamattomat määrärahat	397 000	1 826 000 (1)	651 899,57
C-2 0 5	***Turvallisuus ja rakennusten valvonta***			
	Jaksottamattomat määrärahat	1 000 000 (2)	814 000	19 999,97
C-2 0 6	***Muiden toimielinten tiloissa pidettyihin kokouksiin liittyvät kustannukset***			
	Jaksottamattomat määrärahat	97 000		
C-2 0 8	***Muut menot***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU C-2 0 YHTEENSÄ	8 676 110	8 634 000	677 700,08
	LUKU C-2 1			
C-2 1 1	***Tietokoneverkot***			
	Jaksottamattomat määrärahat	290 000	275 000	0,—
C-2 1 4	***Ulkopuolisen henkilöstön tehtäväksi annetut analyysi- ja ohjelmointityöt sekä alustavat analyysit ja erityishankkeet***			
	Jaksottamattomat määrärahat	370 000	348 000	0,—
	LUKU C-2 1 YHTEENSÄ	660 000	623 000	0,—
	LUKU C-2 2			

(1) Lukuun C-10 0 on kirjattu 2 312 000 ecun määräraha.
(2) Lukuun C-10 0 on kirjattu 120 000 ecun määräraha.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-2 0 — INVESTOINNIT KIINTEÄÄN OMAISUUTEEN, KIINTEISTÖJEN VUOKRAUS JA LIITÄNNÄISKULUT *(jatkoa)*

LUKU C-2 1 — TIETOJENKÄSITTELY

LUKU C-2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
C-2 0 4	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kunnostustyöt, esim väliseinien ja mattojen asentaminen sekä maalaustyöt. Määräraha jakautuu seuraavasti: — rue Ravenstein 269 000 — Galerie Ravenstein 128 000 — Ardenne-rakennus p.m. Yhteensä 397 000
C-2 0 5	Määräraha on tarkoitettu kattamaan rakennusten turvallisuuteen liittyvät kulut, erityisesti rakennusten vartiointikustannukset.
C-2 0 6	*Uusi momentti* Määräraha on tarkoitettu kattamaan kertamääräisenä toisen toimielimen tilojen käytöstä aiheutuvat kustannukset päivää ja kokoussalia kohden.
C-2 0 8	Momentti on tarkoitettu kattamaan uuden rakennuksen hankintaan liittyvät selvityskulut.
C-2 1 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan voimassa olevien sopimusten mukaisesti tietokoneiden, ohjelmistojen sekä niihin liittyvien tarvikkeiden ja käsikirjojen hankinta-, vuokraus- ja ylläpitokulut.
C-2 1 4	Määräraha on tarkoitettu kattamaan voimassa olevien sopimusten mukaisesti ulkopuolisen henkilöstön tehtäväksi annettujen töiden kulut. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava 21 päivänä joulukuuta 1977 annettu varainhoitoasetus (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin sitä on viimeksi muutettu asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 60 artikla.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
C-2 2 0	***Tarvikkeet ja tekniset laitteistot***			
C-2 2 0 0	Tarvikkeiden ja teknisten laitteistojen hankinta Jaksottamattomat määrärahat	60 000	107 000	10 408,56
C-2 2 0 1	Tarvikkeiden ja teknisten laitteistojen uusiminen Jaksottamattomat määrärahat	330 000	100 000	176 351,29
C-2 2 0 2	Tarvikkeiden ja teknisten laitteistojen vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	402 000	397 000	2 370,—
C-2 2 0 3	Tarvikkeiden ja teknisten laitteistojen kunnossapito, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	922 000	895 000	153 085,30
C-2 2 0 4	Toimistotarvikkeet Jaksottamattomat määrärahat	1 600 000	1 653 000	224 957,47
	Momentti C-2 2 0 yhteensä	3 314 000	3 152 000	567 172,62
C-2 2 1	***Irtain omaisuus***			
C-2 2 1 0	Irtaimen omaisuuden hankinta Jaksottamattomat määrärahat	298 000	326 000	279 815,05
C-2 2 1 1	Irtaimen omaisuuden uusiminen Jaksottamattomat määrärahat	30 000	28 000	0,—
C-2 2 1 2	Irtaimen omaisuuden vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
C-2 2 1 3	Irtaimen omaisuuden kunnossapito, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	7 000	6 000	0,—
	Momentti C-2 2 1 yhteensä	335 000	360 000	279 815,05
C-2 2 3	***Kuljetuskalusto***			
C-2 2 3 0	Kuljetuskaluston hankinta Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
C-2 2 3 1	Kuljetuskaluston uusiminen Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	24 000,—
C-2 2 3 2	Kuljetuskaluston vuokraus Jaksottamattomat määrärahat	40 000	35 000	0,—

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
	Aina kun määräraha on tarkoitettu kattamaan tarvike- tai palveluhankintojen tai tarvikehankinta- tai palvelusopimusten solmimisesta aiheutuvat kulut, toimielin neuvottelee muiden toimielinten kanssa kunkin saavuttamista ehdoista varainhoitoasetuksen 60 artiklan mukaisesti.
C-2 2 0	
C-2 2 0 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan teknisten laitteistojen hankintakulut.
C-2 2 0 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan teknisten laitteistojen uusimiskulut.
C-2 2 0 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityisesti puhelinkeskuksen vuokrauskulut.
C-2 2 0 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityisesti äänentoisto- ja simultaanitulkkauslaitteiden kunnossapito- ja käyttökustannukset sekä maksut puhelinlaitteista.
C-2 2 0 4	Määräraha on tarkoitettu kattamaan erityisesti verkossa olevien toimisto- ja televiestintäjärjestelmien, keskusyksiköiden ja hajautettujen yksiköiden, työasemien, kirjoittimien ja muiden oheislaitteiden sekä ohjelmistolisenssien hankinta-, vuokraus-, käyttö- ja kunnossapitokustannukset.
C-2 2 1	
C-2 2 1 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan irtaimiston ja erityisen irtaimiston hankinnat.
C-2 2 1 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan vähintään viisitoista vuotta vanhan irtaimiston ja korjauskelvottoman irtaimiston uusiminen.
C-2 2 1 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan irtaimiston omaisuuden maalaus-, kunnossapito- ja korjauskustannukset.
C-2 2 3	
C-2 2 3 1	Alamomentti kattaa virka-autojen uusimisen.
C-2 2 3 2	Määräraha on tarkoitettu kattamaan taksien ja autojen vuokraus erityisesti sihteeristön toimipaikan ulkopuolella järjestettävissä tilaisuuksissa ja silloin kun ei ole mahdollista käyttää talous- ja sosiaalikomitean ja alueiden komitean kuljetuskalustoa.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA

C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

LUKU C-2 3 — JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
C-2 2 3	*(jatkoa)*			
C-2 2 3 3	Kuljetuskaluston kunnossapito, käyttö ja korjaus Jaksottamattomat määrärahat	44 000	44 000	0,—
	Momentti C-2 2 3 yhteensä	84 000	79 000	24 000,—
C-2 2 5	***Dokumentaatio- ja kirjastomenot***			
C-2 2 5 0	Kirjastovarat, kirjojen osto Jaksottamattomat määrärahat	73 000	39 000	0,—
C-2 2 5 1	Erityinen kirjasto- dokumentointi- ja jäljentämisvälineistö Jaksottamattomat määrärahat	14 000	6 000	0,—
C-2 2 5 2	Sanoma- ja aikakauslehtien tilaukset Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	—	0,—
C-2 2 5 3	Tietotoimistojen tilaajamaksut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	—	0,—
C-2 2 5 4	Kirjaston teosten sidonta ja konservointi Jaksottamattomat määrärahat	8 000	7 000	0,—
C-2 2 5 5	Tietokantamaksut Jaksottamattomat määrärahat	10 000	10 000	0,—
	Momentti C-2 2 5 yhteensä	105 000	62 000	0,—
	LUKU C-2 2 YHTEENSÄ	3 838 000	3 653 000	870 987,67
	LUKU C-2 3			
C-2 3 0	***Paperi- ja toimistotarvikkeet*** Jaksottamattomat määrärahat	646 000	500 000 (1)	99 229,47

(1) Lukuun C-10 0 on kirjattu 67 000 ecun määräraha.

LUKU C-2 2 — IRTAIN OMAISUUS JA SIIHEN LIITTYVÄT KULUT *(jatkoa)*

LUKU C-2 3 — JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
C-2 2 3	*(jatkoa)*
C-2 2 3 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan talous- ja sosiaalikomitean ja alueiden komitean virka-autojen vakuutus- ja kunnossapitokulut.
C-2 2 5	
C-2 2 5 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kieliyksiköiden sekä talous- ja sosiaalikomitean ja alueiden komitean jäseiten kirjaston kirja- ja sanakirjahankinnat.
C-2 2 5 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kirjaston erityisvälineistön hankinnat.
C-2 2 5 2	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan yhteisen organisaatiorakenteen, talous- ja sosiaalikomitean sekä alueiden komitean sanoma-, aikakauslehtien ja muiden julkaisujen tilaukset.
C-2 2 5 4	Määräraha on tarkoitettu kattamaan *Euroopan yhteisöjen virallisen lehden* ja erilaisten esitteiden sidontakulut.
C-2 2 5 5	Määräraha on tarkoitettu kattamaan talous- ja sosiaalikomitean ja alueiden komitean tietokonejärjestelmässä olevien ulkopuolisten tietokantojen käyttömaksut. Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava 21 päivänä joulukuuta 1977 annettu varainhoitoasetus (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin sitä on viimeksi muutettu asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 60 artikla. Aina kun määräraha on tarkoitettu kattamaan tarvike- tai palveluhankintojen tai tarvikehankinta- tai palvelusopimusten solmimisesta aiheutuvat kulut, toimielin neuvottelee muiden toimielinten kanssa kunkin saavuttamista ehdoista varainhoitoasetuksen 60 artiklan mukaisesti.
C-2 3 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan paperi- ja toimistotarvikekulut.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-2 3 — JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT *(jatkoa)*

LUKU C-2 4 — POSTIMAKSUT JA TELEVIESTINTÄ

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
C-2 3 2	***Rahoituskulut***			
C-2 3 2 0	Pankkikulut Jaksottamattomat määrärahat	6 500	5 800	0,—
C-2 3 2 9	Muut rahoituskulut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	Momentti C-2 3 2 yhteensä	6 500	5 800	0,—
C-2 3 4	***Vahingonkorvaukset ja korot*** Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
C-2 3 5	***Muut hallinnosta johtuvat menot***			
C-2 3 5 0	Erilaiset vakuutukset Jaksottamattomat määrärahat	3 500	3 000	0,—
C-2 3 5 1	Virka-asut ja työvaatteet Jaksottamattomat määrärahat	25 000	25 000	0,—
C-2 3 5 2	Sisäisistä kokouksista aiheutuvat sekalaiset kulut Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
C-2 3 5 3	Yksiköiden kunnossapitotyöt ja muutot Jaksottamattomat määrärahat	69 000	172 000	1 654,69
C-2 3 5 9	Muut hallinnosta johtuvat menot Jaksottamattomat määrärahat	16 000	16 000	0,—
	Momentti C-2 3 5 yhteensä	113 500	216 000	1 654,69
	LUKU C-2 3 YHTEENSÄ	766 000	721 800	100 884,16
	LUKU C-2 4			
C-2 4 0	***Postitus- ja toimitusmaksut*** Jaksottamattomat määrärahat	520 000	522 000	2 539,54

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-2 3 — JUOKSEVAT HALLINNOLLISET MENOT *(jatkoa)*

LUKU C-2 4 — POSTIMAKSUT JA TELEVIESTINTÄ

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
C-2 3 2	
C-2 3 2 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kurssierot ja sekalaiset kulut.
C-2 3 5	
C-2 3 5 0	Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettava 21 päivänä joulukuuta 1977 annettu varainhoitoasetus (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin sitä on viimeksi muutettu asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12), ja erityisesti sen 75 artikla. Määräraha on tarkoitettu kattamaan erilaiset vakuutukset (vastuu- varkausvakuutus) sekä varainhoitoasetuksen 75 artiklan tarkoittamat vakuutusmaksut.
C-2 3 5 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan: — vahtimestarien ja autonkuljettajien virka-asujen hankinta, — työssään epätavallista kulumista ja likaantumista vastaan suojaa tarvitsevan henkilöstön työvaatteiden hankinta ja puhdistaminen.
C-2 3 5 2	Alamomentti on tarkoitettu kattamaan kustannukset sisäisten kokousten aikana tarjoiltavista juomista ja mahdollisista välipaloista.
C-2 3 5 3	Määräraha on tarkoitettu kattamaan kaikki muutto- ja kunnossapitokulut sekä muuttofirmojen tai tilapäistyövoiman kustannukset.
C-2 3 5 9	Määräraha on tarkoitettu kattamaan muut hallinnosta johtuvat menot, jotka eivät sisälly yllämainittuihin alamomentteihin.
C-2 4 0	Määräraha on tarkoitettu kattamaan tavalliset postitus- ja toimitusmaksut sekä lento-, meri- ja rautateitse lähetettävistä posti- ja muista paketeista aiheutuvat kulut.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-2 4 — POSTIMAKSUT JA TELEVIESTINTÄ *(jatkoa)*

LUKU C-2 6 — SELVITYS- JA TUTKIMUSKULUT SEKÄ KUULEMISESTA AIHEUTUVAT KULUT

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
C-2 4 1	***Puhelin, lennätin, teleksi ja televisio***			
	Jaksottamattomat määrärahat	490 000	488 000	94 172,11
	LUKU C-2 4 YHTEENSÄ	1 010 000	1 010 000	96 711,65
	LUKU C-2 6			
C-2 6 0	***Rajatut kuulemiset, tutkimukset ja selvitykset***			
	Jaksottamattomat määrärahat	p.m.	p.m.	0,—
	LUKU C-2 6 YHTEENSÄ	p.m.	p.m.	0,—
	Osasto C-2 yhteensä	**14 950 110**	**14 641 800**	**1 746 283,56**

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

LUKU C-2 4 — POSTIMAKSUT JA TELEVIESTINTÄ *(jatkoa)*

LUKU C-2 6 — SELVITYS- JA TUTKIMUSKULUT SEKÄ KUULEMISESTA AIHEUTUVAT KULUT

Momentti Alamomentti	Selvitysosa
C-2 4 1	Määräraha on tarkoitettu kattamaan puhelin-, teleksi- ja telekopioyhteyksien liittymä- ja viestintämaksut. Uudelleen käytettävien tulojen määrä on arvoitu 100 000 ecuksi.
C-2 6 0	Momentti on tarkoitettu kattamaan kulut ulkopuolisten ansioituneiden asiantuntijoiden ja tutkimuslaitosten suorittamista tutkimuksista.

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

OSASTO C-10

MUUT MENOT

LUKU C-10 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

LUKU C-10 1 — VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN

Momentti Alamomentti	Nimike	Määrärahat 1996	Määrärahat 1995	Toteutunut 1994
	LUKU C-10 0	700 965	2 539 000	0,—
	LUKU C-10 0 YHTEENSÄ	700 965	2 539 000	0,—
	LUKU C-10 1	—	—	0,—
	LUKU C-10 1 YHTEENSÄ	—	—	0,—
	Osasto C-10 yhteensä	**700 965**	**2 539 000**	**0,—**
	KAIKKI YHTEENSÄ	**52 631 062**	**54 884 075**	**2 856 794,16**

TALOUS- JA SOSIAALIKOMITEA JA ALUEIDEN KOMITEA
C osa
(Yhteinen organisaatiorakenne)

OSASTO C-10

MUUT MENOT

LUKU C-10 0 — ALUSTAVAT VARAUKSET

LUKU C-10 1 — VARAUS ENNAKOIMATTOMIA MENOJA VARTEN

Momentti Alamomentti	Selvitysosa				
	Tämän luvun määrärahat ovat yksinomaan alustavia ja niitä voidaan käyttää vasta sen jälkeen kun ne on siirretty talousarvion muihin lukuihin 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan varainhoitoasetuksen määräysten mukaisesti (EYVL N:o L 356, 31. 12. 1977, s. 1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EHTY, EY, Euratom) N:o 2335/95 (EYVL N:o L 240, 7. 10. 1995, s. 12).				
	Määrärahat jakautuvat seuraavasti:				
	1. Luku	C-1 1	Palveluksessa oleva henkilöstö *[5 virkaa (2 B 5 ja 3 C 5)]*		172 100
	2. Alamomentti	C-1 8 2 0	Henkilöstön jatko- ja uudelleenkoulutus ja tiedotus		55 000
	3. Alamomentti	C-1 8 8 0	Palvelukseen ottamisesta aiheutuvat sekalaiset kulut		11 865
	4. Momentti	C-2 0 3	Siivous ja ylläpito		342 000
	5. Momentti	C-2 0 5	Turvallisuus ja rakennusten valvonta		120 000
				Yhteensä	700 965